

КОРЕ САРАМ



КОРЕ САРАМ

СЕРИЯ «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»



МИГРАЦИЯ КОРЕЙЦЕВ
НА РУССКИЙ ДАЛЬНИЙ ВОСТОК:
РОССИЙСКО-КОРЕЙСКИЕ ОТНОШЕНИЯ,
1921-1918

Документальная история

ЧХВЕ ДЖЭХЕН

최계형

Серия «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»

Жанна Сон

РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ:
ВОССТАНИЕ ВЛАСТИ
И ВОССТАНОВЛЕНИЕ
ЭТНИЧЕСКОЙ
ОБЩНОСТИ
1920-1930

세계문화유산연구원

ЛИ БОМДЖИН

이보만

Серия «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»

소련에서의
고려사람들

КОРЕЙЦЫ
В СССР

ОДНА СУДЬБА

ТУДА,
ДЕ КОНЧАЕТСЯ
СОЛНЦЕ

Воспоминания,
свидетельства,
документы

Математические расы
корейского
Ренессанса

КТО
КОРЕЙЦЫ
Узбекистана

инесса ким
кривые небеса

Б.Д. Пак

БОРЬБА
РОССИЙСКИХ КОРЕЙЦЕВ
ЗА НЕЗАВИСИМОСТЬ КОРЕИ
1905-1919

고려사람들의 투쟁
조선 독립을 위한 러시아

Жизнь
КИМ БЯК-ЧУ.
Взрослея на территории Кореи,
в его мемуарах

АН ДЖУНГЫН
Национальный герой Кореи

Александра Петровна
КИМ-СТАВРОВИЧ

김(스라베비치)안연사드라

Серия «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»

Д.В. Шин

고려인 사회주의
로혁명을 꿈

СОВЕТСКИЕ
КОРЕЙЦЫ
Герои
Социалистического
Труда

Трифон Пак

ИЗ УССУРИЙСКОГО ТАЕЖНОГО
СЕЛА И ВЛАДИВОСТОКА
ЧЕРЕЗ КАЗАХСТАН, УКРАИНУ,
ЗАПАДНУЮ СИБИРЬ
В МОСКВУ

Г. Н. Ли

키르크지스스탄의 고려인

КОРЕЙЦЫ
В КЫРГЫСТАНЕ

МИХАИЛ ПАК

ОБЛАКА НА ЮГЕ

ХО ДИ ДЕ [ХО ДИ]
В ВОСТОЧНАВЯДЯХ
СОВРЕМЕННИКОВ

СИДЖО

Наталия Ни

КИМ МАНГЫМ
(И. С. СЕРЕБРЯКОВ)

김만금

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ
КОРЕЙЦЕВ
РОССИИ

Сост. редакция Пак Ким

144 стр. в России

Москва 2003
РАЕН

КИМ
ПЕН ХВА

김병화

Серия «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»

УЗБЕКИСТОНДАГИ СТАЖИН КОРЕЙЦИ
TUZRIKELI DAVSISKA MAJLISLAR
KIBIRI DAVSISKA MAJLISLAR
KOREANLARI UZBEKISTAN

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О ВЫСТАВЛЕННЫХ
КОРЕЙЦАХ УЗБЕКИСТАНУ

НАШИ ГЕРОИ
OUR HEROES

ХВАН МАН ГЫМ ЧЕРЕЗ ОЛЫМО И ГОЛГОУ

ЧЕЛОВЕК,
ВЛЮБЛЕННЫЙ
В НЕБО

ГЕННАДИЙ ЛЮ
ЗОЛОТОЕ ПЕРО
КОРЕИ

Марта
Ним

ДРЕВО
ЖИЗНИ

20세기 한국사

Корейская поэзия XX века

В. С. Хан
Сим Хоп Енх
КОРЕЙЦЫ
ЦЕНТРАЛЬНОЙ
АЗИИ:
приволье
и nostalgia

김가네

Енг Тхек
КИМЫ

Выбор

Драматург Ким Сон Чхон

1937 ГОД
ПРОШЛОЕ, НАСТОЯЩЕЕ
И БУДУЩЕЕ

Корея как часть Русского мира

Серия «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»

Д.В. Шин Б.Д. Пак В.В. Цой

고려인 사회주의
로혁명을 꿈

СОВЕТСКИЕ
КОРЕЙЦЫ
на фронтах
Великой Отечественной
войны 1941-1945 гг.

ПРАВОСЛАВИЕ
И КОРЕЙЦЫ

КОРЕЙСКИЙ
ПОЛУОСТРОВ:
мифы,
ожидания
и реальность

Часть 1

Галина Дегай
Оставлю
земле

Владимир Ли

БЕРЕГ
НАДЕЖДЫ

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ
корейцев Казахстана

고려가정의 역사

ИСТОРИЯ КОРЕЙСКОГО
ТЕАТРА

КОРЕЙ ТЕАТРАНЫҢ
ТАРИХЫ

КОРЕЙЦЫ
ЖЕРТВЫ
ПОЛИТИЧЕСКИХ
РЕПРЕССИЙ
В СССР

1934
1938

КНИГА ДЕВЯТАЯ

1937
고려인의
과거, 현재, 미래

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ
КОРЕЙЦЫ
прошлое, настоящее, будущее

КОРЕ САРАМ

Ким Пен Хва
Жизнь-подвиг

Kim Pen Hwa
The Life of Challenge

ИСТОРИЯ
РОССИЙСКОЙ
ДУХОВНОЙ
МИССИИ
В
КОРЕЕ

За надобами
38-й параллели

Г.А. РАМЯНИНОВ
Врач-терапевт
и дерматолог
Почетный
Работник
и Юный
Герой
Кореи

ОДИНОЧЕСТВА

Alexander PAK
HEROGYPHNE
DER EINSAMKEIT

УГАЙ-ДЕГУК

ИЗБРАННОЕ

Мудрость веков
Традиция, обичаи, образы,
образ жизни корейцев

2018

Владимир Ю
РАЙ
ДЛЯ БЛАЖЕННЫХ

И. Ф. Бугай
В Сон Хаан

Испытание временем

Российские
корейцы
в условиях
дипломатии
и политики.
Концы XX —
начало XXI вв.

ДЕПОРТАЦИЯ
1937

ХАН МЕНСЕ

한민승

Серия «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»

РОССИЙСКИЕ
КОРЕЙЦЫ

Пак Санг Нам,
Наталья Каримова

КОРЕЯ
И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ.
В ГЛУБИНАХ ИСТОРИИ

А.Д. Цон

ДВИЖЕНИЕ К ЦЕЛИ

Жизнь обычного
Советского корейца

КИМ СВЕЗЛЬ

И ТОРОПЯТСЯ
К МОРЮ РЕКИ

80 ЛЕТ В УЗБЕКИСТАНЕ

李友孝

Илия Т. Пак

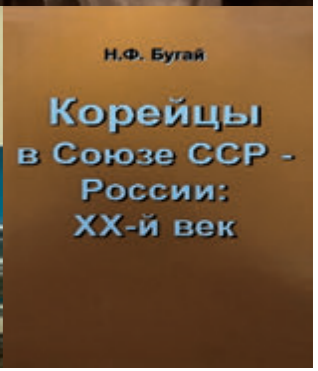
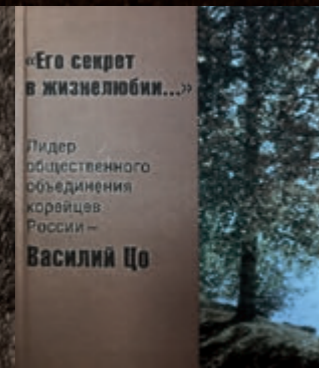
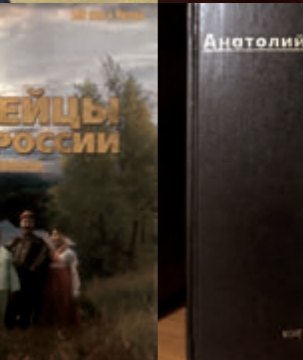
В науке нет
широкой,
столбовой...

(беседы с вл. Ф. Ли)

素月

КОРЕЙСКИЙ ДОУХОВНЫЙ ПУТЬ

Ким Свезль



Серия Общероссийского объединения корейцев (ООК)
«Российские корейцы»
Основана в 2000 году



КОРЕ САРАМ

2-е издание

Коре-сарам — самоназвание этнических корейцев на постсоветском пространстве.
«Коре» название Кореи с 918 по 1392 года н.э., «сарам» по-корейски «человек»,
«народ». Российские, советские и корейцы СНГ — потомки корейцев,
переселившихся из Кореи в 1860-х годах на российский Дальний Восток.

2020
Москва

УДК 030

ББК 63.3(2Рос=Коре)6-36я2

К 663

КОРЕ САРАМ. Энциклопедическое издание – 2019. Сост. Ким В.Н., Ким М.И., Чен В.С. – Первая Образцовая типография Филиал «Чеховский Печатный Двор», М, 2020.- 440 с., с ил.

Издание осуществлено в год 100-летия Первомартовского движения в Корею за независимость от японских захватчиков и 30-летия современного общественного движения корейцев СССР, России и СНГ. Книга-справочник является вторым томом к выпущенной в 2014 году Энциклопедии «Коре сарам», которая была посвящена 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию. Она представляет уже современную Энциклопедию русскоязычных корейцев (коре сарам).

В ней собраны исторические очерки, документы, статьи, эссе, интервью, мемуары, сведения о наиболее важных событиях истории, судьбы, достижениях, менталитете, традициях, обычаях, культуре, образе жизни русскоязычных корейцев. О самобытном народе, который проживал и проживает многие десятилетия за пределами своей исторической Родины, а теперь в постсоветском пространстве. Даны списки известных коре сарам, достигших замечательных успехов в странах их проживания.

Для широкого круга читателей и всем тем, кто интересуется жизнью и судьбой русскоязычных корейцев.

고레사람. 백과 사전 판-2019. 저작에 김 V.N., 김 M.I., 정(첸) V.S.

제1 모범 인쇄사 «Chekhov 인쇄소» 지점, 2020.-..... .. p., 삽화 포함.

본 백과판은 대 일본 침략항의 3.1일 운동 100 주, 그리고 소련, 러시아 및 CIS 고려인 현대 사회 운동 30 주 기념 출간물이다. 본 관계자료참고집은 조선인의 러시아에 대한 자발적 정착 150주 기념 출판물인 2014년 간행 백과 사전“고레사람”의 두번째 판이라 해야겠다. 이 판은 노어권 고려사람들에 관한 현대 백과판이다.

본 백과는 노어권 고려인의 역사적 수필, 문서, 논문, 에세이, 인터뷰, 중요한 역사적 사변과 성과, 회고록, 정서, 전통, 관습, 문화, 생활양식 등 자료를 수집한다. 오늘 현재로 수십년간 고국과 거리를 멀리하고 구소련 공간에서 살아오고 있는 독창적인 민족중 거주지역에서 현저한 성과를 거둔 인물들을 소개한다.

고려인들의 삶과 운명에 관심을 두고 있는 폭 넓은 독자층을 대상으로 한다.

Kore Saram. Encyclopedic edition – 2019. Edited by Kim V.N., Kim M.I., Chen V.S. – Pervaya Obraztsovaya Tipografiya Filial «Chekhovskii Pечатnyi Dvor», 2020.

This publication is dedicated to 100th anniversary of Pervomartovskoe movement in Korea for the independence from Japanese invaders and to 30th anniversary of Korean modern social movement in the USSR, Russian Federation and CIS. This book is a continuation of the Encyclopedia “Kore Saram”, published in 2014 and devoted to 150th anniversary of voluntary resettlement of Koreans to Russia. It is a modern encyclopedia of Russian Koreans (kore saram).

Historical profiles, documents, articles, essays, interviews, memoirs, achievements, information about the most important historical events, mentality, traditions, customs and culture of Russian-speaking Koreans are collected in this book. Information about Korean people who used to live and still live beyond the historical homeland and lists of distinguished Korean people are also presented.

This book is for a wide range of readers who are interested in life and fate of Russian-speaking Koreans.

Серия Общероссийского объединения корейцев «Российские корейцы»
Основана в 2000 году

Коре сарам. Энциклопедическое издание - 2019
К 100-летию Первомартовского движения в Корее
за независимость от японских захватчиков
и к 30-летию возрождения общественного движения
русскоязычных корейцев

Книга издана ООО «Аван-Лайн»
по заказу Общероссийского объединения корейцев (ООК),
и при поддержке Фонда зарубежных корейцев Республики Корея (ОКФ)

...

Составители:

Ким В.Н., Ким М.И., Чен В.С.

Авторские материалы:

Ан А. В. общ. деятель; Ан Р.Н. рук. корейского ансамбля; Бугай Н.Ф. д.и.н., проф.; Бя В. глав. ред. газеты «Сэ корё синмун»; Веденева Г.С.; Воронцов А.В. к.и.н., зав. отделом Кореи и Монголии ИВ РАН; Глазырина Т.А.; Денисов Д.Н. к.и.н., старший науч. сотрудник НИИ ОГУ; Кан Ден Сик президент Ассоциации корейцев Украины(Украина; Ким А. советник по странам Азии при Capital Group; Ким А.С. рук. кор. центра «Тонмакколь» г. Саратов; Ким Б. гл. ред. газеты «Коре синмун» (Узбекистан); Ким В. гл. ред. газеты «Коре синмун» (Уссурийск); Ким В. журналист; Ким В.Н. ген. дир. ООК, ген. дир. РККЦ; Ким Г.Н. д.и.н., проф., дир. Центра корееведения КазНУ им. Аль-Фараби (Казахстан) Ким Ен Ун к.филос.н., доц., науч. сотрудник ИДВ РАН; Ким И.А. к.с.н.; Ким К. гл. ред. газеты «Корё ильбо» (Казахстан); Ким М. член редколлегии газеты «Коре Сарам-на-Дону»; Ким М.И. культуролог; Ким Р.Б. основатель фонда Ким Пен Хва; Ким С. создатель «KorEUsagam Association» (Австрия); Ким Э.Н. председатель правления ООК; Ким Ю. гл. ред. газеты «Ильчи» (Кыргызстан); Конорева И. профессор КГУ; Коцонис А.Н. к.т.н.; Куланов А.Е. историк; Ли Ж.М. председатель МОО «ОЖК СПб и ЛО»; Моргунов К.А. к.и.н., старший науч. сотрудник НИИ ОГУ; Мун А. исследователь Приморья; Мун М.Е. засл. раб. культуры РФ; Пак Б.Б. д.и.н., науч. сотрудник ИВ РАН; Пак Б.Д. д.и.н., проф.; Пак С.Н. проф. Кыргызского гос. ун-та (Кыргызстан); Селиванов И.Н. профессор КГУ; Сим Ю.Д. поэт; Сон А.И. священник; Сон Ж.Г. к.и.н., доц. каф. вост. филол. НИУ ВШЭ; Тен Э.Б. д.т.н., проф. НИТУ «МИСиС», президент АНТОК; Тхай В.В.; Тхай В.Д. д.х.н., проф.; Тянь Д. создатель Kogean Club; Хан В.В. редактор сайта «Коре сарам» (Узбекистан); Хан В.С. к. филос.н. (Узбекистан); Хван Ю.С. к.и.н.; Цой В.В. президент общ. орг. «Потомки борцов за независимость Кореи»; Цой В.Д. общ. деятель; Цой И.В. председатель форума «Диалог Россия – Республика Корея»; Цой С.В. председатель отдел. ООК г. Астрахань, депутат обл. Думы; Чен В.С. гл. ред. газеты «Российские корейцы»; Чжен В. д.э.н.; Шин А.И. гл. ред. газеты «Единство»; Шин Д.В. создатель arigang.ru; Штефан Е. журналист; Щербакова (Ли) Т.С. редактор газеты, Эм Н.Н. д.п.н., проф., засл. уч. России, Юн Сан Вон, профессор (Республика Корея)

전러시아 고려인 연합의 "러시아 고려인" 시리즈는 2000년에 개설되었다. 2019년 백과출판물 "고려 사람"은 3.1운동 100주 그리고 노
어권 고려인 사회운동 부활 30주 기념물이다.

본 연속물은 러시아 고려인연합과 한국 재외동포재단의 후원하에 Avan-Line LTD (사장 김 V.N.)가 펴낸 것이다

편저에 : 김 V.N., 김M.I., 정 V.S.

저작권 자료: 안 A. V. 사회활동가; 안 R.N. 민속연주단장; 부가이 N.F. 교수, 역사학박사; 배 V. "새 고려신문"편집장; Vedeneeva G. S.; Vorontsov A.V. 역사학 박사, 동양연구소 한국학과장; Glazirina T.A.; Denisov D.N. 역사학박사, 수석 연구사; 강 정식 우크라이나 고려인 연합회장; 김 A. Capital Group 소속 아시아나담당고문; 김 A.S. 사라트브시 고려인문화 센터지도자; 김 V. (우즈베키스탄) "고려신문" 편집장; 김 V. (우주리스크) "고려신문"편집장; 김 V. 기자; 김 V.N. 고려인 연합 이사회 사장; 김 G.N. 역사학박사, 카자흐스탄 국립대학 한국학센터소장; 김 영웅 철학박사, 극동연구소 수석연구원; 김 I.D.. 농학박사; 김 K. (카자흐스탄) "고려일보" 편집장; 김 M. "고려사람-나-돈우"신문편집장; 김 M.I. 문화학 학자; 김 R.B. 김병화재단 창립자; 김 S. «KorEUssaram Association» (오스트리아)창시자; 김 E. N. 고려인 연합 이사장; 김 U. «일치» (카르기지아)신문편집장; Konoreva I.. 카잔대학교 교수; Kononis A.N. 공학박사.; Kulanova A.E. 역사학자; 이 G.M. «상트페테르부르크 및 레닌그라드주"여성협회장; Morgunov K.A. 역사학 박사, 교수; 문 A. 연해주연구사; 문 M.E. 러시아 명예문화가; 박 B.B. 역사학박사, 동양연구소 수석연구사; 박 B.D. 역사학박사, 교수; 박 S.N. 키르기지아 대학 교수; Selivanov I.N.. 카잔대학 교수; 심 U.D. 시인; 손 A.I. 목사; 손 J.G. 역사학 박사, 고등경제대학 동방언어과 교수; 정 E.B. 공학박사, 건설대학 교수, 고려인과학연합회 창; 채 V/V.; 채 V.D. 화학박사, 교수; 장 D. Korean Club 창립자; 한 V.V. «고려사람»사이트 편집장 (우즈베키스탄); 한 V.S. 철학박사 (우즈베키스탄); 황 U.S. 역사학박사.; 최 V.V. 공공단체«독립운동유공자 후손»회장; 최 V.D. 사회활동가; 조 ID. «러한대화 퍼럼회장»; 최 S.V. 아스트라한시 고려인협회 회장, 시의회 의원; 정V.S. «러시아 고려인»편집장; 정 V. 경제학박사.; 신 A.I. «단결»신문편집장; 신 D.V. arirang.ru 창설자; Shtephan E. 기자; Sherbarov (리) T.C. 신문편집장, 엄 N.N.. 교육학박사., 교수, 명예교사, 윤 상원 , 교수 (한국)

Series of All Russian Koreans Association «Russian Koreans»
Founded in 2000

Kore Saram. Encyclopedic edition – 2019

Dedicated to 30th anniversary of the emergence of Russian-speaking Koreans social movement and 100th anniversary of Pervomartovskoe movement for the independence from Japanese invaders

Publisher: OOO «Avan-Lain»
by order of All Russian Koreans Association
with the support of Foreign Koreans Fund (South Korea)

Authors' materials:

An A.V. social activist; An R.N. ensemble head; Bugai N.F. prof., G.PhD.H.Sc.; Ba V. «Se kore sinmun» chief ed.; Vedeneeva G.S.; Vorontsov A.V. PhD.H.Sc., chief of Korean and Mongolian dep. in IOS RAS; Glazirina T.A.; Denisov D.N. PhD.H.Sc., sen. researcher (Orenburg); Kan Den Sik Kor. Assoc. head (Ukraine); Kim A. Asian count. advisor in Capital Group; Kim A.-S. Korean center «Tonmakkol» head (Saratov); Kim B. «Kore sinmun» chief ed. (Uzbekistan); Kim V. «Kore sinmun» chief ed. (Ussuriysk); Kim V. journalist; Kim V.N. ARKA CEO; Kim G.N. prof., G.PhD.H.Sc., dir. of Kor. Stud. Center (Kazakhstan); Kim Yong Ung assoc. prof., PhD. Phil.Sc.; Kim I.A. PhD.S.Sc.; Kim K. «Kore ilbo» chief ed. (Kazakhstan); Kim M. member of «Kore saram-na-Donu» edit.; Kim M.I. culturologist; Kim R.B. Kim Pen Khva fund founder; Kim S. «KorEUssaram Association» creator (Austria); Kim E.N. ARKS chairman; Kim Y. «Ilchi» chief ed. (Kirgizstan); Konoreva I. prof.; Kotsonis A.N. PhD.E.Sc.; Kulanov A.E. historian; Li Zh.M. chairman of Kor. women commun.; Morgunov K.A. sen. researcher, PhD.H.Sc. (Orenburg); Mun A. Primorye researcher; Mun M.E. honored worker of Culture; Park B.B. G.PhD.H.Sc., sen. researcher; Park B.D. G.PhD.H.Sc., prof.; Park S.N. prof. (Kirgizstan); Selivanov I.N. prof.; Sim Y.D. poet; Son A.I. priest; Son Zh.G. PhD.H.Sc., assoc. prof.; Ten E.B. G.PhD.E.Sc., ANTOK pres.; Tkhai V.V.; Tkhai V.D. G.PhD.Ch.Sc.; Tyan D. creator of Korean Club; Han V.V. «Kore Saram» site ed. (Uzbekistan); Han V.S. PhD.Phil.Sc. (Uzbekistan); Huang U.S. PhD.H.Sc.; Choi V.V. pub. org. president; Choi V.D. social activist; Choi I.V. «Dialog Russia-Korea» chairman; Choi S.V. ARKA chairman (Astrakhan); Chen V.S. «Russian Koreans» chief ed.; Zheng V. G.PhD.Econ.Sc., Shin A.I. «Edinstvo» chief ed.; Shin D.V. arirang.ru creator; Shtefan E. journalist; Tscherbakova (Li) T.S. journal editor; Em N.N. G.PhD.P.Sc., RF honored teacher.

СОДЕРЖАНИЕ

- Приветственное слово Цо В.И., Ли Сок Пэ и Хан У Сон
- Предисловие от составителей
- Ким А.А. «Обращение к соотечественникам»
- Хван Ю.С., Чен В.С., Ким М.И. «Современному корейскому общественному движению – 30 лет»
- Ким Ен Ун «История Постановления Верховного совета РФ «О реабилитации российских корейцев»
- Хроника современного общественного движения Коре Сарам 1988-2019гг

ГЛАВА 1. История переселения корейцев в «русские пределы» (1864-1937гг.)

- 1.1. Пак Б.Б. «История переселения корейцев в «русские пределы». Корейцы на Дальнем Востоке (1984-1917)»
- 1.2. Пак Б.Д. «Россия и Корея (Россия и аннексия Кореи Японией)»

ГЛАВА 2. О 100-летию Первомартовского движения

- 2.1. Предисловие
- 2.2. Декларация о независимости Кореи
- 2.3. Цой В.В. «Цой Пётр Семёнович (Чхве Джэжён)»
- 2.4. Список имен борцов за независимость Кореи

ГЛАВА 3. Первая Мировая, гражданская войны...

- 3.1. Коре сарам в Первую мировую войну
- 3.2. Хан В.В. «Ким Ин Су (Золотарев Виктор Николаевич) (?-1925) - судьба героя»
- 3.3. Тхай В.В., Глазырина И.А., Веденева Г.С. «Память. Последний поклон до земли»
- 3.4. Ким Э.Н. «Японские корни корейской трагедии»
- 3.5. Бугай Н.Ф. «Корейцы: от Крыма до Камчатки»
- 3.6. Бугай Н.Ф., Цой С.В. «Корейцы Дальнего Востока в Астраханской области»
- 3.7. Моргунов К.А., Денисов Д.Н. «Корейцы в Оренбургской области»
- 3.8. Моргунов К.А. «Сорен сарам» (советские корейцы). Советская национальная политика на Дальнем Востоке (1917-1937 гг.)»

ГЛАВА 4. Великая Отечественная война

- 4.1. Пак Б.Д., Цой В.В., Шин Д.В. «Советские корейцы на фронтах ВОВ 1941-1945 гг. Введение в сборнике, вышедшем в 2011 году»
- 4.2. Куланов А.Е. «Ким Роман Николаевич»
- 4.3. Конорева И., Селиванов И. «Советские корейцы и становление независимого государства в Северной Корее»
- 4.4. Селиванов И. «Советская помощь Северной Корее на начальной стадии ее независимости»
- 4.5. Вырезки из газеты «Керченский рабочий»

ГЛАВА 5. Героический труд корейцев

- 5.1. Чжен В. «Памяти героя социалистического труда - Хван Ман Гым»
- 5.2. Список имен Героев Социалистического труда
- 5.3. Предисловие к книге Д.В. Шина

ГЛАВА 6. Корейцы в различных сферах деятельности

- 6.1. Ким М.И. «Культура и искусство российских корейцев»
- 6.2. Ким А. «Чо Мён Хи (Тё Мён Хи, псевдоним Пхосок) (10.08.1894-11.05.1938)»
- 6.3. Ким Юлий Черсанович (Михайлов)
- 6.4. Ким Анатолий Андреевич
- 6.5. Сим Ю.Д. «Поэзия корейской диаспоры в России (СССР и СНГ)»
- 6.6. Сон Ж.Г. «Сон Вивиана»
- 6.7. Спорт среди коре сарам
- 6.8. Блок о СМИ (газеты, журналы, телевидение)
- 6.9. Блок об интернет-ресурсах

ГЛАВА 7. Менталитет и образ жизни коре сарам

- 7.1. Хан В.С. «Кто мы?»
- 7.2. Ким М.И. «Традиции, образ жизни русскоязычных корейцев»
- 7.3. Ким Г.Н. «Религиозность среди коре сарам»
- 7.4. Ким Г.Н. «Православие и корейцы»
- 7.5. Сон А.И. «Славяно-корейское православное общество»
- 7.6. Щербакова (Ли) Т.С. «В воскресенье – все в церкви»

- 7.7. Щербакова (Ли) Т.С. «Фотография истории или история фотографии»
- 7.8. Коцонис А.Н. «Корейцы в России: Вчера, сегодня, завтра и навсегда»
- 7.9. Ким Г.Н. «Материковские и сахалинские корейцы: различия и сходства»
- 7.10. Ким О.М. «О языке корейцев СССР»
- 7.11. Ким В.Н. «Мы говорили на коре маль»

ГЛАВА 8. Коре сарам и историческая родина

- 8.1. Ким Г.Н. «Корейцы: народ, нация, иммигранты и диаспоры»
- 8.2. Ким Г.Н. «Русскоязычные корейцы в Южной Корее»
- 8.3. Ким Г.Н. «Отношения корейцев СНГ с этнической родиной»
- 8.4. Ким В. «Мировая корейская диаспора и ее неотъемлемая часть коре сарам»
- 8.5. Ким С. «Коре сарам в Европе»
- 8.6. Хан В.С. «Коре сарам и Корея. Международное корейское сообщество»

К 30-летию установления дипломатических отношений Россия-Корея

- Увидим ли Корею единой?
- Ким Г.Н. «Корейцы СНГ в межкорейском диалоге»
- Воронцов А.В. «Ким Георгий Фёдорович»

ГЛАВА 9. Это было недавно, это было давно

(воспоминания ветеранов корейского общественного движения)

- 9.1. Ким Ен Ун «Создание корейских национальных общественных организаций в СССР (конец 1980-х годов)»
- 9.2. Хан В.С. «Корейское движение. В поисках своей идентичности»
- 9.3. Хван Ю. «Как это было...»
- 9.4. Эм Н.Н. «Школа была, есть и будет!»
- 9.5. Ан А.В. «Сбылось невероятное»
- 9.6. Цой В.Д. «С чего начиналась Профсоюзная»
- 9.7. Мун А. «Памятники героям-освободителям и историческим событиям народов Приморья»

ГЛАВА 10. Общественное движение

- 10.1. ООК, ФНКА, АККЦ, АКК
- 10.2. Пак С.Н. «История возрождения корейского движения и становления общественного объединения корейцев Кыргызстана»
- 10.3. Кан Ден Сик «Корейцы Украины»
- 10.4. О корейцах в Китае
- 10.5. Цой И.В. «Форум гражданских обществ «Диалог Россия - Республика Корея»
- 10.6. Ким Р.Б. «Благотворительный фонд Ким Пен Хва»
- 10.7. Шин А.И. «Общественная организация «Бомминрён»
- 10.8. Ли Ж.М. «Межрегиональная общественная организация «Объединение женщин-кореенок СПб и ЛО»
- 10.9. Цой В.В. «Региональная общественная организация «Потомки борцов за независимость Кореи»
- 10.10. Тен Э.Б. «Анток: история, современность, перспективы»
- 10.11. Московская ассоциация граждан Республики Корея
- 10.12. Общественное движение корейцев Санкт-Петербурга и Ленинградской области, Корейцы Ростовской области, Екатеринбургская городская национально-культурная автономия российских корейцев, Тюменская областная общественная организация корейцев «Единство», Корейцы Волгоградской области, Корейцы в Оренбургском крае, НКА Приморского края, Ассоциация корейцев Ростовской области, АКОРП, «Сахалинские корейцы», Ассоциация корейских организаций Дальнего Востока и Сибири, НКА Партизанска, НКА Уссурийска, НКА Находки, НКА Артема
- 10.13. Юн Сан Вон «Центр поддержки Коре Сарам «Номо»
- 10.14. Юн Сан Вон «Культурный центр Коре Сарам в г. Ансан»

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ

- Бугай Н.Ф. «Государственные и нормативно-правовые акты относительно корейцев в Российской империи, Советском Союзе, Российской Федерации»
- Книги о жизни замечательных русскоязычных корейцев
- Список послов
- Известные коре сарам из русскоязычных корейцев
- Рекламный блок

목차

- 조 비실리 고려인 연합회장, 주러 한국 대사 이 석배, 재외동포재단 회장 한 우서 환영사
- 편찬자측 서문
- 김 A.A. «동포를 향한 호소문»
- 황.U.S, 정 V.S., 김 M.I. «현대고려인운동-30주년» - 김영웅 «러시아 최고소비에트 결정사항 «러시아 고려인 명예회복에 관하여» - 1988-2019년 현대고려인 사회운동 실록

제 1장. "러시아 경내"(1864-1937gg.)의 고려인 정착 역사

- 1.1. 박 B.B. "러시아 경내"(1864-1937gg.)의 고려인 정착 역사. 극동지방의 고려인 (1984-1917)»
- 1.2. 박 B.D. «러시아와 한국(러시아와 일본에 의한 한국병합)»

제 2장. 3.1운동 100주년

- 2.1. 서문
- 2.2. 기미 독립선언서
- 2.3. 최 V.V. «최 포트르 세묘노비치 (최 재현)»
- 2.4. 한국 독립 유공자 명단

제 3장. 제1차 세계전, 내전 ...

- 3.1. 제1차세계전 고려인 참전자
- 3.2. 한 V.V.. «김 인수 (졸로타료브 빅토르) (?-1925) - 영웅의 운명»
- 3.3. 채 V.V., Glazirina I.A., Vedeneeva G. «추억. 최후의 경의»
- 3.4. 김 E.N. «한국 비극의 일본근원»
- 3.5. 부가이 N.F. «고려인들 : 크림에서 캅차카까지»
- 3.6. 부가이 N.F., 최 S.V.. «아스트라한주에 정착한 극동지방의 고려인들»
- 3.7. Morgunov K.A., Denisov D.N. «오렌부르크주의 고려인들»
- 3.8. Morgunov K.A. «소련사람» (소련의 고려인들). 극동 지방의 소비에트 민족정책 (1917- 1937 гг.)»

제 4장. 위대한 구국 전쟁

- 4.1. 박 B.D., 최 V.V., 신 D.V. « 1941-1945 년 구국전쟁에 참전한 소련 고려인들. 2010년 출간된 선집의 서문»
- 4.2. Kulanov A.E « 김 로만 니콜라예비치»
- 4.3. Konoreva I., Selivanova I. «소련의 고려인들과 북조선 독립국 형성»
- 4.4. Selivanova I. «북조선 독립국형성 초기의 소련 원조»
- 4.5. «케르첸스키 노동자»신문 발췌문

제 5장. 고려인들의 영웅적 노동

- 5.1. 정 V. «황 만금 사회주의 노동영웅을 추모하며»
- 5.2. 사회주의 노동영웅 명단
- 5.3. 신 D.V.의 책 서언

제 6장. 각이한 활동영역의 고려인들

- 6.1. 김 M.I. «러시아고려인들의 문화 및 예술»
- 6.2. 김 A. «최명희 (10.08.1894-11.05.1938)»
- 6.3. 김 율리이 체르사노비치 (Mihailov)
- 6.4. 김 아나톨리 안드레예비치
- 6.5. 심 U.D. «러시아 고려인 시문학 (소련 과 CIS)»
- 6.6. 손 J.G « 비비안나의 꿈»
- 6.7. 고려사람속의 스포츠
- 6.8. 마스크 현황 (신문, 잡지, 텔레비)
- 6.9. 인터넷 현황

제 7장. 고레사람의 정서 및 생활양식

- 7.1. 한 V.S. «우리는 누구인가?»
- 7.2. 김 M.I. «노어권 고려인의 전통 및 생활 양식»
- 7.3. 김 G.N.«고레사람의 신앙»
- 7.4. 김 G.N.«정교와 고려인»
- 7.5. 손 A.I.« 슬라브-고려인 정교연합»
- 7.6. Sherbakova (리) T.S.. «일요일 -모두는 교회에로»
- 7.7.Sherbakova (리) T.S «역사사진인가 사진의 역사인가»
- 7.8. Kotconis A.N. « 러시아 고려인들: 어제 오늘 내일 그리고 영구히»
- 7.9. 김 G.N. «대륙출신과 사할린 출신 고려인들: 구별점과 유사성»
- 7.10. 김 V.N. «우리는 고레말을 구사했다»

제 8장. 고레사람과 고국

- 8.1. 김 G.N «한인 : 국민, 민족, 이주민들과 디아스포라»
- 8.2. 김 G.N «대한민국에 거주하는 노어권 고려인»
- 8.3. 김 G.N« 독립국연합의 고려인들과 고국간 관계»
- 8.4. 김 V «세계한인 디아스포라와 그 일부분인 고레 사람»
- 8.5. 김 S. «유럽의 고려인»
- 8.6. 한 V.S. « 고레사람과 한국»

세계한인공동체 한려수교 30주 기념

- 단일 고국을 기대할 수 있는가?
- 김 G.N. «남북간 대화에서의 CIS 고려인»
- Vorontcov A.V. « 김 게오르기 표도로비치»

제 9장. 이견 얼마전이자 오랜것이다 (고려인운동 원로들의 회고록)

- 9.1. 김영웅 «소련 고려인 민족운동 창조 (1980년대 말)»
- 9.2. 한V.S.«고려인 운동. 자체 동일성 탐구»
- 9.3. 황 U. «시작은 어떠했는가...»
- 9.4. 엄 N.N.«학교는 있었고 있고 계속 있을것이다!»
- 9.5. 안 A.V.«비상한것이 이루어졌다 »
- 9.6. 최 V.D. «프로프소유즈나야는 무엇으로 시작을 보았는가»
- 9.7. 문 A. «연해주 제 민족 역사적 사변과 해방운동영웅 기념물»

제 10장. 사회운동

- 10.1. 전 러시아 고려인 연합, 민족자치단체, 문화센터
- 10.2. 박 S.N «고려인운동 부활과 키르기지스탄 고려인 연합의 형성»
- 10.3. 강 정식 « 우크라이나의 고려인»
- 10.4. 중국인 한국인
- 10.5. 최 I.V.«민간 피랍« 러한 대화»
- 10.6. 김 R.B. «김병화 자선재단»
- 10.7. 신 A.I. «사회단체«법민련»
- 10.8. 리 J.M. «지역간 사회단체«상트 페테르부르크와 레닌그라드주 고려인 여성 연합»
- 10.9. 최 V.V.« 한국독립운동유공자 후손 사회 단체»
- 10.10. 정 E.B «ANTOK -한인과학연합: 경력, 근대사, 전망»
- 10.11. 모스크바주제 한인(교민)협회
- 10.12. 상트페테르부르크 및 레닌그라드주 고려인 사회운동, 로스토브주 고려인들, 예카제린부르그시 고려인 문화자치단체, «단결» 쉐멘 주 고려인 사회단체, 볼고그라드주의 고려인들, 오렌부르크변강의 고려인들, 연해주민족문화자치단체, 로스토브주고려인 연합, «사할린 한인», 극동 및 시베리아지방 고려인단체연합, 파르찌잔스크 민족문화자치단체, 우수리이스크민족문화자치단체, 나호드카민족문화자치단체, 아르썬민족문화자치단체
- 10.13. 윤 상원 «고레사람후원 센터 «노모»
- 10.14. 윤 상원«안산시 고레사람 문화 센터

맺음말

부록

- 부가이. N.F.«러시아 제국, 소련, 러연방의 고려인들에 관한 법적규정 »
- 노어권 명문고려인 삶에 관한 책
- 대사명단
- 유명 노어권 고려인들
- 광고판

CONTENTS

- Welcoming words Cho V.I., Li Sok Bae, Han U Son
- Preface from the compilers
- Kim A.A. Reference to compatriots
- Huang Y.S., Chen V.S. "30th anniversary of Korean modern social movement"
- Kim Yong Ung "History of resolution of the Supreme Council of Russian Federation "About Russian Koreans rehabilitation"
- Chronicle of Kore Saram's modern social movement in 1988-2019

CHAPTER 1. The history of the resettlement of Korean people to Russian territory (1864-1937)

- 1.1 Park B.B. "The history of the resettlement of Korean people to Russian territory. Koreans in the Far East (1984-1917)"
- 1.2 Park B.D. "Russia and Korea (Russia and annexation of Korea by Japan)"

CHAPTER 2. 100th anniversary of Pervomartovskoye movement

- 2.1 Preface
- 2.2 Declaration of independence of Korea
- 2.3 Choi V.V. "Choi Petr Semenovich (Choi Jae Hyun)"
- 2.4 Names list of Korean fighters for independence

CHAPTER 3. First World War, Civil War

- 3.1 Kore Saram during the First World War
- 3.2 Han V.V. "Kim In Su (Zolotarev Viktor Nikolaevich) (?-1925) – the destiny of a hero"
- 3.3 Tkhai V.V., Glazirina I.A., Vedeneeva G.S. "Memory. The last bow to the ground"
- 3.4 Kim E.N. "Japanese roots of Korean tragedy"
- 3.5 Bugai N.F. "Koreans: From Crimea to Kamchatka"
- 3.6 Bugai N.F., Choi S.V. "Koreans of the Far East in Astrakhan region"
- 3.7 Morgunov K.A., Denisov D.N. "Koreans from Orenburg region"
- 3.8 Morgunov K.A. "Soren Saram (Soviet Koreans). Soviet Union national politics in the Far East (1917-1937)"

CHAPTER 4. Great Patriotic War

- 4.1 Park B.D., Choi V.V., Sheen D.V. "Soviet Koreans on the fronts of the Great Patriotic War 1941-1945. Introduction in the compilation 2011"
- 4.2 Kulanov A.E. "Kim Roman Nikolaevich"
- 4.3 Konoreva I., Selivanov I. "Soviet Koreans and establishing of independent state in North Korea"
- 4.4 Selivanov I. "Soviet Union aid to North Korea at early stages of its independence"
- 4.5 Newspaper "Kerchenskiy Rabochiy"

CHAPTER 5. Heroic labor of Korean people

- 5.1 Zheng V. "In memory of hero of socialist labor – Huang Man Gym"
- 5.2 Names list of heroes of Socialist Labor
- 5.3 Preface to the book of Sheen D.V.

CHAPTER 6. Korean people in various fields

- 6.1 Kim M.I. "Culture and art of Russian Koreans"
- 6.2 Kim A. "Cho Myon Hi (Te Myon Hi, Phosok) (10.08.1894-11.05.1938)"
- 6.3 "Kim Yuliy Chersanovich (Mikhailov)"
- 6.4 "Kim Anatoliy Andreevich"
- 6.5 Sim Y.D. "Poetry of Korean diaspora in Russia (the USSR and the CIS)"
- 6.6 Son Zh.G. "Park Viviana"
- 6.7 Sport among Kore Saram
- 6.8 Journals
- 6.9 Television
- 6.10 Internet resources

CHAPTER 7. Mentality and lifestyle of Kore Saram

- 7.1 Han V.S. "Who are we?"
- 7.2 Kim M.I. "Traditions, lifestyle of Russian Koreans"
- 7.3 Kim G.N. "Religiosity among Kore Saram"

- 7.4 Kim G.N. "Orthodox Christianity and Koreans"
- 7.5 Son A.I. "Slav-korean Orthodox society"
- 7.6 Tscherbakova (Li) T.S. "Everybody is in church on Sunday"
- 7.7 Tscherbakova (Li) T.S. "A photo of history or a history of photo"
- 7.8 Kotsonis A.N. "Koreans in Russia: yesterday, today, tomorrow and forever"
- 7.9 Kim G.N. "Mainland and Sakhalin Koreans: differences and similarities"
- 7.10 Kim V.N. "We spoke kore mal"

CHAPTER 8. Kore Saram and historical motherland

- 8.1 Kim G.N. "Koreans: people, nation, immigrants and diasporas"
- 8.2 Kim G.N. "Russian Koreans in South Korea"
- 8.3 Kim G.N. "The CIS Koreans relations with ethnic motherland"
- 8.4 Kim V. "Global Korean diaspora and its integral part – Kore Saram"
- 8.5 Kim S. "Kore Saram in Europe"
- 8.6 Han V.S. "Kore Saram and Korea. International Korean community"

To the 30th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Russia and Korea

- "Will we see united Korea?"
- Kim G.N. "Koreans from the CIS in inter-Korean dialogue"
- Vorontsov A.V. "Kim Georgiy Federovich"

CHAPTER 9. It was not long ago, it was long ago (memories of veterans of Korean social movement)

- 9.1 Kim Yong Ung "Creation of Korean national public organizations in the USSR (the end of 1980-s)"
- 9.2 Han V.S. "Korean movement. In search of their identity"
- 9.3 Huang Y. "How was it..."
- 9.4 Em N.N. "School was, is and will be!"
- 9.5 An A.V. "The incredible came true"
- 9.6 Choi V.D. "The start of Profsouznaya Street"
- 9.7 Mun A. "Memorials of heroes-liberators and historical events of Primorie people"

CHAPTER 10. Social movement

- 10.1 All Russian Koreans Association, FNKA, AKKC, AKK
- 10.2 Park S.N. "History of Korean movement revival and establishment of Kirgizstan Koreans social unity"
- 10.3 Kan Den Sik "Koreans from Ukraine"
- 10.4 About koreans in China
- 10.5 Choi I.V. "Civil society forum "Dialogue Russia – Republic of Korea"
- 10.6 Kim R.B. "Charitable foundation Kim Pen Hwa"
- 10.7 Sheen A.I. "Public organization "Bomminren"
- 10.8 Li Zh.M. "Interregional public organization "Unity of Korean women in Saint Petersburg and Leningrad region"
- 10.9 Choi V.V. "Regional public organization "Descendants of fighters for Korea's independence"
- 10.10 Ten E.B. "ANTOK: history, present, perspectives" Kim I.A. "Koreans from Volgograd region"
- 10.11 Moscow association of Republic of Korea citizens
- 10.12 Social movement of Koreans from Saint Petersburg and Leningrad region, Koreans from Rostov region, Ekaterinburg national cultural autonomy of Russian Koreans, Tumen regional public organization "Edinstvo", NCA of Primorie region, Association of Koreans from Rostov regions, AKORP, Sakhalin Koreans, Association of Korean organizations of the Far East and Siberia, NCA of Partizansk, NCA of Ussuriysk, NCA of Nakhodka, NCA of Artem
- 10.13 Yun San Von "Kore Saram support center "Nomo"
- 10.14 Yun San Von "Kore Saram Cultural Center in Ansan"

CONCLUSION

APPENDIX

- Bugai N.F. "State and normative-legislative acts about Kopreans in the Empire of Russia, Soviet Union and Russian Federation"
- Books about famous Russian Koreans
- Names list of ambassadors
- Well-known kore saram among Russian Koreans
- Advertising block

УВАЖАЕМЫЕ ДРУЗЬЯ!



В 2019 году, когда современному общественному движению корейцев СССР, России и СНГ исполняется 30 лет, выпуск книги «КОРЕ САРАМ: Энциклопедическое издание – 2019» - важное продолжение выпущенной в 2014 году к 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию энциклопедии «Коре сарам».

Прежде всего, потому что издание охватывает недавний, но ставший уже историей постсоветский период жизни корейцев в русскоязычном пространстве. Достоинством работы является стремление создать их коллективный портрет в контексте этнического и общественно-политического развития в России, Узбекистане, Казахстане, других постсоветских республик. Там, где корейцы становились заметными в общественных, деловых кругах, в науке, образовании, культуре и других сферах. Активная адаптация в новой среде происходит при сохранении своих исконно национальных традиции, обычаев, языка.

В этом смысле полуторавековая история русскоязычных корейцев схожа с судьбой 8 миллионов соплеменников, эмигрировавших в страны мира и проживающих более чем в 170 странах мира. Русскоязычные корейцы являют собой пример высокого имиджа национального меньшинства у населения и властей страны проживания благодаря вышедшим из их среды выдающимся деятелям в управлении, бизнесе, науке, образовании, культуре, спорте, других областях социально-экономической жизни стран СНГ. Они в совершенстве стали владеть русским языком, прекрасно знают историю, культуру и искусство, в целом успешно вписываются в менталитет россиянина. При этом они бережно хранят и развивают самобытную культуру, язык, обычаи и традиции исторической родины. В то же время приоритетом для них являются, прежде всего, общечеловеческие ценности.

В этом году исполняется 100-летие Первоапрельского движения в Коре против японских захватчиков, которое сыграло выдающуюся роль в истории Кореи. В нем участвовали почти все классы и слои корейского общества. Российские корейцы внесли достойный вклад в эту борьбу против японских колонизаторов.

В современных международных реалиях важна роль русскоязычных корейцев и в реализации стратегического партнёрства во благо народов России, КНДР и Республики Корея. Неоценима значимость коре сарам и в процессе объединения Севера и Юга Корейского полуострова.

Уверен, что собранный в издании справочно-информативный материал будет востребован в каждой русскоязычной корейской семье, несомненно, станет полезен всем, кому интересна корейская тема.

В.И. Цо, президент ООК, член Совета
при Президенте Российской Федерации
по межнациональным отношениям

존경하는 여러분!

2019년은 소련, 러시아, CIS의 고려인 사회 운동의 30 주를 맞이하는 해이다. 이 주년을 계기로 «고려사람: 백과사전-2019를» -간행하는 것은 2014년에 고려인의 러시아 정착 150주에 기인하여 출간한 동명의 백과사전의 연속물이라 할 수 있다.

우선, 이 출판물은 소련후기의 노어권 공간에서 살고 있는 고려인들의 최근 삶을 다루고 있다. 러시아, 우즈베키스탄, 카자흐스탄 등 민족 및 사회정치 발전을 배경으로 고려인의 집단적 초상화를 창조해 보려 시도하는 것이 이 간행물의 장점이라 할 수 있다.

고려인이 사회계, 기업계, 과학, 교육, 문화 및 기타 분야에서 일목요연해지고 있다. 새로운 환경에 적극적으로 적응하는 과정은 민족 전통, 관습 및 언어를 유지하는 과정과 병행하고 있다.

이런 의미에서 노어권 고려인의 한세기 반의 역사는 세계 170여개국에 정착한 800만 여명의 동포들의 운명과 유사하다. 노어권 고려인은 사회생활의 모든 영역에서 탁월한 인물들을 배출시켜 주는 것으로 당국과 국민들속에서 소수민족으로서의 아주 높은 이미지를 과시해 주고 있다.

올해는 3.1일 운동 100주년이 되는 해이다. 일본 침략자들에 대항한 한국사의 아주 중요한 한 페이지로 되고 있다. 러시아의 고려인들도 항일 운동에 일정한 기여를 했다.

현 국제 상황에서 러시아, 조선민주주의 인민 공화국 및 대한민국 국민의 복지를 위한 동반자적 파트너십을 이행하는 위업에서 노어권 고려인의 역할이 아주 중요하다. 또한 한반도의 남북통일에서도 고려사람들의 중대성 역시 강조하지 않을 수 없다.

본 간행물에 수집된 참고자료는 모든 노어권 가정의 수요를 충족시켜줄 것이고 고려인에 관심을 두는 모두에게도 유용할 것이다.

조 바실리, 전 러시아 고려인 협회 회장, 러연
방대통령 직속 민족간 관계 이사회 위원

Dear friends!

The publishing of "Kore Saram. Encyclopedic edition - 2019", when modern social movement of Korean people in the USSR, Russian Federation and the CIS is turning 30 years old, is an important continuation of "KORE SARAM" book, which was published in 2014 and was dedicated to 150th anniversary of Korean people voluntary resettlement.

First of all, the edition covers post-Soviet Union period of Russian Koreans life. The main advantage of this book is its purpose to create a collective portrait of Russian Koreans within the context of ethnic, social and political development in Russia, Uzbekistan, Kazakhstan and other ex-Soviet Union Republics. Especially, in the places where Koreans became noticeable personalities in society, business, science, education, culture and other fields. Active adaptation in the new environment occurs subject to preservation of national traditions, customs and language.

The destiny of Russian Koreans is similar to other Korean people, who emigrated and currently live in more than 170 countries. They are highly valued among the population and the authorities of the CIS, thanks to remarkable Koreans in management, business, science, education, culture, sport and other spheres. They speak Russian fluently, know Russian history, culture and art and fit in Russian mentality successfully. At the same time, they cherish and develop their unique culture, language, traditions and customs of historical homeland.

It is 100th anniversary of Pervomartovskoe Movement in Korea against Japanese invaders, which played a huge role in Korean history. Almost all segments of the population took part in this movement and Russian Koreans made a significant contribution in fight against Japanese occupants.

Nowadays, the role of Russian Koreans is also important in execution of strategic partnership for the benefit of Russian Federation, DPR Korea and Republic of Korea. Furthermore, their importance in joining of North and South Korean is priceless.

I am sure that this book will be in great demand in each Russian Korean family and will be useful for every person, interested in life and history of Koreans.

V.I. Cho,
president of All-Russian Koreans Assotiation,
Presidential Council for International Relations member

Уважаемые соотечественники!



Прежде всего, мне хотелось бы искренне поздравить вас с публикацией энциклопедии «Коре сарам» в этом году. Составление и редактирование данной работы были предусмотрены еще в 2018 году проектом поддержки прав корейцев Фонда зарубежных соотечественников. Выход энциклопедии является значимым, так как она посвящена 100-летию Первомартовского движения корейцев и образования Временного правительства Кореи, а также 30 - летию современного общественного движения русскоязычных корейцев.

В 2014 году был опубликован первый том «Коре сарам», посвященный 150-летию миграции корейцев в Россию. Нынешний второй том «Коре сарам» является продолжением данной работы, где освещаются история переселения корейцев в Россию, вклады героических корейцев в советскую эпоху, а также после распада СССР в развитие общества во всех сферах, включая промышленность, науку и технику, образование, культуру и искусство, средства массовой информации и спорт и т.д. Данная работа является дополнением освещения жизни и истории корейцев в сохранении своей этнической идентичности, проявляемой в различных областях, таких как в традициях, обычаях, вероисповедании и т.д. Можно смело сказать, что данная работа по форме и содержанию является энциклопедической работой, обобщающей исследования о корейцах России.

Что касается меня, я лично работал дипломатом в России и странах СНГ в течение почти 30 лет и общался со многими корейскими организациями, начиная с Общероссийским объединением корейцев. Оглядываясь назад, я не могу не скрывать свое уважение и глубокое впечатление от всего увиденного на местах исторической жизни корейцев, которые далеко от своей родины в нечеловеческих условиях преодолевали все трудности с помощью свойственным им прилежным трудолюбием, боевым духом и изобретательством. И которые стали уважаемым национальным меньшинством, прилагающим усилия для сохранения национальной идентичности, не забывая свой язык и традиции. Думаю, что именно такая история отражена во втором томе «Коресарам.»

Есть известное изречение Шин Чхэ Хо, историка и борца за независимость Кореи от Японии: «У нации, забывшей свою историю, нет будущего.» Это изречение подчеркивает, что история не застывает в прошлом, она преподает уроки для будущего. Выход второго тома «Коресарам» призван дать осмысление корейским потомкам, забывающим историю предков, о своих корнях. А также он сыграет важную роль в освещении 155-летней истории переселения корейцев, преисполненной своей гордостью за свою национальную идентичность. Верю, что выход этого тома даст значимый повод на дальнейшее развитие общества соотечественников, живущих сплоченно в согласии.

В заключении мне хотелось бы выразить свою благодарность Фонду зарубежных соотечественников, Общероссийскому объединению корейцев, а также всем составителям, оказавшим помощь в публикации второго тома «Коре сарам». Пользуясь случаем, хочу выразить свое уважение и благодарность всем соотечественникам, которые являются истинными героями этого выпуска и пожелать всем вам и вашим семьям крепкого здоровья, счастья и успехов.

Еще раз искренне поздравляю вас с выходом второго тома «Коре сарам».

Спасибо!

Чрезвычайный и Полномочный Посол
Республики Корея в Российской Федерации
Ли Сок Пэ

존경하는 고려인동포 여러분,

무엇보다 먼저 올해 전러시아고려인연합회의 백과사전 “고려사람” 발간을 진심으로 축하드립니다. 동 책자 편찬은 2018년 재외동포재단 고려인동포 권익신장 지원 사업으로 추진되어 올해 3.1운동 및 임시정부수립 100주년이자 러시아 고려인협회 창설 30주년 이라는 뜻 깊은 해에 빛을 보게 되어 더욱 의미가 있다고 생각합니다.

지난 2014년 러시아 한인 이주 150주년을 기념하여 “고려사람” 1권이 출판된 바 있습니다. 금번 “고려사람” 2권은 후속편으로 기존 작업을 토대로 고려인 러시아 이주역사, 소비에트 시대 및 소연방 붕괴 후 산업, 과학기술, 교육, 문화예술, 언론, 스포츠 등 사회 전반에 걸쳐 국가 발전에 공헌한 고려인 영웅들의 업적에 대한 연구, 그리고 고려인들의 전통, 관습, 종교생활에 나타난 민족정체성 유지 등 다양한 분야에서 고려인들의 삶과 역사와 관련된 자료와 내용들을 추가로 보완함으로써, 명실상부 고려인 관련 연구를 집대성한 백과사전적 작업이라 해도 손색이 없을 것입니다.

저 개인적으로 근 30년간 러시아 및 CIS 국가에서 대한민국 외교관으로 근무하며, 고려인협회를 비롯한 여러 고려인 단체들과 함께 소통해 왔습니다. 지난 시간을 돌이켜 볼 때, 이역만리 고국을 떠나 적박한 환경 속에서도 특유의 근면성실함과 도전정신, 창의성으로 어려운 역경을 극복하고 이제는 러시아에서 존경받는 소수민족으로 성장해온 고려인들, 동시에 고유의 전통과 언어를 잊지 않고 민족정체성을 유지하기 위해 노력해온 고려인분들의 삶과 역사를 현장에서 지켜보며 무한한 존경과 감동을 받지 않을 수 없었습니다. 이러한 역사가 “고려사람” 2권에 잘 반영되어 있다고 생각합니다.

역사를 잊은 민족에게 미래는 없다”라는 일제강점기 독립운동가이자 역사가인 단재 신채호 선생님의 유명한 말씀이 있습니다. 역사는 과거에 머무는 것이 아니라 미래의 교훈임을 강조하신 말씀입니다. 금번 “고려사람” 2권 발간은 선대의 역사를 잊고 살아가는 고려인 후손들에게 본인들의 뿌리를 이해시키고, 155년 고려인 이주 역사를 재조명하며, 나아가 고려인들의 민족정체성과 자긍심을 고취하는 중요한 역할을 할 것입니다. 아울러, 동 책자 발간으로 고려인분들이 보다 단합하고 화합하여 고려인 동포사회를 한 단계 발전시키는 의미 있는 계기가 될 것으로 믿습니다.

끝으로 금번 “고려사람” 2권이 발간될 수 있도록 지원을 해 주신 재외동포재단과 전러시아고려인협회, 그리고 집필진 및 모든 관계자들에게 감사의 말씀을 드립니다. 그리고 무엇보다 금번 책자의 진정한 주인공이신 고려인동포 여러분들께 이 자리를 빌어 존경과 감사의 말씀을 전하며, 여러분들과 여러분 가정의 건강, 행복 그리고 성공을 기원합니다. 다시 한번 “고려사람” 2권의 발간을 진심으로 축하드립니다.

감사합니다.

주러시아대한민국대사
이석배

Dear compatriots!

First, I would like to sincerely congratulate you with the publication of “Kore Saram. Encyclopedic edition – 2019”. The edition of this book is very important, as soon as it is dedicated to 100th anniversary of Pervomartovskoe Movement of Korean people, to establishment of Interim Government in Korea and 30th anniversary of modern social movement of Korean people.

The first “KORE SARAM” book was published in 2014 and dedicated to 150th anniversary of Korean people migration to Russia. The second “KORE SARAM” book is a continuation of the previous one. It is about the history of resettlement to Russia, Korean people’s heroic contribution to industry, science, technology, education, culture, art, mass media, sport and other fields during Soviet Union period and after the USSR collapse. This book also include information about history and life of Koreans, their traditions, customs, religions. It is possible to say that this encyclopedia generalize the researches about Russian Koreans.

As for me, I have worked as a diplomat in Russia and the CIS countries for almost 30 years and have communicated with many Korean organizations, starting with All-Russian Koreans Association. Looking back, I cannot hide my respect and deep impression of what I have seen in historical places of life of Koreans. They have lived far from homeland, in terrible conditions and have overcome difficulties due to their diligence, spirit and ingenuity. They have become a respected national minority, which constantly makes efforts to keep its identity, remembers its language and traditions.

There is a well-known dictum by Shin Chae Ho, historian and fighter for independence of Korea from Japan: “Nation, which has forgotten its history, has no future”. The aim of the second book is to remind to our descendants about their roots. Also, it is aimed to show a 155 year old history of Korean people migration. I believe that this book will give a reason for further development of Russian Koreans society.

In conclusion, I would like to express my gratitude to Fund of Foreign Compatriots, All-Russian Koreans Association and to all editors of the second “KORE SARAM” book. On this occasion, I would like to express my respect and gratitude to all compatriots, who are true heroes of this edition and wish you and your families health, good luck and happiness.

Once again, I sincerely congratulate you with the edition of the second “KORE SARAM” book.

Thank you!

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of Republic of Korea to Russian Federation,
Lee Sok Bae

Приветственное слово

(по поводу выхода книги КОРЕ САРАМ. Энциклопедическое издание -2019)



Общероссийское объединение корейцев при участии известных членов своего общества в различных областях деятельности в этом году завершило составление масштабной энциклопедии коре сарам об истории, трудной судьбе и жизни, культуре, сохранении духовных традиций российских корейцев, что является несомненно значимым событием.

Наши предки, которые поселились в Приморье около 1864 года, несмотря на все трудности, довели до сознания своих потомков дух национальных корней и независимости, тем самым сыграв роль пионеров в сохранении и укреплении национальной идентичности.

2019 год был особо значимым для Республики Корея. На правительственном уровне проводилась ключевая работа по такому историческому событию как 100-летие Первомартовского движения и создания Временного правительства Кореи.

В связи с этим наш Фонд зарубежных соотечественников продвигает работу по созданию «Центра образования и культуры для зарубежных соотечественников» (условное название). Посредством мемориальных работ мы будем освещать вклад зарубежных соотечественников от движения за независимость до индустриализации и технологического рывка исторической Родины. С помощью этого, используя данные центры в качестве опорного пункта культурно-просветительской деятельности и обмена, будем расширять рамки взаимопонимания между отечественными и зарубежными соотечественниками.

В заключении еще раз хотелось бы поблагодарить всех участников, приложивших свои знания и усилия по составлению и изданию сборника КОРЕ САРАМ: Энциклопедическое издание - 2019.

Желаю обществу российских корейцев дальнейшего развития и процветания.

Спасибо!

Фонд зарубежных соотечественников.

Президент Хан У Сон

축사

(전러시아고려인연합회 '고려사람' 선집: 백과판 -2019 편찬을 축하하며)

전러시아고려인연합회가 각계 활동영역의 명망있는 자체 위원들이 참여한 가운데 올해 고려인 역사와 어려운 삶 및 운명, 문화와 정신적 전통 보존등에 관한 대규모의 백과 "고려사람"을 완성하게 된 것을 뜻 깊게 생각합니다.

1864년경 연해주에 정착한 우리 선조들은 초기에 온갖 어려움 속에서도 머나먼 이국 땅에서 잃어버리기 쉬운 조국 독립운동 계승과 민족적 뿌리 의식을 후손에게 일깨워 주면서 한민족의 정체성을 유지, 강화하는 선구자의 모습 그 자체였다고 생각합니다.

2019년은 대한민국에게 특별한 한 해였습니다. 러시아 고려인협회 창설 30주년과 더불어 3.1운동과 대한제국 임시정부 수립 100주년 등 역사적 사건을 맞아 범정부 차원의 핵심 사업이 추진되고 있습니다. 이와 관련하여 우리 재외동포재단은 가칭 '재외동포 교육문화센터' 건립을 추진하고 있습니다. 기념관 사업을 통해 독립운동부터 산업화, 기술적 혁신에 이르기까지 재외동포의 모국에 대한 기여도를 알리고, 이것을 바탕으로 상기 센터들을 거점으로 활용하면서 재외동포들과의 교류활동, 문화계몽활동을 경유해 내·외국민 간의 상호 이해의 폭을 넓혀 가겠습니다. 앞으로 고려인 차세대 동포들이 민족 정체성 유지와 거주국에서 모범적인 시민으로 주류사회에 진출하는 값진 성과를 거두기를 기대합니다. 끝으로, 이번 "고려사람 선집: 백과판-2019" 편찬, 출간을 위해 힘써 오신 관계자 여러분의 노고에 다시 한번 감사의 말씀을 드리며 러시아 동포사회의 무궁한 발전과 건승을 기원합니다. 감사합니다.

재외동포재단
이사장 한우성

Welcoming word

(regarding the release of the book KORE SARAM. Encyclopedic edition -2019)

All Russian Koreans Association with the help of its well-known members has finished the compiling of KORE SARAM: Encyclopedic edition-2019 about history, destiny, life, culture, saving traditions. It is certainly important.

Our ancestors, who lived in Primorye in 1864, have passed national and independence spirit to their descendants. They played an important role in preservation and strengthening of national identity.

2019 was a significant year for Korean Republic. Key work on some events was held at the government level: 100 of Pervomartovskoye Movement and establishment of Temporary government of Korea.

Due to this our Foreign Compatriots Fund promote the creation of "Educational and cultural center for foreign compatriots". It will help us to show the contribution of Korean people in all spheres of social life. Also, it is a good way to broaden the frames of mutual understanding between compatriots.

In conclusion, I would like to appreciate all people who have helped with the compiling of KORE SARAM: Encyclopedic edition - 2019.

I wish the ARKA society further development and prosperity. Thank you!

Foreign Compatriots Fund
Han U Son, president

ПРЕДИСЛОВИЕ ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

Корейцы, живущие в России и в постсоветском пространстве, всегда задумываются о своей сложной судьбе, трудностях, стремлениях, чаяниях о том, что мы оставим после себя. Как мы появились на русской земле, достойное ли место заняли среди народов России и какое будущее нас ждёт. Поэтому важна память о наших борениях, существовании, жизненных принципах в отрыве от исторической родины, преодолении невзгод и лишений, поступках, благородных делах, достижениях, ошибках, светлых мечтах.

Сейчас у нас появился уникальный шанс сохранить всё это в истории для тех, кто интересуется судьбой и жизнью русскоязычных корейцев, а также наших родных, друзей, близких, детей и внуков...

В 2019 году в связи с 100-летием Первомартовского движения корейцев за независимость от японских захватчиков и 30-летием современного общественного движения корейцев СССР, России и СНГ выпускается КОРЕ САРАМ: Энциклопедическое издание - 2019. Книга-справочник является вторым томом к выпущенной в 2014 году Энциклопедии «Коре сарам», посвящённой 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию. Данное издание уже представляет современную Энциклопедию русскоязычных корейцев (коре сарам). Такое самоназвание дали себе советские и постсоветские русскоязычные корейцы, потомки корейцев, переселившихся в 60-х гг прошлого века на Российский Дальний Восток (고려 사람 – 高麗人 досл. корейский человек).

В Энциклопедию собраны исторические очерки, документы, статьи, эссе, интервью, сведения о наиболее важных событиях истории, достижениях, традициях, обычаях, культуре русскоязычных корейцев. О тех, кто проживал и проживает за пределами исторической Родины, преимущественно в бывшем СССР. Отображены некоторые биографии корейцев России, стран СНГ и дальнего зарубежья поныне живущих, а также ушедших из жизни, но оставивших в ней заметный след через их портреты и биографии, начиная с первых переселенцев и до наших современников. Сохранивших в себе генотипы далеких предков, менталитет и успешно адаптировавшихся в уклад жизни, традиции и культуру государств и народов, среди которых они теперь живут.

Судьба разбросала корейцев по всему миру, они проживают помимо Корейского полуострова более чем в 170 странах планеты. Но, находясь, относительно недалеко друг от друга, мы порой не знаем многих своих соплеменников. С выходом этого нужного и ценного справочника мы сможем узнать больше друг о друге, о своём уникальном народе и оставим память о себе грядущим поколениям. По мере вrastания в русскую землю, кореец приходил к пониманию, что в основе его бесправного положения лежит неграмотность. И тогда происходит явственно духовное преображение корейских переселенцев. Вскоре появились и предпосылки: компактное проживание, помощь нового государства в области образования, культуры небольшое материальное благополучие. Уже к 1917 году на Дальнем Востоке корейских национальных школ насчитывалось 182. В них обучалось 5750 учащихся, работали 257 учителей, а миссионерских и смешанных русско-корейских правительственных школ было 43 с 2599 учащимися и 88 учителями.

После депортации корейцев в 1937 году в Среднюю Азию и Казахстан произошло важное событие - все национальные школы, в том числе и корейские согласно постановлению Совета народных комиссаров (правительства) СССР от 1938 года были переведены на русский язык обучения. Перевод корейских школ на русский язык явился положительным моментом. Именно через русский язык корейцы смогли познать не только русскую литературу, культуру и искусство, но и войти в сокровищницу мировой культуры. Каждый способный выпускник школы, независимо от происхождения, материального положения, мог поступить в высшее учебное заведение. В конце 50-х и до начала 80-х годов XX века среди корейцев был настоящий вузовский бум. А прошло-то всего не так много времени с момента депортации! С другой стороны погоня за русским языком привела к тому, что «коре сарам» почти полностью утратили свой родной язык. Но как его сохранить, если даже родители говорили - незачем учить корейский, учи русский. Такая практичность, видимо, свойственна всем корейцам. В США, например, среди выходцев из Юго-Восточной Азии наши соплеменники лучше всех осваивают английский язык, соответственно у них выше уровень образования и жизни. Однако переселения и войны, революции и перестройки мало способствуют сохранению родовой памяти. За плечами русскоязычных корейцев огромный опыт выживания среди многих национальностей, добротное знание языка, культуры и быта народов других стран, которое есть не только наше достояние, а и достояние всей корейской нации.

155-летняя история корейцев Российской империи, СССР, Российской Федерации и СНГ многострадальна и поучительна, и в ней больше гордости, нежели жалости. Потому как в величайших событиях XX века, есть важный беспримерный вклад русскоязычных корейцев.

Важно говорить о коре сарам, их традициях, о приобретённом диаспоральном языке «коре маль», которые серьёзно отличаются от северных и южных корейцев по языку, менталитету, ценностям, идеалам, мировоззрению и даже по поведению, обычаям, привычкам. Культурный генетический фонд русскоязычных корейцев образовался путём синтеза традиционной корейской, русской, советской, центрально - азиатской и европейской культур. Степень различия между корейцами из Кореи и корейцами, проживающими в других странах столь существенна, что можно утверждать о выделении новых субэтнических образований, в данном случае коре сарам. Но всё-таки без возрождения утраченных родного языка и культурных традиций коре сарам не смогут выполнять достойную роль в своих государствах по укреплению политических, экономических и культурных связей со своей исторической родиной - Кореей.

Национальные традиции корейцами бережно сохраняются, где бы они ни проживали. Корейским обычаям свойственно стремление к порядку, гармонии, жизнелюбию, которые должны быть в душе, в семье, обществе, государстве. Особое внимание уделяется сохранению национальной идентичности, менталитета русскоязычных корейцев в условиях современной глобализации.

В этом отношении российские корейцы делают многое для сохранения самобытности и своеобразного национального

колорита в силу выпавшей им сложной судьбы, укоренившихся традиции и обычаев своих предков. Это та крепкая духовная скрепа, которая тесно связана с историей, культурой, мировоззрением, религией, психологией - основополагающим стержнем корейской нации. На выходе, мы рассчитываем, что и читатель также проникнется проблемами сохранения духовного наследия корейского народа.



ОБРАЩЕНИЕ К СООТЕЧЕСТВЕННИКАМ

Анатолий Ким

писатель

Будущим поколениям каждый народ, уважающий себя, обязан передать своё наработанное культурное наследие, которым потомки могли бы гордиться и принадлежность свою к данному народу нести в душе своей с чувством высокого достоинства.

Наша национальная идея должна естественным образом исходить от исторической реальности и особенностей нашей общей судьбы. Переходя к общей философии нашей национальной идеи, мы сможем сформулировать её так.

Мы видим наше прошлое, настоящее и будущее национальное бытие в неразрывной связи с русскоязычием, с русской культурой и историей. Это не означает, что мы окончательно отходим от своих национальных корней, не осознаём своей самобытности и становимся просто частью русской культуры и истории. Во всём, что мы создаем, мы проявляемся своеобразно и вносим в общечеловеческую культуру ту особенность, которая свойственна только нам.

Подобная ситуация не ослабляет наше будущее положение на исторической арене, а наоборот, придаёт ему надёжность, стабильность и уверенность в том, что полной ассимиляции корейцев на русском фоне не произойдёт.

Собранное достояние национальной культуры русскоязычных корейцев должно быть бережно передано будущим поколениям с тем, чтобы они духовно обогащались им, укреплялись в своём достоинстве, сами развивали бы и приумножали его и передавали дальше своим потомкам.

Но оставаясь корейцами и желая оставаться ими, мы, русскоязычные корейцы, не должны забывать о наших древних корнях, обязаны помнить, что мы называемся корейцами потому, что, где-то есть на свете Корея, что мы являемся выходцами одного из древних, ярко выраженных и высококультурных народов мира, и современная Корея, пока что разделённая на две политически разные системы, будет являться для нас той исторической матрицей, от которой мы все исходим метафизически.

По великой исторической несправедливости нас давно лишили всяких возможностей полноценно соотноситься с древнейшей культурой Кореи, изучать и сохранить корейский язык.

Пришло время исправлять эту несправедливость, мы должны пожелать – и ничто не мешает нам изучать корейский язык, стремиться восстанавливать и возвращать национальные культурные навыки.

Для нас возродить наш отчий корейский язык не так сложно, как для представителей других народов освоить его, ведь язык заложен в наших генах, и это делает нас ещё богаче – ведь двуязычие, билингвизм, всегда является преимуществом, а не ущербом. Необходимо нам всем лишь этого захотеть – и создать для самих себя соответствующие возможности.

И каждый кореец, наш кореец, наша кореянка, должны хоть когда-нибудь увидеть свою прародину - Корею, чтобы потом нести в душе образ того прекрасного места на земле, откуда пошла и есть на земле корейская душа.

Изложенная выше национальная идея может быть дополнена, более развита, в чём-то исправлена. Её надо считать первым философским эскизом вашего покорного слуги, который много думал над этой проблемой, но писать взялся впервые...

Я хочу, чтобы наш народ русскоязычных корейцев существовал всегда и поддерживал в этой жизни каждого из своих сыновей и дочерей. Я знаю, что чувство национальное – это внутренний феномен в личности, корейский хан, это моё сокровенное и неизбывное.

Меня на этом свете никто не полюбит так, как сможет полюбить только кореец. И я так же – и никто другой нас не полюбит, как корейцев. Никому из нас не получить низкого поклона и великой благодарности за наши добрые дела в той мере искренности и справедливости, как только от собственного народа...

동포들을 향한 호소문

러시아 및 구소련공간에 정착하고 있는 고려인들은 자신이 겪은 어려운 난관 및 운명, 무엇을 남기고 떠나야 할 숙명 등등에 대해 일상적인 생각에 잠겨있다. 러시아 땅에 어떻게 나타났고 러시아 제민족들속에서 몇몇한 지위를 찾고 있는지, 장래는 어떠할것인가? 때문에 고국에서 멀리 떨어져 있는 우리의 투쟁, 생존 원칙, 인생의 곤역 및 궁핍의 극복, 우리가 이룩한 고상한 업적 및 성과, 우리가 범한 과오, 우리가 품고 있는 숙망 등등에 대한 회상이 아주 중요하다.

노어권 고려인들의 숙명과 생활에 관심을 두고 있는 자들, 우리 친지, 친구, 자식 및 손자들에 이 모든것을 역사차원으로 보존해 줄 아주 희귀한 기회가 주어졌다.

2019년에 3.1 운동 100주년, 소련, 러시아 및 독립국연합의 현대 고려인 사회운동 30주년을 기념하면서 백과간행물 «고려 사람- 2019»을 간행한다. 이는 2014년에 조선족의 러시아어로의 자발적 이주 150주년에 관하여 출간한 백과간행물 «고려 사람»의 2 권으로 된다고 할 수 있다. 본 간행물은 현대 노어권 고려인들의 백과라고 할 수 있다. 고려인은 19세기 60년대에 러시아 극동에 이주한 조선족 후손들의 자칭이다 (고려야 사람의 약칭)

본 백과전서는 노어권 고려인들에 관한 역사적 수필, 문서, 논문, 에세이, 인터뷰, 역사차원에서 중대한 사변들, 그들 성과, 전통, 관습, 문화등 자료를 수집한다. 고국영역밖의 구소련영토에서 살았거나 정착하고 있는 고려인들에 대한 백과 전서이다. 러시아 및 독립국연합에 살고 있거나 이미 타계하신 유력 고려인 인사들의 이력서, 사진등도 기재된다. 옛 조상들의 유전형, 정서 등을 보존하면서도 정착지 제 민족의 생활풍, 전통 및 문화에 성공적으로 동화되고 있는 고려인들의 백과이다.

우리 배달겨레는 고국인 반도 밖의 170여개 나라들에 흩어져 있다. 상대적으로 거리를 멀리하고 있지 않은 동족들을 알고 있지 않고 있는것도 사실이다. 이번 출간되는 필수적인 참고서는 서로서로 사귀며 희귀한 동족들에 대한 기억을 후세대에 전수하고자 한다. 러시아에 정착한 고려인들은 문맹이 공권상실의 처지를 초래한다는것을 인식하고 고려인이주민들의 정신적 개조에 접어든다. 해당 전제 조건도 마련되기 시작한다. 고려인 집결 마을에서 교육기관, 문화기관이 나타나며 정착지 국가의 지원으로 어느정도 물질적으로 무사한 삶을 유지한다. 1917년 현재로 극동지방에서 5750명의 학생, 257명의 교사를 둔 182개의 조선학교가 운영되고 있었다. 러시아인과 고려인 자녀들이 혼합되어 있는 국립 학교 및 선교학교 43개에서 2599명의

학생들이 88명의 교사들 지도하에서 수업을 받고 있었다.

1937년의 강제이주 이래 중앙아시아 및 카자흐탄에 정착한 고려인들의 민족학교가 1938년 소련정부의 지령에 따라 모두 러시아어로 만이 수업을 받게된다. 이것은 긍정적 측면도 없잖았다. 바로 러시아어를 경유해 고려인들이 러시아 문학, 문화 및 예술에, 그리고 세계문화 보물에 접하게 되었다. 출신여부에 관계없이 졸업생들은 대학에 입학할 수 있었다. 20세기 50년대말- 80년대 초에 고려인들 속에서 대학인기가 떠들석하고 있었다. 강제이주에서 얼마 지나지 않은 시간사이였다. 노어 위주의 교육은 고려사람들로 하여금 모국어를 상실하는 결과를 초래했다. 부모들까지도 고레말이 필요없다면 노어 교육을 강요하고 있었다. 이런 실용주의는 모든 이산족들에 고유하다고 본다. 미국의 경우 동남아시아 출신들 중 코리언 동포들이 영어를 보다 유창하게 구사하고 있다. 결과 교육 및 물질생활 수준도 더욱 높기 마련이다. 그러나 이주과정, 전쟁, 혁명등 개조과정은 동족 기억력을 약화 시키기 마련이다. 노어권 고려인은 다민족 환경속에서도 타민족의 언어, 풍습, 문화등을 인식하면서 생존하는 풍부한 경험을 쌓고 있다. 이는 우리 자신뿐 아니라 우리 동족 모두의 소유물로 된다.

러시아제국, 소련, 러연방 및 독립국연방에서의 155년간의 고려인 역사는 고난뿐 아니라 교훈적이라 해야겠다. 유감스러운 것 보다 자랑할만한 것이 더 많기 때문이다. 20세기의 대 사변들에서 노어권 고려인들의 무비의 중요한 기여가 있기때문이다.

고려사람에 대하여, 그들 전통에 대하여, 반도의 모국어와는 거리를 멀리하고 있는 나름의 이산족 말투인 고레말에 대하여, 그들 정서, 가치관, 이상, 세계관, 지어는 행동에 대해 이야기 하는것이 아주 중요하다. 노어권 고려인들의 문화적 유전재단은 전통적인 한국(조선), 러시아, 소련, 중앙 아시아 및 유럽 문화의 합성물로 굳어져 왔다. 반도의 한인 및 해외의 동족들과의 차이점은 본격적이다. 때문에 고려사람이라는 새로운 하민족 형성체에 대해 말 할수도 있다. 상실한 모국어 및 문화전통을 재생하지 않고서는 고국인 한국(조선)과의 정치,경제 및 문화교류를 강화하는 역할을 다 하지 못할것이다 우리를 동족은 어데 정착하고 있는가에 관계없이 민족 전통을 아주 소중하게 지켜가고 있다. 민족 관습이라고 할때면 우선 질서유지, 화합, 생활등을 지적해야 할것인데 이는 각자의 열에, 가정에, 사회에, 국가에 깃들여 있어야 한다. 글러벌화 시대인 오늘 노어권 고려인들의 민족상 식별, 민족상 정서를 계속 유지 보존하는데에 특별한 주목을 돌려야 할것이다. 이러한 측면에서 노어권 고려인들은 조상 및 선배들에서 물려 받은 나름의 민족특색의 독특성을 보존하기위해 많은것을 하고 있다. 이것은 민족의 주요 축으로 되는 역사, 문화, 세계관, 신앙, 심리상태등 위주의 튼튼한 정신적 껍피로 간주된다. 민족정신유산을 보관할 문제에 독자 여러분들도 간파할것이라고 믿어 마지 않는다

동포들을 향한 호소문

자존심있는 개개민족은 민족소속감으로서의 긍지를 가지며 고상한 열의 덕성으로 여길수 있는 자신이 축적한 문화유산을 후세대에 전수해 주어야 한다. 저희 민족사상은 역사적인 현실과 우리 공동운명의 특성에서 자연스레 비롯되어야한다.우리의 민족사상에 대한 일반적인 철학을 아래와 같이 정리할 수 있을것이다.우리민족존재의 과거, 현재, 미래는 러시아어권의 역사와 문화와 끊을 수 없는 관계에 있다. 이것은 우리가 우리 민족의 뿌리에서 완전 벗어나고, 민족독창성을 인식하지 못하고, 러시아 문화및 역사의 일부로만 되고 있음을 의미하지는 않는다.우리가 창조하는 모든것에서 우리는 자신을 독특하게 발현하며 우리에게만 고유한 특징으로 인간 문화에 기여한다. 이러한 상황은 역사적인 무대에서 우리의 장래 지위를 약화 시키지는 않는다. 오히려, 러시아에 대한 고려인의 완전한 동화가 발생하지 않을 것이라는 신뢰성, 안정성 및 확신을 복돋아 준다.

노어권 고려인의 민족 문화유산은 차세대에 조심스럽게 전달해야하며 후자는 이것을 영적으로 풍성화 시키면서 자기덕성을 강화시키고 그 유산을 후세대에 전수해야 할것이다. 그러나 한인 (조선인) 으로 남아 있고 또한 남아있으려하는 러시아 언어권 고려인들은 우리민족의 고대 기원을 망각해서는 안된다. 우리는 «코레아»라는 나라가 있는것으로 고려인이라고 불리우는 것을 기억해야한다. 우리 모두는 세계의 유구한 고대문화를 자랑하는 민족의 출신, 그러나 오늘 정치적으로 상이한 체제로 분산된 고국의 출신들이며 이는 우리에게 있어서 우리 모두가 형이상학적으로 유래하는 역사적 매트릭스로 되고 있다.

심한 편파적인 역사로 인해 우리는 오래 전부터 고대 민족문화에 완전 접할 수 없었고 모국어를 배우고 보존할 기회를 박탈당했다. 이런 불공평성을 바로 잡을때가 왔다. 원한다면 그 무엇도 모국어 학습을 방해하지 않으며 민족문화관습에 접할 수 있다.

우리조상의 모국어를 재생시켜 배운다는것은 우리에게 있어서 여타 민족출신들에 비해 그리 어렵지 않을것이다. 그것은 그 언어가 유전적으로 우리에게 내장되어 있기 때문이다. 이중 언어 소지, 이중 언어주의는 항상 유리할 뿐이다. 단 우리가 그것을 원한다면 모든것이 순조롭게 이루어 질것이다. 고려인마다는 언젠가 자기 고국을 방문하고 우리민족의 열이 살아있는 아주 아름다운 땅이 있다는것을 피부로 느껴야 할것이다. 상기 민족상 구상은 더욱 보완, 수정 및 개발될 수 있다. 이상은 독자여러분의 증복인 본인의 철학적 스케치로 받아 주시면 한다. 나는 이 문제에 대해 많은 생각을 한바 있지만 처음으로 펜을 잡고 글월을 올리는 바입니다....

저는 러시아어권 고려인이 계속 남아있으면서 자녀들의 일상 생활을 돌보아 주었으면 할 뿐이다. 민족감이란 개성(인격)의 내재적 형상이고 고국의 «한»이 항상 우리와 함께 했으면 한다.

나를 «코리언들»처럼 사랑해 줄 사람은 여러분 이상 이 세상에 더는 없을것이다. 나도 역시 코리언을 아주 사랑한다. 우리의 선한 행위에 대한 진심으로 감사의 말 역시 자기 민족만큼 해줄 분이 이 세상에 더는 없을것이다...

Preface from the compilers

Korean people who live in Russia and in post-Soviet Union Republics always think about their destiny, difficulties, purposes and about what they will leave behind. How did we appear on the Russian territory? Have we taken the rightful place among the Russian peoples? What future will there be then? That is why the memories about our struggles, existence, life principles, overcoming difficulties and deprivation, noble causes, achievements, failures and dreams are so important.

We have a unique chance to preserve it all for our relatives, friends, children, grandchildren and for people who are interested in destiny and life of Russian Koreans.

The publishing of "Kore Saram. Encyclopedic edition – 2019" is dedicated to 100th anniversary of Pervomartovskoe movement in Korea for the independence from Japanese invaders and 30th anniversary of Korean modern social movement in the USSR, Russian Federation and the CIS. This book is a continuation of "KORE SARAM" book, published in 2014 and devoted to 150th anniversary of voluntary resettlement of Koreans to Russia. It is a modern encyclopedia of Russian Koreans (kore saram). This name was given to Soviet and post-Soviet Koreans by the ancestors who moved to Russian Far East in 60-s.

The encyclopedia consists of historical profiles, documents, articles, essays, interviews, achievements and information about the most important historical events, traditions, customs, culture of Russian Koreans. Biographies of famous Russian Koreans, dead and alive, from the first settlers to our contemporaries, who left a significant mark in our history are also presented.

The fate has scattered Koreans around the world. Nowadays, they live in more than 170 countries. Due to this book, we can find out more about our unique people and leave memories for future generations. As time passes, Russian Koreans realized that education is highly important. About 182 Korean national schools were opened in Russian Far East by 1917. There were 5750 students and 257 teachers. Also, there were 43 missionary and mixed governmental Russian-Korean schools with 2599 students and 88 teachers.

After deportation of Koreans to Middle Asia and Kazakhstan in 1937, all national schools, including Korean schools, were taught in Russian, according to the governmental resolution of 1938. It was a right decision. Russian language helped Koreans to understand Russian literature, culture and art. Every apt students could get higher education. Unfortunately, kore saram almost lost their mother language.

A long history of Koreans in Russian Empire, the USSR, Russian Federation and the CIS is long-suffering and edifying. We should be proud, because Korean people made an invaluable contribution to the events of 20th century.

It is important to remember kore saram, its traditions and "kore mal" language, which significantly differs from South and North Korean language. Even behavior, habits and customs are different. Russian Koreans' culture is a mixture of traditional Korean, Russian, Soviet, central-Asian and European cultures. The difference between Koreans from Korea and Koreans from other countries is so essential that it is possible to talk about new sub-ethnic formation such as kore saram. Nevertheless, without revival of mother tongue, culture and traditions, kore saram cannot maintain political, economic and cultural links with their historical motherland – Korea.

Korean people carefully keep their traditions wherever they live. They are tend to order, harmony, cheerfulness that they keep in their souls, family, society and state. They pay attention to preservation of national identity and mentality in the conditions of globalization.

Russian Koreans preserve their distinctiveness and national diversity despite all the difficulties. We hope that readers will realize problems of Koreans national spiritual heritage preservation.

Appeal to compatriots

Anatolii Kim, writer

Every nation has to pass on its cultural legacy to future generations. Our descendants should be proud of their heritage and affiliation to Korean people. Our national idea should be connected to historical reality and to distinctive features of our destiny. Our past, present and future is inextricably linked with Russian history, culture and language.

It does not mean that we should forget our national roots, do not realize our uniqueness and become just a part of Russian history and culture. Such situation do not weaken our future position on the historical arena. On the contrary, it gives us safety, stability and confidence that the complete assimilation of Korean people will not happen.

The heritage of Russian Koreans national culture should help future generations to become more spiritually enriched, develop and multiply national achievements and pass it all to descendants.

Russian Koreans should not forget about their roots. We are a part of one of the most ancient, bright and highly cultured nations. Instead of Korea is divided into two politically different systems, it is still our historical homeland.

Unfortunately, we were denied a chance to be a part of Korean culture, to learn and save Korean language.

It is time to right a wrong. It is time to learn the language, pursue to recover and return national cultural skills.

It is much easier for us to learn Korean language, than for other people. It is in our genes and this fact makes us even stronger, because bilingualism is always an advantage. We just need to want this and create related opportunities for ourselves. Every Korean should visit his homeland and keep in his soul an image of this beautiful place on the earth – Korea.

This national idea could be an example. It could be extended, developed and corrected.

I want our Russian Korean people to exist forever and support every its son and daughter. Nobody in this world would love me as much as my compatriot would. Only our own nation could be sincerely and fairly grateful for good things we made.

СОВРЕМЕННОМУ КОРЕЙСКОМУ ОБЩЕСТВЕННОМУ ДВИЖЕНИЮ - 30 ЛЕТ

고려인 공중운동의 30주년

Наше издание посвящено 30-летию современного корейского движения в СССР. В воспоминаниях его инициаторов и участников первых корейских общественных организаций, возникших в годы перестройки на территории тогдашних союзных республик, отчетливо прослеживаются главные надежды и планы, связанные, в основном, с консолидацией советских корейцев вокруг задач возрождения родного языка и национальных традиций, а также представительством наших интересов перед властными органами.

Удалось ли решить эти задачи? Сбылись ли надежды первопроходцев корейского движения, в ядро которого в 90-е годы вошли академик М.П. Ким, Член-корреспондент Академии СССР Г.Ф. Ким, депутаты Верховного Совета СССР В.И. Цо, Ким Ен Ун, депутат Верховного Совета РСФСР Е.Н. Ким, профессора М.Н. Пак, Г.А. Югай, В.Ф. Ли, Г.Б. Хан (Алма-Ата), С.А. Хан (Ташкент), доценты М.Н. Хан, В.П. Пак, Ю.С.-Г. Хван, а также Хо Ун Пэ, Э.Н. Ким, Н.Н. Эм, Г.В. Ли, А.В. Ан, Ф.Н. Эм и другие?

Сегодня вполне очевидно, что удалась только часть планов, связанная с организационным оформлением корейского движения – в центре и на местах существуют, как мы знаем, небольшие группы активистов, пытающиеся все же поддерживать очаги национальной культуры.

Основная же масса корейцев осталась в стороне от заявленных целей и задач...

Причин тут много. Среди главных можно назвать, прежде всего, глубину произошедшей за полтора века ассимиляции советских корейцев в инонациональной среде, а также, если говорить о современных условиях, крушение СССР и наступление эпохи глобализма...

В силу последних факторов происходят процессы, которые, конечно, никто из первопроходцев корейского движения 30 лет назад даже представить себе не мог...

Причина, понятно, прежде всего, в материальных условиях, неблагоприятной социально-политической обстановке, сложившихся для них в местах бывшего проживания.

Начался, таким образом, обратный исход корейцев, и, по некоторым прогнозам, в течение предстоящих десятилетий в странах СНГ их может не остаться – от слова совсем: старики в силу естественных причин уйдут, а молодые, скорее всего, предпочтут жизнь на исторической Родине, которая ныне в силу экономических и демографических факторов стала привлекать зарубежных корейцев.

Сбудутся ли эти прогнозы – покажет время.

Хван Ю. С. драматург, общественный деятель,
ветеран корейского движения

Сейчас на стыке эпох самое время задуматься о векторе корейского общественного движения. Оглядываясь в прошлое, ещё раз утверждаясь в правоте крылатой фразы: никогда не говори никогда.

... Конец 80-х - начало 90-х годов. Всесоюзного масштаба персон корейского происхождения знают все соотечественники, несмотря на то, что нет ещё всепроникающих и знающих всё и обо всё социальных сетей Интернета. На первом месте в этом списке – депутаты.

Одному из них - депутату Верховного Совета СССР Василию Цо - президент Всесоюзной ассоциации советских корейцев (ВАСК) профессор Михаил Николаевич Пак предложил стать вице-президентом. Ответ был мгновенным: если ВАСК даст ему карт-бланш на ведение коммерческой деятельности во благо корейского сообщества. Иначе из чего формировать бюджет? Ведь наступает новое время, кооперативное движение, приватизация, нужны экономически мыслящие люди, какой-то координирующий экономический центр для создания своего банка, складских центров для луководов. В этих условиях культурные задачи должны отступить на второй план.

Когда вынесли вопрос на одно из заседаний президиума, состоявшегося сплошь из ученых мужей и культурологов, никто не только не поддержал президента, но и вызвал волну возмущения: высокие об-

щедрих денег были в то время в СССР, и многие из них были в руках корейцев. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР. Инициатором этого движения был Василий Цо. Он был депутатом Верховного Совета СССР.

황 유리, 극작가, 사회활동가,
고려인 운동 원로

오늘 친구 시대의 접촉점에서 고려인 사회 운동의 벡터 (방향)를 생각해 볼 때이다. 지난날을 되돌아보면 그런제도 무었도 늦지않다는 것을 세삼느낄 수 있다.

...80년대 말 - 90년대 초반. 저희 동포 모두는 인터넷 소셜 네트워크에 접하지 못하고 있었지만 전국적으로 알려진 고려인 출신 인물들을 잘 알고 있었다. 우선 국회 의원들을 알고 있었다.

우선 소련최고소비에트 대위원인 조 바실리를 잘 알고 있었다. 전소련 고려인 연합 회장인 박 미하일 교수는 그를 고려인연합의 부회장으로 추대한다. 후자는 고려인사회의 복지를 약속해줄 경영사업에 대한 백지위임장 즉 완전한 전권을 주는 조건하에서 그 직책에 응한다고 주장한다. 운동의 예산을 보충할 다른 도리는 없었다. 조합운동, 사유화등 새로운 시대가 박두하고 있는 조건하에서 경제적 사고의 인물이 필요했고 자신의 은행, 양과업자들을 위한 창고 시설등을 내다보는 경제적 조종센터가 필요하다는 것이 었다. 이런 조건하에서는 문화차원의 과제는 어느정도 후면에 두어야 한다는 것이 었다.

학계 및 문화계 인사들로 구성된 연합 간부회

щественные устремления несовместимы с коммерцией!

Вопрос закрыли на десятилетие. Итог? В 1999 году на учредительном съезде Общероссийского объединения корейцев (ООК) предшественник избранного правопреемника ООК - Ассоциации корейцев России Олег Алексеевич Ли передал ему наследство организации в виде круглой печати. Ничего другого не оказалось.

Материального. Хотя, бесспорно, полезных и даже масштабных дел в активе АКК было немало. Организация одного только поезда памяти, посвященного 60-летию насильственного переселения корейцев в Центральную Азию, чего только стоит!

А потом началась новая глава общественной жизни. Её главным достижением стало строительство и в 2013 году вступление ООК в права собственника площадей в Бизнес-центре Лотте в Москве. К слову сказать, единицы национальных сообществ Москвы могут похвастаться принадлежащими им активами в виде недвижимости.

Решило ли это проблемы корейской общественной жизни в России? Скорее нет, чем да. Потому что сегодня ни одна общественная корейская структура на пространных России и, пожалуй, стран СНГ, не управляет судьбами и сознанием десятков тысяч самого активного сегмента соотечественников, которые, как было сказано выше, стихийно устремились на историческую Родину устраивать собственные судьбы.

Что в сухом остатке у общественных энтузиастов? Какими приоритетами заполнять растущий вакуум?

На эти вопросы ответит только время.

Валентин Чен,
в 1989-1990 гг. председатель
Корейского культурного центра Алма-Аты

Корейцы с первых лет нахождения в «русских пределах» создавали свои общественные организации. После Революции 1917 года многие вопросы национального самоопределения, общей интернационализации жизни проходили в братском союзе народов России. Но уже в 1927 г. эти организации, в том числе корейские, были распущены. Они вновь стали возникать лишь через 60 лет в условиях горбачёвской перестройки. Первая такая корейская организация была создана группой ученых и общественных деятелей Москвы в форме Московской ассоциации советских корейцев (МАСК) в конце 1988 года.

В период 1988 -1989 гг. в Москве было много именитых корейских учёных: академик АН СССР, М.П. Ким, член - корреспондент АН СССР, заместитель директора Института востоковедения АН СССР Г.Ф. Ким, профессор, заведующий кафедрой корееведения ИСАА при МГУ им. М.В. Ломоносова М.Н. Пак. Здесь же трудились заведующий кафедрой философии ВАСХНИЛ им. В.И. Ленина Г.А. Югай, заведующий отделом Института востоковедения АН СССР Г.Ф. Ли, доктор исторических наук А.С. Шин. Известными были кандидаты филологических наук В.П. Пак, В.Н. Ли, доцент Высшей комсомольской школы ЦК ВЛКСМ М.Н. Хан, учёные Н.Н. Ким, В.А. Ногай, Ким Ен Ун, Е.С. Цой. Выделялись также сотрудник Академии внешней торговли СССР, правозащитник, переводчик с корейского, японского и китайского языков Хо Ун Пэ (Хо Дин), научный сотрудник Государственной библиотеки СССР им. В.И. Ленина Г.В. Ли и другие.

Вот этот круг московской корейской интеллигенции, изучив решения XIX Всесоюзной партийной конференции (1988г.), в частности, по межнациональным вопросам, приступили к организационному оформлению корейских национальных объединений. Образовали Оргкомитет, избрав председателем профессора Михаила Николаевича Пака. Москвичи известили о своем начинании своих сородичей в других республиках, входивших в состав СССР: в Узбекистане, Казахстане, Украине, Киргизии, Эстонии... Корейцы Харькова в октябре 1988г. провели учредительное собрание корейского культурного центра. Его председателем стал доцент О.А. Ли. 12 декабря 1988 года в Ташкенте под председательством профессора С.М. Хана состоялось первое заседание Республиканского оргкомитета по созданию корейских культурных центров Узбекистана. Чуть позже подобные процессы прошли и в Казахстане.

В Москве началась подготовка учредительной конференции, и 5 мая 1989 г. в Институте востоковедения АН СССР собралось более 200

에서 부회장 선거 문제를 다룰때 회장의 추천 후보를 한사코 반대하고 있었다. 고상한 사회의 향은 상거래와는 양립될 수 없다는 것이 였다.

결과 이 문제는 10여년 동안 닫혀져 있었다. 결과는 어떠한가? 1999년 전 러시아 고려인 연합 창립회의에서 선임 러시아 고려인 연합 회장 리 올레그는 유산으로 도장외에 아무것도 물려주지 못했다.

물리적인 자산은 없었지만 유용하고 지어는 대규모적인 행사를 지적하지 않을 수 없다. 예를들어 고려인의 중앙아시아 강제이주 60주 기념행사차 지역의 열차를 조직한 사업을 무시할 정도가 아니다.

이어 새로운 사회생활의 장이 열린다. 성과중 하나는 2013년에 공사를 마친 모스크바 롯데 비즈니스 센터에 연합은 재산권의 공간을 마련했다. 다른 민족 공동체는 아직 부동산의 재산권을 아직 자랑하지 못하고 있다.

이것으로 러시아의 고려인 사회 생활 문제를 해결 했다고 할 수 있을까? 오히려 그렇다 하기보다 아니라고 해야겠다. 오늘 현재로 러시아 뿐 아니라 CIS 공간의 고려인 공공단체는 자연발생적으로 고국에 떠나 자기 생활계획을 세우는 수만명의 적극적인 동포들의 운명 및 그들의 의식을 관리 하지 못하고 있는 실정이다.

사회열성자들에게 남아 있는 건조한 잔존물은 무엇인가? 주어지는 진공을 어떤 우선 순위로 메워 주어야 할것인가? 시간 만이 이런 질문에 답을 줄것이다.

정 발렌진. 1989-1990 년.
알마티 한국 문화센터 회장

«러시아의 경계»내에서 고려인들은 이주 첫 날부터 공공 기관을 만들고 살아왔다. 1917년의 혁명 이후 많은 민족자결권 문제, 일반적인 생활의 국제화등 문제는 러시아 제 민족의 형제적 연맹하에서 규정되고 있었다. 그러나 1927년에 벌써 고려인들도 포함하여 제민족 공공기관들이 해체되었다. 이들 기관은 60년이 지나 서야 고르바초브의 페레스트로이카 조건하에서 다시 나타나기 시작했다. 1988년 말 모스크바의 고려인 학계 및 사회계 인물들에 의해 최초로 모스크바 소련 고려인 연합이 결성된다 1988-1989 년간 모스크바에는 많은 저명한 고려인계 과학자들이있었다: 소련 과학 아카데미의 김 M.P. 원사, 소련 과학원 직속 동양 연구소 부소장 김 G.F., 모스크바 국립대 한국학과장 박 미하일 교수, 농대 철학부 부장 유가이 게라심 박사, 동방연구소의 리 G.F., 신 역사학 박사, 박 V.P., 리 V.N., 한 M.N., 김 N.N., 노가이 V.A., 김영웅, 최 E.S., 허용배등이다.

이들 모스크바 고려인 인테리가 제 19차 전당대회 (1988년)의 결정, 특히 민족간문제 사항을 검토하고 고려인 민족연합의 조직적 결성작업에 착수했다. 조직위원회 위원장으로 박 미하일 교수를 추대했다. 모스크바는 소련 구성의 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 우크라이나, 키르기지아, 에스토니아 등 고려인들에 고려인 연합 창립소식을 알린다. 1988년 10월에 벌써 하리코브의 고려인들도 문화센터 창립회의를 갖고 리 O.A.를 회장으로 선출한다. 1988년 12월 12일 한 S.M. 교수의 사회하에 우즈베키스탄 고려인 문화센터 창립을 내다보는 최초의 회의를 소집한다. 얼마 지나 카자흐스탄에서도 이러한 움직임이 벌어진다.

1989년 5월 5일 소련과학 아카데미 소속 동양 연구소에서 200여명의 참가하에 창립회를 갖는다. 27명이 모스크바 고려인 협회 이사회에 선출되었고, 7명은 감사위원회에 선출되었다. 위원회는 초대 회장으로 박 미하일 교수를 선출한다. M. N. 박 회장, 호 용배, 리 V.F., 유가이 G.A., 한 M.N., 엄 F.N.가

московских корейцев. Тогда в Совет московской ассоциации советских корейцев (МАСК) были избраны 27 человек, в ревизионную комиссию – 7 человек. На первом организационном заседании Совета президентом был избран профессор М.Н. Пак, вице-президентами стали Хо Ун Пэ, В.Ф. Ли, Г.А. Югай, М.Н. Хан, Ф.Н. Эм, ответственным секретарем - Ю.С.-Г. Хван.

Всё это позволило начать работу по подготовке учредительного съезда Всесоюзной ассоциации советских корейцев.

В Октябрьском зале Дома союзов 19 мая 1990г. в день открытия съезда Председатель Совета национальностей Верховного Совета СССР Р.Н. Нишанов выступил с приветствием от имени высшего руководства страны на учредительном съезде советских корейцев. Президентом Всесоюзной ассоциации советских корейцев (ВАСК) был избран профессор М. Н. Пак.

ВАСК прошла государственную регистрацию в Минюсте СССР и стала полноправной общественной организацией союзного значения. После учредительного съезда ВАСК стали активно создаваться республиканские руководящие органы корейских организаций в Средней Азии и Казахстане.

После распада Советского Союза в странах СНГ возникли самостоятельные корейские общественные организации, которые в целях координации совместной работы поначалу создали международную Ассоциацию корейских организаций во главе с бывшим депутатом Верховного Совета СССР Ким Ен Уном. Однако ее деятельность оказалась во многом формальной.

В соответствии с вышедшим в 1996г. законом о национально-культурных автономиях в 1998г. возникла еще одна федеральная корейская организация - Федеральная национально-культурная автономия российских корейцев (ФНКА российских корейцев). Ее президентом стал депутат Госдумы Ю.М. Тен.

В январе 1999г. Ассоциация корейцев России преобразовалась в Общероссийское объединение корейцев (ООК) и постепенно стала играть ведущую роль в корейском общественном движении. А вот ФНКА российских корейцев после кончины ее президента депутата Госдумы России Ю.М. Тена с 2003 г. стала шаг за шагом утрачивать свой авторитет и в конце концов были ликвидирована Минюстом России в 2009г. Оставшиеся на региональном уровне местные отделения национально-культурной автономии со временем вошли в качестве коллективных членов в Общероссийское объединение корейцев.

В настоящее время именно оно представляет корейцев Российской Федерации, а президент ООК Цо В.И. является членом Совета при Президенте Российской Федерации по межнациональным отношениям. На федеральном уровне ООК осуществляет свою деятельность в соответствии со своим Уставом и защищает интересы российских корейцев.

Ким Моисей, культуролог, общественный деятель

бу회장ом, хан Юрига чэкимбисеро им명된다.

이러한 사업들로 전소련 고려인 연합 창립대회 소집 사업을 마련해 주었다.

1990년 5월 19일 연맹회관 10월 회의실에서 창립대회를 가진다. 개막식에서 소련 최고 소비에트 민족위원회 의장 니사노브가 나라지도부를 대표하여 축사를 한다. 전 소련 고려인 연합 창립 총회에서 연합 회장으로 박 미하일 교수를 선출한다.

연합은 소련 법무부의 국가 등록을 통과하고 소련방급 권능의 공공 조직으로 등장한다. 전 소련 창립 총회 이후 중앙 아시아와 카자흐스탄에서도 고려인 공공기관의 지도기구가 설립되기 시작한다.

소련붕괴이래 CIS 나라들에서도 독립적인 고려인 공공단체들이 조직된다. 이들과의 공동사업을 조정하기 위해 전 국회의원 김 영웅을 수반으로 국제고려인단체 연합을 결성했지만 그 활동은 많은 면에서 아주 형식적이었다.

1996년에 발령된 문화자치법에 준하여 1998년에 또 하나의 고려인 공공단체 - 러시아 고려인 연방 민족자치체가 국회의원 종 유리에 의해 결성된다.

1999년 1월 러시아 고려인 협회는 전 러시아 고려인 연합으로 개칭되면서 점진적으로 고려인 사회 운동에서 주도적 역할을 하기 시작했다. 고려인 민족문화 자치는 2003년 회장인 정 유리의 서거이래 자기위신을 잃으면서 2009년에 법무부 등록에서 삭제되고 만다. 지방별 민족문화자치기관은 결국 전 러시아 고려인 연합에 귀속된다.

오늘 현재로 바로 이 연합이 러시아 고려인들을 대표하며 연합회장 조 바실리는 대통령직속의 민족간 관계문제 이사회 회원으로 되고 있다. 연합은 정관에 준하여 러연방급에서 러시아 고려인들의 이해관계를 대변하고 있다.

김 모이세이, 문화학자, 사회활동가



ИСТОРИЯ ПОСТАНОВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА РФ «О РЕАБИЛИТАЦИИ РОССИЙСКИХ КОРЕЙЦЕВ»

러시아 연방 최고 회의의 «러시아 고려인 명예 회복에 관하여» 결의의 배경

Ким Ен Ун

к. филос. н., доцент, ведущий научный сотрудник Института Дальнего Востока РАН

31 марта 1993 г. Совет национальностей Верховного Совета Российской Федерации принял постановление Верховного Совета о реабилитации российских корейцев. На следующий день, 1 апреля постановление аналогичного содержания принял Совет Республики Верховного Совета Российской Федерации. Поэтому днем принятия постановления о реабилитации российских корейцев считается 1 апреля. Напомню, что это был Верховный Совет России, который через полгода был разогнан войсками президента Б. Н. Ельцина.

Предыстория принятия этого постановления следующая.

26 апреля 1991 г. был принят Закон РСФСР «О реабилитации репрессированных народов», который предусматривал принятие отдельных законодательных актов по каждому репрессированному народу.

Я в то время был заместителем председателя Комитета Верховного Совета СССР по государственному строительству. Было решено, что я используя свои депутатские полномочия, начну сбор документов для того, чтобы доказать незаконность переселения всех корейцев Дальнего Востока в Казахстан и Узбекистан и добиться, чтобы к корейцам применялись все нормы законов о жертвах политических репрессий и реабилитации репрессированных и депортированных народов. Но реабилитация была нужна не только из-за этого. Важно было, чтобы с корейцев сняли клеймо репрессированных, чтобы, например, в числе военнослужащих разных органов государственной власти корейцев не дискриминировали из-за их национальности. Известно, что в советское время ни одному корейцу, каким бы значимыми ни были у него достижения, не давали генеральского звания, а я знал корейцев, которые в 34 года становились полковниками не только в авиации, но и в танковых войсках, однако, чтобы им не давать звания генерала придумывали разные приемы. Еще важно было, чтобы в то трудное время бывшие депор-

тированные корейцы могли бы получать какие-то компенсации. Сразу хочу оговорить, что меня лично и моей семьи репрессии и депортации не коснулись и мы не получили ничего ни в материальном, ни в плане имиджа, карьерном плане от реабилитации. Я родился в южной части Сахалина, когда она еще была японской территорией, захваченной ею после русско-японской войны 1904-1905 гг. Так что счет я мог предъявить только Японии и ожидать извинений за издевательство над моими родными во время колониального правления.

Первые запросы по ознакомлению с документами, связанными с депортацией корейцев, мною на бланке Комитета по государственному строительству Верховного Совета СССР были направлены 6 сентября 1991 г., в адрес Главного архивного Управления СССР, МВД СССР и РСФСР, КГБ СССР. Ответы были на первых порах удручающими. Так, 18 сентября 1991 г. из МВД СССР, а 8 октября из МВД РСФСР пришли письма о том, что в архивах этих ведомств документов, связанных с депортацией корейцев, нет. Такой же ответ пришел от И.о. директора Центрального государственного архива Октябрьской революции, высших органов государственной власти и органов государственного управления СССР (ЦГАОР СССР), что «ЦГАОР СССР запрашиваемыми сведениями не располагает». Кстати, в изданной в 1997 году во второй «Белой книге о депортации корейского населения России в 30-40-х годах» 124 из 160 документов мною были переписаны в 1995-1997 годах. Это было в бывшем ЦГАОР СССР (сейчас - Государственный архив Российской Федерации, ГА РФ). От КГБ СССР ответа не было.

В этой ситуации я обратился к недолго бывшему председателем КГБ СССР В.В. Бакатину, которого знал по его предыдущей работе в качестве Министра внутренних дел СССР (пришлось обращаться по делу одного корейца - полковника милиции, которого уволили с работы). По его поручению соответствующие докумен-

ты 1993 г. 31 марта 1993 г. Совет национальностей Верховного Совета Российской Федерации принял постановление Верховного Совета о реабилитации российских корейцев. На следующий день, 1 апреля постановление аналогичного содержания принял Совет Республики Верховного Совета Российской Федерации. Поэтому днем принятия постановления о реабилитации российских корейцев считается 1 апреля. Напомню, что это был Верховный Совет России, который через полгода был разогнан войсками президента Б. Н. Ельцина.

ты 1993 г. 31 марта 1993 г. Совет национальностей Верховного Совета Российской Федерации принял постановление Верховного Совета о реабилитации российских корейцев. На следующий день, 1 апреля постановление аналогичного содержания принял Совет Республики Верховного Совета Российской Федерации. Поэтому днем принятия постановления о реабилитации российских корейцев считается 1 апреля. Напомню, что это был Верховный Совет России, который через полгода был разогнан войсками президента Б. Н. Ельцина.

ты 1993 г. 31 марта 1993 г. Совет национальностей Верховного Совета Российской Федерации принял постановление Верховного Совета о реабилитации российских корейцев. На следующий день, 1 апреля постановление аналогичного содержания принял Совет Республики Верховного Совета Российской Федерации. Поэтому днем принятия постановления о реабилитации российских корейцев считается 1 апреля. Напомню, что это был Верховный Совет России, который через полгода был разогнан войсками президента Б. Н. Ельцина.

ты 1993 г. 31 марта 1993 г. Совет национальностей Верховного Совета Российской Федерации принял постановление Верховного Совета о реабилитации российских корейцев. На следующий день, 1 апреля постановление аналогичного содержания принял Совет Республики Верховного Совета Российской Федерации. Поэтому днем принятия постановления о реабилитации российских корейцев считается 1 апреля. Напомню, что это был Верховный Совет России, который через полгода был разогнан войсками президента Б. Н. Ельцина.

ты 1993 г. 31 марта 1993 г. Совет национальностей Верховного Совета Российской Федерации принял постановление Верховного Совета о реабилитации российских корейцев. На следующий день, 1 апреля постановление аналогичного содержания принял Совет Республики Верховного Совета Российской Федерации. Поэтому днем принятия постановления о реабилитации российских корейцев считается 1 апреля. Напомню, что это был Верховный Совет России, который через полгода был разогнан войсками президента Б. Н. Ельцина.

ты 1993 г. 31 марта 1993 г. Совет национальностей Верховного Совета Российской Федерации принял постановление Верховного Совета о реабилитации российских корейцев. На следующий день, 1 апреля постановление аналогичного содержания принял Совет Республики Верховного Совета Российской Федерации. Поэтому днем принятия постановления о реабилитации российских корейцев считается 1 апреля. Напомню, что это был Верховный Совет России, который через полгода был разогнан войсками президента Б. Н. Ельцина.

ты 1993 г. 31 марта 1993 г. Совет национальностей Верховного Совета Российской Федерации принял постановление Верховного Совета о реабилитации российских корейцев. На следующий день, 1 апреля постановление аналогичного содержания принял Совет Республики Верховного Совета Российской Федерации. Поэтому днем принятия постановления о реабилитации российских корейцев считается 1 апреля. Напомню, что это был Верховный Совет России, который через полгода был разогнан войсками президента Б. Н. Ельцина.

ты обнаружили в архиве КГБ СССР и в последний день существования КГБ СССР, а именно 3 декабря 1991 г., первый заместитель председателя Комитета А.А. Олейников направил мне письмо. В нём сообщалось, что в Центральном архиве КГБ СССР выявлены материалы по переселению лиц корейской национальности из Дальневосточного края в Казахскую и Узбекскую ССР в 1937 году и что я могу ознакомиться с ними, предварительно позвонив по телефону такому-то дежурному Центрального архива КГБ. Я созвонился по приведенному в письме телефону и почти каждый день до распада СССР сидел в комнатке приемной КГБ и от руки переписывал документы, т.к. было запрещено делать копии и печатать на машинке. Эти документы легли в основу первой «Белой книги о депортации корейского населения», изданной осенью 1992 г.

В начале 1992 г., вооружившись архивными документами вместе с профессором Дипломатической академии МИД РФ, доктором исторических наук В.Ф. Ли, в соавторстве с которым мы выпустили упомянутую Белую книгу, начали налаживать контакты с Комиссией по репрессированным и депортированным народам Совета национальностей Верховного Совета Российской Федерации. Целенаправленно по подготовке принятия постановления Верховного Совета о реабилитации российских корейцев. По поручению председателя Комиссии А. В. Аникиева в апреле 1992 г. была утверждена «рабочая группа для подготовки нормативного акта о реабилитации российских корейцев» в составе 17 человек. В неё вошли представители 10 министерств и ведомств России, в том числе Генпрокуратуры, Минюста, МВД, Министерства безопасности, МИД, Минэкономики, Минтруда, Комитета по делам архивов, Комитета по земельным ресурсам, Госкомнаца, представитель Администрации Приморского края. Вошли также ученые и представители российских корейцев: я в качестве президента Международной конфедерации корейских ассоциаций и В.Ф. Ли как профессор ДА МИД РФ. Руководителем рабочей группы был назначен народный депутат Российской Федерации, председатель подкомиссии Комиссии по репрессированным и депортированным народам Ч.-Д. Б. Ондар.

Когда началась работа над принятием решения о реабилитации, мы исходили из того, что это решение должно было быть принято высшим органом власти страны. Напомню, что в 1937 г. решение о выселении было принято постановлением ЦК ВКП (б) и СНК СССР. Совместные постановления ЦК ВКП (б) и СНК СССР тогда имели высшую не только политическую, но юридическую силу. И понятно, что и реабилитация должна была быть осуществлена органами, могущим издавать акты высшей юридической силы, т.е. Верховным Советом России на тот момент.

Концепция, пояснительная записка и первый проект постановления были написаны мною и представлены в Комиссию Совета национальностей Верховного Совета России. Подготовительный рабочей группой проект был направлен на проработку в 12 министерств и ведомств, а также в Хабаровский и Приморский крайсоветы. После согласования и учета предложений и замечаний проект постановления был представлен Президиуму Верховного Совета и направлен Президиумом Верховного Совета РФ в комиссии и комитеты Верховного Совета, а также Президенту, Правительству, ряду министерств, а также Верховному и Конституционному судам. Последний раз окончательно на заседании Комиссии по репрессированным и депортированным народам подробно обсудили и внесли проект.

Особо отмечу, что краевые Советы и администрации Хабаровского и Приморского краев одобрили проект постановления и благожелательно отнеслись к добровольному возвращению части корейских семей.

Мы сообщили депутатам, что принятием этого документа, возможно, создается пример разрешения острых проблем ранее репрессированной этнической группы преимущественно на основе культурно-национального самоопределения и предотвращения экстремизма, межнациональных столкновений, то есть работаем хотя бы не на много, но на опережение.

Важно также отметить, что принципиальные моменты первоначального проекта постановления были сохранены.

Как известно, принятие всякого закона или постановления предусматривает собой процесс компромиссных решений. Здесь недопустим мак-

симум и жесткость. Проект постановления и его обоснование, а также докладная записка к нему, были подготовлены в течение нескольких месяцев. Проект постановления и докладная записка были рассмотрены на заседании Президиума Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г.

Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г.

Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г.

Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г.

Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г.

Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г.

Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г. Проект постановления был принят Президиумом Верховного Совета России 17 апреля 1992 г.



О РЕАБИЛИТАЦИИ РОССИЙСКИХ КОРЕЙЦЕВ
ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
от 1 апреля 1993 года N 4721-1

О реабилитации российских корейцев

В целях восстановления исторической справедливости в отношении незаконно репрессированных российских корейцев, их реабилитации, основываясь на Законе РСФСР "О реабилитации репрессированных народов", Верховный Совет Российской Федерации постановляет:

1. Признать незаконными акты, принятые начиная с 1937 года в отношении российских корейцев и послужившие основанием для политических репрессий против них: насильственного выселения из мест прежнего проживания на территории Российской Федерации, установления режима спецпоселения, привлечения к принудительному труду в условиях ограничения свободы, иных ограничений прав и свобод.
2. Признать в соответствии с Законом РСФСР "О реабилитации репрессированных народов", что политическая реабилитация российских корейцев означает их право на свободное национальное развитие, обеспечение им равных с другими народами возможностей в осуществлении своих политических прав и свобод, гарантированных действующим законодательством, и добровольное их возвращение на индивидуальной основе в места прежнего проживания на территории Российской Федерации.
3. Реабилитация отдельных граждан из числа российских корейцев, незаконно подвергшихся уголовному преследованию и репрессиям в административном порядке по политическим мотивам, а также в связи с их национальной принадлежностью, осуществляется в индивидуальном порядке в соответствии с Законом РСФСР "О реабилитации жертв политических репрессий". Настоящее положение распространяется на лиц, непосредственно подвергшихся незаконным репрессиям, а также родившихся в семьях, находившихся на режиме спецпоселения.
4. Российским корейцам, проживающим вследствие насильственного выселения на территориях других государств - бывших республик, входивших в состав Союза ССР, вернувшимся в Россию на постоянное жительство, может восстанавливаться, а детьми и другими родственниками репрессированных российских корейцев по прямой нисходящей линии, вернувшимися в Россию, - приобретаться гражданство Российской Федерации по их ходатайству или в ином порядке, установленном Законом РСФСР "О гражданстве РСФСР".

Правовое положение таких лиц определяется исходя из положений Соглашения по вопросам, связанным с восстановлением прав депортированных лиц, национальных меньшинств и народов, заключенного государствами - участниками Содружества Независимых государств 9 октября 1992 года.

5. Поручить органам местного самоуправления оказать практическую помощь в обустройстве и расселении российских корейцев, репрессированных на территории Российской Федерации и возвратившихся в места прежнего проживания на территории Российской Федерации. На основании из заявлений в соответствии с земельным законодательством выделять им земельные участки по установленным нормам для индивидуального жилищного строительства, организации крестьянских (фермерских) и личных подсобных хозяйств, сельскохозяйственных кооперативов и акционерных обществ. Реализация этих практических мер не должна ущемлять прав и свобод граждан, проживающих на соответствующих территориях.

6. Правительству Российской Федерации:

разработать и представить в установленном порядке до 1 сентября 1993 года комплексную государственную программу национально-культурного возрождения российских корейцев и определить источники ее финансирования;

внести до 1 сентября 1993 года в установленном порядке предложения о льготном кредитовании для российских корейцев, подвергшихся необоснованным репрессиям и возвращающихся в места прежнего проживания на территории Российской Федерации, для обустройства и расселения, организации фермерской и иной деятельности в указанных местах;

разработать предложения о заключении соглашений с другими государствами - бывшими республиками, входившими в состав Союза ССР, о порядке и условиях реабилитации российских корейцев.

7. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Комиссию Совета Национальностей Верховного Совета Российской Федерации по репрессированным и депортированным народам.

8. Ввести в действие настоящее постановление со дня опубликования.

Председатель Верховного Совета
Российской Федерации
Р.И.Хасбулатов

Москва,
Дом Советов России
1 апреля 1993 года N 4721-1

ХРОНИКА СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ КОРЕ САРАМ 1988 – 2019 гг.

현대 고레사람 사회 운동 연대기 1988-2019

1988

- 5 мая в актовом зале Института востоковедения АН СССР состоялась учредительная конференция по созданию культурно-национальной ассоциации советских корейцев;
- 14 мая в Харькове учредительная конференция Ассоциации корейцев Украины (АКУ), на которой принимали участие корейцы, проживающие на Украине, представители из Белгорода, Ростова-на-Дону, а также гости из КНДР, студенты вузов Харькова. Председателем правления АКУ избран Олег Алексеевич Ли;
- 29 ноября в Ташкенте на собрании корейской общественности сформирован Оргкомитет по созданию корейской Ассоциации Узбекистана во главе с доктором философских наук Хан Сергеем Михайловичем.

1989

- 5 мая в Москве в Институте востоковедения АН СССР состоялась учредительная конференция по созданию Ассоциации советских корейцев;
- Участие советских корейцев в Кореяде-1989 в годовщину Олимпийских игр (Сеул 1988) в Южной Корее;
- Генеральный директор Джалалкудукского ватного объединения Цо В. И. избран депутатом Верховного Совета СССР.

1990

- 2 февраля в Доме политпросвещения при МГК КПСС состоялось совещание по подготовке к 1-му съезду ВАСК в мае 1990 г.;
- 27 февраля – состоялась первая учредительная конференция Ташкентского корейского культурного центра;
- 17 марта. В Алматы на учредительном съезде корейцев Казахстана создана Республиканская Ассоциация корейских культурных центров Казахстана (РАККЦК), президентом избран профессор Хан Гурий Борисович;
- 21 марта Министерством юстиции РСФСР зарегистрирована Всесоюзная ассоциация советских корейцев;
- 19 мая в Москве в Колонном зале Союзов состоялся учредительный съезд Всесоюзной ассоциации советских корейцев (ВАСК), избравший президентом ВАСК профессора МГУ Пака Михаила Николаевича.

1991

- 12 января состоялась Учредительная конференция Ассоциации культурных центров Узбекистана, где председателем избрали Хан Сергея Александровича;
- 21 марта Министерством юстиции СССР под №30 была зарегистрирована Всесоюзная ассоциация советских корейцев (ВАСК);
- 6 июня Отделом юстиции Ростоблисполкома Министерства юстиции РСФСР выдано свидетельство о регистрации Ассоциации советских корейцев Ростовской области (АСКРО);
- В июне председателем Совета АККЦ Узбекистана избран профессор Ким Пётр Геронович;
- 6 октября – создание в Москве Ассоциации корейцев России;
- 25 ноября Всесоюзная ассоциация советских корейцев (ВАСК) создала внутри своей структуры общественную организацию под названием «Всероссийская Конфедерация корейских ассоциаций»;

1988 년

- 5월 5일, 소련과학아카데미 직속 동양연구소 강당에서 소련 고려인 문화 민족 협회 창립회의가 소집된다;
- 5월 14일 하리코브에서 우크라이나의 고려인 협회 창립회의가 열린다. 벨고로드, 로스토브나 도누, 하리코브에 거주하는 고려인 그리고 조선민주주의인민공화국 유학생들의 참가하에 소집된 창립회의는 이 (리) 올레그 알렉세예비츠를 회장으로 선출한다;
- 11월 29일 타슈켄트에서 열린 지방 고려인 사회계회의는 철학박사 한 세르게이 미하일로비츠를 선두로 우즈베키스탄 고려인 협회 창립 조직위원회를 구성한다.

1989 년

- 5월 5일 모스크바 소련 과학 아카데미 동양 연구소에서 소련 고려인 협회 창립 회의를 열었다;
- 서울 올림픽 1주 기념 행사인 코리아다에 소련 고려인들이 참가한다;
- 잘랄쿤두쿠스스크 면화 조합업체 이사장 조 바실리는 소련 최고 소비에트 대위원으로 선출되었다.

1990 년

- 2월 2일 모스크바 공산당 위원회 소속 정치교육원에서 1990년 5월에 소집될 전소련 고려인 협회 1차 대회 준비 회의가 진행된다;
- 2월 20일 – 타슈켄트 고려인 문화 센터 창립 회의가 열린다;
- 3월 17일 알마티에서 진행된 카자흐스탄 고려인 대표 대회는 카자흐스탄 공화국 고려인 문화센터연합회를 설립하고 한 구리이 보리소비츠를 회장으로 추대한다;
- 3월 21일 전소련 고려인 협회는 러시아 연방공화국 법무부에 등록된다;
- 5월 19일 모스크바 연맹회관에서 전소련 고려인 협회 제1차 창립회의가 소집된다. 모스크바; 국립 대학의 박 미하일 니콜라이 비츠를 회장으로 선출한다.

1991년

- 1월 12일 우즈베키스탄 고려인 문화센터 연합 창립회의가 소집되며 한 세르게이 알렉산드로비츠를 회장으로 선거한다;
- 3월 21일 소련 법무부는 30 호 명령으로 전 소련 고려인 연합을 등록한다;
- 6월 6일 러시아연방 공화국 법무부 산하 로스토브주 법무국은 로스토브주 소련고려인 연합을 등록한다;
- 6월 우즈베키스탄 고려인 문화센터연합 회장으로 김 뵘트르 게로노비츠 교수가 임명된다;
- 10월 6일 – 모스크바에서 러시아 고려인 협회가 설립된다;

- 18 декабря собрание Хабаровской корейской ассоциации постановило вступить в коллективные члены Всероссийской конфедерации корейских ассоциаций.

1992

- 15 января приказом №596 Министерства юстиции РСФСР зарегистрирована Ассоциация корейцев России;
- Февраль. В Москве открыта средняя общеобразовательная школа с этнокультурным корейским компонентом образования №1086 во главе с директором Эм Нелли Николаевной;
- 26 марта Министерством юстиции Северо-Осетинской АССР Министерства юстиции РСФСР Свидетельство о регистрации выдано корейскому культурному центру «Самченри» города Владикавказ;
- 16 июля Министерство юстиции Российской Федерации выдало Свидетельство №1103 о регистрации Международной конфедерации корейских ассоциаций, действующих на постсоветском пространстве.

1993

- 25 февраля создана корейская ассоциация Северного Кавказа во главе с президентом КАСК Николаем Валентиновичем Кимом;
- 13 марта в Южно-Сахалинске на объединительной конференции корейских ассоциаций и организаций президентом избран Ким Хон Ди;
- 1 апреля Верховный Совет Российской Федерации принял Постановление «О реабилитации российских корейцев», в котором поручил Правительству России представить государственную программу национально-культурного возрождения российских корейцев;
- 18 июля в Москве состоялся объединительный съезд Ассоциации корейцев России (АКР), избравший президентом АКР Олега Алексеевича Ли;
- 27 ноября в Большом концертном зале консерватории прошел юбилейный концерт певца Георгия Сона, посвященный 25-летию его творчества.

1994

- 7 июня президент Республики Корея Ким Ен Сам во Владивостоке встретился с представителями корейских общественных организаций Приморья и Сахалина;
- Фен Виталий Васильевич стал Чрезвычайным и Полномочным послом Республики Узбекистан в Республике Корея;
- В Ташкентском государственном институте востоковедения создан факультет корееведения.

1995

- Август. В Москве, в ДК газеты «Правда» состоялось торжественное заседание и концерт, посвященные 50-летию освобождения Кореи от японских колонизаторов;
- Большая делегация российских корейцев приняла участие в мероприятиях, посвященных 50-летию освобождения Кореи в Сеуле. Среди руководителей делегации были Михаил Николаевич Пак, Хо Дин, Хван Юрий Сынгерович, Ли Геннадий Васильевич.

1996

- Апрель. Ташкентское городское корейское общество (ныне ГККЦ) возглавил Ким Владимир Именович, полковник;

- 11월 25일 전 소련 고려인 연합 소속에 «전 러시아 고려인 협회 연합»이라는 이름하의 공공기관을 창설한다;
- 12월 18일 하바 로프 스크 고려인회는 «전 러시아 고려인 협회 연합»에 집단적으로 가입한다는 결정을 내린다.

1992 년

- 1월 15일 러시아 연방공화국 법무부는 명령 596 호로 러시아 고려인 협회를 등록한다;
- 2월. 모스크바에서 엄 넬리 니콜라예브나를 교장으로 하는 한국민족문화위주의 중학교가 열린다;
- 3월 26일, 러시아연방공화국 법무부 산하 북 오세티아 자치구 법무부는 블라디 카프 카르시의 «삼첸리» 고려인 문화 센터에 등록증을 발급한다;
- 7월 16일 러시아 연방 법무부는 구소련공간의 국제 고려인연합회 연합을 1103호로 등록한다.

1993 년

- 2월 25일, 김 니콜라이 발렌티노비치를 회장으로 하는 북 캅카스 고려인 연합을 설립한다;
- 3월 13일, 유즈노 사할린 스크에서 김홍지를 한인 협회 회장으로 선출한다;
- 4월 1일 러시아 연방 최고소비에트는 «러시아 고려인 명예회복에 대하여» 결의를 발표한다. 이에 준하여 공화국 정부는 러시아 고려인의 민족문화 재활에 관한 국가 프로그램을 제출해야 한다;
- 7월 18일 모스크바에서 러시아 고려인 연합 합동회의가 소집되고 회장으로 리 올레그 알렉세예비치를 회장으로 선출한다;
- 11월 27일 모스크바 음대 대공연실에서 가수 송 게오르기의 창작 25주년 기념행사가 진행된다.

1994 년

- 6월 7일 김영삼대통령은 블라디보스토크에서 연해주 및 사할린 동포들과의 모임을 가진다;
- 병 비탈리 바실리 비츠 가 한국 주재 우즈베키스탄 공화국 특명 전권 대사로 임명된다;
- 타슈켄트 국립 동양학 대학에 한국학과가 개설된다.

1995 년

- 8월. 모스크바 «프라브다»신문사 문화 회관에서 일본 식민지주의자들로부터의 한국 해방 50주년기념제 및 공연회가 열렸다;
- 대규모 러시아 고려인 대표단이 서울에서 개최된 광복 50주년 기념 행사에 참가한다. 대표단은 박 미하일 교수, 황 유리, 리 겐나지가 인솔했다.

1996 년

- 4월. 타슈켄트시 고려인 협회회장에 김 블라디미르 이메 노비츠 대령을 추대한다;

- 15 августа Мероприятия, посвящённые Дню освобождения Кореи от японских захватчиков. Проведение конкурса знатоков истории и культуры России и Кореи в средней школе №1086 г. Москва.

1997

- 11 сентября в 22.00 из Владивостока взял старт символический «Поезд Памяти». Более 200 российских и зарубежных корейцев, представителей других национальностей по пути следования в конечный пункт Ташкент совершили остановки в Хабаровске, Иркутске, Новосибирске, Алма-Ате, где прошли митинги, посвященные 60-летию депортации корейцев из Приморья в Центральную Азию. Повторили путь депортации корейцев в 1937г.;
- 20 сентября – выход первого номера газеты «Корё синмун», изданной в Ташкенте (главный редактор Ким Брутт);
- 20 сентября – в г. Ташкенте прошел фестиваль народного творчества, посвященный 60-летию проживания корейцев в Узбекистане;
- В сентябре осуществлён уникальный проект «Поезд памяти» из Владивостока до Средней Азии и Казахстана, повторив путь депортации корейцев в 1937 году;
- 8-12 октября. В Алматы состоялась международная конференция, посвященная 60-летию проживания корейцев в Казахстане «Вклад корейцев Казахстана в науку и технику Казахстана»;
- 10 октября во Дворце Республики состоялись заключительные торжественные мероприятия, посвященные 60-летию проживания корейцев в Казахстане;
- 14-18 ноября 1997 г. в столице Калмыкии Элисте состоялись Дни корейской культуры, посвященные 60-летию депортации корейцев из Дальнего Востока в Центральную Азию.

1998

- 17 января. Объединенная конференция корейской общественности учредила Ассоциацию корейцев Кыргызстана, избрав президентом Шина Романа Александровича;
- 17 марта. Образована Национально-культурная автономия сахалинских корейцев;
- Дипломы первого выпуска корейского отделения в институте практического востоковедения на базе Института стран Азии и Африки (ИСАА) при МГУ им. М.В. Ломоносова. получили 12 русскоязычных корейцев из Узбекистана, Казахстана, городов России;
- В Первом Российско-корейском форуме, состоявшемся 22-23 марта в Дипломатической академии МИД РФ, участвовали депутат Госдумы РФ Ю.М. Тен и директор научного Центра Дипломатической Академии МИД России профессор В.Ф. Ли.

1999

- 15-17 января состоялся IV съезд Ассоциации корейцев России (АКР). Свыше 100 делегатов из 24 регионов России избрали нового президента АКР. Им стал Цо Василий Иванович, в 1989 году - депутат Верховного Совета СССР;
- 7 мая в Москве в вечер, посвященный Дню Победы, были участники Великой Отечественной войны Ким Николай Николаевич, Кан Виктор Сергеевич;
- 15 июля Минюст России официально зарегистрировал Общероссийскую общественную организацию – Общероссийское объединение корейцев (ООК).



Первая планерка Корё синмун

- 8월 15일 광복절 기념행사 일환으로 모스크바 1086 호 학교에서 러시아와 한국의 역사와 문화에 정통한 사람들의 경연대회가 열린다.

1997년

- 9월 11일 오후 10시 상징적인 블라디보스톡발 타슈켄트 행 «기억의 열차»가 출발함. 하바로브스크, 이루쿠츠크, 노보시비르스크, 알마-아타등 도시를 경유하는 열차 참석자 200여명의 러시아 및 여타 해외동포들을 환영하는 대규모 행사들이 곳곳에서 진행되었다. 열차는 1937년 연해주에서 중앙아시아로의 강제이주 경로를 반복하였다;
- 9월 20일. 타슈켄트에서 «고려 신문» 제 1호 발행; 9월 20일 - 고려사람의 우즈베키스



Президент АКР О. Ли передает печать организации В. Цо.

Также на фото - народная артистка России Л. Нам. Слева - д.и.н. В. Ким.

- 탄 정착 60 주 기념행사 - 민속축제가 열림;
- 9월 1937년 강제이주의 길을 따르는 블라디보스토크발 중앙 아시아와 카자흐스탄 행 «기억의 열차» 주행;
- 10월 8-12일. 알마아타에서 고려인의 카자흐스탄 정착 60 주년을 기념하는 국제 학술회의 «고려인의 카자흐스탄 과학 및 기술에 대한 기여»가 개최되었다;
- 10월 10일 고려인의 카자흐스탄 정착 60 주년을 기념하는 최후기념 행사가 공화국 궁전에서 열렸다;
- 11월 14-18일. 칼미키야 수도 엘리스타에서 강제이주 60주를 주제로 고려인 문화의 날 진행;

1998년

- 1월 17일. 고려인 사회계는 연합회의에서 키르기지아 고려인연합을 설립. 회장에 신 로만

2000

- 28 января в Государственном Малом академическом театре России состоялся первый всероссийский конкурс «Мисс российская кореянка-2000», победительницей которой стала Наталья Хам;
- Февраль. 900 сахалинских корейцев возвращаются на историческую Родину и поселяются в жилом комплексе в г. Ансан провинции Кёнгидо Южной Кореи;
- 5 февраля в Москве прошел 2-й съезд делегатов национально-культурных автономий корейцев России, избравший национальный совет ФНКА российских корейцев во главе с депутатом Государственной Думы РФ третьего созыва Тен Ю.М.;
- Указом Президента Российской Федерации от 6 мая 2000 года за мужество и героизм, проявленные в ходе контртеррористической операции на Северном Кавказе полковнику Эму Юрию Павловичу было присвоено звание Героя Российской Федерации с вручением медали «Золотая Звезда»;
- В московском районе Бутово на месте массового захоронения жертв политических репрессий конца 30-х годов прошлого столетия, выступил сын репрессированного известный поэт, сценарист, исполнитель Юлий Ким;
- 29 марта конференция Ассоциации корейских культурных центров Республики Узбекистан единогласно утвердила председателем Шина Владимира Николаевича;
- 10 июня президент Республики Корея Ким Дэ Чжун направил письмо президенту ООК Василию Цо, в котором отметил, что российские корейцы играют активную роль в различных сферах жизни российского общества;
- 25 июля 2000 г. решением Московского Правительства здание по адресу: Ленинградский проспект, 43а, передано ООК в долгосрочную аренду;
- 18 октября в Москве состоялось торжественное открытие Корейского культурного центра «Духовное наследие», приоритетами которого станут изучения корейского языка, приобщение к культуре, истории, национальным традициям.

2001

- 18 марта в Москве состоялся 2-й Всероссийский конкурс красоты среди российских кореянок;
- Вышел пилотный номер новой газеты «Ариран» на русском языке, учрежденный ФНКА российских корейцев;
- Около 5 миллионов долларов выделило правительство Японии для строительства на Сахалине культурного центра для проживающих 40 тысяч депортированных Японией в годы второй мировой войны выходцев из Корейского полуострова;
- В интервью газете «Российские корейцы» лидер партии ЛДПР в Государственной Думе РФ Владимир Жириновский высказался за то, чтобы корейцы стран СНГ и Корейского полуострова выбирали Россию для постоянного места жительства;
- Международная федерация шахмат присвоила звание международного мастера 16-летнему московскому школьнику Алексею Киму;
- 15 августа в Волгограде состоялся фестиваль корейцев Поволжья;
- Решением мэрии Москвы ООК предоставлен земельный участок под строительство Российско-корейского культурного Центра;



Москвичка Елена Ли —
мисс российская
кореянка-2001

и 선출됨;

- 3 월 17 일 사할린 한인의 민족문화 자치회가 결성됨;
- 모스크바 국립 대학 산하 아시아, 아프리카 단과대학 소속의 실무적 동양학과에서 12명의 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 러시아 출신 노어권 고려인이 졸업;
- 3월 22-23일 러시아 외교부 산하 외교 아카데미에서 국회의원 정 유리와 리 블라디미르 교수의 참가하에 제 1 차 한 러 포럼이 진행됨.

1999년

- 1 월 15-17 일. 러시아 24개 지역을 대표하는 100여 명의 참가하에 전 러시아 고려인 연합 제 4차 총회가 개최됨. 1989년 소련최고소베트 대의원을 지낸바 있는 조 바실리가 신임회장으로 선출됨;
- 모스크바 전승절 기념행사에 구국 전쟁 참전자 김 니콜라이와 강 빅토르가 초대됨;
- 7 월 15 일 전러시아고려인 연합이 러시아 법무부에 공식 등록됨.

2000년

- 1 월 28 일. 러시아 국립 소극장 (말릭 제야프르) 에서 최초로 러시아 고려인계 미녀 선발대회가 열림. 함 나탈리가 우승함;
- 2 월. 사할린 한인 900명이 역사적인 고향으로 귀향하여 경기도 안산시 주거 단지에 정착



함;

- 2 월 5 일. 모스크바에서 러시아 고려인 문화 자치회 대표 제 2차 대회 개최. 러시아 국회-두마 3기의 의원 정 유리가 회장으로 추대됨;
- 2000 년 5 월 6 일자 러시아 대통령령에 따 북 코카서스 반테러 작전과정에 발휘한 용기를 기리하기위해 염 유리이에 러시아 영웅칭호 및 «황금별» 메달을 수여한다;
- 지난 세기 30년 대말 정치탄압시의 희생자의 대량 매장지인 부토보 현장에서 희생자의 아들이자 이름있는 시인이자 시나리오 작가이자 연출가인 김 울리이가 연설한다;
- 3 월 29 일. 우즈베키스탄 고려인 문화센터 연합은 만장일치로 신 블라디미르를 회장으로 선출한다;
- 6 월 10일 김 대중대통령은 고려인연합 회장 조 바실리 앞으로 보낸 서한에서 러시아 고려인 사회는 러시아의 각이한 분야에서 적극적인 역할을 하고 있는 사실을 언급한다;
- 2000 년 7 월 25일. 모스크바 시 정부의 결정에 따라 Leningradsky Avenue, 43a 번지 건물을 장기 임대 계약으로 고려인연합에 이 전한다;

- 16 октября. В Алматы состоялся 8-ой съезд Ассоциации корейцев Казахстана;
- Лауреатом Всероссийского конкурса «Тэффи-2001» в номинации «Лучший ведущий информационной программы» стал ведущий Красноярской информационной программы «Новости Афонтово» Сергей Ким;
- 2 декабря избран депутатом Новосибирской области основатель и почетный президент спортивно-профессионального клуба «Успех», трехкратный чемпион СССР по каратэ Вениамин Александрович Пак;
- 7 декабря в Культурно-деловом центре российских корейцев состоялась презентация книги о видном корейском патриоте и интернационалисте, журналисте и ученом Ким Мангыме.;
- В год празднования своего 10-летия, Ассоциация корейских культурных центров Узбекистана получила под офис двухэтажное здание.

2002

- В Самаре состоялось открытие общественно-культурного комплекса «Корея Сити», включающем Центр традиционной корейской медицины, фитнес-центр и единственный в Поволжье музей корейской культуры;
- 12 февраля на вечере празднования Нового года по Лунному календарю, организованном ООК совместно участвовали представители посольств Северной и Южной Кореи: советник Посольства КНДР в РФ Юн Джен Хо и Министр-посланник Посольства Республики Корея в РФ Тэ Сок-Вон;
- 17 февраля отметила 106-й год рождения проживающая в Узбекистане уроженка села Зареченское Посьетского района Приморского края Татьяна Ким;
- В Сеуле издан учебник корейского языка для русскоязычных корейцев детского возраста, написанный директором московской школы №1086 с этнокультурным корейским компонентом образования Н.Н. Эм.;
- 19-21 сентября в Томске ООК совместно с НКА Томска организовало первый Всероссийский форум корейской молодежи;
- 30 борцов за независимость Кореи, сражавшихся на территории России в разное время, награждены орденами Республики Корея;
- Исполнилось 70 лет государственному республиканскому корейскому театру музыкальной комедии в Алматы;
- Научно-техническое общество «Кахак» издало книгу «Корейцы Казахстана в науке, технике и культуре, в которую вошли известные в республике корейцы;
- К 150-летию со дня рождения видного корейского государственного, политического и общественного деятеля, Чрезвычайного Посланника и Полномочного Министра Кореи в России в 1900-1905 гг. Ли Бомджина вышла книга;
- 10 декабря в Москве открылся участок для захоронений российских граждан корейского происхождения на Щербинском кладбище Москвы.

2003

- 8 февраля в Москве в Екатерининском дворце ООК провело вечер празднования Нового года по лунному календарю;
- 22 февраля IV отчетно-выборная конференция Общественного объединения корейцев Кыргызской республики прошла при участии лидеров и активистов корейских общин Узбекистана, Казахстана, России;
- 25 февраля в Сеуле в церемонии инаугурации избранного Президента Республики Корея, Но Му Хена, принимала участие делегация ООК;

2001년

- 3 월 18 일. 모스크바에서 제 2 회 전 러시아 고려인계 미녀 선발대회가 개최됨;
- 러시아 고려인 문화자치회 기관지인 «아리랑» 신문 시범호가 러시아어로 발행됨;
- 제 2차 세계 대전시 일본이 강제이주시킨 반도 출신 4만명을 위한 문화센터를 사할린에 설립하기 위한 자금 약 5백만 달러를 일본정부가 배정한다;
- 국가두마 의원 블라디미르 지리노프스키는 «러시이스키에 코레에찌»신문과의 인터뷰에서 독립국연합 고려인들 및 반도 출신들에 러시아 영주권을 주어야 할것이라고 말한다;
- 국제 체스 연맹은 16살의 모스크바학생 김 알렉세이에게 국제 마스터 칭호를 수여했다;
- 8 월 15일 볼고그라드시에서 불가강유역 고려인 축제가 열렸다;
- 모스크바 시청의 결정에 따라 고려인 연합에 러-한 문화센터건설에 필요한 부지땅을 배정해준다;
- 10 월 16 일. 제 8 차 카자흐스탄 고려인 연합회가 알마티에서 개최됨;
- 크라스노야르스크시 «아폰토보 뉴스» 정보프로그램 사회자 김 세르게이가 전러시아 쿵쿨 «Tefi-2001» 의 «정보 프로그램» 부문의 가장 훌륭한 사회자» 로 지명 됨;
- 12 월 2일, 스포츠 및 전문 클럽 «성공»의 설



Герои России – Олег Цой и Юрий Эм

- 립자이자 명예 회장이자 소련 가라데 보급자 박 웨니아민이 노워시비르스크주 두마의원으 로 선출된다;
- 12 월 7 일, 저명한 한국 애국자 및 국제주의자, 기자 및 학자인 김 만금에 대한 책의 정식 소개식이 러시아 고려인 문화 및 비즈니스 센터에서 발표되었다;
- 창립 10주년을 맞아 우즈베키스탄 고려인문화 센터연합이 2 층 건물을 오피스로 받는다.

2002년

- 사마라시에서 한국 전통 의학 센터, 휘트니스 센터, 불가 강 지역 유일의 한국 문화 박물관 등을 포함하는 사회 문화 복합 단지»코레아 시티» 개장식이 거행됨;
- 2 월 12일, 러시아 고려인 연합이 남북한 대사관과 함께 음력설 연회를 조직한다. 주러 조선 대사 보좌관 룬 정호, 주러 한국 대사관 공사 태석원이 본 행사에 참석했다;
- 2 월 17일에 연해주에서 태어나 현재 우즈베키스탄에서 살고있는 김 타치야나가 탄생 106년

- С 24 по 26 мая в Томске состоялся очередной отчетно-выборный съезд Общероссийского объединения корейцев (ООК);
- Указом Президента России от 11 июня солистке Большого театра России Людмиле Валентиновне Нам присвоено звание на родной артистки России;
- 21 июня на 53-м году жизни после тяжелой и продолжительной болезни скончался депутат Государственной Думы Федерального собрания РФ трёх созывов, председатель национального совета ФНКА российских корейцев Юрий Михайлович Тен;
- 10 сентября исполнилось 90 лет лауреату Государственной премии СССР, заслуженному архитектору РСФСР, доктору архитектуры, профессору Киму Николаю Николаевичу;
- 7 декабря предприниматель Любомир Тян стал депутатом Государственной Думы РФ 4-го созыва;
- 15 декабря - главный редактор газеты «Российские корейцы» Чен Валентин Сергеевич награжден Почетной грамотой Президента Республики Корея
- С января 2003 года на Казахском радио начала выходить программа на русском языке под названием «Казахстан - мое Отчество», о жизни корейской диаспоры в Казахстане и за его пределами.

2004

- 4 февраля Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в России г-н Чон Тэ Ик вручил Почетную грамоту Президента Республики Корея, Но Му Хена, главному редактору общероссийской газеты «Российские корейцы» Валентину Чену;
- В Москве вышла в свет «Энциклопедия корейцев России», посвященная 140-летней истории проживания корейцев в России;
- Российские и зарубежные ученые России, Казахстана, Киргизии, Украины, Беларуси, Республики Корея, Вьетнама, Индии, Непала посвятили состоявшуюся в Москве конференцию 140-летию проживания корейцев в России»;
- Четыре выпускника Пхеньянского университета имени Ким Ир Сена отправились в Москву по линии Корейского общества верующих для изучения Православия;
- Распоряжением Правительства Российской Федерации от 6 февраля 2004 г. №149-р. сформирован оргкомитет по подготовке и проведению мероприятий, посвященных празднованию 140-летия добровольного переселения корейцев в Россию;
- 3 марта вышел в свет первый номер еженедельной газеты «Корё синмун» в Уссурийске, издаваемый Уссурийской корейской национально-культурной автономией;
- 1 апреля – в Интернете появилась электронная версия выпускаемой российскими корейцами газеты «Ариран Пресс» (www.arirang.ru);
- Звание «заслуженный деятель искусств Российской Федерации» присвоено солистке Союза концертных деятелей Санкт-Петербурга Нелли Ли;
- 10 апреля. Состоявшийся в Москве 4-й съезд ФНКА российских корейцев избрал председателем национального совета президента Ассоциации корейцев Ростовской области (АКРО) Тена Сергея Иннокентьевича;
- 20 апреля 22 представителя первого поколения сахалинских корейцев получают вид на жительство в корейском городе Ансан (Республика Корея);
- В апреле отметила 100-летие со дня рождения москвичка с 1928 года, чья биография впитала в себя сталинские лагеря, реабилитацию и многолетний добросовестный труд до преклонных лет, Софья Андреевна Ким;
- Решением мэра г. Томска удовлетворено ходатайство НКА корейцев Томска о выделении земельного участка под строительство культурно-делового центра;



- ел 맞이했다;
- 모스크바 1086 호 한국어 위주 학교 교장 임 벨리가 집필한 노어권 어린이용 한국어 교과서가 서울에서 출간된다;
- 톰스크에서 9 월 19-21일 최초의 전러 고려인 계 청년 퍼럼이 열렸;
- 러시아 영토에서 각이한 시기에 한국의 독립을 위해 싸운 30 명 투사들이 대한민국의 훈장을 수여한다;
- 알마티 국립 조선 뮤지컬 코미디 극장이 창립 70 주년을 맞았다;
- 과학 기술 협회 «과학»은 «과학, 기술 및 문화»에 기여한 카자흐스탄 고려인을 소개하는 책을 출간한다;
- 1900-1905년간 주러시아 대한제국 공사, 전권 대사를 지낸 저명한 국가, 사회 및 정치활동가 이 범진 탄생 150주년에 즈음한 책이 간행된다;
- 12월 10일 모스크바의 세르빈스키 공동 묘지에서 고려인 전용 매장장이 조직된다.

2003년

- 2 월 8일 모스크바 에카테린스크 궁전에서 고려인연합이 음력설 연회를 조직한다;
- 2 월 22 일, 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 러시아 고려인사회 지도자 및 활동가들의 참가하에 키르기지아 고려인 연합 제 4차 보고 및 선거 대회가 개최되었다;
- 2 월 25 일. 러시아 고려인 연합 대표단이 서울에서 노무현 대통령의 취임식에 참석했다;
- 5 월 24-26일. 톰스크시에서 전 러시아 고려인 연합의 정기 보고 및 선거대회가 개최되었다;
- 6 월 11일자 러시아 대통령령에 따라 러시아 볼쇼이 극장 독창가 남 류드밀라는 러시아 민여배우의 칭호를 수여 받는다;
- 월 21일, 53 세를 일기로 국가두마3기 의원을 지냈고 고려인 문화자치회장을 지닌 정 유리가 오랜 질병으로 타계했다;
- 9 월 10일. 소련 국가상 수여자, 러시아의 명예건축가, 건축학 박사, 김 니콜라이 교수가 탄생 90주를 맞이했다;
- 12 월 7일, 영업가인 장 류보미르가 제4기 국



- Представители русскоязычных корейских диаспор России, Узбекистана, Казахстана, других стран СНГ приняли участие в традиционном ежегодном всемирном слете корейцев 1-2 июня в Сеуле;
- 10 июня в московском Президент-отеле прошла Международная академическая конференция «Россия и Корея», посвященная 140-летию проживания корейцев в России;
- Представители корейской диаспоры Белоруссии впервые приняли участие в 5-м всебелорусском фестивале национальных культур;
- В Казани в рамках мероприятий, посвященных 140-летию проживания корейцев в России состоялся турнир по национальной корейской борьбе сирым;
- Золотой медалью Федерации бодибилдинга и фитнеса России «За выдающиеся заслуги» и дипломом «За выдающиеся заслуги в деле развития и пропаганды фитнеса в России» награждена москвичка Наталья Ким;
- 12 июня – в деревне Тизинхэ, Приморье (в настоящее время – деревня Виноградная) установлен памятный монумент в честь 140-летия со дня переселения корейцев в Россию;
- 14 августа в Волгограде состоялся третий волгоградский фестиваль корейской культуры, посвященный 140-летию добровольного переселения корейцев в Россию;
- 15 августа в эфир вышел радиовещательный канал «Ури маль» (Наш язык) на Сахалине;
- Большие праздничные мероприятия, посвященные 140-летию добровольного переселения корейцев в Россию, состоялись в Ростове-на-Дону с 20 по 22 августа;
- Участников состоявшегося 16 сентября в Новосибирске торжественного заседания и праздничного концерта в честь 140-летия добровольного переселения корейцев в Россию приветствовали губернаторы Новосибирской области - Виктор Толоконский, Алтайского края – Михаил Евдокимов;
- Поздравления со 140-летием добровольного переселения корейцев в Россию поступили от Президента России В.Путина, председателя Правительства России М.Фрадкова, председателя Госдумы РФ Б. Грызлова;
- 23-25 сентября в Томске состоялись памятные мероприятия, посвященные 150-летию со дня переселения корейцев в сибирский регион;
- 2 октября состоялось открытие памятников корейцам, борцам за освобождение советского Дальнего Востока от японских империалистов и жертвам политических репрессий на Щербинском кладбище в Москве;
- 2 октября на месте строительства многофункционального культурно-делового центра по ул. Профсоюзной в Москве состоялся митинг;
- 3 октября в Александровском саду Кремля российские корейцы возложили цветы к могиле Неизвестного солдата;
- 3 октября в Московском международном Доме музыки состоялось торжественное заседание и заключительный концерт, посвященные 140-летию добровольного переселения корейцев в Россию;
- Ученый совет Института востоковедения (ИВ) РАН провел 3 ноября расширенное заседание, посвященное 80-летию со дня рождения члена-корреспондента АН СССР, лауреата Государственной премии СССР, заместителя директора Института востоковедения Георгия Федоровича Кима;
- 3 ноября в Большом зале филармонии



가두마 의원으로 선출된다;

- 12월 15일 - 신문의 편집장 «러시아 한국인» 쉐н 발렌틴 대한민국의 대통령의 명예 학위를 수여 받았다
- 2003년 1월부터 카자흐스탄 라디오 방송국 소속에 고려인들의 생활을 소개하는 방송 프로그램 «카자흐스탄은 나의 조국»이 러시아말로 방송되기 시작한다.

2004년

- 2월 4일. 주러 한국전권대사 정태익이 노무현 대통령의 표창장을 «러시아 스키에 코리아치» 신문 편집장에 수여한다;
- 고려인의 러시아 정착 140주에 즈음한 «러시아 고려인 백과사전»이 모스크바에서 출간된다;
- 러시아, 카자흐스탄, 키르기지아, 우크라이나, 벨라루시, 베트남, 한국, 인도, 네팔 학자들이 모스크바에서 고려인 정착 140주년을 주제로 학술회의를 개최한다;
- 평양 김대 졸업생 4명이 조선 신자협회의 경로에 따라 모스크바에 도착하여 정교학을 습득한다;
- 2004년 2월6일자 러연방 정부령 №149-p에 따라 조선인의 러시아에로의 자발적 이주 140주 기념 조직위원회를 결성한다;
- 3월 3일. 우쭈리 고려인 문화자치회 기관지인 «고려신문»이 주간지로 발행되기 시작한다;
- 4월 1일1 «아리랑 프레스» 신문의 전자판이 인터넷에 게재된다 (www.arirang.ru);
- 상트페테르부르크 공연자 연맹 소속 독창가 리넬리는 «러연방 명예예술가» 칭호를 받는다;
- 4월 10일 모스크바에서 제 4차 러시아 고려인 문화자치회 대회는 로스토브주 고려인 연합회장 정 세르게이를 회장으로 선출한다;
- 4월 20일 사할린 한인 1세대 출신 22명이 한국의 안산에서 영주권을 받는다;



Санкт-Петербурга состоялся концерт в честь 140-летия добровольного переселения корейцев в Россию;

- Государственная награда – памятная медаль в честь 300-летия Санкт-Петербурга – вручена Указом Президента РФ В.В. Путина ряду активистов корейского сообщества города;
- 18 декабря в Москве прошли торжества, посвященные 15-летию образования Международной корейской ассоциации «Единство», чья деятельность направлена на дружбу и сотрудничество между КНДР и Россией, объединение Кореи на мирной демократической основе;
- 25 декабря прошла презентация «Корейского дома» Ассоциации корейцев Казахстана, где размещены офисы АКК, МДК, редакции газеты «Коре ильбо», актовый, танцквальный и читальный залы, ресторан «Korean House».



2005

- 24 января. В соответствии с Указом Президента Республики Узбекистан сенатором Олий Мажлиса Республики Узбекистан назначена Пак Вера Борисовна, директор Дома милосердия № 20 г. Хивы, Хорезмской области;
- Указом президента Республики Корея, Но Му Хена, президент ассоциации корейских культурных центров Узбекистана Владимир Шин награжден орденом «Кунмин Хундян»;
- На пятой отчетно-выборной конференции президентом Общественного объединения корейцев Республики Кыргызстан избран Сан Борис Анатольевич;
- 28 мая жюри Всероссийского конкурса «Мисс российская корейка-2005» назвало имя победительницы – Екатерины Ли из Хабаровска;
- В Сеуле вышла книга Алексея Кима «Уроки по шахматам» от единственного в мире международного гроссмейстера корейского происхождения Алексея Кима на корейском языке;
- 25 июня из Москвы и одновременно из Пусана стартовал российско-южнокорейский автопробег «Большой путь по Евразии»;
- 6 августа в день 100-летия со дня рождения выдающего организатора колхозного движения XX века Ким Пен Хва в Москве в Культурно-деловом центре российских корейцев состоялся торжественный вечер, посвященный юбилейной дате;
- Именные стипендии, учрежденные Благотворительным фондом Юрия Тена, получили 22 студента из всех 11 вузов Иркутска4
- 16-17 сентября – в Ташкенте и Ташкентской области прошли торжества, посвященные 100-летию Ким Пён Хва;
- Указом Президента России от 14 ноября Марине Цхай присвоено звание заслуженной артистки России;
- Депутатом народного хурала Республики Калмыкия от партии Единая Россия стал калмыцкий строитель Дмитрий Тянь;
- 14 декабря правительство Республики Корея представило новую



- 4월에 1928년부터 모스크바에 거주하고 있는 김 소피아 생신 100주를 맞이했다. 그녀는 스탈린 수영소생활, 명예회복, 노년기 까지의 다년간 노동등을 체험한 인물이다;
- 톰스크 시장 결정에 따라 톰스크시 고려인 문화-실무센터 건설에 부지땅을 배정한다;
- 러시아, 우즈베키스탄, 카자흐스탄등 CIS의 노어권 고려인 대표단이 6월 1-2일 서울에서 진행된 연례 해외동포 대회에 참가한다;
- 6월 10일 모스크바의 «프레지덴트 호텔»에서 «러시아와 한국»이라는 주제로 국제학술회의가 고려인 정착 140주를 논의하였다;
- 벨라루시 고려인 대표들이 최초로 제5차 전 벨라루시 제민족 문화 축제에 참가한다;
- 카잔시에서 고려인 정착 140주 기념행사로 한국 민족 씨름 경기대회가 진행된다;
- 러시아 보디빌딩 및 휘트니스 연맹은 김 나탈리아에게 러시아의 휘트니스 발전에 기여한 공로로 황금 메달을 수여한다;
- 6월 12일, 연해주 티진해 마을 (현재 위노그라드나야 마을) 에 러시아어로의 조선인 이주 140주를 기리하기위한 기념탑을 세운다;
- 8월 14일 볼고그라드에서 이주 140주년 기념행사로 제3차 한국문화 축제가 진행된다;
- 8월15일 사할린에서 «우리 말» 방송이 시작된다;
- 8월 20-22일 로스토브-나-도누에서 140주 기념행사가 진행된다;
- 9월 16일 노보시비르스크에서 진행된 자율적 고려인 이주 140주 기념 공연회에 노보시비르스크주지사 빅토르 톨로콘스키, 알타이변방 주지사 미하일 예브토키모브가 참석했다;
- 러시아어로의 자율적 이주 140주와 관련해 러 대통령 푸틴, 수상 프라드코브, 국가두마의장 그릭즐로브 이름으로 된 축사가 발표된다;
- 9월 23-25 일 톰스크에서 고려인의 시비리지방 정착 150주 기념행사가 진행된다;
- 10월2일 모스크바 세르빈카 공동묘지에서 일본제국자들로 부터의 소련 국동지방 해방전 고려인 참전자 및 정치탄압 희생자들의 기념비를 건축한다;
- 10월 2 일 모스크바 프로프소유즈나야 거리 의 다기능 고려인 문화실무센터 건설장에서 집회가 있었다;
- 10월3일 크레틀린의 알렉산드로브스키 정원 에서 러시아 고려인들이 무명전사 묘에 화환을 증정한다;
- 10월 3일 모스크바 국제음악회관에서 고려인 이주 140주 기념행사 및 공연회가 있었다;
- 11월 3일 동양학 연구소는 소련과학아카데미 준회원이자 소련 국가상 수상자인 김 게오르기 부소장 탄생 80주 기념회가 있었다;
- 11월 3일 상크트-페테르부르크 필라모니 대 공연실에서 140주 기념 공연회가 있었다;
- 푸틴 대통령령으로 상트-페체르부르크 300주 기념 메달을 일부 고려인들에 수여한다;
- 12월 18일 모스크바에서 국제 고려인 연합 «단결» 창립 15주 기념행사가 진행된다. 연합은 러시아와 조선민주주의 인민공화국간 친선협력, 남북의 민주평화 통일을 활동지침으로 한다;
- 12월 25일 카자흐스탄 고려인 연합은 «고려인 회관»을 정식 소개한다. 회관에는 연합 오피

программу поддержки этнических корейцев, проживающих в странах СНГ;

- Радиопрограмма на корейском языке «Ури маль» признана победителем в номинации «Лучшая радиопрограмма» на конкурсе республиканского фонда Ассамблеи народа Казахстана «За лучшее освещение проблем межнационального согласия и гражданского мира»;

2006

- 4 февраля в Москве состоялся всероссийский конкурс исполнителей корейской песни;
- В феврале, в Ростове-на-Дону, Волгограде и Москве с большим успехом прошли гастроли государственного республиканского корейского театра музыкальной комедии Алматы, организованном ООК и Министерством культуры, информации и спорта Казахстана;
- Указом Президента России звание генерал-майора милиции присвоено заместителю начальника УВД Алтайского края Пану Тимофею Дянсеновичу;
- 21 апреля Президент ООК Василию Цо удостоен ордена Дружбы;
- 9 мая в Алматы трагически погиб один из наиболее ярких и самобытных северо-корейских «невозвращенцев» середины 50-х годов прошлого столетия поэт, журналист, кинооператор и режиссер Ян Вон Сик;
- Звания «заслуженный работник культуры Российской Федерации» удостоен главный редактор газеты «Российские корейцы» Чен Валентин Сергеевич;
- 8 августа этого года на площади Дальневосточного государственного технического университета во Владивостоке состоялось торжественное открытие памятника российскому корейскому писателю Чо Мен Хи;
- Директор московской школы №1086 с этнокультурным корейским компонентом образования Н.Н. Эм стала кавалером медали ордена «За заслуги перед Отечеством» 2 степени;
- 10 октября в г. Атырау прошел 4-й съезд Ассоциации корейцев Казахстана;
- 4 ноября в Южно-Сахалинске открылся Культурный центр сахалинских корейцев, построенный на средства, выделенные правительством Японии в счет компенсации за эксплуатацию насильно вывезенных на Южный Сахалин корейцев во время Второй мировой войны;
- Десятилетие со времени создания отметил журнал «Единство» - печатный орган международной корейской ассоциации с одноименным названием;



2007

- 1 марта в Посольстве Республики Корея Чрезвычайный и Полномочный Посол Ким Дже Соп в торжественной обстановке передал награды - орден «За заслуги в строительстве государства», которым в 2006 г. были награждены 12 российских героев, борцов за независимость Кореи, - потомкам Ким Ман Гема и Цой Шен Хака;
- Гран-при песенного конкурса молодых исполнителей «Золотой соловей», состоявшийся 23 февраля в Москве, присуждено солисту из г. Сочи 21-летнему Владимиру Паку;



с, «Горей일보»-신문사, 강당, 도서관, «Korean House» 레스토랑등이 자리잡고 있다.

2005년

- 1월 24일 우즈베키스탄 대통령령에 준하여 호세준 주 히바시 제 20호 자비회관장인 박 베라가 우즈베키스탄 상원의원장으로 추대된다;
- 노무현 한국대통령령에 따라 우즈베키스탄 고려인 문화센터연합 회장 신 블라디미르가 «국민훈장»을 수여한다;
- 키르기지야 고려인 사회연합 제 5차 보고 및 선거 회의는 상 보리스를 회장으로 선출한다;
- 5월 28일 전 러시아 러시아고려인계 미녀선발대회-2005에서 하바로브스크의 이 에카테리나가 우승한다;
- 6월 25일 모스크바와 부산에서 동시에 «유라시아의 대도»라는 한러 오토레이스가 출발한다;
- 8월 6일 모스크바 고려인 문화실무센터에서 20세기 콜호즈(집단농장) 운동 조직자인 김병화 탄생 100주 기념행사가 진행된다;
- 정유리 자선재단이 설정한 명목 장학금을 이르쿠츠크 시 11개 대학의 22명 학생이 받는다;
- 9월 16-17일 타슈켄트시 및 주에서 김병화 탄생 100주 기념행사가 진행된다;
- 11월 14일자 러시아대통령령으로 차 마리나에게 러시아명예배우 칭호를 수여한다;
- 건설공장 드미트리야가 단일 러시아당 출신으로 칼미키아 공화국 의회의원을 선거된다;
- 12월 14일 한국정부는 CIS 고려인 후원 강령을 제출한다;
- 카자흐스탄제민족 연맹 재단이 조직한 경연대회 «우수 디오프로그램»부문에서 한국어로 방송되는 «우리 말» 프로그램이 «민족간 화합및 국민 화평 기여»로 우승한다.

2006년

- 2월 4일 모스크바에서 전러시아 한국노래 연기자 경연대회가 열렸다;
- 2월에 로스토브-나-도누, 볼고그라드, 모스크바에서 고려인연합, 카자흐스탄문화 및 체육부 후원하에 대성황리에 알마아타 조선극장의 순회공연이 있었다;
- 러시아 대통령령으로 알타이변방 내무국 부국장 방 짜모페에브에게 소장 칭호를 수여한다;
- 4월 21일 전러 고려인연합 회장 조 바실리는 친선훈장을 수여한다;
- 5월 9일 알마아타에서 50년대 북한귀국을 포기한 북한출신 시인이자 영화감독인 양 원식이 중환으로 사망한다;
- «러시이스키에 고레이썸» 신문편집장 정 발렌

- Российский писатель и художник Михаил Пак стал лауреатом премии теле-радиовещательной компании Республики Корея KBS;
- Новой ведущей программы «Вести» РТР стала Марина Ким;
- Председатель правления Екатеринбургской городской НКА российских корейцев Тхай Станислав Валерьевич назначен почетным консулом Республики Корея в Уральском федеральном округе;
- На сессии Законодательной палаты Великого Хурала Республики Тыва, прошедшем 20 июня, экс-вице-губернатор Алтайского края Сергей Тен был утвержден в должности первого заместителя председателя правительства;



- За заслуги в области культуры и искусства, многолетнюю плодотворную деятельность вице-президент ООК Цой Герман Алексеевич награжден орденом Дружбы;
- В новом Корейском доме в Киеве разместились Ассоциация корейцев Украины и ресторан корейской кухни;
- Наряду с генеральным консульством КНДР в Находке Приморского края впервые открыто почетное консульство Северной Кореи в Нижнем Новгороде, которое возглавил в качестве Почетного консула Олег Чанбокович Ким;
- В Сеуле издан двухтомник под названием «Забывтые песни о главном», плод труда казахстанских композиторов Тен Чу, Якова Хана и южнокорейского журналиста и переводчика Ким Бен Хака;
- Организаторами международной научной конференции «Корейцы в России XXI века: радикальная трансформация и пути дальнейшего развития», состоявшейся 12 октября в Москве в зале Горбачев-Фонда, выступили ООК и Национальный институт истории Кореи (НИИК);
- 14 марта Президент Кыргызстана К. Бакиев назначил Бориса Югая начальником Главного штаба ВС и первым заместителем министра обороны республики;
- 4-5 июля в Ташкенте прошла конференция «70-летие проживания корейцев в Центральной Азии и 70 лет корееведению в Центральной Азии», организованная Центральноазиатской Ассоциацией корееведения и Ташкентским государственным институтом востоковедения;
- Указом Президента Республики Казахстана Нурсултана Абишевича Назарбаева Цхай Юрий Андреевич назначен сенатором Парламента;
- 20 сентября в Киеве вышел пилотный номер журнала «Мугунхва» Корейского культурного центра в Украине;
- В украинском городе Черновцы прошел 12-й Всеукраинский фестиваль корейской культуры и искусств;
- 2 и 3 ноября в ГЦКЗ «Россия» в Лужниках состоялась премьера шоу Аниты Цой «На Восток»;
- 3 ноября в Корсакове состоялась торжественная церемония, посвященная открытию мемориала Памяти сахалинским корейцам, жертвам японского милитаризма.

2008

- Президент благотворительного фонда «Роман Шин», депутат парламента третьего созыва Роман Шин и президент Общественного объединения корейцев Кыргызстана, генеральный директор ОсОО «Сан Компания» Борис Сан избраны депутатами Жогорку Кенеша Республики Кыргызстан четвертого созыва;



- Тинэ «러시아 명예문화인» 칭호를 수여한다;
- 8월8일 블라디보스토크 극동공학대학 앞 광장에서 러시아 조선인 작가 조 명희 동상 개막식이 거행됨;
- 모스크바 한국어 위주학교 1086호 교장 엄 벨리는 «조국앞에서의 공로» 훈장 2 급을 받는다;
- 10월 10일 아피따루에서 제 4차 카자흐스탄 고려인 연합 대회가 소집되었다;
- 11월 4일 일본의 보상금으로 유즈노사할린스크 지방한인문화센터가 열렸다;
- 국제동포연합의 기관지인 «단결»잡지 창간 10주를 맞이한다.

2007년

- 3월 1일 주러 한국전권 대사 김 재섭이 «국가건설 공로»훈장을 김 만겸과 최 성학 후손들에 수여한다. 2006년에 이 훈장을 12명의 러시아의 독립운동투사들이 수여한 바 있다;
- 2월 23일 모스크바에서 젊은 연기자들을 대상으로 «황금피꼬리» 가요 경연대회가 진행되었는데 21세의 소치출신 박 블라디미르가 그랑-프리상을 따냈다;
- 러시아 작가겸 화가인 박 미하일이 한국KBS방송사의 상을 받는다. 러시아 텔레비 방송 «메스찌» 사회자로 김 마리나가 등장한다;
- 에까제린부르그 문화자치 이사장 태 스타니슬라브는 우랄 지구의 한국 명예 영사로 임명된다;
- 6월 20일 두바 입헌의회는 이전 알타이 변경 부지사 정 세르게이를 두바정부의 제1 부수상으로 임명한다;
- 문화 및 예술 분야에서의 다년간 공로로 고려인연합 부회장 최 게르만에게 친선훈장을 수여한다;
- 키예브의 한국회관에 우크라이나 고려인 연합 그리고 한식 레스토랑이 자리잡는다;
- 연해주 나호드카 주재 조선민주주의 인민공화국 총영사관과 더불어 김 올레그를 명예영사로 하는 북한 명예영사관이 니주니 노브그라드에 개설된다;
- 카자흐스탄 작곡가들인 정 추와 한 야코브, 한국기자 김 병학의 공저로 된 «주요한것이 잊혀진 노래» 2권이 서울에서 발간된다;
- 10월 12일 고르바쵸프 재단에서 진행된 국제학술회 «21세기의 러시아와 고려인; 급진적인 변혁과 금후후개발의 길»을 고려인 연합과 한국국사연구소가 주관했다;
- 3월 14일 키르기지야 대통령 바키에브는 유 (유가이) 보리스를 공군참모부장 겸 공화국 국방부 제1 차관으로 임명한다;
- 7월4-5일 타쉬켄트에서 «중앙아시아 고려인 정착 70주, 중앙아시아 한국학 70주»기념 학



- Ассоциацию корейцев Казахстана (АКК) возглавил Роман Ухенович Ким, сменивший на этом общественном посту многолетнего лидера казахстанских корейцев Юрия Андреевича Цхая, который стал сенатором Парламента Республики Казахстан;
- Орденом Республики Корея «Кунмин Хундян» за заслуги перед отечеством награждена директор Московской школы №1086 с этнокультурным корейским компонентом образования Нелли Николаевна Эм;
- Открылся сайт Корейского культурного центра в Украине www.koreancenter.org.ua;
- 14 февраля заключен договор о сотрудничестве по обмену студентами и стажировке преподавательского состава между Киевским национальным лингвистическим университетом и университетом «Корё» в Сеуле;
- 3 апреля в Москве в Дипломатической академии МИД России прошел круглый стол, приуроченный к выпуску девятой и десятой книг «Корейцы – жертвы политических репрессий в СССР. 1934–1938»;
- Ордена труда 3 степени КНДР удостоен вице-президент общественной организации «Бомминрен» Сергей Шек;
- 31 мая состоялся второй Московский фестиваль корейской культуры;
- 13 июня в Москве состоялся III съезд ООК, избравший президентом Василия Цо;
- 13 июля года ректором Морского государственного университета имени адмирала Г.И. Невельского (Владивосток) назначен Сергей Алексеевич Огай;
- При поддержке председателя совета НКА Уссурийска Н.П.Кима в серии «Российские корейцы» в июле 2008 года вышла книга «Александра Петровна Ким-Станкевич»;
- Высшей награды КНДР - Ордена Государственного Знамени – удостоен президент Всемирного общества корейских бизнесменов (ВОКБ), почетный генеральный консул КНДР в Нижнем Новгороде Олег Чанбокович Ким.



2009

- 3 октября в Москве состоялся Конкурс молодых исполнителей песни «Золотой соловей» в рамках фестиваля корейской культуры;
- 16 апреля 2009 года на 91-м году жизни скончался выдающийся российский ученый-кореевед Михаил Николаевич Пак;
- Почётной грамотой Минрегиона России награждено Общероссийское объединение корейцев;
- 3 октября в день национального корейского праздника урожая Чусок на участке для корейских захоронений на Щербинском кладбище Москвы состоялась церемония открытия поминального мемориала;
- 22 октября в Херсоне (Украина) прошел 14-й Всеукраинский фестиваль корейской культуры и искусств;
- 31 октября в Уссурийске торжественно открылся первый на Дальнем Востоке культурный центр российских корейцев, созданный силами общественной организации – НКА корейцев г. Уссурийска в год 20-летия ее образования;
- Открылось Почетное консульство Республики Корея в Ростове-на-Дону и представление почетного консула президента Ассо-



судии 개최된다;

- 카자흐스탄 나자르바예브대통령령으로 차 유리를 의회상원의원으로 임명한다;
- 9월 20일 키예브에서 우크라이나 고려인 문화센터는 잡지 «무궁화»를 시범판으로 출간한다;
- 우크라이나의 체르노브쩍에서 제12차 전 우크라이나 고려인 문화예술 축제가 열린다;
- 11월 2 - 3일 루주니키 대공연회관에서 최 아 니타의 쇼 «동방으로»의 초연이 있었다;
- 11월3일 사할린의 코르사코브에서 일본군국주의 희생자 추모탑 개막식이 거행됨.

2008년

- 제 3기 국회의원 신 로만, «산 캄파니» 사장 겸 키르기지야 고려인 사회연합회장 상 보리스는 키르기지스탄 제 4기 국회의원으로 선출된다;
- 카자흐스탄 고려인 연합 회장 차 유리는 카자흐스탄 상원의원으로 선출되며 김 로만이 신임 회장으로 선출된다;
- 모스크바 제 1086호 학교교장 엄 벨리는 국민 훈장을 받는다;
- 2월 14일 키예브 어학대학과 서울의 고려 대학은 유학생교류 및 교수팀 연수와 관련된 협력을 합의 본다;
- 4월3일 모스크바 외교 아카데미에서 «1934–37. 소련 정치탄압의 고려인 희생자» 9, 10권 자료집 출간을 주제로 원탁회의를 갖는다;
- «범민련» 부회장 석 세르게이는 조선민주주의 인민공화국의 노동훈장 3급을 수상한다;
- 5월31일 제 2차 한국문화축제가 진행된다;
- 6월 13일 전러시아 고려인 연합 제 3차 대회는 조 바실리를 회장으로 재선한다;
- 7월13일 오 (오가이) 세르게이가 블라디보스토크의 네벨스키 해양대학 총장으로 임명된다;
- 2008년 7월 우쭈리스크 민족자치회장 김 N.P.의 후원하에 «김-스탄케비치 알렉산드라» 책이 출간된다;
- 니쭈니 노브고로드주재 북조선 명예영사이자 전세계 한인영업가 연합회장 김 올레그는 조선민주주의 최고 상인 국기훈장을 수여했다.

2009년

- 10월3일 모스크바에서 한국문화축제 범위내에서 «황금피꼬리» 청소년 연기자 경연대회가 진행된다;
- 4월 16일 91세를 일기로 러시아의 저명한 한국학학자



циации корейцев Ростовской области Афанасия Николаевича Сола;

- Газета «Российские корейцы» стала лауреатом Всероссийского конкурса средств массовой информации на лучшее освещение темы межэтнического взаимодействия народов России и их этнокультурного развития «СМИротворец-2009»;
- 21 ноября 2009 г. в Московском Доме национальностей состоялась 5-й съезд ФНКА российских корейцев;
- 12 декабря в московской школе №1086 с этнокультурным корейским компонентом образования состоялась презентация Корейского молодежного клуба (КМК);
- 22 декабря в Бишкеке состоялись торжественное собрание и гала-концерт, посвященные 20-летию со дня основания Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики.



2010

- 23 января Президент Республики Узбекистан подписал указ о назначении сенатором Олий Мажлиса Республики Узбекистан Тяна Валерия Николаевича – генерального директора Национальной авиакомпании «Узбекистон-хавойуллари»;
- 26 марта. В бывшем колхозе им. Свердлова (Синенгоу), ныне ширкатное хозяйство Ахмад Ясави (Ташкентская область, Верхне-Чирчикский район) состоялось открытие пансионата для престарелых корейцев «Ариран»;
- 20 апреля на отчетно-перевыборном собрании правления правления АКНЦ председателем центра переизбран Шин Бронислав Сергеевич;
- Членом общественной палаты Новосибирской области избран президент новосибирской НКА корейцев предприниматель Борис Тен;
- В июне стартовал проект Молодежного движения корейцев Казахстана (МДК) «Первый казахстанско-корейский молодежный форум по изучению казахского языка»;
- 23-26 августа 2010 года на озере Байкал состоялась российско-корейская научная конференция, организованная Ассоциацией научно-технических обществ корейцев (АНТОК);
- 9 сентября в возрасте 77 лет ушел из жизни влиятельный государственный деятель Республики Казахстан Владимир Васильевич Ни, многие годы занимавший должность управляющего делами Президента Казахстана Нурсултана Назарбаева;
- 22 сентября на корейском участке Щербинского кладбища состоялась церемония открытия «зала гражданской панихиды» и символического захоронения горсти земли с Дальнего Востока, с Казахстана и Узбекистана в мемориал «памяти и почитания»;
- Нелли Эм стала лауреатом премии телерадиовещательной компании Республики Корея KBS;
- 16-17 октября состоялся XI съезд Ассоциации корейцев Казахстана.

2011

- 6 февраля ансамбль «Самоцветы» стал участником вечера в Москве, посвященного празднованию Нового года по лунному календарю;



박 미하일이 서거했다;

- 전 러시아고려인 연합은 러시아 지역개발부의 명예 표창장을 받는다;
- 10월 3일 추석을 맞이해 세르빈카 고려인전용 공동묘지에서 추도기념비 개막식이 거행된다;
- 10월 22일 우크라이나의 헤르손에서 제 14차 한국문화 및 예술축전이 진행되었다;
- 10월 31일 우쭈리스크에서 극동최초의 러시아 고려인 문화 센터가 문을 열었다;
- 로스토브-나 -도누에 한국의 명예영사관이 개설된다. 명예회장은 로스토브 주 고려인연합 회장 손 아파나시이다;
- 신문 «러시이스키에 코레예찌»는 전러시아 대중매체 콩쿨에서 제민족간 상호관계 조명에서 우수한것으로 표상을 받는다;
- 11월21일 모스크바 제민족회관에서 제 5차 러시아고려인 문화자치 대회가 진행된다;
- 12월 12일 제1086호 학교에서 한국청년클럽의 정식 소개식이 진행된다;
- 1월 22일 비슈케크에서 키르기지아 고려인 연합 창립 20주 기념행사가 진행된다.

2010년

- 1월 23일 우즈베키스탄 대통령령으로 우즈베키스탄국립항공사 사장 장 발레리가 상원의원으로 임명된다;
- 3월 26일 이전 스페르들로브 집단농장에서 고려인 요양원 «아리랑»이 문을 엽;
- 4월 20일 민족자치센터 총회에서 신 브로니스라브가 회장으로 재선된다;
- 노보시비르스크 주 공공의원으로 영입가 정보리스가 임명된다;
- 6월에 카자흐스탄 고려인 청년 운동 «제1차 카자흐어 학습 피럼» 프로젝트가 출발한다;
- 8월 23-26일 바이칼호에서 러한 학술회의가 열림;
- 9월 9일 77세를 일기로 다년간 나자르바예브 행정부 사무국장을 맡아오던 이 (니) 블라지미르가 서거했다;
- 9월 22일 세르빈카 고려인 전용 공동묘지에서 «국민장»실 개설식이 있었다;
- 엠 벨리는 한국KBS 방송상을 받는다;
- 10월16-17 일 카자흐탄 고려인 연합 제 9차 대회가 진행된다.

2011년

- 2월 6일 음력설 만찬회가 «사모즈베티» 앙삼블 참가하에 열렸다;
- 2월16일 프로프소유즈나야거리에서 한러문화센터건물 공사가 시작되었다;
- 2011년 소치동계 올림픽 공식 마스코트 3개중 하나는 나호드카의 아마추어 화가 박 바집이 고안한것이다;
- 로스코브주 고려인 연합은 사회운동 20주 기념행사를 진행한다;
- 6월 29일부터 7월 1일까지 모스크바 근교에서 러시아 고려인 과학기술단체 연합 창립 20주에 관한 한러 국제학술회의가 진행되었다;
- 7월21일 «아시아»그룹 성악가인 26세의 박 블라지미르가 러시아 가라데 선수권대회에서 우승하고 세계 챔피언쉽 참석권을 따냈다;

- 16 февраля начались строительные работы на площадке будущего российско-корейского культурного центра на улице Профсоюзная в Москве;
- Автором одного из трех официальных талисманов зимней олимпиады в Сочи-2014 стал художник-самоучка из Находки Вадим Пак;
- Ассоциация корейцев Ростовской области провела торжества, посвященные 20-летию общественной организации;
- С 29 июня по 1 июля в Подмоскovie состоялась международная корейско-российская научная конференция, посвященная 20-летию создания Ассоциации научно-технических обществ корейцев России (АНТОК);
- 21 июля 26-летний вокалист группы «Азия» Владимир Пак выиграл чемпионат России по караоке и получил путевку на мировой чемпионат;
- 3 августа на заседании Центральной избирательной комиссии РФ депутат Госдумы 4-го созыва Любомир Тян получил мандат депутат Государственной Думы 5-го созыва;
- 12 августа Президент Российской Федерации Дмитрий Медведев подписал указ присвоении звания генерал-майора Пан Тимофею;
- 15 августа АКНЦ провел традиционный День корейской культуры, посвященный 20-летию Независимости Казахстана;
- Президент Российской Федерации Дмитрий Медведев 26 декабря подписал Указ о приеме в гражданство РФ шорттрекиста – пятикратного абсолютного чемпиона мира, трехкратного олимпийского чемпиона Ан Хен Су (Ан Виктор);
- Военный комиссар Ставропольского края Юрий Эм и гендиректор ЗАО «Труд» из Иркутска Сергей Тен (сын депутата Госдумы РФ трёх созывов Юрия Михайловича Тена) стали депутатами Государственной думы 6-го созыва от партии «Единая Россия».

2012

- 12 января 20-летний юбилей отметила 12 января региональная общественная организация «Ассоциация корейцев Самарской области» (АКСО);
- Новым руководителем Ассоциации корейских культурных центров Республики Узбекистан избран Виктор Николаевич Пак, глава частной строительной компании «Cardise»;
- 28 мая в московской галерее Roza Azora прошла презентация книги избранных произведений российского корейского писателя Анатолия Кима «Рисунки Белки»;
- 7 июня Президент РФ Владимир Путин подписал указ о создании Совета при Президенте России по межнациональным отношениям, в состав которого вошел президент ООК В.И. Цо;
- 21 июня в Большом концертном зале Санкт-Петербурга состоялся концерт песен Виктора Цоя в исполнении Большого симфонического оркестра Академической Капеллы и соло гитариста группы «Кино» Юрия Гаспаряна, посвященный 50-летию легендарного поэта и музыканта, а на Малой Садовой улице по инициативе губернатора Георгия Полтавченко открылась фотовыставка «Звезда по имени Цой»;
- 27 июля во Владивостоке (остров Русский) финишировал автопробег, приуроченный к саммиту АТЭС-2012. Участники преодолели тысячи километров от Санкт-Петербурга до Тихого океана, чтобы донести информацию об огромном туристическом потенциале, богатой истории, культуре, природе России;
- 10 ноября – в г. Ташкенте прошла VI Международная конференция, посвященная 75-летию проживания корейцев в Узбекистане;



- 8월3일 장 류보미르는 4기에 이어 제 5기 국가 두마의원 위임장을 받는다;
- 8월12일 메드베제브 대통령은 방 쩌모페이에게 소장칭호를 수여한다;
- 8월15일 민족문화자치센타는 카자흐스탄 독립 20주 기념행사 범위내에서 전통적인 한국 문화의 날을 조직한다;
- 12월 26일자 러시아대통령령으로 5중 쇼크트렉 선수권 보유 및 3중 올림픽 선수권 보유자인 안 형수(안 빅토르) 러시아국적을 제공해 준다;
- 스타르폴 변강 군사위원 엄 유리, 그리고 이르쿠츠크 «투루드» 유한책임회사장 정 세르게이 (제 3기 국회의원 정 유리의 아들) 이 «단일 러시아» 경로로 제 6기 국회의원으로 선출된다.

2012년

- 1월 12일 «사마라주 고려인 연합»이 창립 20주를 기념함;
- 우즈베키스탄 고려인 문화센터 연합 신입지도자로 «Cardise»개인건설회사장 박 빅토르가 선출된다;
- 5월 28일 모스크바 Roza Azora 갤러리에서 김 아나톨리의 «다람쥐 그림»이라는 책 정식 소개식이 거행됨;
- 6월 7일 러연방대통령 푸틴이 대통령직속에 민족간 관계이사회를 설정했는데 전고려인 연합 회장 조 바실리도 그 이사회 회원으로 추대됨;
- 6월 21일 상크트 페체르부르그 대공연실에서 최 빅토르의 노래집 공연이 있었다. 이는 전설적인 자작 자곡가수 생신 50주를 기리하는 행사였다. 또한 지사장 폴타브첸코 발기로 «최라는 이름의 별»이라는 사진전시회를 조직해 주었다;
- 7월 27일 블라지보스토크의 루스키 섬에서 아페크-2012에 맞추어 오토레이스를 마무리했다. 상크트 페체르부르그에서 태평양까지의 수천 키로미터 달리면서 러시아의 엄청난 관광 잠재력을 과시해 주었다;
- 11월 10 일 타쉬켄트에서 «우즈베



не «Корейцы Узбекистана: достижения, проблемы, перспективы развития»;

- 24 ноября, Киев – III Всеукраинский форум корейской молодежи в Украине;
- 1 декабря в московском кинотеатре «Эльдар» состоялась московская премьера художественного фильма «Земля обетованная» («Жеруйык»), созданного на Казахфильме и рассказывающего о депортации корейцев из Приморья в Центральную Азию в 1937 году.



2013

- Премьер-министр России Дмитрий Медведев подписал распоряжение о назначении Олега Пака заместителем министра связи и массовых коммуникаций;
- Конференция Объединенной Методистской Церкви посвятила Эдуарда Хегая в сан епископа Объединенной Методистской Церкви Евразии;
- 2 февраля 2013 г. в Москве состоялся 4-й съезд ООК, продливший полномочия на новый 5-летний срок председателю – Василию Цо;
- 1 марта исполнилось 90 лет со дня выпуска в Приморье первой газеты советских корейцев «Сенбон», которая в последующем выходила в Казахстане под названиями «Ленин кичи» и «Коре ильбо»;
- Главной сенсацией чемпионата мира по фигурному катанию в мужском одиночном разряде в Канаде в марте 2013 года стала серебряная медаль 19-летнего казахстанского спортсмена Дениса Тена;
- 8 июня – в г. Ташкенте состоялась церемония награждения победителей 2-го конкурса молодых корейских поэтов и писателей Узбекистана;
- 15 июня в Москве на 96-м году жизни умер единственный советский солдат корейского происхождения, участвовавший в боях за освобождение Кореи, Тен Сан Дин;
- 4 июля в МГИМО (университет) МИД РФ состоялось собрание учредителей «Общества Россия-Корея»;
- Общероссийское объединение корейцев выступило с обращением к российским соотечественникам о сборе средств для помощи пострадавшим в наводнении в регионах Дальнего Востока;
- 26 августа Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев назначил своим указом депутатом Сената Парламента Республики Казахстан Георгия Владимировича Кима – бывшего министра юстиции Казахстана (2002-2003);
- 21 сентября в Харькове (Украина) прошел 18-й Всеукраинский фестиваль корейской культуры и искусства при участии команды Kukkiwon Team;
- С 11 по 13 октября в Алматы состоялись мероприятия, посвященные 90-летию газеты казахстанских корейцев «Коре ильбо» («Ленин кичи»);
- Завершено строительство российско-корейского культурно-делового центра в Москве, начавшееся в 2011 году.
- Приказом Министра регионального развития Российской Федерации И.Н. Слюняева от 13 ноября 2013 года № 501 утвержден план юбилейных мероприятий, посвященных 150-летию добро-



кистанской гора: 성과, 문제점, 개발전망»이라는 주제로 제 6차 국제학술회의가 진행되었다;

- 11월 24일 키예브에서 우크라이나 고려인계 청년 퍼럼이 있었다;
- 12월1일 모스크바 영화관 «엘도라도»에서 1937년 연해주 발 중앙아시아행 강제이주를 주제로한 «카자흐필름»제작의 영화 «약속의 땅» 시연이 있었다.

2013년

- 메드웨제브 러기아 총리는 박 올레그를 통신 및 대중매체부 차관으로 임명한다;
- 2월2일 모스크바에서 전러시아 고려인 연합 제 4차 대회는 5년임기로 조 바실리를 회장으로 재선했다;
- 3월1일 연해주에서 발간된 최초의 소련 고려인 신문 «선봉» 90주년이 되는 날이다. 이를 계승한 «레닌 기치»가 최근에 «고려일보»로 개칭되었다;
- 6월 8일 타슈켄트에서 제2차 우즈베키스탄의 젊은 고려인 작가,시인 경연대회» 우승자 시상식이 진행되었다;
- 6월15일. 조선해방전 참전자 정 상진이 96세를 일기로 서거했다;
- 7월 4일 모스크바 국제관계대학에서 «러시아-한국 사회» 창립주 회의가 소집됨;
- 전러 고려인연합은 극동지방 홍수로 피해를 입은 자들을 돕기위한 호소문을 동료들에 발송한다;
- 8월 26일 카자흐스탄의 나자르바예프 대통령은 2002-2003년에 법무상으로 근무한 김 게오르기를 상원의원으로 임명한다;
- 9월 21일 우크라이나의 하리코브에서 KuKkiwon Team 참가하에 제 18차 전 우크라이나 한국문화예술 축제가 진행됨;
- 10월 11-13일 알마타에서 «고려일보»(레닌 기치) 신문 90주 기념행사를 진행함;
- 2011년 공사를 시작한 모스크바 러시아-한국 문화실무센터가 완공되었다;
- 러시아 지방개발부 장관 슬류냐예브의 11월13일자 제 501호 명령으로 자율적 이주 150주 기념행사 준비안을 승인한다;
- 12월 11일 슬류냐예브 지역개발부 장관의 사회하에 제 1차 150주 기념행사 조직위원회 회의가 소집됨;
- 12월 18일 타슈켄트에서 우즈베키스탄 명예 배우 최 조야의 독주 공연회가 진행되었다;
- 쥘멘 주 «단결» 단체 20주 기념행사에 러시아의 여타 지방 고려인 대표들도 참석했다.

2014년

- 2월14일 제 2차 150주 기념행사 조직위원회 회의가 소집됨;



вольного переселения корейцев в Россию;

- 11 декабря в Минрегионе России под председательством Министра регионального развития РФ И.Н.Слюняева состоялось первое заседание организационного комитета по подготовке и проведению юбилейных мероприятий, посвященных 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию;
- 18 декабря – в г. Ташкенте состоялся сольный концерт заслуженной артистки Узбекистана Зои Цой в сопровождении Национального эстрадно-симфонического оркестра;
- В мероприятиях в связи с 20-летием Тюменской общественной организации «Единство» приняли участие представители корейской общественности российских регионов.



2014

- 14 февраля в Минрегионе России под председательством министра И.Н.Слюняева состоялось второе заседание оргкомитета по подготовке и проведению в 2014 г. мероприятий, посвященных 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию;
- С 27 февраля до 31 марта 2014 г. в Хабаровском краевом музее им. Н. И. Гродекова прошла выставка, посвященная 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию;
- 28 февраля. В Каспийском общественном университете г. Алматы состоялось открытие Казахстанско-Корейского центра малого и среднего бизнеса, созданного при содействии АКК;
- В связи с проведением торжественных мероприятий, посвященных 102-й годовщине со дня рождения основателя и руководителя КНДР Ким Ир Сена, по приглашению из КНДР 10-18 апреля в Пхеньяне побывала делегация российских корейцев, собранная впервые из представителей МОО «Бомминрён» и ООК;
- 5 марта. Доктор исторических наук, профессор Герман Николаевич Ким стал лауреатом премии зарубежных корейцев, учрежденной телерадиокорпорацией KBS. Ранее, в 2013 году он был награжден орденом Республики Корея «Кукмин почжан»
- 14 марта в Санкт-Петербурге состоялась презентация РОО «Санкт-Петербургское объединение женщин-кореенок»;
- 19 апреля в Новосибирске состоялась международная научно-практическая конференция «Русскоязычные корейцы стран СНГ. Общественно-географический синтез за 150 лет», посвященная 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию;
- Подведены итоги международного фотоконкурса, проведенного в рамках 150-летия добровольного переселения корейцев в Россию Московским областным отделением ООК (председатель Э.Н. Ким);
- 26-27 мая в Москве состоялась международная научно-практическая конференция «Православие и корейцы», организованная Закономспасским ставропигиальным мужским монастырём и ООК;
- 12 июня в Москве состоялся 21-ый фестиваль корейской культуры;
- 10-12 июня в Томске состоялся межнациональный форум молодежи Сибири и Дальнего Востока «Вместе мы – сила» и конкурс на лучшее сочинение о России;
- 15 июня исполнилось 75 лет видному российскому писателю Анатолию Андреевичу Киму;

- 2월 27에서 3월 31일까지 하바로브스크 변경 그로데코브 박물관에서 이주 150주에 관한 전시회가 열려 있었다;
- 2월28일 알마아타 카스피해 사회학 대학에서 고려인 연합주관하에 카자흐스탄-한국 중소기업 센터 개막식이 거행됨;
- 4월 10-18일 김일성 주석 탄생 102주 관련 행사에 최초로 범민련과 고려인연합의 공동대표단이 평양을 방문한다;
- 5월5일. 역사학박사 김 게르만 니콜라예비츠 교수 KBS 해외동포상을 수여함
- 3월 14일 상크트 페테르부르크 고려인계 여성 연합»이 정식소개된다;
- 4월19일 노보시비르스크에서 «CIS 노어권 고려인: 150년간의 사회지리학적 합성»이라는 주제로 국제학술실무회가 열렸다;
- 모스크바 주 고려인 연합이 자율적 이주 150주 관련 사진전시회를 조직했다;
- 5월 26-27일. 남성 사원과 고려인연합의 주관으로 «정교교회와 조선인»이라는 주제의 학술실무회가 소집되었다;
- 6월 12일 모스크바에서 제 21차 한국문화 축제가 열렸다;
- 6월 10-12일 톰스크에서 시비리 및 극동지방 민족간 청년 피럼 «함께하면 힘이다»가 진행되었다;
- 6월 15일 저명한 러시아 작가 김 아나톨리의



75회 생신이다;

- 7월 7일 모스크바에서 «러시아-한국 국제 자동차경주가 출발했다»;
- 예카제린부르크, 페르미, 예카제린부르크, 페르미, 첼랴빈스크, 로스토브-나-도누, 볼고그라드에서 알마아타 고려인 극장 순회 공연이 있었다;
- 7월 15일 «러시아-한국» 국제 오토레이스가 타슈켄트에 도착함;
- 8월 5-6일 우쭈리스크는 «러시아-한국» 국제 오토레이스 참가자들을 마중한다;
- 8월 8일 31명의 오토레이스 참가자들이 하산-라진 국경선을 넘어 북한으로 행한다;
- 8월16일 오토레이스참가자들이 38 분계선을 넘어선다;
- 작가 김 아나톨리는 한국최고의 훈장 «무궁화»를 수상한다;



- 7 июля в Москве стартовал международный автопробег «Россия – Корея 2014»;
- В Екатеринбурге, Перми, Челябинске, Ростове-на-Дону, Волгограде состоялись гастролы Государственного корейского театра музыкальной комедии Алматы;
- 15 июля в Ташкент прибыл международный автопробег «Россия – Корея»;
- 5-6 августа в Уссурийске встретили участников международного автопробега «Россия-Корея 2014»;
- 8 августа участники (31 чел.) автопробега «Россия-Корея 2014» пересекли границу КНДР (Хасан - Раджин);
- 16 августа участники международного автопробега «Россия – Корея 2014» пересекли демаркационную линию, разделяющую Север и Юг Корейского полуострова;
- Писатель Анатолий Ким награждён высшей наградой Республики Корея орденом Мугунхва;
- 10-11 октября в Сеуле состоялись организованные оргкомитетом Южной Кореи мероприятия, посвященные 150-летию проживания корейцев в России;
- 30 октября в Москве состоялся Российско-Корейский форум и презентация общества Россия-Корея.



2015

- 12 августа. Министр юстиции Республики Корея Квон Че Джин вручил сертификаты на получение паспортов граждан Республики Корея 30 потомкам героев-борцов за независимость Кореи из России, США, Франции, Китая;
- 1 ноября, Москва. Активисты ООК прошли в праздничном шествии по Тверской улице в рамках мероприятий, посвященных Дню народного единства;
- 4 ноября. Московские корейцы приняли участие в Форуме народов России;
- 4 ноября в ДК ВДНХ дебютировал первый межнациональный песенный фестиваль-конкурс «Поем на родном и государственном», организованный интернет порталом www.ook-media.ru (Игорь Ким);
- 6 ноября в Великом Новгороде убит известный предприниматель и общественный деятель Валерий Тянь;
- 12 ноября. За активную деятельность по укреплению плодотворного сотрудничества между Россией и Южной Кореей Посол Республики Корея в России Пак Ро Бёк вручил награды Премьер-министра и Министра иностранных дел активистам общественного движения российских корейцев – Эрнесту Киму, Вячеславу Киму, Эдуарду Киму, Афанасию Сону и Моисею Киму;
- 14 ноября. Президент Республики Корея Пак Кын Хе вручила орден «Камелии» предпринимателю и общественному деятелю из Уссурийска Николаю Киму за особый вклад в развитие страны;
- 2 декабря в Санкт-Петербурге ушла из жизни заслуженный деятель искусств России выдающаяся камерная певица Нелли Ли.

2016

- 7 апреля в Москве в Центральном Доме работников искусств состоялся концерт памяти народной артистки Российской Федерации Людмилы Нам;
- 9-10 апреля в рамках театрального фестиваля в южнокорейском Пусане состоялась премьера спектакля «Время дожития»

- 10월 10-11일 서울에서 러시아에서의 고려인 정착 150주 기념행사 준비위원회가 소집됨;
- 10월 30일 모스크바에서 진행된 한러퍼럼에서 «러시아-한국 사회»의 정식소개식이 있었다.

2015년

- 8월 12일 한국사법부장관 권 체진은 러시아, 미국, 프랑스, 중국에 거주하는 독립운동 투사들의 후손 30명에게 한국국적 취득권을 제공해 준다;
- 11월 1 일. 모스크바. 국민단결의 날 행사 차원에서 고려인연합 열성자들이 트베르스카야 거리 행진에 나선다;
- 11월4일. 모스크바 고려인들이 러시아 제민족 퍼럼에 동참함;
- 11월 4일 국민경제성과 전시관에서 «러시아어와 모국어로 노래부르자» 라는 민족간 가요 축제 겸 경연대회가 진행됨. 인터넷 포털 www.ook-media.ru (김 이고리) 참조;
- 11월 6일 웰리키 노브고로드에서 이름있는 영업가이자 사회활동가인 장 발레리가 살해당한다;
- 11월12일. 주러 한국대사 박 노벽이 한러 협력증진에 기여한 열성분자들인 김 에르네스트, 손 아파나시, 김 박체슬라브, 김 에두아르트, 김 모이세이에게 총리 및 외교부 표창장을 수여한다;
- 11월 14일 박근혜 한국대통령은 우쭈리이스크 영업가이자 사회활동가인 김 니콜라이에게 나라개발에 현저한 공로를 한것으로 «동백나무» 훈장을 수여한다;
- 12월2일 상크트 페테르부르크에서 실내성악가 리 벨리가 서거했다;

2016 년

- 4월7일 모스크바 예술인 회관에서 남 류들밀라를 기리기위한 공연회가 있었다;
- 4월 9-10일 한국 부산 연극 축제에서 모스크바의 문인들인 황 유리와 인 알렉산드르 (인문학) 작 연극 «생존의 부담»의 초연이 있었다;
- 4월 17 일 69세를 일기로 «단결»잡지 주필이자 범민련 이사회의원인 신 클라라가 서거했다;
- 4월에 평양에서 연해주 출판사가 준비한 앨범» 신선한 아침의 나라의 여명» 앨범이 출간된다. 200여점의 사진이 나라의 각이한 순간을 형상화 해준다;
- 4월 23일 모스크바에서 25세의 김 이고리가 4555번의 밀어짜기로 가네스북 기록을 갱신한다;
- 6월에 서울 출판사 «문화사» 는 2014년 오토레이스에 관한 책 «모스크바에서 서울까지» 라는 이름으로 발행한다;
- 8월 12일 한국 법무부는 38명의 독립운동투사 후손들에 한국국적취득권을 제공해 준다;
- 9월 정 세르게이는 국가두마 6기 의원으로 선출된다;
- 9월 18일. 아스트라한 고려인 문화 센터 «함께 이동»회장이자 러시아 자유민주당원 최 세르게이는 아스트라한 6기 의회에 의원으로 선출된다;
- 10월 17일 모스크바에서 70세를 일기로 자갑

по одноименной пьесе, авторами которой являются московские литераторы Юрий Хван и Александр Ин (Ин Мо Хак);

- 17 апреля на 69-м году жизни скончалась главный редактор журнала «Единство», член правления общества «Бомминрён» в России Клара Владимировна Шин;
- В апреле в Пхеньяне приморским издательством «Валентин» выпущен альбом о КНДР «Рассвет страны Утренней свежести», в который вошли более двух сотен фотографий, запечатлевшие самые разнообразные мгновения жизни страны;
- 23 апреля в Москве мировой рекорд Гиннеса по отжиманиям (4555 раз) установил 25-летний Игорь Ким;
- В июне в сеульском издательстве Мунхваса вышла книга «Дорога длиною в жизнь», посвященная автопробегу «Россия-Корея 2014» на корейском языке под названием: «От Москвы до Сеула»;
- 12 августа 38 российским потомкам героев борьбы за независимость Кореи министр юстиции Республики Корея вручил свидетельства о присвоении корейского гражданства;
- Сентябрь. Депутатом Государственной Думы России 6 созыва избран Тен Сергей Юрьевич;
- 18 сентября председатель Астраханской региональной общественной организации корейский культурный центр «Хамке Идон» член партии ЛДПР Сергей Вячеславович Цой избран депутатом Думы Астраханской области шестого созыва;
- 17 октября в Москве на 70-м году жизни скончался генерал-лейтенант, бывший заместитель командующего войсками Закавказского военного округа Владимир Ильич Цай;
- 18 ноября Посол Республики Корея в России Пак Ро Бёк вручил Почетную грамоту президента Республики Корея почетному консулу Республики Корея по Екатеринбург Станиславу Тхаю;
- 59-летний вице-президент компании «Роснефть» Сергей Цой единогласно избран на пост президента Федерации карате России;
- Заведующая кафедрой корейской филологии Сахалинского государственного университета Эльвира Лим получила в Сеуле орден от Президента Республики Кореи за вклад в развитие корейского языка за рубежом;
- 30 ноября на 56-м году жизни после продолжительной болезни скончался бывший президент региональной общественной организации «Ассоциация корейцев Ростовской области (АКРО)», почетный консул Республики Корея в Ростове-на-Дону и Южном федеральном округе, генеральный директор Ростовской газонаполнительной станции Сон Афанасий Николаевич;
- 16 декабря распоряжением президента Республики Казахстан Нурсултана Назарбаева Корейскому театру в Алматы присвоено звание академического;
- 22 декабря в Воронежской области компанией «Анкерные технологии» (гендиректор Сон Ир Бон) в рекордные сроки сдан в эксплуатацию транспортный автомобильный тоннель с использованием новых технологий, которые могут разрушить многолетние стереотипы в сфере дорожно-транспортного строительства.



2017

- 3 января не стало Розы Шотаевны Джарылгасиновой – историка, этнографа, культуролога, специалиста по древней истории Кореи, выдающегося ис-

каззуну 부사령관을 지낸바 있는 차 블라지미르 육군소장이 서거했다;

- 11월 18일 한국대사 박 로벽은 예카테린부르크의 한국명예 영사 태 스타니스라브에게 한국 대통령의 표창장을 전달한다;
- 59세되는 «로스네프치» 부사장 최 세르게이는 러시아 가라데연맹 회장으로 민장일치로 선출된다;
- 사할린 국립대학 한국어과 과장 임 엘비라는 해외 한국어개발 공로로 한국 대통령의 훈장을 수상한다;
- 11월 30일 56세를 일기로 로스토브 및 연방 남부구 명예 영사를 지낸 로스토브주 고려인 연합 전 회장 손 아파나시가 서거했다;
- 12월 16일 나자르비예브 대통령령으로 알마타 조선훈장은 아카데미급으로 승진한다.

2017년

- 1월 3일 한국고대사 전문가인 역사가, 민속학자 로자 차릴가시노바가 서거했다;
- 1월 22일 89세를 일기로 과학아카데미 세계문화 연구소 수석연구사 김레춘(김 레호)가 서거했다;
- 3월4일 슬라브-한국 정교신자 모임에서 러시아 대주교는 모스크바에 러시아 고려인의 정신문화 정교센타건설 구상을 지지했다;
- 5월 9일 고려인연합 열성자들과 슬라브-한국 정교 청년센타 열성자들이 붉은 광장에서 «불굴의 연단» 행진에 동참했다;
- 5월31일 모스크바에서 «노어권 고려인의 대중매체: 연혁, 현재 및 장래»라는 주제로 «로시이스키에 코레이찌»신문 20주 기념행사차 국제 학술회의를 가졌다;
- 시범비행사이자 러시아 영웅인 최 올레그는 «로시이스키에 코레이찌» 출판사에서 회고록 «하늘에 반한 인간»을 출간했다;
- 6월 15일 조선족 자치구 영길에서 전러시아 고려인연합회장 조 바실리 와 중국조선족 영업가 연맹 회장 표 송료가 협력합의를 조인했다;
- 9월 6일 모스크바 트로예꾸로브 공동묘지에서 생산의료센타 «로스플라즈마» 이사장, 예케제린부르크의 한국명예영사 태 스타니스라브 장례식이 거행되었다;
- 9월 9일 문재인 한국대통령이 동방경제 포럼 참가차 블라지보스토크에서 러시아 고려인 및 한국교포들과 만남을 가졌다;
- 카라칸다에 최 빅토르이름의 정원이 꾸러졌다.정원 개막식에 그의 부친 과 시장이 참가하였다;



следователя духовного и материального наследия корейского народа;

- 22 января на 89-м году жизни в Москве скончался известный литературовед, востоковед, сопредседатель Ассоциации сравнительного изучения мировой литературы Республики Корея, почетный член Корейской ассоциации переводчиков, член союза писателей России главный научный сотрудник Института мировой литературы АН РАН Ким Ле Чун (Ким Рехо);
- 4 марта на встрече с верующими славяно-корейского православного общества при Заиконоспасском ставропигиальном мужском монастыре Патриарх Московский и Всея Руси поддержал идею строительства в Москве духовно-культурного православного центра российских корейцев;
- 9 мая активисты ООК и славяно-корейского православного молодёжного центра приняли участие в шествии «Бессмертный полк» по Красной площади;
- 31 мая в Москве состоялась международная конференция «Русскоязычные корейские масс-медиа: история, настоящее, будущее», посвященная 20-летию газеты «Российские корейцы»;
- Герой России, лётчик-испытатель Олег Григорьевич Цой выпустил в издательстве «Российские корейцы» книгу воспоминаний «Человек, влюблённый в небо»;
- 15 июня в столице Яньбяньского корейского автономного округа городе Ёнгиль (Яньци, КНР) председатель ООК Василий Цо и председатель Ассоциации предпринимателей корейской диаспоры КНР Пхё Сонг Рё подписали Соглашение о сотрудничестве;
- 6 сентября президент Республики Корея назначил главу парламентского секретариата У Юнгына новым Послом в России;
- 6 сентября на Троекуровском кладбище в Москве состоялись похороны генерального директора кировского федерального научно-производственного медицинского центра «Росплазма», почетного консула Республики Корея в Екатеринбурге, одного из основателей общественного движения российских корейцев Станислава Тхая;
- 9 сентября президент Республики Корея Мун Чжэ Ин в рамках своего участия в мероприятиях Восточного экономического форума во Владивостоке встретился с представителями российской корейской диаспоры и гражданами Кореи, постоянно проживающими в России;
- В Караганде открыт сквер с монументальной композицией имени Виктора Цоя. Почетное право открыть сквер было предоставлено отцу Виктора Цоя – Роберту Максимовичу и акиму города Нурлану Аубакирову;
- 15 – 17 сентября во Владивостоке, в Институте истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока Дальневосточного отделения Российской академии наук, состоялся международный симпозиум «1937 год: Русскоязычные корейцы – прошлое, настоящее и будущее», посвященный 80-летию принудительного переселения корейцев с Дальнего Востока в Центральную Азию;
- 21 сентября в Алма-Ате на отчетно-выборном съезде Ассо-



- 9월 15 – 17일 블라지워스트ок의 극동제민족 역사, 고고학 민속학 연구소에서 국제 심포지움 «1937년: 고려인 강제이주 -과거, 현재, 미래» 을 소집하고 강제이주 80년문제를 다루었다;
- 9월 21일 알마아타에서 진행된 카자흐스탄 고려인 단체 연합을 «카자흐스탄 고려인연합»법인으로 개조하고 45세의 오 세르게이를 회장으로 선출했고 «카자흐스탄 고려인 백과사전» 정식소개식을 가졌다;
- 10월21 일 88세를 일기로 러시아 아카데미 소속 동방연구소 한국학 전문가 바닌 유리가 서거했다;
- 고려인연합회장 조 바실리는 러시아 대통령의 명예훈장, 김 바체슬라브, 김 모이세이, 김 E.N/은 대통령 표창장을 수상했다.

2018년

- 2월 25-26일 1999년부터 고려인연합을 책임지고 있는 조 바실리가 제 5차 전러시아고려인연합 대회에서 새로운 임기로 재선된다;
- 3월 3일 «사할린 한인 협회» 회장으로 60세의 김 대손이 선출된다 러시아 문화부 장관 메진 스키와 한국 문화부 장관 도 중환이 상크트 페테르부르크 대학 정원에서 한국여류 작가 박경리의 동상 개막식에 참가한다;
- 88세를일기로 알마아타 아카데미 음악 극장 감독을 지낸 시나리오작가 명 동욱이 서거했다;
- 6월 22일 문재인대통령의 러시아 방문차 한러 우호연회가 있었다. 고려인연합, 사할린 협회 대표들 독립운동투사 후손들, 한국학 학계 대표들이 참석했다;
- 8월 17일 하바로브스크에서 극동 및 시비리지방 고려인연합의 발기로 건설된 민족간 문화센터 «아리랑» 개막식이 있었다;
- 8월 26-28일 모스크바에서 제 18차 러시아-한국-CIS간 국제 과학기술 회의가 전러시아 고려인연합, Korean Federation of Science and Technology Societies (한국), 그리고 러시아, 우즈베키스탄, 카자흐스탄 과학기술 협회 참가하에 진행되었다;
- «선봉», «레닌 기치» 를 계승한 카자흐탄 고려인 신문 «고려 일보»는 95주 기념행사를 가졌다;
- 9월 30일 한국의 전북 대학 소속에 구소련 고려인들의 참가하에 «고려사람» 연구센터가 열렸다;
- 12월 12일 한국국회청사에서 주한 고려인 연합 설립식이 공식 진행되었다;

циации корейцев Казахстана организация, преобразованном в объединение юридических лиц «Ассоциация корейцев Казахстана», президентом был избран 45-летний Сергей Огай. В рамках события прошла презентация книги «Энциклопедия корейцев Казахстана»;

- 21 октября на 88-м году жизни скоропостижно скончался выдающийся отечественный кореевед, – ученый с мировым именем, крупнейший специалист по истории и современному положению Кореи, ведущий научный сотрудник института востоковедения РАН Юрий Васильевич Ванин;
- Президент ООК В.И. Цо награждён орденом Почёта, активистам ООК Ким В.Н., Ким Моисею и Ким Э.Н. вручены Почётные грамоты Президента Российской Федерации.

2018

- 25-26 февраля в Симферополе на состоявшемся 5-м отчетно-выборном съезде Общероссийского объединения корейцев руководителем общественной организации был избран Василий Иванович Цо, возглавляющий ООК с 1999 года;
- 3 марта председателем межрегиональной общественной организации «Общество сахалинских корейцев» избран 60-летний Ким Тэ Сон;
- Министры культуры России Владимир Мединский и Республики Корея – То Чонхван открыли в парке современной скульптуры Санкт-Петербургского государственного университета первый за пределами Кореи памятник выдающейся писательнице Пак Кённи;
- На 88-м году жизни ушёл из жизни режиссёр, драматург, многолетний главный режиссёр Алматинского государственного академического театра музыкальной комедии Мен Дон Ук;
- 22 июня в рамках визита президента Республики Корея в Россию Мун Чжэ Ина состоялся вечер дружбы Республики Корея и Российской Федерации с участием представителей ООК, общества сахалинских корейцев, российского общества потомков борцов за независимость Кореи, корееведческой науки, образования, культуры;
- 17 августа в Хабаровске открылся межнациональный культурный центр «Ариран», построенный по инициативе Ассоциации корейских организаций Дальнего Востока и Сибири;
- 26-28 августа в Москве состоялась XVIII международная конференция по науке и технологиям Россия - Корея – СНГ, организованная Общероссийским объединением корейцев, Korean Federation of Science and Technology Societies (Республика Корея), а также Научно-техническими обществами России, Узбекистана и Казахстана;
- 95-летний юбилей отметила газета казахстанских корейцев «Корё ильбо», правопреемник и продолжатель газет «Сенбон» и «Ленин кичи»;
- 30 сентября в городе Чонджу (Республика Корея) при государственном университете Чонбук открылся с участием русскоязычных корейцев стран бывшего СССР исследовательский центр «Корё сарам»;
- 25 ноября в Атлантик-Сити (США) чемпион WBA в полутяжелом весе Дмитрий Бивол одержал победу над экс-чемпионом мира Жаном Паскалем. Одной из первых его поздравила мама - Елена Вячеславовна Нью;
- 12 декабря в здании Национальной ассамблеи - Парламенте Республики Корея состоялась официальная церемония учреждения Ассоциации корё сарам в Республике Корея (АКРК);

- 12월 29일 69세를 일기로 러시아 태권도 창시자 최 명철이 서거했다.

2019년

- 3월 8일 연해주 항일 운동을 지도한 최재현 (최 뽀뜨르) 정치활동가의 우쭈리스크 생가에 박물관을 개설한다;
- 3월 16일 모스크바에서 러시아와 우즈베키스탄 고려인계 기자의 참가하에 소셜 네트워크 및 사이트 지도자 모임이 있었다;
- 4월 18일 우즈베키스탄 대통령의 초청에 따라 문재인 한국 대통령이 국빈 방문한다;
- 방문과정에 대통령은 다쉬켄트 한국 문화예술 회관 개막식에 참가했다;
- 4월 21-23일 문재인 대통령은 카자흐스탄을 방문한다;
- 방문 범위내에서 알마아타 동포들과도 만남을 가졌다;
- 한국영웅 계 봉우의 유해를 항공편으로 한국에 이전시킬 문제를 합의 본다;
- 5월 9일 범민련이 붉은광장에서 «불굴의 연대»행진에 참가한다;
- 5월 27일 주러 한국신임대사 이 석배는 한러 우정의 야밤과 공연회를 조직해 준다.
- 6월 12일, «췌에스까» 운동장에서 모스크바 세종센터 (원광학교)와 주러 한국대사관 문화원 주최 및 러시아고려인협회의 후원하에 제 26회 한국문화 및 한러 우호 축제가 열렸다.
- 6월 15일, 페레켈리노 작가전용 마을에서 세계적으로 알려진 작가 김 아나톨리 탄생 80주 기념행사가 거행되었다
- 7월 9일, 모스크바 자라지예 공원에서 모스크바발-카자흐스탄-우즈베키스탄,-몽골-중국 겨유대한민국행 국제 오토렐리(대장정)가 출발했다.
- 7월 12일, 65세를 일기로 러시아고려인 협회 이사장이자 모스크바 지부 회장이 서거했다. 그는 «세기의 지혜.한인들의 전통, 관습, 생활 양식», 그리고 «한국비극의 일본 뿌리»를 펴낸 저자이다
- 8월 15일, 주러 한국 전권 대사 이석배가 일본 침략자들로부터 한국 해방의 날 기념행사를 조직해 주었다.
- 8월 17일, 작가이자 화가인 박 미하일 탄생 70주 기념행사가 있었다 (1949년 8월 14일)
- 9월 15일 무제온 공원에서 모스크바 고려인들의 추석 모임이 있었고 «조상의 부름»이라는 자동차 대장정을 마감하는 행사가 있었다.



- 29 декабря на 69-м году жизни скончался основатель тхэквондо в России Цой Мен Чер.

2019

- 8 марта в Уссурийске в доме, где в последние годы проживал известный общественный и политический деятель Чхве Дже Хён (Цой Петр Семенович), который внес неоценимый вклад в жизнь российских корейцев, возглавлял антияпонское движение в Приморье, открыт музей;
- 16 марта в Москве прошла встреча лидеров групп социальных сетей и сайтов по теме корё сарам с участием журналистов корейских изданий и интернет ресурсов России и Узбекистана;
- 18 апреля по приглашению Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева Президент Республики Корея Мун Чжэ Ин прибыл в страну с государственным визитом;
- В ходе визита участвовал в церемонии открытия Дома корейской культуры и искусства в Ташкенте;
- 21-23 апреля состоялся государственный визит Президента Республики Корея Мун Чжэ Ина в Республику Казахстан;
- В рамках визита прошла встреча с соотечественниками в Алматы;
- Был решён вопрос о перезахоронении праха героя Кореи Ге Бон У, который с почестями отправлен самолётом в Корею;
- 9 мая Общественная организация БОММИН-РЁН приняла участие в шествии Бессмертного полка на Красной площади;
- 27 мая состоялся вечер корейско-российской дружбы и концерт, который организовал новый Посол Республики Корея в Российской Федерации господин Ли Сок Пэ.
- 12 июня на стадионе ЦСКА состоялся 26-й Фестиваль корейской культуры и российско-корейской дружбы, организованный Центром Седжон в Москве (Школа Вон Гван) и Культурным центром Посольства Республики Корея в РФ при поддержке ООК;
- 15 июня в литературном посёлке Переделкино состоялось чествование писателя с мировым именем Анатоля Кима в связи с 80-летием со дня рождения;
- 9 июля из Москвы, с Парка Зарядье стартовал Международный автопробег "Зов предков" (Международная автомобильная экспедиция) с маршрутом Москва – Казахстан – Узбекистан, – Монголия – Китай - Республика Корея;
- 12 июля в возрасте 65 лет скончался председатель Правления ООК, председатель Московского областного отделения ООК, автор книг «Мудрость веков. Традиции, обычаи, обряды, образ жизни корейцев» и «Японские корни корейской трагедии»;
- 15 августа состоялось торжественное мероприятие, посвящённое Дню освобождения Кореи от японских захватчиков, организованное Чрезвычайным и Полномочным послом Республики Корея в России Ли Сок Пэ;
- 17 августа состоялось чествование писателя и художника Михаила Пака по поводу 70-летия со дня рождения (14 августа 1949);
- 15 сентября – проведение общемосковского корейского праздника Чусок в парке Музеон и завершение Международного автопробега "Зов предков" (Международная автомобильная экспедиция).







Владивосток. — Vladivostok.
Корейское семейство. — Famille de la Corée.

Художествен

ВЛАДИВОСТОКЪ, ПРИМОРСКОЙ ОБЛАСТИ.
Группа рабочих корейцев при постройкѣ Уссурийской желѣзной дороги.



Wladiwostok, Ost-Sibirien.



Korean Suburb - Vladivostok



ГЛАВА 1
История переселения корейцев
в «русские пределы» (1864-1937гг.)

제 1장
«러시아 경내» (1864-1937gg.)의
고려인 정착 역사



ИСТОРИЯ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ КОРЕЙЦЕВ В «РУССКИЕ ПРЕДЕЛЫ». КОРЕЙЦЫ НА ДАЛЬНЕМ ВОСТОКЕ (1864-1917)

«러시아 경계» 에로의 고려인 이주사. 극동지방의 고려인들 (1864-1917)

Б.Б. Пак

д.и.н., ведущий научный сотрудник ИВ РАН

Полуторавековая история формирования корейской диаспоры в России в результате эмиграции корейцев во второй половине XIX в - первой четверти XX в. была тесно связана с основными событиями и тенденциями в социально-экономической и политической жизни Кореи, России, русско-корейских отношениях. Последние, в свою очередь, оказывали значительное влияние на миграционную политику России в отношении корейцев, цели и особенности которой менялись в разные периоды. Политика в России по отношению к корейским иммигрантам во многом зависела и от взглядов действующих генерал-губернаторов.

Эмиграция корейского населения, в основном из северных районов Кореи в Уссурийский край началась с середины XIX в., завершившись к середине 30-х гг. XX в., то есть до сталинских репрессий и депортации в Казахстан и Среднюю Азию. Она сыграла важную роль в возникновении российско-корейских отношений. Первые корейцы стали появляться в России с целью поиска свободных земель для поселения сразу вслед за подписанием в 1860 г. русско-китайского Пекинского договора, по которому Уссурийский край был включен в состав российских владений, и русско-китайского разграничения на Тумангане, в результате чего река Туманган в своем нижнем течении стала государственной границей между Россией и Кореей.

Южно-Уссурийский край в то время был редко населен китайскими выходцами из Маньчжурии. Перед русской администрацией встали задачи освоения вновь приобретенных земель. В первые десятилетия после включения Приамурья и Приморья в состав российских владений на Дальнем Востоке там испытывался острый недостаток в рабочей силе. И это создавало необходимость привлечения ее из-за границы. Этим объяснялось вполне благожелательное отношение дальневосточных властей к корейским эмигрантам, разрешение им селиться вдали от пограничной черты



между русскими селами и деревнями.

С этого времени, когда перед русской администрацией встали задачи освоения вновь приобретенных земель, началось стихийное переселение в Россию корейских безземельных крестьян, которые постепенно заселяли Южно-Уссурийский край. Официальное же разрешение русских властей на поселение корейцев в Южно-Уссурийском крае (в районе гавани Посьета) было дано только в 1864 г. Вот тогда-то появились первые корейские деревни Тизинхэ, Сидими, Янчихэ и др. С этого времени ведем отсчет первого этапа корейского переселения с поселением в России.

На этом этапе корейские эмигран-

ты 19-20-е века. 19세기 하반기- 20세기 초 조선인들이 러시아에 이주하면서 러시아의 디아스포라 (이산족)를 형성한 때로부터 1.5세기 지났다. 이는 조선, 러시아, 러시아와 조선간 관계 등 사회경제적 및 정치적 주요 사변과 추세와 밀접하게 연관되어 있다. 이것은 또한 조선인에 대한 러시아 이민정책에 현저한 영향을 미치고 있었다. 이민정책의 목표와 특성은 각 이한 시기 지방 총독의 견해에 달려 있었다.

19세기 중엽 조선의 북부지역 주민들이 우쭈리변강으로 이주하기 시작했고 이 과정은 20세기 30년대 중엽까지, 즉 스탈린의 탄압 결과 고려인들을 우즈베키스탄과 카자흐스탄에 강제 이주시킬 때까지 계속되고 있었다. 최초의 조선인들은 1860년 러-중 북경 조약에 따라 우쭈리가 러시아에 귀속되자 자유농지를 개척하기 위해 이곳으로 이주했다.

당시 남부 우쭈리지방은 만주출신 중국인들이 드물게 살던 주거지였다. 러시아 당국은 새로 얻어낸 땅을 개척해야 했다. 첫 수십

ты без всяких ограничений устраивались на новых местах жительства, пользуясь полной свободой и покровительством русских законов. Корейское население широко привлекалось местными властями к заселению пустынных земель, строительству дорог и мостов. С 70-х XIX в. сама жизнь Южно-Уссурийского края показала пользу от заселения пустынных земель корейскими поселенцами. В крае начало развиваться хлебопашество. Появился даже избыток хлебных продуктов. К началу 80-х годов в пограничных с Кореей и Китаем районах Дальнего Востока России самостоятельно устроившееся корейское население составляло 8768 чел.

Другой важной составляющей русско-корейских отношений стали интенсивно развивающиеся приграничные торговые связи. Корея стала главным поставщиком рогатого скота и продовольственного зерна для местных жителей и русских пограничных гарнизонов. Вплоть до 1896 г. приграничная торговля, находившаяся в руках корейцев и иммиграция корейцев на российский Дальний Восток составляли главное содержание отношений России и Кореи.

В указанный период администрация края и общественность в целом положительно отзывались о переселении корейцев. Отмечались их трудолюбие, законопослушность, их польза для хозяйственного освоения края. В то же время высказывались взгляды в пользу ограничения и в дальнейшем запрет иммиграции и нежелательности их селить вблизи границы.

К 1880-м гг. сложилась настоятельная необходимость в установлении официальных дипломатических сношений между Россией и Кореей.

Однако российское правительство долгое время воздерживалось от всяких переговоров с Кореей об установлении официальных отношений с целью получения от нее каких-либо прав или преимуществ в торгово-экономических отношениях, считая, что ими воспользуются западные державы, в то время как Россия, обладающая весьма слабым экономичм, финансом и военн потенциалом в своих дальневост владениях, лишена будет такой возможности.

Только в 1884 г., после подписания в 1882 г. с США договор о дружбе и торговле, а вслед за этим в 1882-1883 гг. – договоров с Англией и Германией был подписан русско-корейский договор о

дружбе и торговле, в результате которого были установлены дипломатические отношения между двумя соседними государствами.

Начало второго этапа корейского переселения в Россию (1883-1903) связано с тем, что в конце 70-х – начале 80-х гг. российское правительство усилило внимание к заселению Уссурийского края русским населением. Закон от 1 июля 1882 г. предусматривал отправление ежегодно по 250 семей из районов европейской России в Южно-Уссурийский край. В результате в 1883-1902 гг. общая численность русского населения в Приморской области увеличилась с 8385 до 66320 чел.

С этого времени власти Приамурского края активизировали усилия по ограничению заселения края китайцами и корейцами и к переселению корейского населения из Южно-Уссурийского края, земли в котором должны были перейти в пользование русских крестьян в северные районы Приморской области и на Амур.

На этом этапе российское правительство предпринимает ряд мер, направленных на правовое оформление пребывания корейцев на территории России.

После подписания договора 1884 г. политика России, направленная в международном плане на сохранение статус-кво в Корее, в непосредственных отношениях между Россией и Кореей сосредоточилась, главным образом, на официальном оформлении международных актом пограничных отношений между двумя государствами, в особенности сухопутной торговли и правового положения корейских переселенцев в России.

В ходе переговоров российская сторона добивалась достижения договоренности о признании русскими подданными с распространением на них равных прав в обоих государствах, всех корейцев, переселившихся в пределы России до заключения Договора 1884 г. Корейская сторона соглашалась с предложением российской стороны, но впоследствии отказалась поместить в текст договора статью, в которой она публично отрекалась бы от своих подданных. Переговоры завершились подписанием в 1888 г. обеими сторонами «Правила о пограничных сношениях и торговле на Тумынь-цзяне» без передачи России



년간 아무르지방은 노동력 부족을 느꼈다. 때문에 러시아 극동지방 당국은 조선인들의 이주를 환영하면서 러시아인 마을과는 거리를 멀리하고 있는 땅에 조선인들을 정착시켰다.

토지를 갖지 않는 조선농민들이 통제없이 러시아에 정착하여 남부 우수리스크 지방 땅을 개척하기 시작한다. 러시아 당국은 1864년에야만 남부 우수리스크 (포시에트항 주변) 지방의 조선인 마을들을 공식 허가해 준다. 결과 찌진해, 시지미, 연치해등 조선인 마을이 공식 나타난다. 이때부터 러시아의 조선인 정착마을발생사 제1차단계가 시작된다.

1차단계에서 조선이주민들은 그 어떤 제한없이 러시아법에 준하여 자유롭게 새로운 삶의 터전을 꾸리기 시작한다. 지방 당국은 황무지 개척뿐 아니라 도로 및 교량 공사에도 조선인들을 동원하고 있었다. 19세기 70년대에 벌써 황무지에 조선인들을 정착시킨 긍정적 결과를 보게된다. 우선 농사가 번성하고 있었다. 잉여 곡물 수확까지 본다. 80년대초 러시아에 정착한 조선인 수는 8768명에 이르렀다.

또한 러-조 관계는 국경선 일대에서 교역이 활발해진것이다. 조선은 러시아 지방주민 및 국경수비대원들에 필요한 알곡과 가축을 공급해 주고 있었다. 1896년까지 국경선 무역은 러시아와 조선간 관계의 주요 사항으로 되고 있었다.

당시 변강행정 당국 및 지방주민들은 근면성, 준법성, 변강경영상 개척에서의 유익성 등으로 조선이주민에 대한 긍정적 평을 주고 있었다. 그러나 이주민 수를 국한시키거나 이주를 금지하거나 국경선 지방에서의 정착이 바람직하지 않다는 견해도 있기 마련이었다.

1880년에 이르러 러시아와 조선간 공식 수교가 필수적인 사항으로 된다.

그러나 러시아정부는 무역경제관계에서 그 어떤 우선권을 보유하기위해 오랫동안 조선과의 수교회담을 미루어 놓고 있었다.

1882년 미국과의 우호교역협상, 1882-83년 영국과 독일과의 협의가 이루어진 이래 1884년에 이르러서 러시아는 조선과 수교한다. 조선인의 러시아 이주 2차 단계(1883-1903)는 당시 러시아가 우수리 지방을 러시아인들로 식민하려 시도한것과 연관이 있다. 1882년 7월1일자 법률에 준하여 매년 250 가구를 유럽지방에서 남부 우수리스크로 이주시킨다. 결과 1883-1902년간 연해주와 러시아 인수는 8385명에서 66320명으로 늘어난다. 이때부터 연해주 당국은 조선인 및 중국인의 남부우수리스크 지방 정착을 제한하며 러시아인들에 남부 우수리스크 땅을 넘겨주면서 조선인들을 연해주 북부지방 및 아무르지방으로 이주 시킨다. 또한 러시아 정부는 조선인들의 러시아 거주권과 관련된 일련의 법적 조치를 취한다. 1884년 조약조인 이래 국제무대에서 조선

как самостоятельное государство, получив статус «генерал-губернаторства Японии». С этого момента официальные российско-корейские отношения прекратились, став частью русско-японских.

Отныне российско-корейские отношения свелись к продолжающейся, хотя и снижающейся приграничной торговле между северными провинциями Кореи и Южно-Уссурийским краем. А также переходу корейцев в Россию на сезонные заработки или постоянное проживание и обращения императора Кореи и его единомышленников к России об оказании помощи в противодействии Японии и содействия в защите независимости и суверенитета Кореи.

Со времени русско-японской войны 1904-1905 гг. и установления японского протектората над Кореей начинается третий этап корейского переселения, продолжившийся вплоть до гражданской войны. С начавшейся потерей Кореей независимости и особенно со времени аннексии Кореи в 1910 г. корейская эмиграция в Россию принимает ярко выраженный политический характер: 1) более широкие размеры приобретает переселение с целью найти новое отечество в России; 2) на территорию России переносят свою деятельность многие участники антияпонского движения.

В связи с установлением японского владычества над Кореей наблюдается постоянный рост эмиграции. Одновременно администрация края в лице Приамурского генерал - губернатора П.Ф. Унтербергера начинает ужесточать контроль и ограничивать въезд корейских эмигрантов, получение ими российского подданства.

Так, если общая численность только зарегистрированных корейцев в Приморской области возросла с 34009 чел в 1906 г. до 50965 чел. в 1910 г., то доля получивших российского подданство среди них почти не увеличилась, составив соответственно 16965 и 17080 чел..

П.Ф. Унтербергер, военный губернатор Приморской области в 1888-1897 гг., приамурский генерал-губернатор с 1906 г. - ярый сторонник заселения Приамурья исключительно русским населением. Его губернаторство совпало с началом столыпинской аграрной реформы. Отмечая ценность корейцев на первых порах колонизации Приамурья, Унтербергер «основным злом» считал, что корейцы

стремятся осесть на землю прочно, не поддаются ассимиляции и тем самым создают условия, при которых русская колонизация тормозится из-за сокращения земельного фонда. Исходя из этого, он решительно выступал против приема корейцев в русское подданство. После назначения его генерал-губернатором, он провел ряд мероприятий, которые затрудняли их переселение и оседание, а также трудоустройство в Приамурском крае.

Среди причин такого отношения российских властей была и боязнь обострить взаимоотношения с Японией из-за антияпонской деятельности корейцев русского Дальнего Востока, ставшего важным опорным пунктом антияпонской освободительной борьбы корейского народа, где формировались для отправки в Северную Корею партизанские вооруженные отряды. Опасаясь нового столкновения с Японией российские власти принимали меры к недопущению антияпонского движения на границе.

В то же время в русском обществе были и сторонники привлечения труда корейских рабочих и принятия их в русское подданство, считавшие корейцев наиболее способными к ассимиляции и обрусению, трудолюбивыми, законопослушными, признававшие важную роль корейцев в освоении пустующих земель и глухих мест тайги в крае. При этом учитывались и польза для России от службы анти-японски настроенных корейцев в ее армии и устранение возможных осложнений и вмешательства японской консульской власти в связи с новым статусом Кореи и корейцев как японских подданных, в случае принятия их в русское подданство.

Решительным сторонником привлечения на Дальний Восток труда корейских рабочих и принятия корейцев в русское подданство выступил новый приамурский генерал-губернатор Н.Л. Гондатти (с 1911)».

В итоге восторжествовала последняя точка зрения и 21апреля 1911 г. Совет министров решил представить министру иностранных дел права принятия в русское подданство, проживающих в Приамурском крае корейцев. После принятия этого решения в 1912 в русское подданство был принят 3961 кореец, а в 1913 г. -3946. В 1917 в одной Приморской области насчитывался уже 32791 кореец русского подданства.

После аннексии Кореи Японией

хе Корею японцы обязывали. 1910년 8월 22일 조선합병에 대한 조약이 체결되면서 조선은 독립국가로서의 존재를 마친다. 결과 러-조 관계는 러-일 관계의 일부분으로 되었다.

러-조 관계는 계속 줄어두는 조선 북방 지역과 우수리변간 국경지역 무역으로만, 일부 조선인이 계절 노동으로 러시아에 나타나는 현상으로만 국한되고 만다.

일본에 대한 조선 합병으로 조선 이민정책의 제 3차 단계가 시작된다. 이민도 정치적 특색을 갖는다: 러시아를 새로운 조국으로 받아드리고자 하는 이민들, 항일운동 참가자들이 자기 활동무대를 러시아로 옮긴다.

일본주도하의 조건에서 이주현상이 더욱더 심해지고 있다. 한편 아무르지방 총독 운페르베르케르 P.F.는 감시를 강화하면서 조선인들의 이주, 러시아 국적 취득권을 제한한다.

1906년 연해주에 등록된 조선인은 34009명에서 1910년에 50966명까지 늘어났지만 러시아 국적을 취득한 사람은 16969명에서 17080명으로 늘어났을 뿐이다.

아무르지방 총독 운페르베르케르 P.F.는 연해주를 러시아인으로만 식민하려 한 분이다. 총독은 연해주 식민화 초단계에서의 조선인 노력을 강조하면서도 이들 조선인은 러시아땅에 공고하게 정착하려 하면서도 동화되지 않으면서 러시아 땅을 소지하고 있다고 인정한다. 결과 러시아인에 대한 지방 식민화 과정에 방해되고 있다고 인정한다. 그는 조선인의 러시아 국적취득을 한사도 반대하고 있었다. 결과 그의 임기시 이주는 커녕 정착이 어려워졌고 아무르지방에서의 취직문제 역시 곤란케 되었다. 러시아 당국의 이러한 태도의 원인 중 하나는 항일 해방운동 거점에서의 조선인 활동이 일본과의 관계를 악화시킬것이 아니냐는 위구라고 할 수 있다. 일본과의 새로운 충돌을 두려워하면서 러시아 당국은 국경선 일대에서의 항일운동을 호용하지 않을 대책을 세우고 있었다. 한편 조선노동력을 유치하고 러시아 국적을 제공해 주어야 한다는 러시아 사회계의 주장도 있었다. 황무지 개척에서 쉽게 러시아에 동화될 수 있는 근면하고 준법상 책임 있는 조선인들이 큰 도움이 될것이라고 인정한다. 또한 항일기분의 조선인들을 군무시키는것 역시 바람직할것이라고 인정한다. 신임 총독 콘다티 N.L (1917)는 조선노동자들을 극동지방에 유치하고 그들에게 러시아 국적을 제공해 주어야 한다고 주장한다. 결과 1911년 4월 21일 내각은 외무장관에게 아무르지방 조선인들을 러시아국적에 받아드릴 권리를 제공해 준다. 1912년 러시아 국적에 3961명의 조선인들을 받아드렸고 1913년- 3946명을 받아드린다. 1917년 아무르주에서만도 32791명 조선인들이 러시아 국적을 취득했다.

제 1차 대전시 러시아에 대한 조선인 이주민 수가 급증한다. 1917년 토지조사결과에 따르면 연해주에 81825명의 조선인 농민이 있었는데 이는 지방 인구전체의 30%이다. 아무르주에는 1만명의 조선인들이 정착하고 있었다. 조선인의 이주 및 동화의 4차 단계는 극동에서 소비에트 정권이 수립되는 때로부터 시작된다. 1922년 일본침략자들을 극동지방에서 추방하면서 조선인 마을들을 소비에트화 하는것으로 시작된다. 이 단계는 1937년까지 계속되었다.

1927년 소련의 고려인은 약 17만명으로 추산되는데 1936년에 이르러 그 인구수는 20만 4천명으로 늘어난다. 러시아에 대한 조선인 이주는 20세기 30

увеличилось также число ходатайств от корейцев с просьбой принять их в русское подданство. В 1917 г. в одной только Приморской области насчитывался уже 32791 кореец русского подданства.

Особенно увеличился поток корейских эмигрантов в Россию в годы Первой мировой войны. По данным земельной переписи 1917 г. в Приморской области только сельское корейское население составило 81825 чел. Они составляли 30% населения области. Кроме того, в Приамурской губернии в то время проживало 10 тыс. корейцев.

Четвертый этап переселения и адаптации корейцев в России начинается со времени установления на Дальнем Востоке России власти Советов и начала советизации районов, населенных корейцами после полного изгнания японских интервентов с Дальнего Востока в 1922 г. Этот этап, носивший также большей частью политический характер, завершается 1937 годом.

Общая численность корейцев в 1927 г. на территории СССР составляла около 170 тыс. человек. В 1936 г. численность корейского населения составила 204 тыс. чел.

Эмиграция корейцев в Россию завершилась к концу 30-х гг. XX в. В 1937 - 1938 гг. корейцы в СССР подверглись необоснованным репрессиям и насильственному переселению с Дальнего Востока на территорию республик Средней Азии и Казахстана.

В 1993 году к 130-летию переселения корейцев на Дальний Восток России была опубликована монография Б.Д. Пака «Корейцы в Российской империи». В книге Б.Д. Пака «Корейцы в Российской империи. Дальневосточный период» 1994 г. впервые рассмотрена история корейской эмиграции в Российскую империю с 50-60-х гг. XIX в. до свержения самодержавия в России в феврале 1917 г. В ней освещаются основные этапы переселения корейцев на русский Дальний Восток, участие корейской эмиграции России в национально-освободительной борьбе корейского народа.

Вторая монография Б.Д. Пака «Корейцы в Советской России (1917- конец 1930 гг.)» анализирует положение корейского населения в Советской России со времени установления советской власти в 1917 г. до депорта-

ции в 1937 г. корейцев в Центральную Азию. На основе новых архивных документов Б.Д. Пак освещает борьбу корейцев против иностранной интервенции на Дальнем Востоке

Книга «140 лет в России. Очерк истории российских корейцев», написанная Б.Д. Паком совместно с Н.Ф. Бугаевым (М., 2004) стала одним из самых значительных сочинений по истории российских корейцев. В ней прослежена 140-летняя история переселения корейцев в Россию, их развитие и положение в Российской империи, СССР и постсоветской России, участие корейской эмиграции в России в национально-освободительной борьбе Кореи, вклад российских корейцев в защиту Отечества от фашистских захватчиков, их участие в войне и на трудовом фронте.

Б.Д. Пак был основателем серии монографий «Российские корейцы», автором составителем и редактором многих книг в ней («Ким Мангым», «Хан Мёнсе», «Ли Бомджин», «Ким Пен Ха», «Ким Мангым», «Александра Ким-Станкевич», «Чхве Джэхён», «Борьба российских корейцев за независимость Кореи. 1905-1919 гг.», «Советские корейцы - участники Великой Отечественной войны 1941-1945 гг.»). В этой серии впервые появились подробные биографии наиболее ярких представителей корейцев дореволюционной поры и советской эпохи, в том числе и тех, кто был подвергнут репрессиям. Биографии воссозданы на основе тщательной систематизации, выявления и исследования документов в государственных и семейных архивах.

Их труды позволяют не только проследить эволюцию иммиграционной политики царского правительства в дальневосточном регионе страны, но и провести комплексный анализ корейской иммиграции и жизни корейцев в России. Главное достоинство большинства работ: детальные описания жизни корейской общины на Дальнем Востоке России, объективность в изложении исторических событий. Дореволюционная литература по исто-

ндам мале 종료된다. 1937-38년 소련의 고려인들은 무근거한 탄압으로 극동지방에서 중앙아시아 및 카자흐스탄으로 강제 이주된다.

참고로

1993년 러시아 조선인의 극동지방 이주 130주 기념 전문서적 «러시아 제국의 조선인»을 박 보리스가 펴낸다. 최초로 19세기 5-60년대 에서 1917년 2월까지의 조선이민사를 다루고 있다.

제2의 전문논문집 «소비에트 러시아의 고려인 (1917-1930년대 말)»에서 박 보리스는 소비에트 정권 수립에서 1937년강제이주 시기 까지 다루고 있다.

«러시아에서의 140년. 러시아고려인 역사 개설» 부가이와의 공저에서 박 보리스는 러시아제국하의 생활, 소련 및 소련후기의 러시아 생활, 고려인들의 항일 해방운동,파쇼 독일과의 전쟁 참전 등을 소개한다.

박 보리스는 «러시아 고려인»연속물 작성가, 편집가로도 잘 알려져 있다. 김 만금, 한 명세, 이 범진, 김병화,김-스탄케비치 알렉산드라, 최 재현 등을 소개하는 서적, «조선독립운동에 참가한 러시아 고려인 (1905-1919)», «위대한 구국전쟁의 고려인 참전자들 (1941-1945)». 등등이 소속되어 있다 위의 노작들은 차르 정부의 이민정책 진화뿐 아니라 조선인 이주 및 그들의 러시아 생활을 종합적으로 분석할 수 있게한다.

역사적 개설면에 보면 러시아에서의 이주 과정은 원만히 자세하게 다루어 지고 이따다.

소련 고려인 역사는 금후 연구대상이 다 농업,어업, 금채굴등 영업분야, 문화, 과학등에 대한 기여를 재 조명해야 한다.

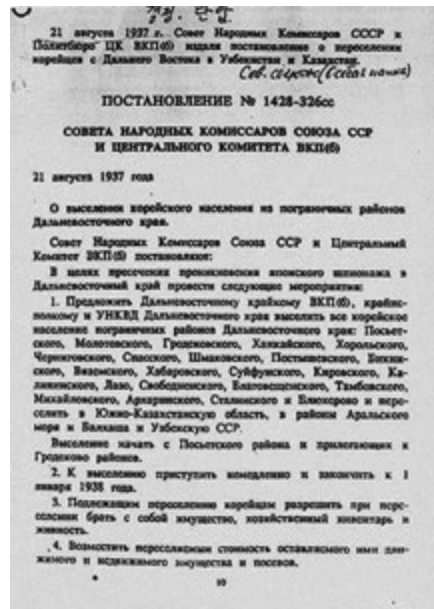
현지에서의 고려인 처지와 관련해 많은 연구를 해 왔지만 최후의 이주과정에서의 동화과정, 고려인들의 사회-문화 생활에 대한 연구사업이 필요하다. 우선 타지키스탄 (20세기 90년대), 우즈베키스탄 (2000년대 중엽), (볼고그라드, 아스트라한, 옐리시 등) 러시아 남방지역과 중앙지방의 고려인 생활풍을 검토해야 할것이다.

민족의식과 더불어 민족상 정체성, 독특성, 모국어 및 민속 관습에 대한 관심등이 체고되고 있다.

여전히 조선독립을 위해 싸운 러시아고려인 투쟁사가 아직 많은 점에서 백지상태이다. 유격대, 붉은 군대 및 극동 인민

해방군 소속에서 싸운 수천명이 아직 불모상태에 있다. 항일 투쟁에서의 고려인 참전사를 폭 넓게 다루어야 할 때이다. 과학,문화, 예술, 교육, 스포츠 등 분야에서 현

저한 성과를 거둔고려인들의 자선전역시 중요한 대목이다. 이들 활동은 고려인 디아스포라가 러시아 사회에 아주 높은 수준으로 통합되고 있음을 확인 해줄 것이다.



рии корейцев в России требует дальнейшего изучения.

Историографический обзор советской литературы, посвященной российским корейцам показывает, что история их иммиграции в России в ее начальный период рассматривается достаточно глубоко и подробно.

Дальнейшего изучения требуют история советских корейцев, вклад их в хозяйственную (земледелие, рисосеяние, рыбный промысел, золотодобыча), культурную, научную жизнь страны, участие в важнейших событиях истории (Великая Отечественная война, оборона тыла).

Хотя уже немало сделано в области изучения положения корейской диаспоры на местах, пока еще не получили освещения вопросы, касающиеся адаптации, интеграции и общественно-культурной жизни корейцев самой поздней волны иммиграции. Прежде всего из Таджикистана (с 90-х гг. XX в.) и Узбекистана (с середины 2000-х гг.) в южные (Волгоградскую, Астраханскую, в Оренбургскую, области) и в центральные регионы России. Малоизученными являются вопросы, связанные с хозяйственной деятельностью корейцев там, организацией управления жизнью недавних иммигрантов и их правового положения.

В связи с ростом национального самосознания воз-

рос интерес к вопросам сохранения идентичности, самобытности, интерес к родному языку и народным обычаям.

По-прежнему еще много белых пятен в истории борьбы российских корейцев за независимость Кореи. На сегодняшний день исследователям остаются неизвестными тысячи имен героев, павших в сражениях с японскими оккупантами в рядах партизанских отрядов, частей и подразделений Красной Армии и Народно-Революционной Армии Дальневосточной Республики. Требуются дальнейшие поиски, кропотливая работа по созданию широкомасштабного исследования, посвященного теме антияпонской борьбы российских корейцев, начиная с открытых вооруженных выступлений, кончая борьбой руководителей и членов антияпонских обществ, других участников корейского национального движения.

Важными являются и биографические исследования выдающихся представителей корейской диаспоры, добившихся заметных успехов в науке, культуре, искусстве, образовании, спорте, показывающие их вклад в разных сферах деятельности страны, свидетельствующие о высокой степени интеграции диаспоры в российское общество.



РОССИЯ И КОРЕЯ (РОССИЯ И АННЕКСИЯ КОРЕИ ЯПОНИЕЙ)

러시아와 일본에 의한 조선 병합

Б.Д. Пак

д.и.н., профессор, заслуженный деятель науки РСФСР

После отречения Коджона и заключения японо-корейского «договора семи статей» японские империалисты в течение второй половины 1907-1909 г. Провели ряд экономических, политических и дипломатических мер, направленных на полную ликвидацию остатков корейской независимости. В августе 1907 г. Была распущена корейская национальная армия; в 1908 г. Японцы основали «восточно-колониальное общество»; а в 1909г.-центральный корейский банк. В июле 1909г. Японские власти навязали правительству Кореи «соглашение» о роспуске корейских судов и упразднении военного министерства. Через год, в июле 1910г., они прибрали к рукам корейскую полицейскую службу. В результате всех этих и других «преобразований» японские колонизаторы получили возможность диктовать свою волю почти по всем вопросам как внутреннего управления, так и внешних сношений Кореи. Партизанское движение в 1907-1910 гг.

Активизация агрессивных устремлений японских империалистов вызвала новый подъем освободительной борьбы корейского народа, которая наиболее ярко проявилась в действиях отрядов армии справедливости.

Наивысшего подъема партизанское движение достигло в 1908 г., а с 1909г. Пошло на убыль (табл.5). К концу 1910 г. Оно было почти полностью подавлено. Это устранило главное внутриполитическое препятствие на пути к полной ликвидации независимости корейского государства.

Решение об аннексии Кореи было принято на заседании совета министров Японии 6 июля 1909 г. Вслед за этим японское правительство создало секретный комитет по подготовке аннексии Кореи. Правящие круги Японии считали, что они уже в достаточной степени провели военно-политическую подготовку, чтобы постепенно приступить к осуществлению аннексии Кореи.

Царская Россия после подписа-

ния общеполитической конвенции 30 июня 1907 г. Воздерживалась от каких-либо активных выступлений против японских акций в Корее. В то же время она стремилась сохранить за собой все права и преимущества, которыми пользовались в Корее другие иностранные государства. В инструкции А.С.Сомову, назначенному в 1908 г. Генеральным консулом в Сеуле вместо Г.А.Плансона, мини-стерство иностранных дел указывало на необходимость «соблюдать крайнюю осторожность при сношениях с корейцами» и вовремя «остановить все те нежелательные слухи о нашей помощи, которые могут возникнуть», ибо, «воздерживаясь от поощрения корейцев к каким-либо попыткам борьбы, мы тем самым оказываем им услугу, так как лишаем Японию необходимого оружия - поводов к распространению и усилению своего господства». Далее в инструкции отмечалось, что хотя вопрос о русско-корейских договорах 1884 и 1888 гг. Остается открытым, но они фактически уже не имеют силы и Россия пользуется в Корее правами наибольшего благоприятствования на основе ст.2 Портсмутского договора и секретной статьи общеполитического соглашения с Японией 1907 г. Вследствие этого, подчеркивалось в инструкции, Япония добивается заключения нового трактата по корейским делам, чтобы окончательно закрепить «выдающееся положение, занимаемое ею в Корее»; Россия же может пойти на такую уступку лишь тогда, когда это будет признано «наиболее выгодным». Далее в инструкции предписывалось а. С. Сомову строго придерживаться Портсмутского договора и последующих соглашений с Японией по корейским делам, следить за тем, чтобы русские подданные в Корее пользовались такими же правами и преимуществами, как и другие иностранцы; поддерживать наилучшие отношения с японцами, следя одновременно за тем, чтобы они точно исполняли принятые на себя обязательства;

Корейского договора, и за заключения японо-корейского «договора семи статей» японские империалисты в течение второй половины 1907-1909 г. Провели ряд экономических, политических и дипломатических мер, направленных на полную ликвидацию остатков корейской независимости. В августе 1907 г. Была распущена корейская национальная армия; в 1908 г. Японцы основали «восточно-колониальное общество»; а в 1909г.-центральный корейский банк. В июле 1909г. Японские власти навязали правительству Кореи «соглашение» о роспуске корейских судов и упразднении военного министерства. Через год, в июле 1910г., они прибрали к рукам корейскую полицейскую службу. В результате всех этих и других «преобразований» японские колонизаторы получили возможность диктовать свою волю почти по всем вопросам как внутреннего управления, так и внешних сношений Кореи. Партизанское движение в 1907-1910 гг.

Активизация агрессивных устремлений японских империалистов вызвала новый подъем освободительной борьбы корейского народа, которая наиболее ярко проявилась в действиях отрядов армии справедливости.

Наивысшего подъема партизанское движение достигло в 1908 г., а с 1909г. Пошло на убыль (табл.5). К концу 1910 г. Оно было почти полностью подавлено. Это устранило главное внутриполитическое препятствие на пути к полной ликвидации независимости корейского государства.

Решение об аннексии Кореи было принято на заседании совета министров Японии 6 июля 1909 г. Вслед за этим японское правительство создало секретный комитет по подготовке аннексии Кореи. Правящие круги Японии считали, что они уже в достаточной степени провели военно-политическую подготовку, чтобы постепенно приступить к осуществлению аннексии Кореи.

Царская Россия после подписа-

Таблица 5
Партизанское движение в 1907-1910 гг.

| Год | Месяцы | Число средних отрядов и мелких отрядов | Число партизан, участвовавших в действиях | Среднее число партизан на одного отрядника |
|-----------|------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1907 | август - декабрь | 323 | 44 116 | 136 |
| 1908 | январь - июль | 795 | 48 079 | 60 |
| | август - декабрь | 534 | 21 753 | 33 |
| 1909 | январь - июль | 583 | 18 248 | 30 |
| | август - декабрь | 305 | 6 535 | 21 |
| 1910 | январь - июль | 105 | 1 386 | 13 |
| | август - декабрь | 42 | 505 | 12 |
| Всего ... | | 2817 | 140 622 | |

* Ли Хонджин. Кукиа тэсэджон (Большой словарь отечественной истории). Т. 2. Сеул, 1963. с. 106.



л библиотеке 설립한다. 일본은 조선합병을 점진적으로 실시할 군사정치적 준비가 충분히 마련되어 있다고 인정한다.

황제러시아는 1907년 6월 30일자 정치조약 조인 이래 조선에서의 일본의 행위를 제어할 그 어떤 적극적인 조치를 자제하였다. 그러나 여타 외국이 누리려는 그런 특권에 맞먹는 권리를 행사 유지하려 한다. 1908년 신임 서울주재 총영사 소모브 A.S.는 «조선인들과의 교제에서 조심하며 있을 수 있는 우리측 원조에 대한 바람직하지 않은 소문을 가로막으면서 일본 지배권의 확산에 구실을 주지말아야 할 것이다» 라는 외교부의 훈령을 받는다. 1884 및 1888년 러-조 조약들은 이미 효력을 상실했고 러시아는 포츠머스 조약 2조 및 1907

стремиться к полной ликвидации русской поземельной собственности в Корее; выработать проект нового трактата относительно Кореи, который послужил бы «пособием для переговоров, когда они будут признаны нами своевременными».

Инструкция а. С. Сомову свидетельствует о том, что в годы, предшествовавшие аннексии Кореи Японией, царское правительство проводило курс на сохранение в Корее положения, сложившегося в результате подписания Портсмутского мирного договора и общеполитической конвенции с Японией 1907 г. Оно еще не признавало окончательный захват Японией корейского государства. Такая позиция царской России объяснялась тем, что в военно-стратегическом отношении присоединение Кореи к Японии и, следовательно, приближение японской военной мощи непосредственно к границам России были для нее далеко не безразличны. Правительственные сферы России учитывали также, что аннексия Кореи Японией вызовет недовольство торгово-промышленных кругов русского дальнего востока. «русские купцы, – писал а. С. Сомов, – прямо заявляют, что если Япония окажется под боком Владивостока, то им придется ликвидировать свои дела и отнюдь не вкладывать новых капиталов». В мае 1910 г. Министр иностранных дел А.П. Извольский, внося в государственную думу законопроект об учреждении в г.Чхонджине русского консульства, писал, что в связи с усилением деятельности японцев в северной Корее необходимо «установить зоркое наблюдение за местными интересами русской торговли, так как, в противном случае, последняя может перейти всецело в японские руки в ущерб экономическому развитию южно-уссурийского края».

В приамурском крае ежегодно увеличивался спрос на корейский рис и рогатый скот. В 1908 г. Из общей суммы корейского экспорта в приамурский край, исчисляемой в 772 708 иен, на эти товары приходилось 98%. В 1910г. только во Владивосток было завезено корейского риса на 1 104 023 иены. Русские дипломатические и коммерческие агенты в Корее призывали расширять торговые связи с Кореей, доказывая, что это будет иметь не только экономическое, но и политическое значение. «наши аген-

ты, – доносил управляющий русским вице-консульством в Пусане, – покупая рис непосредственно от корейцев, могли бы не только удешевить его стоимость на наших рынках, но и в то же время избавили бы нас от услуг японцев, которые, скупая у них рис, тут же снабжают их своими фабрикатами... завязать тесные торговые связи с Кореей для нас важно не только в наших экономических интересах, но и политических, так как Япония задалась целью полонить соседнюю нам страну и создать себе базу для своих захватнических агрессивных выступлений».

Тревоги русских торгово-промышленных кругов и царских дипломатов по поводу усиления агрессивных действий Японии в Корее не были лишены оснований. Еще в апреле 1909 г. Из секретной телеграммы А.С. Сомова русскому правительству стало известно, что японские власти готовят почву, чтобы по-ставить вопрос об аннексии Кореи. В телеграмме сообщалось, что корейские министры и члены прояпонской партии в Корее стали высказываться за присоединение Кореи к японской империи.

В конце концов в 1909г. военный министр Японии Тэраути Масатакэ разработал конкретный план аннексирования Кореи. Он считал необходимым создать впечатление, будто вопрос о включении Кореи в состав японской империи возбужден самими корейцами. Согласно этому плану прояпонское общество «ильчинхве» должно подать корейскому и японскому правительствам петиции с ходатайством о присоединении Кореи к Японии. 4 декабря 1909г. главари этого общества представили такие петиции корейскому правительству и генеральному резиденту в Сеуле Сонэ Араскэ. Токійский корреспондент агентства рейтер в связи с этим 14 декабря сообщал, что японцы заверили его в том, что «в ближайшие намерения японского правительства не входит приступить к каким-либо мерам для присоединения Кореи». Тем не менее А.П.Извольский выразил «серьезное беспокойство» по поводу подачи петиции и поручил посланнику в Токио Н.А. Малевскому-Малевичу выяснить истинные «намерения японского правительства».

Стремясь заручиться обещанием Японии не нарушать существующего статус-кво в Корее, русская ди-



н Япония и 체결한 정치합의의 비밀 사항으로 행동하고 있음을 훈령은 상기시키고 있다.

일본은 «조선에서의 자기 지위를 완전 확립하기 위해» 조선관련 새 조약 체결을 내다 보지만 러시아는 «유익하다고» 인정할 때만이 이런 양보를 할 수 있었다. 외교부 훈령은 소모브 총영사로 하여금 포츠머드 조약 및 일본과의 조선관련 조약을 엄격히 준수하며 조선 주거 러시아인들도 여타 외국인들과 동등한 권리를 받게 노력해야 한다는 지시를 내린다. 일본인들과 극상의 관계를 유지하는 한편 후자들도 자기 임무를 지키게끔 노력해야 한다. 시기적절할때 회담에 도움이 될 새로운 협정안을 강구해야 할 지시를 받는다.

소모브영사에게 발령된 훈령은 일본의 조선병합에 앞서 황제 러시아는 포츠머드 조약 및 1907년 일본과의 정치조약에 따르는 정세를 조선에서 유지해보려 시도한것을 입증해 준다. 러시아 정부는 아직 일본의 완전한 조선 약탈을 인정하지 않는다. 일본이 조선을 군사전략적으로 합병할 경우 일본의 군사력이 러시아 국경에 까지 나타날것인데 이는 러시아에 있어서 무관심할 수 없다. 또한 조선합병은 러시아 극동지방 무역 및 산업계의 불만을 자아낼것이다. «일본이 블라지보스트크와 이웃하게 되면 모든 업무를 중단시키고 새로운 자본을 출자하지 않을것이라고 지방 업계는 경고 하고 있다»고 소모브는 통보한다. 1910년 5월 청진에 러시아 공사관 개설안을 국회에 보내면서 외무장관 이즈월스키A.P.는 조선이북에서 일본인 활동이 강화되고 있는데 «러시아 무역 이해 관계를 명시해야 할 것이라고 주장한다. 그렇지 않을 경우 일본에 의해 남부우쑤리 지방 경제가 훼손될것이라고 경고한다

아무르지방 경우 한국산 쌀 및 유가가축에 대한 수요가 늘어나고 있었다. 1908년 아무르 지방에대한 조선수출은 772708 이엔, 그중 98%는 상기 상품이었다. 1910년 블라지보스트크에 1 104 023 이엔 어치의 한국산 쌀이 수입되었다.

조선 주재 외교관 및 영업계는 조선과의 교역 증진을 주장하면서 이는 경제뿐 아니라 정치적 의미가 있다고 주장한다.

조선에서의 일본의 침략적 행위에 대한 외교계 및 영업계의 위구는 논거 있는 것이었다. 1909년 4월자 소모브의 비밀 전문은 일본 당국이조선합병에 필요한 조치를 취하고 있다고 정부에 통보한다. 친일파 대신들 및 정당은 일본제국에 가담할 의사를 표시하고 있다고 통보한다.

드디어 1909년에 일본 육군장관 테라우치 마사타케는 조선합병과 관련된 구체적 안을 제출한다. 우선 조선인 자체가 일본제국 소속을 희망한다는 인상을 창조해야 한다. 이 초안에 따라 일진회 친일파가 조선정부와 일본정부에 조선을 일본에 병합해달라는 탄원서를 1909년 12월 4일 조선 정

пломатия вслед за этим выдвинула корейский вопрос на переговоры по поводу расширения русско-японского политического соглашения 1907г., начавшихся в ноябре 1909г.. Однако японская сторона дала понять, что в корейском вопросе ни на какие уступки она не пойдет. В феврале 1910 г. Н. А. Малевский-Малевич писал А. П. Извольскому: «позволяю себе думать, что было бы небесполезно готовить и русское общественное мнение к мысли, что при сложившихся на дальнем востоке после 1904-1905гг. условиях слияние Кореи и Японии в той или иной форме есть вопрос лишь времени».

В ходе дальнейших переговоров японская сторона продолжала настаивать на признании Россией аннексии Кореи, предлагая в качестве компенсации признать сферой влияния России всю Монголию. Попытка русской дипломатии заручиться обязательством Японии не прибегать к аннексии Кореи не увенчалась успехом.

4 июля 1910г. Русско-японское политическое соглашение было подписано. В секретной конвенции, приложенной к соглашению, Россия обязалась «не противодействовать никоим образом дальнейшему укреплению и развитию специальных интересов» Японии в ее сфере влияния, что истолковывалось японской дипломатией как подтверждение Россией согласия на аннексию Кореи. В мае 1910г. Министр иностранных дел Японии Комура Дзютаро в беседе с английским послом в Токио Макдональдом прямо заявил, будто царское правительство еще во время переговоров в 1907г. Согласилось с возможностью аннексии. Русскими архивными документами это заявление Комуры Дзютаро не подтверждается.

В тексте русско-японского политического соглашения 4 июля 1910г. Корея не упоминается. Но это соглашение, подписанное накануне аннексии Кореи, фактически означало вынужденное примирение России с окончательной ликвидацией независимости корейского государства и выходом Японии к русской границе.

Для характеристики русско-японского соглашения 1910г. Примечательно следующее место из ленинского конспекта книги о Франке «великие державы в восточной Азии»: «в июле 1910... договор России и Японии: Япония получает свободу в Корее. Несколько недель

спустя аннексия Кореи». В «тетрадах по империализму» в. И. Ленин выделил следующий отрывок из книги Квадфлига «русская политика экспансии 1774-1914»: «временно они (русские. – б. П.) Отказались от Кореи и части Маньчжурии, но сблизились с японцами, чтобы тем вернее присоединить к империи Монголию и северную Маньчжурию». В таблице «главнейшие кризисы в международной политике великих держав после 1870-1871 годов» в. И. Ленин по этому поводу отметил: «VII.1910: Россия и Япония заключают договор: “обмен” Кореи на Монголию».

Несмотря на то, что царизм в своих империалистических целях пошел на сделку с Японией, направленную против интересов корейского народа, многие участники антияпонского движения в Корее продолжали надеяться на помощь и поддержку царской России. Еще в 1908г. приближенными Коджона был составлен план его побега во Владивосток морским путем. Но Коджон отказался, боясь, что японцы могут задержать пароход по пути во Владивосток. В конце октября 1908 г. Было решено, что Коджон отправится на север Кореи к партизанам провинции Хамгён, а оттуда через русско-корейскую границу переправится в Россию.

Министерство иностранных дел России, опасаясь вызвать международные осложнения, предписало а. С. Сомову в случае обращения к нему корейцев с просьбой организовать побег Коджона в Россию «отклонять всякие попытки к осуществлению такого плана». Но в феврале 1909г., как писал чиновник по дипломатической части при приамурском генерал-губернаторе н. Богоявленский товарищу министра иностранных дел Н.В. Чарыкову, в Хабаровск приезжал доверенный Коджона Ким Инсу (бывший офицер корейской армии, принимавший участие в русско-японской войне на стороне России) и передал, что низложенный император не теряет надежды получить помощь от России и надеется, что «корейским инсургентам (партизанам.- б. П.) Позволят формировать отряды и приобретать оружие в русских пределах». Коджон, по сообщению ким инсу, рассчитывает на новую войну между Россией и Японией, «благодаря которой положение Кореи могло бы измениться к лучшему».

В неофициальных кругах России



Портсмутская делегация

бу и 서울 주재 일본 총독 소내 아라스케에게 제출한다. 일본정부는 조선합병에 대한 의사가 없다고 하지만 러시아 외무성은 도쿄주재 공사 말레브스키-말레비츠에게 일본 정부의 진상을 파악하라는 지시를 내린다.조선에서의 현상유지를 위반하지 않을것이라는 일본정부의 약속을 구하기 위해 러시아 외교는 1907년의 러일 정치조약을 확산할데 대한 협상을 제의하고 1909년 11월에 회담을 가졌지만 일본측은 조선문제에서 그 어떤 양보도 있을 수 없다고 주장한다. 말레브스키는 외무상에 보낸 서한에서 « 1904-05년 이래 극동지방 상황하에서 조선과 일본의 통합은 시간상 문제일 뿐이라고 러시아 사회 여론을 설득시켜야 할것이라고 주장한다.

금후 회담에서 일본측은 러시아가 조선병합을 인정하고 그 보상으로 몽골전역에 대한 러시아 영향권을 일본이 인정해준다고 주장한다. 러시아는 조선을 합병하지 않을것이라는 일본의 약속을 얻어내지 못했다.

1910년 7월 4일 러일 정치조약이 조인된다. 조약의 비밀별첨에서 러시아는 «일본의 영향권에서 일본의 특수이해관계의 금후 확립 발전을 방해하지 않는다»고 한다. 일본은 이것을 러시아가 조선합병을 인정해준다고 해석한다. 하긴 1910년 7월 4일자 러-일 정치조약 원문은 조선을 언급하지 않는다. 그러나 조선합병 전야에 조인된 이 조약은 조선독립국이 청산되며 일본이 러시아 국경선에 나타 난다는 사실에 러시아가 부득이 익숙해지고 있음을 의미한다.

차르 러시아는 자기의 제국적 목표에도 불구하고 조선국민의 이해관계에 역행하는 거래를 일본과 맺는다. 조선의 항일운동참가자들은 황제러시아의 도움과 원조를 기대하고 있었다. 1908년에 배편으로 고종왕을 블라지워스토크에 파견시키려하였다. 그러나 일본의 블라지워스토크 행 선박을 억류할 수 있음을 감안하면서 고종왕은 그것을 포기한다. 1908년 10월 말 고종을 유격대 진지인 함경도를 경유해 육로로 러시아와 조선국경선을 넘어가게 하려 한다.

고종왕의 러시아 탈출에 대한 조선측 요청이 있을 경우 이런 요청을 거절할것을 외교부는 소모브 영사에 지시한다. 국제적 착잡을 초래할것을 우려한 조치라고 할 수 있다. 그러나 1909년 2월 고종의 수탁인 (러일전쟁에서 러측 조선군 장교) 김 인수가 하바로브스키에 도착하여 폐위고종왕에 대한 러시아 도움이 계속될것이라는 희망을 표시한다. 그리고 러시아 경계에서 «빨치산 부대 무장이 계속될것이라는 기대를 전한다. 고종왕은 조선정세를 개선시켜 줄 새로운 러일 전쟁에 관심을 두고 있다고 김 인수는 말한다 러시아의 비공식적는 퇴위이래 실상 일본의 포로인 지위에 있는 고종왕의 운명에

многие сочувственно относились к судьбе Коджона, оказавшегося фактически в плену у японцев после отречения от престола. «личность царственного старика, – писал известный русский исследователь истории корейского вопроса в России В.Д. Песоцкий, – независимо от качеств его характера, является для нас, русских, очень симпатичной, благодаря прежним отношениям, имевшим доброжелательный к России характер и направленным в сторону усиления нашего влияния на востоке; кроме того, старик интересен еще и потому, что в пределах южно-уссурийского края проживает несколько десятков тысяч бывших его подданных, благоговейно чтущих своего прежнего монарха и признающих до сего времени главой Кореи именно старика, а не молодого императора. Да и среди населения самой Кореи он пользуется огромной популярностью, безусловно затмевающей нынешнего правителя».

Однако правительство России по-прежнему не одобряло план побега Коджона во Владивосток. В мае 1910г. Агент министерства финансов России в Шанхае Гейер доносил, что Коджон принял окончательное решение бежать в Россию при поддержке партизан пров. Хамгён, надеясь, что во Владивостоке он будет в безопасности. Но долго готовившийся тайный побег в Россию так и не состоялся. Очевидно, это объяснялось тем, что царское правительство, готовившееся в то время подписать новое соглашение с Японией, считало нежелательным принять под свою защиту Коджона – ярого врага Японии. Коджон же продолжал надеяться с помощью России спасти корейское государство от окончательной гибели. В мае 1910 г. Он написал письмо Николаю II с просьбой не давать согласия на аннексию Кореи Японией. «японцы, – говорилось в письме, – обращаются с Кореей не как со страной, находящейся под их протекторатом и даже не как с завоеванной колонией, но как с пораженной страной, и потому, неизменно уповая на ваше величество, я и народ мой живем надеждой, что настанет день, когда вы освободите нас от ненавистного ига. Ныне приближается час полного поглощения Кореи. Японцы посредством подкупов побуждают немногих корейцев-изменников ходатайствовать о при-

соединении Кореи к Японии. Японцы, однако, до сих пор не решаются на такой шаг, так как опасаются всеобщего возмущения. Ныне распространился слух, что между Россией и Японией будет заключено соглашение и что одним из условий его явится согласие России на присоединение Кореи к Японии. Я не могу верить этому слуху и продолжаю думать, что ваше величество не отказались от мысли быть защитником Кореи и что... вы не согласитесь на полное уничтожение ее. Я полагаю, что этот слух пущен японцами с целью убедиться, какое впечатление он произведет в Корею и среди иностранных держав».

Это письмо Коджон тайно отправил в Шанхай с полковником распущенной в 1907 г. Японцами корейской армии Ли Гапом, стем чтобы передать его Гейеру для последующего препровождения через русского посла в Токио н. А. Малевского-Малевича в Петербург. Кроме того, Ли Гап должен был установить связи с русскими военными властями и предложить им услуги в деле организации военной разведки в Корею и Маньчжурии.

Письмо Коджона осталось без ответа. Царская Россия, позиция которой по вопросу о корейской независимости окончательно определялась соглашением 4 июля 1910 г., не предпринимало никаких шагов против ликвидации независимого корейского государства. Она пыталась ликвидировать лишь невыгодные для России условия аннексии Кореи Японией. В донесении от 13 августа 1910г. А. С. Сомов писал, что если нельзя предотвратить аннексию, то необходимо добиться от японцев обязательства, что они не будут воздвигать новых укреплений севернее линии Вонсан – Пхеньян – Аньдун. В этом случае «японская военная граница» будет отстоять от Владивостока на расстоянии 500 верст, и присоединение не даст японии никаких новых стратегических выгод. Николай II на полях донесения написал: «можно ли получить от японии подобное успокоительное заверение, что они не будут укрепляться ближе к нашей границе?». Новый министр иностранных дел с. Д. Сазонов, продолжавший линию А. П. Извольского на дальнейшее сближение с Японией, уже после аннексии Кореи Японией во всеподданнейшей записке доказывал, что «факт присоединения Кореи к японской империи



Император корейской империи Коджон

동정한다. 고령의 후자는 러시아에 동정하는 인물이자러시아의 극동지방에 대한 영향권 확보를 주장한 인물이었기 때문이다. 또한 남부 우수리스크 지방에 정착한 그의 이전 공민 수만명 그리고 조선의 주민 상당수도 젊은 통치자가가 아니라 고령의 고종을 계속 조선국가 수반으로 인정하고 있다.

그러나 러시아 정부는 여전히 고종왕의 블라지워스토크 파천안을 받아드리지 않는다. 그러나 고종은 함경도 빨치산 도움으로 러시아에서 은신처를 찾아보려 시도하지만 비밀 탈주는 성사되지 않는다. 그것은 러시아가 일본과 새로운 조약을 체결하려 하는데 일본의 격렬한 적인 고종을 받아드리는데 바람직 하지 않다고 인정한다. 그러나 고종은 러시아의 도움으로 조선을 망국에서 구조할 수 있다는 기대를 포기하지 않았다. 1910년 5월에 고종은 러시아 황제 니콜라이 2세 앞으로 보낸 서한에서 일본의 조선합병을 허용하지 말것을 당부한다. «일본은 조선을 보호국으로, 지어는 식민국으로 받아드리기는 커녕 정복한 나라 대우로 조선에 대하고 있다. 때문에 본인과 저희 국민은 폐하에 축망하면서 일본 속박에서 벗어날것이라는 기대를 품고 있다. 완전 일본에 흡수될 시각이 가까워 지고 있다. 극소수의 반역자들을 부추기면서 일본은 조선합병 탄원을 서둘고 있다. 일본은 조선국민의 분노를 두려워하면서 합병을 미루어 놓고 있었다. 그러나 오늘 러시아와 일본간 체결될 조약에서 러시아가 일본의 조선합병을 인정한다는 소문을 퍼뜨리고 있다. 본인은 그런 소문이 믿어지지 않는다. 폐하께서 조선의 보호자로서 조선의 완전한 말살을 호용하지 않을것이라 믿는다. « 가 고종왕 서한의 주요 내용이다
고종왕의 서한은 무답으로 남아 있었다.



не может быть признан нарушающим стратегическое направление на дальнем востоке: при оккупации Кореи японцы уже были полными хозяевами в этой стране; объявление ее японской колонией не увеличило их прав по использованию корейской территории в военных целях. Единственным ограничением этих прав служила упомянутая (вторая. – б. П.) Статья портсмутского договора, но статья эта остается в силе и после акта присоединения Кореи, а потому в этом отношении сказанный акт не внес никаких изменений в положение вещей на нашей границе с Кореей». Вследствие этого с. Д. Сазонов считал, что нет «достаточных оснований, чтобы связывать присоединение Кореи к Японии с вопросом о дальнейшем ограничении прав японского правительства на использование в стратегических целях корейской территории». 21 августа 1910 г. Из русского посольства в Токио поступила телеграмма о том, что в Сеуле идут переговоры между Тэраути Масатакэ и корейским правительством по вопросу о присоединении Кореи к Японии и что соглашение об этом будет подписано через несколько дней. На другой день С. Д. Сазонова посетил японский посланник в Петербурге И.Мотоно и от имени японского правительства сообщил ему, что «ныне вопрос о присоединении в принципе решен: остается лишь выработать соответствующий договор, который на днях будет подписан в Сеуле». В своей всеподданнейшей записке относительно посещения И. Мотоно С.Д. Сазонов писал, что при первом же разговоре о русско-японском соглашении «японский посол ставил непременным условием заключения подобного соглашения устранение из него всякого упоминания о Корее, указывая на то, что вопрос об отношениях между этой страной и Японией должен считаться внутренним вопросом японского правительства. В свою очередь, гофмейстер Извольский отметил, что, заключая с Японией политическое соглашение, устанавливающее солидарный образ действий обоих правительств на дальнем востоке, императорское правительство рассчитывает найти со стороны Японии доброжелательное отношение к тем требованиям, которые Россия имеет предъявить к Китаю для ограждения и развития своих дого-

ворных прав». В беседе с С.Д. Сазоновым И.Мотоно заверил его, что японское правительство готово оказать «нравственную поддержку» русскому правительству в этом отношении. 22 августа 1910 г. Японские оккупационные власти в Сеуле заставили слабовольного корейского императора Сунджона дать согласие на заключение договора об аннексии Кореи Японией. Договор подписали Тэраути Масатакэ и премьер марионеточного правительства Кореи Ли Ванъён. В связи с этим все договоры и соглашения, подписанные между Россией и Кореей, были объявлены японским правительством утратившими силу. Договор об аннексии, юридически оформивший установление в Корее японского колониального режима, который в. И. Ленин характеризовал как «соединение всех методов царизма, всех новейших усовершенствований техники с чисто азиатской системой пыток, с неслыханным зверством», не вызвал возражений со стороны русского правительства. «поэтому, – писал в декабре 1910 г. Временно управляющий министерством иностранных дел А.Нератов новому генеральному консулу в Сеуле Я.Лютшу, – мы должны относиться вполне добросовестно к этому факту, отнюдь не поддерживая в корейцах надежды, которые они, может быть, еще питают, и не имеем оснований содействовать стремлениям корейцев свергнуть японское владычество. Вам следует ввиду сего избегать всего того, что могло бы быть истолковано японцами, как желание наше поддержать корейцев в борьбе с нынешними хозяевами страны». В этом документе выражена реакционная сущность позиции царского самодержавия по отношению к национально-освободительной борьбе корейского народа. В то же время царские сановники были не прочь использовать анти-японскую деятельность корейских патриотов в своих империалистических целях. Так, в мае 1910г. военный министр А.Сухомлинов высказывался за использование корейского анти-японского движения в интересах «государственной обороны России». «выгоды такого использования, – писал он председателю совета министров П.А. Столыпину, – как в мирное время (оттяжка сил и средств Японии на борьбу с повстанцами, наличие в нашем распоряжении почти негра-



А.П.Извольский



С.Д. Сазонов



П.Ф.Унтербергер



В.А. Сухомлинов

1910년 7월 4일자 조약에 준하여 러시아는 독립조선국가 멸망에 대처할 그 어떤 조치도 취하지 않았다. 러시아는 합병을 방지할 정도가 아니면 원산-평양-양동 선 이북 지역에 새로운 보루를 신설하지 않는다는 일본측의 약속으로만 만족해야 했다. 블라지위스트르크에서 500 베르스트 거리의 군사기지는 그 어떤 새로운 전략적 우위를 주지 않을 것이다. 일본의 조선합병은 극동 지방의 전략방향을 위반하는 것이 아니다. 일본은 이미 조선에서 주인 구실을 하고 있으며 이미 군사기지를 꾸리고 있다. 이런 권리를 제한 하는 포츠머드 조약은 조선합병이후에도 효력을 발휘할 것이다. 때문에 조선과의 우리국경선 정세는 그 어떤 변경도 보지 않을 것이다»라고 니콜라이 2세에 보낸 보고에서 강조한다. 1910년 8월 21일 동경주재 러시아 대사관은 서울에서 조선합병 관련 회담이 진행중이라고 하면서 며칠내로 그 합병조약이 조인될 것이라고 통보한다. 다음날 상트 페테르부르크 주재 일본 공사 모토노는 일본정부의 명의로 «합병문제는 원칙상 합의되어 있고 해당조약을 작성하고 가까운 시일에 서울에서 조인될 것이라고 전한다. 일본 공사는 러일 조약에서는 조선을 언급할 필요가 없다, 조선과 일본간 관계는 일

нических средств для поддержания нашей осведомленности о военных мероприятиях японцев в Корее на должной высоте и для борьбы со шпионством японцев в наших пределах), так и в военное время (поднятие в тылу японской армии всеобщего восстания в Корее) настолько очевидны, что доказыванием их я лишь злоупотребил бы вниманием вашего высокопревосходительства». Военный министр предлагал дать тогдашнему генерал-губернатору Приамурского края П.Ф. Унтербергеру указание «благожелательно» относиться к нуждам и интересам корейцев, населяющих Южно-Уссурийский край. Он рекомендовал противодействовать японскому влиянию среди корейцев, разрешить корейцам создать легальное национальное общество и открывать национальные школы с учителями-корейцами. «считаю долгом вновь подтвердить свою мысль, – писал В.Сухомлинов П.Столыпину в июне 1910г., – что нам безусловно необходимо приложить полную заботу к тому, чтобы путем справедливого отношения к корейцам, населяющим Южно-Уссурийский край, привлечь к себе симпатии их родины, что, конечно, даст нам неоспоримые выгоды в случае нового столкновения с Японией». Мнение В.А.Сухомлинова не было поддержано П.А. Столыпиным и А.П. Извольским. Последний высказался против поддержки восстания в Корее – путем ли посылки туда русских эмиссаров или созданием на своей территории «питательного центра этого восстания». А.П. Извольский заявил, что русское правительство решило более тесно связать свою политику на дальнем востоке с японской и в соглашении с Японией удержать свое положение на берегу тихого океана и в северной Маньчжурии. Поэтому, писал он, «по крайней мере в ближайшее время государственная безопасность наша на дальнем востоке требует прежде всего сохранения и культивирования наших отношений к Японии, а для этого нам необходимо избегать таких дей-



ствий, которые затрагивали бы ее больные места. Опасность от затрагивания болезненного для Японии корейского вопроса несоизмерима с той пользой, которую мы могли бы извлечь из волнений в Корее». Что касается «благожелательного» отношения к корейцам южно-уссурийского края, то А.П. Извольский поддержал мнение В.А. Сухомлинова. Прогрессивно настроенная часть русского общества осуждала действия царского правительства, вступившего во имя своих захватнических устремлений на Дальнем Востоке в сговор с японским империализмом, и сочувственно относилась к борьбе корейского народа против аннексионистской политики Японии. Издававшиеся во Владивостоке, Никольске-уссурийском, Иркутске и других городах Сибири и Дальнего Востока газеты осуждали политику японских колонизаторов в Корее. В них печатались статьи, полные симпатии к стремлению корейцев освободиться от гнета японских захватчиков. Горячими защитниками поработенных народов Азии, в том числе и корейского народа, борцами против реакционной внешней политики царизма выступали большевики, неизменно выражавшие симпатии к освободительной борьбе. Представители русских социал-демократов с трибуны Государственной думы в 1910г. Разоблачали политику правительства, которое не желало отказываться от проведения на дальнем востоке прежней агрессивной политики. В большевистской прессе публиковались материалы о революционном движении в Корее. Так, 12 февраля 1911 г. Газета «звезда», сообщая о массовых арестах среди корейцев, проживающих в полосе отчуждения южно-маньчжурской железной дороги, указывала, что «эти аресты находятся в связи с революционным движением в Корее». Заметки о политике Японии в Корее и о положении корейцев в России печатались в газете «голос Сибири», в издании которой в конце 1910 – начале 1911г. Принимали участие большевики.

본의 내정 문제로 된다고 일본측은 강조한다. 1910년 8월 22일 일본의 점령 당국은 서울에서 세종왕으로 하여금 합병 조약을 승인하게끔 강요한다. 테라우츠와 이 완용이 합병조약을 체결하면서 러시아와 조선간에 체결된 일체 조약을 일본은 효력을 상실한 것으로 선언한다. 일본의 조선식민지 체제를 법률상으로 효력을 내게한 합병조약은 러시아 정부측의 반항을 보지 않았다. 러시아는 이 사실을 진지하게 받아드린다. 일본지배를 물리칠 수 있다는 조선인들의 기대를 부추겨서는 안된다. 우리가 현재 조선의 주인들과의 투쟁에서 조선인들을 지원하고 있다는 인상을 일본인들에 심어주어서는 안된다. 이상이 대리 외교장관 네라토브가 신임 주서울 영사에게 준 훈령이다. 이는조선인민의민족해방운동에대한황제 러시아의반동적 태도본질을여실히보여준다. 한편 차르 러시아의 고관들은 조선애국자들의 항일운동을 자기의 계국적 목표에 활용해 보려 시도한다. 1910년 5월 러시아 국방장관 수호밀러브는 조선항일운동을 러시아 국방이해 관계에 이용하는것이 바람직하다고 내각 수상 스톨리핀을 설득시킨다. 평화시 일본은 빨치산 대원들과의 투쟁에 몰두할것이고 전쟁시 일본군 후방에서 조선인의 전반적 폭동을 일으킬 수 있다는 주장이다. 이와 관련 국방장관은 아무르지방 총독 운테르베르게르에게 남부우수리변강에 주거하고 있는 조선인들에 호의적으로 대할것을 지시한다. 조선인들속에서의 일본영향을 가로막기위해 조선 민족학교를 열며 합법적인 조선인 연합 결성을 허가한다. 이것 모두는 일본과의 새로운 충돌이 발생할때 큰 도움이 될것이다가 수호밀러브의 주장이다. 수호밀러브의 의견을 내각이 무조건 받아드린것이 아니다. 이즈월츠키는 밀사들을 파견하거나 자국영토에 «폭동기지»를 마련해 주는등 조선폭동 지지를 한사코 반대한다. 러시아정부는 극동지방 정책을 일본과 더욱더 밀접하게 연관시키고 일본과의 조약에서 태평양 연안 및 북 만주에서의 자기지위를 지평해야 한다. 때문에 가까운 시일내에 우리국가 안보는 일본과의 관계 유지 및 장려하는것에 있다. 때문에 일본을 거슬리게하는 행위는 삼가해야 할것이다가 이즈월츠키의 주장이다. 남부 우수리 지방 조선인에 대한 호의적 태도는 그도 역시 지지한다. 러시아의 진보세력은 차르 정부의 행위를 규탄했다. 정부는 극동지방에서의 침략적 의도를 실현하기 위해 일본과 공모한다고 하면서 일본의 합병을 반대하는 조선인민의 투쟁을 동정한다. 블라디보스토크, 니콜스크-우수리스크, 이르쿠츠크, 시비리 지방 신문들은 일본 식민주의자들의 대조선 정치를 규탄한다. 해방투쟁을 지지하는 볼셰비키들도 반동적인 차르 정부의 정책을 규탄한다. 1910년 러시아 사회민주당원들도 국회에서 극동에서의 침략적인 정책을 포기 하지 않는 차르정부를 규탄한다. 볼셰비키 출판물은 조선의 혁명운동을 소개하는 글을 게재한다. 예를 들면 1911년 2월 12일자 «즈베즈다»신문은 남 만주 철도구역에서 지방 조선인들을 대량 검거한 사실을 보도하면서 이는 조선의 혁명과 연관되어 있다고 지적한다. 1910년말-1911년 초 «시비리의 소리» 신문도 볼셰비키의 참가하에 조선에서의 일본정치 및 러시아에 정착한 조선인들의 처지등 자료를 게재하고 있었다.



ГЛАВА 2
О 100-лети
Первомартовского движения

제 2장
3.1운동 100주년

Первомартовское движение за независимость Кореи стало мощным импульсом в раскрытии самосознания корейского народа. Оно положило начало национально-освободительному движению, политической и вооружённой борьбы корейцев против японских захватчиков.

Восстание 1 марта 1919 года, появление Декларации независимости Кореи, провозглашение независимости, грандиозные мирные демонстрации в Сеуле приняли характер вооруженного восстания. Эти события охватили всю Корею и перешли далеко за пределы Корейского полуострова.

Отмечая в этом году 100-летнюю годовщину Первомартовского движения за независимость, корейский народ не только отдаёт дань памяти людям, стоявшим у истоков демократии в Корее. Корейцы задумываются о будущих целях, задачах и шагах, которые необходимо предпринять для дальнейшего процветания и развития демократического государства на Корейском полуострове. 1 марта 1919 года в Корее начались массовые выступления против японского колониального господства, положившие начало массовому движению сопротивления. Это редкий пример в мировой истории, когда национально-освободительное движение носило мирный характер, ведь корейские борцы за независимость, выступившие против японского империализма, были вооружены лишь национальными флагами да собственной отвагой. Декларация независимости, которую в марте 1919 года подписали 33 патриота, передаёт дух освободительного движения, призывы к всеобщему участию в борьбе за свободу, установлению принципов справедливости, гуманизма и достижения процветания.

Уже в первые два месяца начала Первомартовского движения в различных регионах Северо-Восточной Азии почти одновременно возникают три временных правительства Кореи. Одно из них было провозглашено 17 марта 1919 г. в Никольск - Уссурийске и 21 марта 1919 г. во Владивостоке, второе — 11 апреля в Шанхае и третье - 21 апреля в Сеуле. Обнародованная российскими корейцами (при ведущей роли О Сон Муна и Мун Чан Боба) Декларация

Независимости Кореи от 17 марта 1919 г. провозгласила учреждение Корейской национальной ассамблеи (или Корейского национального совета), принявшей эстафету от ранее действовавшего Центрального исполкома корейских национальных обществ

Временное правительство Кореи в эмиграции функционировало около 27 лет и вернулось в Корею лишь после капитуляции Японии в 1945 г. Лидеры кабинета Ким Гу, Ли Си Ен и другие были встречены с почестями на родной земле. Создание кабинета Первой Республики Корея (15 августа 1948 г.) трактуется в южнокорейской историографии как закономерное продолжение процесса деколонизации. Начат же он был более четверти века назад корейскими патриотами в Шанхае. Среди ведущих деятелей Временного правительства Кореи в эмиграции на его начальном этапе весьма авторитетную роль играл Ли Дон Хви, потомственный янбан, бывший полковник расформированной японцами императорской армии, христианский миссионер, создатель военно-патриотических учебных центров и ряда национально-освободительных организаций («Синхан минкук», «Кепсондокрипдан» и др.). В августе 1919 г. в состав нового правительства в качестве ключевых фигур вошли: Ли Сын Ман, президент; Ли Дон Хви, премьер-министр и военный министр; Ли Дон Нен, министр внутренних дел; Син Кю Сик, министр юстиции; Ли Си Ен, министр финансов; Ан Чан Хо, министр труда. Однако в состав объединенного временного правительства Кореи отказались войти прибывшие вместе с Ли Дон Хви из Владивостока Мун Чан Бом (первым подписал российскую версию Декларации независимости) и Чхве Дже Хен, пользовавшийся большим влиянием у корейцев в Приморье. Позже они вернулись во Владивосток и возобновили деятельность «Кунминхве», обвинив временное правительство Кореи в Шанхае в отходе от ранее согласованных принципов совместной вооруженной освободительной борьбы. Тем не менее деятельность Ли Дон Хви на посту премьера и военного министра Временного шанхайского правительства продолжалась по январь 1921 г.

한국독립을 위한 3.1운동은 한국국민의 자아의식에 강력한 자극을 주었다. 이 운동은 일본침략자들에 저항하는 민족해방운동, 정치 및 무장투쟁의 시발점으로 되었다.

1919년 3월 1일 봉기, 독립선언, 서울에서 시작된 웅장한 평화시위는 무장투쟁의 성격을 띠었다. 이는 반도 전역뿐 아니라 반도 경외에 까지 널리 퍼지고 있었다..

올해 3.1 독립운동 100주년을 기념하면서 한인들은 민주주의의 시초에 나선 인사들에 경의를 표할 뿐 아니라 반도의 민주국가의 급후 발전, 번영을 위해 취해야 할 장래의 목표, 과제 및 조치등에 대해 생각하고 있다. 1919년 3월 1일에 시작된 일본식민지배에 항의하는 대중적 시위는 항일운동의 시발점으로 되었다. 민족해방운동이 이런 평화적 성격을 띤 사례는 세계사에서 보기 드물다. 일본제국주의에 저항한 한국독립 투사들은 자국의 국기와 자신의 용기로만 무장하고 있었다. 1919년 3월에 33명의 애국투사들이 서명한 독립선언은 해방운동의 정신, 자유투쟁에 대한 총 참여, 정의, 인도주의 및 번영 원칙의 확립을 내다보고있다.

3.1운동 이래 불과 2개월 지나 동북아의 각이한 지역에 3개의 임시정부가 거의 동시에 나타난다. 그중 하나는 3월 17일 니콜스크-우수리스크에서, 3월 21일 블라지보스트크에서 선포되며 둘째는 4월 11일 상해에서, 그리고 셋째는 4월 21일 서울에서 선포된다. 1919년 3월 17일 (오 성문과 문 장범등 주도 하에) 러시아동포들이 공개한 독립선언은 조선국민회의 설립을 선포한다.

망명임시정부는 약 27년간 활동을 마치고 1945년 일본항복에 뒤이어 귀국한다. 임시정부 내각의 김 구, 이 시영등은 고향땅에서 환영을 받는다. 한국역사학자들은 제 1 공회국 내각(1948년 8월 15일)의 창립을 탈식민지화의 논리적 연속으로 해석하고 있다. 상해에 거주하고 있던 한국투사들이 25여년전 시작한 과정의 연속이다. 초기 망명임시 정부의 주요인물 중 이 동회를 지적해야 한다. 양반가문의 출신인 그는 일본에의해 해산된 대한제국군의 대령이었고 기독교 선교사였고 군사애국심 훈련 센터 및 일련의 민족해방운동단체(«신한민국», «독립단»등) 창시자로 널리 알려져 있었다. 1919년 신임 내각에 이승만 대통령, 이 동회 총리 겸 국방장관, 이 동년 내무장관, 신 규식 법무장관, 이 시영 재무장관, 안 창호 노동부장관등 유력인사들이 선출되었다.

그러나 이 동회와 함께 블라지보스트크에서 도착한 문 장범(러시아관 독립선언을 남면저 서명한 인사) 와 최계현 (연해주동포사회에서 큰 영향력을 행사한 인물)은 상해임시정부가입을 포기했다. 그들은 블라지보스트크에 돌아와 국민회 활동을 재개하면서 상해임시정부가 이미 합의 본 공동무장해방투쟁원칙에서 물러서고 있다고 비난했다. 그렇디해도 이 동회는 1921년 1월까지 상해임시정부에서 총리 겸 국방장관의 임무를 수행하고 있었다.

Декларация о независимости Кореи

독립선언서



1. Мы здесь, чтобы провозгласить независимость Кореи и свободу корейского народа. Мы провозглашаем эту Декларацию всему миру, чтобы засвидетельствовать право на независимость всех людей во всём мире. Мы провозглашаем её для того, чтобы будущие поколения корейского народа обладали правом быть независимым и иметь самоуважение с рождения.

2. Мы провозглашаем нашу независимость ввиду значимости нашей 5000-летней истории, ввиду желаний и чаяний 20-ти миллионов людей, ввиду устремления людей к распространению права на свободу, ввиду нашего намерения участвовать в совершении мировых реформ, заложенных в сознании человечества.

Это праведное требование Святой Божественной Воли и Духа нашего века, которые призывают к справедливому сосуществованию всего человечества, поэтому никакая сила не сможет подавить наше стремление к независимости.

3. Впервые за всю нашу 5000-летнюю историю мы страдали более 10-ти лет от иностранной тирании, стали жертвами устаревшего империалистического режима и авторитаризма.

Как долго мы будем существ-

ствовать, лишённые нашего права на жизнь? Насколько глобальным является ущерб, принесенный национальному самоуважению и хорошей репутации Кореи, а также нашему духовному росту? Кто сочтёт, сколько возможностей было упущено для создания собственного творческого вклада в прогресс мировой цивилизации?

4. Без сомнения, если мы хотим устранить давнее негодование, если мы желаем избавиться от сегодняшней боли, если мы намереваемся преодолеть страх перед будущим, если мы жаждем реанимировать нашу раздавленную национальную гордость, если мы каждый стремимся реализовать свой потенциал, если мы готовы защитить своих детей от позора, если мы хотим завещать будущим поколениям изобилие и процветание, самой необходимой задачей является установление независимости нашего народа.

Сейчас 20-ти миллионный народ несёт в своём сердце незаживающие раны, и, если значение слов «совесть», «человечность», «милосердие» и «мораль» имеют значимость для человечества, мы готовы отстаивать наши права и свободы, снаряженные оружием правосудия и морали. Что может помешать на-

1. 이제 우리는 우리 조선이 독립국민과 조선인이 자주민임을 선언한다. 이를 세계만방에 알려 인류가 평등하다는 큰 뜻을 분명히 하고, 자손만대에 알려 민족자존의 올바른 권리를 영원히 누리도록 한다.

2.(우리는) 반만년 역사의 권위에 의지하여 독립을 선언하는 것이며, 이천만 민중의 충성스러운 마음을 모아 우리의 독립을 널리 퍼뜨려 알리는 것이고, 겨레의 한결같은 자유 발전을 위하여 독립을 주장하는 것이며, 전 인류가 순수한 마음으로 바라는 세계 개조의 큰 뜻을 따르고 함께 나아가기 위하여 독립을 주장하는 것이니, 이것은 하늘의 뜻이며 시대의 큰 흐름이며 전 인류가 더불어 함께 살아가는 권리를 얻기 위한 정당한 주장이자 활동이므로, 세상 그 무엇도 우리의 독립을 막지 못할 것이다.

3.구시대의 유물인 침략주의와 강권주의에 나라를 빼앗겨 오천년 역사 이래 처음으로 다른 민족에게 자유를 억압당하는 고통을 겪은 지 오늘로써 십 년을 넘어섰다. 우리의 생존권을 빼앗긴 지 몇 년이며, 정신 발전의 장애를 입은 것이 얼마나 크며, 민족적 권위와 명예가 훼손당한 것은 또 얼마나 막심하며, 우리의 지식과 재능, 독창적인 발상으로 인류 문화의 큰 발전에 이바지하고 도움 기회를 얼마나 많이 놓쳤는가.

4.오호라, 예로부터 쌓인 억울함을 호소하려면, 지금의 고통으로부터 벗어나려면, 다가올 미래에 대한 두려움을 없애려면, 민족의 양심과 국가의 위신과 도의가 높이어 쪼그라들고 힘없이 사그라진 것을 다시 살리고 키우려면, 저마다 자신의 인격을 올바르게 발달시키려면, 불쌍한 아들딸들에게 부끄러운 유산을 물려주지 않으려면, 우리의 후손들이 길이 완전한 행복을 누리게 하려면, 가장 긴급한 임무가 민족의 독립을 이루는 것이다. 이천만이 모두 마음속에 날카로운 칼을 품고, 인류 공통의 가치와 시대의 양심이 정의의 군대가 되고, 인륜과 도덕이 무기가 되어 우리를 지켜주는 오늘, 우리가 나아가 얻고자 하면 어떤 강적인들 물리치지 못할 것이며, 물러서서 계

шему стремлению победить сильнейших и какую высокую цель, стоящую перед нами, мы не сможем выполнить?

5. Мы не обвиняем Японию в нарушении многих международных законов, начиная с 1876 года, и не выделяем отдельных школьных учителей или правительственных чиновников, которые просто ищут одобрения завоевателей, считая наследие наших предков своей колонией, а культуру нашей цивилизации дикой. У нас нет намерения уличать Японию в неуважительном отношении к нашей длительной и великой цивилизации, а также принципам, на которых она строится.

Мы вынуждены объявить выговор самим себе, и у нас не так много времени, чтобы упрекать других. Занятые сегодняшней работой, мы не имеем времени наказывать других за вчерашние ошибки. Сегодня нашей основной задачей является восстановление нашей страны, а не разрушение других стран.

Нашей целью является строительство нашей новой великой судьбы. Мы опираемся на предписания нашей совести и не имеем намерения ссориться с другими из-за мимолетных обид и старой вражды. Это долгожданный процесс восстановления естественных и рациональных основ мира, свободных от логики силы, и исправление неестественных и иррациональных амбиций японских политиков в совокупно-

сти с их устаревшими идеями.

Вот последствия захвата, формально сделанного без национального согласия, что неизбежно привело к глубокой пропасти вечного недовольства между двумя народами, опирающегося на запугивания, применяемые в качестве временной меры удержания своего господства, пропагандирующие неравенство, вызванное дискриминацией корейского народа, с использованием статистики, фальсифицированной для его оправдания.

Обе страны для избегания трагедий и способствования налаживания дружественных связей должны исправить старые ошибки и создать новые отношения, основанные на истинном взаимопонимании.

Более того, угнетение 20-ти миллионного населения Кореи, наполненное горечью и враждой, никогда не обеспечит мир в Азии. Несомненно, это также усугубит отношения с 400-т миллионным народом Китая, которые являются ключом к стабильности в Восточной Азии, и это в результате может привести к беспорядкам и возможному краху всего региона.

По этим причинам мы провозглашаем независимость Кореи и требуем следующего:

- 1) Разрешить корейцам вернуться к их полноправной жизни.
- 2) Подтолкнуть Японию к тому, чтобы она сошла со своего неправильного пути и взяла на себя от-

ветств. Если же кто-то не захочет, то пусть будет так!

5. 조일수호조규(강화도조약) 이래 수시로 양국 간의 굳은 약속을 저버렸다고 해서 일본의 신의 없음을 비난하지는 않겠다. (일본의) 학자는 강단에서, 정치가는 실생활에서 우리가 선조로부터 물려받은 터전을 식민지로 삼고, 우리 문화민족을 마치 미개한 사람들처럼 취급하여, 단지 정복자의 즐거움을 누릴 뿐이다. (그러나) 우리의 오래고 영원한 사회 기틀과 뛰어난 민족의 마음가짐을 무시한다고 해서 일본의 옳지 못함을 책망하지 않겠다. 자신을 탓하고 격려하기에 다급한 우리는 남을 원망할 수 없다. 현재를 돌보기에 바쁜 우리는 예로부터의 잘못을 따질 겨를도 없다. 오늘 우리가 할 일은 오로지 우리 자신을 다시 세우는 것이지 결코 남을 헐뜯는 것이 아니다. 엄숙한 양심의 명령으로써 우리 민족의 새로운 운명을 개척하는 것이지 절대로 해묵은 원한과 일시적인 감정으로 남을 시기하고 배척하는 것이 아니다. 낡은 사상과 낡은 세력에 얽매어 공명을 세우고자 했던 일본인 위정자들에게 의해 만들어진 부자연스럽고 불합리한 지금의 그릇된 현실을 고치고 바로잡아 강자가 약자를 힘으로 지배하지 않는 자연스럽고 합리적인 올바른 세상으로 되돌아가는 것이다.

처음부터 우리 겨레가 원해서 된 일이 아닌 양국 병합의 결과가, 근본적인 대책 없는 억압과 차별에서 오는 불평등과 (사회 발전에 대한) 거짓된 통계 숫자 때문에 이해가 엇갈린 두 민족 사이에 화합할 수 없는 원한의 도량이 날이 갈수록 깊어지는 지금까지의 사정을 한번 살펴보자. 용감하고 과감하게 예전의 잘못을 바로잡고, 참된 이해와 인도주의를 바탕으로 친하게 지내는 새 시대를 여는 것이 서로 화를 멀리하고 행복을 불러들이는 지름길이라는 것을 똑똑히 알아야 할 것이다.

또한 울분과 원한이 겹겹이 쌓인 이천만 조선인을 힘으로 억누르는 것은 결코 동양의 영원한 평화를 보장하는 방법이 아닐 뿐만 아니라, 동양의 안전과 위기를 좌우하는 사역 중국인들의 일본에 대한 두려움과 시기를 갈수록 깊게 하여, 동양 전체가 함께 쓰러져 망하는 비극을 초래할 것이 분명하다. 오늘 우리가 조선 독립을 선포하는 까닭은 조선 사람으로 하여금 정당한 번영을 이루게 하는 동시에, 일본으로 하여금 잘못된 길에서 벗어나 동양의 안전을 지켜나갈 무거운 책임을 통



ветственность за свои действия как ключевая фигура в Восточной Азии.

3) Освободить Китай от беспокойства по поводу неопределённости в регионе и захватнической политики Японии.

4) Сделать необходимый шаг к стабильности в Восточной Азии, к глобальному благосостоянию человечества и всеобщему миру. Это не вопрос предвзятого недовольства отдельных людей, это стремление к миру и благополучию всего человечества.

6. Смотрите! Новый мир перед нашими глазами! Эра могущества силы отступила, наступила эра морали. Дух гуманизма, культивируемый в прошлом веке, освещает новую главу мировой истории. Подобно весне, которая пробуждает каждое живое существо, наш жизненный пульс, который был однажды заморожен в холоде горечи и страданий, ожил благодаря теплому ветру перемен и солнечному свету надежды!

Удача на небесах и на земле вернулась к нам, и мы плывём на волнах мира к своей свободе! Не сомневайтесь и не отступайте! Защищая наше неотъемлемое и индивидуальное право на свободу, мы сможем насладиться нашей жизнью в полной мере. Осознавая свои таланты и возможности, корейская цивилизация расцветёт подобно

цветку в весенний день и будет цвести в тепле весны, которое наполняет мир.

7. Мы возродимся благодаря этому документу! Совесть на нашей стороне, и правда рука об руку идет с нами. Мужчины и женщины, молодежь и старики! Выйдите из темных углов и вместе со всеми примите участие в радостном возрождении нашей страны! Души наших предков да защитят нас! За нами 5 тысяч лет нашей великой истории, впереди – радость от новых свершений! Начать – значит, преуспеть! Свет, мы идём к тебе!

Настоящим документом мы подтверждаем:

1) Данное обязательство отражает требование нашего народа к справедливости, морали, выживанию и процветанию. Поэтому мы будем действовать исключительно в духе свободы, а не в духе вражды.

2) До последнего человека и до последнего момента мы будем прямо выражать всю полноту воли корейского народа.

3) Мы будем относиться с уважением к порядку выполнения наших действий и обеспечивать честность и справедливость нашего поведения.

В первый день месяца марта
четыре тысячи двести пятьдесят
второго года
по календарю Дангуна (1919 год)

함께 하는 것이며, 중국으로 하여금 꿈속에서도 벗어나지 못하는 불안과 공포로부터 해방되게 하는 것이며, 세계 평화의 중요한 요소로서 동양 평화를 실현하여 전 인류의 복지에 반드시 있어야 할 단계를 만드는 것이다. 이것이 어찌 졸렬한 감정상의 문제이겠느냐.

6.아아, 새 하늘과 새 땅이 눈앞에 펼쳐지는구나. 힘의 시대는 가고 도덕의 시대가 온다. 지나간 세기를 통하여 깔고 다듬어 온 인도적 정신이 바야흐로 새로운 문명의 찬란한 빛을 인류 역사에 던지기 시작한다. 새봄이 온 누리에 찾아들어 만물의 소생을 재촉한다. 찬바람과 꽁꽁 언 얼음 때문에 숨도 제대로 쉬지 못한 것이 지난 시대의 불길한 기운이었다면, 온화한 바람과 따뜻한 햇볕으로 서로 통하는 것이 다가올 시대의 상서로운 기운이니, 하늘과 땅에 새 생명이 되살아나는 이때에 세계 변화의 도도한 물결에 올라 탄 우리에게는 주저하거나 거리낄 그 어떤 것도 없다. 우리는 우리가 본디 타고난 자유권을 지켜 풍성한 삶의 즐거움을 마음껏 누릴 것이며, 우리가 넉넉히 지닌 독창적 능력을 발휘하여 봄기운이 가득한 온 누리에 조선 민족의 우수함을 꽃피우리라.

7.그래서 우리는 분연히 일어나는 것이다. 양심이 우리와 함께 있고, 진리가 우리와 더불어 전진하니, 남녀노소 구별 없이 움츠린 옛집에서 뛰쳐나와 세상에 존재하는 모든 것들과 더불어 즐거운 부활을 이룩할 것이다. 천만년을 이어오는 조상들의 넋이 우리를 안으로 지키고, 전 세계의 움직임이 우리를 밖에서 보호하니, 일을 시작하기만 하면 곧 성공을 이룰 것이다. 오로지 저 앞의 빛을 따라 힘차게 전진할 따름이다.

공약삼장

하나, 오늘 우리들의 거사는 정의·인도·생존·번영을 찾는 거래의 요구이니, 오직 자유정신을 발휘할 것이고, 결코 배타적 감정으로 치닫지 말라.

하나, 최후의 일인까지, 최후의 일각까지 민족의 올바른 의사를 당당하게 발표하라.

하나, 모든 행동은 먼저 질서를 존중하여 우리들의 주장과 태도를 어디까지나 공명정대하게 하라. 조선 나라를 세운 지 사천이백오십이 년 되는 해 삼월 초하루



ЦОЙ ПЁТР СЕМЁНОВИЧ (ЧХВЕ ДЖЭХЁН)

최 뽀뜨르 세묘노비치 (최 재형)

В.В.Цой

президент общественной организации «Потомки борцов за независимость Кореи»

Национальный герой, общепризнанный лидер первых корейцев-переселенцев на российском Дальнем Востоке Цой Пётр Семёнович (Чхве Джэхён) родился в семье крестьянина 15 августа 1860 года в Кёнвоне, Корея. В 1869 году вместе с первой волной переселенцев с отцом и старшим братом перешел в Россию. Поселились в селе Тизинхэ. В 1871 году уходит из дома. Обессилевшего мальчика на берегу Залива Посьета подбирают русские моряки. Берут на корабль, обучают морской службе и делу. Вместе с ними он два раза совершил дальние походы до Санкт-Петербурга и обратно. Его выучили русской грамоте, крестили, дали имя Пётр.

В 1878 году он сходит на берег. Поступает на службу в Управление строительства шоссейной дороги Владивосток-Раздольное-Занадворка-Барабаш-Славянка-Новокиевск-Красное Село. Отсюда начинается его правозащитная деятельность. Дорогу строили корейцы. Хорошо зная русский язык, он постоянно отстаивает интересы соотечественников перед нечестными русскими приказчиками. Его прозвище - Чепечка (от Цой Петька) стало синонимом справедливости и защиты. «Иди к Чепечке!» - передавалось по всей дороге. Отстаивая права рабочих, он никогда не противопоставлял их главной задаче - строительству дороги. Он никогда не призывал к бунту-забастовке. Талант организатора, умение работать с людьми позволяли находить ему правильные решения и хозяйственных, и социальных проблем. Это оценили не только сородичи, но и власти. В 1888 году его награждают серебряной медалью «За труды и усердие по постройке дороги».

В 1893 году Петра Семеновича избирают старшиной первой корейской волости - Янчихэнской. Работу в качестве волостного старшины он начинает с подбора единомышленников, таких же как он патриотически настроенных людей. Он создает

товарищество-братство, вступая в которое, давали клятву верности служению народу. Первыми его сподвижниками были братья Хан Елисей Лукич и Василий, Ким Пётр Николаевич, Цой Николай Лукич. Все они были состоятельными людьми, вели крупные торгово-промышленные операции, имели недвижимость в городах. Товарищество в течение 20-ти лет, наряду с хозяйственной, вело патриотическую деятельность, решая проблемы финансирования.



На селе он создал местную общину, на базе которой была организована взаимопомощь, все хозяйства были охвачены кооперацией, внедрялась механизация, в частности, механическая молотилка «Эльворти» с паровым двигателем, развивал садоводство и овощеводство. Но постепенно он приходит к выводу, что существенные изменения по обустройству крестьян-переселенцев одним земледелием невозможно осуществить, нельзя создать серьёзную материальную базу. И он начинает развивать коммерческую деятельность. Наиболее доходной на тот период была поставка скота из Кореи для армии и флота России. Как всегда, он и здесь ведёт дело с размахом с опорой на товарищей и единомышленников (Мун Чханбом, Хван Гёнсоп и др.). Заметка в сеульской газете о масштабах его деятельности: «Русско-подданным корейцем Цоем, проживающим в Сонджине, с января до конца октября с.г. вывезено во Владивосток всего 5 806 голов скота (коров), из них 4 501 голова из провинции Южный Хамгён. А также 1 641 - из Канвандо, 1286 - из Хванхэндо...». В XX век П.С. Цой вступал уже признанным лидером корейских переселенцев и солидным предпринимателем с крупным капиталом.

Россия Кудонзибам 1차 이민들의 공인된 리더이자 민족영웅인 최 재형 (러시아식 이름 최 뽀뜨르)는 1860년 8월 15일 한국 경원의 농민가정에서 태어났다. 부모 및 형님과 함께 국경을 넘어 러시아의 지신허에 도착한다. 1871년 가출하여 포시예트 바닷가에서 기진해서 정신을 잃은 그를 발견한 선원들이 그를 선박에 태우고 바다일을 가르쳐 주면서 상트 페테르부르크까지 왕복하는 과정 러시아 말을 가르쳐 주었고 세례하면서 러시아 이름 뽀뜨르를 준다.

1878년 그는 해변에 하강하고 블라디보스톡-라즈돌리-자나드워르카-바라바쉬-슬라반카-노보키예브스크-크라сно예셀로 구간의 조선인이 동원된 도로공사국에 들어간다. 러시아어를 유창하게 구사하는 그는 부정직한 러시아 관리인들앞에서 동향 노동자들의 이해관계를 대변하면서 최 빠찌카라는 별명까지 갖고 있었다. 도로건설공들의 권리를 옹호하면서도 그 어떤 과업에는 이끌지 않았다. 조직자 능력을 갖춘 그는 경영 및 사회문제를 원만히 풀이주고 있었다. 이것은 동향인들 뿐 아니라 당국의 마땅한 평가를 받고 있었다. 1888년에 그는 «도로 공사애의 공로»라는 은급 메달을 받는다.

1893년에 최 뽀뜨르는 최초의 조선인 행정구역인 안친스크의 간사로 추되된다. 그는 애국심이 강한 사람들과 같은 마음가짐을 가진 인사들을 채용한다. 형제애의 친교단체 즉 동의회를 설립하고 국민에 대한 충실성을 맹세하는 사람들로 성원을 받아드렸다. 그의 첫 동료는 한 Elisey와 Vasily, 김 Petr, 최Nikolai 등 부유층에 속하는 인사들과 형제관계를 맺는다. 이 동의회는 20년간 경영사업 뿐 아니라 애국운동의 재정 문제를 풀어주는 활동에도 몰두하고 있었다.

농촌에서 그는 지역 공동체를 만들고, 상호원조 체계하에 모든 농장들을 조합시켰다. 특히 증기 엔진으로 가동되는 «Elvorti» 기계식 탈곡기 등 농장기계화가 도입되었고 원예 및 채소 재배도 활성화 되고 있었다. 그러나 이주민의 생활을 본격적으로 개선하자면 농업으로 만 그칠 수 없다는 결론에 이른다.

결과 그는 영업쪽으로 시선을 던진다. 당시 가장 수익성이 높은 영업분야는 한 국에서 러시아의 육군과 해군에 조선의 가축을 공급 해 주는 것이었다. 사상을 같이하는 동료들과 함께 영업사업 착수한다. 서울 신문이 그 사업의 규모를 전해 준다.»러시아 국적의 최씨는 1월에서 10월 현재로 함경남도, 강원도, 황해도 등에서 5 806 마리의 가축 (소)를 블라디보스톡 에 수출했다.»

이민집단의 감사 (도환) 자격으로 그는 이민들로 하여금 러시아 국적을 취득하게 하는 사업을 도와준다. 합법적인 거주권을 보유하지 않고는 장래가 없다는 것을 설득시켰고 기독교를 받아 드릴때 가족 당 15 에이커의 땅을 받게 해주었다. 모두가 신앙교체를 달갑게 받아 드린것은 아니다. 그러나

Одним из первых деяний в качестве волостного старшины было содействие принятию корейцами российского подданства. Без узаконенного правового проживания нечего было и думать о будущем. Вместе с подданством кореец принимал христианство, а главное - получал 15 десятин земли на семью. Не всем была по душе перемена веры. Но тут, говорят, он был неукротим и порой сам в ярости стриг конфуцианские косы. В результате таких решительных мер в Янчихинской волости русское подданство приняло свыше 1 300 дворов. Неохваченными остались менее 8%.

Пётр Семёнович ясно понимал, что для становления и расцвета нации необходимо выращивать элиту - культурную, образованную интеллигенцию. «Образование и духовность - прежде всего! В каждом селе - церковь и школа!» - этому завету он следовал неустанно, не жалея средств. По его инициативе были открыты детский приют в Никольске-Уссурийском на 150 детей, высшие начальные училища в Новокиевске в 1911 г. и в Славянке в 1917 г., а в Никольске-Уссурийском в 1918 г. - корейская учительская семинария с обучением на корейском языке. Следует отметить, что при освящении Зареченской школы-церкви сам Евсевий (Никольский), архиепископ Владивостокский и Камчатский «вручил высочайше пожалованную Золотую медаль главному деятелю и инициатору - волостному старшине корейцу Цою». Понимая, что местные учителя не могут дать учащимся достаточных знаний, он отправлял наиболее способных учеников на обучение в Центральную Россию, в Омскую учительскую семинарию, в Благовещенскую духовную семинарию, Симферопольскую сельхоз школу, Казанскую учительскую семинарию и др. Большой вклад в дело народного образования, обучения корейских детей отмечали его современники - начальник Южно-Уссурийского округа А.В. Суханов, епископ Макарий, епископ Хрисанф, историки А.Н. Насекин, Е.Т. Смирнов и др. И результаты появились уже во втором поколении: О Хамук - первый кореец-командир полка РККА, Цой Павел - первый кореец-офицер ВМФ СССР, Хан Мёнсе, Ким Афанасий - организаторы и руководители первого советского корейского района, Ким Константин - первый кореец педагог гимназии и многие- многие другие.

Пётр Семёнович несколько раз посещал центральные города России. Эти поездки были не ради праздного любопытства или самоутверждения. Нет, ему было важно увидеть, понять Россию как государство, с которым он связывал будущее своего народа. На Сходе волостных старшин государь-император, говорят, спросил у него: «Что нужно корейцам?» - «Образование», - был ответ. Царь подивился мудрости инородца и тут же вручил медаль. Легенда лишь подтверждает славу Джэхёна. По найденным документам можно твёрдо говорить

о двух посещениях. «...в память участия в качестве депутата при принесении поздравления по случаю бракосочетания Их Императорского Величества Государя Императора Государыни Императрицы» (1896). И «...в память участия в качестве депутата при открытии в 1898 г. Памятника Государю Императору...». О посещении 1-го Схода волостных старшин (1894) и 300-летия Дома Романовых (1913) есть ещё много недокumentальных свидетельств.

Две главных цели в жизни было у Петра Семёновича - обустройство корейцев на земле России и освобождение Кореи от японских захватчиков. Первый отряд «Ыйбён» (Армия справедливости) в Посьетском полицейском стане он создал ещё в 1906 г. А воевал он с японцами ещё в Русско-японскую войну в 1904-1905 гг. После поражения России началась труднейшая двойная жизнь подпольщика, обременённого многодетной семьёй. Он организует партизанские отряды, вооружает на свои средства, совместно с Ли Бомъюном, Хон Бомдо устраивает налёты на вражеские гарнизоны. Одна из самых ярких акций - организация и свершение акта возмездия на Харбинском вокзале - убийство японского наместника Ито Хиробуми. С другой стороны, для объединения патриотических сил он создаёт и активно участвует в работе легальных



Пётр Семенович, его брат Алексей и племянник Лев. Владивосток, 1914 г.

Yanchikhinsky 이민 마을의 1 300 농가 러시아 시민권을 취득한다. 8% 이하만이 시민권을 받아 드리지 않았다. 최 백뜨르는 민족의 형성과 번영을 위해 문화적으로 교육받은 지식인 엘리트 양성이 필요함을 요해한다. «교육과 탈속이 무엇보다도 중요하다! 모든 마을에 - 교회와 학교를!» - 그는 이 연약 지원을 아끼지 않고 일관하게 지켜 왔다. 그의 발기로 니콜 스크 - 우스리스크 에 150 명의 아동을 수용할 수 있는 기숙사를 설치했고 1911 년에 노보 키예프스크, 1917 년에 슬라반스크에 고등 초등학교를, 그리고 1918 년에 니콜 스크 우스리스크에 조선 사범강습소를 개설한다. 블라디보스톡 및 캄차카 지방 대주교 인 예브세비이 (Eusebius Nikolsky) 는 자레첸스크 교회학교 봉헌식에서 최 백뜨르에게 금메달을 수여한다. 지방 교사들이 학도들에게 원만한 지식을 줄 정도가 아니라고 하면서 그는 중부 러시아, 움 스크 교사 신학교, 블라고베젠스크 신학교, 심페로폴 농업 학교, 카잔 교사 신학교 등에 가장 유능한 학생들을 유학 보낸다.

최 백뜨르는 수차 러시아 중심 도시들을 방문했다. 그 목적은 자기민족의 장래를 좌우할 러시아를 요해하려는 것이었다. 지방간사 집회에서 러시아 황제는 «조선인은 무엇을 필요로 하는가?» 라고 묻자 «교육입니다»라고 최 백뜨르는 답을 한다. 그런 타민족 출신의 지혜 깊은 즉가적인 답에 놀라움을 금하지 못한 황제는 15 개의 메달을 수여한다. 몇건의 방문이 문서로 기록되어 있다. 황제 폐하 와 황녀 결혼식 참가 (1896년) 및 1898 년 황제기념비 개관식 참가, 그리고 제1차 지방감사회의 (1898) 및 «로마노프 왕가(1913) 300 주년 기념행사» 참가등 증거물이 남아 있다.

최 백뜨르의 인생은 두 가지 목표가 있었다: 러시아 땅에 조선인을 정착시키고 일본침략자들로부터 조선을

обществ «Квонопхве», «Тонххве», «Кунминхве» и др., которые стали ядром антияпонского движения.

В 1913 г. Пётр Семёнович выступил с предложением отпраздновать 50-летие проживания корейцев в России. Была проведена большая подготовительная работа вплоть до получения разрешения Императора, создан Организационный комитет с председателем Петром Семёновичем. Празднованию помешала начавшаяся 1-я мировая война.

После Февральской революции 1917 г. в Приморье, как и в других районах Сибири и Дальнего Востока, начался процесс реставрации корейских национальных обществ, запрещённых в царской России. Пётр Семёнович принимал участие в I-ом Всероссийском съезде корейских общественных организаций, который проходил в Никольске-Уссурийском в мае 1917 г. Одновременно он участвовал в новых органах власти на местах. В частности, он был избран председателем Янчихинского волостного исполкома, гласным Никольск-Уссурийской уездной земской управы, председателем Ревизионной комиссии.

В июне месяце 1918 г. в Никольск-Уссурийском открылся II-й Всероссийский съезд корейских общественных организаций. П.С. Цой был избран почётным председателем съезда. Принятая на съезде Декларация предусматривала практическое создание корейской национальной автономии, где «корейцы сами будут решать свои проблемы, связанные с

внутренними делами, финансами, судом, трудовыми отношениями и пр.»

Однако начатая японцами интервенция США, Англии, Франции изменили военно-политическую обстановку на Дальнем Востоке, власть Советов пала. Главной задачей корейцев становится борьба за независимость Кореи. 25 февраля 1919 г. Конференция, созванная Корейским национальным советом в

Никольске-Уссурийском, решила рассказать миру о творившихся бесчинствах и направить в Париж в Лигу Наций делегацию. Делегацию должны были возглавить П.С. Цой и Ли Донхви.

Важным решением Конференции было Постановление о формировании Корейского национального конгресса как верховного органа власти всех корейцев. Руководителями выдвигались П.С. Цой, Мун Чханбом, Ким Синхён, Ким Уне. Конгресс выполнял функции исполнительной власти, состоял из трёх отделов - пропаганды, финансов (П.С. Цой) и внешних сношений, занимался административной и судебной деятельностью. Фактически это было Первое временное правительство Кореи, которое сумело объединить все антияпонские организации, сформировать структуру правительства, активизировать антияпонское движение в дни Первомайского восстания 1919 г. против японских завоевателей.

Восстание, как известно, было потоплено в крови. В апреле 1919 г. в Шанхае был созван Корейский на-

белавский 것이다. 1906년에 포시에트 경찰소속에 최초의 의병대를 조직한다. 그는 1904-05년의 러일 전쟁시 일본군을 반대해 싸웠고 폐전이라 지하활동을 벌리면서 자기 자금으로 이 법진, 흥 범도와 함께 결성한 빨치산 부대(유격대)를 무장시킨다. 유격대는 적군의 후방 수비대를 습격한다. 가장 보복적인 행위는 하얼빈 역에서의 일본총독 이토 히로부미 살해 사건이라 해야겠다. 그리고 애국역량을 단합하기 위해 «권업회», «동의회», 「국민회」등 항일운동의 핵심을 이루는 합법 단체 사업에도 적극 참가한다.

1913년에 최 뽀뜨르는 러시아에서의 조선인 거주 50주년 기념 행사를 제안했다. 황제의 허락을 받기 까지 많은 준비 사업을 수행했고 최 뽀뜨를 회장으로 하는 조직위원회를 발족시켰다. 기념 행사는 제 1차 세계 대전의 발발로 성사되지 못했다.

1917년 2월 러시아 혁명이라 시베리아와 극동 지역과 마찬가지로 연해주에서도 황제러시아에서 금지되어 있던 조선계 사회복원 사업이 벌어진다. 최 뽀뜨르는 1917년 5월에 니콜스크-우수리스크에서 개최된 제 1차 전 러시아 조선인 공공 단체 대회에 참가했다. 동시에 그는 새로운 지방 당국 사업에 참가한다. 예를 들어 안친스크 구역 집행위원회 위원장으로 선출되며 니콜스크-우수리스크 읍 의원으로 감사위원회를 지도한다.

1918년 6월에 니콜스크-우수리스크에서 제 2차 전 러시아 조선인 공공단체 대회가 개최되었다. 최 뽀뜨르는 대회의 명예회장으로 추대되었다. 대회에서 채택된 선언문은 조선민족자치구를 전명하면서 «내정, 재정, 법원, 노사 관계 등과 관련된 문제를 조선인이 스스로 해결할 것»이라고 주장한다.

그러나 일본인에 의해 시작된 미국, 프랑스, 영국의 무력 간섭은 극동 지역의 군사 정치 상황을 변화 시켰고 소비에트 정권은 무너졌다. 조선인들의 주된 임무는 조선 독립을 위한 투쟁이다. 1919년 2월 25일에 니콜스크-우수리스크에서 국민회의가 소집한 회의는 잔학 행위에 대해 세계에 알려주기 위해 파리 국제연맹에 최 뽀뜨르와 이 동회를 단장으로 하는 대표단을 파견하기로 결정했다.

본 회의의 중요한 결정은 모든 조선인들에 있어서 최고당국기관인 조선민족의회를 구성한다는 결의안이었다. 최 재형, 문 창범, 김 신형, 김 우나를 의회 지도자로 지명한다.

의회는 집행당국의 기능을 가지되 선전부, 재정부, 대외관계부 등 3개의 부서로 구성된다. 소집되어대 한공화국 탄생을 선언한다. 해외 이민계 대표들로 실상이것은 모든 항일 조직을 단합시킨 최초의 조선임시정부였다라고 할 수 있다. 1919년 3.1 운동시 항일 운동을 더욱더 자극시킨 정부기관이었다라고도 할 수 있다.

3.1폭동은 유혈로 진압되었다. 1919년 4월에 상해에서 조선민족의회가구성되는 정부에서 최 뽀뜨르는 재정장관, 문 창범은 교통장관으로 추대된다. 그러나 정부가 이미 합의되어 있던 항일 무장투쟁 전술을 포기한다는 이유로 정부구성권을 포기하고 블라디보스토크로 되돌아온다. 최 뽀뜨르는 해방투쟁에서 소련을 대외정치적 동맹국로 전망했다면 이승만은 미국의 세력에 의존하고 있었다.

1920년의 2차 무력 침략시 블라디보스톡, 니콜스크-우수리스크, 스파스크, 하바로브크, 포시에트 등에서 러시아 군부대를 공격하였다. 최 뽀뜨르는 일본의 감시에



성년이 된 최재형 선생의 자녀들. 소피야, 발렌진, 올가, 파벨. 1934년경
 Повзрослевшие дети Петра Семеновича: София, Валентин,
 Ольга, Павел 1934 год

циональный конгресс, который провозгласил образование Корейской Республики. В состав правительства вошли представители корейских эмигрантских кругов. П.С. Цой предложили пост министра финансов, Мун Чангбому - министра транспорта. Но они, обвинив новое правительство в отказе от ранее принятых и согласованных действий по вооруженной борьбе против Японии, отказались войти в правительство и вернулись во Владивосток. Цой Джэхён считал, что главным внешнеполитическим союзником освободительной борьбы корейцев является Советская Россия. Правительство Ли Сынмана опиралось на силы США.

Пётр Семёнович погиб во время второй интервенции в 1920 г., когда японские войска напали на русские воинские части во Владивостоке, Никольске-Уссурийском, Спасске, Хабаровске, Посъете, Шкотове и других местах. Как вспоминают его дети, он мог уйти, скрыться от японцев, но не ушёл. Вечером 4 апреля он собрал всю семью и сказал: «Я уйду, японцы арестуют маму, всех вас, будут бить, пытаться, требовать выдать меня. Я уже стар (59 лет- авт.), пожил, могу умереть. А вам надо жить, трудиться. Лучше я один умру.» Ранним утром 5 апреля японцы ворвались в дом на глазах жены, детей схватили отца, затолкали в грузовик. Больше они его не видели...

У Петра Семёновича было одиннадцать детей. Трое от Любови Михайловны, восьмеро от Елены Петровны. Все они были достойными людьми, каждый заслуживает отдельной публикации. Здесь упомянем троих. Цой Шенхак (Павел Петрович), 1900-1938, первый кореец-офицер (1924 г.) ВМФ СССР, Цой Ольга Петров-



на, 1905-2001, первая кореянка-инженер, диплом (1934 г.) Московского энергетического института (МЭИ) им. Молтова. Цой Людмила Петровна, 1910-2004, всю жизнь проработала скромным учителем химии в киргизских селениях, в 1950-60-х годах у неё был лучший в республике школьный кабинет химии.

В 1962 г. Цой П.С. (Чхве Джэхён) награждён посмертно высшим орденом Республики Корея «За заслуги в строительстве государства». Он единственный российский кореец, кто получал награды и от царской России, и от Республики Корея.

В 2011 г. в Республике Корея учреждён Фонд Чхве Джэхёна.

В 2019 г. ежегодная почётная премия «Фонда 3.1» (Первое Марта) присуждена Семье Чхве Джэхёна.

В марте 2019 г. в г. Уссурийске открыт Музей Чхве Джэхёна.

О его жизни и деятельности издано 10 монографий. Из них семь в Республике Корея. Первая - в 2000 г., автор В.В. Цой, Последняя - в 2018 г., автор Пак Хван.

сер мом을 숨길 수 있었다. 4월 4일 저녁 그는 친지들을 모으고 말하기를 «내가 숨으면 일본놈들이 어머니를, 너들 모두를 체포하고 내가 숨은 곳을 가르키라고 못된 고문을 실시할것이다. 나는 살 만큼 살았다 (당시 59세였다). 죽어도 한이 없다. 너희들은 살고 계속 일해야 한다. 내 한명의 희생이 더욱 바람직하다» 라고 말했다고 자손들이 이야기 하고 있다. 4월 5일 이른 새벽에 부인, 자녀들 목전에서 그를 체포하고 트럭에 밀어 놓았다. 너는 그를 보지 못했다.

최 뽀뜨르는 첫 부인 류보위가 3명, 둘째의 엘레니가 8명 등 11명의 자식을 두고 있었다. 그들 모두는 별도로 출판물에 소개해야 할 마땅히 존경할 만한 인물들이다. 그중 3명을 소개한다. 최 선학(파벨)-1908-1938 - 최초의 조선계 해군 장교, 최 울리가 -1905-2001- 모스크바 동력대학을 나온 최초의 조선여성계 엔지니어, 최 류드밀라 (1910-2004)는 키르기스 마을에서 일생을 겸손한 화학 교사로 보냈다.

대한민국정부는 최 재형에게 1962년 건국훈장독립장을 추서했다. 한국과 제정러시아의 훈장을 받은 유일한 한국인이다.

2011년 한국에서 최재형재단을 창립한다.

2019년에 연례 «3.1재단» 상금을 최 재형 가족에 수여한다.

2019년 3월 우쭈리스크에 최 재형의 박물관이 개관된다.

РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ В БОРЬБЕ ЗА НЕЗАВИСИМОСТЬ (143 чел)

독립운동에 기여한 러시아 고려인계 유공자 (143명)

1. АН ДЖУНГЫН (안중근)
2. АН ХИДЖЭ (안희재)
3. БЭК ГЮСАМ (백규삼)
4. ГЕ БОНУ (계봉우)
5. ДЁ ДЯВОН (ТЁ ТЯНВОН, ЧО ЧОНВОН) 조 장원, 조 중원)
6. ДЖАНГ ДОБИН (장도빙)
7. И Г АП (ЛИ ГАБ) (이갑 (리갑))
8. И ДЖУН ДЖИП (ЛИ ЧУНДЖИП, ЛИ ДЮНДИП) (이 중집(리중집))
9. КАН МАКСИМ ЕХЕНОВИЧ 강 막심 여현노비츠
10. КАН МИХАИЛ ИВАНОВИЧ (КАИ ЁН ГУ) (강 미하일 이바노비츠(강용구))
11. КАН ПЯК У НИКОЛАЙ ИВАНОВИЧ (강 백우 니콜라이 이바노비츠)
12. КАН САНДИН (강상진)
13. КАН ТЮХОН (강주홍)
14. КАН ХОЁ (강호여)
15. КИМ (СТАНКЕВИЧ) АЛЕКСАНДРА ПЕТРОВНА (김 (스탄케비츠) 알렉산드라 빼트러브나)
16. КИМ АЛЕКСЕЙ ФЁДОРОВИЧ (김 알렉세이 표도로비츠)
17. КИМ АФАНАСИЙ (김 아파나시)
18. КИМ БЕКЧУ (김백주)
19. КИМ БОНГИ (김봉기)
20. КИМ ВАСИЛИЙ ДМИТРИЕВИЧ (김 바실리 드미트리예비츠)
21. КИМ ВОНГИР (김원길)
22. КИМ ГЁНЧЕН (김경천)
23. КИМ ГИЮР (김기울)
24. КИМ ГРИГОРИЙ АЛЕКСЕЕВИЧ (김 그리고리 알렉세예비츠)
25. КИМ ДАНЬЯ (КИМТЭ ЁН) (김 다니야 (김태연))
26. КИМ ДИНХО (김진호)
27. КИМ ДОНХУН (김동훈)
28. КИМ ЁН НАМ (김영남)
29. КИМ ИНСУ (ЗОЛОТАРЁВ ВИКТОР НИКОЛАЕВИЧ) (김인수(줄로타료브 빅토르 니콜라이예비츠))
30. КИМ КВАН ТХЕК (김광택)
31. КИМ НАУМ ВАСИЛЬЕВИЧ (김 나움 바실리예비츠)
32. КИМ НИКОЛАЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ (김 니콜라이 알렉산드로비츠)
33. КИМ НИКОЛАЙ АНДРЕЕВИЧ (КИМ ЧОН ПХУН) (김 니콜라이 안드레예지츠(김정풍))
34. КИМ ПЁН ХВА (김병화)
35. КИМ МАНГЁМ (김만겸)
36. КИМ МЕНМУ (김명무)
37. КИМ МИХАИЛ МИХАЙЛОВИЧ (김 미하일 미하일 로비츠)
38. КИМ МУГЕН (김무경)
39. КИМ ПАКХЁН ИНОКЕНТИЙ ИВАНОВИЧ (김 방현 이노켄치 이바노비츠)
40. КИМ РОМАН НИКОЛАЕВИЧ (김 로만 니콜라이예비츠)
41. КИМ СЫНБИН (김승빈)
42. КИМ ХИЧЕН (김희천)
43. КИМ ФЁДОР ИВАНОВИЧ (КИМ ДЖУН) (김 표도르 이바노비츠(김중))
44. КИМ ЧЕРСУ (КИМ ЧХОР СУ, КИМ ЧХОЛЬ СУ) (김철수)
45. КИМ ЮЧЕН (김우청)
46. КУ ЧЕР СЕК (КУ ЧЕР СЕН) (구철석(구철성))
47. ЛИ (САДОВСКИЙ) АЛЕКСЕЙ ВИКТОРОВИЧ (리 (사도브스키) 알렉세이 빅토로비츠)
48. ЛИ БОМДЖИН (이범진)
49. ЛИ БОМЪЮН (이범윤)
50. ЛИ ВАСИЛИЙ ФЁДОРОВИЧ (ЛИ ДОН ХВА) (리 바실리 표도로비츠 (이동화))
51. ЛИ ВИДЖОН (이위중)
52. ЛИ ВИТАЛИЙ МИХАЙЛОВИЧ (리 비탈리 미하일로비츠)
53. ЛИ ВЛАДИМИР ТИХОНОВИЧ (리 블라지미르 찌호노비츠)
54. ЛИ ВОНСЮ (리원슈)
55. ЛИ ГАН (И КАНГ, АВРААМ ЕФРЕМОВ) (리강(이강, 아브람 에프레모브))
56. ЛИГАЙ АЛЕКСАНДР ЯКОВЛЕВИЧ (리 알렉산드르 야코블레비츠 (리가이))
57. ЛИ ДЖОНХО (리중호)
58. ЛИ ДОННЁН (리동녕)
59. ЛИ ДОНХВИ (리동희)
60. ЛИ ЕН (ЛИ ИН ЕН, И ЕНГ) (리영 (리인영, 이영))
61. ЛИ ЕНХО (리영호)
62. ЛИ ЕНШЕН (리영선)
63. ЛИ ЁН ДЯ (ЛИ ЁН ДЭ) (리영자 (리영재))
64. ЛИ ИНСОБ (리인섭)
65. ЛИ ИН СУН (리인순)
66. ЛИ И СУНН (리이순)
67. ЛИ ПЯКЧО (리백조)
68. ЛИ САНСОЛЬ (리상설)
69. ЛИ САНЧУН (리상춘)
70. ЛИ ЧОН НИМ (ЛИ ДЕН НИМ) (리중님)
71. ЛИ ХАРЁН (리하령)
72. ЛИ ХОГУ (리호구)
73. ЛИМ ТХАЕН (림태연)
74. ЛЮ ИНСОК (Ю ИН СОК) (류인석 (유인석))
75. МА ЧУНГЕР (МА ЧУН-ГЕЖ) (마충걸)
76. МАГАЙ ФЁДОР СЕМЁНОВИЧ (마 (마가이) 표도르 세묘노비츠)
77. МУН ЧАНГ БОМ (ВАСИЛИЙ АНДРЕЕВИЧ) (문장범(바실리 안드레예비츠))
78. НАМ МАНЧХУН (남만춘)
79. НАМ СЕМЁН ТИМОФЕЕВИЧ (НАМ СЕН ЁН) (남 세몬 찌모페예비츠 (남성영))
80. О СОНМУК (오송묵)
81. О ХАМУК (오함옥)
82. ОМ ИНСОП (엄인섭)
83. ПАК ГЕН ЧЕР (박경철)
84. ПАК АЙ (박애)
85. ПАК ВАСИЛИЙ (ПАК ЕН ГИР) (박 바실리(박용길))
86. ПАК ДМИТРИЙ ХАРИТОНОВИЧ (박 드미트리 하리토노비츠)
87. ПАК ЕНДЮН (박용준)
88. ПАК КЕНХВАН (박경환)
89. ПАК КИЛЬ НАМ (НИКОЛАЙ НИКОЛАЕВИЧ) (박 길남(니콜라이 니콜라이예비츠))
90. ПАК МИРЯН (ПАК ЮН ХАЙ, ПАК СЕН ДАР) (박 미량 (박용해, 박선달))

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 91. ПАК НИКИФОР АЛЕКСАНДРОВИЧ (박 니키포르 알렉산드로비츠) | 134. ЧОН ХИСЕ (정희세) |
| 92. ПАК ХОНЁН (ПАК ХОН ЁН, ПАК ХЕН ЁН) (박홍연 (박훈영)) | 135. ЧОН ХОНСОБ (정홍섭) |
| 93. ПАК ЧАН ГЫК (ГАВРИИЛ ХАРИТОНОВИЧ) (박장극 (가브릴 하리토노비츠)) | 136. ЧУ СЕДЮК (ХАН ВЕРА КОРЕЕВА) (주서죽 (한베라 코레예바)) |
| 94. ПАК ЧИНСУН (박정순) | 137. ЧХВЕ ДЖЭХЁН (최재현) |
| 95. ПАК ЧОННИМ (박정님) | 138. ЧХВЕ КОРЁ (최고려) |
| 96. ПАК ЧУ ДЮН (ПАК ЧИДЮН) (박주중 (박지중)) | 139. ЧХВЕ МАНХАК (ЦОЙ ЛЕВ ПЕТРОВИЧ (최만학 (레브 페트로비츠))) |
| 97. СИН УЕ (신우애) | 140. Ю НЕНХИ (유영히) |
| 98. СИН ЧХЭХО (신채호) | 141. ЮН САНГЫН (윤상근) |
| 99. СОН ГАВ-ПО (ВАСИЛИЙ ИВАНОВИЧ) (손갑보 (바실리 이바노비츠)) | 142. Ю ТОН ХА (Ю КАН НО) (유동하 (유강노)) |
| 100. СОН ХОН МУК (ЕФИМ ЕФИМОВИЧ) (손홍묵 (예뵘 예피모비츠)) | 143. ЯН ЧУНСИК (양중식) |
| 101. ТЕН ИР (정일) | |
| 102. ТЕН САН ДИН (ЮРИЙ ДАНИЛОВИЧ) (정상진 (유리 다닐로비츠)) | |
| 103. ТЁ ХУН (조훈) | |
| 104. ТЯН ДОДЕН (장도전) | |
| 105. ТЯН ХАК НЁН (장학영) | |
| 106. У ДОКСОН (ЧИДО-ОСЕН) (우동송 (지도-오성)) | |
| 107. ХАН АЛЕКСАНДР ЕЛИСЕЕВИЧ (한 알렉산드르 엘리세예비츠) | |
| 108. ХАН АЛЕКСАНДРА (한 알렉산드라) | |
| 109. ХАН АННА СЕРГЕЕВНА (한 안나 세르게예브나) | |
| 110. ХАН ЛЛЕН ГЕР (ИННОКЕНТИЙ ЕЛИСЕЕВИЧ) (한영결(이노켄치 엘리세예비츠)) | |
| 111. ХАН МЕНШЕ (한명서) | |
| 112. ХАН ЧХАНГОЛЬ (한창걸) | |
| 113. ХВАН ВЛАДИМИР РОМАНОВИЧ (황 블라지미르 로마노비츠) | |
| 114. ХВАН УНЖОН (황운중) | |
| 115. ХВАН ХАИР (황하일) | |
| 116. ХОН БОМДО (홍범도) | |
| 117. ХОН ПХА (ЛИ МИН ХВА, ЛИ ШИН, ЧИНГ СИНГ ДОНГ)(홍파(리밍화, 리신, 진신동)) | |
| 118. ЦАЙ ПЁТР НИКОНОВИЧ (채 표트르 니콜라예비츠) | |
| 119. ЦАЙ СЕН РЁН (ГРИГОРИЙ НИКОЛАЕВИЧ, ПАК ЧУН ХО) (채성룡(그리고리 니콜라예비츠, 박중호)) | |
| 120. ЦАЙ ФЁДОР ВАСИЛЬЕВИЧ (채 표도르 바실리예비츠) | |
| 121. ЦОЙ ВАСИЛИЙ ИВАНОВИЧ (ХАКСЕН) (최 바실리 이바노비츠 (학성)) | |
| 122. ЦОЙ ВАСИЛИЙ ФЁДОРОВИЧ (최 바실리 표도로비츠) | |
| 123. ЦОЙ КЕРИП (최결입) | |
| 124. ЦОЙ ТТТЕНУ ВАСИЛИЙ АЛЕКСЕЕВИЧ (ВЫСОЦКИЙ, ЛИДАН) (최 정우 바실리 알렉세예비츠(위소츠키, 리단)) | |
| 125. ЦОЙ ТИХОН ЛУКИЧ (최 찌혼 루끼츠) | |
| 126. ЦОЙ ШЕНХАК (최성학) | |
| 127. ЦОЙ ХОРИМ (ЧХВЕ ХОРИМ) (최호림) | |
| 128. ЦОЙ ЧАН СИК (최창식) | |
| 129. ЦОЙ ЧЕР ХВАН (ДМИТРИЙ ИВАНОВИЧ) (최철환 (드미트리 이바노비츠)) | |
| 130. ЦХАЙ ВЛАДИМИР НИКОЛАЕВИЧ (채 블라지르 니콜라예비츠) | |
| 131. ЧО ДО СОН (ЧЖО ДЖУН) (조도성 (조준)) | |
| 132. ЧО ДОН ХО (ЧЖО ДОН ХО) (조동호) | |
| 133. ЧО МЁН ХИ (조명히) | |



Партизаны из отряда Хан Чан Гера

ГЛАВА 3
Первая Мировая,
гражданская войны...

제 3장
제1차 세계전, 내전...

КОРЕ САРАМ В ПЕРВУЮ МИРОВУЮ ВОЙНУ

제1차 세계전에 참전한 고려사람들

Тысячи корейцев (корё сарам), подданные Российской империи, по всеобщей мобилизации сражались на фронтах Первой мировой войны. Несмотря на то, что их было несколько тысяч, сведений о них, об их участии в войне практически нет. На сайте была попытка собрать сведения о корейцах-участниках той войны (к 100-летию ее начала), но она оказалась безуспешной, из-за нехватки материала. А из собранного, все умещается в памяти даже не компьютера или сервера, а в обыкновенной человеческой памяти. Сегодня, в дни 100-летия окончания войны, повторю имена корейцев, участвовавших в той далекой войне.

Ким Ин Су (Золотарев Виктор Николаевич) (? - 1925)

С началом 1-й Мировой войны Ким Ин Су, в звании полковника, оказывается на Юго-Западном фронте в составе Сводно-казачьей дивизии генерала П.Н. Краснова. За боевые заслуги был награжден орденами Св. Анны 3-й ст. с мечами и бантом (27.06.1916), Св. Станислава 3-й ст. с мечами и бантом (27.06.1916), Св. Станислава 2-й ст. с мечами (17.05.1917) и Георгиевским оружием (03.01.1917) за выдающиеся воинские подвиги, требующие несомненного самопожертвования.

Ли Виджон (Ли Владимир Сергеевич) (1887-?) - С началом Первой мировой войны Ли Виджон добровольцем уходит на фронт. В период начавшейся гражданской войны и иностранной интервенции Ли Виджон вступает в ряды Красной Армии, что-бы в её рядах сражаться против японских оккупантов. Известно его выступление на митинге корейцев в Москве 12 августа 1919 г., посвященном организации борьбы за независимость Кореи.

Ким Михаил Михайлович (1896 - 1938) - В 1914 г. призван в армию, где сблизился с большевиками. Вёл пропаганду против империалистической войны. В 1917 г. возвращается на Дальний Восток, вступает в партизанский отряд корейских патриотов, становится командиром отряда, сражается с японскими интервентами до полного изгнания.

О Хамук (Огай Христофор Николаевич) (1895-1937). В 1914 г. мобилизован в царскую армию. Окончил военное училище в Иркутске. Воевал, был ранен, демобилизован в чине штабс-капитана.

Хан Чан Гер Григорий Елисеевич (1892 -1938 гг.) - в 1915 г. его мобилизуют в царскую армию на Первую мировую войну. Служил до февраля 1918 года - сперва в Иркутске, рядовым, а в начале 1916 года был направлен на Юго-Западный фронт пулеметчиком, и в ноябре 1916 г., после неоднократных боев против Австро-Германских войск был направлен в Киевскую школу прапорщиков, которую окончил в мае 1917 года. По окончании этой школы был назначен младшим офицером в Туркестанский Военный Округ и выполнял обязанности командира взвода 436 дружины.

Хан Шен Гер Иннокентий Елисеевич (1895 - 1938) - по мобилизации царского правительства, как русскоподанный, призывается в действующую армию, на 1-ю мировую войну. Воевал на Юго-Восточном фронте. В 1917 г. окончил Киевскую школу прапорщиков. Демобилизуется в апреле 1918 года.

И еще одна удивительная история: во время Первой мировой войны немецкое правительство привлекло несколько лингвистов для проведения исследований в немецких лагерях для военнопленных, в результате чего на восковых валиках, которые использовались тогда для звукозаписи, были записаны песни или устные сообщения на 230 языках, в том числе версия «Ариран» в исполнении двух российских солдат, этнических корейцев во втором поколении, которые попали в плен к немцам во время Первой мировой войны.



수천명의 천명의 러시아제국국적의 고려인들이 총 동원되어 제1차 세계전에서 전장에서 싸웠다. 수천명의 고려인 참전자들이었지만 그 참전에 대한 자료는 거의 없다고 해야겠다. 본 사이트는 그 참전 고려인들에 대한 자료를 수집해 보고자 한다. 그러나 자료부족으로 거의 불가능한 작업이다. 종전 100주년되는 오늘 참전고려인들에 대한 이름을 다시 밝혀보려 시도한다.

우선 김인수를 지적하고자 한다. 그에 대한 자료는 본 자료집에 있기에 그것을 참조할것을 권유한다. 또한 참전자들중에는

이 위준(리 블라지미르 세르게예비치) (1887-?)도 있다. 그는 전쟁 초기부터 지원병으로



전선에 나선다. 내전 시기 외국무력간섭이 시작되자 그는 붉은 군대에 가입하고 일본 점령군을 반대해 싸웠다. 1919년 8월12일 모스크바에서 조선독립투쟁을 내다보는 고려인들의 집회에서 연설한다.



김 미하일 미하일로비치 (1896-1938). 1914년 징집되어 불세비크들과 사귀게 된다. 제국주의 전쟁을 반대하는 선전사업을 전개한다. 1917년 극동에 되돌아와 조선애국자들의 빨치산 운동에 가담한다. 빨치산부대장으로 일본 점령군을 완전 소멸할때까지 싸웠다.



오 함옥 (오가이 흐리스토포르 니콜라예비치) (1895-1937)-1914년 차르군대에 징집된다. 이르쿠츠크에서 사관 학교를 나온다. 전장에서 부상을 입고 2등대위 계급으로 제대한다.



한 창길 그리고리 엘리세예비치 (1892-1938) - 1915년 제 1차세계전에 징집된다. 1918년 2월까지 군무생활을 한다. 1916년 초에 그는 서남 전선에 파견되어 기관총 사수로 오스트리아-독일군과 맞서 싸웠다. 1916년 11월 키예브시 소위보 강습소에 파견되어 1917년 5월 졸업한다. 졸업하고 투르케니스탄 군관구에 하위장교 계급으로 파견된다 436명의 소대를 지휘한다.

한 성길 이노켄치 엘리세예비치 (1895- 1938) - 차르 군에 징집되어 제 1차 세계전 동남 전선에서 싸운다 1917년 키예브 소위보 강습소를 졸업하고 1918년 4월에 제대한다. 또 하나의 흥미있는 사건은 제1차 세계전시 독일정부는 포로군 수용소에서 일부 어학 전문가들을 동원하여 230개언어로 노래들을 녹음했는데 그중에는 «아리랑»도 있었다. 포로된 고려인 2세의 러시아 병사 2명의 연기로 녹음한것이다.





КИМ ИН СУ (ЗОЛОТАРЕВ ВИКТОР НИКОЛАЕВИЧ) (? - 1925) - СУДЬБА ГЕРОЯ

김인수 (줄로타료브 빅토르 니콜라예비츠) (?-1925) 영웅의 운명

В.В.Хан

редактор сайта «Коре Сарам»

Необыкновенная судьба героя, о котором хочу сделать сообщение, вызывает у меня чувство восхищения. Речь идет о судьбе корейца, подданного России, Ким Ин Су (Золотарева Викторе Николаевиче). Точной даты его рождения пока нигде не обнаружено, известно время гибели - 1925 год.

Известно, что в российско-корейских отношениях конца XIX века был краткий период наивысшего расцвета. Следствием, которого стало решение отправить в Корею полковника Главного штаба Д. В. Путятю для разработки плана будущей корейской армии и формировании отряда охраны вана Коджона. Вместе с ним была направлена и первая группа военных инструкторов с возвращающимся из России корейским посольством Мин Ёнхвана. Они все вместе прибыли в Инчхон 20 октября 1896 г. Уже 22 октября состоялась аудиенция Д. В. Путятю у вана Коджона, который выразил искреннюю признательность и обещал дать соответствующие указания по поводу учреждения комиссии по организации корейской армии.

Занятия с отдельным батальоном, названным впоследствии «русским», начались 3 ноября 1896 г. Для успешного обучения солдат на корейский язык были переведены уставы гарнизонной и внутренней служб. Здесь осмелюсь предположить, что Ким Ин Су, находясь на службе русских инструкторов, работал над переводами уставов для корейской армии. Предполагаю, что Ким Ин Су прибыл в Корею вместе с военными инструкторами в числе первой группы русских военных, потому что дальнейшая его судьба косвенно подтверждает это.

К лету 1897 г. отдельный батальон достиг значительных успехов. Но не пройдет и года, как русские военные инструкторы покинут Сеул. Из-за изменившейся на тот момент политической ситуации, несмотря на успехи русских военных специалистов, план реорганизации корейской

армии не был реализован, а само российско-корейское военное сотрудничество было прервано в марте 1898 г.

После этого переустройство корейской армии почти полностью перешло в руки японцев. Весь состав преподавателей военной школы организованной в 1896 г. русскими был заменен корейскими офицерами, прошедшими обучение в Японии. И в войсках, за исключением первого и второго охранного батальонов, почти все офицерские должности были заняты бывшими учениками японских инструкторов. Но, все-таки, офицеры охраны вана Коджона остались за обученными русскими инструкторами в русской военной школе. Среди них был и наш герой - Ким Ин Су, потому что через некоторое время последовало его назначение на один из самых ответственных постов в военной иерархии государства.

В 1900 г., ван Коджон, продолжавший во внешней политике в целом ориентироваться на Россию, приступил к сокращению офицеров, обученных в Японии. И в ряду своих решений по важнейшим военным кадровым перестановкам, «назначает инспектором, а фактически начальником военного училища служившего при русских инструкторах офицера Ким Инсу (Кима Виктора, корейца русского подданства)». Тогда же начальником Главного штаба армии становится Мин Ёнхван, с именем, которого было связано приглашение в Корею военных инструкторов из России, это из донесения К. И. Вебера.

Помимо донесения К. И. Вебера о том, что Ким Ин Су был назначен инспектором военного училища, есть косвенно подтверждающий архивный документ, датированный 1905 годом - переписка Ким Ин Су с штабом Главнокомандующего на Дальнем Востоке, дежурный которого «препроводил в Главный Штаб переписку об определении в один из драгунских полков Полковника Корейской службы Ким-Ин-Шу (Виктор Николаевич). Названный офицер, как

неласку не забуду, геройский подвиги в отношении Кореи. Россияне не должны забывать о героине Ким Инсу (Золотарева Викторе Николаевиче)». Точной даты его рождения пока нигде не обнаружено, известно время гибели - 1925 год.

19세기 말 러조관계에서 짧은 번영기가 있었다. 그 결과로 총참모국 대령 뿌짜투 D.V.를 과건하고 조선군 장래계획을 짜고 또한 고종왕 친위대를 편성할것을 위임한다. 이와 동시에 러시아에서 귀국하는 민 용환 대사와 함께 군사고문단을 과건한다. 1896년 10월 20일 일행은 인천에 도착한다. 10월 22일에 벌써 뿌짜투는 고종왕의 알현을 받는다. 왕은 조선군대 조직 위원회에 관한 해당 직명을 내릴것을 약속한다.

«러시아 대대»라고 불리우는 군인들과의 수업은 1896년 11월 3일에 시작된다. 수업을 쉽게 진행할 수 있도록 군 규범을 조선말로 옮긴다. 러시아군 고문단 소속의 김 인수가 그 번역을 담당했을듯 싶다.

1897년 여름 독립 대대는 벌써 현저한 성과를 보여 주고 있었다. 그러나 1년지나 러시아 군 고문단이 서울을 떠난다. 당시 러시아 군 전문가들이 일정한 성과를 거두었지만 조선군 재편성 계획은 이행되지 않았다. 그리고 1898년 3월에 러시아와 조선간 군사협력도 종식되었다.

조선군 개조문제는 거의 일본사람들에 넘겨졌다. 1896년 러시아인들로 설립된 사관학교 조선교사들도 일본에서 유학한 장교들이었다. 제1 및 2 경비대를 제외하고 나머지 군부대는 일본고문의 훈련을 받은 장교들의 지휘하에 넘어간다. 그러나 고종왕 친위대 장교들은 러시아 사관학교에서 러시아 고문들의 훈련을 받은 자들이다. 그들 중에는 우리 주인공인 김 인수도 있었다. 얼마 지나 그는 나라군대 계급제도에서 책임적인 직책을 임명된다.

1900년 외교정책에서 러시아쪽을 선호하던 고종왕이 일본유학을 마친 장교들의 인원을 축감하기 시작한다. 주요 군 간부 개편 결정에서 김인수 장교 (러시아 국적의 조선인)를 사관학교 교장으로 임명한다. 때를 같이하여 러시아 군 고문들을 조선으로 초청한 민 용환을 총참모국 국장으로 임명한다.

김 인수를 사관학교 교관으로 임명했다는 사실은 웨버의 보고회에 1905년으로 기록된 문서보관서 자료도 입증해 주고 있다. 즉 조선군 기병 대령 김 인수의 극동 총참모부와의 서신거래이다. 김 인수는 러시아 국적으로서 서울 사관 학교를 나왔고 근위대를 지휘했고 근위병 사관학교의 교관이였다고 하지만 그것을 입증해 주는 서류는 없다고 본 문서보관서 자료는 지적하고 있다. 그러나 그것이 중요한 것이 아니다. 김인수가 러시아군 고문들과 함께 서울에 도착하면서 통역사업 뿐 아니라 서울사관학교를 졸업했다는 사실이 중요하다.

러시아 국적의 조선인의 출세는 정치와도 무관하지 않다. 러시아와 일본간 투쟁이라는 상황에서 김 인수는 러시아

это он объясняет в своем прошении, русско-подданный, окончил юнкерское училище в Сеуле, командовал гвардейским батальоном и был инспектором юнкерского училища, причем не представил документов, удостоверяющих это заявление», – читаем мы в документе. В этой справке интересен не момент того, что Ким Ин Су не предоставил подтверждающий документ, а очень важный факт, что Ким Ин Су окончил юнкерское училище в Сеуле. Это говорит о том, что Ким Ин Су, прибыв в Корею вместе с первой группой русских военных, помимо службы переводчиком, параллельно учился в русской военной школе. Ким Ин Су, как кореец, мог служить еще и образцом для слушателей русской военной школы в Сеуле.

Необыкновенная карьера русско-подданного корейца в Корее чрезвычайно тесно связана с политикой. В силу обстоятельств, оказавшись на острие борьбы России и Японии, Ким Ин Су горячо и преданно служит интересам России и Кореи. Те же обстоятельства сформировали из него стойкого борца за независимость Кореи.

В 1904 году с занятием японцами Сеула, Ким Ин Су покидает Корею с тайным поручением вана Коджона, об этом пишет Пак Б. Д. в книге «Россия – Корея». Там же приводится много фактов о лояльности корейских войск и населения к русским войскам, вступившем в войну с Японией на территории Кореи.

С каким именно поручением Ким Ин Су прибыл в Россию нетрудно предположить по ходу разворачивавшихся событий. Во-первых, его контакты в России были на самом высоком военном уровне, потому как он был назначен в распоряжение капитана 7-го Восточно-Сибирского стрелкового полка Кузьмина для организации разведывательной деятельности против японцев. Затем, при вступлении 1-го Нерчинского полка на территорию Кореи «флигель-адъютант Корейского Императора Ким-ин-шу назначен был в отряд командующим войсками округа в качестве переводчика», – читаем в хронике полка. Далее, там же читаем о Ким Ин Су: «Мясо и чумиза, заменявшие казакам хлеб и крупу, добывались сравнительно легко и казаки ни в том, ни в другом недостатка не имели. В этом большую помощь пол-



Ким Ин Су со своей семьей накануне Первой мировой войны

ку оказал бывший при отряде полковник корейской службы Ким-ин-шу, имевший влияние на жителей».

Ким Ин Су вначале похода бывши переводчиком, в процессе военных действий становится командиром кавалерийского отряда и представляется к награде. «Находясь при 1-м Нерчинском полку, участвовал в боях и оказывал незаменимые услуги по доставлению сведений о противнике и установлении добрых отношений с местными жителями, за что и был представлен к награждению орденом Св. Анны 2-й степени с мечами». Командир 1-го Нерчинского полка Забайкальского казачьего войска полковник Александр Александрович Павлов в представлении Ким Ин Су к награждению писал: «...как серьезно и основательно знакомый с тактикой Японских войск, он давал неоднократно ценные указания относительно ожидаемых действий противника и при всём этом высказывал правильный взгляд и глубокое знание военного дела...».

По окончании войны Ким Ин Су оставляет 1-й Нерчинский полк и направляется в штаб Приамурского ВО для организации разведки в северных районах Кореи. При его активном содействии была установлена связь с корейскими войсками, администрацией и населением. Он оказал много ценных услуг верными сведениями о японцах, добываемыми от местных жителей, а главным образом от властей, среди которых он пользовался большим уважением.

Из этого следует, что его личная борьба по сохранению независимости Кореи от японского притязания

и Кореи от японского притязания

и Кореи от японского притязания

и Кореи от японского притязания

и Кореи от японского притязания

и Кореи от японского притязания

и Кореи от японского притязания

и Кореи от японского притязания

не прекращается. В дополнении есть весьма важные источники, указывающие на непрерывающуюся деятельность Ким Ин Су в этом направлении. Южнокорейский историк Пак Хван в своей работе «Чхве Джэхён и учреждение «Общества единомышленников» («ТОНЫХВЕ») пишет: «В 1908 г. пограничный комиссар Южно-Уссурийского края Евгений Тимофеевич Смирнов пишет военному губернатору Приморской области генерал-майору Василию Егоровичу Флугу от 05. 04. 1908: «...В конце марта ко мне явился Ипан Юн (Ли Бомъюн) с бывшим капитаном сеульской императорской гвардии Ким Хун Шу (Ким Ин Су) с просьбой возвратить им ружья, отобранные после войны у корейской дружины, с целью активного выступления против японцев... Потерпев в этом неудачу, партия корейских эмигрантов-патриотов начала тайно приобретать ружья в наших пределах, а так же в соседней Маньчжурии...». Вероятность того, что Ли Бом Юн и Ким Ин Су вместе радели за вооружение оставленное после войны весьма высока, так как корейская дружина Ли Бом Юна в ходе русско-японской войны была прикреплена к 1-му Нерчинскому полку, где служил Ким Ин Су.

Есть еще ряд косвенных доказательств об уже тайной работе Ким Ин Су в пользу Кореи. Над ним устанавливается тайный надзор российской полицией. Заводится «Дело об учреждении негласного полицейского надзора за адъютантом корейского императора полковником корейской службы Виктором Ким Иншу».

В это же время Ким Ин Су, полагая и веря, что он как полковник, командир гвардейского батальона корейского императора, окончивший русскую военную школу в Сеуле, отличившийся в русско-японской войне глубоким знанием военного дела, как русско-подданный, вполне может претендовать на службу в российской армии в звании не ниже полковника и неоднократно пишет об этом прошение. Но ему отказывают ввиду того, что не представлены документы, удостоверяющих его заявление.

Но с началом Первой мировой войны, с мобилизацией русско-подданных корейцев в российскую императорскую армию, Ким Ин Су в звании полковника появляется на Юго-Западном фронте. Дальнейшая

судьба и история Ким Ин Су заинтересовала российских историков, в частности Волкова С. В., в работе над книгой «Офицеры казачьих войск. Опыт мартиролога», историк обнаружил в рядах Всевеликого Войска Донского генерала-майора Золотарева Виктора Николаевича (Ким Ин Су). Сопоставлением ряда фактов, имевшихся у историка и предоставленных мной данных, полученных от праправнука Ким Ин Су Анатолия Кобякова из Иркутска, нам удалось идентифицировать нашего героя и составить справку о Ким Ин Су. В составлении справки непосредственное участие принимал исследователь Игорь Алабин.

Справка:

«С началом 1-й Мировой войны Ким Ин Су, в звании полковника, оказывается на Юго-Западном фронте в составе Сводно-казачьей дивизии генерала П.Н. Краснова.

За боевые заслуги был награжден орденами Св. Анны 3-й ст. с мечами и бантом (27.06.1916), Св. Станислава 3-й ст. с мечами и бантом (27.06.1916), Св. Станислава 2-й ст. с мечами (17.05.1917) и Георгиевским оружием (03.01.1917) за выдающиеся воинские подвиги, требующие несомненного самопожертвования.

В январе 1917 года Ким Ин Су инициировал создание корейского подразделения в Российской армии из числа служивших корейцев, но далее инициатива не имела развитие.

В дек. 1917 вступил в ряды Донской армии. В 1918 стал именоваться Золотарёвым при производстве его (06.10.1918) в генерал-майоры.

Находился на должностях: начальника Сальского отряда Юго-Восточного фронта (29. 10. – дек. 1918); командующий Маньчжурской группой войск того же фронта (дек. 1918 – февр. 1919); нач. гарнизона г. Александровск-Грушевский, Черкасского округа (ныне г. Шахты, Ростовской обл.) (до 01. 11. 1919); состоял в резерве офицерских чинов ВВД (01. 11. 1919 – 1920).

В янв. 1920 эвакуировался на корабле «Ганновер» за границу. Турция. Балканы. Российский Дальний Восток. Маньчжурия. Китай.

Прибыв на Дальний Восток, Ким Ин Су состоял прикомандированным от Великого Войска Донского к штабу главкома всеми Вооружёнными Силами Российской Восточной Окра-

тул 감시하기 시작한다. «조선 왕궁 부관 김 인수에 대한 비밀경찰감시 사건 기록»이 있다.

당시 김 인수는 조선왕궁 친위대 사령관, 서울 러시아 사관학교 졸업생, 러일전쟁시 발휘한 군인 자격 및 러시아국적소지인 등으로 러시아 군에서 대령지위로 근무시켜 줄것을 누차 신청한바 있다. 그러나 해당 증명서가 없다는 이유로 거절당한다.

그러나 제1차 세계대전의 발발과 더불어 러시아국적의 조선인들도 러시아 황제군에 모집된다. 김 인수도 대령칭호로 서남전선에서 싸운다. 러시아 역사학계도 김 인수의 운명에 관심을 두고 있다. 예를들어 볼코브는 «코자크군의 장교»에서 김 인수의 이름을 인용한다. 그리고 김인수의 증손자 아나톨리 코바토프가 제공해준 자료에 따라 우리 주인공인 김 인수에대한 참고 자료를 작성할 수 있을것이다. 참고자료 작성에 이고리 알라빈 연구사도 동참했다.

참고자료:

«제1차 세계대전 발발시 김인수는 서남전선의 크라스노브 지휘하의 코자크 혼성대에서 대령의 계급으로 참전한다. 전투공훈으로 성 안나 3급훈장 (1916년 6월 27일), 성 스타니스라브 3급 훈장(1916. 06.27), 성 스타니스라브 2급 훈장(1917.05.17), 성 게오르기 훈장(1917년 1월 3일)등을 수여한다

1917년 1월 김 인수는 러시아 군 소속에 조선군부대 창설을 주장하지만 그 발기는 이행되지 않는다.

1917년 12월 돈스크 군 대열에 가담하며 1918년 줄로타르브라는 러시아 이름으로 육군소장(1918.10.06)으로 승진한다.

그리고 동남전선 부대장 (1918년10월 29일- 12월), 그 전선의 마닌치스크 군 부대 사령관 (1918.12-1919.02), 체르카스크 군관구 알렉산드로브스크 경비대 사령관 (1919년 11월 1일까지), 장교예비군 (1919.11.01- 1920)등 경력을 갖고 있었다.

1920년 1월 해외 망명. 터키, 발칸, 러시아 극동지방, 만주를 경유해 중국에 도착한다.

1922년 백군과 함께 만주에 도착한다

1924년 중국군에 가담한다. 중국내전 참가자. 제 1 러시아 백군 혼성부대 참모장교. 중국의 키아닝 도시 함락전에서 전사. 중국의 상해에 안치되어 있음. 참고서는 제1차세계전 참전으로 러시



Фотография Ким Ин Су из домашнего архива Анатолия Кобякова, праправнука Ким Ин Су

ины (28.06.1920 - ?).

В 1922 году покидает пределы России вместе с частями белой армии в Маньчжурию.

В 1924 поступил на китайскую военную службу. Участник гражданской войны в Китае. Состоял штаб-офицером для поручений при штабе 1-й Русской смешанной бригады (впоследствии 14-я бригада 2-й армии) армии маршала Чжан Цзолия. Убит в бою во время штурма г. Кианнинг (Китай). Погребён в г. Шанхай (Китай)».

В приведенной справке, прежде всего, отражен выдающийся кореец – кавалер многих боевых орденов Российской империи за участие в Первой мировой войне, среди которых особо выделил бы высший военный орден – Георгиевское оружие (03.01.1917) за выдающиеся воинские подвиги, требующие несомненного самопожертвования. Из Списка господ офицеров награжденных Георгиевским оружием с начала компании по 1-е января 1917 г. 17-го Донского казачьего Генерала Бакланова полка читаем: «...б. Полковник Виктор КИМ-ИН-ШУ – За то, что во время набега ночью 31 августа 1915 г. в центре неприятельского расположения на д. Гулевичи, командуя отрядом из 1-й роты и 2-х сотен при 2-х орудиях и 2-х пулеметах и лично предводительствуя и воодушевляя примером храбрости, лихо атаковал позицию противника и, работая штыками и шашками, выбил его из деревни Гулевичи причем захватил два действующих пулемета, оружие, огнестрельные припасы и взял 3-х офицеров и 89 нижних чинов пленными».

Следующее выдающееся качество цельного человека, верного данной присяге обнаруживаю в том, что он вместе со своими казаками в декабре 1917 года вступил в ряды Донской армии.

Вся военная жизнь Ким Ин Су подтверждает его выдающиеся военные способности, вспомним, как совсем молодым человеком становится командиром гвардейского батальона вана Коджона, полковником, инспектором, фактически начальником королевского военного училища. А в Великом Войске Донском становится генералом. Удивительный случай, когда инородец становится генералом у казаков, для этого надо было обладать непререкаемым авторитетом. В истории российских корейцев

генерал Ким Ин Су, думаю, является первым из немногих последующих генералов.

Заслуживает пристального внимания действие Ким Ин Су в первой эмиграции. Вытесненный за пределы России он возвращается на Дальний Восток, где еще теплится надежда на возрождение России. В штабе Главкома всеми Вооружёнными Силами Российской Восточной Окraiны он представляет Всевеликое Войско Донское. Ким Ин Су, возвращаясь на Дальний Восток, помимо борьбы за свои идеалы, помимо данной присяги и сохранения воинской чести, лелеял надежду соединиться с семьей, оставленной накануне Первой мировой войны в Иркутске. В Иркутске оставалась жена с двумя сыновьями, отрезанные от Ким Ин Су линией фронта двух миров.

Вторая эмиграция в Китай, по определению, была трагичной. Ким Ин Су оставляет всё, если не сказать, что теряет всё, уходя в неизвестность.

Исключительная судьба Ким Ин Су, оказавшегося на самом острие

азиатского фронта, является предметом для изучения. Ким Ин Су, думаю, является первым из немногих последующих генералов.

Заслуживает пристального внимания действие Ким Ин Су в первой эмиграции. Вытесненный за пределы России он возвращается на Дальний Восток, где еще теплится надежда на возрождение России. В штабе Главкома всеми Вооружёнными Силами Российской Восточной Окraiны он представляет Всевеликое Войско Донское. Ким Ин Су, возвращаясь на Дальний Восток, помимо борьбы за свои идеалы, помимо данной присяги и сохранения воинской чести, лелеял надежду соединиться с семьей, оставленной накануне Первой мировой войны в Иркутске. В Иркутске оставалась жена с двумя сыновьями, отрезанные от Ким Ин Су линией фронта двух миров.

Вторая эмиграция в Китай, по определению, была трагичной. Ким Ин Су оставляет всё, если не сказать, что теряет всё, уходя в неизвестность.

Исключительная судьба Ким Ин Су, оказавшегося на самом острие

азиатского фронта, является предметом для изучения. Ким Ин Су, думаю, является первым из немногих последующих генералов.

Заслуживает пристального внимания действие Ким Ин Су в первой эмиграции. Вытесненный за пределы России он возвращается на Дальний Восток, где еще теплится надежда на возрождение России. В штабе Главкома всеми Вооружёнными Силами Российской Восточной Окraiны он представляет Всевеликое Войско Донское. Ким Ин Су, возвращаясь на Дальний Восток, помимо борьбы за свои идеалы, помимо данной присяги и сохранения воинской чести, лелеял надежду соединиться с семьей, оставленной накануне Первой мировой войны в Иркутске. В Иркутске оставалась жена с двумя сыновьями, отрезанные от Ким Ин Су линией фронта двух миров.



Фотография Ким Ин Су с фронта 1916 г., из домашнего архива Анатолия Кобякова, праправнука Ким Ин Су

политического противостояния России и Японии в конце XIX начале XX веков, выдвинула талантливого человека на борьбу за независимость Кореи от японской экспансии.

Его головокружительная карьера на службе вана Коджона, его беззаветная дальнейшая борьба за освобождение Кореи требует более глубокого изучения учеными России и Кореи. Уверен, что изучение его биографии откроют новые страницы истории борьбы корейского народа за свою независимость.

Судьба Ким Ин Су настолько захватывающа по своему развитию, что сродни художественному произведению. Надеюсь, что на это обратят внимание художники слова, кино, театра и создадут произведение, отражающее дружбу двух народов, живущих рядом и волю человека в выборе судьбы, поставленной служению своему народу.

ПАМЯТЬ. ПОСЛЕДНИЙ ПОКЛОН ДО ЗЕМЛИ

기억. 최후의 경례

В.В. Тхай, Т.А. Глазырина, Г.С. Веденева

ЕГОО «НКА российских корейцев», Уральский федеральный университет, исторический факультет
 МАОУ-СОШ №7 г., г. Екатеринбург

«Кто мы, откуда и как оказались в России» - вот вопросы, которые задают себе все корейцы, особенно нынешнее поколение. И многие не знают историю советских и нынешних российских корейцев. Хотя написано достаточное количество книг по этому вопросу. Для того, чтобы получить ответы на эти вопросы нужно обратиться к трудам известных ученых-корееведов как старшего поколения, так и современных ученых.

В истории советских корейцев есть много страшных и трагических страниц, повествующих о жизни корейцев на территории Советского Союза. Это и массовый исход наших предков из Кореи в районы Дальнего Востока, последующее принудительное переселение в республики Средней Азии и Казахстана. Но есть особая страница в этой истории - это огромное число корейцев, в подавляющем большинстве невинно репрессированных, а то и расстрелянных по обвинению в шпионаже в пользу Японии. Прежде всего, в основном коснулось наиболее талантливых, грамотных, известных корейцев. Среди них оказалось очень много молодых, начинающих жизнь, людей.

Совсем недавно мы узнали, что на 12-м км Московского тракта есть Мемориал Памяти, посвященный жертвам политических репрессий. Данное место является территорией массовых захоронений жертв политических репрессий 1937-1938гг.

Среди фамилий, высеченных на мемориальных плитах, мы обнаружили почти 70 человек-корейцев. Обратившись в архивы Свердловской области, нами были проведены исследования, результаты которых и приводим здесь.

Наше исследование посвящено памяти всех корейцев, подвергшихся массовым репрессиям 1937 г., особенно, памяти безвинно расстрелянных и до сих пор неизвестных многим их родственникам. Теперь есть основания обнародовать эти списки через средства массовой информации и попытаться найти родственников этих людей.

ЕГНКА российских корейцев провела траурные мероприятия, посвященные 80-летию депортации советских корейцев в 1937г. Большинство корейцев, оказавшихся на территории Свердловской области ко времени начала Большого террора, прибыли сюда из Казахстана и Узбекистана на учебу или в поисках работы. Как и в других регионах, репрессии здесь носили плановый характер.

В ходе работы в Государственном архиве административных органов Свердловской области нами было выявлено 107 дел репрессированных, в графе «национальность» которых стоит «кореец».

Приводим жуткую статистику. Среди репрессированных корейцев в Свердловской области в 1934-1939 гг.:

- арестованных в возрасте до 25 лет - 54;
- арестованных в возрасте старше 25 лет - 45;
- уроженцев Кореи - 20;
- уроженцев Дальневосточного края РСФСР - 79;
- выходцев из крестьян - 71;
- зажиточные крестьяне - 2;
- рабочих - 15;
- служащих - 9;
- студентов высших и средних учебных заведений - 45;
- с высшим образованием - 8;
- со средним и специальным образованием - 53
- членов ВКП (б) - 12;
- членов ВЛКСМ - 25;
- беспартийных - 56;

К высшей мере наказания - расстрелу - приговорены 70 человек, к разным срокам в ИТЛ - 13. И только в 7 случаях после ареста дело было прекращено.

Большинству репрессированных корейцев было предъявлено обвинение в шпионаже в пользу иностранного государства, как участникам запрещенных организаций «Союз корейцев» и «Шанхайцы», деятельность которых с началом обострения отношений СССР с Японией рассматривалась как подрывная, контрреволюционная. Большинство расстрелянных по приговорам членов Особого совещания корейцев в Свердловской области захоронены на территории Мемориального комплекса жертв политических репрессий 30-50

«우리는 누구인가, 어대서 어떻게 러시아에 나타났는가?»- 고려인 특히 신세대가 자주 질문한다. 많은 고려인들이 자기 역사를 모르고 있다. 이에 대한 답은 선세대 및 현대 한국학 학자들의 수많은 노작에서 찾아 볼 수 있다.

소련의 고려인사는 고려인 생활의 비참한 비극적 장면을 갖고 있다. 우선 우리 조상들이 대량적으로 러시아 극동 지방에 이주했고 다음 우즈베키스탄 및 카자흐스탄에 강제이주시키는 비극을 맞는다. 그러나 더욱 비참한 장면도 있다. 수많은 고려인들이 무죄탄압을 받는다. 일본 스파이라는 혐의로 총살당한 사람도 많다. 우선 지식인들이 그런 탄압의 대상으로 되었다.

방금 얼마전 우리는 모스크바 진로 12 키로키터에 정치탄압자들의 기억 기념비가 세워져 있다는 것을 알게되었다. 이곳은 1937-38년 대량 정치탄압 희생자들의 매장지이다. 기억기념비에 색여진 이름들 속에 70여명의 고려인 이름도 있다. 우리는 스페르들로브스크주 문서보관소에서 검토한 자료 일부를 아래 소개한다.

저희 조사는 1937년 무죄로 탄압되고 아직 많은 친지들에 그들 운명이 알려지지 않은 고려인들에 대한 것이다. 오늘날 대중매체를 경유해 그들 명단을 공개하고 그들 친지들을 찾아내는 것이다.

예카테린부르크 민족문화 자치체는 1937년 소련 고려인들을 강제이주시킨 80주 예로의 행사를 진행하였다. 스페르들로브스크 주에 정착한 고려인 다수는 우즈베키스탄 및 카자흐스탄에서 유학온 젊은이들 또는 직장을 찾아온 고려인들이다. 바로 그들이 대 탄압의 대상으로 되었다. 탄압은 여타 지역에서와 마찬가지로 계획적 성격을 띠고 있었다.

스페르들로브스크 행정 기관 문서보관소에서 실시한 조사 결과 고려인으로 된 107명의 탄압대상을 발굴한다.

무시무시한 통계자료이다. 1934-39년간 스페르들로브스크 주에서 탄압된 고려인들 중에는:

- 25세까지의 고려인 54명;
- 25세 이상 -45명;
- 반도 출신 - 20명;
- 러시아 극동지방 출신 -79명;
- 농민 출신 -71명;
- 부농출신 - 2명;
- 노동자 - 15명;
- 공무원 - 9;
- 대학생 - 45명;
- 고등지식보유자 - 8;
- 중등지식 보유자 - 53;
- 공산당 출신 - 12;
- 공청원 - 25명;
- 비 당원 - 56명; 총살형벌에 70명 선

гг. XX века на 12-м км Московского тракта Екатеринбург (тогда Свердловска).

Первые сведения об этом трагическом месте появились в прессе в 1989 году. В частности, выяснилось, что в 1967 году при строительстве спортивной базы «Динамо» строители наткнулись в нескольких местах на захоронения людей. Множество человеческих останков лежало друг на друге. У всех в черепах были отверстия от пуль. О находке сообщили тогдашнему начальнику УВД Свердловской области Еремину. Тот лишь приказал закопать все обратно и забыть о происшествии, пригрозив невольным свидетелям в случае распространения информации расстрелом.

Чуть позже в 1989 году нашлись свидетели того, как происходили сами захоронения жертв сталинских репрессий. Двое охранников, стороживших в 1930-х годах территорию захоронений, рассказали, что рвы были расположены рядами. Каждый ров был 45 метров в длину, 4 метра в ширину и по 2 метра в глубину. Тела безвинных жертв сталинского террора массово свозили сюда по ночам в грузовиках и скидывали в яму.

После большого количества публикаций в прессе в 1990 году прокуратура произвела частичную эксгумацию одного из захоронений около Ново-Московского тракта. С одного только квадратного метра были извлечены останки 31 человека. Органам НКВД в то время спустили «сверху» план по расстрелам. В Свердловской области сталинский план перевыполнили... Ни в чем не повинных людей арестовывали, пытали, предъявляли совершенно абсурдные обвинения. В подвалах НКВД на ул. Ленина, 17 только за неполные два года (1937-38 гг.) расстреляли около 20 тысяч (!) человек. Порой за одну ночь расстреливали до 400 человек. Казнили даже известных в городе людей: деятелей науки, искусства, профессоров, видных партийных работников.

В 1992 году территория массового захоронения площадью в 75 гектар была объявлена Мемориальным комплексом. В 1993 году начались работы по созданию здесь памятника. Торжественное открытие Мемориала состоялось 26 октября 1996 года. Здесь установили многочисленные плиты с фамилиями, инициалами и годами рождения многих тысяч до сих пор покоящихся здесь в земле жертв (перечислено более 18500 человек). По надписям можно увидеть, что тут есть и совсем молодые люди, по большому счету, только начавшие жизнь, есть и женщины.

После многочисленных попыток нам удалось найти родственников одного из тех расстрелянных и захороненных на мемориале памяти жертв политических репрессий тех лет. Ими оказался сын Ким Льва Васильевича Георгий Львович. Он оказался чудом жив, так как жена Ким Льва Васильевича, после его ареста, будучи беременной, сумела уехать из города в Казахстан. Георгий Львович все эти годы искал своего отца. И только спустя 80 лет ему удалось посетить место захоронения своего отца. Мы пригласили его с супругой и детьми в наш город. Георгий Львович приехал со своей супругой, двумя дочерьми и зятьями. На Мемориале мы сделали последний поклон его отцу и покоящимся там же брату и сестре отца. После этого был устроен поминальный вечер памяти Льва Васильевича, брата Никиты Васильевича и сестры Антонины Васильевны.

20. Ким Лев Васильевич (20 июня 1913 г.) Родился в Дальневосточном крае Ворошиловского района в с. Кроуновка. Жена Тян Екатерина Никифоровна (г. Свердловск), отец Ким Василий Федорович (село Александро-Михайловское Хабаровской области), сестры Ким Клавдия (Казахстан), Ким Антонина, брат Ким Никита (арестован). На момент ареста проживал в г. Свердловске, ВТУЗ городок, к.7, ком. 72. Из семьи крестьян-бедняков. Закончил 5-й курс индустриального института им. С.М. Кирова. Являлся членом ВКП (б) с 1932 по 1933 года. Арестован оперуполномоченным 4 отд. младшим лейтенантом Г.Б. Саалем 9 фев. 1937 г. Обвинен как руководитель антисоветской организации «Союз корейцев», осуществляющей шпионскую работу на иностранное государство. Осужден 31 июля 1937 г. Расстрелян 31 июля 1937 г. Реабилитирован указом от 18. 10. 1991 года. ГААОСО, фонд Р1, опись 2, дело № 44848.23. Ким Никита Васильевич (1917 г.) Родился в Дальневосточном крае Суйфунского района в с. Кроуновка. Отец Ким Василий Федорович, сестры Ким Клавдия (Казахстан), Ким Антонина, брат Ким Лев (арестован). На момент ареста проживал в г. Свердловске в Сибирский карьере, барак 1, ком. 5. Из служащих. Образование среднее, специальности нет. Дзигировщик-сушильщик на фабрике им. Ленина. В партии не состоял. Арестован оперуполномоченным 2 отд-ния III отд. УГБ управ. НКВД Свердлов. Обл. Балацким 16 дек. 1937 г. Обвинен в участии в организации «Союз Корейцев», шпионаже в пользу Японии. Осужден 15 янв. 1938 г. Расстрелян 15 марта 1938 г. Указом ПВС СССР от 16. 01. 1989 реабилитирован. ГААОСО, фонд Р1, опись 2, дело № 42564.

12. Ким Антонина Васильевна (1914 г.) Родилась в Дальневосточном крае, Никольск-Уссурийский р-н, с. Кроуновка. Отец Ким Василий Федорович (село Александро-Михайловское Хабаровской области), сестры Ким Клавдия (Казахстан), братья Ким Лев и Ким Никита (арестованы), проживала - г. Свердловск, работала - Дом матери и ребенка, медсестра, арестована 23.12.1937, осуждена 15.01.1938, мера наказания - расстрел 31.01.1938.

го, суворосе 13명을 언도한다. 단 7건 사건만이 체포이래 취소된다.

탄압된 인물 상당수는 «조선인 연맹», «상해파»등 반혁명 분자들로서의 일본 스파이라는 혐의를 받았다. 스베르들로브스크 주에서 20세기 30-50년대에 학살당한 고려인들을 예카테린부르크 발모스크바 진로 12km에 매장했다.

이 비극적 장소에 대한 자료는 1989년에 공개되었다. 1967년 «다이나모» 경기장 건설시 그 매장지를 발견했다. 두개골에는 총탄 구멍이 있었다. 그 사실을 스베르들르브스크 주 내무국에 통보했지만 그 사실을 묵과하기로 결정한다.

1989년 그 총살 사실 증인들이 나타났다. 그들 증언에 따르면 45미터 길이, 4미터 넓이, 2미터 깊이의 굴장이 열을 이루고 있었다. 야밤에 총살당한 희생자들의 시체를 이곳으로 실어나르고 있었다.

1990년 수많은 출판물에 게재된 관련자료에 따라 검찰국은 노보-모스크브스키 진로에서 매장지 하나에서 시체를 발굴하였다 1스쿠어 미터에서 31구까지의 시체를 발굴했다. 상부에서 내린 계획수에 따라 희생자들을 죽이고 있었다. 무고한 사람들을 체포하고 무의한 혐의로 1937-38년간 2만여명을 지하실에서 총살했다. 시내에서 잘 알려진 인물들까지도 그런 학살 대상으로 되었다.

1992년 75헥터의 대량매장지를 기념 종합체로 지정한다. 1993년 기념비를 세우기 시작한다. 1996년 10월 26일 기념종합체 개막식을 거행한다. 18500 여명의 이름, 생년월일이 색여진 판석이 설치된다.

오랜 탐구결과 정치희생자 한명의 친지들을 찾았다. 이는 김 레브의 아들인 게오르기이다. 그는 기적적으로 생존했다. 임신중인 부인이 그를 카자흐탄으로 데리고 갔기 때문이다. 다년간 부친의 흔적을 찾고 있었지만 80년 지나서야 만 부친의 묘를 찾을 수 있었다. 부인과 딸 두명, 사위의 동반하에 그는 부친과 삼촌, 고모의 묘에 최후의 허리굽은 경례를 하고 그들 명복을 위한 추도식을 가졌다.

20. 김 바실리 (1913년 6월 20일). 극동 위로실로브 구역 크로우노브카 마을에서 출생. 빈농출신의 그는 산업대학 5년을 마쳤다. 1932년 부터 33년까지 당원이다. 1937년 2월에 «조선인 연맹» 회원이라는 혐의로 구속되었고 1937년 총살당했다. 1991년 명예회복된다.

23. 김 니키타 (1917년). 극동 수이푼 구역 크로우노브카 마을 출신. 노동자. 비당원. 1937년 12월 16일 구속. «조선인 연맹» 소속의 일본 스파이 혐의. 1938년 3월 18일 총살. 1989년 1월 16일 명예회복.

12. 김 안토니나 (1924년). 극동 니콜스크-우쭈리이스크 구역 크로우노브카 마을에서 출생. 모자원 간호원. 1937년 12월 23일 구속. 1938년 1월 31일 학살.



ЯПОНСКИЕ КОРНИ КОРЕЙСКОЙ ТРАГЕДИИ

고려인 비극의 일본근원

Э.Н. Ким

председатель правления ООК

В середине XIX века российское правительство было заинтересовано в сельскохозяйственной колонизации новых территорий и активно переселяло в Приморье казаков и крестьян из западных и центральных районов России. Для ускорения развития восточно-сибирских и дальневосточных земель в 1891 году было начато строительство Транссибирской магистрали между Челябинском и Владивостоком протяженностью около 7 тысяч километров, призванной соединить железнодорожным сообщением Европейскую часть России и Дальний Восток. Так впервые Россия и Корея стали соседними приграничными государствами, и с тех пор судьбы народов двух стран тесно переплелись.

Первые корейские переселенцы, которые с 1864 года стали **добровольно** заселять российское Приморье, сыграли существенную роль в развитии сельского хозяйства на российском Дальнем Востоке, особенно, при дефиците на первых порах славянских поселенцев и срочной необходимости снабжать провиантом российскую армию. Вся жизнь прибывших в Россию корейцев протекала внутри существующего дефакто компактного, обособленного поселения корейцев в Приморье.

Тем временем Япония, после реставрации Мэйдзи в 1868 году, провела масштабную модернизацию экономики страны, создала и обучила по западным образцам армию и флот, **а к середине 1890-х годов перешла к политике активной внешней экспансии**, в первую очередь это относилось к географически близкой Корее.

Поражение царской России в русско-японской войне 1905 году убрало последнее препятствие, открыла дорогу японскому милитаризму для оккупации и аннексии Кореи. **В 1905 году был заключен договор о протекторате Японии над Кореей, а в 1910 году подписан договор об аннексии Кореи Японией.** Япония целенаправленно шла к аннексии Кореи, разгромив

на своем пути к этой заветной цели последовательно китайские и российские войска. **Шансов у Кореи избежать аннексии Японией и сохранить свою государственность в то историческое время не было.**

В 1908 году Приамурский генерал-губернатор Павел Унтербергер писал министру внутренних дел: «После войны 1904-1905 гг., **когда ненавистные корейцам японцы** сделали хозяевами в Корее, переселение к нам корейцев еще более усилилось... захват значительных площадей корейцами, **выселение которых в будущем может встретить всевозможные препятствия**, равносильно ослаблению нашего положения на берегах Тихого океана... Нельзя также надеяться на лояльность этого элемента в случае войны с Японией; напротив того, они тогда представят из себя чрезвычайно благоприятную почву для широкой организации врагами **шпионства**».

Уже в 1908 году впервые речь пошла о «выселении корейцев», о «шпионстве», отмечено также «ненавистные корейцам японцы». Генерал-губернатор в 1908 году предсказал все, что произойдет с российскими корейцами в Приморье на 30 лет вперед. В этом письме просматривается вся матрица того, что случится с российскими корейцами: **корейцы будут выселены под предлогом японского шпионажа, несмотря на то, что японцы ненавистны корейцам.**

Японская угроза была не додуманным вымыслом, а грозной реальностью. Японцы наглядно продемонстрировали свои намерения и звериную агрессию с 1918 года, когда явились вместе с Антантой в Приморье в качестве интервентов и оккупировали российский Дальний Восток и Сибирь. В отдельные периоды численность японских войск на российской территории доходило до 90 тысяч солдат и офицеров. Четыре года японцы бесчинствовали на российской земле, сжигали целые деревни, пытали и убивали местное население, устраивали массовые по-

19 века земледельцы. Российская империя была заинтересована в развитии сельского хозяйства в Приморье. Для этого правительство активно переселяло в этот регион казаков и крестьян из центральных и западных районов России. В 1891 году началось строительство Транссибирской железной дороги, которая должна была соединить европейскую часть России с Дальним Востоком. Это позволило России и Корее стать соседними государствами. С тех пор судьбы народов двух стран тесно переплелись.

С 1864 года начали добровольно переселяться в Приморье корейские крестьяне. Они сыграли важную роль в развитии сельского хозяйства на Дальнем Востоке России. Однако в начале XX века ситуация изменилась. Япония, проведя модернизацию, начала активно расширять свои территории. В 1905 году Япония объявила о протекторате над Кореей, а в 1910 году аннексировала ее. Япония целенаправленно шла к аннексии Кореи, разгромив на своем пути к этой цели китайские и российские войска.

В 1908 году Приамурский генерал-губернатор Павел Унтербергер писал министру внутренних дел: «После войны 1904-1905 гг., когда ненавистные корейцам японцы сделали хозяевами в Корее, переселение к нам корейцев еще более усилилось... захват значительных площадей корейцами, выселение которых в будущем может встретить всевозможные препятствия, равносильно ослаблению нашего положения на берегах Тихого океана...»

Уже в 1908 году впервые речь пошла о «выселении корейцев», о «шпионстве», отмечено также «ненавистные корейцам японцы». Генерал-губернатор в 1908 году предсказал все, что произойдет с российскими корейцами в Приморье на 30 лет вперед. В этом письме просматривается вся матрица того, что случится с российскими корейцами: корейцы будут выселены под предлогом японского шпионажа, несмотря на то, что японцы ненавистны корейцам.

Японская угроза была не додуманным вымыслом, а грозной реальностью. Японцы наглядно продемонстрировали свои намерения и звериную агрессию с 1918 года, когда явились вместе с Антантой в Приморье в качестве интервентов и оккупировали российский Дальний Восток и Сибирь. В отдельные периоды численность японских войск на российской территории доходило до 90 тысяч солдат и офицеров. Четыре года японцы бесчинствовали на российской земле, сжигали целые деревни, пытали и убивали местное население, устраивали массовые по-

1908년에 벌써 «조선이주민의 퇴거», «간첩활동» 등에 대한 이야기가 떠돌고 있었다. 1908년 총독이 30년지나 연해주에서 고려인들을 대상으로 취하는 행위를 예언한 듯 싶다. 조선사람들이 일본사람을 싫어하지만 일본간첩 기지로 될 수 있다는 것이다.

일본의 위협은 실존하고 있었다. 일본은 1918년 대국연합(안타타)과 함께 연해주 및 극동 지방을 침략하였다. 일본군은 9만명이 상으로 되고 있었다. 4년간 일본군은 러시아 영토에서 각이한 집단적 만행을 저질르고 있었다. 극동지방의 자원을 자국으로 보내고 있었다. 1922년에 일본군은 퇴거 했지만 북부 사할린은 1925년까지 점령하고 있었다

1931년 9월부터 일본군은 선전포고없이 만주를 점령하고 소련극동국경선에까지 이르는 한반도에서 몽골까지의 엄청난 중국영토를 점령한다. 2천5백여 킬로미터



казательные расстрелы, а также в огромных количествах вывозили в Японию ресурсы с Дальнего Востока и Сибири. Японские войска тогда последними в 1922 году покинули российский Дальний Восток. А оккупированный северный Сахалин японцы удерживали до 1925 года.

С сентября 1931 года японские войска без объявления войны напали на Маньчжурию, в короткий срок захватили ее — огромную часть Китая, протянувшуюся от Кореи до Монголии и примыкавшую к дальневосточным границам СССР. Отныне вся сухопутная граница дальневосточной России протяженностью почти две с половиной тысячи километров соприкасалась с мощной и неприкрыто агрессивной империей, обладавшей на тот момент первоклассной армией. В те годы было совершенно не ясно, куда дальше устремится внешняя экспансия Японии — нельзя было исключать, что следующей целью станут дальневосточные земли СССР.

В конце 1931 года, под предлогом начала большой японскокитайской войны в Маньчжурии, советские власти полностью закрыли свои границы на Дальнем Востоке (оставалось открытым только морское сообщение). В 1936 году, когда Япония подписала с гитлеровской Германией антикоминтерновский пакт, став союзником нацистского режима, стало понятно, что новая война с Японией неизбежна. Отныне в Кремле рассматривали всю обстановку на Дальнем Востоке как предвоенную. Японское командование концентрацией войск у советской границы и многочисленными пограничными инцидентами подогревали уверенность Кремля в близкой большой войне с Японией.

7 июля 1937 года началось полномасштабное вторжение японской армии в Китай. Неслучайно многие историки в настоящее время именно

дату начала Японо-Китайской войны считают началом Второй мировой войны. Развязав полномасштабную войну с Китаем, Япония подтолкнула кремлевское руководство к окончательному решению о высылении корейцев из Приморья. Решение о переселении всех корейцев подальше от границы с Японией и Маньчжурией было принято советскими властями 21 августа 1937 года. **Так, в СССР российские корейцы стали первой жертвой начала второй мировой войны.**

Готовясь к неминуемой войне с Японией, советские власти в 1937 году тотально «зачистили» весь Дальний Восток от «желтой угрозы»: от японцев, китайцев, корейцев. В статье «Зачистка Дальнего Востока от азиатов» писатель, историк, Алексей Вольнец пишет: «В 1937 году СССР полностью зачистил регион от «желтой опасности», а затем убрал с карты Приморья все азиатские географические имена». Тогда был ликвидирован Посьетский корейский национальный район и переименован в Посьетский район, затем в Хасанский район. По-видимому, впервые в истории такая большая территория, **весь российский Дальний Восток был «зачищен» в 1937 году даже не по национальному, а по расовому признаку.** Так сурово советская власть понимала государственную безопасность. При этом, надо оценить по достоинству, воздать должное России, которая с 1905 года приняла более 170 000 корейцев, беженцев с оккупированной японцами Кореи, позволив им селиться в Приморье, арендовать земли, зарабатывать себе на пропитание, помогла тем самым выжить тысячам и тысячам корейских семей.

Итак, мы видим, что, начиная с 1905 года власти царской России, а затем советская власть, были озабочены отселением корейцев от границ с вражеской Японией. **По сути, из-за японцев российские корейцы были обречены на насильственное переселение из Приморья.** Вся цепь последующих исторических событий неминуемо подводило советские власти к этому реше-

ния. **Именно из-за японцев** в 1937 году началась Вторая мировая война. **Именно из-за японцев** в 1937 году началась Вторая мировая война. **Именно из-за японцев** в 1937 году началась Вторая мировая война.

1931년말 만주에서의 청일전쟁을 구실로 소련 당국은 극동지방 국경을 완전 폐쇄한다 (해상으로 만을 개방한다). 1936년 일본이 히틀러 독일과 협정을 체결하면서 나치독일의 동맹국임을 암시한다. 결과 일본과의 전쟁이 불가피하다는 것이 분명해진다. 극동지방은 전시전 상황으로 넘어간다. 일본은 국경선지역에서 도발사건을 일삼고 있었다.

1937년 7월 7일 일본군은 중국을 본격적으로 침공한다. 이것을 청일전쟁이라고 하지 말고 이것을 제2차대전의 시발점으로 보는 시점도 있다. 일본의 이런 침략정책은 크레믈리로 하여금 연해주 고려인들을 일본군이 인접한 국경선에서 멀리 떨어진 곳으로 강제이주시키 결정을 내린다. 이렇게 소련에서 러시아고려인들이 세계전시작의 첫 희생물로 되었다.

일본과의 불가피한 전쟁에 준비하면서 소련당국은 1937년에 극동지방에서 일본족, 조선족, 중국족 등 «황색 위협»을 일체 제거할 결정을 내린다. «아시아인들을 극동에서 청소하다»라는 책에서 알렉세이 월리네츠는 아래와 같이 쓰고 있다. «1937년 소련은 이 지역에서 «황색 위협»을 완전 없애고 연해주 지도에서 아시아인의 지명 모두를 삭제한다» 결과 포시에트조선민족구역을 하산구역으로 개칭한다. 사상최초로 1937년에 민족별 아니라 인종별로 영토를 청소한다. 이런 강경책으로 소련은 국가안보를 실시한다. 하긴 1905년부터 러시아는 일본강점하의 반도에서 17만명의 조선난민들을 받아드린 사실 역시 묵과할 정도가 아니다. 수천 조선 가족에 생존권을 주었던 것이다.

즉 1905년부터 시작하여 러시아제국당국, 다음 소련당국은 일본제국과의 인접지에서 고려인들을 이주시키려 하고 있었다. 바로 일본의 소행으로 러시아 고려인들이 연해주에서 강제이주되었다고 할 수 있다. 일본군국주의 강대국과의 본격적인 전쟁이라는 위협이 강제이주의 원인이었다고 할 수 있다.

1937년 소련고려인 강제추방과 관련된 출판물 다수는 이 사건을 «유혈 스탈린 체제»의 소행으로만 설명하고 있다. 이란 해석 역시 당연한 것이 아니다. 1937년 고려인 비극을 «스탈린체제»에로만 돌려서는 안된다. 그렇다. 스탈린과 소련당국은 1937년에 모든 고려인들을 강제추방하였다. 유혈적 처벌에 대한, 우선 조선지식인들에 대한 처벌은 죄감으로 되지 않을 수 없다. 그러나 그 비극의 뿌리는 일본이 조선을 강점한 1905년으로 거슬러 올라간다. 각자마다의 정찰 73년이 되는 1937년의 비극에 대한 책임을 지닌다. 1905년전에는 이주가 자발적이었다 김이나톨라 작가의 말을 빌면 이는 토지없는 둘째, 셋째아들들의 이주라고 할 수 있다. 조선전통에 따르면 부모의 땅은 만 아들만 받아드리고 있었다. 그리고 또한 러시아에서 농노제도가 철폐된것 역시 이주를 자극시켰다.

일본이 조선을 합병한 이래 일본강점을 인정하지 않는 수많은 사람들이 나라해방을 위한 투쟁에 나선다. 수많은 사람들이 중구과 러시아 땅에 넘어가 나라 독립투쟁을 계속한다. 이는 별도의 이야기이다.

그러나 이민의 주요 원인은 조선합병이래의 경제 상황이다. 1920년 여론 조

нию. Причина очевидна - угроза полномасштабной войны с сильной милитаристской Японией.

Необходимо отметить, что практически во всех публикациях и материалах, посвященных насильственному переселению советских корейцев 1937 году, говорится под тем или иным углом только о «кровавом сталинском режиме». Это неправильно, недопустимо корейскую трагедию 1937 года сваливать на один «сталинский режим». Да, Сталин и советская власть в 1937 году насильственно переселила всех корейцев. Несомненно их вина в кровавых расправах, прежде всего над корейской интеллигенцией, но корни этой трагедии российских корейцев тянутся с 1905 года, с японской оккупации Кореи. Каждый несет свою меру ответственности в трагическом финале 1937 года всей 73-х летней истории переселения и проживания корейцев на российском Дальнем Востоке. До 1905 года переселение было добровольным, это тот случай, о котором говорил писатель Ким Анатолий Андреевич - переселение вторых и третьих безземельных сыновей. По корейской традиции земля отца наследовалась только старшим сыном. К переселению в Россию благоприятствовало то, что в 1861 году в стране было отменено крепостное право.

После аннексии Кореи в стране появилось много граждан, не принявших японскую оккупацию, поднявшихся на борьбу за освобождение страны. Многие из них выехали в Китай и Россию и оттуда продолжили свою борьбу за освобождение Кореи. Это отдельная героическая история.

Но основная причина иммиграции и после аннексии Кореи носила экономический характер, что подтверждалось данными проведенных в 1920 году опросов, согласно которым 93,0 % корейских иммигрантов назвали причиной переселения в Китай (соответственно и в Россию) тяжелые экономические проблемы на родине, невозможность заработать дома средства на пропитание. Но изменилась природа экономических причин, а вместе с ним и характер переселения. Эмиграция из Кореи перестала быть добровольной.

Причина резкого роста эмиграции в целенаправленной колониальной политике японских властей, которые с самого начала настойчиво

стремились выселить с Корейского полуострова его коренных жителей, поощряя корейское переселение на территорию Китая и России, организовывая общества, предназначенные заниматься этим процессом, субсидируя

переселенцев деньгами, при этом они преследовали сразу несколько целей: во-первых, захват плодородных земель в Кореи и передача их в руки своих аграриев - японских латифундистов; вынудить корейских крестьян, оставшихся без земли, к эмиграции из страны для того, чтобы освободить место для японских земледельцев; во-вторых, подтолкнуть к эмиграции крестьянское население для того, чтобы использовать их в качестве форпоста для экспансии своего влияния в сопредельных странах. Не случайно сразу после аннексии Кореи японское правительство объявило, что все корейцы в Китае и России отныне являются подданными Японии; в-третьих, вынудить к эмиграции политически антияпонски настроенное население для того, чтобы снизить градус социального недовольства в оккупированной японцами Кореи.

Справедливо, что ряд южнокорейских исследователей настойчиво отстаивают тезис о насильственном характере эмиграции колониального периода, ссылаясь на стремление Японии вытеснить из Кореи его коренных жителей, чтобы освободить место для японских земледельцев.

В отдельные периоды пиковая численность японских войск на российской территории доходило до 90 тысяч солдат и офицеров.

Партизанская война, которую вели российские корейцы с 1919 по 1922 годы против японских оккупантов, вторгшихся на российскую землю, вместе с русскими партизанами и Красной Армией - это подвиг и российских корейцев. Это братство по оружию с русским народом при освобождении российского Дальнего Востока. Оно длилось долгих четыре года и закончилось Победой, изгнанием японцев с российской земли. Коре сарам - потомки тех ге-



саяе 따르면 이민들중 93%는 어려운 경제상 이유로 조국을 떠났다고 한다. 경제상 원인 성격자체가 변한다. 조선에서의 이민이 더는 자발적 성격을 띠지 않는다.

이민자자 수가 급증하는 원인은 일본 당국의 목적분명한 식민지 정책에 있다. 강점 초기부터 일본당국은 반도에서 토착민을 추방하려 하면서 중국 및 러시아에 대한 이민과정을 조직화 하고 있었다. 해당 조직까지 편성하면서 이민보조금까지 내주고 있었다. 어떤 목적을 추구했을까:

첫째는 한국의 비옥한 땅을 압류하고 일본 지주들에 그 땅을 넘겨 주는것이다. 땅없이 남은 조선인들을 나라에서 떠나게 하며 일본 농민들을 위한 토지를 마련해 주는것이다;

둘째는 농민인구를 이웃 나라에 이주시키고 그들을 이웃 나라에 대한 영향권을 확대할 전초기지를 꾸리려한다. 합병이래 일본당국은 중국및 러시아에 거주하는 조선인 모두는 일본 공민이라고 선언했다.

셋째는 정치적으로 항일기분을 가진 인사들로 하여금 나라에서 떠나게하는것이다. 그것으로 일본강점하의 조선에서 사회적 불만 강도를 낮추어 보려한것이다.

이런 차원에서 보면 한국연구사들이 주장하다싶이 식민지시의 이주는 강제이주였다고 할 수 있다. 일본은 원주민들을 추방하고 그 자리에 자국 농민들을 정착시키려 한것이다..

일정 시기 러시아 영토내에 일본 군대의 최대 수는 9 만 명에 까지 달했다.

1919-22년간 러시아 고려인들은 러시아 빨치산 및 붉은 군대화 함께 일본 강점군을 소멸하기 위한 유격전쟁을 벌렸는데 이는 러시아 고려인들의 위훈이라 해야겠다. 이는 러시아 극동지방을 해방하는데서 발휘한 두 민족간 무기를 잡은 형제적 친밀한 관계였다.

30년대 연해주의 급속한 경제 개발은 새로운 인력을 필요로 했다. 그러나 산업화가 한창일때 러시아 중앙지방에서의 노동력 이주는 아주 어려웠다. 때문에 수용소 인력을 덩원하기 시작한다. 1937년 현재로 징역 수는 7만명에 이르고 있었다. 이런 상황에도 불구하고 소련당국은 1937년에 연해주 위 고려인 17만2천명을 강제 이주시킨다.

1936-37년 5개년 계획이 성과를 거두고 있는것을 배경으로 공산당정치국은 2건의 결의를 발표한다: «소련에 간첩, 테로 및 파괴분자들의 침투를 방지할 조치에 대하여» 와 «반소련 요소들에 대하여» 이다. 즉 나라는 «대 테러»의 길에 나선다.

1936년 일본이 히틀러 독일과 협정을 체결했을때 새로운 세계전이 터질것이 분명해졌다. 전쟁이 막두하고 있는 이 시각 공산당정치국은 «소련에 간첩, 테로 및 파괴분자들의 침투를 방지할 조치에 대하여» 결의

роических российских корейцев.

В 30-е годы бурное экономическое развитие Приморского края требовало обеспечения новыми рабочими руками. Для этого государство организовало добровольное переселение на Дальний Восток рабочих и крестьян из центральных районов России, а также демобилизованных красноармейцев. Однако темпы форсированной индустриализации существенно превышали темпы роста свободных трудовых ресурсов края. Для восполнения потребности начал широко использоваться труд заключенных. К 1937 году численность заключенных здесь достигла 70 тыс. человек. Несмотря на такую нехватку рабочих рук, в 1937 году с Приморья советские власти насильственно выселяют всех корейцев, всего семьдесят две тысячи человек.

На фоне несомненных успехов первых пятилеток в 1936 и 1937 году выходят два постановления Политбюро ЦК ВКП(б): «О мерах, ограждающих СССР от проникновения шпионских, террористических и диверсионных элементов» и «Об антисоветских элементах». В стране начинается «Большой террор».

Когда в 1936 году Япония подписала с гитлеровской Германией антикоминтерновский пакт, стало понятно, что новая мировая война неизбежна. Чувствуя приближающиеся раскаты войны, 9 марта 1936-го года Политбюро ЦК ВКП(б) издало постановление «О мерах, ограждающих СССР от проникновения шпионских, террористических и диверсионных элементов». Власть серьезно озаботилась тем, чтобы изолировать страну, своих граждан от контактов с жителями иных государств. В СССР начались «зачистки» границ. Тогда же в 1936 году, начались серьезные перемены в отношении к корейскому населению в Приморье. В 1936 году советская пограничная охрана задержала 137 японских агентов. А когда Япония 7 июля 1937 года развязала полномасштабную войну с Китаем, Кремлевское руководство приняло решение о выселении корейцев из Приморья в Казахстан и Среднюю Азию. 21 августа 1937 г. СНК СССР и ЦК ВКП(б) принимает постановление «О выселении корейского населения из пограничных районов Дальневосточного края» с формулировкой: «В целях пресечения проникновения японского шпионажа в ДВК...».

Российские корейцы в 1937 году попали в эти безумные жернова истории. Корейцев насильственно переселили осенью 1937 года в самый разгар «Большого террора». Переселением корейцев занимался лично Нарком внутренних дел СССР Николай Ежов. Корейцы оказались в самом эпицентре «ежовщины». «Перед насильственным переселением корейцев органы НКВД провели масштабные репрессии среди корейцев, выделявшиеся даже на фоне всплеска репрессий 1937 года: были почти поголовно уничтожены выдвинувшиеся в послереволюционные годы руководители ВКП(б), практически все корейцы-краскомы (красные командиры), была уничтожена вся корейская секция Коминтерна и арестовано большинство корейцев, имевших высшее образование. Накануне переселения органами НКВД было арестовано около 2500 корейцев из числа подлежащих депортации». Чтобы понять эти слова «...репрессии среди корейцев, выделялись даже на фоне всплеска репрессий 1937 года...» проведем не сложные расчеты:

Все население СССР в 1937 году составляло 162,0 мил. человек, были арестованы в 1937-1938 годах более 1 600 000 человек, и из них приговорены к ВМН 680 тысяч человек, что составляет соответственно: 0,99% и 0,42% населения страны. Такие или аналогичные цифры приводятся во многих исторических материалах, посвященных репрессиям в СССР.

Корейское население в 1937 году составляло 172000 человек. Отправлены в ссылку все 172000 человек, к ВМН приговорено 2500 человек, что составляет соответственно: 100% и 1,45% населения корейцев в СССР. Это сравнение и эти расчеты могут назвать некорректным, но оно сделано исключительно, чтобы понять и осмыслить слова «...репрессии среди корейцев, выделялись даже на фоне всплеска репрессий 1937 года...». 2500 человек приговоренных к ВМН – это «небольшая» цифра для 1937 года в масштабах СССР. И поэтому она вводит в заблуждение. Но 2500 человек приговоренных к ВМН для отдельно взятого малочисленного народа – это очень много, это в **3,5 раз больше, чем в среднем по стране.**

Теперь слова «...репрессии среди корейцев, выделялись даже на фоне всплеска репрессий 1937

» будут понятны. Страна была готова к этому. Страна была готова к тому, чтобы корейцы оказались в эпицентре «ежовщины». Страна была готова к тому, чтобы корейцы оказались в эпицентре «Большого террора». Страна была готова к тому, чтобы корейцы оказались в эпицентре «Большого террора».

Россия корейцы в 1937 году попали в эти безумные жернова истории. Корейцев насильственно переселили осенью 1937 года в самый разгар «Большого террора». Переселением корейцев занимался лично Нарком внутренних дел СССР Николай Ежов. Корейцы оказались в самом эпицентре «ежовщины». «Перед насильственным переселением корейцев органы НКВД провели масштабные репрессии среди корейцев, выделявшиеся даже на фоне всплеска репрессий 1937 года: были почти поголовно уничтожены выдвинувшиеся в послереволюционные годы руководители ВКП(б), практически все корейцы-краскомы (красные командиры), была уничтожена вся корейская секция Коминтерна и арестовано большинство корейцев, имевших высшее образование. Накануне переселения органами НКВД было арестовано около 2500 корейцев из числа подлежащих депортации». Чтобы понять эти слова «...репрессии среди корейцев, выделялись даже на фоне всплеска репрессий 1937 года...» проведем не сложные расчеты:

Все население СССР в 1937 году составляло 162,0 мил. человек, были арестованы в 1937-1938 годах более 1 600 000 человек, и из них приговорены к ВМН 680 тысяч человек, что составляет соответственно: 0,99% и 0,42% населения страны. Такие или аналогичные цифры приводятся во многих исторических материалах, посвященных репрессиям в СССР.

Корейское население в 1937 году составляло 172000 человек. Отправлены в ссылку все 172000 человек, к ВМН приговорено 2500 человек, что составляет соответственно: 100% и 1,45% населения корейцев в СССР. Это сравнение и эти расчеты могут назвать некорректным, но оно сделано исключительно, чтобы понять и осмыслить слова «...репрессии среди корейцев, выделялись даже на фоне всплеска репрессий 1937 года...». 2500 человек приговоренных к ВМН – это «небольшая» цифра для 1937 года в масштабах СССР. И поэтому она вводит в заблуждение. Но 2500 человек приговоренных к ВМН для отдельно взятого малочисленного народа – это очень много, это в **3,5 раз больше, чем в среднем по стране.**

Теперь слова «...репрессии среди корейцев, выделялись даже на фоне всплеска репрессий 1937 года...» будут понятны. Страна была готова к этому. Страна была готова к тому, чтобы корейцы оказались в эпицентре «ежовщины». Страна была готова к тому, чтобы корейцы оказались в эпицентре «Большого террора».

Россия корейцы в 1937 году попали в эти безумные жернова истории. Корейцев насильственно переселили осенью 1937 года в самый разгар «Большого террора». Переселением корейцев занимался лично Нарком внутренних дел СССР Николай Ежов. Корейцы оказались в самом эпицентре «ежовщины». «Перед насильственным переселением корейцев органы НКВД провели масштабные репрессии среди корейцев, выделявшиеся даже на фоне всплеска репрессий 1937 года: были почти поголовно уничтожены выдвинувшиеся в послереволюционные годы руководители ВКП(б), практически все корейцы-краскомы (красные командиры), была уничтожена вся корейская секция Коминтерна и арестовано большинство корейцев, имевших высшее образование. Накануне переселения органами НКВД было арестовано около 2500 корейцев из числа подлежащих депортации». Чтобы понять эти слова «...репрессии среди корейцев, выделялись даже на фоне всплеска репрессий 1937 года...» проведем не сложные расчеты:

Все население СССР в 1937 году составляло 162,0 мил. человек, были арестованы в 1937-1938 годах более 1 600 000 человек, и из них приговорены к ВМН 680 тысяч человек, что составляет соответственно: 0,99% и 0,42% населения страны. Такие или аналогичные цифры приводятся во многих исторических материалах, посвященных репрессиям в СССР.

Корейское население в 1937 году составляло 172000 человек. Отправлены в ссылку все 172000 человек, к ВМН приговорено 2500 человек, что составляет соответственно: 100% и 1,45% населения корейцев в СССР. Это сравнение и эти расчеты могут назвать некорректным, но оно сделано исключительно, чтобы понять и осмыслить слова «...репрессии среди корейцев, выделялись даже на фоне всплеска репрессий 1937 года...». 2500 человек приговоренных к ВМН – это «небольшая» цифра для 1937 года в масштабах СССР. И поэтому она вводит в заблуждение. Но 2500 человек приговоренных к ВМН для отдельно взятого малочисленного народа – это очень много, это в **3,5 раз больше, чем в среднем по стране.**



года...» наполняются смыслом. **Безмерных 7000 убиенных «как японский шпион», одновременно с поголовным насильственным выселением в товарных вагонах под конвоем в неведомую даль - приходишь к пониманию всей меры того УЖАСА, которую испытывали наши предки в 1937 году!**

Корейцы в СССР пострадали из-за Японии, чьей провинцией стала Корея, лишившись независимости в 1910 году. В середине 30-х годов десятки тысяч корейцев на Дальнем Востоке, в числе которых были политические эмигранты и бывшие партизаны, продолжали жить без устойчивого юридического и социально-экономического статуса, часто не имея даже документов. Они годами жили и трудились на территории советского Приморья, как «гость-работники», так и не получив гражданства СССР, не имея советских паспортов, фактически были лицами без гражданства, хотя юридически они считались подданными Японии или Маньчжоу-го.

На момент выселения корейцев из Приморья в Казахстан и Среднюю Азию осенью 1937 года десятки тысяч корейцев не имели советского гражданства, многие были не учтены и проживали в СССР нелегально. С этим явлением вплотную столкнулся всесильный в те годы нарком НКВД СССР, организовывая выселение корейцев с Приморья. Но тогда на фоне военной угрозы, исходящей от милитаристской Японии и на гребне шпионской истерии 1937 года, по предложению Н. Ежова правительство СССР принимает политическое решение выселить с Дальнего Востока поголовно всех корейцев. Так многочисленные корейцы, не граждане СССР, попали в «капкан», который тут же захлопнулся. Строго говоря, советское правительство в

1937 году должно было переселить вглубь страны только корейцев с паспортами СССР, а остальную часть корейцев, не граждан СССР, депортировать обратно в Корею, ведь граница рядом. Но в 1937 году советское руководство не могло себе это позволить. Это могло спровоцировать конфликт с сильной милитаристской Японией, которая накануне в июле 1937 года приступила к захвату Китая. Да и Японии на то время не нужен был второй фронт, она приступила к военному захвату и колонизации всего Китая, намереваясь затем уже на базе ее ресурсов, колонизировать всю Азию. Поэтому они, оба государства ограничились нотами протеста. Япония выразила протест по поводу переселения корейцев, основанием для протеста стало то, что все корейцы рассматривались ею как подданные японского императора. Советское правительство, отклонив этот протест, заявило, что все переселяемые корейцы являются советскими гражданами. Очевидно, это два взаимоисключающих заявления.

Так кто прав в этом споре? Чьи граждане в 1937 году были насильственно переселены из Приморья? Сколько среди них было выселено граждан СССР, а сколько «подданных» Японии? Насильственно переселено в Среднюю Азию и Казахстан поголовно все корейское население Приморья и Дальнего Востока, а также корейцы северного Сахалина. Кто были эти 172 000 человек? Из всех насильственно переселенных в 1937 году из Дальнего Востока в Среднюю Азию и Казахстан, более 60% не были гражданами СССР, были лицами без гражданства, номинально подданными Японии. Они, оказавшись пешкой в руках милитаристской Японии и большевистской России, подверглись двойному насилию. Сначала милитаристской

заярой и банальной. 서로 상이한 주장이었다.

연해주에서 1937년에 강제 추방된 고려인들이 어느 나라 국민이였는가? 그중 몇명이 소련국적소지자였고 몇명이 일본 «국민»이였는가? 연해주, 극동지방의 고려인 전체가 강제 이주되었다. 그럼 그들은 누구였던가? 그들중 60% 이상은 무국적자로서 명목상 일본 국민으로 취급되고 있었다. 이들은 군국주의 일본과 볼셰비키 러시아 사이에서 2중 탄압을 받고 있었다. 처음 일본이 1910년 조선을 강점하고 원주민들을 강제로 퇴거시켰는가하면 다음 스탈린체제가 1937년에 고려인 모두를 중앙아시아로 이민시킨다. 당시 왜 소련정부가 이들 모두가 소련 국적소지자라고 일본에 성명했을까?

1907년 헤이그 회의가 채택한 국제인도법 기준의 전쟁법 및 관습에 따라 전쟁시 적국의 시민들에 대한 특별한 절차가 적용될 수 있다. 그들을 억류하거나 강제적으로 이주시킬 수 있다. 또한 전쟁포고 기준도 있다. 적국 나라시민들을 전쟁포고 이래에야만 억류하거나 강제 이주시킬 수 있다. 전쟁포고없이 불가한 행위이다. 강제 이주된 사람들 중 60%이상이 소련 공민이 아니었고 명목상 일본 국민이었다면 이것을 국제범죄로 취급할 수 있다. 당시 소련과 일본은 전쟁상태가 아니었다. 때문에 소련 당국은 고려인 이주자 모두가 소련시민들이라고 일본에 성명한다. 자국시민에 대한 이주는 국제법 밖에 있다. 1937년 소련주재 일본대사관은 항의각서를 발송하면서 «일본법에 준하여 일본시민으로 되는 모든 고려인들을 되돌려 올것을 요구한다. 이것 역시 무리한 요구였다. 국적 문제는 정착국의 국내법에 의해 규정된다. 당시 두 나라는 국제적 추문을 피하려 하면서 형식상 서로 상이한 항의 각서 교환으로만 그치고 있었다. 고려인은 지정학적 게임에서 무용자물 역할만을 하고있었다.

1937년 소련 고려인들은 일본과의 전쟁에서 적국의 동족으로 취급되어 강제이주된다. 1910년이래 조선은 독립을 상실하고 일본의 현 하나로 취급되고 있었기 때문이다. 1945년 7월 2일 소련이 일본과의 전쟁에 착수하면서 중앙아시아와 카자흐탄에 정착한 고려인들을 엄격히 감시할것을 지시하면서 자유 이동권마저 박탈한다. 소련 국적의 독일인들도 파쇼독일의 반인간적 이데올로기로 하여 불공정하게 박해대상으로 되고 있었다. 미국의 일본인들도 그 이유로 고통을 받고 있었다.

그러나 조선의 군국주의나 파시즘은 없었다. 그럼 그 어떤 이유로 소련 고려인들이 고통을 받았는가? 일본의 군국주의로 무죄 해를 입을 민족은 고려인들이다. 바로 이것이 고려인 비극의 일본 근원이라 해야겠다. 1905년 조선이 독립을 상실한것으로 1937년에 소련 고려인들이 탄압되고 강제추방되었다. 그 어떤 인연도 없는 반인간적 일본 군국주의로하여 고려인들이 상기 고통을 받게 된것이다.

파쇼독일과 군국주의 일본은 모스크바 근교의 전투에서 참패당하기 시작한다. 동경은 독일의 결정적 전승에 대한 소식을 기다리고 있었다. 모스크바 근교전투에서의 소련 전승은 독일과 일본간의 동맹협약을 무효로 했다. 소련은 2 전선의 전쟁을 회피하였다. 동방전선에 일정 군부대를 두고 있는 것만큼 일본은 소련침공을 시도하지 못했다.

독일 출신의 경찰병 리하르트 조르게와

Японией, оккупировавшей Корею в 1910 году, насильственно выдавливавшей с Кореи его коренных жителей, затем сталинского режима, насильственно переселившего в 1937 году корейцев в Среднюю Азию и Казахстан. Почему же тогда Советское правительство заявило Японии, что все переселяемые корейцы являются советскими гражданами?

По Гаагской конвенции 1907 года о законах и обычаях войны, включённые в комплекс норм международного гуманитарного права к гражданам страны-противника в войне может быть применен специальный режим; они могут быть интернированы или принудительно поселены. В международном праве существует норма об объявлении войны. Интернировать, принудительно переселять гражданское население страны-противника можно только после объявления войны и в состоянии войны, но это нельзя делать вне состояния объявленной войны. Если более 60% из 172 000 человек, насильственно переселённых в 1937 году Советским Союзом из Дальнего Востока в Среднюю Азию и Казахстан, не были гражданами СССР, а были номинально поданными Японии, то это можно квалифицировать как международное преступление. На то время между СССР и Японией не было объявленной войны. Поэтому советская власть заявила Японии, что все переселяемые корейцы являются советскими гражданами. Действия со своими гражданами не попадают под действие этих международных конвенций. Японское Посольство в СССР в 1937 году подало ноту протеста с требованием «...вернуть корейцев, так как даже имеющие советское гражданство корейцы по внутреннему японскому закону

являются гражданами Японии...». Это требование неправомерно, по отношению к корейцам, гражданам СССР, так как по международному праву, допускавшей при столкновении различных систем определения гражданства превалярующее значение имеет законодательство того государства, на территории которого находится в данное время лицо, чье гражданство является предметом спора. Общим странам на то время не нужен был международный скандал. Поэтому они обе ограничились формальными взаимоисключающими нотами протеста. Корейцам вновь показали, что они лишь пешки в чужой геополитической игре.

Корейцев в СССР насильственно переселили в 1937 году, как соплеменников страны-противника в войне Японии, ведь Корея после 1910 года, потеряв независимость, стала одной из провинций Японии. Этот факт подтверждает то, что 2 июля 1945 года, во время подготовки СССР к войне с Японией, нарком внутренних дел СССР Лаврентий Берия издал приказ, согласно которому все переселённые корейцы в Средней Азии и Казахстане были взяты под жесткий надзор комендатур на строгий учёт по новому более жесткому статусу спецпереселенцев, предусматривающее резкое ограничение прав передвижения, аннулировав статус административно высланных.

Немцы, граждане СССР, несправедливо пострадали за человеконенавистническую идеологию германского фашизма. Японцы, граждане США и не граждане, несправедливо пострадали за человеконенавистническую идеологию японского милитаризма.

Нет и никогда не было корейского ни фашизма, ни милитаризма.

조선출신 경찰병 김 로만이 파쇼독일과 군국주의 일본 타파에서 현저한 기여를 하였다.

독일 항복 이후 3개월지나 소련이 1945년 2월 11일 크림회의 결과 미국과 영국과의 동맹하에 일본에 전쟁을 포고한다. 미국과 영국은 소련의 붉은 군대만이 대륙 위 일본군을 완패할 수 있다는 것을 자각하고 있었다. 소련이 전쟁에 참여할 때만이 일본이 완전 패승할것임을 알고 있었다.

1945년 8월 15일 일본 황제 히로히토는 국민을 향한 연설에서 소련의 참전이 일본 항복을 초래했다고 자인한다. 소련이 우리를 반대해 참전하는것 만큼 저항을 계속하는것은 일본제국의 종말을 의미할 뿐이라고 선언하면서 일본 제국체도의 유지 조건하에서 미국과 영국에 항복하기로 결정한다. 8월 19일 일본의 광동군 참모장은 소련군 지도부의 모든 요구조건을 수락하면서 항복한다. 148명의 일본 장성, 59만4천명의 장교및 사병들이 포로된다. 4천 여건의 무기, 600대의 탱크, 860대의 항공기가 압수된다.

아쉽지만 한국의 많은 사람들은 소련이 일본군국주의 타파에서 결정적 역할을 한 사실을 모르고 있다. 노어권 고려인들에 있어서 이 전승은 아주 중요하다. 일본의 압박에서 학수 고대하던 자유가 소련에 의해 주어진 사실을 자랑한다. 소련의 고려인들도 후방에서 전승을 앞당기기위한 노력을 아끼지 않고 있었다.

이 전승은 고려사람들을 일정하게 «진정»시켰다. 37년도가 보복되었다. 우리 모든 고통의 근원이 몰락되었다. 80여년전 소련당국이 고려인들을 연해주에서 추방했다. 그러나 주요 원인은 동아시아에서의 군국주의 일본의 침략적 군사 출전에 있다고 해야겠다.

소련은 5월9일의 전승절 뿐아니라 9월 3일 일본에 대한 전승절도 기념하고 있었다. 러시아 고려인들은 9월3일을 다시 일본에 대한 승리의 날로 공식 기념할것을 국가두마에 제안하고 있다.

1945년 2월 11일 크림 회의에서 소련과 미국, 영국 3개 국가 반히틀러 연합 지도자들은 일본을 반대하는 소련의 참전문제만이 합의본것이야 아니다. 더불어 전후 세계질서 확립에 관한 결정도 내렸다. 동맹국들사이의 영향영역 경계선도 내다보고 있었다. 국가수반들은 서로 양보하면서 모든 문제를 합의 보았다. 결과 세계정치지도는 영토상 본격적인 변경을 본다. 독일을 강점 구역으로 분할한다.

극동지방운명도 원칙적인 해결을 본다. 일본과의 참전으로 소련은 1905년 러일전쟁에서 빼앗겼던 쿠릴열도와 남부 사할린을 반환한다. 일본 귀속이던 한반도도 3.8선 영향권으로 분할된다. 하긴 영향권이 아니라 실제로 나라를 2개로 나누었다. 일본은 남부 사할린, 쿠릴열도, 조선에서 몰려서면서 자국국민을 귀국시켰지만 일본은 제2차대전 결과 분산되지 않았다. 일본강점하에 있던 반도가 분할된것으로 오히려 조선이 형벌을 받은 셈이다. 조선의 비극뿌리는 일본에 있다. 1905년에 독립을 상실했고 제2차대전 결과 나라가 2개로 나누워졌다.

알타에서 발생한 양극세계, 유럽의 동서분할은 1980년대말까지 제2차대전의 결과로 40여년 지속되어 왔다. 그러나 대전결과로서의 반도 분할은 아직 계속되어 오는데 이는 배탈거리 각자의 참된 비극이라 하지 않을 수 없다.





Тогда за что пострадали корейцы в СССР? Единственная нация в СССР, безвинно и поголовно пострадавшая за японский милитаризм – это корейцы. Вот японские корни корейской трагедии - потеря независимости в 1905 году Кореей, обернулось для корейцев в СССР в 1937 году репрессиями и насильственным переселением. Чудовищная несправедливость! **Мы, корейцы СССР, несправедливо и жестоко пострадали за то, к чему мы не имеем никакого отношения, к человеконенавистнической идеологии японского милитаризма**

Неминуемый крах фашистской Германии и милитаристской Японии был заложен под Москвой. Токио ждало сообщения о «решающей победе» Германии, надеясь, что СССР «уподобится спелой хурме, готовой упасть на землю». Нет, не дождалась. **Победа под Москвой - окончательно развалила пакт, союз между Германией и Японией. Советский Союз избежал войны на два фронта. Советское командование, восполнив местными новобранцами выбывшие войска на восточном фронте, в дальнейшем проявило твердую выдержку, даже в самые тяжелые периоды битв с гитлеровскими захватчиками, продолжали держать на восточном фронте достаточные силы против японцев, не позволив японцам решиться на нападение на СССР. В итоге СССР с союзниками разгромили немецкие и японские войска поодиночке.**

Так два советских разведчика, немец Рихард Зорге и кореец Роман Ким оказались волей судеб в самом эпицентре ключевых событий Второй мировой войны, внесли свою неоценимую лепту в предстоящий разгром фашистской Гер-

мании и милитаристской Японии.

Решение о том, что через три месяца после капитуляции Германии и окончания войны в Европе Советский Союз вступит в войну против Японии, было принято руководителями трех Великих Держав - Советского Союза, США и Великобритании – на Крымской конференции 11 февраля 1945 года. На конференции Рузвельт и Черчилль настойчиво требовали скорейшего вступления СССР в войну с Японией. Они признавали, что только Красная Армия способна нанести поражение наземным силам японских милитаристов. **Они исходили из того, что именно вступление СССР в войну окончательно убедит Японию в неизбежности ее полного разгрома.**

Император Японии Хирохито 15 августа 1945 г. в своем обращении к нации в качестве основной причины капитуляции назвал вступление в войну Советского Союза, он сказал: **«Теперь, когда в войну против нас вступил и Советский Союз, продолжать сопротивление... означает поставить под угрозу саму**

основу существования нашей Империи». Японией было принято решение сдаться англичанам и американцам, выставив в качестве условия сохранения императорского строя управления Японией. 19 августа начальник штаба Квантунской армии принял все условия капитуляции, предъявленные советским военным командованием. **В плен советским войскам сдались 148 японских генералов, 594 тыс. офицеров и солдат. Советскими войсками были захвачены у японцев около 4000 орудий, 600 танков, 860 самолетов.**

К сожалению, многие в Республике Корея не знают об этом важном, решающем вкладе СССР в победу над японским милитаризмом. Эта победа очень важна для нас, русскоязычных корейцев. Эта победа наполняет нас гордостью, что **наша страна силой своего оружия и доблестью солдат помогла Корее обрести долгожданную свободу от японского ига.** Советские корейцы на трудовом фронте отдавали все свои силы, приближая эту победу.

Эта Победа дает нам, «коре сарам», некое «успокоение», что мы отомщены за 37-й год – пал источник наших бед. Более 80 лет назад советские власти выселили корейцев из Приморья, но реальной причиной этого были захватнические планы, провокационные действия и агрессивная военная компания милитаристской Японии в Восточной Азии.

В Советском Союзе наряду с Днем Победы 9 мая, отмечали 3 сентября, как праздничный день, как День победы над Японией. Российские корейцы поддерживают внесенную в Государственную думу Российской Федерации законопроект о праздновании в России 3



сентября - Дня победы над милитаристской Японией, восстановление праздника 3 сентября как «Дня воинской славы» и включение его вновь в Федеральный закон Российской Федерации «О днях воинской славы и памятных датах России».

На Крымской конференции 11 февраля 1945 года лидеров трёх стран антигитлеровской коалиции - СССР, США и Великобритании, кроме решения о вступлении Советского Союза в войну против Японии, принимались основные решения, посвящённые установлению послевоенного мирового порядка, о будущем разделе мира между странами-победительницами, обозначены демаркационные линии между сферами влияния союзников. В этом вопросе Рузвельт, Черчилль и Сталин, пойдя на взаимные уступки, пришли к соглашению практически по всем пунктам. В результате конфигурация политической карты мира претерпела существенные территориальные изменения. Было принято принципиальное решение об оккупации и разделе Германии на оккупационные зоны. Это решение предопределило раскол страны на долгие десятилетия.

Отдельным документом была принципиально решена судьба Дальнего Востока. В обмен на вступление

в войну с Японией через 3 месяца после окончания войны в Европе, СССР получал Курильские острова и Южный Сахалин, потерянные еще в русско-японской войне 1905 года. Этот документ установил границы возможного продвижения советских Вооруженных Сил на Дальнем Востоке, определив тем самым раздел Японии на зоны влияния союзников. По этому документу Корейский полуостров, входящий в состав Японии, был разделен по 38 параллели. Союзники делили Японию, как Германию, на сферы влияния, а оказалось, что поделили Корею. Япония, как ящерица хвост, сбросив Южный Сахалин, Курильские острова, Корею, вывезя с этих территорий

всех своих граждан, оказалась не поделенной, ненаказанной разделением страны по итогам Второй мировой войны. Наказанной разделением страны оказалась на то время оккупированная Японией Корея.

Таковы японские корни корейской трагедии - потеря независимости в 1905 году, обернулось для Кореи разделением страны по итогам Второй мировой войны. Созданный в Ялте биполярный мир и раздел Европы на Восток и Запад сохранились более чем на 40 лет, до конца 1980-х годов. А разделение Кореи, как итог Второй мировой войны, продолжается до сих пор и это настоящая трагедия для каждого корейца.





КОРЕЙЦЫ: ОТ КРЫМА ДО КАМЧАТКИ

크림반도에서 캄차카 까지 흩어져 사는 고려인

Н.Ф. Бугай

д.и.н., профессор

В год 155-летия добровольного переселения корейцев в Россию, даже в неполном объёме, представляя картину современной жизни потомков Страны Утренней Свежести, можно проследить очень сложную, непростую их судьбу и достижения. Ныне они проживают на всем пространстве России от Крыма до Камчатки.

Крым

Территория Крымского полуострова была всегда многонациональной по своему составу населения. В этом плане представляет интерес появление в качестве самостоятельной составляющей в Крыму общности корейцев.

Первым источником являются материалы Всесоюзных и Всероссийских переписей населения. Данные их свидетельствуют о том, что с Крымом вначале свою судьбу связали только 13 корейцев, которые и были зафиксированы в материалах Всесоюзной переписи населения 1926 года. Затем численность корейцев в структуре населения Крыма претерпевала изменения. По сведениям переписи населения 1979 г., насчитывалось корейцев 1535 человек, в 1989-м – 2423 чел. и в новых условиях, в декабре 2001 г., в Автономной Республике Крым насчитывалось 2870 корейцев. На 2007 г. корейцев числилось около 4000 тыс. человек. По данным П. Волкова, на первую половину второго десятилетия XXI века, - около 5 тыс. человек. Судя по всему, количественные сведения весьма условны. Так, Владимир Ким, полагает, что в республике числится коло 5 тыс. корейцев на 2015 г.

Конститутивный фактор развития корейского движения в Республике Крым связан с первой половиной 1990-х годов. В связи с тем, что к этому времени корейское население составляло около 1800 человек, отличавшихся высоким уровнем социальной этнической мобильности, необходимо было институционализировать в национальной политике это направление.

Постепенно формировалась и система корейских ячеек на местах, т.е. там, где расселение корейцев было компактным. Первоначально она объединяла 15 низовых ячеек. Корейцы проживали в Джанкое, Севастополе, Симферополе, а также в таких районах как Джанкойский, Краснопереконский, Севастопольский, Сакский, Советский, Симферопольский. Сеть их расширялась и возросла численно до 23 ассоциаций.

9 марта 1995 г. состоялась регистрация Крымской ассоциации корейцев - «Корё». Председателем ассоциации корейцев был избран Владимир Алексеевич Ким, который по сей день возглавляет общину крымских корейцев. Спустя три года после регистрации республиканская ассоциация корейцев Крыма уже строила свою работу на базе своеобразной программы национального возрождения корейцев. Следует отметить, что некоторые из общественных корейских объединений проводили большую просветительскую работу, зарекомендовали себя как в рамках республики, так и города, района. Они по-прежнему пользуются признанием и уважением со стороны населения, и не только корейцев.

Богатый опыт работы был накоплен Ассоциацией корейцев г. Евпатория (рук. Флорида Кан). В городе проживает 120 корейских семей, однако, они сплочены и организованы, хотя общественное объединение «Кореана» юридически значится только с 2005 г.

На начало 2000 г. в Крыму насчитывалось 2877 корейцев. Ассоциация корейцев Крыма «Корё» выступала как сплоченная общность. Она имела свои первичные ячейки в городах (Севастополь, Феодосия, Ялта, Краснопереконск и др.), так и в 7 административных районах республики.

Во второй половине 2010-х годов заметно оживляется просветительская работа корейцев Крыма. Известность и признание получает в республике творческий коллектив – художественный ансамбль

조선인들의 러시아 이주 155년이 되는 오늘 이른바 고려인들은 크림반도에서 캄차카에 이르기 까지 러시아 전역에 흩어져 살고 있다.

Крым 반도

Крым반도는 다민족으로 특징이다. 이런 크림에서의 고려인 공동체를 살펴 본다. 1926년 인구 조사에 따르면 13명의 조선인들이 있었을 뿐이다. 1979년 현재 1535명으로 1989년- 2423명, 2001년-2870명, 2007년-약 4000명으로 늘어난다. 2015년 현재로 약 5000명으로 추정된다.

크림에서의 고려인 운동은 1990년대 초에 시작되는데 민족성 차원에서의 체계화를 지향한다. 고려인들이 집중되어 있는 지방들에서 공동체가 형성된다. 결과 23개의 고려인 연합체가 나타난다. 1995년 3월 9일 김블라디미르를 회장으로 하는 «고려인 «협회가 등록된다. 교육 계몽사업에 몰두하는 조직이다. 고려인 공동체는 고려인들 뿐 아니라 여타 지방 민족들의 존경을 받고 있다.

특히 120 고려인 가구의 예브파트ория 고려인 협회경험이 풍부하다

2000년초 현재로 크림반도에 2877명의 고려인들이 정착하고 있었고 7개 도시들에 초급단체를 두고 있었다. 2010년 하반기에 «네쥬노스티-다정함» 예술 집단이 나오는데 이 지방의 모든 행사들에 참여하고 있다. 1998년부터 연례로 «한국문화의 날»이 진행된다.

반도의 고려인들 모두는 스포츠에 몰두되어 있다 해도 과언이 아닐것이다. 그들 중 많은 선수들이 세계적으로도 알려져 있다. 특히 태권도는 여타 민족의 관심도 불러 이르고 있다.

2014년 크림반도가 러시아에 회귀되면서 제민족 재생에 대한 지원이 강화된다. 이들 공동체는 러시아의 여타 지역, 그리고 우즈베키스탄 및 카자흐스탄의 공동체와의 연계를 강화 하고 있다. 제 2차대전전 고려인들은 우즈베키스탄, 카자흐스탄에만 집중되어 있는것이 아니다. 스탈린그라드 주에 3천여명, 야쿠츠크 공화국에 800명, 몰로토프 주에 455명, 이르쿠츠크에 122명, 스페르들로브스크에 135명이 있는것으로 알려져있다, 고려인들은 군무대상에서 제외되고 있었다. 때문에 구국전쟁시 그들 고려인은 주로 후방 노동부대에 동원되고 있었다. 예를들어 1943년에 동원모집된 7765명의 고려인들중 5135명은 모스크바근교 툴라의 탄광에서 일하게 되었다. 2622명은 카자흐탄 그리고 타쉬켄트 주 베고와타 구역에서 근무해야 했다. 배은건 역사학자에 따르면 그들 모두는 수용소 생활을 당했다고 할 수 도 있다.

1945년에 툴라주에 1027명이 정착했다. 내무부는 글르 모두랄 옛 정착지인 카자흐스탄과 우즈베키스탄으로 다시 추방하기로 결정한다. 코미 자치주 경우 형사범죄인들의 처벌지역으로 알려져 있었다. 이 지역에 13 807명의 독일계, 조선계, 벨가리아계 노동력이 동원되

«Нежность» (руководитель - Ислам Камалов, Краснопереконск). В последующем ансамбль становится непременным участником всех торжеств республиканского масштаба.

С 1998 г. традиционными становятся «Дни корейской культуры в Крыму», включавшие широкую трансляцию корейской культуры – концерты коллективов художественной самодеятельности, конкурсы, в том числе и конкурс «Мини-мисс - кореянка». Мероприятия направлены на взаимодействие культур народов, их сохранение, взаимообогащение и приумножение.

Вряд ли можно встретить корейца в Крыму, который не занимался бы спортом. Именно многие из корейцев-спортсменов приобрели мировую известность. И у корейцев Крыма получило признание национальный корейский вид спорта таэквондо. Молодежь обучается технике корейского единоборства таэквондо, им увлекаются и представители молодежи других этнических общностей.

Весна 2014 г. явилась поворотным не только в судьбах всех народов Республики Крым, но и в жизни этнических общностей ее населяющих. 18 марта 2014 г. был подписан Договор о приеме Республики Крым в состав Российской Федерации. В этот период было ощущалось заметно усиление этнической мобильности. Указом Президента Российской Федерации В.В. Путина «О мерах по реабилитации армянского, болгарского, греческого, крымско-татарского и немецкого народов и государственной поддержке их возрождения и развития» от 21 апреля 2014 г. № 268 был определен целый комплекс мер.

В Перечне Крымской Республики значится 175 этнических общностей. 84% «крымчан», включая корейцев, назвали русский родным языком, а в целом им владеют 99,8% населения полуострова.

Община корейцев Крыма ищет возможности расширения контактов с соседними субъектами, в частности Краснодарским краем и Ростовской областью. Таким образом, крымские корейские общественные объединения представляют собой консолидированные сообщества, способные решать многие вопросы общественно-политической жизни, заботиться о состоянии дел в воспитании молодежи, культурно-просветительской работе граждан. Они, как и обще-

ственные объединения корейцев, в других субъектах Российской Федерации, выполняют почетную миссию по установлению и поддержке контактов с аналогичными организациями за рубежом, вносят заметный вклад в развитие прочных контактов во имя мира и дружества. Усилия общественных организации корейцев направлены на упрочение мира и гражданского согласия. Для реализации этих приоритетных направлений у крымских корейских объединений, как показал состоявшийся в Симферополе в 1917 5-й съезд Общероссийского объединения корейцев (ООК), имеются все возможности. Не только в Узбекистане и Казахстане.

Теперь только известно, что корейцы перед войной 1941 – 1945 годов проживали не только в Узбекской и Казахской ССР, но и в Сталинградской области (до 3000 человек), Якутской АССР (800 чел.), в Молотовской области (455 чел.), Иркутской обл. (122 чел.), в Свердловской обл. (135 чел.). И, как читаем в справке НКВД СССР под грифом «секретно», «за время войны (1941–1945 гг. – Н.Б.) больших передвижений корейцев не произошло».

Корейцы не призывались на действительную воинскую службу. Поэтому уже в первой половине 1940-х годов, начиная с 1943 г., корейцев все чаще и чаще стали призывать (проводить мобилизацию) в рабочие батальоны наряду с так называемым «тыловым ополчением» (лица, лишённые права защищать страну с оружием в руках). Правда, не являлся секретом тот факт, что среди советских корейцев имелся средний и высший командный состав, служивший до 1937 г. в Красной армии. Теперь же в новых условиях (первая половина 1940-х годов) эти кадры находились на гражданской работе и постепенно дисквалифицировались.

В марте 1943 г. были мобилизованы и направлены в рабочие колонны, в частности, в угольную промышленность 7765 граждан корейской национальности, из которых 5135 были заняты в Подмосковном угольном бассейне (Тульская область).

Труд 2622 мобилизованных корейцев использовался на территории Казахской ССР и в районе Беговата Ташкентской области Узбекской ССР, другие промышленные предприятия, а также в коммунальную сферу. Историк Бэ Ын Гиенг совершенно

не было. Они, как и обще-

고려인 빨치산 (유격대원).

고려인 다수는 불교계 및 정교계 출신들이었다. 정교계 출신 고려인들은 1914년에 지원군으로 참전하려 했다. 이는 애국심의 발현이었다. «정교를 받아드린 고려인들은 생명을 아끼지 않고 그들이 좋아하는 러시아 수호자 대렬에 들어선다.»고 성직자가 말한바 있다.

러시아인,우쿠라이나인, 고려인들로 형성된 박 I.D. 지휘하의 수천지 빨치산 부대원 275명은 아무르주, 연해주에서 싸웠고 최 허립과 김 하전 지휘하의 수이폰스크 부대원 60명은 여타 지역에서 투쟁을 벌



리고 있었다. 포시에트지역에서는 김경천 지휘하의 유격대가 있었다. 영웅들 중 이 호구를 지적하고 싶다. 그는 1909년 민족해방운동의 창시자 한명으로 중국 동북아 지역에서 계속 항일운동을 벌였고 1919년 3.1운동에 적극 참가했다. 약 1만명의 연해주 고려인계 빨치산 대원들이 있는것으로 추정된다. 1921년 이르쿠츠크에서 최 진동을 수반으로 하는 통합 고려인 빨치산 부대 위원회가 결성된다. 총 지휘관으로 홍 범도가 추대된다. 그들 모두는 소비에트정권에 매혹되어 있었다. 내전시 그리고 외세침략시 7천여명의 고려인들이 투쟁에 나서고 있었다. 볼고그라드주 경우 2006년 현재로 약 2만명의 고려인이 있었다.

2006년에 한국 목사 이 형근이 불가 강유역 고려인 주민 474명을 대상으로 사회여론을 조사한바 있다. 건설공에서 음악가등 직업 구성 역시 다양함을 알게된다

1937년 8월21일자 공산당 정치국 결정은 «극동에대한 일본의 간첩활동을 방지하기 위해 아래와 같은 조치를 취한다: 극동지방 국경인접 지역의 고려인 모두를 카자흐스탄 남쪽의 아랄해 연안과 발하쉬, 그리고 우즈베키스탄으로 이주 시킨다» 고려인 이주민을 아스트라한주에 배치하는 문제는 일정한 난관이 있었다. 카자흐탄 서부의 구리예브스크의 어업 협동조합들의 지배인들인 박 세르게이, 그리고 황 승관은 1937년 2월 14일 아스트라한 주로 이주시켜 줄것을 당국에 요청한다. 아스트라한 당국은 수락했지만 지방지역은 거절한다. 결국 고려인 지도자는 모스크바의 추바류를 찾아간다. 1937년 11월15일자 결정에 따라 520 고려인 가구가 아스트라한 기업들에 배정된다. 오늘 현재로 아스타나에서 살고 있는 주 뽀뜨르(1927년생), 양 일리아(1925년생), 조 분성(1926년생)의 증언에 따르면 집단수송열차로 도착한 고려인들을 각 이한 어민촌들로 배정했다. 그들 모두는 10만 루블의 지원금을 받았다. 그러나 모든것이 순조롭게 이루어진것은 아니다. 주택 문제였다. 소련경제인민위원회는 1938년 201-34호 결정으로 카자흐스탄에서 오는 고려인 이주민들의 경영생활을 원만히 꾸러 줄

справедливо замечает, что «фактически они находились на положении заключенных: режим их проживания ничем ни отличался от режима лагерей ГУЛАГа».

Пребывание корейцев в рабочих колоннах и батальонах регламентировалось инструкцией НКВД СССР от 24 декабря 1942 г., а также директивным письмом, направленным в ноябре 1943 г. народным комиссарам внутренних дел союзных и автономных республик, начальникам управлений НКВД СССР. О том, каким был порядок пребывания трудмобилизованных корейцев, заместитель народного комиссара юстиции СССР Г. Пуговкин докладывал в январе 1943 г. заместителю наркома внутренних дел Союза ССР В.В. Чернышёву: «При проверке работы судебных органов Тульской области по делам о нарушениях трудовой дисциплины в предприятиях Подмосквовного угольного бассейна установлено, что особый режим содержания работающих в шахтах не соблюдался».

Уже в апреле 1945 г. в Тульской области насчитывалось 844 корейца, а во втором квартале 1945 г. 1027 человек. Руководство НКВД СССР приняло решение все образовавшиеся корейские семьи в 1945 г. «отправить по месту первоначального поселения» - в Казахскую и Узбекскую ССР. Эта задача «возлагалась на начальника отдела спецпоселений Управления НКВД по Тульской области».

Судьба Коми АССР складывалась таким образом, что она явилась местом концентрации значительного количества уголовно-преступного элемента, отбывавшего наказание. Нарком внутренних дел Коми АССР Л. Буянов в письме, направленном в сентябре 1945 г. наркому внутренних дел Союза ССР Л. Берии, сообщал, что среди населения Коми АССР мобилизованных

немцев, корейцев и болгар содержится 13 807 человек. Всего же в исправительно-трудовых лагерях республики было 106 720 чел., из них мобилизованных корейцев и болгар - 1564 человека.

В документах НКВД СССР, поступивших в канцелярию наркомата, также указывалось, что на правах участников рабочих колонн и рабочих батальонов было занято 1500 граждан корейской национальности, работающих в Ухтинском лагере НКВД Союза ССР.

Корейцы-партизаны

Как известно, корейцы приверженцы буддистской и православной веры. Например, насколько серьезно корейцами было воспринято православие, косвенно можно судить по тому факту, о котором сообщалось в Забайкальских епархиальных ведомостях (1914, № 20): 30 прихожан-корейцев Читинской Миссионерской церкви обратились к архимандриту Ефрему с выражением желания пойти на войну добровольцами. Отец Ефрем благословил корейцев и посоветовал обратиться к военному губернатору. То было действительно проявлением наивысшего патриотизма, гражданского долга, готовности отдать свои жизни за Отечество. При этом это проявление носило массовый характер. Отслужив молебен, отец Архимандрит произнес: слово, в котором заметил: «Корейцы, приняв православие, идут теперь в ряды русских защитников России этим доказывают, что они возлюбили ее, вторую родину, за которую готовы положить жизнь». Поражают воображение такие поступки. Откуда такой высокий уровень самосознания, роли в обществе, необходимости его защиты и формирования условий безопасности для государства, региона, своей семьи. Разумеется, что это было привезено корейцами со старого места своего проживания.

Объединенные партизанские отряды (рук. И. Д. Пак), состоявшие из русских, корейцев, украинцев и других, действовали в Амурской губернии, Приморской губернии - Сучхонский отряд (275 чел.). Суйфунский отряд (60 чел.) действовал также во главе с Чхве Хоримом и Ким Хаджоном, а также многие другие соединения. Оперативно действовал и мужественно сражался партизанский отряд в районе Посьета во главе с Ким Гёнченем. Интересная судьба каждого из советских корейцев, входивших в партизанские соединения под его командой. Так, кореец Ли Хо Гу был у основания зарождавшегося в Корее национально-освободительного движения (с 1909 г.) против японцев, затем продолжал борьбу на Северо-востоке Китая, участвовал в Первомартовском восстании 1919 г. в Корее.

По приблизительным данным, в партизанских отрядах Приморья сражались около 10 тыс. партизан.

его сталринградский Хозяйственный комитет. 330 가구별로 3천 루블로 함께 33만루블, 그리고 차관으로 66만 루블을 지불할 것을 지시한다. 이러한 지시가 이행되었다.

1938년 4월1일 스탈린그라드 주 집행위원회는 «아스트라한 주 고려인 이주민들을 위한 주택건설에 대하여» 결정을 내린다. 그러나 1941년 겨울 고려인들을 다시 카자흐스탄으로 이주시킨다.

스탈린그라드주에서 전한바

1. 베리아의 지시에 따라 아스트라한주에서



1100명의 고려인 그리고 800명의 팔라크 (부농) 이주시킨다.

2. 12일간 이주민 식사비를 즉각 보낼것을 요청한다.

3. 30명의 호의원을 사라토프시에서 보내줄 것.

4. 모든 작전은 5일내로 마무리할것.

1941년 12월 31일에 벌써 카자흐 공화국 내무위원회는 소련 내무부에 보고한바 12월 28일 아스트라한 발 대중수송열차 209호가 1838명의 러시아인 및 고려인을 싣고 아르몰린스크시 소르탄디역에 도착했다. 소르탄디 마을에 1433명, 아르몰린스크에 400명을 배치했다. 즉 소련 고려인들은 다시 1937-38년간 극동에서 카자흐스탄으로 강제이주시킨 동향인들과 다시 만나게 되었다. 특수정착지 생활을 강요당한다.

하긴 1940년 상반기부터 고려인생활절차가 얼마간 완화되고 있었다. 1960-70년 고려인들이 다시 아스트라한주로 이주하기 시작한다. 주로 쌀 재배, 양과,참외 재배 등 농사에 종사한다. 1990-2000년간 중앙아시아의 고려인들이 대량 아스트라한 주로 밀려들어와 감자,토마토,양배추,고추등 농산물 가지수를 늘인다. 결과 생활수준도 역시 훨씬 개선된다.

(타지키스탄 군사 사변과 관련해) 1992년에서 2001년초까지 고려인들의 부득이한 이주가 시작된다. 이 기간 볼고그라드 주에180명, 로스토브 두에 60명, 크라스다르변강에 58명, 스타브로폴주에 58명, 아스트라한주에 41명, 칼미트 공화국에 11명, 카바르디노-발카르스크 공화국에 5 명, 아디게이 공화국에 1 명등 모두 414명이 이주지역에 정착한다.

2010년 아스트라한 인구조사결과에 따르면 2939명의 고려인들이 있었다. 주로 아스트라한시 그리고 예노타예브스크, 아호부젠스크,

체르노야르스크, 하라발린스크 구역에 집중되어 있다. 그들의 특성이라고 하면 정기적으로 거주지를 바꾸고 있는것이다. 그들은 경제 및 사회의 각이한 분야에 종사하고 있다. 이전에 전통적으로 고려인 절반이 농사에 종사하고 있었다면 오늘 15%만이 농사를 업으로 하고 있다. 경영사업이 활발해지고 있다. 그리고 역사적 고국



В декабре 1921 г. начал действовать в Иркутске Объединенный комитет корейских партизанских отрядов (Цой Диндон), главнокомандующий партизанскими корейскими отрядами Хом Бомдо. Однозначно корейцы тяготели к советской власти.

Следует отметить и тот факт, что в годы Гражданской войны и иностранной интервенции на территории европейской части России находилось, по приблизительным данным, до 7 тыс. корейцев. Они присутствовали в городах Сибири и Поволжья.

Нарком внутренних дел Коми АССР Л. Буянов сообщал Л.П. Берия в Москву, что «в республике имеются мобилизованных корейцев, немцев и болгар в лагерях – 13 810 чел., а в шести исправительно-трудовых лагерях корейцев и болгар насчитывается 1564 человек».

В Волгоградской области численность корейцев, по приблизительным данным, составляла на начало 2006 г. до 20 тыс. человек. Несомненно, наряду с казачеством это был заметный ресурс производительной силы для хозяйств Никольского, Быковского, Калачевского, Средне-Ахтубинского и других административных районов.

В 2006 г. пастором Ли Хен Кыном (Республика Корея) было проведено социологическое исследование среди корейцев Поволжья, в котором были задействованы 474 респондента Волгоградской (426), Астраханской (4), Саратовской (32), Республики Калмыкия (12). Все участники обследования – трудоспособное население. По направлению «профессиональный состав и трудовая занятость» отмечалось, что специализация распространяется от механика-строителя до хореографа и

музыканта. При этом констатировалась, что 1/3 респондентов составили корейцы, занятые в сельском хозяйстве. Полученные выводы вполне экстраполируются и на остальные субъекты Юга России. Однако охватить территориально все регионы страны сложно.

Астрахань, Сталинградская область. В решении Политбюро ЦК ВКП(б) № П51/734 от 21 августа 1937 г. констатировалось: «В целях пресечения проникновения японского шпионажа в ДВК, провести следующие мероприятия: выселить все корейское население пограничных районов ДВК и переселить в Южно-Казахстанскую область в районы Аральского моря и Балхаша и в Узбекскую ССР». Переселение корейцев в принудительной форме началось в сентябре 1937 года. Имелись определенные трудности в вопросе о месте расселения корейцев в Астраханском округе, при этом сами корейцы предпринимали попытку выйти из этой ситуации. Уполномоченные переселенческого колхоза из Дальневосточного края, находившиеся в этот период в Западном Казахстане (Денгизовский район Гурьевской области), в частности Сергей Пак от рыболовецкого колхоза «Сучан» и «Трудрыба» и Сынгван Хван – от «Трудрыба» 14 февраля 1937 г. обратились с просьбой разрешить двум корейским рыбацким колхозам переселиться из Гурьевского округа в Астраханский округ: колхозу «Трудрыба» – в Табалу Наримановского района Астраханского округа, колхозу «Сучан» – в Султановку Володарского района того же округа. Просьба уполномоченных была удовлетворена. Однако Астраханский окрисполком придерживался иной точки зрения, игнорируя данное указание, и не проявлял стремления переселять

ин 한국으로 이민하는 추이도 눈에 띈다.

캄차카와 고려인

1861년 4월 27일 황제 알렉산드르 1세는 «동부 시비리의 아무르 및 연해주에 러시아인 및 외국인의 정착에 관한 절차에 대하여» 라는 법안을 승인한다. 관료들은 그 사업을 서둘지 않았다. 1871년에야만 조선이주민들을 법적으로 처리할-» 외국인들의 러시아 국적 취득 절차를 채택한다. 한국자료에 따르면 1882년 조선땅인 두만강 좌안의 녹둔도에 113개 가구가 있었다 (총 인구는 822명). (1885-1929) 캄차카 교회 호족부에 따르면 1914년 현재로 60여명의 조선인들이 있었다.

1897년의 인구조사 자료에 따르면 극동지방에 2만5천9백명의 조선족들이 있었다. 남부 우수리스크 2만 2천5백만명, 연해주의 여타 지역, 사할린 및 캄차카에 1천 8백명, 아무르주에 1천6백명이 정착하고 있었다. 캄차카 전선 공사에 필요한 고려인 노동자 수를 콘다치 주지사가 스스로 결정한다. 캄차카의 페트로파블로브스크에 114명의 조선족이 있었다 (남자 77명, 여자 16명) 1908년 4월 인구조사과정에서 조선인 가족 명단도 고려하고 있었다. 이것은 일부 조선인들을 추방하고 그들의 러시아에 대한 캄차카에 단체가 아니라 개인별로 또는 가족별로 이주시키는 사업을 계속했다. 페트로파블로브스크 경찰청 자료에 따르면 조선인들에 러시아 거주권을 주는 이른바 «러시아 표»를 1915-18년간 20건을 발급해 주었다. 그 사업이 계속되면서 1924년에 캄차카에 도착한 33명에게 그 «러시아 표»를 발급해 주었다. 그들 모두는 어업 및 농업에 동원되고 있었다. 이것은 1930년대 말 현황으로 지속되어 왔다. 1937년 현재로 캄차카주에 62명이 등록되어 있었다.

어업분야의 노동력 부족을 매우기 위해 1946년부터 북조선 파견노무자들을 받아드린다. 1946년에 10 781명, 1947년에 10 572명을 받아드린다. 다른 자료 출처도 있다. 국제마코에 따르면 1946년 중엽에 10 861명 < 또 «격라닌» 배편으로 2200명을 실어왔다고 한다.

또한 한때 캄차카에서 추방시킨 고려인들을 통역으로 다시 캄차카에 받아드려 그들 수는 1500명에 가까웠다. 1950년 중엽까지 그들은 상대적으로 안전했다. 북한 출신들은 작업과제를 150-200% 초과 수행하는 노동영웅주의를 발휘하였다.

그러나 1950년대에 파견노무자들을 김일성의 지시에 따라 북한에 귀국시킨다. 북한 자국의 과제를 실현하기 위해서이다. 그러나 그 과정이 성공적인것은 아니였다. . 많은 북조선인들은 귀국할 생각이 없었다. 소련에 남으려고 벽지에 숨어 있는 사실도 알려져 있다. 약 만명을 귀국시킨것으로 알고 있다. 북한 노동력의 귀국은 1958년에 마무리해야 했다. 나호드카에 영사과를 둔 북한은 1950년대 중엽부터 그 귀국사업에 몰두하고 있었지만 쉽게 문체는 풀리지않았다. 파견노무자들 중 일부는 이미 소련 국적을 취득하면서 임시 고국방문권을 받는다.

보다 시피 1940-50년대 조선인들의 캄차카 식민과정은 아주 어렵게 이루어 지고 있었다. 오늘 현재로 캄차카에 약 2000명의 북한 출신들이 거주하고 있다. 그들 모두는 존경의 대상이며 여타 민족들과 동등한 권리를 행사하고 있고 캄차카 변경의 경제 및 정신 잠재력 증가에 일정한 기여를 하고 있다.

корейцев в названные селения. В связи с этим Сергей Пак и Сынгван Хван отправлялись в Москву к тов. Чубарю.

Документально зафиксирован факт передачи для размещения астраханским предприятием Госрыбтреста 520 корейских семей в количестве 2871 человека. В письме заместителя наркома НКВД СССР В.В. Чернышева на имя заместителя председателя СНК В. Я. Чубаря от 15 ноября 1937 г. информировалось о том, что 500 семейств переселенцев-корейцев рыбаков размещены в Астраханском округе Сталинградской области.

Разумеется, они прибыли в округ без соответствующих выделенных на то Далькрайисполкому средств. Сразу же началась тяжба между тремя ведомствами: исполкомом Сталинградской области, который запрашивал средства на устройство прибывших корейцев-переселенцев, «Сельхозбанком» СССР, давшим указание о предоставлении для этих целей 100 тыс. рублей, а также СНК Казахской ССР, которому выделялись все суммы денежных средств для обустройства корейцев. В связи с нерешенностью проблемы, СНК СССР предложил «дать указание Казахской конторе «Сельхозбанка» о переводе в г. Астрахань для спецпереселенцев-корейцев дополнительно 100 тыс. рублей».

Из воспоминаний Петра Степановича Тю (1927 г. р.), Ильи Львовича Ляна (1925 г.р.), и Бун Сен Тё (1926 г.р.), проживающих сегодня в Астане, следует, что в Астрахань прибыл целый эшелон с корейцами, которых затем «разбросали» по рыбацким поселкам.

19 ноября 1937 г. В. Чубарь дал соответствующее указание Сельхозбанку (М. В. Выносову) о предоставлении 100 тыс. рублей за счет средств, отпущенных по решению СНК СССР на выдачу ссуд и пособий переселенцам-корейцам.

В то же время «Сельхозбанк» выделил необходимые средства Волго-Каспийскому рыбтресту для устройства семей корейцев, однако трест отказался от кредита. В связи с этим необходимые средства (по 2 000 рублей на хозяйство) были переданы Сталинградскому облисполкому, и он обязывался обеспечить хозяйственное устройство переселенцев.

Сложной оставалась обстановка и в трех переселенческих рыбкол-

хозах (300 семей), прибывавших в Камызякский район Астраханского округа. Как телеграфировал председатель оргбюро колхоза «Успех» Ким, «переселенцы размещаются на частных квартирах, находятся в весьма тяжелом материальном положении. Колхозникам не оказывали никакой материальной помощи».

По вопросу о мероприятиях по хозяйственному устройству корейцев-переселенцев в Казахской ССР постановление СНК СССР № 201-34 «секретно», принятое 20 февраля 1938 г. (за подписью председателя СНК СССР В.М. Молотова), обязывало Сталинградский облисполком по согласованию с «Рыбколхозсоюзом» обустроить 330 рыболовецких колхозных хозяйств корейских переселенцев, прибывших в район Астрахани. Предписывалось также отпустить Сталинградскому облисполкому на эти цели, из расчета 3000 руб. на каждый колхозный двор – 999 000 руб., из которых, 330 000 руб. по госбюджету и 660 000 руб. – в порядке кредита. При этом Наркомвнуделу СССР предписывалось установить систематический контроль над выполнением настоящего постановления.

В марте 1938 г. была рассмотрена ситуация, возникшая с 330 корейцами, расселявшимися в рыбколхозах. Обращение Кима и Пак не остались без внимания. Как сообщал 5 марта 1938 г. управляющий Госбанком СССР М. Выносов, «Сельхозбанк» 25 ноября 1937 г. открыл кредит в сумме 1 млн рублей на выдачу пособий переселенцам-корейцам. Был также представлен кредит на жилые дома в сумме 1700 тыс. руб., приобретение рыболовецкого имущества и по 300 руб. на хозобзаведение, заготовлялись местные материалы для строительства, был подтвержден отпуск кредита колхозу по 2000 руб. на хозяйство и по 1000 руб. безвозвратно на восстановление неделимых фондов колхозов.

Сталинградский облисполком принял 1 апреля 1938 г. решение «О строительстве жилых домов для корейских переселенцев Астраханского округа». На зиму 1941 г. приходился следующий этап переселения корейцев в Казахскую ССР. О пребывании советских корейцев в период Великой Отечественной войны на территории РСФСР как раз и свидетельствует их переселение с терри-

тории Астраханского округа, начиная с ноября 1941 года. В этот период переселение корейцев совершалось совместно с принудительно выселяемым кулачеством.

В справке, представленной по этому вопросу 22 ноября 1941 г. оперуполномоченным отдела спецпереселений НКВД СССР мл. лейтенант г. б. Черкасским, констатировалось:

«Из Сталинграда тов. Гульст сообщил:

1. Согласно распоряжению тов. Берии Л. П. из Астраханского округа выселяются 1100 корейцев и 800 кулаков – спецпереселенцев.

2. Просит немедленно телеграфно перевести деньги на питание переселенцев из расчета 12 дней.

3. Просит из гор. Саратова выслать 30 человек конвоя.

4. Операцию предложено закончить в течение 5 дней»

Уже 31 декабря 1941 г. зам. наркома внутренних дел Казахской ССР майор г.б. Ф.П. Харитонов докладывал начальнику отдела спецпереселений НКВД СССР И.В. Иванову: «28 декабря на станцию Шортанды, Акмолинской области из Астрахани прибыл эшелон №209 спецпереселенцев, состоявший из русских и корейцев в количестве 1838 человек. Из них в спецпоселках Шортадинского района было размещено 1 433 человека и в спецпоселках Акмолинского района 400 человек. Происшествий нет». То есть, советские корейцы были воссоединены с теми корейцами, кто переселялся в 1937–1938 гг. с территории Дальнего Востока в Казахскую ССР.

Далее следовал период пребывания советских корейцев на спецпоселении. Однако уже в первой половине 1940-х годов наблюдалось ослабление режима их проживания на новых местах расселения.

Начало миграции корейцев в Астраханскую область приходится на 1960–1970-е годы; они занимались здесь сельским хозяйством, выращивали рис, лук, бахчевые культуры. Основная волна миграции корейцев (преимущественно из Средней Азии) в Астраханскую область приходится на 1990–2000-е годы. Спектр выращивания сельскохозяйственных культур в эти годы заметно расширился, что, несомненно, содействовало улучшению материального положения корейских граждан в области. Здесь же (в области) корейцы занялись выра-

шиванием картофеля, томатов, капусты, баклажан, перца и других сельскохозяйственных культур.

Что касается вопроса о вынужденных переселенцах корейцах с июля 1992 г. (очевидно, дата связана с военными событиями в Таджикистане) и до начала 2001 г., то динамика зарегистрированных переселенцев-корейцев за весь период будет следующей. Всего прибыло в Волгоградскую область 180 корейцев, в Ростовскую обл. – 60 чел., в Краснодарский край – 58 чел., в Ставропольский край – 58 чел., в Астраханскую область – 41 чел., в Республику Калмыкия – 11 чел., в Кабардино-Балкарскую Республику – 5 чел., в Республику Адыгея – 1 чел. Всего 414 граждан корейской национальности.

В Астраханской области (данные переписи населения 2010 г.) проживают 2939 граждан корейской национальности. Основными местами компактного проживания корейцев являются г. Астрахань, Енотаевский, Ахтубинский, Черноярский и Харабалинский районы.

Особенностью проживания корейцев в Астраханской области является их постоянная миграция. В настоящее время корейцы трудятся во многих сферах народного хозяйства, экономического и социального секторов Астраханской области. В последнее десятилетие палитра трудовой занятости корейцев резко изменилась. Если ранее традиционно более 50% корейского населения были заняты в сельскохозяйственном секторе, то в настоящее время в данной сфере заняты лишь 15% корейцев. Возросла занятость в предпринимательской деятельности – в основном в сфере торговли и службы быта, а также намечена тенденция трудовой миграции на историческую Родину, в Южную Корею.

Камчатка и корейцы

27 апреля 1861 г. император Александр II утвердил законопроект «О правилах для поселения русских и иностранцев в Амурской и Приморской областях Восточной Сибири». В ответ на Указ императрицы не было заметно, чтобы чиновники поторопились. Только в 1871 г., как раз в год юридического оформления корейцев-переселенцев были приняты подготовленные правила, а еще – Закон «О правилах относительно принятия и оставления иностранцев

Русского подданства». По данным корейских источников, в 1882 г. на исконно корейской территории левобережья Тумангана (остров Ноктундо) проживало 113 семей корейскоподданных, численностью 822 человека. Е. П. Абрамовой удалось установить по записям метрических книг камчатских церквей (1885 – 1925 гг.) о проживании к 1914 г. более 60 корейцев. Хотя их положение неоднократно омрачалось принимаемыми актами царским двором. 22 ноября 1886 г. Александр III утвердил закон, запрещающий корейцам поселение в Посъетском, Ханкайском и Сучанском районах Приморья. Однако власти только отложили его реализацию до заселения юга Приморской области русскими переселенцами. Правда, этот закон и не относился непосредственно корейцам Камчатки. Тем не менее создавал тревожную ситуацию.

По Всероссийской переписи 1897 г., на Дальнем Востоке проживало 25,9 тыс. корейцев, в том числе в Южно-Уссурийском крае – 22,5 тыс., в остальной части Приморского края, на острове Сахалин и в Камчатской области – 1,8 тыс., в Амурской области – 1,6 тыс. человек.

Было одобрено ходатайство нового губернатора Н.Л. Гондатти, по которому дали право самому определить численность рабочих-корейцев, необходимых для работ по сооружению телеграфной линии на полуострове Камчатка.

Согласно представленным Министерством внутренних дел России сведениям о расселении корейцев, в Петропавловске Камчатской области проживало 114 человек (без данных о проживавших корейцах по всей территории области). В их числе было 77 мужчин и 16 женщин.

Появление семейных списков корейцев, судя по всему, было связано с письмом директора Департамента общих дел Министерства внутренних дел Приамурскому генерал-губернатору П. Ф. Унтербергеру «о необходимости проведения переписи корейцев (апрель 1908) и принятии самых энергичных мер к выселению корейских подданных из этого края и противодействию дальнейшему их появлению».

Многие из мигрантов, вербовщиков стремились принять и христианство, что облегчало их обустройство и проживание. В 1914 г. было про-

должено переселение корейцев на Камчатский полуостров. Правда, оно свершалось не группами, а посемейно или поодиночке.

Вот данные Петропавловского уездного полицейского управления о выдаче «Русских билетов» корейцам, иностранноподданным на право проживания в России. С 1915 по 1918 г. было выдано, по приблизительным данным, корейцам – более 20 русских билетов. И эта акция продолжалась и в последующем. Только в 1924 г. было предоставлено таких билетов 33 корейцам, прибывшим на Камчатку.

Проживавшие на полуострове корейцы были заняты главным образом в рыбной промышленности и аграрной сфере. И так было до второй половины 1930-х годов. Так, на территории Камчатской области с 1932 г. по 1937 г. насчитывалось в числе репрессированных по этой линии 62 человека.

К началу 1940-х годов из этого контингента корейцев, чьи предки переселялись, начиная с 1864 г., в Россию оставалось на территории Дальнего Востока только лишь 246 человек.

Нехватка рабочих компенсировалась соглашениями правительств Союза ССР и Северной Кореи. По договоренности корейцы начали поступать, в том числе и на Камчатскую область, начиная с 1946 года. Они расселялись на действующие рыбопромышленные предприятия.

Основной завоз корейских рабочих в 1946 и 1947 гг. был произведен на рыбные предприятия Камчатки: в 1946 г. было завезено 10 781 человек, в 1947 г. – 10 572 человека. Другие сведения, в частности по Камчатке приведены в таблице исследователя Е. Г. Кожемяко. По его данным, на середину 1946 г. было доставлено 10 861 кореец, отправлено на предприятия – 8667 человек. В мае 1947 г. только пароход «Зырянин» доставил на Камчатку 2200 человек.

Как свидетельствуют источники, к этому контингенту добавились и 300 возвращенных из мест выселения корейцев (в большей мере корейцев из Камчатки) в качестве переводчиков. По другим данным их численность возросла до 1500 человек.

Фактически их пребывание на полуострове было спокойным до середины 1950-х годов. Многие корейцы из Северной Кореи проявляли истинный героизм. Выполняли трудовые

задания, оставаясь «ловцами рыбы». Из их числа многие были и передовиками производства, выполняли плановые задания на 150–200%.

На 1950-е годы приходится и возвращение корейцев в КНДР, которые по призыву Ким Ир Сена и договоренности с Правительством СССР трудились на рыбпромыслах Камчатской области. Конечно, это не была реабилитация, а ставилась цель собрать весь народ воедино в Северной Корее с целью решения задач по обустройству своей государственности.

В Камчатской области началась подготовка к возвращению корейцев в КНДР. Однако выполнение этой задачи нельзя назвать успешным. Тем не менее велась большая подготовительная работа. Об этом свидетельствуют и архивные документы в Государственном краевом архиве Камчатского края. Очевидно, кампания эта началась еще в 1954 г. и продолжалась до начала 1960-х годов.

Источники свидетельствуют о том, что многие из корейцев выражали свое нежелание к возвращению. В качестве протеста они убегали в леса в глубину 15 – 20 км с целью «переждать» кампанию, остаться в Советском Союзе. Но, тем не менее, по приблизительным данным, около 10 тыс. корейцев Северной Кореи были возвращены. С остававшимися корейцами в этом плане работу не проводили. 5 июня 1958 г. было принято распоряжение Совета Министров СССР № 1827-с, обязывавшее местные органы завершить в 1958 г. отправку корейских граждан.

Отъезд корейцев с территории полуострова не был также односторонним актом. Начавшийся с середины 1950-х годов, он растянулся на длительное время. Сопутствовала этому и вступившая в силу Консульская конвенция между СССР и КНДР с резиденцией в г. Находка. Ее компетенция распространялась на районы, в которых производился учет и

документирование граждан КНДР.

Особое внимание уделялось и тому контингенту корейцев, кто прибыл из Северной Кореи по вербовке в период с 1946 по 1949 год. Оказывалось внимание и тем корейцев, кто принимал решение об отказе от национального гражданства, кто, по тем или иным причинам, не изъявлял желание возвращаться в КНДР. Приемлемыми становились и правила для корейцев, завербованных в прошлом и принявших гражданство СССР. Они получали право на временный выезд в КНДР.

Такой сложной была эпопея заселения Камчатского полуострова в 1940 –1950-е годы. В настоящее время в Камчатском крае проживает около 2000 граждан корейской национальности. Они достойны и уважаемы, пользуются всеми правами наряду с другими народами, вносят ощутимый вклад в преумножение экономического и духовного потенциала края.



КОРЕЙЦЫ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА В АСТРАХАНСКОЙ ОБЛАСТИ

아스트라한 주에 거주하는 극동 출신 한인들

Н.Ф. Бугай, д.и.н., профессор

С.В. Цой *предс. Астрах.отд.ООК, депутат Астр.Думы*

Длительное время на территории тогда ещё Сталинградской области оставались 15 корейцев, из них в Астраханском округе – 14. Однако численность корейцев постепенно возрастала (их привлекала возможность трудиться в хозяйственном секторе), и постепенно возросла в области до 2 790 человек. Астраханская региональная общественная организация «Корейский культурный центр «Хамке Идон»» образована в Астрахани 9 июня 2014 года. В современных условиях функционируют пять самостоятельных районных отделений: в г. Астрахань, Енотаевском, Лиманском, Харабалинском и Черноярском районах Астраханской области. Возглавил организацию депутат Думы Астраханской области, заместитель председателя Комитета по культуре, образованию, молодежной политике, туризму и спорту, член этноконфессионального совета при губернаторе Астраханской области, председатель Астраханской региональной общественной организации «Корейский культурный центр (АРОО ККЦ) «Хамке Идон» Сергей Вячеславович Цой.

Основными задачами организации являются: объединение российских корейцев, популяризация национальной корейской культуры на территории Астраханской области, укрепление мира и согласия между народами региона. АРОО ККЦ «Хамке Идон» активно участвует в общественной жизни Астраханской области и тесно сотрудничает со всеми органами государственной власти.

При ККЦ «Хамке Идон» под руководством Алаиды Николаевны Юн создан и активно работает ансамбль корейской песни и танца «Ариран». Ансамбль неоднократно становился победителем и лауреатом творческих конкурсов и фестивалей Астраханской области.

11 октября 2014 г. состоялся первый Фестиваль корейской культуры в г. Астрахани. В последующем он приобрел статус традиционного и ежегодного мероприятия, благодаря которому жители Астраханской

области, гости города могут познакомиться с богатой и самобытной корейской национальной культурой. Фестиваль стал постоянным участником межэтнических мероприятий области.

Судьба корейцев Астраханской области была связана с имевшим место в 1937 г. принудительным переселением российских корейцев с территории Дальнего Востока. На основании совместного постановления Совета Народных Комиссаров и ЦК ВКП(б) № 1428-326 «О выселении корейского населения из пограничных районов Дальневосточного края», подписанного И. Сталиным и В. Молотовым, более 172 тыс. советских корейцев были принудительно переселены из приграничных районов Дальнего Востока на новое место жительства – в республики Средней Азии и Казахскую ССР, а также в Астраханский округ Сталинградской области (более 500 семей). В решении Политбюро ЦК ВКП (б) № П51/734 от 21 августа 1937 г. констатировалось: «В целях пресечения проникновения японского шпионажа в ДВК, провести следующие мероприятия: выселить все корейское население пограничных районов ДВК и переселить в Южно-Казахстанскую область в районы Аральского моря и Балхаша и в Узбекскую ССР». Переселение корейцев в принудительной форме началось в сентябре 1937 года.

Что же касается непосредственно переселения советских корейцев в Астраханский округ Сталинградской области, то представляет ценность Постановление Оргкомитета облисполкома по Астраханскому округу. В документе читаем: «9 февраля 1938 года. Слушали: О переселении в Астраханский округ корейцев из Денгизовского района (телеграмма зам. председателя СНК СССР В. Я. Чубарь)

Постановили:

1. В связи с тем, что в районах Астраханского округа

астрараханжуа 과거 스탈린그라드주 로 불릴 당시 15명의 한인동포들이 거주하였는데, 그 중 아스트라한구에만 총 14명이 살았다. 그러나 점차 아스트라한주에서 농사를 짓기 원하는 한인동포들의 수가 증가하면서 현재 약 3천 명에 육박하고 있다.

2014년 6월 9일 설립된 아스트라한주 민간단체 한국문화원 «함께 이동» 은 한인동포들의 대동단결과 한국문화전파에 큰 역할을 하고 있다. 현재 5개의 지부가 활동하고 있는데, 이들은 아스트라한시, 예노타엡스키군, 리만스키군, 하라발린스키군, 체르노야르스키군 등에 적을 두고 있다. 회장은 아스트라한 주의회 의원 세르게이 바체슬라보비치 초이이다. 초이 의원은 아스트라한 주의회 ‘문화교육청소년정관광스포츠분과위원회’ 위원장이고, 동시에 주지사 직속 «민족종교이사회» 이사이기도 하다.

아스트라한주 한국문화원 «함께 이동»의 활동과제는 1) 재러한인동포의 단결, 2) 아스트라한주에 한국문화 알리기, 3) 아스트라한주에 거주하는 타민족들과 평화와 유대강화를 도모하는 것이다. «함께 이동» 은 아스트라한주에서 개최되는 거의 모든 문화행사들에 참여하고 있고, 주행정기관과 긴밀히 협력하고 있다. 그리고 «아리랑» 무용합창단을 설립해 운영하고 있는데, 윤 알라이다 니콜라예브나가 단장을 맡고 있고, 아스트라한주에서 열리는 문화콩쿠르들에서 많은 상을 받았다.

2014년 10월 11일 «함께 이동» 의 주최로 제1차 아스트라한시 한국문화페스티벌이 열렸다. 이를 통해 아스트라한주 주민들은 처음으로 한인들의 독특한 민속문화를 접할 수 있었다. 이후 한국문화페스티벌은 연례행사가 되었고, 또 아스트라한주에서 열리는 다민족행사들의 단골손님이 되었다.

아스트라한주에 한인동포들이 처음 등장하기 시작한 것은 1937년 스탈린의 강제이주정책이 실시되면서 부터였다. 스탈린과 몰로토프가 승인한 ‘소련인민위원회협의회 (역자 주: 1946년까지 활동하였던 소련행정부) 및 ‘소련공산당중앙위원회’의 <극동지역한인 이주정책>이 시행되면서 총 17만 2천여 명의 한인들이 중앙아시아 및 카자흐스탄 공화국들로 강제이주 되었고, 그 중 약 500여 가구가 아스트라한주에 정착하였다. ‘고려공산당중앙위원회’ 정책국은 1937년 8월 21



неосвоенных земель, которые можно было бы закрепить за корейскими колхозами, не имеется, переселение двух корейских колхозов из Денгизовского района в округ считать невозможным.

2. Довести до сведения зам. председателя СНК СССР Чубаря о том:

1) что Володарский и Наримановский районы согласны на поселение корейцев не давали, причем пункты Султанова и Табала (где корейцы просят разрешения поселиться) расположены от Астрахани на расстоянии 20-30 км;

2) что в Астраханский округ прибыли из ДВК переселенцы-корейцы в количестве 570 человек, которые еще полностью не устроены.

И.о. председателя Лебедев Зам. секретаря Комаровский. Сталинградский облисполком принял 1 апреля 1938 г. решение «О строительстве жилых домов для корейских переселенцев Астраханского округа». На зиму 1941 г. приходился следующий этап переселения корейцев в Казахскую ССР. О пребывании советских корейцев в период Великой Отечественной войны на территории РСФСР как раз и свидетельствует их переселение с территории Астраханского округа, начиная с ноября 1941 года. В этот период переселение корейцев совершалось совместно с принудительно выселяемым кулачеством.

31 декабря 1941 г. зам. наркома внутренних дел Казахской ССР майор г. б. Ф. П. Харитонов докладывал начальнику отдела спецпереселений НКВД СССР И. В. Иванову: «28 декабря на станцию Шортанды, Акмолинской области из Астрахани прибыл эшелон № 209 спецпереселенцев, состоявший из русских и корейцев в количестве 1838 человек. Первая волна, миграции корейцев в Астраханскую область приходится на 1960-1970-е годы; они занимались здесь сельским хозяйством выращивали рис, лук, бахчевые культуры. Вторая волна миграции корейцев (преимущественно из Средней Азии) в Астраханскую область приходится на 1990-2000-е годы. Спектр выращивания сельскохозяйственных культур в эти годы заметно расши-



рился, что, несомненно, содействовало улучшению материального положения корейских граждан в области. Здесь же (в области) корейцы занялись выращиванием картофеля, томатов, капусты, баклажан, перца.

Астраханская региональная общественная организация Корейский культурный центр (АРОО ККЦ) «Хамке Идон» Ким Георгий Афанасьевич и Юлия Тимофеевна, фермеры. Август 2013. Енотаевский район Астраханской области.

При обращении к статистическим данным о вынужденных переселенцах корейцах с июля 1992 г. (очевидно, дата связана с военными событиями в Таджикистане) и до начала 2001 г., то динамика зарегистрированных переселенцев-корейцев за весь период будет следующей. Всего прибыло в Волгоградскую область 180 корейцев, в Ростовскую обл. - 60 чел., в Краснодарский край - 58 чел., в Ставропольский край - 58 чел., в Астраханскую область - 41 чел., в Республику Калмыкия - 11 чел., в Кабардино-Балкарскую Республику - 5 чел., в Республику Адыгея - 1 чел. Всего

414 граждан корейской национальности. По сведениям представителя Президента Российской Федерации в Южном федеральном округе, в 2000 - 2001 годах численность корейцев на территории округа возростала, хотя и незначительно. Однако этот показатель роста относится исключительно к официальной статистике. Конечно же, прибывавшие корейцы поселялись в тех местах, где уже проживали их соотечественники.

В Астраханской области в условиях современности (данные переписи населения 2010 г.) проживают 2939 граждан корейской национальности. Основными местами компактного проживания корейцев являются г. Астрахань, Енотаевский, Ахтубинский, Черноярский и Харабалинский районы. Особенностью проживания корейцев в Астраханской области является их постоянная миграция. В



일자 문서에서 «극동지역으로 일본침자들이 침투하는 것을 방지하기 위해 다음과 같은 결정을 내린다. 즉, 극동국경지역에 사는 모든 한인들을 카자흐스탄공화국 남부(아랄해 및 발하슈 지방) 및 우즈베키스탄공화국으로 이주시킨다»라고 명시하였다. 그리고 그해 9월 한인들의 강제이주가 시작되었다. 재소한인동포들이 스탈린그라드주 아스트라한구에 정착하게 된 것은 1938년 2월 9일자 아스트라한구 집행위원회 (역자 주: 소련 시절 지방행정기관) 의 조직위원회 결정문서를 통해 확인할 수 있다. 내용은 다음과 같다.

덴기쭈스키군 (역자 주: 카자흐스탄공화국의 지방 이름) 에서 한인들을 아스트라한구로 이주시키는 문제를 논의한 후 다음과 같은 결정을 내림.

1. 아스트라한구에 한인들에게 배급할 농경지가 없는 관계로 두 한인콜호즈의 이주는 불가함.

2. V.Y. 추바르 소련인민위원회협의회 부의장에게 다음과 같은 사항을 보고할 것.

1) 불고그라스키군 및 나라마놉스키군이 한인이주에 반대하고 있고, 특히 한인들이 이주를 요청한 솔타노프와 타발 마을들은 아스트라한에서 20-30킬로미터나 떨어져 있음.

2) 현재 극동국경지역에서 아스트라한구로 이주한 한인들 수가 570명인데, 이들도 완전히 정착하지 못한 상태임.

스탈린그라드주 주행정위원회는 1938년 4월 1일 «아스트라한구 한인이주민들을 위한 주택건설» 계획을 결정하였다. 그러나 3년 후, 즉 1941년 겨울 한인들을 카자흐스탄공화국으로 이주시키기로 결정하였다. 이는 대조국전쟁(역자 주: 제2차 세계대전) 기간에 러시아공화국으로 들어온 소련한인들을 대상으로 한 것이다. 1941년 11월부터 시작된 아스트라한구 한인들에 대한 강제이주는 말그대로 폭력을 동반한 강제이주였다.

1941년 카자흐스탄공화국 내부부 차관 F.P. 하리토노프는 소련방 내부부 이주국 I.V. 이바노프 국장에게 다음과 같은 보고서를 올렸다. «12월 28일 아스트라한주에서 이주민들 1838명을 싣고 출발한 특별열차가 아크몰린스카야주 소르탄다 기차역에 도착하였습니다».

이후 한인들이 아스트라한주로 재차 이주하기 시작한 것은 1960년대부터 1970년대까지였다(1차 이주). 이들은 아스트라한에 정착해 대부분 벼농사, 양과농사, 수박과 참외 농사에 종사하였다. 2차 이주의 주류는 중앙아시아의 한인들이었는데, 1990년대부터 2000년대까지 진행되었고, 이때부터 한인들이 재배하는 농작물의 종류



настоящее время корейцы трудятся во многих сферах народного хозяйства, экономического и социального секторов Астраханской области. В последнее десятилетие палитра трудовой занятости корейцев резко изменилась. Если ранее традиционно более 50 %

корейского населения были заняты в сельскохозяйственном секторе, то в настоящее время в данной сфере заняты не более 15% корейцев. Возросла занятость в предпринимательской деятельности – в основном в сфере торговли и службы быта, а также намечена тенденция трудовой миграции на историческую Родину, в Южную Корею. В соответствии с земельным законодательством, на основании поступавших заявлений корейцам также выделяются земельные участки по установленным нормам для индивидуального жилищного строительства. Российские корейцы могли взять в пользование до 0,15 сотки земли с целью их объединения, создания фермерских хозяйств. Информационное агентство «Волга» (Астраханская область) сообщило: «Бригада корейцев, арендующая участок в колхозе «Красный чулпановец» Астраханской области, показывает результаты, которые и не снились местным овощеводам». Тем не менее, в области столкнулись с трудностями реализации выращенной продукции. Содержать торговую

точку в другом населенном пункте для мелких фермеров крайне убыточно. Несколько по-другому обстояла эта проблема у российских корейцев, занятых выращиванием арбузов. В той же Астраханской области бригады корейцев, по сравнению с местными группами овощеводов, ориентированы на сбыт выращенной продукции. В связи с таким подходом к решению проблемы начальник отдела маркетинга Минсельхоза Астраханской обл. Владислав Магомедов делает вывод, что «у корейцев стоит поучиться» (Российская газета. 1 августа 2007. № 4428).



Приведенные в разделе материалы показывают, насколько важным остается решение организационных вопросов жизнеустройства корейской общины на территории России. Только в условиях самоорганизации и организации системы регулирования процессов в общине в целом становится возможным решение такой приоритетной во все времена задачи, как создание условий для формирования безопасности государства, увеличения его экономического и духовного потенциала. На всех этапах развития общества для российских корейцев была свойственна работа об укреплении государства.

가 다양해지기 시작하였다. 한인들은 감자와 토마토, 양배추, 가지, 고추 등등의 다양한 식물들을 재배하였고, 이 덕분에 아스트라한주의 경제상황이 많이 호전되었다.

1992년부터 시작되어 2001년 초까지 계속된 한인동포들의 이주에 대한 통계자료를 보면 다음과 같다. 볼고그라드주로 이주한 한인들은 총 180명이었고, 로스토프주는 60명, 크라스노다르주는 58명, 스타브로폴주는 58명, 아스트라한주는 41명, 칼미키아 공화국은 11명, 카바르디노-발카리아 공화국은 5명, 아디게야 공화국은 1명이었다(총 414명). 한편 이 수치는 순전히 공식통계자료일 뿐이고, 이주한 한인들의 실제 수는 이보다 훨씬 많았다.

아스트라한주에 현재 거주하는 한인들은 2939명(2010년 자료)이고, 이들은 주로 아스트라한시, 예노타예프스키군, 아호투빈스키군, 체르노야르스키군, 하라발린스키군 등에 살고 있다. 한인들은 농업분야를 비롯한 다양한 사회경제분야에서 활동하고 있다. 최근 10년 동안 한인들의 활동분야가 크게 넓어졌다. 이전에는 50% 이상이 농업분야 종사자들이었지만, 현재는 농업에 종사하는 한인 비율이 15% 이하로 크게 떨어졌다. 농업 대신 무역을 비롯한 산업분야 종사자들이 늘고 있고, 또 한국으로 노동이민을 가는 인구가 증가하고 있다. 그리고 주택부지 및 농장을 경영하기 위해 토지를 임대하는 한인들이 늘고 있는데, 얼마 전 아스트라한주 불가토닌은 «한인들이 ‘크라스니 출파노베츠 콜호즈’의 토지를 임대해 야채를 배재하였는데, 현지농민들은 꿈도 꿀 수 없는 대풍작을 이루었다»고 보도한 바 있다. 참고로 아스트라한주에서 농장을 경영할 경우 누구나 한 가지 심각한 문제에 봉착하게 된다. 판매망을 구축하는 문제이다. 부유한 농장주들처럼 농사는 한 곳에서 짓고 다른 곳에 판매처를 마련하는 것은 소규모농사를 짓는 농민들에게는 힘겨운 일이다. 그러나 아스트라한에서 수박을 재배하는 한인들은 스스로 아스트라한주에 수박판매망을 구축하였다. 이를 두고 아스트라한 주정부 농업부장관은 «우리가 한인들에게 배울 것이 많다»고 평하였다(러시아신문, 2007년 8월 1일자).

이처럼 한인사회는 아스트라한주 지역 경제 발전에 상당한 기여를 하고 있다. 그리고 아스트라한주를 넘어 조국 러시아의 국력 강화와 물질 및 정신 문화 발전에 아주 중요한 역할을 하고 있다. 그간 재소 및 재러 한인들의 역사를 보건대 한인들은 어떤 경우에서든 항상 러시아연방의 안보와 국력강화를 가장 중요한 민족과제로 생각해 왔다.





КОРЕЙЦЫ В ОРЕНБУРГСКОМ КРАЕ

오렌부르크주 고려인들

К.А. Моргунов, Д.Н. Денисов

к.и.н., старшие научные сотрудники НИИ истории и этнографии Южного Урала Оренбургского государственного университета

Дореволюционный период

Уже в 1870-е годы на российском Дальнем Востоке было образовано 21 корейское поселение, в которых проживали около 7 тыс. человек. Корейская миграция постепенно продвигалась в Сибирь и на Урал.

По данным Первой Всероссийской переписи населения 1897 г., корейцы в Оренбургской губернии зафиксированы не были. Первые ходатайства на имя Оренбургского губернатора о принятии в российское подданство корейцев относятся к началу XX в. Большинство из просителей ходатайствовали при этом о разрешении на поселение в г. Челябинске.

Многие из корейцев еще до вхождения в российское подданство принимали православие и получали православные имена. Так, корейцы, ходатайствующие перед Оренбургским губернатором о принятии в российское подданство в некоторых случаях имели как русские, так и корейские имена и фамилии: Бак-Цоши (по крещению Василий); Хаван-Сыги (по святому крещению Максим Коменков, он же Доценков); И-сун-и (по святому крещению Георгий); Пачен-зун (по святому крещению Серафим); Ким-ти-чан (по святому крещению Иоанн); Киси-Не-Пек (по святому крещению Василий Николаев Пихтовников) и др. Отдельные просители называли себя только по-русски: Сергей Семенов Семенов, Алексей Сергеев Чан. Сроки пребывания на российской территории у них были различными - от 4 до 25 лет. Некоторые корейцы, уже находясь на территории России, женились на российских подданных, которые в соответствии с действующим законодательством следовали гражданству мужа и вместе с ним должны были снова ходатайствовать о получении российского подданства. Так Алексей Сергеев Чан женился на русской женщине Марии Ивановне, принявшей фамилию и гражданство мужа. Однако начав оформление документов для вступления в российское подданство А.С. Чан умер в возрасте

26 лет. С соблюдением необходимых процедур Оренбургским губернским правлением вдове А.С. Чана было выдано свидетельство с разрешением возвратиться в подданство России.

Путь корейцев в Оренбургскую губернию был непрост. Об этом можно судить на примере еще одного подданного Кореи Ина Мунхуана (по св. крещению - Сергия, по крестному отцу - Онисимова Колодина), ходатайствующего перед Оренбургским губернатором о принятии в Российское подданство. Родился он в 1877 г. в Сеуле. В возрасте 12 лет покинул родину. Жил в Порт-Артуре, затем перебрался в Челябинск, трудился на золотых приисках в Миасском заводе, после чего перебрался в Златоуст, а затем последовательно в Уфу и



Оренбург. В Оренбурге стал послушником Успенско - Макарьевского мужского монастыря. Находясь в монастыре С.А. Колодин 17 апреля 1914 г. обратился с ходатайством о вступлении в российское подданство. Учитывая положительную характеристику, данную просителю иеромонахом Герасимом, монахом Давыдом, настоятелем Оренбургского Успенско - Макарьевского мужского монастыря игуменом Герасимом, ходатайство было удовлетворено уже через три месяца.

Советский период

Основным районом прожива-

혁명 전

1870년대 러시아 극동지역에 이미 21개의 한인마을이 형성되었고, 약 7천 명의 한인들이 거주하였다. 이후 한인이주민들은 점차 시베리아와 우랄지역으로 이동하였다.

1897년 러시아제국 역사상 최초의 인구조사 실시되었는데, 당시에는 오렌부르크주에 아직 한인들이 거주하지 않았다. 오렌부르크주로 들어온 한인들로부터 러시아시민권 신청서가 접수된 것은 20세기 초였다. 대부분의 시민권신청자들은 첼랴빈스크에 거주하기를 희망하였다.

한편 이들은 대부분 러시아시민권을 받기 전부터 러시아정교회 신자들이 되었고, 정교회 세례명을 갖고 있었다. 그래서 시민권을 신청하면서 일부 한인들은 신청서에 한국식 성명과 함께 정교회 세례명, 즉 러시아 이름을 기재하였다. 예를 들어, 박초시 (세례명은 바실리), 황수기 (세례명은 막심 코멘코프), 이수니이 (세례명은 게오르기), 박정준 (세례명은 세라핌), 김지찬 (세례명은 요안), 기씨네백 (세례명은 바실리 니콜라예프 피호토브니코프) 등이었다. 그리고 러시아식 이름만 기재한 한인들도 있었다. 예를 들어, 세르게이 세묘노프와 알렉세이 세르게예프 장 등이다. 이들의 러시아 거주 기간은 4년에서 25년까지 크게 달랐으며, 이미 러시아인들과 결혼한 사람들도 있었다. 이 경우 당시 법률에 따라 부인이 남편의 국적을 따랐기 때문에, 러시아 부인들도 한인남편과 함께 시민권을 신청하지 않으면 안 되었다. 예를 들어, 알렉세이 세르게예프 장의 러시아인 부인 마리아 이바노브나도 남편의 성과 국적을 따른 뒤, 남편이 시민권을 신청할 때 함께 신청하였다. 그러나 뜻하지 않게 알렉세이 세르게예프 장이 시민권발급 신청서를 제출한 후 얼마 지나지않아 26세에 요절하였다. 이로 인해 오렌부르크주는 알렉세이 장의 부인에게 이전 국적을 회복한다는 증서를 발급해 주었다.

소련기

1920년대 한인이주민들은 대부분 연해주에 거주하였다. 이와 관련 한인집중거주마을들에 한인들로 구성된 촌인민위원회들이 설치되었다. 1923년 연해주에서 실시된 지역인민위원회 선거에서 한인촌으로 유명한 포시예트군과 보리슘스키군, 니콜스크-우수리스크군 등에 70개 한인인민위원회가 만들어졌다. 한인인민위원회는 한국어 (조선어)로 업무를 처리하였다. 그리고 한인들이 전체 인구의 30% 이상을 차지하는 지역의 경우 한인대표들이 군단위 집행위원회에 진출할 수 있었다. 그러한 지역이 두 곳이나 되었다. 전체 연해주에 거주하였던 한인가구는 총 475가구였고, 1924년 실시된 대선거에서 105개 한인인민위원회들이 만들어졌다. 또 1925년 선거 후에는 그 수가 122개로 늘어났다.

1930년대 스탈린의 정치적 숙청사업이 한창일 때 오렌부르크 한인들도 예외는 아니었다. 오렌부르크주 희생자들의 명단에서 일부

ния корейцев в 1920-е первой половине 1930-х годов по-прежнему оставалось Приморье. В местах компактного проживания корейского населения создавались корейские национальные сельсоветы. В 1923 году в Приморской губернии в процессе выборов в местные советы, в районах компактного проживания корейского населения (Посыетский, Борисовский, Никольск-Уссурийский районы) были сформированы 70 корейских сельсоветов. В этих органах было введено делопроизводство на корейском языке. В местностях, где корейцы составляли не менее 30 процентов, корейские представители были введены в волостные исполкомы. Были сформированы два корейских волисполкома. Всего же в Приморской губернии насчитывалось 475 корейских хозяйств. В результате перевыборов сельских советов в 1924 году было сформировано уже 105 корейских сельсовета, а в 1925 году их количество увеличилось до 122.

Политические репрессии конца 1930-х годов не обошли стороной оренбургских корейцев. В Книгу памяти жертв политических репрессий Оренбургской области

включено несколько корейских фамилий. Среди них инструктор облизполкома Макар Васильевич Ким (1915 г.р.) приговоренный комиссией НКВД и Прокуратурой СССР 7 февраля 1938 г. к высшей мере наказания. Учитель из Оренбурга Михаил Михайлович Ким, родившийся в 1896 г. в с. Тизинхе Приморской области был арестован Оренбургским УНКВД 29 апреля 1937 г. и по приговору Военной коллегией Верховного Суда СССР был расстрелян 25 мая 1938 г. в Хабаровске. Среди репрессированных корейцев люди самых разных специальностей: токарь, парикмахер, слушатель бухгалтерских курсов, лётчик-наблюдатель, начальник штаба эскадрильи Оренбургской ВШАИЛН.

В 1939 г. зафиксировано на территории Оренбургской области 85 корейцев, в том числе 49 мужчин и 36 женщин.

Однако после вероломного нападения фашистской Германии на СССР, воспитанники военно-учебных заведений и постоянные жители Урала корейской национальности встали на защиту общей Родины, проявив подлинные мужество, героизм и самопожертвование.

Например, ушедший в запас вы-

пускник Чкаловского (Оренбургского) военного авиационного училища, бывший лётчик Александр Петрович Ким, проживавший в Крыму, после оккупации полуострова немецкими и румынскими войсками стал организатором подпольного сопротивления врагу на территории Ак-Шехинского (ныне Раздольненского) района. Он принимал участие в объединении разрозненных партизанских групп, обеспечивал снабжение отрядов боеприпасами, а также переправу советского десанта с «большой земли». В ноябре 1943 г. был назначен комиссаром объединённого партизанского отряда им. Чапаева № 1, состоявшего из десантированных военнослужащих 51-й армии 4-го Украинского фронта и местных подпольщиков. Выполнял разведывательные и диверсионные поручения советского командования. Александр Петрович работал под прикрытием заведующего сепараторным пунктом по приёму молока в с. Садыр (ныне Славянское), но в феврале 1944 г. по подозрению в связи с партизанами был схвачен гитлеровцами, замучен гестапо и сброшен в колодезь.

В Латвии показал пример мужества стрелок 3-й роты 23-го гвардейского стрелкового полка 8-й гвардейской стрелковой Панфиловской дивизии, гвардии старший сержант из Оренбурга Пётр Николаевич Мян. 3 сентября 1944 г. он первым поднялся в атаку и увлёк за собой взвод красноармейцев, достиг траншеи противника и убил 3 фашистов, удерживая занятый рубеж до подхода других советских подразделений. Его поступок 4 ноября 1944 г. был удостоен медали «За отвагу».

В конце войны, в боях на территории самой фашистской Германии, на западном берегу реки Одер отличился ефрейтор Владимир Николаевич Цой, призванный из Бузулукского района Чкаловской (ныне Оренбургской) области. 12 апреля 1945 г. слаженной работой и сопровождением цели с расчётом упреждения способствовал уничтожению немецкого среднего бомбардировщика Хенкель-111. Приказом от 18 мая 1945 г. его вклад в Победу был вознаграждён медалью «За отвагу».

Многие корейцы, чтобы попасть на фронт и избежать необоснован-



ханцев, например, Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске.

1939 г. в связи с арестом отца, Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске.

Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске.

Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске.

Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Александр Петрович Ким (1915 г.р.) в 1938 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске. Михаил Михайлович Ким (1896 г.р.) в 1937 г. был арестован и расстрелян в Хабаровске.



в 1914 г. вышла замуж. В браке родились двое детей - сына Павел (1915 г.р.) и дочь Валентина (1918 г.р.), записанных по отцу корейцами. В 1922 г., выйдя вторично замуж выходит за китайского подданного Н.А. Ли. Татьяна Владимировна вместе с семьей в 1923 г. переезжает в Харбин, затем в Тяньзин.

ных подозрений в нелояльности, при мобилизации указывали иную национальную принадлежность. Например, Пётр Мян в военкомате назвался бурятом. Но никакие конъюнктурные политические решения не могли истребить в советских корейцах любовь к их новой Родине и горячее желание отстоять её свободу перед лицом общего врага.

После смерти Сталина начался постепенный переезд корейцев из республик Средней Азии и Казахстана в другие регионы, в том числе и в Оренбургскую область. Кроме того, в середине 1950-х годов на освоение целины прибыло большое количество реэмигрантов из Китая. В период с 1954 г. по 1960 г. на постоянное место жительства в Чкаловскую область изъявило желание выехать из Китая около 1600 человек, не считая детей до 16-летнего возраста. В их числе были этнические корейцы, а также члены их семей, чаще всего русские женщины, вышедшие замуж за корейцев еще в начале века.

Так, в Оренбургскую область прибыла семья Хон (Хонг)-Громовых.

Глава семьи - Семен Сергеевич Хон принял российское подданство, получил среднее образование, затем поступил в Иркутское юнкерское училище. Во время русско-японской войны ушел вольноопределяющимся на фронт, где получил орден Св. Георгия. После войны и окончания юнкерского училища С.С. Хон получил чин подпоручика. С началом Первой мировой войны в чине штабс-капитана ушел в составе 37 Сибирского стрелкового полка на фронт. Был четырежды ранен, награжден георгиевскими и другими наградами, золотым оружием за храбрость. В 1917 г. был убит и посмертно произведен в подполковники. Его жена - Татьяна Владимировна (Громова, 1898 г.р.), родилась в Хабаровске в смешанной семье (отец - кореец, мать - русская). Окончила Алексеевское училище, а

Но брак скоро распался. Т.В. Хон вернулась в Харбин, где с 1938 по 1951 год работала портнихой в частной мастерской. В 1951-1952 годах работала в ателье дамского платья фирмы «Чурин». Позже, до выезда в СССР, жила на иждивении сына и дочери.

В 1948-1949 гг. П.С. Хон-Громов обучался на семинаре по подготовке политпросветработников при комитете Союза советской молодежи Харбина. В 1950-1954 гг. руководил струнным оркестром художественной самодеятельности Общества граждан СССР, а также являлся заведующим политпросветсектором работников порта Дальний. С 1952 по 1954 гг. он был членом правления Общества, а с 1953 г. - заведующим культмассовым сектором Правления Общества. В эти же годы был лектор на семинаре по подготовке пропагандистов при Правлении Общества.

Все члены семьи Хон (Хонг)-Громовых имели гражданство СССР с 1946 г., когда решением Верховного Совета СССР подданные Российской империи, выехавшие на строительство КВЖД и их потомки получили возможность принять советское гражданство. Это позволило семье Хонг-Громовых в 1954 г. оформить документы на въезд в СССР.

По данным переписи населения 1970 г. в Оренбургской области насчитывалось 256 корейцев. В 1979 г. их численность существенно не изменилась, составив 282 человека. В 1989 г. в области насчитывалось уже 385 корейцев.



е на갔고 용감하게 싸워 타의 모범이 되었다.

Сталин 사망 후 중앙아시아와 카자흐스탄으로 추방되었던 한인들이 점차 다른 지역으로 이주하기 시작하였다. 그리고 1950년대 소련의 불모지를 개간하기 위해 중국에서 많은 사람들이 이주하였다. 예를 들어, 1954년부터 1960년까지 중국에서 1600명이 츠칼롭스카야주로 이주하였다. 그 중 한인들 및 한인들과 결혼한 러시아 여성들도 섞여 있었는데, 한편 이 1600명에는 16세 이하 어린이는 포함되지 않았으므로 실제 이주민 수는 1600명을 넘었음을 알 수 있다. 그렇게 오렌부르크주로 홍-그로모프 가족도 이주하였다. 세몬 세르게예비치 홍은 러시아 국적을 취득하였고, 고등학교를 졸업한 뒤 이르쿠츠크 사관학교에 입학했고,

생도 시절 러일전쟁에참전해 무공을 인정 받아 게오르기훈장까지 받았다. 사관학교를 졸업한 후 중위계급을 달았으며, 제1차세계대전이 일어났을 때 보병대위로 전선에 투입되었다. 네 차례 부상을 당했으며, 게오르기훈장, 무공금감 등을 비롯해 수차례 훈장 및 메달을 받았다. 1917년 전사하였고, 사후 중령으로 영진되었다.

부인 따찌아나 블라디미로브나 그로모바는 1898년 하바롭스크에서 한인 아버지와 러시아 모친 사이에 출생하였고, 1914년 홍-그로모프 세몬과 결혼하였으며 슬하에 아들 파벨과 딸 발렌티나를 두었는데, 두 자녀는 호적에 아버지의 민족을 따라 한인으로 기록되었다. 1822년 중국인과 재혼한 뒤 1923년 하얼빈으로 이사하였고, 후에 텐진으로 이사해 살았으나, 이혼 후 하얼빈으로 돌아가 양복점에서 재단사로 일하다 후에 다시 소련으로 돌아와 아들과 딸의 부양을 받으면서 여생을 보냈다.



홍-그로모프 파벨은 1948년부터 1949년까지 하얼빈에 있는 소련청년연맹 부속 정치계몽학원을 다녔으며, 1950년부터 1954년까지 소련인민회 관현악단 단장직을 맡았고, 후에 다렌에서 정치계몽학원 원장직을 맡았다. 1952년부터 1954년까지 사회행정기관에서 대중문화부 부장을 맡았고 또 선전부원양성세미나의 강사직을 맡았다.

홍-그로모프 가족은 모두 1946년에 소련국적을 취득하였다. 당시 소련당국의 결정으로 동청철도건설을 위해 중국으로 떠난 러시아인들과 그 후손들은 소련입국허가를 받게 되는데, 바로 이 덕분에 1954년 홍-그로모프 가족에게 소련 입국 허가가 내려졌다.

1970년 실시된 인구조사 결과에 따르면 오렌부르크주 한인 수는 총 256명으로 확인되었다. 1979년 282명과 큰 차이가 없었으나, 한편 1989년에 385명으로 크게 늘어났다.



СОРЕН САРАМ» (СОВЕТСКИЕ КОРЕЙЦЫ). СОВЕТСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА НА ДАЛЬНЕМ ВОСТОКЕ (1917-1937ГГ.)

재소 한인동포 “소련사람” 소련의 극동지역 민족정책 (1917-1937)

К.А. Моргунов

К.И.Н.

Национальная политика органов советской власти была ориентирована на создание новой исторической общности - советский народ, что обусловило появление этнонима «сорён сарам» - советские корейцы.

Показателем реализации национальными меньшинствами своих политических прав и свобод являлось непосредственное участие их представителей в деятельности государственных и партийных органов, в общественных организациях и объединениях. Этот аспект национальной политики получил общее название - «советизация». Приближение управленческого аппарата к национальному населению создавало определенную гарантию учета его самобытности, позволяло активнее участвовать в политической жизни страны и отстаивать свои особые интересы.

Основопологающие принципы регулирования национальных отношений были закреплены уже в первых декретах Советской власти. Так, в Декларации прав народов России (2 ноября 1917 г.) в качестве основы деятельности СНК в области национальной политики устанавливались принципы свободного развития национальных меньшинств и этнографических групп, населяющих территорию России, отмена всех и всяческих национальных и национально-религиозных привилегий и ограничений.

Гарантиям прав и свобод национального населения Республики была посвящена статья 22 Конституции РСФСР, утвержденной 10 июля 1918 г. За гражданами признавались равные права независимо от их расовой и национальной принадлежности.

В резолюции X съезда РКП (б) (8-16 марта 1921 г.) «Об очередных задачах партии в национальном вопросе» отмечалось, что суть национального вопроса заключается в уничтожении политической, социально-экономической и культурной

отсталости ранее угнетенных народов, в предоставлении им возможности «догнать центральную Россию и в государственном, и в культурном, и в хозяйственном отношениях». Главной задачей в области национальных отношений определялось уничтожение фактического неравенства наций. Вопросы ликвидации фактического неравенства различных народов, проживающих на территории Советского государства, поднимались в апреле 1923 г. и на XII съезде РКП (б). В постановлении съезда «По национальному вопросу» отмечалось, что само по себе правовое национальное равенство, без достижения фактического равенства всех народов страны, не способно решить национального вопроса в целом. Указывалось в нём на необходимость формирования государственных органов национальных республик и областей преимущественно из национальных кадров, знающих язык, быт, нравы и обычаи своего народа.

В августе 1922 г. на совещании представителей губисполкомов и секретарей губкомов РКП (б) по вопросу о советском строительстве и пар-



тийной работе среди национальных меньшинств и туземцев советского Дальнего Востока, центральное место занял корейский вопрос, по которому была принята развернутая резолюция, легшая в основу проведения комплекса мероприятий по советизации дальневосточных корейцев.

В местах компактного проживания корейского населения создавались корейские национальные

советского правительства. Советская национальная политика на Дальнем Востоке (1917-1937 гг.)

Советской власти была ориентирована на создание новой исторической общности - советский народ, что обусловило появление этнонима «сорён сарам» - советские корейцы. Показателем реализации национальными меньшинствами своих политических прав и свобод являлось непосредственное участие их представителей в деятельности государственных и партийных органов, в общественных организациях и объединениях. Этот аспект национальной политики получил общее название - «советизация». Приближение управленческого аппарата к национальному населению создавало определенную гарантию учета его самобытности, позволяло активнее участвовать в политической жизни страны и отстаивать свои особые интересы.

Основопологающие принципы регулирования национальных отношений были закреплены уже в первых декретах Советской власти. Так, в Декларации прав народов России (2 ноября 1917 г.) в качестве основы деятельности СНК в области национальной политики устанавливались принципы свободного развития национальных меньшинств и этнографических групп, населяющих территорию России, отмена всех и всяческих национальных и национально-религиозных привилегий и ограничений.

Гарантиям прав и свобод национального населения Республики была посвящена статья 22 Конституции РСФСР, утвержденной 10 июля 1918 г. За гражданами признавались равные права независимо от их расовой и национальной принадлежности.

В резолюции X съезда РКП (б) (8-16 марта 1921 г.) «Об очередных задачах партии в национальном вопросе» отмечалось, что суть национального вопроса заключается в уничтожении политической, социально-экономической и культурной отсталости ранее угнетенных народов, в предоставлении им возможности «догнать центральную Россию и в государственном, и в культурном, и в хозяйственном отношениях». Главной задачей в области национальных отношений определялось уничтожение фактического неравенства наций. Вопросы ликвидации фактического неравенства различных народов, проживающих на территории Советского государства, поднимались в апреле 1923 г. и на XII съезде РКП (б). В постановлении съезда «По национальному вопросу» отмечалось, что само по себе правовое национальное равенство, без достижения фактического равенства всех народов страны, не способно решить национального вопроса в целом. Указывалось в нём на необходимость формирования государственных органов национальных республик и областей преимущественно из национальных кадров, знающих язык, быт, нравы и обычаи своего народа.

В августе 1922 г. на совещании представителей губисполкомов и секретарей губкомов РКП (б) по вопросу о советском строительстве и пар-

тийной работе среди национальных меньшинств и туземцев советского Дальнего Востока, центральное место занял корейский вопрос, по которому была принята развернутая резолюция, легшая в основу проведения комплекса мероприятий по советизации дальневосточных корейцев.

В местах компактного проживания корейского населения создавались корейские национальные

сельсоветы. В 1923 г. в Приморской губернии в процессе выборов в местные советы, в районах компактного проживания корейского населения (Посыетский, Борисовский, Никольск-Усурийский районы) были сформированы 70 корейских сельсоветов. В этих органах было введено делопроизводство на корейском языке. В местностях, где корейцы составляли не менее 30 процентов, корейские представители были введены в волостные исполкомы. Были сформированы два корейских волостных исполкома. Всего же в Приморской губернии насчитывалось 475 корейских хозяйств. В результате перевыборов сельских советов в 1924 г. было сформировано уже 105 корейских сельсоветов, а в 1925 г. их количество увеличилось до 122.

В 1923 г. при Дальревкоме был учрежден институт корейских уполномоченных. Аналогичные должности уполномоченных по корейским делам были учреждены при

Приморском губисполкоме и уездных исполкомах советов. В обязанности уполномоченного входили учет корейского населения, взимание единого сельхозналога, решение земельных вопросов. Одна из острых проблем была связана с получением советского гражданства.

Корейцы еще в период гражданской войны в массовом порядке подавали заявления о приеме в гражданство РСФСР. Однако получение советского гражданства было связано серьезными трудностями. 8 декабря 1922 г. было принято постановление Дальревкома о введении в действие на территории ДВК директив ВЦИК и Совнаркома о приеме иностранцев в российское гражданство. В 1923 г. на получение советского гражданства подали заявления около 6 000 корейцев, из них получили гражданство лишь 1300 человек. В 1924 г. из 4761 корейца, подавших заявления, получили гражданство 1247 человек. Многочисленные жалобы на затягивание рассмотрения заявлений о приеме в гражданство, а также настойчивые требования коруполномоченных привели к упрощению процедуры получения гражданства и в 1925 г. гражданство получили 2200 корейцев, из 3265 обратившихся. Всего же из 18 474 заявлений, которые поступили к 1 октября 1926 г. удовлетворены были 12 783.



Сразу после Октябрьской революции одним из приоритетных направлений организации органов власти на местах стало образование Советов с учетом особенностей

национального состава населения, проживающего на соответствующих территориях.

В Дальневосточном крае делегаты-корейцы были вовлечены в работу советских и партийных органов, вплоть до уровня окружных и краевых. В перевыборной компании 1925-26 гг. 1808 корейцев были избраны в сельсоветы, 31 - в райсоветы, в члены окружных исполнительных комитетов - 4 корейца. В 1926 г. членами и кандидатами Владивостокского горсовета числились 14 корейцев.

Для осуществления коренизации советских и партийных аппаратов требовались грамотные, специально подготовленные и разделяющие официальную идеологию работники из среды национального населения. Поэтому уделялось большое внимание подготовке аппаратчиков и партийной номенклатуры из представителей нацменьшинств. Проводились партийные недели, открывались политкурсы, созывались партийные и беспартийные конференции для представителей нацменьшинств. Активисты из корейцев командировались в совпартшколы или на специальные курсы, участвовали в работе политико-просветительских кружков.

Результатом пристального внимания к проведению предвыборных кампаний среди национального населения губернии стало увеличение количественных показателей представительства национальных меньшинств в деятельности съездов Советов, а значит, и возможности более полного выражения интересов национального населения, привлечения их представителей к деятельности государственных органов власти

с 70-ю сельсоветами. 무엇보다 이들은 한국어로 업무를 수행하였다. 한편 한인들이 주민의 30% 이상을 차지하는 지역에서는 한인대표들에게 군단위 행정기구에 참여할 권리가 주어졌다. 그렇게 두 개의 군단위 한인행정기구가 만들어졌다. 당시 연해주에만 475개 한인마을들이 있었는데, 1924년에 실시된 선거 결과 한인촌위원회가 105개 설치되었고, 1925년에는 그 수가 122개로 늘어났다.

1923년 극동지역혁명위원회에서 한인담당기관들을 설치하였는데, 이러한 기관들은 연해주 주행정부 및 군청 등에도 설치되었다. 한인담당관의 주된 업무는 한인 인구조사, 일관된 농업소득세 징수, 토지문제 해결 등이었다. 한인들은 소련이 내전을 겪고 있던 시기에 이미 러시아공화국 시민권 취득을 위한 신청서를 대대적으로 제출하였다. 한편 소련시민권을 받는 일은 쉽지 않았다. 1922년 12월 8일 극동지역혁명위원회가 외국인들의 러시아시민권 취득과 관련한 법령을 채택하였는데, 이에 따라 1923년 시민권 발급을 신청한 6000명의 한인 중 1300명만이 시민권을 받을 수 있었다. 그리고 1924년에는 4761명 중 1247명만 시민권을 발급 받았다. 신청서 검토 기간이 길어진 것에 대한 불만 사례들이 대거 접수되면서, 그리고 한인담당관들의 지속적인 요청 등에 의해 1925년부터 시민권 취득 절차가 간소화되었다. 그래서 그 해에는 3265명의 신청자들 중 2200명이 시민권을 취득할 수 있었다. 그리고 1926년 10월 1일까지 접수된 시민권취득신청서들 18 474건 중 총 12 783건이 해결되었다.

10월혁명이 일어난 후 바로 소련정부에서는 해당지역에 사는 민족구성의 특성을 고려해 인민위원회를 구성하도록 정하였다. 그렇게 극동지역에서 한인대표들이 인민위원회 및 당기구들에 참여하게 되었는데, 주정부까지 진출이 가능하였다. 1925년~1926년에 있었던 선거 결과 1808명의 한인들이 촌인민위원들로 선출되었으며, 31명은 군단위 행정기관에, 그리고 4명은 주단위 행정기관에 진출하였다. 1926년 블라디보스토크 시의회 의원들 및 의원후보가 총 14명에 이르렀다.

소련영토에 거주하는 소수민족들을 소련화시키기 위해 소련당국은 소수민족 인력양성에 많은 힘을 쏟았다. 특히 젊고 유능한 민족대표들을 선발해 정치 및 사상교육을 시키고, 또 당 주일을 지키게 하였으며, 소수민족 당원 및 비당원 회의를 개최하도록 하였다. 그래서 한인대표들은 공산당연수회 및 특별강좌 등에도 참여하고, 소규모 정치계몽단체 모임에도 참석하면서 필요한 교육을 받았다.

극동지역에 거주하는 소수민족들로 하여금 선거 및 투표에 참여하도록 적극 유도한 결과 소비에트연방대회에 참가한 소수민족대표들의 비율이 크게 증가하였다. 이 덕분에 소수민족들의 뜻을 이전보다 더 정확히, 그리고 적극적으로 중앙에 전달할 수 있게 되었으며, 또 소수민족들이 소련 국정활동 전반에도 참여할 수 있게 되었다.

생각하였다. 대체로 공산당 및 소련당국은 또 소수민족들이 사회단체들에 동참하는 것도 중요하게 노동조합활동을 권하였는데, 특히 공산당 기구와 조합, 단체들에 소수민족 대표들이 더 많이 참여하도록 유도하였다.

한인 마을들에서도 공산당기구 참여가 적극 권장되었다. 이를 위해 당기관들에 한인 부서까지 마련되었고, 한인들의 수가 지속적

всех уровней.

Немаловажная роль в деятельности советских органов власти отводилась привлечению нацменьшинств к участию в общественных объединениях. Основными типами таких объединений по понятным причинам стали партийные и профессиональные организации. Особенно пристальное внимание уделялось увеличению национального представительства в рядах Коммунистической партии.

В корейских национальных районах активно практиковалось широкое привлечение национального населения в структуры партийных органов. При партийной организации был создан корейский отдел. Постепенно росла численность партийных корейцев. Только во Владивостокской (Приморской) парторганизации к 1 января 1924 г. числилось 251 кореец, а к 1 октября 1925 г. корейцев-партийцев было уже 532 человека.

Перспективным резервом для пополнения рядов коммунистов призван был стать союз молодежи. К концу 1924 г. в составе корейской секции комсомольской организации Приморья состояло 1495 членов и 148 кандидатов (в том числе девушек 161 или 11,6%).

Кроме политических организаций, большое внимание органы власти уделяли участию

нацменьшинств в профсоюзных организациях. На профсоюзы в советском государстве возлагались обширные функции политического, идеологического и социально-культурного характера. При совпрофе была создана корейская секция. Однако, развитие профсоюзного движения среди корейцев сильно



тормозилось преобладанием крестьянского (земледельческого) слоя среди корейского населения края. Так в комсомольской организации

корейцы-рабочие составляли в 1924 г. всего 3%.

Конституция 1918 г. гарантировала равноправие мужского и женского населения страны. Особое внимание советских органов уделялось раскрепощению женщин. Основная работа среди женщин велась под руководством специальных женских отделов и коллегий, создаваемых при советских и партийных органах, как на местах, так и в Центре.

К концу 1923 г. женское движение охватывало около 3000 корейских женщин. С ними проводилась широкая культурно-просветительная работа. Одной из приоритетных задач стала ликвидация безграмотности среди корейских женщин. Н.В. Кюннер приводит данные о том, что при общем количестве корейских женщин в возрасте начиная со школьного 55 250 человек, неграмотными были 40 892 женщины. Только в 1924 г. через систему пунктов по ликвидации неграмотности было пропущено 13,3% неграмотных корейских женщин. В целях экономического раскрепощения корейских женщин были организованы женские трудовые артели: пошивочные, булочные, рыболовные, сельскохозяйственные и промышленные (шелководные). В результате реализации комплекса мероприятий по вовлечению корейских женщин в активную общественную жизнь, численность женских организаций к концу 1924 г. увеличилась до 6980, а в 1925 г. до 14 400 кореенок. Активно женщины-корейки вовлекались в советское строительство. К концу 1924 г. на советской работе насчитывалось 149 женщин, из них 51 - в сельсоветах, 67 в крестьянских и 31 в школьных советах.

В соответствии с решением XVI съезда ВКП (б) об укреплении района как основного звена социалистического строительства, о приближении партийно-советского аппарата к селу, к 1927 г. два района, Посъетский (корейцы составляли 95% всего населения) и Сейфунский (50% населения) были преобразованы в национальные корейские районы. При районировании учитывались природные условия, ресурсы, направление развития экономики, а также национальный состав и плотность населения. Создание районов с преобладающим количе-

으로 증가하였다. 1924년 1월 1일 블라디보스토크에만 한인당원이 251명이나 되었고, 1925년 10월 1일에는 532명으로 늘어났다.

당국은 무엇보다 공산청년동맹의 수적 증가에 큰 관심을 보였는데, 1924년 말 연해주에 거주하는 한인청년들 중 공산청년동맹에 가입한 사람은 1495명이었고, 148명이 회원후보에 올랐다(이 중 여성은 161명이었는데 이를 퍼센티지로 표현하면 11.6%이다).

소련당국은 소수민족들이 당 활동뿐만 아니라 노동조합에도 적극 참여하기를 원했다. 이는 노동조합에 사회주의의념 및 사회문화, 정치적 성격을 띤 많은 기능들이 부여되었기 때문이다. 당시 노동조합위원회에 한인부서도 있었지만, 사실상 극동지역 한인사회에서 노동조합활동은 큰 발전을 보지 못했다. 이는 한인들 대부분이 농민들이었기 때문이다. 공산청년동맹에 가입한 한인 노동자들의 수는 1924년 3%에 불과하였다.

1918년 소련은 헌법으로 남녀평등을 보장하였다. 특히 여성해방에 큰 관심을 기울였다. 여성들은 국가기관 및 당기관 등에 설치된 특별여성부서 및 여성단체들의 지도를 받아 활동하였다.

1923년 말 여성운동에 약 3천 명의 한인 여성들이 참여하였다. 이 여성들을 대상으로 다양한 문화계몽 사업이 진행되었는데, 우선과제들 중 하나는 한인여성들의 문맹퇴치였다. 니콜라이 큐네르 박사는 당시 한인여성들 수가 초등학생부터 시작하여 약 5만 5250명이었고, 그 중 4만 892명이 문맹이었다고 말했다. 한편 1924년 실시된 문맹퇴치운동 결과 13.3%의 문맹여성들의 문맹률을 극복할 수 있었다.

한인여성들의 경제적 해방을 위해 재봉, 제빵, 어업, 농업, 산업(잠업) 분야에서 한인여성 노동단체들이 설립되었다. 한인여성들의 사회활동 참여도 증가사업을 통해 1924년 6980명이, 그리고 1925년에는 14400명이 사회활동에 참여하였다. 그리고 한인여성들로 하여금 소비에트 건설사업(인민위원회)에 적극 참여하도록 유도하였는데, 그 결과 1924년에는 149명이 인민위원회 활동에 참여하였고, 그 중 51명은 총위원회에서, 67명은 농민위원회에서 그리고 31명은 학교소년단에서 활동하였다.

전러시아공산당 16차 전당대회에서는 1927년까지 군단위 행정기관들을 사회주의건설의 주축으로 삼고, 당과 인민위원회 기구들이 인민들이 거주하는 마을들에 근접하게 해야 한다는 결정을 내렸다. 그래서 포시에트(한인 95%)와 세이푼(한인 50%) 지역은 한민족군의 지위를 갖게 하였다. 한민족들이 집중 거주하는 지역을 군으로 만들면서, 무엇보다 지역의 자연조건, 자원, 경제발전방향, 민족구성원, 인구밀도 등을 고려하였다. 한민족구성원에 기초해 한민족군을 만들게 되자, 행정이 훨씬 수월해졌다. 행정을 처리하면서 민족전통 및 생활양식, 풍습 등을 고려할 수 있게 되었고, 인민위원회 및 경제기구, 당기구들을 해당민족 대표들로 구성하였기 때문에 한민족어로 업무를 볼 수 있게 되었기 때문이다. 참고로 극동지역에 1927년 총 14만 명의 한인들이 살고 있었는데, 그 중 블라디보스토크에는 12만 2713명이, 하바롭스크에는 10 893명이, 아무르에는 4620명이 살고 있었다.

극동의 한인동포들은 대부분 농업에 종사하였다. 도시 주민은 전체 극동한인들의 8.7%에 불과하였다. 특히 블라디보스토크는 한인 동포사회규모가 상당히 컸다. 블라디보스토크

ством населения той или иной национальности позволяло не только учитывать национальные традиции, особенности жизни и быта, но и комплектовать советские, хозяйственные и партийные органы кадрами соответствующих национальностей, вести делопроизводство на родном языке. Всего же в крае к 1927 г. насчитывалось около 140 000 корейцев, из них во Владивостокском округе 122 713 человек (в городе 7977), в Хабаровском 10 893, Амурском 4620 жителей корейской национальности.

В подавляющей своей массе корейское население Дальнего Востока было сосредоточено в сельской местности. Городское население составляло всего 8,7 процента от общей численности корейского населения. При этом Владивосток превратился в крупный центр корейской общины. Один из районов города жители именовали «Новокорейская слободка» (Синханчхон). Действовали корейские школы, издавались газеты и журналы на корейском языке, функционировал корейский театр.

Уровень обеспеченности корейского крестьянства землей был довольно низок. В среднем на двор приходилось лишь 2,16 десятины земли. Всего же к 1923 г. в отводах корейского населения имелось 43 095 десятин земли. Недостаток земельного обеспечения вынуждал корейцев прибегать к аренде.

Интересны данные о социальном составе корейского крестьянства, приведены Н.В. Кюнером. Большинство корейских хозяйств относились к бедняцким, 31 % хозяйств (50366 дворов) не имели скота, 26,1 % хозяйств (3 979 дворов) не имели сельскохозяйственного инвентаря, кроме самых примитивных орудий, 73,9 % хозяйств обходились без пахотных орудий (11 280 дворов). Лишь 2,5 % хозяйств (376 дворов) имели плуги.

Только после вступления в действие 1 декабря 1922 года Земельного кодекса РСФСР началось планомерное наделение корейских хозяйств землей. Приморская переселенческая партия занималась вопросами землеустройства и переселения корейских крестьянских хозяйств. Проводились мероприятия по наделению малоземельных и безземельных корейцев землей, по переброске мелких корейских хозяйств на территории государственного земельного фонда, организации государственно-

го и кооперативного кредита, обеспечению корейских хозяйств земельным инвентарем и скотом. Стали возникать корейские сельскохозяйственные коммуны. В 1922-23 гг. группу корейских демобилизованных красноармейцев была организована артель-коммуна «Красная звезда». Аналогичное объединение было создано в деревне Удагоу Суйфунской волости. Крупнейшим коллективным хозяйством стала корейская деревня Пуциловка (около 300 дворов). Во Владивостокском округе в течение 1923-1926 гг. были землеустроены 42 процента корейских крестьянских хозяйств. Однако планы переселения малоземельных корейских хозяйств не были реализованы. В большинстве своем корейцы не желали переселяться с обжитых ими мест. Проблемы малоземелья усугублялись непрерывно продолжавшейся иммиграцией из Кореи и Маньчжурии на Дальний Восток. В январе 1925 г. Народный комиссариат иностранных дел, признав стихийное заселение Дальнего Востока китайцами и корейцами «серьезной опасностью», принял решения предпринять все доступные меры для прекращения стихийной иммиграции.

В конце 20-х годов органы власти вновь вернулись к идее переселения корейцев. Так за пределы Владивостокского округа предполагалось выселить 99 000 человек (оставив в округе 51 761) в течение 5 лет. Был подготовлен план и разработан график переселения корейцев в Курдугинский и Синдинский районы Хабаровского округа и Бирско-Биджанский район Амурского округа. К концу 1929 г. в Хабаровский округ было переселено 1 408 корейцев. В 1930г. - 1 342 корейца, причем 431 из них были переселены принудительно. Большого сделать не удалось. На проведение мероприятий по переселению не хватало средств, земельный фонд на местах водворения был неподготовленным, сами корейцы отказывались уезжать. Некоторая часть из принудительно переселенных возвращалась тайно обратно.

ой. Хан донг синханчон이라 불렀을 정도이다. 그곳에 한민족 학교가 있었고, 한글로 된 신문과 잡지를 발간하였으며, 한인극장도 있었다.

그러나 한인농민들의 토지소유 형편은 좋지 않았다. 한 가구당 경작토지가 2헥타르 조금 넘었는데, 실제로 한인들 소유의 토지는 많지 않았다. 1923년 한인농민들이 보유한 토지를 보면, 총 44헥타르 정도였기 때문에, 부족한 농토는 대부분 임차하여 경작하였다.

큐네르 박사의 자료에 의하면 당시 한인농가의 대부분이빈곤하였다. 31% 농가(50 366 가구)에 소나 말 같은 가축이 없었고, 26.1% 농가(3 979가구)에는 최소한의 기본 농기구를 빼면 제대로 된 농사장비조차 없었다. 그리고 토지경작에 필요한 쟁기의 경우 2.5% 농가(376가구)만 쟁기를 갖추고 있었고, 73.9% 농가에는 쟁기가 없었다(11 280가구). 1922년 12월 1일 러시아소비에트연방사회주의공화국 토지법이 효력을 발하면서 한인농가에 대한 토지분배가 시작하였다. 연해주이주당이 이 토지분배와 한인농민이주 문제를 담당하였는데, 토지가 적은 농가 및 토지가 전혀 없는 농가에 토지를 분배해 주었으며, 소규모 한인농가는 국가토지경작지로 이주시켰다. 또 국가 또는 조합 영농용자 프로그램도 운영하였고, 가축과 농기구를 공급해 주었다. 이와 함께 한인 영농공동체가 형성되기 시작했는데, 예를 들어 1922년부터 1923년 한인적군 제대병들이 조직한 «붉은 별» 공동체가 있다. 후에 이와 비슷한 공동체들이 수이푼스카야 우다고우 마을에서도 만들어졌다. 한편 극동지역에서 가장 큰 한인공동체는 푸칠로프카였다(약 300가구).

토지분배사업 결과 1923-1926년 블라디보스토크의 한인농가들 42%가 토지를 보유하게 되었다. 한편 소규모 토지를 보유한한인농가를 국토경작지로 이주시키는 계획은 제대로 실현되지 못했다. 이유는 대부분의 한인들이 이미 터전을 잡은 곳에서 떠나기를 원치 않았기 때문이었다.

한편 한반도와 만주에서 한인들의 무허가 이주가 지속되면서 한인농가의 빈곤문제는 점점 더 심각해졌다. 결국 1925년 1월 인민외무위원회는 한인들과 중국인들의 무허가 정착 문제를 «심각한 위협»으로 간주하고, 이를 방지하기 위한 조치를 시작하였다.

1920년대 말 소련당국은 한인이주 계획을 다시 검토하기 시작했다. 약 99 000명의 한인들을 5년에 걸쳐 블라디보스토크 밖으로 이주시키기로 하였다. 역내에는 51 761명만 남기로 하였다. 한인들을 하바롭스크주의 쿠르다르긴스키군과 신딘스키군, 그리고 아무르스크주의 비르스코-빋잔스키군으로 이주시킬 계획을 세웠다. 그 결과 1929년 말까지 하바롭스크주로 1408명의 한인이 이주하였다. 1930년에는 1342명이 이주하였는데,

그 중 431명은 강제 이주된 사람들이었다. 그 후 더 이상의 이주는 없었다. 이주에 필요한 자금이 부족하였을 뿐 아니라, 이주지역의 토지 또한 제대로 준비가 되어 있지 못했기 때문이다. 무엇보다 한인들이 이주를 강력히



Большое внимание в корейских хозяйствах уделялось рисосеянию. Начиная с 1928 г. в Приморском крае было организовано обследование площадей, пригодных под рисосеяние и под постройки ирригационных сооружений, создавались корейские артели и совхозы, специализирующиеся на выращивании риса. Кроме того, корейцы играли большую роль в распространении ряда других новых культур (бобов, проса, гаоляна).



Исходным пунктом на пути выравнивания правового статуса отсталых народов являлось повышение их культурного и образовательного уровня. Поэтому наибольшее внимание советское правительство оказывало именно развитию сети образования в национальных районах, созданию новой, лояльной советской власти и классово ориентированной национальной интеллигенции, развитию национальной культуры на базе коммунистической идеологии.

Большое значение для становления национальной школы имело Постановление Наркомпроса РСФСР «О школах национальных меньшинств», принятое в октябре 1918 г. В нем говорилось о предоставлении всем национальностям права вести обучение детей на родном языке. На первом этапе советской истории базовым принципом образовательной политики являлся принцип «школа на родном языке». В резолюции X Съезда РКП (б) указывалось на необходимость помочь отсталым нациям «поставить и развить широкую сеть курсов и школ как общеобразовательного, так и профессионально-технического характера на родном языке...».

К 1917 г. на Дальнем Востоке функционировало 225 корейских школ, в которых

обучалось 8 345 детей. Уже в 1924 г. в местах компактного проживания действовало около 400 школ. Для корейского населения издавались семь наименований различных газет и журналов (среди них газета «Сенбон» («Авангард»), журналы «Новая жизнь», «Дальневосточный краевой корейский театр и другие), учебная и художественная литература на родном языке. В 1931 г. во Владивостоке открылся Корейский педагогический и учительский институт и педагогический техникум в Посьетском районе с отделением подготовки дошкольных работников, действовал Дальневосточный краевой театр.

По данным Всесоюзной переписи населения 1937 г., в СССР насчитывалось 168 259 корейцев (из них в пределах РСФСР – 167 220 человек). Наиболее компактно корейское население проживало в Южно-Уссурийском крае.

Новая национальная элита была призвана продуцировать и распространять в толще населения новые образцы ценностных норм поведения, стереотипов мышления, духовной жизни, осуществлять от имени государства управленческие функции. Введение в советские и партийные аппараты всех уровней представителей национальных меньшинств позволяло, с одной стороны, приблизить деятельность государственных органов к населению, сделать их работу более близкой и понятной, проводить максимально адаптированную к местным культурным и экономическим особенностям политику советизации. С другой стороны, создание новых национальных элит и введение их в общую структуру органов советской власти и партийной номенклатуры стало одним из опорных пунктов на пути к ликвидации исторически обусловленных элементов неравенства национальных меньшинств в политико-правовой сфере.

С привлечением национальных кадров в органы государственной власти деятельность последних в области регулирования национальных отношений получила реальную возможность своего дальнейшего качественного развития, приобрела фактическую основу для расширения и углубления взаимоотношений властных структур с различными национальными группами населения

거부하였다. 강제이주 당한 한인들 중 일부는 몰래 되돌아오기까지 하였다.

한인농가들은 대부분 벼농사를 하였다. 그래서 1928년부터연해주에서 벼농사에 적합한 토지를 조사하고, 또 관개시스템을 개발하고, 또 한인들의 벼농사집단농장 등을 건설하였다. 또 한인들은 벼농사뿐 아니라 콩과 기장, 수수 재배사업 확산에도 큰 기여를 하였다.

낙후된 소수민족들의 법적 평등화, 평준화의 첫 걸음은 교육 및 문화 수준을 높이는 것이었다. 그래서 소련정부는 소수민족 거주지들에서 인텔리 계층을 중심으로 이념에 기초한 교육시스템 발전에 많은 노력을 기울였다. 문화도 공산주의 이념을 기초로 한 민족문화 발전을 위해 노력하였다.

민족학교를 설립하는 데 있어 중요한 역할을 한 것은 1918년 10월 러시아소비에트연방사회주의공화국 인민계몽위원회가 채택한 법령 «소수민족학교»다. 이 법령에서는 소수민족들이 민족언어로 교육을 받을 권리가 있다고 규정하고 있다.

소련 초기에는 «민족언어로 교육하는 학교»가 교육의 기본 원칙이었다. 러시아 공산당 10 차 전당대회 결의문에서 후진민족들의 발전을 돕기 위해 «초중고등 교육 및 직업교육을 민족언어로 하는 민족학교를 설립하고 발전시켜야 한다»고 정하였다.

덕분에 1917년 극동에 225개 한민족 학교가 설립, 운영되었다. 학생은 총 8345 명이었다. 한편 1924년에는 학교 수가 400개로 늘어났고, 한민족들을 위한 다양한 신문들과 잡지들이 발행되었다. 그 중 <선봉> 신문도 있었고, 잡지 <신생>, <연해주한인극장> 등이 있었다. 또 한국어로 된 교과서 및 문학작품집도 발간되었다. 1931년 블라디보스토크주 포시에트군에 한인들을 위한 사대와 교육전맹대 등이 설립되었고, 극동한인극장이 있었다.

1937년 실시된 인구조사에서 소련에 거주하는 한인들의 수가 16만 8259 명으로 확인되었다. 그 중 러시아공화국에 거주하였던 한인들은 총 16만 7220 명이었고, 한인들이 집중적으로 거주하였던 주는 남부우수리스크였다.

새롭게 형성된 민족엘리트들은 새로운 사고방식, 정신적 가치, 행동방식을 만들고 전파하는 전도자역할을 담당하였다. 소수민족들의 대표들을 소련정치기관들과 당기관들에 편입시킴으로써 소련은 다음과 같은 효과를 창출할 수 있었다. 첫째, 국가기관들의 활동이 국민들에게 더 가까워질 수 있도록 하였고, 또 국민들이 국가정책을 좀 더 잘 이해할 수 있도록 도왔으며, 최대한 민족의 전통과 문화에 맞춰 통치하고 민족의 경제적 특성에 맞게 정책을 실시할 수 있게 되었다. 둘째, 국정전반에 투입된 새로운 민족 엘리트들 덕분에 소수민족에 대한 법적, 정치적 불평등을 해소할 수 있었다.

이렇게 새로 형성된 민족엘리트들 덕분에 극동지역의 민족정책이 질적 발전을 이룰 수 있었다. 그리고 국가기관들과 소수민족들의 상호작용을 심화시키고 확대하는 데 실제적 기초를 구축할 수 있었다.

КОЛЛЕКТИВ КОРЕЙСКОГО РАДИОВЕЩАНИЯ
ПРИМОБЛАДИКОМИТЕТА. Владивосток. 1937 г.



В 1937 году в Кызыл-Орде был открыт. Корейский музыкально-драматический театр





Гвардии ефрейтор артиллерии
В. Кан
Западная Украина. Июль 1945 г.



Старший сержант А.А. Огай
1944-1946 гг.



Командир отделения
88 отдельной стрелковой
бригады старшина Ф.В. Цай
1945 г.



Сержант медицинской службы
Г.А. Хан
1943-1945 гг.



Командир учебного взвода
младший лейтенант
Ким Пью Гае



Заместитель начальника
Саратовского пехотного училища
подполковник
Ф.И. Ким
1943 г.



Старший сержант
медицинской службы
В.Н. Ни
г. Гаммерн, Германия
Июнь 1945 г.



Командир автотранспортного
взвода лейтенант авиации
А.А. Тянь
1943 г.



Младший лейтенант ВМФ
Г.В. Хан



Гвардии младший сержант
Н.И. Нам
Воронежский фронт



Красноармеец П.Н. Тянь
2-й Украинский фронт



Ким Тхя Хен (слева) с однополчанами Логиновым (в центре) и Маштаковым (справа)
Тбилиси. Июль 1942 г.



Красноармеец А.А. Чжен
Украинский фронт. 1943-1944



Сержант Хван Донгук
1945 г.



ГЛАВА 4
Великая Отечественная война

제 4장
위대한 구국 전쟁

СОВЕТСКИЕ КОРЕЙЦЫ НА ФРОНТАХ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ 1941-1945 ГОДОВ. ВВЕДЕНИЕ В СБОРНИКЕ, ВЫШЕДШЕМ В 2011 ГОДУ

1941-1945 위대한 구국전쟁 참전 소련 고려인 2011년 출간된 논문집 서론



Б.Д. Пак

д.и.н., профессор, заслуженный деятель науки РСФСР



В.В. Цой

президент общественной организации «Потомки борцов за независимость Кореи»



Д.В. Шин

основатель и главный редактор информационного портала корейцев СНГ arirang.ru

Великая Отечественная война 1941-1945 гг. — одна из самых ярких, судьбоносных страниц в истории нашей страны. В борьбе с фашистской Германией за свободу и независимость страны сражались представители всех народов СССР, в том числе и советские корейцы. Однако несмотря на то, что со времени Великой Победы прошло более 65 лет и многие ранее неизвестные документы стали доступны для исследователей, проблема участия советских корейцев в войне до сих пор не изучена. Из-за отсутствия статистики и инструментария по поиску сведений о национальном составе фронтовиков до настоящего времени нет точного, или хотя бы приблизительного подсчета принявших участие в боевых действиях советских корейцев. Появлявшиеся в средствах массовой информации к очередной годовщине Победы публикации о корейцах-фронтовиках представляли собой, как правило, краткие, иногда повторявшиеся по содержанию биографические очерки.

Первые публикации о боевых подвигах корейцев-участников Великой Отечественной войны 1941-1945 гг. появились еще во фронтовых, а затем районных и областных газетах, а также в литературе во время войны. Среди фронтовых публикаций можно выделить статьи о красноармейце Александре Павловиче Мине в газете «В бой за Родину» и Иване Яковлевиче Паке в газете Приморской отдельной армии «За Родину». Причем, о последней мы знаем исключительно по информации из автобиографии, сохранившейся в архивах Министерства обороны. Из автобиографии следует, что в газете рассказывалось о подвиге бойца и сообщалось

о его награждении орденом Красной Звезды. Попытки разыскать этот номер газеты в Центральном архиве Министерства обороны Российской Федерации (ЦАМО РФ) оказались безуспешными. Надо учитывать, что номер газеты вышел 23 июня 1942 г. в осажденном Севастополе, т. е. буквально за неделю до его падения. Вполне возможно, что последний номер газеты «За Родину», вышедший в свет уже в условиях полного окружения, погиб или был уничтожен.

К первым сообщениям о корейцах-участниках Великой Отечественной войны можно также отнести публикацию писем Героя Советского Союза А.П. Мина в Кызыл-Ординской областной газете «Ленинский путь», рассказ о подвиге Александра Кима, опубликованный в газете Советская Кара-Калпакия» в 1944 г., статью о якутских призывниках Степане Тэне и Михаиле Тэне из издания «Сыны Якутии в боях за Родину» 1942 г.

Упоминания о корейцах-фронтовиках периодически появлялись в общих исследованиях по истории российских и советских корейцев Ким Сын Хва, Б.Д. Пака, Н.Ф. Бугая и В.С. Хана. В 2004 г. Информационный портал корейцев СНГ «Ариран.ру» опубликовал список ветеранов — более 100 человек, в юбилейном 2005 году эти списки были опубликованы в газетах «Корё ильбо» (Алматы) и «Корё синмун» (Усурийск). В прессе обсуждались статьи В. Хана «Они сражались за Родину» и Д. Шина «Эхо войны не проходит бесследно», в которых высказывалась общая мысль — корейцы попадали на фронт чаще, если не были переселены и оказывались в различных районах России до начала войны. Вместе с тем публикуемая в газе-



А.П. Мин

1941-45년 위대한 구국전쟁 - 이는 저회 국사에서 나라운명을 좌우하는 가장 현저한 페이지 하나로 되고 있다. 나라의 자유 및 독립을 위해 소련의 일체 계민족이 파쇼 독일과 싸웠다. 소련의 고려인들도 예외가 아니었다. 통계자료의 결여로 출정군인의 민족별 구성을 정확히 파악할 정도가 아니다. 소련의 고려인 참전자들의 대략적인 자료는 전승절을 기회로 대중매체에 간략하게 기재되고 있을 뿐이다.

고려인 참전자들에 대한 정보는 전쟁시 전장신문, 구역 및 주별 신문등에 기재되고 있었다. 신문 «조국을 위한 투쟁에 나서자»는 민 알렉산드르에 대한 기사, 연해주 군신문 «조국을 위하여»는 박 이반에 대한 기사를 준다. 국방성 문서보관소 자료에 따르면 후자는 붉은별 훈장을 받는다. 신문은 1942년 6월 23일 호이다. 세바스토폴 전장의 소식이다.

크릴 오르다 주립신문 «레닌의 길»은 소련영웅 민 A.P.의 편지를 기재하며 1944년 «카라팔키야 신문»은 김 알렉산드르의 전공을 소개하며 «조국전쟁에 참가하는 야쿠찌아의 아들들» 출판물은 정 스펜 판 과 정 미하일 에 관한 논문을 실고 있다.

김 승화, 박 미하일, 부가이, 한 V.S. 등 고려인 관련 연구논문들은 정기적으로 고려인 참전자들을 다루고 있었다. CIS 고려인 정보 포털 «아리랑.ру»는 2005년 100여명의 노병명단을 (알마라트) «고려 일보» 와 (우주리스크) «고려 신문»을 경유해 발표한다. 한 V. 의 «그들은 조국을 위해 싸웠다», 신 D.의 «전쟁의 메아리는 흔적없이 살아지 않는다»는 강제 이주가 없었다라던 보다는 많은 고려인들이 참전했을것이라고 인정한다.

본 출판물에서 우리는 고려인 참전자, 그들 칭호, 직책, 대전투장 참전, 훈

тах информация показывала, что на фронт попадали корейцы и из числа 170 тысяч депортированных в Казахстан и Узбекистан в 1937 г.

Настоящее издание является первой обобщающей научной публикацией, освещающей участие советских корейцев в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг. В книге сделана попытка определить состав корейцев-фронтовиков, их число по званиям, должностям, выявить участников важнейших событий и крупнейших сражений войны, количество награжденных орденами и медалями и т. д. Одним словом, в книге поставлена задача показать вклад корейцев в дело победы над фашистской Германией, милитаристской Японией и освобождения Кореи от японского колониального господства в 1945 г.

Основной источниковой базой для составителей сборника являлись документы военных архивов — Центрального архива Министерства обороны Российской Федерации (ЦАМО РФ) и Центрального военно-морского архива Российской Федерации (ЦВМА РФ), в которых сохранилось огромное количество сведений по истории Великой Отечественной войны, в том числе и по личному составу солдат и офицеров. Однако надо учитывать ряд особенностей архивных документов. В них не существует официальной статистики по национальному составу РККА в 1941-1945 гг. Научно-справочного аппарата или картотек национального состава РККА в этих архивах тоже нет, а, следовательно, нет возможности быстро разыскать информацию о национальности участников войны. Большую помощь в поисках материалов для книги, в частности, определения национальности фронтовиков, оказали документы ЦАМО РФ — учетные карточки награжденных (УКН), материалы о безвозвратных потерях и учетно-послужные карточки (УПК). В случае же, если фронтовик-кореец не был награжден боевыми наградами (информация о награжденных находится в УКН) и имел звание ниже младшего лейтенанта (информация об офицерском составе РККА содержится в УПК), и его фамилия неизвестна, попытки найти сведения о нем в военных архивах практически сводятся к нулю.

Из опубликованных источников, широко использованных в кни-

ге, следует прежде всего назвать Книги памяти, которые стали издаваться с 90-х гг. В их основу легли списки безвозвратных потерь и призывников военного периода.

Весьма важные и очень ценные сведения о корейцах-фронтовиках почерпнуты из различных Интернет-ресурсов. В 2005 г. в интернете появился проект «Победители – Солдаты Великой войны», в основу которого легли сведения о ветеранах Великой Отечественной войны, встретивших праздник Победы 9 мая 2005 г. Сведения приводились на основе списков Советов ветеранов. В проекте «Победители – Солдаты Великой войны» представлены сведения и об участниках трудового фронта военных лет. Для их сбора была проведена кропотливая работа по выявлению данных об участниках военных действий и трудового фронта корейской национальности.

В 2007 г. Министерством Обороны РФ был запущен интернет-проект «ОБД Мемориал». В общий доступ было введено 11,8 млн. цифровых копий документов о безвозвратных потерях периода Великой Отечественной войны из 35980 архивных дел ЦАМО РФ, РГВА, ГАРФ, региональных архивов и 31590 паспортов воинских захоронений в Российской Федерации за ее пределами. Существенным достижением проекта явилась публикация текстов уже вышедших ранее в разных регионах страны Книг памяти. Этот уникальный ресурс предоставил широкую возможность получать доступную информацию о погибших и пропавших без вести в Великую Отечественную войну непосредственно в Интернете режиме on-line, а также мгновенно искать информацию по большинству опубликованных Книг памяти.

В апреле 2010 г. стартовал интернет-проект Министерства обороны РФ «Подвиг народа», на страницах которого начата публикация материалов ЦАМО о боевых наградах, полученных военнослужащими РККА в период Великой Отечественной войны. До декабря 2012 г. организаторы проекта из Департамента развития информационных технологий Министерства обороны РФ планируют опубликовать более 200 тыс. архивных дел общим объемом около 100 млн. листов. На конец февраля 2011 г. на сайте представлены сведения о более 2 млн награждениях периода Ве-



장 및 메달 표창자들을 발표하려 한다. 즉 파쇼독일, 일본 군국주의 타도, 조선 해방전에 기여한 고려인들을 소개한다.

주요 출처는 러시아 국방부 문서 보관서 및 러연방 중앙 해군 문서 보관서에 발굴한 자료들이다. 민족별 구성 통계자료가 없는 것 만큼 민족별로 참전자들을 쉽게 발굴할 정도가 아니다. 수상자들 명단에서 쉽게 고려인들을 발견할 수 있지만 중위이하의 병사 이름은 거의 발굴할 정도가 아니다.

90년대 부터 출간되는 기억의 책 역시 좋은 출처로 된다.

각이한 인터넷-리소스에서도 고려인참전자들에 대한 자료를 가질 수 있었다. 2005년 «위대한 전쟁 병사-이는 전승자»라는 프로젝트가 개설된다. 이는 2005년 전승절을 맞이한 구국전쟁 노병들을 소개하는 프로젝트였다. 전시 후방의 노동전선에 동원된 명단도 있었다. 그 출처에서 고려인 참전자들의 이름들을 발견한다.

2007년 국방부는 «비명록» 인터넷 프로젝트를 발표한다. 1천180만건의 디지털 문서 사본, 러시아와 경외의 31590개 공동묘지 등 자료에 접근할 수 있다. 그리고 이미 각이한 지방에서 출간된 기억의 책 내용을 소개해 준다.

2010년 4월 국방부의 인터넷 프로젝트 «국민의 공적»은 구국 전쟁시의 포상자 명단을 발표하기 시작한다. 2012년까지 20만 건의 기록문서를 약 10억 쪽으로 발표한다. 2011년 말 현재로 사이트는 구국전쟁시 포상자 2백만여명의 자료를 공개한다. 차기 출판물에서 새로운 고려인 포상자 이름도 발견할 수 있을 것이다.

상기 출처들을 활용하면서 고려인 참전자



들에 대한 사생항 및 군생활 이력서를 작성한다.

노병들 및 친지들의 개인 문서 역시 큰 도움이 되었다. 그중 일부는 아주 희귀한 자료, 당시 사진, 회상록 등 문서 등이 있다.

마지막으로 각이한 지방 신문 출간물등도 추가 자료를 제공해 주고 있다.

본 출간물에서 372명의 고려인 참전자들을 소개한다. 그들중 195명이 실종되었고 127명은 무사히 살아 남아 있

ликой Отечественной войны. Последующая публикация откроет много новых имен награжденных, среди которых будут и корейские имена.

Все охарактеризованные издания, неопубликованные документы, сведения из Книг памяти и различных интернет-ресурсов широко использовались при составлении настоящего сборника. Они помогли выявить многие ранее неизвестные события из жизни и военной биографии корейцев-ветеранов войны.

Немаловажными источниками, откуда были почерпнуты сведения об участниках войны, явились личные архивы ветеранов и их родственников. В некоторых из них хранятся уникальная информация, фотографии, мемуары, наградные документы и т. д.

И, наконец, серьезным дополнением к архивным материалам явились сведения о корейцах-участниках войны, содержащиеся во многих издаваемых корейцами России и стран СНГ газетах и книжных изданиях.

В настоящей книге впервые дается попытка осветить участие корейцев в Великой Отечественной войне советского народа против фашистской Германии в 1941-1945 гг., советско-японской войне и в освобождении Кореи в августе 1945 г.

В книге приведены краткие биографические очерки о 372 корейцах-фронтовиках. На основе архивных материалов, Книг памяти, публикаций в периодических изданиях, документов личных архивов удалось получить общие сведения о фронтовой жизни корейских воинов, их подвигах, потерях, вкладе в общее дело борьбы за свободу и независимость Советской Родины.

Из 372 корейцев-участников войны погибли и пропали без вести 195 человека. Вернулись живыми 127. Судьбы остальных остаются пока неизвестными.

С самого начала войны с фашистской Германией корейское население СССР проявило величайший дух патриотизма, готовность с оружием в руках бороться против фашистской чумы. Молодые корейцы, среди которых было много только что окончивших среднюю школу, подавали заявления в городские и районные военкоматы с просьбой отправить их на фронт. Но это было нелегко осуществить. Советским корейцам, заподозренным в шпио-

наже в пользу своего злейшего врага — японского милитаризма — и депортированным в 1937 г. из пограничных районов обжитого края в Среднюю Азию и Казахстан, было отказано в праве защищать свою Родину с оружием в руках. В общественном сознании самих корейцев укоренилось обидное для всей нации клеймо: советских корейцев на фронт не брали. Считалось, что корейцы принимали участие в Великой Отечественной войне исключительно в тылу и на трудовом фронте, а если удавалось попасть на фронт, то это были исключительные случаи, и таких было считанные единицы.

Наряду с депортацией корейского населения начались репрессии и против корейских военнослужащих (офицеров и красноармейцев) в Красной Армии, многие из которых еще задолго до начала Великой Отечественной войны в 20-30-е гг. поступали в военные училища (по рекомендациям советских и партийных учреждений) или были призваны в РККА. По данным российского исследователя Ж.Г. Сон, приведенным на основе издания «Корейцы-жертвы политических репрессий в СССР (1934-1938)», в СССР в 1931-1938 гг. были репрессированы 145 корейцев-военнослужащих комначсостава и красноармейцев. Более того, 24 июня 1938 г. была принята Директива Наркомата обороны об увольнении из РККА комначсостава неблагонадежных национальностей: поляков, немцев, румын, корейцев, латышей, литовцев, эстонцев и др. Часть из них позже была восстановлена в звании.

Среди корейцев-фронтовиков было 19 профессиональных военных, получивших высшее военное образование, а также имевших опыт боевых действий. Назовем их имена:

Семён Васильевич Кан (Тхядун), 1905 г. р., сражался на фронтах Гражданской войны, в 1929 г. участвовал в событиях на КВЖД, был награжден орденом Красного Знамени, участник парада на Красной площади 7 ноября 1941 г.;

Афанасий Никитович Ким, 1913 г. р., призван в РККА в 1933 г., воентехник 2-го ранга;

Николай Александрович Ким, 1907 г.р., призван в РККА в 1929 г., в 1945 г. — капитан административной службы Краскинского пограничного разведывательного пункта Дальневосточного фронта.

다. 나머지 운명은 아직 알려지지 않았다.

파쇼독일과의 전쟁이 시작되자 소련의 고려인들은 애국정신을 발휘하면서 무기로 파쇼페스트와의 투쟁에 나설 용의를 표시한다. 방금 학교를 졸업한 젊은 고려인들이 병무소를 찾아와 전장으로 보내줄것을 요청한다. 그러나 일본의 스파이로 혐의 받고 1937년 중앙아시아에로 강제 추방된 고려인에게 있어서 이는 쉬운 일이 아니었다. 바로 이러한 이유로 고려인들을 주로 후방 노동전선에 동원하고 있었다. 그중 일부는 전장에 갈 기회를 얻었지만 이는 극소수였다.

조선인들을 강제 이주시킨것 뿐아니다. 구국전쟁에 훨씬 앞서 20-30년대에 붉은 군대에 근무한 고려인들을 탄압하기 시작한다. 송 잔나 러시아 연구사에 따르면 1931-38년간 145명의 고려인계 고위급 장교들이 탄압되었다. 고려인들 뿐이 아니다. 폴란드, 독일, 루마니아, 라트비아, 리투아나, 에스토니아 출신 장교들도 그런 탄압 대상으로 되고 있었다. 그중 상당수는 추후 칭호 명예회복된다.

고려인 출정 군인들 중 사관대학을 나온 직업적 장교 19명이 있다. 그들을 소개한다: 강 세문 (타둥). 1905년 출생. 내전 참가자. 1929년 중국 동부철도 사건 참가자. 붉은기 훈장 포상자. 1941년 11월 7일 붉은 광장 페러드 참가자; 김 아파나시. 1913년생. 1933년 붉



은 군대에 징집됨. 2급 군사 기술자; 김 니콜라이. 1907년생. 1929년 붉은 군대에 징집됨. 1945년 극동전선 크라신스크 국경 경찰국 행정 대위; 김 니콜라이 1904년 태생. 1925년 징집. 1929년 중국동부 사건 참가. 1938년 프른제 명 사관아카데미 졸. 1939-40년 소련과 핀란드 전쟁 참전; 김 니콜라이. 1912년 태생. 1933년 징집. 1939년 탱크 부대 장, 1940- 중대장; 김 파벨 1918년 태생. 1936년 징집. 중위; 김 순국. 1895년 태생. 1923년 징집. 대위. 1934년 극동군 사령관 블류헤르가 붉은 별 훈장을 수여함; 김 승빈. 1895년생. 고종왕 개인 경호 상등병. 극동지방 내전 참전자. 1936년 징집. 1938년 하산 전투 참전자; 김 표도르. 1899년생. 1920년부터 붉은 군대 군무/ 1929년 중국북부 철도 사건 참전. 1930-37년 카렐스키 연대 소속 대대 지휘관, 1943-44년-사라토브 육군 사관학교 부 교장 1942년 육군 중령 칭호 받음; 남 알렉산드르 1906년생. 1926년부터 붉은 군대 군무. 대위, 기관총부대장; 박 이반. 1910년생. 1932년부터 붉은 군대 군무 1939년 서부 우크라이나와 서부 벨라루시 병합을 내다보는 붉은 군대의 폴란드 원정 참가. 1942년 포부대 부사령관, 세바스토폴 전투 참전자; 박 이노겐치 1913년생. 1933

Николай Андреевич Ким, 1904 г. р., призван в РККА в 1925 г. В 1929 г. участвовал в конфликте на КВЖД, в 1932-1937 гг. — командир стрелковых рот, в 1938 г. окончил курсы Военной академии им. М.В. Фрунзе, в 1939-1940 гг. участвовал в советско-финской войне;

Николай Григорьевич Ким, 1912 г. р., призван в РККА в 1933 г., в 1939 г. — командир танкового взвода, в 1940 г. — командир танковой роты;

Павел Николаевич Ким, 1918 г. р., призван в РККА в 1936 г., лейтенант;

Ким Сун Гук, 1906 г. р., призван в РККА в 1923 г., капитан, в 1934 г. награжден орденом Красной Звезды командующим Особой Краснознаменной Дальневосточной армией В.К. Блюхером;

Ким Сын Бин, 1895 г. р., бывший ефрейтор личной охраны короля Кореи Коджона, участник Гражданской войны на Дальнем Востоке, призван в РККА в 1936 г., в 1938 г. участник боевых действий у о. Хасан;

Фёдор Иванович Ким, 1899 г. р., в РККА с 1920 г., в 1929 г. участвовал в боевых операциях на КВЖД, в 1930-1937 гг. был командиром батальона Карельского полка, в 1943-1944 гг. — заместитель начальника Саратовского пехотного училища по учебной части. В феврале 1942 г. присвоено звание подполковника;

Александр Матвеевич Нам, 1906 г.р., в РККА с 1926 г., в 1942 г. — старший лейтенант, командир пулеметной роты;

Иван Яковлевич Пак, 1910 г.р., в РККА с 1932 г., в 1939 г. принимал участие в Польском походе РККА по присоединению к СССР Западной Украины и Западной Белоруссии. В 1942 г. — помощник начальника штаба артиллерийского полка, участник обороны Севастополя;

Иннокентий Андреевич Пак, 1913 г.р., в РККА с 1933 г., старший лейтенант бомбардировочной авиации, совершивший во время войны 125 боевых вылетов;

Павел Акимович Пак, 1913 г. р., в РККА с 1932 г., в 1937 г. окончил Московское танково-техническое училище, участник Сталинградской битвы. В 1943 г. — майор, помощник командира танкового батальона;

Николай Яковлевич Ти, 1906 г. р., в РККА с 1928 г., с июля 1942 г. командир истребительного противотанкового дивизиона, капитан;

Николай Михайлович Хан,

1912 г. р., в РККА с 1931 г., капитан, помощник начальника автотранспортного снабжения;

Александр Григорьевич Хван, 1909 г. р., в РККА с 1933 г., в 1945 г. — капитан, командир инженеро-минной роты;

Шухак Вонхович (Василий Александрович) Хван, 1914 г. р., в РККА с 1934 г., старший лейтенант, в 1942 г. заместитель командира роты отдельного танкового батальона;

Пётр Иванович Цой, 1905 г.р., в РККА с 1925 г., участник вооруженного конфликта на КВЖД, боев у о. Хасан, советско-финской войны. В 1944 г. — подполковник, командир танкового полка;

Георгий Степанович Цхай-Никитьев, 1906 г. р., в РККА с 1923 г., полковник, командир отдельного восстановительного железнодорожного батальона, позже — начальник цикла гражданских сооружений и водоснабжения Ленинградского училища военных сообщений им. М.В. Фрунзе;

Кадровые военные проявляли на фронте примеры исключительного героизма, большинство из них получили тяжелые ранения или погибли.

Вторую (основную) часть корейцев, попавших на фронт, составляли молодые люди, призванные в армию и отправленные на фронт.

Основная часть корейцев-фронтовиков была призвана на территории РСФСР — 203 человека; из них призванных из Коми АССР — 41, Москвы и Московской области — 35, Ленинграда и Ленинградской области — 19, Читинской области — 15, Приморья и Амурской области — 8, Северо-Осетинской АССР и Иркутской области — 6, Архангельской области — 5, Свердловской области, Бурят-Монгольской АССР, Крымской АССР — 4, Дагестанской АССР, Татарской АССР, Красноярского края, Молотовской (Пермской и Томской областей) — по 3, Якутской АССР, Краснодарского края, Астраханской, Горьковской, Кировской, Куйбышевской, Новосибирской, Саратовской областей, Горно-Алтайской автономной области — по 2, остальных — по 1. В Казахской ССР были призваны 54 человека, в Узбекской ССР — 24, Украинской ССР — 5, Белорусской ССР — 3, Грузинской и Туркменской ССР — по 2, Киргизской и Таджикской ССР — по 1. Эти корейцы попадали на фронт на общих основаниях, как все призывники, по повесткам из во-

енн от부터 붉은군대 군무. 폭격기 부대 중위. 전시간 125회의 전투 비행을 실시; 박 파월. 1913년생. 1932년부터 붉은 군대 군무. 1937년 모스크바 탱크기술 학교 졸업. 스탈린그라드 전투 참전자. 1943년 소령, 탱크부대장; 지 니콜라이 1906년생. 1928년부터 붉은 군대 군무. 1942년 7월 부터 구축 대전차 부대장. 육군 대위;

한 니콜라이. 1912년생. 1931년부터 붉은 군대 군무. 대위. 자동차운송 공급부 부부장; 황 알렉산드르, 1909년생.

1933년부터 붉은 군대 군무. 1945년 - 박격포탄기사 부대장. 육군 대위;

황 수학(바실리). 1914년생. 1934년부터 붉은 군대 군무. 중위. 탱크부대 부장;

최 보트르 1905년생. 1925년부터 붉은 군대 군무. 북부중국철도 무장 충돌, 하산 전투, 소련과 핀란드 전투 참전자, 1944년 - 육군 중령, 탱크 부대장;

채-니키치예브 게오르기. 1906년생.

1923년부터 붉은군대 군무. 육군 대령. 철도 복구부대장, 다음 프룬제명 군공급 시설국장;

간부 장교들은 전장에서 영웅성을 발휘하면서 다수는 부상하거나 전사한다.

고려인 2 부는 징집된 젊은 세대이다.

주로 러시아 소비에트 사회주의 공화국에서 징집된다. 그중 코미 자치 공화국에서 41명, 모스크바 주에서 35명, 레닌그라드 주에서 19명, 치따주에서 15명, 연해주 및 아무르 지방에서 8명, 북 오세치야 자치공화국과 이르쿠츠크 주에서 6명, 아르한겔스크주에서 5명, 스베르들롭스크주, 부랴트-몽골 자치공화국, 크림자치공화국에서 4명, 다게스탄, 타타르 자치공화국, 크라스노야르스크 변경, 페르미 및 톨스크주에서 3명씩, 야쿠트 자치공화국, 크라스노다르 변경, 아스트라한주, 고리코브스키 주, 키로브스키주, 쿠이비셰프스키 주, 노보시비리스크주, 사라토프주, 고르노 알타이스크 자치주에서 2명씩 징집된다. 카자흐스탄에서 54명, 우즈베키스탄에서 24명, 우쿠라이나에서 5명, 벨



라루시에서 3명, 그루지아 와 투르크메니아 야에서 2명씩 징집된다. 이들 고려인들은 병무처의 통지서에 의해 징집되었지만 상당수는 학생, 노동자 및 농민 출신의 지원병이었다.

이러저러한 이유로 1941년 6월 22일 이전 러시아의 유럽지방 및 소련의 여타 지방에 정착한 고려인들은 일반적 절차에 따라 징집되었지만 중앙아시아와 카자흐스탄의 고려인들은 주로 중국 및 조선에서의 척후병으로 동원되고 있었다.

고려인 징병자 상당수는 (41명) 코미 자치 공화국 출신들이다. 한 막스 역사가에 따르면 우즈베키스탄에서만도 1500명의 1926년생 고려인들이 코미의 노동전선에 동원되었는데 그중 일부는 전장으로 나갈 기회를 얻는다.

후방 노동전선에서 전장으로 도주한 사

енкоматов. Значительную их часть составляли добровольцы из числа студентов, рабочих и служащих.

Корейцы, которые по тем или иным причинам переселились в европейскую часть России и другие районы СССР до 22 июня 1941 года, как правило, призывались в армию на общих основаниях. Что касается корейцев из Средней Азии и Казахстана, то их, как правило, призывали на Дальний Восток, для участия в разведывательно-диверсионных операциях на территории Китая и Кореи.

Обращает на себя внимание большое число призывников-корейцев из Коми АССР (41 человек). По свидетельству российского историка М.Н. Хана, который сам в годы войны был призван на трудовой фронт в Коми АССР, в одном только Узбекистане было мобилизовано 1500 молодых корейцев 1926 года рождения. Им тогда говорили, что берут в Красную Армию на фронт. Всех погрузили в товарные вагоны и привезли на трудовой фронт в Коми АССР. А уже оттуда некоторые из них сумели попасть на фронт.

Известны случаи бегства корейцев из трудовой армии на фронт. В 1941 г. Григорий Константинович Чагай, призванный в трудармию и работавший на лесоповале под Северодвинском, трижды убежал на фронт. Дважды неудачно, с третьей попытки добрался до г. Горького и устроился рабочим на завод, оттуда ушел на фронт. Хван Дон Гук в августе 1941 г. был направлен в трудовую армию на рытье окопов под Харьковом. В 1942 г. написал письмо И.В. Сталину с просьбой направить на фронт, чтобы «лично сразиться с врагами советской родины». В сентябре 1942 г. его просьба была удовлетворена, и Хван Дон Гука направили в Астрахань, где формировалась 130-я дивизия. В звании сержанта он командовал противотанковым орудием и участвовал в штурме Берлина. Вообще обращений молодых корейцев к И.В. Сталину, К.Е. Ворошилову и М.И. Калинину с просьбой отправить их на передовую было немало.

Часть корейцев попадала в действующую армию нелегально, изменяя фамилию и национальность (в те годы у крестьян паспортов не было), они становились призывниками и их отправляли на фронт. Таких отважных корейцев по нашим данным 9. В июле 1941 г. Владимир Афанасьевич

Ни, будущий полковник Советской Армии, чтобы попасть на фронт, взял фамилию жены, изменил отчество, национальность и под именем Владимира Иннокентьевича Дроздовского записался в добровольцы. Гвардии старший сержант Пётр Николаевич Мян добровольно ушел на фронт из Улан-Удэ, назвавшись бурятом. Младший сержант Алексей Викторович Ли воевал под фамилией Садовский. Ушел на фронт в 1943 г. добровольно, назвавшись казахом по фамилии Садыков, Анатолий Борисович Ким. Григорий Александрович Цай, призванный в РККА еще в 1939 г. как казах, находился с 1941 г. в распоряжении Военного Совета Сибирского Военного округа, а с 1942 г. служил в чине капитана командиром батареи 173-го гвардейского артиллерийского полка, командиром батареи 160-го отдельного минометного полка 31-й армии Западного фронта и погиб в бою в августе 1942 г. в ходе Ржевско-Сычёвской наступательной операции. Гвардии старшина стрелковой роты 2-го Украинского фронта Ким Тук Сен ушел на фронт добровольцем, назвавшись якутом Романом Флеевичем Камусом. Ушел добровольцем на фронт под казахской фамилией музыкант Георгий Кан. Ушел добровольцем на фронт, назвавшись казахом по фамилии Кимов, Ким Дан Сан. Также добровольно ушел на фронт, назвавшись калмыком, Иннокентий Ким. Несомненно, подобных случаев было гораздо больше. Однако особенность исследований таких биографий заключается в том, что узнать о подлинной фамилии и национальности ветерана войны можно исключительно по свидетельствам современников и родственников. Архивные данные будут содержать лишь официальную информацию.

Говоря о разных фронтах и участках Великой Отечественной войны, где сражались советские корейцы, нельзя не упомянуть о действиях партизанских отрядов и подпольщиков в тылу врага. Некоторые из них принимали участие в партизанском движении. Материалы Раздольненского районного краеведческого музея (Крым) показывают, что после оккупации Крыма немецкими и румынскими войсками бывший летчик Александр Петрович Ким, окончивший Чкаловское военное авиационное училище, остался на оккупированной территории и

сидел в лагере. 1941 г. (ча(чагай) 그리고 리는 세베로дрин스크 구역 별채장에 동원되었지만 3번이나 전장으로 탈주한다. 세번째 탈주에서 성공하여 고리키시 공장에 취직



되었다가 전장으로 나간다. 황 동국은 1941년 8월 하리코브 시 부근 참호 파는 작업에 동원되었지만 1942년 스탈린에게 전선으로 파견해줄것을 요청하는 편지를 보낸다. 요청이 수락되어 베를린 함락전에 까지 참가한다. 스탈린, 위로실로브 및 칼리닌 앞으로 수많은 그런 요청 편지가 발송된다.

일부 고려인은 성명 및 민족별 사항을 변경 하면서 출정군에서 근무한다. 1941년 이(니)는 부인의 성- 드로즈보브스키로 신분증을 바꾸고 지원군으로 나선다. 맹 뽀트르 는 부랴트인으로 가장하고 전장에 나선다. 이 알렉세이는 카자흐인으로 가장하고 전선에 나타난다. 김 독성, 강 게오르기, 김 다산도 카자흐인으로 가장하고 전장에 나선다. 김 이노첸치는 칼미키야인으로 가장한다.

소련의 고려인들은 구국전쟁 뿐 아니라 적의 배후에서 빨치산 운동에 가담하고 있었다. 크림 박물관 자료에 따르면 독일 및 루마니아군이 크림을 장악했을 때 비행사 김 알렉산드르는 적군의 배후인 라즈돌린스크 구역에서 빨치산 운동을 조직하여 소련 상륙부대의 강점지역 도선을 조직해 주고 있었다. 1943년 그는 츠칼로브 이름의 연합빨치산 부대 군사위원으로 임명된다. 1944년 김 A.P.는 파쇼군에 체포되어 나치비밀경찰의 고문을 받는다.

김 알렉산드르의 동생 김 안톤도 빨치산부대에서 싸웠으나 1944년 지방 촌장 배신으로 체포된다. 1965년 라즈돌리너에 부락 거리들은 김 알렉산드르와 김 안톤의 이름으로 개칭된다.

독일 점령지인 벨라루시에 남게된 박 파월 농학박사도 1943 9월에서 1944년 8월까지 빨치산 부대에서 싸웠다. 벨라루시가 해방된 1944년부터 인민경제 복구사업에 동원된다.

레닌그라드 주 빨치산 부대에서 남 콘스탄친이 싸웠다. 그에게 구국전쟁 2급 훈장, 붉은 별 훈장, «전투공로»메달을 수여한다.

고려인계 여성들의 구국전쟁 참전이 흥미롭다.

안 안나, 1927년생, 1941년 7월 오르조니키제 참호를 파는 작업에 동원되었다가 1942년부터 로스토브 나 도누, 하리코브 전선 야전병원 간호원으로 근무한다.

김 논나 1918년생. 중사. 서기.

이 범진 공사의 아들 이 위종의 딸 에피모바 논나. 전쟁 첫날부터 레닌그라드 국방기업에서 근무하면서 저지시설구축 사업에 적극 참가한다.

김 알라, 레닌그라드 국립 에스트라다 극장 여류 배우. 슬리첸코와 함께 전선공연부대에 참가한다. 전쟁의 첫해에 500여회의 전장 순회공연을 갖는다.

стал организатором партизанского подполья в д. Садыр (Славянское) Ак-Шейхского (Раздольненского) района. А.П. Ким принимал участие в объединении партизанских отрядов и переправе советского десанта на оккупированную территорию. В 1943 г. он был назначен комиссаром партизанского объединенного отряда им. Чкалова № 1. В 1944 г. А.П. Ким был схвачен фашистами и замучен в гестапо.

Членом объединенного партизанского отряда в 1943-1944 гг. был брат Александра — комсомолец Антон Ким, в апреле 1944 г. преданный сельским старостой. Жители Раздольненского района бережно хранят память о семье Кимов. В 1965 г. ул. Восточная п. Раздольное торжественно была переименована в ул. Антона Кима. Именем Антона Кима названа также улица с. Раздольное.

После начала войны на оккупированной территории Белоруссии находился выпускник Ленинградского сельскохозяйственного института кандидат сельскохозяйственных наук Павел Васильевич Пак. Он входил в состав подпольной группы, которая была сформирована для сохранения семенного фонда республики. С сентября 1943 г. по август 1944 г. он воевал в партизанском отряде им. М.И. Кутузова 2-й Ленинской бригады. После освобождения Белоруссии в 1944 г. он был оставлен в республике для восстановления народного хозяйства.

В партизанском отряде Николая Орлова в Ленинградской области сражался Константин Николаевич Нам. Он был награжден орденами Отечественной войны II степени, Красной Звезды, медалями «За боевые заслуги».

Особый интерес представляет участие в Великой Отечественной войне корейянок.

Анна Филипповна Ан, 1927 г. р., в июле 1941 г. в Орджоникидзе копала окопы. В 1942 г. медсестра в прифронтовых госпиталях Ростова-на-Дону, Харькова и др.

Лидия Петровна Гудаева-Ким, родилась в 1918 г. в Чите. Сержант, писарь.

Нонна Владимировна Ефимова, дочь известного корейского политического деятеля Владимира Сергеевича И (Ли Виджона — сына корейского посла в Петербурге в начале XX в. Ли Бомджина). С 1940 г. студентка Ленинградского инсти-

тута инженеров железнодорожного транспорта. С первых дней войны работала на оборонных предприятиях Ленинграда и принимала участие в возведении заградительных укреплений города. В 1942 г. была эвакуирована из Ленинграда.

Алла Ивановна Ким, артистка Ленинградской государственной эстрады. В составе фронтовой бригады выступала вместе с К.И. Шульженко. За первый год войны ансамбль дал 500 концертов.

Анастасия Ивановна Ким, 1918 г. р., на фронте служила в зенитных частях.

Антонина Васильевна Ким, жительница блокадного Ленинграда в 1941-1942 гг. Умерла от голода.

Елена Прокопьевна Ким, гвардии старший сержант медицинской службы, медсестра хирургического отделения госпиталя 3-й гвардейской танковой армии.

Евгения Николаевна Люгай, медицинская сестра эвакуационного пункта.

Валентина Николаевна Ни, ушла на фронт добровольцем в июле 1941 г. из Москвы. Находилась в составе 1-й добровольной дивизии народного ополчения. Старший сержант медицинской службы, медсестра 491-го медсанбата 60-й стрелковой Севско-Варшавской дивизии. Принимала участие в обороне г. Москвы, в битве на Курской дуге, освобождении Варшавы, взятии Берлина, освобождении Праги.

София Син, 1919 г. р., участвовала в советско-финской войне, во время Великой Отечественной служила ефрейтором пограничных войск НКВД Карело-Финского пограничного округа.

Галина Андреевна Хан, медицинская сестра эвакуационного госпиталя г. Ленинграда.

Валентина Андреевна Хан-Фимина, сержант медицинской службы, участник обороны блокадного Ленинграда.

Корейянки-участницы войны — это представительницы первого поколения корейцев, родившихся при советской власти. На их долю выпало много трудностей и горя. Даже спустя десятилетия не все из них отважились вспомнить годы войны. Так, участница Великой Отечественной войны София

김 아나스타시아. 1918년생. 교사포병.

김 안토니나 1941-42 봉쇄레닌그라드 시 기아로 죽음.

김 엘레나, 탱크군 야전병원 외과의 상사 간호원.

유 (류가이) 예브게니야 중군 간호원.

이 (니) 발렌치나. 1941년 모스크바에서 지원병으로 전장에 나감. 제1 의용군 소속에 있다가 세브스코-바르샤바 사단 491 의료의 생세대 중군 간호원. 모스크바 방위전, 쿠르스크 전쟁, 바르샤바 해방전, 베를린 함락전, 프라하 해방전 참전자.

신 소피야. 1918년생. 소련-핀란드 전쟁 참전자. 구국 전쟁시 카렐로-핀란드 국경부대 상등.

한 갈리나, 레닌그라드 야전병원 간호사.

한-피니나 발렌치나, 레닌그라드 방위전 참전자, 의료부대 중사

고려인계 여성 참전자 - 이는 주로 소련 시기 태어난 소련인 1 세대 출신들이다. 이들 여성들은 당시 참전에 대해 회상담을 내 놓지 않는다. 많은 시련을 겪었기 때문이다.

고려인계 어린이들에 대한 이야기 역시 감동적이다. 그들 상당수는 고아원 출신들이다.

임 알렉세이. 1928년생. 레닌그라드 고아원 생도. 베를린에서 전쟁을 마친. 구국전쟁 2급 훈장 수상. 전후 교편 생활. 소련 명예교사로 추대됨.

남 콘스탄친. 1928년생. 레닌그라드 고아원 생도. 레닌그라드 봉쇄 직후 주변 산림에서 조직된 빨치산 부대에 첩보원으로 가담. 파쇼 철도차량 폭팔. 붉은 별 훈장, 구국전쟁 2급 훈장, 수많은 메달 수여자. 오늘 현재 로스토브 주 콜레쇼브카마을에 살고 있음.

14세 나이로 안 안나치녀가 오르조니키제 (블라디카프카즈) 전투에 참전함.

손 알렉세이. 1928년생. 우즈베키스탄 코칸드시 고아원 생도. 1941-42학년도 모스크바 군 음악 학원에서 공부함. 전장으로 비밀리에 나감. 2008년 참전자회관 이사회는 그에게 «연대의 아들»이라는 표창장을 준다. 그는 박격포 부대에 근무하면서 우크라이나 제4 전선에서 전쟁의 전 기간을 보낸다. 명예훈장 3급, 구국전쟁 훈장 2급, 전투공로, 프라하 해방 메달 수여자.

한 세르게이 1922년생. 1933년 고아원 생도, 1936년 군부대 생도. 1939년 소련군에 징집됨. 1941년 부터 서부전선에서 싸웠고 크론슈타트 발트함대의 가장 나이 어린 견습수부원으로 알려져 있었다.

고려인 상당수는 중위 및 붉은군대 병사 칭호로 싸웠다. 63명은 하급 장교로, 13명은 상급 장교로 참전했다. 그중 5명 - 강 세분, 김 니콜라이, 김 포도르, 최 뵈트르, 차 게오르기는 육군 중령, 4명 장 미하일, 이 바실리, 박



Син, проживающая ныне в Москве, отказалась давать интервью и делиться своими воспоминаниями.

Нельзя без волнения знакомиться с материалами, рассказывающими о корейских детях — участниках войны. Почти все они являлись воспитанниками детских домов.

Алексей Фёдорович Лим, 1928 г. р., воспитанник ленинградского детского дома. Был привезен в РККА Ленинградским райвоенкоматом, закончил войну в Берлине. Награжден орденом Отечественной войны II степени. После войны он стал заслуженным учителем СССР.

Константин Николаевич Нам, 1928 г. р., воспитанник ленинградского детского дома. Ушел в партизанский отряд, который образовался в первые недели блокады Ленинграда в лесу. В отряде был разведчиком, а затем подрывал фашистские железнодорожные составы с военной техникой. Награжден орденами Красной Звезды и Отечественной войны II степени, медалями «За боевые заслуги», «За победу над Германией в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.». В настоящее время проживает в Ростовской области в с. Кулешовка.

14-летней девочкой вступила в войну в г. Орджоникидзе (Владикавказ) Анна Филипповна Ан.

Алексей Михайлович Сон, 1928 г. р., воспитанник Кокандского (Узбекистан) детского дома. В 1941-1942 гг. учился в Московской военной школе музыкантов. После ее окончания сбежал на фронт. Как символ далекого фронтового детства и личного участия в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг. Совет Дома ветеранов войн и Внутренних сил 9 мая 2008 г. вручил ему нагрудный знак «Сын полка». В своих воспоминаниях А.М. Сон рассказывает: «Меня определили во взвод управления минометной батареи 914-го стрелкового полка 246-й дивизии, армию не помню. Вот с этим полком я и прошел всю войну, 4-й Украинский фронт, потом 1-й». Награжден орденами Славы III степени, Отечественной войны II степени, медалями “За боевые заслуги”, “За освобождение Праги”. Проживает в настоящее время в Москве.

Воспитанником детского дома (1933 г.) и войсковой части г. Имана (1936 г.) был Сергей Александрович Хан, 1922 г. р., призванный в РККА в 1939 г. Он сражался на Западном фронте с 1941 г. и стал

юнгой Краснознаменного Балтийского флота в Кронштадте.

Большинство корейцев воевали в звании сержантов и красноармейцев. 63 воина входили в младший офицерский состав, 13 — в старший, в том числе: 5 подполковников — Семён Васильевич (Тхядун) Кан, Николай Андреевич Ким, Фёдор Иванович Ким, Пётр Иванович Цой, Георгий Степанович Цхай-Никитьев; 4 майора — Михаил Иванович Кан, Василий Фёдорович Ли, Павел Акимович Пак, Дмитрий Иванович Цой.

Из числа корейцев-офицеров трое занимали должности командиров полков: Фёдор Иванович Ким — командир 1313 стрелкового полка 173-й стрелковой дивизии 31-й армии 3-го Белорусского фронта; Николай Андреевич Ким — командир ряда стрелковых полков на Закавказском и 4-м Украинском фронтах в 1942-1945 гг.; Пётр Иванович Цой — командир 177-го танкового полка Костеревского военного лагеря.

5 корейцев-офицеров занимали должности командиров батальонов: Николай Григорьевич Ким — командир 3-го батальона 95-го стрелкового полка 32-й стрелковой дивизии (до 1997 г.); Герой Советского Союза Александр Павлович Мин — командир батальона 605 стрелкового батальона 132-й стрелковой дивизии 65-й армии Белорусского фронта; Андрей Андреевич Тянь — командир отдельного танкового батальона 262-й стрелковой дивизии Архангельского военного округа; Георгий Степанович Цхай-Никитьев — командир 6-го Отдельного восстановительного железнодорожного батальона Карельского фронта.

Ротами командовали 8 корейцев: Николай Александрович Ким — командир 1-й стрелковой роты 216-го гвардейского стрелкового полка 79-й гвардейской стрелковой Запорожской дивизии 8-й гвардейской армии 3-го Украинского фронта; Николай Михайлович Ким — командир роты 2-го Владивостокского пехотного училища; Александр Матвеевич Нам — командир 1-й пулеметной роты 1278-го стрелкового полка 391-й («Казахстанской») стрелковой дивизии 3-й Ударной армии Калининского фронта; Вениамин Николаевич Пак — командир роты автоматчиков 25-й отдельной стрелковой бригады Архангельского военного округа; Андрей Андреевич Тянь — командир

пакет, 최 드미트리는 소령 칭호를 갖고 있었다.

고려인장교 3명은 연대장이었다. 김 포트르는 벨라루시 전선 31군 173 사단 소속의 1313 보병연대, 김 니콜라이는 1942-45년 우크라이나 제 4전선 보병 연대, 최 포트르는 코스체레브스키 전선 177 탱크연대를 지휘했다.

고려인 장교 5명은 대대장들이 었다. 김 니콜라이는 32 보병사단 95 연대 소속 제3 대대, 소련영웅 민 알렉산드르는 벨라루시전선 65군 132연대 소속 제605 대대, 장 안드레이는 아르한겔스크 군구 262 연대 소속 탱크 대대, 소련 영웅 차-니키치예브 게오르기는 카렐 전선 철도복구군 제 6 대대를 지휘했다.

8명은 중대를 지휘한다. 이는 김 니콜라이 (우크라이나 전선 제 8군 216연대 제 1 중대), 김 니콜라이 (블라지위스토크 사관 학교 제 2 중대), 남 알렉산드르 (카리닌그라드 전선 3 군대 391보병연대 제 1 기관총 중대), 박 베니아민 (아르한겔스크 군구 25 보병대대); 장 안드레이 (아르한겔스크 군구 22보병 중대), 황 알렉산드르 (벨라루시 전선 기계화부대 지뢰 중대) 황 슈학 (바실리 (제 14 탱크 중대), 최 니콜라이 (발트전선 제 50 보병중대)들이다.

14명은 소대장들이다. 김 이반 (벨라루시 전선), 김 이노첸치 (캅카스 전선), 김 니콜라이 (카렐리아 전선), 김 병걸 (제1 우크라이나 전선), 김 사연 (서남 전선), 김 상규 (제 1 발트 전선), 이 블라지미르 (우크라이나 전선), 마 미하일 (우크라이나 전선), 박 레오니드 (서남 전선), 백 니콜라이 (레닌그라드 전선), 지 니콜라이(스탈린그라드 전선), 한 명선 (서부 전선), 최 뵘트르 (스탈린그라드 전선), 최 엑손(고리키시) 등등이다.

소련 고려인들은 구국전쟁의 대규모 전투 참전자들이며 주요 사건의 참가자들이 었다.

강 세몬은 1941년 11월 7 일 붉은 공장 페러드 참가자였다. 이 블라지미르, 정 미하일, 최 구보이는 모스크바 근교 반공격전 참전자들이다. 레닌그라드 방위전에 21명의 고려인들이 참가했다.(이하 그들 명단이 들어 있음). 스탈린그라드 전투에 16명의 고려인들이 참전했다 (이하 그들 명단). 쿠르스크 전투에 8명이 참가했다 (이하 그들 명단). 베를린 함락전에 11명의 고려인들 참전했다. (이하 그들 명단).

1945년 6월 24일 전승 열병식에 전승자들과 어깨를 나란히하고 이 블라지미르 (모스크바 방위전 및 쿠르스크 전투 참전자) 와 한 세르게이 (서남전선 참전자, 발트함대의 건승수부)가 행진하고 있었다.

고려인 참전자들중 독일 포로생활을 체험한 자들도 있었다.

군대위 박 이반은 1942년 세바스토폴 방위전에서 독일군에 포로되어 1945년 5월 까지 독일의 알텐그라보 수용소생활을 하다가 소련군에 의해 석방된다. 1942년 붉은 별 훈장, 1958년 구국전쟁 훈장을 받는다. 수데츠 산악 체석장에 포로되어 있던 칼미크인 가장으로 전선에 지원병으로 나간 김 이노첸치는 3번이나 탈주를 시도하던 차 성공한다.

1943년 7월 최 본트는 하멜버거 소련장교수용소에서 탈주한다.

2005년 모스크바 전승열병식에 참가한 조 인노첸치도 독일 포로의 시련을 체험했다.

1943년 12월 7일 독이 수용소 짜

стрелковой роты 224-й стрелковой дивизии Архангельского военного округа; Александр Григорьевич Хван — командир инженерно-минной роты гвардейской механизированной Ярославской бригады 8-го корпуса 1-й гвардейской танковой армии 3-го Белорусского фронта; Шухак Вонхович (Василий Александрович) Хван — командир роты 14-го отдельного танкового полка 15-й моторизированной дивизии; Николай Леонидович Цой — командир роты 251-го стрелкового полка 50-й стрелковой дивизии 1-го Прибалтийского фронта.

14 корейцев были назначены командирами взводов. Иван Григорьевич Ким, старший лейтенант, командир стрелкового взвода (2-й Белорусский фронт); Иннокентий Григорьевич Ким, младший лейтенант, командир парашютного взвода (Закавказский фронт); Николай Николаевич Ким, старший лейтенант, командир взвода дорожного эксплуатационного батальона Карельского фронта; Ким Пен Гер, младший лейтенант, командир учебного взвода минометчиков (1-й Украинский фронт); Ким Са Ен (Николай Дмитриевич), младший лейтенант, командир взвода истребителей (Юго-Западный фронт); Ким Сан Гю, гвардии младший лейтенант, командир стрелкового взвода (1-й Прибалтийский фронт); Владимир Степанович Ли, гвардии лейтенант, командир минометного артиллерийского взвода; Михаил Алексеевич Магай, лейтенант, командир стрелкового взвода (Украинский фронт); Леонид Георгиевич Пак, лейтенант, командир взвода танкового батальона (Юго-Западный фронт); Николай Ильич Пяк, младший лейтенант, командир минометного взвода (Ленинградский фронт); Николай Яковлевич Ти, лейтенант, командир противотанкового дивизиона (Сталинградский фронт); Хан Менсон, лейтенант, командир стрелкового взвода (Западный фронт); Пётр Николаевич Цой, лейтенант, командир саперного взвода (Сталинградский фронт); Цой Эксен, капитан, командир зенитного взвода (г. Горький) и др.

Советские корейцы были участниками важнейших событий и крупнейших сражений Великой Отечественной войны.

Участником знаменитого парада 7 ноября 1941 г. на Красной площади в Москве был Семён Васильевич Кан.

В обороне и контрнаступлении советских войск под Москвой участвовали Михаил Тэн, гвардии младший лейтенант Владимир Степанович Ли, старший сержант Цой Губой.

В обороне Ленинграда принял участие 21 кореец: Владимир Терентьевич Ким, Ким Дя Ен, Елисей Алексеевич Ким, Ким Кильсон, Пётр Янирович Ким, Сергей Хенкович Ким, Алексей Михайлович Ли, Алексей Фёдорович Лим, Лев Мун, Евгений Степанович Пак, Степан Васильевич Пак, Пак Тхагир, Яков Дмитриевич Пак, Николай Ильич Пяк, Иван Андреевич Тен, Степан Николаевич Тэн, Павел Николаевич Тян, Валентина Андреевна Хан-Фимина, Валентин Иванович Цай, Лаврентий Николаевич Югай, Владимир Егорович Ли.

В Сталинградской битве приняли участие 16 корейцев: лейтенанты Николай Яковлевич Ти, Иван Васильевич Тэн, Тян Бернам, Пётр Николаевич Цой, старший сержант Вениамин Арсентьевич Ким, сержант Ким Чон Гон, гвардии младший сержант Владимир Алексеевич Ким, гвардии красноармеец Хе Инам, красноармейцы Алексей Дмитриевич Ким, Дмитрий Ким, Александр Васильевич Нам, Михаил-Яков Иосифович Пак, Пак Ханун, Анатолий Тен. В ноябре 1942 г. на территории сталинградского завода «Баррикады» погиб связист Михаил Анатольевич Ким, его имя увековечено в Зале воинской славы на Мамаевом кургане.

В битве на Курской дуге сражались 8 корейцев: подполковник Семён Васильевич Кан, старший сержант Николай Константинович Ким, сержант Владимир Степанович Ли, старший сержант медицинской службы Валентина Николаевна Ни, старшина Степан Васильевич Пак, Владимир Ефимович Тё, старший сержант Ирсен Тиксамович Чен. Имя гвардии младшего сержанта Николая Ивановича Нама, погибшего на Курской дуге, можно увидеть на мемориальной доске братской могилы на ст. Беленихино Белгородской области.

В штурме Берлина участвовали 11 корейцев: гвардии старший сержант Алексей Фёдорович Ким, красноармеец Анатолий Миронович Ким, старший сержант Елена Прокопьевна Ким, старший лейтенант Алексей Владимирович Ли, Алексей Фёдорович Лим, старший сержант медицинской службы В. Лим, старший сержант медицин-

итрхинин에서 남부전선 제 12군 보병대대 병사 박 유리가 사망한다. 그는 스탈린 그라드 전투장에서 포로되었다. 그는 그곳 소련병사 공동 무덤에 안치되어있다.

1941년 7월 라트비아의 마돈나 전투에서 포로된 엄 니콜라이는 1945년 소련군에 의해 석방된다. 화란의 독일 수용소에서 유 (유가이) 쩌모페이가 사망하고 그 근교의 소련군인묘지에 안치되어 있다.

소련 고려인들의 전투공로는 정부의 해당 상들로 식별한다.

1945년 3월 24일자 소련최고소베트 간부회령으로 육군 대위 민 알렉산드르는 소련영웅칭호를 사후로 받는다.

김 포도르, 민 알렉산드르, 차-니키제브 게오르기는 레닌훈장을 받는다.

붉은 별 훈장은 13명의 고려인들이 받는다. 이는 3중 수상자인 김 니콜라이, 2중 수상자인 김 포르트르, 박 니콜라이, 박 파벨, 최 포르트르이다.

민 알렉산드르와 함 니콜라이는 알렉산드르 네브스키 훈장을 받는다.

구국전쟁 1급 훈장은 6명, 2급 훈장은 13명이 받는다.

붉은 별 훈장은 30명에 수여되는데 그중 2중 수여자는 김 그리고리, 김 세르게이, 김 승민, 최 드미트리, 차-니키제브 게오르기 등이 있다.

명예훈장 3급 수상자들: 안 성근, 김 니콜라이, 박 알렉세이, 박 이반, 박 스테판, 히 타길, 손 알렉세이, 최 쩌훈, 유 라브렌치 등이 있다.

«용감 메달»은 35명이 받는데 그 중 2중 수여자들은 김 니콜라이, 박 알렉세이, 황 동국이다.

«전투공적» 메달은 35명이 받았다.

1937년 강제이주, 친지에 대한 탄압 및 연행에도 불구하고 소련 고려인들은 전장에서 대담하게 싸우면서 대중적 영웅성을 발휘하였다.

본 발표문 작성자들은 오늘 공개된 문서보관소 자료, 회고록 등에 근거하여 파소독일과의 전투에 참가한 고려인들의 기여를 분석해보려 시도했다.

소련 고려인들은 파소 독일과의 전쟁 외에 또 하나의 전장에 참가해야 했다. 군국주의 일본은 소련침략을 노리면소 만주에 광동군을두고 있었다. 바이칼 및 극동전선이 그들을 경계하고 있었다. 고려인들도 징집되고 있었는데 그들은 주로 극동전선정찰 해병대, 극동전선 25군 88 포병대, 자바이칼 전선 국경선 정찰부대, 여타 극동 지방 국경수비대등에 징집되고 있었다.

20여명의 고려인 정찰병 명단이 이하 노어로 기재되어 있음.

그중 한명인 장 뵘트르의 회고록을 인용한다.

«서방전선이 한창인 1941년 9월에 석탄공급처에서 근무하던 나를 한명이 찾아와 공청원인 나를 카라간다 내무국으로 초청한다. 극동함대첩보국 대표 라구친은 «우린 너를 잘 알고 있다. 충실하고 성실한 공청동맹원이며 모범생산자임을 알고 있다. 때문에 아주 어렵고 위험하지만 나라에 있어서 극히 필요한 사업으로 보내려 한다. 부모, 부인등 그 누구에게도 이 사실을 알려서는 안된다. 내일 철도역에서 너를 우리 사람이 만나 줄것이다. 집에서 군대에 징집되었다고만 말해라» 오늘 그 약속을 드러내도 좋겠는지...오늘 다른 시기

ской службы Валентина Николаевна Ни, гвардии старший сержант Анатолий Александрович Огай, старшина Степан Васильевич Пак, сержант Хван Донгук, гвардии капитан Александр Григорьевич Хван.

Особо следует отметить, что на Параде Победы 24 июня 1945 г. вместе с другими победителями маршировали участник обороны Москвы и битвы на Курской дуге гвардии младший лейтенант Владимир Степанович Ли и участник боевых операций на Юго-Западном фронте, юнга Краснознаменного Балтийского флота Сергей Александрович Хан.

Среди фронтовиков из числа советских корейцев были и те, кто прошел тяготы и испытания немецкого плена.

Капитан Иван Яковлевич Пак при падении обороны Севастополя в июне 1942 г. был захвачен в плен и до мая 1945 г. находился в концлагере г. Альтенграбов (Германия). Освобожден передовыми частями РККА. Награжден орденами Красной Звезды (1942), Отечественной войны (1958).

Трижды бежал из плена, находясь в каменоломнях в Судетских горах, Иннокентий Ким, который ушел на фронт добровольно, назвавшись калмыком. И только третий побег из плена оказался удачным.

В июле 1943 г. бежал из концлагеря для советских военнопленных офицеров Хаммельбурга Цой Бонт.

Страшные испытания немецкого плена вынес ветеран войны Иннокентий Тё. Он был участником Парада Победы в Москве 9 мая 2005 г.

В концлагере Цайтхайн (Германия) 7 декабря 1943 г. погиб красноармеец 52-го стрелкового полка 176-й стрелковой дивизии 12-й армии Южного фронта Юрий Александрович Пак, взятый в плен на подступах к Сталинграду. Похоронен на кладбище советских военнопленных в г. Цайтхайн III.

В июле 1941 г. попал в плен под г. Мадоной (Латвия) контуженный при налете немецкой авиации красноармеец Николай Сергеевич Эм. До конца войны он находился в плену. Освобожден из концлагеря в Чехословакии советскими войсками 7 мая 1945 г., после чего проходил службу в запасном стрелковом полку в Австрии.

В немецком концлагере в Голландии погиб Тимофей Югай, похоронен на Советском поле славы — кладбище советских военнослужащих близ

п. Амерсфорт и п. Ледсен (Нидерланды).

Боевые подвиги советских корейцев отмечены правительственными наградами.

Капитану Александру Павловичу Мину Указом Президиума Верховного Совета СССР от 24 марта 1945 г. посмертно присвоено звание Героя Советского Союза.

Орденом Ленина были награждены Фёдор Иванович Ким, Александр Павлович Мин, Георгий Степанович Цхай-Никитьев.

Орденом Красного Знамени награждены 13 человек. Трижды награжден Николай Андреевич Ким, дважды — Фёдор Иванович Ким, Николай (Николаевич) Пак, Павел Акимович Пак, Пётр Иванович Цой.

Орденом Александра Невского были награждены Александр Павлович Мин и Николай Васильевич Хам.

Боевым орденом Отечественной войны I степени награждены 6 человек, II степени — 13 человек.

Орденом Красной Звезды награждены 39 человек, из них дважды — Григорий Юнович Ким, Сергей Хенкович Ким, Ким Сын Бин, Дмитрий Иванович Цой, Георгий Степанович Цхай-Никитьев.

Орденом Славы III степени были награждены: Ан Сен-Гын, Николай Константинович Ким, Алексей Васильевич Пак, Иван Иннокентьевич Пак, Степан Васильевич Пак, Пак Тхагир, Анатолий Борисович Садыков, Алексей Михайлович Сон, Тихон Лукич Цой, Лаврентий Николаевич Югай.

Медалью «За отвагу» награждены 35 человек, из них дважды — Николай Константинович Ким, Алексей Васильевич Пак, Хван Донгук.

Медалью «За боевые заслуги» награждены 36 человек.

Несмотря на депортацию 1937 г., репрессии и аресты родственников, советские корейцы отважно сражались на фронтах и показывали примеры массового героизма.

Авторы настоящего сборника, используя ставшие к настоящему времени доступными материалы архивов, опубликованных исследований, статистических изда-



е 다른 나라에 살고 있는것만큼 그 비밀아속을 어겨도 권할것지» 본인과 역시 카라간다 출신인 6명을 극동으로 파견한다. 위협대상으로 강제 이주된바 있는 극동으로 우리를 파견한다. 현지에서도 비밀을 지켜야 한다는 이야기를 계속한다. 산악지대 마을에 도착하여 민간복을 받는다. 적군 배후에서의 첩보 활동에 대한 긴장된 훈련을 받는다. 첫 그룹 3명을 중국인으로 가장해주고 소련과 조선간 국경선을 넘게 한다. 우리는 일본의 강점 지역에서 군대상에 대한 자료를 수집해야 했다».

제 88 보병 여단을 언급하여 할 것이다. 이 여단은 중국인, 고려인, 그리고 중국에 주둔하고 있던 빨치산 조선 부대원들(그 중에는 조선 대대를 지휘하는 김일성도 있었다)로 편성된 민족별 여단이였다.

즉 일부 고려인 침전자들에 있어서 독일과의 전쟁으로 만 그친것이 아니다. 1945년 그들은조선 해방전에 참가하며 조선민주주의 인민공화국에서 높은 국가직책까지 받는다. 소련군 소령 강 미하일은 소련통역부대 지휘관으로 극동전선 정치선적국 제 7부대장 메크렐르, 추후 북조선 지도자로 등장할 김일성의 선전사업을 적극 후원했다. 이 바실리는 조선인민군 군의의 국장으로서 조선 육군소장 칭호까지 받는다. 베를린 함락 참전자 황 알력산드르는 조선인민군 참모부 부국장으로 임명된다. 모스크바종합대학을 나온 최 드미트리기는 1952년부터 김 일성의 비서로 암명된다. 그는 1953년 김일성의 모스크바 방문시 통역을 부담한다. 소련군 중령이자 조선인민군 육군 중장인 최 뽀트르는 조선 기각부대 창시자이며 1950년 6월 서울 함락전 전략을 작성하였다. 조선인민군 육군 소장 유 선철은 1950-53년 조선전쟁시 조선인민군 총참모부 기동국 국장으로 등장한다. 조선민주주의 인민 공화국 영웅 박 니콜라이는 조선국방부 공병대 국장으로 임명된다. 1952-53년 정 상진은 조선문화 및 선전부 차관으로 활약했다.

위대한 1941-45년 구국전쟁에 참전한 소련 고려인들에 대한 주제는 보다 심도깊은 연구 및 군 문서보관소에서 체계적인 발굴 사업을 요구한다. 추후의 이런 연구사업은 새로운 고려인들의 이름, 그들 공훈에 대한 자료등을 발굴할것이다.



ний и справочников, воспоминаний участников войны и других источников, попытались проанализировать основные проблемы, возникающие при изучении вклада корейцев-фронтовиков в общее дело борьбы советского народа против фашистской Германии.

Как показывают приведенные в книге документы, для советских корейцев, кроме войны с Германией, была еще одна война, на которой они были особенно востребованы. Постоянной угрозой для СССР на Дальнем Востоке в годы войны являлся японский милитаризм, который ждал только удобного случая для вступления в войну против Советского Союза и с этой целью держал в Маньчжурии Квантунскую армию. Противостояли ей Забайкальский и Дальневосточный фронты Красной Армии. В довоенные и военные годы корейцев брали на службу в следующие боевые части: разведотряд особого назначения морской пехоты в составе Дальневосточного фронта; 88-я отдельная стрелковая бригада 25-й армии Дальневосточного фронта; пограничный разведпункт 36-й армии Забайкальского фронта; Камень-Рыболовский погранотряд ОГПУ ДВК; Краскинский разведывательный пункт Дальневосточного фронта; Усурийский погранотряд; 7-й отдел (пропаганды) политуправления Дальневосточного фронта; Каннская школа военных разведчиков; Восточный отдел военной разведки НКВД; Военная спецшкола Генерального штаба РККА и др.

Во всех перечисленных боевых частях прошли службу более 20 корейцев-разведчиков: Ким Сын Бин был призван в 1936 г.; Алексей Викторович Садовский (Ли) — в 1940 г., Ким Ён Нам, Пётр Андреевич Пак, Фёдор Васильевич Цай, Ю Сен Чер были призваны в 1941 г.; Кан Бон Ён, Николай Александрович Ким, Владимир (Тихонович) Ли, Ли Ён Дя, Фёдор Семёнович Магай, О Пэк Ён, Дмитрий Иванович Цой, Тихон Лукич Цой — в 1942 г., Владимир Романович Хван — в 1943 г., Ирен Антонович Ли, Александр Яковлевич Лигай, Ефим Ефимович Сон Хон — в 1944 г.

Большая часть из них была набрана из корейцев-преселенцев в Средней Азии и Казахстане. В книге приводятся уникальные воспоминания разведчиков, поделившихся ими спустя более 40 лет после окончания войны. Для

примера приведем слова одного из них — Петра Андреевича Пака:

«В сентябрьский день 1941 г., когда на западе уже полыхала война, домой ко мне, рабочему Углесбыта, пришел необычный посыльный и сказал, что меня, комсомольца, вызывают в Карагандинское управление НКВД для беседы. Представитель разведки Тихоокеанского флота Лагутин без особых предисловий изложил суть дела: «Мы знаем тебя как честного и преданного комсомольца, хорошего производственника, поэтому посылаем тебя на сложную, опасную, но очень нужную стране работу. Только имей в виду, о нашем разговоре не должна знать ни одна живая душа. Ни отец, ни мать, ни жена. По повестке тебя рассчитают с работы в 24 часа, а завтра приходи на вокзал, там тебя встретят. Дома же скажешь, что тебя берут в армию». И я до сих пор не знаю, вправе ли и сегодня рассказывать об этом. А, впрочем, мы живем в другом государстве, в другое время, и, думаю, могу нарушить обет молчания. Меня и еще шестерых карагандинцев отправили на Дальний Восток, откуда еще совсем недавно выслали как неблагонадежных. В небольшом городке, название не помню, нас встретил представитель тыловой разведки. Вновь последовала беседа с каждым наедине и предупреждение о молчании. Забросили нас в какой-то поселок в горах, выдали гражданскую одежду, продукты, все необходимое, и началась каждодневная напряженная учеба всем премудростям разведки в тылу врага. Но записывать ничего не разрешали, все нужно было держать в голове. Муштровали до изнеможения. Мы должны были прекрасно ориентироваться на местности, уметь бесшумно убирать часовых, пользоваться любым видом оружия, сутками сидеть в засаде и т. д. Первую группу из трех человек одели в старые одеяния китайцев, дали китайского производства пистолеты, ножи, гранаты, старшему поручили рацию и переправили к границе СССР и Кореи. Нам предстояло попасть в Китай и на оккупированной японцами территории собрать разведанные о военных объектах...».

Особое внимание следует обратить на деятельность 88-й отдельной стрелковой бригады, сформированной по национальному признаку. В ее составе сражались китайцы, советские корейцы, а также корейцы,

призванные в РККА из состава партизанских отрядов, дислоцировавшихся на территории Китая (среди них был и будущий лидер КНДР, капитан РККА Ким Ир Сен, служивший в 88-й отдельной стрелковой бригаде командиром корейского батальона).

Для ряда корейцев-фронтовиков с победой над Германией война не окончилась. В 1945 г. они приняли участие в освобождении Кореи. Впоследствии, в КНДР многие из них заняли высокие государственные должности. Майор РККА Михаил Иванович Кан в качестве руководителя группы советских переводчиков принимал участие в агитационных поездках по Корее вместе с начальником 7 отдела спецпропаганды политуправления Дальневосточного фронта Г.К. Меклером и будущим руководителем Северной Кореи Ким Ир Сенем. Василий Фёдорович Ли позже стал начальником военно-медицинского управления Корейской Народной Армии, генерал-майором КНДР. Принимавший участие в штурме Берлина Александр Григорьевич Хван в 1948 году был заместителем начальника штаба КНА. Выпускник МГУ Дмитрий Иванович Цой с 1952 г. работал в ЦК Трудовой партии Кореи личным секретарем Ким Ир Сена, в сентябре 1953 года он был переводчиком во время визита правительственной делегации КНДР во главе с Ким Ир Сенем в Москву. Подполковник РККА, генерал-лейтенант КНДР Пётр Иванович Цой вошел в историю как создатель бронетанковых войск Северной Кореи; в частности, при его активном участии был разработан план захвата Сеула в июне 1950 года. Генерал-лейтенант КНДР Ю Сен Чер в разгар Корейской войны 1950-1953 гг. занимал должность начальника оперативного управления Генерального штаба КНА. Герой КНДР Николай Пак в 1950-е гг. был начальником инженерного управления Министерства национальной обороны КНДР. Тен Сан Дин в 1952-1955 гг. занимал должность заместителя министра культуры и пропаганды КНДР.

Бесспорно, тема участия советских корейцев в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг. требует глубокого изучения и системного поиска информации в военных архивах. Последующие исследования могут открыть новые имена корейцев и сведения об их боевых подвигах, жизни и деятельности.

«Кр» № 18 (28584) 29 января 2019 г.

Геополитика

ОБЕСПЕЧЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ИНТЕРЕСОВ РОССИИ В АРКТИКЕ

Научно-практическая конференция «Обеспечение национальных интересов России в Арктике: проблемы и перспективные стратегии в XXI веке» (2018 г.) в Санкт-Петербурге. В ее рамках и в работе приняли участие представители различных ведомств, руководители научно-исследовательского института (ИИ) «Арктика», заместители Генерального штаба ВС РФ, сотрудники Государственной пограничной администрации, Центрального военного морского училища, Российского государственного вуза Арктики и Антарктиды, ведущие ученые, военные и гражданские специалисты, работающие в этой области. Основные цели конференции были обозначены:

- во-первых, демонстрация возросшей роли России в арктической геополитике, ее роли на равных условиях в обеспечении Арктического пространства;
- во-вторых, консолидация национальных интересов России в Арктике, аргументация необходимости и возможности их защиты;
- в-третьих, обозначение возможностей и путей модернизации военных взглядов и военных ученых, специалистов и специалистов ВС РФ в направлении разработки военных реализаций Стратегии развития Арктической зоны Российской Федерации и обеспечение национальной безопасности на период до 2020 года.

О больших ожиданиях участники конференции были свидетелями: аналитический доклад председателя Академии геополитических проблем доктора исторических наук, профессора, генерал-полковника П. Г. Ивашкина, который отметил, что XXI век — век модернизации военного мышления «полюсов» войны, не став для человечества боевые конфликты в безразличном пространстве, а вступил на арену международного взаимодействия между энергетическими проблемами. Обострился дефицит энергоносителей, на фоне которого развиваются восточные экономика и наращивание

энергопотребления странами. Замедлена Латинская Америка, исламского мира, предвещает продвижение уже не только в странах, а именно в регионах. Мощный импульс в связи с этим Россия получает от Арктики, размещая угрозы безопасности. В Арктическом регионе в системе геополитических отношений складывается балансовая модель — Россия и все остальные претенденты, выделяя ее страну из геополитической парадигмы? Страна на этом этапе, парадигма «обеспечение безопасности», основой которой является решение проблемы, с которыми сталкивается Россия в ближайшем и отдаленном будущем, а именно: международно-правовые, экологические, технологические, военно-стратегические. Наиболее эффективными способом действий США против России и Арктики является запрет на экспорт высокотехнологичных товаров, основой которого является на выходящие ядерные реакторы, а выходящая ядерная энергия, а также высокотехнологичная и системная разработка технологий — беспилотники, роботы, корабли автономного действия, беспилотные аппараты с автономными двигателями, беспилотные аппараты с автономными двигателями, беспилотные аппараты с автономными двигателями, беспилотные аппараты с автономными двигателями.

Выступления Ю. Н. Горбунова («Северное»), доктора технических наук И. Г. Ставров («НБП»), доктора технических наук В. Д. Квашнина («Севмортранс») и доктора технических наук Ю. Д. Квашнина («Севмортранс») показали, что развитие ситуации в Арктике требует не только глубокого анализа и выработки мер государственного оборонного обеспечения интересов России в этом регионе, но и принятия тех мер, которые позволят обеспечить безопасность в Арктике. Экономическая деятельность и безопасность в Арктике стала предметом дискуссии главного конструктора систем управления ОАО «Трансас-С. И. Сичова. Одной из основ выходов всех докладов было то, что развитие ситуации в Арктике требует не только глубокого анализа и выработки мер государственного оборонного обеспечения интересов России в этом регионе, но и принятия тех мер, которые позволят обеспечить безопасность в Арктике.

Благоустройство

Появится удобная территория

План благоустройства территории Ялы вскоре будет представлен общественности. По словам главы администрации Алексей Чеховкин, по итогам работы с проектом благоустройства территории Ялы можно говорить о достигнутой договоренности с общественностью.

Сербская транспортная инфраструктура развивается

С 1 января 2019 года Единая информационная система в сфере закупок не позволяет Заказчикам, чьи положения не соответствуют требованиям действующего законодательства, осуществлять закупки

В целях обеспечения и усиления ответственности за исполнение Закона № 223-ФЗ (в редакции ФЗ № 505-ФЗ), допущенных к участию в закупках, осуществляемых в рамках Закона № 505-ФЗ, будет усилено только число малого и среднего предпринимателей, отнесенных к субъектам малого и среднего предпринимательства, отнесенных к субъектам малого и среднего предпринимательства, отнесенных к субъектам малого и среднего предпринимательства.

Комментарий эксперта

Как тушат пожары в открытом море



Высокие температуры, угроза бедствия на кораблях в море вызвали больше тревог для людей, военных и моряков ЧС. О том, как тушат пожары ГСМ в море, в эфире радио «Спутник в КХМУ» рассказали на чл.н. службы по гражданской обороне и чрезвычайным ситуациям МЧС России по РК Андрей МЛОНСКИЙ.

Три тысячи горючих веществ на кораблях в море вызвали больше тревог для людей, военных и моряков ЧС. О том, как тушат пожары ГСМ в море, в эфире радио «Спутник в КХМУ» рассказали на чл.н. службы по гражданской обороне и чрезвычайным ситуациям МЧС России по РК Андрей МЛОНСКИЙ.

«Три тысячи горючих веществ на кораблях в море вызвали больше тревог для людей, военных и моряков ЧС. О том, как тушат пожары ГСМ в море, в эфире радио «Спутник в КХМУ» рассказали на чл.н. службы по гражданской обороне и чрезвычайным ситуациям МЧС России по РК Андрей МЛОНСКИЙ.

Страница войны

1941–1945: НАРОДЫ ОБЪЕДИНЯЮТ ОДНА ЗАДАЧА — УНИЧТОЖИТЬ ФАШИЗМ

Предлагаем вашему вниманию гл.книжку об участниках освобождения Кубани и Керченского полуострова советских кораблей. Ее автор — доктор исторических наук, профессор действительной государственной службы Российской Федерации И. И. Иванов. В этой книге вы узнаете о героическом труде моряков на этой территории и соберете материал именно по Кубани и Керчи.

В конце февраля 1941 года в Керчи свирепела ожесточенная боевая борьба. 2018-го это был открывавший разгром о том, что удалось сделать ученикам города, его культурно-историческим памятникам, главным образом армян и украинцев, которые в годы войны на территории своего родного города страшно, но самоотверженно боролись за свободу. Не случайно, город героически выстоял и сохранил свое культурно-историческое наследие до наших дней.

Красной Армии на полуостровском берегу — территории Таманского полуострова и в самом Керчи, а также в Керчи.

Война и она же привели к этой оккупационной оккупации, которую все народы и жители Керчи, но и нацистские и армянские солдаты свидетельством героической войны. Это суровые войны армян и армянские солдаты свидетельством героической войны.

Корбей на эти участки фронта. Конечно, делалось это и с учетом того, что на территории Керченского полуострова проживают в основном армяне, много армянской молодежи, а также армянской молодежи, а также армянской молодежи, а также армянской молодежи.

Вместо этого повествования предлагается познакомиться с героическими подвигами армянской молодежи на фронте в 1941–1945 гг. и увидеть, как проявилась героическая личность армянской молодежи, а также армянской молодежи, а также армянской молодежи.

О 21 мая 1944 года был на фронте в составе батальона, формировавшегося в г. Керчь. Николай Ким оказался в плену у фашистских захватчиков. В плену он находился в течение нескольких месяцев, но в итоге сумел бежать и вернуться в свой родной город.



Александр Павлович Иванов



Николай Г. Ким

Наука

Есть ли запас воды в недрах Северо-Крымского канала

Председатель регионального отделения ПУ «Русское географическое общество» в Республике Крым, доктор географических наук, профессор Таврической академии КГУ им. В. И. Вернадского Борис Власов подает критичные мнения некоторых российских ученых о том, что в недрах Северо-Крымского канала содержится запасы воды, вытесняемые патерами в «подземные водоносные горизонты». Об этом он заявил на пресс-конференции в крымском пресс-центре ММА «Россия сегодня» в Симферополе.

«Исторически запасы воды в том, что Северо-Крымский канал работоспособен и был устроен до 30-40%», — отметил Власов, основываясь на

данных геологических исследований. По его словам, в настоящее время запасы воды в недрах Северо-Крымского канала исчерпаны. В настоящее время запасы воды в недрах Северо-Крымского канала исчерпаны. В настоящее время запасы воды в недрах Северо-Крымского канала исчерпаны.

«В настоящее время запасы воды в недрах Северо-Крымского канала исчерпаны. В настоящее время запасы воды в недрах Северо-Крымского канала исчерпаны. В настоящее время запасы воды в недрах Северо-Крымского канала исчерпаны.»

Безопасность

Крымское управление Росгвардии получило вертолеты Ми-8



Авиация специального назначения Росгвардии получила на вооружение два модернизированных транспортно-боевых вертолета Ми-8МТ, сообщает пресс-служба международного аэропорта Симферополя, на территории которого базируются отряды.

Современные машины позволяют повысить оперативность и эффективность работы отрядов в Крыму, добраться до Симферополя и другие населенные пункты в течение всего полета.

Политика

«Холодный мир с Россией»

Пresident Украины Петр Порошенко заявил о своем желании изменить статус Украины в отношении России.

«Мы устали от войны. На этой войне украинские солдаты и офицеры погибли за Украину, но Украина не получила ничего взамен», — заявил Порошенко.

«Мы устали от войны. На этой войне украинские солдаты и офицеры погибли за Украину, но Украина не получила ничего взамен», — заявил Порошенко.

«Мы устали от войны. На этой войне украинские солдаты и офицеры погибли за Украину, но Украина не получила ничего взамен», — заявил Порошенко.

Промышленная политика

Внеплановые выездные проверки

Специалисты Министерства промышленности и торговли Республики Крым в рамках проведения выездных проверок по контролю за выполнением лицензионных требований в 2018 году провели 1205 выездных проверок, в ходе которых в 70 случаях выявлены нарушения лицензионных требований, выразившиеся в реализации алкоголя, маркированной маркировки, не предусмотренных федеральными законами, и иных нарушениях.

Кадровый резерв

Открылась программа по обучению управленцев

В Симферополе государственные муниципальные служащие Республики Крым смогут пройти обучение по программе профессионального образования «Специальная подготовка к управлению регионами», которая реализуется в рамках ОУП.

«Данный курс проводится при поддержке федеральных органов власти и федеральных учебных заведений Республики Крым. Программа подготовки управленцев реализуется по конкретным направлениям в сфере государственного управления, в том числе в сфере государственного управления, в том числе в сфере государственного управления.»

По результатам проведенных проверок выявлены нарушения лицензионных требований, выразившиеся в реализации алкоголя, маркированной маркировки, не предусмотренных федеральными законами, и иных нарушениях.

«Данный курс проводится при поддержке федеральных органов власти и федеральных учебных заведений Республики Крым. Программа подготовки управленцев реализуется по конкретным направлениям в сфере государственного управления, в том числе в сфере государственного управления.»

Страница войны

1941 – 1945: народ объединяла одна задача – уничтожить фашизм



Большой начальник 7-го отряда Политуправления Дальневосточного фронта, советник полковника Григория Александровича Мухоморова (справа), командир отряда Иван Александрович Мухоморов (слева), командир отряда Иван Александрович Мухоморов (справа).

3 февраля исполнилось 78 лет со дня рождения Ивана Александровича Мухоморова, командира отряда Мухоморова в 1941 г. в составе Белорусского фронта.



Генерал Хан.

«В настоящее время в Крыму необходимо заменить большую часть изношенных лифтов, одна из самых сложных задач», — заявил Власов.

«В настоящее время в Крыму необходимо заменить большую часть изношенных лифтов, одна из самых сложных задач», — заявил Власов.

Тревожные письма

Волна «лжеминирования» докатилась до Крыма

В январе по всей России прокатилась волна сообщений о «намерении» объектов с массовым пребыванием людей школ, больниц, администраций учреждений, торговых центров. В последний раз такая масштабная информационная дилемма произошла 11 сентября 2017 года. Тогда волна сообщений о «намерении» объектов с массовым пребыванием людей в 80 регионах России. В этот раз волна сообщений об угрозах также охватила большую часть России, в том числе Республику Крым и Севастополь.

Так, утром 30 января в адрес территориального Фонда областного медицинского страхования, расположенного в Симферополе, поступило письмо, в котором анонимно сообщалось о «намерении» в отношении эвакуированных школ.

Окулачковый эрда

Ключевой элемент

Эффективным средством обеспечения безопасности в период проведения мероприятий являются системы охраны окупационной среды. Об этом сказал министр по вопросам ресурсов Республики Крым Геннадий Новиков в ходе заседания комиссии по организации деятельности окупационной инспекции по охране окупационной среды.

Страница войны

1941–1945: НАРОДЫ ОБЪЕДИНЯЛА ОДНА ЗАДАЧА – УНИЧТОЖИТЬ ФАШИЗМ

(Оглавление. Начало в номере за 29 января и 2 февраля.)

Александр Ким родился на Дальнем Востоке. Затем семья переехала в Симферополь. Самостоятельно прожил уже три брака и две сестры. С началом войны был призван в армию. Вместе с братьями Антоном, Андреем и Алексеем, но короткое время — в августе 1941 г., он пропал без вести. Хотя же участвовал в боях на территории и страны Александрии армией и страной Александрии (1912 г. р.). Он был призван в армию в августе 1941 г. в составе 1941 г. пропал без вести.



■ Ким Александр Александрович (1912–1941). Крым, оккупация 1941–1945 гг.

как в Симферополе, так и оккупированной территории. Александр Ким неоднократно участвовал в своих руках. Он в это время был подполковником и подполковником окупационной школы в Николаеве, а затем служил летчиком-истребителем в Севастополе. Однако по состоянию здоровья полеты пришлось оставить. Был эвакуирован в Симферополь. В феврале часть полковника Феликса Александровича в феврале 1944 г. был схвачен и захвачен в плен. Рядом с Александром и полковником Крым убитым и его братом Антоном, проживавшим в Радзивиловском районе республики. С ноября 1943 г. он стал служить в составе партизанского отряда в д. Садыр. Был предан местными



■ Иван Лис.

1932 г. в Приморском крае Дальнего Востока Республики. Был красноармейцем 200-го стрелкового полка 88-й стрелковой дивизии Ленинского ордена. Прикомандирован к 2-му (сформированному) Ставке ВК, членом ВК.

Восточной до 1941 г. Затем на должности командира отряда на Черном море. А в последующие освобожден Крым. Работал на Крымском полуострове, работал против нацизма за освобождение Крыма. Здесь же получил тяжелые ранения. Умер от ран, Михаил Ким похоронен в Турине, Красноярский край.



■ Леонид Кузнецов.

старший. Погиб при выполнении задания в селе Стрелецкое. О нем вспоминает Мария Ким. Он работал капитаном ордена на Дальнем

Крым. Такой марш разогнали, как солдаты. Лис Ен Бин после окончания школы был направлен в Симферопольский моторный завод и проработал там более трех лет старшим мастером. 20 июня 1941 г. Лис Ен Бин отправился в Севастополь для передачи заводской продукции. И там его застал война. С 23 июня 1941 г. командир Симферопольского моторного завода и в своем родном городе руководил на изготовлении минометов. В этот же день Лис Ен Бин возвратился на завод. Здесь он обучил курсы молодых специалистов.



■ Иван Лис.

1922 г. в Приморском крае Дальнего Востока Республики. Был красноармейцем 200-го стрелкового полка 88-й стрелковой дивизии Ленинского ордена. Прикомандирован к 2-му (сформированному) Ставке ВК, членом ВК.

Феликс приблизился к Перекопу. 28 сентября 1941 г. Лис Ен Бин в составе Запасного полка оказался на передовой. Под огнем до глубины души пережил Феликс в течение суток в Джанкое. Тогда же Лис Ен Бин был назначен командиром отряда.



■ Леонид Кузнецов.

1922 г. в Приморском крае Дальнего Востока Республики. Был красноармейцем 200-го стрелкового полка 88-й стрелковой дивизии Ленинского ордена. Прикомандирован к 2-му (сформированному) Ставке ВК, членом ВК.

Крым. Такой марш разогнали, как солдаты. Лис Ен Бин после окончания школы был направлен в Симферопольский моторный завод и проработал там более трех лет старшим мастером. 20 июня 1941 г. Лис Ен Бин отправился в Севастополь для передачи заводской продукции. И там его застал война. С 23 июня 1941 г. командир Симферопольского моторного завода и в своем родном городе руководил на изготовлении минометов. В этот же день Лис Ен Бин возвратился на завод. Здесь он обучил курсы молодых специалистов.

Роспотребнадзор информирует

Изменяются правила продажи молочка

Роспотребнадзор рассказал об изменениях правил продажи молочных продуктов в России, которые вступят в силу с 1 июня 2019 года. Согласно постановлению правительства, на полки магазинов уже продаются раздел на две группы: молокопродукты и продукты из молока.

Справочник

На полуострове выпускают издание «Имена крымских татар»

В Крыму завершена работа над справочным изданием «Имена крымских татар», в ближайшее время оно будет опубликовано. Об этом сообщила пресс-служба депутата Госдумы Рюрика Белькина, который является создателем справочника вместе с доктором исторических наук Владимиром Пилипюком.

Председатель президиума Ассоциации компаний розничной торговли Сергей Веткин заявил, что эти изменения помогут покупателям при выборе продукта. Он также указал на необходимость решить, будут ли дилеры вести ответственность в случае, если покупатель сам переставит товар не на ту полку.

Справочник

На полуострове выпускают издание «Имена крымских татар»

В Крыму завершена работа над справочным изданием «Имена крымских татар», в ближайшее время оно будет опубликовано. Об этом сообщила пресс-служба депутата Госдумы Рюрика Белькина, который является создателем справочника вместе с доктором исторических наук Владимиром Пилипюком.

УЧАСТНИКИ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

- | | | |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Ан Александр Захарович | 44. Ким Антон Моисеевич | 87. Ким Иннокентий Андреевич |
| 2. Ан Анна Филипповна | 45. Ким Антон Петрович | 88. Ким Иннокентий Григорьевич |
| 3. Ан Борис Иванович | 46. Ким Арсентий Иванович | 89. Ким Кильсон |
| 4. Ан Дмитрий Алексеевич | 47. Ким Афанасий Михайлович | 90. Ким Константин Георгиевич |
| 5. Ан Дон-Су | 48. Ким Афанасий Никитович | 91. Ким Константин Степанович |
| 6. Ан Сен-Гын | 49. Ким Валентин Сергеевич | 92. Ким Михаил |
| 7. Вон Александр Владимирович | 50. Ким Василий Дмитриевич | 93. Ким Михаил Анатольевич |
| 8. Гудаева-Ким Лидия Петровна | 51. Ким Василий Петрович | 94. Ким Михаил Андреевич |
| 9. Дё Ман-Гын | 52. Ким Василий Семёнович | 95. Ким Михаил Арсеньевич |
| 10. Дон-Бен-Хо | 53. Ким Василий Тихонович | 96. Ким Михаил Миронович |
| 11. Дон Борис | 54. Ким Вениамин Арсентьевич | 97. Ким Моисей Чернонович |
| 12. Дон Пик-Ик | 55. Ким Виктор Александрович | 98. Ким-Нам-Хан |
| 13. Дроздовский (Ни) Владимир Иннокентьевич (Афанасьевич) | 56. Ким Виктор Яковлевич | 99. Ким Николай |
| 14. Ефимова Нонна Владимировна | 57. Ким Владимир | 100. Ким Николай Александрович (1907-1982) |
| 15. Камус (Ким) Роман Флеевич | 58. Ким Владимир Алексеевич | 101. Ким Николай Александрович (1908-1944) |
| 16. Кан Антонина Васильевна | 59. Ким Владимир Васильевич | 102. Ким Николай Андреевич |
| 17. Кан Ричард Дмитриевич | 60. Ким Владимир Инокентьевич | 103. Ким Николай Арсеньевич |
| 18. Кан Бон Ен | 61. Ким Владимир Павлович (1914-?) | 104. Ким Николай Григорьевич |
| 19. Кан Виктор Сергеевич | 62. Ким Владимир Павлович (1916-1971) | 105. Ким Николай Константинович |
| 20. Кан Ген Чан | 63. Ким Владимир Сергеевич | 106. Ким Николай Николаевич |
| 21. Кан Георгий | 64. Ким Вячеслав Поликарпович | 107. Ким Николай Семёнович |
| 22. Кан Михаил Иванович | 65. Ким Гидон | 108. Ким Николай Терентьевич |
| 23. Кан Семён Васильевич | 66. Ким Григорий Дмитриевич | 109. Ким Октябрь Захарович |
| 24. Кигаи Николай Фёдорович | 67. Ким Григорий Юнович | 110. Ким-Он-Юр |
| 25. Ким Александр | 68. Ким Давид Федосеевич | 111. Ким Павел Александрович |
| 26. Ким Александр Никандрович | 69. Ким Давыд | 112. Ким Павел Николаевич |
| 27. Ким Александр Павлович | 70. Ким Дан Сам | 113. Ким Павел Петрович |
| 28. Ким Александр Петрович | 71. Ким Деин Ингонович | 114. Ким Пан Син |
| 29. Ким Алексей Николаевич | 72. Ким Ден Ен | 115. Ким Панней |
| 30. Ким Алексей Павлович | 73. Ким Дмитрий (1902-1943) | 116. Ким Пен Гер (Владимир) Николаевич |
| 31. Ким Алексей Петрович | 74. Ким Дмитрий (1925-1944) | 117. Ким Пётр Григорьевич |
| 32. Ким Алексей Фёдорович | 75. Ким-Дон-Су | 118. Ким Пётр Иванович |
| 33. Ким Алла Ивановна | 76. Ким Думан | 119. Ким Пётр Николаевич |
| 34. Ким Анастасия Ивановна | 77. Ким Дя Ен | 120. Ким Пётр Янирович |
| 35. Ким Анатолий (1916-...) | 78. Ким Евгений Петрович | 121. Ким Роман Андреевич |
| 36. Ким Анатолий (1922-...) | 79. Ким Елена Прокопьевна | 122. Ким Са Ен (Николай Дмитриевич) |
| 37. Ким Анатолий Алексеевич | 80. Ким Елисей Алексеевич | 123. Ким-Сан-Гю Василий Иванович |
| 38. Ким Анатолий Васильевич | 81. Ким Ен-Сам | 124. Ким Семён Константинович |
| 39. Ким Анатолий Илларионович | 82. Ким Ён Нам | 125. Ким Сергей Васильевич |
| 40. Ким Анатолий Миронович | 83. Ким Зон Ир | |
| 41. Ким Анатолий Михайлович | 84. Ким Иван Григорьевич | |
| 42. Ким Андрей Петрович | 85. Ким Илья Макарович | |
| 43. Ким Антон Денисович | 86. Ким Иннокентий | |

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|
| 126. Ким Сергей Иванович | 171. Лим Алексей | 215. Пак Виктор Никонорович |
| 127. Ким Сергей Хенкович | 172. Лим Алексей Фёдорович | 216. Пак Виталий Н. |
| 128. Ким Сидор Васильевич | 173. Лим В. | 217. Пак Геннадий |
| 129. Ким-Су-Он | 174. Лю Никанор Николаевич | 218. Пак Евгений Иванович |
| 130. Ким Сун Гук | 175. Лю Ян Гу Александр Иванович | 219. Пак Евгений Степанович |
| 131. Ким Сын Бин | 176. Люгай Евгения Николаевна | 220. Пак Ен-Чун |
| 132. Ким Таусенна | 177. Лян Ен Бом | 221. Пак Иван Иннокентьевич |
| 133. Ким Тимофей Григорьевич | 178. Лян Леонид Михайлович | 222. Пак Иван Михайлович |
| 134. Ким Тонсек Хоудинович | 179. Магай Алексей Александрович | 223. Пак Иван Яковлевич |
| 135. Ким Тусе | 180. Магай Михаил Алексеевич | 224. Пак Иннокентий Андреевич |
| 136. Ким Тхя Хен | 181. Магай Фёдор Семёнович | 225. Пак Леонид Викторович |
| 137. Ким Фёдор Иванович | 182. Магай Цыба | 226. Пак Леонид Георгиевич |
| 138. Ким Чер | 183. Мин Александр Павлович | 227. Пак Михаил Николаевич |
| 139. Ким-Чернов Иван Васильевич | 184. Мин Пен Хак | 228. Пак Михаил-Яков Иосифович |
| 140. Ким Чон Гон | 185. Мин Юрий Александрович | 229. Пак Николай (Николаевич) |
| 141. Ким Чун | 186. Мун Алексей Никитович | 230. Пак Павел Акимович |
| 142. Ким Ян Пой | 187. Мун Ким Петрович | 231. Пак Павел Васильевич |
| 143. Кугай Борис Иванович | 188. Мун Лев | 232. Пак Пётр Ананьевич |
| 144. Леден Юри | 189. Мун Самсон Васильевич | 233. Пак Пётр Андреевич |
| 145. Лен Иван Игнатьевич | 190. Мян Пётр Николаевич | 234. Пак Пётр Дмитриевич |
| 146. Ли Александр Сергеевич | 191. Нам Александр | 235. Пак Пётр Иванович |
| 147. Ли Алексей | 192. Нам Александр Васильевич | 236. Пак Сергей Миронович |
| 148. Ли Алексей Владимирович | 193. Нам Александр Матвеевич | 237. Пак Сергей Фёдорович |
| 149. Ли Алексей Иванович | 194. Нам Владимир Терентьевич | 238. Пак Син Ген |
| 150. Ли Алексей Михайлович | 195. Нам Константин Николаевич | 239. Пак Степан Васильевич |
| 151. Ли Алексей Фёдорович | 196. Нам Николай Иванович | 240. Пак Тимофей |
| 152. Ли Андрей | 197. Нам Семён Тимофеевич | 241. Пак Тхагир |
| 153. Ли Василий Фёдорович | 198. Ни Валентин Николаевич | 242. Пак Унсе |
| 154. Ли Владимир (Тихонович) | 199. Ни Валентина Николаевна | 243. Пак Ханун |
| 155. Ли Владимир Егорович | 200. Ни Яков Николаевич | 244. Пак Юрий Александрович |
| 156. Ли Владимир Степанович | 201. О Ки Чхан | 245. Пак Яков Дмитриевич |
| 157. Ли Гин | 202. О-Мун-Хан | 246. Пяк Николай Ильич |
| 158. Ли Григорий | 203. О Пэк Ён | 247. Садовский (Ли) Алексей Викторович |
| 159. Ли Ден Сон | 204. О-Так-Сам | 248. Садыков (Ким) Анатолий Борисович |
| 160. Ли Ён Дя | 205. Огай Алексей Михайлович | 249. Син София |
| 161. Ли Иннокентий Александрович | 206. Огай Анатолий Александрович | 250. Сон Алексей Владимирович |
| 162. Ли Ирен Антонович | 207. Пак Александра Григорьевна | 251. Сон Алексей Михайлович |
| 163. Ли Мен | 208. Пак Алексей Васильевич | 252. Сон Гав-Гю |
| 164. Ли Монсон | 209. Пак Алексей Иванович | 253. Сон Хон Ефим Ефимович |
| 165. Ли Николай | 210. Пак Валерий Павлович | 254. Те Василий |
| 166. Ли Николай Васильевич | 211. Пак Василий Иванович | 255. Те Виктор (Николаевич) |
| 167. Ли Пётр Васильевич | 212. Пак Вениамин Николаевич | 256. Тен Александр Васильевич (1901-1944) |
| 168. Ли Сен-Сан | 213. Пак Виктор Лукьянович | 257. Тен Александр Васильевич (1918-?) |
| 169. Ли Фёдор Александрович | 214. Пак Виктор Максимович | |
| 170. Лигай Александр Яковлевич | | |

258. Тен Анатолий
 259. Тен Ениро Саевич
 260. Тен Иван Андреевич
 261. Тен Иван Васильевич
 262. Тен Ин Гер
 263. Тен Сан Дин
 264. Тен Трофим Александрович
 265. Тё Владимир Ефимович
 266. Тё Иннокентий Дмитриевич
 267. Ти Николай Яковлевич
 268. Тэн Иван Васильевич
 269. Тэн Михаил
 270. Тэн Михаил Яковлевич
 271. Тэн Степан Николаевич
 272. Тюгай Михаил Николаевич
 273. Тян Андрей Андреевич
 274. Тян Бернам
 275. Тян-Дик-Чун
 276. Тян Иван Алексеевич
 277. Тян Павел Николаевич
 278. Хам Николай Васильевич
 279. Хан Анатолий Семёнович
 280. Хан Антон Григорьевич
 281. Хан Вениамин Александрович
 282. Хан Гаврил Николаевич
 283. Хан Галина Андреевна
 284. Хан Геннадий Васильевич
 285. Хан Герман Сергеевич
 286. Хан Константин
 287. Хан Ман Сен
 288. Хан Мен Сан
 289. Хан Менсон
 290. Хан Николай Михайлович
 291. Хан Пётр Харламович
 292. Хан Сергей Александрович
 293. Хан Трофим Семёнович
 294. Хан-Фимина Валентина Андреевна
 295. Хван Александр Васильевич
 296. Хван Александр Григорьевич
 297. Хван Александр Михайлович
 298. Хван Андрей
 299. Хван Владимир Романович
 300. Хван Донгук Петрович
 301. Хван Иван Дмитриевич
 302. Хван Иван Петрович
 303. Хван Иннокентий Васильевич
 304. Хван Константин Унфович
 305. Хван Леонид Григорьевич
 306. Хван Николай Тимофеевич
 307. Хван Шухак Вонхович (Василий Александрович)
 308. Хе Инам
 309. Хегай Олег Виссарионович
 310. Цай Валентин Иванович
 311. Цай Василий Чансунович
 312. Цай Виктор Михайлович
 313. Цай Григорий Александрович
 314. Цай Евгений Васильевич
 315. Цай Мейно Данилович
 316. Цай Михаил
 317. Цай Радислав Петрович
 318. Цай Фёдор Васильевич
 319. Цой Александр
 320. Цой Александр Николаевич
 321. Цой Алексей
 322. Цой Алексей Ануфриевич
 323. Цой Алексей Константинович
 324. Цой Андрей Васильевич
 325. Цой Бонт
 326. Цой Виктор Васильевич
 327. Цой Виктор Николаевич
 328. Цой Григорий
 329. Цой Губой
 330. Цой Дмитрий Иванович
 331. Цой Михаил Лаврентьевич
 332. Цой Николай Иванович
 333. Цой Николай Менсурнович
 334. Цой Николай Михайлович
 335. Цой Пен Нат
 336. Цой Пётр Владимирович
 337. Цой Пётр Иванович
 338. Цой Пётр Николаевич
 339. Цой Роман Филиппович
 340. Цой Сергей Иванович
 341. Цой Тихон Лукич
 342. Цой-Ун-Зон
 343. Цой-Хан
 344. Цой-Хо-Ам
 345. Цой Эксен
 346. Цой-Эн-Хо Александр
 347. Цой Яков Степанович
 348. Цхай Захар Алексеевич
 349. Цхай-Никитьев Георгий Степанович
 350. Чагай Григорий Константинович
 351. Чен Ирсен Тиксамович
 352. Чжен Абрам Александрович
 353. Чжен Алексей
 354. Чучаней Владимир Андреевич
 355. Чхе Ен Гук
 356. Шагай Мин-Чан
 357. Шегай Дюн-Ер
 358. Шегай Минган
 359. Шегай Семён Иванович
 360. Шим Александр Дмитриевич
 361. Шим Иван Петрович
 362. Шин Бун Нам
 363. Шин Ефим Васильевич
 364. Эм Николай Петрович
 365. Эм Николай Сергеевич
 366. Ю Сен Чер
 367. Югай Лаврентий Николаевич
 368. Югай Павел Фёдорович
 369. Югай Пётр Зосимович
 370. Югай Пётр Никитович
 371. Югай Тимофей
 372. Юн Леонид Александрович

**КИМ РОМАН НИКОЛАЕВИЧ**

김 로만 니콜라예비치

А.Е. Куланов

историк, востоковед

Ким Роман Николаевич (Ким Ги-рён, Ким Кирьон). Родился 1.08.1899 (по др. данным 15.09.1897 или 19.04.1898) во Владивостоке. Умер 14.05.1967 в Москве. Советский японист, писатель, литературовед, сотрудник органов госбезопасности. Из семьи корейских эмигрантов, тесно связанной с антияпонским подпольем на территории российского Приморья. Отец - Ким Николай Николаевич (Ким Пёнхак) - купец 2-й гильдии, мать - Мин Надежда Тимофеевна (корейское имя неизвестно), по утверждениям самого Р.Н. Кима, «корейская дворянка из Сеула», дядя (младший брат отца) - Ким Евгений Николаевич (Ким Пёнок), первый преподаватель корейского языка в Санкт-Петербургском университете, переводчик корейской дипломатической миссии в России. С сентября 1906 г. под корейским и японским именами (в т.ч. Сугиура Киндзи) учился в Токио, в школе Ётисия и колледже Фуцубу, входящих в образовательную систему университета Кэйо. Отчислен оттуда в феврале 1913 г. «по семейным обстоятельствам», после чего его местонахождение остается невыясненным вплоть до 1917 г., когда Роман Ким поступил во владивостокскую мужскую гимназию.

В 1919 г., по окончании гимназии, мобилизован в колчаковскую армию, служил переводчиком военнo-статистического бюро (военная разведка) во Владивостоке, но вскоре был уволен как гражданин Японии. Поступил на учебу в Дальневосточный государственный университет - сразу на три факультета, из которых с успехом окончил в 1923 г. один, став дипломированным японистом. 5 апреля 1920 г. был арестован с группой корейцев, возвращавшихся во Владивосток со своего съезда в Никольске-Уссурийском. Чудом избежал расстрела благодаря вмешательству ехавшего вместе с ним в поезде японского журналиста Отакэ Хирокичи, который поручился за то, что Роман Ким на самом деле



является гражданином Японии и его личным секретарем, после чего действительно принял Кима на работу. Хорошие отношения с Отакэ, а после его смерти с вдовой своего спасителя, Ким сохранял на протяжении всей жизни.

С ноября 1922 г. Роман Ким - секретный сотрудник ГПУ (ОГПУ), действовавший под оперативным псевдонимом «Мартэн». Выполняя одно из первых заданий, летом 1923 г. навсегда покинул Приморье, отправившись вместе с Отакэ, назначенным в Москву для проведения тайных переговоров с советским правительством. С 1923 г. Р.Н. Ким одновременно являлся профессором Московского института востоковедения и преподавателем военной академии. В Москве у него родился сын Аттик от первой жены - Зои Заики.

Печатается с 1923 г. Автор первых переводов на русский язык выдающегося японского писателя Акутагава Рюносукэ. В 1926-1927 г. выступил в качестве консультанта и соавтора известного советского писателя Б.А. Пильняка при подготовке книги «Корни японского солнца». Он написал обширные примечания (так называемые глоссы), имевшие собственное назва-

ние. Ким Роман (Ким Гильон). 1899년 8월 1일 (다른 출처에는 1987년 9월 15일, 또는 1898년 4월 19일) 블라디보스토크에서 탄생하고 1967년 5월 14일 모스크바에서 서거하였다. 소련의 일본학 전문가, 작가, 문예학자, 안보부 요원등으로 알려진 인물이다. 연해주의 지하 항일운동계 가정에서 태어났다. 부친 니콜라이 니콜라예비치(조선 이름- 김 병학)은 제 2 계급의 상인, 모친은 민 나제쥬다 (조선 이름은 미지)-서울 귀족가정 출신이다. 부친의 동생 김 예브게니 (김 병옥)은 상크트-페테르부르크 대학에서 조선어를 가르쳐 준 최초의 교사이고 러시아 주재 조선 사절단의 통역이였다.

김 로만은 1906년부터 도쿄의 요치사 학교에서 공부를 했으나 1913년 2월 이른바 «가정상 사유»로 하여 퇴학된다. 1917년에 블라디보스토크 남자 학교에 입학하고 1919년에 졸업한다. 그해 경찰국에서 일본어 통역으로 근무한다. 그러나 일본시민이라는 구실로 퇴역하고 블라디보스토크 대학에 입학하고 1923년 일본학 전문가로 대학을 나온다.

1922년 11월 부터 김 로만은 «마르텐»이라는 익명하에 러시아 보안국의 비밀 직원으로 등록된다. 1923년 첫 과제로 소련정부와 비밀 회담을 할 일본기자 오타카를 모스크바에 수반하면서 연해주에서 떠난다. 모스크바에서 동방학 대학 과 군사학원에서 교편을 잡는다.

1923년에 일본작가 아쿠타가와 류노스케의 작품을 번역문으로 펴낸다. 1926-27년 소련작가 필리냐카가 «일본 해의 근원»이라는 책을 편찬할때 자문 역할을 한다. 그 책에 나뉘는 주해를 준다.

1927년 보안국 비밀직원의 자격으로 1854년에 크립만도 수역에 침수된 영국 선박 «프린츠»를 끌어 올리는 작업에 참가한다. 그해 일본 외교암호문 해독을 실시한다.

1931-32년 김 로만은 주러 일본대사관의 군무관의 비밀 자료를 성공적으로 몰수한다. 소련을 겨냥한 전쟁을 일본이 작전하고 있다는 자료이다. 보안국은 그의 공로를 높이 평가하고 정식 직원으로 받아들인다.

1933년 «건너편의3 개집, 그리고 이웃 집 2개»라는 현대 일본문학의 연구론을 펴낸다.

1934-37년 방첩특무기관의 높은 평을 받는다. 1934년 단속비상위원회의 표창장. 1936년에 붉은 별 훈장을 수상한다. 1937년 김 로만은 소련 유럽지역에서 일본첩보기관에 반항하는 수석 전문가로 승급하면서 수차 해외 출장에 나서며 해당 인사들을 간첩으로 모집한다.

1937년 4월 2일 김 로만은 어떤 기소도 없이 연행된다. 투하체브스키 사건과 관련해 그가 일본첩보국과 연관이 있었다는 사실을 김 로만이 반박한다. 결과 그를 일본 간첩으로 인정한다. 3년간의 혹독한 수사끝에 군사법원은 그의 죄책을 인정하고 20년의 징역형을 내린다. 그

ние - «Ноги к змее», вынесенное на обложку вместе с фамилией автора примечаний и наравне с названием всей книги и именем Б.А. Пильняка. В этих же глоссах впервые в мире рассказал на неапонском (русском) языке о знаменитых ниндзя.

В 1927 г. в качестве секретного сотрудника ОГПУ работал в японской экспедиции, осуществлявшей попытку подъема золота английского парохода «Принц», затонувшего в 1854 г. в Балаклавской бухте в Крыму. В том же году временно прикомандирован к Специальному отделу ОГПУ, занимающегося вопросами криптографии, после чего советской контрразведке удалось вскрыть и в дальнейшем постоянно читать закодированную японскую дипломатическую переписку. Тогда же Роман Ким развелся с супругой, а вскоре женился второй раз - на японоведке и сотруднице ОГПУ Мариам Цын.

В 1931-1932 гг. Р.Н. Ким проводит серию успешных тайных изъятий секретных материалов из сейфов японского военного атташе в Москве. Полученные и переведенные им материалы, раскрывающие планы войны Японии против СССР, заслуживают самую высокую оценку у руководства ОГПУ и лидеров Советского государства. Роман Ким переходит из секретных агентов в штат ОГПУ на должность оперуполномоченного Особого отдела и награждается именным маузером. Через две недели после награждения у Кима родился второй сын - Виват.

В 1933 г. опубликована первая книга Р.Н. Кима: исследование литературы современной Японии под названием «Три дома напротив, соседних два».

В 1934-1937 гг. эффективность работы Кима в советской контрразведке резко возрастает. За ряд успешно проведенных операций «сугубо чекистского порядка» в 1934 г. он награждается знаком «Почетный сотрудник ВЧК-ОГПУ.XV» №857, а в 1936 г. «за выполнение особых заданий государственной важности» - орденом Красной Звезды. К 1937 г. Роман Ким становится ведущим специалистом по противодействию японской разведке на европейской части СССР, проводит несколько успешных вербовок, выезжает за границу для встреч с своими агентами. 2 апреля 1937 г. Р.Н. Ким был арестован без предъяв-

ления обвинения и помещен в Лефортовскую тюрьму, где подвергался пыткам бессонницей и пытался покончить с собой. В мае того же года привлечен к делу маршала Тухачевского и дал заключение о несостоятельности обвинения Тухачевского в связях с японской разведкой, после чем сам был обвинен в шпионаже в пользу Японии. После трех лет тяжелейшего следствия, Ким, то признавал обвинения в свой адрес, то опровергал их. Однажды, будучи заключенным, даже провел несколько месяцев в совершенно секретной командировке, состоялся суд. 9 июля 1940 г. Военная коллегия Верховного суда Союза ССР признала виновным и приговорила Романа Николаевича Кима к 20 годам заключения и 5 годам поражения в правах за шпионаж в пользу Японии. Его жена так же была арестована, осуждена как «член семьи изменника родины» и отбывала заключение в лагере в Коми АССР.

Все время заключения Ким провел во внутренней тюрьме НКВД СССР на Лубянке и в тюрьме УНКВД по Куйбышевской области (в Куйбышев в 1941 г. было эвакуировано японское посольство из Москвы), работая над переводами секретных документов, изымаемых из японского посольства, перехватываемой перепиской и вопросами криптографии. За успехи в этой деятельности в 1943 году он добился освобождения из заключения своей жены, но их сын Виват в 1944 г. умер, и брак распался.

В августе 1945 г. Военная коллегия Верховного суда СССР опротестовала свой приговор по делу Р.Н. Кима и назначила новое следствие. И 17 ноября 1945 г. Роман Ким был признан невиновным в шпионаже, приговор от 9.07.1940 г. был отменен, но за превышение служебных полномочий, якобы допущенных во время службы в Особом отделе, он был осужден 8 лет и 7 месяцев, которые отбыл к времени вынесения нового приговора. 29.12.1945 г. Р.Н. Ким был освобожден.

15.05.1946 г. Р.Н. Ким был на-

в обвинен японскими властями в том, что он был шпионом, работающим на пользу СССР. Он был арестован и помещен в тюрьму, где подвергался пыткам бессонницей и пытался покончить с собой.

김 로만은 내무위원회 소속 류반카 감

옥, 다음 쿠이브 세브스키 주 감 옥 (1941년 일본 대사관이 그 주로 이전된다)에서 옥중생활을 하면서 일본 대사관에서 몰수하는 비밀문서, 암호물을 번역 해독한다. 그 공로로 1943년에 그는 부인과의 합작으로 석방된다.

1945년 8월에 소련 최고 법원소속 군사 법원관 사회는 1940년 11월 17일자 판결을 재심하

면서 일본 간첩이라는 죄책판결을 취소한다. 결과 8년 7개월의 징역 끝에 석방된다.

1945년 5월 15일 «일본에 대한 전승» 메달을 수여한다. «신 세계» 잡지에 «일본 문학의 오늘»이란 논문을 게재한다. 1948년에 소련작가동맹에 가입한다. 1948년 «신 세계»에 « 미국의 파르나스를 타고 여행하다 » 라는 미국문화에 관한 논문을 기고한다

1951년에 «순천에서 발견한 공책»이라는 소설을 펴낸다. 6.25전쟁을 주제로 하는 이 소설은 즉시 1952년에 일본어로 번역된다. 이때로부터 김 로만은 정치탐정소설가로 널리 알려진다. 1954년에 «히로시마에서 온 처녀», 1956년에 «특수부대원», 1956년에 «배게밀의 코브라», 1962년에 «읽고 불태워라», 1963년에 «누가 푸나카나를 훔쳤나?», 1965년에 «세를로크 홈스 살해 사건», 1969년 사후의 «최후통첩의 비결» 이 출간된다.

상기 문학유산외에 김 로만은 «닌자주의 연구», «제임스 본드에 주는 소련의 답»등 주제로 소련 각지에서 강의한다. 원문은 보관되어 있지 않다.

김 로만의 창작을 율리안 세노노브가 높이 평가하면서 바로 김 로만으로 하여 그의 «슈치틸즈»가 탄생했다고 한다. 문예학 전문가 코자코도 김 로만의 창작을 높이 평가하면서 « 김 로만의 작품은 쉽게 흥미롭게 읽히며 극동 지방의 방언으로 특징지어지고 있다» 쓰고 있다. 레핀은 «바로 김 로만이 «논픽션» 문학과 문 서화된 사실 자료의 결합을 제시한 작가이다»라고 한다. 문 서자료를 예술로 표현했다고 할 수 있다.

일본 연구사 노리오 사카나카는 김 로만 소설의 풍부한 정신 분석적인 유머를 강조하면서 이는 고전 탐정소설에 대한 비판이라고 할 수 있다고 말했다.

최근 김 로만의 전기에 대한 관심이 높아지고 있다. 2014년, 2016년에 김 로만 창작에 대한 쿨라노브, 프로스웨토바등 연구자들의 노작들이 세상을 본다. 2016년에 러시아, 한국, 일본, 미국 및 프랑스 전문가들의 참가하에 김 로만의 생애와 창작을 주제로 국제 학술회의가 열렸다. 학술회 범위내에서 «김 로만: 과몰이 필요없다»라고 명명된 사진전시회도 열려 있었다.



гражден медалью «За победу над Японией». В том же году он женился в третий раз - на Любви Александровне Шнейдер, в прошлом также сотруднице органов госбезопасности, а в журнале «Новый мир» появился первый после войны большой материал Кима на тему, не связанную со спецслужбами: «Японская литература сегодня». В 1947 г. был принят в Союз писателей СССР. В 1948 г. в «Новом мире» опубликован памфлет Кима «Путешествие на американский Парнас», посвященный литературе США. В 1951 г. вышла первая послевоенная книга Кима: «Тетрадь, найденная в Сунчоне», посвященная войне в Корее и немедленно переведенная на японский язык. Книга была издана в Токио в 1952 г. со значительными купюрами (до четверти первоначального объема) и под названием «Штабные офицеры, совершившие сэппуку, живы». С этого времени начинается слава Романа Кима как автора острых политических детективов, часто с использованием реальных сюжетов, ставших известными ему в силу служебного положения. В 1954 г. вышла повесть «Девушка из Хиросимы», в 1956 - «Агент специального назначения», в 1960 - «Кобра под подушкой», в 1962 - «По прочтении сжечь», в 1963 - «Кто украл Пуннакана?». Далее в 1965 - «Школа призраков», в 1966 - рассказ «Дело об убийстве Шерлока Холмса», и в 1969, уже после смерти автора, сборник рассказов «Тайна ультиматума».

тель ниндзюцу и автор идеи «советского ответа Джеймсу Бонду». Лекции на указанную тему он читал неоднократно и в разных уголках Советского Союза, но, т.к. он никогда не записывал текст, до нашего времени они не сохранились. Кроме того, крупнейший советский писатель детективного жанра Ю.С. Семенов свидетельствовал, что именно Роман Ким впервые рассказал ему о прообразе будущего главного героя отечественного шпионского боевика - о Штирлице: «Человек этот великолепно говорил по-английский и по-французски, был очень остер на язык, хорошо образован и обладал яростной журналистской хваткой... Этому человеку было лет 25-30. ... Об этом молодом человеке мне рассказывали в 1963 году три пожилых мужчины. Каждый из них знал этого человека под разными именами. Для противника у него было одно имя, для знакомого - другое, а для его товарища в борьбе - ныне покойного писателя Романа Кима - третье. Тем, кто читал мой роман "Пароль не нужен", этот герой знаком как чекист Максим Максимович Исаев (или Всеволод Владимиров)».

Самого Кима, с биографией которого Юлиан Семенов был знаком в определенных пределах, он охарактеризовал следующим образом: «Роман Ким еще заслуживает многих страниц в книгах и многих метров в новых фильмах, которые будут сниматься о подвигах солдат революции, сражавшихся на самых передо-

написаны легко и увлекательно, отличаются богатством местного колорита (преимущественно это Дальний Восток), агрессивны и не всегда психологически достоверны». Исследователь творчества Ю.С. Семенова А.В. Репин считает, в свою очередь, что именно «Роман Ким одним из первых литераторов своего времени оценил вектор развития художественной литературы в сторону использования приемов документальной прозы, вплоть до фактического слияния с литературой «нон-фикшн». А также использовал специфические художественные приемы, ранее свойственные лишь журналистике, документальной прозе или научным исследованиям. Одним из первых использовал прием не только введения в прозу документальных материалов, но и стилизацию художественного текста под документ, выполненную с учетом языковых и стилевых особенностей, характерных для делопроизводства спецслужб».

Японский исследователь Норио Саканака замечает также особое чувство юмора в книгах Кима и его тягу к психоанализу, делая вывод: «В этом смысле его работа служит критикой в адрес классической детективной литературы... Это позитивное отношение к реальности, отличное от простой иронии».

В последние годы возникла волна интереса к биографии Р.Н. Кима и его творческому наследию. В 2014 г. была опубликована книга А.Е. Куланова, где одна из глав - «Крёстный отец Штирлица» была посвящена Роману Киму. В следующем году под этим же названием вышла книга И.В. Просветова, а в 2016 г. биография «Роман Ким» авторства А.Е. Куланова появилась в престижной серии «Жизнь замечательных людей» и была отмечена Премией ФСБ России и Премией имени Юлиана Семенова в области экстремальной и геополитической журналистики. В том же, 2016 г. в Москве прошла международная конференция, посвященная жизни и творчеству Р.Н. Кима, собравшая специалистов из России, Республики Корея, Японии, США и Франции. Конференция сопровождалась фотодокументальной выставкой «Роман Ким: пароль не нужен», организованной в Библиотеке-читальне им. И.С. Тургенева в Москве.



Помимо прямого литературного наследия в виде книг, статей и пр., Р.Н. Ким оставил о себе память как первый отечественный исследова-

вых рубежах классовых битв».

Что касается творчества Р.Н. Кима, то литературовед В. Козак писал о нем так: «Произведения Кима



СОВЕТСКИЕ КОРЕЙЦЫ И СТАНОВЛЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО ГОСУДАРСТВА В СЕВЕРНОЙ КОРЕЕ

소련의 고려인과 북조선의 독립국 창건

Конорева Ирина, Селиванов Игорь

профессора Курского госуниверситета

Этнические корейцы из числа советских граждан (в исторической литературе и публицистике в их отношении закрепилось название «сорён сарам - советские корейцы») направлялись в северную часть Корейского полуострова по решению руководства СССР начиная с августа 1945 г. Существуют разные оценки их деятельности на фоне непрерывающегося соперничества и открытого проявления вражды между разделенными Севером и Югом. Период их активной деятельности составил приблизительно 15 лет и условно может быть разделен на три этапа: 1945-1948 (от оккупации северной части полуострова советскими войсками и до образования Корейской Народно-Демократической Республики, КНДР); 1948-1956 (от образования КНДР до XX съезда КПСС); 1956-1960 (от XX съезда КПСС и до ликвидации советского присутствия в КНДР путем репрессий в отношении советских корейцев, не принявших северокаорейского гражданства). По имеющимся данным, в Северной Корее работало от 240 до 500 советских специалистов корейской национальности, главным образом, из Узбекистана и Казахстана. Многие из них заняли в Северной Корее важные должности в партийном и государственном аппаратах, в хозяйственных структурах, в армии, правоохранительных органах, сферах культуры и образования.

В августе 1945 г. на территории Северной Кореи прибыли несколько десятков этнических корейцев-военнослужащих советской Красной армии, в том числе принимавших участие в освобождении Кореи от японских захватчиков. Вскоре из Советского Союза прибыла группа корейцев, служивших с 1940 г. под Хабаровском в отдельной китайско-корейской воинской части, которыми командовал капитан Красной Армии Ким Ир Сен. В конечном итоге именно на нем как руководителе Северной Кореи, сделали ставку в Москве.

Сталин понимал: то, что делалось в Советском Союзе и Восточной Европе, для азиатских стран не очень приемлемо. Естественно, что в таком деле советской оккупационной администрации нужны были помощники из числа подготовленных кадров, на первых порах, для общения с местным населением на их родном языке, а также для ведения пропагандистской деятельности. И тут в Москве вспомнили о переселенных в Среднюю Азию с Дальнего Востока этнических корейцах и доложил о них высшему советскому руководству. Кроме того, инициатива приглашения исходила и от Ким Ир Сена, получившего полную власть над местными органами управления, но столкнувшегося с практически полным отсутствием квалифицированных кадров коммунистической ориентации. В апреле 1946 г. он обратился за соответствующей просьбой в Москву и получил там положительный отклик.

Требовались не только переводчики, но и квалифицированные специалисты для работы на ответственных должностях и после вынесения положительного решения Политбюро ЦК ВКП(б), в Алма-Ате и Ташкенте местными партийными органами стал осуществляться отбор кандидатов по достаточно строгим критериям: желательность высшего образования, хорошее знание корейского и русского языков, членство в ВКП(б) или в ВЛКСМ, положительные характеристики с последнего места работы. Всего к отбору было допущено более 1600 человек, из них, по данным российского историка Ж.Г. Сон, 602 – из Узбекистана, остальные – из Казахстана и других регионов Советского Союза. Их мотивация, согласно поданным заявлениям, была различной. Одни хотели

1945г. 8월부터 소련지도부의 결정에 따라 소련의 조선사람(고려인)들을 조선반도의 이북지대로 파견한다. 서로 갈라진 이북과 이남에서는 이 사실에 관한 상이한 의견이 있다. 파견자들의 적극활동기간은 약 15년으로 볼수 있는데 3단계로 구분할 수 있다.

1. 1945-1948년 (이북땅에 대한 소련군 진주에서 조선민주주의 인민공화국 창건까지);
2. 1948-1956 (공화국 창건 이래 제 20차 소련공산당 대회까지);
3. 1956-1960년 (20차 대회에서 공화국 국적을 받지 않은 소련사람에 대한 탄압까지).

주로 우즈베키스탄과 카자흐스탄의 고려인들 240-500명이 북조선에 파견되고 그중 상당수는 당 및 국가기관, 군대, 사법기관, 문화 및 교육 분야에서 주요 직책을 부담했다.

1945년 8월에 수십명의 붉은군대 소속의 조선족 장병들이 북조선에 도착한다. 그중 일부는 조선해방전 참전자들이다. 뒤이어 1940년부터 육군대위 김일성 지휘하에 하바로브스크에서 근무한 중-조군 부대가 도착한다. 모스크바는 바로 김일성을 북조선지도자로 지명한다.

스탈린은 소련 및 동유럽식으로 아시아 나라들을 다루기 힘들것임을 인식한다.

소련진주군은 지방사람들과 지방말로 교제하면서 선전사업을 펼칠 간부를 필요로한다. 바로 그런 인재를 극동에서 중앙아시아로 강제이주시킨 고려인들속에서 찾아낼것을 모스크바에 권유한다. 지방정권을 완전 장악한 김일성도인식하면서 1946년에 모스크바에 해당 요청을 보내며 긍정적 반응을 얻어낸다.

통역관들뿐 아니라 책임적인 사업을 부담할 자격전문가들이 필요했다. 알마-아타와 타쉬켄트에서 조선어와 러시아어를 완벽하게 구사하며 대학 출신으로 공산당 및 공청에 가입한 인재들 1600명 중에서 선출한다. 그중 일부는 고국에 도움을 주면서 신생 소련 가맹공화국으로 전망했고, 일부는 고국에서의 경영사업을 희망했고 일부는 고국에서의 교편생활, 계몽사업, 당 및 국가건설 활동을 내다보고 있었다.

지방에서 선발된 후보들은 모스크바에서 다시 선발과정을 거친다.

1946년 10월 소련공산당정치의결



помочь исторической родине стать новой республикой в составе СССР, другие хотели заняться хозяйственной деятельностью, третьи – посвятить себя на исторической родине преподавательской и просветительской работе, партийному или государственному строительству.

После отсева на местах кандидаты отправлялись в Москву для повторного отбора. Получившие положительное решение в своем большинстве писали заявления с просьбой отправить их на работу в Северную Корею в Международную организацию помощи борцам революции (МОПР) или на имя секретаря ЦК КП(б) той республики, где постоянно проживали.

Первая группа переводчиков в составе 37 человек была отправлена в Пхеньян решением Политбюро ЦК ВКП(б) в октябре 1946 г. Они должны были обеспечить потребности в прямых контактах Советской Гражданской Администрации (СГА) с местным населением и органами самоуправления, прежде всего с Временным народным комитетом Северной Кореи (ВНКСК). Помимо центральных органов СГА в Пхеньяне, ее отделения были открыты еще в 20 северокорейских городах и в 90 уездах, поэтому вскоре выяснилось, что переводчиков требуется гораздо больше. Решением Политбюро ЦК ВКП(б) от 11 декабря 1946 г. были организованы специальные курсы в Алма-Атинском и Ташкентском педагогических институтах. Школа переводчиков, в которой преподавали приехавшие из СССР корейцы, была открыта и в Пхеньяне.

Новая группа переводчиков из числа советских корейцев (34 человека) была отправлена в Пхеньян в октябре 1947 г. Еще одна группа из 23 человек отправилась туда в марте 1948 г. Все они были по основной своей деятельности в Советском Союзе управленцы, имевшие опыт руководящей работы, а также преподаватели, инженеры, медики и другие специалисты. Естественно, что очень быстро многие из них перешли на более высокий уровень.

Например, бывший секретарь райкома партии А.И. Хегай (Хо Га И) был переведен в аппарат созданной в 1946 г. правящей Трудовой партии Кореи (ТПК) и стал фактически ее главным лицом в области партийного строительства и организацион-

ной работы (получил уважительное прозвище «профессор партийных дел»), преподаватель философии из Алма-Аты П.А. Пак-Ир стал проректором и одним из основателей Пхеньянского университета.

Возникает закономерный вопрос: на какой период планировалась их командировка? По некоторым сведениям, отдельных советских корейцев отправляли туда бессрочно, других – на период до образования КНДР в сентябре 1948 г, третьих – на неопределенное время. В двух последних случаях они сохраняли за собой советское гражданство, но приостанавливали свое членство в ВКП(б) и вступали в ряды образованной в 1946 г. Трудовой партии.

После образования КНДР министрами нового правительства стали Пан Хак Се (государственной безопасности), И.А. Пак (Пак Ы Ван) - путей сообщения, Нам Бон Сик - руководителем радиокомитета, Пак Ен Бин - заведующим отделом ЦК ТПК. Другие советские корейцы стали заместителями министров, партийными и хозяйственными руководителями всех уровней, преподавателями высших и средних учебных заведений. Трудно переоценить их положительную роль на этом этапе становления северокорейской государственности. В среде новой северокорейской политической элиты это были, как правило, наиболее квалифицированные и теоретически подготовленные кадры.

Важную роль советские корейцы сыграли в ходе Корейской войны 1950–1953 гг. Сегодня эта страница корейской истории справедливо представляется как акт величайшей трагедии разделенного народа и ей даются неоднозначные оценки, но в реалиях того времени их деятельность была важна для сохранения северокорейской государственности.

Приехавшие из Узбекистана В.С. Ан (Ан Дон Су) стал первым Героем КНДР, а Я.П. Нам (Нам Ир) возглавил Генштаб КНА. Бронетанковыми войсками командовал П.И. Цой (Цой Пхе Дек), военно-воздушными, а затем военно-морскими силами – Хан Ир Му. По подсчетам казахстанского историка Г.Н. Кима, 87 советских корейцев занимали высокие должности и получили воинские звания генерала или полковника. Трое граждан СССР корейской национальности в ходе войны были удостоены



вместе с 37-ю другими переводчиками в Пхеньян. Они были направлены в Народный комитет по делам молодежи и молодежи, а также в различные органы государственной безопасности. Им было поручено обучать и руководить переводчиками, прибывшими из СССР. В 1946 году в Пхеньяне было создано 20 учебных курсов, в которых обучались переводчики. В 1947 году в Пхеньяне было создано 90 учебных курсов, в которых обучались переводчики. В 1948 году в Пхеньяне было создано 90 учебных курсов, в которых обучались переводчики.

1947 году в Пхеньяне было создано 34 учебных курса, в которых обучались переводчики. В 1948 году в Пхеньяне было создано 23 учебных курса, в которых обучались переводчики. В 1949 году в Пхеньяне было создано 23 учебных курса, в которых обучались переводчики. В 1950 году в Пхеньяне было создано 23 учебных курса, в которых обучались переводчики.

В 1948 году в Пхеньяне было создано 23 учебных курса, в которых обучались переводчики. В 1949 году в Пхеньяне было создано 23 учебных курса, в которых обучались переводчики. В 1950 году в Пхеньяне было создано 23 учебных курса, в которых обучались переводчики. В 1951 году в Пхеньяне было создано 23 учебных курса, в которых обучались переводчики.

В 1950–53 гг. в ходе Корейской войны советские корейцы сыграли важную роль. Они были направлены в различные органы государственной безопасности, а также в различные органы государственной безопасности. Им было поручено обучать и руководить переводчиками, прибывшими из СССР.

В 1950–53 гг. в ходе Корейской войны советские корейцы сыграли важную роль. Они были направлены в различные органы государственной безопасности, а также в различные органы государственной безопасности. Им было поручено обучать и руководить переводчиками, прибывшими из СССР.

В 1950–53 гг. в ходе Корейской войны советские корейцы сыграли важную роль. Они были направлены в различные органы государственной безопасности, а также в различные органы государственной безопасности. Им было поручено обучать и руководить переводчиками, прибывшими из СССР.

звания Герой КНДР, 128 советских корейцев в 1951 г. за военные и иные заслуги были удостоены северокорейских орденов. Такие вопросы северокорейскими руководителями обязательно согласовывались с высшим руководством СССР.

После окончания Корейской войны советские корейцы приняли активное участие в восстановлении почти полностью разрушенной страны. Министром строительства являлся приехавший в 1946 г. из Ташкентской области Ким Сын Хва, Госплан КНДР возглавлял бывший партийный работник из Кзыл-Орды Пак Чан Ок (ранее занимал высокие посты в партийных структурах, являлся главным редактором центрального печатного органа ЦК ТПК – «Нодон Синмун»). Но к некоторым из них вскоре стало проявляться отрицательное отношение Ким Ир Сена, после смерти И.В. Сталина начавшего тяготиться советским контролем. Еще в 1951 г. были сильно ослаблена роль в партии и государстве неформального лидера советских корейцев А.И. Хегая, летом 1953 г. его обнаружили мертвым в своем рабочем кабинете. Уход из жизни А.И. Хегая сильно ослабил позиции и советских корейцев в высших эшелонах власти, но Ким Ир Сен пока еще нуждался в их услугах.

В своей борьбе с выходцами из СССР, Ким Ир Сен привлекал корейцев, приехавших из Китая с той же целью – помочь властям в строительстве нового государства. В результате между ними возник конфликт. Сложившаяся ситуация Ким Ир Сену была явно на руку, он умело использовал в своих интересах возникавшие противоречия в среде высшей северокорейской партийно-государственной элиты. Понимали это враждовавшие функционеры, сказать сложно, поскольку они не были полностью свободны в своих действиях, координируя их, соответственно, с посольствами СССР и КНР.

В течение 1955 г. стала меняться в еще более худшую сторону политика руководства КНДР по отношению к «посланцам Москвы», многие из которых, продолжая оставаться гражданами СССР, достаточно критично высказывались по отношению к Ким Ир Сену и его окружению, не

смогли полностью интегрироваться в северокорейские реалии и продолжали чувствовать себя как в затянувшейся по времени командировке. Ставшие членами ТПК, они не забывали, что перед отъездом в Северную Корею сдавали свои партийные билеты на временное хранение в ЦК ВКП(б), мечтали возвратиться домой и восстановиться в рядах партии, с осени 1952 г. ставшей именоваться КПСС. Для своих детей они добились разрешения учиться отдельно от местных жителей в средней школе №6 г. Пхеньяна, где преподавание велось на русском языке по советским учебным программам.

Северокорейский лидер вскоре предложил им определиться с гражданством: оставить советское или принять северокорейское. Большинство выбрало первый вариант, но некоторые изъявили желание стать гражданами КНДР. Например, Нам Ир, с 1953 г. занимавший должность министра иностранных дел и Пан Хак Се, в том же году ставший министром внутренних дел, вплоть до своей кончины занимали в КНДР высокое положение.

В 1955 г. в Северную Корею прибыла последняя группа советских корейцев, являвшимися специалистами в области экономики. После этого начался процесс постепенного их возвращения в Советский Союз. Анализируя советские архивные материалы российский историк А.Н. Ланьков пришел к выводу, что

с середины 1950-х гг. почти все советские корейцы, из-за опасения негативного к себе отношения со стороны властей, перестали посещать посольство СССР в Пхеньяне для консультаций. Пак Чан Ок и еще несколько человек из числа высокопоставленных выходцев из СССР, в этом отношении составляли исключение. В феврале 1956 г. состоялся XX съезд КПСС, опасения Ким Ир Сена и



ро соевн 조선인들의 역할이 극히 줄어들지만 김일성은 아직 그들의 도움을 필요로했다.

소련출신들과의 투쟁에서 김일성은 중국에서 온 조선족들의 도움을 본다. 중국과 소련 출신들 사이의 충돌이 심해진다. 김일성은 이것을 모하게 활용한다. 충돌측이 소련과 중국 대사관의 해당 조정을 받고 있었다.

1955년 내내 «모스크바 사절단»에 대한 북한지도부의 부정적 대우는 더욱 더 심해진다. 소련국적을 계속 보유하고 있는 소련출신들은 김 일성과 그 측근에대한 비판적 태도를 보여주었고 북한실정에통합되지 않으면서 오랜 출장에 신음하고 있었다. 노동당원의 자격이지만 출장에 앞서 소련공산당 중앙위원회에 임시로 공신당원증을 보관한 사실은 망각하지 않으면서 소련복귀이래 그 당원증을 다시 받으리라고 확신하였다. 자녀들도 지방주민들과 별개인 평양 제 6 중학교에서 러시아어 및 소련 교과서로 교육시켰다. 북한 지도자는 소련국적이냐 조선국적이냐를 확정해야 한다고 지시했지만 상당수는 소련국적을 선호한다. 1953년에 외무상으로 승진한 님일, 그리고 내무상 방 학세는 최후의 날까지 그 높은 직책을 보유하고 있었다. 1955년 경제분야 전문가팀이 마지막으로 북한에 도착한다.

이후 점진적으로 출장자들의 소련귀국 과정이 시작된다. 란니코브 역사학자에 따르면 1950년대에 당국의 부정적인 태도로 인해 소련 출신들이 평양주재 소련대사관과의 상담을 우회하고 있었다. 단 박 창욱과 일부 고위 인사들만이 예외적이였다.

1956년 2월 소련공산당 제 20차 대회이래 소련출신들에 대한 김 일성과 그의 측근들의 조심성은 더욱 더 심해진다. 일부 소련 출신 (박 창욱, 김 승화, 박 의왕,등) 들은 크레믈린의 지지를 타산하면서 김 일성 개인승배 폭로에 나선다. 1956년 4월에 진행된 조선노동당 제3차 대회에서 소련 공산당 대표단장 브레주네프와 만난 자리에서 그들은 김 일성의 잘못된 노선을 납득시키려 한다. 크레믈린은 1956년 6-7월 모스크바 방문중인 김 일성을 비판하고자 한다. 1956년 8월에 조선노동당 중앙위원회 정례회의가 열리는데 김 일성은 사회주의 나라 순방에 대한 결과를 보고 해야 했다. 박 창욱을 선두로 하는 소련 출신 재야 인사들은 중국출신 불만 세력과 야합하여 김 일성 세력에 대항 할것을 결심한다. 그러나 그 사실을 발로한 김 일성은 전원회의를 월말로 연장키로 하고 일부재야 세력을 출당 당했고 일부는 소련 및 중국으로 귀국하였다.

이에 뒤이어 모스크바와 베이징은 북측 초청없이 평양에 미코얀을 모스크바와 베에징 대표단의 평양방문은 김 일성으로 하여금 화내게하였는데 더는 김 일성을 심하게 대하지 안키로 결정했다고 흐 루쇼브치는 말한다. 결과 김 일성은 정치재야 세력에 대한 탄압을 더욱 심하게 군다.

1956년 12월 및 1957년 10월 조선노동당 전원회의는 재야세력의 괴멸을 계속한다. 예를 들어 1959년 1월 육군 대장 김 원길이 군무지로 떠났지만 이후 행방불명이다. 다행이 친지들은 무사히 소련에 귀국했다. 추후 최고법원장으로 승진한 조선민주주의 인민공화국 영웅 방 학세가 그 동국인들에 대한 탄압과정들

его приближенных в отношении выходцев из СССР еще более усилились. Некоторые из советских корейцев (Пак Чан Ок, Ким Сын Хва, Пак Ы Ван и др.), рассчитывая на поддержку из Кремля, поставили вопрос о разоблачении культа личности Ким Ир Сена.

На состоявшемся в апреле 1956 г. III съезде ТПК им удалось встретиться с главой делегации КПСС Л.И. Брежневым и убедить его в неправомерности курса Ким Ир Сена. Возвратившись в Москву, тот описал свои негативные впечатления в ЦК КПСС. В Кремле решили подвергнуть критике Ким Ир Сена во время его нахождения в Москве в июне и июле 1956 г. На начало августа планировался очередной пленум ЦК ТПК, на котором Ким Ир Сен должен был доложить о результатах своей поездки по странам социализма. Оппозиционеры из числа советских корейцев, объединившись с недовольными из числа руководящих работников-выходцев из Китая («китайскими корейцами»), решили дать бой Ким Ир Сэну и его сторонникам, но северокорейского лидера кто-то вовремя предупредил и он сумел подготовиться, перенес пленум на конец месяца. Одним из лидеров оппозиции стал Пак Чан Ок, обвинявший Ким Ир Сена в многочисленных ошибках во внутренней и внешней политике. В результате он и другие оппозиционеры были исключены из партии, некоторые успели уехать в СССР и КНР.

После этого в Москве и Пекине решили, без приглашения северокорейской стороны, отправить в Пхеньян делегации КПСС (во главе с А.И. Микояном) и КПК (во главе с Пэн Дэхуаем, командовавшим в годы Корейской войны китайскими «народными добровольцами») и заставить Ким Ир Сена вернуть на прежние должности оппозиционеров, а также опубликовать это решение в центральных газетах. Ким Ир Сен обещал это сделать, но своего обещания не выполнил.

Для большинства советских корейцев, от которых в Кремле практически отвернулись, оставив на произвол судьбы, наступили тяжелые времена. Н.С. Хрущев позднее в беседе с югославским лидером И.Б. Тито объяснял такую позицию тем, что своей поездкой в Пхеньян Микоян и Пэн Дэхуай «обидели» Ким Ир Сена, и тот решил «отомстить» Москве и Пекину. Ему, как руководителю СССР, не

хотелось еще более усугублять и без того непростую ситуацию. В результате у Ким Ир Сена оказались развязаны руки и он стал действовать еще более решительно в отношении своих политических оппонентов.

На декабрьском 1956 и октябрьском 1957 г. пленумах ЦК ТПК разгром оппозиции был продолжен. По некоторым данным, погибли 48 человек из числа выходцев из СССР, другие были отправлены в лагеря для политических заключенных. Например, в январе 1959 г. отправился на службу генерал Ким Вон, больше о его судьбе Гир и ничего неизвестно, но родственникам все же удалось возвратиться в Советский Союз. Репрессиями против своих же соотечественников руководил Пан Хак Се, позднее ставший председателем Верховного суда и Героем Труда КНДР. В качестве компромисса режим Ким Ир Сена разрешил части советских корейцев вместе с семьями в конце 1950-х гг. покинуть КНДР и возвратиться в те республики Советского Союза, откуда они были ранее командированы. Прежде всего, в Узбекистан и Казахстан, где многим из них пришлось заново строить свою жизнь и карьеру. Некоторые продолжили службу в рядах Советской армии, другие отправились на хозяйственную работу, еще одна группа занялась журналистской деятельностью. П.А. Пак-Ир и Ким Сын Хва сделали в Казахстане научную карьеру, стали известными учеными-обществоведами. Бывший генерал КНА А.И. Тен вновь стал председателем передового колхоза в Узбекистане.

В период существования СССР этим людям не рекомендовалось делиться информацией о своей работе в Северной Корее, но в постсоветский период такая возможность все же появилась. Тянь Хан Пон долгое время собирал материалы о своих коллегах, работавших в Северной Корее и результатом его труда стала опубликованная в 2006 г. Южной Корее справочно-библиографическая книга. Несколько откровенных интервью по поводу своей ра-



지도하였다. 우즈бекистан과 카자흐스탄에.

1950년대 말 김일성 체제는 타협차원에서 일부 소련출신들의 귀국을 허용한다. 출장 발령을 받은 귀국한 그들은 새로이 삶을 꾸리고 출세 해야 했다. 박 일과 김 승화는 카자흐스탄 학계의 유명인사로 활약했고 이전 조선육군 대장 정 A.I.는 다시 우즈беки스탄의 유력 집단농장을 지도한다.

소련시기 이들은 북조선생활에 대한 이야기를 삼가해야 했다. 그러나 소련후기 상황은 달라졌다. 장 한본은 북조선에서 함께 일한 동료들에 대한 자료를 수집하고 2006년에 책자를 한국에서 발간한다. 또한 조선선전문화성에서 부상직을 맡고 있던 정 산진도 북조선에서의 자기사업에 대한 솔직한 인터뷰를 주었다.

1980년대말-90년대초에 김일성은 조선에서 근무한 소련출신들을 회상하면서 일부 충성인들과 가족을 평양으로 초청한다. 예를 들어 조선전쟁에서 전사한 안 동수 친지들에 보상을까지 물러준다. 그러나 우즈беки스탄으로 귀국한 헤가이 (히) A.I. 가족은 소련당국이나 조선당국의 그 어떤 후원도 보지못하고 있었다.

소련에 귀국한 소련 출신들중 일부는 소련 붕괴 이래 김 일성 체제를 더욱더 활발하게 비판하면서 1992년에 (정 상징, 장 한본, 유선철, 등은) 북한체제가 수여한 훈장, 군사칭호를 포기하면서 양식으로 살며 일하였다. 그들은 자기시대의 지식들이었다. 스탈린 체제김일성이 조선전쟁을 개시했다고 그를 비난했다 소련 출신 조선인들은 북조선에서 근무하면서 자기 고국에 필수 도움을 준다고 자각했고 그런 소박한 생각으로 엄청난 보답을 받았다 해야겠다. 부정 부패라는 개념조차 모르고 겸손한 생활.

조건하에서 성장한 그들은 자기가 상상하는 범위내에서 소련의 정치 사상적 영향권을 이북땅에 보급하려 했다.

오랜 기간 무지상태에 있던 이들 이름을 역사적 망각에서 벗어나게 하려면 아직 많은 노력을 기울여야 할것이다.



боты в Северной Корее дал бывший заместитель министра пропаганды и культуры КНДР Тен Сан Дин.

В конце 1980-х-начале 1990-х гг. Ким Ир Сен вспомнил о советских корейцах, работавших в его стране и оставшимися лично ему лояльными. Последовали приглашения им и их родственникам посетить Пхеньян. Родственникам Ан Дон Су Северная Корея, например, выплачивала пособие за погибшего в годы Корейской войны главы семьи. Но, с другой стороны, никакой помощи не получала ни от советских, ни от северокорейских властей возвратившаяся в Узбекистан семья А.И. Хегая.

Часть советских корейцев, сумев-

ших возвратиться в СССР, после его распада начала активно критиковать режим Ким Ир Сена и в 1992 г., в день начала Корейской войны, некоторые из них (Тен Сан Дин, Тян Хан Пон, Ю Сен Чер и др.) отказались от воинских званий и государственных наград, ранее полученных от северокорейского режима и обвинили Ким Ир Сена в развязывании Корейской войны.

Советскими корейцами во время работы в Северной Корее двигало осознание необходимости помощи своей исторической родине, бескорыстие, может быть, в чем-то и наивность, за которую некоторым из них пришлось жестоко поплатиться. Та-

кое понятие, как коррупция для этих людей не существовало, абсолютное большинство вело очень скромный образ жизни. Конечно, все они были сыновьями своего времени, воспитанными в условиях сталинского режима и стали проводниками советского политического и идеологического влияния на территории Северной Кореи в той форме, как они себе это представляли.

Еще многое предстоит сделать для восстановления справедливости в отношении этих многие годы оставшимися неизвестными для широкой общественности людей, вывести их имена из исторического забвения.



СОВЕТСКАЯ ПОМОЩЬ СЕВЕРНОЙ КОРЕЕ НА НАЧАЛЬНОЙ СТАДИИ ЕЁ НЕЗАВИСИМОСТИ

독립초단계의 북조선에 대한 소련의 원조

Селиванов Игорь

профессор Курского госуниверситета

После вывода в 1948 г. советских оккупационных войск с территории Северной Кореи и провозглашения суверенной Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР) Советский Союз стал развивать с ней отношения на юридически равноправной основе.

СССР первым установил дипломатические отношения с КНДР. Основы двусторонних отношений были заложены еще в предыдущий период (август 1945 - сентябрь 1948 гг.) и характеризовалась большой долей советского участия в оказании самых разных видов помощи населению и органам местного самоуправления в северной части Кореи.

Координация распределения помощи легла на открытое в Пхеньяне посольство СССР, которое возглавил один из бывших руководителей оккупационной Советской

вать по нескольким основным направлениям: политическое, военное, экономическое, в области образования и культурного строительства.

Советский Союз в августе 1945 г. еще не определился с перспективами своего участия в делах Кореи, но к 1948 г., когда уже разгоралась «холодная война», в Москве было принято решение о постепенном переходе нового государства, определявшегося как «народная демократия» к построению основ социализма в рамках «сталинской модели». Расчет был на то, что северокорейский режим станет надежным союзником СССР на Дальнем Востоке и ставку сделал на молодого политика, бывшего капитана Красной армии Ким Ир Сена, которому была обещана всесторонняя помощь. В марте 1949 г. Ким Ир Сен, еще очень сильно зависевший от Москвы, впервые в качестве гла-

1948년 소련진주군이 북조선 영토에서 철거하고 조선 민주주의 인민공화국 주권 선포이래 소련은 북조선과 법률상 동등한 기초하에서 관계를 수립한다.

소련은 남면저 조선민주주의 인민 공화국과 수교하며 지난 시기 (1945년 8월-1948년 9월) 는 이미 구축된 쌍무관계를 근저로 하면서 이북 주민 및 지방자치권의 다양한 분야에서의 소련 참가로 특징지어진다.

신생국가 지도부에 비공식적 영향권을 행사하는 이전 소련진주군 민간 행정부 지도자 슈티코브 육군대장이 인솔하는 주 평양 소련대사관이 원조배분에서 큰 역할을 한다. 소련 상부 지도부에서 조선도 포함하는 동맹국들에 대한 원조배분 문제는 소련 공산당 정치국 위원인 소련 내각 부수상 미코얀이 담당하고 있었다.

독립적 개발 초 단계 (1948-1961) 의 조선에 대한 소련원조는 정치, 군사, 경제, 교육 및 문화 건설분야에서 몇몇개의 방향으로 특징지을 수 있다.

1945년 8월 소련은 조선관련 전망을 아직 확실한 정도가 아니었다. 그러나 1948년에 이르러 «냉전»시대가 시작된다. 모스크바는 신생국가를 «스탈린 모델»의 사회주의를 지향하는 «인민 민주»국가로 전망한다. 북조선 체제를 극동의 믿음직한 동맹국으로 전망하면서 붉은 군대의 이전 대좌인 애젊은 김 일성에게 다방면 원조를 약속하면서 의거하려 했다. 1949년 3월 아직 모스크바에 크게 의존하고 있는 김 일성이 정부수반 지격으로 소련을 방문한다. 그러나 자기 통제하에 통일 문제를 두려고 한다. 소련은 유엔도 포함하는 국제사회의 부분적인 인정을 받고 있는 신생 체제를 지원하기 마련이 었다. 이에 뒤이어 김 일성과 외무상 박 현영의 몇 차례 비 공식 방문이 있었다. 그 비공식 방문결과 남조선을 변함시킴에 대한 북한 무력 침략 필요성을 스탈린에게 설득 시켰다. 스탈린은 세계여론의 부정적 반응을 조심하면서 공식적으로 인가하지 않았다.

(1950-53년간) 조선전쟁시 소련은 다방면적인 정치, 군사, 경제적 지원을 북한에 준다. 소련 군사고문들, 소련 비행고관들, 탱크전사들을 해당 선진 무력으로 파견한다. 소련 전문가들은 비밀엄수로 중국성명을 따른다. 소련 참전은 극비였다 1953년 9월에 김일성이 소련을 공식 방문하는데 남북간 전쟁에서 거의 완전 폐허된 경제 복구에 대한 소련 원조문제가 주요 의제였다. 그러나 1953년 3월 스탈린 서거이래 김일성 측근들은 북조선 대내 정책에 대한 자체노선을 주장하기 시작한다. 사회주의 건설관련 소련 모델에 조심스러운 비판을 시작하는가 하면 1955년 말에는 소련, 중국, 여타 사회주의 진영나라들에서의 사회주의 건설의 대체안으로 주체사상이라는 공식 노선을 선언한다. 특히 평양은 소련공산당 제 20차 대회의 스탈린 개인숭배 비판, 그리고 세계 분쟁문제를 우선적으로 평화수단으로 풀어야



гражданской администрации (СГА) генерал-полковник Т.Ф. Штыков, сохранивший большое неформальное влияние на руководител-ей нового государства. В высшем руководстве СССР вопросами распределения советской помощи союзным государствам, включая КНДР, занимался член Политбюро ЦК ВКП(б), заместитель председател-я Совета министров СССР А.И. Микоян.

Советскую помощь КНДР на первом этапе независимого развития (1948-1961) можно охарактери-зо-

вы правительства посетил с официальным визитом Советский Союз. Он стремился добиться оказания широкомас-штабной поддержки не только в области экономики, но и в вопросе объединения под своей властью всего Корейского полуострова. Советский Союз должен был поддерживать частично признанный ми-ровым сообществом новый режим на между-народной арене, включая ООН.

После этого визита состоялось еще нескольких неофициальных по-ездов в Москву Ким Ир Сена и мини-



стра иностранных дел Пак Хон Ена. Им удалось после долгих переговоров и неформальных бесед добиться у И.В. Сталина согласия на начало вооруженными силами КНДР широкомасштабных военных действий в отношении Южной Кореи с целью ее присоединения к КНДР. Официального одобрения военных действий против Южной Кореи И.В. Сталин не давал, опасаясь негативной реакции мирового сообщества.

В период Корейской войны (1950-1953) СССР оказывал самую разностороннюю политическую, военную, экономическую поддержку КНДР. Советские военные советники, лётчики-инструкторы, танкисты и соответствующее передовое вооружение направлялись для поддержки КНДР. Советские специалисты в целях конспирации имели китайские имена. В Советском Союзе долгие годы официально поддерживали северо-корейскую версию, что первыми войну начали южане, а северяне, якобы, просто отреагировали на их «агрессию». Советским участникам войны в Корею не разрешалось, вплоть до конца 1980-х гг., разглашать даже само их участие в тех событиях. Многие «неудобные» факты просто скрывались от общественности.

Второй официальный визит Ким Ир Сена в СССР состоялся в сентябре 1953 г. и главным вопросом являлась советская помощь в восстановлении практически полностью разрушенной в ходе боевых действий страны. Однако после смерти Сталина в марте 1953 г. он и его сторонники начали постепенно проводить собственную линию в вопросах северокорейской внутренней политики. Началась пока еще осторожная критика советской модели социалистического строи-

тельства, в конце 1955 г. выразившаяся в озвучивании в качестве официальной линии на осуществлении в КНДР «идей чучхе» в качестве альтернативы строительства «реально-социализма» в СССР, КНР и других странах социалистического лагеря. Особенно настороженно в Пхеньяне встретили решения XX съезда КПСС о критике культуры личности И.В. Сталина и заявление советских лидеров о приоритете мирных средств разрешения мировых конфликтов. Еще более обострилась обстановка после третьего официального визита Ким Ир Сена в СССР в июле 1956 г. Уже тогда он, видимо,

принял окончательное решение дистанцироваться в политических вопросах от Москвы и Пекина. Начался разгром просоветски и прокитайски настроенных деятелей в северо-корейском руководстве, постепенно установился режим единоличной власти Ким Ир Сена. В Москве уже ничего не могли с этим поделать, хотя и были попытки найти альтернативу Ким Ир Сэну. Летом 1961 г. между двумя странами в Москве был подписан уже во многом формальный договор о дружбе и сотрудничестве, ставший своеобразным промежуточным итогом в развитии двусторонних связей. Еще один аналогичный договор Ким Ир Сен подписал в Пекине и после это КНДР был взят курс на «равноудаленность» в начавшейся вскоре советско-китайской полемике по многим важным вопросам строительства социализма и международной политики. После этого политические контакты между Советским Союзом и Северной Кореей были сведены к минимуму, а руководство КНДР приоритет в этой сфере стало отдавать КНР. Во

한다는 소련지도부의 주장은 평양의 조심성을 더해 주었다. 1956년 6월 김일성의 제 3차 소련방문이래 형세는 더욱더 심각해진다. 당시 김일성은 정치문제에서 모스크바와 베이징과의 거리를 멀게하려는 결심을 내린다. 북한 지도부에서 친 소련, 친 중국 인사들에 대한 탄압을 시작하며 점진적으로 김 일성 단독체제가 자리잡기 시작한다. 김 일성에 대한 대체인물을 선택하려 시도했지만 모스크바는 더는 어쩔할바가 아니었다. 1961년 여름 모스크바에서 많은 면에서 아주 형식적인 두 나라간 친선협조 조약이 조인된다. 김 일성은 유사한 조약을 베이징과도 맺는다. 이에 뒤이어 조선민주주의 인민 공화국은 사회주의 건설 및 국제 정치와 관련된 소-중 논쟁에서 «등거리» 노선을 취한다. 소련과의 정치적 접촉은 최소화 되며 조선지도부는 중국에 우선 방향을 둔다. 하긴 대외무역에선 소련측을 선호한다.

이런 상황은 소련붕괴까지 계속되었다. 이러 저러한 이유로 김 일성은 20여년간 소련공식방문을 포기한다. 단 1966년 및 1980년에 특수 장갑열차행으로 소련과 일부 사회주의 진영 나라들을 순방한다. 그런가 하면 흐루쇼프치 및 브레주네프도 북한 공식 방문을 가진바 없다. 1959년 흐루쇼프치는 그 어떤 이유설명도 없이 평양 공식 방문을 취소했는데 이는 김 일성의 격분을 자아내기 마련이었다. 브레주네프 경우 그는 1966년 및 1980년에 블라디보스토크와 베오그라드에서 두차례 김 일성과 비공식 만남을 가졌을 뿐이다.

1960년대 중반부터 북조선소련원조를 과소평가하려고 시도한다. 모든 성과는 전적으로 «자력갱생»의 결실이라고 주장한다. 그리고 일본침략에서의 조선 해방도 이른바 조선무력부대를 인솔한 김 일성의 공로라고 인정한다. 해방전에서의 소련군 역할은 많은 면에서 묵과한다. 소련역사계는 서방 및 모택동의 중국에서의 2차대전 외곡사실을 폭로하고 있었지만 북조선 경우에는 못보는체 하였다. 소련은 조선인민군 창건과 무장에서 큰 도움을 주었다. 1950년대 중반에도 김 일성은 그 원조를 높이 평가한다. 조선인민군에서 소련출신 조선군인들이 근무했고 조선전쟁시 중국지원군과 함께 3중 소련영웅인 코제두브 지휘하에 소련항공사들도 전장에서 싸우면서 미군에 큰 타격을 가하고 있었다. 소련은 무기 및 탄약공급으로 조선인민군을 후원했고 자체 방산업 기지마련도 도와주었다. 조선민주주의공화국은 창건 초기부터 소련경제원조를 극히 필요로 하였다.

2개의 민족나라 발생 이전인 1947년에 벌써 석유가공 및 항해 주식회사들이 나타났다.

1946년봄에서 1955년에 이르러까지 경제분야 소련 전문가들이 조선 인민경제 개발을 도와주고 있었다. 1949년 3월 17일 쌍무 경제 및 문화 협력에 관한 조약이 체결되었다. 북조선 당국은 그 조약을 높이 평가하고 있었다. 나라는 아주 유리한 조건하에서 소련의 설비, 원료 및 농기계와 비료등을 받고 있었고 유리한 여건의 기술 원조 및 차관을 받고 있었다. 1952년 여름 가뭄으로 식량난을 겪어 있을때 무상으로 밀가루를 보내었다. 1953년 8월 소련정부는 인민경제 복구 및 발전에 필요한 10억 루블여치의 원조금을 증당한다. 전쟁이후 산업 설비 및 자재를 공급해 주며 기업들에 기술원조를 제공해주며 민족 전문가 양성을 적극 후원한다. 철도 복구, 농업개발, 주택건설등에서도 적극 후원한다. 1959년 9월 소련지도부는 (평양화력

внешней торговле Пхеньян, наоборот, отдавал предпочтение Москве. Такая ситуация продолжала в целом сохраняться вплоть до распада СССР. Ким Ир Сен по различным причинам более 20 лет отказывался посещать с официальным визитом Советский Союз.

И лишь в 1984 и 1986 гг. он совершил поездки на специальном бронированном поезде в СССР, а также и в некоторые другие социалистические страны. Ни Н.С. Хрущев, ни сменивший его на высшем посту в СССР Л.И. Брежнев, так ни разу не посетили с официальными визитами Северную Корею. Н.С. Хрущев без объяснения причин отменил свою поездку в Пхеньян в 1959 г., что вызвало раздражение Ким Ир Сена, а Л.И. Брежнев в 1966 и 1980 г. имел лишь неофициальные контакты с Ким Ир Сеном во Владивостоке и Белграде.

В КНДР начиная со второй половины 1960-х гг. предпринимались попытки преуменьшить значение советской помощи, делая упор на то, что многие успехи там были достигнуты исключительно при опоре на «собственные силы», а в освобождении Кореи от японцев главную роль сыграли Ким Ир Сен и находившиеся якобы под его командованием корейские вооруженные формирования.

Значительная роль вооруженных сил СССР в разгроме японских захватчиков во многом замалчивалась. В Советском Союзе предпочитали делать вид, что этого не «замечают», хотя одновременно советские историки активно разоблачали фальсификации истории Второй мировой войны на Западе и в маоистском Китае.

Советский Союз оказал большую помощь в создании и оснащении по современным стандартам военной техники Корейской народной армии (КНА). Ким Ир Сен во второй половине 1950-х гг. ее высоко оценивал. В КНА служили граждане СССР корейской национальности, особенно много их было на политической работе. В страну постоянно приезжали советские военные советники и инструкторы. В годы Корейской войны 1950-1953 гг. наряду с китайскими «добровольцами» участвовали советские летчики, которыми командовал трижды Герой Советского Союза И.Н. Кожедуб. Их подразделение располагалось на территории КНДР, и советские асы наносили большие по-

тери американцам и другим формированиям союзных им стран, действовавшим под флагом вооруженных сил ООН.

СССР оказывал КНДР помощь поставками оружия и боеприпасов, отправлял для КНА транспортные средства, помогал в создании собственного оборонного комплекса.

КНДР с самого момента своего образования испытывала большую потребность в советской экономической помощи невоенного характера. Двусторонние экономические отношения начали складываться еще до образования двух корейских государств. Так в 1947 г. на северо-корейской территории стали действовать два совместных акционерных общества по переработке нефти и мореплаванию.

В Корею, начиная с весны 1946 вплоть до 1955 постоянно посылались советские специалисты в области экономики, оказавшие большую помощь в развитии северокорейского народного хозяйства. 17 марта 1949 г. было заключено соглашение о двустороннем экономическом и культурном сотрудничестве, которое получило высокую оценку со стороны властей КНДР, поскольку страна на выгодных условиях стала получать из СССР оборудование и необходимое сырье для промышленности. СССР закупал в Северной Корее по выгодным для нее ценам сельскохозяйственные товары, а также промышленную продукцию. КНДР постоянно выделялись на выгодных условиях кредиты и разнообразная техническая помощь. Когда летом 1952 г. на территории Северной Кореи возникли проблемы с продовольственным снабжением, из СССР туда на безвозмездной основе поступала мука. Кроме того, советская помощь выражалась в поставках сельскохозяйственной техники, удобрений, автомобилей, а также товаров народного потребления.

В августе 1953 г. правительство СССР выделило КНДР в порядке помощи 1 млрд. руб. для восстановления и развития народного хо-

зяйства, аммония, сахарных заводов, фабрик, заводов, а также (например) 기존 산업시설의 재건과 관련된 조약을 북조선정부와 체결한다. 소련은 중고등 교육 분야에서도 큰 도움을 주고 있었다. 모스크바, 레닌그라드 및 여타 소련 도시들에서 수많은 학생들이 유학을 보내고 있었다. 1945년 8월까지 조선 초중등 교육은 일본어로 실시했고 이후에도 일본어 교과서 중심으로 학교가 운영되고 있었다. 1946년 3월에 이르러 조선 임시 인민위원회는 «학교사업의 개선을 위하여»라는 결정을 채택하면서 그 이행에서 소련의 원조를 극히 필요로 했다. 1946년 여름 소련의 비용으로 인민교육기관 일군일단이 소련을 방문하면서 소련중등교육체계를 요해한다. 이후 그 체계를 북조선에 도입한다.

조선임시인민위원회는 평양인민대학을 열기로 결정한다. 그리고 평양과 일부 도시들에서 사범대학, 의대, 공과대학 등이 열린다. 이 과정에서 소련에서 파견된 소련조선인의 도움이 극히 필요했다, 그리고 정기적으로 소련 및 동유럽 강사들이 북한에서 대학강의를 하였고 소련대학에서 조선유학생들 및 연구생들이 수업을 받고 있었다. 그들은 귀국하여 조선 인민경제의 핵심적 간부로 성장하였다. 평양 및 모스크바 외국어문학 출판사에서 조선어로 번역되는 러시아 및 소련 문학 도서들이 지방사람들의 큰 관심사로 되고 있었다.

1950년대 중엽에 이르러 자력발전이라는 노선을 제시한 김 일성체제는 러시아어 및 소련문화 성과의 보급을 제한하기 시작한다. 특히 인문학 분야에서 이른바 «추종»을 방지한다는 구실하에 소련의 모든 것 보급을 금한다. 이 시기를 총괄할 때면 다양한 소련원조가 북조선국가 형성과 발전에서 현저한 역할을 했다고 해야겠다. 당시 김 일성과.

여타 조선지도자들은 그 사실을 긍정적으로 평가하고 있었다. 1950년대 말부터 1960년대 초까지의 소련과의 관계를 축소할 것은 북조선의 금후 발전에 악영향을 끼치기 마련이었다. 소련은 보다 적은 규모로서도 붕괴시까지 북조선에 계속 원조를 주고 있었다. 그러나 북조선 당국은 이 사실을 공개적으로 알리지 않고 모든 것을 위대한 수령이 자체자원에서 찾아낸 것처럼 묘사하고 있었다. 1980년대 말 상황까지 않은 데 소련 채무는 1천백억 달러에 이르렀는데 2012년에 러시아 연방지도부는 이 채무를 탕감해 주었다.



зяйства. После окончания Корейской войны начались поставки из Советского Союза промышленного оборудования и материалов, техническая помощь северокорейским предприятиям, подготовка национальных кадров и др. Советской стороной были выделены средства для восстановления железнодорожного транспорта, развития сельского хозяйства, восстановления жилищно-коммунальной и социальной сферы. Была достигнута договоренность об отсрочке Северной Кореей платежей по ранее предоставленным кредитам, а также разработаны более льготные условия их погашения. В мае 1955 г. было подписано соглашение о передаче корейской стороне советской доли участия в смешанных советско-корейских обществах. В сентябре 1959 г. руководство СССР пошло на еще один шаг в оказании помощи КНДР: вступило в силу соглашение о строительстве и расширении уже имеющихся в стране промышленных предприятий (ТЭЦ в Пхеньяне, завод по производству аммиака, ткацкие фабрики, металлургический завод и др.).

Большую помощь оказал Советский Союз и в области создания в Северной Корее системы среднего и высшего образования, большое число студентов из КНДР проходили обучение в Москве, Ленинграде и других городах СССР.

В системе корейского среднего образования до августа 1945 г. и даже позднее существовало японское засилие, преподавание велось по японским учебникам и на японском языке. В марте 1946 г. Времен-

ный народный комитет Северной Кореи (ВНКСК) принял решение «Об улучшении работы школ» и в деле его практической реализации потребовалась советская помощь. Летом 1946 г. за счет СССР работники системы народного образования совершили поездку в Советский Союз с целью ознакомления с постановкой среднего образования. Многие из ими увиденного в СССР вскоре было внедрено в Северной Корее. ВНКСК в июле 1946 г. принял решение о создании в Пхеньяне народного университета, было также открыто несколько педагогических, медицинских и политехнических институтов в Пхеньяне и других городах. Естественно, что не обошлось при их создании без советской помощи, в том числе и со стороны советских корейцев, откомандированных в Северную Корею властями СССР.

В Северную Корею приезжали для чтения лекций и ведения научной работы специалисты из СССР и союзных ему стран Восточной Европы. После образования КНДР, особенно в период Корейской войны, Советский Союз увеличил квоты на прием северокорейских студентов в советские вузы. В советских научных центрах проходили подготовку северокорейские аспиранты. Возвратившись на родину, они становились высококвалифицированными кадрами в системе народного хозяйства КНДР.

Большой популярностью среди местного населения пользовалась русская и советская литература, переводившаяся на корейский язык и публиковавшаяся как в Пхеньяне, так и московским Издательством ли-

тературы на иностранных языках.

Уже к середине 1950-х гг., режим Ким Ир Сена, взявший курс на самостоятельное развитие КНДР, принял решения об ограничении распространения в стране достижений советской культуры, а также русского языка. Якобы это явилось проявлением «низкопоклонства». Все это было с недоумением воспринято в Москве, но изменить ситуацию в лучшую для себя сторону там уже не могли. Режимом Ким Ир Сена был взят курс на ограничение распространения всего советского в стране, особенно в гуманитарной сфере.

Оценивая в целом этот период, стоит отметить, что разнообразная советская помощь сыграла значительную роль в становлении и развитии северокорейского государства, о чем в те годы в позитивном тоне отзывались Ким Ир Сен и другие руководители КНДР. Переход с конца 1950-начала 1960-х гг. Северной Корее на постепенное свертывание отношений с СССР не мог не сказаться в худшую сторону на последующем развитии страны. Советская помощь Северной Корее, конечно, в меньших масштабах, продолжала оказываться вплоть до распада СССР, но в самой КНДР власти об этом предпочитали открыто не говорить, зачастую выдавая ее за полученные благодаря «мудрому руководителю» собственные ресурсы. К концу 1980-х гг. непогашенный долг КНДР по кредитам СССР составил 11 млрд. долларов, в 2012 г. руководство РФ эта сумма была списана.



ГЛАВА 5
Героический труд корейцев

제 5장
고려인들의 영웅적 노동



ПАМЯТИ ГЕРОЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ТРУДА - ХВАН МАН ГЫМ

사회주의 노동영웅 황 만금을 기념하면서

Виктор Чжен

Д.Э.Н.

Более 30 лет (в 1953-1985 гг.) Хван Ман Гым был председателем легендарного колхоза “Политотдел” под Ташкентом, превратив его в одно из лучших сельхозпредприятий Советского Союза и достопримечательностью не только Узбекистана, но и всей Страны Советов. Достижения “Политотдела” были столь велики, что сюда привозили помимо своих высоких гостей множество зарубежных правительственных делегации, посещавших Узбекистан. Считали за честь побывать здесь, партийные, государственные и знаменитые личности, деятели науки, культуры, искусства, спорта. “Лучшего колхоза и лучшего председателя я в своей жизни не видел. Далеко не в каждом рабочем поселке или городе найдешь такой материальный уровень, культуру быта и производства, такую жизнь, как в этом колхозе”, – это мнение известного писателя, знатока советской деревни Валентина Овечкина после посещения “Политотдела”.

Хван Ман Гым неоднократно избирался членом ЦК Компартии Узбекистана, Президиума Верховного Совета республики, являлся депутатом Верховного Совета УзССР шести созывов. За заслуги перед страной он был удостоен высоких званий Героя Социалистического Труда (1957 г.) и лауреата Государственной премии Совета Министров СССР (1983). Был награжден тремя орденами Ленина, орденом Октябрьской революции, другими правительственными наградами.

После знаменитой поездки руководителя СССР Н.С. Хрущёва в Америку в государственном масштабе было принято решение срочно развить кукурузоводство - как основу животноводства. Председатель колхоза Хван Ман Гым, как опытейший хозяйственник решает не идти на крайность и повсеместно засеять кукурузу, как поступили многие, а доверить школьникам провести эксперимент с кукурузой,

создав школьную бригаду. На удивление всем, кукуруза выросла как в сказке, прибавляя в росте каждый день по десять сантиметров. Некоторые экземпляры в рост достигли 6 и более метров в высоту. Это было не кукурузное поле, а непроходимые джунгли. Весть об этом широко распространилась по Узбекистану и за его пределами. А бригада вчерашних школьников получает Диплом ВДНХ СССР и Почётную грамоту ЦК ЛКСМ Узбекистана. Тем временем, окрылённый удачным экспериментом, Хван Ман Гым срочно создаёт в колхозе большую бригаду с выделением лучших площадей земли под кукурузу и назначает бригадиром бывшую доярку Ли Любовь. С этого времени возделывание кукурузы стало одним из основных направлений деятельности колхоза. С приездом в колхоз Н.С. Хрущёва посыпались слава и награды. Ли Любовь получила всенародную известность. Она избиралась депутатом Верховного Совета СССР двух созывов. В 1962 году была награждена орденом Ленина с присвоением звания Героя Социалистического Труда.

Первый секретарь ЦК КПСС Н.С. Хрущев в колхозе «Политотдел» в Узбекистане.

В 1967 году в колхозе “Политотдел” открывают уменьшенную, ко-



пьющую копию бригады. Бригада вчерашних школьников получает Диплом ВДНХ СССР и Почётную грамоту ЦК ЛКСМ Узбекистана. Тем временем, окрылённый удачным экспериментом, Хван Ман Гым срочно создаёт в колхозе большую бригаду с выделением лучших площадей земли под кукурузу и назначает бригадиром бывшую доярку Ли Любовь. С этого времени возделывание кукурузы стало одним из основных направлений деятельности колхоза. С приездом в колхоз Н.С. Хрущёва посыпались слава и награды. Ли Любовь получила всенародную известность. Она избиралась депутатом Верховного Совета СССР двух созывов. В 1962 году была награждена орденом Ленина с присвоением звания Героя Социалистического Труда.

Первый секретарь ЦК КПСС Н.С. Хрущев в колхозе «Политотдел» в Узбекистане.

В 1967 году в колхозе “Политотдел” открывают уменьшенную, копию бригады. Бригада вчерашних школьников получает Диплом ВДНХ СССР и Почётную грамоту ЦК ЛКСМ Узбекистана. Тем временем, окрылённый удачным экспериментом, Хван Ман Гым срочно создаёт в колхозе большую бригаду с выделением лучших площадей земли под кукурузу и назначает бригадиром бывшую доярку Ли Любовь. С этого времени возделывание кукурузы стало одним из основных направлений деятельности колхоза. С приездом в колхоз Н.С. Хрущёва посыпались слава и награды. Ли Любовь получила всенародную известность. Она избиралась депутатом Верховного Совета СССР двух созывов. В 1962 году была награждена орденом Ленина с присвоением звания Героя Социалистического Труда.

В 1967 году в колхозе “Политотдел” открывают уменьшенную, копию бригады. Бригада вчерашних школьников получает Диплом ВДНХ СССР и Почётную грамоту ЦК ЛКСМ Узбекистана. Тем временем, окрылённый удачным экспериментом, Хван Ман Гым срочно создаёт в колхозе большую бригаду с выделением лучших площадей земли под кукурузу и назначает бригадиром бывшую доярку Ли Любовь. С этого времени возделывание кукурузы стало одним из основных направлений деятельности колхоза. С приездом в колхоз Н.С. Хрущёва посыпались слава и награды. Ли Любовь получила всенародную известность. Она избиралась депутатом Верховного Совета СССР двух созывов. В 1962 году была награждена орденом Ленина с присвоением звания Героя Социалистического Труда.

пию здания Большого театра Союза ССР. Вот тебе и колхозный театр! Известные художественные коллективы и артисты, приезжавшие на гастроли в Ташкент, обязательно один концерт давали в «Политотделе» - красочные выступления Русского народного ансамбля под руководством Игоря Моисеева, ансамбля «Берёзка», концерт Махмуда Эсамбаева, творческий вечер Юрия Никулина, показательные выступления гимнастов, в том числе пятикратной олимпийской чемпионки Нелли Ким...

На тот момент уровень жизни колхозников достиг максимальной высоты. В каждом доме был телефон, по которому можно было заказать мясо, молочные продукты, овощи. И всё это доставлялось колхозникам на мотороллере по минимальным ценам, почти по себестоимости. Лозунг партии, что через 20 лет будет коммунизм, воспринимался как реалистический факт. Председатель колхоза-витрины социализма, был крупным общественным деятелем и даже опытным дипломатом. Однажды Хван Ман Гым принимал президента Пакистана Мухаммед Айюб Хана за день до подписания Ташкентской декларации 1966 года, где проявил недюжинный дипломатический талант. Ситуация вокруг подписания соглашения, инициированная СССР, между Индией и Пакистаном после войны между двумя странами в 1965 году, складывалась не в пользу мира. Пакистан не шел на уступки. И в такой острый момент, Хван Ман Гыму поручают встретить Айюб Хана у себя, в Политотделе. Неизвестно какие были доводы у председателя колхоза к президенту иностранной державы, но на следующий день, 10 января 1966 года была подписана Ташкентская декларация 1966 - дипломатическое соглашение, подписанное президентом Пакистана М. Айюб Ханом с премьер-министром Индии Л. Б. Шастри при участии председателя Совета Министров СССР А. Н. Косыгина.

Однако, в последние годы существования СССР наступили кризисные явления. Произошла смена руководства в стране. Наступило трудное время для колхоза «Политотдел» и тяжелое испытание для его председателя Хван Ман Гыма.

Сфабрикованное узбекское «хлопковое дело» отняло у него свободу, любимое дело, которому он посвятил всю свою жизнь, здоровье и веру в справедливость. Прошумевшее на весь Союз «хлопковое дело» поставило точку в его блестящей деятельности. Хван Ман Гым был необоснованно арестован, три с половиной года пробыл в заключении без суда. В 1991 году суд снял с него все обвинения и полностью оправдал. Время все расставляет на свои места. Хван Ман Гым был полностью реабилитирован и освобожден из заключения. Годы, проведенные в тюрьме сильно отразились на состоянии его здоровья. Когда его пришли освобождать, он категорически отказался выходить на свободу, пока ему не вернут партийный билет и все правительственные награды. Власти вернули всё, равно как и доброе имя. После этого, хоть он и выглядел уставшим, все равно, как и прежде не остался равнодушным к проблемам колхоза и колхозников. В 1994 году, он в составе правительственной делегации во главе с Президентом Республики Узбекистан побывал в Корее, а его выступление на совещании так взволновало присутствующих бизнесменов, что затем в Политотдел с ответным визитом наведалься глава крупнейшей корпорации ДЭУ, подававший каждой семье в колхозе по цветному телевизору.

К сожалению, уже нет той тополиной рощи на центральной аллее Политотдела, которые запечатлены в тысячах фотографиях, картинах, рисунках, документальных фильмах. По этой тополиной аллее легендарный Председатель Политотдела встречал почти всех героев XX века, глав государств, правителей, лидеров мирового коммунистического движения, таких же именитых людей, как и сам Хван. Но память об этом выдающемся человеке жива и сегодня.

Заслуги перед государством председателя Хван Ман Гыма были столь велики и очевидны, что к столетию со дня его рождения, вышло Распоряжение Кабинета Министров Республики Узбекистан об увековечивании памяти Героя Социалистического Труда Хван Ман Гыса созданием дома-музея и сооружением бюста на территории бывшего колхоза Политотдел в Ташкентской

область до конца жизни. Скорее всего, что в 1965 году индусы и пакистанцы достигли соглашения, которое позволило им вернуть свободу. Пакистанцы и индусы были очень благодарны Хван Ман Гыму за то, что он был так честен и открыт. Но Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо.

Но Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо.

Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо.

Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо.

Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо. Хван Ман Гым был арестован и заключен в тюрьму. Это было несправедливо.

- УЗБЕКИСТАНСКИЙ ТАШКЕНТСКИЙ КОММУНИСТИЧЕСКИЙ ПАРТИИ
- Хван Ман Гым 탄생 100 주년을 널리 기념할것;
- Хван Ман Гым의 일생과 활동에 관한 다큐멘터리 영화와 앨범을 준비할것;
- 사회계의 제안에 따라 Хван Ман Гым 저작 박물관과 그 입구에 반신상을 신설할 부지땅을 타슈켄트 지역의 치르чик 구역 유코리에 배정할할것;
- 타슈켄트 주 유코리 치르чик 구역 «두스트리크»를 변명하여 Хван Ман Гым의 이름으로 부를것.

이러한 고귀한 결정은 우즈베키스탄 고려인들의 큰 기쁨이자 긍지로 된다. 전설적인 Хван Ман Гым이라는 우즈베키스탄 땅의 잊지 못할 근로자에 대한 객



области. “В соответствии с инициативой Президента Республики Узбекистана Шавката Миромоновича Мирзиёева, в целях достойного празднования 100-летия со дня рождения Тимофея Григорьевича Хвана, своим патриотическим трудом внесший огромный вклад в развитие дружеских отношений наших народов, укрепление уз уважения и солидарности между различными нациями и народами, а также в сферу сельского хозяйства:

Одобрить предложения хокимията Ташкентской области и Ассоциации корейских культурных центров в Узбекистане о:

- широко праздновании 100-летия со дня рождения Тимофея Григорьевича Хвана (Хван Ман Гыма);
- подготовке документального фильма и фотоальбома о жизни и деятельности Хван Т.Г.;
- выделении в Юкори Чирчикском районе Ташкентской области с учетом предложений общественности, земельного участка для возведения дома-музея Хван Т.Г. и установке бюста перед музеем;
- переименовании махалли «Дустлик» в Юкори-Чирчикском районе Ташкентской области именем Хван Т.Г., в целях увековечения его памяти”.

Такое благородное решение является большой радостью и гордостью для всей корейской диаспоры Узбекистана, как свидетельства объективной оценки незабвенного труженика земли Узбекской, легендарного Хван Ман Гыма.

Цитаты Хван Ман Гыма

«Я сделал для себя вывод: чтобы

поучать других и давать им приказание, нужно учиться лучше и знать больше других. Только тогда люди, с которыми ты работаешь, будут доверять тебе полностью. Что диплом?! Это просто бумага... Я учился не ради диплома. Я учился для самого себя, для своего колхоза».

«Если во главе прайда львов станет баран, то этот прайд превратится в обычное стадо. И наоборот - если стадо возглавит лев, то оно превратится в гордый прайд.»

«Добро всегда находит отклик в сердцах. Делайте людям добро!»

Из выступления на торжественном приеме в Сеуле в составе Правительственной делегации: «На земле мало найдется народностей, на долю которых выпало столько невзгод и тягот, как на долю российских корейцев, переживших переселение в Россию, годы войны с Японией, Октябрьскую революцию, депортацию в Среднюю Азию, войну 1941-45 г.г., распад СССР. Но мы выжили и достойно представляем корейскую диаспору Узбекистана здесь на своей этнической родине - в Республике Корея»

Вспоминает сын Хван Ман Гыма, Станислав Хван: «Однажды отец заболел. Шараф Рашидов - первый секретарь ЦК КП Узбекской ССР приехал навещать его, больного - обычный домик, старые койки... «Ты что так живешь? - говорит - давай себе строй дом». «Шараф Рашидович, я не могу себе дом строить - ответил отец - пока восемьдесят пять процентов колхозников в новые дома не переселю, я себе дом строить не буду».

관적인 평가의 증거물이기 때문이다.

황 만금의 인용문

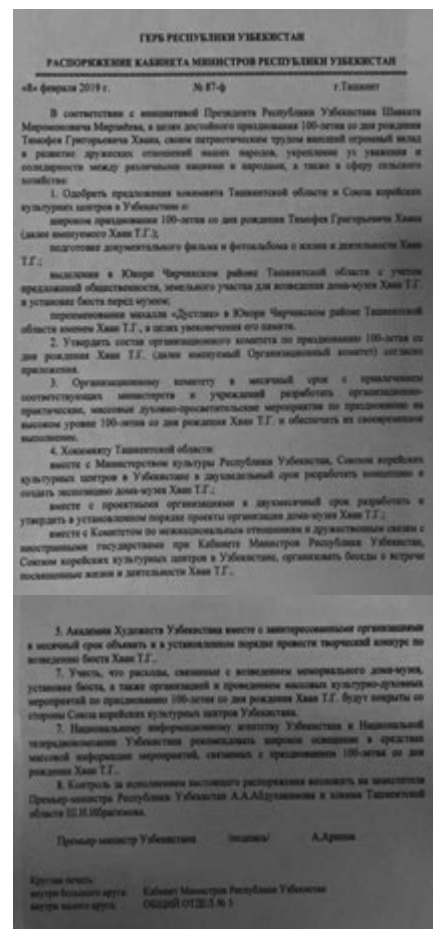
«나는 내 자신에 결론을 내렸다: 누구를 가르치거나 그 누구에게 지시를 내리자면 스스로 많은것을 배우고 남보다 많은것을 알아야 한다. 그때만이 함께 일하는 사람들이 너를 완전 신용할것이다. 졸업장? 졸업장은 종이에 불과 할 뿐. 나는 졸업장을 위해 공부한것이아니다. 나는 스스로를 위해 자기 집단농장을 위해 열심히 공부했다». «사자떼를 숫양이 이끈다면 그냥 무리로 남게 될것이고 무리를 사자가 이끈다면 거만한 떼를 보게될것이다».

«선행은 항상 가슴속의 반응을 얻어 낼것이다. 사람들에게 선하게 대하시오».

정부 대표단의 일환으로 서울을 방문한 그의 발언중 발췌문:

«러시아의 고려인들처럼 수많은 시련을 겪은 다른 민족을 찾기 어려울것이다. 저희는 러시아에로의 이주, 러일전쟁, 10월 혁명, 중앙아시아에로의 강제 이주, 1941-45년의 구국전쟁, 소련 붕괴등 모든 시련을 이겨내고 고국인 한국에서 우즈베키스탄의 고려인 사회를 당연하게 대표한다”.

그의 아들 황 스타니스라브 회고록: «한번은 부친이 병석에 눕게되었다. 우즈베키스탄 공산당 중앙위원회 제 1 비서 라쉬도브가 그를 위안 방문하였다. 평범한 가옥에 피 납은 침대를 보자 그는» 너 이렇게 살고 있느냐, 새 집을 지어라» 하자 아버지는 «비서님, 안되요. 농장원 85%를 새 가옥으로 이주시키기 전까지 나는 나의 집을 짓지 못하겠습니다» 라고 답변했다.



Советские корейцы — Герои Социалистического Труда
 사회주의 노동영웅 칭호를 수여한 소련 고려인들

- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. Ким Пен Хва (김병화) 1904 (дважды Герой Социалистического Труда) (2중 사회주의 노동영웅) | 40. Ким Илья (김 일리야) 1917 | 87. Ли Константин (리 콘스탄친) 1923 |
| 2. Ан Вон-Сун (안원순) 1914 | 41. Ким Илья (김 일리야) 1923 | 88. Ли Любовь (리 류보위) 1924 |
| 3. Ан Гым Бон (안금봉) 1921 | 42. Ким Ин-Бем (김인범) 1919 | 89. Ли Мен-Хак (리명학) 1885 |
| 4. Ан Дон-Дю (안동주) 1898 | 43. Ким Иннокентий Александрович (김 이노켄치 알렉산드로비츠) 1923 | 90. Ли Надежда (리 나제주다) 1920 |
| 5. Ан Михаил (안 미하일) 1917 | 44. Ким Ман-Сам (김만삼) 1883 | 91. Ли Николай (리 니콜라이) 1920 |
| 6. Ан Сен Нам (안성남) 1914 | 45. Ким Нам-Гук (김남국) 1916 | 92. Ли Пётр (리 뽀트르) 1925 |
| 7. Ан Су-Ен (안수영) 1913 | 46. Ким Николай (김 니콜라이) 1910 | 93. Ли Пётр (리 뽀트르) 1931 |
| 8. Ан Тай-Ен (안태영) 1910 | 47. Ким Николай Васильевич (김 니콜라이 바실레비츠) 1904 | 94. Ли Сергей (리 세르게이) 1914 |
| 9. Вон Менсан (원명상) 1892 | 48. Ким Пен-Чер (김병철) 1916 | 95. Ли Сынбон (리 승봉) 1919 |
| 10. Де Анатолий (조 아나톨리) 1926 | 49. Ким Пенгир (김병길) 1899 | 96. Ли Татьяна (리 타치야나) 1923 |
| 11. Дю Чер-Хо (주철호) 1906 | 50. Ким Пендю (김병주) 1898 | 97. Ли Филипп Иванович (리 필리프 이바노비츠) 1903 |
| 12. Егай Николай (여 니콜лай) 1926 | 51. Ким Пётр Сергеевич (김 뽀트르 세르게비츠) 1910 | 98. Ли Филипп Иванович (리 필리프 이바노비츠) 1913 |
| 13. Кан Алексей (강 알렉сей) 1929 | 52. Ким Сан Бок (김상복) 1927 | 99. Ли Чан-Юр (리창울) 1924 |
| 14. Кан Василий Семёнович (강 바실리 세묘노비츠) 1904 | 53. Ким Сенсу (김성수) 1900 | 100. Ли Чен-Гым (리정금) 1919 |
| 15. Кан Владимир (강 블라지мир) 1908 | 54. Ким Трофим (김 트로핌) 1928 | 101. Лим Мен Гык (리명극) 1905 |
| 16. Кан Де Хан (강저한) 1912-2008 | 55. Ким Фёдор Дорофеевич (김 표도르 도로페위츠) 1905 | 102. Лим Чан Юр (림창울) 1903 |
| 17. Кан Лев Иванович (강 레브 이바노비츠) 1904 | 56. Ким Хак-Гю (김학규) 1889 | 103. Лю Ик Тю (류익규) 1914 |
| 18. Кан О Нам (강오남) 1926 | 57. Ким Хак-Сен (김학성) 1923 | 104. Мун Дя-Хен (문자현) 1887 |
| 19. Кан Сан-Ун (강상웅) 1915 | 58. Ким Хан-Гу (김한구) 1882 | 105. Мун Ен Сик (문영식) 1903 |
| 20. Кан Сон-Бон (강송봉) 1914 | 59. Ким Хен-Су (김형수) 1924 | 106. Мун Капитолина Ивановна (문 카피톨리나 이바노브나) 1925 |
| 21. Кан Трофим (강 트로핌) 1909 | 60. Ким Хи-Хак (김희학) 1908 | 107. Нам Бен-Ги (남병기) 1909 |
| 22. Кан Тю-Хон (강주홍) 1903 | 61. Ким Хон-Бин (김홍빈) 1902 | 108. Нигай Константин Иванович (니 콘스탄친 이바노비츠) 1913 |
| 23. Кан Хе-Сук (강허숙) 1895 | 62. Ким Хон-Себ (김홍섭) 1906 | 109. Но Филипп (노 필리프) 1929 |
| 24. Ким Александр Иванович (김 알ександр 이바노비츠) 1928 | 63. Ким Чан-Бем (김장범) 1904 | 110. Нью Квансен (뉴광선) 1886 |
| 25. Ким Алексей (김 알렉сей) 1927 | 64. Ким Чан-Ден (김장정) 1897 | 111. Пай Нам-Себ (배남섭) 1908 |
| 26. Ким Анатолий (김 아나톨리) 1918 | 65. Ким Чан-Ен (김장영) 1914 | 112. Пак Алексей Андреевич (박 알렉сей андреэеви츠) 191 |
| 27. Ким Василий (김 바실리) 1917 | 66. Ким Чансе (김장서) 1914 | 113. Пак Бончун (박봉춘) 1926 |
| 28. Ким Василий Михайлович (김 바실리 미하ил로비츠) 1918 | 67. Ким Чен-Сек (김정석) 1923 | 114. Пак Валентин (박 발렌틴) 1923 |
| 29. Ким Ге-Сун (긴계순) 1913 | 68. Ким Чун-Ман (김중만) 1898 | 115. Пак Василий (박 바실리) 1916 |
| 30. Ким Гым Сон (김금성) 1909 | 69. Ким Ян-Хван (김양황) 1884 | 116. Пак Гван Ок (박광옥) 1922 |
| 31. Ким Дмитрий Александрович | 70. Ли Александр (리 알렉сандр) 1915 | 117. Пак Гвон-Сун (박권순) 1913 |
| 32. (김 드митри 알렉산드로비츠) 1918 | 71. Ли Бен-Сер (리병설) 1899 | 118. Пак Гым-Сен (박금성) 1925 |
| 33. Ким Дон-Гук (김동국) 1913 | 72. Ли Бонсен (리봉선) 1906 | 119. Пак Дихен (박지현) 1901 |
| 34. Ким Дян-Дык (김장득) 1909 | 73. Ли Бон-Сик (리봉식) 1926 | 120. Пак Дин-Себ (박진섭) 192 |
| 35. Ким Екатерина Георгиевна (김 экателина) 1930 | 74. Ли Бончун (리봉춘) 1917 | 121. Пак Донер (박동열) 188 |
| 36. Ким Ен-Сун (김영순) 1926 | 75. Ли Борис (리 보리스) 1927 | 122. Пак Дюн-Гер (박중걸) 913 |
| 37. Ким Ен-Так (김영택) 1910 | 76. Ли Гванок (리광옥) 1914 | 123. Пак Елена (박 엘레나) 110 |
| 38. Ким Ен-Хван (김용환) 1925 | 77. Ли Гирсен (리길선) 1899 | 124. Пак Ен-Ок (박영옥) 1912 |
| 39. Ким Ик-Се (김인세) 1894 | 78. Ли Гым Нен (리금녕) 1915 | |
| | 79. Ли До-Хен (리도현) 1920 | |
| | 80. Ли Дюн Су (리중수) 1914 | |
| | 81. Ли Ен Бем (리영범) 1927 | |
| | 82. Ли Ен Хо (리영호) 1922 | |
| | 83. Ли Ен-Гу (리용구) 1922 | |
| | 84. Ли Ен-Гын (리영근) 1903 | |
| | 85. Ли Ен Сон (리영송) 1914 | |
| | 86. Ли И-Сон (리이성) 1915 | |

125. Пак Иван Афанасьевич (박 이반 아파나시에비츠) 1912
126. Пак Ин-Бок (박인복) 1922
127. Пак Мосей (박 모아세이) 1914
128. Пак Мисей Иванович (박 미세이 이바노비츠) 1910
129. Пак Ун-Сим (박운심) 1906
130. Пак Надежда (박 나제쥬다) 1921
131. Пак Николай (박 니콜라이) 1927
132. Пак Николай (박 니콜라이) 1928
133. Пак Николай Васильевич (박 니콜라이 바실리에비츠) 1926
134. Пак Пётр Павлович (박 뽀트르 빠블로비츠) 1905
135. Пак Хак-Сон (박학성) 1924
136. Пак Хон-Сик (박홍식) 1915
137. Пак Чанер (박창열) 1904
138. Пак Че-Лок (박재록) 1914
139. Пак Чен-Ир (박정일) 1896
140. Пак Чи-Сун (박지순) 1911
141. Пан Мун-Гук (방문국) 1905
142. Пя Чан Себ (배창섭) 1907
143. Сон Сын-Себ (손승섭) 1922
144. Сон Чунхва (손충화) 1912
145. Тен Алексей (정 알렉세이) 1921
146. Тен Валентин (정 발렌틴) 1921
147. Тен Владимир (정 블라지미르) 1922
148. Тен Дюн-Гир (정중길) 1903
149. Тен Енсеб (정영섭) 1912
150. Тен Ен-хва (정영화) 1900
151. Тен Манбок (정만복) 1925
152. Тен Сергей Васильевич (정 세르게이 바실레비츠) 1919
153. Тин Чан Ен (진창연) 1900
154. Тон Бенхун (동병훈) 1900
155. Тянь Гым-Чер (장금철) 1916
156. Хан Александра Степановна (한 알렉сандра 스페파노브나) 1906
157. Хан Валентин Андреевич (한 발렌틴 안드레예비츠) 1913
158. Хан Дикчун (한직춘) 1909
159. Хан Леонид Игнатьевич (한 레어니드 이그나치예비츠) 1930
160. Хан Пётр (한 뽀트르) 1922
161. Хан Роман Васильевич (한 로만 바실리에비츠) 1912
162. Хан Сергей (한 세르게이) 1927
163. Хан Ун-Сек (한운석) 1924
164. Хван Александра Павловна (황 알렉сандра 파브로브나) 1926
165. Хван Ман Гым Григорьевич (황 만금 그리고리에비츠) 1921
166. Хван Павел Александрович (황 파벨 알렉санд러비츠) 1915
167. Хван Сергей Григорьевич (환 세르게이 그리거리에비츠) 1916
168. Хван Чан-Ир (황창일) 1893
169. Хе Бен-Хи (허병희) 1910
170. Хе Ден-Ер (허정열) 1913
171. Хе Се-Ун (허서운) 1893
172. Хон Николай (홍 니콜라이) 1923
173. Хэ Донюн (해동윤) 1896
174. Хэ Рим (해림) 1907
175. Хэ Сергей (해 세르게이) 1919
176. Цай Алексей Николаевич (차 알렉сеи 니콜лаеви츠) 1919
177. Цай Ден Хак (차정학) 1913
178. Цай Рен (차령) 1910
179. Цой Бон Со (최봉소) 1912
180. Цой Геннадий (최 겐나지) 1915
181. Цой Ги-Хва (최기화) 1911
182. Цой Дяим (최자임) 1906
183. Цой Зя-Ир (최자일) 1906
184. Цой Иван (최 이반) 1914
185. Цой Иван (최 이반) 1926
186. Цой Иван Антонович (최 이반 안토노비츠) 1901
187. Цой Моисей Андреевич (최 모이세이 안드레예비츠) 1904
188. Цой Николай (최 니콜лай) 1925
189. Цой Ольга (최 올리가) 1924
190. Цой Павел Николаевич (최 빠웰 니콜лаеви츠) 1926
191. Цой Пон Нам (최봉남) 1912
192. Цой Сергей Бонхович (최 세르게이 병호비츠) 1913
193. Цой Сын-Гук (최승극) 1919
194. Цой Фирму (최필무) 1916
195. Цой Чан-Гын (최장근) 1915
196. Цой Чун-Се (최충서) 1908
197. Цой Юн-Хон (최윤홍) 1911
198. Чжен Ги-Тхя (정기태) 1901
199. Шин Ден-Дик (신정직) 1911
200. Шин Ермолай (신 에르몰лай) 1927
201. Шин Константин (신 콘스탄친) 1921
202. Шин Сын-Ги (신승기) 1895
203. Шин Хен-Мун (신형문) 1911
204. Эм Гван-Бон (엄광범) 1922
205. Югай Герман (유 게르만) 1922
206. Югай Ман Ден (유만정) 1906
207. Ян Чун-Сик (양충식) 1901

ПРЕДИСЛОВИЕ К КНИГЕ Д.В.ШИНА 책의 머리말

Звание Героя Социалистического Труда было введено в СССР в 1938 году и обладало статусом высшей трудовой награды Советского Союза. В тексте Положения о звании сообщалось: «Звание Героя Социалистического Труда присваивается лицам, которые своей особо выдающейся новаторской деятельностью в области промышленности, сельского хозяйства, транспорта, торговли, научных открытий и технических изобретений проявили исключительные заслуги перед Советским государством, содействовали подъёму народного хозяйства, науки, культуры, росту могущества и славы СССР». Первым звания Героя Социалистического Труда в 1939 г. был удостоен И.В. Сталин. Всего же, по данным интернет-проекта «Герои Страны», за весь советский период звание Героя Социалистического Труда получили 20 747 человек.

До 1947 года присуждение звания Героя Социалистического Труда носило если не единственный, то, во всяком случае, не массовый характер. Однако в условиях послевоенного времени, когда в СССР особо остро встал проблема восстановления экономики страны, в т.ч. в сфере сельского хозяйства, внимание было направлено на повышение мотивации трудящихся. Были изданы специальные Указы Президиума Верховного Совета СССР, где подробнейшим образом регламентировались экономические нормативы, которые были необходимы для получения высшей трудовой награды страны. И уже в 1948 г. звание Героя Социалистического Труда получили около 2700 человек.

Первыми советскими корейцами, которым было присвоено звание Героя Социалистического Труда в соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 28 марта 1948 г., стал 21 труженик Каратальского района Талды-Курганской области Казахской ССР из колхозов «Дальний Восток», «МОПР», им. Ворошилова, им. Горького и Уштобинской МТС.

Согласно статистике, в 1948 г. звание Героя Социалистического Труда было присвоено 22 советским корейцам, в 1949 г. — 36, в 1950 г. — 38, в 1951 г. — 82, в 1953 г. — 11, в 1954 г. — 2, в 1957 г. — 8, в 1960 г. — 1, в 1962 г. — 1, в 1966 г. — 2, в 1973 г. — 3, в 1976 г. — 1. Последним корейцем, получившим звание Героя Социали-



стического Труда, стал бригадир колхоза им. Энгельса, депутат Верховного Совета СССР Кан О Нам. Таким образом, в течение 28 лет, с 1948 г. по 1976 г. высшей трудовой награды СССР были удостоены 206 советских корейцев. Подавляющее большинство из них, 178 корейцев, получили звание Героя Социалистического Труда при И.В. Сталине, 23 — при Н.С. Хрущёве и 6 — при Л.И. Брежнев. Председатель колхоза «Полярная звезда» Средне-Чирчикского района Ташкентской области Ким Пен Ха был награждён Золотой звездой Героя дважды: в 1948 г. и 1951 г. Корейское трудолюбие получило в СССР признание на государственном уровне.

Распределение Героев Социалистического Труда по союзным республикам было следующим. Из 206 советских корейцев 138 получили высшую трудовую награду в Узбекской ССР (из них 132 Героя Социалистического Труда — в Ташкентской области), 67 — в Казахской ССР и 1 — в РСФСР.

Абсолютным рекордсменом по количеству советских корейцев — Героев Социалистического Труда среди трудовых коллективов стал колхоз «Полярная звезда» Средне-Чирчикского района Ташкентской области, где Золотую звезду Героя получили 24 труженика колхоза. В «десятку» корейских колхозов по количеству Героев Социалистического Труда также вошли: им. Димитрова (21), им. Свердлова (21), им. Микояна (18), им. Будённого (13), «Правда» (12), «Авангард» (11), «Гигант» Чи-

социализма. Звание Героя Социалистического Труда было введено в СССР в 1938 году и обладало статусом высшей трудовой награды Советского Союза. В тексте Положения о звании сообщалось: «Звание Героя Социалистического Труда присваивается лицам, которые своей особо выдающейся новаторской деятельностью в области промышленности, сельского хозяйства, транспорта, торговли, научных открытий и технических изобретений проявили исключительные заслуги перед Советским государством, содействовали подъёму народного хозяйства, науки, культуры, росту могущества и славы СССР». Первым звания Героя Социалистического Труда в 1939 г. был удостоен И.В. Сталин. Всего же, по данным интернет-проекта «Герои Страны», за весь советский период звание Героя Социалистического Труда получили 20 747 человек.

До 1947 года присуждение звания Героя Социалистического Труда носило если не единственный, то, во всяком случае, не массовый характер. Однако в условиях послевоенного времени, когда в СССР особо остро встал проблема восстановления экономики страны, в т.ч. в сфере сельского хозяйства, внимание было направлено на повышение мотивации трудящихся. Были изданы специальные Указы Президиума Верховного Совета СССР, где подробнейшим образом регламентировались экономические нормативы, которые были необходимы для получения высшей трудовой награды страны. И уже в 1948 г. звание Героя Социалистического Труда получили около 2700 человек.

Первыми советскими корейцами, которым было присвоено звание Героя Социалистического Труда в соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 28 марта 1948 г., стал 21 труженик Каратальского района Талды-Курганской области Казахской ССР из колхозов «Дальний Восток», «МОПР», им. Ворошилова, им. Горького и Уштобинской МТС.

Согласно статистике, в 1948 г. звание Героя Социалистического Труда было присвоено 22 советским корейцам, в 1949 г. — 36, в 1950 г. — 38, в 1951 г. — 82, в 1953 г. — 11, в 1954 г. — 2, в 1957 г. — 8, в 1960 г. — 1, в 1962 г. — 1, в 1966 г. — 2, в 1973 г. — 3, в 1976 г. — 1. Последним корейцем, получившим звание Героя Социалистического Труда, стал бригадир колхоза им. Энгельса, депутат Верховного Совета СССР Кан О Нам. Таким образом, в течение 28 лет, с 1948 г. по 1976 г. высшей трудовой награды СССР были удостоены 206 советских корейцев. Подавляющее большинство из них, 178 корейцев, получили звание Героя Социалистического Труда при И.В. Сталине, 23 — при Н.С. Хрущёве и 6 — при Л.И. Брежнев. Председатель колхоза «Полярная звезда» Средне-Чирчикского района Ташкентской области Ким Пен Ха был награждён Золотой звездой Героя дважды: в 1948 г. и 1951 г. Корейское трудолюбие получило в СССР признание на государственном уровне.

Распределение Героев Социалистического Труда по союзным республикам было следующим. Из 206 советских корейцев 138 получили высшую трудовую награду в Узбекской ССР (из них 132 Героя Социалистического Труда — в Ташкентской области), 67 — в Казахской ССР и 1 — в РСФСР.

Абсолютным рекордсменом по количеству советских корейцев — Героев Социалистического Труда среди трудовых коллективов стал колхоз «Полярная звезда» Средне-Чирчикского района Ташкентской области, где Золотую звезду Героя получили 24 труженика колхоза. В «десятку» корейских колхозов по количеству Героев Социалистического Труда также вошли: им. Димитрова (21), им. Свердлова (21), им. Микояна (18), им. Будённого (13), «Правда» (12), «Авангард» (11), «Гигант» Чи-

социализма. Звание Героя Социалистического Труда было введено в СССР в 1938 году и обладало статусом высшей трудовой награды Советского Союза. В тексте Положения о звании сообщалось: «Звание Героя Социалистического Труда присваивается лицам, которые своей особо выдающейся новаторской деятельностью в области промышленности, сельского хозяйства, транспорта, торговли, научных открытий и технических изобретений проявили исключительные заслуги перед Советским государством, содействовали подъёму народного хозяйства, науки, культуры, росту могущества и славы СССР». Первым звания Героя Социалистического Труда в 1939 г. был удостоен И.В. Сталин. Всего же, по данным интернет-проекта «Герои Страны», за весь советский период звание Героя Социалистического Труда получили 20 747 человек.

До 1947 года присуждение звания Героя Социалистического Труда носило если не единственный, то, во всяком случае, не массовый характер. Однако в условиях послевоенного времени, когда в СССР особо остро встал проблема восстановления экономики страны, в т.ч. в сфере сельского хозяйства, внимание было направлено на повышение мотивации трудящихся. Были изданы специальные Указы Президиума Верховного Совета СССР, где подробнейшим образом регламентировались экономические нормативы, которые были необходимы для получения высшей трудовой награды страны. И уже в 1948 г. звание Героя Социалистического Труда получили около 2700 человек.

Первыми советскими корейцами, которым было присвоено звание Героя Социалистического Труда в соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 28 марта 1948 г., стал 21 труженик Каратальского района Талды-Курганской области Казахской ССР из колхозов «Дальний Восток», «МОПР», им. Ворошилова, им. Горького и Уштобинской МТС.

илийского района Кызыл-Ординской области (11), «МОПР» (7), им. Энгельса Нижне-Чирчикского района Ташкентской области (7).

Все звания Героя Социалистического Труда, полученные советскими корейцами, были присуждены за выдающиеся успехи в области сельского хозяйства. Единственным исключением стала знаменитая сахалинская рыбачка Александра Хан, получившая Золотую звезду Героя за большие уловы рыбы. Самыми распространенными видами сельскохозяйственной продукции, которые выращивали корейцы — Герои Социалистического Труда, стали: кенаф (81 человек получили звание Героя), рис (62), пшеница (в т.ч. освоение целины) (22), джут (13), хлопок (11).

Полные и подробные статистические сведения о советских корейцах — Героях Социалистического Труда приведены в конце этой книги.

Одним из основных опубликованных источников с информацией о Героях Социалистического Труда являются материалы периодических изданий. В разное время имена Ким Ман Сама, Ким Пен Хва, Хван Ман Гыма, Любови Ли, Александры Хан не сходили со страниц советских газет.

В историографии первые биографические сведения о советских корейцах — Героях Социалистического Труда появились в изданиях, посвящённых передовикам сельского хозяйства Казахской ССР. Необходимо особо отметить книгу «Герои Социалистического Труда по повелению Казахской ССР», а также пятитомный сборник «Герои Социалистического Труда — казахстанцы».

В 1988 г. издательство газеты «Известия» опубликовало статистику по национальному составу Героев Социалистического Труда за весь период награждений. Согласно приведенным данным, корейцы по количеству Героев Социалистического Труда занимали в СССР 12-е место среди всех народов Советского Союза после русских, украинцев, грузин, казахов, узбеков, белорусов, азербайджанцев, армян, туркмен, таджиков и татар. По этому показателю они обошли даже представителей ряда титульных наций, имевших в Советском Союзе свои территориальные образования, в т.ч. молдаван (180), киргизов (165), литовцев (142), эстонцев (131), латышей (130).

В постсоветский период в Казах-

стане и Узбекистане появились издания, в которых собраны отдельные биографические сведения о корейцах — Героях Социалистического Труда, например, «Советские корейцы Казахстана» и «Корейцы Узбекистана. Кто есть кто». Биографии наиболее известных корейцев — Героев Социалистического Труда публиковались в региональных изданиях, посвящённых корейцам Джамбульской, Кызыл-Ординской, Кустанайской областей. В 2006 г. в г. Ташкенте вышел сборник воспоминаний о корейцах — Героях Социалистического Труда Узбекской ССР.

В 2000-е гг. на пространстве СНГ появились книги, отдельно посвящённые Героям Социалистического Труда и приуроченные, как правило, к крупным юбилейным датам. Среди таких изданий можно отметить сборники, посвящённые Ким Пен Хва, Александре Степановне Хан, Алексею Андреевичу Паку, Кан Де Хану, Хван Ман Гыму.

Особый интерес для исследователя представляют работы самих Героев Социалистического Труда, опубликованные в советский период: Ким Пен Хва, Ли Ен Бема, Пак Чен Ира, Хван Ман Гыма, С.Г. Хвана.

Основными неопубликованными источниками настоящей книги стали личные дела персональных пенсионеров, хранящиеся в Государственном архиве Российской Федерации (ГАРФ), Центральном государственном архиве Республики Казахстан (ЦГА РК) и Центральном государственном архиве Республики Узбекистан (ЦГА РУз), а также карточки регистрационного учета членов ВКП(б)-КПСС, хранящиеся в Российском государственном архиве социально-политического истории (РГАСПИ).

Сведения о государственных наградах Героев Социалистического Труда предоставлены по данным наградного отдела Государственного архива Российской Федерации (ГАРФ) и личным архивам родственников.

Одной из основных задач перед автором стоял поиск фотографий советских корейцев — Героев Социалистического Труда. В процессе работы над книгой удалось найти фотографии всех корейцев — Героев Социалистического Труда, за исключением двух человек — звеньёвого колхоза «Звезда» Ташкентской области Ким

Социализма. Героев Социалистического Труда, например, «Советские корейцы Казахстана» и «Корейцы Узбекистана. Кто есть кто». Биографии наиболее известных корейцев — Героев Социалистического Труда публиковались в региональных изданиях, посвящённых корейцам Джамбульской, Кызыл-Ординской, Кустанайской областей. В 2006 г. в г. Ташкенте вышел сборник воспоминаний о корейцах — Героях Социалистического Труда Узбекской ССР.

В 2000-е гг. на пространстве СНГ появились книги, отдельно посвящённые Героям Социалистического Труда и приуроченные, как правило, к крупным юбилейным датам. Среди таких изданий можно отметить сборники, посвящённые Ким Пен Хва, Александре Степановне Хан, Алексею Андреевичу Паку, Кан Де Хану, Хван Ман Гыму.

Особый интерес для исследователя представляют работы самих Героев Социалистического Труда, опубликованные в советский период: Ким Пен Хва, Ли Ен Бема, Пак Чен Ира, Хван Ман Гыма, С.Г. Хвана.

Основными неопубликованными источниками настоящей книги стали личные дела персональных пенсионеров, хранящиеся в Государственном архиве Российской Федерации (ГАРФ), Центральном государственном архиве Республики Казахстан (ЦГА РК) и Центральном государственном архиве Республики Узбекистан (ЦГА РУз), а также карточки регистрационного учета членов ВКП(б)-КПСС, хранящиеся в Российском государственном архиве социально-политического истории (РГАСПИ).

Сведения о государственных наградах Героев Социалистического Труда предоставлены по данным наградного отдела Государственного архива Российской Федерации (ГАРФ) и личным архивам родственников.

Одной из основных задач перед автором стоял поиск фотографий советских корейцев — Героев Социалистического Труда. В процессе работы над книгой удалось найти фотографии всех корейцев — Героев Социалистического Труда, за исключением двух человек — звеньёвого колхоза «Звезда» Ташкентской области Ким

Социализма. Героев Социалистического Труда, например, «Советские корейцы Казахстана» и «Корейцы Узбекистана. Кто есть кто». Биографии наиболее известных корейцев — Героев Социалистического Труда публиковались в региональных изданиях, посвящённых корейцам Джамбульской, Кызыл-Ординской, Кустанайской областей. В 2006 г. в г. Ташкенте вышел сборник воспоминаний о корейцах — Героях Социалистического Труда Узбекской ССР.

В 2000-е гг. на пространстве СНГ появились книги, отдельно посвящённые Героям Социалистического Труда и приуроченные, как правило, к крупным юбилейным датам. Среди таких изданий можно отметить сборники, посвящённые Ким Пен Хва, Александре Степановне Хан, Алексею Андреевичу Паку, Кан Де Хану, Хван Ман Гыму.

Особый интерес для исследователя представляют работы самих Героев Социалистического Труда, опубликованные в советский период: Ким Пен Хва, Ли Ен Бема, Пак Чен Ира, Хван Ман Гыма, С.Г. Хвана.

Основными неопубликованными источниками настоящей книги стали личные дела персональных пенсионеров, хранящиеся в Государственном архиве Российской Федерации (ГАРФ), Центральном государственном архиве Республики Казахстан (ЦГА РК) и Центральном государственном архиве Республики Узбекистан (ЦГА РУз), а также карточки регистрационного учета членов ВКП(б)-КПСС, хранящиеся в Российском государственном архиве социально-политического истории (РГАСПИ).

Сведения о государственных наградах Героев Социалистического Труда предоставлены по данным наградного отдела Государственного архива Российской Федерации (ГАРФ) и личным архивам родственников.

Одной из основных задач перед автором стоял поиск фотографий советских корейцев — Героев Социалистического Труда. В процессе работы над книгой удалось найти фотографии всех корейцев — Героев Социалистического Труда, за исключением двух человек — звеньёвого колхоза «Звезда» Ташкентской области Ким

Сан Бока и колхозника колхоза «Гигант» Кзыл-Ординской области Ким Хак Гю. Основная часть фотографий Героев Социалистического Труда находится в Центральном государственном архиве кинофотофонодокументов Республики Узбекистан (ЦГА КФФД РУз). В работе также были использованы материалы Центрального государственного архива кинофотофонодокументов и звукозаписей Республики Казахстан (ЦГА КФДЗ РК) и Российского государственного архива кинофотофонодокументов (РГАКФД).

Большую помощь в работе над книгой оказали личные архивы родственников корейцев — Героев Социалистического Труда. В ходе работы над книгой была установлена связь с родственниками 136 Героев Социалистического Труда.

В сентябре 2016 г. в рамках сбора

сведений для книги была осуществлена этнографическая поездка в Республику Узбекистан по корейским колхозам Ташкентской области для встреч с родственниками Героев Социалистического Труда. Удалось посетить колхозы «Полярная звезда», «Политотдел», им. Свердлова, им. Димитрова, «Правда», «Новая жизнь», г. Дустабад (до 1991 г. — с. Солдатское).

Автор выражает искреннюю благодарность директору Государственного архива Российской Федерации Ларисе Александровне Роговой, заместителю директора Центрального государственного архива Республики Казахстан Марзие Ганиевне Жылысбаевой, заведующей читальным залом Центрального государственного архива кинофотофонодокументов и звукозаписей Республики Казахстан Людмиле Васильевне Гусаковой, на-

чальнику архивного отдела Управления культуры и архивного дела Администрации муниципального образования «Холмский городской округ» Сахалинской области Маргарите Ивановне Стреловой, сотрудникам Государственного архива Костанайской области, Государственного архива Кызылординской области, Талдыкорганского государственного архива — за помощь в поиске и предоставлении информации, редактору сайта «Корё сарам» Владиславу Хану (г. Ташкент), редактору Интерактивного сообщества «Корё» Андрею Шегаю (г. Иркутск), главному редактору газеты «Корё ильбо» Константину Киму (г. Алматы) — за помощь в освещении процесса написания книги и поиске родственников Героев Социалистического Труда.



ГЛАВА 6
Корейцы в различных
сферах деятельности

제 6장
각이한 활동영역의 고려인들



КУЛЬТУРА И ИСКУССТВО РОССИЙСКИХ КОРЕЙЦЕВ

러시아 고려인의 문화와 예술

М.И.Ким

культуролог

В нынешнее время у российских корейцев появились благоприятные условия для изучения истории, родного языка, культуры и искусства своей исторической родины. Хотя еще совсем недавно многие из них с горечью думали, что у насильственно выселенных (депортация 1937 года), а также брошенных на произвол судьбы после окончания Второй мировой войны сахалинских корейцев нет духовного будущего. Во время японского колониального господства у корейцев, пытались вырвать национальные корни, лишить их самобытности, языка, национального самосознания, образа жизни. После освобождения, с налаживанием нормальных межгосударственных отношений, между Россией и двумя корейскими государствами, российские корейцы стали своеобразным мостом, активными посредниками крепнущих связей между Россией и государствами Корейского полуострова.



За всю тысячелетнюю историю России единственное государство, с которым Россия никогда не воевала и от которого никогда не исходила война – это Корея. Возможно, имеются какие-то особые свойства менталитета, позволяющие корейцу легко адаптироваться к жизни русских (россиян) и интегрироваться в ней. Именно через благотворный синтез многих культур российские корейцы добиваются прорыва во многих областях - производстве, предпринимательстве, управлении, науке, образовании, здравоохранении, культуре и искусстве, спорте и в других областях.

На всём протяжении своей жизни корейцы в Российской империи, Советском Союзе, Российской Федерации, СНГ, сохраняют историческую память, самосознание, язык, культуру, соблюдают свои национальные традиции и обычаи. Об этом заботятся общественные организации и корейские ассоциации, культурные центры, работающие во многих регионах России в местах компактного проживания этнических корейцев.

Но именно России принадлежит историческая роль избавительницы переселившихся корейцев от феодально-монархического режима собственно корейского, а затем и японского колониального гнета. Дальневосточное корейское население чувствовало себя обязанным России за относительно лучшее жизненное положение по сравнению со своими соотечественниками в Корее.

В годы царизма корейское население Приморья не имело возможности в полной мере удовлетворять свои культурные запросы. Они стали успешно продвигаться с установлением советской власти. Трудности проистекали, прежде всего, из необходимости коренной ломки сформированного веками патриархального уклада жизни.

В царский период, да и при советской власти проводилась политика русификации корейского населения через принятие в русское подданство и советское гражданство. На это работала вся система образования, культурно - просветительных и религиозных учреждений. Однако и сами корейцы, входя в разнообразные отношения с русскими людьми, усваивали их язык, культуру, религию, образ жизни. В итоге произошла ассимиляция нескольких поколений дальневосточных корейцев, которые во многом утратили свою самобытность, национальные обычаи и традиции.

История корейской эмиграции – это история эволюции политического сознания корейцев. До начала XX в. они были озабочены приобретением

오늘 현재로 고려인들에 있어서 고국의 역사, 모국어, 문화 및 예술에 접할 유리한 여건이 마련되어 있다. 얼마전까지만 하여도 1937년에 강제이주된 고려인, 그리고 제 2차대전 이래 당시형편에 맡겨져 있던 사할린 동포들은 정신적 미래가 없었을 것이다. 일본식민지정책은 저희 민족뿌리, 민족 특성, 언어 즉 저희 자아의식을 말살해 보려 시도했다. 해방직후 정상적인 수교가 이루어짐에 따라 러시아 고려인들은 러시아와 반도의 2개나라간 연계증진의 교량 역할을 하게된다.

러시아의 수천년 역사에서 그 누구와 싸우지 않은 나라, 그 누구도 전쟁위협을 하지 않은 나라가 있다면 이는 바로 조선(한국)이다. 정서적인 구조가 깔려있지 않았는가 하는 생각이 든다. 결과 조선인들은 쉽게 러시아생활에 순응, 동화되고 있었다. 유리한 다문화 합성으로 고려인들은 생산, 영업, 관리, 과학, 교육, 보건, 문화 및 예술등 많은 분야에서 성과를 거두고 있다.

러시아제국, 소련, 러연방, 독립국연합 나라들에서 살면서도 고려인들은 역사적 민족뿌리를 상실하지 않고 있다. 고려인 연합회, 공공단체, 문화 센터등은 조선족이 집중되어 있는 곳에서 해당 민족부활 사업을 벌리고 있다

바로 러시아가 봉건조선에서 이주한 조선인들을 군주조선 및 일본식민지 압박에서 구조했다고 할 수 있다. 극동에 이주한 조선인들은 조국에 남아있는 동향인이 비해 상대적으로 나은 생활을 유지했다.

제정 러시아시기 연해주 조선인들은 자기 문화수요를 완전 충족 시키지 못하고 있었다. 그 수요는 소비에트 정권 수립과 더불어 보다 더 충족되기 시작한다.

우선 수세기 걸쳐 굳어져온 가장체 생활양식을 본격적으로 타파할 필요성이 느껴진다.

차르 러시아 시기, 또한 소비에트 정권시 러시아 국적으로 조선인들을 러시아화하려는 정책이 실시된다. 이러한 방향에서 모든 교육사업이 진행되었고 문화 계몽 제도, 종교기관도 이러한 방향을 잡고 있었다. 그러나 조선인 자체도 러시아인들과 이리 저러한 관계를 맺으면서 러시아어, 문화, 종교 및 생활 양식을 습득하기 시작한다. 결과 극동 지방의 조선인들이 자기민족의 특색, 전통, 풍습등을 많이 상실하게 된다.

조선인 이민사- 이는 조선인 정치의식의 진화사라고 할 수 있다. 20세기 초에 그들은 농장을 얻어 내고 생존 문제를 해결하는데 몰두하고 있었다. 극동지방에서 소비에트 정권이 수립되고 있을때 조선인들은 힘차게 정치화 되고 있었다. 결과 일본침략을 반대하는 항일운동, 그리고 연해주 혁명사변들에 적극 참가한다.

러시아 정교회회가 조선인들속에서 보급되면서 부터 조선계 어린이들을 대상으로 하는 종교학교가 나타난다. 변경에서는 교육발전 문제를 점진적으로 해결해 주고 있었다.

личного хозяйского подворья и проблемами выживаемости. Во время установления советской власти на Дальнем Востоке корейцы резко политизировались, чему в решающей мере способствовало их активное участие в национально-освободительной борьбе против японских колонизаторов и в революционных событиях в Приморье.

Распространение православия среди корейцев способствовало созданию церковно-приходских школ для детей корейцев. Проблемы с развитием народного образования в крае решались постепенно. В 1925-1926 гг. открылись корейское отделение при Владивостокском государственном университете, школа крестьянской молодежи в селе Пуциловка, 138 пунктов по ликвидации неграмотности. В 1931 г. во Владивостоке открылся корейский пединститут с четырьмя факультетами. Работали также национальный учительский институт и педагогический рабфак с общим числом учащихся более 800 человек. С 1936 г. корейские дети уже имели возможность приобрести и другие профессии в национальных учебных заведениях. В середине 30-х годов в Приморье на корейском языке издавались несколько газет и журналов. Во Владивостоке открылись национальный драматический театр и корейский музыкально-драматический театр.

Пагубность национальной политики советского государства с ее грубыми нарушениями прав человека, привела к практике «великого переселения», наложившего свой отпечаток на весь процесс национального возрождения российских (советских) корейцев. Однако в исторических судьбах дальневосточных корейцев явно прослеживается взаимосвязь чувства национального, естественного тяготения к своей исторической родине, с одной стороны, и чувства интернационального, с другой. На основе их длительного пребывания в России, теперь давно

ставшей родной для них страной, несмотря на депортацию корейцев, насильственно вывезенных с Дальнего Востока в 1937 году. Которые на новом месте, преодолели с помощью местного населения Средней Азии и Казахстана неимоверные лишения и выдержали тяжкие жизненные невзгоды. В этом помогло их природное трудолюбие, настойчивость в достижении целей, стремление к образованию, взаимоуважению к народам, проживающим рядом.

Многовековые мировоззренческие системы не нарушали устойчивости корейской цивилизации, тем более, когда мировосприятие корейцев очень гибкое, способное вобрать и переработать многие чуждые себе элементы. Под влиянием взаимодействовавших между собой религиозно-философских комплексов возникли базовые ценности корейцев. В новых условиях менталитет корейцев менялся в ответ на вызовы более полуторавековой истории их пребывания вне первоначальной родины, хотя его базовые ценности оставались неизменными. Эти ценности являются результатом влияния религиозно – философских идей сложившихся на Корейском полуострове в течение веков. Современные российские, узбекистанские, казахстанские, белорусские и другие корейцы, живущие вне исторической родины, во многом воспроизводят поведенческие модели своих далеких предков.

Интеграция и адаптация корейских иммигрантов на Дальнем Востоке России в условиях инокультурной среды прошла с сохранением своих традиционно-конфуцианских обычаев и норм. Конечно, с приобретением ко всему русскому: новым нормам поведения, духовной и бытовой культуре и т. п. Главной особенностью корейской иммиграции было то, что она сочеталась с активным освоением природных богатств новой родины, в первую очередь земли. Корейцы воспользовались в новых условиях хозяйствования своими методами обработки земли и традиционным, выращиванием исконно корейских сельскохозяйственных культур. Напри-



1925-26학년도에 블라디보스톡 대학 소속에 조선어과를 설치한다. 푸젤로브카 마을에 농민청년학교가 개학되며 138개의 문맹퇴치 강습소가 열린다. 1931년 블라디보스톡에 4개의 학부로 조선 사범대학이 개설된다. 그리고 800여명의 학도를 둔 민족 사범학교 및 강습소가 열린다. 30년대 중엽에 연해주에서 조선어로 된 신문, 잡지가 발간된다. 블라디보스톡에 조선 연극 극장 및 음악 극장이 열린다.

소련의 과단적인 민족정책으로 하여 인권을 유린하는 «대 이주»라는 조선인을 대상으로 하는 실천이 초래된다. 이것은 극동 조선인들의 민족 부흥 과정에 나름의 흔적을 남겨준다. 소련의 극동의 조선인들은 민족 차원에서 고국에 대한 애착을 갖고 있는가하면 다른 권으로는 국제주의가 강하다. 러시아에 오래 정착하고 있는것 만큼 강제 이주되었음에도 불구하고 러시아를 제 2의 조국으로 인정하며 새로운 정착지에서 모든 시련을 이겨 내면서 삶을 새로 꾸린다. 이것은 조선족의 근면성, 교육력, 이웃 현지인들에 대한 존경심으로 설명할 수 있다.

다세기의 세계관적 체제는 조선문명의 도덕적 기반을 허물지 못했다. 고려인들은 타민족의 요소들을 흡수·가공할수 있는 아주 유연한 세계지각을 갖고 있다. 상호작용하는 종교 및 철학적 복합의 영향하에 조선인들의 기초적인 가치관이 형성된다. 새로운 조건하에서 고려인의 정신구조는 기초적인 가치관의 범위내에서 고국밖에서의 도전에 따라 변경되기 마련이었다. 그 가치관은 수세기 받도에서 형성된 신앙철학적 영향하에서 형성되었다. 오늘 러시아, 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 벨라루시등에 흩어져 사는 고려인들은 머나먼 조상들의 행동 모델을 재생하고 있다.

타문화 환경속에서의 극동지방 조선인들의 통합 동화과정은 전통적인 유교관습과 규범을 준수하는 차원에서 진행되면서러시아의 새로운 행동규범, 정신 및 일상생활 문화에 접근하고 있었다. 조선인 이주의 주요 특성이라고 하면 새로운 조국의 자원을 적극 개발한것이다. 새로운 경영 조건하에서 조선이주민들은 조선고유의 농작물 재배 기술과 토지개간 기술을 도입한다. 극동지방에 있어서 생소한 벼, 수수, 대두 등 재배를 정착시킨다. 고려인들은 소비에트 정권 수립 과정에 그리고 내전사건 및 외국침력사건에도 적극 참가한다.

한편 학교건설이라는 우선적인 과제와 더불어 당 및 소비에트 당국은 조선학교의 수업을 종교의 영향에서 벗어 나게끔 노력한다. 20세기 30년대 중엽에 극동 지방의 조선인 교육사업에서 일정한 성과를 거둔다. 연극예술 영역에서도 인테리의 활동이 눈에 뜨인다. 1930년에 블라디보스톡에서 조선 노동청년 극장이 열린다. 극장의 54년간 창작결과 배우단이 형성되며 극장의 창작적 활동방향이 굳어지며 민족풍의 희극작업이 확립된다. 고국문화 근원과 떨어져 있



мер, такими культурами как рис, чумиза просо, бобы, ранее не известными на Дальнем Востоке. Корейцы были активными участниками установления советской власти, событий гражданской войны и иностранной интервенции против России на Дальнем Востоке. Одновременно с первоочередными задачами школьного строительства партийные и советские органы проводили работу по ликвидации влияния церкви, переводу обучения на корейский язык. К середине 30-х гг. XX в. в Дальневосточном крае в деле просвещения корейцев были достигнуты ощутимые успехи. Энергично развивалась деятельность интеллигенции в сфере театрального искусства. В 1930 г. во Владивостоке был создан корейский театр рабочей молодежи (ТРАМ). В течение пяти лет деятельности театра во Владивостоке сформировалась актерская труппа, зарождалась национальная труппа, определялось творческое направление театра, на сцене прочно утвердилась национальная драматургия. Трагический разрыв с истоками национальной культуры, однако, не привел к полной ее утрате корейцами, как и чувства национальной самоидентификации. Сказалась живучесть многовековых конфуцианских традиций среди корейцев. Понеся тяжелейшие демографические, интеллектуальные и материальные потери, корейцы России, смогли уцелеть как этническая общность и даже сохранили базис своей национальной культуры и национального самосознания. Изменение этноязыкового поведения советских корейцев характеризовалось двумя взаимосвязанными тенденциями: интенсивным распространением русского языка и потерей родного корейского языка. Творческое ядро театральной труппы составляли актеры - основатели корейского театра, вышедшие из среды талантливых представителей театральной художественной самодеятельности на Дальнем Востоке. В послевоенные годы репертуар корейского театра был обширным как по жанрам театральных постановок: трагедии, драма, комедии, так и по их тематике. В театральных сезонах 1960-х - 1970-х гг. значительное место в репертуаре корейского театра занимали произведения советской и зарубежной драматургии, что в определенной мере способствовало совершенствованию актерского мастерства, общению зрителей к достижениям западной и восточной театральной классики, вошедшей в мировой фонд духовной культуры. После распада СССР советская корейская литература обособленно не существовала ни в Казахстане, Узбекистане, ни в СНГ. Но советская корейская литература, например, на казахстанской земле имела свою писательскую организацию - корейскую секцию при Союзе писателей Казахстана. Литературные произведения на корейском языке в основном печатались в Казахстане в издательстве «Жазушы» и в газетах «Ленин кичи», «Коре ильбо». В Москве и Ленинграде также издавались книги на корейском языке, но их публикация носила эпизодический характер. Организация школ с этнокультурным компонентом стала ответом на вызовы истории в вопросах регулирования межнациональных отношений в обществе. В их организационное строительство вошло и методическое обеспечение учебного процесса с использованием вспомогательных дисциплин.

В условиях урбанизации современных обществ России, Узбекистана и Казахстана, Кыргызстана наблюдается тенденция к возрастанию численности корейцев, занятых в сфере умственного труда. Ныне российские, узбекские, казахские, кыргызские корейцы - ученые, писатели, художники, бизнесмены, фермеры, лидеры национальных движений, плодотворно трудятся на благо своих стран. Они заняты во всех сферах жизни, производства, культуры в государствах СНГ. Их имена известны не только в названных государствах, но и во всем мире. Вклад в экономический и культурный потенциал государств, произведенный ими, не только реален, но и высокоэффективен. Например, в Казахстане и в Узбекистане к моменту обретения государственных суверенитетов корейская диаспора имела значительный научный потенциал. Основу корейской научной интеллигенции Казахстана и Узбекистана составляли выпускники ведущих вузов тогда ещё единой страны. Крупные ученые одновременно с обогащением науки внесли огромный вклад в дело подготовки научных кадров. Отсюда делаем выводы:

- Культура российских корейцев сформировалась и развивалась как

но несмотря на то, что ее формирование происходило в условиях сложной этнокультурной ситуации, она сохранила свои национальные черты и особенности. Это свидетельствует о высокой адаптивности корейской культуры к новым условиям. Корейцы в России, Казахстане, Узбекистане, Кыргызстане и СНГ сохранили свою национальную идентичность и активно участвуют в жизни принимающих стран. Их вклад в науку, культуру, экономику и социальное развитие этих стран является значительным. Корейская диаспора продолжает оставаться важным элементом межкультурного диалога и сотрудничества между народами Востока и Запада.

Следует отметить, что корейская культура в странах СНГ развивалась в условиях сложной этнокультурной ситуации. Несмотря на то, что ее формирование происходило в условиях сложной этнокультурной ситуации, она сохранила свои национальные черты и особенности. Это свидетельствует о высокой адаптивности корейской культуры к новым условиям.

Корейцы в России, Казахстане, Узбекистане, Кыргызстане и СНГ сохранили свою национальную идентичность и активно участвуют в жизни принимающих стран. Их вклад в науку, культуру, экономику и социальное развитие этих стран является значительным. Корейская диаспора продолжает оставаться важным элементом межкультурного диалога и сотрудничества между народами Востока и Запада.

Корейская культура в странах СНГ развивалась в условиях сложной этнокультурной ситуации. Несмотря на то, что ее формирование происходило в условиях сложной этнокультурной ситуации, она сохранила свои национальные черты и особенности. Это свидетельствует о высокой адаптивности корейской культуры к новым условиям.



Российская, узбекская, казахская, киргизская корейская интеллигенция внесла огромный вклад в развитие культуры и науки в странах СНГ. Их вклад в экономический и культурный потенциал государств, произведенный ими, не только реален, но и высокоэффективен. Например, в Казахстане и в Узбекистане к моменту обретения государственных суверенитетов корейская диаспора имела значительный научный потенциал. Основу корейской научной интеллигенции Казахстана и Узбекистана составляли выпускники ведущих вузов тогда ещё единой страны. Крупные ученые одновременно с обогащением науки внесли огромный вклад в дело подготовки научных кадров. Отсюда делаем выводы:

- Культура российских корейцев сформировалась и развивалась как
- российско-корейская культура в 19-м веке сформировалась в результате взаимодействия корейской культуры с русской и европейской культурой. Это привело к созданию уникального культурного феномена - корейской культуры в России.
- 1) 1864-1917 гг. - формирование корейской культуры в России.
- 2) 1917-1937 гг. - развитие корейской культуры в России.

синтез культур двух национальных сообществ - русского и корейского, начиная со второй половины XIX века.

- Процесс адаптации корейского населения к русской действительности проходил медленно, но неуклонно, и в своем развитии прошел несколько периодов:

1) 1864 до 1917 г., связанного с победой Великой Октябрьской социалистической революции и изменением политического строя России;

2) 1917 г. до осени 1937 г. завершившегося депортацией корейского населения с Дальнего Востока в Среднюю Азию и Казахстан;

3) 1937 - 1991гг. до распада СССР и приобретения бывшими советскими республиками статуса суверенных государств;

4) 1991г. до настоящего времени.

Духовная культура русскоязычных корейцев складывалась под воздействием многих внутренних и внешних факторов. Мироззрение корейцев представляет собой сложный феномен, сформировавшийся на протяжении веков в результате взаимодействия развитых религиозно-этических систем. В 1937 г. компактность расселения корейцев в Советском Союзе была разрушена, вследствие необоснованных репрессий и насильственного переселения их с Дальнего Востока в Среднюю Азию и Казахстан. Это во многом предопределило утрату родного языка советскими корейцами. Просвещение корейцев развивалось в общем контексте преобразований в области советской системы народного образования. Лишь в «перестроечные годы» интерес к корейскому языку был частично удовлетворен в результате деятельности корейских культурных центров, государственных учреждений народного образования. Культуру корейского театра, как и любого театра вообще, выражали лучшие произведения мировой классики, драматургия разных народов. Начав свой творческий путь с постановки чисто национальных пьес, театр расширил свои «географические» рамки и никогда не старался замкнуться в «себе», ибо помнил об объединяющей, общечеловеческой роли искусства.

С развитием национальной периодической печати совершенствуется не только содержание, язык, стиль, но и жанры публикаций. Формиро-

вание и развитие жанров публицистики на корейском языке потом заполнилось публицистикой на русском языке. Анализ состояния межэтнической интеграции, учет исторического опыта позволяет сделать вывод о способности корейских диаспор к адаптации к новым географическим, экономическим и социокультурным условиям.

Проблема национального возрождения корейской этнической общности не получила еще достаточного развития ни в институтах государственной власти, ни в академических кругах, ни в корейских общественных организациях.

Именно в синтетической природе культуры и сознания, в гибкости восприятия миров и заключается ценность исторического существования коре сарам. В качестве таковой она внесла и могла бы дальше вносить свой уникальный, никем не дублируемый, вклад в мировую культуру.

Стало очевидным, что языковую проблемуне просто решить. Так исторически сложилось, что большинство российских корейцев, за исключением выходцев с острова Сахалин, (освоивших сеульский диалект), и малочисленной группы бывших граждан КНДР, говорят и считают родным коре мар (коре маль)- один из диалектов корейского языка. Их предки, переселившиеся в Россию в конце XIX в., говорили в основном на северо-восточном хамгенском диалекте, который, лишившись поддержки со стороны литературного языка, был законсервирован уже на территории России, СССР, СНГ. После депортации он обогатился заимствованиями из русского, узбекского, казахского и других языков.

Вот поэтому проблемой является определить, какой язык следует преподавать - исчезающий вместе со старшим поколением коре мар (коре маль), сеульский диалект(хангук маль), который большинство российских корейцев будут изучать и изучают как иностранный, или, может быть, пхеньянский. Сейчас, открыты различные курсы, корейские отделения в вузах, (больше всего в центральноазиатских республиках и на Дальнем Востоке). Хотя самые авторитетные всё же находятся в Москве и Санкт-Петербурге. Но даже набирающие оборот контакты с Республикой Корея, реальная сфера применения корейского языка все

ел 까지 단계는 극동 고려인들을 중앙아시아 및 카자흐스탄에 강제 이주시키는 것으로 종료된다.

3) 1937 -1991년 소련 붕괴까지. 구소련공화국들이 주권국으로 등장한다

4) 1991년에서 오늘 현재까지.

노어권 고려인 정신문화는 많은 대내외적 요소들의 영향하에 형성된다. 고려인들의 세계관은 수세기전 발달된 종교-도덕체제의 상호작용 결과 형성된 복잡한 현상이다. 1937년 극동지방에서 고려인들을 중앙아시아에 강제 이주시킨것으로 소련 고려인들의 집중생활이 분산된다. 결과 언어 상실도 뒤따른다. «페레스트로이카» 이래 교육 당국 및 고려인 문화센터의 덕분에 모국어에 대한 관심이 부분적으로 되살아난다. 고려인 극장문화도 다른 극장과 마찬가지로 순 민족 작품으로만 국한되는것이 아니라 세계 우수 작품도 포함하여 예술의 일반 인간성을 강조한다. 민족출판물의 번성으로 내용, 언어 및 장르도 다양해지고 있다. 한마디로 고려인은 새로운 지리학적, 경제적 및 사회문화적 조건에 순응되고 있다. 고려인 민족공동체의 만족적 재생문제는 국가당국의 제도, 학계, 고려인 공공단체 등에서 아직 원만한 개발을 보고있지 않다. 바로 문화와 의식의 합성적인 분석, 세계인식의 유연성에 고려사람의 역사적 존재의 가치가 있다고 해야겠다. 이런 차원에서 본 가치관은 세계문화에 그 누구도 모사하지 못할 아주 희귀한 기여를 한다. 언어문제는 쉽게 풀수 없다. 사할린 출신, 그리고 극소수의 북한 출신들을 제외하고는 러시아 고려인 다수는 이른바 고레말을 모국어로 받아드리고 있다. 19세기 말 러시아어로 이주한 그들 조상들은 주로 만주 동북지방의 함경방언으로 말하고 있었다. 그 방언이 굳어진것이 고레 말이다. 강제이주 이래 러시아어, 우즈베크어, 카자흐어 등에서 많은 용어들을 받아들인다. 때문에 고레 말을 가르쳐 줄것이냐 아니면 서울 방언인 한국말을 가르쳐 줄것이냐는 문제에 직면하고 있다. 그러나 고려인들은 그 언어를 외국어로 취급하고 있는 실정이다. 오늘 많은 대학들에 한국학과가 열려 있지만 모스크바와 상트페테르부르크에 주요 학부가 자리잡고 있다. 한국과의 교체가늘어나고 있지만 아직 한국어를 사용할 영역이 협소하다. 러시아 고려인 상당수는 모국어 소지 여하에 관계없이 민족 동일시를 주장한다. «나의 모국어는 러시아어이지만 나는 고려인(한인)이다» 즉 언어수준에 관계없이 스스로를 자기민족 그룹의 일원으로 느낀다. 그들 모두는 공통된 전통, 식사문화를 갖고 있다. 러시아 고려인에 있어서 그들의 독특한 문화와 예술은 일상 생활과 활동에 있어서 언제나 중요한 의미를 갖게된다.





еще так мала, что не дает стимула к его изучению.

Значительное число российских корейцев не рассматривают наличие или отсутствие навыков владения родным языком в качестве важного компонента самоидентификации: «Я

кореец, хотя мой родной язык - русский». Таким образом, человек считает себя и признается окружающими в качестве члена этнической группы вне зависимости от уровня языковой компетентности. Это означает, что для его собственной идентификации



становятся более важными другие компоненты, такие как кровное родство, со своим народом, связанное с этим антропологическое своеобразие, особенно на фоне большинства населения тех регионов России, где проживают корейцы, общие традиции, кулинарные пристрастия, особенности психологии, определенный род занятий и т. д.

Культура и искусство для российских корейцев в силу указанных особенностей всегда будут иметь важнейшее значение в жизни и деятельности коре сарам.





ЧО МЁН ХИ (ТЁ МЕН ХИ, ПСЕВДОНИМ ПХОСОК)(10.08.1894 – 11.05.1938)

포석 조명희 (1894년 8월 10일 – 1938년 5월 11일)

Андрей Ким

советник по странам Азии в СИЭЗ (Свободная Экономическая Индустриальная Зона) при Capital Group.

Выдающийся корейский поэт, писатель, публицист, драматург, педагог и общественный деятель. Активный участник Первомартовского восстания 1919 года в Корее и национально-освободительного движения против японских захватчиков. Один из 59 Героев антияпонского сопротивления и борьбы за независимость Кореи, проживавших на Дальнем Востоке СССР. Чо Мён Хи является одним из основоположников корейской литературы и драматургии, XX века и создателей Ассоциации корейских театральных искусств в Токио и театральной труппы «Красные муравьи» в Корее. Один из основоположников и идеолог Корейской федерации пролетарского искусства (КАПП), создатель литературы советских корейцев, родоначальник детской корейской литературы. Член Союза писателей СССР, инструктор национального сектора Дальневосточного краевого правления ССП, один из организаторов театрального драмкружка в школе сельской молодежи в селе Пуциловка Приморского края. Позднее на её базе был образован Корейский музыкально-драматический театр во Владивостоке.

Автор первого авторского сборника стихов в Корее «На весеннем лугу» и первых корейских театральных пьес «Смерть Ким Ёнг Иля» и «Пляска женщины-дьявола».

В настоящее время открыт Мемориальный литературный комплекс в городе Чинчхоне провинции Северная Чхунчхондо (Республика Корея), Мемориальная комната в Государственном литературном музее им. Алишера Навои в Ташкенте (Республика Узбекистан). Есть памятник во Владивостоке, литературные общества в Республике Корея и КНР. В средних школах КНДР и Ёнбенского АО КНР произведения Чо Мён Хи входят в учебную программу средних школ и изучаются в школах и вузах. В Ташкенте с 1992 года существовали улица Чо Мён Хи и общество Чо Мён Хи (Саранбан), но улица была вновь переименована в 2010 году согласно

распоряжению городских властей. Общество, которое было создано благодаря усилиям дочери писателя Чо Сон А (Тё Сен Ха, Тё Валентины Менхеевны) перестало существовать с 2017 года.

Чо Мён Хи родился 10 августа 1894 года. в деревне Пёгам-ри уезда Чинчхон провинции Северная Чхунчхондо седьмым ребенком и четвертым сыном в семье чиновника и конфуцианского ученого. Чо Мён Хи исполнилось всего пять лет, когда его отец умер. В связи с этим заботу о нем взял на себя его старший брат Чо Кон Хи, который будучи высокообразованным учёным-философом и знатоком иероглифической литературы, сам писал стихи, он же и оказал значительное влияние на формирование личности Чо Мён Хи. С детства Чо Мён Хи (взявший псевдоним Пхосок «Поднявший скалу») также проявил недюжинные способности и прекрасно владел корейским языком и классической иероглифической литературой.

В 1907 году при посредничестве родственников был женат на Мин Сик. Окончив начальную школу в Пёгам-ри, поступил в Сеульскую среднюю школу. В 1914 году в целях оказания вооруженного сопротивления японцам отправился поступать в Пекинское офицерское училище, но был пойман вторым старшим братом в Пхеньяне и возвращен в Сеул.

После самого активного участия в антияпонском восстании 1 марта 1919 года, впоследствии получившего название «Первомартовского национально-освободительного движения за независимость Кореи» Чо Мён Хи, был арестован японской полицией и несколько месяцев провел в тюремных застенках. Выйдя на свободу, он поступил на философский факультет Токийского Восточного университета. За время учебы в Японии Чо Мён Хи сдружился с Ким У Дином, вместе с которым они создали Ассоциацию корейского театрального искусства. В 1921 году Чо Мён Хи создает первые современные ко-

поэты. Поэт, публицист, драматург, педагог и общественный деятель. Активный участник Первомартовского восстания 1919 года в Корее и национально-освободительного движения против японских захватчиков. Один из 59 Героев антияпонского сопротивления и борьбы за независимость Кореи, проживавших на Дальнем Востоке СССР. Чо Мён Хи является одним из основоположников корейской литературы и драматургии, XX века и создателей Ассоциации корейских театральных искусств в Токио и театральной труппы «Красные муравьи» в Корее. Один из основоположников и идеолог Корейской федерации пролетарского искусства (КАПП), создатель литературы советских корейцев, родоначальник детской корейской литературы. Член Союза писателей СССР, инструктор национального сектора Дальневосточного краевого правления ССП, один из организаторов театрального драмкружка в школе сельской молодежи в селе Пуциловка Приморского края. Позднее на её базе был образован Корейский музыкально-драматический театр во Владивостоке.

Автор первого авторского сборника стихов в Корее «На весеннем лугу» и первых корейских театральных пьес «Смерть Ким Ёнг Иля» и «Пляска женщины-дьявола».

В настоящее время открыт Мемориальный литературный комплекс в городе Чинчхоне провинции Северная Чхунчхондо (Республика Корея), Мемориальная комната в Государственном литературном музее им. Алишера Навои в Ташкенте (Республика Узбекистан). Есть памятник во Владивостоке, литературные общества в Республике Корея и КНР. В средних школах КНДР и Ёнбенского АО КНР произведения Чо Мён Хи входят в учебную программу средних школ и изучаются в школах и вузах. В Ташкенте с 1992 года существовали улица Чо Мён Хи и общество Чо Мён Хи (Саранбан), но улица была вновь переименована в 2010 году согласно

распоряжению городских властей. Общество, которое было создано благодаря усилиям дочери писателя Чо Сон А (Тё Сен Ха, Тё Валентины Менхеевны) перестало существовать с 2017 года.



рейские пьесы, в частности «Смерть Ким Ёнг Иля», которую поставили труппой Ассоциации и совершили тур спектаклей по Корее, встреченные невероятным признанием со стороны зрителей. В 1923 году Чо Мён Хи издал первый корейский авторский сборник пьес, но из-за крайней нужды был вынужден вернуться в Корею.

После запрета спектаклей японской жандармерией, усмотревшей в их содержании патриотические призывы на национально-освободительную борьбу за независимость Кореи, Чо Мён Хи становится одним из лидеров литературного движения «Школа нового направления». В 1924 году создается первый современный корейский сборник стихов «На весеннем лугу», в котором «На весеннем лугу», «Кого я ищу», «Вслед за луной», «Моя Родина», «Новая весна», «Осень» и другие стихотворения. Они открывают корейскому читателю новые образы, стили и звучание корейского языка.

Чо Мён Хи организовал в 1922 году кружок писателей «Ёмгунса», а в 1925 году с Ли Ги Еном, Хан Соль Я и другими представителями реализма Корейскую федерацию пролетарского искусства (КАПП). В отличие от многих других литераторов, занимавшихся в то время описанием личных переживаний и психологических коллизий, Пхосок Чо Мён Хи делает выбор в пользу литературы реализма, призывающей к национальному освобождению от японского ига и пробуждению в широких народных массах патриотических чувств. В то же время в его произведениях возрождаются традиционные мотивы национальной эстетики, находившие отклики среди самых разных читателей.

Таким образом, если в раннем творческом периоде Чо Мён Хи находился в творческом поиске между романтизмом Р. Тагора, Гёте и Гейне, то позже он обращается к реализму, созданию образов героев с активной жизненной позицией, при этом достигая новых высот в художественном оформлении и музыкальности корейской поэтики.

Проникнувшись болью за судьбу поработанной Кореи, Чо Мён Хи берет себе псевдоним Пхосок (Поднявший скалу) и создает рассказы, в которых отображается поиск новейших направлений развития корейской

литературы. В своих произведениях даёт реалистичное описание жизни самых разных слоев корейского общества, начиная от крестьян до интеллигенции. «В землю», «Другу Р», «Низкое атмосферное давление», «Иппыни и Рённи», «Новые нищие», «Однажды легкой ночью», «Сердце сына» и другие рассказы быстро становятся невероятно популярными среди населения и культовыми для многих писателей, впоследствии пытавшихся подражать стилистике Чо Мён Хи и использовать его сюжетные линии в своих произведениях.

В труппу 1927 году он создает театральную «Красные муравьи», чуть позже в рассказе «Нактонган» напрямую открыто появляется образ героев, решивших сражаться против японской оккупации, после его издания по указанию японских властей в Корею полиция начинает поимку и охоту на Пхосок Чо Мён Хи. В 1928 году КАПП помогла ему осуществить иммиграцию, в результате чего, спасаясь от преследований он, оставив семью и 4 детей, срочно был вынужден иммигрировать в Россию во Владивосток. В том же году, получив, наконец, творческую свободу Чо Мён Хи опубликовал поэму «Растоптанная Корея», которая многих корейцев вдохновила на народно-освободительную борьбу и вооруженное сопротивление против японцев.

В начальный период жизни на Дальнем Востоке Чо Мён Хи проживает в селе Пуциловка (корейское наименование Юксончон) и работает в школе сельской молодежи, где преподаёт корейский язык и создает театральную труппу. Специально для этого кружка пишет детские пьесы и стихи, которые становятся основой для создания детской литературы советских корейцев. Актеры этого кружка, а также слушатели лекций Чо Мён Хи во Владивостоке, Уссурийске и Хабаровске впоследствии станут ведущими корейскими театральными деятелями и организуют Корейский драматический театр. Пак Ир, Кан Тхэ Су, Хван Дон Мин, Цой Гым Сун (Е.М.) Хан Ир Му и многие другие известные корейцы, учившиеся тогда в Пуциловке, считают себя учениками Чо Мён Хи.

В 1931 году Чо Мён Хи женился на Хван Мён Хи (Хван Мария Ивановна) и переехал в Никольск-Уссурийск, где работал преподавателем корейского языка и литературы в корей-

ской школе, 한글뿐 아니라 한문에도 조예가 깊었다.

1907년 조명희는 민식과 결혼하였다. 그리고 벽암리에서 소학교를 마치고, 서울 중앙 보통학교에 입학하였다. 그리고 1914년 항일운동을 위해 북경사관학교에 입학하려고 길을 떠났으나, 평양에서 둘째 형에게 잡혀 서울로 돌아오게 되었다.

1919년 삼일운동에 가담하였다가 투옥되어 몇 달간 옥고를 치르기도 했다. 석방된 뒤 도쿄 동양대학교 철학부에 입학하였는데, 일본에서 유학하는 동안 조명희는 김우진과 친구를 맺게 되었고, 함께 극예술협회를 창설하였다. 1921년 최초의 조선 현대희곡들을 발표하였는데, 그 중 <김영일의 사>는 극예술협회 동우회에 의해 무대에 올려졌고, 조선 전국을 돌며 순회공연까지 하였다. 그리고 관객들로부터 뜨거운 호응을 얻었다. 1923년 조명희의 한국 최초의 창작희곡집이 발표되었다. 한편 이 해 피치못할 사정으로 조명희는 조선으로 귀국하지 않으면 안 되었다.

일제가 조명희 희곡작품들에서 항일적 성격을 발견한 뒤 금지시키자, 조명희는 신경향과 문학운동으로 눈길을 돌렸다. 1924년 최초의 조선 현대시집 <봄 잔디밭 위에>를 발표하였는데, 이 안에 <봄 잔디밭 위에>, <달을 따라>, <나의 조국>, <신춘>, <가을> 등의 주옥같은 작품들이 수록되었고, 이들은 조선 독자들에게 조선어의 새로운 이미지와 문체, 소리의 세계를 열어 주었다.

조명희는 1922년 유명 문학인들과 함께 문학단체 <염군사>를 조직한다. 그리고 1925년에는 이기영, 한설야 등과 함께 조선 프롤레타리아예술가동맹 (KAPF)을 창설한다. 당시 대부분의 문인들이 개인적 고뇌와 심리, 내면적 문제들을 문학에서 다룬 것과 달리 조명희는 사실주의 문학을 선호하였으며, 이를 통해 항일과 민족애국주의를 고취하고자 노력하였다. 동시에 조명희는 작품들 속에서 한민족의 전통적 미풍양속을 그렸으며, 이는 많은 사람들의 호응을 얻었다.

이처럼 초기작품들 속에서 타고르와 괴테, 헤이네 등의 낭만주의적 성격을 보이던 조명희는 후에 어려운 삶 속에서 적극적으로 인생을 개척해 나가는 주인공들의 모습을 통해 사실주의 문학가로 변신하였다. 그리고 동시에 전통 한국 시의 음악성과 예술성을 좀더 높은 수준으로 올리는 데 많은 기여를 하였다.

일본의 식민지가 된 조국의 운명을 개탄하던 조명희는 포식이란 필명을 가지고, 창작 소설들 속에서 조선문학의 새로운 발전 방향을 찾아 나선다. 조명희는 작품들 속에서 농민에서 지식인에 이르기까지 아주다양한 조선인들의 모습을 사실적으로 묘사하고 있다. 예를 들어, <망속으로>와 <R군에게>, <저기>, <이뿐이와 용이>, <마음을 값어 먹는 사람들>, <그 전날 밤>, <아들의 마음> 등의 작품들이 있는데, 이 작품들은 일반 독자들의 큰 사랑을 받았고, 작가들 중에는 조명희의 창작 세계를 모방하는 사람들이 생겨나게 되었다.

1927년 조명희는 «불개미극단»을 창설하였다. 그리고 장편소설 <낙동강>을 발표하였는데, 항일투쟁에 앞장서는 주인공이 등장하여 일제의 조명희 체포령이 내려진다. 1928년 KAPF는 조명희의 탈주를 돕는다. 조명희는 아내와 네 명의 자녀를 조국에 둔 채 홀로 블라디보스토크로 망명하게 된다. 그 해 조명희는 시 <깃발한 조선>을 발표하는데, 이는 수 많은 한인들에게 독립투쟁, 항일무장투쟁의 열정을 심어준다.



ском педагогическом техникуме.

В 1934 году по рекомендации Александра Фадеева вступил в члены Союза Писателей СССР. С этого же года Чо Мён Хи работал литературным редактором в редакции газеты «Авангард» (кор.наим. «Сонбон»). С 1932 года по 1937 год в семье Чо Мён Хи родились Чо Сон А (Тё Валентина Менхеевна), Чо Сон Ин (Тё Михаил Менхеевич) и Чо Владимир (Тё Владимир Менхеевич). В 1935 году Пхосок Чо Мён Хи переехал в Хабаровск, где проживал в Доме писателей и возглавил в качестве инструктора Корейскую секцию Дальневосточного краевого Союза советских писателей. В «советский период» жизни Чо Мён Хи написал романы «Манчжурские партизаны» и «Под красным знаменем», поэму «Растоптанная Корея», «Клянемся», «Песня Октября», «Большевицкая весна» и другие стихотворения. Они переписывались вручную на тетрадях среди корейцев, проживавших на российском советском Дальнем Востоке. Кроме того, в этот период Чо Мён Хи активно трудился, помогая начинающим корейским поэтам и становлению корейского национального драматического театра. В 1935 году под его редакцией выходит в свет альманах «Родина трудящихся» (кор. «Роректян Кохян»).

В сентябре 1937 года ночью НКВД по ложному доносу арестовало Чо Мён Хи, он был несправедливо обвинен в шпионаже в пользу японцев, против которых сражался всю свою жизнь. 15 апреля 1938 года приговором «тройки» был приговорен к смертной казни и 11 мая 1938 года расстрелян. Семья в составе жены Хван Мён Хи и трех детей была выслана в Казахстан. Весь семейный и

писательский архив, включая все фотографии и рукописи, был изъят НКВД при аресте и позже уничтожен. В 1956 году Военным трибуналом Дальнего Востока смертный приговор Чо Мён Хи был отменен, он был полностью реабилитирован и восстано-

новлен в правах.

В этом же году преподавателями Московского Института востоковедения Хван Дон Мином и Цой Гым Сун при Московском отделении Всероссийского Союза писателей была создана комиссия по изучению и увековечиванию памяти и культурного наследия Чо Мён Хи.

В настоящее время жизненный путь и творчество Пхосок Чо Мён Хи переживают переоценку, его произведения переводятся на различные языки. Ученые по истории, культуре, литературе, языку и даже музыковеды вновь и вновь обращаются к стихам, рассказам, эссе, статьям и советам Чо Мён Хи.

Ведущие телевизионные компании Республики Корея регулярно снимают документальные и художественные фильмы, в которых Чо Мён Хи появляется в качестве выдающегося персонажа.

В 2018 году Президент Республики Корея Мун Чжэ Ин во время своей речи на Всемирном Экономическом Форуме во Владивостоке упомянул Чо Мён Хи, а позже посетил Памятник



Чо Мён Хи. В 1937 году Чо Мён Хи переехал в Пхосок, где он работал в качестве инструктора в Доме писателей. В 1935 году он возглавил Корейскую секцию Дальневосточного краевого Союза советских писателей. В 1937 году он был арестован НКВД по ложному доносу и обвинен в шпионаже в пользу японцев. 15 апреля 1938 года он был приговорен к смертной казни и расстрелян 11 мая 1938 года. Семья была выслана в Казахстан. В 1956 году его приговор был отменен, и он был реабилитирован. В 2018 году президент Республики Корея Мун Чжэ Ин упомянул Чо Мён Хи на Всемирном Экономическом Форуме во Владивостоке. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея.

Чо Мён Хи. В 1937 году Чо Мён Хи переехал в Пхосок, где он работал в качестве инструктора в Доме писателей. В 1935 году он возглавил Корейскую секцию Дальневосточного краевого Союза советских писателей. В 1937 году он был арестован НКВД по ложному доносу и обвинен в шпионаже в пользу японцев. 15 апреля 1938 года он был приговорен к смертной казни и расстрелян 11 мая 1938 года. Семья была выслана в Казахстан. В 1956 году его приговор был отменен, и он был реабилитирован. В 2018 году президент Республики Корея Мун Чжэ Ин упомянул Чо Мён Хи на Всемирном Экономическом Форуме во Владивостоке. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея.

Чо Мён Хи. В 1937 году Чо Мён Хи переехал в Пхосок, где он работал в качестве инструктора в Доме писателей. В 1935 году он возглавил Корейскую секцию Дальневосточного краевого Союза советских писателей. В 1937 году он был арестован НКВД по ложному доносу и обвинен в шпионаже в пользу японцев. 15 апреля 1938 года он был приговорен к смертной казни и расстрелян 11 мая 1938 года. Семья была выслана в Казахстан. В 1956 году его приговор был отменен, и он был реабилитирован. В 2018 году президент Республики Корея Мун Чжэ Ин упомянул Чо Мён Хи на Всемирном Экономическом Форуме во Владивостоке. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея.

Чо Мён Хи. В 1937 году Чо Мён Хи переехал в Пхосок, где он работал в качестве инструктора в Доме писателей. В 1935 году он возглавил Корейскую секцию Дальневосточного краевого Союза советских писателей. В 1937 году он был арестован НКВД по ложному доносу и обвинен в шпионаже в пользу японцев. 15 апреля 1938 года он был приговорен к смертной казни и расстрелян 11 мая 1938 года. Семья была выслана в Казахстан. В 1956 году его приговор был отменен, и он был реабилитирован. В 2018 году президент Республики Корея Мун Чжэ Ин упомянул Чо Мён Хи на Всемирном Экономическом Форуме во Владивостоке. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея.

Чо Мён Хи. В 1937 году Чо Мён Хи переехал в Пхосок, где он работал в качестве инструктора в Доме писателей. В 1935 году он возглавил Корейскую секцию Дальневосточного краевого Союза советских писателей. В 1937 году он был арестован НКВД по ложному доносу и обвинен в шпионаже в пользу японцев. 15 апреля 1938 года он был приговорен к смертной казни и расстрелян 11 мая 1938 года. Семья была выслана в Казахстан. В 1956 году его приговор был отменен, и он был реабилитирован. В 2018 году президент Республики Корея Мун Чжэ Ин упомянул Чо Мён Хи на Всемирном Экономическом Форуме во Владивостоке. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея.

Чо Мён Хи. В 1937 году Чо Мён Хи переехал в Пхосок, где он работал в качестве инструктора в Доме писателей. В 1935 году он возглавил Корейскую секцию Дальневосточного краевого Союза советских писателей. В 1937 году он был арестован НКВД по ложному доносу и обвинен в шпионаже в пользу японцев. 15 апреля 1938 года он был приговорен к смертной казни и расстрелян 11 мая 1938 года. Семья была выслана в Казахстан. В 1956 году его приговор был отменен, и он был реабилитирован. В 2018 году президент Республики Корея Мун Чжэ Ин упомянул Чо Мён Хи на Всемирном Экономическом Форуме во Владивостоке. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея.

Чо Мён Хи. В 1937 году Чо Мён Хи переехал в Пхосок, где он работал в качестве инструктора в Доме писателей. В 1935 году он возглавил Корейскую секцию Дальневосточного краевого Союза советских писателей. В 1937 году он был арестован НКВД по ложному доносу и обвинен в шпионаже в пользу японцев. 15 апреля 1938 года он был приговорен к смертной казни и расстрелян 11 мая 1938 года. Семья была выслана в Казахстан. В 1956 году его приговор был отменен, и он был реабилитирован. В 2018 году президент Республики Корея Мун Чжэ Ин упомянул Чо Мён Хи на Всемирном Экономическом Форуме во Владивостоке. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея.

Чо Мён Хи. В 1937 году Чо Мён Хи переехал в Пхосок, где он работал в качестве инструктора в Доме писателей. В 1935 году он возглавил Корейскую секцию Дальневосточного краевого Союза советских писателей. В 1937 году он был арестован НКВД по ложному доносу и обвинен в шпионаже в пользу японцев. 15 апреля 1938 года он был приговорен к смертной казни и расстрелян 11 мая 1938 года. Семья была выслана в Казахстан. В 1956 году его приговор был отменен, и он был реабилитирован. В 2018 году президент Республики Корея Мун Чжэ Ин упомянул Чо Мён Хи на Всемирном Экономическом Форуме во Владивостоке. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея. В 2018 году Чо Мён Хи был объявлен национальным героем Республики Корея.

Чо Мён Хи перед учебно-научным музеем ДВФУ и отдал дань памяти выдающемуся писателю. В настоящее время потомки Чо Мён Хи проживают в Москве и Республике Корея. Среди них наиболее известен Тё Павел Владимирович, являющийся председателем совета директоров одной из крупнейших российских девелоперских компаний «Капитал Групп», а также председателем комиссии по высотному строительству при Общественном Совете Министерства строительства Российской Федерации.

В 2018 году потомками Чо Мён Хи, проживающими в Москве, была подана заявка в Министерство по делам патриотов и ветеранов Республики Корея на признание Чо Мён Хи Национальным Героем Республики Корея.

Добавление от Редакции

Безусловно, лидером нарождающейся группы корейских писателей и поэтов того времени был Чо Мен Хи (조면희 1894 – 1938), состоявшийся как литератор еще в Корее, до его эмиграции в 1928 году. Много лет назад в Ташкенте вышла очень интересная книга журналиста Геннадия Лю «Золотое перо Кореи», посвященная жизни и творчеству Чо Мен Хи. Из этого разностороннего исследования хотелось бы привести те моменты, где говорится о пророческом даре писателя в рассказе «Нактонган», что приближает сегодня нас к нему. Этот рассказ был написан незадолго до эмиграции. Предчувствуя скорую разлуку с родиной, он посвящает ей щемящие душу строки:

«Растянувшись на семьсот ли, несет свои бурные воды река Нактонган. По обеим сторонам ее, словно шашечные клетки, раскинулись поля. В широких долинах там и сям разбросаны поселения. Река тысячами текла здесь, и люди жили на ее берегах также тысячами. Неужели мне уготована печальная участь расстаться с этой рекой. Навсегда распрощаться с друзьями». Вот что пишет Геннадий Лю: «Именно с этих слов, изложенных в стиле сиджо, начинается этот рассказ, который некоторые исследователи творчества писателя склонны причислять к жанру повести и даже романа. Безусловно, в их подходе есть своя логика - в «Нактонгане» действие сжато до предела, мощными, крупными мазками вырисованы образы героев, передана накаленная

атмосфера Кореи, взбудораженной и вдохновленной эхом Первоапрельского восстания. В результате небольшое по объему произведение стало столь емким и во многом пророческим. Вот почему оно и сегодня не утратило своего глубокого воздействия на умы и сердца читателей, и вошло в золотой фонд корейской литературы, стало своего рода водоразделом между ее прошлым и будущим.

Река Нактонган была для Чо Мен Хи живым олицетворением родины, с которой он теперь мысленно прощался: «Не забуду тебя никогда, мать-кормилица нашей земли...».

Спустя годы, во время Корейской войны именно эта река, воспетая писателем, станет последним рубежом, который не смогут преодолеть войска КНДР, захватившие к тому времени 90 процентов всей территории Республики Корея.

Образ главного героя произведения Пак Сон Уна тоже во многом пророческий - «этим образом потомственного рыбака Чо Мен Хи отразил появление в среде простого народа истинного борца, лидера, готового вести за собой, начать организованную борьбу с врагом». Одно из открытий писателя в данном произведении – это образ корейской женщины Ро, возлюбленной главного героя. «Словно чудесное превращение происходит с ней после того, как серенькая учительница Ро получает европейское имя Роза, хорошо известное всем революционерам. Так бывает в иероглифической письменности - изменение одного знака может означать полный поворот судьбы. Так и случилось; Роза разрушает вековые основы конфуцианских представлений о роли и месте женщины в обществе и быту».

Поэты в том числе. Среди них Чо Мен Хи, который в 1928 году эмигрировал в Россию. Его поэзия была наполнена любовью к родине и патриотическими мотивами. В 1938 году он написал рассказ «Нактонган», который стал одним из самых известных произведений корейской литературы. В рассказе Чо Мен Хи описывает жизнь в Корее и свою любовь к родине. Он также описывает борьбу за независимость Кореи. В рассказе Чо Мен Хи описывается жизнь в Корее и его любовь к родине. Он также описывает борьбу за независимость Кореи.

Чилбакри 길을 힘차게 흐르는 낙동강. 그 양 옆에 논밭들이 바둑판처럼 펼쳐져 있고, 그 주변 여기저기에 크고 작은 마을들이 자리잡고 있다. 낙동강이 수천년 동안 이곳에서 흐르는 동안 사람들 또한 수천년을 이 강변에서 살았다. 그럼에도 불구하고 정녕 나는 이 강과 헤어질 운명을 가졌단 말인가. 영원히 내 벗들과 헤어질 운명을 지녔단 말인가.

조명희 전기에서 류젠나디는 소설 <낙동강>이 가슴을 울리는 이 아름다운 문구들로 시작되고 있음을 지적한다. 일부 평론가들은 이 작품을 중편소설 또는 장편소설로 분류한다. 물론 그럴 만한 이유가 있다. <낙동강>에는 사건들이 최대한 축소되어 묘사되었고, 주인공들의 모습은 최대한 자세히 묘사되고 있기 때문이다. 그리고 삼일운동으로 흥분되어 있는 조선의 분위기를 생생히 전달하고 있다. 그 결과 규모가 크지 않은 이 작품은 대체로 함축적이면서 또한 예언적 느낌을 준다. 그렇기 때문에 <낙동강>은 지금도 독자들의 생각과 마음을 사로잡는다. 그리고 한국문학의 백미 중 하나이며, 또 한국문학의 과거와 미래를 가르는 경계가 되었다. 낙동강은 조명희에게 있어 이제 떠나야 할 조국을 상징한다.

«절대로 잊지 않으리. 우리의 어머니». 실제로 세월이 흘러 육이오사변이 일어나 남한 영토 90%가 북한공산군에게 점령당했을 때 바로 이 낙동강이 최후의 방어선이 되었다.

<낙동강>의 주인공 박성운은 여러 면에서 예언자적 이미지를 풍긴다. 조명희는 조상 대대로 낙동강에서 어부로 살아온 박성운의 이미지를 통해 언젠가 평민들 중에서 진정한 지도자가 등장할 것을 예언하였다.

그리고 박성운의 애인인 여주인공 로 또한 보통 인물이 아니다. 겐나디 류는 «지극히 평범한 여교사 로는 유럽식 이름을 갖게 되면서 기적과 같은 변신을 하게 된다. 한자어의 경우 실제로 한 획이 바뀌면서 운명이 완전히 변하는 일이 일어나곤 한다. 로가 로즈가 되면서 로즈는 수백년 유지되어 온 유교전통을 파괴한다. 유교에서 가르치고 요구하였던 가정과 사회 속 여성의 역할과 자리를 거부한다»고 적고 있다





КИМ ЮЛИЙ ЧЕРСАНОВИЧ (МИХАЙЛОВ)

김 율리 체르사노비치(율리 미하일로프)

Это имя, широко известно ещё во времена существования Советского Союза, так и после его распада. Талантливый поэт и композитор внес огромный вклад в развитие драматургии и кинематографа нашей страны. Юлий Михайлов - это псевдоним, под которым он работал. Родился Юлий в Москве 23 февраля 1936 г. Отцом Юлия был кореец Ким Черсан, переводчик по профессии, а мама была русская девушка Нина Всесвятская. Детство поэта было непростое, ведь всего через два года после рождения сына главу семейства расстреляли, а маму отправили в ссылку. О том, как жил Юлий все эти годы, известно мало. Кроме него в семье была еще сестра, и оба они после ареста мамы были отправлены к бабушке с дедушкой в Калужскую область. Затем он провел несколько лет у своих тетушек в Туркмении, вплоть до 1945 г., когда из ссылки вернулась мама. Но вернуться в Москву Юлий смог только в 1954 г. Приехав в столицу, Юлий Михайлов поступил в одно из престижных учебных заведений того времени - Московский государственный педагогический институт. После окончания института и получения долгожданного диплома Юлий отбыл работать в камчатскую школу. Там он проработал четыре года, которые запомнились ему на всю жизнь. Это был его первый профессиональный опыт, который не забывается никогда. Потом Юлий работал в Москве, где преподавал такие предметы, как литература, история и обществоведение. Некоторое время он проработал даже в интернате. Именно в этот период жизни Юлий обнаружил в себе талант писать стихи. Он научился играть на гитаре и начал создавать прекрасные музыкальные композиции. Все время пока Юлий работал в качестве преподавателя, он ставил со своими учениками множество разных сцен с

музыкальным сопровождением, которые можно смело рассматривать как мюзиклы.

В возрасте тридцати лет Юлий Михайлов стал активным членом движения по защите прав людей. Это и стало причиной появления псевдонима. В это время жизнь Юлия изменилась, он женился на Ирине Якир, дочери знаменитого правозащитника Петра Якира, судьба которого была схожа с судьбой родителей поэта. Петра арестовали, когда ему было всего четырнадцать лет, а вышел на волю он уже взрослым мужчиной в тридцать два года. В 60-х годах прошлого века Юлий вместе со своим тестем участвовал во многих акциях и движениях правозащитников, в результате чего Юлий потерял возможность заниматься преподаванием. Администрация школы не простила ему участия в подобных акциях. С тех пор Юлий стал жить и работать как свободный поэт и композитор. Хотя Юлий Ким начал писать стихи и аккомпанировать себе на гитаре еще будучи студентом, прошло много лет до тех пор, пока он стал признан публикой и о нем узнали, как о большом таланте. В начале 60-х годов прошлого века он начал давать концерты в Московской области и его сразу причислили к талантам России. В 1968 г. началась его работа в театре и кино. Он начал сочинять песни для фильмов и пьес. Так как Ким был диссидентом, то в кинематографии и театральной сфере его знали под псевдонимом. В то время очень часто в титрах фильмов можно было увидеть имя Юлий Михайлов. Инсценировки его песен еще в пору его преподавательской деятельности были превосходными. А в расцвет его творчества его талант просто покорял людей. Его песни напевали миллионы людей, и это было негласным подтверждением успеха. Работая в сфере театра и кино, Ким стал меньше заниматься правозащитным делом. Он больше углубился в творчество. Переломным моментом стало время, когда он начал писать собственные пьесы. Работа «Ной и его сыны» увидела свет в 1985 г. и в ней Юлий сыграл главную роль.

Именно в этот период жизни Ким перестал пользоваться псевдони-

мем Юли михайлопрофан 이름은 소련시절뿐 아니라 소련이 붕괴된 후에도 여전히 그 명성을 잃지 않고 찬란히 빛나고 있다. 천부적 재능을 가진 시인이요 작곡가였던 율리 미하일로프는 소련의 드라마와 영화사에 아주 큰 기여를 하였다. 한편 율리 미하일로프란 이름은 본명이 아니고 김 율리의 필명이다.

율리는 1936년 2월 23일 통역관이었던 한인 부친 김철산과 러시아인 모친 사이에서 출생하였다. 출생지는 모스크바였다. 한편 부친 김철산은 아들이 두 살 되던 해 총살 당했고, 모친은 유배되었다. 어린 율리가 이 기간 동안 어떤 생활을 하였는지에 대해서는 거의 알려진 바가 없다. 율리에게는 누나가 하나 있었는데, 엄마가 체포된 뒤 둘 다 캅루가주에 살던 외조부모에게 보내졌다. 그 후 1945년 유배가 풀린 모친이 돌아올 때까지 몇 년 동안 투르크메니아공화국에 살던 이모들 집에서 더부살이 하였다. 그러나 율리가 고향인 모스크바로 돌아온 것은 1945년이 아니라 1954년이였다. 모스크바로 돌아온 율리 미하일로프는 당시 일류대학들 중 하나였던 모스크바국립사범대학교에 입학하였다. 대학을 졸업한 후 첫 근무지인 캄차트카에서 4년 동안 근무하였다. 율리에게 이 기간은 평생 잊지 못할 추억이 되었다. 그 후 모스크바로 돌아와 여전히 교사의 길을 갔다. 대체로 문학과 역사, 사회 과목들을 가르쳤다. 한편 잠시 특수학교에서 근무한 적이 있었는데, 바로 이 기간에 율리는 자신의 시적 재능을 발견하게 된다. 그리고 이 기간에 기타를 배우고 곡을 만들기 시작하였다. 율리는 교사로 활동하던 기간 내내 학생들과 함께 다양한 뮤지컬들을 만들고 연출하였다.

30살이 되던 해 율리 미하일로프는 인권운동에 적극 참여하였는데, 바로 이 때 필명 율리 미하일로프가 생겼다. 율리 미하일로프는 러시아여성 이리나 야키르와 결혼하였다. 아내는 유명한 인권운동가 포르트 야키르의 딸이었다. 아내의 어린시절 운명도 율리 미하일로프와 별반 다를 것이 없었다. 이리나가 14살이 되던 해 아버지 포르트가 체포되었고, 오랜 세월 옥살이를 하였다. 1960년대 율리 미하일로프는 장인과 함께 인권운동에 가담하였고, 이로 인해 평생직장으로 여겼던 교직에서 물러나게 되었다. 학교 당국이 율리를 해고한 것이다. 이때부터 율리 미하일로프는 시인과 작곡가로서만 살게 되었다. 1960년대 초 모스크바주에서 콘서트를 하면서 유명세를 타기 시작하였다. 1968년에는 연극 및 영화에서도 두각을 나타내기 시작하였다.

율리는 주로 연극 및 영화 주제를 만들었다. 한편 «김 율리»는 반체제 반동분자였기 때문에, 연극과 영화계에서 그는 «율리 미하일로프»로만 통했다. 율리 미하일로프의 시인 및 작곡가로서의 재능은 이미 교사 시절부터 인정 받았지만, 시와 음악이 직업이 된 이후부터는 너나 할 것 없이 모두가 율리의 재능에 열광하게 되었다. 수백만의 사람들이 율리 미하일로프의 노래를 불렀다. 이는 비공식이었지만, 완벽한 성공을 의미하는 것이었다. 예술활동을 시작하면서 율리 미하일로프는 인권운동에 점차 소홀해졌고, 창작활동에 더욱 매진하게 되었다. 후에 율리 미하일로프는 직접 희곡도 쓰기 시작하였는데, 그 중 «

мом, а также выпустил под настоящим именем диск с песнями. Позже вышла пластинка с его произведениями. До сих пор этот талантливый человек продолжает писать прекрасные сценарии. Живет он не только в Москве. Часто ездит в Иерусалим и проводит там много времени. Юлий Михайлов, биография которого здесь рассматривается, внес огромный вклад в создание множества фильмов. Ведь именно его песни звучали в таких известных фильмах, как: «Бумбараш»; «Засекреченный город»; «12 стульев»; «Про Красную Шапочку»; «Усатый нянь»; «Обыкновенное чудо»; «Сватовство гусара»; «Дульсинея Тобосская»; «Дом, который построил Свифт»; «Пеппи Длинныйчулок»; «Формула любви»; «После дождичка в четверг»; «Человек с бульвара Капуцинов»; «Собачье сердце»; «Убить дракона» и многих других. Список фильмов, в которых звучали песни композитора и поэта Юлия Кима, насчитывает 50 наименований. А в фильмах «После дождичка в четверг» и «Раз, два – горе не беда!» он был не только автором песен, но и написал сценарии фильмов.

Достижения Юлий Михайлов, награды которого впечатляют, за свою профессиональную жизнь завоевал много премий. Так, в возрасте 42 лет он уже стал лауреатом знаменитого фестиваля тех лет «Песня года», куда попала его песня к кинофильму «Про Красную Шапочку». Еще через двадцать лет он стал лауреатом премии «Золотой Остап». Булат Окуджава учредил свою премию, и в 1999 г. Ким стал лауреатом этой премии. Позже, спустя четыре года, он становится лауреатом художественной Царскосельской премии. 2007 г. выдался особым для Юлия, он отличился на двух выдающихся премиях: «Признание-2006» (в номинации «Лучший бард года») и «Театральное музыкальное сердце» (в номинации «Лучший текст песен»). После двух лет затишья он получил приз «Бар-Оскар» на фестивале в Казани. И совсем недавно в 2015 г он снова стал лауреатом премии среди поэтов. Всего на данный момент Юлий Ким создал более 500 песен, огромное количество которых мы слышим в знаменитых фильмах. Более двадцати дисков и кассет увидели свет. Юлий написал около трех десятков сценариев и десять книг. Можно с уверенностью сказать, что нет никаких границ для талантов этого выдающегося человека.



ноава 아들들»이 1985년 공연되었고, 율리는 직접 주인공 역할을 맡았다. 이때부터 율리는 연극과 영화에서 필명을 버리고 본명을 쓰기 시작하였다. 음반도 본명으로 출시되었다.

김율리는 현재까지도 활발한 창작 활동을 하고 있다. 다만, 모스크바가 아닌 예루살렘에서 주로 거주하고 있다.

율리 미하일로프의 노래는 <봄 바라슈>, <비밀의 도시>, <12개 의자>, <빨간 모자에 대해>, <수염난 유모>, <평범한 기적>, <긴 스타킹을 신은 빼빼>, <기마병 중매>, <둘시네아>, <스위프트가 지은 집>, <사랑의 공식>, <비 온 뒤 목요일에>, <카푸치니 아베뉴에서 온 사람>, <개의 마음>, <킬 더 드래곤> 등의 작품에서 들을 수 있다(약 50여 편의 작품에 율리의 노래가 들어감). 또 율리는 직접 영화 시나리오를 쓰기도 하였다.

율리 미하일로프는 또 많은 상을 수상하였는데, 예를 들어 42살에 당시 상당한 권위를 가졌던 «올해의 노래» 상을 수상하였고, 1999년에는 오쿠차바상을 수상하였다. 2007년에는 «차르스코셀스코예 예술상»을 받았고, «공훈상-2006»에서는 음유시인상을 수상하였으며, «연극음악상»에서는 가사 분야 최고상을 받았다.

2009년 카잔페스티벌에서 «음유시인 오스카»를 수상하였고, 2015년에는 시분야 문학상을 수상하였다. 현재까지 율리 미하일로프가 작곡한 노래는 총 500여 곡이 넘고, 이중 많은 노래가 대중들 사이에서 널리 불리어지고 있다. 그리고 20개 이상의 디스크와 카세트가 제작되었다. 직접 쓴 시나리오만 30여 편쯤 되고, 10권의 책이 출판되었다. 이를 통해 율리 미하일로프에게는 문학과 예술의 경계가 따로 없다는 것을 알 수 있다.

подготовил Моисей Ким



КИМ АНАТОЛИЙ АНДРЕЕВИЧ

김 아나톨리 안드레예비츠는

Kim Anatoly Andreevich родился 15 июня 1939 года в селе Сергиевка Южно-Казахстанской области (Казахстан). Его корейские предки жили в России с первых лет переселения корейцев в Россию (60-е годы XIX века). Отец преподавал в школе русский, а мать корейский язык. А.А. Ким учился в Московском художественном училище памяти 1905 года, окончил в 1971 году Литературный институт в Москве. Сменив много профессии, работал киномехаником, художником-оформителем, инспектором-искусствоведом в Художественном фонде СССР, вел семинар прозы в Литературном институте, преподавал в Сеуле (Республика Корея), был главным редактором (совместно с Владимиром Толстым) журнала «Ясная Поляна» (с 1996).

Печатается как прозаик с 1973 года (рассказы в журнале «Аврора»). Публикует прозу в журналах «Новый мир», «Дружба народов», «Знамя», «Ясная Поляна», «Октябрь». Первый сборник прозы «Голубой остров» (1976). Сильное развитие в прозе Кима получили традиции русских философов и учения космистов Запада. Широкая известность пришла к писателю после выхода романа-прищипки «Белка» (1984). Судьбы трех поколений русской семьи в XX веке легли в основу эпического романа «Отец-лес» (1989), проникнутого идеями Апокалипсиса. Писатель много ездил по российскому Нечерноземью, где, по его словам, «дышал атмосферой подлинной русской речи». В 1979 году принял христианство, а позже написал роман «Онлирия», который один из литературных критиков охарактеризовал как «диссертацию на звание христианского писателя». Мироощущение Анатолия Кима носит, по точному определению писателя и литературоведа Николая Любимова, «печать тайны - тайны

художественного своеобразия неординарного писателя». В ней жизнь – это «восхождение к вершине радости бытия» и «надо стойко и неустанно работать для накопления всеобщей энергии добра».

В романе «Радости рая», которая издана сравнительно недавно, Анатолий Ким поднимается над социальным и чисто человеческим уже до уровня вселенского масштаба ПОНИМАНИЯ ЖИЗНИ, МИРОЗДАНИЯ и его законов!

Произведения А.А. Кима изданы многомиллионными тиражами, переведены на английский, датский, испанский, итальянский, китайский, корейский, немецкий, финский, французский, японский и другие языки более чем в 30-ти странах. Анатолий Ким перевел на русский язык и художественно оформил классический корейский народный эпос «Сказание о Чхуньян», а также осуществил перевод с казахского языка на русский прозу казахских писателей А. Нурпеисова, А. Кекильбаева, М. Ауэзова.

А.А. Ким входил в состав Советов многих общественных национальных объединений, в том числе русскоязычных корейцев в России и Казахстане. Многие годы является советником по культуре председателя Общероссийского объединения корейцев. В 1991-1996 годах жил и творил в Республике Корея: писал книги, встречался с творческой аудиторией, преподавал, организовывал мастер-классы русской словесности, участвовал в общественной жизни, расширяя культурные связи между Россией и Республикой Корея. В 2004-2012 гг. хотя и проживал в Казахстане, писал книги, ставил пьесы в Корейском театре в г. Алма-Ате, одновременно участвуя в общественном движении корейцев России и Казахстана, продолжал часто бывать в России.

Сейчас постоянно продолжает творить, проживая в литературном посёлке Переделкино в Москве.

В 2014 году был членом правительственного Оргкомитета по подготовке и проведению юбилейных мероприятий, посвящённых 150-летию добровольного переселения ко-

Ким Анатолри Анд্রেєбічс 1939 年 6 月 15 日 남부 카자흐스탄 지역 의 세르예프카 마을에서 태어났다. 그의 조상들은 조선인의 러시아 정착초기 (19 세기 60대)부터 러시아에 살았다. 부친은 학교에서 러시아어를 가르치 셧고 모친은 조선어를 가르쳤다. 김 안나톨리는 모스크바 예술 학교에서 공부했으며 1971 년 모스크바 문학 대학을 졸업했다. 그는 영화기사, 무대장치가, 소련예술재단의 예술학 감독관, 문학대학 산문세미나 교사, 서울대 교수, «야스나야 폴라나» 문화지 편집장등 많은 전문직을 지냈다 (1996)

산문작가 자격으로 1973년부터 («오로라»지에) 등장한다. «신세계», «제 민족 친선», «기치», «야스나야 폴라나» «시월» 등 문예지에 산문작품을 기고한다. 최초의 산문집 «파란 섬»이 1976년에 출간된다. 러시아 철학자들의 전통과 서구의 우주론은 그의 산문학에서 계승발전된다. 특히 «다람쥐» (1984년)소설이 세상을 보자 그는 널리 알려지기 시작한다. 20세기의 러시아 가정 3세대의 운명을 다룬 장편소설 «아버지- 산림»은 나름의 목시록을 방불케 하고 있다. 작가는 러시아 흑토지방 마을들을 돌아 다니면서 그의 표현을 빈다면 «참된 러시아 방언 분위기속에서 살아왔다». 1979년 그는 기독교를 받아들인다. « Onliriya» 장편소설을 펴냈는데 문예비평가들 중 한명은 이 작품을 «기독교 작가학위논문»에 비유한다. 작가지 문학평론가인 니콜라이 류미모브의 정확한 정의를 빈다면 김 아나톨리의 세계 느낌은 그 어떤 비결의 자국- 작가의 독특한 예술적 비결의 흔적을 미감할 수 있다. 그 자국, 흔적에는» 수준이 최고봉에 이르면 선행의 에너지를 꾸준히 추적해야한다»를 교훈시킨다.

방금 얼마전에 발간된 소설 «낙원의 기쁨»에서 김 아나톨리는 사회적 문제, 순수한 범 인가적 문제 범위를 벗어나 우주계 삶 및 법칙 수준에 까지 오르고 있다.

아나톨리 김의 작품들은 영어, 덴마크어, 스페인어, 이탈리아어, 중국어, 한국어, 독일어, 핀란드어, 프랑스어, 일본어 등 30여 개국 언어로 번역 되어 수백만 부수로 발간되었다. 또한 김 아나톨리는 «충향전»을 러시아 말로 옮겼고 카자흐스탄 작가들인 누르페이소브, 케길리바예브, 아우조비 등 작품을 러시아어로 번역했다.

김 아나톨리는 러시아와 카자흐스탄의 노어권 고려인도 포함하는 제 민족 공공단체 이사회 성원으로 되고 있다. 다년간 전 러시아 고려인협회 회장의 문화고문으로 활약했다. 1991-96년은 한국에서 창작생활을 했다. 작품을 계속 집필하며 창작인들과도 만나며 러시아어를 가르치기도 하면서 러시아와 한국간 문화유대를 넓히고 있었다. 2004-2012년은 카자흐스탄에서 보내면서 책도 쓰며 알마타 조선극장에서 연극도 상연하며 러시아 및 카자흐스탄 고려인 운동에 참가하면서 자주 러시아를 방문하고 있었다.

오늘 현재 그는 모스크바 근교의 문예인마을인 페레델키노에서 창작생활을 계속하고 있다.

2014년에 그는 고려인의 러시아 정착 150 주 기념행사 준비위원회 위원으로서 행사 개최에 적극 참가했다. 그는 노어권 고려인도 포함

рейцев в Россию. Вносит активный вклад в многогранной деятельности по развитию русской литературы, культуры и искусства, в том числе и русскоязычных корейцев. Разноплановая творческая, литературная и общественная деятельность А.А. Кима способствует гармонизации межнациональных отношений в российском обществе, взаимопониманию, миру и согласию между представителями различных национальностей и вероисповедания. Неоценимы его заслуги в сохранение этнической самобытности, языка, распространение культуры и искусства российских корейцев, в развитие многонациональной литературы России, укрепление дружбы между народами, упрочение добрососедского сотрудничества Российской Федерации с Корейской народной демократической республикой, Республикой Корея и Республикой Казахстан, другими странами.

А.А. Ким являлся членом Союза писателей СССР (1978). Избирался членом правлений Союза писателей РСФСР (1985-91) и Союза писателей СССР (1986-91), исполкома Русского ПЕН-центра (с 1989); был членом редколлегий газеты «День»

и «Литературная газета» (1990-97), журналов «Советская литература», «Московский вестник» (с 1990). Член редколлегий и общественных советов журналов «Новый мир», «Роман-газета» (с 1998). Является академиком Академии российской словесности (1996).

Писатель Анатолий Ким занимает выдающую роль в литературе российского, да и мирового масштаба, задав импульс новому этапу духовно направленного реализма, открытого творчеству и красоте новой литературы. Великолепный, богатейший русский язык Анатолия Кима позволяет наслаждаться его изумительными жемчужинами слов и прекрасных образов!

А.А. Ким награжден орденом «Знак Почета» (1984), отмечен премиями журналов «Дружба народов» (1980), «Юность» (1997), «Ясная Поляна» (2005), Евангелической церкви Рейнланда (1981), им. Ю. Казакова, ПЕН-клуба Казахстана (2000), а также премиями г. Пенне, (Италия), телевизионного канала KBS, (Республика Корея (1995).

В 2014 году А.А. Ким награждён высшей государственной наградой Республики Корея Большой Орден «Мугунхва».

하는 러시아 문학, 문화 및 예술 발전을 위한 다각적 인 활동에 적극적으로 기여하고 있다. 김 아나톨리의 다방면적인 창작, 문화 및 예술활동은 러시아 사회의 민족간 관계를 조화하며 상이한 신앙의 체 민족간 화해, 상호이해를 도모해주고 있다.

러시아 고려인들의 민족독특성, 언어, 문화 및 예술을 보존하는 위업에서 김 아나톨리의 공헌이 업청나다. 또한 러시아의 다민족 문학 발전, 민족간 관계 증진, 러시아와 조선민주주의 인민 공화국, 한국, 카자흐스탄 등 여타 나라들과의 선린관계 강화등에서의 그의 기여 역시 매우 귀중하다.

김 아나톨리는 소련 작가연맹 (1978) 회원이었다. 그는 러시아 작가연맹 이사회 (1985-91), 소련작가연맹 이사회 (1986-91), 러시아 펜-센터 집행위원회 (1989) 위원으로 선출된바 있다. 1990-97년간 «문학 신문», «나날» 신문의 편집위원이었고 1990년 잡지 «소비에트 문학», «모스크바 통보» 편집원으로 활약했고 1998년 부터 «신세계», «소설-신문» 의 평의회 위원이다. 1996년 러시아 문학 아카데미 원사로 추대된다

김 아나톨리 작가는 러시아 문단에서 중요한 역할을 담당하며 세계적 규모의 정신적 방향의 사실주의, 새로운 문학의 열린 창작의 아름다움을 펼쳐주고 있다. 김 아나톨리의 풍부한 러시아어는 그의 훌륭한 문학형상들을 감상할 수 있게 하는 고귀한 숙련된 러시아어라 해야겠다.

김 아나톨리는 «존중포상»(1984) 을 수상했고 «제민족 친선» 잡지 상 (1980), «청년»지 상 (1997), «야스나야 폴라나»잡지 상 (2005)을 수여했고, 레이랜드 복음교회 (1981), 카자흐스탄 펜 클럽 (2000), KBS 방송 (1995) 등 수많은 상을 받았다

2014 년 김 아나톨리는 대한민국 의 최고 훈장 «무궁화»를 수여했다.

подготовил Моисей Ким



ПОЭЗИЯ КОРЕЙСКОЙ ДИАСПОРЫ В РОССИИ (СССР И СНГ)

러시아 고려인 디아스포라 시문학 (소련 및 CIS)

Ю.Д. Сим
поэт

Поэзия многообразна. Но её обязательные атрибуты, как вида литературы, как художественного произведения, - образный строй, чувственное наполнение; по форме - стихи в столбик, лестницу, ритм, и т.д.; по цели - актуализация волнующей темы.

Поэзия корейской диаспоры в России, в СССР, СНГ - преимущественно русскоязычная, существует как составная часть русской литературы.

Исторические события в России (СССР) и Корее в XX в. и их влияние на корейскую диаспору в России

Русско-японская война 1904-1905 гг. и последовавшая за нею оккупация Кореи Японией в 1910 году привели к тому, что... «...В Российскую Империю корейцев гнал голод... К концу XIX столетия в Приморье проживало около 23 тыс. корейцев, а к 1920-м годам — уже около 100 тыс. Лишь четверть из них имела советское гражданство». В 1917-18 гг. на Дальнем Востоке установилась Советская власть, в этом активно участвовали и корейцы... Центром культурной жизни корейцев в 1918-1937 гг. стал г. Владивосток. Здесь были открыты корейские пединститут, библиотеки, театр, в 1923 году газета «Сенбон» («Авангард»). Казалось, жизнь наладилась. Но в 1937 году последовала депортация советских корейцев в Среднюю Азию и Казахстан. Было выселено 171 781 человек.

И на новом месте корейцы сумели восстановить и развить дальше свой человеческий потенциал! После смерти Сталина обрели свободу передвижения и все остальные права. Многие вернулись в Россию (вторая волна корейцев). В 1991 году распался СССР, в Россию из Средней Азии потянулась уже третья волна корейцев. ...Только 1 апреля 1993 года постановлением Верховного совета РФ были признаны незаконными акты о депортации корейцев.

Корейская поэзия и русская поэзия - как исходные рубежи поэзии корейской диаспоры России и СНГ

А. Корейская поэзия.

Имеет долгую историю (сохранился

письменный источник 17 г. до н.э.). До XX века произведения корейской поэзии в большинстве своём были написаны на классическом китайском языке на основе китайских четверостиший. Наиболее известный жанр корейской лирической поэзии - си-чжо, возник в XIV веке. Напоминает японский стиль хайку. Вот образчик корейской поэзии:

Чон Чхоль «Одинокий журавль» (перевод с корейского А.Л. Жовтис)

*Журавль всегда парил
под облаками,
Но как-то с высоты спустился вниз.
Наверно, посмотреть он захотел,
Как на земле у нас живётся людям.
Они его исправно оципали
И к небесам он больше не взлетел!*

Классическая корейская поэзия впервые была переведена в Москве в 1956 году. В сборнике стихотворения наиболее известных корейских классических поэтов. В 2017 году в издательстве «Художественная литература» осуществлено репринтное издание 1956 года. Перевод с корейского на русский язык сделан выдающейся поэтессой Анной Ахмаговой. Предисловие написано известным корееведом А. Холодовичем.

Самый известный корейский поэт за рубежами Кореи **Ким Соволь (1902-1934)** родился в провинции Северная Пхёнан-до. Учился в американском колледже в Сеуле и в Токийском коммерческом институте. В 1925 году вышел сборник его лучших стихотворений «Азалия». Корейская литература XX века основывалась на европейском экзистенциализме. Проявляется идея одинокого чело-



поэзия. Однако литература - это искусство, которое имеет свои законы. Это не просто набор слов, а искусство, которое требует мастерства и таланта. В истории литературы всегда были гении, которые создавали шедевры, которые до сих пор восхищают нас. Эти гении не просто писали, они чувствовали, они видели мир по-другому, и это позволяло им создавать произведения, которые живут вечно.

20-го века. В это время происходили огромные изменения в мире, и литература должна была отражать эти изменения. Новые темы, новые герои, новые формы. Это было время, когда литература становилась более социальной, более политической. Она должна была говорить о проблемах своего времени, о судьбах своего народа. Это было время, когда литература становилась более разнообразной, более интересной. Она должна была привлекать внимание читателей, она должна была вызывать эмоции. Это было время, когда литература становилась более важной, более значимой. Она должна была быть частью жизни, она должна была быть частью культуры. Это было время, когда литература становилась более человечной, более доброй. Она должна была давать надежду, она должна была давать свет. Это было время, когда литература становилась более красивой, более гармоничной. Она должна была быть искусством, которое приносит радость, которое приносит покой. Это было время, когда литература становилась более вечной, более бессмертной. Она должна была быть искусством, которое живет вечно, которое живет в сердцах людей.

В 1917-18 гг. в Корею пришла советская власть, и началось освобождение. Это было время, когда корейцы начали бороться за свою свободу, за свою независимость. Это было время, когда корейцы начали создавать свою культуру, свою литературу. Это было время, когда корейцы начали осознавать свою историю, свою традицию. Это было время, когда корейцы начали гордиться своей страной, своим народом. Это было время, когда корейцы начали строить свое будущее, свое будущее. Это было время, когда корейцы начали жить по своим законам, по своим традициям. Это было время, когда корейцы начали становиться людьми. Это было время, когда корейцы начали жить. Это было время, когда корейцы начали дышать. Это было время, когда корейцы начали любить. Это было время, когда корейцы начали надеяться. Это было время, когда корейцы начали верить. Это было время, когда корейцы начали жить. Это было время, когда корейцы начали дышать. Это было время, когда корейцы начали любить. Это было время, когда корейцы начали надеяться. Это было время, когда корейцы начали верить. Это было время, когда корейцы начали жить.

века с крайним индивидуализмом. Популярны произведения южнокорейского поэта Ко Ына (род. в 1933 г.), его произведения переведены на многие языки, он рассматривался в числе кандидатов на Нобелевскую премию по литературе.

Представление о современной корейской поэзии даёт книга «Стихи поэтов Республики Корея» в переводах Станислава Ли, фрагменты которой опубликованы в журнале «Иностранная литература» № 6 – 2014.

В ней широкий спектр авторов и тем. Читателя корейской диаспоры, тронуло бы стихотворение И Мун Дзэ «Диаспора».

Б. Русская поэзия.

XIX век стал эпохой «Русского Ренессанса» в искусстве и литературе! «Золотой век» русской поэзии дал великих поэтов А. Пушкина, М. Лермонтова, Н. Некрасова, Ф. Тютчева и А. Фета и их блестящую лирику! Начало XX века – пик Серебряного века русской поэзии, который до сих пор многими расценивается как её высшая точка! В это время творили А. Блок, А. Ахматова, О. Мандельштам, С. Есенин, И. Бунин, В. Маяковский, Б. Пастернак, М. Цветаева. В преддверии XXI века - распад СССР, в обществе - поиск новой адекватности, а в поэзии – великоросской идентичности. Об этом можно судить по творчеству поэтов первого ряда из ныне живущих - С. Гандлевского, А. Цветкова, Д. Быкова, и др.

Поэзия корейской диаспоры в России и СНГ в XX - нач. XXI.

Чо Мён Хи (1894-1938).



Известный боец против японских захватчиков Кореи, замечательный лирик, первый корейский советский поэт, член Союза писателей СССР с 1934 г.

В кровавом 1937 году был репрессирован, в 1938 г. расстрелян, в 1956 г. реабилитирован.

Из его творчества сохранилось очень немного (на корейском языке), но и оно демонстрирует его талант.

Ким Цын Сон (1918-1973).

член Союза писателей СССР. Вспоминает переводчик его произведений Геннадий Прашкевич:

«Родился в 1918 г. во Владивостоке. В 1937 г. был депортирован в Среднюю Азию и Казахстан. Закончив ...Кзыл-Ординский пединститут жил в Ташкенте... там же издал первые книги, был принят в Союз писателей СССР. В 1955 году... работал... в корейской газете “Ленинский путь”. Чтобы кормить семью, поэт устроился завхозом в столовую. Изредка публиковался в журналах «Дальний Восток», «Байкал», «Сибирские огни». Его стихи по-настоящему лиричны и философичны.



Юлий Ким (Ким Юлий Черсанович).

Родился в 1936 г. в Москве. Его отец - переводчик с корейского языка.

Мать - учительница русского языка и литературы. В 1938 г. отец был расстрелян, мать отправлена в лагеря (до 1943 года), затем в ссылку до 1945 года. В 1959 г. он окончил историко-филологический факультет Московского педагогического института. Вошёл в круг популярных бардов России. Дискография Юлия Кима насчитывает более 100 дисков, аудио- и видеокассет с записями песен. Песни Юлия Кима - во всех антологиях авторской песни, а также во многих антологиях современной русской поэзии. С 1998 года живёт попеременно в Иерусалиме и Москве.

Мать - учительница русского языка и литературы. В 1938 г. отец был расстрелян, мать отправлена в лагеря (до 1943 года), затем в ссылку до 1945 года. В 1959 г. он окончил историко-филологический факультет Московского педагогического института. Вошёл в круг популярных бардов России. Дискография Юлия Кима насчитывает более 100 дисков, аудио- и видеокассет с записями песен. Песни Юлия Кима - во всех антологиях авторской песни, а также во многих антологиях современной русской поэзии. С 1998 года живёт попеременно в Иерусалиме и Москве.

Вячеслав Ли (Ли Вячеслав Борисович),

Родился в 1944 г. в Узбекистане. Окончил Московский областной педагогический институт им. В.И. Ленина. С 1978 г. был корреспондентом газеты «Ленин кичи» («Корё ильбо»), корпункт в Ташкенте. Из отзывов о его творчестве: “Поэзия Вячеслава Ли - это самобытный, хрупкий и светлый мир. Войдя в него, постигаешь и открываешь изящные глубины... А художник он зоркий, отзывчивый и очень ранимый” - Д. Яковлев.

Он автор известной среди корё сарам поэмы «Канде идю (Насильственная депортация)».



а 뽑았다. 기러기는 더는 날지 못했다) 유명한 한국고전 시문학은 1956년에 처음으로 안나 아흐마това 여류 시인의 번역으로 소개되었다.

한국의 김 소월은 (1902-1934) 소련도 포함하는 해외에 널리 알려져 있다. 그의 첫 시집 «진달래»는 1925년에 세상에 나타난다.

20세기 한국문학은 주로 유럽의 실존주의에 의거한다. 개인주의가 심한 외로운 인물이 등장한다. 한국의 시인 고은(1933년생)이 널리 번역되어 노벨상 후보로도 지정된다.

리 스타니스라브의 번역으로 출간된 «한국 시인들의 시편» 이 한국시문학에 대한 일정한 개념을 갖게 한다.

Б. 러시아 시문학

19세기는 러시아 예술, 문학에서 «러시아 르네상스»를 맞게된다. 황금기의 푸쉬킨, 레르монтов, Некрасов, 쥬체프, 페느 등 훌륭한 서정시를 남겨준다.

20세기는 러시아 시문학의 은세기를 기록된다. 블로크, 라흐마토프, 만델리슈트만, 에세닌, 부닌, 마여코브스키, 파스테르나크, 쯔베타에바 등등을 열거 할 수 있다 21세기 전야 소련의 붕괴와 더불어 새로운 러시아 정체성 탐구의 시인들-간들레브스키, 쯔베타코프, 비코브등의 작품으로 시문학 추이를 짐작할 수 있을 것이다.

20세기-21세기 초 러시아 및 CIS의 고려인 시문학 조명회 (1894-1938)

저명한 항일운동 투사, 최초의 소련조선 시인, 1934년 소련 시인 연맹 회원. 유혈적인 1937년에 탄압대상, 1938년 총살당함. 1956년 명예회복됨 (조선어로 된) 그의 창작물이 그리 많이 남아 있지 않다. 그러나 그것만으로도 그의 재능을 원만히 요해할 수 있다.

김 증손 (1918-1973) 소련작가동맹 회원. 블라디보스토크에서 출생. 1937년 강제 이주로 중앙아시아에 정착케 되었다. 사범대학을 나오고 조선 신문 «레닌기치»에서 근무한다. «극동», «바이칼», «시비리의 불» 등 잡지에 시편을 기고한다. 그의 시편들은 아주 서정적이고 철학적이다.

김 율리이 체르사노비치

1936년 모스크바에서 출생. 부친은 조선어 번역가, 모친은 러시아 문학 및 언어 교사. 부친은 1938년 총살당한다. 모친은 1943년까지 수용소 생활을 해야 했다. 1959년 율리이는 모스크바 사범대학 역사-언어학과를 나온다. 러시아에서 인기를 모으기 시작한 작시작곡 겸 가수 그룹에 속한다. 그의 작시작곡의 노래집이 100여개의 디스크로 되어 있다. 그의 많은 시는 현대 러시아 시문학선집에 들어 있다. 최근 모스크바와 예루살렘에서 교대하여 살고 있다.

벼체슬라브 리 (리 벵체슬라브 보리소비치)

1944년 우즈베키스탄 태생. 모스크바 주립 사범대학 졸업. 1978년부터 «레닌기치»(현재 고려 일보) 기자. «벼체슬라브 리 의 시문학» 이는 아주 쇠약하지만 독특하고 맑은 세계를 펼쳐 주는 시문이다. 그 세계에 발돋움하면 미적인 세상의

Марта Ким
(**Ким Марта Борисовна**). Родилась

в 1949 г. в Ташкентской области. Член Союза писателей Узбекистана. Выпускница филологического факультета Ташкентского университета (1972 г.). Автор 15 поэтических сборников, ее стихотворения входят в антологии, выпущенные в Казахстане, Узбекистане, Латвии, Республике Корея. Хотя во многих стихах преобладают меланхолические мотивы, но они психологически точно обнажают внутренний мир взволнованной женщины, дисгармоничный, часто даже трагический. Поэтому темы одиночества, разочарований, душевного дисбаланса неоднократно выступают в творчестве Марты Ким, обнаруживая её «обнаженную душу» – «лицо без маски, сердце без щита».

У неё лаконичный слог, но широкая жизненная тематика в поэзии.



Роман Хе (Хо Нам Ёги) родился

в Томари в 1949 году. Роман Хе пишет стихи на корейском языке. Он автор двух поэтических книг, из-



данных на Сахалине: «Гудящие раковины» (1984) и «Ёнбун, или Полет бабочки». Его стихи публиковались в журналах «Дальний Восток», «Дружба народов»,

в различных альманахах и антологиях, многие переложены и на музыку. Вот как его оценивает писатель Анатолий Ким: «...Он пророс в русском слове – но смотрится и слышится как подлинная корейская сосна, раскачиваемая ветром... Красота его стихов естественным образом добавляет новые черты русской поэзии».

Александр Пак (Пак Александр Сергеевич).

Родился 14.05.1953 в г. Ходжейли Каракалпакской АССР. Учился в Ленинградском институте советской торговли им. Ф. Энгельса. Одновременно посещал курсы рисования при Академии художеств им. И. Е. Репина. Работал бурильщиком в геофи-



зической экспедиции на Сахалине. В стихах автор размышляет о судьбе исторической родины, о жизни. Художнику Афанасию Когай

*Корея – ты птица с подбитым
крылом*

*Летишь, разбросав свои перья по
свету...*

*Боль 38-й параллели проходит
И, через сердце мое.*

Верю, наступит время

И затянется рана, столько лет

Кровоточащая позором.

Из слез, разлук и страданий

Возродишься ты Фениксом –

Единой страной...

Станислав Ли (Ли Станислав Чандинович, Казахстан).

Родился в 1959 году в Целинограде (ныне Нур-Султан, столица Казахстана). Окончил Алма-Атинский технологический институт. Автор ряда поэтических сборников, его стихи включены в антологию «Современное русское зарубежье» (М., 2002). Переводчик древней, средне-



вековой и современной корейской (творчества Ко Ына), а также китайской, поэзии. Участник Всемирного фестиваля поэзии (Сеул, 2005), лауреат премии «Ариран». Его стихи включены в книгу «Мир это», в числе поэтов из 30 стран мира. Здесь его произведения и мнение о нём писателя Анатолия Кима. Живет в Казахстане, г. Алматы.



Виктор Цой (Цой Виктор Робертович) (1962-1990) – в 1980-ых гг. широко известный в СССР и за рубежом автор песен, культовый рок-музыкант, основатель и лидер рок-группы «Кино». Его отец – кореец по происхождению, инженер. Мать – преподавательница физкультуры. Из отзывов современников:

«...глубину, которую можно было бы назвать поэзией» (D. Яколлелович). Его творчество – это «жизнь и смерть».

김 마르파 보리소브나

1949년 타슈켄트 태생. 우즈베키스탄 작가동맹 회원. 1972년 타슈켄트 대학 언어학과 졸. 14건의 시집. 카자흐스탄, 우즈베키스탄, 라트비아, 한국등 시문선집에도 들어 있음. 많은 시는 우울적인 모티브가 강하지만 두려움에 사로잡힌 여성의 세계를 심리학상 아주 정확하게 묘사해준다. 외로움, 낙심, 마음속의 불화 등 주제가 «망패 없는 심장», 마스크를 쓰지 않은 얼굴» 등 노출되는 얼굴을 조명해준다고 해야겠다. 아주 세련된 표현력을 갖추고 있다.

로만 허 (허 남역)

1949년 사할린의 또마리시에서 출생. 그는 한국어로도 시를 펴내고 있다. 사할린에서 «공공거리는 조가비»(1984)와 «영분 또는 나비의 비행» 시집 2편을 펴냈고 «극동», «제민족 친선», 여타 시문시집에 시를 기고하고 있다. 많은 시는 가사로 작곡되어 있다.

«그는 러시아어로 뿌리를 내리지만 바람결에 흔들리는 참된 한국소나무 인양 들려진다... 그의 시들은 아주 자연적으로 러시아 시문학에 새로운 특색을 첨가해 준다» 고 아나톨리 김은 말한다

박 알렉산드르 세르게예비치. 바르나울 시

1953년 5월 14일 카라칼파키아 자치공화국에서 태어남. 레닌그라드 상업대학을 나왔다. 동시에 미술학원에서 그림을 배운다. 그는 삶, 그리고 고국에 대한 심사숙고를 주제로 한다.

*화가 아파나시 코가이에 즈음하여
한국 - 너는 날개에 상처 입은 새
깃털을 뿌리며 세계를 날고 있네
38선의 아픔은
나의 가슴을 찌르네*

때는 오리라

다년간 출혈의 수치로 입은

상처는 아물고

이별의 눈물과 고통에서 불사조가 일어설

통일된 나라가 오리라

리 스타니스라브 찬디노비치. 키지르스탄. 1959년 켈리노그라드 (현재 카자흐스탄 수도 놀-술탄)에서 태생. 알마아타 공과대학 졸.

«현대 해외 러시아»(2002년)시문시집» 및 여타 시집에 그의 시가 들어 있음. 한국, 중국의 고대 및 현대 시 번역. 서울의 세계 시문학 축제(2005년)에 참가. «아리랑» 상 수상자. 30개국 나라 시인들의 작품이 실린 «이 세계»에 그의 시도 기고되어 있다. 현재 알마아타에서 살고 있다.

최 빅토르 (쫘이 빅토르 로베르토비치) (1962-1990)

1980년대에 소련과 해외에 널리 알려져 있던 로크 작시작곡 음악가. 로크 그룹 «키노» 창시자. 부친은 고려인. 20세기 말 주요 음악 심벌중 한명인 최 빅토르는 세계 수많은



«Один из главных музыкальных символов конца XX века, Виктор Цой, навсегда запечатлен в сердцах множества людей по всему миру. ... является истинной легендой, как в музыкальной, так и поэтической истории. ...стал явлением, ...порадившим современников». Тексты его песен необычайно поэтичны, содержательны и самобытны. Многие являются шедеврами русской поэзии.

Диана Кан (Кан Диана Елисеевна).

Родилась в 1964 г., г. Термез Узбекской ССР. Живет в Новокуйбышевске Самарской области. Окончила факультет журналистики МГУ (1990), Высшие литературные курсы (1997). Член СП России - с 1994 г. Дипломант премии молодых поэтов им. С. Есенина, автор многих сборников и публикаций. Содержание большинства её произведений - о неразрывной связи лирической героини с русским миром. Одно из лучших произведений поэтов корейской диаспоры на эту тему принадлежит её перу:

*Я подданная русских захолустий.
И тем права пред Богом и людьми.
И приступаю провинциальной грусти
моя любовь к Отечеству сродни.
Пусть кажется кому-то экзотичной,
как в зимний день июньская гроза,
Моя великорусская привычка
прищуривать нерусские глаза.
Вдали от многолюдных перекрестков
постигла я на стылых сквозняках,
Кровавый привкус русского вопроса
на опаленных временем губах.
Ладонь отвергла дедовскую шашку,
но не снискала мира на земле...
Сгорает век томительно и тяжело.
Мои пути потеряны во мгле.
Лицо слезой кровавой умываю,
впадая временами в забытьё.
Но ни на что вовек не променяю
Божественное подданство своё!*

Арсений Ли (род. в 1977 г. в Ленинграде).

Окончил биофак УрГУ, поэт, один из основателей поэтического товарищества «Сибирский тракт». Стихи публиковались в журналах «Урал», «Волга», «Арион». Статья о его творчестве Юрия Казарина в журнале «Знамя» очень точно отражает суть творчества Арсения Ли. О книге Арсения Ли. Сад земных наслаждений: «...Книга... неожиданна, потому что номинативна... Слово в двадцать первом веке опустошается прагматикой и чрезмерной коммуникативностью речи... Поэзия Арсения Ли... представляет слово — как тройное событие, в котором соединяются невыразимое, имя и предмет...».

Лета Югай (Югай Елена Фёдоровна).

Родилась 21.12.1984 в Вологде, где проживает и поныне. Её корейские корни - по линии отца, мать - волжанка. Выпускница Вологодского государственного педагогического университета и Литинститута им. А.М. Горького. Член Союза писателей Москвы. Автор ряда поэтических сборников. В её творчестве - русское фольклорное начало, пишет и для детей. В 2011 году её стихи опубликова-



лись в газете «Российские корейцы». Тогда газета отметила: «Обаяние её стихов - в неожиданной лексике и самобытных ассоциативных ходах: «ива вся гудит под напряженьем молодых высоковольтных пчёл», «... этот шар недостаточно сильный магнит, чтобы стянуть всё добро и всё зло к полюсам» ... (сохранить бы эту свежесть взгляда!) ... С тех пор прошло 8 лет. Выросло мастерство. Пришла зрелость. Автором поднимаются новые сложные темы, как обещание новых открытий, а значит, творчество по-прежнему и самобытно, и интересно. Об этом свидетельствуют последние публикации, в частности, в ж-ле «Октябрь» № 8 - 2018.

еи 사람의 심금을 울리고 있었다. 음악 및 시문학의 참된 전설로 남아 있을것이다. 이상 현대인들의 반응이다. 그의 노래 가사는 아

강 디아나 엘리세예브나

1964년 우즈베키스탄의 테르메즈에서 태어남. 현재 사마라주 노보쿠이비셰브에서 살고 있음. 1990년 모스크바 대학 기자학부를 졸업하고 1997년 고등 문학 강습소를 나온다. 1994년부터 러시아 작가동맹회원. 에세인 이름을 따르는 상 수상. 수많은 시집을 펴냄. 그녀의 작품 다수의 내용은 러시아 세계와의 서정적인 인연.

난 러시아 시골의 시민. 그러므로 인간 및 주님 앞에서 보다 정당하다. 시골의 애수에 물든 발작으로 조국을 사랑 하노라
한 겨울에 6월의 벼락이 있듯이 러시아 눈이 아니지만
러시아식 눈길로 모든것을 보려는 습관.
인간과가 웅성거리는 수많은 교차거리
멀리에서 차거운 바람을 맞으며
시간으로 그슬려진 러시아 문제의 피묻은
뒹 맞을 본다
조상의 칼을 물리치려 하지만 지상에 평하는
깃들지 않는다
어렵게 지난 세기는 소실되어 간다, 나의 행로는
암흑속에 사라진다
피묻은 손으로 얼굴을 씻는다, 때로는 인사 불성이 되면서
그러나 그 언제도 신성한 나의 시민권은 바꾸지 않으리!

리 아르세나이 (레닌그라드 1977년생) 우랄 대학 생물학부 졸업. 시인 조합 «시비리 통로» 창시자 중 한명. «우랄», «불가», «아리온» 등 문예 잡지에 시를 기고. «즈나мя»잡지에 실린 평에서 유리 카자린나는 리 아르세나이의 창작을 «지상 쾌락의 정원»을 위주로 아래와 같이 소개한다.» 이 책은 뜻밖이다. 명목이 없기 때문이다...21세기 언어는 실용주의로 유린되고 있다... 아르세나이 리의 시문학은...바로 언어를 대표한다 표현 불가한것, 이름과 사물이 결합되는 사건들을 보여 준다»

유가이 레타 표도로브나

1984년 12월 21일 볼로그다에서 태어나 오늘 까지 그곳에 살고 있다. 부친이 고려인이다. 볼로그다 사범대학을 나오고 다음 문학대학을 졸업한다. 모스크바 작가동맹 회원이다. 몇권의 시집이 있다. 러시아 민속학 맛이 짙어 있다. 어린이를 대상으로 하는 시편도 적지않다. 2011년 «러시아 고려인»신문이 그녀의 시를 널리 소개한다.신문은 그녀의 뜻밖인 연상을 지적한다. «버드 나무는 고압 끝벌의 전압으로 우르릉 거린다. «이 구상체는 선을 당기고 악을 물리치기에는 허약한 자석이다» 8년 지난 오늘 그녀의 창작은 원만히 성숙되었다고 할 수 있다 독특한 창작으로 보다 복잡한 주제로 흥미있는 세계를 약속해 준다. 2018년 «옥짜브리» 잡지 8호에 새로운 창작물을 게재한다
№ 8 - 2018,

Послесловие

Конечно, выявить и упомянуть всех талантливых русскоязычных поэтов корейской диаспоры, этого полумиллионного этноса, вряд ли кому удастся хотя бы из-за разбросанности корё сарам, которые сейчас проживают практически во всех странах СНГ и во всех регионах России, а также во многих странах мира. Но стремиться к этому надо! Ибо, «...каждый кореец — поэт!»

И чем больше энтузиастов будет заниматься таким поиском, тем полнее будет поэтическая картина диаспоры, тем поэтически богаче будем мы все – корё сарам!

Об авторе статьи.

Юрий Сим (Сим Юрий Декюрович) родился 03.07.1945 г. в г. Саратове. Детство прошло в г. Кзыл-Орда в Казахстане (с 1947 до 1958 г.), юность в г. Хабаровске (с 1958 до 1970 г.), ныне проживает в Ярославле. По образованию инженер. Отец Сим Дек Юр (1918 – 1991) был инженером. Мать Цой Тамара Александровна (1921 – 2010) была преподавательницей русского языка и литературы (в Кзыл-Орде) и товароведом в книготорговой сети края (в Хабаровске), т.е. в контакте с писателями, что приобщило юношу к литературе. С 18 лет, после прочтения стихов Евтушенко, полюбил поэзию, а с 22 лет пишет сам. В активе сборник стихов, публикации статей в периодике, в т.ч. в газете «Российские корейцы». Член Союза журналистов России. Интерес автора статьи к теме «Поэзия корейской диаспоры» не случаен. Об этом свидетельствуют такие его «смежные» произведения, как «В чём русскость, всё-таки, Ивана?», «Какие русские фишки...», «О зиме в России», «К 100-летию Октябрьской революции!», и другие.

с 22 лет пишет сам. В активе сборник стихов, публикации статей в периодике, в т.ч. в газете «Российские корейцы». Член Союза журналистов России. Интерес автора статьи к теме «Поэзия корейской диаспоры» не случаен. Об этом свидетельствуют такие его «смежные» произведения, как «В чём русскость, всё-таки, Ивана?», «Какие русские фишки...», «О зиме в России», «К 100-летию Октябрьской революции!», и другие.

Ныне проживает в Ярославле. По образованию инженер. Отец Сим Дек Юр (1918 – 1991) был инженером. Мать Цой Тамара Александровна (1921 – 2010) была преподавательницей русского языка и литературы (в Кзыл-Орде) и товароведом в книготорговой сети края (в Хабаровске), т.е. в контакте с писателями, что приобщило юношу к литературе. С 18 лет, после прочтения стихов Евтушенко, полюбил поэзию, а с 22 лет пишет сам. В активе сборник стихов, публикации статей в периодике, в т.ч. в газете «Российские корейцы». Член Союза журналистов России. Интерес автора статьи к теме «Поэзия корейской диаспоры» не случаен. Об этом свидетельствуют такие его «смежные» произведения, как «В чём русскость, всё-таки, Ивана?», «Какие русские фишки...», «О зиме в России», «К 100-летию Октябрьской революции!», и другие.

음 말

50만명의 고려인을 대표하는 모든 노어권 시인들을 발굴하고 소개하려면 엄청난 노력이 필요할것이다. 고레 사람들이 러시아 및 독립국의 각처에 흩어져 살고 있기 때문이다 «고려인들 마다는 시인이다»라고 하면서 그들 시인을 계속 발굴해야 한다 열성 분자들이 필요하다. 많으면 많을 수록 디아스포라의 시문학 세계가 더욱 더 풍성해 질것이다. 그때면 고레 사람 자체가 더욱더 시적으로 풍성해질 것이다!

논문 발표자 소개

심 유리 채규로비츠는 1945년 7월 3일 사라토프 시에서 태어났다. 어린 시절 (1947-58)은 카자흐스탄의 크즐 오르다에서 유년기는 (1958-1970) 하바로브스크에서 보냈고 오늘 현재 야로슬라블리 시민이다. 전공은 기사이다. 부친 심 덕울(1918-1991)도 역시 기사였고 모친 최 따마라 알렉산드로브나 (1921-2010)는 한때 러시아 문학 및 언어 교사였지만 하바로브스크에서는 서점직원으로 일하면서 지방 시인, 작가들과의 교섭으로 아들에 문학에 대한 애착심을 심어 주었다. 18살때 예브투센코 시에 매혹되어 시문학에 시선을 던지고 22세에 스스로 시를 쓰기 시작했다. 몇권의 시집을 펴냈고 «러시아 고려인»신문등 정기 간행물들에도 자기 작품을 기고한다. 러시아 기자동맹회원이다. 그의 «이반의 러시아 품성은 무엇이나?» «러시아 놀이의 빼조각은 어떨한가», «러시아 겨울에 대하여», «시월혁명 100 주에 즈음하여»등 인접작품으로 보아 «러시아 고려인 시문학»에 관심을 두는것 역시 우연이 아니다.



ПАК ВИВИАНА

박 비비안나

Ж.Г. Сон

к.и.н., доцент кафедры восточной филологии отделения востоковедения НИУ ВШЭ

Пак Вивиана родилась 1 сентября 1928 г. во Владивостоке, скончалась 5 ноября 2013 г. в Москве.

Родители:

Пак Хонён (псевд. Ли Чун) (1900–1955), видный политический деятель, патриот-революционер, участник Первомартовского движения, Премьер-министр КНДР, министр иностранных дел КНДР (1948 – 1953). В 1953 г. обвинен в шпионаже в пользу США, в 1955 г. приговорен к смертной казни.

Чу Седжук (псевд. Хан Вера) (1901–1953), революционерка, организатор коммунистических ячеек среди женщин в Корее, репрессирована в СССР (1937 – 1943), находилась в ссылке в течение шести лет, реабилитирована. В 2008 г. в Республике Корея посмертно награждена орденом за активное участие в борьбе за независимость Кореи.

Вива Пак в 1943 г., благодаря воспитателям из интернационального детского дома, поступает в школу танцев под руководством Игоря Моисеева. Несмотря на то, что ее мама была осуждена по 58 статье, а отец с 1933 г. находился в корейской тюрьме, талантливая, влюбленная в танцы девочка, была принята в эту школу.

В 1947 г. Вивиана Пак окончила школу-студию при ансамбле Игоря Моисеева и была зачислена в его со-

став. Ансамбль принимал участие в Первом Международном фестивале молодежи, где за исполнение таджикского танца с дойрой, Вива со своим партнером Славой получила звание лауреата этого фестиваля. Ансамбль народного танца под руководством Игоря Моисеева гастролировал по всему миру: Сибирь, Средняя Азия, все большие города СССР, а также – Польша, Венгрия, ГДР, ФРГ, Франция, Англия, Греция, Китай, Япония, Голландия, Финляндия, Египет, США. Самыми теплыми словами Вивиана отзывается о руководителе ансамбля Игоре Моисееве.

«В ансамбле Игоря Моисеева я проработала положенные в этой профессии 20 лет. Мне очень повезло, и я благодарна Игорю Александровичу. Он всегда очень хорошо относился ко мне. Старался занимать меня в номерах, ведь я была одна в ансамбле с нерусской внешностью». По его указанию, еще в 1943 г., был поставлен «Таджикский танец», за который Вивиана была удостоена звания лауреата Первого Международного конкурса. Затем были другие восточные танцы, поставленные специально для нее: «Монгольская статуэтка», «Корейский пастушеский» и др.

Во Франции (1955) искусством ансамбля Игоря Моисеева восхищался весь французский бомонд, во главе с Ив Монтаном (на фотографии). Он

Пакбибианна в 1928년 9월1일 블라지보스토크에서 탄생하고 2013년 11월5일 모스크바에서 서거했다.

부모들: 부친- 박헌영 (아호 리 춘) (1900-1955) 은 저명한 정치활동가, 애국혁명가, 3.1운동 참가자, 조선민주주의 인민공화국 부총리겸 외상 (1948-1953) 을 지냈다. 1953년 미제 간첩으로 몰려 숙청된다. 모친- 주 세죽 (1901-1953), 조선여성 공산주의 혁명가, 소련에서 탄압되어 6년간 (1937-1943) 유배생활을 하다가 복권된다. 2008년 사후로 한국의 건국훈장을 수여한다.

박 비비안나는 국제고아원교사들의 덕분에 1943년 이고리모이세예브 지도하의 무용학교에 진학한다. 그녀의 어머니는 형법 제 58 조에 따라 유죄 판결을 받았고 아버지는 1933년 조선 교도소에서 옥중생활을 하고 있었다. 그럼에도 불구하고 춤에 매혹되고 일정한 재능을 발휘한 소녀를 무용 학교에 받아들인다.

1947년 비비안나는 이고리 모이세예브 무용단 직속 무용학교를 졸업하고 그 무용단에 합류한다. 무용단은 제1차 국제청소년 축전에 참가하는데 그 소속의 비비안나는 파트너인 슬라브와 함께 타지크 무용을 연기하면서 축제의 우승자 칭호를 받는다. 이고리 모이세예브의 민속무용단은 시베리, 중앙아시아, 소련의 대 도시들 그리고 폴란드, 헝가리, 동독, 서독, 프랑스, 영국, 그리스, 중국, 일본, 네덜란드, 핀란드, 이집트, 미국 등 전 세계를 순회공연하고 있었다. 비비안나는 무용단 지도자 모이세예브에 대한 열렬한 찬사를 아끼지 않고 있었다.

«이고리 모이세예브 무용단에서 나는 이 직업에 주어진 20 년을 보냈다. 나는 이고리 모이세예브 덕분에 행운아라 할 수 있다. 그는 항상 나에게 친절하게 대하고 있었다. 러시아인 외모가 아닌 나를 모든 공연종목에 넣고 있었다. 1943년에 벌써 그의 지시에 따라 «타지크 춤»이 상연되었는데, 그로인해 비비안나는 제 1 차 국제 경연 대회에서 우승자로 선정되었다. 이에 이어 «몽골 소입상», «조선 목인 춤» 등 동양춤들을 나를 위해

특별 종목으로 넣고 있었다. 이브 몽탕 등 프랑스의 (1955) 모든 예술계는 이고리 모이세예브 무용단 예술에 감탄을 아끼지 않고 있었다. (사진 참조) 이브 몽탕은 «몽골 소입상»의 동방풍 우미에 감탄하면서 동양제민족의 민속적 정교를 무용으로 표현해 준 박 비비안나의 기교를 특기하였다.

일본의 가부키 극장



“Монгольская статуэтка” покорила всемирно известного французского певца Ива Монтана (1955 год, Париж)

с восхищением отмечал восточную грацию в танце «Монгольская статуетка», талант воплощения Вивианой Пак этнических тонкостей народов Востока в танце.

В Японии, в театре «Кабуки», Вива в течение недели смогла постичь искусство статического танца. Несомненно, требуется обладать незаурядными

способностями, чтобы в такие сжатые сроки научиться труднейшему танцу. Ей удалось передать зрителю не только внешний образ, но и с огромным умением, чувства и душу



этого японского танца.

В 1958 г., после гастролей в США, лучшие солисты ансамбля Игоря Моисеева были отмечены правительственными наградами. Вивиана Пак была в их числе, ей была вручена медаль «За трудовое отличие». В Колонном зале Дома Союзов награды вручал К. Ворошилов.

Вплоть до 1989 года Вива Пак не знала практически ничего об истинной судьбе своих родителей, несмотря на кратковременные встречи с ними. Второе знакомство с родителями произошло после получения рассекреченных архивных материалов.

И мать, и отец всегда помнили о своей дочери Вивиане. Впервые Чу Седюк (в СССР она значилась под именем Хан Вера) приехала в Москву в 1944 году, когда закончилась ее ссылка в Казахстане. Приезд ее был коротким, фактически, нелегальным, т.к. она оставалась невыездной до 1953 года.

Из воспоминаний Вивы: «Она (мама) никогда не рассказывала мне, что живет в ссылке. Прошло уже много лет, а я очень переживаю, что не смогла тогда хоть чем-то ей помочь. Она наверняка голодала. Единственное, что я сделала для мамы, дала ей денег, когда вернулась от папы. На эти деньги была куплена швейная машина, в которой так нуждалась

мама. Деньги эти дал мне папа, не смотря на то, что я их не просила».

С папой Вива встречалась неоднократно. В первый раз в 1946 г. после освобождения Кореи, Пак Хонён нелегально прибыл в Москву для встречи с И. Сталиным. Благодаря своему отцу, Виве дали место в общежитии для политэмигрантов. До этого у нее не было жилья, она жила то у подружки, то у куратора по детскому дому.

В 1948 г. Пак Хонён приехал в Москву с делегацией от КНДР и тогда он пригласил Виву в Пхеньян. Ее поездка в Корею длилась месяц. Отец уговаривал остаться с ним, но Виве хотелось танцевать в ансамбле. С другой стороны, будучи уже взрослой самостоятельной девушкой, сделавшей свой выбор в профессии, трудно было согласиться с таким заманчивым предложением.

Из воспоминаний Вивы о первой встрече с отцом: «Однажды мне сказали, что приехал мой отец, и я с ним встречаюсь. Когда это произошло, я ощущала чувство неловкости и стыда, оттого, что ничего не почувствовала и ничего не могла выразить. Помню, однажды нас повезли на кондитерскую фабрику «Красный Октябрь». Русские товарищи сказали мне: «Ну, ты хоть назови его папой». Самое странное было то, что он ни разу не спросил, что с мамой».

Проработав 20 лет в ансамбле Игоря Моисеева, Вива пенсию. Затем ее пригласили работать педагогом по среднеазиатским танцам в школу-студию при Государственном Академическом ансамбле народного танца (ГААНТ) имени Игоря Моисеева. За вышла на работу в этой школе Вивиане было присвоено звание «Заслуженный работник культуры». Более сорока лет Вива преподавала восточные танцы, вырастила огромное количество учеников. Долгое время были востребованы ее мастерство, талант, огромное трудолюбие и педагогический опыт.

5 ноября 2013 г. на 86 году ушла из жизни выдающаяся танцовщица и педагог Вивиана Пак.

этом времени 1-ю неделю в Японии, в театре «Кабуки», Вива в течение недели смогла постичь искусство статического танца. Несомненно, требуется обладать незаурядными способностями, чтобы в такие сжатые сроки научиться труднейшему танцу. Ей удалось передать зрителю не только внешний образ, но и с огромным умением, чувства и душу

1958 г., после гастролей в США, лучшие солисты ансамбля Игоря Моисеева были отмечены правительственными наградами. Вивиана Пак была в их числе, ей была вручена медаль «За трудовое отличие». В Колонном зале Дома Союзов награды вручал К. Ворошилов.

Вплоть до 1989 года Вива Пак не знала практически ничего об истинной судьбе своих родителей, несмотря на кратковременные встречи с ними. Второе знакомство с родителями произошло после получения рассекреченных архивных материалов.

И мать, и отец всегда помнили о своей дочери Вивиане. Впервые Чу Седюк (в СССР она значилась под именем Хан Вера) приехала в Москву в 1944 году, когда закончилась ее ссылка в Казахстане. Приезд ее был коротким, фактически, нелегальным, т.к. она оставалась невыездной до 1953 года.

Из воспоминаний Вивы: «Она (мама) никогда не рассказывала мне, что живет в ссылке. Прошло уже много лет, а я очень переживаю, что не смогла тогда хоть чем-то ей помочь. Она наверняка голодала. Единственное, что я сделала для мамы, дала ей денег, когда вернулась от папы. На эти деньги была куплена швейная машина, в которой так нуждалась

мама. Деньги эти дал мне папа, не смотря на то, что я их не просила».

С папой Вива встречалась неоднократно. В первый раз в 1946 г. после освобождения Кореи, Пак Хонён нелегально прибыл в Москву для встречи с И. Сталиным. Благодаря своему отцу, Виве дали место в общежитии для политэмигрантов. До этого у нее не было жилья, она жила то у подружки, то у куратора по детскому дому.

СПОРТ СРЕДИ КОРЕ САРАМ

고레사람들과 스포츠

Пожалуй, самая притягательная и популярная сфера, в которой наши соотечественники проявляют себя, является спорт. Показательно, что массовое увлечение спортом совпало с расцветом корейских колхозов в Узбекистане, которые славились не только выдающимися экономическими показателями, благосостоянием людей, но и наглядно демонстрировали, каким должен быть сельский социум: больницы, школы, детские сады, Дворцы культуры и, конечно, стадионы, спортзалы и спортивные площадки.

В конце 60-х годов прошлого столетия построенный в колхозе «Политотдел» одноименный стадион украсил бы в то время любой советский город. Современные трибуны, входы для зрителей с турникетами, футбольный газон на уровне европейских арен. Не случайно футбол стал самым популярным и массовым видом спорта колхозников.

И закономерно, что талант будущего игрока ташкентского «Пахтакора» и сборной СССР Михаила Ана был найден в соседнем с «Политотделом» колхозе имени Свердлова.

Потом появились мастера спорта и в других видах: хоккее на траве, боксе, борьбе, гимнастике, легкой атлетике. Мы, конечно, не в состоянии вспомнить и рассказать обо всех, но публикуемые биографии должны запомнить не только нынешние, но и будущие поколения корейцев.

Ан Дмитрий Иванович

Дмитрий Иванович Ан (2 мая 1939, Узбекская ССР, СССР - 20 мая 2018). Советский футболист, нападающий, мастер спорта (1966). Родился 2 мая 1939 года. Начал играть в сельской команде, затем в футбольной школе «Пахтакора».



Выступал в дубле в линии нападения, в 1963 году заиграл в основе. В 1964 году играл в ташкентском «Старте», перешёл в «Политотдел», где стал лидером и капитаном. В команде провёл семь чемпионатов. В сезоне-71 перешел на тренерскую работу в своем клу-

бе. В девяностые годы был заведующим футбольной базы команды «Дустлик» - дважды чемпиона Узбекистана и обладателя Кубка. Старший брат футболиста Михаила Ана.

Ан Виктор (Ан Хён Су)

Род. 23 ноября 1985 г. в Сеуле, Республика Корея. Российский шорт-трекист, до декабря 2011 года представлявший на международных соревнованиях Республику Корея. Заслуженный мастер спорта России. Шестикратный олимпийский чемпион, шестикратный абсолютный чемпион мира, 20-кратный чемпион мира. Восьмикратный обладатель



Кубка мира. Экс-рекордсмен мира на дистанциях 1000, 1500 и 3000 метров. Многократный чемпион Европы, России и Республики Корея. Рекордсмен Олимпийских игр

по количеству золотых медалей в шорт-треке, а также единственный спортсмен-мужчина, выигравший три золотые медали зимних Игр в составе сборной России. Самый титулованный шорт-трекист в истории. 5 сентября 2018 года завершил спортивную карьеру.

Ан Михаил Иванович

Мастер спорта международного класса по футболу (1952-1979). Уроженец колхоза им. Свердлова Верхнечирчикского района Ташкентской области. Футболом начал заниматься в детской колхозной команде (тренер А С Лян) Учился в специализированной спортшколе-интернате им. Титова Уже в 1968 г. был включен в юношескую сборную СССР С 1971 г. - полузащитник ташкентского клуба «Пахтакор». С этим клубом связан расцвет и взлет спортивного таланта М Ана В составе «Пахтакора» он сыграл 139 матчей, забил 30 голов В сезонах 1974 и 1976 годов назывался в числе 33 лучших футболистов СССР. В качестве капитана



ури 동포들이 자신을 표출시키는 가장 매력적이고 인기있는 영역은 스포츠라고 할 수 있다. 우즈베키스탄에서 고려인 집단 농장들이 번성기를 보고 있을때 대중적 스포츠에 몰두하기 시작한다. 이들 집단농장은 경제적 성과 및 주민들의 복지 뿐 아니라 병원, 학교, 유치원, 문화 궁전 및 체육관, 경기장등으로 농촌 사회가 어떤것으로 되어야 하는지를 과시해 주고 있었다.

지난 세기의 60년대 후반에 집단 농장 «폴리트오트켈»의 유럽 수준의 경기장은 당시의 소련도시들마저 부러워할 정도였다. 농장원들 속에서 축구가 대중 스포츠 종목으로 인기를 모은것이 우연이 아닐것이다.

타슈켄트의 «파흐타코르»팀, 그리고 소련 국가대표팀의 유력 축구선수로 등장할 안 미하일도 역시 이웃하고 있는 «스베르들로브» 농장에서 발굴된다.

그런 다음 필드 하키, 복싱, 레슬링, 체조, 육상 등 여타종목의 스포츠 거장들이 명성을 떨친다. 물론 우리는 모든 것을 기억하고 말할 수는 없지만 출간된 전기는 현재뿐만 아니라 미래의 고레사람들의 기억에 남아 있을것이다. 전기 일부를 소개한다.

안 드미트리 이바노비치

(1939년 5월 2일, - 2018년 5월20일). 소련 시기의 우즈베크 공화국 소련축구 선수, 스트라이커, 스포츠 명수 (마스터)칭호 (1966.). 그는 농촌팀에서 축구를 시작한 다음 파흐타코르 축구 학교에서 수업을 받는다. 그는 공격 라인에서 중보선수로 경기에 참가하던차 1963년에 기본 팀에서 활약한다. 1964년 그는 타슈켄트의 «스타르트»팀 «폴리트오트켈»팀으로 이전하면서 팀장으로 까지 승장한다. «폴리트오트켈»로 옮겨 리더자격으로 본 팀을 이끌고 7번이나 챔피언십에 참가한다. 71년 시즌에서 그는 본 클럽의 코치로 활약한다. 지난 90년대에 «두스티크»팀의 축구기지 관리자이다. 우즈베키스탄 축구 선수권대회 2중 선수권 보유자, 컵 수상자로 알려져 있다.

안 빅토르 (안현).

1985년 11월 23일 서울에서 출생. 러시아 쇼트-트랙 선수. 2011년 12월까지 국제 대회에서 한국을 대표한 선수. 러시아명예 스포츠 선수. 6중 올림픽선수권 대회 우승자, 6 중 절대 세계선수권 보유자. 8중 월드컵 우승자. 20중 선수권 보유자. 1000, 1500 및 3000 미터 거리의 전세계 기록보유자. 유럽, 러시아 및 한국의 챔피언. 쇼트 트랙에서 금메달 수를 기록한 올림픽 게임 기록 보유자이자 동계 올림픽 금메달 3 개를 러시아 팀의 일원으로 따낸 유일한 남성 선수. 역사상 가장 유명한 쇼트 트랙선수. 2018년 9월 5일에 스포츠 출세를 마침.

안 미하일 이바노비치

국제 수준급 축구 선수 (1952-1979). 타슈켄트 주변의 «스베르들로브»집단농장 출신. 그는 집단농장 아동팀에서 축구를 시작했으며, 특수 스포츠 기숙 학교를 다녔다. 1968년 소련 청소년 혼성팀에 초대된다. 1971년부터 타슈켄트 클럽 «파흐타코르»의 하프백.

сборной молодежной СССР завоевал звание чемпиона Европы (1976) Сыграл две игры за национальную сборную СССР. 19 августа 1979 г. Михаил АН вместе с командой, летевшей на очередной матч первенства страны в Минск, трагически погиб в авиационной катастрофе Его именем названа одна из улиц Ташкента.

Бивол Дмитрий Юрьевич

Род. 18 декабря 1990 года в городе Токмак, Киргизия. Его отец - Юрий Иванович Бивол - молдаванин, мать - Елена Вячеславовна Нью - корейнка. Боксом увлекся в шесть лет и начал заниматься под руководством первого тренера Шарапова Вячеслава в детской спортивной школе. В 2007 году получил звание мастера спорта международного класса по боксу.

Окончил Санкт-Петербургский Национальный государственный университет физической культуры, спорта и здоровья имени Лесгафта. Позднее перешел под руководство старшего тренера отделения бокса Алексея Куренкова и заслуженного тренера Геннадия Машьянова в СДЮСШ ОР № 1 СПб ГДТЮ. В 2007 году получил звание мастера спорта международного класса.

В любительском спорте Дмитрий Бивол был успешный боксер, двукратный чемпион России, серебряный призер XXVII Всемирной летней Универсиады в Казани, победитель Всемирных игр боевых искусств. Самый титулованный боксер в мире возрастной категории до 17 лет, двукратный чемпион мира среди кадетов, двукратный чемпион Европы среди кадетов и молодежи. В 2013 году Дмитрий награжден молодежной премией Санкт-Петербурга в номинации «Области спорта».

Бивол 28 ноября 2014 года дебютировал в профессиональном боксе против уругвайца Хорхе Родригеса Оливеры. Бой закончился победой Бивола техническим нокаутом в последнем шестом раунде. В своем четвертом бою завоевал вакантный титул чемпиона США по версии WBC-USNBC, в следующем своем поединке завоевал титул интернационального чемпиона по версии WBA.

В 2016 году 21 мая Дмитрий Бивол завоевал титул «временного» чемпиона мира по версии WBA в полутяжелом весе, победив единогласным решением судей доминиканца Феликса Валеру.

Дмитрий Бивол 9 марта 2019 года, в 5 раз защитил свой титул чемпиона мира по версии WBA в бою с американцем Джо Смит мл. Бивол единогласно победил по результатам 12 раундов. Спортсмен боксирует в левосторонней стойке. Рост - 183 см. Вес полутяжелый 79,378 кг.

Головкин Геннадий Геннадьевич

Род. 8 апреля 1982, Караганда, Казахская ССР, СССР) - казахстанский боксёр-профессионал, выступающий в средней весовой категории. Чемпион мира среди любителей (2003). Серебряный призёр Олимпийских игр (2004). Бывший чемпион мира по версиям WBA (2010-2018), IBF (2015-2018), WBC (2016-2018), IBO (2011-2018), The Ring (2018-2018).

Лучший боксёр вне зависимости от весовой категории по версии журнала The Ring (27 сентября 2017 - н.в.). Лучший боксер 2017 года по версии WBA, WBC и популярного издания Boxingnews24.com. Заслуженный мастер спорта Республики Казахстан. Победитель множества международных турниров: 7-кратный чемпион Казахстана, чемпион мира среди молодежи 2000 года, победитель первой Спартакиады Республики Казахстан 2001 года, победитель Кубка мира среди нефтяных стран 2001 года, чемпион III Восточно-Азиатских игр (2001 г.).

24 апреля 2013 года заседании Ассамблеи народов Казахстана "Стратегия "Казахстан - 2050: один народ - одна страна - одна судьба" под председательством Президента страны, председателя Ассамблеи народа Казахстана Нурсултана Назарбаева выступил Геннадий Головкин. "Когда меня спрашивают о национальности, я говорю: Мой отец - русский, мама - корейнка, а мен - казакпын!. Все мои победы я посвящаю моей стране, моему народу, моему президенту!"

Ким Алексей Эдуардович

Род. 05.04.1986 г. Узбекистане, г. Ташкент. Шахматам его научил дедущка Николай Владимирович Ким - кандидат в мастера по шахматам. С 6 лет Алеша занимался в московской СДЮШОР (спортивная детско-юношеская школа олимпийского резерва). Вначале его тренером был



바로 이 팀 구성에서 139경기에 참가하면서 30개의 골을 기록한다. 1974, 1976년 시즌에서 소련 우수 축구선수 33명의 명단에 오른다. 소련 청소년 팀장 자격으로 유럽선수권보유자 칭호 (1976 년)를 받는다. 그는 소련 국가대표팀 소속에서 2 번 경기에 참가한다. 1979년 8월 19일 그는 민스크 경기 참가차 항공기 사고로 사망한다. 타슈켄트의 거리 중 하나는 그의 이름을 불리우고 있다.

비월 드미트리 유리예비치

1990년 12월 18일 키르기스스탄의 토크마크 마을에서 출생. 그의 부친은 몰도바인이고 모친은 고려인. 그는 6세의 나이에 복싱에 관심을 갖게되었고 아동 스포츠 학원을 다녔다. 2007년에 그는 국제급 선수의 칭호를 받는다. 같은 해 스포츠 명수 (마스터) 칭호를 받는다.

아마추어 스포츠에서 그는 러시아 2중 선수권 보유자, 카잔시 제 27차 하키 유니버시아드에서 은메달을 수상했고 세계 무술 게임의 우승자였다. 최대 17세 연령급 복싱경기대회에서 두번 우승했고 유럽청소년 선수권 대회에서도 우승한다. 2013년 상크트 페테르부르크의 «스포츠 부문» 청소년상을 받는다.

2014년 11월 28일, 비월은 우르구와이 선수 Uruguayan Jorge Rodriguez Oliver와 맞서 프로 복싱에 데뷔했다. 6라운드에서 녹 다운으로 승리한다. 네번째 환관 승부에서 그는 WBC - USNBC 판 선수권 보유자 칭호를 따내며 다음 시합에서 국제 WBA 급의 선수권 보유자 칭호를 받는다.

2016년 5월 21일 그는 도미니카의 펠릭스 발레루를 물리치고 심사원 만장일치의 결정에 의해 WBA 비전의 라이트 헤비급 세계 챔피언의 타이틀을 받았다.

드미트리이는 2019년 3월 9일 아메리카의 조 스미스를 12회 복싱결과 역눌으고 자기 챔피언 칭호를 5번째로 고수했다. 신장 - 183cm, 경량급 79,378kg.



콜로브킨 겐나지

1982년 4월 8일, 카자흐스탄 공화국(소련) 카라간다에서 출생 - 카자흐스탄의 중량급 프로 복싱선수. 세계 아마추어 챔피언 (2003). 올림픽 은메달 수상자 (2004). 전세계 챔피언쉽 WBA (2010-2018), IBF (2015-2018), WBC (2016-2018), IBO (2011-2018), The Ring (2018-2018) The Ring (2017 년 9 월 27 일)버전의 선수권 보유자. WBA, WBC 및 인기있는 출판물 Boxingnews24.com 버전에 따라 2017년의 최우수 복싱선수로 선정됨. 카자흐스탄 공화국의 명예선수. 카자흐스탄의 7중 선수권 보유자, 2000년 세계청소년선수권 대회 우승자, 2001년 카자흐스탄 최초의 대경기대회에서 우승, 2001년 국제 석유채굴국 월드컵쟁탈전에서 우승, 2001년 제 3회 동아시아 선수권 대회에서 우승. 부친은 러시아인, 모친은 고려인.

김 알렉세이 에두아르도비치

1986년 4월 5일 타슈켄트에서 출생. 서양장기선수인 할아버지 김 니콜라이가 손자에게 체스에 대한 취미를 심어준다. 알렉세이는 6살부터 모스크바 스포츠 학교를 다닌다. 1993년부터 모스크바의 주니어 선수권 대회에서 5-6 위를 찾아하면서 러시



Ф.Н. Канцурак, затем заслуженный тренер России В.А. Черный, а затем гроссмейстер В.А. Чехов. С 1993 г. ежегодно играл в детско-юношеских чемпионатах Москвы, где занимал 5-6 места, дававшее ему право участия в первенствах России. В ноябре 1997 г. стал чемпионом Москвы. В ноябре 1998 г. Алексей выступил на чемпионате мира в Испании, где занял 15 место среди 100 участников. Два года спустя в Греции на первенстве Европы его результат – 10 место. С 1996 г. играл в многочисленных международных турнирах в России и за рубежом. Активно участвует в командных соревнованиях. В 1993 г. выполнил 1 разряд, в мае 1996 г. стал кандидатом в мастера, а в июле 2000 ему было присвоено звание мастер ФИДЕ. За год выполнил норму международного мастера, и в июле 2001 г. на президентском совете ФИДЕ в 15 лет ему было присвоено это звание. Сейчас тренирует в Москве юных шахматистов.

Ким Игорьь

Род. 1996 году. 23 апреля 2016 года в московском торговом центре АВИАПАРК телеведущий, главный тренер программы ГТО Тренинг Игорьь Ким установил мировой рекорд, который до него не делал ни один спортсмен. Игорьь Ким совершил усложненное упражнение «Берпи»: упал, отжался с полным касанием животом грудью пола, прыжком и хлопком над головой - 4555 раз. Похожий рекорд ранее устанавливал англичанин Ли Рян, однако в версии британца отсутствовали хлопок над головой и прыжок. Также во время выполнения сокращенного «Берпи» он даже не отжимается. Игорьь планировал повторить рекорд Ряна, выполнив упражнение сложнее того, что устанавливал рекордсмен, в 3 раза. Однако, к утру команда врачей, дежурившая у сцены, запретила продолжать испытание, мотивируя это реальной угрозой для жизни, несмотря на протесты Игоря.



Таким образом, Игорьь Ким установил свой собственный мировой рекорд, совершив 4555 усложнен-

ных упражнений «Берпи»: упал, отжался, прыгнул, хлопнул с полным касанием животом и грудью пола.

Тысячи посетителей торгового центра АВИАПАРК до глубокой ночи наблюдали за подвигом рекордсмена и наслаждались выступлениями популярных артистов: резидентов Comedy club ,Славы Басюла ,Маркуса Ривы , Корнелия Манго исполнила новую песню «Похудей», а актриса сериала «Деффчонки» Галина Боб впервые предстала перед слушателями в роли певицы.

Ким Мирон Дмитриевич

Род. 5 авг. 1941 г. 3-кратный чемпион Европы и России по пауэрлифтингу. Мастер спорта по тяжелой атлетике. Кандидат биологических наук. Многие годы преподавал физическую культуру в высших учебных заведениях Москвы. Одновременно поддерживал спортивную форму и выступал на всероссийских и международных соревнованиях по пауэрлифтингу. Несмотря на то, что недавно закончил активные выступления в соревнованиях, его достижения остаются незыблемыми в графе европейских и всероссийских рекордов.



Ким Наталья Константиновна

Сертифицированный тренер по бодибилдингу, фитнесу, аэробике. Вице-чемпионка Европы по художественной гимнастике, чемпионка Москвы по плаванию, чемпионка России по спортивной аэробике, финалистка чемпионата Москвы по фитнес-спорту. Род. в Москве в 1972 г. Окончила юридический факультет МГУ, школу телевидения ТТЦ «Останкино» по специальности редактор телепрограмм, телекорреспондент, телеведущая. Занималась профессиональным спортом (гимнастикой, плаванием, восточными единоборствами, спортивной аэробикой, фитнесом). Имеет множество спортивных наград и титулов. Наталья опробовала на себе множество различных методик и остановилась на фитнесе, который помог ей «сделать» тело фитнес-модели, а также продлил спортивную молодость. Лектор 3-ей Международной Конвенции по аэробике (2000 г). Автор серии книг

а 선수권 대회에 참가할 수 있는 권리를 받는다. 1997년 11월 그는 모스크바의 선수권 보유자로 되었다. 1998 년 11 월 알렉세이는 스페인 월드챔피언십에서 100명의 참가자 중 15 위를 차지했다. 2년후 그리스에서 열린 유럽 선수권대회에서 그는 10위 오른다. 1996 년부터 그는 러시아와 해외에서 열리는 수많은 국제 장기시합에 적극적으로 참여한다. 1993년에 1등급, 1996년 5월에 마스터 후보자, 2000년 7월 15세 나이로 FIDE의 Master라는 타이틀을 받았다. 그는 국제 마스터의 규범 모두를 수행했다. 현재 모스크바의 청년 체스 선수들을 지도하고있다.

김 이고리

1996년생. 2016년 4월 23일, 모스크바 AVIAPARK 쇼펍 센터에서 진행된 체력검정 경기대회에서 김 이고리는 세계기록을 세웠다. 밀어젖히기에서 4555회를 기록했다. 이전 기록은 영국의 리 란이 세운바 있지만 이고리의 아주 복잡한 운동에 미치지 못한다. .

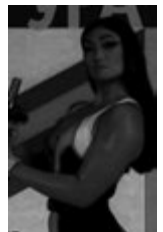
수천 명의 AVIAPARK 쇼펍센터 방문객이 밤늦게까지 기록보유자의 공적을 시칭하고 있었다 방문객은 인기 가수들의 공연을 즐겨 시칭하였다.

김 미론 드미트리예비치

1941년 8월 5일생. 3 회 유럽 및 러시아 파워리프팅 선수권 대회 3중 선수권 보유자. 역도 스포츠 명수. 생물학 박사. 다년간 모스크바대학 등에서 체육을 가르치고 있었다. 동시 세계 파워리프팅 경기대회에 적극 참가하고 있다. 얼마전 경기 참가를 포기 했지만 그의 성과는 유럽 및 전러시아 기록으로 남아 있다.

김 나탈리아 콘스탄티노프나

보디빌딩, 피트니스, 에어로빅의 공인된 트레이너. 유럽 리듬 체조 선수권 보유자, 모스크바 수영선수권 보유자, 러시아 스포츠 에어로빅 챔피언, 모스크바 피트니스 스포츠 챔피언십 결승전 참가자. 1972년 생. 그녀는 모스크바 국립 종합 대학의 법학부를 나왔다 «오스탄키노» 텔레비젼터 학원에서 텔레프로그램 편집과를 졸업했고 방송 사회자로서도 잘 알려져 있다. 직업적 스포츠 생활로 수 많은 스포츠 상 및 칭호를 갖고 있다. 나탈리아는 피트니스에 중점을 두고 있다. 제 3 회 에어로빅 국제 대회에서 강사 (2000) 로 나섰다. « 나탈리아 김의 피트니스» 연속 출간물을 내놓고 있으며 여타 신문 및 잡지에도 해당 자료를 기재하고 있다. .



김 벨리 블라디미르브나

김 벨리(1957 년 7월 29일, 타지키스탄 슈라브에서 출생) 유명한 소련 체조 선수, 5 중올림픽 선수권 보유자. 2중 유럽 챔피언, 수많은 소련 선수권 보유자. 소련 명예스포츠 선수 칭호 (1976). 그녀의 부친 블라디미르 김은 사할린출신 고려인이고 모친 알파야는 타타르 인이다. 벨리 출생 이래 가족은 카자흐스탄의 침첸트로 이사해 왔다. 부모는 여전히 이곳에서 산다. 벨리는 지역 청소년 스포츠 학교에 10살부터 다니면서 카자흐스탄에서 가장 강한 체조 선수로 부상한다. 다음 전 소련 및 세계 무대에 모습을 드러내기 시작

«Фитнес от Натальи Ким» и ряда публикаций в газетах и журналах.

Ким Нелли Владимировна

Нелли Владимировна Ким (29 июля 1957, Шураб, Таджикская ССР) — знаменитая советская гимнастка, пятикратная олимпийская чемпионка, пятикратная чемпионка мира, двукратная чемпионка Европы и многократная чемпионка СССР. Заслуженный мастер спорта СССР (1976). Спортивное прозвище в сборной СССР - «Киманелли».

Отец Нелли Владимир Ким — сахалинский кореец, мать Альфия - татарка. После рождения Нелли семья переехала в Чимкент, на юг Казахстана, родители до сих пор живут там. В Чимкенте Нелли с 10 лет начала заниматься спортом в местной ДЮСШ у тренера Владимира Байдина, стала сильнейшей гимнасткой Казахстана и вскоре заявила о себе на всесоюзной, а затем и на мировой арене. Окончила Казахский государственный институт физической культуры в Алма-Ате (1978). Ким была одной из лучших гимнасток мира на протяжении 1970-х годов, при этом она достойно конкурировала с такими звёздами гимнастики, как Надя Команечи, Людмила Турищева и Ольга Корбут. В 1975 году стала чемпионкой Европы в вольных упражнениях и вместе с Корбут абсолютной чемпионкой Спартакиады народов СССР. А через год стала трёхкратной олимпийской чемпионкой Монреаля (1976). В 1979 году стала абсолютной чемпионкой мира, а на московской Олимпиаде 1980 года вновь стала двукратной олимпийской чемпионкой. Ким - первая гимнастка в истории Олимпийских игр, которая получила максимальную оценку в 10 баллов за вольные упражнения и опорный прыжок.

После окончания карьеры в 1980 году Нелли Ким долгое время тренировала различные национальные сборные по спортивной гимнастике (Южная Корея, Италия, Белоруссия), стала международным арбитром и судила все крупнейшие соревнования - Олимпийские игры, чемпионаты мира и Европы. В октябре 2004 года на конгрессе Международной федерации гимнастики Нелли Ким



была избрана Президентом Женского технического комитета Международной федерации гимнастики и стала одним из главных инициаторов введения новой системы судейства в спортивной гимнастике. В 1999 году Нелли Ким была принята в Международный зал славы спортивной гимнастики, который находится в американском городе Оклахома-Сити. В настоящее время проживает в США, в Миннеаполисе.

Когай Вадим Алексеевич

Заслуженный тренер Таджикистана, заслуженный работник физической культуры и спорта Республики Таджикистан. Род. 14.05.1964 г. в г. Коканде Узбекистан. В 1988 г. окончил Тадж. ин-т физическ. культуры им. М.И. Калинина. С 1988 г. по настоящее время работает тренером-преподавателем по боксу в СДЮСШОР № 9 г. Душанбе. Подготовил около 100 канд. в мастер. спорта РТ по боксу, 20 – мастеров спорта РТ, 2 – мастеров межд. класса. В 1997 г. подготовил серебряного призёра Центр. Азиатских игр, в 2003 – бронзового призёра. В 2004 – бронзов. призёра IV Спарт-ды дружеств. Армий государств-участ. СНГ по боксу. В 2006 г. подгот. Победит. V межд. турнира на приз В.Б.Невского в России. В 2007 г. – бронзов. призёра чемпионата Азии юниор. Заслужен. работник физ. культуры и спорта РТ (2006). Заслуженный тренер Таджикистана (2010).

Ли Мирон Давидович

Род. 28.04.1952 г.р. Мастер спорта СССР. Член КПСС. Член Высшей Судейской коллегии СССР по борьбе «Дзю-до». Европейским Университетом по восточным видам единоборств присвоена учетная степень – Магистр. Президент Частного Профессионального спортивного клуба “Тээквон-до” им. Бориса Ли г. Алматы. Являлся председателем корейского культурного центра г. Алматы, в РИВЦ Минавтодора Узбекской ССР был инженером - программистом. Учредитель ЧФ «Юность».

Ни Алексей Геннадьевич

Главный тренер сборной Казахстана по тяжелой атлетике. Воспитал нескольких олимпийских чемпионов



한다. 알마아타 체육 대학을 나오고 (1980) 70년대에 나자 코마네치, 류드밀라 투리세바, 올라 코르부트 등과 경쟁을 벌이고 있었다. 1975년 그녀는 유럽의 자유 운동에서 유럽의 선수권 보유자로 나서며 소련 제 민족 대경기대회에서 코르부트와 함께 절대 선수권 보유자 칭호를 따낸다. 1년 지나 그녀는 몬태알 올림픽대회에서 (1976) 3중 올림픽 선수권 보유자로 나선다. 1979년에 그녀는 절대 세계 선수권 보유자로 부상하며 모스크바 올림픽에서 2중 올림픽 선수권 보유자로 된다. 김 벨리는 국제체조연맹 여성기술위원회 의장으로 선출되면서 체조에서의 새로운 심사 시스템 도입을 성공시키다. 1999년 김 벨리는 미국 오클라호마 시티에 위치한 국제 체조 명예의 전당에 편입되었다. 그녀는 현재 미국의 미네아폴리스에서 살고 있다.

코가이 (고) 바짐 알렉세예비치

타지키스탄의 명예 코치, 타지키스탄의 체육 문화 및 스포츠 공로가. 우즈베키스탄의 코칸드에서 1964년 5월 14일 출생. 1988년 타드즈 체육대학교를 나온다. 1988년부터 현재까지 그는 두산베 특수 스포츠 스쿨에서 복싱 트레이너 및 교사로 근무하고 있다. 약 100명의 복싱 후보 선수들 20명의 복싱 선수, 2명의 세계급 선수를 배출했다. 1997년 그의 피교육자는 중앙 아시아경기 대회에서 은메달을 따냈고 2003년 - 동메달 수상자. 2004년 - 청동 메달 수상자드를 키웠다. 2004년 CIS 회원국 군사연합 경기대회 복싱 우승자. 2007년 아시아 청소년 대회 동메달 수상자 등을 양성했다. 타지키스탄 공화국의 문화및 스포츠부문 명예 명수 (2006). 타지키스탄의 명예 코치 (2010).

리(이) 미론 다비도비치

1952년 28일 생. 소련 스포츠 명수. 소련공산당원. 최고 «유도»심판 사회 회원. 유럽 동양 무술 학교는 석사 학위를 수여했다. 아말튀크시 사립 프로피 스포츠 클럽 «태권도»회장. 본 도시의 고려인 문화센터 회장, 우즈베크 공화국 도로공사부에서 소프트웨어 엔지니어로 근무했음. «유소년» 클럽 창시자.

니 (이) 알렉세이 게나지예비치

카자흐스탄 국가 역도대표팀의 감독. 그는 일리아 일린 과 스페틀라나 포도베도바 등 여러 올림픽 선수권 보유자들을 배출했다. 1961년 8월 24일에 잠불시에서 태어났다. 첫 전공은 수공학이였지만 다음 알마티 체육 대학을 졸업했다.

오가이 (오) 드미트리 알렉세이비치

카자흐스탄 잠불시 (현재 타타르)에서 1960년 5월 14일 태어남. 그는 잠불에서 축구 선수로 출세함. 그는 «힘미크» (잠불), 파호타고르 (타슈켄트), 카이라트(알마아타), 샤희쵸르 (카라간다), 도스틱(알마아타), 프로이센 하멜린-07 (독일), 악쭈비네츠 (악토베), «타라즈»(타라즈), 무나이시(악타우) 등 팀을 대표한바 있다. 드미트리 오가이는 카이라트와 파호타고르 팀 소속에서 소련 최고 리그에서 7 시즌을 보낼 수 있는 기회를 가졌다. 그는 38 세의 나이에 고향도시인 타라즈시에서 선수 출세를 마무리하고 2002년과 2003년 시즌의 감독으로서 «이르티쉬»(파블로다르) 팀을 카자흐스탄 선수권보유자로 이끌었다. 그의 지도하에 카

и призеров, в том числе Илью Ильина и Светлану Подобедову. Родился в городе Джамбуле 24.08.1961 г. По первому своему образованию он инженер-гидротехник. Окончил алма-тинский физкультурный институт.

Огай Дмитрий Алексеевич

Род. 14.05.1960 г. в г. Джамбуле (ныне Тараз), Казахской ССР. Начинал как футболист в Джамбуле. Выступал за такие команды как «Химик» (Джамбул), «Пахтакор» (Ташкент), «Кайрат» (Алма-Ата), «Шахтер» (Караганда), «Достык» (Алма-Ата), «Пройссен Хамельн-07» (Германия), «Актюбинец» (Актобе), «Тараз» (Тараз), «Мунайши» (Актау). Дмитрию Огаю довелось сыграть семь сезонов в высшей лиге СССР в составе таких клубов, как «Кайрат» и «Пахтакор». Карьеру завершал в родном Таразе в возрасте 38 лет. Как тренер в сезонах 2002 и 2003 годов привел команду «Иртыш» (Павлодар) к званию чемпиона Казахстана. Под его руководством команды Казахстана дважды становились чемпионами страны в 2002 и 2003 гг., пять раз завоевывали серебряные награды и дважды - бронзовые. Также в его активе Кубок страны 2007 г. и победа в Кубке Интертото 2007. Признавался лучшим тренером Казахстана 2002 и 2005 годов.



Пак Вениамин Александрович

Род. 18 мая 1961 года в г. Находке Приморского края. Затем семья переехала в Душанбе. В 1978 году школу окончил и в этом же году поступил на электроэнергетический факультет Новосибирского электротехнического института (в настоящее время НГТУ). Во время учёбы в ВУЗе начинает заниматься каратэдо в существовавшем при НЭТИ клубе «ОЛИМП». Первые успехи в спорте не заставили ждать долго, через год, на Всесоюзных соревнованиях по каратэдо в Ленинграде он завоевывает серебряную медаль.

А полгода спустя на первом Чемпионате Советского Союза в Ташкенте Пак становится первым в истории этого вида спорта чемпионом СССР и кроме этого, судьи присудили новосибирцу приз за самую лучшую технику. В этом же

1981 году Вениамину Паку присвоено звание Мастера спорта СССР. В 1983 году, по окончании института Пак становится 3-х кратным чемпионом Советского Союза по каратэдо.

11 декабря 2005 года был избран депутатом Новосибирского областного Совета депутатов на второй срок. Сегодня Вениамин Александрович является председателем комитета по культуре и спорту и молодёжной политике областного Совета.

Пак Феликс Фёдорович

Род. в 1954 году. Окончил Андиганский государственный педагогический институт, где учился на факультете физического воспитания. На соревнованиях представлял Советскую Армию и город Ташкент. Впервые заявил о себе в 1973 году, став обладателем Кубка СССР по боксу. Год спустя выиграл серебряную медаль на первенстве Европы среди юниоров в Киеве, занял первое место на международном турнире в Польше. Ещё через год выступил на VI летней Спартакиаде народов СССР в Ташкенте, где также разыгрывался чемпионат СССР по боксу, и в зачёте легчайшей весовой категории завоевал награду серебряного достоинства, уступив в решающем финальном поединке Виктору Рыбакову. По итогам сезона удостоен почётного звания «Мастер спорта СССР международного класса».

В 1977 году на чемпионате СССР во Фрунзе Пак одолел всех своих соперников в легчайшем весе и стал новым чемпионом страны по боксу. Попав в основной состав советской национальной сборной, он выступил на чемпионате Европы в Галле, но был остановлен здесь уже в 1/8 финала. Помимо этого, одержал победу на международном турнире «Золотой пояс» в Бухаресте, где в частности взял верх над титулованным кубинцем Адольфо Ортой.

Находясь в числе лидеров боксёрской команды Советского Союза, в 1978 году Феликс Пак отправился защищать честь страны на чемпионате мира в Белграде, но так же в число призёров не попал, остановившись на стадии 1/8 финала.

Всего в любительском олимпийском боксе провёл 180 боёв, из которых выиграл 150. После завершения спортивной карьеры занимался тренерской деятельностью, занимал должность старшего тре-

нера Казахстана. Дважды завоевывал звание чемпиона мира по версии WBA. В 2007 году завоевал звание чемпиона мира по версии IBF. В 2011 году завоевал звание чемпиона мира по версии WBO. В 2013 году завоевал звание чемпиона мира по версии WBA. В 2015 году завоевал звание чемпиона мира по версии IBF. В 2017 году завоевал звание чемпиона мира по версии WBO. В 2019 году завоевал звание чемпиона мира по версии WBA.

Пак Вениамин Александрович

1961년 5월 18일 연해주 나호트카시에서 태어남. 다음 가족은 두산베로 이사했다. 1978년 그는 중학교를 졸업하고 같은 해 노보시비르스크 전기공학대학에 입학함. 학창시 대학 소속의 올림픽클럽에서 가라테에 열중한다. 1년 지나 그는 레닌그라드에서 열린 전소련 공수 경기 대회에서 은메달을 획득하는 첫 성공을 본다. 6개월 후 타슈켄트에서 열린 제1차 소련 챔피언십에서 선수권보유자로 등장한다. 또한 같은해 소련 스포츠 명수 칭호를 받는다. 1983년 대학을 나온 그는 가라테에서 소련의 3중 선수권 보유자로 등장한다. 2005년 12월11일 그는 노보시비르스크 지방 의회 의원으로서 2차 임기에 선출되었다. 그는 지역 의회에서 문화 및 스포츠, 청소년 정책위원회 위원장을 맡고 있다.



박 펠릭스 표도로비치

1954년생. 안지잔 국립 사범대학 체육학부를 졸업. 경기 대회들에서 소련 군대와 타슈켄트 시를대표했다. 그는 1973년에 소련 복싱컵의 소유자가되었다. 1년 후 키예프에서 열린 유럽 주니어 챔피언십에서 은메달을 따냈고, 폴란드에서 열린 국제경기대회에서 1위를 차지했다. 타슈켄트에서 열린 제 VI차 하기 소련 대경기대회 (Spartakiad)에서 경량 체중급의 은메달을 따냈다. 같은 해 소련의 국제급 스포츠 명수 칭호를 받는다. 1977년 프룬제에서 열린 소련 챔피언십에서 그는 경량급 선수 모두를 억눌고 나라의 새로운 선수권 보유자로 모습을 드러낸다. 소련 국가대표팀 소속에서 그는 갈레의 유럽 선수권 대회에 출전했지만 1/8 결승전에 이르고 말았다. 그러나 부쿠레슈티에서 열린 국제 «황금 벨트» (Golden Belt) 경기대회에서 쿠바의 유력 선수 아돌포 포이를 물리치고 우승했다. 그는 아마추어 올림픽 복싱에서 총 180 회 경기를 치렀으며 그 중 150 경기에 우승했다. 스포츠 경력을 마치고 그는 노동조합의 스포츠 협회에서 상급 복싱 트레이너로 봉사한다. 다음 영업가로 되었다

정 데니스 유리예비치

(13.06.1993 - 19.06.2018). 카자흐스탄 알마타 출신 - 카자흐스탄 유일의 소치 동계 올림픽에서 우승한 카자흐스탄 출신의 피겨스케이팅 선수. 남자 단식에서 동메달을 따냈다. 2006년과 2010년 카자흐스탄 챔피언. 카자흐스탄 주니어 그랑프리 2008-2009 시즌 결승전에 진출. 2010 자그레브 폴든 스케이팅 경기에서 우승. 벨로루시에서 진행된 2008-2009 시즌의 주니어 그랑프리 무대에서 금메달을 따냄. Bilmann 회전을 수행하는 극히 드문 남성 스케이팅 중 한 명. 로스앤젤레스에서 훈련을 받고 있었다. 정 데니스는 대한제국의 민 근호 장군의 후손이다. 비극적으로 강도의 칼에 맞아 죽었다.

нера по боксу в добровольном спортивном обществе Профсоюзов. Впоследствии стал предпринимателем.

Тен Денис Юрьевич

(13.06.1993 – 19.06.2018). Род. в Алма-Ате, Казахстан) - казахстанский фигурист, завоевавший единственную для Казахстана награду зимних олимпийских игра в Сочи – бронзовую медаль в мужском в одиночном разряде. Чемпион Казахстана 2006 и 2010 года, участник финала юниорского Гран-при сезона 2008-2009. Победитель турнира Золотой конёк Загреба 2010 года. Первый казахстанский фигурист завоевавший медаль на соревновании проводимом ИСУ (золото на этапе юниорского Гран-при сезона 2008—2009 в Белоруссии). Один из немногих фигуристов-мужчин, исполняющих вращение бильманн. Тренируется спортсмен в Лос-Анджелесе, у знаменитого тренера Фрэнка Кэррола, воспитавшего Олимпийского чемпиона 2010 Эвана Лайсачека. Денис Тен является потомком знаменитого корейского генерала Мин Гынхо времён Корейской империи. Трагически погиб от рук грабителей.



Хван Май Унденович

Род. 01.05.1930 г. В числе первых в СССР в 1958 г. ему присвоено звание «Заслуженный тренер СССР». В 1953 г. окончил Ленинградский государственный институт физической культуры им. П. Ф. Лесгафта, направлен в Казахский институт физической культуры, где работал преподавателем, старшим преподавателем, заведующим кафедрой велокобыкобежного спорта и проректором по науке. Внес большой вклад в развитие конькобежного спорта в республике и в стране. Им подготовлено свыше 100 мастеров спорта, среди которых чемпионы и призеры первенства СССР, Европы, мира и участники Олимпийских игр.



В 1954—1975 гг. был старшим тренером сборной команды Казахской ССР по конькобежному спорту и привлекался в сборную команду СССР. В 1953—1963 гг. также

возглавлял сборную команду велосипедистов рес-публики. Свыше 20 лет возглавлял федерацию конькобежного спорта Казахской ССР, член президиума федерации и член Всесоюзного тренерского совета. Является председателем экспертной комиссии методического совета спорткомитета Казахской ССР, председателем главного тренерского совета Казахской ССР, главным тренером-консультантом спорткомитета Казахской ССР. Профессор. «Заслуженный тренер Казахской ССР».

Цзю Константин Борисович

Род. 19.09.1969 г. в гор. Серове Свердловской области. Отец - Цзю Борис Тимофеевич. Мать - Цзю Валентина Владимировна. В 1978 году Костя впервые вышел на ринг в стенах Серовской ДЮСШ. Через месяцы упорных тренировок появились и первые победы: сначала на уровне города, района, области, а через 5-7 лет - на республиканских, а затем и союзных соревнованиях. Он становился победителем первых Всероссийских юношеских игр 1985 года, победителем первенства СССР среди юниоров в 1986 и 1987 годах, финалистом чемпионата СССР 1988 года и, наконец, был чемпионом СССР в 1989-1991 годах.

С 15 лет Костя Цзю стал участвовать в международных соревнованиях. После серебряной медали на чемпионате мира среди юниоров на Кубе (1987) и юниорской золотой медали чемпионата Европы в Дании (1986) его, 16-летнего,



начали привлекать на сборы взрослой сборной команды СССР. В 16 лет в составе мужской сборной РСФСР К. Цзю участвовал в своем первом международном турнире среди взрослых, который проходил в Чехословакии, и стал там призером. Он принимал участие в Олимпийских играх в Сеуле (1988), завоевывал титул чемпиона и лучшего боксера Европы на чемпионатах Европы в Греции (1989) и Швеции (1991), становился призером чемпионата мира в Москве (1989), был победителем Игр Доброй воли в Сиэтле (1990). В 1992 году Константин Цзю подписал контракт в Австралии и перешел в профессиональный бокс. С тех пор он провел 30 боев, в которых одер-

Хван Май Инунде-нович

1958년 5월 1일생. 1958년 소련에서 최초로 소련 명예 감독 칭호를 받은 사람들중 한 명이다. 1953년 그는 레닌그라드 국립 체육 대학을 졸업하고 카자흐스탄 체육 대학에 파견되어 교편을 잡는다. 사이클링학부장에서 대학 부학장으로 까지 승진한다. 나라 스피드 스케이팅 스포츠에 기여한바가 크다. 그는 소련, 유럽, 세계 선수권 및 올림픽 수상자들 100여 명을 키웠다. 1954-1975년 그는 카자흐스탄 스피드 스케이팅 팀의 수석 코치였으며 소련 국가대표팀에도 동원되고 있었다. 1953-1963년 또한 공화국의 사이클리스트 국가 대표팀을 이끌었다. 20여년 그는 카자흐스탄 스피드 스케이팅 연맹을 지도하였고 소련 스피드연맹 회원이었다. 오늘 현재 카자흐스탄 체육위원회 방법론 이사회 회장으로 활약하고 있다.

최 콘스탄틴 보리소비치

1969년 9월 19일 스페르들로브스크주 세로보시에서 출생. 1978년 그는 시내 청소년 스포츠 학교에 입학한다. 몇달간의 훈련후, 시급, 주급의 첫 승리를 본다. 5-7년후 소련급 경기에서 성과를 거둬준다. 1985년 최초의 전 러시아 청소년 경기대회의 우승자가되었으며, 1986 년과 1987년 소련 챔피언쉽 우승자이자 1988 년 소련 챔피언쉽 결승전에 까지 진출한다. 드디어 1989-1991년 소련 선수권 보유자로 등장한다. 15년 지나 국제경기 대회에 나선다. 1987년 쿠바에서 진행된 세계 청소년 컵 쟁탈전에서 은 메달을 따낸다. 1986 년 유럽 주니어 선수권 대회에서 금메달을 딴 16세의 그를 성인 소련국가대표팀에 초청한다. 체코슬라비아에서 진행된 최초의 성인 경기 대회에서 수상한다. 서울 올림픽에서 우승했고 1989년 그리스에서 진행된 유럽 선수권 대회에서 최우수 복싱 선수로 선정된다. 모스크바 (1989 년) 세계 선수권 대회의 우승자, 시애틀의 친선대회의 우승자 (1990)로 출세한다. 1992년 콘스탄틴은 호주에서 계약을 체결하고 프로 복싱으로 넘어선다. 그후 그는 30 차례의 격투를 치렀다. 그중 28 개 경기에서 우승하고 (23번은 녹 아웃으로 상대를 물리쳤다) 한번은 무승부, 한번은 패배를 맛보게되었다. 2001년 11월 4 일, 아주 어려운 IBF 비전 결투에서 자바 드주두를 역눌 으면서 출세 급등한다. 이 승리로 그는WBC, WBA 및 IBF 급 선수권대회들에서 3중 우승자로 된 최초의 러시아 프로 선수로 인정된다.

최 블라디미르 발레리에비치

유한 책임회사 «MTI» 회장, 우크라이나 고려인협회 부회장, 키예브시 WTF 태권도 연맹 회장. 우즈베키스탄의 타슈켄트에서 1966년 11월 17일 출생. 1989년 그는 키예프 항공 대학을 졸업한다. 1991년 소유즈 서비스 회사 이사장, 1992년 «메가 트레이드 Co» 사장, 2000년부터 -유한책임회사 MTI의 사장. 유통 시장 발전에 기여한 그는 «올해의 인물»(2003-2005)로 선정되었다. 우크라이나 IT 유통 총회 회장 (2004). 1992년부터 그는 우크라이나 고려인협회 창설에 적극 참가하며 부회장직을 부담한다. 2003년부터 평등 자문위원회 자문으로 선출되며 2007년 공공단체인 « 고려인문화센터»를 창립한다. «무궁화» 신문 편집위원이다. 2009년 WTF 키예프 태권도 연맹 의장, 유럽 태권도 개발에 대한 큰 공헌에 따라 유럽 연합 태권도 인증서를 받음.

жал 28 побед (из них - 23 нокаутом) при одной ничьей и одном поражении. 4 ноября 2001 года в нелегком поединке добился пика своей карьеры, победив в объединительном бою по версии IBF Заба Джуду.

Победа над Джудой сделала Костю Цзю первым российским боксером-профессионалом - обладателем трех чемпионских поясов по трем версиям - WBC, WBA и IBF.

Цой Владимир Валерьевич



президент ООО «МТИ», вице-президент Ассоциации корейцев Украины, президент Федерации тхэквондо WTF г. Киева (ФТК). Род. 17.11.1966 г. в г. Ташкенте, Узбекистан. В

1989 окончил Киевский ин-т инж. гражданской авиации. С 1991 г. - директор МП «Союз-сервис», 1992 - ген. директор «Мега Трейд Интер.Ко.Лтд», с 2000 г. - президент ООО «МТИ». За вклад в развитие рынка дистрибуции признан «Человеком Года» (2003-2005 гг). Глава правления Ассоциации ИТ-дистрибуторов Украины (2004 г.).

С 1992 г. принимал акт. участие в создании Ассоциации корейцев Украины (АКУ), вице-президент АКУ. С 2003 г. член консульт. совета Комитета по мирному и демократ. объединению Кореи. В 2007 г. организовал обществ. орг-цию «Корейский культурный центр», входит в ред. коллегии газеты «Мугунхва». В 2009 г. избран первым вице-президентом, в 2010 - президентом Федерации тхэквондо WTF г. Киева (ФТК). Награжден сертиф. Европейского союза Тхэквондо за весомый вклад в развитие тхэквондо в Европе.

Чен Олег Борисович

Род. 22.11.1988 года, г. Алма-Ата, Казахская ССР), российский тяжелоатлет, вице-чемпион мира 2011 и 2013 годов, чемпион Европы 2013 и 2014 годов.

Чен Ирсон

Заслуженный тренер Узбекской ССР. Род. 06.08.1921 г. в г. Владивосток. В 1943 г. окончил Чимкентский педагогический институт, в 1951 г. Государственный центральный ордена Ленина институт физической культуры. В 1940 - 1956 г.г. играл в

футбольных командах «Динамо», «Кайрат» Алма-Ата. В этот период был игроком, капитаном и начальником команды. В 1956 - 1977 г.г. работал старшим тренером казахстанских футбольных команд «Кайрат», «Металлург», «Целинник», «Восток», команды колхоза «Политотдел» Ташкентская область (1 место в 1 лиге союзного чемпионата в 1968 г.). В 1956 - 1962 г.г. - советник сборной КНДР, где сформировал и подготовил команду к отборочным и финальным играм чемпионата мира по футболу 1966 г. в Лондоне (10 основных игроков и тренеры этой команды были его воспитанниками), консультировал сборную СССР. В 1980 г. работал в Республике Бенин (Западная Африка). В 1977 - 1984 г.г. раб. старшим преподавателем кафедры физического воспитания в СХИ и КазГУ Алма-Ата. Умер 25.02.1984 г. в Алма-Ате.

Шин Владимир Николаевич

Родился в 1954 году в Сунженском районе Грозненской области (ныне Чеченская Республика). Заслуженный мастер спорта (1991), заслуженный тренер Узбекистана (1991) Боксом начал заниматься в 1970 году у алмалыкского (Ташкентская область) тренера В. Н. Башкирова. Быстро прогрессируя, талантливый спортсмен очень скоро становится чемпионом Вооруженных Сил (1975), одним из ведущих боксеров страны. Бронзовый призер чемпионатов СССР (1977) и мира (1982), неоднократный победитель и призер крупнейших международных и всесоюзных турниров, обладатель Кубка мира (Нью-Йорк, 1979). Выступая в весовой категории до 75 кг, провёл на ринге 298 боев, в 273 из них вышел победителем. Заочно окончил Ташкентский институт физкультуры. Перейдя на тренерскую работу, воспитал множество известных спортсменов. Работая в качестве главного тренера,



Шин В. Н. вывел боксерскую дружину Узбекистана в число лучших в мире. Награжден орденом «Дустлик» и почетным знаком Президента Республики Корея. В течение десяти лет до 2011 г. возглавлял АККЦ Республики Узбекистан.

정 올레그 보리소비치.

1988년 11월 22일 카자흐스탄의 알마아타에서 태어남. 러시아 역도 선수. 2011, 2013년 세계 선수권 보유자, 2013년과 2014년 유럽 선수권 보유자.



정 일성

우즈베크 공화국의 명예 코치. 블라디보스토크시에서 1921년 8월 6일에 태어남. 1943년 그는 침켄트 국립 사범 대학을 나오며 1951년 중앙 국립 체육 대학을 졸업한다. 1940-56년간 알마아타의 팀 «디이나모», «카이야트»에서 축구하면서 팀장, 팀 관리자 역할을 겸하고 있었다. 1956 ~ 1977년 카자흐스탄 축구 팀들인 카이라트, 펠탈루그, 켈리니크, 쉬스토크의 상급 감독으로 활약했고 다음 타슈켄트 집단농장의 «폴리트 오트켄트»를 감독하면서 1968년에 소련 1 리그 선수권 대회에서 1위에 까지 이끌어 냈다. 1956년 -1962년간 조선민주주의 인민 공화국 국가 대표팀의 자문이 었다. 1980년 그는 서 아프리카의 베닌 공화국에서 근무했고 1977-1984년간 알마 아타 대학에서 체육학부 부장으로 활약한다. 1984년 알마아타에서 서거한다.



신 블라디미르 니콜라이에비치

1954년 그로즈니 지역 (현재 체첸 공화국)의 순첸스키 구역에서 태어남. 1991년 우즈베키스탄 명예스포츠맨, 명예코치. 복싱은 1970년 부터 시작하여 자기 재능을 원만히 발휘하면서 1975년에 벌써 1975년 군대경기 대회에서 선수권 보유자로 나서며 1977년 선수권 대회, 1982년 세계 선수권 대회에서 동메달을 수상한다. 1979년 뉴욕 세계 컵 쟁탈전에서 컵을 쟁탈했고 여타 국제 경기대회들에서도 성공을 거듭한다. 75kg 이하 체중급에서 298 시합을 가졌는데 그 중 273 번 우승한다. 감독으로 활약하면서 수 많은 유력 선수들을 키웠다. 수석감독으로 사업하면서 그는 우즈베키스탄의 복싱팀을 세계 우수의 팀으로 성장 시켰다. «Dustlik» 훈장을 받았고 대한민국 대통령의 표창장도 받았다. 10년간 2011년까지 우즈베키스탄 고려인 연합을 인솔하고 있었다.

윤 드미트리 자길로비치

타슈켄트에서 1993년 10월 16일에 태어남. 11살부터 복싱에 전념한다. 러시아 선수권 대회에서 4중 우승자로 나선다. 국제 시합에서도 수차례 우승한다. 2006년 소년 우수 복싱 선수로 선정되며 2009년 최우수 청년 복싱 선수로 인정된다. 러시아 스포츠 명수. 러시아 컵 쟁탈전에서의 우승자, 유럽 경기에서의 수상자, 2012년 대학경기 대회에서 은 메달을 따낸다. 소련 스포츠 명수이자 중앙아시아 군관구 경기대회 선수권 보유자인 그의 부친 윤 자길 복싱 선수가 아들을 복싱에 편입시켰다. 올림픽기대 대상인 윤 드미트리는 싱가포르에서 2020년도



Юн Дмитрий Дя-Гирович

Род.16.10.1993 в Ташк. обл. Заниматься боксом начал с 11 лет в спортклубе олимпийского резерва Урал». 4-кратный победитель пер-ва России. Многократный победитель международных турниров. Признавался лучшим боксером России среди юношей (2006 г.) и среди молодежи (2009 г.). Мастер спорта России. Победитель кубка России, спартакиады учащихся России, призер первенства Европы, серебряный призер чемпионата мира среди студентов в 2012 г. Привёл сына в секцию бокса его отец Юн Дя Гир, тоже в прошлом боксёр, мастер спорта СССР, чемпион Среднеазиатского военного округа. Олимпийская надежда Южного Урала Дмитрий Юн поставил перед собой большие задачи: выступить в олимпийских юношеских играх в Сингапуре, Олимпиаде в 2020 г.

Цой Мен Чер

Основатель тхэквондо в России. Род. 08.12.1950 г. Скончался 29.12.2018 г. Окончил Ленинградский инженерно-строительный (ЛИСИ) и институт физической культуры и спорта имени П.Ф. Лесгафта. Со студенческих лет занимался спортом. Был членом сборной команды Ленинграда по самбо. В 1982 и 1983 годах команда России по каратэ, в тренерский состав, который входил и Цой Мен Чер, становилась 2-х кратным чемпионом СССР. В 1989 г. он создаёт федерацию тхэквондо СССР, а после распада Советского Союза – Союз тхэквондо России. Впервые издал на русском языке Правила тхэквондо. Благодаря его усилиям в 1994 году тхэквондо удалось включить в Программу Игр Доброй Воли в Санкт-Петербурге.

Родился в городе Корсакове Сахалинской области 08.12.1950 г. Окончил Ленинградский инженерно-строительный (ЛИСИ) и институт физической культуры и спорта имени П.Ф. Лесгафта. Со студенческих лет занимался спортом. Был членом сборной команды Ленинграда по самбо.

В 1982 и 1983 годах команда России по каратэ, в тренерский состав, который входил и Цой Мен Чер, становилась 2-х кратным чемпионом СССР. Хорошо владея корейским языком,



Цой участвовал во многих переговорах по экономическому и культурному обмену между Россией и Республикой Корея. Так в 2006 году Центром Стаса Намина с участием Цой Мен Чер в Корею был проведён фестиваль «Русские вечера в Сеуле», а 2007 году фестиваль корейского искусства в Москве.

Непосредственное участие принимал в переводе на корейский язык книги Владимира Владимировича Путина «Учимся дзюдо с В. Путиным» и был ведущим вечера на презентации этой книги в Москве.

В 2001 году по просьбе российской стороны, Цой Мен Чер сопровождал лидера Северной Кореи Ким Чен Ира во время известной его поездки по России.

Хан Виктор Геннадьевич

Род. 7 апреля 1959 г. Вице-президент Федерации каратэ России (ФКР), российский спортсмен, мастер спорта СССР по каратэ, чемпион СССР по каратэ, 7 дан (WKF). По окончании школы в 1977 году Виктор приехал в Москву, с тех пор его жизнь тесно связана с каратэ, пик популярности которого пришёлся на эти годы. С 1979 года Виктор Хан начал тренироваться каратэ у Виталия Пака, победителя 1-го чемпионата Москвы.

С 1980 года Хан участвует в различных первенствах, этот год ознаменовался первой значительной победой - Виктор Хан стал серебряным призёром Чемпионата ВЦСПС. В течение нескольких лет, начиная с 1982-го, Виктору пришлось выступать за сборную Туркменской ССР, в это же время он поступает в Туркменский государственный институт физической культуры. В 1983 году сбылась мечта: выступить за московскую сборную. Участие в чемпионате СССР было успешным - Виктор Хан стал чемпионом Советского Союза. Этот турнир стал заключительным до введения запрета на каратэ в СССР в 1984 году.

Пережив нелегкое время подпольных тренировок, в 1989 году - в преддверии снятия запрета - Виктор Хан, при поддержке своего друга Вениамина Пака, трёхкратного чемпиона СССР по каратэ, основывает СПК «Раменки». Этот же год дал очередной толчок спортивной карьере Виктора Хана - он стал чемпионом СССР в категории до 80 кг и в абсолютной ве-



е 열린 청소년 올림픽에 열심히 준비중이다.

최 명철

러시아 태권도 창설자. 1920년 12월 8 일생. 사할린 코르사코프 시 출신. 2018년 12월 29일 서거. 그는 레닌그라드 공학 및 건설 (LISI), 그리고 체육및스포츠 대학을 나온다. 대학생 시절부터 스포츠에 큰 관심을 둔다. 그는 레닌그라드 삼보대표팀의 일원이었다. 1982년과 1983년에 러시아의 가라데 팀 선수, 감독원으로 활약한다. 그는 2중 소련 가라데 선수권 보유자이다. 1989년에 그는 소련 태권도 연맹을 만들었고 소련 붕괴 후 러시아 태권도 연합을 결성했다. 러시아 태권도 규칙을 러시아로 발간한다. 1994년 그의 노력덕분에 태권도는 상트 페테르부르크의 친선 게임 프로그램에 포함될 수 있었다.

한국어를 원만하 구사하고 있는 것으로 그는 러시아와 한국간 경제문화교류와 관련된 화담들에 참가하고 있었다. 2006년 스타스 나민 센터는 최 명철의 참가하에 서울에서 «서울에서의 러시아의 밤» 축제를 조직했고 2007년에는 모스크바에서 한국예술 축제를 연다.

푸친 대통령의 책 «푸친과 함께 유도를 배우다» 를 한국어로 번역하는 사업에 직접 참가하며 이 책의 정식 소개식에서 사회자로 나섰다. 2001년 러시아 방문을 가진 김정일 위원장을 동행했다.

한 빅토르 게나디예비치

1959년 4월 7일생. 러시아 가라데 연맹 부회장. 소련 가라데 스포츠 명수, 소련 가라데 선수권 보유자, 7단 선수. 1977년 학교를 졸업한 후 그는 모스크바에 도착하여 인생을 당시 인기의 절정에 이르고 있던 가라데에 바치고 있다. 1979년 모스크바 선수권 대회에서 우승했고 1980년부터 각이한 경기 대회에 참가한다. 그해에 소련 노조조합 선수권 대회에서 은메달을 따낸다. 1982년 투르크메니아 체육대학에서 공부하면서 투르크메니아 국가대표팀에 있었다. 1983년 그는 마침내 모스크바 팀을 대표하여 출전한다. 소련 선수권 대회에 참가하면서 선수권 보유자로 된다. 1984년 소련에서 가라데가 금지되기 전야의 시합이었다. 가라데는 지하로 들어간다. 1989년 금지령이 폐지될 때 그는 소련 3중 가라데 선수권 보유

자인 친구 박 베니아민과 함께 «라멘키» 스포츠 클럽을 결성한다. 그해 한 빅토르는 80 킬로 체급에서 소련 선수권 보유자로 선출된다. 1990년 메히코에서 진행될 가라데 선수권 대회 준비차 선발 대회가 진행된다. 메히코 출전 가라데 소련 대표팀을 한 빅토르가 인솔했다. 1999-2001년 전러시아 가라데연맹 부회장 직을 맡았다. 오늘 현재 «소유즈 가라데-도» 연맹을 지도하며 라멘키 프로피 스포츠 클럽을 계속 지휘하고 있다.

채 (쯔하이) 유리 안드레예비치

1948년 10월 14일생, 소련과 카자흐스탄의 복싱 코치. 젊은 시절에 복싱에 몰두하면서 소련의 스포츠 명수 표준을 완전 수행한다. 1972년 키르기스스탄 문화 체육 대학을 졸업한 후 중학교 교사로 일했다. 추이스크 구역 민간 스포츠 단체 «코모티브»에서 1968년에 벌써 트레이너 활동을 시작했고 다음 청소년 스포츠학교에서 부교장직을 맡았다. 잠블시 (1968-1980), 카자흐스탄 과 소련 (1980-

совой категории. Это всесоюзное первенство, ставшее первым после отмены запрета на каратэ, одновременно считалось отборочным соревнованием перед дебютным выездом сборной СССР на чемпионат мира по каратэ, проходивший в Мексике в 1990 году. Виктор Хан возглавил сборную. До 1993 года Виктор Хан принимал активное участие в соревнованиях, с 1990 по 2001 год был вице-президентом Всероссийского союза каратэ. В настоящее время возглавляет РОО «Союз каратэ-до», а также продолжает руководить спортивно-профессиональным клубом «Раменки».

Цхай Юрий Андреевич

Род. 14 октября 1948, Новотроицкое - советский и казахстанский тренер по боксу. В молодости серьёзно занимался боксом, выполнил норматив мастера спорта СССР. В 1972 году окончил Киргизский государственный институт физической культуры и спорта, после чего устроился работать учителем в средней школе.

Тренерскую деятельность начал ещё в 1968 году в Чуйском районном совете добровольного спортивного общества «Локомотив», позже работал в Детско-юношеской спортивной школе, где также занимал должность заместителя директора. В разное время являлся старшим тренером в сборных командах Джамбульской области (1968-1980), Казахской ССР, СССР (1980-1989), Республики Корея (1989-1991).

За долгие годы тренерской работы подготовил ряд титулованных боксёров, добившихся успеха на международной арене. Один из самых известных его воспитанников — заслуженный мастер спорта Серик Конакбаев, серебряный призёр летних Олимпийских игр в Москве, серебряный призёр чемпионата мира, двукратный чемпион Европы, двукратный обладатель Кубка мира. Другой его ученик, мастер спорта международного класса Каримжан Абдрахманов, является бронзовым призёром чемпионата Европы и серебряным призёром Игр доброй воли. Под руководством Цхая тренировал

ся Болат Жапенов, финалист Спартакиады народов СССР, обладатель Кубка СССР. Его подопечным был известный тренер Дамир Буданбеков, в будущем главный тренер национальной сборной Казахстана.

За выдающиеся достижения на тренерском поприще Юрий Цхай был удостоен почётного звания «Заслуженный тренер СССР» (один из пяти казахстанских тренеров по боксу, кто удостоился этого звания). Также имеет звания заслуженного тренера Казахской ССР и заслуженного работника культуры Казахской ССР.

После распада Советского Союза занимался предпринимательской деятельностью. Президент компании Dostar (1991-2007), председатель советов директоров АО «Агромашхолдинг», АО «Корпорация КУАТ», АО «Банк Каспийский», АО «Каспийский инвестиционный холдинг», акционер ряда крупных казахстанских компаний. В 2014 году журналом Forbes включён в число 50 самых влиятельных бизнесменов Казахстана.

Также известен как бизнесмен, политик, общественный деятель. Депутат Сената Парламента Республики Казахстан IV и V созывов от народно-демократической партии «Нур Отан».

Хегай Арнольд Аркадьевич

Род. 15 марта 1992 года, Лиманское, Одесская область, Украина - перспективный украинский боксёр-профессионал, выступающий в полулёгкой весовой категории (англ. featherweight). На любительском ринге Арнольд провёл более 30 поединков по правилам тайского бокса и является чемпионом Мира, чемпионом Европы, многократным чемпионом Украины.

28 октября 2015 года состоялся его дебют в профессиональном боксе - в Москве в 1-м раунде нокаутировал киргизского боксёра Чынгыза Ахмата уулу. 27 ноября 2017 года на последних секундах боя нокаутировал россиянина Валерия Третьякова. На профессиональном ринге провёл 14 рейтинговых боёв, одержал 13 побед (9 нокаутом).



1989), 대한민국 (1989-1991)의 국가대표팀에서 수석 코치로 근무했다. 트레이너 활동의 다년간 그는 국제무대에서 성공을 거둔 일련의 복싱 선수들을 양성했다. 그들 중에는 모스크바 하계 올림픽에서 은메달을 따낸 세릭 코낙바예브, 그리고 월드

컵 챔피언십에서 은메달을 획득한 카림잔 아브드라하노브도 있다. 또한 다음 장래 카자흐스탄 국가대표팀의 수석 감독으로 될 볼라트 제페노브도 피후견인이 었다. 트레이너 활동의 공적을 인정해주면서 «소련 명에 트레이너» 칭호, 카자흐스탄 문화 공로상을 수상한다. 소련 붕괴 이래 영업 사업에 종사한다. 도스타르 회사 (1991-2007) 회장, 아그호마 쉬홀딩 주식 회사가 이사장 등등 회사들이다. 2014 년 포브스지가 카자흐스탄에서 가장 영향력있는 50대 사업가 명단에 그를 포함한다. 정치인으로도 공인된 인물이기도 하다. 카자흐스탄 공화국 의회 4.5기 상원의원이다.

헤가이 (허) 아르놀트 아르카비에ич

1992년 3월 15일생. 우크라이나 오데사주 리만스코에 출신. 유망한 우크라이나 프로 피복싱선수. 세미라이트급 복싱선수. 아마추어 링에서 아르놀트는 타이식 권투 규칙하에 30번 이상 출전하였다. 세계 및 유럽 선수권 보유자, 우크라이나의 다중 챔피언이다. 2015년 10월 28일에 그는 프로 복싱에 데뷔했다 - 모스크바 경기 1 라운드에서 키르기지야 선수 퀴키즈 아흐마트를 녹아웃으로 역눌었고 2017년 11월 27일 막판에서 러시아 선수 발레리 트레치야코브를 녹아웃했다. 프로 링에 14번 출전하여 13번 승리를 거둔다 (그중 9번은 녹아웃으로 이긴다).



СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ 대중 매체



Журналисты – творцы и участники новой истории 언론인-이는 새역사의 창조자이자 참가자이다

Хан У Сонг
президент Фонда зарубежных корейцев

Этот год является очень важным годом в Республике Корея. Страна отмечает 100-летие Первомартовского движения за независимость Кореи. Героическое прошлое вдохновляет народ на светлое будущее. Сегодня наша страна занимает 11-е место среди самых развитых стран мира. Родина ваших предков является такой благодаря их героическим свершениям в борьбе за свободу и независимость. Сегодня вы живёте в переломный период истории, когда самой главной целью корейской нации, каждого корейца, где бы они ни проживали, является желание увидеть Корейский полуостров единой страной.

Вы, журналисты, – творцы и участники этой новой истории! Заверяю вас, что Фонд зарубежных соотечественников всячески поддержит средства массовой информации, которые вы представляете, а также Ассоциацию журналистов русскоязычных корейских СМИ, о создании которой было здесь объявлено.

Мы считаем, что корейские СМИ вносят незаменимый вклад в сохранение самобытной истории русскоязычных корейцев.

올해는 한국에 있어서 아주 중요한 해이다. 한국은 한국독립을 위한 3.1절 운동 100주년을 기념한다. 저희 영웅적인 과거사는 우리의 미래를 고무해주고 있다. 오늘 저희 나라는 세계선진국 대열에서 13위를 차지하고 있다. 이것은 고국의 자유와 독립을 위해 투쟁한 귀 조상들의 영웅적 업적의 덕분이기도 하다. 오늘 우리 배달거레 모두는 역사적 전환점에 있다고 해야겠다. 어데서 살고 있는가에 불문하고 우리 모두는 통일된 반도의 나라를 염원하고 있다. 바로 여러분 언론인들이 이 새로운 역사의 창조자이자 참가자들이다. 재외동포재단은 여러분이 대표하는 대중 매체를 백방으로 후원해 줄것이다. 오늘 창립을 선언한 노어권 고려인 대중매체 언론인 협회도 역시 강력한 지원을 기대할 수 있다. 고려인 대중매체는 노어권 고려인의 독특한 역사보존및 유지에 현저한 기여를 할것이라고 우리는 믿는바이다

ВЕК ПИШИ, ВЕК УЧИТЬСЯ!

세기 쓰기, 세기 배우기!



С 30 октября по 8 ноября 2019 года в Южной Корее проходила стажировка журналистов русскоязычных корейских СМИ. Мероприятие было организовано Фондом поддержки зарубежных корейцев, в подобном формате и в таком составе оно проводилось впервые.

В девятидневной стажировке, в программу которой были включены и обучающие семинары, и мастер-классы, и посещение ведущих южнокорейских СМИ, и обширная культурная программа, приняли участие представители из четырех изданий СНГ: газет «Коре ильбо» (Казахстан) «Российские корейцы» (Москва), «Сэ Коре Синмун» (Южно-Сахалинск) и сайта «koryo-saram.ru» (Узбекистан). Вместе с русскоязычной группой обучение проходили четыре журналиста из Китая.

Стоит отметить, что это, пожалуй, первая подобная программа, инициированная южнокорейской стороной на государственном уровне и направленная на практическую поддержку корейских изданий на



постсоветском пространстве.

Для чтения лекций и практических занятий были приглашены специалисты из разных отраслей, связанных с журналистикой. Примечательно, что к развитию журналистики в Корее подходят с научной точки зрения, и практически все, на-

чиная от сбора материала и до дизайна газеты, строится на определенных принципах и имеет четкую структуру.

Приглашенные спикеры рассказали об эффективных методах поиска и написания статей, приемах, которые используются для привлечения внимания читательской аудитории, правильной подаче информации, об особенностях новостных материалов и о многом другом. Весьма интересным и полезным оказался мастер-класс по фотографии от опытного фотокорреспондента, работавшего в нескольких ведущих южнокорейских газетах, Ким Ен Су. Мэтр фотожурналистики рассказал об элементарных приемах, которые позволяют сделать фотографии интересными, живыми, эксклюзивными.

Специалист в сфере дизайна Хан Ин Соб поделился навыками верстки печатных изданий. Особый интерес вызвал тренинг от известного блогера, директора продакшн-студии Пак Чоль У. Он показал, как с помощью специальных программ можно создавать видео-ролики и даже небольшие фильмы, используя монтаж и различные спецэффекты.

Так, за достаточно короткий промежуток времени было получено много полезной и интересной информации. И чтобы мы могли впитать ее с максимальной пользой, организаторы очень правильно выстроили программу и в середине стажировки устроили поездку на остров Чеджу, где расположен центральный офис Фонда поддержки зарубежных корейцев.

Во время экскурсии по офису было рассказано о целях и задачах ФПЗК, реализуемых проектах, структуре организации. На сегодняшний день Фонд играет роль моста между Кореей и 7,4 млн. соплеменников, проживающих в 180 странах мира.

В день окончания стажировки журналисты встретились с президентом Фонда поддержки зарубеж-

10월30일-11월8일간 한국에서 노어권언론인 초청연수가 있었다. 최초로 이런 규모의 행사가 한국재외동포주관으로 진행되었다. 9일간의 연수과정에 교도 세미나, 마스터 클래스, 한국의 주력 언론 기관 방문 및 다양한 문화 프로그램이 진행되었다. 이번 연수에 4개의 CIS 간행물인 "고려일보"신문(카자흐스탄), "러시아 고려인" (모스크바), "새고려신문"(유즈노사할린스크) 및 "koryo-saram.ru"사이트(우즈베키스탄)이 초청되었고 노어권 언론인들과 함께 중국 기자 4 명이 동참하였다. 한국측이 국가차원에서 발기한 이번 행사는 아마도 최초의 이러한 프로그램이라 할 수 있으며 이는 구소련 공간의 고려인계 출판물을 실무적으로 지원해줄 것을 내다보고 있다. 강의 및 실무적 수업 과정에 저널리즘관련 전문가들이 초대되었다. 한국에서 문필활동을 과학적 관점에서 다루고 있는것이 주목할만하다. 자료 수집에서 신문 디자인에 이르기까지 거의 모든 것은 일정한 원칙을 기반으로하며 명확한 구조를 가지고 있다. 초청 연사들은 기사를 효과적으로 검색하



고 작성하는 방법, 독자의 관심을 끌기 위해 사용되는 기술, 올바른 정보 제공, 뉴스 자료의 특성 등에 대해 이야기했다. 한국의 일부 주력 신문사에서 활약하고 있는 김용수 사진기자의 마스터 클래스가 흥미있고 유익하였다. 그는 사진을 생동하고 배타적으로 흥미를 자아내는 것으로 제작하기 위한 기초적인 수법에 대한 지식을 심어주었다. 디자인 전문가 한 인섭은 인쇄 간행물의 정판 기술을 공유하였다. 프로덕션 스튜디오의 감독인 박 철우의 트레이닝 역시 흥미로웠다. 그는 특수 프로그램의 도움으로 비디오 물리학을 편집하며 다양한 특수 효과를 사용하여 비디오 클립을 만들 수 있는 방법을 보여주었다. 따라서 아주 짧은 시간동안 유용하고 흥미로운 정보를 많이 받을 기회를 갖게되었다. 모든것을 최대한으로 활용할 수 있게끔 주최측



ных корейцев Хан У Сонгом, который отметил особую роль национальных СМИ в деле сохранения самобытности и связующего звена с исторической родиной.

Все участники стажировки получили возможность высказать свое мнение руководству Фонда и поблагодарили организаторов за время, проведенное с пользой и интересом.

Практически все ведущие современные южнокорейские СМИ – это целые медиа-холдинги, которые могут заниматься в одном лице и изданием газеты, и телевидением, и радио, и, как обязательное правило, быть представленными в интернете.

Воочию увидеть, как работают крупнейшие южнокорейские печатные издания и телеканалы, участники стажировки смогли, посетив газету «Тона ильбо» и телекомпанию YTN.



«Тона ильбо» является одной из старейших и крупнейших газет в Корее. В следующем году ей исполняется 100 лет. В настоящее время тираж газеты составляет около одного миллиона экземпляров. В издании трудятся сотни человек. Работать в нем – очень престижно, конкурс на одно место составляет порядка 70 человек! Невероятно, но факт.



При «Тона ильбо» действует большой музей, в одной из экспозиций которого хранятся первые номера ведущих мировых печатных изданий, вышедших в новом тысячелетии, среди них и номер газеты «Коре ильбо».

В медиа-холдинге под брендом «Тона ильбо», помимо печатной газеты, также выходит интернет-портал, телевизионный канал и радио.

Во время экскурсии по зданию телекомпании YTN участники стажировки смогли увидеть, как готовятся к эфиру различные программы, в том числе и в режиме реального времени. Так как телеканал специализируется на новостях, трансляции ведутся сразу из нескольких студий одновременно 24 часа в сутки. Также у телекомпании существует свой канал в интернете и радио.

Познакомившись с работой южнокорейских коллег, журналисты из СНГ увидели, как работает современная независимая пресса, и значительно расширили круг своих профессиональных знаний.



은 프로그램을 아주 정확하게 짜주었고 연수 도중 재외동포재단의 중앙오피스가 자리잡고 있는 제주도 방문을 조직해주었다. 사무실 견학시 한국재외동포재단의 목표와 과제, 이행중인 프로젝트 및 재단 구조등을 이해할 수 있었다. 오늘 현재 재단은 180여개국에 거주하는 460만명의 동포들

과의 교량역할을 하고 있음을 알게 되었다. 연수를 마무리하면서 기자들은 재외동포재단 회장 한 우성과 만났다. 후자는 민족정체성을 유지하고 고국과의 연계에서 민족 미디어의 특별한 역할을 언급하였다. 연수참가자 모두는 자신의 의견을 재단 경영진에게 표명 할 기회를 가졌으며 유익하게 연수 시간을 보내게된 것을 아주 감사하게 여긴다. 실상 오늘 한국의 주요 대중매체는 신문과 텔레비전, 라디오 그리고 인터넷을 하나로 묶어주는 미디어 홀딩이라고 할 수 있다. 연수참가자들은 동아일보 신문사 및 YTN 텔레비전 회사를 방문하면서 한국 최대의 인쇄 매체와 TV 채널이 어떻게 작동하는지 직접 확인할 수 있었다. 동아일보는 한국에서 가장 오랜 신문 중 하나이다. 약 백만부수의 신문은 내년에 100주년을 맞이한다. 수백 명의 직원을 두고 있는 신문사 종사는 아주 위신적인데 그곳 취직 경쟁력은 약 1대 70이다! 놀랍지만 사실이다. 동아일보 소속에 큰박물관이 있다. 박물관 출품물중에는 "고려일보"의 첫 신문등 새 세기에 간행된 세계 최고의 인쇄물 첫 호가 저장되어 있다. 신문 외에도 동아일보 브랜드로 인터넷 포털, TV 채널 및 라디오가 있다. YTN 텔레비전 회사 견학시 연수 참가자들은 실시간으로 다양한 방송프로그램이 어떻게 준비되고 있는지 확인할 수 있었다. TV채널은 뉴스를 전문화하기 때문에 하루 24시간 동시에 여러 스튜디오에서 제작 방송되고 있다. 텔레비전 회사는 인터넷과 라디오에서도 자체 채널을 두고 있다. 한국 동료들의 사업을 요해하면서 CIS 기자들은 현대 독립 언론의 작동 방식 관련 전문 지식을 크게 확장시켰다.

ГЛАВРЕДЫ О СТАЖИРОВКЕ 초청연수에 대한 편집장들의 소감



Владислав Хан,
главный редактор сайта «Корё са-
рам» и газеты «Корейцы Узбекистана»
«Благодарен Фонду зарубежных корейцев за лекции и за преподавателей стажировки, известных людей в своей области. Известно, что знания передаются от учителя к ученику непосредственно, минуя учебники. Учебники, всего лишь закрепление знаний, а главные мысли передаются из уст учителя. Так вот, наши учителя были уникальные. Уверен, что так или иначе, их лекции помогут нам в профессии. Лекции проходили в Фонде журналистов Кореи».



Константин Ким,
главный редактор газеты «Корё ильбо»
«Это была действительно полезная учеба, в процессе которой журналисты получили практические навыки, смогли познакомиться с новейшими способами сбора и обработки информации, организаторы в торжественной обстановке поприветствовали участников стажировки, презентовали программу и познакомили всех между собой. Впрочем, журналисты из СНГ в представлении друг другу не нуждались, так как все давно знакомы. Поэтому, помимо учебы, это была очередная встреча старых друзей и коллег, на которой мы смогли обсудить насущные вопросы работы, поделиться опытом и наметить возможные варианты сотрудничества».



Валентин Чен,
главный редактор газеты «Российские корейцы»
«Находясь здесь, Российские корейцы» выступили с инициативой создания международной Ассоциации русскоязычных корейских СМИ, чтобы объединить потенциал журналистов на русскоязычном корейском пространстве и выйти на новый уровень корейской журналистики, отвечающей вызовам времени. Предложение было поддержано не только нашими коллегами, но и, что немаловажно, Фондом зарубежных соотечественников в лице его генерального директора Хан У Сонгом. Это касается, прежде всего, профессиональной учебы, обмена опытом с южнокорейскими коллегами, организации конференций, форумов, командировок на историческую Родину, укреплении материально-технической базы редакций и других жизненно важных для наших СМИ вопросов».



Виктория Бя,
главный редактор газеты «Се корё синмун»
»Неизгладимые впечатления остались от посещения Ансанской мультикультурной улицы, Центра Корёин и Даэлим-донг. Многие русскоязычные корейцы живут сейчас в Корее и число их быстро растёт. По неофициальным данным в настоящее время в Корее проживают 90 тысяч корейцев. Если журналисты из России и стран СНГ осведомлены о миграции корёинов в Корею, то оказалось, что китайские журналисты с ней были незнакомы. В свою очередь, когда на следующий день мы осмотрели Даэрим-дон, город, в котором живут многие мигранты корейского происхождения из Китая, то узнали, что они начали заселять квартал с начала 1990-х годов. По словам нашего коллеги из Китая, в Южной Корее проживают около полумиллиона китайских корейцев. Это было хорошее время, чтобы познакомиться друг с другом».

한 블라지슬라브, "고려사람"사이트 및 "우즈베키스탄의 고려인"신문 편집장
"저희들에 베풀어준 강의 및 자기전공분야에서 이름을 떨치는 연수강사등 재외동포재단에 감사하고 싶다. 지식은 교과서를 걸치지 않고 선배에서 후배에 전달된다고들 말한다. 교과서는 지식을 고찰해줄 뿐 주요 사색은 선배인 교사의 주장에서 전달된다. 이런 차원에서 저희 강사들은 아주 독특했다. 이들 강의는 우리 직업에 큰 도움이될것이다. 강의는 한국언론재단에서 진행되었다"

김 콘스탄젠, "고려일보" 편집장
"이는 아주 유익한 수업이었다. 수업과정에 우리는 실무적인 기능에 접했고 정보수집 및 처리에 관련된 사안을 요해했다. 주최측은 축제의 분위기하의 행사 프로그램 정식소개장에서 참가자 모두를 서로 소개해주었다. CIS 언론계는 이미 서로 알고 있는 편이었다. 그러나 연수장은 옛 친구들의 새로운 만남장으로도 되었다. 우리는 저희 당면과제를 논의하면서 경험 공유차 협력의 가능한 방침도 세워보았다."

정 발렌틴, "러시아 고려인" 편집장
"이곳 모임장에서 저희 "러시아 고려인"신문사는 노어권 언론계의 국제 언론 연합 창설을 제안했다. 이는 노어권 언론의 잠재력을 통합하고 시대요구에 부응할 새로운 수준을 전망하는것이다. 이 제안은 우리 동료들뿐만 아니라 송 한우 총재가 인솔하는 한국 재외동포의 적극적인 지지를 받았다. 이는 무엇보다도 전문적 수업, 한국 동료들과의 경험 공유, 학술회의 및 포럼 조직, 고국으로의 출장, 편집 사무소의 물질 기술 기반의 강화 등 저희 언론에 있어서 사활적으로 중요한 기타 문제에 관한것이다."

배 빅토리아 "새고려신문" 편집장
"안산의 다문화거리, 고려인센터, 대림동 등 방문은 잊기 어려운 인상을 풍겨주었다. 오늘 현재 수많은 노어권 고려인들이 있으며 그들 수는 날을따라 늘어나고 있다. 비공식 자료에 따르면 그들 수는 9만명으로 추산된다. 러시아 및 독립국연합 기자단은 한국에 대한 고려인들의 이민 사실을 알고 있지만 중국언론에 있어서는 무지였다. 대림동을 견학했을때 중국의 조선족이 수많은 것을 알게 되었다. 조선족은 1990년대초에 이곳으로 이주한것으로 알게되었다. 중국 기자에 따르면 오늘 50만명의 조선족이 한국에 살고 있다. 이번 행사는 서로서로를 알수 있는 좋은 시간이였다고 할 수 있다."



ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ С ГАЗЕТЫ

모든 것은 신문으로부터 시작되었다

В.С.Чен

главный редактор газеты «Российские корейцы» (Москва)
заслуженный работник культуры Российской Федерации

В начале 80-х годов журналистская судьба распорядилась так, чтобы моя карьера корреспондента Хабаровского отделения ТАСС продолжилась в Казахском телеграфном агентстве (КазТАГ). Из холодного дальневосточного Хабаровска в одночасье я переехал в знойную Алма-Ату

С первых недель моей новой жизни меня как магнитом тянуло в район Зеленого базара, где на разных этажах издательско-редакционного корпуса соседствовали республиканские газеты - «Казахстанская правда», «Огни Алатау», «Вечерняя Алма-Ата», «Ленинская смена» и «Ленин кичи». Собираясь в дальнюю дорогу, узнал от родителей и их знакомых, что в Казахстане живет, хотя и не самая большая по численности, но, во всяком случае, наиболее образованная и продвинутая часть советских корейцев. Что, по всей видимости, и определило в свое время местонахождение корейского театра и газеты,

рейского общества, где мы могли бы встречаться, узнавать больше о том, что стало нам крайне интересным. Ничто не препятствовало легализации Корейского культурного центра в Алма-Ате. Акт регистрации и получения статуса юридического лица состоялся буднично и незаметно. Это случилось осенью 1989 года. Об этом уже мало кто помнит.

Так же как и том, что культурный центр делал свои первые шаги в редакции газеты «Ленин кичи». Тогда газета, входившая в число республиканских изданий, размещалась в престижном здании издательства ЦК Компартии Казахстана возле Зеленого базара и занимала чуть ли не пол этажа. Главный редактор газеты «Ленин кичи» Со Ен Хван разрешил временно использовать одно из редакционных помещений в качестве офиса. Тогда я был целиком погружен в дела культурного центра и искал единомышленников, естественно, в первую очередь, среди собратьев по

80년대 초 내 인생이 기자로서 살아갈 운명이었는지 타스 통신 하바롭스크 지국 통신원으로 일하던 경력이 이제는 카자흐스탄 통신사에서 이어지게 되었다. 나는 추운 극동의 하바롭스크에서 폭풍 썰는 더운 날씨의 알마타로 이사하게 되었다.

내가 새로운 인생을 시작한 처음 몇 주간 마치 자석에 이끌리듯 켈리니 시장 지역으로 발걸음을 옮기게 되었다. 그 곳 편집부 건물에는 각 층마다 «카자흐스탄스카야 프라브다», «아그니 알라타우», «베체르나야 알마타», «레닌스카야 스메나», «레닌 기치» 등 공화국 신문들이 서로 옆에 자리잡고 있었다. 극동에서 알마타로 먼 길을 떠나면서 부모님과 부모님의 지인들을 통해 카자흐스탄에는 인구 수가 가장 많지는 않지만 적어도 가장 교육을 많이 받고 세상에서 자리를 잡은 고려인들이 살고 있다는 것을 알게 되었다. 때문에 아마도 어느 땐가 한국어 극장판 한글 신문들이 자리를 잡게 되었던 것 같고, 공식 데이터에 의하면 이들은 공화국간 단체들이었다. 이 신문은 하바롭스크에 있을 때도 가끔 내 손에 들어올 때가 있었는데 그 당시야 말로 모국어인 한국어를 거의 몰랐기 때문에 거기서 느끼는 감정은 하나였다. 즉 초강대국에 살고 있는 그래도 상당히 중요한 위치에 있는 민족 공동체에 내가 속하고 있다는 것에 대한 은밀한 만족감이었던 것이다.

1980년대 후반 알마타의 창작 활동을 하던 지식인들은 우리가 서로 만나서 아주 흥미를 갖게 된 것들에 대해 더 알 수 있는 장소인 고려인 협회 비슷한 것을 설립할 발기인 그룹을 구성하기로 결심했다. 아무런 문제 없이 알마타 한국 문화 센터를 법적 등록했다. 등록과 법인 지위 획득은 일상적으로 표시도 나지 않게 이루어졌다. 이것은 1989년의 일로 이제는 거기에 대해 기억하는 사람이 거의 없다.

한국 문화센터가 «레닌 기치» 신문 편집에서 첫걸음을 한 것에 대해서도 역시 기억하는 사람이 별로 없다. 당시 레닌 기치 신문은 공화국 출판물에 속했기 때문에 켈리니 시장 옆의 상당히 근사한 카자흐스탄 공산당 중앙위원회 출판사 건물에 자리잡았고 거의 한 층의 절반을 차지하다시피 했다. «레닌 기치» 신문의 서영환 편집장은 편집국 내의 방 하나를 사무실로 임시 사용할 수 있도록 허락해 주었다. 당시 나는 문화 센터 업무에 전적으로 몰두해 있었고, 우선적으로 언론에 종사하고 있는 동포 고려인들 중에서 같은 생각을 가지고 문화센터 일을 할 사람들을 찾았다. 언제나 침착하고 정확한 통신원인 김 보리스와 범접할 수 없는 독창적인 아우라를 가진 김 스베틀라나 분과장과 같은 신문사 직원들이 내 친구들로서 공공 사업을 지지해 주었다. 김 스베틀라나는 한국 문화 센터의 책임 서기를 맡는데 동의했는데 이는 좋은 선택이었다. 그녀는 사람들과 관계를 잘 맺는 흔하지 않은 성품을 가지고 있었고, 지금도 갖고 있기를 바란다.



Колхоз Уштобинский, 1988 г.

в выходных данных которой, кстати, журналистско

значилось - межреспубликанская. Она изредка попадала мне в руки еще в Хабаровске, но в период почти тотального незнания родного языка вызывала одинаковую ответную реакцию - скрытого удовлетворения от принадлежности к некоей значительной в масштабах великой державы национальной общности.

В конце 80-х группа творческой интеллигенции Алма-Аты вскоре решила образовать инициативную группу для создания некоего ко-

му цеху. Общественные начинания получили поддержку в лице моих друзей сотрудников газеты: всегда невозмутимого и корректного корреспондента Бориса Кима и неподражаемой заведующей отделом Светланы Ким. Светлана Григорьевна согласилась стать ответственным секретарем Корейского культурного центра, и это было хорошим выбором - она обладала и, надеюсь, сохранила редкое человеческое качество выстраивать отношения с людьми.

Вообще круг активистов центра на первых порах состоял в основном из представителей интеллигенции, поскольку бизнесмены как социальный класс еще не существовали. Большая моральная поддержка исходила тогда от нынешнего вице-президента АКК а тогда от аспиранта КАЗГУ Германа Кима, музыканта Геннадия Кима, киноведа Клары Лим, моего коллеги по народному контролю Виктора Пака, покойного Петра Пак-Ира, литераторов Михаила Пака и Станислава Ли, начинающего предпринимателя Павла Ли. Все эти люди были к тому же активными внештатными авторами «Ленин кичи».

Культурный центр того состава успел сделать немного. Самое памятное - встречи с нашими соотечественниками в корейских колхозах Алматинской области и Уральске, организация поездки делегации алматинцев и самодеятельных артистов колхоза «Уштобинский» в Пхеньян.

В марте 1989 года я решил, что пора вернуться к делу, которое яв-



ской фигуры московского писателя и общественного деятеля Хо Дина, имевшего тогда колоссальный авторитет в Южной Корее. Именно ему «Коре ильбо» во многом обязано своим новым рождением как реальной газеты, учитывающей характер читательской аудитории.

Я уже работал в штате «Ленин кичи», когда Со Ен Хан поручил мне заняться перерегистрацией газеты. Было принято решение зарегистрировать в Министерстве печати СССР два издания - газету «Коре ильбо» и еженедельное приложение на русском языке «Коре». Обновленное издание впервые стало разговаривать с диаспорой наряду с корейским на русском языке. Сохранившиеся и ставшие раритетными экземпляры еженедельника «Коре» на русском языке удивительным образом передают атмосферу того времени. Благодаря, прежде всего, талантливой россыпи ярких авторов. Удалось собрать команду из практически всех профессиональных журналистов и литераторов, фотомастеров и художников Казахстана и Узбекистана: Александра Кана, Владимира Кима, Владимира Ли, Генриэтту Кан, Михаила Пака, Станислава Ли, Владимира Сона, Бориса Кима, Клару Лим, Татьяну Чен, Брутта Кима, Алексея Пана, Цой Ен Гына, Лаврентия Сона, Дмитрия Ли, Виктора Ана, Виктора Кима.

Блестящих интеллектуалов, профессионалов своего дела сплотил единый порыв создать достойное издание. И это удалось.

초기 문화 센터에 열심을 낸 사람들은 주로 지식인 층이었다. 당시 사업가라는 사회적 계층이 아직 존재하지 않았기 때문이다. 그 당시 현재 카자흐스탄 고려인 협회 부회장이던, 당시의 대학원생 김게르만, 음악가 김 겐나디, 영화 비평가 임 클라라, 대중 통제 관련 나의 동료였던 빅토르 박, 고 박 일 포 트르, 문필가 박 미하일과 이 스타 니슬라브, 신진 기업가 이 파벨 등이 적극적으로 지지와 성원을 보내주었다. 이들은 모두 «레닌 기

치»의 객원 필진으로 적극 활동하기도 했다.

그러한 구성원으로 이루어진 문화센터는 약간의 일을 했다. 가장 기억에 남는 것은 알마타 주와 우랄스크에 있는 고려인 집단농장의 고려인들과 만난 것, 알마타인들과 «우시토빈스키» 집단농장의 아마추어 예술인들 대표단의 평양 방문을 조직한 것이다.

1989년3월 나는 나의 유일한 직업인 본업으로 복귀하기로 결심했다. 게다가 당시 카자흐스탄 내 유일한 한글 신문인 «레닌 기치»에도 큰 변화가 무르익었다. 아마도 서영환 편집장도 이를 이해하고 있었던 듯 하다. 게다가 1990년 이 신문에 카리스마적인 인물, 모스크바의 작가이며 사회활동가인 호진이 발행인이 되었는데 그는 당시 한국에서 지대한 영향력을 가지고 있었다. «고려일보»가 독자층의 성격을 고려하는 실제적인 신문으로서 새롭게 태어나게 된 것은 많은 점에서 바로 그의 공로가 컸다.

서영환 편집장이 내게 «레닌 기치»의 재등록을 담당하라고 맡겼을 때 나는 이미 그 신문 정식 직원으로 근무하고 있었다. 소련 출판부에 두 개의 출판물, 즉 «고려일보» 신문과 그의 러시아어 주간지인 «고려»를 등록하기로 결정했다. 업그레이드된 출판물은 처음으로 고려인들을 향해 한글과 함께 러시아어로도 소식을 전하기 시작했다. 지금까지 보존되어 희귀판이 된 러시아어 주간지 «고려»는 놀라울만치 그 당시의 분위기를 잘 전달해주고 있다. 이것은 우선적으로 재능있고 탁월한 저자들의 글이 있었기 때문이다. 강 알렉산드르, 김 블라디미르, 이 블라디미르, 강 겐리에타, 박 미하일, 이 스타니슬라브, 손 블라디미르, 김 보리스, 임 클라라, 정 타티야나, 김 브루트, 반 알렉세이, 최영근, 손 라브렌티, 이 드미트리, 안 빅토르, 김 빅토르와 같은, 카자흐스탄과 우즈베키스탄의 거의 모든 전문 기자 및 문필가, 사진기자 및 화가들을 모아 팀을 구성할 수 있었던 것이다.

자기 분야에서 뛰어난 지성인들과 전문가들이 품격있는 출판물을 만들기 위해 단합된 노력을 기울였고 결국 이는 성공했다.



ляется моей единственной моей профессией. Тем более, что большие перемены зрели и в единственной на тот момент в стране газете «Ленин кичи». Вероятно, понимал это и главный редактор Со Ен Хван. Тем более, что у газеты в 1990 году появился издатель в лице харизматиче-

«СЕНБОН» - «ЛЕНИН КИЧИ» - «КОРЕ ИЛЬБО»

«선봉» - «레닌 기치» - «고려 일보»

Константин Ким

главный редактор газеты «Корё ильбо»

Газета «Коре ильбо» является старейшим корейским печатным изданием за пределами Корейского полуострова и в 2018 году отметила свое 95-летие.

Газета основана на Дальнем Востоке СССР в 1923 году. Первоначально называлась «Сенбон» (Авангард). После депортации корейцев с Дальнего Востока издание газеты было возобновлено в Кызыл-Орде с 15 мая 1938 года под названием «Ленин кичи» (Ленинское знамя).

«Корё ильбо» (в переводе с корейского - «Корейский ежедневник») — республиканская газета на корейском и русском языках.

В газете освещаются общественно-политические, экономические, социальные, культурные события, происходящие в Казахстане и за его пределами, аспекты жизни корейской диаспоры республики, публикуются материалы о Корейском Полуострове, об отношениях Казахстана и Кореи, о жизни соплеменников за рубежом.



Газета «Сэнбон» («Авангард»)

Первый номер газеты «Сенбон» («Авангард») предшественницы «Ленин кичи» и «Коре ильбо» вышел 1 марта 1923 года на Дальнем Востоке России.

В 1932 г. в крае издавалось 6 журналов и 7 газет на корейском языке: «Сенбон» («Авангард»), «Мунхва» («Культура»), «Ся сеге» («Новый мир»), «Родондя» («Рабочий»), «Ронон синбо» («Крестьянская газета»), «Тексен» («Красная звезда»), «До а консан синмун» и др. Самая массовая из них газета «Сэнбон», первый номер которой вышел 1 марта 1923

года в 4-ю годовщину Первомайского движения, а в 1932 г. достигла ежедневного тиража 10 тыс. экземпляров. Первым редактором газеты был Ли Сен.

Во время депортации редакция газеты «Сэнбон» наряду с пединститутом, корейским театром и радиостудией 7 ноября 1937 года прибыла в город Кызыл-Орду Казахской ССР. Накануне депортации вся редколлегия газеты во главе с редактором Цой Хо Римом была репрессирована. Чудом уцелевший заведующий сельхозотделом Хван Дон Хун ценой невероятных усилий заложил фундамент для восстановления газеты – он тайком перевез в Казахстан корейские шрифты. Позже он тоже стал жертвой сталинских репрессий.

Корейские учебные заведения были закрыты, а сами депортированные корейцы подверглись серьезным ограничениям в своих правах.

Газета «Ленин кичи» («Ленинское знамя»)

С 15 мая 1938 года газета начала издаваться в Кызыл-Орде под новым названием «Ленин кичи» с номинальным тиражом 6 тыс. экз., периодичностью 15 раз в месяц. Формат газеты был уменьшенным, двухполосным, что не могло удовлетворить запросы корейцев, и после ходатайства редакции газета в 1940 году получила статус областной.

Газета «Ленин кичи» в 1961 году стала межреспубликанской и распространялась по среднеазиатским республикам, где проживали корейцы. Редакция газеты существенно увеличилась – до 60 сотрудников.

В 1988 году газета «Ленин кичи» награждена орденом Дружбы народов.

После распада Советского Союза газета «Ленин кичи» издается только в Казахстане.

Газета «Коре ильбо» («Корейский ежедневник»)

В 1991 году газету «Ленин кичи» переименовали в «Коре ильбо». Наряду с ежедневным выпуском на

«Коре ильбо» 신문은 한반도 해외에서 발간된 한국어 출판물 중 가장 오래된 것으로 2018년 95주년을 맞았다.

이 신문은 1923년 소련 극동 지역에서 창간되었다. 신문의 최초 제호는 «선봉» (아방가르드)이었다. 극동에서 고려인들을 강제 이주 시킨 후 이 신문은 1938년 5월 15일부터 키질 오르다에서 «레닌 기치» (레닌의 깃발)라는 이름으로 복간되었다.

«고려 일보»(한국어로 번역하면 «한국어 일간신문»)는 한글과 러시아어로 발행되는 공화국 신문이다.

이 신문에서는 카자흐스탄과 해외에서 일어나는 사회 정치적, 경제, 복지, 문화적 사건들을 보도하고 있으며 카자흐스탄 고려인 공동체의 삶의 여러 면들을 조명하고 한반도 관련 자료, 카자흐스탄과 한국의 관계, 제의 동포들의 삶에 관한 자료들을 게재하고 있다.

«선봉» («아방가르드») 신문 «레닌 기치»와 «고려 일보»의 선구자인 «선봉» («아방가르드») 신문의 제 1호는 러시아 극동지방에서 1923년 3월 1일 발행되었다.

1932년 연해주에서는 «선봉» («아방가르드»), «문화», «새 세계», «노동자», «노동신보», «적성», «동아공산 신문» 등 6개의 잡지와 7개의 신문이 한국어로 발행되고 있었다. 가장 그 중에 부수가 많은 신문은 «선봉»으로, 삼일운동 4주년인 1923년 3월 1일 제 1호가 발간되었고, 1932년에는매일 만 부가 발행되었다. 초대 편집장은 이성이었다.

고려인 강제이주 시기에 «선봉» 지는 사범대, 고려인 극장, 라디오방송국과 함께 1937년 11월 7일 카자흐스탄 키질오르다에 도착했다. 강제이주를 앞두고 최호림편집장을 필두로 한 신문 편집국원들은 탄압을 받았다. 기적적으로 살아남은 농업분과 황동훈과장은 엄청난 노력으로 신문복간을 위한 기초를 놓았다. 즉 비밀리에 카자흐스탄으로 한글 활자판을 가져온 것이다. 후에 그도 역시 스탈린의 소수민족 탄압의 희생물이 되었다.

한국어 교육기관들은 폐쇄되었고, 강제이주된 고려인들은 극심한 권리의 제약을 받았다.

«레닌 기치» 신문 (레닌의 깃발) 1938년 5월 15일부터 키질오르다에서 «레닌 기치»라는 새로운 이름으로 월15회 6천부가 발행되었다. 신문형태는 2면으로 축소되었고 이것은 고려인들의 요구를 충족





корейском языке издавался еженедельник «Коре» на русском языке, костяк которого составили русскоязычные писатели и журналисты. Выход русскоязычного приложения стал событием: впервые на страницах еженедельника были опубликованы статьи, восполнившие «белые пятна» истории советских корейцев.

Со второй половины 1992 года газета стала печататься один раз в неделю, на 16 полосах, из которых половина материалов выходила на корейском языке, а другая – на русском.

С 1 января 2000 года «Коре ильбо» стала собственностью Ассоциации корейцев Казахстана.

В 2018 году газете «Коре ильбо» исполнилось 95 лет. Газета издается при поддержке государства, ежегодно издание получает государственный заказ.

В 2014 году газета «Коре ильбо» была награждена Благодарностью Президента РК Н.А. Назарбаева за вклад в укрепление межнационального единства.

Главные редактора

Ли Бек Чо (1923.03.01-1923. 06)

Ли Сен (1923. 07-1924.07)

Ли Бек

- Чо (1924.07-1925.05)
- О Сен Мок (1925.6.1-1925.11.28)
- Пак Дон Хи (1925.12.05-1926.06.20)
- Ли Бек Чо (1926.06.27-1928.07.15)
- Ли Гвал (1928.07.20-1928.08.15)
- Ли Бек Чо (1928.08.19-1930.08.12)
- Ли Гвал (1930.08.15-1931.06.01)
- Ким Дин (1931.06.06-1932.04.012)
- Цой Хо Рим (1932.04.14-1932.09.30)
- Пак Дон Хи (1932.10.02-1935.02.24)
- Цой Хо Рим (1935.02.27-1936.01.18)
- Ким Хон Дин (1936.01.18-1936.12.21)
- Юн Се Хван (1936.12.23 -1937.03.17)
- Ким Хон Дин (1937.03.18-1937.07.21)
- Юн Се Хван (1937.07.23-1937.09.06)
- Хван Бо Чоль (1937.09.12-1937.09.12)
- Со Де Ук (1938.05.15-1945.08)
- Нам Хе Рен (1946.11.23-1964.08.02)
- Сон Дин Фа (1964.08.04-1976.01.27)
- Ким Дюн Гил (1976.02.13-1977.02.23)
- Ким Кван Хен (1977.08.12-1981.04.15)
- Хан Иннокентий (1981.04.16-1989.03.25)
- Чо Ен Хван (1989.03.26-1991.06.12)
- Хан Дин (1991.06.13-1991.08.30)
- Чо Ен Хван (1991. 9. 24 - 1994. 1. 22)
- Ян Вон Сик (1994. 1. 29 - 2000. 3. 4)
- Ким Виктор (2000. 6. 1 - 2000. 10. 13)
- Пак Алексей (2000. 10. 20 - 2001. 6. 29)
- Ким Сон Чо (2001. 7. 6 - 2001. 7. 27)
- Цай Юрий (2001. 8. 3 - 2003. 8. 1)
- Цой Ен Гын (2003. 11. 7 - 2005. 6. 10)
- Ли Валерия (2005. 6. 17 - 2006. 2. 3)
- Пак Михаил (2006. 5. 5 - 2009. 10. 2)
- Ким Константин (2009. 10. 9 - по настоящее время)

сичужул су 없었기 때문에 편집국의 청원을 거쳐 1940년 주 신문으로 승격되었다. «레닌 기치» 신문은 1961년 공화국간 신문이 되어 고려인들이 거주하는 중앙아시아 공화국에 배포되었다. 신문 편집국원은 훨씬 더 늘어나서 최대 60명의 직원이 근무하게 되었다. 1988년 «레닌 기치» 신문은 민족 우호훈장을 받았다. 소련의 붕괴 후 «레닌 기치» 신문은 카자흐스탄에서만 발행되고 있다. «고려 일보» 신문 («한국어 일간») 1991년 «레닌 기치» 신문은 «고려 일보»로 명칭을 바꾸었다. 일간 한글신문 고려일보와 함께 주간 러시아어 신문 «고려»가 발간되었고, 여기에는 러시아어를 사용하는 작가들과 기자들이 중심이 되었다. 러시아어판 발간은 중요한 사건이었다. 최초로 주간지 지면에 소련 고려인들의 역사 중 기록이 없이 남아있던 빈 부분을 채워 넣는 기사들이 게재되었다. 1992년 후반기부터 이 신문은 주 1회 16면으로 발행되었고 그 중 절반은 한글로 나머지는 러시아어로 인쇄되기 시작했다. 2000년 1월 1일부터 «고려 일보»는 카자흐스탄 고려인 협회의 소유가 되었다. 2018년 «고려 일보»는 95주년을 맞았다. 이제 신문은 국가 지원으로 발행되고 있다. 매년 국가에서 신문을 주문하고 있다. В 2014년 «고려 일보»는 나자르바예프 카자흐스탄 대통령령으로부터 민족간의 화합을 증진한 공로로 감사장을 받았다.

역대 편집장

- 이백초 (1923.03.01-1923.06)
- 이성 (1923.07-1924.07)
- 이백초 (1924.07-1925.05)
- 오성목 (1925.06.01-1925.11.28)
- 박동희 (1925.12.05-1926.06.20)
- 이백초 (1926.06.27-1928.07.15)
- 이 팔 (1928.07.20-1928.08.15)
- 이백초 (1928.08.19-1930.08.12)
- 이팔 (1930.08.15-1931.06.01)
- 김진 (1931.06.06-1932.04.12)
- 최호림 (1932.04.14-1932.09.30)
- 박동희 (1932.10.02-1935.02.24)
- 최호림 (1935.02.27-1936.01.18)
- 김홍집 (1936.01.18-1936.12.21)
- 윤세환 (1936.12.23-1937.03.17)
- 김홍집 (1937.03.18-1937.07.21)
- 윤세환 (1937.07.23-1937.09.06)
- 황보철 (1937.09.12-1937.09.12)
- 서대옥 (1938.05.15-1945.08)
- 남혜련 (1946.11.23-1964.08.02)
- 손진화 (1964.08.04-1976.01.27)
- 김 중길 (1976.02.13-1977.02.23)
- 김광현 (1977.08.12-1981.04.15)
- 한 인노첸티 (1981.04.16-1989.03.25)
- 조영환 (1989.03.26-1991.06.12)
- 한 진 (1991.06.13-1991.08.30)
- 조영환 (1991.09.24-1994.01.22)
- 양원식 (1994.01.29-2000.03.04)
- 김 빅토르 (2000.06.01-2000.10.13)
- 박 알렉세이 (2000.10.20-2001.06.29)
- 김 성조 (2001.07.06-2001.07.27)
- 차 유리 (2001.08.03-2003.08.01)
- 최영근 (2003.11.07-2005.06.10)
- 이 발레리아 (2005.06.17-2006.02.03)
- 박 미하일 (2006.05.05-2009.10.02)
- 김 콘스탄틴 (2009.10.09 - 현재)



ГАЗЕТА «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»

«러시스키에 카레이치»



Основана в 1999 году. Создана в 1997 г. Первое название «Корейская диаспора». Учредители – Михаил Пак, Владимир Пу, Валентин Чен. С 1999 года по настоящее время издателем газеты является Общероссийское объединение корейцев (ООК). Зарегистрирована 31 мая 2000 года в Министерстве печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций. Свидетельство ПИ № 77-3553. Первый номер газеты «Российские корейцы» вышел в мае 1999 года. Распространяется в России, Южной Корее, странах СНГ, странах мира.

Расцвет издания приходится на первое десятилетие 21 века, когда газета заняла свою нишу среди русскоязычных корейских газет в информационном пространстве не только России, но и Кореи и стран СНГ. Издание охватывает широкий диапазон тем: российско-корейские отношения, связи двух стран и народов в сферах экономики, науки, образования, культуры, туризма, процесс объединения Севера и Юга Кореи страны. Приоритетным направлением издания являются темы интеграции русскоязычных корейцев в духовное и культурное пространство России, их участия в созидательных процессах политической, социальной, экономической, культурной жизни общества.

Газета широко освещала инициативы Общероссийским объединением корейцев и поддержанные Правительством РФ мероприятия по проведению в 2004 и в 2014 годах мероприятий по празднованию 140-летия и 150-летия добровольного переселения корейцев в Россию. Активно пытается газета «Российские корейцы» влиять на процесс формирования общественного мнени-

ния по проблемам трудовой миграции русскоговорящих корейцев в Южную Корею и связанные с этим вопросы адаптации, языка, менталитета, образования, воспитания детей, общественных инициатив и, соответственно, необходимости внесения изменений в Законодательство Республики Корея.

С начала основания газеты её главным редактором и соучредителем является Чен В.С. Соучредители «РК» – журналисты, писатели Пак М.Н. и Пу В.Н. В разные годы в становление газеты большой вклад внесли и вносят учёные-корееведы, журналисты, общественные деятели, предприниматели Афанасий Ан, Виктор Ан, Лариса Аксёнова, Эльза Бажора, Артем Бажора, Бейк Ку Сен, Николай Бугай, Алексей Ван, Светлана Ван, Дмитрий Верхотуров, Пётр Волков, Дю Чи Мён, Квон Ген Сок, Анатолий Ким, Борис Ким, Венера Ким, Георгий Ким, Герман Ким, Ким Еон Хон, Игорь Ким, Мария Ким, Моисей Ким, Олег Кирьянов, Эдуард Ким, Павел Корчагин, Михаил Кретов, Александр Круглов, Ким Сон Гук, Андрей Ланьков, Олег Ли, Кермен Надбитова, Валерий Огай, Валентин Пак, Леонид Петров, Ольга Самбурова, Марина Семенихина, Татьяна Сим, Юрий Сим, Сон Бом Сик, Жанна Сон, Владимир Сон, Сон Ир Бон, Ирина Трипольская, Станислав Тхай, Лариса Тянь, Алла Хван, Ксения Хмельницкая, Владимир Цай, Ангелина Цой, Валентин Цой, Валериант Цой, Виктор Цой, Герман Цой, Дмитрий Цой, Цой Мен Чер, Инна Цой, Вячеслав Шипилов, Татьяна Щербакова (Ли), Нелли Эм и др.

В 2007-2008 гг. газета «Российские корейцы» награждена Почетными грамотами министерств регионального развития и культуры и массовых коммуникаций Российской Федерации. В 2009 г. стала лауреатом в номинации «Печать» Всероссийского конкурса средств массовой информации на лучшее освещение темы межэтнического взаимодействия народов России и их этнокультурного развития «СМИротворец».

1999년에 창간되었고 1997년에 만들어졌다. 처음 명칭은 «카레이스카야 디아스포라»였다. 설립자와 기자들. 1999년부터 현재까지 이 신문의 발행인은 전러시아 고려인 연합회이다. 2000년 5월31일 출판, TV 라디오 방송 및 대중매체 부에 등록했다. 등록증 PI № 77-3553. «러시스키에 카레이치» 제 1호는 1999년 5월에 나왔다. 러시아, 한국, CIS 국가들, 세계 각국에 배포되고 있다.

러시아와 한국, CIS 국가들의 정보공간에서 러시아어로 발간되는 한인 신문의 틈새 시장에 자리를 잡은 21세기 들어와 충천연색으로 발간되고 있다. 이 신문은 한러 관계, 경제, 과학, 교육, 문화, 관광, 남북 통일 과정 분야에서 한러 유대 및 한국민과 러시아 국민의 유대 등 매우 광범위한 영역의 주제들을 망라하고 있다. 이 출판물의 우선순위 분야는 러시아어를 사용하는 고려인들을 러시아의 정신적 문화적 공간으로 통합하고 공동체의 정치적, 사회적, 경제적, 문화적 삶을 창조하는 과정에 참가하도록 하는 주제이다.

이 신문은 고려인 연합회가 주창하고 러시아 정부가 지지한, 2004년과 2014년에 개최한 고려인의 자발적 러시아 이주 140주년, 150주년 기념 행사 관련 여러 이벤트들을 광범위하게 조명했다. «러시스키에 카레이치» 신문은 러시아어권 고려인의 한국 노동 이민과 이와 관련된 적응, 언어, 정신 세계, 교육, 자녀 교육, 지역사회 활동 문제, 그리고 이에 따라 한국의 법률을 개정할 필요에 대한 여론을 형성하는 과정에 영향을 미치기 위해 적극 노력하고 있다.

정 .V.S.는 신문 창간부터 편집장 및 공동 설립자였다. «러시스키에 카레이치» 공동 설립자들은 기자 겸 작가인 박 M. N.과 부 V.N. 였다. 안 아파나시, 안 빅토르, 라리사 약쇼노바, 엘사 바조라, 아르템 바조라, 백 구성, 니콜라이 부가이, 반 알렉세이, 반 스페틀라나, 드미트리 베르호투로프, 포트르 볼코프, 주 지명, 권경석, 김 아나톨리, 김 보리스, 김 베네라, 김 게오르기, 김 게르만, 김 영훈, 김 이고리, 김 마리아, 김 모세, 올렉 키리아노프, 김 에두아르트, 파벨 코르차긴, 미하일 크레토프, 알렉산드르 크루글로프, 김 선국, 안드레이 란코프, 이 올렉, 게르멘 나드비토바, 발레리 오가이, 막 발렌틴, 레오니 드 페트로프, 올라 삼부로바, 마리나 세메니히나, 심 타티야나, 심 유리, 송 범식, 송 잔나, 송 블라디미르, 송일봉, 이리나 트리폴스카야, 테스타니슬라브, 장 라리사, 황 알라, 크세니야 흐멜니츠카야, 차 블라디미르, 최 안젤리나, 최 발렌틴, 최 발레리안트, 최 빅토르, 최 게르만, 최 드미트리, 최 명철, 최인나, 바체슬라브 슈필로프, 타티야나 셰르바코바 (이 타티야나), 엄 넬리 등의 한국학자들과 언론인들, 사회 활동가들과 기업인들이 여러 해 동안 이 신문이 자리를 잡는데 크게 기여했고 지금도 기여하고 있다.

2007-2008년간 «러시스키에 카레이치» 신문은 러시아 연방 지역 개발부, 문화부, 대중매체부의 공로장을 수여받았다. 2009년에는 러시아 민족 인종간 협력과 인종 문화적 발전 주제 최우수 보도 전러시아 언론 대회 «출판» 부문 «중재자 언론»상을 수상했다.

ЖУРНАЛ «ТХОНИЛЬ-ЕДИНСТВО»

«통일» 잡지

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ФС 77 – 68161, выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор) 21.12.2016. Является преемником печатного органа международной корейской ассоциации «Единство» (МКАЕ) – бюллетеня (журнала) «Единство» (Рег. № 014719, выдано Комитетом Российской Федерации по печати (Роскомпечати) 16.04.2016).

Идейным вдохновителем и первым главой редакционного совета бюллетеня был президент МКАЕ Павел Харитонович Кан. Первый номер информационного бюллетеня «Единство» вышел в свет в сентябре 1996 г. У истоков издания стоял видный учёный-кореевед, постоянный член редакционного совета Юрий Васильевич Ванин.

Главные редакторы «Единства»: Валентин Владимирович Валиев (1996–1997), Спартак Андреевич Ма (1997–1999), Клара Владимировна Шин (1999–2016), Александр Ильич Шин (апрель 2016 – наст.вр.). Под руководством Клары Владимировны Шин бюллетень к началу 2006 года был преобразован в полноценный журнал. Вопреки финансовым трудностям, зачастую – полному отсутствию средств на производство новых номеров, несмотря на ликвидацию учредителя – МКАЕ, К.В. Шин продолжала выпуск издания и совершенствование редакционной политики. Благодаря её усилиям к работе с журналом, а затем и в его редакционный совет были привлечены учёные-востоковеды – Александр Валентинович Воронцов, Бэлла Борисовна Пак.

Более 20 лет «Единство» является уникальным СМИ, размещающим все заявления и комментарии Центрального телеграфного агентства Кореи (ЦТАК), Министерства иностранных дел и других государственных органов КНДР на русском языке.

А.И. Шин, принявший издание после внезапного ухода из жизни К.В. Шин, внедрил новые стандарты верстки, расширил иллюстративный ряд.



2016년 12월 21일 러시아 연방 통신 정보기술 및 대중 커뮤니케이션 감독청이 등록 증명서 SMI PI 제 FS 77 – 68161호를 발급했다. 국제고려인통일연합회 (고통련)의 출판 기관인 «통일»잡지 (등록번호 제 014719호, 러시아 연방 인쇄물 위원회 발급 2016년 4월 16일)의 후신이다.

이 잡지의 사상적 지지이자 초대 편집위원장은 고통련 회장인 강 파벨이었다. 정보지 «통일» 제1호는 1996년 9월에 발간되었다. 이 잡지가 발간된 기원에는 유명한 한국사학자로 이 잡지 편집위원회 상임위원이었던 유리 바닌 교수가 있다.

«통일»의 역대편집장은 발렌틴 발리예프 (1996–1997), 마 스파르타크 (1997–1999), 신 클라라 (1999–2016), 신 알렉산드르 (2016년 4월 – 현재) 였다. 신 클라라 편집장의 지휘 아래 이 잡지는 2006년초 완전한 잡지로 개편되었다. 재정적 어려움과 종종 새로운 호를 발간할 자금이 전혀 없었음에도 불구하고, 설립자인 국제고려인통일연합회가 없어졌음에도 불구하고 신 클라라는 계속 잡지를 발행했고 편집 정책을 개선했다. 그녀의 잡지에 기울인 노력으로 말미암아 이후 편집 위원회에 알렉산드르 보론초프, 박 벨라와 같은 동방학자들이 초청되었다.

20년 이상 «통일»은 조선중앙통신, 북한 외교부와 기타 국가 단체들의 성명과 논평을 전부 러시아어로 게재하는 유일한 언론이다.

신 클라라 편집장이 갑작스럽게 운명을 달리한 이후 편집장을 맡은 신 알렉산드르는 새로운 편집 방식을 도입하고 일러스트레이션 란을 확대했다.

ЖУРНАЛ «КИМ» («КОРЕЯ И МЫ»)

잡지 «КИМ» («한국과 우리»)

Информационно-познавательный журнал на русском языке о Корее. В 2014–2015 гг. в Сеуле вышло 4 номера в глянцево формате тиражом по 1000 экз. С тех пор материалы публикуются только на сайте и в социальных сетях. Издатель: Юлия Уняева. Редактор: Евгений Штефан. Основные авторы: Е. Штефан, А. Ланьков, М. Осетрова, О. Кирьянов, Т. Габрусенко. Поскольку работа ведется в интернете, значительную часть материалов составляют фото и видео, среди которых наиболее популярны исторические лекции А. Ланькова.

Сайт: www.vmeste.kr

Фейсбук: <https://www.facebook.com/zhurnal.kim/>

Инстаграм: https://www.instagram.com/zhurnal_kim/

YouTube: <http://www.youtube.com/c/KIMMagazine>



한국에 관한 정보 및 홍보 잡지로 러시아어로 발간된다. 2014–2015년간 서울에서 유광 형태로 1000부씩 4호가 발간되었다. 그 이후 지금까지 인터넷과 SNS 상에 자료를 게재하고 있다. 발행인은 율리아 우냐예바, 편집장은 예브게니 쉬테판이며 주요 필진으로는 E. 쉬테판, A. 란코프, M. 오세트로바, O. 키리야노프, T. 가브루센코 등이 있다. 작업이 주로 인터넷 상에서 이루어지기 때문에 자료의 상당 부분을 사진, 비디오가 차지하며, 그 자료들 중에는 A. 란코프의 역사 강좌가 가장 인기가 있다.

웹사이트: www.vmeste.kr

페이스북: <https://www.facebook.com/zhurnal.kim/>

인스타그램: https://www.instagram.com/zhurnal_kim/

유튜브: <http://www.youtube.com/c/KIMMagazine>

KIMMagazine

«МЕДИАКОР»

«메디아 코르»

Издание выходит на русском языке с 19 июля 2011 г. Учредитель и издатель: президент компании «MDK Co., Ltd», г-н Чу Сан Хун (추상훈). Главный редактор, верстка, публикации: Ким Инна Георгиевна. Периодичность: 1 раз в месяц. Количество страниц: 16. Тематика: информационно-развлекательная. Тираж: 5000 экземпляров, распространяется бесплатно.

Сайт: www.mediakor.com

Офис редакции: Сеул, район Тондедун.

Места распространения газеты: Посольства Республики Корея в СНГ (Россия, Казахстан, Украина и др.). Посольства СНГ в Корею (Россия, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Украина). Аэропорт в г. Астане. Иммиграционные центры в РК. Центры поддержки иностранцев в РК. Клиники, предлагающие услуги пациентам из СНГ. Русские магазины и туристические фирмы. Частные подписчики. На официальном сайте www.mediakor.com в формате PDF.

Цель издания: В Республике Корея проживает большое количество граждан СНГ: брачные мигранты, трудовые мигранты, бизнесмены, студенты, туристы и т.д. На сегодняшний день газета «МедиаКор» является единственным печатным изданием в Корею на русском языке, предлагающая своим читателем разнообразную информацию о жизни в Корею, знакомит с последними новостями, культурой, историей Страны утренней свежести, освещает жизнь соотечественников из СНГ. Создатели газеты стремятся принять участие в развитии и укреплении дружеских, культурных и деловых связей между странами

이 간행물은 2011년 7월 19일부터 러시아로 발행되고 있다.

설립자 및 발행인은 «MDK Co., Ltd»사의 추상훈 회장이다. 레이아웃과 발간은 김 인나 편집장이 담당하고 있다. 월 1회 발간되는 월간지로 총 16페이지로 구성된다. 주제는 정보 오락을 다루고 있으며 발행부수는 5000부로 무료로 배포된다. 웹사이트: www.mediakor.com 편집국 사무실은 서울 동대문에 소재하고 있다.

신문 배포 장소: CIS 국가들 주재 한국 대사관(러시아, 카자흐스탄, 우크라이나 등). 주한 CIS 국가들 대사관(러시아, 카자흐스탄, 키르기스스탄, 타지크스탄, 우크라이나). 아스타나시 공항. 한국 내 이민 센터들. 한국 내 외국인 지원 센터들. CIS 환자들에게 서비스를 제공하는 병원들. 러시아 상점들과 관광 회사들. 개인 구독자들. 공식 웹사이트 www.mediakor.com에서 PDF판을 볼 수 있다.

본 간행물의 목적: 한국에는 결혼이민자, 노동이민자, 사업가, 유학생, 관광객 등 다수의 CIS 국민이 거주하고 있다. 현재 газета «메디아코르»지는 한국에서 러시아어로 된 유일한 인쇄 간행물로, 독자들에게 한국 내 생활에 대한 다양한 정보를 제공하고, 최근 뉴스를 알리며, 고요한 아침의 나라 한국의 역사를 소개하고, CIS 출신 재외동포들의 삶을 조명한다. 이 신문의 설립자들은 국가들 간의 친선, 문화 및 업무 관계 발전과 강화에 참여하기 위해 노력하고 있다.

ГАЗЕТА «ИЛЬЧИ» (БИШКЕК)

«일치» 신문 (비슈케크)

Юрий Ким

главный редактор «Ильчи»

Одним из успешных проектов Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики (ООККР) является создание национальной газеты «Ильчи», в которой отражается вся многогранная общественно – социальная и культурная жизнь корейской диаспоры Кыргызстана. Мы давно мечтали о собственной газете, и с 2005 года велась активная работа по ее созданию. Начиналась она с энтузиастов, которые выпускали ее сначала в виде листка.

У истоков стояли Алексей Филиппович Пак, Говард Анатольевич Син и первый редактор Вадим Робертович Хагай. Также активно в работу включился г-н Ким Ок Ёль. В феврале 2006 года вышел первый номер газеты, которая со временем стала очень

востребованной и популярной, являясь неотъемлемой частью жизни корейского сообщества. Президентом Общественного объединения в то время был Борис Анатольевич Сан. Возглавил ее первый главный редактор Хагай Вадим Робертович. Он сразу же зарегистрировал газету в Министерстве юстиции Кыргызстана как издательский орган при Общественном объединении корейцев Кыргызской Республики. Газета стала выходить 2 раза в месяц тиражом 1500 экземпляров и распространяться бесплатно.

По рекомендации Хагай В. Р. в 2009 году должность главного редактора занял Ли Сергей Валерьевич. В 2011 году его сменил Ли Александр Анатольевич. Затем в 2014

киргиз 공화국 내 고려인들의 다면적인 공공 사회 문화 생활을 반영하고 있는 민족 신문 «일치»의 창간은 키르기즈 공화국 고려인 공공 협회의 가장 성공적인 프로젝트들 중의 하나이다. 우리는 오래 전부터 자체적인 신문 창간을 꿈꾸었으며 2005년부터 신문 창간을 위해 적극적인 작업을 시행했다. 처음에 쪽 페이지 형식으로 이를 발간하기 시작한 열성주의자들에 힘입어 신문이 시작되었다.

처음 발기인들은 박 알렉세이, 신 고바르드, 그리고 초대 편집장인 하 바딤이었다. 김 옥열 선생도 작업에 적극적으로 참가했다. 2006년 2월 신문 제1호가 발행되었고 시간이 흐르면서 신문의 수요가 많아지고 인기가 높아지면서 고려인 공동체의 삶의 필수 불가결한 일부가 되었다. 당시 키르기즈 공화국 고려인 협회 회장은 선 보리스였다. 신문 사 사장은 초대 편집장인 하 바딤이 맡았다. 그는 곧바로 신문을 키르기즈 공화국 법무부에 키르기즈 공화국 고려인협회 산하 출판기관으로 등록시켰다. 신문은 월2회 1500부씩 발행되기 시작했고 무료로 배포되었다.

году газету возглавила Ли Валентина Александровна, которая проработала до июля 2018 года. С июля по декабрь 2018 года главным редактором была Ли Лариса Яковлевна. На сегодняшний день редактором газеты является Юрий Валентинович Ким.

Со временем газета стала приобретать значимые формы, и в 2008 году экспертным советом II ежегодной национальной премии газета «Ильчи» стала лучшей среди печатных изданий диаспор. С того времени газета преобразилась, стала 8-полосной, ее с удовольствием читают представители корейских диаспор многих стран мира, с которыми редакция обменивается информацией. Газета «Ильчи» является феноменом и символом национально – культурного возрождения корейцев Кыргызстана. В заполнении газеты информацией, помимо штатных и внештатных корреспондентов, принимают участие председатели клубов и районов ООККР. В том, что газета стала интересной и рассказывает о самых ярких событиях в жизни корейцев, заслуга большого числа людей, начиная от корреспондентов, редактора, корректоров и заканчивая членами общественного объединения. Также стоит учитывать и труд переводчиков газеты, благодаря которым информацию могут получать и корейцы, не владеющие русским языком. Одним словом, на данный момент мы имеем отличную информационную площадку.

Помимо ярких событий, происходящих в нашей диаспоре, на страницах газеты мы также освещаем деятельность и других диаспор. Тесно сотрудничаем с коллегами по Ассамблее народов Кыргызстана и постоянно обмениваемся с ними информацией.

11 декабря 2016 года мы отметили 10-летие газеты «Ильчи». В этот день были вручены благодарственные письма и грамоты всем, кто в разное время прилагал большие усилия, чтобы в газете было много полезного и интересного материала. В этот день благодарственные письма получили следующие члены ООК КР: Ли Ни-



кифор Петрович, Ли Геннадий Петрович, Ли Светлана Даниловна, Ним Светлана Петровна, Пак Алексей Филиппович, Син Говард Анатольевич, Хагай Вадим

Робертович, Ли Сергей Валерьевич, Ким Ок Ёль, Су Нафан, Ким Зоя Ивановна, Хван Иван Брониславович, Толканева Ксения Александровна, Ким Донг Гю, Гордеев Денис Владимирович. За вклад в развитие Общественного объединения корейцев Кыргызстана были отмечены Почетными грамотами: Вадим Робертович Хагай, Валентина Александровна Ли и Су Нафан.

Корейская национальная газета «Ильчи» стала востребованной и популярной в диаспоре, и современную историю корейского движения невозможно нынче представить без нее. Ведь помимо информационной, газета играет также важную организующую роль в жизни корейского общества.

Мы не стоим на месте, и помимо коллектива редакции, Общественное объединение корейцев Кыргызстана, во главе с нынешним президентом Вячеславом

Николаевичем Ханом, прилагаем все усилия для того, чтобы сделать газету еще более интересной и популярной среди представителей всех поколений. Помимо освещения текущих событий и деятельности объединения, ввести ряд новых рубрик. Особое внимание хотим уделить культуре, традициям, языку. Разработать сайт издания и тем самым дать возможность читателям в любое удобное время узнавать обо всех последних событиях в жизни диаспоры, как в нашей стране, так и за ее пределами. А также наладить дружественные и партнерские отношения со всеми печатными и интернет изданиями СНГ. Обмениваться опытом и информацией.



2009년 하 바딤의 추천으로 이 세르게이가 편집장에 취임했다. 2011년 이 세르게이 대신 이 알렉산드르가 편집장이 되었고, 그 후 2014년부터 2018년 7월까지 이 발렌티나가 편집장으로 근무했다. 2018년 7-12월간 이 라리사가 편집장으로 근무했고 현재는 김 유리가 편집장이다.

시간이 흐르면서 이 신문은 중요한 형태를 갖추기 시작했고, 2008년 제2회 연례 국가 대상의 심사위원회가 최고 디아스포라 출판물로 선정했다. 그 후로 신문은 8면으로 증보되었고 세계 여러 나라의 한인 이주 공동체가 즐겁게 읽고 편집국과 정보를 교환하고 있다. «일치»신문은 키르기스 공화국 고려인들의 민족적 문화적 부활의 현상이고 상징이다. 상근 및 비상근 통신원들 외에도 키르기스 공화국 고려인 협회 클럽과 지역들의 회장들이 신문에 여러 정보를 기고하고 있다. 이 신문이 흥미롭게 되고 고려인들의 삶에서 매우 인상적인 사건들에 대해 보도하고 있는 데는 통신원, 편집국원, 교정원들과 고려인 협회 회원들이 이르는 많은 사람들의 공로가 크다. 또한 신문 번역사들의 노고를 기억해야 할 것이다. 그들의 수고로 러시아어를 알지 못하는 한국인들이 정보를 얻을 수 있기 때문이다. 한 마디로, 현재 우리에게 아주 훌륭한 정보 공간이 있다.

고려인 공동체에서 일어나는 생생한 사건들 외에도, 신문 지면에서 우리는 다른 민족 공동체의 활동도 조명하고 있다. 키르기스공화국 민족 총 연합회와도 긴밀히 협력하며 상시 정보를 교환하고 있다.

2016년 12월 11일에 우리는 «일치» 신문의 창간 10주년을 축하했다. 이날 신문에 다수의 유용하고 흥미로운 자료들을 수록하기 위해 때마다 지대한 노력을 기울인 모든 사람에게 감사장과 상장을 수여했다. 이날 감사장을 받은 키르기스 공화국 고려인 협회 회원들은 다음과 같다: 이 니키토르, 이 젠나디, 이 스페틀라나, 임 스페틀라나, 박 알렉세이, 신 고바르드, 하 바딤, 이 세르게이, 김 옥열, 서 나판, 김 조야, 황 이반, 툴카네바 크세니아, 김 동규, 고르데예프 데니스. 키르기스 공화국 고려인 협회 발전에 기여한 공로로 하 바딤, 이 발렌티나, 서 나판 3인이 공로패를 받았다.

고려인 민족 신문 «일치»는 고려인 공동체에서 수요가 많고 인기를 누리고 있으며 이제 이 신문이 없이는 고려인 운동의 현대사를 소개할 수 없게 되었다. 이 신문은 고려인 사회의 삶에서 정보를 알리는 것 외에도 중요성 조직적 역할을 담당하고 있다.

우리는 한 곳에 안주하지 않으며, 편집국 팀원들 외에도 한 바체슬라프 현 키르기스 공화국 고려인 협회 회장 및 회원들과 함께 모든 세대에서 이 신문이 더욱 흥미롭고 인기를 누리도록 하기 위해 모든 노력을 기울이고 있다. 현재의 사건들과 고려인 협회 활동을 조명하는 것 이외에도 여러 새로운 칼럼들을 도입하려는 노력이다. 특히 문화, 전통, 언어에 특별한 관심을 기울이고자 한다. 웹사이트를 제작하여 독자들이 언제든 편한 시간에 키르기스 국내 및 해외 고려인 공동체의 삶에서 가장 최신의 사건들을 알 수 있도록 하고자 한다. 또한 CIS 모든 인쇄 및 인터넷 간행물들과 우호친선 협력 관계를 수립하고 경험과 정보를 교환할 방침이다.

ГАЗЕТА «КОРЕ САРАМ-НА-ДОНУ»

«고려사람-나-도누» 신문

Мария Ким

член редколлегии газеты «Коре Сарам-на-Дону»



В 2018 году отмечалось 25-летие Объединения корейцев Ростовской области (ОКРО), которое образовалось в 1991 году, по инициативе группы представителей корейской интеллигенции. Одно из достояний региональной общественной организации «Объединение корейцев Ростовской области» (ОКРО) – газета «Коре Сарам-на-Дону». С первоначальным наименованием «Путь» и различной периодичностью издаётся с 2001 года. Издание относится к так называемой этнической журналистике, главные задачи которой, связаны с просвещением, воспитанием толерантности, социальной интеграцией, консолидацией этнических общностей вокруг национальных культурных ценностей, с целенаправленным регулированием межэтнических отношений в обществе.

Мы делаем ставку на материалы из первичных организаций ОКРО. Их в составе ОКРО девять, поэтому представленных ими материалов много. Приходится экономить каждый квадратный сантиметр газетной площади. Часто встает дилемма, чему отдать предпочтение: фото или тексту? Каждому хочется увидеть свое фото в газете, но ведь – «в начале было слово!» Стараемся сохранять паритет этих двух «китов», составляющих газетный номер. Чтобы газета оставалась интересной для читателей, делаем упор на постоянные рубрики, которые не имеют «срока давности».

Такие как «Пресс-портрет», «Золотая молодежь», «Новости с исторической Родины». Спортивная страница актуальна и интересна, ведь зимняя Олимпиада-2018 будет проходить в Корее, в городе Пхенчхан. Корейский город Чхонджу - город-побратим Ростова. Это интересная связь и ее нужно будет обязательно освещать в газете. Сохраняем «Литературную страницу», творчество

наших читателей. Жизнь подскажет новые рубрики для газеты. Главное, что она нужна. Электронную версию газеты одобряет только треть наших читателей. В основном это молодежь. Старшее поколение любит взять газету в руки, перечитать ее несколько раз, показать соседям.

Газета «Коре Сарам-на-Дону» внесла большой вклад в информационное освещение Чемпионата мира по футболу -2018. Особый интерес вызывал матч команд Южной Кореи и Мексики! Это объясняется тем, что в Ростовской области, более шестидесяти лет, компактно проживает около пятнадцати тысяч корейцев. В день матча в Ростов прилетел и присутствовал на матче президент Республики Корея господин Мун Чжэ Ин с супругой и сопровождающими официальными лицами.

События Чемпионата мира по футболу с участием корейской команды и другим мероприятиям с



«корейским акцентом» я посвятила четыре публикации, и разместила их не только в газете «Коре Сарам-на-Дону», но и в других областных газетах.

Газета «Коре Сарам-на-Дону» будет и дальше творчески развиваться. Надеемся на интеллектуальную, моральную и материальную поддержку руководства и всех членов ОКРО. Со своей стороны, я готова, как поётся в песне о журналистах, «трое суток не спать, трое суток шагать, ради нескольких строчек в газете», чтобы сделать «Коре Сарам-на-Дону» интересной и полезной своим читателям.

2018 년 에 1991 년 일단의 고려인 지식인들이 발기하여 설립한 로스토프 주 고려인 협회가 25주년을 맞았다. 지역 공공 단체인 «로스토프 주 고려인 협회»의 귀중한 자산 중의 하나는 «고려사람-나-도누» 신문이다. 최초의 신문 제호는 «푸티(길)»이었으며 2001년부터 부정기적으로 발간되고 있다. 이 신문은 민족 신문으로, 계몽과 포용 교육, 사회적 통합, 민족 사회의 민족적 문화적 가치 중심 규합과 관련된 과제를 중심으로 사회내 인종간 관계를 규율하는 목적을 가지고 있다.

우리 신문은 로스토프 주 고려인 협회의 주요 조직에서 나온 자료들을 중심으로 다룬다. 로스토프 주 고려인 협회 내 조직들은 다수이며 따라서 그들이 제공하는 자료도 분량이 방대하다. 신문 지면에서 각각의 1cm를 아껴 활용해야 한다. 종종 무엇이 먼저 지면을 할애하는 것이 좋을까 딜레마에 빠진다. 사진을 먼저 넣을 것인가, 본문을 먼저 넣을 것인가? 저자마다 모두 신문에 자기 사진이 나오면 좋아할 것이지만, 성경에도 «태초에 말씀이 계시니라!» 라고 하지 않았던가. 신문의 각 호를 구성하면서 사진과 본문의 동등한 정도로 배치하고자 노력한다. 신문이 독자들에게 재미있게 느껴지도록 하기 위해 시대에 맞는, «프레스 초상화», «귀공자», «역사적 조국의 뉴스»와 같은 고정 칼럼들에 중점을 둔다.

스포츠면도 매우 실질적이고 흥미롭다. 2018년 동계 올림픽은 한국 평창에서 개최되지 않았는가 말이다. 한국 청주시는 로스토프 시와 자매결연을 맺은 도시이다. 이는 매우 흥미로운 관계이기 때문에 반드시 신문에 소개해야 한다. 독자들의 창작품을 소개하기 위해 «문학 면»을 유지하고 있다. 삶이 달라짐에 따라 새로운 칼럼들이 지면에 나타나기도 한다. 중요한 점은 이것이 필요하다는 것이다. 전자판 발행에 대해서는 우리 신문 독자들의 3분의 1정도만이 찬성하고 있다. 물론 이는 주로 청년 층이다. 좀 더 나이가 든 세대는 손에 들고 신문을 읽고 여러 번 반복해서 읽기도 하고 이웃에게 보여주기를 좋아한다.

«고려사람-나-도누»신문은 2018 월드컵 홍보에 기여한 공이 크다. 한국과 멕시코의 경기가 큰 관심을 불러 일으켰다. 이는 로스토프 주에는 약 만 오천 명의 고려인들이 60년 이상 거주하고 있기 때문이다. 경기 당일에는 문재인 한국 대통령과 그 배우자인 김정숙 여사 및 수행원들이 도착하여 경기를 참관했다.

월드컵 한국 대표팀 경기와 한국관련 기타 행사들에 대해 나는 4개의 기사를 썼고 이를 «고려사람-나-도누»신문과 기타 로스토프 주 신문들에 게재했다. «고려사람-나-도누» 신문은 앞으로도 계속 창조적으로 발전해 나갈 것이다. 로스토프 주 고려인 협회 임원진과 모든 회원들의 지성적, 정신적, 물질적 지원을 기대한다. 나는 개인적으로 «고려사람-나-도누»가 독자에게 재미있고 유용한 신문이 되도록 하기 위해, 기자에 대한 내용의 가요처럼 «신문 기사 몇 줄을 쓰려고 사흘 밤을 지새우고, 사흘간 취재차 돌아다닐» 준비가 되어있다.



«КОРЁ СИНМУН» - ГАЗЕТА О ВАС И ДЛЯ ВАС

«고려신문» - 당신에 대한, 당신을 위한 신문

Брутт Ким

главный редактор газеты «Коре синмун»

Ташкент, парк имени Навои, 20 сентября 1997 года. Ассоциация корейских культурных центров Узбекистана проводила массовые гуляния в рамках юбилейных мероприятий, посвященных 60-летию проживания корейцев в Узбекистане.

У главного входа в парк участникам и гостям вручались свежеструченные газеты. На первой странице крупными буквами было выведено: «Корё синмун» - газета о вас и для вас».

Так «Корё синмун» возвестила о своём рождении. Газета была отпечатана в ночь с 19 на 20 сентября в Ташкентской типографии оперативной печати (директор Ким Виталий Бонгирович) тиражом 5000 экземпляров. Средства на издание первого номера выделил генеральный представитель авиакомпании «Байкал» в Ташкенте Эдуард Федорович Ли, который и стал первым директором общества с ограниченной ответственностью «Когоу Sinmun», специально созданного для издания новой газеты.

«КС» была зарегистрирована в Республиканском Агентстве печати и информации

25 июня 1997 года. Учредителем газеты выступил Ташкентский государственный педагогический институт имени Низами. Ректор ТГПУ Бахром Гафурович Кадыров охотно принял предложение стать учредителем, правда, с оговоркой, что мы не станем просить у него денег на выпуск газеты.

После получения в Государственном комитете по печати и информации разрешительного документа на издание газеты «Корё синмун» её издателем стал Эдуард Ли, директор представительства «Байкал Авиа», с которым мы были знакомы еще с тех времен, когда я работал корреспондентом газеты «Крылья Востока», спонсировал выпуск первого номера «Корё синмун».

Творческая группа редакции пополнялась как опытными, так и начинающими журналистами. Самым ти-

тулованным среди них был Геннадий Лю, работавший в прошлом за мгл редактора газеты «Сельская правда» и главным редактором «Советской Каракалпакии». Владимир Ли был ответсекретарем «Ангренской правды», Сергей Ли - корреспондентом «Вечернего Ташкента», Станислав Алтуянц - «Правды Востока», Лейла Шахназарова - редактором одного из ташкентских издательств. Отдел распространения и рекламы возглавила Татьяна Борисовна Романова, ранее работавшая в представительстве московской «Рабочей трибуны» в Ташкенте. Словом, команда собралась достаточно сильная.

Начало было довольно резвым. За считанные месяцы газета сумела завоевать свою нишу в информационном пространстве республики. К середине апреля 1998 года было выпущено 15 номеров (регулярный выпуск начат с 10 января 1998 г.), тираж - 10 тысяч экземпляров.

Еженедельный выпуск требовал огромных усилий творческой группы, и в особенности дирекции ООО, в задачу которой входило добывание средств. Заметную поддержку в этом плане оказали Ефрем Ким (ассоциация «Узавтосаноаттранс»), Аркадий Ким (банк «Асака»), Григорий Цой (фирма «Камалла»), Анатолий Ким (группа «Нурон»), Валерий Лян (предприниматель), представительство «ДЭУ корпорейшн», председатель Бекабадского ККЦ Валентин Пан и другие. «ДЭУ корпорейшн» выделило редакции автомобиль «Дамас», благодаря которому мобильность наших сотрудников заметно повысилась.

Конечно же, в день юбилея добрыми словами хочется вспомнить всех, кто делал и делает газету. Это, помимо тех, чьи имена уже упомянуты выше, журналистки Оксана Кириченко и Кристина Тен, менеджеры по рекламе и распространению Валерий Д. Ким, Сергей К. Ли, заведомо рекламы Валерий Ким, секретарь-делопроизводитель Александра Сон, наборщица Елена Мун, переводчик Че Дек Тин, дизайнеры Игорь Ли,

Ташкент, Набойи 공원, 1997년 9월20일. 우즈베키스탄 한국 문화센터 연합회는 고려인의 우즈베키스탄 거주 60주년 기념 행사의 일환으로 대규모 축하행사를 개최했다.

공원 주 입구에서 행사 참가자들과 손님들에게 막 발간된 신문을 나누어주었다. 신문 첫 지면에는 큰 활자로 «고려신문» - 당신에 대한, 당신을 위한 신문»이라고 쓰여져 있었다.

그렇게 «고려신문»은 자신의 탄생을 알렸다. 이 신문은 9월 19 일에서 20일로 넘어가는 밤 사이에 타슈켄트 고속 인쇄소 (사장 김 비탈리)에서 5천부를 인쇄했다. 제1호 인쇄 비용은 이 신문 발행을 위해 특별히 설립된 LLC «고려신문»사의 초대사장 이 에두아르트 «바이칼» 항공사 타슈켄트 지사장이 자금을 출연했다.

«고려신문»은 우즈베키스탄 공화국 인쇄정보청에 등록되었다.

1997년 6월 25일. 설립자는 타슈켄트 니자미 국립 사범대였다. 마흐름 카디로프 타슈켄트 국립 사범대 총장은 이 신문의 발행에 필요한 자금을 요청하지 않는다는 조건으로 흔쾌히 신문 설립자가 되어달라는 제안을 수락했다.

국가 인쇄정보 위원회에서 «고려신문» 설립 허가 서류를 받은 후에 이 에두아르트 «바이칼 항공» 지사장이 발행인을 맡았다. 그와 나는 이전에 내가 «동방의 날개» 신문사에서 통신원으로 근무할 때부터 아는 사이였고, 그는 «고려신문» 제1호 발행 비용을 지원했다.

편집국의 필진은 경험이 많은 기자들과 신입 기자들로 채워졌다. 그 중 가장 유명한 이는 유 겐나디로 이전에 «셀스카야 프라브다»지의 부 편집장, «소베트스카야 카라칼파키»지의 편집장으로 근무했었다. 이 블라디미르는 «안그렌스카야 프라브다»지의 책임 서기였고, 이 세르게이는 «베체르니 타슈켄트»의 통신원, 스타니스랍 알투난츠는 «프라브다 바스토카»지의 통신원, 레일라 사흐나자로바는 타슈켄트 간행물 중 하나의 편집장이었다. 배포 및 광고 과장은 전에 모스크바 «라보차야 트리부나»지의 타슈켄트 지국에서 근무했던 타티야나 로마노바가 맡았다. 한 마디로 상당히 실력있는 사람들이 모였다.

시작은 상당히 활발했다. 수개월 만에 이 신문은 우즈베키스탄의 정보 공간에서 자기만의 틈새를 확보했다. 1998년 4월중 반까지 15 호가 발간되었고(1998년 1월 10일부터 정기 발간 시작), 부수는 만 부였다.

주간 발행은 집필진의 엄청난 노력을 요구했고 특히 LLC 임원진에게는 재원을 마련하는 과제가 주어졌다. 김 에프렘(«우즈아브토사노아트란스» 협회), 김 아르카디(«아사카»은행), 최 그리고리(«카말라»사), 김 아나톨리(«누론»그룹), 양 발레리 (기업가)와 «대우 주식회사»지사, 베카비드스키 한국 문화 센터 반 발렌트 소장 등이 이 점에서 큰 도움을 주었다. «대우 주식회사»에서는 «다마스» 자동차를 편집국에 제공하여 직원들의 기동성이 현저히 높아졌다. 물론 창간 기념일에는 이 신문을 만들었



Вячеслав Гугай, Фархад Каримов, бухгалтер Ирина Тен, журналистки Елена Цай, директоры ООО «Когоу 51птп» Анатолий Ким, Вилен Ким, журналистка Надежда Ли, фотографы Виктор Ан, Игорь Тен, Юрий Ким и другие.

Сегодня нелегкую ношу заместителя главного редактора (с 2012 года) несет Алла Владимировна Магай. Имея большой опыт работы с людьми (начальник отдела кадров районного хокимията, председатель районного ККЦ, начальник отдела РИКЦ по работе с национальными культурными центрами), она проводит большую плодотворную работу по поиску новых тем, привлечению новых авторов и новых читателей. А. Магай - автор серии рассказов и очерков «Гастарбайтеры в Корее», которые позже вышли отдельной книгой под названием «Отрезок жизни» (Ташкент, «Бактрия пресс, 2018»). Серия открывает сравнительно новую, но актуальную тему в нашей газете.

Редакция благодарна Ассоциации корейских культурных центров и ее председателю Виктору Николаевичу Паку, активистам АККЦУ, которые оказывают редакции всемерную поддержку, проделывают важную работу по распространению газеты, обеспечению информацией, нештатным авторам, благодаря которым газета наполняется интересными публикациями.

Свое 20-летие газета «КС» встречает, надо честно сказать, далеко не в том состоянии, в котором виделось при ее создании. Тем не менее, за годы ее существования не раз убеждался, что газета нужна

людям, ее спрашивают, ждут, а значит, что редакция должна не только сохранить газету, но и стремиться улучшить ее, делать ее такой, чтобы привлечь новых читателей, в особенности, молодых.

С 2013 года налажен ее стабильный выпуск один-два раза в месяц. Редакция заключила договор о сотрудничестве с АККЦУ, и вот уже более пяти лет ассоциация оказывает редакции для издания газеты как финансовую, так и организационную помощь.

Со времени организационного кризиса (2010 - 2011) АККЦУ заметно окрепла. Ее масштабные инициативы (строительство в Ташкенте дворца корейской культуры и искусства, открытие памятника «В знак благодарности узбекскому народу от корейского народа») вызвали широкий резонанс во всей стране, повысили ее авторитет в диаспоре и в государственных органах.

Индикатор этих процессов - молодежь, которая сегодня охотно участвует в мероприятиях ассоциации, более того, сама инициирует проведение различных акций.

То есть для редакции «КС» открываются новые горизонты, новые темы, новые дела.

го 지금도 만들고 있는 모든 이들에게 감사의 말을 전하고 싶다. 이는 이름을 상술한 사람들 외에도 약사나 키리첸코와 정 크리스티나 기자, 보급 및 광고 매니저 김 D. 발레리, 이 세르게이, 광고 부장 김발레리, 총무 겸 서기 손 알렉산드라, 타이피스트 문 엘레나, 번역사 채덕진, 디자이너 이 고리, 구 바체슬라브, 파르하드카리모프, 회계 정 이리나, 차 일리나 기자와, LLC «고려 51 ptip» 김 아나톨리, 김 빌렌 이사들, 이 나체즈다 기자, 안 빅토르, 정 이고르, 김 유리 사진 기자 등이다.

현재는 마 알라가 부편집장의 어려운 짐을 지고 있다(2012년부터). 그녀는 사람들을 대상으로 근무한 경험이 많기 때문에(지역 구청의 인사과장, 지역 한국 문화센터 소장, 지역 정보상담 센터의 민족 문화센터 담당 과장), 새로운 주제의 검색, 새로운 필진과 새로운 독자들을 유치하는 점에서 매우 성공적으로 작업하고 있다. 마 알라는 «한국의 이민 노동자들»이라는 단편 및 수필 연재물의 저자로, 이 이야기와 수필들은 후에 «삶의 단면» (타슈켄트, «박트리아 출판사, 2018»)이라는 제목의 단행본으로 나왔다. 이 연재물은 우리 신문에서 비교적 새롭고 실제적인 주제를 다루고 있다.

편집국은 한국 문화센터 연합회와 박 빅토르 회장, 회원들에게 감사를 표한다. 그들은 편집국에 전폭적인 지원을 아끼지 않았고, 중요한 신문 배포 작업을 수행했으며, 프리랜서 작가에게 정보를 제공하여, 그 덕분에 신문에 흥미로운 기사들이 넘쳐났다.

고려신문은 20주년을 맞이하는데, 처음 창간시 가졌던 그 포부에 걸맞은 상태라 하기에는 너무나 부족함을 정직하게 시인해야 하겠다. 그럼에도 불구하고, 이 신문이 존재했던 세월 동안 여러 번 사람들에게 이 신문이 필요하고 사람들이 신문을 요청하고 기다림을 확인했고, 그러니 편집국은 신문을 유지할 뿐 아니라 더욱 개선하고 특히 청년 독자들을 새로 유치할 수 있도록 해야 한다.

2013년부터 신문은 매월 1-2회 안정적으로 발간될 수 있었다. 신문 편집국은 우즈베키스탄 한국 문화센터 연합회와 협력계약을 체결했고 벌써 5년 동안이나 연합회는 편집국에 신문 발간을 위해 재정적, 행정적 도움을 주고 있다.

행정적인 위기를 겪었던 시기부터(2010 - 2011) 우즈베키스탄 한국 문화센터 연합회는 확실히 강해졌다. 이 연합회의 대규모 이니셔티브들은 (타슈켄트에 한국 문화예술 궁전 건축, «고려인들의 우즈베크인들에 대한 감사의 표시로» 기념비 제작) 우즈베키스탄 전국에 큰 반향을 불러 일으켰고, 고려인 공동체와 국기 기관에서 이 연합회의 권위를 높여주었다.

이 과정을 잘 드러내주는 지표는 청년으로, 현재 청년들은 연합회 행사에 기꺼이 참석하고 스스로 다양한 행사 개최를 제안하고 있다.

즉 «고려신문» 편집국 앞에는 새로운 지평, 새로운 주제, 새로운 업무가 열리고 있다.



«КОРЕ СИНМУН» УССУРИЙСК

우수리스크 «고려 신문»

Валерия Ким

главный редактор газеты «Корё синмун»

Газета основана 21 января 2004 г. при поддержке фонда «Движение за мир в северо-восточной Азии». Учредитель и издатель – ОО национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска. Выходит ежемесячно тиражом 1000 экземпляров. Сегодня «Коре синмун», по сути, единственная национальная газета корейцев Приморского края.

Первый номер газеты вышел – 3 марта в 2004 г. К моменту появления газеты численность корейского населения в Уссурийске составляла около 10% всего населения города. До принудительного переселения корейцев в 1937 г. в Приморском крае выпускалось 12 газет и журналов. В 2004 г. совет национально-культурной автономии г. Уссурийска при поддержке фонда «Движения за мир в северо-восточной Азии принял решение о создании газеты «Коре синмун».

«Коре синмун» освещает весь спектр жизни проживающих в Приморском крае, России и за рубежом корейцев. На страницах газеты публикуются статьи обо всех мероприятиях корейской диаспоры Приморского края. Ориентирована на широкий круг читателей независимо от возраста. Газета зна-

комит с корейскими обычаями и традициями жителей Приморского края, пропагандирует национальный вид спорта тхэквондо. Актуальность газеты высока, особенно среди людей старшего возраста, которые не могут свободно ориентироваться в интернет-пространстве.

С начала основания главным редактором является Ким В.И. В разное время выпускающими редакторами были Ида Ким, Елена Стеблянка, Ирина Ким (в настоящее время). Большой вклад в становление газеты внесли общественные деятели и предприниматели: Николай Ким, Ким Сын Рек, Хван Кван Сок, Юн Сан Вон, Роберт Ли, Юрий Эм. Почти с самого начала, в «Коре синмун» свои произведения публиковали известные журналисты (к сожалению, безвременно ушедший) Петр Волков и Вячеслав Шипилов.



이 신문은 2004년 1월21일 한국의 사단법인 «동북아 평화연대» 지원으로 창간되었다. 설립자 및 발행은 우수리스크 고려인 민족 문화 자치회이다. 매월 1000부가 발행된다. 현재 «고려 신문»은 사실상 연해주 고려인들의 유일한 민족 신문이다.

2004년 3월3일1호가 발행되었다. 신문이 처음 발간될 당시 우수리스크 시에서 고려인 인구는 도시 전체 인구의 약 10%를 차지했다. 1937년 발생한 고려인들의 강제이주 이전에는 연해주에서 12종의 고려인 신문과 잡지가 발간되었다. 2004년 우수리스크 고려인 민족 문화 자치 위원회는 «동북아 평화연대»의 지원으로 «고려신문» 창간을 결정했다.

«고려신문»은 연해주, 러시아 및 해외에 거주하는 한인들의 모든 삶의 영역을 조명하고 있다. 신문 지면에는 연해주 고려인 공동체의 모든 행사에 대한 기사가 게재되며 연령에 관계없이 광범위한 독자 층을 대상으로 하고 있다. 이 신문은 연해주 주민들에게 한국의 관습과 전통을 소개하고, 한국 전통 스포츠인 태권도를 알린다. 자유롭게 인터넷을 다룰 수 없는 노년층에서 특히 이 신문의 실제적인 중요성은 매우 높다.

신문 창간부터 지금까지 김 V.I.가 편집장을 맡고 있고, 김 이다, 엘레나 스테블랴코, 김 이리나(현재)가 편집 책임원으로 근무했다. 김 니콜라이, 김승백, 황광석, 윤상원, 이 로베르트, 엄 유리 등의 사회 활동가와 기업가들이 이 신문이 자리를 잡는데 크게 기여했다. 거의 처음부터 고 포트르 볼코프와 바체슬라브 쉬필로프와 같은 유명한 기자들이 자신들의 작품을 «고려신문»에 게재했었다

ЖУРНАЛ «МУГУНХВА»

잡지 «무궁화»

В начале 1991 года была создана Ассоциация корейцев Киева, в 1992 году – Ассоциация корейцев Украины. В апреле 2007 года в Киеве был открыт Корейский культурный центр (ККЦ) – добровольная общественная организация. Идея создания ККЦ принадлежит группе энтузиастов, объединивших усилия для сплочения членов корейской диаспоры в Украине. Некоторые из них одновременно являются и учредителями Ассоциации корейцев Украины. Цель создания ККЦ – налаживание и укрепление связей между предста-

вителями корейской нации в Украине, повышение популярности корейской культуры в Украине, создание нового имиджа страны-представительницы Востока. Кроме сплочения и сотрудничества с региональными представительствами корейских ассоциаций, созданных в Украине, деятельность организации распространяется на зарубежные организации, пропагандирующие корейскую культуру.

При Корейском культурном центре было основано первое издание для наших соотечественников - пе-

1991 년초 키예프 한인협회가, 그리고 1992년에는 우크라이나 한인협회가 창설되었다. 2007년 4월에는 키예프에 자발적 사회단체인 한인 문화센터가 개소했다. 한인 문화센터 설립 아이디어를 낸 것은 우크라이나 고려인들을 결집하려는 노력을 규합한 열성적인 그룹이었다. 그들 중의 일부는 동시에 우크라이나 한인협회의 설립자들이기도 했다. 한인 문화센터는 우크라이나 내 고려인 사회의 유대 관계 구축 및 강화, 우크라이나에 한국 문화의 인기 고양, 한국에 대한 새로운 이미지 형성을 설립 목적으로 삼았다. 이 센터의 활동은 우크라이나에 형성된 지역 고려인 사회 구성원들의 결집 및 협력은 물론 한국 문화를 선전하는 해외 기관의 활동까지를 망라했다.

한인 문화센터 주관으로 고려인들을 위

риодическое издание Корейского культурного центра «МУГУНХВА». Глава редакционного совета – Цой Владимир Валериевич президент ККЦ, бизнесмен и меценат, президент компании МТИ. С первого выпуска был членом редакционного совета, а сейчас глава редакционного совета Кан Ден Сик – директор ККЦ, профессор, доктор политических наук, заведующий кафедры корейской филологии Киевского национального лингвистического университета. Первым главным редактором на долгое время стала Ковальская Валентина. Также любимым редактором наших читателей была Боровец Оксана. Сейчас над выпусками работает Сушко Ирина.

Журнал освещает жизнь корейской диаспоры в Украине и мире, рассказывает о корейской культуре, традициях и деятельности этнических корейцев, освещает важные культурные мероприятия, успехи корейской диаспоры в сфере образования, культуры, науки, бизнеса, содействует духовному возрождению исторической памяти и национального самосознания этнических корейцев Украины.

Было выбрано название для издания – «Мугунхва», что означает цветок гибискуса, который является национальным символом Республики Корея. В самом названии журнала отображено практическое значение издания – стать символом, средством самовыражения, залогом прогрессивного движения и единения корейцев Украины. Первые выпуски печатались как полноцветная газета, сейчас издание – это гляцевый журнал. Редактор имеет персональный компьютер. Интернет и соцсети – важнейшие источники информации, благодаря которым гораздо проще найти нужного человека или проверить какой-то факт. Также он выезжает на место интересных событий, важных

МУГУНХВА

Українська діаспора Київського національного центру МТИ. Додатковий журнал №1 вересень 2014

мероприятий с участием корейской диаспоры, фестивалей корейской культуры и т.д.

В издании представлены несколько разделов и рубрик, среди которых как постоянные, так и периодические. К постоянным рубрикам относятся: «Новости ассоциаций», «История Кореи», «Традиции и культура Кореи», «Корейский язык», «Юридическая консультация», «Восточная кухня». Есть разделы, посвященные корейской прозе и поэзии. В разделе новости вы найдете информацию о мероприятиях, проведенных региональными отделениями Ассоциации корейцев Украины, Киевской ассоциацией корейцев, Посольством Республики Корея в Украине, Корейским культурным центром.

В рубрике «Юридическая консультация» опытный юрист отвечает на вопросы читателей относительно регистрации корейцев в Украине, оформлении документов для выдачи разрешения на трудоустройство, вида на жительство, порядка оформления документов для трудоустройства в Корею и т.д.

Отпечатанный тираж «Мугунхва» в большей части распространяется в те области Украины, где живет корейская диаспора – это Херсонская, Николаевская,

Создание периодического издания – это большой шаг к объединению и сплочению корейской общины в Украине. Редакция стремится сделать журнал максимально полезным и интересным.



한 최초의 출판 작업이 조직되었는데 그것은 바로 한인 문화센터의 정기 간행물 «무궁화»이다. 편집 위원장은 한인문화센터 원장인 사업가 겸 자선활동가 최 블라디미르 МТИ 사 사장이었다. 현재는 잡지 발간 처음부터 편집위원회 위원이었던 강정식 한인 문화센터 소장이 편집 위원장을 맡고 있다. 강정식 소장은 정치학 박사로서 키에프 국립 외국어대 한국어과 교수 겸 학과장으로 재직하고 있다. 초대 편집국장은 이후 오래 동안 잡지 편집을 맡았던 발렌티나 코발스카야였고 이후 악사나 보로베츠가 편집국장으로 독자들의 사랑을 받았다. 현재는 이리나 수쉬코가 잡지 편집을 담당하고 있다.

이 잡지는 우크라이나와 세계에 흩어진 한인들의 삶을 조명하고 있으며 한국 문화, 전통 및 고려인들의 활동을 보도하고 중요 문화행사를 소개하며 교육, 문화, 과학, 비즈니스 분야에서 고려인들의 성공 사례를 살펴보고 우크라이나 고려인들의 역사적 기억과 민족적 자각의 정신적 부흥에 기여하고 있다.



잡지 이름은 한국을 상징하는 국화인 «무궁화»로 정했다. 이와 같은 명칭에는 이 잡지가 우크라이나 고려인들의 자기표현의 수단과 상징이고 진보적인 운동과 단합의 보증이 되기 바라는 실제적인 의미를 담았다. 초기 간행물들은 충청연석 신문으로 인쇄되었지만 현재는 유광 고급 잡지이다. 편집자는 전용PC가 있다. 인터넷과 SNS라는 정보 출처덕분에 필요한 사람을 훨씬 더 쉽게 찾을 수 있게 되었고 사실을 확인하기도 더 쉬워졌다. 편집자는 고려인들이 참가하는 각종 흥미로운 이벤트 및 중요행사의 현장과 한국문화 축제 등을 직접 방문하여 취재한다.

잡지는 고정적, 또는 정기적인 칼럼들과 섹션으로 구성되어 있다. 고정적인 칼럼에는 «협회 소식», «한국 역사», «한국의 전통과 문화», «한국어», «법률 상담», «동양식 요리» 등이 있다. 한국의 산문과 운문을 다루는 섹션도 있으며 뉴스 섹션에서는 우크라이나 한인협회, 키에프 한인협회, 주 우크라이나 한국 대사관, 한인문화센터가 주최하는 행사들에 대한 정보가 소개되어 있다.

«법률 상담» 칼럼에서는 경험이 풍부한 법률가가 우크라이나에서 한국인 등록, 노동허가서와 영주권 취득 및 발급에 필요한 서류 작성, 한국 취업 서류 작성 절차 등에 관한 사항들을 상담하고 안내한다.

인쇄된 «무궁화» 잡지는 대부분 고려인들이 다수 거주하고 있는 우크라이나 헤르손, 니콜라예프 지역에 배포된다. 정기 간행물 발행은 우크라이나 고려인 사회 단합을 위한 큰 진보이다. 편집국은 이 잡지가 최대한 유용하고 흥미로울 수 있도록 최선을 다하고 있다.



ГАЗЕТА «СЕУЛЬСКИЙ ВЕСТНИК»
«서울스키 베스트닉 (서울 헤럴드)» 신문

Евгений Штефан
журналист

Газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Всего выпущено порядка полутора сотен номеров. Сначала газета продавалась в Корее в местах, где часто бывают русскоязычные, распространялась по подписке, в том числе за рубежом, какое-то время развозилась по каналам МИД РК по корейским культурным центрам в странах СНГ, отправлялась в посольства стран СНГ в Корее, авиакомпании и т. д. В последние годы распространение было бесплатным, а типографские и офисные расходы покрывались исключительно за счет рекламы. Постоянными рекламодателями были российские авиакомпании и корейские медицинские учреждения.

Основная задача «Сеульского вестника» была просветительской: рассказывать о малоизвестной для русскоязычной публики стране — Южной Корее. Рассказывали обо всём, о чём физически успевали. Ограничений по тематике не было: новости, политика, экономика, культура, спорт, история и т. д. В первые годы, пока целевая аудитория не освоила Интернет, газета была главным источником культурной и новостной информации о Корее для живущих там русскоязычных.

Ядро авторского коллектива составляли специалисты-востоковеды. С точки зрения корректности информации, это было достоинством, но с коммерческой точки зрения, — недостатком, так как для основной массы русскоязычных, которую в конце прошлого века в Корее составляли чернорабочие и проститутки, тексты были слишком сложными.

Первоначальный коллектив: Андрей Левин (редактор), Игорь Дедер, Андрей Ланьков, Татьяна Габрусенко. С 2000 года, после ухода первых двоих, редактором какое-то время была Т. Габрусенко. Затем им стал Евгений Штефан. В течение нескольких лет основную работу выполняли Е. Штефан и Валерий Гуенков. После ухода В. Гуенкова на дипломатическую службу его сменила Мария Осетрова.

В числе авторов и помощников были А. Ланьков, Т. Габрусенко, Олег Кирьянов, Константин Асмолов, Валерий Суриков, Илья Беляков, Дмитрий Капустин, Владимир Ким и др. Почти вся работа делалась на общественных началах и голом энтузиазме. Издание газеты прекратилось в 2012 году.

СЕУЛЬСКИЙ ВЕСТНИК

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.

Российская газета на русском языке. Уредитель и издатель: Сон Бомсик (송범식). Печаталась в Сеуле в 1998–2012 гг. Сначала выходила дважды в месяц, затем — раз в месяц, потом — нерегулярно. Тираж в первые годы — от 3–5 тыс. экземпляров, в последние — 2–3 тыс.



«СЭ КОРЁ СИНМУН» (ЮЖНО-САХАЛИНСК)

«새 고려 신문» (유즈노 -사할린스크)

Виктория Бя

главный редактор «Сэ корё синмун»

Общественно-политическая газета «Сэ корё синмун» - газета, издающаяся на корейском языке с 1 июня 1949г. Она была создана согласно постановлению ВКП/б/. Издавалась вначале в Хабаровске, затем редакция газеты переехала в Южно-Сахалинск. За время существования газета трижды меняла свое название. Вначале это был «Чосон нодонья» («Корейский рабочий»), в 1961 г. газета стала называться «Ленины гилло» («По ленинскому пути»), после перестройки с 1991г. и по сей день газета именуется «Сэ корё синмун» (Новая корейская газета).

До 1991 г. газета выходила ежедневно (5 раз в неделю), затем перешла на выход 3 раза, 2 раза в неделю. С 1993 г. по сей день газета выходит 1 раз в неделю форматом А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах.

в газете освещаются все события и проблемы, касающиеся корейской диаспоры Сахалина. Очень много публикаций по истории, проблемам, особенно разделенных семей и т.д.

Много внимания газета уделяет вопросам возрождения, сохранения и развития корейского языка и культуры. В разные года выпускалась литературная страничка. Для школьников и студентов, изучающих корейский язык, выпускалась специальная «Школьная страница». В 2016-17 гг. выпуск был временно приостановлен, будет возобновлен в этом учебном году. В основном, на ней представлены новости и публикации местного значения, а также России и стран СНГ.

В конце 80-х, начале 90-х годов, после Сеульской олимпиады-88, на Сахалине начался самый настоящий бум по изучению корейского языка. Самые лучшие специалисты корейского языка работали в редакции корейской газеты. Так журналисты газеты стали преподавателями различных вечерних курсов корейского языка. Были открыты курсы непосредственно при редакции газеты. Редакция организовала классы-факультативы по изучению корейского языка в общеобразовательных школах. Также журналисты газеты активно участвовали в разработке и написании 1-го на Сахалине школьного учебника по корейскому языку.

Редакция газеты в течение 15 лет с 1993г. по 2007 г. ежегодно проводила среди читателей газеты литературный конкурс «Мугунхва». В 2006 г. редакция впервые провела конкурс сочинений на корейском языке среди школьников и студентов, изучающих этот язык. Собравшись

общественно-политическая газета «Сэ корё синмун» - газета, издающаяся на корейском языке с 1 июня 1949г. Она была создана согласно постановлению ВКП/б/. Издавалась вначале в Хабаровске, затем редакция газеты переехала в Южно-Сахалинск. За время существования газета трижды меняла свое название. Вначале это был «Чосон нодонья» («Корейский рабочий»), в 1961 г. газета стала называться «Ленины гилло» («По ленинскому пути»), после перестройки с 1991г. и по сей день газета именуется «Сэ корё синмун» (Новая корейская газета).

До 1991 г. газета выходила ежедневно (5 раз в неделю), затем перешла на выход 3 раза, 2 раза в неделю. С 1993 г. по сей день газета выходит 1 раз в неделю форматом А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах.

В 1991г. газета вышла в свет в формате А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах. В 1993г. по сей день газета выходит 1 раз в неделю форматом А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах.

В 1993г. по сей день газета выходит 1 раз в неделю форматом А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах. В 2008г. по сей день газета выходит 1 раз в неделю форматом А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах.

В 2008г. по сей день газета выходит 1 раз в неделю форматом А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах. В 2009г. по сей день газета выходит 1 раз в неделю форматом А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах.

В 2009г. по сей день газета выходит 1 раз в неделю форматом А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах. В 2010г. по сей день газета выходит 1 раз в неделю форматом А3(половина формата «Правды») на 8-ми полосах.



Газета освещает общественно-политическую, социальную и культурную жизнь области, а также знакомит с культурой, историей и обычаями Кореи. Так как целевой читательской аудиторией газеты являются представители 1,2-го поколения сахалинских корейцев, владеющие корейской письменностью,

в одном зале, одновременно сочинение писало около 60-ти человек. Эта традиция была продолжена и в марте 2009 г. в СахГУ состоялся второй конкурс сочинений(бекильдян) на корейском языке. Он был приурочен к 60-летию газеты.

Редакция помимо освещения жизни и деятельности корейской диаспоры, сама не раз являлась инициатором и организатором мероприятий и акций общественного и культурного характера. В копилке редакции организация встреч с писателями России, СНГ и Кореи, публицистами и историками.

Журналисты газеты «Сэ корё синмун» не раз являлись лауреатами и дипломантами областного конкурса им. А.П.Чехова на лучшую журналистскую работу года. Среди них очень знакомые читателям имена Ким Цын Сон, Ким Сен Сук, Цой Дон Гир, Ан Чун Де, Пак Хе До, Ким Юрий Матвеевич, Бя Ен Сук, Бок Дян Не,

Ким Бон Ген, Ким Кирилл Васильевич, Ли Хан Фё, Огай Нам Чер, Тянь Юн Ги, Хан Гым Себ, Ин Хе Ин, Чо Сан Чан, Сун Дюн Мо, Ли Е Сик, Бя В.И. и мн. др.

Газета являлась участником Международной профессиональной выставки «Пресса-2007», «Пресса-2008». В 2007 г. газета была отмечена Знаком отличия «Золотой фонд прессы», именных дипломов Знака отличия удостоились пятеро представителей нашей редакции.

Газета распространяется посредством подписки, продажи, а также бесплатным распространением в школах, университете, корейском культурном центре. А также посредством Интернета, материалы газеты можно увидеть на корейском блоге, цитируются на многих корейских сайтах, газета в формате ПДФ представлена на русском сайте ариран.ру. 1 июня 2019 г. газета отметит 70-летний юбилей.

ивентл 개최하고 시행했다. 새고려신문 편집국이 개최한 행사 중에는 러시아, CIS, 한국의 작가, 언론인, 역사가들과의 만남이 있다.

«새 고려 신문» 기자들은 그 해의 사할린 주 최우수 기사를 뽑는, 체홉 기자 대회에서 여러 번 최우수상과 각종 상을 수상했다. 그 수상자 중에는 독자들이 잘 아는 김 진선, 김 선숙, 최 동길, 안 춘대, 박 해도, 김 유리, 배 연숙, 북 장래, 김 봉건, 김 키릴, 이 한배, 오 남철, 장 윤기, 한 금섭, 인 혜인, 조 상찬, 손 준모, 이 예식, 배 빅토리아 등이 있다.

새 고려신문은 «프레사-2007», «프레사-2008» 국제 전시회에 참가했으며 2007년에는 «황금 언론 재단»의 최우수 배지를 받았고 편집국 소속 5명이 대표로 최우수 배지 증서를 수여 받았다.

새고려신문은 구독자들에게 배달되고 판매되는 외에, 학교, 대학교, 한국 문화원에서 무료로 배포되기도 한다. 또한 인터넷 상의 한국어 블로그에서 신문 기사와 자료들을 볼 수 있으며, 이 자료들은 다수의 한국 사이트들에서 인용하고 있다. pdf 파일은 러시아 arirang.ru 사이트서 받아볼 수 있다. 2019년 6월 1일로 새고려신문은 창간 70주년을 맞는다.

ЖУРНАЛ «МОСКВА НЬЮС & ПРЕСС» (<http://www.moskvanews.co.kr>)

잡지 «Moscow News & Press» (Magazine) (<http://www.moskvanews.co.kr>)

Первый выпуск: 2 марта 2011г. Издатель и главный редактор: Ким Вон Ил. Регистрационный номер ПИ № ФС77-44818

В редакционную коллегию входят: Воронцов А.В., заведующий Отделом Кореи и Монголии ИВ РАН, Касаткина И.Л., директор Международного корейского центра МГУ им М.В. Ломоносова Курбанов С.О., директор Института междисциплинарных исследований Кореи СПбГУ, Похолкова Е.А., заведующая корейской секцией МГЛУ, Ким Наталья, заместитель заведующего кафедрой восточной филологии по науке ВШЭ.

Корреспонденты:

Хоменко Анастасия, Мадээ Буяна, Чаава Инга, Самута Антонина, Скворцова Алена

Адрес: Россия, г. Москва, ул. Косыгина, д.15

Гостиница Корстон, 5-ый этаж

Телефон:+7 925 506 89-67

Электронный адрес: moskvanews/kim@gmail.com

Журнал имеет 2 разворота. Для корейской аудитории МОСКВА ПРЭСС (www.moskvanews.co.kr), где читатели могут ознакомиться с актуальными новостями о России. И для русской аудитории SEOUL NEWS/СЕУЛ НЬЮС, где публикуются новости о Кореи.

В Москве выходят также 3 южнокорейских издания формата А4 на корейском языке: «Кёре ильбо», «Ури синмун», «Меиль синбо».



2011년 3월 2일부터 발행, 발행인 겸 편집장 : 김 원일 . 등록 번호 ПИ № ФС77-44818 편집위원에 : Vorontsov A.V.(동방연구소 한국및 몽골학부장), Kasatkina I.L.(모스크바 로모노소프 국립 종합대학 국제 한국학 센터 소장 M.V.), Kurbanov S.O. (상트 페테르부르크 국립대 한국학 연구소 소장), EA Pokholkova (모스크바 국립 언어 대학 한국학부장), 김 Natalia (고등 경제 대학 동양 언어학부부장) 특과원 : Khomenko Anastasia, Madee Buyana, Chaava Inga, Samuta Antonina, Skvortsova Alena

주소 : 러시아, 모스크바, Kosigina, 1번지 Korston Hotel, 5층

전화 : +7 925 506 89-67

이메일 : moskvanews/kim@gmail.com

잡지는 러시아 소식을 소개하는 한국 교민 전용의 "모스크바 프레스"(www.Moskvanews.co.kr)와 한국 소식을 전달하는 러시아 독자 전용의 "'SEOUL NEWS/СЕУЛ НЬЮС" 등 2 판으로 발행된다 또한 모스크바에서 한국어로 "고려 일보", "우리 신문", "매일 신보"등 3개 신문이 A4 판으로 간행되고 있다.

КОРЕЙСКАЯ ТЕЛЕПРОГРАММА «ЧИНСЭН»

고려인 TV 프로그램 «친선»

Корейская программа «Чинсэн» («Дружба») на Узбекском республиканском телевидении основана в марте 1990 года. За время своего существования неоднократно менялись канал вещания, периодичность выхода в эфир, режиссеры, ведущие... Поскольку передача выходит на русском языке, ее смотрят не только наши соплеменники, но и представители других наций и народностей, а также граждане Республики Корея, которая проживает здесь на постоянной основе.



Первые два года «Чинсэн» вела Инна Сон, затем ее сменила Рита Пак, которая вот уже более двадцати четырех лет рассказывает зрителям о многообразной жизни корейцев Узбекистана, её надеждах и чаяниях.

Ранее программа выходила в эфир только на русском языке. В настоящее время готовится много материалов, связанных с Кореей, интервью с южнокорейскими гражданами, поэтому программа стала двуязычной (с титрами на русском языке).

По мнению тележурналиста, раньше корейскую программу больше смотрели соотечественники. Сказывался информационный «голод», почти ничего не было известно о Корее.

Ныне по спутниковому телевидению транслируется 2 корейских канала — KBS World и «Ajrang», в интернете в свободном доступе огромное количество корейских сериалов. И в настоящее время значительная часть аудитории программы — зрители некорейской национальности. Это обусловлено тем, что программа выходит на Первом государственном канале, имеющем большую аудиторию по всей стране.

Ни один выпуск программы не обходится без самого распространенного жанра – интервью. Люди, о которых «Чинсэн» рассказывает, наши современники. На первый взгляд, может не всегда примечательные, но, тем не менее, каждая судьба интересна по-своему, ведь герои сюжетов – личности, люди неординарные. Героями корейской телепрограммы «Чинсэн» в разные годы становились известные люди, среди которых Герой Узбекистана Вера Пак, сенатор Агриппина Шин, депутат Олий Мажлиса Виктор Пак, доктор химических наук Любовь Юн и председатель крупного хозяйства Ташкентской области Сергей Когай, врачи Рада Легай, Николай Пак, Инна Ким, художники Искра и Светлана Шин, Татьяна и Мария Ли, Лана Лим и Елена Ли, Юрий и Анатолий Магай, фотопублицист Виктор Ан, писатели Владимир Ким (Бнг Тхек) и Владимир Дмитриевич Ким, поэты Платон Дюгай и Марта Ким, именитые боксеры Владимир Шин и Феликс Пак, тазквондисты Александр Ким и Дмитрий Ким, известные певицы Галина Шин, Софья Тен, Саша Ли, Магдалина Ким и Ирина Нам, артист балета, Заслуженный артист республики Владислав Егай, руководитель танцевального ансамбля «Коре» Маргарита Хан, пианистка Елена Кан и юный саксофонист Александр Ким, и многие-многие другие.

Узбекская программа «Чинсэн» на Узбекском республиканском телевидении основана в марте 1990 года. За время своего существования неоднократно менялись канал вещания, периодичность выхода в эфир, режиссеры, ведущие... Поскольку передача выходит на русском языке, ее смотрят не только наши соплеменники, но и представители других наций и народностей, а также граждане Республики Корея, которая проживает здесь на постоянной основе.

Первые два года «Чинсэн» вела Инна Сон, затем ее сменила Рита Пак, которая вот уже более двадцати четырех лет рассказывает зрителям о многообразной жизни корейцев Узбекистана, её надеждах и чаяниях.

Ранее программа выходила в эфир только на русском языке. В настоящее время готовится много материалов, связанных с Кореей, интервью с южнокорейскими гражданами, поэтому программа стала двуязычной (с титрами на русском языке).

По мнению тележурналиста, раньше корейскую программу больше смотрели соотечественники. Сказывался информационный «голод», почти ничего не было известно о Корее.

Ныне по спутниковому телевидению транслируется 2 корейских канала — KBS World и «Ajrang», в интернете в свободном доступе огромное количество корейских сериалов. И в настоящее время значительная часть аудитории программы — зрители некорейской национальности. Это обусловлено тем, что программа выходит на Первом государственном канале, имеющем большую аудиторию по всей стране.

Ни один выпуск программы не обходится без самого распространенного жанра – интервью. Люди, о которых «Чинсэн» рассказывает, наши современники. На первый взгляд, может не всегда примечательные, но, тем не менее, каждая судьба интересна по-своему, ведь герои сюжетов – личности, люди неординарные. Героями корейской телепрограммы «Чинсэн» в разные годы становились известные люди, среди которых Герой Узбекистана Вера Пак, сенатор Агриппина Шин, депутат Олий Мажлиса Виктор Пак, доктор химических наук Любовь Юн и председатель крупного хозяйства Ташкентской области Сергей Когай, врачи Рада Легай, Николай Пак, Инна Ким, художники Искра и Светлана Шин, Татьяна и Мария Ли, Лана Лим и Елена Ли, Юрий и Анатолий Магай, фотопублицист Виктор Ан, писатели Владимир Ким (Бнг Тхек) и Владимир Дмитриевич Ким, поэты Платон Дюгай и Марта Ким, именитые боксеры Владимир Шин и Феликс Пак, тазквондисты Александр Ким и Дмитрий Ким, известные певицы Галина Шин, Софья Тен, Саша Ли, Магдалина Ким и Ирина Нам, артист балета, Заслуженный артист республики Владислав Егай, руководитель танцевального ансамбля «Коре» Маргарита Хан, пианистка Елена Кан и юный саксофонист Александр Ким, и многие-многие другие.

РЕДАКЦИЯ ТЕЛЕРАДИОВЕЩАНИЯ НА КОРЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ

한국어 TV 라디오방송 편집국

История редакции – это история корейской диаспоры, вся жизнь которой, как в зеркале, отразилась в работах журналистов.

Корейское радио по решению Советского правительства было основано 1 октября 1956 года. Многие годы редакция вещания на корейском языке «Дёсоно Радио Бансонгук» оставалась единственной на территории России, вещающей на корейском языке.

Создавалось радио с целью пропаганды коммунистической идеологии. По словам ветерана корейского радиовещания Сун Дюн Мо, новой властью ста-

пунктов и редакций в различных сферах деятельности. История корейской диаспоры, вся жизнь которой, как в зеркале, отразилась в работах журналистов.

Корейское радио по решению Советского правительства было основано 1 октября 1956 года. Многие годы редакция вещания на корейском языке «Дёсоно Радио Бансонгук» оставалась единственной на территории России, вещающей на корейском языке.

Создавалось радио с целью пропаганды коммунистической идеологии. По словам ветерана корейского радиовещания Сун Дюн Мо, новой властью ста-

вилась конкретная задача – приобщить корейское население к интенсивному труду.

Первые радиозери состояли из нескольких блоков. Информацию из жизни страны поставляло ТАСС, события области освещались местными корреспондентами корейского радио, затем следовала пропагандирующая статья, а между передачами в приемниках звучала музыкальная пауза.

В самом начале передача выходила шесть раз в неделю и длилась 15 минут. Потом время увеличилось до 25 минут.

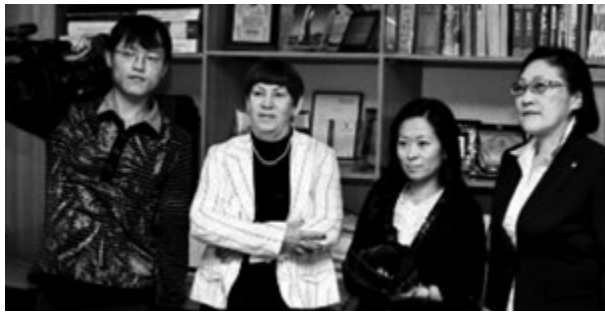
На первых порах работников радио беспокоила техника. Устаревшее и громоздкое оборудование находилось в плохом состоянии, а некачественные магнитные пленки многократно использовались, из-за чего снижалось качество звука. Но работники эфира были полны оптимизма.

Вот как об этом непростом времени вспоминает диктор корейского радио с 1956 - по 1965 год Ким Ен Бин: «Мы были молоды и нам 24 часов в сутках не хватало».

В 1966 году стали повсеместно закрываться корейские школы, закрылось и единственное в СССР корейское педагогическое училище, а радио продолжало вещать. Этот факт лишний раз подтверждает, что «Уримал Бансонгук» изначально задумывалось как идеологическое оружие КПСС и Советского правительства.

С приходом перестройки тематика корейского радио изменилась. Темы, волнующие и тревожащие сахалинских корейцев, в частности проблема разделенных семей, стали носить более глубокий и открытый характер. Поэтому журналисты уделяли этой полной драматизма теме большое внимание. Кроме этого, освещались проблемы репатриации, выплаты компенсаций, сохранения языка и самобытной культуры, обычаев и традиций.

По словам ветерана корейского радио, Ким Хва Сун, для стариков 1-го поколения, которые в большинстве своем не умели читать, радиопередача была не только источником информации, но и единственным мостиком, который связывал их с роди-



ной.

В 2006 году «Уримал Радио Бансонгук», преодолев полувековой рубеж, с размахом отметило свой юбилей в киноконцертном зале «Октябрь». В зрительном зале присутствовали радиослушатели сразу нескольких поколений, иностранные гости из Кореи и Японии и, конечно, давние друзья редакции, которые на протяжении всего времени оказывали помощь в становлении и развитии вещания на корейском языке. На торжественном вечере присутствовало много ветеранов вещания корейского радио, которые поделились своими воспоминаниями: почетный радист России Ким Ден Су, посвятивший работе на радио более 18 лет, говорил о своих первых наставниках, Сык Хе Ген вспомнила самые первые эфиры, а Ким Хва Сун говорила о значении корейского радио для сахалинских корейцев.

В одном из интервью, на вопрос журналиста о ближайших творческих планах, Ким Чун Дя ответила: «Мечтаю делать программы на телевидении, а если удастся, открыть корейский телевизионный канал...»

Корейское радио стало своеобразным предвестником корейского телевидения.

Зародилось корейское телевидение в 1990 году после телемоста Южно-Сахалинск – Сеул - Дегу, на котором впервые после полувековой разлуки увидели друг друга родители и дети, братья и сестры, мужья и жены.

«Нельзя было без слез наблюдать за происходящим в эфире. Из сахалинской студии старик говорил своему сыну, находящемуся в Корее: «Как ты повзрослел, сынок!». А сыну уже 55 лет, они расстались, когда ему было всего три года... 90-летняя старушка из города Дэгу шептала: «Я твоя мама...», а на Сахалине, слушая ее, плакал 70-тилетний мужчина», - вспоминает руководитель редакции Ким Чун Дя.

Открытие телевизионной редак-

ции по его мнению, стало важным шагом, поскольку позволило корейскому населению получать более полную и оперативную информацию о жизни в своей стране.

В начале 1990-х годов в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

В 1990-х годах в эфире появились программы, посвященные культуре, искусству и спорту. Это позволило корейскому населению лучше узнать свою историю и традиции, а также следить за событиями в мире спорта и культуры.

«Уримал Радио Бансонгук» - это не просто радиостанция, это мостик, который связывает корейское население Сахалина с его родиной.

ции на корейском языке оказалось непростой задачей. И только в 2002 году, после 10 лет безуспешных попыток, было получено свидетельство на право вещания. Следующие два с половиной года ушли на поиски спонсоров для приобретения оборудования и подготовительную работу.

Помощь в создании «Уримал Бансон КТВ» оказали Фонд зарубежных соотечественников Республики Корея, общество творческой интеллигенции «Ханган Форум», телерадиокомпания KBS Республики Корея, Общество сахалинских корейских бизнесменов, Пусанский университет Донгсо, депутаты парламента Республики Корея, члены «Общества по мирному объединению Кореи», комитет по телевидению и радиовещанию

Республики Корея, а также «Хёнде Хом Шопинг».

15 августа 2004 года «Уримал Бансон КТВ» начал свою работу. Это событие стало вехой в истории сахалинских корейцев, насильно привезенных японцами в годы Второй мировой войны. Аналога такой редакции нет ни в России, ни в бывших республиках Советского Союза. Вещание ведется на корейском и русском языках, с внутрикадровым титрованием или дублированием. «Уримал Бансон» освещает социальные, политические и экономические события Сахалинской области, историю и современную жизнь сахалинских корейцев. Выход такой программы положил начало не только расширению аудитории, но и новому этапу сотрудничества между российским Дальним Востоком и Республикой Корея.

Редакцией проведено более десятка фестивалей корейской национальной песни, радиоконкурсов. Корреспонденты «Уримал Бансонгук» работают в тесном контакте с журналистами таких компаний, как KBS, выступают координаторами, переводчиками телерадиокомпаний KBC, NBS, SBS, CBS и многих газет Республики Корея.

«Уримал Бансон» работает для представителей всех поколений корейской диаспоры на Сахалине. Это способствует сохранению не только корейской, но и самобытной культуры других народов на островах, воспитывая толерантность и взаимное уважение. Редакция получила признание и среди областных СМИ, и на международном уровне. Сотрудники являются лауреатами и призерами различных конкурсов. Учитывая уникальный характер деятельности редакции «Уримал Бансон», а также значительный вклад в развитие корейской и всей отечественной культуры, коллективу присвоено звание лауреата Сахалинского фонда культуры.

ВРЕМЯ ЭФИРА

Понедельник, пятница - 18:10 по сахалинскому времени, канал Россия-24

«МЫ – КОРЕЙЦЫ КАЗАХСТАНА», «УРИ МИНДЁГ», «КОРЕ САРАМ»

«우리는 카자흐스탄 고려인», «우리 민족», «고려사람»

Телевизионная программа на русском и корейском языках «Коре сарам» была основана в 1991 году. В разное время она также называлась «Мы – корейцы Казахстана» и «Ури Миндёг». Передача выходила в эфир один раз в неделю по вторникам продолжительностью в 20 минут. За 18 лет эта корейская телепрограмма вышла в эфир свыше 900 раз, а общий объем ее вещания составил около 500 часов. Главные темы программы - это важные общественно-политические и культурные события республики, культура, обычаи и традиции корейцев Казахстана, России, Киргизии, Узбекистана, культурное и экономическое сотрудничество между корейским полуостровом и нашей страной. Программа не раз становилась

лауреатом международных фестивалей документальных фильмов в Сеуле и занимала призовые места. Бессменный руководитель творческой группы, идейный вдохновитель и главный инициатор открытия программы на корейском языке на Национальном телеканале «Казахстан» в 1991 году - продюсер творческой группы «Мең Қазақстаным» Цой Элля Дингеровна работает на Казахском телевидении с 1978 года.

По инициативе Элли Дингеровны и при поддержке президента АКК Цхай Ю.А., вице-президента АКК Ким Р.У. и председателя АООНК «Возрождение» Дедерера А.Ф. в сентябре 2008 года на Национальном телеканале «Казахстан» запущен новый телепроект под эгидой Ассамблеи

достоинств, 창조적 지성인들의 모임 «한강 포럼», 한국 공영방송 KBS, 사할린 고려인 사업가 협회, 부산 동서대, 한국 국회의원들, «민족화해협력범국민협의회» 회원들, 한국 방송통신위원회, «현대 홈쇼핑» 이 지원했다. 2004년 8월15일 «우리말 방송 KTV» 가 방송을 시작했다. 이 사건은 이차대전 중 일본에 강제로 끌려온 사할린 고려인들 역사의 이정표가 되었다. 이런 편집국은 러시아 내에도 구 소련 공화국들에도 없다. 방송은 한국어와 러시아어 자막 또는 더빙으로 진행된다. «우리말 방송» 은 사할린 주의 사회, 정치, 경제 사건들과 사할린 고려인들의 역사와 현재 생활을 보도한다. 이 프로그램 송출로 시청자 층이 확대되었을 뿐 아니라 러시아 극동과 한국 협력의 새로운 단계가 시작되었다.

편집국은 열 번 이상의 한국 민요제와 라디오 콩쿨을 개최했다. «우리말 방송국» 통신원들은 KBS 기자들과 밀접히 협력하고 있으며, KBC, NBS, SBS, CBS와 한국의 다수 신문들의 코디네이터, 통번역사로 활동하고 있다. «우리말 방송» 은 사할린 고려인 공동체 모든 세대를 위해 일한다. 이는 고려인 뿐 아니라 사할린 섬의 다른 민족들의 고유 문화를 보존하고 관용과 상호 존경을 배양하는데 일조한다. 편집국은 지역 언론뿐 아니라 국제적인 차원에서도 인정받았다. 직원들은 여러 대회의 대상 및 상을 수상했다. «우리말 방송» 편집국 활동의 독보적인 성격과 고려인과 전체 러시아 문화 발전에 기여한 현저한 공로를 감안하여 편집진은 사할린 문화재단 상을 수여받았다.

방송 시간

월, 금 - 사할린 현지시간 18:10, 러시아-24 채널

러시아어 및 한국어 TV 프로그램 «고려사람»은 1991년에 시작되었다. 시대마다 «우리는 카자흐스탄 고려인», «우리 민족» 으로 불리기도 했다. 방송은 매주 1회 화요일마다 20분동안 방영된다. 18년동안 이 한국어 TV 프로그램은 900회 이상 방영되었고, 방송 전체 분량은 약 500시간이었다. 프로그램의 주요 테마는 카자흐스탄의 중요 사회정치 문화 사건들, 카자흐스탄, 러시아, 키르기즈, 우즈베키스탄 고려인들의 문화, 관습 및 전통, 남북한과 카자흐스탄의 문화경제적 협력이다. 이 프로그램은 여러 번 서울 국제 다큐멘터리 영화제에서 대상을 받았고 그 외 상들을 받았다. 처음부터 지금까지 이 방송의 창작팀장, 아이디어 구상자이며 1991년 «카자흐스탄» 국영 TV에 한국어 프로그램 개설을 주창한 주요인물인 창작팀 «나의 카자흐스탄» 의 PD 최 엘라는 1978년부터 카자흐 TV에서 근무하고 있다.

최엘라의 주창에 따라 카자흐스탄 고려인 연합회 회장 차 Yu. A., 부회장 김 R. U., 카자흐스탄 독일인 협회 «부흥» 테레레A. F.



народа Казахстана «Менің Қазақстаным», объединивший все телепрограммы канала на национальных языках в одну. С момента запуска проект показал свою востребованность и актуальность. Во многом благодаря профессионализму, добросовестному и ответственному отношению к работе Цой Э.Д. программа «Менің Қазақстаным» была признана по итогам 2008 г. лауреатом специальной премии оргкомитета фестиваля-конкурса «Выбор года в Казахстане» - «Жыл Таңдауы» за вклад в сохранение и укрепление межнационального согласия в стране и освещение культурных ценностей народа Казахстана. Программа неоднократно становилась победителем Республиканского конкурса по этножурналистике «Шаңырақ», который ежегодно проводит Министерство информации и культуры РК. В 2014 г. программа «Менің Қазақстаным» была признана «Лучшей культурно-исторической программой» по итогам телесезона 2013-2014 «Выбор года» АО РТРК «Казахстан».

Главная задача телепроекта «Менің Қазақстаным» - сохранение межэтнического согласия в стране, межкультурный и межконфессиональный диалог в казахстанском обществе, возрождение и развитие национальных обычаев и традиций различных этносов, проживающих в республике.

История корейского радиовещания Казахстана в советский и постсоветский период занимает особую страницу в развитии национальной культуры корейского народа.

Прежде чем стать органом республиканского корейского радиовещания при Комитете по телевидению и радио Казахской ССР, оно прошло длинный и нелёгкий путь своего развития. Наравне с другими средствами массовой информации, радиовещание на корейском языке существовало на Дальнем Востоке, в местах компактного проживания корейцев. В то время, когда корейцы проживали в Приморье, у них была возможность изучать родной язык, существовавшие газета «Сенбон» («Авангард») и корейский театр служили культурно-просветительскими институтами. Годы репрессий, принесшие многочисленные страдания народам Советского Союза, не обошли стороной также и корейцев. Большое количество переселенцев стало проживать в Кзыл-Ординской и Талды-Курганской областях Казахстана. После переселения с Дальнего Востока деятельность радио была

прекращена. Не хватало радиожурналистов, так многие были репрессированы. А может наверху просто считали нецелесообразным предоставлять эфир тем, кого заподозрили в пособничестве проникновения японского шпионажа.

Такое положение оставалось и в годы Великой Отечественной войны. Долгое время в высшие инстанции приходили письма от представителей корейской диаспоры, в которых выражалась просьба о создании вещания на корейском языке. Но эти просьбы оставались без ответа. Только лишь в начале 50-х годов стало возможным создание корейского радио.

Было получено разрешение на создание корейского радио в городе Кзыл-Орда. Почему была выбрана именно Кзыл-Орда? Если углубиться в историю переселения корейцев в Казахстан, то по исследованиям учёных - корееведов таких переселений было три: одно - мирное и два - насильственных. «В связи с очередной директивой партии, было решено сделать Казахстан рисовой житницей страны. Кзыл-Ординская

прекращена. Не хватало радиожурналистов, так многие были репрессированы. А может наверху просто считали нецелесообразным предоставлять эфир тем, кого заподозрили в пособничестве проникновения японского шпионажа.

Такая ситуация оставалась и в годы Великой Отечественной войны. Долгое время в высшие инстанции приходили письма от представителей корейской диаспоры, в которых выражалась просьба о создании вещания на корейском языке. Но эти просьбы оставались без ответа. Только лишь в начале 50-х годов стало возможным создание корейского радио.

Было получено разрешение на создание корейского радио в городе Кзыл-Орда. Почему была выбрана именно Кзыл-Орда? Если углубиться в историю переселения корейцев в Казахстан, то по исследованиям учёных - корееведов таких переселений было три: одно - мирное и два - насильственных. «В связи с очередной директивой партии, было решено сделать Казахстан рисовой житницей страны. Кзыл-Ординская

КОРЕЙСКОЕ РАДИОВЕЩАНИЕ В КАЗАХСТАНЕ

Казахстана в советский и постсоветский период занимает особую страницу в развитии национальной культуры корейского народа.

История корейского радиовещания Казахстана в советский и постсоветский период занимает особую страницу в развитии национальной культуры корейского народа.

Прежде чем стать органом республиканского корейского радиовещания при Комитете по телевидению и радио Казахской ССР, оно прошло длинный и нелёгкий путь своего развития. Наравне с другими средствами массовой информации, радиовещание на корейском языке существовало на Дальнем Востоке, в местах компактного проживания корейцев. В то время, когда корейцы проживали в Приморье, у них была возможность изучать родной язык, существовавшие газета «Сенбон» («Авангард») и корейский театр служили культурно-просветительскими институтами. Годы репрессий, принесшие многочисленные страдания народам Советского Союза, не обошли стороной также и корейцев. Большое количество переселенцев стало проживать в Кзыл-Ординской и Талды-Курганской областях Казахстана. После переселения с Дальнего Востока деятельность радио была прекращена. Не хватало радиожурналистов, так многие были репрессированы. А может наверху просто считали нецелесообразным предоставлять эфир тем, кого заподозрили в пособничестве проникновения японского шпионажа.

Такая ситуация оставалась и в годы Великой Отечественной войны. Долгое время в высшие инстанции приходили письма от представителей корейской диаспоры, в которых выражалась просьба о создании вещания на корейском языке. Но эти просьбы оставались без ответа. Только лишь в начале 50-х годов стало возможным создание корейского радио.

область стала одним из центров россосеяния. Можно предположить, что была учтена многолетняя практика корейского народа по выращиванию данной сельскохозяйственной культуры и, вследствие этого, большое количество переселенцев было направлено именно в эту область. Поэтому, на основании данного факта, было решено организовать вещание на корейском языке именно в данном регионе. Корейская диаспора могла слушать передачи на родном языке ежедневно по 15 минут.

Наряду с газетой «Ленин кичи», радио в Кзыл-Орде в течение долгого времени являлось центром духовной культуры. Поскольку профессиональных радиожурналистов не было, то за работу принялись газетчики и артисты театра. Основными были Тен Чел Сон, Ли Гил Су, Ким Вон Бон, Дю Дон Ил и О Сук Хи. С 1972 по 1978 годы редакцию возглавлял заслуженный артист Казахской ССР Ли Гил Су. В течение долгого времени диктором корейского радио была О Сук Хи. Тот факт, что радиопередачи готовились людьми, имевшими артистический опыт, благоприятно сказывалось на качестве подаваемого материала. Сохранение литературных норм языка,

высокохудожественное прочте-

ние материала вносили большой вклад в возрождение языка.

Тематика передач, в основном, касалась жизни корейцев, проживавших в этом регионе. Как было сказано выше, Кзыл-ординская область являлась сельскохозяйственным регионом по выращиванию риса, и поэтому главной темой передач было освещение труда работников сельского хозяйства. В советский период приоритетным направлением в работе редакции было ознакомление с последними директивами партии и правительства.

Передачи отражали жизнь корейцев в Казахстане, но редакция чувствовала недостаток информации с исторической родины, особенно после раскола Кореи на два враждующих политических лагеря. Корейский полуостров превратился в арену борьбы за мировое первенство между двумя сильнейшими державами - США и Советским Союзом. Война 1950-1953 годов стала трагедией для корейского народа. Гражданская война заставила воевать брата против брата. Тысячи искалеченных судеб, разделенные семьи, которые в течение уже 30 лет не могут воссоединиться - вот результат противостояния двух политических систем.

На сегодняшнем этапе существует две Кореи: первая - Южная Корея, экономически развитая страна, вторая - КНДР, тоталитарное государство со светлыми идеями построения коммунизма и многотысячными жертвами репрессий и голода. КНДР - закрытая страна, поэтому правдивую информацию получить очень сложно, так как вся пресса пронизана главенствующей идеей чучхе и восхвалением великого вождя мучителя Ким Ир Сена, а также его наследника Ким Чен Ира.

Первой из числа стран, начавших сотрудничество с редакцией вещания на корейском языке, стала Корейская На-

нае 평화로운 이주였고 두 가지는 강제 이주였다. «당의 지시에 따라 카자흐스탄을 소련의 쌀 재배지방으로 만들기로 결정되었다. 크질 오르다 주는 벼농사 중심주 중의 하나가 되었다. 고려인들의 다년간에 걸친 벼재배 경험을 고려하여 다수의 이주민을 바로 이 지방으로 보냈다고 추측할 수 있다. 따라서 이런 사실을 기초로 한국어 방송을 바로 이 지역에 설립하기로 결정했다. 고려인 공동체는 매일 15분간 한국어 방송을 들을 수 있었다. «레닌 기치»신문과 함께, 크질 오르다의 라디오는 장기간 동안 정신 문화의 센터였다. 전문 라디오 기자들이 없었기 때문에, 신문기자들과 배우들이 일을 맡았다. 정철성, 이길수, 김원본, 주동일, 오숙희가 기초를 닦았다. 1972 - 1978 년간 카자흐소 비에트사회주의 공화국 공훈배우 이길수가 라디오 편집국장이었다 다. 오숙희가 오래 동안 한국어 라디오 아나운서였다. 라디오 방송을 배우 경험이 있는 사람들이 제작했던 사실은 방송 자료의 질에 좋은 영향을 주었다. 한국어의 문학적 기준을 준수하고 자료를 높은 예술적 수준으로 낭독하여 한국어 부흥에 크게 기여했다. 방송 주제는 주로 그 지역 거주 고려인들의 삶이었다. 상술한 대로, 크질 오르다 주는 벼농사 지역이었기 때문에, 주요 방송 주제는 농민들의 노동을 조명하는 것이었다. 소련 시절 편집부의 우선순위 분야는 당과 정부의 최선 지령을 소개하는 것이었다.

라디오방송은 카자흐스탄 고려인의 삶을 다루었지만, 편집국은 한국어 이념이 다른 두 개로 분단된 이후 역사적 조국의 정보가 부족함을 느꼈다. 한반도는 미국과 소련 두 강대국이 세계 지배권을 두고 다투는 각축장이 되었다. 1950 -1953년간 전쟁은 한민족에게 비극이었다. 동족 상쟁으로 인해 수천 명의 운명이 좌멸에 이르고 1980년대까지 이미 30년간 이산가족들이 다시 결합되지 못했다. 이것이 두 정치체제가 대결한 결과이다. 현재의 두 개의 한국이 있다. 첫째는 경제 선진국인 대한민국, 둘째는 공산주의 건설이라는 빛나는 이상을 핑계로 수천 명의 탄압과 기아의 회생을 양산한 독재국가 북한이다. 북한은 폐쇄된 국가여서 올바른 정보를 얻기가 매우 어렵다. 모든 언론은 지배이데올로기인 주체사상에 절어 있고 피압제자들의 위대한 수령 김일성과 그의 계승자 김정일을 찬양하는 일만 하고 있다.

한국어 방송 편집국과 협력을 시작한 최초 국가는 북한으로 1956년 최초로 크질 오르다 라디오방송에 원조를 제공했다. 북한의 평양중앙 국가TV라디오위원회는 음악 트랙과 한국어 라디오방송 형태로 원조를 제공했다. 그것들은 1989년까지 계속 변화없이 방송되었고, 거의 업그레이드도 없었다.

시대 분위기에 따라 북한이 제공한 음악 트랙들은 완전히 정치화된 것이었다. 민요조차 모티브는 변하지 않고 보존되었지만 가사는 공산주의 사상에 맞게 뜯어고쳐졌다. 현대식 가사는 원래와 많이 달랐다. 이제 이 노래들은 태양과 비교된 위대한 수령 한 사람에 대한 사랑을 표현했다. 한국 가요들은 퇴폐적이고 모국에 대한 향수를 담고 있어서 밝은 미래를 건설하는 정신에 완전히 위반된다고 엄격히 금지되었다.

한국의 카세트는 불법적인 방법으로 카자흐스탄에 반입되었는데, 주로 여행자들이 제3국을 통해 들여왔다. 1988년 서울올림픽 개최 이후, 전 세계가 한국의



родно- Демократическая Республика. В 1956 году впервые была оказана помощь Кзыл-ординскому радио. Пхеньянский Центральный Гостелерадиокомитет КНДР предоставил помощь в виде музыкальных фонограмм, радиопередач на корейском языке. Они звучали без изменений, вплоть до 1989 года, и, практически, не обновлялись.

В соответствии духу времени, фонограммы, предоставленные КНДР, были полностью политизированы. Даже народные песни, несмотря на сохраненный без изменений мотив, подверглись текстовой аранжировке в духе коммунистических идей. Современный текст песен значительно отличался от первоначального. Теперь в этих песнях выражалась любовь к одному человеку, великому вождю, который сравнивался не иначе, как с солнцем. Южнокорейские песни были строго запрещены, так как они, якобы, были навеяны «декадентством», тоской по Родине, что полностью противоречило духу строителя светлого будущего.

Кассеты из Южной Кореи попадали в Казахстан нелегальным путем, их провозили туристы через третьи страны. Даже в 1988 году, после проведения Олимпийских Игр в Сеуле, когда весь мир увидел, каких экономических успехов добилась Республика Корея, отдел международных связей при Гостелерадио СССР наложил запрет отказано на просьбу о трансляции в эфире южнокорейских песен.

В 1979 году корейское радио в Кзыл-Орде было закрыто. Это связано, прежде всего, с тем, что корейская диаспора постепенно теряла свой язык, интерес к знанию истории собственнородногара. Корейский язык с каждым годом становился невостребованным. И вторая причина - отсутствие молодых квалифицированных кадров.

После переезда в столицу корейского театра и редакции газеты стал вопрос об открытии республиканского вещания на корейском языке. В 1982 году в отдел пропаганды и агитации ЦК КПК, журналистом Цой Ен Гыном, было направлено письмо с просьбой о создании радиовещания на корейском языке.

В 1983 году ветеран национального корейского движения Хван Ун Ден, первый председатель корейского культурного национального цент-

ра, профессор, доктор биологических наук Хван М.В, общественный деятель культурно-просветительского движения, Ким Гук Чен, обратились с повторной просьбой в партийные инстанции.

Решающим фактором стало письмо, направленное лично Д.А. Кунаеву. В 1984 году, на мартовском Пленуме ЦК Компартии Казахстана, Д.А. Кунаев официально объявил об открытии радиовещания на корейском языке. Госкомитет по телевидению и радио положительно воспринял идею о создании новой редакции, предоставил помещение, выделил штат, аппаратуру. 16 мая 1984 года вышла первая 30-минутная передача. Впервые радио начало вести вещание на литературном (нормативном) языке. Также впервые в эфире прозвучала программа, подготовленная профессиональными радиожурналистами. Впервые прозвучал голос диктора Ким Ок Не. Ее чарующий, нежный голос получили признание и любовь слушателей. «Я уверен, что голос как таковой, обладает особым эмоциональным очарованием и воздействием», - говорит в своем интервью газете «Коре», зав. редакцией Цой Ен Гын, - если сравнить его воздействие с воздействием газетного текста. Голос проникает в души. Голос становится собеседником».

Корейцы в большинстве своем общались на языке, распространенном в провинции Северный Хамген, или на диалекте, образовавшемся в процессе проживания корейцев на территории Казахстана. Радио предоставило им возможность услышать «правильный», литературный язык. Многие слушатели говорят, что время прослушивания передачи стало для них временем изучения родного языка. Первый выход в эфир республиканского радио стал волнующим, полным особого смысла событием для всей корейской диаспоры. Конечно, для молодежи, которая почти утратила родной язык и не имела понятие о народной музыке и культуре, это не было важным, но для людей старшего поколения, с трепетом ожидавших радиопередач на родном языке, стало запоминающимся явлением, которое смогло приблизить их к духу предков. В те годы был строгий партийный контроль над выпускаемыми передачами. Немецкая и уйгурская редакции были вынуждены предоставлять свои материалы в

экономическом успехе. После экономического успеха в 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке.

В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке. В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке.

В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке. В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке.

В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке. В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке.

В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке. В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке.

В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке. В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке.

В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке. В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке.

В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке. В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке.

В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке. В 1979 году, после того как Корея достигла экономического успеха, правительство Южной Кореи запретило радиовещание на корейском языке.

ЛИТО, в котором находились люди, знающие эти языки. Корейскую редакцию проверять было некому и все подписывалось на честном слове, на полном доверии к главному редактору. В этом смысле корейский язык «выгодно» отличался от прочих и проходил партийную цензуру безболезненно.

В то время объем вещания составлял 30 минут, передача выходила 2 раза в неделю. Основной целью работы радио было ознакомление слушателей с событиями, происходящими внутри страны и за рубежом, взаимоотношения двух Корей, освещение жизни корейцев в республике, а также вопросы

истории, культуры и накопившихся проблем в жизни диаспоры. По проведенному в 1986 году локальному социологическому опросу слушают передачи регулярно - 40,26%, от случая к случаю - 34,41 %, слушают редко - 25,32%.

Среди недостатков было отмечено: язык труден для понимания, скорость речи очень велика, малая продолжительность передач, не устраивает время выхода, также были отмечены неинтересные формы подачи некоторых материалов, небольшое количество передач, посвященных проблемам молодежи.

Положительная оценка была дана ряду передач - таким как «Очерк о Герое Советского Союза Александре Мине», «Сказание о девушке Чун Хян», передачи, посвященные корейскому театру и артистам. Большую популярность имеют музыкальные передачи, концерт по заявкам радиослушателей.

Перемены в международной жизни позволили расширить диапазон связей в области сотрудничества корейского радио с органами радиовещания ближнего и дальнего зарубежья. В частности, после проведения Олимпийских Игр в Сеуле, стало возможным сотрудничество с Корпорацией телевидения и радио Республики Корея (KB 5). Оно началось в 1989 году. В 1990 году Гостелерадио Каз. ССР и Корпорация телевидения и радиовещания Республики Корея заключили соглашение о сотрудничестве в области телерадиовещания. С целью обеспечения сотрудничества в области телерадиовещания и содействия на взаимовыгодной основе KB5 и Гостелерадио Каз. ССР договорились о следующем:

1. Стороны будут осуществлять сотрудничество на взаимной основе в области обмена новостями политического, экономического, культурного, научного, спортивного, молодёжного характера и обмена высококачественными телерадиопрограммами.

2. Материалы, полученные в рамках настоящего соглашения, не могут быть переданы третьей стороне без предварительного согласия, полученного у снабжающей стороны. Стороны не будут использовать полученные программы в целях

политического возвеличивания. Стороны будут прилагать сценарий на английском языке.

3. В случае обмена на платной основе, условия будут определены сторонами посредством взаимного соглашения.

4. Расходы, связанные с пересылкой программ, несёт на себе сторона-отправитель. Все авторские права обмениваемых программ будут определены также стороной-отправителем.

5. В пределах своих средств, стороны будут брать на себя приглашение друг друга на международные фестивали телерадиопрограмм.

6. Стороны будут обмениваться печатными материалами всех видов, включая письма, справочники, журналы, программы и доклады о техническом и творческом развитии СМИ.

На основе этого договора по сей день осуществляются взаимовыгодные отношения между корейской и казахстанской стороной. Идет постоянный обмен информацией, пересылаются магнитные записи с программами, подготовленными редакцией вещания для корейцев, находящихся за рубежом. С помощью KB5 было пополнено техническое оснащение редакции.

При содействии Корпорации телевидения и радиовещания Кореи, молодые работники радио проходили стажировку на курсах по повышению квалификации на радиостанциях города Сеула, а также, для углубленного изучения корейского языка обучались в старейших университетах страны.

В течение многих лет происходит обмен информацией между СМИ двух стран. Многочисленные слушатели Республики Корея могут напрямую узнать о последних новостях, про-

да, 청년문제관련 방송이 적다 는 것들이었다.

«소련영웅 민 알렉산드르에 대한 에세이», «춘향 이야기», 한국어 극장과 배우들에 대한 방송이 긍정적 평가를 얻었고 음악 방송과 청취자 신청 음악회가 큰 인기가 있었다.

국제 사회 기류 변화로 인해 한국어 라디오와 인근 및 먼 해외 라디오 방송국들과 관계를 확대할 수 있었다. 특히, 서울올림픽 개최 후에 한국 공영TV 라디오(KBS)와 협력이 가능해졌다. 협력은 1989년에 시작되었고 1990년 카자흐 소비에트 사회주의 공화국 국영 TV라디오와 KBS가 TV라디오 방송 협력 계약을 체결했다. TV라디오 방송분야 협력과 호혜적 협조를 위해 KBS와 카자흐소비에트사회주의공화국 국영TV라디오 방송은 다음과 같이 합의했다:

1. 양측은 정치, 경제, 문화, 과학, 스포츠, 청년 문제 분야 뉴스 교환 및 고품질 TV라디오 방송 프로그램 교환에 상호 협력한다.

2. 이 계약에 의거 수령한 자료는 제 3자에게 양도할 수 없다. 양측은 정치적 과장을 위해 받은 프로그램들을 사용하지 않는다. 양측은 언어 시나리오를 첨부한다.

3. 유료 교환의 경우, 양측은 상호 합의에 의해 조건을 결정한다.

4. 프로그램 발송 관련 비용은 발송자 측이 담당한다. 교환 프로그램의 모든 저작권은 역시 발송자 측이 결정한다.

5. 양측은 자체 비용 한도 내에서 부담하여, 국제 TV라디오 프로그램 측에 서로를 초대한다.

6. 양측은 서신, 안내서, 잡지, 언론 기술 및 창작발전 관련 프로그램 및 보고서 등을 포함한 모든 종류의 인쇄물 자료를 교환한다.

이 계약을 기초로 오늘날까지 한국 측과 카자흐스탄 측의 호혜적인 관계가 실행되고 있다. 고정적으로 정보 교환이 이루어지고, 해외 거주 한인용 방송 편집국이 제작한 프로그램 녹음본을 발송하고 있다. KBS는 편집국의 기술 장비를 지원했다.

KBS의 협조로, 라디오의 청년들이 서울시 라디오 방송국들에서 자질향상 과정 연수를 했고, 한국어 심화 공부를 위해 한국 최고 대학들에서 교육을 받았다.

수 년간 양국 언론간의 정보 교환이 이루어지고 있다. 한국의 다수 청취자들은 먼 카자흐스탄에서 일어나는 최신 소식을 직접 알 수 있고 전화 통신은 생방송으로 방송된다.

1992년 최초로 TV 스크린에 한국어 프로그램이 방송되었다. 향후 TV와 라디오를 하나의 조직으로 통합할 것으로 추측되었다. 유명한 문화 활동가, 출판인이며 카자흐 소비에트 사회주의 공화국 국가 TV라디오 위원회 위원장이던 아킴바예프 S.A.가 이 계획을 실행하는데 큰 공로를 세웠다. 유감스럽게도 TV 라디오를 하나의 기구로 만들려던 구상은 이후 계속 발전되지 못했고 현재까지 한국어 TV 방송 설립문제는 여전히 남아 있다.

1994년 세계한인언론인 대회 «서울상»에서 카자흐스탄 한국어 라디오 활동이 높은 평가를 받아 편집국장 최영근이 «울해의 언론인» 상을 받았다. 이 세계대회 «서울 상»은 1983년 KBS가 최초로 개최했다. 그 주요 목표는 해외동포 언론인들의 모국의 언어, 문화 및 역사를 보존하려는 활동을 장려하는 것이다.

1994-2000년간은 라디오 최고령 직원이며 30년 경력을 가진 김옥례 (타마라 니

исходящих в далеком от них Казахстане. Телефонная связь выходит в прямом эфире.

В 1992 году впервые на экраны телевизоров вышла программа на корейском языке. В перспективе предполагалось объединение телевидения и радио в одну организацию. Большой вклад для претворения этого плана был сделан г. Ашимбаевым С.А., занимавшим в то время должность Председателя Гостелерадиокомитета Казахской ССР, который был также, известным деятелем культуры, публицистом. К сожалению, идея об объединении двух СМИ не получила дальнейшего развития и до сих пор остро стоит проблема о создании телепрограмм на корейском языке.

В 1994 году на международном конкурсе корейскоязычных журналов «Сеул Прайз» корейское радио в Казахстане получило высокую оценку своей работы и заведующий редакцией, Цой Ен Гын, был удостоен звания «Журналист года». Впервые этот международный конкурс «Сеул Прайз» был проведен Корпорацией телевидения и радиовещания Кореи в 1983 году. Его основной целью является поощрение деятельности зарубежных соотечественников-коллег в области сохранения языка и культуры исторической родины.

С 1994 года по 2000 год руководство редакцией осуществлялось старейшим работником радио, диктором с 30-летним стажем, Ким Ок Не (Тамара Николаевна). Молодые специалисты прошли отличную журналистскую школу под началом Тамары Николаевны.

Редакция вещания на корейском языке пользуется уважением среди представителей корейской диаспоры и зарубежных соотечественников, и работа на корейском радиовещании является своего рода рекомендательным письмом при поступлении на другую работу.

В 1996 году, г. Ким Ок Не, по указу, подписанному президентом Южной Кореи Ким Ен Самом, была представлена к правительственной награде. Чрезвычайный и Полномочный посол Южной Кореи в Казахстане г. Ли Ён Мин лично вручил медаль «Мугунхва» - «за вклад в развитие национальной культуры».

В июле 1994 года корейское радиополнило дружную семью канала «Евразия» и начало вещание на даль-



нее и ближнее зарубежье. Это стало знаменательным событием в деятельности корейского радиовещания. Появилась возможность услышать казахстанское радио не только в Средней Азии, России, но и в США, Японии, Китае, Корее. Стали приходить из-за рубежа письма с откликами на ту или иную передачу.

Объем вещания за рубеж составлял 20 минут четыре раза в неделю. Вещание по республике также составляло 20 минут четыре раза в неделю.

Как было уже отмечено, корейская редакция вошла в состав международного канала «Евразия». Наряду с казахской, русской редакциями, в течение многих лет, выходило в эфир передачи на уйгурском, немецком, английском, татарском языках. Позже

«Евразия» пополнилась и представителями турецкой и азербайджанской диаспоры.

Интернациональный характер вещания республиканского радио (передачи идут на казахском, русском, уйгурском, немецком, английском языках) не мог не наложить свой отпечаток на общее направление передач корейского вещания. Готовились программы, посвященные праздникам того или иного народа, звучали народные песни. Зарубежный слушатель имел возможность узнать, какие народы проживают в Казахстане, какова их культура. В 1999 году вещание на зарубежные страны было прекращено. Среди многочисленных причин можно отметить, например, нарушение связей между бывшими советскими республиками в области коммуникаций.

Тематика радиопередач редакции вещания на корейском языке достаточно разнообразна. Тему для ма-

колаебна) айнаунсера 편집국을 지휘했다. 타마라 니콜라ебна의 훈련 아래서 청년 전문가들은 빼어난 언론인 교육을 받았다.

한국어 방송 편집진은 고려인 공동체와 재외동포 대표자들 사이에서 존경을 받고 있으며 한국어 라디오 방송 근무는 다른 직업을 갖는데 좋은 경력이 되고 있다.

1996년 김옥례 선생은 한국 김영삼대통령의 명령으로 정부 상을 받았다. 이영민 주 카자흐스탄 한국 대사가 직접 «민족 문화 발전의 공로»로 «무궁화» 훈장을 수여했다.

1994년 7월 한국어라디오는 «유라시아» 채널의 일부가 되었고 인접국들과 원거리 외국 대상 방송을 시작했다. 이는 한국어 라디오 방송 활동에서 기념비적 사건이 되었다. 카자흐스탄 라디오는 중앙아시아와 러시아뿐 아니라 미국, 일본, 중국, 한국에서도 들을 수 있게 되었다. 외국에서도 이런 저런 방송에 대한 반응을 담은 편지들이 오기 시작했다.

해외 방송 분량은 20분씩 주 4회였다. 국내 방송도 동일했다.

상술한 바대로, 한국어 편집국이 국제 채널 «유라시아»의 일부가 되었다. 카자흐어, 러시아어 방송과 함께, 수년간 위구르어, 독일어, 영어, 타타르어 방송이 송출된다. 후에 «유라시아» 채널에 터키와 아제르바이잔 공동체도 합류했다.

공화국 라디오 방송의 통합적 성격은 (카자흐어, 러시아어, 위구르어, 독일어, 영어로 방송된다) 한국어 방송의 전반적인 방향에도 영향을 미칠 수 밖에 없다. 이런 저런 민족의 명절 관련 프로그램을 제작했고, 민요를 방영했다. 해외 청취자들이 어떤 민족들이 카자흐스탄에 거주하며 그들의 문화가 어떤지 알 수 있는 기회가 되었다. 1999년 해외 방송이 중단되었다. 여러 이유 중 하나는 구소련 국가들 간에 커뮤니케이션 유대가 끊어진 것이었다.

한국어 라디오 방송 편집국의 주제는 상당히 다양하다. 인생 자체가 자료의 주제가 된다. 성 이리나는 고려인 공동체와 모든 카자흐스탄인들의 삶의 모든 면을 커버하려고 노력하고 있다. 방송 제작이 이루어지는 주요 분야들은 정치, 경제, 역사, 민족간 합의, 문화, 과학, 교육, 고려인 공공 단체 활동 조명, 자라나는 세대 양육, 의료이다. 카자흐스탄에서 일어나는 정치 경제적 사건들도 정보 전달 성격의 방송에 반영된다. 자료는 카자흐 라디오 실시간 정보 센터가 제공하는 정보로 제작하며, 인터넷과 신문도 정보원이다. 물론 러시아어 및 카자흐어로 이미 방송된 뉴스 더빙도 이루어지지만 청취자들은

териала предоставляет сама жизнь. Ирина Сен старается охватывать все стороны жизни корейской диаспоры, а также всех казахстанцев. Основные направления, по которым идет подготовка передач - политика, экономика, история, межнациональное согласие, культура, наука, образование, освещение деятельности корейских общественных организаций, воспитание подрастающего поколения, медицина. Политические и экономические события, происходившие в Казахстане, находили отражение в передачах, носящих информационный характер. Материал готовился из информации, предоставляемой Оперативным информационным центром Казахского радио, а также источником информации являлась сеть Интернет, газеты. Конечно, происходило дублирование новостей, уже переданных на русском и казахском языках, но слушателям интересно узнать новости на родном языке.

Активно участвовало корейское радиовещание в предвыборной кампании в 1998 году. Вышел целый цикл передач, посвященных этой теме. Выступающие, в большинстве случаев люди старшего поколения, отмечали правильность проводимых в стране преобразований. Экономические темы затрагиваются в рубрике «Наши инвесторы». Главная тема - экономические вложения Республики Корея в экономику Казахстана. Корея занимает первое место по количеству инвестиций, вложенных в экономику. Представители фирм «LG», «Самсунг», «Дэу» давали интервью, в которых рассказывали о деятельности дочерних фирм на территории Казахстана.

Наиболее интересная тема передач корейского радиовещания - белые пятна истории корейцев, история Корея с древнейших времен до современности. С наступлением гласности и плюрализма мнений самой популярной темой стали так называемые белые пятна истории. Стало возможным пролить свет на трагические события времен куль личности. В 1997 году корейцы отмечали горестную дату - 60 лет депортации корейцев в Казахстан и Среднюю Азию. Героями радиопередач стали люди, перенесшие это тяжелое испытание не понаслышке. Много слов благодарности было произнесено в адрес казахского народа, кото-

рый, несмотря на то, что испытывал лишения и голод, оказал помощь вновь прибывшим. Добросердечность и сопереживание, гостеприимство и взаимопомощь - красная нить, проходящая через все передачи, посвященные этой теме. Особое место в радиопередачах отводилось теме реабилитации жертв политических репрессий.

Одна из тем передач - взаимоотношения двух Корей. Но освещение данной проблемы дается в соответствии с мировоззрением казахстанского корейца. Нет никаких резких выпадов в адрес политики той или иной страны. Материал излагается без каких-либо комментариев.

Программа «Достык» начинается слоганом «Казахстан - наш общий дом». В эфире звучат песни на корейском языке в исполнении Сон Георгия, Ким Владимира. В передачах речь идет о национальных традициях корейского народа, о национальных праздниках корейского народа, таких как День Урожая, Новый год по лунному календарю. Передача, посвященная встрече Нового года по лунному календарю, считается одной из самых ярких родственные программ. Она выполняет несколько целей. Во-первых, напоминает о национальных традициях народа, во-вторых, просто создает праздничное настроение у слушателей.

Каждый народ имеет свои обрядовые традиции, которые необходимо соблюдать. В настоящее время наблюдается девальвация ценностей. Корейское радиовещание ставит своей целью возрождение культуры народа, следование традициям.

О том, как живут корейцы за рубежом, можно узнать из материалов, присланных Корпорацией телевидения и радиовещания Республики Корея. Эти передачи подготовлены специально для корейцев, проживающих за пределами исторической родины.

Выходят также передачи, посвященные произведениям казахской культуры. В 1995 году был подготовлен цикл передач, посвященный 150-ю Абая Кунанбаева. В эфире были прочитаны «Слова назидания», переведенные на корейский язык. Перевод был осуществлен главным редактором газеты «Коре Ильбо» Ян Вон Сиком.

Редакция вещания на корейском языке поддерживает тесную связь с

мокуеро 뉴스를 아는 것이 재미있어 한다.

한국어 라디오 방송은 1998년 선거운동에 적극 참여했다. 이 주제로 여러 사이클의 방송을 했다. 주로 노년 세대인 출연자들은 국내에 벌어지는 개혁의 정당성을 설득했다.. 경제적인 주제는 «우리의 투자자들» 프로그램에서 다룬다. 주요 주제는 한국의 카자흐스탄 경제에 대한 투자이다. 한국은 경제 투자 건수에서 1위를 차지하고 있다. «LG», «삼성», «대우» 기업 대표들이 카자흐스탄 내 자회사들의 방송을 받았다. 이영민 주 카자흐스탄 한국 대사가 직접 «민족 문화 발전의 공로»로 «무궁화» 훈장을 수여했다.

1994년 7월 한국어라디오는 «유라시아» 채널의 일부가 되었고 인접국들과 원거리 외국 대상 방송을 시작했다. 이는 한국어 라디오 방송 활동에서 기념비적 사건이 되었다. 카자흐스탄 라디오는 중앙아시아와 러시아 뿐 아니라 미국, 일본, 중국, 한국에서도 들을 수 있게 되었다. 외국에서도 이런 저런 방송에 대한 반응을 담은 편지들이 오기 시작했다.

해외 방송 분량은 20분씩 주 4회였다. 국내 방송도 동일했다. 상술한 바대로, 한국어 편집국이 국제 채널 «유라시아»의 일부가 되었다. 카자흐어, 러시아어 방송과 함께, 수년간 위구리어, 독일어, 영어, 타타르어 방송이 송출된다. 후에 «유라시아» 채널에 터키와 아제르바이잔 공동체도 합류했다.

공화국 라디오 방송의 통합적 성격은 (카자흐어, 러시아어, 위구리어, 독일어, 영어로 방송된다) 한국어 방송의 전반적인 방향에도 영향을 미칠 수 밖에 없다. 이런 저런 민족의 명절 관련 프로그램을 제작했고, 민요를 방영했다. 해외 청취자들이 어떤 민족들이 카자흐스탄에 거주하며 그들의 문화가 어떤지 알 수 있는 기회가 되었다. 1999년 해외 방송이 중단되었다. 여러 이유 중 하나는 구소련 국가들 간에 커뮤니케이션 유대가 끊어진 것이었다.

한국어 라디오 방송 편집국의 주제는 상당히 다양하다. 인생 자체가 자료의 주제가 된다. 성 이리나는 고려인 공동체와 모든 카자흐스탄인들의 삶의 모든 면을 커버하려고 노력하고 있다. 방송 제작이 이루어지는 주요 분야들은 정치, 경제, 역사, 민족간 합의, 문화, 과학, 교육, 고려인 공공 단체 활동 조명, 자라나는 세대 양육, 의료이다. 카자흐스탄에서 일어나는 정치 경제적 사건들도 정보 전달 성격의 방송에 반영된다. 자료는 카자흐 라디오 실시간 정보 센터가 제공하는 정보로 제작하며, 인터넷과 신문도 정보원이 다. 물론 러시아어 및 카자흐어로 이미 방송된 뉴스 더빙도 이루어지지만 청취자들은 모국어로 뉴스를 아는 것이 재미있어 한다.

한국어 라디오 방송은 1998년 선거운동에 적극 참여했다. 이 주제로 여러 사이클의 방송을 했다. 주로 노년 세대인 출연자들은 국내에 벌어지는 개혁의 정당성을 설득했다.. 경제적인 주제는 «우리의 투자자들» 프로그램에서 다룬다. 주요 주제는 한국의 카자흐스탄 경제에 대한 투자이다. 한국은 경제 투자 건수에서 1위를 차지하고 있다. «LG», «삼성», «대우» 기업 대표들이 카자흐스탄 내 자회사들의 방송을 통해 배우들과 만나고 그들의 삶에 대해 알려 연극의 일부를 들을 수 있다. 방송의 배경음악도 흥미롭다. 예전에는 음악 트랙의 부족을 느꼈고 기자들이 노래를 찾아하바롭스크, 모스크바, 유즈노 사할린스크를 누볐지만, 현재는 편집국의 음원 보관소에 다

корейским драматическим театром музыкальной комедии. Совместная работа позволяет донести до слушателей, проживающих в отдаленных районах, все новости из театральной жизни. Передачи из рубрики «Театральная жизнь», «Встреча» позволяют встретиться с актерами, узнать о их жизни, послушать отрывки из спектаклей. Интересно музыкальное оформление передач. Если раньше чувствовался недостаток музыкальных фонограмм и журналисты за поиском песен отправлялись в Хабаровск, Москву, Южно-Сахалинск, то сейчас фонотека редакции имеет в своем фонде множество различных мелодий. С годами была собрана фонотека из песен, сочиненных казахстанскими авторами, которые также исполняются казахстанскими корейцами. В эфире постоянно выходят записи в исполнении Сон Георгия, Ким Зои, Ким Владимира, Мун Гон Ди, а также передачи, посвященные творчеству этих артистов.

Долгое и плодотворное общение редакции с известным казахским композитором, песенником, народным артистом РК Е. Хасангалиевым, внесло большой вклад в обогащение музыкальной коллекции. Впервые песни Хасангалиева прозвучали на корейском языке в 1987 году. Это была песня «Бозторгай». Текст песен перевел комментатор Пак Ен Дюн, исполнил эту песню артист ансамбля «Ариран» корейского театра Сон Георгий. Слова и мелодия «Бозторгая» были настолько созвучны с корейскими песнями, что в начале радиослушатели думали, что песня звучит на казахском языке. Один из ученых корееведов как-то отметил, что казахи и корейцы – души. Многие их объединяет. Схож язык, много общего в традициях.

Песня, сочиненная двумя авторами, композитором Е. Хасангалиевым и поэтом Пак Ен Дюн «О, Казахстан, я пою о тебе», стала своеобразным символом дружбы, взаимопонимания двух народов. В фонотеке корейской редакции находятся песни Е. Хасангалиева в переводе на корейский язык - такие как «Аул», «Мать-земля», «Верный друг». Редакция также вела цикл передач, который включает уроки обучения языку. Но впоследствии редакция отказалась от уроков в своих передачах в связи с сокращением эфирного времени.

Одна из тем передач - вклад корейской научной интеллигенции в развитие науки Казахстана. Часто поднимается тема образования, в частности, где и как обучают корейскому языку.

В начале 90-х годов в Казахстане образовалось множество корейских общественных организаций- ассоциация корейцев Казахстана, культурные центры в столице и в областях, клуб пожилых людей, женский клуб. Со времени их создания корейское радиовещание активно освещало основные цели, направление деятельности этих организаций

Таковы основные темы передач корейского радиовещания. Таким образом, несмотря на трудности, корейское радиовещание выполняет поставленные перед ним задачи, главная из которых – это сохранение языка, традиций народа. Деятельность редакции корейского вещания не остается незамеченной. Она вносит посильную лепту в возрождение национальной культуры.

судя по разнообразию мелодий, которые в последние годы собирались в Казахстане, можно сказать, что корейские композиторы и артисты имеют большой талант. Многие из них являются авторами популярных песен, которые исполняются в Казахстане. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции.

Одним из самых известных корейских композиторов является Е. Хасангалиев. Его песни, переведенные на корейский язык, пользуются большой популярностью. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции. Кроме того, корейские артисты также имеют большой талант. Многие из них являются авторами популярных песен, которые исполняются в Казахстане. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции.

Одним из самых известных корейских композиторов является Е. Хасангалиев. Его песни, переведенные на корейский язык, пользуются большой популярностью. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции. Кроме того, корейские артисты также имеют большой талант. Многие из них являются авторами популярных песен, которые исполняются в Казахстане. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции.

Одним из самых известных корейских композиторов является Е. Хасангалиев. Его песни, переведенные на корейский язык, пользуются большой популярностью. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции. Кроме того, корейские артисты также имеют большой талант. Многие из них являются авторами популярных песен, которые исполняются в Казахстане. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции.

Одним из самых известных корейских композиторов является Е. Хасангалиев. Его песни, переведенные на корейский язык, пользуются большой популярностью. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции. Кроме того, корейские артисты также имеют большой талант. Многие из них являются авторами популярных песен, которые исполняются в Казахстане. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции.

Одним из самых известных корейских композиторов является Е. Хасангалиев. Его песни, переведенные на корейский язык, пользуются большой популярностью. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции. Кроме того, корейские артисты также имеют большой талант. Многие из них являются авторами популярных песен, которые исполняются в Казахстане. Это говорит о том, что корейская музыкальная культура имеет богатую историю и традиции.

KOREANCLUBRU - КОРЕЙСКИЙ МЕДИА КЛУБ

고려인 미디어 클럽

Дмитрий Тян

автор и создатель Медиа проекта KoreanClub - Корейский Медиа Клуб

В 2014 году пришла идея создать Youtube канал для популяризации корейской культуры. После некоторых раздумий был создан информационно-развлекательный сайт www.koreanclub.ru и Youtube канал KoreanClubRU. Помог опыт работы на телевидении и СМИ, но большую часть своих идей мы реализуем благодаря энтузиазму и творческому подходу.

«KoreanClub» предлагает вашему вниманию медиа контент, рассказывающий о жизни и деятельности этнических и зарубежных корейцев, представителях различного бизнеса, новости звезд корейской шоу индустрии и К-Поп. Особое внимание уделяется созданию авторского контента, видео, статьи, рассказывающих о жизни современных корё сарам. За короткий промежуток времени были созданы уникальные видео фильмы, рассказывающие о наших корё сарам, земляках, соотечественниках. Рубрика "История корё сарам" включает такие фильмы как, "Ким Ги Ым", "Корейцы Калининграда", "Доктор Ли Дин", "Корейцы Уссурийска (Уссурийские заметки, часть 1)".

Активное освещение деятельности корейской диаспоры Санкт-Петербурга, информационная поддержка начинаний "Kimchi" Клуба дали толчок к развитию Медиа проекта KoreanClubRU и созданию первых материалов на сайте и Youtube канале.

Отличительной особенностью Медиа проекта KoreanClubRU является то, что это первый корейский медиа ресурс среди русскоязычных интернет-ресурсов, который стал создавать серию видео фильмов о современных корё сарам.

Мы знаем и верим, что каждый человек является уникальной личностью, поэтому стремимся раскрыть все его положительные качества и показать его разносторонний внутренний мир.

Также мы публикуем материалы об интересных событиях, в которых KoreanClub принимал непосредственное участие, и новости, где мы были очевидцами происходящего.

Мы всегда открыты к сотрудничеству и рады рассматривать различные варианты взаимовыгодного партнерства.

Наша миссия распространять интересную и полезную информацию о многообразной корейской культуре среди широких слоев населения, для взаимопонимания и установления дружественных, культурных и деловых связей между всеми участниками общения.



ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОРТАЛ КОРЕЙЦЕВ СНГ АРИРАН.РУ (г. МОСКВА)

CIS 고려인 정보 포털 아리랑루 arirang.ru (모스크바시)

Дмитрий Шин

основатель и главный редактор Ариран.ру

Информационный портал корейцев СНГ был основан 1 апреля 2004 г. как официальный сайт газеты «АРИРАН-ПРЕСС», выпускавшейся в Москве. Одним из важных факторов, повлиявших на создание электронного ресурса, стал 1-й IT-семинар для корейцев СНГ, проходивший в

г. Алматы Республики Казахстан с сентября по декабрь 2003 г. и организованный Фондом зарубежных корейцев (Республика Корея).

Основателем и руководителем Информационного портала корейцев СНГ Ариран.ру стал Дмитрий Шин, в 2004 г. занимавший долж-

2014년 한국 문화 대중화를 위한 유튜브 채널을 만들어야겠다는 아이디어가 떠올랐다. 몇 가지를 곰곰히 생각해 본 후 정보-오락 웹사이트 www.koreanclub.ru와 유튜브채널 KoreanClubRU를 만들었다. TV와 언론에서의 근무경험이 도움이 되었지만 대부분의 아이디어는 열성과 창조적인 방식으로 구현해 나가고 있다.

«Korean Club»은 고려인 및 해외 한인들, 다양한 사업가들의 삶과 활동, 한국 쇼 산업과 케이 팝 스타들의 소식을 말해주는 미디어 콘텐츠를 제시하고 있다. 현대 고려인의 삶에 대해 말해주는 저자 콘텐츠, 비디오, 기사들에 큰 관심을 기울이고 있다. 얼마 안 되는 짧은 기간 동안 고려인, 동포, 재외동포들에 대해 설명하는 독창적인 비디오 영상들이 제작되었다. "고려인의 역사"라는 포제는 "김 기음", "칼리닌그라드의 고려인", "닥터 이 진", "우수리스크의 고려인들 (우수리 노트, 1부)"과 같은 영상들을 포함하고 있다.

상트 페테르부르크 고려인 공동체의 활동을 적극적으로 조명하고, "김치" 클럽 활동을 정보 지원한 것이 미디어 프로젝트인 KoreanClubRU의 발전과 유튜브 채널과 웹사이트에 초기 자료를 제작하는데 자극이 되었다.

미디어 프로젝트 KoreanClubRU의 차별성은 러시아어 인터넷 리소스 중, 현대 고려인들에 관한 비디오 영상 시리즈를 제작하기 시작한 최초의 고려인 미디어라는 것이다.

우리는 각 사람이 독창적인 유일한 인격을 알고 믿기 때문에, 그의 모든 긍정적인 성품을 드러내고 그의 다각적인 내부 세계를 보여주기 위해 노력하고 있다.

우리는 또한 KoreanClub이 직접 참가했던 흥미로운 사건들에 대한 자료들과 우리가 직접 일어나는 것을 본 뉴스들을 게재하고 있다.

우리는 항상 협력에 대해 개방적이며 다양한 상호 호혜적인 협력 관계 방안을 기꺼이 검토하고 있다.

우리의 사명은 모든 교류 참가자들 간에 상호이해와 친선, 문화 및 업무적 유대를 쌓기 위해 광범위한 주민 층 가운데 다양한 한국 문화에 대한 흥미롭고 유용한 정보를 보급하는 것이다.

CIS 고려인 정보 보털은 2004년 4월 1일 모스크바에서 발간되는 «아리랑 프레스» 신문의 공식 웹사이트로서 제작되었다. 이 전자 리소스 설립에 영향을 미친 중요 요인 중의 하나는 한국 재외동포재단이 주최하여 2003년 9월 -12월까지 카자흐스탄 공화국 알마타 시에서 개최된 제1회 CIS 고려인 IT 세미나였다.

CIS 고려인 정보 포털 아리랑루의 설립자 및 사장은 2004년 «아리랑 프레스»신문의 제

ность первого заместителя главного редактора газеты «АРИРАН-ПРЕСС». Автором веб-дизайна сайта являлся выпускник 1-го IT-семинара для корейцев СНГ Михаил Цой из Республики Казахстан.

В 2004 г. Информационный портал Ариран.ру стал первым электронным ресурсом, публиковавшим новости о коре сарам в Интернете. Первоначально на сайт выкладывались новости, которые попадали в поле зрения редакции газеты «АРИРАН-ПРЕСС». Часть первых публикаций была репостами газетных статей, опубликованных в издании Ассоциации корейцев Казахстана «Коре ильбо».

В 2005 г. вместе с газетными статьями, выходившими в корейских СМИ, на портале Ариран.ру стали публиковаться репосты новостей о коре сарам, публиковавшиеся в центральной и региональной прессе СНГ. В это время редакция Ариран.ру использовала широкие возможности Интернета для поиска новостей о коре сарам. Ежедневный мониторинг публикаций с использованием слов «корейцы», «корейский», в т.ч. корейских фамилий позволял оперативно выявлять интернет-публикации из самых различных регионов РФ и стран СНГ. Наиболее активный период публикации сообщений из других изданий пришелся на 2005-2013 гг.

В 2006 г. Информационный портал Ариран.ру открыл отдельную рубрику «Ищу тебя», которая посвящена поискам родственников коре сарам на всем пространстве СНГ. В мае 2006 г. в редакцию портала обратился гражданин Израиля Алексей Ли, который на протяжении 10-ти лет безуспешно пытался найти своих родственников, проживавших ранее в Казахстане. Всего за 2 недели с помощью корреспондента газеты «Коре синмун» из Приморья Иды Ким удалось найти родственников Алексея Ли в г. Уссурийске. Положительный результат поиска привел к идее о создании отдельной рубрики поиска родственников коре сарам на портале Ариран.ру, которая получила название «Ищу тебя».

За весь период работы портала в редакцию поступило 40 обращений с просьбой о поиске родственников. Из них с помощью портала Ариран.ру удалось найти родных и близких 15-ти обратившимся. В условиях распада Советского Союза, когда

многие родственники оказались по разные стороны границ различных государств, помощь в поисках потерянных родственников оказалась весьма актуальной и востребованной. При наличии достаточных возможностей эта рубрика имеет перспективы создания отдельного направления и даже существования в качестве самостоятельного проекта.

На сегодняшний день Информационный портал Ариран.ру является наиболее полной электронной библиотекой, публикующей газеты и журналы коре сарам на территории СНГ. Ариран.ру имеет договоренность с редакциями изданий «Единство» (г. Москва), «Ильчи» (г. Бишкек), «Коре ильбо» (г. Алматы), «Коре сарам-на-Дону» (г. Ростов-на-Дону), «Коре синмун» (г. Уссурийск), «Российские корейцы» (г. Москва), «Сэ коре синмун» (г. Южно-Сахалинск) о публикации свежих номеров в формате pdf. Ни одна из официальных государственных библиотек на постсоветском пространстве не имеет такого количества номеров изданий коре сарам, которые опубликованы на портале Ариран.ру, ни в бумажном, ни в электронном виде.

Не так давно порталом Ариран.ру была проведена полная оцифровка всех бумажных изданий газет «Российские корейцы» и «Единство», которые выходили в Москве в 1990-е – нач. 2000-е гг. В настоящее время на Ариран.ру опубликованы полные архивы изданий «Российские корейцы» с 1999 г. и «Единство» с 1996 г.

Портал «Ариран.ру» ведет поиски номеров журнала «Коре сарам» (г. Санкт-Петербург). На сегодняшний день на сайт выложено 10 номеров популярного издания, в т.ч. № 4 1992 г., который был полностью посвящен лидеру группы «Кино» Виктору Цою и который был неоднократно растиражирован.

Общее количество опубликованных номеров различных изданий коре сарам в формате pdf с 1991 г. составляет более 1 300 экз.



1-й вариант был представлен в виде CIS корейин IT семина 졸업생인 카자흐스탄 출신 최 미하일이 사이트의 웹디자이너가 되었다.

2004년 아리랑루 정보 포털은 인터넷에 고려인에 대한 소식을 게재하는 최초의 전자 리소스가 되었다. 최초로 사이트에는 «아리랑 프레스» 신문 편집진의 눈에 띄인 뉴스들이 게재되었다. 최초 게재물 중의 일부는 카자흐스탄 고려인 연합회의 신문 «고려 일보»에 게재된 기사들을 재 포스팅한 것이었다.

2005년 아리랑루 포털에서는 한국 언론에 나온 신문 기사들과 함께 CIS의 중앙 및 지역 언론에 게재된 고려인에 대한 소식들을 재포스팅하기 시작했다. 이 당시 아리랑루 편집진은 고려인에 대한 뉴스를 검색하기 위해 인터넷의 광범위한 가능성을 이용했다. «고려인», «한국의»라는 단어들과 한국 성들을 사용하여 기사들을 매일 검색한 결과 러시아 연방과 CIS 국가 여러 지역의 인터넷 기사들을 신속하게 발견할 수 있었다. 2005-2013년간은 다른 간행물들을 출처로 한 뉴스 기사들이 가장 활발하게 검색되고 게재된 시기였다.

2006년 아리랑루 정보 포털은 전체 CIS 내에서 고려인들의 친척을 찾아주는 «사람 찾기»라는 별도 란을 개설했다. 2006년 5월 10년간 예전에 카자흐스탄에 살았던 친척들을 찾기위해 애썼지만 결실을 맺지 못한 이스라엘 국민인 이 알렉세이가 포털 편집진에 도움을 요청했다. «고려신문»의 연해주 통신원 김 이다의 도움으로 기껏해야 이 주일 만에 이 알렉세이의 친척들을 우수리스크에서 찾을 수 있었다. 수소문의 결과가 긍정적이었던 데 힘입어 아리랑루 포털에 고려인들의 친척 찾기 별도 란을 개설하자는 생각이 떠올랐고 이 란은 «사람 찾기»라는 메뉴로 개설되었다.

포털이 존재하기 시작한 이후 전체 기간 중 편집국에는 친척을 찾는 것을 도와달라는 요청이 40건 있었다. 그 중 아리랑루 포털의 도움으로 15명이 친척과 지인들을 찾을 수 있었다. 소련의 붕괴로 인해 많은 친척들이 서로 다른 국가의 국경 넘어 살게 되었고 이렇게 잃어버린 친척들을 찾는 데 협조하는 것은 매우 실질적이고 절실하게 필요한 일이었다. 상당한 가능성이 있으면 이 란은 별도 분야를 만들게 될 전망이 있고 독립적인 프로젝트로 존재할 수도 있을 것으로 보인다.

현재 정보 포털 아리랑루는 CIS 내 고려인들의 신문과 잡지를 게재하는 가장 완전한 전자 도서관이다. 아리랑루는 «통일» (모스크바시), «일치» (비슈케크 시), «고려 일보» (알마타 시), «고려 사람-나-도주» (로스토프나도누시), «고려신문» (우슈리스크 시), «러시ски에 카레이치» (모스크바시), «새 고려신문» (유즈노 사할린스크 시) 등의 편집부와 pdf 형태로 최신 호를 게재하는 것에 대한 합의를 맺고 있다. 아리랑루 포털에 게재된 구소련 지역 고려인 출판물 제호 수와 같은 양을 종이 매체로든, 전자매체로든 확보하고 있는 국가 공식 도서관은 하나도 없다.

얼마 전 아리랑루 포털은 1990년대 - 2000년대 초반에 모스크바에서 발간된 «러시ски에 카레이치»와 «통일» 신문의 종이판 전체를 완전히 디지털화했다. 현재 아리랑루에는 1999년 이후 «러시ски에 카레이치»와 1996년 이후 «통일» 신문 전체가 게재되어 있다.

아리랑루 포털은 «고려 사람» (상트 페테르부르크 시) 잡지의 과거 호들을 찾고 있다. 현재 사이트에는 «키노» 그룹의 리더 빅토르 최 특집판으로 전체가 그를 조명했고 그 이후로도 여러 번 다시 찍어진 1992년 제4호를 포함해서 인기 있었던 10개 호가 실려있다.

1991년 이후 다양한 고려인 출판물들을 pdf 형태로 전환해 게재한 제호들의 전체 수량은 1300개본 이상에 달한다.



САЙТ «КОРЁ САРАМ», КАК СРЕДА СОЦИАЛИЗАЦИИ РУССКОГОВОРЯЩИХ КОРЕЙЦЕВ

«고려 사람» 웹사이트는 노어권 고려인의 사회화 환경이다

В.В. Хан

редактор сайта «Корё сарам»

Предыстория

История создания сайта началась с истории моей семьи. Во время работы над исторической хроникой «Братья Хан» в 2006 году столкнулся, казалось бы, непреодолимым препятствием, отсутствием популярной литературы о корейцах. В моей домашней библиотеке не было ни одной книги, посвященной истории и культуре, образу жизни корё сарам. И по мере работы над историей семье пришлось окунуться в библиотеки, где единичными изданиями хранились всего несколько книг советского периода, посвященные истории корейцев. Помню их наизусть:

- Ким Сын Хва. «Очерки по истории Советских корейцев», Алма-Ата, 1965 г.; И. Бабичев;

- «Участие китайских и корейских трудящихся в гражданской войне на Дальнем Востоке», Ташкент, 1959 г.;

- Ким М. Т. «Корейские интернационалисты в борьбе за власть советов на Дальнем Востоке», Москва, 1979 г.

Конечно, затем стали открываться другие горизонты в виде научных статей, посвященных той или иной теме корё сарам. Мне стали известны такие имена, как Борис Дмитриевич Пак, Джарылгасинова Роза Шатоевна, Ионова Юдвига Васильевна.

К завершению написания мною хроники «Братья Хан» в письменном столе накопился большой массив разнообразной литературы о корё сарам и Корее, которая требовала выхода, потому что она была интересна и абсолютно нова для меня, так и для большинства русскоговорящих корейцев. В этом был твердо убежден. И родилась идея создания сайта, в котором хранилась бы эта литература. На первом этапе, ни о какой социализации сайта мысли не было, решалась всего лишь одна задача – хранение материалов корейской тематики в свободном доступе.

После открытия сайта, на счастье, рядом оказался консультант в лице философа Валерия Хана, чья эрудиция, точно сформулированная мысль,

оказали бесспорное влияние на видение сайта. Далее после накопления некоторого контента, совершил для себя открытие, оказалось, что есть художественная литература корё сарам со своими писателями, драматургами, поэтами и, надо сказать, это были достойные представители русской литературы. Помню, каким откровением был первый (и последний) сборник советских корейских писателей «Страницы лунного календаря» (Москва, «Советский писатель», 1990 г.), после прочтения которого, каждое имя звучало уже как музыка - Анатолий Ким, Хан Дин, Ли Дин, Михаила Пак, Александра Кан, Генриэтта Кан, Лаврентий Сон. Чуть позже, в полный голос, в моей душе запел Ким В. Н. (Ёнг Тхек) своим романом «Кимы» и повестью «Ушедшие вдаль». В связи с литературой не могу не сказать о повести Владимира Ли «Берег надежды», пронзительное повествование которой не оставило никого равнодушным и у меня впервые появилось чувство некоего притяжения читателей к ресурсу сайта, который с высоты сегодняшнего дня можно охарактеризовать, как первые проявления его социализации – комментарии, письма, количество просмотров говорили о том, что появился определенный круг аудитории, связанные общей темой.

Совершенно отдельно здесь надо сказать, о писателе Александре Кане, который, практически с первых шагов сайта, увидел в нем отдушину для корейских писателей, поверил в предназначение сайта, - стать национальной площадкой русскоязычных корейцев.

Сайт «Корё сарам» в настоящее время.

Со временем сайт стал меняться, проходить свой путь развития, который не был очевиден в начале пути, когда ставилась всего лишь одна задача, как говорил выше – хранение контента на корейскую тему для свободного доступа. Сайт и сейчас нахо-

дится

2006년에 “한씨 일족의 크로니클” 을 구상하면서 고려인에 대한 통속적인 작품들이 거의 없음을 느끼게 되었다. 본인의 서재 경우 고려사람의 생활 양식,역사 및 문화에 대한 책은 전혀 없었다. 가족사를 다루면서 도서관들을 찾아다녔지만 소련 시기의 고려인 역사에 관한 책은 몇몇권에 불과했을 따름이다. 김 승화의 "소련의 고려인교역사 개요" (1965), 바비체브의 "중국 및 조선계 극동 내전 참전자들" (1959), 김 M.T.의 "극동지방의 소비에트 정권을 수호에 나선 조선 국제주의자들"1979) 등등 뿐이었다. 그러나 새로운 지평선이 열리면서 박 보리스, 자릴가시모바 로자, 이오노바 유두위가 등 고려사람 관련 학술논문에 접하게 되었다.

"한씨 일족의 크로니클"을 마무리할 단계에 접어들어 고려 사람, 한국에 관한 다양한 서적들이 서재에 나타난다. 내 자신뿐 아니라 노어권 고려인 다수들에 있어서도 관심을 모을것이라 확신하면서 이들 도서를 저장할 사이트를 생성시켜 일반인에게 쉬운 접근성을 마련해 주려했을 뿐이다. 초기에 그 어떤 사이트 사회화에 대한 생각조차 하지 않았다.

사이트 개설에 철학가 한 발레리가 큰 도움이되었다. 바로 그이가 사이트 비전을 제시해 주었다. 콘텐츠가 보충되는 과정에 러시아 문학계에서 몇몇한 지위를 찾아하고 있는 고려인계 작가, 극작가, 시인들의 작품들을 발굴했다. 우선 작품집 "달력의 페이지" (1990) 를 지적한다. 김 아나톨리, 한 진, 이 진, 박 미하일, 강 알렉산드르, 강 게리애타, 송 라바렌디 등을 발견했다. 다음 김 용택의 소설 "김씨 가문" 과 "멀리 떠나신 분들", 이 블라디미르의 "희망의 해안"등 아주 감동적인 작품에 접하게 되었다. 사이트 리소스에 나타나자 독자들의 조회수가 늘어나며 그들의 매력을 자아낸다. 첫 댓글들이 나타나는데 이는 주제별로 일정한 잠재고객계가 나타남을 과시한다. 이것이 사이트 사회화의 첫 걸음이었다고 할 수 있다. 작가 강 알렉산드르는 사이트를 고려인계 작가들의 배출구로 전망하면서 본 사이트 사명을 노어권 고려인들의 민족상 마당으로 구상한다.

«고려사람» 사이트의 현주소 시간과 더불어 사이트도 변모하기 마련이다. 개발도상의 초기에는 자유롭게 접근할 수 있는 고려인주제의 콘텐츠를 저장보관하는 것이었다. 오늘 사이트는 철학의 근원을 이루는 기초적인 인문학 및 계몽주의적 원칙을 준수하면서 개발도상에 남아 있다.

사회화 과정은 우선 대학생들, 교사들, 학자들 및 사회 문화계인사들이 고려인 관련 기사를 게재하면서 추진되기 시작했다. 일정한 단순한 사이트 방문, 자료의 다운로드 등이 벌써 관심별 사회화 과정의 시작을 말해 준다. 예술작품, 고려인 사회조직의 뉴스, 고려인계 문화 생활 소식, 남북통일정책 조

дится в пути, соблюдая базовые гуманистические и просветительские принципы, которые предполагались, были и есть в основе его философии.

Первые подвижки социализации, как сейчас вижу, исходили от студентов, педагогов и ученых, общественников и деятелей культуры. Они в первую очередь заметили сайт, нашли площадку, где размещены статьи по теме истории русскоязычных корейцев. Предполагаю, что простое посещение, скачивание материала определенным кругом лиц, это уже и есть некая роль социализации по интересам.

Затем, когда стали появляться тексты художественной литературы, новости из жизни корейских общественных организаций, новости культуры со всего корейского мира, освещение политики по объединению Кореи, сайт из хранилища текстов, стал фактически превращаться в некий центр виртуальной консолидации дисперсно-распыленных русскоязычных корейцев. Есть немало примеров того, когда после первого посещения становились постоянными читателями корейцы из тех мест, где они одни являются представителями своей нации, это, наверное, говорит о социализации по национальному принципу.

В более широком смысле, сайт «Корё сарам», как среда социализации стал обнаруживаться, когда на сайте появились группы ученых, литераторов, журналистов, художников, музыкантов, общественных деятелей, для которых сайт стал площадкой для подачи информации и реализации своих начинаний. Здесь можно говорить о социализации уже отдельных групп по роду деятельности.

Кроме групп, сайт объединяет, прежде всего, читателей, создавая общую среду социализации без различия их сферы деятельности, возраста, происхождения, страны проживания. Ярко это проявляется в комментариях, через которые читатель выражает свое отношение к публикации, а комментарии, т. е. обратная связь, и создают ту самую среду, о которой говорим.

Подробнее об этом можно остановиться на примере публикации о Ким Ин Су.

Однажды в интернете в поисковике решил набрать словосочетание «корейцы-участники1-й мировой

войны», хотел, что-нибудь, да найти о корейцах-солдатах Юго-Западного фронта, где воевали мои предки. Ни о корейцах, ни, тем более, о своих предках, поисковик никакого результата не выдал, ровно до тех пор, пока не стал добавлять корейские фамилии. И когда после безрезультатного добавления «Хан», набрал самую распространенную корейскую фамилию «Ким», поисковик выдал потрясающую информацию: «В бассейне рек Турья и Стоход, осенью 1915 успешно вел боевые действия отряд 2-й Сводной казачьей дивизии под командованием полковника Ким Ин Шу****, большую часть которого составляли казаки 17-го Донского казачьего Генерала Бакланова полка». ****Полковник Ким Ин Шу – флигель-адъютант корейского Императора. В 1904 году состоял переводчиком в Приамурской сводной казачьей бригаде полковника Павлова». После получения такой информации, мгновенно вспомнил, что я встречал имя не Ким Ин Шу, а имя Ким Ин Су у Бориса Дмитриевича Пака в его книге «Россия – Корея», которую быстро открыл и нашел: «... назначает инспектором, а фактически начальником военного училища служившего при русских инструкторах офицера Ким Инсу (Кима Виктора, корейца русского подданства)», «... в 1904 году с занятием японцами Сеула, Ким Ин Су покидает Корею с тайным поручением вана Коджона». Содержание этих записей у меня не оставило никаких сомнений, что полковник Ким Ин Шу, командир казачьей дивизии и Ким Ин Су, начальник военного училища, одно и то же лицо. И о своем открытии дал короткий пост, с сожалением отметив, что не знаем героя в лицо. После написания поста прошло года два, как однажды появился короткий комментарий от Анатолия Кобякова, который написал, что Ким Ин Су его прапрадед и сохранились у него фотографии Ким Ин Су. Это было потрясение. После чего написал еще один пост уже с фотографиями, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков, которые прислал Анатолий Кобяков, дополнив цитатой профессора Пак Хвана из его статьи о Чхе Джэхёне: «Японские власти рассматривали группу Чхе Джэхёна как самую опасную среди всех тех, которые действовали в Приморье под лозунгом антияпонской борьбы. Можно выделить несколько влиятельных групп, действовавших под его начальством. Это прежде всего, группа участни-

ков русско-японской войны. Среди них были такие яркие личности, как Ом Инсоб, Ким Инсу, Юн Ильбён, Лю Джинюль». И прошло какое-то время, довольно длительное, и вдруг комментарий, опять совершенно потрясающий от Игоря Алабина, что в исследовании, к которому он подключен историком Волковым С. В., в работе над книгой «Офицеры казачьих войск. Опыт мартиролога», обнаружился в рядах Всевеликого Войска Донского генерал-майор Золотарев Виктор Николаевич (Ким Ин Су).

Да, такие комментарии надо пережить! Впоследствии написал статью «Ким Ин Су (Золотарев Виктор Николаевич) (? – 1925) – судьба героя».

Приведенные комментарии и есть настоящая среда социализации сайта, когда разные люди, из разных стран интересуются одной темой, налаживают связи и создают новую реальность. Примерно об этом можно сказать и о межрегиональных связях, которые проходят на площадке сайта.

Как известно, существуют множество различных корейских общественных организаций. Крупнейшими из них являются Ассоциация корейских культурных центров Республики Узбекистан, Общероссийское объединение корейцев, Ассоциация корейцев Казахстана и Общественное объединение корейцев Кыргызской Республики, которые в свою очередь имеют областные, городские и иные подразделения на местах. Но, несмотря на то, что они позиционируют себя как организации, представляющие одну национальную общность – «корё сарам», - нет у них единой информационной площадки, роль которой невольно принял на себя сайт «Корё сарам».

В настоящее время, даже ООК, имеющая всероссийскую газету «Российские корейцы», соответствующий сайт и видео сайт ООК-Медия многие свои мероприятия освещает на страницах сайта Корё сарам. Мероприятия АККЦ Республики Узбекистан также регулярно появляются на сайте, так как географический ресурс находится в Ташкенте, а жизнь АКК, освещает газета «Корё ильбо», у которого есть свой сайт (koreans.kz), и потому информация поступает

от них регулярно, с недавнего времени ООККР тоже стал информировать свои события на страницах сайта.

В последнее время, с увеличением роста популярности глобальных социальных сетей, таких как «Одноклассники», «ВКонтакте», Facebook появилась тенденция создания корейских групп, сообществ, в том числе и страниц корейских общественных организаций, включая молодёжные, откуда можно получить информацию о жизни на местах. В частности, это касается такой актуальной темы, как «корё сарам в Корее». Нас там теперь много, очень много и в социальных сетях, в связи с абсолютным скоростным доступом в интернет в Корее. Только в последнее время появились десятки групп по интересам, по которым можно проследить жизнь и проблемы корё сарам в Корее.

Невольное выполнение роли единой информационной площадки русскоговорящих корейцев, естественно привела к росту популярности сайта



«Корё сарам», вовлекая тем самым, все большее количество читателей в свою среду, в среду социализации, которым обладает интернет в целом. Немаловажно, что на сайт обратили внимание исследователи некорейцы, главным образом из университетов, вузов, общественных организации не только России, но и из других стран. Наш сайт начал с ними сотрудничать.

Хотел бы остановиться еще на авторах сайта. Это ученые-корееведы, чьи труды являются основополагающими в познании истории и культуры корейцев. Это писатели и поэты, художники и музыканты, потомки героев освободительной борьбы против японских захватчиков, общественные деятели - выразители наших чувств и сокровенных мечтаний, - они формируют наши нравственные принципы, заставляют работать над собой, а потому и привлекают большую часть аудитории сайта «Корё сарам». Всем авторам низкий поклон.

Не могу не сказать еще об одном

важном факторе, который формирует среду сайта, это – ежедневная информационная поддержка, без которой в интернете не выжить, которая не в меньшей степени, чем все остальные составляющие сайта, привлекает читателей. Нам активно пишут, советуются, делятся мнениями, и даже предлагают новые идеи

правила сайта, это – ежедневная информационная поддержка, без которой в интернете не выжить, которая не в меньшей степени, чем все остальные составляющие сайта, привлекает читателей. Нам активно пишут, советуются, делятся мнениями, и даже предлагают новые идеи

мамурих면서

сайта, это – ежедневная информационная поддержка, без которой в интернете не выжить, которая не в меньшей степени, чем все остальные составляющие сайта, привлекает читателей. Нам активно пишут, советуются, делятся мнениями, и даже предлагают новые идеи

правила сайта, это – ежедневная информационная поддержка, без которой в интернете не выжить, которая не в меньшей степени, чем все остальные составляющие сайта, привлекает читателей. Нам активно пишут, советуются, делятся мнениями, и даже предлагают новые идеи

Закключение

О консолидирующей роли сайта, в той мере, в каком он распространен среди своих читателей, можно сказать уверенно, в той же мере и читатель расширяет свою систему социальных связей, реализует свою социальную роль, идентифицирует себя с социальным обществом, как русскоговорящий кореец.

Надеюсь, сайт, переживая 10-летний путь развития, будет и дальше жить, открывать новые имена и выполнять свою роль, благодаря аудитории, которая есть и, надеюсь, будет.

СООБЩЕСТВА КОРЕ САРАМ В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ

«새 고려 신문» (유즈노 -사할린스크)

Андрей-Сергей Ким *рук. сарат. кор. центра «Тонмакколь»*

Социальные сети изменили механизмы распространения информации. Если раньше для получения доступа к широкой аудитории в Интернете нужно было создать или заказать собственный сайт и оплатить хостинг, то с появлением таких площадок как Facebook, ВКонтакте или Одноклассники, каждый пользователь получил возможность организовать свое сообщество с мощным функционалом, включая комментарии, добавление фотографий и видео, привлечение друзей и многое другое совершенно бесплатно. Более того, каждый подписчик теперь легко мог стать его соавтором, присылая свои материалы для мгновенной публикации. Параллельно с этим развитие YouTube совершило аналогичную революцию в области видеоконтента — каждый пользователь с камерой или телефоном, способным снимать видео, теперь мог стать автором собственного канала. Эта революция медиа охватила все сферы жизни — сотни тысяч творческих людей стали создавать контент и привлекать единомышленников. Ежедневно стартовали сотни различных проектов в самых разных областях, но в результате естественного отбора лишь самые креативные и стойкие добивались успеха у читателей/зрителей. Тематика корё-сарам разумеется так же подверглась этим веяниям времени.

Сообщества русскоязычных корейцев на совершенно разную тему, от кухни ("Всегда могу есть кукси") до групподнофамильцев ("Моя фамилия Ким"), появились практически во всех социальных сетях примерно в одно и то же время. Как правило, они создавались исключительно ради общения с единомышленниками. Стабильный рост и развитие показали сообщества, развитием которых целенаправленно занимались либо авторы-одиночки, либо сплоченные команды редакторов, с определенным видением редакционной политики. В силу отсутствия массового интереса к теме корё-сарам и относительно малого количества просмотров соответствующих страниц,

даже самые успешные подобные группы не могли претендовать на серьезный коммерческий успех, поэтому такая деятельность для авторов всегда оставалась попутной, неким общественным хобби, неспособным рассматриваться как источник полноценного заработка. Эти факторы способствовали тому, что с одной стороны развитием сообществ корё-сарам в социальных сетях занимаются лишь волонтеры-энтузиасты, а с другой — такие группы не могут



позволить себе привлечение профессиональных наемных кадров на постоянной основе для постоянного создания собственного контента. Некоммерческая направленность таких объединений породила другую особенность —

будучи независимыми от интересов рекламодателей или политической конъюнктуры, администраторы таких сообществ получили возможность проводить самостоятельную редакционную политику и публиковать материалы на свой вкус без оглядки на количество просмотров и другие параметры, важные для классических интернет-СМИ. Все сообщества так или иначе агрегируют новости, относящиеся к тематике корё-сарам из других источников (новостных сайтов, групп, каналов и так далее), поэтому в дальнейшем в описании фокус будет на отличительных авторских особенностях сообществ.

В социальной сети "Одноклассники" можно выделить сообщество "Корейцы ОК" (<https://ok.ru/koreanok>, 39075 подписчиков — здесь и далее количество подписчиков указано на 4.03.2019), представляющее интерактивное сообщество корё-сарам "Корё", действующее так же в Facebook (<https://www.facebook.com/groups/koredo>, 4552 подписчика), а также на отдельном сайте <http://korean-ok.ru>). Сообщество, в основ-

но 소셜 네트워크는 정보 확산의 메커니즘을 변화시켰다. 예전에는 인터넷의 광범위한 독자층에게 접근하기 위해서 자체 사이트를 제작하거나 호스팅 비용을 지불해야 했지만, 페이스북, 브콘택트 또는 아드노클라스니키와 같은 소셜 네트워크 공간이 생겨남에 따라 각각의 사용자가 댓글달기, 사진과 비디오 올리기, 친구 초청하기 및 기타 많은 강력한 기능을 가진 자신의 커뮤니티를 형성할 수 있는 기회를 얻게 되었다. 게다가 각 가입자는 이제 쉽게 즉시 게재할 수 있도록 자기 자료를 보냄으로써 그의 공동 저자가 될 수 있다. 이와 병행하여 유튜브의 발전은 비디오 콘텐츠 분야에서 비슷한 혁명을 이룩했다. 각각의 사용자는 카메라 또는 비디오를 찍을 수 있는 폰으로 이제 자체 채널의 저자가 될 수 있다. 이런 미디어 혁명이 삶의 전영역을 망라하고 있다. 즉 수십만의 창작인들이 콘텐츠를 제작하고 같은 생각을 가진 사람들을 초대하기 시작했다. 매일 아주 다양한 분야에서 수백 개씩 각기 다른 프로젝트들이 시작되지만 결과적으로 자연 도태에 의해 가장 창조적이고 끈질긴 사람들만이 독자와 시청자들의 관심을 사로잡는데 성공한다. 고려인 주제도 물론 이러한 시류를 탔다.

러시아어를 사용하는 고려인 커뮤니티는 요리에서부터(«항상 국수를 먹을 수 있어») 동성 그룹(«내 성은 김씨»)까지 거의 모든 소셜 네트워크에 대략적으로 같은 시간에 출현했다. 일반적으로, 이 커뮤니티들은 같은 생각을 가진 사람들과 교류하게 위해 만들어졌다. 1인 저자 또는 특정 편집정책에 대한 비전인 같은 편집자 그룹이 집중적으로 개발해낸 그런 커뮤니티들은 안정적으로 성장하고 발전했다. 고려인에 대한 대중의 관심이 없었고 해당 페이지들의 조회수가 비교적 적었기 때문에, 가장 성공적인 그룹조차도 중요한 상업적인 성공을 거둘 것을 생각조차 할 수 없었고, 따라서 저자들에게 있어 그러한 활동은 항상 부수적인 것이거나, 공개적인 취미 정도였고 충분한 수입원이 될 것으로 간주하기 어려웠다. 이러한 요인들은 한 편으로는 SNS 상에서 고려인 커뮤니티의 발전에 신경을 쓰는 것은 자원봉사자-열성주의자 뿐 이었고. 다른 편으로는 그런 그룹들이 자체 콘텐츠를 상시 제작하기 위해 고정 전문 인력을 직원으로 고용할 수 없게 만들었다. 그런 단체들의 비상업적 방향으로 인해 다른 특성이 생겨났다. 광고주의 이해 또는 정치적 상황에서 독립적이기 때문에, 그런 커뮤니티 운영자들은 독립적인 편집 정책을 시행하고 전통적인 인터넷 언론에게 중요한 조회 수나 다른 파라미터들을 바라보지 않고 자기 취향에 맞는 자료를 게재할 수 있었다. 모든 커뮤니티는 모두 이런 저런 식으로 고려인이라는 주제에 해당하는 뉴스들을 다른 출처(뉴스 사이트, 그룹, 채널 등)에서 모아놓았다. 따라서 앞으로는 커뮤니티 저자들의 차별적인 특성에 중점을 두고 설명하도록 하겠다.

SNS "아드노클라스니키"에서는 "카레이치 OK" 커뮤니티(<https://ok.ru/koreanok>, 가입자 39075명 — 이하 가입자 수는 2019년 3월4일 기준으로 명시), 페이스북에서는 고려인 대화형 커뮤니티 "고려" (<https://www.facebook.com/groups/koredo>, 가입자 4552명), 그리고 별도 사이트 <http://korean-ok.ru>가 있다. 주로 중년층을 대상으로 한 커뮤니티에서는 스스로 제작한 콘텐츠(인터뷰, 기사, 노트) 등뿐 아니라, 다른 출처에서 모은 뉴스들도 게재하고 있다. 이 커뮤니티의 주 편



ном рассчитанное на людей среднего возраста, размещает как авторский контент (интервью, статьи, заметки), так и новости, агрегированные с других источников. Главный редактор сообщества — Андрей Шегай (г. Иркутск), но команда администраторов проживает в разных городах.

Также в Facebook действует активная группа "Корё-сарам или корейцы СНГ (koresaram)" (<https://www.facebook.com/groups/108681204241>, 6337 подписчиков), являющаяся зеркалом сайта koryo-saram.ru ("Записки о корейцах"). Администратор — Владислав Хан.

Из сообществ самой большой социальной сети русскоязычного сегмента ВКонтакте (vk.com) можно выделить паблик Russian Koreans - Корейцы СНГ - 고려사람 (<https://vk.com/koryosaram>, 16711 подписчиков). Поскольку аудитория ВКонтакте более молодая, администраторы паблика выбрали более неформальный язык общения с аудиторией, юмористические картинке-мемы на корейскую тематику, собственные заметки в стиле блогов и путевых заметок. Создатель паблика - Максим Когай (г. Торонто, Канада), нынешний главный редактор - Андрей-Сергей Ким (г. Саратов). Так же как и в ИСК "Корё", прежде пабликом занималась команда администраторов из разных городов, но со временем эта практика прекратилась из-за сложностей со временем у членов команды.

Особняком можно отметить сообщество "Корейцы.Официальная группа русскоязычных корейцев", представленное в социальных сетях "Одноклассники" (<https://ok.ru/koreytsihoroshieludi>, 81392 подписчиков), ВКонтакте (<https://vk.com/ogrkoreans>, 17291 подписчик) и Instagram (<https://www.instagram.com/ogrkoreans>, 2400 подписчиков). Группа ориентирована на общение и знакомства подписчиков и в меньшей степени сосредоточена на генерации авторского контента или

публикациях, ориентированных на историю и культуру. "Легкость" контента и активность администрации (фотоконкурсы для участников, игры в знакомства, обсуждения) позволили с одной стороны получить большую потенциальную аудиторию, с другой - сделали сообщество больше ориентированным на досуг и не рассчитанным на серьезную публицистику.

В YouTube попытки создать специализированные каналы, посвященные корё-сарам, так же были неоднократны, но серьезных статистических показателей (десятки тысяч подписчиков) пока в этом сегменте не наблюдается. Большое количество просмотров набирают отдельные ролики, но не каналы в целом. Среди них можно отметить контент каналов "KoreanClubRU" (<https://www.youtube.com/user/KoreanClubRU>, 2,3 тысячи подписчиков), "Остров корё-сарам" (https://www.youtube.com/channel/UCh7yt_e7AwHK_BePPslszg, 403 подписчика), Russian Koreans - Корейцы СНГ - 고려사람 (<https://www.youtube.com/channel/UCtElFd8Mu33oTzPLs0-2hrQ>, 298 подписчиков), "Видеоэнциклопедия корё-сарам" (https://www.youtube.com/channel/UCJIGCEbTNkVSNVd57o_aPLQ, 300 подписчиков).

Существуют также крупные сообщества, посвященные работе и жизни в Южной Корее, корейской кухне, отдельным интересным личностям (певцам, артистам) и другим темам, косвенно связанным с русскоязычными корейцами, но поскольку они не имеют отношения к тематике культуры, истории и жизни именно корё-сарам, мы оставляем их за рамками данной заметки.

집자는 안드레이 세가이(이르쿠츠크 시)이지만 운영자 팀은 여러 도시에 거주하고 있다.

또한 페이스북에는 활발한 팀 "고려사람 또는 CIS 고려인(koresaram)" (<https://www.facebook.com/groups/108681204241>, 가입자6337명)이 있는데, 이는 koryo-saram.ru ("고려인에 대한 기록")의 미리 커뮤니티이다. 운영자는 한 블라디슬라브이다.

러시아어권 인터넷에서최대 소셜 네트워크인 브콘탁테(vk.com) 커뮤니티중에서는 Russian Koreans - CIS 고려인 - 고려사람 (<https://vk.com/koryosaram>, 가입자 16711명) 퍼블릭을 거론할 수 있다. 브콘탁테의 이용자 층은 좀 더 젊은 층이기 때문에 퍼블릭 운영자들은 좀 더 사적인 교류 언어, 고려인 주제의 유머스러운 그림과 밈, 블로그와 여행 기록 스타일의 자기 기록을 사용하고 있다. 퍼블릭의 제작자는 막심 코가이(토론토 시, 캐나다), 현재 편집장인 김 안드레이-세르게이(사라토프 시)이다. 대화형 커뮤니티 "고려"에서와 마찬가지로 퍼블릭도 처음에는 각기 다른 도시들의 운영자 팀이 많았지만 시간이 흐르면서 이런 관행은 팀원들의 시간 상의 문제로 중단되게 되었다.

SNS "아드노클라스니키" (<https://ok.ru/koreytsihoroshieludi>, 가입자 81392명), 브콘탁테 (<https://vk.com/ogrkoreans>, 가입자17291명), 인스타그램 (<https://www.instagram.com/ogrkoreans>, 가입자2400명)에 제시된 "고려인. 러시아어권 고려인 공식 그룹" 커뮤니티를 별도로 언급할 수 있다. 이 그룹은 가입자들의 만남과 사귀를 지향하고 있으며 역사 문화 중심의 자체 콘텐츠나 기사 제작에는 집중도가 낮다. 콘텐츠의 "쉬움"과 운영자의 열성으로(참가자 사진 컨테스트, 사귀를 위한 게임, 논의) 한 편으로는 많은 잠재적인 팔로어들을 얻을 수 있었고 다른 한편으로는 커뮤니티를 심각한 저널리즘 방향으로 만들지 않고 더 여가 중심으로 편성했다.

유튜브에서도 고려인에 대한 전문 채널을 만들고자 하는 시도가 한 두 번이 아니었다. 그러나 이 부문에서 중대한 통계적 수치는(수만 정도의 가입자) 아직까지 보이지 않고 있다. 개별 동영상들은 많은 조회수를 달성하고 있지만 채널 전체는 그렇지 않다. 그들 중에서 "KoreanClubRU" 채널(<https://www.youtube.com/user/KoreanClubRU>, 가입자2300명), "고려인의 삶" (https://www.youtube.com/channel/UCh7yt_e7AwHK_BePPslszg, 가입자 403명), Russian Koreans - CIS 고려인 - 고려사람 (<https://www.youtube.com/channel/UCtElFd8Mu33oTzPLs0-2hrQ>, 가입자 298명), "고려인 비디오 백과사전" (https://www.youtube.com/channel/UCJIGCEbTNkVSNVd57o_aPLQ, 가입자 300명)의 콘텐츠를 언급할 수 있다.

한국에서의 일과 삶, 한국 음식, 개별적으로 흥미로운 인물들(가수, 연예인) 러시아어권 고려인들과 간접적으로 관련된 기타 주제들에 대해 다루는 대규모 커뮤니티도 있다. 그러나 그것들은 고려인들의 문화, 역사 및 삶과 관계가 없기 때문에 그것들은 이 기록의 범위에서 벗어난 것으로 보고 다루지 않았다.



ООК MEDIA

www.ook-media.ru

Ким Игорь Сунманович - автор и администратор. Работает с 2015 г. Сайт отражает значимую деятельность ООК. Видео архив является наследием общественного национального движения российских корейцев постсоветского периода.



ООК MEDIA

www.ook-media.ru

제작자 및 운영자는 김 이고리이다. 2015년부터 활동하고 있다. 이 사이트는 전러시아 고려인 연합회의 중요한 활동을 보여주고 있다. 비디오 기록보관소는 구소련 붕괴 후 고려인들의 사회적 민족 운동의 유산이다. 제작자 및 운영자는 김 이고리이다.

Российские Корейцы

www.gazeta-rk.ru



Эльза Бажора, Валентин Чен - учредители

Зарегистрировано в Роскомнадзоре 21 августа 2017 г. в качестве сетевого издания. Общественные, социальные, культурные аспекты жизни граждан Российской Федерации корейского происхождения. Информация об этнических корейцах, проживающих как на Корейском полуострове, так и в странах мира. Информация и анализ российско-корейских отношений, реклама в соответствии с законодательством РФ.

러시아의 한국인

www.gazeta-rk.ru (모스크바)

설립자: 엘자 바조라, 정 발렌틴.

2017년 8월 21일 러시아 연방 통신 정보 기술 및 대중 커뮤니케이션 감독청에 인터넷 신문으로 등록했다. 고려인계 러시아 국민의 생활의 공공, 사회, 문화적 측면을 조명하며, 세계 각국과 한반도에 거주하는 고려인들에 대한 정보를 제공한다. 한러 관계 정보 및 분석, 러시아 연방 법률에 따른 광고 활동을 시행한다.

Российско-корейское информационное агентство ИА РУСКОР

Станислав Кочкин, Валентин Чен - учредители. Зарегистрировано 25 мая 2011 года в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор). Единственное русскоязычное информационное агентство, специализирующееся на подготовке и распространении информационных и аналитических материалов о российско-корейских отношениях в сфере политики, экономики, бизнеса, науки, культуры, образования, медицины и туризма и др., об этнических корейских сообществах в странах мира, вопросах истории, языка, миграции и адаптации корейцев в иной этнической среде.

한러 통신사 IA 루스코프

설립자는 스타니스라브 코치킨과 정 발렌틴이다.

2011년 5월 25일 러시아 연방 통신 정보 기술 및 대중 커뮤니케이션 감독청에 등록했다. 정치, 경제, 비즈니스, 과학, 문화, 교육, 의료 및 관광 등 분야 한러 관계, 세계 한인 공동체, 다른 인종적 환경 속에서 한인들의 역사, 언어, 이민 및 적응 문제 관련 정보 및 분석 자료 작성 및 보급을 전문으로 하는 유일한 러시아어 통신사이다.



ГЛАВА 7
Менталитет и образ жизни
коре сарам

제 7장
고레사람의 정서 및 생활양식



КТО МЫ?

우리는 누구인가?

В.С. Хан

к.филос.н., философ, социолог, этнолог

Во второй половине XIX века начинается процесс переселения корейцев из Кореи на российский Дальний Восток. В процессе оседания на российских территориях у корейцев начинают формироваться новые черты в качестве новой субэтнической общности. Это овладение русским языком (частичное или полное), принятие частью корейского населения православия и русских имен, смена профессий, изменения в материальной культуре (одежде, жилище и отчасти в кухне), опыт проживания в иноэтнической среде. Однако большинство корейцев еще проживает компактно, тем самым сохраняя основные компоненты традиционной идентичности. Кроме того, вплоть до установления Советской власти (и даже включая 20-е годы) идет постоянная миграция корейцев из Кореи на российский Дальний Восток, являющихся носителями традиционной корейской идентичности и традиционного корейского образа жизни. Таким образом, в отношении новой субэтнической идентичности (русских корейцев) можно говорить лишь о некоторых ее чертах, причем в терминах начальных этапов становления. Процесс становления новой идентичности не был завершен в рамках царской России, поскольку с 1917 г. он уже протекал в условиях советской России и, конечно же, обрел новые черты. Принадлежность к православию перестала быть адаптационной необходимостью; мало того, религиозность уже не приветствовалась новой властью. Стремительно растет и меняется политическое сознание, новое содержание и широту охвата получает образование, меняются поведение, ценностные ориентации, модель брака и т. д.

В царской России корейцы использовали в качестве этнонима термин чосон сарам (человек страны Чосон), а позже – корё сарам. Часто этноним корё сарам переводят как «люди страны Корё», как в обыденной речи, так и в научной литературе (Джарылгасинова Р.

Ш., 1980). В новейшей литературе есть иное объяснение происхождения этнонима корё сарам (Хан В. С., Сим Хон Ёнг, 2014). Действительно, исторически слово «корё» в корё сарам восходит к династии Корё. Но в конце XIV в. эта династия сменилась династией Чосон. И на протяжении последующих столетий корейцы называли себя чосон сарам. Однако в европейских языках Корея была известна как Когеа или Согеа. В русском языке – Корея. Первые волны переселенцев на российский Дальний Восток называли, вероятно, себя не корё сарам, а чосон сарам. Однако, столкнувшись с тем, что русские их называют корейцами (кореец), а не чосонцами (чосонец), они и сами стали представляться корейцами, в целях облегченного распознавания их этнической принадлежности русским окружением. А по мере формирования диаспорной идентичности формируется и этноним корё сарам.

С образованием СССР, наряду с этими этнонимами, все чаще начинают употребляться понятие советские корейцы. Однако само по себе рождение нового государства, являющееся политико-юридическим актом, еще не означал смену этнокультурной идентичности. Понятие советские корейцы в первые годы Советского государства для большинства корейцев означало только одно – юридическую принадлежность к данному государству и политическую лояльность к его целям. Дело в том, что корейцы 1-го поколения, мигрировавшие на российский Дальний Восток во второй половине XIX – первой четверти XX в. г. и составлявшие львиную долю корейцев в 1917 г., были непосредственными выходцами из Кореи и являлись носителями традиционной корейской культуры. И должны были пройти годы, прежде чем данное понятие стало отражать новый тип корейцев, то есть новую субэтническую общность.

По объему и содержанию понятия коре сарам и советские корейцы



19세기 하반기에 반도의 조선인들이 러시아의 극동지방에 이주하기 시작한다. 러시아 땅에 정착하면서 조선인들은 러시아의 새로운 하위민족집단 (Sub nation)으로 형성되기 시작한다. 우선 러시아 말을 (부분적으로 또는 완전)구사하기 시작하며 정교를 받아드리며 러시아 이름, 새로운 직업을 받아드리며 물질적 문화(의상, 주택문화, 부분적으로 식사문화)에서도 일정한 변경을 본다. 즉 타민족 속에서의 생존 경험을 쌓는다. 그러나 다수 고려인은 아직 집중적으로 살면서 전통적인 민족 식별을 유지한다. 더우기 소련정권 수립이전 반도 조선인들의 이주가 계속되면서 조선생활양식이 일정도 유지되고 있었다. 결과 일부 새로운 하위민족 집단 (러시아계 고려인)에 대해 말하게 된다. 소비에트 러시아에서의 하위민족으로서의 식별 과정은 새로운 특질을 갖게 된다. 정교 소속은 적응의 필요성으로 되지 않는다. 정치 의식이 급진적으로 변경된다. 교육 범위 및 내용이 변경된다. 행동 및 가치관 통달 역시 변경된다. 등등.

황제러시아시기 조선 사람이라고 불리우고 있었다. 즉 조선에서 온 사람이라고 지칭되고 있었다. 다음 고려 사람이라고 불리우기 시작한다. 자주 고려인을 «고려나라의 사람이라고 통역되고 있다. 고려는 14세기 말에 조선으로 교체된다. 이후 수세기 걸쳐 이들 민족은 조선사람이라고 불리우고 있었다. 그러나 유럽에서는 조선을 코리아, 코레야로 지명하고 있었다. 때문에 극동지방 최초의 이민들은 조선인으로 취급되고 있었다. 그러나 러시아인들이 그들을 «조선네쯔»라고 부른 것이 아니라 «코레예즈»라고 하니 이민들도 러시아속에서의 코레아 사람- 고려사람으로 식별하기 시작한다.

소련시기에는 소비에트의 고려인이라고 불리우고 있었지만 민족문화의 식별이 바뀌진것은 아니다. 소련의 고려인이라 함은 소련에 법적으로 소속되고 소련에 충성하고 있음을 의미할 뿐이다. 19세기 말-2세기초에 극동지방에 이주한 고려인 1세대

пересекаются. По объему, умершие до 1917 г. коре сарам не входят в объем понятия советские корейцы, в то время как сахалинские корейцы, оставшиеся после 2-ой мировой войны в СССР (прежде всего, первое поколение) и бывшие граждане КНДР (находившиеся на учебе или по иным делам в СССР, и не вернувшиеся на родину) не входят в объем понятия коре сарам. То же самое можно сказать и о содержании данных понятий. С 1937 г. начинается новый этап в трансформации идентичности коре сарам. Именно с переселением в Среднюю Азию связано окончательное становление коре сарам как советских корейцев.

После переселения корейские школы были реорганизованы в школы общесоветского типа с преподаванием на русском языке. А после смерти Сталина в 1953 г. снимаются ограничения на передвижение корейцев: корейцы устремляются в города, поступают в средние специальные и высшие учебные заведения, учатся и работают в интернациональных коллективах. В условиях иноэтнического окружения и отсутствия контактов с исторической родиной неизбежно происходит трансформация или утеря многих компонентов культуры, которые сохраняются в гомогенном корейском окружении. Этнокультурная идентичность корейцев становится все более смешанной, включающая в себя компоненты традиционно корейской, русской, европейской и центрально-азиатской культур. Кроме того, она подвергается все большей советизации. Облик советских корейцев как новой субэтнической общности становится все более определенным.

Важнейшими факторами этого процесса стали:

- реорганизация национальных школ и корейского пединститута в учреждения общесоветского типа с русским языком обучения;
- резко возросший уровень образования (почти поголовное среднее и неполное среднее образование, появление прослойки с высшим и средним специальным образованием);
- полная включенность в советское информационное пространство;
- появление поколения, родившегося или сформировавшегося уже в СССР, для которого русский язык стал родным, а советские цен-



ности - доминирующими над традиционными корейскими ценностями;

- сильная мотивация к интегрированности в советское общество;
- урбанизация;
- постепенное дисперсное расселение по всему СССР и новый опыт иноэтнического окружения;
- трансформация образа жизни и быта;
- естественная убыль первого поколения.

В результате этих процессов и формируется новое поколение корё сарам – советские корейцы, обладающее качественно новыми социокультурными чертами. В понятии советские корейцы отражены:

- их диаспоральная характеристика;
- проживание в СССР, а в большинстве случаев и советское гражданство;
- синтез корейской и советской культур, как и советское мировоззрение в целом, поскольку «советское» относится не только к названию государства, но и к таким феноменам, как «советская культура» и «советская идеология».

Для становления коре сарам в качестве новой субэтнической общности были характерны следующие особенности:

- существенная трансформация традиционного культурного генетического фонда (исходных этнических характеристик);
- протекание этого процесса в полиэтническом и ином конфессиональном окружении;
- адаптация к культурам, существенно отличных от тра-

нэ 반도의 출신으로서 전통적인 조선문화 소지자였다. 새로운 타입의 하위민족으로서의 고려인 형성까지는 많은 시간이 필요했다.

1917년 이전의 조선인은 소련 고려인에 속하지 않으며 2차대전 이후 사할린에 잔존한 조선인 및 귀국을 포기한 이전 북조선 국민은 고려인이라는 개념에 속하지 않는다.

1937년부터 고레사람은 새로운 식별단계를 맞이한다. 중앙아시아로 이주되면서 소련 고려인이라는 개념이 완전해진다. 이주되면서 부터 조선학교에서도 수업을 러시아어로 해야했다. 1953년 스탈린서거이래 고려인들에 자유이동권이 허용되자 많은 도시들에 이주하여 공부하거나 직장을 지키면서 국제적 집단생활을 하게된다. 타민족속에서의 생활 및 고국과의 접촉 결여 등은 민족문화의 많은 요소들을 변용케 하기 마련이다. 전통적인 민족문화는 러시아, 유럽 및 중앙아시아 문화 요소들과 혼합되면서 더욱 더 소비에트화되고 있었다. 새로운 하위민족으로서의 소비에트 고려인의 면모가 명백해진다.

그 과정의 주요 요인인 아래와 같이 정리할 수 있다:

- 조선 학교 및 사범대학의 수업을 러시아어로 실시한다;
- 교육수준이 급진한다 (거의 모든 고려인이 중학교 졸업생이고 대학 출신 수도 급격히 늘어난다);
- 소련 정보공간에 완전 편입된다;
- 소련시기에 편성된 새로운 세대는 러시아어를 모국어로 받아드리며 소비에트 가치관이 민족 가치관에 우세한다;
- 소비에트 사회에 집성하려는 강한 동기;

- 도시화;
- 소련 전역에 분포되면서 타민족 속에서의 새로운 생활 경험;
- 생활양식의 변형;
- 1세의 자연적인 촉감.

이러한 과정에서 질적으로 새로운 사회문화특색의 고려인의 새로운 세대가 형성된다. 소비에트 고려인라는 개념은 아래와 같은 특징을 가진다:

- 그들 이산족 (디아스포라) 성격;
- 소련에서의 생활, 소련 국적 취득;
- 민족문화와 소련문화의 합성, 소련 고유의 세계관. 소련은 국가만의 의미하는 것이 아니었다 소련문화, 소련 이



диционной корейской культуре, и выход за рамки мононационального (восточного) сознания;

- высокий уровень ассимиляции;
- динамизм и интенсивность этих процессов;
- высокий уровень достижений в различных областях жизни или феномен "model minority".

Конечно, в местах компактного проживания корейцев (в «корейских» колхозах Узбекистана и Казахстана), формы и темпы ассимиляции, сохранение традиционных обычаев, трансформация этнического сознания и моделей поведения отличались от того, как эти процессы протекали в городах, где корейцы проживали дисперсно. В урбанизированной среде трансформации происходили более динамично, глубже и шире.

Коре сарам, прожившие в изоляции от Кореи в течение жизни 4-6 поколений, в большей степени, чем корейские диаспоры других стран, отличны от корейцев полуострова по языку, менталитету, ценностям, идеалам, мировоззрению, поведению, обычаям, традициям. Степень различия между корейцами из Кореи и корейцами на территории бывшего СССР столь велика, что стала основанием для выделения нового субэтнического образования – «корё сарам» или «советских корейцев», «корейцев СНГ», «постсоветских корейцев», «евразийских корейцев» (как и других субэтнических общностей – корейцев Китая, Японии, США и т. д.).

В связи с выше обозначенными процессами, в Корее (корейских посольствах) нередко выражается обеспокоенность тем, что этнокультурная идентичность испытывает «серьёзный кризис». Часто корейцы СНГ слышат упреки в том, что

у них недостаточно корейского, что у них язык не тот, обычаи и манеры поведения не те. Особенности культуры корейских диаспор – это исторически сформированная реальность, и её надо воспринимать и уважать такой, какая она есть. К тому же, с точки зрения общемировых тенденций развития культуры, равно как и с точки зрения

диаспорных корейцев, выход за рамки моноэтнического и монокультурного сознания – не недостаток, а достоинство, открывающее иные горизонты сознания и видения мира и дающее возможность не только строить отношения с «иным» (иной культурой), но и включать «иное» как собственный органичный элемент, тем самым делая сознание открытым, обращенным вовне. Именно на взаимодействии и взаимопроникновении культур зиждется одна из ведущих тенденций современного мира. Трансформация традиционной этнической культуры и сознания – объективный процесс. Всякая этническая культура не стоит на одном месте. Она развивается, испытывает влияние других культур, особенно в условиях их интенсивного взаимодействия, порождаемого индустриализмом, мультикультуризмом, информационной революцией и глобализацией. Все эти факторы, в том или ином объеме, в той или иной форме, присутствовали в СССР. Действительно, корейцы СНГ утратили многое из культуры предков. Но они создали свою, неповторимую культуру евразийских корейцев, которой могут по праву гордиться.

Будучи субэтнической группой, сами советские корейцы, как и постсоветские корейцы, не гомогенны.

Так, по происхождению (территории исхода, времени и историческим обстоятельствам миграции) и этнокультурному основанию в них можно выделить следующие группы: собственно, коре сарам (сюда не входят российские корейцы, умершие до 1917 г., поскольку они не могут быть отнесены к советским/постсоветским корейцам), сахалинских корейцев и бывших граждан КНДР.

По принадлежности к государ-

стелогология 등으로 굳어지고 있었다.

고려 사람이 질적으로 새로운 하위민족으로의 형성은 아래의 특성이 있다:

- 전통적인 문화유전펀드 (시발 민족계 특성)의 본격적인 변형;
- 다민족 및 다종교 포위속에서의 이 과정 진행;
- 전통적인 조선 문화와 전혀 상이한 문화에 적응 및 단일(동방) 민족의식에서의 탈퇴;
- 동화과정의 높은 수준;
- 이 과정의 역동성 및 집약성;
- 각이한 생활영역에서의 높은 수준의 성과 또는 "model minority" 형상.

고려인 밀집 거주지 (우즈베키스탄, 카자흐스탄 집단 농장)에서 동화형식 및 속도, 민족 행동양식의 변경, 민족의식의 변경등은 도시와는 전혀 다르게 진행된다. 도시화 환경에서는 이들 과정이 보다 급속화 되고 있었다.

4-6세대에 걸쳐 고국과는 거리를 멀리하고 있던 고려 사람들은 여타 지역 동포들과는 달리 나름의 방언, 정서, 가치관, 이상, 세계관, 행동양식, 전통을 갖고 있다. 때문에 (중국, 일본, 미국의 동포들과는 달리) 고려사람, 소련, CIS의 고려인이라는 새로운 하위민족으로 분류되고 있다.

이와 관련 고국의 남북 대사관들에서는 민족문화식별에서의 «신중한 위기»설 까지 내놓고 있다. 구소련 공간의 고려인들은 전혀 다른 생활양식, 언어등으로 고국풍이 결여되어 있다는 비난까지 있다. 고려인 디아스포라의 문화 특성은 역사적 산물인것 만큼 그것을 있는 그대로 인정해주고 존경해 주어야 한다. 범세계적 문화개발의 추세비추어 보면 단일민족 문화 및 의식에서 벗어나는것이 결점이 아니라 장점이라고 할수도 있다. 우선 세계관의 전혀 다른 지평선을 마련해주면서 «타문화»와의 관계를 수립해 줄뿐만 아니라 그 타문화를 자신의 유기적 요소로 흡수하면서 자체의 의식을 보다 공개하며 외세에 향하게 해준다. 바로 문화간의 상호작용 및 상호침투가 현세의 주요 추세중 하나라고 해야겠다. 전통적인 문화 및 의식의 변형은 객관적 과정이다. 민족문화는 글로벌화, 산업화,다문화화등으로 산생되는 상호작용의 조건하에서 다른 문화권의 영향을 받기 마련이다. 이런 요소들이 바로 소련에 고유했다. 구소련의 고려인들은 조상문화에서 많이 떨어져 있는 것 사실이지만 자랑할만한 자기 나름의 유라시아 고려인의 문화를 창조했다.

구소련 공간의 고려인은 하위민족으로서 모두 동질한것이 아니다. 출신별로 및 민족문화별로 순 고려인, 사할린 출신들 그리고 이전 조선민주주의 인민공화국 국적 소지자 등 그룹으로 구별할 수 있다.

또한 오늘 러시아 고려인, 우즈베키스탄 고려인, 카자흐스탄 고려인, 키르기지스탄 고려인 등으로 구분할 수 있다. 이는 출신별, 민족문화별로 구분되는것이 아니다. 사할린의 한인 역시 러시아의 고려인들이다. 그러나 그들의외 러시아 고려인들은 문화 차원에서 중앙아시아 고려인에 더욱 가깝다. 그것은 공통된 반도의 북방도읍 출신 조상들의 후손이며 황제 러시아 및 소련에서 공통된 역사적 운명을 체험했고 중앙아시아에서의 생활 경험을 갖고 있기 때문이다.

각이한 고려인 그룹들 사이에도 언어, 관례, 주변 타민족 영향등 나름의 특색이 있다. 결과 소련의 하위민족 공동체속에도 민족상 그룹이 있다고 할 수 있다. 이들 그룹이 서로

ству корейцев можно подразделить на корейцев России, Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана и других стран СНГ (и не только). Это деление не совпадает с делением корейцев по происхождению и этнокультурному основанию. Так, сахалинские корейцы относятся к российским корейцам. Однако несахалинские российские корейцы в культурном отношении ближе к центрально-азиатским корейцам, поскольку являются потомками общих, более ранних переселенцев из северных провинций Кореи, имеют общую историческую судьбу в царской России и СССР (включая переселение 1937 года), опыт проживания и родственников в Центральной Азии.

Между различными группами корейцев есть свои отличия – вариации в области языка, обрядности, заимствований со стороны иноэтнического окружения и т. д., в связи с чем можно говорить не только о советских корейцах как о субэтнической общности, но и об этнографических группах внутри нее. Сами корейцы из вышеотмеченных групп всегда идентифицировали себя именно с определенной группой, противопоставляя себя другим, что порождало непростой тип взаимоотношений между ними (в случае взаимоотношений центрально-азиатских корейцев и сахалинских корейцев).

Если говорить о собственно культурных отличиях различных групп советских корейцев, то корейский компонент культуры корейцев, мигрировавших в Россию во второй половине XIX – первой четверти XX вв., и их потомков основан на культуре северных провинций Кореи. И к этому компоненту в результате проживания на территории России стал добавляться русский компонент: возник северокорейско-русский культурный симбиоз. А у сахалинских корейцев корейский компонент основан на культуре южных провинций Кореи. Надо иметь также в виду, что с 1910 г. Корея была аннексирована Японией, которая проводила политику японизации, а также то, что вывезенные на южную часть Сахалина корейцы проживали рядом с японцами и работали под их началом. В культурном генофонде сахалинских корейцев стали переплетаться южнокорейское и японское начала.

С выселением корейцев в Центральную Азию у них обра-

зуется северокорейско-русско-центральноазиатский культурный симбиоз, в то время как у сахалинских корейцев, по мере их интеграции в российское общество, он обретает характер синтеза южнокорейской, японской и русской культур.

После 1953 г. часть корейцев вернулась из Центральной Азии на Дальний Восток. Для тех, кто осел в России в 50-е годы, а также их потомков, центрально-азиатский компонент для их культурного генофонда не сыграл важной роли. А для тех, кто длительное время прожил в Центральной Азии, он стал существенным и органичным элементом.

К отмеченным симбиозам добавился и советский культурный, а точнее, культурно-идеологический компонент, который не сводим к той или иной национальной культуре.

Часто, когда обсуждается вопрос о поколенных этнокультурных особенностях советских/постсоветских корейцев, например, 1-го, 2-го или 3-го поколений, не ого-



варивается, о каких региональных группах идет речь. Но то, что здесь опускается, является принципиально важным, и именно для прояснения вопроса о поколенных этнокультурных особенностях. Дело в том, что классификация поколений у различных групп корейцев также различна.

Если взять центрально-азиатских корейцев, то здесь важна не просто нумерация поколений. Миграция корейцев на российский Дальний Восток происходила с 60-х гг. XIX в. по начало 30-х годов XX в. Среди выселенных в 1937 г. в Центральную Азию можно найти людей самых разных возрастов, начиная от тех, кто родился в 40-х и 50-х годах XIX века, и кончая теми, кому 1937 году было лишь несколько месяцев от роду. Потомки тех, кто приехал в Россию в 60-х – 80-х годах XIX века в молодом возрасте (в 20-30 лет), к 1937 г. являлись уже представителями 2-го, 3-го, а в некоторых слу-

дающих случаи и к 4-му (например, у корейцев, переехавших в Россию в 1937 г. в возрасте 10-15 лет). Это деление не совпадает с делением корейцев по происхождению и этнокультурному основанию. Так, сахалинские корейцы относятся к российским корейцам. Однако несахалинские российские корейцы в культурном отношении ближе к центрально-азиатским корейцам, поскольку являются потомками общих, более ранних переселенцев из северных провинций Кореи, имеют общую историческую судьбу в царской России и СССР (включая переселение 1937 года), опыт проживания и родственников в Центральной Азии.

Между различными группами корейцев есть свои отличия – вариации в области языка, обрядности, заимствований со стороны иноэтнического окружения и т. д., в связи с чем можно говорить не только о советских корейцах как о субэтнической общности, но и об этнографических группах внутри нее. Сами корейцы из вышеотмеченных групп всегда идентифицировали себя именно с определенной группой, противопоставляя себя другим, что порождало непростой тип взаимоотношений между ними (в случае взаимоотношений центрально-азиатских корейцев и сахалинских корейцев).

Если говорить о собственно культурных отличиях различных групп советских корейцев, то корейский компонент культуры корейцев, мигрировавших в Россию во второй половине XIX – первой четверти XX вв., и их потомков основан на культуре северных провинций Кореи. И к этому компоненту в результате проживания на территории России стал добавляться русский компонент: возник северокорейско-русский культурный симбиоз. А у сахалинских корейцев корейский компонент основан на культуре южных провинций Кореи. Надо иметь также в виду, что с 1910 г. Корея была аннексирована Японией, которая проводила политику японизации, а также то, что вывезенные на южную часть Сахалина корейцы проживали рядом с японцами и работали под их началом. В культурном генофонде сахалинских корейцев стали переплетаться южнокорейское и японское начала.

С выселением корейцев в Центральную Азию у них обра-

зуется северокорейско-русско-центральноазиатский культурный симбиоз, в то время как у сахалинских корейцев, по мере их интеграции в российское общество, он обретает характер синтеза южнокорейской, японской и русской культур.

После 1953 г. часть корейцев вернулась из Центральной Азии на Дальний Восток. Для тех, кто осел в России в 50-е годы, а также их потомков, центрально-азиатский компонент для их культурного генофонда не сыграл важной роли. А для тех, кто длительное время прожил в Центральной Азии, он стал существенным и органичным элементом.

К отмеченным симбиозам добавился и советский культурный, а точнее, культурно-идеологический компонент, который не сводим к той или иной национальной культуре.



чаях и 4-го поколения. В силу компактного проживания корейцев на Дальнем Востоке и обучения в корейских школах, во многих случаях даже представители 2-го и 3-го поколений являлись носителями традиционной корейской культуры. Совершенно иная ситуация у тех, кто мигрировал уже в XX в., например, в 1920-е годы в молодом возрасте, женился здесь и в 30-х годах обзавелся детьми. Их дети, хотя и являются представителями лишь 2-го поколения, уже обучались только в русских школах. Иначе говоря, в одних случаях представители даже 3-го поколения могли быть более корейскоязычными, нежели русскоязычными, в то время как в других случаях представители 2-го поколения могли быть более русскоязычными, нежели корейскоязычными. А иногда в рамках даже одного поколения одной и той же семьи могла происходить культурная дивергенция.

На культурном генофонде всех корейцев, ныне проживающих в Центральной Азии, сказалось влияние культуры местных народов. Поэтому есть смысл говорить не только о поколенных трансмиссиях и трансформациях коре сарам в целом, но и собственно центрально-азиатских корейцев – 1-м поколении центрально-азиатских корейцев, 2-м поколении и т.д.

Что касается нынешних российских корейцев, то наряду с общими с центрально-азиатскими корейцами поколенными социокультурными особенностями, им присущи и некоторые отличия. Так, среди них есть те, кто, попав в 1937 г. в Центральную Азию, и уже в 50-х годах вер-

нулся в Россию. Эти люди практически не испытали влияния центрально-азиатской культуры, а их дети тем более. Но среди них есть и те, кто переехал в Россию недавно, прожив всю прежнюю жизнь в Центральной Азии. И речь идет не только о региональных особенностях в оппозиции «российское – центрально-азиатское». Дело в том, что многие корейцы Центральной Азии всю жизнь прожи-

ли в «корейских» колхозах, то есть в местах компактного проживания корейцев, где сохранились очаги корейской культуры. В Москве же или Санкт-Петербурге контакты между корейцами не столь интенсивны. Таким образом, представители одних и тех же поколений коре сарам, имеющих сегодня российское гражданство, могут быть носителями культур, имеющих различия не только в оппозиции «российское – центрально-азиатское», но и в отношении «село – город», «корейская окружение – инокорейское окружение», «традиционная культура – трансформированная культура».

Если говорить о сахалинских корейцах, то их поколенная градация стоит особняком. Их можно условно поделить на три поколения, для которых характерны различные социокультурные идентичности. Первое поколение – это те, кто прибыл на остров до 1945 г. Это, в основном, корейско-японские билингвы и носители традиционной корейской культуры. Большинство из них, особенно те, кто не был занят в советское время в общественном производстве, очень плохо владело русским языком. Второе поколение – это те, кто закончил корейские школы или значительное время обучался в них, которые существовали на Сахалине до 1966 г. Хотя в общении между собой по-прежнему преобладал корейский язык, для них уже характерен высокий уровень корейско-русского билингвизма. Представители этого поколения читают корейскую прессу, знают корейские

песни. Однако их культура, ментальность и поведенческие модели уже претерпевают изменения, и начинают включать в себя советскую культуру, психологию и модели поведения. Важным компонентом этой идентичности становится советская идеология. Третье поколение, это те, кто закончил русские школы, для которых родным языком становится русский. Корейская культура для них больше носит характер фольклора, не имеющего актуального значения в повседневной жизни. И это третье поколение уже почти неотлично от молодежных поколений остальных российских корейцев.

Если говорить о северокорейцах, то в этнокультурном смысле они представлены единственным поколением – первым. Все они женились на советских женщинах, преимущественно, кореянках. И в этих семьях не их жены подверглись влиянию северокорейской культуры, а наоборот. Языком общения был русский, кухня – интернациональная, а если говорить о корейской кухне, то это та, что распространена среди коре сарам, а не северокорейская. Их дети являются полностью продуктом культуры коре сарам и ничем не отличаются от своих сверстников. Иначе говоря, здесь нет той поколенной трансмиссии, которая бы позволяла говорить о втором поколении северокорейцев. Принадлежность детей этих смешанных браков к определенному поколению фактически определяется по линии матери, то есть в рамках поколений коре сарам.

Будучи субэтнической группой, советские корейцы Центральной Азии существенно отличаются как от северных, так и южных корейцев по языку, именам, менталитету, ценностям, идеалам, мировоззрению, поведению, обычаям, традициям, кухне и т. д. Их культурный генетический фонд представляет синтез различных культур – традиционной корейской, русской, европейской, советской и центрально-азиатской.





ТРАДИЦИИ, ОБРАЗ ЖИЗНИ РУССКОЯЗЫЧНЫХ КОРЕЙЦЕВ

고레사람들의 전통과 생활양식

М.И. Ким

культуролог

За более чем 150 летнюю историю русскоязычные корейцы испытали все, что выпало на долю истории Российской империи, Советского Союза, а затем Российской Федерации и стран СНГ. Пришлось несколько раз менять место компактного проживания, постепенно забывая родной язык, (потом диалект - корёмаль). Некоторые обычаи и традиции советских, российских корейцев, (корё сарам) остались в прошлом. Они утрачивались и в пространстве и во времени в культуре этноса, претерпевающей колоссальные внешние и внутренние перемены.

Жилой дом, одежда. Для современной культуры коре сарам до сих пор характерно сочетание древних национальных традиций с новыми элементами. Например, жилой дом и сейчас корейцы любят ставить в глубине усадьбы, огороженной забором, где это только возможно. При этом используя все богатства окружающей природы, любимыми из которых являются вблизи холмов, водных массивов, лесов, равнин и т.п. Наиболее типичное жилище - каркасно-столбовой дом (чип), состоящий из нескольких комнат, каждая из которых имеет наружную дверь, выходящую на галерею (покто). Характерна система отопления жилища - ондоль (гудури) - дымоход кухонного очага, прокладываемый под полом, а на тёплом полу ещё и спят. Такое жилище определяют в самостоятельный "корейский тип". Модернизированные формы системы ондоль сохраняются теперь и в многоэтажных городских постройках не только в Корее, но у корейцев повсюду в мире, включая и Россию. Традиционные корейские комнаты весьма многофункциональны. Они не имеют специального предназначения; одна и та же комната, например, может быть и спальней, прихожей и столовой и т.д. С удовольствием корейцы сидят, общаются и едят на полу, просто приносят в комнату матрас или обеденный стол по необходимости. В настоящее время под полом циркулирует горячая

вода, а сам пол обычно покрыт линолеумом, циновками, коврами.

Скромный скарб во время депортации, состоящий из уцелевших семейных реликвий и родовых книг чокпо, непременно включал культуру высших сословий и присущее ей понимание эстетики материальных объектов - в том числе книг и одежды. Именно благодаря этому впоследствии (даже после депортации) корейцы будут изготавливать красочные костюмы артистов для выступлений национального театра, веера, головные уборы, украшения, разнообразную атрибутику.

Традиционная одежда мужчин - запашная куртка и штаны, обычно белые. Штаны заправляются в белые матерчатые толстые носки (посон). Женская одежда состоит из короткой кофты (чогори) с узкими длинными рукавами, широких штанов и широкой юбки (чхима), подвязываемой на груди широким поясом. Зимой старики носили жилет на меху или длинный халат (турумаги). Во время исполнения национальных, адаптированных традиционных и авторских танцев с использованием ханбоков, когда танцовщицы выполняют прыжки и кружения, их ноги остаются полностью скрытыми от взглядов зрителей. Вздымающиеся полы юбок, белая ткань штанов и высокие посон с узким и загнутым мыском, плавный танцевальный шаг, начинающийся с пятки, в полной мере выражают корейские представления о женственности и изяществе. Еще отметим полную идентичность покроя ее элементов для мужского, женского, детского костюма, а также для костюмов летнего и зимнего сезонов (Ионова 1987: 20). Стало реальным влияние Центрально-Азиатской культуры костюма на бытовую и праздничную одежду корейцев. Корейки Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, с удо-



ноеркин 고려인(고레사람)은 150여년 러시아 제국, 소련, 이어 러시아 연방 및 CIS의 역사적 운명을 맞게되었다. 수차례 밀집거주지를 바꾸어야 하는 과정, 그리고 엄청난 대내외적 변경등으로 소련, 러시아 고레사람들의 전통 및 풍속은 시간공간적 차원에서 과거지사로 되고 있다.

주택과 의상

고레사람들의 오늘날 문화에 있어서 옛 민속 전통과 새로운 요소들의 결합이 특징적이다. 예를 들어 오늘에도 고레사람들은 언덕, 수풀 및 늪주변의 골조말뚝 집을 선호하고 있다. 집은 북도쪽에 별도의 문을 둔 방으로 구성된다. 그리고 온돌 난방장치도 특징적이다. 현대화된 주택의 온돌장치는 한국과 해외동포생활뿐 아니라 러시아 고레사람들에게도 보급되어 있다. 고레사람의 거실은 침실로도, 문간방으로도, 식사방등으로 활용할 수 있는 다기능적이다. 강제이주시의 아주 겸소한 살림도구라고 하면 우선 족보등 물질문화를 상징하는 도서 및 의상이었다고 해야겠다. 바로 이러한것으로 추후 민족극장에 필수적인 부채, 두건등 민속고유의 각이한 요소들을 재생시킬 수 있었다. 전통적인 남성 의상이라고 할때면 우선 백색의 앞섶을 포개는 옷도리와 보선에 끼워놓는 바지를 엄두에 둔다. 여성 의상은 저고리와 치마이다. 추운 겨울에는 두루마기를 입었다. 한복을 입고 춤을 출때 남의 시선에 보이지 않도록 모든것이 가리워져 있다. 이런 의상은



вольствием носили одежду из адраса (двухсторонняя ткань с хлопковым утком и шелковой основой), шойи (шелковая материя), хан-атласа, ало-бахмала (ворсовая ткань) и т.д. Шелковые ткани с национальным узбекским орнаментом пользовались спросом у корейцев Средней Азии ещё в 1960-1970-е годы (Джарылгашинова 2014: 193). Дома корейцы ходят без обуви. Широко распространена, конечно, и одежда европейского покроя. Традиционная одежда корейцев в Советском Союзе оказалась практически полностью вытеснена функциональными аналогами русского и западного образца уже к середине XX века.

Корейская кухня.

Национальная кухня лучше и долгие другие элементы материальной культуры выдерживает испытание временем. Корейская кухня славится разнообразием блюд и пищевых продуктов, используемых в них. Рис, служит главным продуктом питания населения, который варится на пару без соли с тем, чтобы есть с острыми приправами. В настоящее время, в корейской кухне, наряду с зеленью и овощами, фруктами используются различные виды мяса, рыбы, морепродуктов и грибов, а также весьма калорийные бобовые культуры, в особенности - соя.

Такие корейские продукты как кимчи (квашеная капуста, редька и др.), чотгаль (солёные моллюски, рыбы или креветки) и твэнчжан (соевая паста) славятся специфическим ароматом и высокой пищевой ценностью. Кроме того, корейцы часто едят и листья некоторых растений: корейской полыни, которая, в отличие от российской, совсем не горькая, перца, пастушьей сумки, одуванчика, кунжута, аралии и др. Листья этих растений обычно потребляют в сыром или маринованном виде, заедая ими те или иные блюда. В состав очень многих корейских блюд в изрядных количествах входят лук, чеснок и перец, которые едят также и сырыми. Поскольку корейцы сравнительно мало едят сладкого, роль десертов в корейской кулинарии выполняют фрукты и ягоды. Самая отличительная черта корейского стола то, что все блюда подаются одновременно. Традиционно, число закусок изменялось от 3 для низших классов до 12 и более для членов королевской

семьи. Сервировка стола изменяется в зависимости от того, что подано на стол: лапша, густой суп, мясное или рыбное блюдо. Формальные правила сервировки стола показывают большое внимание, оказываемое корейцами еде и культуре принятия пищи. По сравнению с Китаем и Японией, ложка в Корее используется чаще, особенно когда подаются супы и рис. Ложка округлая с длинной ручкой, чаще из латуни и мельхиора. Традиционная корейская кухня в старину почти не знала мяса. В то же время рыба и морские продукты играли особую роль в корейском питании.

Из овощей в Корее наибольшее распространение имеет, дальневосточная листовая (китайская, корейская) капуста Широко применяется в корейской кулинарии и редька, которая, так же как и капуста, служит главным сырьем для приготовления острых маринованных овощей кимчи - одного из важнейших блюд повседневной корейской кухни. Как правило, корейцы ели с низких, высотой всего лишь 30-40 см, переносных столиков. Сейчас столы могут быть как низкими, так и европейского типа.

Фамилия, имя, пон. У корейцев сильны пережитки родовых отношений. Помимо фамилии и личного имени каждый кореец имеет родовое данное - пон («корень»). Наиболее распространенными корейскими фамилиями являются: Ким (21% всех корейцев), Ли (14%), Пак (8%), Чхве, Че (или Цой), Чон, Чан, Хан, Лим и т.д. Но каждая фамилия имеет и некую родословную (многочисленные рода - пон). Люди из одного пона не могут быть мужем или женой. Корейское имя состоит из фамилии в основном, состоящего из одного слога и имени как такового обычно из двух слогов. Фамилия следует первой. Женщины в Корее не берут фамилию мужа после замужества, однако их дети всегда носят фамилию отца. Еще одна особенность корейских фамилий - их значение. Для большинства корейских фамилий подбирались китайские иероглифы либо по схожести звучания, либо произвольно. Приспосабливали знак под свой язык, фонетику, но оставляли значение по - китайски и так с тех пор сие остаётся неизменным. Каждая

Корейская кухня славится разнообразием блюд и пищевых продуктов, используемых в них. Рис, служит главным продуктом питания населения, который варится на пару без соли с тем, чтобы есть с острыми приправами. В настоящее время, в корейской кухне, наряду с зеленью и овощами, фруктами используются различные виды мяса, рыбы, морепродуктов и грибов, а также весьма калорийные бобовые культуры, в особенности - соя.



반찬 및 요리를 동시에 식탁에 늘어 놓는다 전통적인 한인 요리라고하면 육류가 거의 없었다. 우선 생선 및 해초류가 우세했다. 야채는 우선 김장에 많이 사용되는 배추와 무우이다. 식탁은 30-40센치 높이이다. 오늘은 유럽식 식탁이 유행이지만 옛 낮은 식탁도 계속 사용되고 있다.

성명 및 본.

고려 사람은 한인으로서 씨족관계를 우선화하는 유물이 강하다. 사람을 대할때 성명외에 조상전례를 의미하는 본을 따진다. 가장보급된 성은 김씨, 이씨, 박씨, 최씨, 정씨, 장씨, 한씨, 임씨 등 순위라고 할수 있다. 성 마다는 또 본으로 구별된다. 같은 성씨에 같은 본이면 결혼이 불가하다. 보통 한자리 성에 두자리 이름이 따른다 한국에서는 출가한 여성이 남편의 성을 따르지 않는다. 같은 본이면 외족혼인 집단이라 하여 친척으로 인정한다. 아직도 유교에 준한 가장제가 심하다. 가정축일하면 아생진-돌, 결혼잔치, 환갑을 들수 있다. 민간축제는 주로 농업과 관련된다. 설날외에 단오, 추석 등 민간축일을 아주 성대히 맞이한다.

고려사람생활의 경사. 최근 10년 돌(아기생진), 결혼식, 환갑등 경사에 한복 옷 차림이 되살아나고 있다. 한복차림에 온갖 정성을 다하고 있다. 극동지방. 다음 중앙아시아 및 카자흐스탄에서 집단생활을 할때 모국어(구사하면서 혼례등 전통적인 민속 의식을 준수하고 있었다. 우선 «폴리트오트젤», «프라브다» «스베르들로브» 등 대 집단 농장들은 옛민속전통을 유지하는 문화핵심으로 알려져 있었다. 고려사람 가정은 우선 제방들로 구비되어



фамилия имеет свой иероглифический знак. По - корейски фамилии звучат одинаково, но значения иероглифа могут быть совсем иными. Корейцы с одинаковым пон составляют экзогамную группу и являются родственниками. Продолжение рода идёт по отцовской линии. В семье господствовали патриархальные отношения, освященные конфуцианством. Огромную роль играл культ предков. Главные семейные праздники - первая годовщина ребёнка (асянди), свадьба (герондянчи) и юбилей (60-летие) хангаб. Отмечаемые народные праздники связаны большей частью с сельскохозяйственным календарём. Празднование Нового года по восточному календарю (Соллаль) является всенародным, длится несколько дней и сопровождается угощениями, поминаниями предков, танцами в масках, песнями, играми, празднествами, фестивалями, гуляниями. Популярны также тано (праздник завершения сева) и чусок (праздник Урожая и поминовения предков).

Основные события жизни корейца. Во время празднования годовщины ребёнка (асянди, свадебных (герондянчи) и юбилейных (хангаб) церемоний, в последние десятилетия, корейцы вновь стали использовать национальную одежду - ханбок. Подготовке костюма, будь то покупка, заказ на индивидуальный пошив или самостоятельное изготовление, уделяется большое внимание. Компактное проживание корейцев поначалу на Дальнем Востоке, потом в Средней Азии и Казахстане обеспечивало сохранение языка, возможность традиционных браков, отправления календарных обрядов и ритуалов, связанных с земледелием, обустройством жилища, национальных праздников, кладбищ и т.д. Такие знаменитые корейские колхозы, (особенно колхозы - миллионеры) прозванные так из-за компактного

проживания там продвинутых корё сарам, стали тем ядром культуры, где сохранялись древние и народные корейские традиции, в том числе и национального костюма. Наиболее известные из таких хозяйств - колхозы «Политотдел», «Полярная звезда», «Правда», имени Димитрова, имени Свердлова, «Ленинский

путь» (Ташкентская область Узбекистана), колхозы «Авангард» и «III Интернационал» (Кызылординская область Казахстана) и многие другие.

В корейских семьях, где поддерживались традиции швейного мастерства, рукоделия в течение нескольких десятилетий после принудительного переселения из Дальнего Востока женщины изготавливали, по крайней мере, часть повседневной одежды самостоятельно - по памяти, а также копируя конструкцию тех костюмов, которые удалось сохранить. Вплоть до 1970-х годов большинство кореянок носили длинные волосы, молодые девушки заплетали косы, пожилые женщины убрали волосы в пучки; голову покрывали, как правило, только во время работы на поле. Мужчины по-прежнему носили шляпы кат, а также фетровые, соломенные шляпы и кепи современных для того периода фасонов. Примечательно, что труппа Корейского театра Казахской ССР в 1960-1970-е годы располагала полными комплектами искусно пошитых белых ханбоков, а также реквизитом - корейскими танцевальными веерами из ткани, барабанами и пр. (Ким, Хан, Хан, Чен2014: 48, 53). Сам факт создания этих костюмов говорит о том, что среди корё сарам, по-прежнему сохранялись традиции швейного мастерства, восприятие эстетики высокой национальной культуры.

Распространяются и телесные практики, связанные с модификациями тела, эстетической хирургией, косметологией, которые пользуются большой популярностью в Южной Корее. Среди них, прежде всего,

женщины делают пластические операции. 19070년대 까지만 하여도 여성들은 민속에 준한 조발을 계속해 왔고 남성들은 깃을 아주 방불케 하는 펠트 중절모를 선호하였다. 19960-70년대에도 카자흐스탄 조선극장은 백색 한복, 무용용 부채, 민속 복등 무대도구를 두고 있었다. 이 사실은 고레사람이 여전히 전통적인 재봉술을 유지하면서 고상한 민속문화유산을 흡수하고 있었음을 말해 준다.

최근 한국에서 유행되고 있는 외형 수술도 들어오고 있다. 우선 쌍꺼풀 수술이 오늘 널리 보급되고 있다.

예의범절의 특징 몸짓 전통이 유지된다. 같은 지위의 사람과 악수할때면 한손만 내밀지만 상관이나 어르신들과 인사할때에는 두손을 내밀어야 한다. 누가 휴식중 누워있다면 그를 넘어 서는 안된다. 뒷사람이 식사중이면 그의 곁에 누워서 안된다. 식탁에 마주 앉을때 뒷사람보다 먼저 수저를 들어서는 안된다. 어르신께서 무엇을 받을때면 꼭 두손을 내밀어 받아야 한다. 예의 범절에 따라서 상점의 판매원조차 돈을 두손으로 받아드리고 두손으로 거스를 돈을 되돌아 주면서 정중히 절을 해야한다. 뒷사람앞에서는 절대 금연이다. 연장자앞에서 술잔을 들때면 약간 외면하면서 술잔을 가리워야 한다. 술잔은 오른 손으로 받아들이되 왼손으로 오른쪽 손을 뒷받침해야 한다. 술잔을 부을때에도 마찬가지로. 젓가락으로 음식을 찌르는것은 죽음을 상징함으로 절대 금지이다.

그 누구와의 대화시 손을 감추어서는 안된다. 그 누구를 부를때는 손바닥을 아래로 해야한다. 여성들은 옷을 벗을때 잇발을 보여 주지 않기 위해 얼굴을 손으로 가리운다. 아주 드물게 서로 포옹한다. 연장자나 여성의 몸을 건드리는것은 무례하다. 한인은 자주 자기 당황을 감추기위해 웃는다. 그러나 고레사람경우 유럽물을 먹어 전혀 다르게 행동하기도 한다.

효도.



화자, 귀빈, 특히 부모, 할아버지, 할머니, 형들과의 대화시 경의를 표한다. 유교의 이 전통은 아주 독특한 자리를 갖고 있다. «효»라 함은 아버지를 섬긴다는 뜻이다. 유럽과는 달리 한인의 경우 부모의 말에 절대 순종해야한다. (출가한 딸은 시아버지와 남편에 순종해야 한다). 즉 손으로 받들려 주어야 한다는 의미이다. 부모의 뜻을 무조건 받아드린다는 것이다. 언어 자체가 효도의 뜻을 전달해준다. 효의 한자를 풀이하면 자식이 부모를 섬겨야 한다는 것이다

한인들의 행동상 차이. 한국문화는 자기 감정을 남의 앞에서 표

стоит выделить блефаропластику (сангапури), для формирования специальной (то есть характерной для европеоидов) складки верхнего века.

Этикетные особенности. Язык тела у корейцев непременно соблюдается. Когда в приветствии пожимают руку люди одинакового статуса или близкие для рукопожатия используют только одну руку. Но если здороваешься с начальником или человеком намного старше тебя, то старший протягивает одну руку, а младший пожимает её обязательно двумя руками, чаще всего придерживая в локте первой второй рукой. Нельзя перешагивать через старшего (да и младшего), если он лежит и отдыхает, особенно в области головы. Невозможно продолжать лежать, если старший в это время кушает. Садясь за стол, нельзя брать ложку раньше старшего. Подавать старшему что-либо и принимать от него нужно только двумя руками. Вообще этот жест универсален для всех случаев жизни, когда вы что-то даете или получаете от старшего по возрасту или должности. Даже продавец в магазине всегда берет деньги и дает сдачу только двумя руками. По правилам этикета этот жест должен сопровождаться легким поклоном. Даже при обмене визитками. Повсеместным обычаем является запрет курить при «старшем», даже если «младший» сам в годах. Если «младший» пьет спиртное за одним столом со «старшим», поднося рюмку ко рту, он обычно отворачивается и прикрывает ее руками. При этом всегда младший наливает старшему. Не принято наливать самому себе, ведь так вы лишаете хозяина стола возможности проявить гостеприимство. Когда вам наливают, рюмку надо держать в правой руке, а левой рукой придерживать правую. То же самое, когда наливаете вы: бутылка в правой руке, левая рука придерживает правую. Неприемлемо за столом втыкать палочки в еду. Это жест, имеющий отношение к смерти. Если с кем-то разговариваете, держите руки на виду. Прячать их за спиной или в карманах неприлично.

Корейцы, подзывают человека, делая это рукой с ладонью, обращенной вниз. Корейские женщины часто прикрывают лицо во время смеха. Для них считается неприличным показывать зубы. Сейчас этот

жест, правда, несколько устарел. В Корее считают безобразием, если к ним прикоснулся, кто бы то ни было, кроме близких друзей. Там редко обнимаются, не хлопают по спине или кладут руку на плечо. Неприемлемо прикасаться к старшим и к лицам противоположного пола. Корейцы нередко смеются, чтобы скрыть смущение. Смех даже может означать страх, злость или удивление. Близкие друзья-корейцы одного пола могут ходить за руку или положив руку на плечо. Но это в Корее, коре сарам же во многом ведут себя вполне по-европейски или с элементами поведения региональных традиций и привычек, узбекских, казахских, кавказских, сибирских, московских... Хотя коре сарам часто интуитивно правильно «по-корейски» соблюдают многие эти этикетные особенности.

Сыновняя почтительность. Корейские традиции требуют также выражения почтительности в речи при обращении к собеседнику или объекту разговора, тем более, если таковым являются родители, дедушка, бабушка, старшие братья и сестры, официальные лица, гости. Выражения вежливости, используемые корейцами, подчеркивают разницу социально - общественного статуса и возраста собеседников. Корейцы долго были подвержены конфуцианству, а эта идеология отводила семье совершенно особое место. Важнейшим и лучшим из всех человеческих качеств в конфуцианстве считалось хё - термин, который на русский язык приблизительно переводится как «сыновняя почтительность». Человека судили во многом по тому, как он относится к своим родителям. В отличие от европейцев, беспрекословное повиновение родительской воле требовалось даже от взрослых сыновей (замужние дочери должны были подчиняться в первую очередь мужу и свекру со свекровью). Представление о том, что понимали под сыновней почтительностью древние, дает язык. Иероглиф хё состоит из двух частей. Первый означает «старый». В его глубине заложен смысл почитания, буквально «ношения за спиной», что в русском равноценно «ношению на руках». Вторая



человек выходящий из дома. Сидеть на стуле или кресле считается неэтикетом. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест.

человек выходящий из дома. Сидеть на стуле или кресле считается неэтикетом. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест.

человек выходящий из дома. Сидеть на стуле или кресле считается неэтикетом. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест.

человек выходящий из дома. Сидеть на стуле или кресле считается неэтикетом. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест.

человек выходящий из дома. Сидеть на стуле или кресле считается неэтикетом. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест.

человек выходящий из дома. Сидеть на стуле или кресле считается неэтикетом. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест. Выходя из дома, женщины в традиционной белой головке (дуги) и корейском платке (дуги) делают особый жест.



часть иероглифа - «сын». Получается своего рода определение: «ношение сыном родителей на спине есть сыновья почтительность». Многочисленные конфуцианские теоретики не раз на протяжении эпох уточняли смысл хё, приспособлявая его под современные стандарты. Как утверждают они сегодня, «почитание родителей означает принимать их наставления, радовать их душу и холить их тело». В корейской истории истинно почтительным сыном или дочерью считали тех, кто без отклонения, не перечая, следовал воле родителей, сохраняя гармонию в семье, как бы ему не было при этом трудно. Кто не осуждает родителей, даже если они были не правы, а также кто никогда не являлся перед ними с недовольным видом, сохраняя спокойствие в лице. Служил им беззаветно, со скромностью и послушанием!

Поведенческие отличия у корейцев. Корейская культура не допускает проявления чувств на публике - табу. В Коре, например не принято обниматься и целоваться на улице, а тем более брататься, максимум - взяться за руки. Рукопожатие, пожалуй, единственное проявление чувств, которое можно себе позволить при встрече с корейцем. В Коре существует культ красоты, за собой следят не только девушки, но и мужчины. Перед важными деловыми встречами корейские мужчины обязательно зачерняют седину и даже припудривают лицо, применение парфюма естественно. Все это делается для того, чтобы выглядеть моложе и красивее. Культ красоты неразрывно связан с культом карьеры, поэтому считается, что если родители не делали своей дочери операцию по расширению складочки у глаз (сангапури) до 16 лет, то значит, они не хотят развития ее карьеры.

Молчание за вращающимся столом, за которым собираются большие компании корейцев, символизирует изобилие и единение. Они при этом могут даже не разговаривать друг с другом. Им просто приятно быть вместе. Ложка должна лежать ближе к тарелке, затем палочки, рис должен быть слева, суп справа, а палочки должны всегда оставаться на подставке, их нельзя втыкать в еду. Пищу можно смаковать, но не слишком медленно. Самому себе алкоголь не наливают, это должен делать кто-то другой, например, сидящий рядом.

Свои дни рождения корейцы редко отмечают, так как Новый год (Соллаль) - это и есть новый год твоего рождения, хотя коре сарам этого вовсе не придерживаются и с удовольствием проводят свои дни рождения. Однако поздравить ребенка с его сотым днем не только можно, но и нужно. Сотый день жизни ребенка (пякиль) - это когда он может впервые получить в руки палочки и пробовать помимо привычного молока матери рис. Считается, чем раньше ребенок начнет есть палочками, тем раньше он начнет развиваться. Когда приглашаете корейцев в гости, то проверьте чистый ли у вас пол. О качествах хозяев и о доме в целом корейцы судят не по интерьеру или убранству, а прежде всего по тому, насколько у них чистый пол. Кража - это, конечно, неприлично, но, если вы что-нибудь вдруг невзначай даже украдете, корейцы не будут сильно переживать. Корейцы не сильно расстраиваются, так как считают, раз какой-то предмет ушел из дома, значит, так и нужно, он забрал с собой плохую энергетику

Практика показывает, что чем шире межнациональные контакты, тем сложнее этносу, живущему в инонациональной среде, сохранить свою самобытность в достаточном объеме. Культура корейской диаспоры Российской империи, СССР, России, СНГ складывалась из многих заимствований - русской, европейской, узбекской, казахской, кавказской и других составляющих, - частично преобразованных в соответствии с особенностями национальной культуры. Это привело к тому, что в процессе жизни в многонациональном государстве (России) претерпела некоторую трансформацию корейская национальная куль-

тура, сарамский комплекс. Он не только не разрушился, но и укрепился, что свидетельствует о высокой адаптивности корейского менталитета. Корейцы в России, как и в других странах, сохранили свои традиционные ценности, но при этом адаптировались к новой среде. Например, в России корейцы часто работают в сфере торговли и услуг, что позволяет им поддерживать высокий уровень жизни. Кроме того, корейцы в России активно участвуют в общественной жизни, создавая свои организации и клубы. Это свидетельствует о том, что корейцы в России не только выжили, но и процветают, сохраняя свою национальную идентичность и при этом адаптируясь к новой среде.

Личная жизнь корейцев в России. Корейцы в России часто живут семьями, что свидетельствует о том, что они сохраняют свои традиционные ценности. Например, многие корейцы в России женятся на русских девушках, что свидетельствует о том, что они открыты для новых культурных традиций. Кроме того, корейцы в России активно участвуют в общественной жизни, создавая свои организации и клубы. Это свидетельствует о том, что корейцы в России не только выжили, но и процветают, сохраняя свою национальную идентичность и при этом адаптируясь к новой среде.

История корейцев в России. Корейцы в России появились в начале XX века, когда они массово эмигрировали в Россию в поисках лучшей жизни. Многие корейцы в России работали в сфере торговли и услуг, что позволяло им поддерживать высокий уровень жизни. Кроме того, корейцы в России активно участвовали в общественной жизни, создавая свои организации и клубы. Это свидетельствует о том, что корейцы в России не только выжили, но и процветают, сохраняя свою национальную идентичность и при этом адаптируясь к новой среде.

Проспекты развития корейской культуры в России. Корейская культура в России имеет огромный потенциал для развития. Например, корейская кухня, традиционные ремесла и искусство могут стать популярными в России. Кроме того, корейцы в России активно участвуют в общественной жизни, создавая свои организации и клубы. Это свидетельствует о том, что корейцы в России не только выжили, но и процветают, сохраняя свою национальную идентичность и при этом адаптируясь к новой среде.

тура традиционного типа.

И что нам делать в этой ситуации? Видимо надо добиваться органического взаимодействия традиционной корейской культуры и культуры диаспоры (коре сарам). В результате может получиться некий неразрывный синтез, когда культура диаспоры соединяется с традиционной корейской и культурой, преобладающей нации при их взаимопроникновении друг к другу. В реальной жизни в зависимости от конкретно- исторических условий и степени ассимиляции, взаимодействия с той или иной национальностью и её культурой может иметь место и другие подходы. «Родину нельзя унести на подошвах сапог», - сказал в свое время Данте. Но национальность, культура, традиции и обычаи, образ жизни поддаются воссозданию на новом месте, в инациональной среде, пусть в адаптированном виде. Прежде всего, это - историческая память, мифы о предках, особые ценности и нормы. Также, религия, язык, особенности мышления, народное искусство, фольклор, обычаи, обряды. И конечно, некоторые элементы материальной культуры, которые члены этнической группы считают значимыми для своей идентификации. Из самых простых вещей, например особые овощерезки (терка), полая посуда из грушевидной тыквы (багади) для питья воды, национальный низкий столик (саи), национальные подушки (бэгы) и т.д.

Сейчас в пищевой рацион корейцев прочно вошли хлеб, молочные продукты, масло, сыр, колбасные изделия и т.д., которых ранее не было в рационе корейцев. Уже многие годы русская и украинская кухни широко представлены на столе коре сарам: борщ, блины, оладьи, вареники, пирожки, кулебяки, холодец, квашеная капуста, соленые огурцы, варенье и т.д. Под влиянием казахской культуры корейцы стали пить много черного чая с молоком и без, в то время как в Узбекистане корейцы больше пьют зеленый чай, отлично готовят плов. В корейских семьях в Казахстане, нередко на столе традиционное казахское блюдо бешбармак, жарят баярсаки, особенно в праздник Наурыз. На столе у корейца часто видим и блюда среднеазиатской кухни - плов, манты, самса, шашлык, шурпу и лепешки. Добавим и особенную кавказскую еду. Хотя блюда национальной

кухни продолжают играть определяющую роль, пища коре сарам стала приобретать интернациональный характер.

Различные опросы выявили, что среди положительных качеств корейцев чаще всего упоминались трудолюбие, большее следование правилам, порядку (по сравнению с русскими), порядочность, почитание родителей и старших. Однозначно и сплочённость, настойчивость, взаимопомощь, но и дотошность, стремление к материальному благополучию, сдержанность и солидарность с соплеменниками.. Этим объясняется тот факт, что трудно встретить среди русскоязычных корейцев бомжей, алкоголиков, брошенных детей.

Есть ли особый менталитет коре сарам? Есть что-то общее, свойственное всем корейцам, проживающим разные жизни, в несхожих социально-исторических и политических условиях многих стран мира. Оно определяется понятием «национальный характер, менталитет». Это весь комплекс восприятий, эмоций, мышлений определённой макросоциальной группы. Менталитет является собой совокупность устойчивых и исторически сложившихся социально-психологических характеристик социального субъекта к себе и окружающим. Национальный характер, весь образ жизни сложился у корейцев из конфуцианства. В формировании трудолюбия корейцев сыграли роль и природные условия страны, нехватка посевных площадей. Горы, острова, озёра, равнины неспокойны, только после 1945 года в Коре произошло свыше 200 землетрясений.

Чтобы просто прожить кореец должен полностью посвящать себя труду. Менталитет корейцев построен на постулате «работать должен каждый так, как только усердная работа приносит успех». Из негативных качеств наблюдатели выделяют хитрость, вредность, злопамятность, заносчивость, фракционность,

ро, 바른예절로, 책임성등으로 여타 민족들의 존경, 권위등을 얻어냈다. 그러나 나름의 남다른 특수성을 구실로 동족들과의 교제를 피하는 사실도 없잖다. 선 세대경우 서로 고레말로 교체하면서 아주 세밀한 심리상 상호이해를 갖고 있다. 그러나 그들의 고레말을 비롯어 할것이나. 타 언어나 방언을 구사



한다는것은 개성을 풍성화 시킬뿐이다. 선 세대가 줄어드는 상황에서 고레 말을 전달할 기회가 사라질것이다. 이런 전망이 우리문화와 삶을 풍부케해 줄것인가. 고레 사람은 또 하나의 언어- 노어를 모국어로 받아드리고 있다. 교육은 물론 일상 생활에서도 세계 문화와의 교제에서도 노어를 활용한다. 150여년의 러시아 생활에서 많은 고레사람들이 노어를 완벽하게 구사했다. 일부는 (김 아나톨리 등) 세계문화계에서 이름을 떨치고 있다. 우리 젊은이들이 한국말을 아주 완벽하게 배웠다고 하여 이런 인제가 나올지는 의심스럽다. 그것은 예술적 창작이란 자연적인 언어 환경속에서만 가능하기 때문이다.

고레사람들의 문화는 한국 민족문화가 아니라 구소련의 고레 이산족의 문화로 받아드려야 한다. 우리의 작가, 작곡가, 화가, 발레연출가, 배우 및 음악가들은 고국인 한국민족문화에 큰 관심을 두고 있으며 그 문화요소를 힘껏 습득하고 있다. 그러나 이들은 주어진 사회 및 역사적 상황에 따라 피 좋은 작품을 창조하고 있다. 고레사람은 민족적 동일성을 긍정적으로 받아드리고 있다. 응답자 73 퍼센트는 고국에 대한 «금지감»을 보여 주며 20%만이 그 어떤 «독특한 의미»를 부여 하지 않으며 3%는 답에 곤란하다고 인정한다.

민족요리도 고레 사람들 뿐 아니라 대중식당에서 타민족의 평이를 얻어내는 새로운 시대를 맞고 있다. 고레사람은 엄청난 순응력을 발휘하면서 전통적인 보수주의와 전 세계 테카당적 경향을 준수하고 있다. 때문에 고레사람의 차 세대가 보다 확신있게 아주 휘기한 러시아 민족정신을 느끼게 될것이다. 구소련의 고레사람들은 몇



몇개의 타민족 현명성을 흡수하면서 자기 민족뿌리를 상실하지 않은 독창성을 유지한 민족으로 남아있을것이다.

склонность к сплетням, иногда явный индивидуализм, нередко чванливость, нежелание делиться знаниями с кем бы то ни было.

Оценивая же представителей русской этнической группы, корейцы выделяют помимо великодушия, широты души, бескорыстности, отзывчивости, эмоциональности и других положительных качеств, указывают на их легкую переносимость алкоголя, умение русских мужчин красиво ухаживать за женщинами, внешнюю суровость, добродушие, терпеливость, стремление к справедливости. А кажущиеся негативные качества у русских: непредсказуемость, лень, недалёковидность, зависть, недостаточное почитание родителей по сравнению с корейцами, инертность, надежда на авось, национализм, разрозненность. Исследования показывают, что корейцы переняли у русских многое из их характера, и хорошее, и плохое. Большинство окружающих, да и сами коре сарам считают, что они уже по менталитету в большинстве своём, во многом русские. Но глубинные национальные черты корейца обязательно при этом сохраняются. В последнее время, например, для корейца характерно понятие-стиль «палли-палли», т.е. быстро-быстро, обозначающий стремительный темп жизни и всего что человек делает. Кореец просто терпеть не может делать что-то медленно. Вспомним, в связи с этим, что в старину янбане (дворяне) считали быстроту уделом простолюдинов, сами же они всё делали не спеша, степенно и даже медлительно

Потому, можно сделать следующие выводы: этническая идентичность российских корейцев довольно слабая. Они развиваются по пути этнической интеграции, которая является самой оптимальной стратегией аккультурации с русскими (россиянами). Тесно соприкасаясь с доминирующей российской культурой, они сохраняют и во многом элементы своей культуры и остаются самостоятельным субъектом межэтнического взаимодействия. Вместе с тем русскоязычные корейцы предстают как успешно интегрирующая этносоциальная и особая этнокультурная группа, имеющая в целом позитивную этническую идентичность. Сложна и трагична история и судьба корё сарам - этнической евразийской, русскоязычной группы корейцев, проживающих в странах России, СНГ и в других странах. Сейчас они включают в себя компоненты традиционной корейской, русской, среднеазиатской, казахской, кавказской, европейской и других культур доказывая высокий уровень адаптивности и способности к модернизационному обновлению.

Что впереди? По истечении длительного времени становится ясным, что возрождение национальной культуры — это не простой вопрос. Часто под возрождением культуры понималось изучение и овладение корейским языком, но при этом забывалось значение языкового пространства. Как восстанавливать корейские традиции, обычаи, обряды и ритуалы, народные мудрости, если многие из них забыты? Ведь многие корейцы, живущие в мире некорейских традиций, обычаев, обрядов и ритуалов других народов, не соблюдают многие свои традиционные обычаи. Прессинг многонационального (полиэтнического, поликонфессионального) характера истории и культуры России определил и интернационализацию культуры корейской диаспоры. Новые задачи общественных организации российских корейцев заключаются в возрождение культуры в достаточно большом её объеме.

Это не только духовная, но и материальная культура. Нам нужно восстановить корейские народные способы и приёмы труда, орудия производства, национальные атрибуты быта, кухни, прикладного искусства, блюд и одежды. Психология коре сарам (и во многом от этого их самобытность) формировалась в течение многих десятилетий, в условиях разрыва от этнической родины. Они старались внедриться, раствориться, войти в образ жизни в среде людей других национальностей. Своим же добросовестным трудом, прилежанием, порядочностью, терпеливостью, ответственностью завоевывали авторитет и уважение представителей других народностей. Но есть и стремление корейца соотноситься к собственной исключительности и желание быть в «одиночестве», особенно среди своих соплеменников. Ведь шло это от необходимости физического выживания, конкуренции и утверждения себя как достойной личности. С людьми старшего поколения дело обстоит несколько сложнее. Они общаются между собой на родном для них коре маль, испытывая тончайшее психологическое взаимопонимание и уравновешенность. И вряд ли их знание и практика коре маль достойны высмеивания! Общеизвестно, что знание любого языка и диалектов обогащает человека, делает его более коммуникабельным, интеллигентным и уверенным в жизни. Ясно и другое - если коре маль останется на задворках, что может случиться из-за уменьшения контингента старшего поколения и лишения возможностей передать его последующим поколениям, то он и вовсе исчезнет при бездействии ученых-специалистов по коре маль. Обогастит ли такой исход нашу культуру и жизнь? У коре сарам есть еще один самый важный язык - русский. Он главный, родной язык, наше основное образование, связь с мировой культурой, общение в быту и труде. За более чем 150-летний период в России многие представители корейской диаспоры в совершенстве овладели им, причём настолько, что стали создавать прекрасные литературные произведения на уровне непревзойдённых мировых достижений. Как талантливый широко известный советский, русский писатель Анатолий Ким. А вот скажем, даже если наша старательная молодежь познает все нюансы хангук маль, трудно верится, что из ее среды родится писатель такого общепланетарного уровня, потому что художественное творчество возможно только в естественной языковой среде. Культуру коре сарам будет справедливо назвать не национальной корейской, а культурой корейской диаспоры бывшей СССР. Да, наши писатели, композиторы, художники и балетмейстеры, артисты и музыканты с большим уважением относятся к национальной корейской культуре исторической роди-





ны и в меру своих сил и талантов осваивают ее элементы. Но наши певцы и танцоры, литераторы и музыканты могут создавать то, что присуще им в силу исторических и социальных обстоятельств и делают это весьма и весьма талантливо. У корейцев сохраняется позитивная «нормальная» этническая идентичность, с которой связаны активный интерес к историческим корням и некая религиозность. Собственная этническая принадлежность, по мнению исследователей, вызывает «чувство гордости» у 73% опрошенных, «не имеет особого значения» для 20% и для 3% респондентов «создает дополнительные трудности».

Даже национальная корейская кухня переживает новое рождение, становясь все более популярной не только в семьях корё сарам, но и в массовом общественном питании, и в инациональной среде. Можно констатировать, что корё сарам, имеют высокий адаптационный потенциал, на который влияют традиционный консерватизм и стремление к общемировому модернизационному развитию.

Поэтому есть уверенность в том, что будущие поколения коре сарам будут более уверенно чувствовать себя как уникальный российский этнос. Постсоветские корейцы являются одним из самобытных народов, впитавшим мудрость нескольких уникальных культур и при этом не теряющих своих исконных национальных корней.



Г.Н. Ким

д.и.н., профессор кафедры истории, директор центра корееведения КазНУ им. Аль-Фараби

РЕЛИГИОЗНОСТЬ СРЕДИ КОРЕ САРАМ

고려인속의 신앙심

Статистических данных о религиозности русскоязычных корейцев в странах СНГ нет. Специальных научных исследований по обозначенной теме также почти нет. Исключение составляет православие, с которым корейские переселенцы оказались связанными с момента переселения на русский Дальней Восток, начиная с последней трети 19-ого века. Подданство Российской империи кроме всего прочего предполагало принятие русского православия, единственной официально поддерживаемой властями конфессии.

После развала советской державы и деидеологизации постсоветский общественной-политической науки и в связи с появлением в странах СНГ миссионеров разного толка появились пилотные исследования и незначительные публикации о южнокорейских протестантских харизматических церквях, вон-буддийских центрах медитации, а также Всемирной христианской церкви объединения преподобного Муна Сан Мена. Однако до сих не появилось солидного научного исследования, посвященного анализу роли и места религий и верований в общественной и частной жизни корейцев СНГ.

Воинствующий атеизм советского периода положил конец традиционным верованиям, религиям и ритуальным практикам корейцев, таким как шаманизм, буддизм, конфуцианство и даосизм. Корейцы сохранили до настоящих дней лишь ритуальную оболочку в конфуцианской обрядности похорон и поминовения усопших. Старшее поколение передавало молодому в основном механический опыт проведения це-

ремоний, не углубляясь в их религиозно-семантическое содержание.

Вплоть до конца прошлого века некоторые корейцы в России, Казахстане и Узбекистане прежде чем принять важное решение о перемещении места жительства, длительной и дальней поездки, поступления в институт, женитьбы и замужества обращались к посвященным, так называемым паксу, которые по старым книгам, содержащим секреты геомантии, либо на бобах за определенное вознаграждение пророчествовали и давали советы. Многие женщины-корейки сами раскладывают на картах хатхо пасьянсы на исполнение желаний.

Массированное миссионерство южнокорейских церквей привлекло часть корейской диаспоры в лоно христианства в основном протестантского направления людей, однако численность таковых трудно поддавалось учету, ибо какой-либо официальной статистики не велось, а пасторы не давали таких сведений. Попытку обосноваться в постсоветских странах осуществила в конце 1990-х годов муннистка церковь, но она успеха не имела. В последние два десятилетия в ряде крупных городов Центральной Азии и появились небольшие по численности буддийские общины. Обращение корейцев в ислам имеет единичные случаи в Казахстане, Узбекистане и Кыргызстане. О них нет публикаций даже в местных газетах стран Центральной Азии. Мусульманское духовенство не занимается прозелитизмом в среде иноверцев, однако умма принимает и не отторгает новых мусульман, соблюдающих все заповеди ислама.

Заметны новые тенденции в религиозности русскоязычных корейцев. Если в начальный период в миссионерские церкви потянулись пожилые корейцы, так как как им терять было нечего, а в церкви они находили утешение, помощь и общение. Молодые люди, занятые зарабатыванием средств для выживания и живущие еще с оглядкой на комму-

нистского государства, не обращались к религии. CIS 국가 노어권 고려인들의 신앙심에 대한 통계자료는 없다. 이들 신앙에 대한 특별한 학구적 연구 자료도 거의 없다. 그리스 정교가 예외이다. 고려인 정착민들이 19 세기 말 러시아 극동에 이주하는 시각부터 정교와 연관을 맺게되었다. 러시아제국의 국적을 취득하기 위해 러시아 당국의 공식적 인정을 받는 그리스 정교를 받아드려야 했다.

소비에트 정권 와해와 소비에트 후기의 사회 정치학의 탈 이데올로기화에 따라 CIS 국가들에 나타난 각이한 종류의 선교사들이 시범시안을 시행한다. 한국개신교, 원불교, 문상면 세계기독교 교회등 출판물에 일부 자료가 나타난다. 그러나 CIS에서는 고려인의 공공 및 사생활에서의 종교와 신앙의 역할과 지위를 분석하는데 주력하는 내용 충실한 과학연구는 아직 없다고 해야겠다.

소비에트 시대의 전투적 무신론은 샤머니즘, 불교, 유교 및 도교등 고려인의 신앙심 의식을 말살했다. 고려인들은 오늘날 까지 장례식, 죽은이의 명복 예식등 유교상 의식을 형식상 지키고 있을뿐이다. 선세대는 후세대에 기계적으로 의식을 전달해주었을 뿐 그 의식의 종교 의미상 내용에는 파고들지 않았다.

지난세기말까지 러시아, 카자흐스탄, 우즈베키스탄의 일부 고려인들은 주거지변경, 장거리 여행, 입대, 결혼등에 관한 중요한 결정을 채택하기 전에 이른바 '풍수지리설 비밀'을 담고있다는 책을 소지한 박수의 조언을 구하거 있었다. 많은 여성들은 자기 소원을 이루기위해 하투 카드를 진열하곤 하였

다. 한국의 대량적인 선교사단은 고려인 일부를 기독교, 주로 개신교로 유인하고 있지만 신자 수를 밝일 정도가 아니다. 공식적 통계자료가 없고 또한 선교사들도 그런 자료를 제공해 주지 않는다. 소비에트후기 국가들에 정착하려는 시도는 1990년대말 문목사 교회가 시도했지만 성공하지는 못했다. 지난 20년 동안 중앙 아시아의 여러 대도시에서 극소수 신자의 불교 공동체가 생겨났다. 고려인들을 이슬람으로 개종시키는 사례가 카자흐스탄, 우즈베키스탄, 키르기스스탄에서 발생하지만 이는 극소수의 사례에 불과하다. 무슬림 성직자들은 이방인들의 개종에 관여하지는 않지만 이슬람의 모든 계명을 지키는 사람들을 회교 성직자로 받아들인다.

노어권 고려인의 신앙심에서 새로운 추세가 눈에 띈다. 초기에 노령의 고려인들이 선교사 교회에서 위로와 일정한 방조를 얻어내면서 서로 교제할 기회를 갖고 있었다면 젊은이들은 과거 공산주의 교육에 따라 교회와는 거리를 멀리하면서 생존문제로 돈벌이에만 몰두하고 있었다. 그러나 오늘 시간과 더불어 교회를 찾아오는 젊은이들의 수가 늘어나고 있다. 목사들이 모국어를 가르쳐 주며 무료로 고국방문등을 조직해 주고 있기때문일것이다. 즉 젊은이들은 교회의 종교생활 보다 민족문화 특색에 관심을 두면



нистическое прошлое не спешило в чуждые церкви. Однако со временем доля молодежи в корейских миссионерских церквях постоянно растет, так как пасторы обучают их корейскому языку, организуют бесплатные экскурсии, поездки на этническую родину. То есть молодых корейцев южнокорейские миссионерские церкви привлекают не религиозным содержанием, а этнокультурной спецификой, как место для социализации и общения между собой. Безусловно какая-то часть молодых прихожан со временем начинает укрепляться в вере, познает христианские заповеди, читает священное писание, соблюдает ритуалы, заучивает молитвы.

Чуть более 10 лет тому назад среди корейской молодежи Казахстана было проведено анкетирование. Основная масса респондентов корейской национальности обучалась в университетах Алматы, Талдыкоргана, Ташкента, Бишкека и Душанбе. Характеристики массива опрошенных: 300 человек в возрасте от 16 до 26 лет, из которых 100 человек проживали в Казахстане, 150 – в Узбекистане и по 50 человек соответственно в Кыргызстане и Таджикистане. Поскольку корейскому языку в университетах обучается в основном девушки, то сложилась существенная диспропорция респондентов по половому признаку, и доля парней варьирует от минимальных 15% в университетах Казахстана до максимальных 38% - в Узбекистане. Выбор-



ка респондентов была произвольной, и опрос проводился в режиме самозаполнения. Анкета состояла из 24 вопросов закрытого типа условно разбитых на несколько блоков.

Стержневым понятием, вокруг которого формулировались вопросы в анкетировании, стала “религиозность молодежи”. Вопросы были направлены на выявление степени вовлеченности корейской студенче-

ской молодежи в религиозную жизнь стран Центральной Азии. Понятие “религиозность”, в свою очередь, связано с другими понятиями, такими как “внерелигиозность» и “секулярность”, которые образуют благодаря взаимосвязи их содержания органическое целое.

В целом во всей выборке к верующим отнесло себя большинство опрошенных – 63,3%. 0 безрелигиозности заявило 36,7% респондентов, при чем доля неверующих и атеистов среди корейского студенчества в Казахстане оказалась самой высокой и составила около половины всех опрошенных. Следующие два вопроса имели двоякую цель, с одной стороны верифицировать ответы на первый вопрос, а с другой получить картину внутрисемейного конфессионального окружения. Кажущаяся парадоксальность меньшей доли верующих среди родителей респондентов (56,2%) объясняется тем, что они социализировались, получили образование и прожили жизнь в атмосфере советского атеизма.

Выявилась также конкретная конфессиональная принадлежность. Абсолютное большинство всех верующих респондентов (75,3%) считают себя адептами протестантской церкви, 7,2% - приверженцами католицизма, по одному проценту признали своей религией конфуцианство и буддизм. Остальные респонденты отметили «другая», не уточнив, какая именно религия. Среди верующих корейских студентов не оказалось ни одного принявшего православие или ислам, хотя обе конфессии доминируют в странах Центральной Азии как по численности верующих, так и по своему официальному статусу, материально-финансовой и образовательной инфраструктуре. Сказался напористый и в тоже время привлекательный прозелитизм миссионерских церквей, который привлек внимание определенной части корейской молодежи.

Большинство студентов считают, что наиболее подходящей религией для корейцев является протестантизм, затем следует православие. Здесь сказывается высокая готовность молодых корейцев из Центральной Азии в Россию, в связи с чем становится понятным, высокая доля предпочтения православия.

서 서로 교체할 수 있는 장소로 여긴다고 할 수 있다. 하긴 젊은 교구사람들 중 일부는 시간이 지남에 따라 신앙을 공고히 하면서 그리스도의 계명을 익히고, 경전을 읽고, 신앙 의식을 지키면서 교회생활에 편입되고 있다.

10여년전에 카자흐스탄의 고려인 청년들을 대상으로 설문조사를 실시하였다. 응답자 상당수는 알마티, 탈디코르간, 타슈켄트, 비슈케크 및 두산베등 대학생들이었다. 16세에서 26세까지의 응답자 300명중 100명은 카자흐스탄, 150명은 우즈베키스탄, 그리고 50명씩은 키르기스탄과 타지키스탄에 살고 있었다. 대학에서 한국어는 주로 처녀들이 배우고 있는 것으로 성별로 응답자들 사이에 차이를 볼수 있었다. 사내의 비율은 카자흐스탄 대학에서 최소의 15%, 우즈베키스탄 대학에서 최대의 38%를 기록했다. 응답자는 임의적으로 선출했고 설문지는 24개의 폐쇄형 질문으로 작성되었다.

설문지 질문의 핵심 개념은 «청소년의 신앙심»이었다. 이 질문은 중앙 아시아 나라들에서 고려인 학생들이 어느정도 종교 생활에 관여되고 있는지를 파악하기 위한 것이다. «종교성» 개념이 «비 종교성» 또는 «세속성»과 같은 다른 개념과 관련되어 있다. 이들 개념은 내용상 상호연관으로 인해 나름의 유기적인 총체를 이룬다.

일반적으로 응답자 상당수인 63%는 신자로 자칭하고 있다. 응답자 36,7%는 무신론자로 자칭한다. 하긴 카자흐스탄 고려인 학생 약 절반은 무신론자에 소속한다.

다음 질문 2개는 2중 목표를 갖는다. 하나는 첫 질문에 대한 답을 검증하는 것이고 다른것은 가족내 신앙분위를 파악하는 것이다. 응답자들의 부모들중 신자 비율이 56,2%로 자식들보다 보다 낮은 지표를 보이고 있는데 아주 역설적이라 해야겠다. 이는 그들 부모가 소련 무신론 분위기에 교육을 받았고 삶을 영위한것으로 설명할 수 있을 것이다.

특정 종파 소속 문제도 공개되었다. 응답자의 절대 다수 (75.3%)는 개신교의 신자로 인정하며 7.2%는 천주교 지지자, 1%씩은 유교와 불교를 자신의 종교로 인정하고 있다고 한다. 응답자의 나머지 부분은 종파를 지정하지 않고 «기타 종교»라고 기록했다. 고려인 학생신자들 중 그리스 정교나 이슬람교로 개종한 사람은 찾지 못했다. (중앙 아시아 나라들에서 바로 정교와 회교가 물질적으로 2갈래의 주류를 이루고 있음에도 불구하고) 이는 고려인 젊은이들속에서의 선교교회의 열정적인 개종권유로 설명할 수 있다.

학생상당수는 고려인에 있어서 개신교가 가장 적합한 종교이며 다음 순위에 그리스 정교를 인정하고 있다. 이것은 중앙 아시아에서 러시아에 떠날 준비가 있는 젊은 고려인은 정교를 선호할것이다.

응답자의 80% 이상은 개신교 교회 예배식을 적어도 한번은 참석했으며 절반이상은 매주 교회를 찾아간다. 그러나 정기적인 교회 출석은 반드시 경건한 신앙심을 의미하는 것이 아니다. 응답자의 3분의1만이 기본적인 기독교 계명을 알고 일상 생활에서 관찰한 것으로 나타났다. 특별한 질문은 한국개신교 활동에 대한 응답자의 주관적 평가에 대한 것이었다. 한국도 포함하는 해외 선교사들의 적극적인 활동은 언론계, 공식적인 토착 승려계, 보안기관 등의 주목을 이끌고 있다. 모든 중앙 아시아 국가들에서 개신교 목사들을 둘러싼 스콧이 추문사건도 있었고 일부 목사는 추방당했고 교회등록을 거부하는 사례도 있다.



Оказалось, что свыше 80 процентов, опрошенных посещали хоть раз богослужение в миссионерской церкви, а чуть более половины ходили в нее еженедельно. Однако, регулярное посещение церкви не обязательно свидетельствует об истинной набожности и религиозности. Оказалось, что менее трети из респондентов знали основные христианские заповеди и соблюдали их в повседневной жизни. Особый блок вопросов касался отношения респондентов и их субъективной оценки деятельности корейских христианских миссионерских церквей. Активное иностранное миссионерство, в том числе из Южной Кореи привлекло внимание со стороны СМИ, автохтонного (официального) духовенства, а также силовых структур и органов национальной безопасности. Во всех центрально-азиатских странах уже прошли шпионские скандалы вокруг миссионеров-пасторов, последовали высылки (депортации), отказы от регистрации, запреты деятельности и прочие карательные меры.

Пионеры корейских христианских миссий стали прибывать уже в период «перестройки», когда еще не было дипломатических отношений между Советским Союзом и Южной Кореей, поэтому они имели паспорта американских граждан. С установлением официальных межгосударственных связей со странами Центральной Азии поток южнокорейских миссионеров-пасторов быстро увеличивался. Этому способствовали факторы, носившие политическую, экономическую, идеологическую и этническую природу. До тех пор пока прозелитизм южнокорейских миссионеров был обращен в корейскую диаспорную среду, как наиболее благодатную в первоначальный период, это не вызывало особого противодействия официальных властей центрально-азиатских стран, которые проводили политику государственной поддержки умеренному исламу.

Однако, когда количество южнокорейских церквей резко возросло, численность паствы увеличилась в сотни раз и влияние привнесённых хри

стианских конфессий стало весьма ощутимым среди местного населения, номинально причисленных (по этническому признаку) к исламу или православию, отношение к ним изменилось.

Официальные власти признают, что миссионеры провели большую работу по сплочению корейской диаспоры. Почему же церкви, образованные пасторами из Южной Кореи, стали привлекать центрально-азиатских корейцев? В качестве ответов можно услышать следующее: они



организовали бесплатное обучение корейскому языку, клубы и секции по интересам, проводили благотворительные акции, оказывали материальную и финансовую поддержку, стимулировали посещаемость перспективой поездки на историческую родину, создали возможность получения теологического образования и продвижения в карьере церковного служителя. Таким образом, не только религиозное содержание, а так называемый «социальный пакет» предоставляемый членам общины привлекал многих людей в южнокорейскую миссионерскую церковь.

Корейские миссионерские церкви сосредоточены в основном в крупных городах, столицах центрально-азиатских стран, в которых самая высокая доля корейского населения. К примеру, в Алматы, где проживает свыше 20 тысяч корейцев, то есть каждый пятый из общей численности, действовали около 30 южнокорейских христианских церквей.

Южнокорейские пасторы, проповедующие общехристианское учение и фундаментальные принципы протестантизма среди полиэтнической общины, пытаются нивелировать самобытные особенности народов, в том числе и корейской диаспоры. Вмешательство миссионеров в этнокультурную жизнь, пасторские запреты среди членов протестантской общины выполнения традиционных ритуалов, в особенности похоронно-поминальной обрядности, вызывали протест корейцев старшего поколения, не желающих терять свои обряды и обычаи.

Как показали результаты анкетирования, религиозное мировоззрение многих респондентов пока еще размыто. Традиционная обрядность, уходящая корнями в религиозно-этическое конфуцианство, утратило сакральную семантику, и сохраняется, благодаря старшему поколению как внешняя ритуальная оболочка. Официальные религии стран Центральной Азии: ислам и православие не привлекли молодых корейцев в число новообращенных. Энергичный и разнообразный по форме прозелитизм южнокорейских христианских миссий (в основном протестантского направления) пустил первые всходы в студенческой молодежной среде корейской диаспоры. К отличительной особенности индивидуальной религиозности корейцев следует отнести ее «сползание» из идейно-мировоззренческой сферы в обиходное поведение. Религия, не занимала в этническом сознании предшествующих поколений корейской диаспоры каких-либо важных и прочных позиций, и не сумела пока закрепиться в этносознании нового поколения. В целом религия не имеет заметного влияния на жизнь корейцев в России, Казахстане и Узбекистане.



ПРАВОСЛАВИЕ И КОРЕЙЦЫ 그리스 정교와 고려인

За неполные пять лет вышли в свет две книги о православии и корейцах, начиная с самого начала переселения в российское Приморье и Приамурье и заканчивая современной жизнью корейской диаспоры на просторах Российской Федерации. Тема православия среди корейцев – предмет описания и исследований многих авторов, среди которых и православные миссионеры, и государственные чиновники, и ученые, журналисты и общественные деятели.

Первая книга была подготовлена в рамках поручения Правительства Российской Федерации Министерству регионального развития о проведении мероприятий, посвященных 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию.

В плане юбилейных мероприятий, кроме издания книги, по первосвятительскому благословению Святейшего Патриарха Московского и Всея Руси Кирилла состоялась международная научно-практическая конференция «Православие и корейцы. К 150-летию проживания корейцев в России», 26-27 мая 2014 г. в Москве и симпозиум «Корейцы на Дальнем Востоке. Православие, история, культура», 4 сентября 2014 г. во Владивостоке.

Конференция стала частью юбилейных мероприятий по празднованию на государственном уровне 150-летия проживания корейцев в России. Цель их - раскрыть подвиг и самоотверженные труды русских православных миссионеров на ниве духовного просвещения корейских переселенцев. Развитие миссии среди корейцев Приморского края и Приамурья, а в дальнейшем и по всей России, является ярким примером вовлечения мигрантов в духовно-культурную сферу русского народа, русское цивилизационное пространство, при сохранении национальной самобытности этнического меньшинства.

Уже в первые годы формирования корейского населения в Приамурском крае его администрацией было обращено внимание на необходимость распространения среди переселенцев православной христи-

анской веры. Большинство корейцев считали крещение актом вступления в русское подданство и поэтому охотно соглашались креститься. В 1870 г., в бытность генерал-губернатора Восточной Сибири М.С. Корсакова в Южно-Уссурийском крае, местные власти убедили его в том, что корейцы охотно примут православную веру, если светское и духовное руководство обратит на это надлежащее внимание. Сразу же после этого Приморскому губернатору было предписано оказывать духовным лицам всяческое содействие в этом благородном деле.

Удельный вес православных корейцев в первые годы иммиграции был довольно высок. Церкви в корейских селах Приморской и Амурской областей стали строиться вскоре после того, как численность их жителей стала возрастать, а хозяйство сельчан стало крепнуть. В с. Корсаковка в 1870 г. была построена часовня в честь Иннокентия Иркутского

최근 5년 남짓한 기간 그리스 정교와 고려인을 주제로 2권의 책이 발행되었다. 이는 연해주와 아무르강 지역에 고려인들이 정착하기 시작한 시기부터 러연방 영토에서의 오늘날까지 고려인들속에서의 정교생활을 다루고 있다. 고려인들의 정교생활은 정교선교사, 공무원, 학자, 기자, 사회활동가등 수많은 인사들의 연구대상으로 되고있다. 본 도서는 19세기부터 오늘날까지의 고려인의 정교생활에 관한 주요 간행물들을 요약해주고 있다.

제1권은 러시아에 대한 고려인의 자발적 정착 150주년 기념행사 차원에서 지역개발부가 러연방정부의 지시에 따라 작성한것이다.

기념행사의 범위내에서 본 도서만을 출간한것이 아니다. 모스크바 및 전러시아 대주교 키릴의 축복하에 "그리스 정교와 고려인들. 고려인의 러시아 정착 150주에 즈음하여"라는 주제로 국제학술실무회의가 2014년 5월 26-27일 모스크바에서 개최되었고 또한 2014년 9월4일 블라디보스토크에서 "극동의 고려인들. 그리스 정교, 역사, 문화" 라는 주제의 학술회의가 열렸다.

학술회의는 국가급에서 진행된 고려인의 러시아 정착 150주 기념회의의 일부분이였다. 이 행사의 목표는 고려인 정착민들의 정신적 계몽방면에서 러시아 정교회 선교사들의 위업과 사심없는 노력을 밝혀보려 한것이다. 연해주 및 아무르강 연안, 더 나아가 전



чудотворца. Она просуществовала до 1887 г., когда в селе была построена новая церковь в честь того же святого. В следующем году появилась часовня в с. Кроуновка. В 1889 г. была сооружена церковь в с. Пуциловка, освященная во имя святого Иоанна Предтечи. К этому же времени относится и появление церкви в с. Синельникове во имя святого Николая Чудотворца. В начале XX в. в корейских селениях на Дальнем Востоке России насчитывалось около 10 церквей, построенных в основном на средства самих корейцев.

Наряду с успехами распространения православия среди корейцев существовало немало трудностей усвоения ими христианства. Они

러시아 영역 고려인정착민들 속에서의 선교 사업은 민족정체성을 유지하고 있는 이주민들을 러시아인의 정신문화영역에, 러시아 문명공간에 포용하는 아주 뚜렷한 사례로 된다.

아무르연안에서 고려인이 나타나는 초창기부터 지방당국은 이주민들에게 그리스 정교 신앙을 보급해야 할 필요성을 느꼈다. 고려인 상당수는 세례를 러시아 국적 취득의 수단으로 간주하고 있었다. 1870년 동부 시베리주지사 코르사코브는 남부 우수리 지방 당국에 백방으로 이 사업을 후원할것을 지시한다.

이민초창기에 고려인 신앙자 비율이 꽤 높았다. 연해주 및 아무르강연안의 고려인 마을 경계가 바로잡히고 신자들의 수가 늘어남에 따라 교회들을 세우기 시작한다. 1870년 코르사코브카 마을에 이르쿠츠크 영험가 이노켄티를 기리하기 위한 예배당이 나타난다. 1887년에 그 자리에 교회를 세운다. 다음해 크로우노브카 마을에 예배당이 나타난다. 1889년에 푸칠로브카 마을, 시벨리니코브 마을에 교회가 나타난다. 20세기초 극동지방에 정착민들이 스스

исходили прежде всего из общих существенных различий корейской и русской культур. Существенной преградой на этом пути было незнание корейцами русского языка, а священниками - корейского. Тем не менее, благодаря взаимному стремлению к сближению русского и корейского народов, успехи распространения православия среди корейцев, особенно на Дальнем Востоке России, были существенными.

В феврале 2014 года исполнилось 114 лет со времени основания Российской духовной миссии в Корее. В 1900 году в Корее была совершена первая православная литургия. Открытая по инициативе российского министерства иностранных дел, миссия стремилась утвердить себя в качестве духовного форпоста не только великой европейской державы, но и великой державы Востока. Стремясь противостоять колонизаторской политике Японии, Россия была единственной страной, поддержавшей идею независимости своего дальневосточного соседа - Кореи. Важным шагом в развитии отношений с Кореей Россия считала развитие духовных связей. К сожалению, они были прерваны в трагическом 1917 году, когда все зарубежные миссии Русской Православной Церкви были поставлены на грань полного исчезновения. Однако преодолевая огромные трудности, сеульская миссия не только не закрылась, но и, сохраняя каноническую принадлежность РПЦ, смогла сохранить пастырское попечение о православных беженцах из России и миссионерскую заботу о своей корейской пастве.

В современный период истории духовные традиции возобновились. РПЦ искренне заинтересована в воссоединении корейского народа и в воссоздании единого корейского государства в подлинной независимости и процветании Кореи. Соорганизатором конференции вместе с

Законоспасским монастырём является Общероссийское объединение корейцев (ООК). В работе конференции приняли участие известные общественные и религиозные деятели, учёные-религиоведы, историки, представители органов государственной власти, студенты факульте-



тов востоковедения московских вузов. В рамках конференции прошли выставки книг серии «Российские корейцы», фотографий, а также презентация книги «Православие и корейцы» и демонстрация документального фильма «Я - гражданин Российской Федерации».

Презентация второй книги «Православие и корейцы» прошла в конце сентября 2017 года во Владивостоке в рамках работы XX-й Дальневосточной книжной выставки-ярмарки «Печатный двор». В ней приняли участие генеральный консул Республики Корея Ли Сок Пэ; директор Приморской краевой публичной библиотеки А.Г. Брюханов; доктор технических наук профессор В.В. Горчаков; доктор исторических наук М.Б. Сердюк (ДВФУ); директор издательства «Валентин» Ю.В. Пак и многие другие.

Открывая мероприятие, владыка Вениамин обратился к собравшимся с Архипастырским словом, в котором, в частности, отметил: Переселенцы из России, которые осваивали Дальневосточные земли, шли сюда с Крестом, первым делом строили не избы себе, а храмы; их потомки впитывали Православие с молоком матери. Авторами и составителями сборника статей «Православие и корейцы» стали Валентин Пак, Герман Ким и Валентин Чен. В книге опубликованы статьи и доклады православных миссионеров, учёных, государственных чиновники и общественных деятелей.

ро сеун 10여개의 교회가 운영되고 있었다.

고려인들속에서의 정교 보급은 성공뿐 아니라 어려움도 있기 마련이었다. 우선 러시아와 조선 문화의 본격적인 차이점에서 유래된것이다. 우선 고려인들은 노어에 무식했고 선교사들은 조선어에 미숙했다. 그렇다해도 조선인들과 러시아인들의 상호지향덕분에 극동지방 고려인들속에서의 그리스정교 보급은 원만히 이루어지고 있었다.

2014년 2월은 주한국 러시아 성직사절단 창립 114년이 되는 해이다. 1900년 한국에서 최초로 러시아 정교회 예식이 거행되었다. 러시아 외무부의 주도하에 열린 이 선교사단은 유럽대국뿐 아니라 동방대국의 영적 전조기지로 부상하려 시도한다. 일본의 식민주의 정책에 거역하려 하는러시아는 당시 대한제국의 독립을 주장한 유일한 나라였다. 이런 차원에서 러시아는 조선과의 영적 연계발전을 아주 중요한 보조로 받아드린다. 그러나 비극적인 1917년에 러시아정교회교회의 해외선교단이 완전 멸종될 위기에 처하게 된다. 그러나 엄청난 난관에도 불구하고 서울선교단은 문을 닫지 않았고 러시아정교회교회의 종규 소속에 남아 있으면서 러시아난민 및 한국선교단을 대상으로 영적 후원을 주고 있었다.

오늘 영적전통이 되살아나고 있다. 러시아 정교회교회는 진심으로 한반도의 통일된 국가의 독립과 번영에 진심으로 관심을 두고 있다.

상기 학술회의는 자이코스파스키 사원과 전러시아 고려인 연합의 공동 주최로 개최되었다. 저명한 정계, 종교계인사들, 종교학 학자, 모스크바 대학 동방학부 학생들의 참가하에 진행되었다. 학술회의 범위내에서 «러시아 고려인»속편물 및 사진 전시회가 있었고 «정교와 고려인»책 정식 소개식, 그리고 «나는 러연방 시민이다»라는 기록영화 상영이 있었다.

«정교와 고려인»제2권은 2017년 9월 블라디보스토크에서 열린 제20차 극동도서전시회에서 정식 소개되었다. 정식 소개식에 이 석배 총영사, 연해주공공도서관장 브류하노브, 굴차코브 공학박사, 세르쥬크 역사학박사들이 참가했다.



СЛАВЯНО-КОРЕЙСКОЕ ПРАВОСЛАВНОЕ ОБЩЕСТВО

슬라브-고려인 정교협회

А.И. Сон

священник

С самого начала добровольного переселения корейцев в Россию Русская Православная Церковь обратила свое отеческое внимание на народ, который стал заселять пустынные дальневосточные земли. Летом 1867 г. св. Иннокентий (Вениаминов), будучи уже 70-летним старцем, совершил свое последнее миссионерское путешествие по рекам Амуру, Уссури и через о. Ханка к южным гаваням, главной целью которого было повидать корейских переселенцев, понять причины их выселения из своего отечества, - а главное - достаточно ли священника в г. Владивостоке для Христовой проповеди в их среде. Ранее святитель писал А.Н. Муравьеву, чиновнику Святейшего Синода и церковному историку, о корейцах, которые переходят семьями в российские пределы и охотно принимают крещение, и спрашивал, нет ли у него на примете какого-нибудь разумного и деятельного хотя бы дьячка, способного стать миссионером для корейцев.

Проповедь православия среди корейцев - несмотря на искреннее желание большинства из них приобщиться «русской вере» - встречала немало трудностей: это и недостаток средств, незнание языка и культуры, отсутствия подготовленных кадров и богослужебных текстов на корейском языке. Постепенно они преодолевались, в начале XX века был практически завершен перевод и пересмотр ранее переведенных богослужебных текстов, появились и катехизаторы, и священнослужители из числа «природных» корейцев, совершались массовые крещения, во всех крупных корейских селениях были возведены православные храмы и действовали миссионерские станы и школы.

Но грянули трагические события русской революции и на долгие годы голос Церкви замолк, да и само ее существование временами стояло под вопросом. Корейцы прочно связали свою судьбу с новым отечеством и вовсе не по своей воле оказались в

Средней Азии и Казахстане, русский язык стал для них родным, русская культура формировала их мировоззрение. Поэтому после крушения коммунистической идеологии корейцы подспудно ждали, что скажет им Русская Православная Церковь, обратит ли вновь как к народу свою проповедь, тем более что после падения «железного занавеса» в бывшие советские республики, где компактно проживали русскоязычные корейцы, ринулись многочисленные протестантские миссионеры из Южной Кореи, которые позиционировали свою веру как корейскую, свои общины - как корейские церкви в первую очередь для корейцев.

А Церковь молчала... Она была слишком обескровлена после более 70-летних гонений и компромиссного сосуществования с богоборческой властью, в руинах лежали монастыри и храмы, поруганы были сами человеческие души. И как всегда, не было достаточно средств, не хватало работников на ниве Христовой... Тем не менее уже в начале 90-х годов в недрах Церкви впервые была озвучена мысль о необходимости проповеди среди русскоязычных корейцев именно как среди одного из народов России, которую бы вели воцерковленные представители этого народа (а в будущем - и священнослужители), что позволит избежать многих трудностей, связанных с пониманием, доверием и особенностями менталитета. В одной из проповедей в Троице-Сергиевой Лавре духовник и старец о. Наум (Байбародин) сказал о том, что есть такой народ, который имеет христианские качества, это корейцы. Этот народ и предстоит ввести в церковную ограду.

Чтобы дать организационную форму работе по воцерковлению корейцев, в самом начале 2000-х было создано Славяно-корейское православное общество. Славянский в названии знаменует не только нераздельную судьбу русскоязычных корейцев с русским народом и другими народами нашего Отечества, но и



Россия 정교교회는 극동지방의 인척없는 황야에 나타난 조선인들에 자비롭게 대해주고 있었다. 70세 고령에 이른 성직자 이노켄티(베니아마노브)는 1876년에 흑룡강, 우수리 및 한카 섬을 경유해 남쪽 항구지역까지 전도 답방한다. 답방의 주요 목적은 조선 이주민들과 만나 자기 조국을 떠나게 한 사연을 밝혀보고자 했다. 그리고 그들속에서 예수교를 전도할 성직자가 블라디보스토크에 충분한가를 알고자 했다. 본 고위성직자는 정무원이자 종교사 학자인 무라비요브에게 러시아땅에 넘어오는 조선가족들에 대한 보고를 하고 세례를 즐겨받고 있는 그들을 대상으로 하는 전도사가 필요함을 아뢰운다. 그들 다수는 "러시아 신앙"에 접근할 용의가 있음으로 성찬을 베풀어 주어야 할 것이다. 그러나 이 사업은 일련의 난관에 부딪힌다. 우선 자금조달문제이고 이주민들이 러시아말과 문화에 무지하며 조선말로된 기도서도 없으며 해당 전문가도 없었다. 20세기초에 이르러서만이 기도서 번역문이 완성되고 조선인 출신인 사제들이 나타났고 조선인 마을에 교회들을 세우고 대중적인 세례가 거행된다.

그러나 비극적인 러시아혁명으로 하여금 교회가 오랜 세월 문을 닫게된다. 조선인들은 자기 의사에 따르지 않고 중앙아시아 및 카자흐스탄에 정착하게된다. 그러나 러시아말을 모국어로 삼고 러시아문화에 준한 세계관을 유지한다. 공산주의 사상이 꺾이던 이래고려인들은 설교,전도의 복귀를 기다리면서 러시아 정교회쪽에서 시선을 던진다. «철의 장막»이 거두어 지면서 노어권 고려인들이 집중적으로 거주하고 있는 구소련 공화국들에 수많은 한국 개신교가 밀려 들어 온다. 마치 이것이 한국고유의 신앙으로 까지 묘사한다.

그런가 하면 정교교회는 침묵을 지키고 있었다. 70여년의 박해, 무신론 당국과의 공존, 교회건물의 상실등으로 생기를 잃은 교회는 다시 자금조달문제, 예수교 전도사의 부족등 문제를 해결해야 했다.그렇다 해도 90년대초에 벌써 종교모습을 나타내는 노어권 고려인들 속에서 전도 사업을 펼쳐야 할 필요성을 강조한다. 삼위일체 세르기예보 대사의 참회송 나옴 신부는 모든 기독교 품성을 갖춘 민족이 있는데 이는 고려인들이라고 하면서 그들을 아껴야 한다고 말한바 있다.

고려인들의 종교모습을 조직화 하기 위해 2000년대 초에 모스크바 남자 수도원 소속에 슬라브- 고려인 정교 협회를 설립한

богослужебный язык Русской Православной Церкви. Создано Общество было при Заиконоспасском мужском монастыре г. Москвы, тогда еще Патриаршем подворье бывшего Заиконоспасского монастыря. Духовное окормление Общества взял на себя иеромонах Петр (Афанасьев), впоследствии архимандрит и наместник монастыря. О.Петр сталкивался с корейцами и знал их в своей светской профессиональной музыкальной деятельности, особенно в бытность свою главным дирижером Киргизской ССР.

Поначалу акцент в деятельности строился по двум направлениям: огласительные беседы как для желающих принять крещение, так и для крещеных корейцев, а также паломнические поездки, которые давали возможность не только рассказать о Православии, но и просто показать его - богослужения, древние храмы, поклонение святыням, монастырская трапеза. Мы посещали ведущие обители Руси: Троице-Сергиеву Лавру, Оптину Пустынь, Псково-Печерский, Серафимо-Дивеевский, Саввино-Сторожевский, Хотьковский Покровский, Спасо-Бородинский монастыри. В таких городах, как Переславль-Залесский, Владимир, Суздаль, Псков, Звенигород и Дмитров, мы знакомились с удивительными жемчужинами древнерусского зодчества и искусства и - что не менее важно - с интереснейшими людьми, знатоками родного края, истовыми верующими, священнослужителями, монахами и мирянами, носителями «русского духа». Проводились пешие экскурсии по Москве: по московским храмам и монастырям, в Третьяковскую галерею, Оружейную палату и Бородинскую панораму. Одним словом, реализовывалась довольно насыщенная паломническая и культурная программа, учитывавшая, что большинство русскоязычных корейцев не так давно приехало из Средней Азии и Казахстана, из несколько иной в целом культурной среды. Главную же свою миссию Общество видело в том, чтобы облегчить для корейцев вхождение в Церковь: всегда проще переступить церковный порог, когда знаешь, что там, внутри, есть такие же, как ты, с той же историей, внешностью, менталитетом. А прихожане спокойно и доброжелательно относятся к непривычной азиатской внешности и не задают

нетактичных вопросов. Постепенно формировалось ядро православной корейской общины, готовились кадры для служения, появились свои катехизаторы и миссионеры, активисты и волонтеры, что дало возможность со временем открыть полноценную воскресную школу для взрослых, вести бесплатные курсы корейского языка для всех желающих и создать небольшой церковный хор.

В 2010 г. СКПО вышло на новый для себя общественный уровень и начало взаимодействовать с Общероссийским объединением корейцев (ООК) и Корейским молодежным клубом (КМК). Мы посильно участвовали в мероприятиях ООК, интересным стал опыт работы с корейской молодежью. В 2014 г. в рамках празднования 150-летнего юбилея добровольного переселения корейцев в Россию, который широко отмечался на государственном-общественном уровне, Заиконоспасский ставропигиальный монастырь вместе с ООК организовал научно-практическую конференцию «Корейцы и Православие». Конференция получила высокий церковный статус: благословение Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла, с церковной стороны с приветственным словом к конференции обратился митрополит Иларион, председатель Синодального отдела по внешним церковным связям, и председатель Синодального отдела по взаимоотношениям с обществом и СМИ прот. Всеволод Чаплин. Пленарный день прошел в Заиконоспасском монастыре, на второй день в здании Российско-корейского культурного центра состоялся круглый стол «Православие как путь интеграции корейцев в духовно-культурное пространство России».

К конференции Издательская группа ООК при участии Заиконоспасского монастыря выпустила в свет монографию-сборник статей «Православие и корейцы», одно из первых научных изданий такого охвата на заявленную тему. Конференция вызвала интерес как церковных, так и светских ученых: в ней приняли участие ведущий кореевед СНГ проф.

д. 고려인 신자들도 러시아 및 여타 슬라브계 신자들과 일치함을 과시하는 협회이다 초창기에 협회 사업은 두가지 방향을 잡고 있었다. 첫째는 세례를 받고자 하거나 이미 세례를 받은 고려인을 위한 교회에서의 공포 담화이고 둘째는 러시아 성지들을 순례하는 것이다. 수많은 수도원, 사원을 참배하면서 러시아 고대의 건축술, 미술등을 요해하며 지방유명인사들과의 만남도 조직한다. 주로 이 사업은 얼마간 다른 문화환경인 중앙아시아에서 온 노어권 고려인들을 대상으로 한다.

협회의 주요 사절은 고려인들을 교회로 포용하는 것이다. 안쪽에 같은 역사적 체형을 갖고 외관이 서로 비슷하고 같은 민족정서를 갖고있는 동족이 있다면 더욱 쉽게 교회안으로 들어 설 수 있을 것이다. 점진적으로 고려인종교단체의 핵심이 이루어진다. 해당 전문가들을 양성하며 해당 전도사들, 교리문답사들이 나타나며 성인들을 대상으로 일요학교가 나타나며 무료 한국어학습반이 나타나며 종교합창단도 꾸려지고 있다.

2010년에 협회는 전러고려인 협회 및 고려인 청년 클럽과 협력하기 시작한다. 2014년 고려인의 러시아 이주 150주 기념행사에 동참했고 고려인협회 함께 «고려인과 정교»라는 주제의 학술회도 러시아 총주교 키릴의 축복하에 주관했고 정교의 고위 종무원들의 축사도 있었다. 2번째 회의는 «정교는 고려인들을 러시아 정신문화 공간에 통합시키는 길»이라고 제목한 원탁회의가 있었다.

학술회의를 조직하면서 고려인협회 출판부는 사원의 동참하에 «정교와 고려인»이라고 제목한 논문집을 발행했다.정교계뿐 아니라 사교계의 유력 인사들의 참가하에 진행되었다.



원탁회의는 고려인 전용 정교사원의 필요성을 강조했고 협회장 조 바실리는 총주교 키릴 앞으로 해당 청원을 보냈다. 키릴 총주교는 모스크바 시장에게 노어권 고려인들을 위한 정교사원을 건축할 부지땅을 내 줄것을 부탁한다. 2016년 프로프소유즈나야 거리 65번지에 사원공사를 허락한다. «고려인 사원»을 위한 설계사업이 한창인 2017년에 키릴 총주교는 사원 소속에 고려인 정신문화 센터가 바람직하다고 하면서 사업의 위상을 한층 더 높여준다.

센터는 슬라브-고려인 정신계몽센터라고 지칭된다. 센터는 정신(정교), 문화 및 교육 구간으로 구분된다. 최초의 고려인의 성직자인 이노케티 이름을 따르는 정교사원이 중앙에 자리잡으며 1865년 러시아 땅에서 최초로 조선사람을 세례한 안토니 이름을 따르는 세례사원도 나란히 세워진다. 문화공간에 300여명을 수용할 연극및 음악장도 나타난다. 또한 러시아 고려인 역사 박물관, 전통 한의료관, 유치원, 아동및 성인용 일요학교 교육실등이 구상되고 있다

Г.Н.Ким, проф. В.М.Шкаровский, епископ Уссурийский Иннокентий (Ерохин), кандидат ист. наук и специалист по церковной истории Дальнего Востока, епископ (ныне архиепископ) Кызыльский и Тувинский Феофан (Ким), архим. Августин (Никитин), доцент СПб Духовной Академии, и др. Подготовительная и организационная работа со стороны Заиконоспасского монастыря целиком легла на плечи членов Общества.

Очень оживленной получилась дискуссия на круглом столе, в котором участвовали руководители региональных отделений ООК и представители Церкви. Горячую поддержку на нем получила мысль о необходимости православного храма для корейцев, высказанная накануне архим. Петром (Афанасьевым). Поэтому вскоре после конференции было подготовлено обращение корейской общественности к Патриарху Кириллу, подписанное руководителем ООК В.И.Цо, в котором поднимался вопрос о выделении отдельного миссионерского храма в г. Москве для целевой работы с русскоязычными корейцами, а также об организации в этих целях взаимодействия между региональными отделениями ООК и миссионерскими отделами соответствующих епархий.

Результатом тесного сотрудничества Общества с такой авторитетной общественной корейской организацией, как ООК, доверительных и уважительных отношения с ее руководством стало письмо Патриарха Кирилла Мэру Москвы С.С.Собянину с просьбой о выделении закрепленного за ООК участка для строительства православного храма для русскоязычных корейцев. Инициатором этого письма стали ООК и В.И.Цо, которые обратились в Заиконоспасский монастырь и выразили готовность передать участок Церкви. В 2016 г. участок для строительства православного храма по адресу ул. Профсоюзная 65 был передан Московским правительством Заиконоспасскому монастырю, с этого момента главной заботой Общества стало проектирование православного «корейского» храма, тем более что в 2017 г. Патриарх Кирилл заметно поднял планку проекта: при рассмотрении эскиза храма свят. Иннокентия (Вениаминова) он предложил строить на участке духовно-культурный центр для корейцев с домовым храмом во имя

свят. Иннокентия.

Центр получил название Славяно-корейского духовно-просветительского, была разработана концепция и эскизный проект, в соответствии с которыми в нем предусмотрены духовная, культурная и образовательная зоны. В центре комплекса – православный храм в честь первого просветителя корейцев свят. Иннокентия Московского, а также крестильный храм преп. Антония Великого, в день памяти которого в 1865 г. совершилось первое крещение корейцев на русской земле, и сопутствующие приходские и административные помещения. В стилобате комплекса – культурная зона, включающая в себя театральную-концертную площадку (зал на 300 человек), музей истории российских корейцев и центр традиционной медицины. В примыкающем флигеле расположится детский сад и учебный центр - помещения для детской и взрослой воскресной школы, катехизационных и миссионерских курсов и дополнительного образования.

В настоящий момент церковная искусствоведческая комиссия рассматривает архитектурный облик комплекса, зонирование и распределение площадей. С учетом замечаний церковных архитекторов и специалистов в проект были внесены изменения, и можно смело сказать, что эскиз близок к получению церковного одобрения. Затем нужно получить добро на градостроительно-архитектурное решение от московских властей и приступить к проектированию, прохождению экспертизы и получению разрешения на строительство. Ключевым в строительстве остается вопрос финансирования, привлечения меценатов и рядовых жертвователей, по многовековой традиции Русской Православной Церкви храмоздание остается общей заботой верующих, прихожан и благотворителей, примером для корейцев здесь может послужить участие местных общин в строительстве православных церквей в корейских селах в Приморском крае в конце XIX - начале XX в.

오늘 현재로 종교예술학 위원회는 집합체의 외관, 공사면적의 구분화 및 배경 문제를 논의중이다. 얼마지나 초벌설계안은 교회측 승인을 받을것이다. 다음 모스크바 당국의 도시건설건축상 승인을 받게 될것이다. 본 공사에서 관건적 문제는 재정조달이다. 개인인 또는 보호자들의 회사금 모집인데 19-20세기초 연해주의 조선인 마을에서 정교교회를 건설하던 모범이 도움이 될듯 싶다.

아직은 설계및 공사 준비 단계이며 성스러운 모스크바 마르티나 목조예배당이 자리잡고 있을 뿐이다. 이름있는 화가 김 K.A. 가 그녀의 모습을 색인 아이콘 (성상) 를 선물로 기증했다. 러시아의 고려인 박물관은 노어권 고려인들의 삶에 일정한 기여를 한 인사들을 기리할 출품을 발굴 중이다

저희 경험은 민족별 정교 공동체 설립에서 유일한 성공경험을 심어준다. 저희 성공은 교회정치 (총주교 키릴은 2번이나 우리 활동 특기한바 있다) 측의 관심과 배려에 있다고 해야겠다. 또한 우리 선배들의 경험, 그리고 민족상 고립을 배격하는 고려인들의 관심과 동정심 역시 큰 역할을 한다.

우리는 우리 공동체는 은혜를 배풀어주는 불가사의한 교회의 삶에 접하게 해주는 길이자 러시아 정신및 문화공간에 통합하면서 노어권 고려인들의 독특성과 정체성을 발휘할 길이라고 해야겠다. 러시아세계에속한다는 우리 민족의 문명적인 선택이라 해야겠다. 또한 이것은 러시아 고려인들의 분산을 극복하고 민족간 관계를 조화시키는 수단이라고도 해야겠다. 저희 경험이 고려인들이 집합되어 사는 지방에도 도움이되리라 믿고 싶다.

백과-2019년 편집부의 주석

최근 10여년간 러시아정교교회에 10여명의 고려인 출신 성직자들이 나타났다. 그중 한명은 주교로 까지 승진했다. 러시아 각처에서 속죄를 위한 노력을 하고 있다. 모스크바 경주 손 알렉산드르 성직자가 자이코노스프스키 남자 사원에서 정식 찬양대원의 자격으로 러시아고려인계 대상으로 설교를 하고 있는 유일한 고려인계 성직자이다. 2000년대초 속인 자격으로 자이코노스프스키 사원에 고려인 정교공동체 설립을 발기했고 오늘 모스크바 서남구역에 «고려인» 사원의 공사를 성사시켰다. 2010년 그는 사제 성직자 지위를 수여했고 많은 고려인들을 예수님쪽으로 인도했고 참회의 기도를 받아드렸고 유아 및 성인들에 세례를 내렸고 고려인 가족을 교회 의식으로 결혼시켰다. 손 성직자는 교회생활로만 그치는 것이 아니다. 그는 민간 사회활동으로도 고려인 사회운동에 널리 알려져 있다.





Пока идут подготовительная работа и проектирование, на участке возведен деревянный храм-часовня блаж. Матроны Московской,

в этом году будет завершена отделка и начнутся служить молебны. Примечательно, что известный художник К.А.Пак (г.Кимры) в дар храму уже написал замечательную икону св. Матроны в академическом стиле. Это был его первый и успешный опыт в иконописании. В рамках реализации концепции Славяно-корейского духовно-просветительского центра по благословию Патриарха Кирилла Заиконоспасский монастырь в середине 2018 г. зарегистрировал АНО содействия духовно-просветительской, культурной и образовательной деятельности русскоязычных корейцев «Славяно-корейское Православное Общество». В планах АНО - разработка концепции музея российских корейцев, сохранение исторической памяти о людях, внесших вклад в жизнь русскоязычных корейцев (свят. Иннокентий, памятник основателям с. Благословенное, М.П. Пуцилло), образовательные циклы (как, например, беседы по истории российских корейцев доцента ВШЭ Сон Ж.Г.), поддержка и участие в культурно-общественных корейских мероприятиях.

Следует отметить, что наш опыт до сих пор является едва ли не единственным успешным опытом по строительству этнических

православных общин, о чем имеются свидетельства церковных миссионеров. Объяснить наш успех можно благосклонным и одобрительным вниманием Священноначалия (дважды Патриарх Кирилл особо отмечал нашу деятельность в резолюциях на ежегодных отчетах Заиконоспасского монастыря), молитвенной поддержкой наших духовников, опорой на опыт наших предшественников, просветителей корейского народа в России, сочувствием и интересом самих корейцев (даже далеких от Православной церкви), в том числе общественных деятелей, самоотверженностью активных членов общины и ее открытостью, принципиальным отказом от этнической замкнутости.

Мы рассматриваем нашу общину как путь приобретения к благодатно-таинственной жизни Церкви и интеграции в духовно-культурное пространство России, как утверждение национальной идентичности и своеобразия русскоязычных корейцев и как свидетельство цивилизационного выбора нашего народа, его принадлежности Русскому миру. Одновременно это и способ преодоления разобщенности российских корейцев и гармонизации межнациональных отношений. Выражаем скромную надежду на то, что наш опыт может быть востребован в регионах нашей страны, где компактно проживают российские корейцы.





Щербакова (Ли) Т.С.

редактор газет

В ВОСКРЕСЕНЬЕ – ВСЕ В ЦЕРКВИ

일요일이면 모두 교회로

Корейский дневник

«В воскресенье в Корее все закрыто – все в церкви», - так меня обескуражила мама, когда я собралась сходить в аптеку за лекарством. Мои родители – этнические корейцы: отец – уроженец Кореи, мама родилась на Сахалине. Несколько лет назад они переселились в Южную Корею по программе Красного Креста. Я побывала у них в гостях в апреле, посетив Сеул, Ансан и Чеджу.

Кресты на крышах

«Все не все», но в то воскресенье мне и правда, пришлось прочесать несколько улиц с закрытыми магазинами, аптеками, кафе, ремонтными мастерскими, прежде чем я нашла работающего фармацевта (наверное, атеиста)...

В Корее много протестантских церквей. Иногда они просто занимают помещения в офисном здании, водрузив высокий крест на крыше. Я видела такие кресты на крышах обычных многоэтажных зданий, пестрящих вывесками магазинов и офисов во время прогулок по городским улицам.

Влажные салфетки

В Корее часто пользуются влажными салфетками, и их пачки используют для размещения рекламы, в т.ч. того или иного протестантского храма.

- Не покупай, у меня их полно, - предупредила меня мама. - Когда мы приехали, нас просто осаждали миссионеры, такие настойчивые! Они знают, что в наш квартал (в Ансане для переселенцев построили целый жилой квартал) регулярно приезжают корейцы из России, как-то узнают номера квартир. Звонят в дверь, уговаривают прийти в их церковь, бесплатно дают влажные салфетки.

Одну из пачек я сохранила. На ней изображен мультяшный домик с крестом, веселые человечки, адрес и номер телефона. Если не умеешь читать по-корейски, то не сразу иобразишь, что это реклама церкви.

Жития русских святых – на корейском языке

Так получилось, что я попала в православный храм вечером. На службу не успела, пришлось довольствоваться подробным осмотром церковной лавки. Уютное светлое помещение с книжными стеллажами. Рядом с дверью две молодые кореянки в платочках оживленно обсуждали хозяйственные дела. Увидев меня, приветливо кивнули. «Вода в кулере закончилась», - с трудом разобрала я знакомые слова на корейском в их щебете. К сожалению, полноценно пообщаться нам не удалось - обе стороны слабо владели английским. Затем девушки отправились решать вопрос с кулером, а я осмотрела церковную лавку.

Непривычно и в то же время радостно было увидеть книжные обложки со знакомыми ликами Серафима Саровского, Иоанна Кронштатского и с надписями на корейском языке (сразу ощущаешь, что ты находишься на другом конце земли). У окна - кулер, пакетики с чаем и кофе, рукописное объявление на русском языке, что чашка чая или кофе стоит 500 вон (примерно 30 рублей).

Православная митрополия в Корее находится в юрисдикции Константинопольского Патриархата. Кафедральный собор св.Николая расположен в Сеуле, богослужения в нем проходят на корейском языке. А вот во время служб в небольшом подземном храме св. Максима Грека (он на этой же территории), который регулярно посещают иностранцы, живущие в Сеуле, используют русский, греческий и английский языки.

Общаются, но по-разному

В тот вечер я пообщалась с русскими прихожанами. Отнесли они ко мне



한국방문일기

한국적십자 강령에 따라 영주귀국하신 부모님들을 방문하였다. 일요일이었다. 약국을 찾아가려 했더니 일요일이면 거의 모든 편의시설들이 문을 닫는다고 한다. 모두는 교회로 나간다는 것이다. 낙담하지 않을 수 없었다.

지붕위에 올려 세워진 십자가 "모두가 아니라 거의 모두". 그 일요일 날 나는 상점, 약국, 카페 등이 문을 닫고 있는 여러 거리를 돌아 다녔다. 다행이도 한 약사집을 찾게되었다.

한국은 수많은 개신교 교회가 있다. 오피스 건물에 가지도 교회를 차리고 지붕에 십자가를 올려 세운다. 광고판으로 화려한 다층 아파트에서도 그런 십자가들이 눈에 띄었다.

축축한 냅킨

한국에서는 축축한 냅킨이 많이 사용되고 있는데 개신교 교회들에서는 그것들을 광고 및 선전용으로도 적극 활용하고 있다. 교회에 들어서자 선교사들이 우리를 둘러싸고 있었다. 그들은 안산 고향마을의 영주귀국자들을 러시아 친척들이 자주 찾아오고 있는 것을 알고 있다. 고집스레 그들을 교회로 불러 모으면서 냅킨을 선물로 준다. 냅킨에는 십자가가 세워진 집들이 새겨져있고 주소 및 전화번호 등 연락처를 알려준다. 한글을 모른다면 이것이 광고라는 것을 짐작하기 어려울 것이다.

러시아 선도들의 삶 - 한국어로.

저녁에 러시아 정교회회를 방문했다. 예배시간을 놓친것만큼 교회가게를 유심히 돌아보았다. 선반이 세워진 아늑한 방에 들어섰다. 입구 옆에서 수건차림의 한국여성 두 명이 사업문제를 의논하고 있었다. 나를 보자 아주 친절하게 머리숙여 인사를 하고 있었다. 무엇인가를 한국말로 하는데 "냉수기에 물이 떨어졌어요"라고 하는것을 짐작했다. 영어로 그들과 담화해 보려 했지만 헛 수고였다. 나는 교회가게를 둘러 보았다. 세라핌 사로브스키, 요한 크론슈타트스키등 친숙한 얼굴들이 새겨져 있는 책들을 발견했다. 한국어 주석이 붙어 있어서 "아 참, 텐데로 왔구나"하는 느낌이었다. 창문쪽에 쿨러가 자리 잡고있었는데 필기 광고는 차 또는 커피 한잔이 500원(30루블)임을 아뢰우고 있었다.

한국의 정교회회는 콘스탄티노폴 총주교 관할하에 있다. 성 니콜라스 성당은 서울에 자리하고 있는데 예배는 한국말로 거행된다. 그곳 지하실에 자리하고 있는 성 막심 그

по-разному. Женщина средних лет с пятилетним малышом охотно и радостно показала, где вход на территорию храма, и напутствовала поспешить: «Может, застанете батюшку». А вот русская пара лет пятидесяти-шестидесяти, которую я нагнала на выходе с церковного двора, была не расположена к разговору с незнакомым человеком. Оживленно разговаривая, они быстро удалялись по переулку в сторону станции метро. Почти бегом я догнала их.

- Да, мы работаем в Корее. Нет, на службы редко попадаем. Храм посещаем, когда хотим попросить о чем-то важном, иди поблагодарить, вот как сейчас, - кратко сказал мужчина средних лет, и они оба прибавили шаг.

Протестанты и католики

Корея – в чем-то уникальная азиатская страна, где широкое распространение получило христианство. Правда, представлено оно главным образом католиками и протестантами. Первые обосновались в Корее в середине 19 века, а протестанты - представители различных американских обществ – появились в стране с 1884 года.

Известный кореевед Андрей Ланьков считает, что такая лояльность была связана с тем, что носители христианских идей, не связывались в восприятии корейцев с завоевателями. Это были люди Запада, несущие в страну новые идеи, открытия и достижения. Второй толчок к распространению католичества и протестантизма в Корее стал духовный кризис, постигший страну после войны в середине 20 века, когда разочарование в традиционных религиях позволило широко распространиться в стране христианским идеям.

О Российской духовной миссии

В 1900 году в Корее открылась Российская духовная миссия. Она была основана в связи с сильным русским влиянием в Корее в 90-х годах 19 века. Тогда в Сеуле и других крупных городах располагались довольно многочисленные русские колонии. Об этом упоминает в очерке о работе Российской духовной миссии в Корее архимандрит Феодосий (Перевалов), возглавлявший ее с 1917-го по 1930-й год.

В 50-е годы по окончании второй мировой войны немногочисленные православные корейцы приняли решение присоединиться к Константинопольскому патриархату.

Более 13 миллионов корейцев - христиане

В современной Корее ситуация не в пользу православия. Одно из исследований о религиозности в Южной Корее провел епископ Кызыльский и Тывинский Феофан (Ким), который несколько лет нес пастырское послушание в Республике Корея. В настоящее время по официальным данным более 50% населения страны (около 25 миллионов человек) относят себя к верующим. При этом больше всего буддистов – около 11 миллионов, на втором месте протестанты – около 8,5 миллионов, на третьем - католики - 5 миллионов человек. А вот количество православных лишь несколько сотен человек.



레크 교회는 러시아어, 그리스어 및 영어로 서울에 살고 있는 외국인들을 대상으로 한다. 서로 다르게 의사소통하다

그날 저녁 나는 러시아 출신 교구민들과 만났다. 대우가 각이하였다. 한 중년녀성은 친절하게 교

회가는 길을 알려주면서 빨리 가면 성직자를 만날 수 있을것이라고 친절하게 대하였다. 50-60대되는 러시아 부부는 나와 대화를 피하고 있었다. 그러나 알고 본즉 그들은 한국에서 일하고 있는 러시아인들이었다. 드물게 필요에 따라 예배에 참가한다는 것이었다. 개신교와 가톨릭 신자들

한국은 주로 개신교와 가톨릭 등 그리스도교가 널리 보급되어 있는 아주 희귀한 아시아 나라이다. 가톨릭교는 19세기 중엽에 나타났고 개신교는 미국의 각이한 단체들에 의해 1884년부터 전파되기 시작한다. 이는 새로운 사상, 발명, 성과를 갖고 오는 서방사람들이었다. 그리고 20세기 중엽 전쟁에 의한 반도의 정신적 위기는 전통적인 신앙에 환멸을 초래하면서 그리스도교에 대한 관심을 더욱더 불려 이르켰다.

러시아 선교사단에 대하여

1900년 러시아 선교사단이 한국에 정착한다. 19세기 90년대 러시아 영향권의 확대와 관련된다. 당시 서울 및 여타 대 도시들에 러시아인 거주지가 자리매김한다. 제2차 종전 이래 그리 많지 않은 한국정교계는 콘스탄티노플 총주교의 권할속에 넘어간다. 천삼백만 여명의 한인

이 그리스도교 신자들이다 현대 한국 실황은 러시아정교에 유리하지 않다. 몇년간 한국수도원에서 노역을 보낸 페오판 (김)주교에 따르면 오늘 현재로 한국 국민중 50% (2천5백만)는 신자들이다. 그중 불교 신자들이 약 천백만이고 2위에 개신교 신자 약 8백50만이고 가톨릭교 출신은 약 5백만이다. 정교계 신자는 불과 수백명에 불과하다.

ФОТОГРАФИЯ ИСТОРИИ ИЛИ ИСТОРИЯ ФОТОГРАФИИ

사진의 역사 또는 사진의 사진

Осенью 2018 года, работая в читальном зале Российского государственного исторического архива Дальнего Востока, я встретился с заместителем директора архива Троицкой Н. А., которая показала мне интересную фотографию. Она оказалась общим снимком депутатов VIII съезда духовенства Владивостокской епархии, прошедшего в 1913 г. В центре сидит – епископ Павел (Ивановский), с ним по обе стороны сидят и стоят священники. На полях этой фотографии, с левой стороны чьей-то рукой, карандашом были сделаны надписи. По рядам и под цифрами указаны фамилии священников, правда, не всех. Надпись была сделана, видно сразу, давно. Публикация этого фото осуществляется впервые. Материал и фотография опубликованы в связи с убийством в 1919 году протоиерея Андрея Зими́на (в 1 ряду 2-й справа) и террором в отношении православных священников в период гражданской войны в Приморье

Епископ Иннокентий (Ерохин В. В.), викарий Владивостокской епархии, кандидат исторических наук

Священник Василий Огай

На фотографии 2-й слева в среднем ряду Василий Васильевич Огай. Этот снимок - единственный, подтверждающий его принадлежность к православной церкви в Приморье. Василий Огай по образованию учитель, получил педагогическое и духовное образование в Приморье, Казани, Москве, Хабаровске. После окончания Казанской духовной семинарии служил катехизатором в Приморской епархии. Служил в православной церкви с 1913 по 1917 гг.

Василий Огай родился в 1985 г. в Приморье. Проживая в Хабаровске, был знаком с первой кореяной членом РСДРП (б), видной революционеркой-интернационалисткой, народным комиссаром по иностранным делам Хабаровского совета А.П. Ким-Станкевич. После её расстрела белогвардейцами в 1918 г. усыновил одного из сыновей революционерки Бориса и дал ему свою фамилию. Другой сын уехал в Польшу вместе с отцом Марком Станкевичем.

У Василия Огая было шестеро детей: дочери Клара, Ольга, Таисия, Ираида, сыновья - Аполлон и Алексей. Ираида Васильевна Огай единственная из оставшихся в живых детей Василия Васильевича. 3 марта 2019 г. ей исполнилось 95 лет. Многие годы живет в Москве и по сей трудится, являясь одним из уникальных российских специалистов в области торакальной легочной терапии. Внук Василия Огая от сына Алексея Сергей – профессор, доктор технических наук, в 2008-2018 гг. являлся ректором Морского государственного университета имени адмирала Г.И. Невельского во Владивостоке.



2018년 가을 나는 러시아 국립 극동역사 자료실에서 1913년에 진행된 제8차 블라디보스토크 정교 감독관구 승려 대회 참가자들의 사진을 발견 했다. 바로 중앙에 주교 파벨(이바

노브스키)가 앉아있다. 사진난외에 일부 사제들의 이름이 적혀있다. 이 사진은 1919년 연해주 내전시에 살해한 안드레이 지민 사제장을 기리하기위한 자료집에 처음으로 나타났다
주교 이노켄찌 (예로힌 V.V.) 블라디보스토크 교관구 사제, 역사학 박사

바실리 오가이 제사장

본 사진의 중간줄 왼쪽에서 2번째가 오가이 (오) 바실리 바실리에비치이다. 그는 사범학교 및 연해주, 카잔, 모스크바, 하바로브스크에서 신학교를 졸업한 교사이자. 카잔신학교를 졸업하고 연해주 교구에서 교리교사로 근무했다. 1913-1917년 정교회에서 봉사했다. 오가이 바실리는 1885년 연해주에서 탄생했고 하바로브스크에서 최초의 조선여성 러시아사회민주당동당원이자 저명한 국제혁명가이자 하바로브스크 소비에트에서 외교부장을 맡고있던 김 스탄케비치 A.P.와 사귀게 된다. 1918년 백과에 의해 그녀가 살해당하자 오 바실리는 그녀의 아들 중 한명인 보리스를 양자로 받아들인다. 다른 아들은 부친 스탄케비츠 마르크를 따라 폴란드에 떠난다. 오 바실리는 6명의 자식을 두고 있었다. 2019년 3월 3일 유일하게 살아남아 있는 그의 딸 이라이다 바실리에브나 오가이는 95세를 맞이했다. 모스크바에서 다년간 살면서 오늘도 흉부폐치료 전문가로 계속 일하고 있다. 오 바실리의 손자인 바실리 오가이 공학박사는 2008년에서 2018년까지 블라디보스토크의 네벨스크명 해양대학교 학장으로 근무하였다.



КОРЕЙЦЫ В РОССИИ: ВЧЕРА, СЕГОДНЯ, ЗАВТРА И ...НАВСЕГДА

러시아의 고려인: 어제, 오늘, 내일... 그리고 영원히

А.Н. Коцонис

к.т.н., Московский Дом национальностей

В одной из своих публикаций автор целого ряда статей и монографий, посвященных проблемам национальных общественных объединений (НОО) и национально-культурных автономий (НКА) как институтов гражданского общества в Российской Федерации, известный историк и исследователь Н.Ф. Бугай (главный научный сотрудник Института Российской истории РАН, д.и.н., профессор) подчеркивал, что характерный для России этно-тер

ся значительным ростом активной деятельности национального движения в стране, о чем свидетельствует принятие в 1995 г. закона РФ «Об общественных объединениях», и уже во второй половине 1990-х гг. по экспертным оценкам насчитывалось 157 тысяч общественных объединений, которые вносил свой значительный вклад в формирование самосознания и национальной самобытности граждан, в воспитание культуры межн-

러시아 민간사회 제도 기관인 제민족 공공조직, 제민족문화자치권등 문제를 다루고 있는 부가이 N.F. 교수님이 지적한바 20세기 초에 벌써 러시아에 고유한 민속 영토형에 해당하는 민족문화자치구를 구상한바 있지만 20세기 말에야만 그 과제이행에 상세히 접근할 수 있었다. 1990년에 채택된 «자기민족공화국 영토밖게 살거나 민족 자치국이 없는 소련국민들의 자유로운 민족 개발에 대하여» 법령, 그리고 1992년에 채택된 법령 «러연방 문화법 기반» 등으로 «개인권과 집단권을 상호연관 시킬 목적을 추구하는 법률문서»를 급속게 전개 하였다.

1990년대-2000년대를 전후하여 나라에서의 민족운동이 현저하게 적극화되고 있었다. 1995년에 채택된 러시아 법령 «공공협회에 대하여»가 이것을 입증해준다. 1990년대 중반기에 벌써 15만7천의 사회단체들이 운영되고 있었다. 바로 이들 단체 (협회)가 국민의 자의식 및 민족 독창성, 민족간 상호작용 등 의식 형성에 현저한 기여를 한다.

아주 복잡한 시기였던 1990년대에 러시아의 그리스계, 러시아의 고려인 및 독일계의 민족연합체등 협력하에 민족운동이 활발해진다. 특히 1996년에 채택된 러연방법 «민족문화자치권에 대하여» 강구에, 이에 이어 민족 공공협회 및 민족문화자치법 법률 채택에 큰 기여를 한다. 당시 러시아 그리스계는 조 바실리를 선두로 하는 전러시아 고려인협회의 창작적 입장을 적극 지지한다. 조 바실리는 고려인 민족문화체의 최하급 조직들을 전러시아 고려인협회에 결속시키면서 한민족 문화제생을 적극 지향하는 사회구조를 마련해 준다.

1998년에 모스크바 시장은 제민족 문화연합들의 활동을 지원해주기 위해 국가 기관인 «모스크바 제민족 회관»을 세워준다. 2001년에 이르러 수많은 개정과정을 마치고 러연방 대통령령으로 민족부가 해제되고 그 기능 일부는 내무부와 문화부에 넘겨준다. 러시아문화부에서 주요전문가로 사업하던 김 모이세이 이브라모비치는 민족간 관계 문제를 다루면서 전러시아 고려인협회 회장 조 바실리의 보좌역도 담당하였다. 당시 본인은 민족부에서 러시아의 그리스계 이해관계를 대변하면서 소베트정권시에 강제이주를 당한 제민족의 명예복귀에 관한 프로젝트 작성에도 참가했다. 문화부 해제이후 모스크바 제민족회관에서 민족 공공단체와 모스크바 정부간의 연관을 부담했다. 그리스계와 마찬가지로 고려인들 및 여타십수개의 민족 출신들이 1920년대에서 1950년대에 강제이주를 당했다. 즉 그리스계와 활동영역에서 보다 밀집되고 있다. 새로운 마당을 마련해준 모스크 제민족회관의 탄생은 구세주 상당복권과 비유할 정도라고 전 민족부 장관 미하일로브는 말한다.

민족문화관은 2003년 가을에 공식 개설되었다. 2004년 상반기 현재로 벌써 원탁회의, 대표자회의, 축제등 150여개의 각이한 행사들이 치르워졌다. 수많은 민족 공공협회 및 민족 문화자치체 그룹의 지도자들이 확정되었는데 그 중에는 러시아. 고려인협회 회장 조 바실리와 더불어 지방급 인사들인 모스크바 민족문화 자치권의 최 E.S., 러시아 고려인 연합회장인 이 O.A.



Ведущий концертной программы фестиваля «Мой дом – Москва» 2017 года, актер А.

Олешко и представители корейской диаспоры

риториальный тип НКА планировалось осуществить уже в начале XX века, однако, «вплотную...подойти к решению задачи стало возможным только в его конце». Так, в частности, принятый в 1990 году закон «О свободном национальном развитии граждан СССР, проживающих за границами своих национально-государственных образований или не имевшие их на территории СССР» и в 1992 г. закон РФ «Основы законодательства РФ о культуре» позволили в дальнейшем совершенствовать «нормативно-правовые документы, преследуя цель формирования взаимосвязи индивидуальных прав человека и прав коллектива людей».

Тот период (1990-ые, начало 2000-х гг. и далее) характеризует-

ационального взаимодействия.

В сложной обстановке 1990-х гг. начинали свою работу, в частности, и НОО российских греков, а также российских корейцев, представители которых именно с этого момента в тесном взаимодействии стали одними из участников в разработке Миннацем России ФЗ «О национально-культурной автономии», принятом в 1996 г. Продолжилось оно и в дальнейшем, особенно в период дискуссий о превалирующей роли каждого из законов (о НОО и НКА). Греки тогда поддержали творческую позицию общественного объединения корейцев (ООК) и его лидера В.И. Цо, которому удалось сплотить первичные корейские НКА в рамках ООК и создать

общественную структуру, активно работающую на поприще возрождения культуры корейского народа.

В 1998 г. в целях поддержки деятельности национально-культурных объединений распоряжением Мэра Москвы было образовано государственное учреждение «Московский дом национальностей» (ГУ МДН).

Практически к этому же времени (2001 г.) в результате целого ряда преобразований указом Президента РФ был упразднен Миннац, часть функций которого были переданы в МВД и Минкультуры, где в качестве главного специалиста работал Ким Моисей Ирбемович, курирующий вопросы межнациональных отношений и одновременно по общественной линии являющийся активным членом и помощником руководителя ООК – В.И. Цо. В скобках замечу, что в вышеуказанные годы мне довелось представлять диаспору российских греков в Миннаце, участвуя в разработке проектов по реабилитации репрессированных в годы советской власти по национальному признаку народов, а после его ликвидации – в ГУ МДН, осуществляя связь между национальными общественными организациями и Правительством Москвы. Как известно, российские корейцы так же, как и греки, и еще более десяти других народов нашей многонациональной страны подверглись депортации в период 1920—1950-х г., что еще более объединяет оба народа, их лидеров и общественных деятелей в самых различных сферах их жизнедеятельности. С образованием ГУ МДН в Москве появилась новая площадка, которая, по словам экс-министра по делам национальностей В.А. Михайловой, подобна «рождению второй духовной обители после восстановления Храма Христа Спасителя».

Официальное открытие ГУ МДН состоялось осенью 2003 года после завершения ремонтно-реставрационных работ выделенного Правительством Москвы здания по улице

Цо В.И., член Совета при Президенте РФ по межнациональным отношениям, Московский дом национальностей



Новая Басманная, д.4, стр.1, а уже за первое полугодие 2004 г. здесь было проведено более 150 самых различных мероприятий – от рабочих встреч до «круглых столов», конференций и фестивалей.

Стала определяться и группа лидеров из числа НОО и НКА, активно взаимодействующих с ГУ МДН. Среди них: Общество азербайджанской культуры «Очаг» (Т.Д. Меликов), Московский центр культуры «Дагестан» (А.Б. Гусейнов), Общественный фонд «Якутский дом» (А.А. Томто-сов), «Московское общество греков» (К.Х. Шотиди), Татарская автономия Москвы (Р.С. Акчурин), «Общественное объединение корейцев» (В.И. Цо). В частности, ООК в апреле 2004 г. совместно с ГУ МДН организовали и провели «круглый стол», посвященный 120-летию Сеульской конвенции и 140-летию добровольного переселения корейцев в Россию, с докладами на котором выступили известные корейские ученые, их русские коллеги, представители НОО г. Москвы и сотрудники ГУ МДН. В рамках этого исторического для всех корейцев события ООК представило книгу «Испытание временем», авторами которой стали: русский историк, доктор исторических наук, профессор Н.Ф. Бугай и консул Посольства Республики Корея в РФ О Сон Хван. В ноябре этого же года ООК приняло активное участие в числе других национальных объединений в «круглом столе» на тему «Роль религиозных организаций и национально-культурных объеди-

дений в возрождении культуры корейского народа».

2004년 4월에 전러 고려인협회는 모스크바 제 민족회관과 함께 한국 학자, 러시아 학자, 모스크바 공공 고려인 연합 대표들과 문화회관 대표들의 참가 하에 서울 조약 120주 및 조선인들의 자발적인 대 러시아 이주 140주를 주제로 «원탁회의»를 조직했다. 역사적인 회의 테두리 안에서 러시아의 역사학박사 부가이 N.F.교수와 러시아 주제 영사 오 성환을 저자로 하는 책 «시간의 시련»의 정식 소개식이 있었다. 당년 11월에 전러 고려인 협회»는 «러시아 수도에서의 종교단체 및 민족문화 연합의 역할»이라는 주제의 원탁회의에도 적극 참가하였다. 전러 고려인협회 활동영역은 아주 다양하다. 그중에는 자기민족 출신들의 창작을 널리 소개해 주고 있다. 민족회관을 경유해 주 인유의 «회고록»을 발행한다. 회고록은 소련과 미국에서 타향살이하는 동포의 운명을 조명해 준다. 그리고 모스크바 민족 공공협체의 활동을 널리 소개해주는 «협력의 나라» 신문 발간에서도 현저한 역할을 한다. 제민족문화회관 직속의 기자회견 클럽은 최초의 세션을 전고려인협회 오피스에서 가진 사실만도 상기 협회의 위신을 짐작케 한다. 협회를 대표하는 김 M.I. 김 E.N. 김 R.B. 이 M.V.등은 정상적인 기자회견으로 기자회견 클럽에서 열성적으로 사임하고 있다.

러시아 고려인들은 차세대에 큰 관심을 두고 있다. 1996년부터 시작하여 진행되고 있는 연례 제 민족 문화 행사인 «모스크바는 나의 집» 축제에도 적극 참가하고 있다. 모스크바 교육국과의 협력하에 진행되는 이런 축제는 아동작가로 민족 문화전통을 보전하며 민족간 우호관계를 강화한다. 2017년에 민족정치국은 시브조바 V.A, 염 N.N., 박 G.R., 쿤구로바 O.A., 김 E.N., 김 M.I., 김 R.B., 배 P.P등 고려인 문화 대표자들에 감사장을 수여했다.

각이한 민족대표들의 주요 품성을 연구하는 전문가들은 고려인들이 상호관계에서 «순순하고 비침략적인 품성»을 특이한다. 부가이 교수님은 러시아 고려인, 아니 정확히 말해 고려인협회장 조 바실리를 소개하는 신간을 «그의 비결은 생활에 있다»고 제목했다. 책의 정식소개식은 2016년 봄에 민족회관에서 진행된 원탁회의 «모스크바 제민족 사회 단체: 사업 경험과 발전 전망»의 범위에서 진행된 것 역시 아주 상징적이다. 본 회의는 당면과제를 밝혀내는 것 뿐 아니라 민족간 관계 상황을 다루어 보려 했는데 여기서 전러 고려인 협회와 그 회장인 조 바실리의 경험이 일정한 교훈을 줄 수 있었다. 조 바실리를 국민간 우호관계 공고화에 이바지 하는 행정적 수완이 있는 인물로 부가이 교수가 인정하는데 많은 참석자들이 동감하였다. 모스크바 제 민족회관 관장 타라스브는 «민족간 국가정책의 이행 및 모스크바 제민족 조직들의 활동을 담보해주는 풍부한 기여, 다년간의 유용한 협력»을 기리하는 회관 표창장을 조 바실리에게 수여했다.

답사에서 조 바실리는 «나는 행운아라고 할 수 있다. 살면서 수많은 훌륭한 인물들과 사귀게 되었다. 주변에 그들이 없었으면 성공을 보지 못했을 것이다. 나에게 있어서 고려인을 러시아 사회의 일원으로, 구성 부분으로 전망하는 것이 아주 중요하다»고 말했다. 바로 이 답사에 감동하여 본인은 나의 글을 «러시아의 고려인: 어제, 오늘, 내일, 그리고... 영원히»라고 제목을 붙였다.

нений Москвы в общественной жизни столицы». Сфера деятельности ООК всегда характеризовалась своим разнообразием, включая и популяризацию творчества своих представителей. Так, в частности, в ГУ МДН была издана книга Дю Ин Ю «Воспоминания», представляющая собой автобиографический очерк о судьбе человека, оказавшегося чужеземцем и в СССР, и в США. Свою заметную роль сыграли они и в составе инициативной группы по созданию газеты «Страна Содружества» (в 2008 году вышло 12 изданий), на страницах которой публиковались материалы из жизни и деятельности московских НОО, а также в формировании пресс-клуба при ГУ МДН, первые выездные заседания которого в этом же году прошли в офисе ООК.

Не забывают российские корейцы и о своем подрастающем поколении, чему свидетельствует их активное участие в организации и проведении, начиная с 1996 г. Московского детского фестиваля национальных культур «Мой дом – Москва», учрежденного Департаментом национальной политики и межрегиональных связей г. Москвы во взаимодействии с Департаментом образования и национальными общественными организациями. Цель этого уникального проекта – развитие детского творчества, сохранение национальных культурных традиций, укрепление межнациональной дружбы. В 2017 году за представление корейской культуры благодарностью от Департамента национальной политики и межрегиональных связей были удостоены - В.А. Сивцова, Н.Н. Эм, Г.Р. Пак, О.А. Кунгурова, М.И. Ким и Э.Н. Ким.

Специалисты-исследователи, занимающиеся определением основных черт характера представи-

тельных национальностей, для корейцев выделяют, в основном, - «миролюбие, неагрессивность во взаимоотношениях...». Возможно, именно поэтому уже упоминавшийся нами Н.Ф. Бугай свою новую книгу о российских корейцах, а точнее, о лидере Общественного объединения корейцев России Василии Цо назвал: «Его секрет в жизнелюбии...». Символично и то, что ее презентация прошла весной 2016 года в ГБУ «МДН» на заседании «круглого стола» - «Московские национальные общественные организации: опыт работы и перспективы развития». Доклады, сообщения, выступления руководителей и представителей НОО и НКА Москвы позволили не только выявить наиболее насущные проблемы и оценить состояние межнациональных отношений в современном этнокультурном сообществе, но и с интересом ознакомиться с опытом работы ООК и его руководителя Василия Ивановича Цо. При этом многие поддержали позицию автора Н.Ф. Бугая о том, что В.И. Цо - «государственник», человек, деятельность которого направлена на укрепление дружбы между народами. Об этом же говорил и директор Московского дома национальностей В.Б. Тарасов, награждая В.И. Цо Почетной грамотой «за многолетнее и плодотворное сотрудничество, высокий профессионализм в сфере реализации государственной межнациональной политики и богатый вклад в обеспечение деятельности московских национальных организаций».

Сам Василий Иванович в ответном слове сказал: «Я очень везучий человек. Мною очень много хороших людей встречено в жизни. Не было бы этих людей, тщетно было бы чего-то добиться...Для меня было очень важно обозначить корейцев как составную часть российского общества..., что они наши, свои». Именно эти слова В.И. Цо стали основанием для того, чтобы так озаглавить этот не-большой очерк «Корейцы в России: вчера, сегодня, завтра и... навсегда».



Директор ГБУ «МДН» В.Б. Тарасов вручает Почетную грамоту Московского дома национальностей В.И. Цо



МАТЕРИКОВСКИЕ И САХАЛИНСКИЕ КОРЕЙЦЫ: РАЗЛИЧИЯ И СХОДСТВА

대륙고려인과 사할린 한인의 차이점과 유사점

Г.Н. Ким

д.и.н., профессор кафедры истории, директор центра корееведения КазНУ им. Аль-Фараби

Корейцы, проживавшие в Советском Союзе, делились на три ассиметричные по численности и значимости группы: первая - коре сарам, вторая - сахалинские корейцы и третья - северокорейские невозвращенцы. Число граждан КНДР, пожелавших остаться в Советском Союзе мизерно, предположительно речь идет о нескольких десятках людей. В данной статье они выпадают из поля исследования, но не только из-за показателей их численности.

В то время как в 1930-1990 годы появилось немало книг, диссертаций и статей по истории советских корейцев, о сахалинских корейцах публикаций оказалось немного. С началом горбачевской «перестройки, гласности и демократизации» многие прежние запреты сняли, открыли доступ к архивным документам и позволили изучение истории корейцев, оставшихся на Южном Сахалине после капитуляции Японии во Второй мировой войне. Первыми публикациями о сахалинских корейцах стали статьи, брошюра и итоговая книга Бок Зи Коу (Пак Су Хо) «Корейцы на Сахалине» (1993). Благодаря трудам А.Т. Кузина, Пак Сын Ы, Ю.И. Дин и других российских, южнокорейских и японских исследователей получили освещение уникальная историческая судьба и весь комплекс проблем, с которыми пришлось столкнуться сахалинским корейцам.

История коре сарам (именуемых ныне кореинами) насчитывает более полутора веков, а советское прошлое и современность сахалинских корейцев в Российской Федерации по протяженности в два раза короче. Однако сахалинские корейцы, как и коре сарам прошли те же ступени формирования новой общности - советского народа. Первоначально между ними было больше различий, чем сходств. Разумеется, более чем через четыре десятилетия (1945-1990) они во многом стерлись и к моменту развала советской державы сравнялись по основным социокультурным параметрам. Надо признать, что в научном,

масс-медийном дискурсе и обыденном сознании, (как и прежде) остается деление на «материковских» и островных - сахалинских корейцев. При этом нет четкого понимания, почему и как возникли различия между ними и в чем проявляются сходства в их настоящей жизни. Вопросов чрезвычайно много, и они оставались безответными, вот почему возникла идея сравнительного анализа этих двух субэтнических групп корейцев бывшего Советского Союза.

Введение. В академической литературе, в СМИ и в обиходной речи бытует множество слов - этнонимов (названий и самоназваний) корейцев, проживавших в Советском Союзе, что порождает путаницу и ошибочную подмену одного этнонима другим. Зачастую всю совокупность корейцев, проживавших в СССР называют советскими корейцами. Однако на самом деле словосочетание «советские корейцы» - собирательный этноним, включающий в себя всех тех, кто имел гражданство СССР, включая сахалинцев. Список использованных в разные исторические периоды названий отдельных групп корейцев, отличавшихся по происхождению, месту проживания, гражданскому статусу, языковому признаку, вероисповеданию довольно внушителен: *русскоязычные корейцы, российские корейцы, корейцы Центральной Азии, материковские корейцы, сахалинские корейцы, коре сарам, кореины, корейская диаспора, корейцы Казахстана, узбекистанские корейцы, «кавказские корейцы», «православные корейцы, депортированные корейцы, корейские переселенцы* и т.д.

В статье предпринимается одна из первых попыток развернутого компаративного анализа исторических и социокультурных процессов среди материковских и сахалинских корейцев, путем определения различий и сходств в этих двух диаспорных группах.

Главная причина отличий между ними заключается в разных исто-

тории и значениях. В 1930-1990 годах в СССР существовало три группы корейцев: материковые, сахалинские и северокорейские. Материковые корейцы делились на две группы: «коре сарам» и «кореина». Сахалинские корейцы делились на две группы: «коре сарам» и «кореина». Северокорейские корейцы делились на две группы: «коре сарам» и «кореина». В данной статье рассматриваются различия и сходства между материковыми и сахалинскими корейцами. При этом нет четкого понимания, почему и как возникли различия между ними и в чем проявляются сходства в их настоящей жизни. Вопросов чрезвычайно много, и они оставались безответными, вот почему возникла идея сравнительного анализа этих двух субэтнических групп корейцев бывшего Советского Союза.

1930-1990 년대에 소련의 고려인들에 대한 역사학적 도서, 학위논문등이 많이 출간되고 있었지만 사할린 한인들에 대한 기사는 그리 많지 않았다. 고르바초프의 "페레스트로이카, 글라스노스치 및 민주화"에 따라 비밀 고문서들이 공개되면서 사할린 한인사 역시 연구대상으로된다. 그들 한인은 제2차대전에서 일본이 항복한 이후 사할린에 남겨되었다. 최초의 연구논문집은 박 수호에 의해 1993년 "사할린한인"이라는 제목으로 세상을 본다. 이어 A.T. 쿠진, 박 승의, Y.I. 진 등 러시아, 한국, 일본 연구사들에 의해 사할린 한인운명에 관한 자료들이 나타난다.

고레사람 (오늘의 고려인)의 역사는 1세기반 이상이지만 러연방 사할린동포의 과거사 및 근대사는 2배 짧다고 해야겠다. 그렇다해도 고레사람과 사할린 한인들은 소비에트 국민이라는 새로운 공동체를 형성하는 같은 단계를 겪었다. 초기에는 유사성보다 차이점이 더했다. 물론, 40년이 넘어가는 기간 (1945-1990) 차이점이 많은 정도로 지워졌고 소련 붕괴 당시 주로 사회 문화적 파라미터가 동등 해졌다. 그러나 학술적 및 대중 매체 뿐 아니라 일반의 의식에서도 예전과 같이 "본토박이"와 섬 사람 (사할린 한인)으로 구분하곤 한다. 그들사이의 구분 및 유사점에 관한 명백한 이해는 아직 없다고 해야겠다. 때문에 구소련 고려인 하위민족 그룹에 관한 비교적 분석을 해 보고자 한다.

들어가면서. 본 기사를 쓰게된 이유중 하나는 학술차원 뿐 아니라 일반 생활에서 소련에 살고있던 우리 민족에 대한 수많은 혼동개념상 용어가 있는것이다. 주로 소련의 고레사람이라고 하지만 이는 주로 사할린동포도 포함하여 소련국적 소지자들을 의미한다. 그러나 소련국적소지자들도 주거지, 출생지, 언어 별로 노어권 고려인, 러시아 고레사람, 중앙아시아 고려인, 사할린 조선인, 카자흐스탄 및 우즈베키스탄의 디아스포라, 코카스지방 고레사람, 정교계 고려인, 본토박이, 조선 이주민등등 그룹별로 구분된다.

본 기사는 사할린의 디아스포라와 "큰 땅" 디아스포라 등 두 디아스포라 그룹의 차이점과 유사점을 파악하여 본토와 사할린 고려인의 역사적 및 사회 문화적 과정에 대한 포괄적인 비교 분석을 시도해본 것이다.

그들 사이의 차이점의 주된 이유는 러시아제국및 소련경계에 들어오게된 서로 다른 역사적 시대배경과 정치 및 법적 조건에서 유래된다. 본질적으로 보아 대륙과

рические эпохах и политико-правовых условиях вхождения в пределы Российской империи и Советской Союза. Они по сути обусловили асимметрию в пространственно-временных измерениях материковских и сахалинских корейцев. Как правило, анализ сложного объекта предполагает его деление на отдельные части, поэтому сравнительное исследование этих двух групп этнических корейцев структурировано по аспектам: историко-демографический, правовой, экономический, этнокультурный, этноязыковой, институциональный и международный. Начнем с первого из них.

Периодизация истории переселения. Прежде всего, необходимо отметить асинхронность в истории переселения корейцев в Приморье и на Южный Сахалин. Обезземеленные корейские крестьяне начали переходить на русский Дальний Восток в первой половине 1860-х годов. Не углубляясь в уже известные детали переселенческого движения корейцев, отметим, что оно продолжалось вплоть до конца 1920-х годов, когда укрепившаяся советская власть сумела уплотнить свои границы и положить конец передвижению людей в свои пределы.

Сахалинские корейцы переселялись на остров добровольно, затем их стали принудительно мобилизовать на шахты и заводы. С начала 1930-х годов до 1945 года японские колониальные перевезли десятки тысяч корейцев на Карафуто – южную часть острова Сахалин. Оставшиеся в Корее без кормильца семьи стали переезжать на Сахалин.

В рамках сотрудничества между СССР и КНДР в 1946-1949 гг. на Сахалин были мобилизованы около 26 тыс. северокорейцев – в основном для работы в рыбной отрасли. Из них приблизительно 14, 5 тыс. человек вернулись на родину, оставшаяся часть вошла в население Сахалинской области. За 1946-1949 гг. с материка на остров прибыло 450.000 переселенцев. Среди них были корейцы из Казахстана и Средней Азии численностью около 2. 000 человек. На этом численно значимые миграции корейцев на Сахалин прекратились.

География расселения. Корейские переселенцы на материковую часть Дальнего Востока расселились

первоначально в Приморье. Затем ареал расселения добровольно и принудительно расширился до Хабаровского края, Приамурья, Забайкалья, и северного Сахалина. Депортация 1937 года рассеяла корейцев в Казахстане и Средней Азии. Отправка в послевоенный период свыше 2,5 тысяч корейцев (с членами семей) из Казахстана и Узбекистана в специальные командировки в Северную Корею и Южный Сахалин хоть и временно, но расширила географию проживания материковских корейцев, вышедшую за пределы государственных границ СССР. Ускоренная урбанизация, специфическая отходническая полулегальная предпринимательская деятельность, известная под названием кобонди, обязательная военная служба в Советской Армии, обучение в университетах и институтах – все это расширило ареал присутствия советских корейцев на одной шестой части планеты Земля.

Вплоть до 1970-х годов корейское население Сахалина не могло покидать места проживания на территории площадью 36 тыс. км² (общая площадь Сахалина – 76 тыс. км². Строго ограниченный ареал проживания, островной образ жизни и изоляция от основной массы советских корейцев сказались на сохранении специфики социокультурного облика и правового статуса сахалинских корейцев.

Численность. Число материковских корейцев постоянно росло в течение 150-летней истории, о чем свидетельствуют архивные документы и материалы переписей населения: 1895 г. – 18.400 чел.; 1905 г. – 28.500; 1923 г. – 103.482; 1929 – 150.795; 1939 – 182.339; 1959 г. – 313.735; 1970 г. – 357.507; 1979 г. – 388.926, 1989 г. – 438.650.

Следует отметить что с 1893 по 1937 год в северной (российской, а затем и советской) части Сахалина образовалась северо-сахалинская группа корейцев, депортированная как и материковские корё сарам в Казахстан и Узбекистан. Начиная с 1959 года Всесоюзные переписи населения включали в число корейцев и тех, кто проживал на Сахалине, но получил гражданство СССР.

Что касается численности сахалинских корейцев, то следует различать тех, кто проживал и проживает в настоящее время на острове, и тех, кто имеет островные корни

сahal린 동포들의 시공간적 차원에서 비대칭성으로 결정지어진다. 일반적으로 복잡한 대상에 대한 분석은 별도의 구분으로 나뉘어 진행되므로 아래와 같은 측면구조화로 즉 역사인구학적, 법적, 경제적, 민족문화적, 민족언어적, 제도적 및 국제적 차원에서 분석해 보고자 한다 첫째부터 시작한다.

이주사 차원의 구분화. 우선, 연해주와 남 시할린으로의 코레아사람의 정착사의 비동시성에 주목해야 할 것이다. 땅이없는 비동들은 1860 년대 상반기에 러시아 극동 지역으로 이주하기 시작했다. 이 이민사는 1920년대말까지 계속되지만 소련정권이 강화되면서 자국땅에 대한 이민현상을 종식시킨다. .

сahal린 한인들 경우 자발적으로 섬으로 이주했지만 광산과 공장으로 강제 동원하기 시작했다. 1930 년대 초부터 1945 년까지 일본은 수만 명의 조선인들을 카라푸토라고 불리우던 남부сahal린으로 이주시키고 있었다.

소련과 조선민주주의 인민공화국 사이의 협력범위내에서 1946-49년간 약 2 만 6천명의 조선노동력이 주로 сahal린 농업분야에 파견된다. 그중 1만4천5백명은 귀국했지만 나머지는 сahal린에 잔존했다. 그런가 하면 1946-1949 년간 45 만 명의 주민들이 본토에서 сahal린에 이주해오는데 그중 약 2천명은 중앙아시아 및 카자흐스탄 출신 고려인들이었다.

정착학적 지리학. 고레아사람들은 극동지방의 연해주에 정착했지만 정착지역은 자발적으로나 강제적으로 하바롭스크 변강, 아무르 지역, 바이칼 및 북сahal린 쪽으로 확장되었다. 1937년의 강제추방으로 고려인의 정착지는 카자흐스탄과 중앙아시아에 까지 확장되었다. 전후 2천5백여 명의 카자흐스탄과 우즈베키스탄 출신 고레아사람들이 가족과 함께 남сahal린과 북조선에 임시 파견되면서 자기 정착지를 소련국경외로까지 확산한다. 그리고 도시화, 고봉지라고 불리우는 반공식 영업활동, 의무적인 병역, 입대등으로 하여 소련고려인들의 소련생활 공간은 더욱더 넓어졌다.

1970년대까지 сahal린 주민들은 정해진 거주지를 떠날 수 없었다. 제한된 거주지, 섬생활양식, 소련고려인들과의 격리 및 고립등은 сahal린동포들의 사회문화적 및 법적 지위의 특색을 유지케 하였다.

인구수. 150년년간 대륙외 고려인수는 지속적으로 증가하고 있었음을 인구조사자료가 보여주고 있다. 1895-18,400 . 1905-28,500; 1923-103,482; 1929 -150,795; 1939-182,339; 1959-313,735; 1970-357,507; 1979-388,926, 1989-438,650명 1893 년부터 1937 년까지 북 сahal린에 강제 추방된 북сahal린 고려인 그룹이 형성된다. 1959년부터 сahal린에서 소련국적을 취득한 사람들도 인구조사에 등록된다.

сahal린동포 인구수에 관하면 сahal린에 계속 살고 있는 사람들, 다른곳에 있는 сahal린 출신들을 감안해야한다. 특히 대륙에 이주한 2-3세대, 한국에 영주귀국한 1 세대도 сahal린인구수에 속한다. 1951년 현재로 сahal린동포인구수는 4만3천명이였다. 그러나 점진적으로 인구수가 줄어들면서 2019년 현재로 2만6천4백명으로 추산된다. 섬을 떠난 사람들을 계산하기는 어렵다.

이민과정. 러시아본토에 이주한 고

происхождения. Речь здесь идет о «сахалинских корейцах» второго и третьего поколения, переселившихся на материковую часть стран СНГ, а также о представителях первого поколения, репатрировавшихся в Южную Корею. Численность корейского населения Сахалинской области достигла пика в 1951 году, составив почти 43 тыс. человек. Позже она стала постоянно уменьшаться. Не вдаваясь в детали, отметим, что она с момента присоединения южной части острова к территории СССР до настоящего времени сократилась больше чем наполовину (до 26,4 тыс. чел. в 2019 году). Численность «сахалинских корейцев» по происхождению, но проживающих за пределами острова с трудом поддается подсчету.

Миграционные процессы. Корейцы, переселившиеся на материковую часть России, оказались вовлеченными в разные виды, формы и способы миграционной подвижности, любая из которых могла бы стать темой самостоятельного и специального исследования. Самыми существенными аспектами в миграциях советских корейцев явились расширение ареала проживания и смена сельской среды на городскую.

За последние несколько лет численность «материковских корейцев, в Южной Корея составила 85 тысяч человек. Этот факт объясняется причинами экономического характера: с одной стороны - затяжной рецессией в экономике, резким падением уровня доходов, ухудшением качества жизни, ростом безработицы. С другой стороны, Южная Корея привлекает спросом на рабочую силу, возможностью заработать и предоставляет русскоязычным корейцам визу «зарубежных соотечественников» F4 и трудовую визу H2. Выезд на заработки продолжается, а число реэмигрантов совершенно незначительно. Временная трудовая миграция перерастает в так называемое ПМЖ (постоянное местожительство).

Жизнь сахалинских корейцев в советские времена напоминала «крепостное право», так как они не имели права покидать места своей приписки. Лишь с приобретением советского гражданства молодые сахалинские корейцы, смогли уезжать на учебу в вузах других регионов СССР.

Отличительной чертой миграции сахалинских корейцев стала их

репатриация в Японию, Южную Корею и частично в КНДР. В советские времена имелись случаи насильственного выдворения гражданских активистов из числа сахалинских корейцев, требовавших выезда в Японию или Республику Корея. Высылка в Северную Корею являлась своего рода наказанием этих борцов за свои права. С середины 1990-х годов в результате договоренностей между Москвой, Сеулом и Токио началась репатриация первого поколения сахалинских корейцев в Южную Корею. Всего переехали свыше 4 тысяч престарелых сахалинских корейцев. Репатриация сахалинских корейцев почти иссякла, так как остались совсем немногие способные по состоянию здоровья на переезд.

Межэтнические браки как фактор демографических показателей. Начиная с 1960-х годов важным фактором этно-демографических процессов среди материковских корейцев стали браки с представителями других национальностей. Их доля росла с каждым десятилетием и в конце 1980-х годов она составляла, например, в г. Алма-Ате около 40 процентов.

Как известно, в досоветский период нередко были браки сахалинских корейцев с японками, что дало им основание для послевоенной репатриации как члена семьи. Для сахалинских корейцев, в отличие от материковских присущими оставались внутриэтнические браки. Лишь в конце 1970-х годов появляются национально-смешанные семьи и учащаются случаи заключения браков между сахалинскими и материковскими корейцами. В настоящее время становятся обычными браки молодых сахалинских корейцев с представителями иных национальностей.

Правовой статус. Наличие паспорта гражданина СССР являлось в 1945-1980-х гг. одним из главных критериев отличия материковских и сахалинских корейцев. К окончанию Великой отечественной войны практически все взрослое корейское население, депортированное в Казахстан и Среднюю Азию, имело советское гражданство. Материковские корейцы в значительной степени прошли советизацию еще до 1937 года, а за годы войны своим самоотверженным трудом доказали пре-

люминты различные иуду процессы 걸쳤다. 그러나 가장 본격적인 이주는 농촌에서 도시로의 이주라고 해야겠다.

최근 몇년간 한국에서 살고 있는 "대륙 고려인"들의 수는 늘어나 8만5천명을 이루고 있다. 우선 이것은 경제적 이유에 따르는 것이다. 소득 감소, 경제감퇴, 실업률 증가 등 환경에서 한국은 노어권 고려인들을 유치하고 있다. 임시 노동권 비자로 이주한 사람들중 일부는 한국영주권을 취득하면서 귀국인구수는 줄어들고 있다.

소련시기의 사할린동포의 삶은 "농노권"을 방불케 하고 있었다. 그들은 등록거주지에서 떠날 수 없었다. 소련국적을 취득한 젊은이들만이 여타소련 지역 대학에 입학하면서 떠날수 있었다.

사할린 동포의 이주특징은 일본, 한국, 부분적으로 북한으로 송환되었다는 점이다. 소련 시기 일본이나 한국으로의 귀국을 요구한 사람들을 북조선으로 강제 추방한 사례가 있었다. 1990년대 중엽 모스크바, 서울과 동경의 합의결과 1세대 출신4천여명을 한국에 송환하기 시작했다. 건강상 이유로 이주 할 수 없는 1세대출신들만이 남아있는것으로 이송과정 역시 마비상태에 이르고 있다.

인종간(다문화)결혼이 역시 통계학적으로 요인으로 되고 있다. 1960년대 이래, 타민족 출신들과의 결혼이 대륙고려인들의 민족인구학적 과정을 이루고 있다. 예를 들어 1980년대 말 현재로 알아아타에서 다문화가족의 수가 40%까지 이루고 있었다.

아시다시피 소련시대 이전에 사할린 조선인이 일본인 여성과 결혼하여 전후 가족과함께 일본으로 귀국한바 있다. 그러나 사할린 경우 "본토박이"와는 달리 동민족간 결혼이 특징적이었지만 1970년대 말부터 다문화가정이 늘어나며 섬출신과 대륙출신들간의 가족도 늘어나고 있다.

법적 지위. 소련 시민권 취득이 1945-1980 년대에 대륙 "본토박이"와 "섬 출신"들간의 주요 구별기준점 하나로 되고 있었다. 제 2 차 세계 대전중식 무렵 중앙아시아로 강제추방된 고려인들 거의 모두가 소련 시민권 (국적)을 가졌다. 1937년 강제이주 이전에 벌써 본토고려인들은 소비에트화 과정을 걸쳤고 제2차 전사 소련당국에 대한 충성을 보여주면서 "위태민족"이란 레테르에서 벗어났다. 노어에 능통하며 지식수준이 높으며 일정한 지도력을 갖고 있는 본토 출신고려인들이 사할린동포 소련화에 동원된다. 사할린에 파견된 그들은 생산, 교육, 문화, 법집행기관 분야등에서 지도자지위를 찾이한다. 그들 지위는 지방 출신들에 비해 훨씬 높았다. 그때 "큰땅박이"라는 경멸적인 용어가 유행되기 시작한다. 1970년대 말까지 대다수 사할린 출신들은 무국적 소지자로 남아있었다.

1985 년현재로 31.664 명의 사할린 출신들 중 20.522 명이 소련국적을 가졌으며, 1.259 명은 북조선여권 소지자들이고 9.883 명은 무국적자였다. 러시아통계국에 따르면 2018 년 무국적자 비율은 거의 0 으로 감소했다.

노동 활동. 러시아 극동의 이민자들은 지역의 자연기후 조건에 적응하면서 평소의 농사일을 계속했다. 필요할 경우 가능한 업무에도 종사하고 있었다. 강제추방 후에도 새로운 집단농장에서 고려인들

данность советской власти и с них был снят ярлык «неблагонадежного народа». Отличное владение русским языком, высокий уровень образования, крепкие навыки организационной и руководящей работы, а самое главное - преданность коммунистическим идеалам стали основанием для командирования численно крупной группы материковских корейцев для «советизации» сахалинских корейцев. Специально командированные материковские корейцы заняли на Сахалине руководящие должности в производстве, образовании, культуре, силовых органах и во всех других сферах. Статус прибывших советских корейцев был намного выше, чем у сахалинских корейцев, оказавшихся под их началом. К этому времени относится появление слова «кхынтанбеги», так презрительно сахалинцы называли «материковских» корейцев. Среди сахалинских корейцев вплоть до конца 1970 годов довольно крупной оставалась доля лиц «без гражданства» (в просторечии их называли «бэгэшниками».

В 1985 году из 31.664 сахалинских корейцы 20.522 человек имели советское гражданство, 1.259 являлись гражданами КНДР, а 9.883 были лицами без гражданства. В 2018 по данным Росстата численность корейцев на острове составила 26, 4 тыс. человек и доля лиц без гражданства РФ среди них свелась почти к нулю.

Трудовая деятельность. Кореи переселенцы на русский Дальний Восток продолжили свое привычное крестьянское занятие, приспособившись к местным природно-климатическим условиям. По необходимости и при возможности они занимались также иными видами трудовой деятельности. После депортации корейцы продолжили занятие сельским хозяйством, но уже в новых условиях колхозного производства. В Казахстане и Средней Азии советские корейцы зарекомендовали себя отменными земледельцами, получавшими рекордные урожаи зерновых, прежде всего риса; овощных, бахчевых и технических культур, таких как хлопок, сахарная свекла, кукуруза и кенаф. В связи с интенсивной сельско-городской миграцией в 1960-х годах доля аграрников среди советских корейцев стала резко сокращаться. К 1970-80 годам материковские корейцы, про-

живавшие в городской среде, трудились в разных сферах производства, оказания услуг, в образовании, науке, культуре и т.д. В последние десятилетия советской эпохи удельный вес корейцев занятых физическим трудом сокращался, а число работников умственного труда увеличивалось. Однако следует упомянуть, что немало материковских корейцев-горожан, имевших высшее образование и должности на своей профессиональной работе практиковало в 1960-90 гг. вышеупомянутое кобонди. К закату Советского Союза материковские корейцы превратились в образцовую «национальную группу», достигшую высоких показателей и результатах во всех сферах общественной деятельности.

Массовое переселение корейцев в японскую префектуру Карафуто было напрямую связано с работой на шахтах, а также на фабриках и заводах японского военно-промышленного комплекса. То есть сахалинские корейцы в отличие от материковских соплеменников трудились изначально в фабрично-заводском, горнодобывающем и строительных секторах экономики. Но они были в своей основной массе, так как и первые переселенцы в русское Приморье, выходцами из малограмотного обезземеленного крестьянства. Поэтому когда наступили тяжелые и голодные послевоенные годы сахалинские корейцы занялись огородничеством. Для решения продовольственного кризиса на острове советские власти разрешили корейцам торговать на рынках, выращенными на огородах овощами.

Таким образом, как для материковских, так и сахалинских корейцев занятие традиционным крестьянским трудом составило основу для материального благополучия, формирования положительного имиджа трудолюбивых людей, дало опыт и навыки предпринимательской деятельности, облегчившим им вхождение в рыночную экономику постсоветского периода

Этнокультурные процессы. Отметим сразу, что изначально у материковских и сахалинских корейцев в силу происхождения из разных географических регионов этнической родины, имелись различия в бытовой культуре. На этнокультурное развитие корейцев на Южном

ею сельском хозяйстве. Казачество и другие сословия в России. Кореи переселенцы на русский Дальний Восток продолжили свое привычное крестьянское занятие, приспособившись к местным природно-климатическим условиям. По необходимости и при возможности они занимались также иными видами трудовой деятельности. После депортации корейцы продолжили занятие сельским хозяйством, но уже в новых условиях колхозного производства. В Казахстане и Средней Азии советские корейцы зарекомендовали себя отменными земледельцами, получавшими рекордные урожаи зерновых, прежде всего риса; овощных, бахчевых и технических культур, таких как хлопок, сахарная свекла, кукуруза и кенаф. В связи с интенсивной сельско-городской миграцией в 1960-х годах доля аграрников среди советских корейцев стала резко сокращаться. К 1970-80 годам материковские корейцы, про-

живавшие в городской среде, трудились в разных сферах производства, оказания услуг, в образовании, науке, культуре и т.д. В последние десятилетия советской эпохи удельный вес корейцев занятых физическим трудом сокращался, а число работников умственного труда увеличивалось. Однако следует упомянуть, что немало материковских корейцев-горожан, имевших высшее образование и должности на своей профессиональной работе практиковало в 1960-90 гг. вышеупомянутое кобонди. К закату Советского Союза материковские корейцы превратились в образцовую «национальную группу», достигшую высоких показателей и результатах во всех сферах общественной деятельности.

Массовое переселение корейцев в японскую префектуру Карафуто было напрямую связано с работой на шахтах, а также на фабриках и заводах японского военно-промышленного комплекса. То есть сахалинские корейцы в отличие от материковских соплеменников трудились изначально в фабрично-заводском, горнодобывающем и строительных секторах экономики. Но они были в своей основной массе, так как и первые переселенцы в русское Приморье, выходцами из малограмотного обезземеленного крестьянства. Поэтому когда наступили тяжелые и голодные послевоенные годы сахалинские корейцы занялись огородничеством. Для решения продовольственного кризиса на острове советские власти разрешили корейцам торговать на рынках, выращенными на огородах овощами.

Таким образом, как для материковских, так и сахалинских корейцев занятие традиционным крестьянским трудом составило основу для материального благополучия, формирования положительного имиджа трудолюбивых людей, дало опыт и навыки предпринимательской деятельности, облегчившим им вхождение в рыночную экономику постсоветского периода

Этнокультурные процессы. Отметим сразу, что изначально у материковских и сахалинских корейцев в силу происхождения из разных географических регионов этнической родины, имелись различия в бытовой культуре. На этнокультурное развитие корейцев на Южном

ею сельском хозяйстве. Казачество и другие сословия в России. Кореи переселенцы на русский Дальний Восток продолжили свое привычное крестьянское занятие, приспособившись к местным природно-климатическим условиям. По необходимости и при возможности они занимались также иными видами трудовой деятельности. После депортации корейцы продолжили занятие сельским хозяйством, но уже в новых условиях колхозного производства. В Казахстане и Средней Азии советские корейцы зарекомендовали себя отменными земледельцами, получавшими рекордные урожаи зерновых, прежде всего риса; овощных, бахчевых и технических культур, таких как хлопок, сахарная свекла, кукуруза и кенаф. В связи с интенсивной сельско-городской миграцией в 1960-х годах доля аграрников среди советских корейцев стала резко сокращаться. К 1970-80 годам материковские корейцы, про-

Сахалине существенное влияние оказали такие факторы как ассимиляторская политика японских колониальных властей, природно-климатическая среда, абсолютно доминирование окружающего русского населения, пространственная близость с Корейским полуостровом и дружеские отношения между СССР и КНДР. Безусловно, изолированный и компактный ареал проживания predetermined интенсивность внутриэтнических отношений.

Материковские корейцы в большей степени, нежели соплеменники на Сахалине утратили атрибуты традиционной материальной культуры. В обычаях и традициях советских корейцев в Казахстане и Средней Азии под влиянием внешней среды, полиэтнического, мультикультурного окружения появились инновации, отличные от сахалинских корейцев.

В то же время отмечаются сходства в этнокультурных и одно из них заключалось в устойчивой приверженности к традиционной пище. Это сходство касалось материальной культуры, а в духовной культуре речь идет о строгом соблюдении похоронно-поминальной обрядности. Однако и в пище, и в ритуалах похорон отмечаются существенные различия. К примеру, в рационе материковских корейцев потребление морепродуктов сократилось до минимума, в то время как на столах сахалинских корейцев дары моря занимают существенное место. Другой пример, но уже из антропоники: сахалинские корейцы старшего поколения зачастую имели традиционное корейское и параллельное японское имя. Многие детей-корейцев, рожденных в начальный период жизни на Южном Сахалине, также нарекали корейскими именами, однако позже многие взяли себе «придуманные» русские (европейские имена). Что касается материковских корейцев, то уже в 1940-е годы начался ускоренный переход на 3-х составную русскую антропоникическую модель, сокращенно именуемой ФИО, т.е. фамилия, имя отчество.

Приводятся другие примеры различий в корейской семейной обрядности, например, в то время как островная субэтническая диаспора отмечала «бэк-иль» – 100 дней со дня рождения ребенка, материковские корейцы празднуют только годовщину новорожденного – «доль» (а сянджи). Корейцы в Казахстане и

Узбекистане отмечали обязательно «хвегаб» (хангаби) – 60-летний юбилей, но почти утратили празднование кохи – 70-летие юбиляра, что широко практиковалось среди сахалинских корейцев. Можно привести еще множество других примеров сходств и различий в традиционной культуре сахалинских и материковских корейцев, однако ограниченный объем статьи не позволяет провести детальное сравнительное исследование.

Этноязыковые характеристики. Материковские корейцы с начала переселения в Россию в последней трети 19 века до настоящих дней являются носителями лингвистического феномена под названием коре мар. Коре мар - язык материковских корейцев самых старших возрастных групп, существовавший в устной разговорной форме и использовавшийся лишь в семейно-бытовой сфере. Далекие предки переселенцев на русский Дальний Восток и, следовательно, проживающих ныне в Центральной Азии и материковой части России, а также мигрировавших в последнее десятилетие в Южную Корею, происходили в основной своей массе из провинции Северный Хамген (СХ). Один из субдиалектов этой провинции под названием «югып» (шесть уездов) составляет основу коре мар. Продолжительная изоляция от развивавшихся литературных языков Сеула и Пхеньяна, поглощение диалектизмов южных провинций, консервация архаики и наконец, влияние русского языка привели к образованию лингвистического феномена, получившего названием коре мар. Социолингвисты констатируют завершение языковой ассимиляции материковских корейцев, полностью перешедших на русский язык как родной.

Корейцы, оказавшиеся на Южном Сахалине, происходили в основной массе из южных провинций Кореи. Жизнь в японской префектуре Карафуто и жесткая политика японизации стали причиной сокращения использования корейского языка во многих сферах: административной, культурно-образовательной, производственной и т.д. Первое поколение сахалинских корейцев несравненно лучше владело японским языком, нежели русским. После присоединения Южного Сахалина к советской территории корейские дети получили возможность учиться в школах на

есть в дол (шанги)занчи만을 치른다. 중앙아시아에서는 사할린과는 달리 환갑잔치만을 치르고 고회잔치는 치르지 않는다. 전통문화에서 많은 차이점을 열거 할 수 있겠지만 자세한 비교분석은 미루어 놓는다.

민족언어. 본토인들은 19세기 중엽에서 오늘까지 이른바 고레말을 가정에서 구두어로 사용하고 있다. 이들 조상들은 주로 함경북도 6급 방언을 사용하고 있다. 평양문화어 및 서울 표준어와 거리를 멀리하고 고립된 환경에서 노어의 영향하에 고레말이 탄생된 것이다. 현재 고려인들은 러시아어를 모국어로 받아드리고 있다.

남사할린은 주로 한국 남부의 도 출신들이었다. 일본의 카라푸토현에서 일본화 과정을 걸쳐 행정, 문화교육, 생산 등 많은 영역에서 조선어 사용이 감소되고 있었다. 사할린의 1세는 러시아어 보다 일본말에 더 능통하다. 남부 사할린이 소련에 귀속되면서 부터 조선어와 러시아어를 병행하는 교육을 받고 있었지만 1963년 조선학교를 일반 러시아 학교로 개조하면서 교육은 러시아어로만이 수행되기 시작한다. 조선 사범학교들도 문을 닫는다. 결과 러시아어를 모국어로 받아드리는 경향이 나타난다. 1989년 인구조사에 따르면 3만5천명의 사할린 동포들중 1970년 2만8천명 대비 1만2천9백만이 조선어를 모국어로 인정했다. 그러나 조선어를 모국어로 실제 인정하는 인구수는 보다 더 적을 것이다. 소련붕괴 시각 사할린의 2세는 본토 출신들과 마찬가지로 완전 러시아화 되었다고 할 수 있다. 3세는 한글을 완전 상실한다.

결과 본토뿐 아니라 사할린 동포들도 자발강제적으로 민족언어를 상실하는 민족디아스포라에 속하게 되면서 지배민족환경의 언어권으로 넘어선다.

고르바초프의 페레스트로이카 물결을 타고 고려인도 포함하는 제 소수민족이 잊혀진 모국어에 대한 관심을 보이기 시작한다. 소련과 한국 수교이래, 소련붕괴 이래 한국어 교육체계가 다시 정착되기 시작한다. 사할린등 러시아 대학에 한국어과가 나타난다. 교육은 서울 표준어로 실시되고 있다.

디아스포라의 공공 단체. 고르바초프의 "페레스트로이카, 글라스노스트 및 민주화" 정치강령하에 제 민족별 사회단체들이 조직된다. "민족문화센터"들이 민족관례 및 전통의 재생, 민족어 부활을 위주로 하는 정관을 채택한다. 고려인 문화센터들도 바로 이런 길을 택한다.

시간과 더불어 연령별 그룹이 형성된다. 고려노인, 노인당, 노인회, 청년클럽등이고 성별로 여성 클럽이 나타나며 학술협회, 창작인테리 협회등등이 있는가 하면 취미별로 서양장기 클럽, 합창단, 무용단 등도 관심을 모으고 있다. 고려인 공공단체는 한국어 강습소까지 조직하여 북조선, 남한등 고국의 재원상 지원까지 받고 있었다. 사할린 경우 박 노학의 지도하에 "'사할린한인 귀국협회", "사할린주 이산가족 협회", "사할린지역 한인 공공단체"등이 조직되고 있었다.

사할린 한인영주귀국 문제에서 한국 적십자사가 적극적으로 개입하였다. 그러나 본토 고려인 거주지들과는 교섭이 없다. 사할린영주귀국자들과의 교섭은 제한되어있다. 그들 모두는 고령이고 건강상 이유로 이동도 어려워 지고 있기 때문이다. 영주 귀국자들은 사할린에 친지들을

корейском и русском языке. Однако в мае 1963 г. было принято решение о реорганизации корейских школ в обычные общесоветские школы с русским языком обучения. Закрылись также Поронайское и Южно-Сахалинское корейские педагогические училища. Ликвидация обучения корейскому языку, повсеместное использование русского языка и жизненно важная необходимость владения им, привели к ускоренной смене родного языка. По данным переписи 1989 г., из 35 тыс. сахалинских корейцев своим родным языком считали свой национальный только 12,9 тыс. человек, тогда как в 1970 г. - 28 тыс. Однако на самом деле, число владевших корейским языком как родным было намного меньше, чем число признававшим его таковым. К моменту развала Советского Союза второе поколение сахалинских корейцев, так же, как и материковских почти полностью обрусело. Третье поколение утратило свой национальный язык и стало безграмотной в корейской письменности. Разница заключается лишь в том, что 2-ое поколение материковских корейцев это рожденные на Дальнем Востоке до 1937 года и депортированные в Центральную Азию, а в случае с сахалинскими корейцами речь идет о рожденных на острове после 1945 года.

Таким образом, как материковские, так и сахалинские корейцы не избежали судьбы диаспорных сообществ, теряющий с течением времени в добровольно-принудительной форме свой национальный язык и переходят на язык доминирующей этнической среды.

На гребне горбачевской перестройки, корейцы Советского Союза, как и все другие этнические группы и диаспоры, проявили живой интерес к своему забытому родному языку. С установлением дипломатических отношений СССР с Южной Кореей После распада СССР, заново наладилась система обучения корейскому языку, ставшим востребованным. На корейских отделениях вузов России, в том числе и Сахалина, а также во всех суверенных государствах постсоветского пространства обучают сеульскому литературному стандартному языку.

Диаспорные общественные организации. Политическая программа Михаила Горбачева под названием «Перестройка, гласность и демокра-

тизация» позволила создавать общественные организации по этническому признаку. В итоге повсеместно стали возникать диаспорные ассоциации под названием «национальные культурные центры». Это было связано напрямую с первичными уставными задачами этих организаций: возрождение народных обрядов, традиций, обычаев и реанимация полумертвых «родных» языков. Все корейские национальные культурные центры создавались по одним и тем же стандартным лекалам и прошли схожие пути становления и развития. Схожими оказались проблемы, с которыми они столкнулись, совершались одни и те же ошибки, повсеместно возникли аналогичные противоречия среди руководства, и реальные достижения и результаты не особо отличались друг от друга.

Со временем появились корейские общества, организованные по возрастным группам: общества пожилых людей (Корёноин, Ноидан, Ноинхва и пр.), молодежные клубы и центры; по гендерному принципу – женские клубы; профессиональные общества: к примеру, Научно-технические общества (АНТОК, КАХАК, ТИНБО), офицерские клубы, ассоциации творческой интеллигенции и т.д. Объединяться стали по общим интересам и хобби: шахматные клубы, певческие хоры, танцевальные ансамбли. На начальном этапе деятельности корейских общественных организаций больше всего возникло кружков по изучению корейского языка. Некоторые объединения были инициированы и получили материально-финансовую поддержку от исторической родины, причем первоначально из двух стран: КНДР и Республики Корея. На Сахалине в отличие от других регионов России и стран СНГ образовались гражданские инициативные группы и общества для решения проблем гражданства и репатриации, например, «Общество по репатриации корейцев Карафута» Пак Но Хака, «Областная общественная организация разделенных семей сахалинских корейцев», «Общество по увековечиванию памяти Пак Но Хака», «Региональная общественная организация сахалинских корейцев (РООСК), и т.п.

В решении вопроса репатриации сахалинских корейцев активную роль сыграло южнокорейское национальное общество Международного

дугон 것만큼 아주 폐기하고 있다. 그들의 한국 동화는 아주 어렵게 이루어 지고 있다.

고국과의(한국) 관계. 국제관계에서의 민족 디아스포라역할은 의식할 여지가 아니다. 그 사명은 고국과의 협력에서 생동한 교량, 중재자역할을 하는데 있다. 이런 차원에서 본토 고려인들과 사할린 한인 출신 엘리트의 중재역할을 구분할 필요가 있다

소련과 한국간 교섭은 고르바췌브 페레스트로이가 정치와 노태우 대통령의 북방 정책으로 시작되었다. 소련붕괴 및 사회주의국가 연합 와해이래 소련후기 공간의 독립국들도 한국과 공식 수교한다. 구소련 공간에 한국대사관들이 나타나면서 부터 고국과의 관계는 활발해진다. 30여년간 "적색해위족"에서 어머니품에 돌아오는 "동포"지위를 얻어낸다. 이러저러한 이유로 하여 한국에 거주하는 본토고려인들의 수도 계속 늘어 나고 있다. 4세대에 속하는 고려인들도 고국에서 동화과정을 걸쳐 현지화 되면서 한국의 딱딱한 시민 자격을 받고 있다. `민족정체성과 정서(정신력). 오늘현재로 CIS공간에 유사하면 서로 구별되는 2개의 디아스포라가 형성되었다고 할 수 있다. 본토와 사할린 코리언들은 많은 파라미터로 보아 이산적, 민족적 정체성을 갖고 있으면서도 "인종성"이라는 핵심을 두고 있다. 그들 모두는 한인 인종에 속하며 남북 및 반도경계의의 동포들과 일치함을 자각하고 있다. 모두는 러시아 국적을 갖고 있지만 각이한 이산족 의식을 갖고 있다. 개인적 차원에서 의식은 상이할 수 있겠지만 이것은 집단적 의식이 아니다.

이산족(디아스포라)의 인종상 자아의식의 구조적 역할 및 의미는 역사정치 상황, 단합 수준, 주변환경에 따라 변경되기 마련이다. 고국에서 오래 멀리 떨어져 살다보면 관례, 관습등도 변경되기 마련이다. 가례, 생활양식, 민족명절등 전통에서 전혀 다른 느낌을 가질 수 있다.

본토와 섬 출신들의 정서는 반도사람들의 역사적 및 사회문화적 개발을 근거로 하고 있다. 그러나 19세기 중엽에 극동 지방에 나타난 고려인들과 20세기 30-40년대에 카라푸토에 정착한 한인들은 하위 인종 그룹의 정서에 전혀 다른 시발점을 두고 있었다. 그러나 공산주의의 건설이라는 소련 이데올로지하에 일부 차별점이 사라지고 있었다. 그러나 사할린 한인 정서에 수십년의 일본지배가 영향을 끼치기 마련이다. 때문에 사할린 1세 정서는 많은정도로 "일본화"되고 있었다고 할 수 있다.

지난 30여년간 소련붕괴이래 나타난 독립주권국들은 각이한 개발 단계를 걸쳤다. 이는 고려인 생존조건에도 각이한 여건을 마련해 주고 있었다. 결과 "러시아의", "카자흐스탄의", "우즈베키스탄의" 고려인들이라는 인종 용어가 유행되고 있다. 주로 우즈베크의 고려인들을 우즈베크인이라고 부르기도 한다.

사할린출신들은 "고레사람"이라는 용어를 싫어한다. 그리고 국경선을 두고 있는 고려인들도 분쇄움직임을 보이고 있다. 수십년 지나 본토 고려인들도 주거 공화국별로 전혀 상이한 디아스포라를 형성시킬 수 도 있다.

사할린 경우 박 승의에 따르면 현지화 과정이 종식되는 시점에서 3-4세대는 "지방그룹", "본토 고려인", "북조선 그룹"등을 구분하지 않고 있다. 한국어와 민족문화의 많은 요소들이 상실되면서 러시아화가 되고 있기 때문이다.

Красного креста», деятельность которого не отмечена в регионах проживания материковских корейцев.

Общение в среде сахалинцев-репатриантов по свидетельствам информантов очень ограничено, так как все они в преклонном возрасте, многие по состоянию здоровья очень ограничены в передвижении. В большинстве своём сахалинские корейцы-репатрианты живут замкнуто, т.к. дети и родственники остались на Сахалине. Они очень тоскуют по своей малой родине, их адаптация в Корее проходит тяжело.

Отношения с этнической (исторической) родиной.

Роль диаспоры в международных отношениях не вызывает ныне сомнений, а ее миссия как живого моста и посредника в сотрудничестве актуальной и исторической родины стала одной из популярных тем исследований и дискуссий. В этой связи предлагается различать коллективную форму медиации материковских и сахалинских корейцев и посредническую миссию диаспорных элит, т.е. наиболее влиятельных, способных и патриотически настроенных представителей.

Попытки наладить контакты между СССР и Республикой Корея начались с горбачевской перестройкой и провозглашением «северной политики» президента Ро Дэ У. Затем после крушения Советского Союза и распадом блока социалистических стран суверенные государства постсоветского пространства поспешили установить официальные отношения с Южной Кореей. С открытием южнокорейских посольств в странах СНГ, прежде всего в России и странах Центральной Азии, отношения между материковскими и сахалинскими корейцами с этнической родиной стали набирать с каждым годом обороты. За последние 30 с небольшим лет, бывшие советские корейцы превратились из «красных зарубежных корейцев» в «соотечественников», вернувшихся в материнское лоно. По всей видимости, в силу ряда обстоятельств и причин число материковских корейцев в Южной Корее продолжит свой рост. Дети, относящиеся к четвертому поколению «зарубежных соотечественников», в случае длительного проживания на этнической родине пройдут адаптацию и аккультура-

цию, а затем натурализуются и ассимилируются в южнокорейском обществе, превратившись в полноправных граждан Республики Корея.

Идентичность и менталитет.

На сегодняшний день можно утверждать, что в СНГ сформировались две субэтнические корейские диаспоры схожие и отличные друг от друга в идентичности и менталитете. Материковским и сахалинским корейцам как диаспорам присущи диаспоральная, этническая и национальная идентичность, которые отличаются друг от друга по многим параметрам, но несут в себе одно изначальное ядро - «этничность». Прежде всего и материковские и сахалинские корейцы относят себя к одному корейскому этносу, утверждая что «все мы корейцы, включая тех кто живет на Юге и Севере Кореи и за пределами Корейского полуострова. Во-вторых, они отличают себя по принадлежности к гражданству, то есть по своему паспорту. И хотя корейцы в континентальной части России и на острове Сахалин имеют одинаковое гражданство Российской Федерации, они имеют различия в диаспорном самосознании. На индивидуальном уровне приоритет из трех видов идентичности может быть разным, и в этом случае речь идет не о групповом (диаспорном) самосознании, а о личной самоидентификации.

Значение и роль структурных элементов этнического самосознания диаспоры меняются в зависимости от особенностей историко-политической ситуации, от уровня консолидации, специфики этнического окружения. У диаспор с долгой историей проживания за пределами исторической родины этно-различительные признаки смещаются в основном в обряды, обычаи, ритуалы. На самом деле, диаспоранты в полной мере ощущают иными, отличными от других именно в традиционной семейной обрядности, бытовой культуре и в дни древних народных праздников.

Менталитет материковских и сахалинских корейцев имеет в основе общее историческое и социально-культурное развитие корейского народа, населявшего Корейский полуостров. Однако разница в исторической судьбе переселенцев на русский Дальний Восток в последней трети 19 века и тех, кто оказался на

Карафуто в 30-40-е годы 20-ого века положило начало дивергентным процессам в менталитете двух субэтнических групп. В тоже время жизнь согласно единому кодексу строителя коммунизма и принципам советской идеологии, морали и «правилам советского общежития» стерли некоторые отличия между материковскими и сахалинскими корейцами. Однако до сих пор остается мнение, что на менталитете сахалинских корейцев сказались десятилетия японского господства. Посему считается, что менталитет сахалинских корейцев первого поколения оставался на советской территории в значительной степени «японизированным».

За прошедшие почти три десятилетия после развала Советского Союза суверенные государства, возникшие на обломках державы прошли разные пути трансформации и развития. Это повлекло за собой формирование различных условий существования корейских диаспор и продолжению дивергентных процессов в их среде. В обиходе уже такие этнонимы как «российские», «узбекские», «казахские» корейцы. Зачастую можно слышать, как корейцы Казахстана называют своих соплеменников в соседнем государстве «узбеками» и наоборот.

Сахалинских корейцев, как и прежде, не принимают в семью «коре сарам». То есть, подводя черту приходишь к выводу, что до сих пор разделительные грани между материковскими и сахалинскими корейцами не стерты, более того наметились разломы между группами материковских корейцев, проживающих по разные стороны государственных границ. Не исключено, что через десятилетия речь будет идти не об субэтнической диаспоре материковских корейцев, а о «корейской диаспоре России», «диаспоре корейцев Казахстана», «узбекской корейской диаспоре» и т.д. Однако это пока предположение, требующее аргументированного научного доказательства.

На самом острове, как считает Пак Сын, современная корейская диаспора уже не делится на «местные», «материковские» и «северокорейские» группы. В настоящее время почти завершился процесс аккультурации в диаспоре, так как третье-четвертое поколения русифицировались, утратили знание корейского языка и многие элементы этнической культуры.



О ЯЗЫКЕ КОРЕЙЦЕВ СССР

О.М. Ким

доктор филологических наук, профессор

Одним из первых исследователей языка советских корейцев (Коре сарам) является доктор филологических наук Ольга Михайловна Ким. Тема ее кандидатской диссертации называлась: «Особенности русской речи корейцев Узбекской ССР (фонетико-морфологический очерк)». Статья является извлечением из вводной части кандидатской диссертации и была опубликована в книге Ким Г.Н. «Рассказы о родном языке. Алматы: КазНУ, 2003, с. 127-139»

Язык корейцев СССР совсем неизвестен в научной литературе. Он не включен был в перечень языков народов СССР, хотя на нем разговаривают свыше 314000 советских граждан. Почти никакого внимания не уделялось изучению языка корейцев, проживающих в СССР. Виной здесь очевидно послужило все еще слабая изученность корейского языка вообще. Известно, что до лета 1937 года основная масса корейцев проживала на Дальнем Востоке – в Приморской, Амурской и Забайкальской областях. Территория их расселения была относительно замкнутой, что давало им возможность объединиться на базе общего развивающегося литературного корейского языка. Этому способствовали советские и партийные органы на Дальнем Востоке, которые с первых дней установления Советской власти предоставили корейцам самые широкие возможности культурного развития. Одновременно с русскими школами была широко развернута и сеть корейских школ, в которых преподавание велось на родном языке учащихся. «Мы национальные меньшинства не забываем. Мы национальные школы строим», говорится в отчетном докладе Дальревкома на I-ом Съезде Советов Дальневосточного края (март 1926 г). «Наша национальная политика заключается в том, что каждое национальное меньшинство должно иметь школы на родном языке. Эти школы мы строим. У нас работают 154 корейские школы». В 1920-1930 годы принимались решительные меры по ликвидации неграмотности среди взрослого населения корейцев, особенно корейянок. Работали сотни корейских пунктов по ликвидации неграмотности и школ малограмотных. Так, только за один 1924-1925 учебный год в них обучались 6419 корейцев и корейянок.

Активное участие в насущном деле борьбы с неграмотностью принимали участие все грамотные корейцы. Были организованы специальные курсы по подготовке корейских культ-армейцев. Кроме того, в борьбе за грамотность советские и партийные органы привлекали также студентов и слушателей корейского отделения вузов и совпартшкол. Издавались и переиздавались всевозможные учебные пособия на корейском языке – буквари, задачки, книги для чтения и т. п. На 1937г. ставился уже вопрос о завершении ликвидации неграмотности и малограмотности населения Дальнего Востока, в том числе и корейцев.

После принудительного переселения из Дальнего Востока в Среднюю Азию в качестве литературного языка корейцы приняли русский язык. На русском языке осуществляется обучение детей в большинстве школ. Употребление корейского языка ограничивается обычно рамками семьи, внутри-сельского обихода, уроками родного языка лишь как предмета в школах с корейским контингентом учащихся. При таких условиях охват населения литературным языком стал почти невозможен. Таким образом, как правильно отметил В. А. Аврорин «даже весьма совершенный в структурном отношении язык (в чем трудно отказать корейскому языку! О.К.) может оказаться малоперспективным в том случае, если он лишен возможности завоевать общенародные позиции, расширять сферы своего применения или одержать верх в условиях двуязычия». Столкновение двух неравносильных в функциональном отношении языков, а именно русского языка во всех его разновидностях и корейского разговорного, естественно, накладывает отпечаток на язык советских корейцев. Прежде всего мы сталкиваемся здесь с фактами смешения языков, доходящими до парадокса, но обычными в речи корейцев. Особенно это бросается в глаза, когда разговаривают между собой корейцы.

Вот несколько примеров из речи корейцев:

I. Из русской речи корейцев.

а) «Я, *пойдем сегодня в кино!*» (Я – форма обращения к собеседнику, равному по возрасту, по положению).

б) «*Очче* (почему) *так поздно пришел?*»

в) «*Кыронде* (кстати) *оныль* (сегодня) *вы уже читали выступление Н.С. Хрущева?*»

г) «*Ой, не очче* (ты почему) *так похудела?*»

д) «*Не говори, прямо чуккэта* (умру)».

II. Из корейской речи.

а) «*Я, кы второй рядые место иння?*» (Есть там на втором ряду место?)

б) «*Петя, урокиры выучиры хэння?*» (Петя уроки выучил?)

в) «*И йочжа намчжары любиры хаккума.*» (Эта женщина любит того мужчину).

г) «*Вобчче*» (или «вобсе» в зависимости от степени владения русским языком) *нанын кы сарамы морында.* (Я вообще не знаю того человека).

Можно увеличить количество примеров подобного рода. Но, думается, приведенных достаточно, чтобы убедиться в том, что мы имеем дело с фактами смешения языков. Соотношение элементов двух смешиваемых языков могут быть при этом самыми разными языками русского языка, в большинстве случаев из-за лексик. Это вполне понятно. Язык советских корейцев как и все другие национальные языки, впитал в себя большое количество русских лексических элементов. Больше того, русский язык для корейцев является, чуть ли не единственным источником обогащения словарного запаса их языка. Русские слова органически входят в их корейскую речь. При этом речь старшего поколения значительно отличается от речи молодежи как по словарному запасу так и по фонетико-грамматическому оформлению. В речи старших меньше русских слов, которые к тому же оформляются соответственно законам корейской фонетики и относятся, главным образом, к сфере бытовой лексики. Речь же молодежи, наоборот, пестрит русскими словами, часто даже без всяких признаков приспособления к корейскому языку. Например, одна и та же мысль как «Я купил в нашем колхозном магазине пару красивых туфель» получает разное лексическое и фонетико-грамматическое оформление в речи старшего и младшего поколения коре сарам старики скажут: «*Нэ ури колхозчы санчжоме касо коун синыль ссаватта* (или *хан тидыль ссаватта*)». А в речи же молодежи эта же мысль получает следующее выражение: «*Нэ ури колхоз мага-*

зинга кобун тугфлирыл ссаватта (или хан тидьль ссаватта)».

Словарные заимствования не поколебали, однако, структуры корейского языка в целом можно отметить почти полное сохранение коре сарам грамматических и особенно фонетических особенностей своего языка. Показательно при этом русская речь корейцев, которая явно выдает «корейское» происхождение говорящих. Даже при полном отсутствии корейских лингвистических элементов русская речь корейцев их производит впечатление корейского говора. Корейской выступает фонетика, грамматические особенности, интонация, манера изложения мысли. Вот примеры из школьной практики, которые, на наш взгляд в наибольшей степени характеризуют русскую речь корейцев СССР. Ибо они являются типичными для общей массы корейцев, говорящих по-русски.

I. Из речи учителя истории (40 лет).

а) «Покажи в карте после Пунической войны территорию Римской империи?»

б) «Теперь вы смотрите в книге нарисованные карты. Сейчас я вам буду показывать. Там еси (есть) большой гор (большая гора)».

в) «Карфагенский цари (царь) думал, что если Ганнибал будет победити, то в Карфагене быть царем Ганнибал. Вот почему карфагенский царь не оказал поддержку (поддержку) ему продолжать свое наступление».

II. Из ответов учащихся на уроках.

а) «Без цветы коробки не появляются, а без коробки хлопков не появляются». (Урок ботаники, 5 класс).

б) «Всюду, где ни появлялся, Онегин сучался». (Урок литературы, 8 класс).

в) «Торостепенные члены предложения бывают следующими: определение, дополнение, обстоятельство». (Урок русского языка 6 кл.).

г) «Он приплыл к советский берег (к советскому берегу) и хорошо осмотрел (осмотрелся)». (Из письменной работы ученика 7 класса).

Разумеется, не все корейцы в одинаковой степени владеют русским языком. Старшее поколение (примерно лет за 40) плохо говорят на русском. Люди помоложе и дети школьного возраста разговаривают на довольно приличном литературном русском языке, усвоенном ими, в основном в школе. Дети дошкольного возраста обычно не владеют русским языком. Исключение составляют дети. Растущие в иноязычной среде, в условиях города, районных центров, где мало корейцев. В русской речи стариков мы часто слышим такие обороты как:

«Моя его и знай» (я его не знаю). «Его люди так говори еси» (Он так и говорил). А дети дошкольного возраста

часто на вопрос «Чья кукла?» отвечают: «Я кукла» (вместо «Моя кукла»). Подобные примеры объясняются рамками и категориями родного языка говорящих. Так в отсутствие формы притяжательного местоимения в корейском языке приводит к смешению двух форм русских местоимений личной и притяжательной в примерах «Я кукла» и «Моя его и знай». В корейском языке указательное местоимение «кы» употребляется только в роли определения перед именами или их заместителями. Интересно выяснить результаты не только русско-корейского взаимоотношения, но также и особенности взаимодействия трех языков – русского, корейского и языка местной национальности, на территории которой живут корейцы. Это узбекский язык в Узбекистане, казахский в Казахстане и т.д. Языки местных национальностей не оказывают, сколько ни будь значительного влияния на язык корейцев. Их влияния ограничивается как правило сферой разговорной речи. Знание местных языков вовсе не обязательно для корейцев, поскольку межнациональное общение осуществляется у нас на русском языке. Тем не менее, многие корейцы, например в Узбекистане, владеют узбекским языком. А некоторые узбекские слова, чаще всего названия узбекских национальных блюд, проникло в язык корейцев. Прежде всего, тут такие общеупотребительные слова, как «плов, самса, манты, шашлык и др.» Эти слова не имеют в себе активных эквивалентов в родном языке корейцев СССР, поэтому они употребляются как в русской, так и в корейской речи. Например: «Оныль чонеге ури плобыры хагио». (Давайте сегодня на ужин приготовим плов). В остальных же случаях употребление узбекизмов обусловлено определенной ситуацией речевого общения. Такие слова, как «апа» (сестра), «ака» (брат), «ата» (отец), «бабай» (дед) и др. Хотя известны всем коре сарам, но употребляются ими только в общении с узбеками на русском или узбекском языке. Чаще всего они применяются в форме обращения. Например:

а) «Апа, куда идете?» б) «Ака, кто живет в этом доме?»; и т.д. Слова типа хирман, усма, маш, кишлак и др. широко употребляемые русскими не входят в корейский язык, хотя в своей русской речи они пользуются ими. Таким образом, сказать о каком либо глубоком проникновении местных элементов в язык советских корейцев еще нельзя. За исключением небольшого количества слов, таких как вышеуказанные плов, самса и некоторых других, узбекизмы в речи корейцев обусловлены лишь ситуацией речи. Однако, в речи, например, корейцев, живущих в горо-

де Бухаре, нередко можно услышать такие выражения как «Хай, кыромы я приду к вам» (Ладно, тогда я приду к вам) или «Вот бибишка онда» (Вот бабушка идет). Тут можно сказать наличие случай смешения трех языков: местного в словах Хай (тадж «ладно»), биби (бабушка), причем последнее употребление в русской окраске (бибишка), корейского в словах кыромы (если так), онда (идет) и русского.

Из всего сказанного выше следует, что изучение особенностей языка советских корейцев (коре сарам) изолированных от основных масс населения Корей, оказавшихся в разных областях большой страны в условиях различного языкового окружения, может представлять большой интерес как в широком плане, так и в плане частной лингвистики. Подобные исследования могут дать ценный материал для решения таких важных проблем языкознания, как проблеме взаимодействия, смешения языков, заимствования, двуязычие и наконец, субстрата – спорного, но исключительно актуальнейшего вопроса в советском языкознании. Для специалиста по корейскому языку интересно установить соотношение коре мал и корейским литературным языком и другими диалектами. Тесное общение корейцев с русскими и другими народами, продолжающееся в течение десятков лет (в условиях оторванности от населения Корей) естественно сказалось на «чистоте» корейского языка. Отсюда и тот своеобразный, весьма далекий от литературного корейского языка, говор, примеры которого приводились нами выше. Большой интерес могут представлять новообразования, которые возникли в языке коре сарам, как на базе родного языка (например, кканджин – изыщный и производные от него слова канджиди – изыщно, сэк – канджиди – очень изыщно и др), так и на базе двух языков. Исследование особенностей языка коре сарам, особенно их русской речи, представляет большую практическую ценность. Она определяется, прежде всего, нуждами школ, где контингент учащихся исключительно корейский, но обучение как мы уже отметили выше, проводится на русском языке. При таких обстоятельствах вопрос о правильной постановке преподавания русского языка приобретает особо серьезный специфический характер. Обучая детей советских корейцев, ни на минуту нельзя забывать о том, что русский язык открывает доступ к культуре, приобщает их к участию в общественной жизни страны. Больше того, русский язык для коре сарам является языком общения даже между собой, если они находятся на службе, в общественных местах, живут в условиях города и прочее.



МЫ ГОВОРИЛИ НА КОРЕ МАЛЬ

우리는 고레말을 하고 있었다

В.Н. Ким

генеральный директор Общероссийского объединения корейцев (ООК), генеральный директор Российско-корейского культурного центра (РККЦ)

Корейский язык - язык народа Корейского полуострова. Но на нем говорят и корейцы, проживающие в Китае, Японии, Австралии, США и Странах СНГ(СССР). До 1945 года использовалось название «чосонмаль» (кор. 조선말?, 朝鮮말?) или «чосоно» (кор. 조선어?, 朝鮮語?); это же название продолжает сейчас использоваться в Северной Корее. В Южной Корее сейчас приняты названия «хангуго» (кор. 한국어?, 韓國語?) или «хангунмаль» (кор. 한국말?, 韓國말?); часто просто «куго» (кор. 국어?, 國語?, «государственный язык»). В обеих частях Кореи используется также разговорное название «урималь» (우리말, «наш язык»).

Большинство ученых-исследователей относят современный корейский к изолированным языкам, есть мнения, что корейский язык является частью (гипотетической) алтайской языковой семьи. Спорным остается вопрос об отношении к современному корейскому языку трёх корейских царств - Пэкче, Силла, Когурё? Согласно иероглифической записи обнаружено о их грамматическом сходстве и лексики, наименьшее сходство между тремя имеет Когурёский. По мнению большинства лингвистов, предком корейского языка чаще всего рассматривается язык государства Силла. На возможное родство корейского и японского языков заметил исследователь Огура Симпэй, он считает, что Когурёский является предком или ближайшим родственником японского языка. Нередко, в современной западной лингвистике корейский, японский и древние языки Корейского полуострова объединяют в группу языков Пуё по названию царства Пуё.

С конца XIX века, как в Северной, так и в Южной Корее отмечается тенденция в китайских заимствованиях - они не переводятся поморфемно, а передаются фонетически. В XX-м столетии, с периода образования двух государств на корейском полуострове - в южнокорейском варианте языка, появляется всё больше

слов английского происхождения и заимствования из японского языка; - в северокорейском есть заимствования из русского языка.

Корейский язык существует в двух основных формах: литературный и диалектах.

В словарном составе корейского литературного языка выделяются три основных пласта формирования лексики: *исконно корейские слова, составляющие древнейший лексический алфавит и как правило, обозначающие жизненно-важные объекты; *ханмунная лексика, продукт многовекового взаимодействия корейского и китайского языков, составляющая основу научно-технической и специальной терминологии; *лексика, заимствованная из европейских языков, доля которой в общелитературном словаре заметно возрастает с второй половины прошлого столетия по настоящее время.

Разные отношения между корейским и ханмунным лексическим единицам утвердилось со времен средневековья, когдан Ханмун функционировал в качестве письменного, а исконно корейский использовался только как разговорный. Постепенно ханмунные слова стали занимать значительную часть корейской лексики. В 30-е годы XXв. под влиянием роста национально-патриотических идей, у лингвистов, возникла идея реформирования родного языка в направлении уменьшения в его активном словарном запасе доли ханмунных слов путем замены их исконно-корейским. Но, условия для проведения языковой реформы в государственном масштабе возникли в период после 15 августа 1945 года и начали активно реализовываться в КНДР после окончания межкорейской войны 1950-1953гг. Совершенствование языка проводилось в параллели с программой по ликвидации массовой неграмотности населения и демократизации письменности путем устранения иероглифики. Реформирование языка проводилось на основе языковой политики КНДР

조선어(한국어)는 반도 주민들의 언어이다. 중국, 일본, 호주, 미국, 구소련에 정착하고 있는 저희 동포들도 그 모국어를 구사하고 있다. 1945년 까지는 조선어라고 했지만 (이북에서는 오늘도 조선어라고 한다) 해방후 이남에서는 한국어라고 한다. 이남과 이북에서도 국어, 또는 우리말이라고도 한다. 그 국어의 기원을 알타이 어족에서 찾아보려 하는 연구자들의 주장도 있다. 현대 언어가 백제, 신라, 고구려의 언어와의 연관성에 대한 학계분쟁 역시 감안 하지 않을 수 없다. 언어학자 다수는 신라언어를 현대 국어의 근원으로 받아드린다. 일본연구사 오구라 심파이에 따르면 고구려어가 일본어의 시초가 아닌가 한다. 서방언어학계는 조선어와 일본어를 부여 어족으로 보는 설이 있다.

19세기 말에 겨레말은 중국 차용어가 특징적이었던 20세기 반도에 2개나라가 나타나면서 부터 한국어에 영구 및 일본 차용어, 조선어에는 러시아 차용어 빈도가 높아진다.

겨레말은 문화어(표준어)와 방언이 특징적이다.

표준어(문화어) 어휘는 태고로부터의 일상생활용 어휘, 학술전문용 한문의 어휘 및 낱말을 따라 보다 더 널리 보급되고 있는 유럽 차용의 어휘 등 3개의 층을 이루고 있다.

중세기 부터 한문허휘는 주로 문장어, 한글은 구어 기능을 갖고 있었다. 그러나 점진적으로 한문어휘가 겨레말에서 자기 비중을 높이고 있었다. 20세기 30년대에 민족애국사상의 영향하에 어학계는 모국어에서 한문용어의 비중을 줄이고 태고로부터의 순 우리말을 보급하자는 움직임이 나타난다. 그러나 국가차원의 언어개혁은 1945년 8월 15일 이래 6.25전쟁을 마치고 그 구상이 본격적으로 실현되기 시작한다.

대중적인 문맹퇴치 강령과 더불어 언어 개선과정이 진행된다. 한자를 제거하고 문운을 민주화하는 과정은 1964년에 채택된 조선민주주의 인민공화국의 언어 정책으로 구현된다. 이를 위해 교사용 특수 강령이 발행하며 제거되는 어휘를 순 우리말로 교체할 사전 및 단어장들을 발간한다. 한국에서도 외국어휘침투를 가로막으려 하는 일련의 언어민주화를 내다보고 있었지만 그 정책은 이북과는 달리 지령적이고 급진적이지 아니었다. 결과 이남의 경우 언어의 인위적인 변태를 면하고 언어자체의 자연적인 실태를 유지했다.

언어 개혁이란 순탄하게 이루어지는 것이 아니다. 문장맥락의 내용을 완벽하게 전달할 동어가 없을 경우 신조어, 방언 및 고체가 활용되기 마련이다. 방언은 민족어의 변태중 하나이다. 방언은 현대 표준어보다 훨씬 앞서 나타난 태고의 민간 언어라 할 수 있다. 방언도 나름의 법칙이 있기 마련이지만 말투사용자는 그것을 무시해 버리고 있다. 반도는 대부분이 산악지대이다. 결과 방언도 지방별로 분리되고 있다. 방언 하면 주로 어휘 및 음성

принятой в 1964 году. Для реализации цели были разработаны специальные программы для учителей-словесников, издавались специальные печатные издания в виде словарей-словников, по терминам подлежащих изъятию из языка и предлагаемых вместо них эквивалентов. В Республике Корея тоже проводят отдельные мероприятия по демократизации языка, где наблюдается наличие в корейском языке обширный массив иноязычной лексики. Однако, они не носят столь радикальный и директивный характер как в КНДР. Поэтому, в отличие от лексики северо-корейской, южно-корейский менее подвергся искусственной трансформации и отражает естественное состояние языка. Активное реформирование языка не проходит безболезненно. При отсутствии корейского синонима в точности отражающее содержание контекста высказываний, применяются неологизмы, диактелизм или архаизмы.

ДИАЛЕКТ - разновидность национального языка, он древнее современного литературного языка, который сложился в былое время на основе народной речи и развивался под ее воздействием. В диалектах действуют свои языковые законы, однако они не осознаются отчетливо носителями говоров. Рельеф корейского полуострова преимущественно гористый, и территория каждого из диалектов приблизительно соответствует географическим регионам. Диалектные различия затрагивают главным образом лексику и фонетику, в меньшей степени морфологию и синтаксис. На Корейском полуострове различают восемь диалектов корейского языка, каждая в отдельности имеет свои особенности и различия по районам: Северо-восточный; Северо-западный; Центральный; Юго-восточный; Юго-западный; Островной(Чеджудо). Диалект - это живой источник совершенствования, питающий своими соками национальный (литературный) язык. Функционирование диалекта, формирование и использование литературного языка - явление не взаимоисключающие, а процессы которые поддерживают друг друга.

По материалам исследований проведенных, Р.Кинг. Чжао Си, Сюань Дэу, на территориях СССР / СНГ и в Китае была подтверждена гипотеза о корнях «Коремар». Югып - диалект возникший в Северо-Хамгенской провинции Кореи, к которой относятся районы(города) Онсон, Хверен, Кенсон, Генвон, Генхын, Пурен. Югып - самостоятельный, седьмой, не вошедший в перечень описанных шести городов, поэтому он является одним из самых архаичных диалектов корейского языка, исчезающий в настоящее время. Говор Югып имеет характерные особенности, отличающие его от других говоров. На это повлияло компактное проживание его носителей и относительная изоляция от остальных диалектов. С конца XIX в. носители диалекта Югып переселялись в дальневосточные регионы России и северо-восточные районы Китая. По данным исследователей разговаривающих на диалекте - Югып составляло более 10% от общего числа населения корейцев в СССР/СНГ. Изначально переселенцы в российские пределы говорили на различных диалектах (говорах) северо-хамгенской провинции. И так как расхождения между говорами были незначительными, особых препятствий для общения между собой не было. Со временем говоры утратили целостность и замкнутость прежних отделенных территориальных границ, постепенно произошел процесс смешения и превращения в общую речь (койнэ).

Корё мар (кор. 고려말) - диалект корейского языка, на котором общаются Коре сарам. Корёмар отличается от литературного корейского языка (Сеульского и Пхеньянского диалектов). Примечательно, что на близко-схожем диалекте или говоре Коремар разговаривают между собой соотечественники Китая (Чосондек). Коре мар более свойственна устная форма существования. Так как носители указанного диалекта находились в иноязычном окружении, с начала на Дальнем Востоке, потом в Средней Азии, он подвергся влиянию русского языка и языков центральной Азии. Коремар, испытало трудную судьбу в результате вынужденной миграции его носителей, в несколько этапов: 1) 1419-1450гг. из центральной части полуострова на северо-восток в регион-Югып; 2) 1863-1884гг. в Россию на Дальний Восток; 3) 1937-1938гг. в Центральную Азию; 4) 1989-1991гг. увеличение миграции по причине развала СССР.

В середине 1990-х г. с целью выявления особенностей разговорной речи и говора Коресарам, специалисты лингвисты ДВУ провели исследование с 50 реципиентами, в качестве которой были приглашены корейцы, переселенцы из Средней Азии в регионы ДВ. В результате было выявлено:

существенные различия, но форма или структура не так сильно отличается от корейского. Однако, различия в лексике и грамматике существуют. Например, в корейском языке есть глагол «читать», который в корейском языке отсутствует. В корейском языке глагол «читать» переводится как «смотреть».

R. King, Чжао Си, Сюань Дэу 등이 소련/CIS, 중국에서 실시한 연구조사 자료에 준하면 «고레말»의 근원에 대한 가설이 확인된다. 즉 그 기원은 온선, 회령, 경성, 개원, 경흥, 부령 등 지방의 함경북도 방언이다. 7 번째의 유급 방언은 오늘 현재로 사라졌다. 그러나 바로 그 유급방언 소유자들이 19세기 말부터 러시아 극동지방과 중국의 동북지방으로 이주한다. 소련/CIS에 정착한 고려인들 중 10%가 그 방언 사용자들이라고 한다. 초창기에 극동지방 이주민들은 서로 함경북도의 각이한 방언으로 말하고 있었다. 그러나 큰 차이가 없었으므로 서로 소통하는데에 문제거리가 없었다. 시간과 더불어 방언이 서로 혼합되면서 단일 고레말을 형성한다.

고레 말(고려말)은 우리가 서로 소통하는 겨레말의 방언이다. 서울의 표준어, 평양의 문화어와는 거리가 멀다. 그러나 중국의 조선족들이 우리 고레말에 아주 가까운 말투로 서로 소통하고 있다. 고려인들은 극동지방, 중앙아시아의 타민족언어 환경속에서 살아온것처럼 고레말을 구어로만 활용해도 러시아 및 중앙아시아 지방언어의 큰 영향을 받고 있다. 고려말은 1. 1419-1450년 반도 중앙에서 동북의 유급지방, 2. 1863-1884년 러시아 극동지방, 3. 1937-38년 중앙아시아에의 강제 이주 4. 1989-1991년 소련붕괴이래의 대 이주 등 부득이한 몇몇 단계의 이주과정에서 어려운 숙명을 체험해야 했다. 1990년대 중엽 극동국립대학 어학자들이 중앙아시아에서 극동으로 이주한 고려인 50명을 대상으로 고레사람들의 말투를 조사하였다. 결과는 아래와 같다:

- 고레사람들의 주요 소통언어는 러시아어이다. 고려말은 선세대들이 사용하는 2차언어로만 인정된다. 고려말은 가정 및 동족간 소통의 수단으로 선세대에서 후 세대에 전달되고 있었다.
- 고려말은 함경북도 어휘를 사용하지 않는다. 문법 및 음성도 크게 변태되었다. 결과 고려말은 모국어의 구성부분으로 아주 희귀한 언어 현상으로 인정된다.

20세기 80년대말-90년대초에 고레사람들은 고국의 문화에 큰 관심을 보이기 시작한다. 러시아 및 중앙아시아에서 민족사회운동이 재생되며 한국어를 배우려 하는 욕망이 커지고 있다. 한소(한러) 수교이래 한국어 학교 및 강습소가 열리며 대학소속에 한국어과가 나타난다. 또한 한국개신교가 밀려들어 오면서 한국어를 가르쳐 주기 시작한다. 결과 젊은 고려인들은 한국 표준어에 접근할 기회를 갖게 되었다. 그런가 하면 고려말은 완전 멸망할 위험하에 있다. 현대 고레사람들은 고국에 대한 깊어가는 관심과 더불어 아주 희귀한 방언인 고려말을 유지할 당면과제에 직면해야 할것이다.

저희 방언을 고려말, 고레말, 고레마리라고 제각기 부르고 있는 사정이다. 이는 고려사람이나, 고레 사람이냐에 따라 달리 표현되고 있는 실정이다. 고려인이란 코레아(고레아)사람이란 말의 약칭이다. 최근 한국에서 저희 방언, 즉 고려말을 중앙아시아 한국어라고 한다. 그 언어에서 자음과 모음체계도 간편화되면서 표준어와는 거리를 멀리하고 있다. 예를

Но:

| | | | | |
|----|------|----|------|--------|
| 빨리 | пали | 빨리 | пали | быстро |
|----|------|----|------|--------|

В позиции перед И согласные Н и НЬ трансформируются в Й. В Коремар это довольно распространённое явление, ввиду того, что И (И) показатель именительного падежа существительных, в диалекте прочно закрепился в составе корневой морфемы. Однако, данное явление встречается не только у существительных, но и у наречий. Сюда же можно отнести отрицательную частицу 아이 (Ай).

| | | | | |
|----|-------|----|------|-------|
| 콩 | кхонъ | 코이 | кхой | боб |
| 상 | санъ | 사이 | сай | стол |
| 안 | ан | 아이 | ай | не |
| 많이 | мани | 마이 | май | много |

В Коремар произошла трансформация многих гласных, в частности: Э и А перешли в Я, неогубленная О перешла в Э.

| | | | | |
|---|------|---|------|-------|
| 새 | сэ | 샤 | ся | птица |
| 나 | на | 냐 | ня | я |
| 떡 | тток | 떡 | ттэк | тток |

Также наблюдается переход гласных О и Ы - в У, и И в Ы.

| | | | | |
|-----|---------|-----|---------|-----------------------------------|
| -고 | -ко | -구 | -ку | И соедин-е оконча- ние глагола |
| 모른다 | морында | 모룬다 | морунда | не знаю |
| 아프다 | апхыда | 아푸다 | апхуда | болеть |
| 어딜 | одиль | 에들 | эдыр | где |

Звук W в дифтонгах (워,와 и т.п.) переходит в начале слова и в позиции после согласной переходит в В, а в позиции после гласной в Б.

| | | | | |
|-----|---------|-----|---------|------------|
| 왔어 | вассо | 왔어 | вассо | пришёл |
| 더웠다 | товотта | 대웠다 | тэботта | было жарко |

В диалекте наблюдается стяжение нескольких гласных, например:

| | | | | |
|----|----|---|----|--------|
| 오이 | ои | 외 | ве | огурец |
|----|----|---|----|--------|

В начале слова аффрикаты ДЖ и ЧХ трансформировались в Т, а в середине слова ДЖ стало звучать как Д

| | | | | |
|-----|----------|-----|--------|-------------|
| 집 | чиб | 디비 | тиби | дом |
| 되지 | тведжи | 다디 | тяди | свинья |
| 가지다 | каджида | 가디다 | кадида | иметь |
| 편지 | пхёнджи | 펜디 | пхенди | письмо |
| 간장 | канджанъ | 간다이 | кандяй | соевый соус |

В середине слова звуки Нг и Г меняются на Б.

| | | | | |
|----|---------|----|--------|----------|
| 자기 | чаги | 자비 | чаби | свой |
| 딸기 | ттальги | 딸비 | ттарби | клубника |

МОРФОЛОГИЯ

По мнению исследователей в Коремар существует две формы: устная и письменная. Между данным формами имеются существенные

긍정 어미 의문 어미 다, 라, 대, 래, 오/소, 구마, 습니다, 어, 지, 고/구, 거든, 는데 을까, 은가, 는가, 은지, 는지, 오/소, 습두, 어, 지, 고 고래 말에서 «무엇을 하고 싶다» 라는 동사 구조는 제 1형 동사 + 겠다: 제 1형에 + 연결 어미 고 (Ko) + 동사 + 싶다 예하면 : 김치르 맥겠다- 김치를 먹고 싶다, 딴을르 가겠나? - 김으로 가겠나? 과거시제는 접미사 았, 았, 았의 첨가로 형성된다. 표준어의 았 대신 았을 사용한다. 예를 들면 : 았습구마 (오 + 았 + 습구마) ; 았다 (가 + 았 + 다), 대벗소 (았 + 았 + 소), 생겘어 (생기 + 았 + 어) : 하겘습두 (하 + 겘 + 습두), 축겘다 (축 + 겘 + 다) 았 겘지 (았 + 겘 + 지) 미래는 표준어와 마찬가지로 제 1형 동사에 접미사 겘 을 붙인다. 수사

고래말에는 2 개의 수사 체계가 있다. 한국고유와 중국차용의 수사이다. 음성상 표준어와 아주 상이하다. 고려말 수사 1 하나, 2 두리, 3 세이, 4 네이 5 다스, 6 에스, 7 일구비, 8 야들비, 9 아우비, 10 에리, 20 스무리 / 두던, 30 서른 / 서던, 40 마은 / 너던, 50 쉰 / 닷던, 60 예슨 / 여던, 70 일곱던, 80 야들던, 90 아 / 아음던, 100 바기, 200 양바기. 일부 수사는 명사 앞에 두는 일정한 형태를 갖추고 있다. 예: 하나 → 한, 두리 → 두 중구식 수사 - 양바기 (양백 200), 양 채이 (양천2000)

고래말 단어장을 첨가 한다 아바이 할아버지, 아매 할머니, 아기 아이, 아드리 아들, 아재 누이동생, 아깝다 불쌍한다 알랩심두 안녕하십니까, 아무려나 아 마, 안들하다 말끔하다, 아래또리 넓적다리, 아슴차이타 감사합니다, 반새 만두, 베고제 전 만두, 마주리 빨래줄, 베이 칠병, 배푸기 배꼽, 벤시재 병신, 비다니 비단 (실크), 비지계 상냥, 비느리 비누, 비누리 비늘, 비린냄새 비린내, 비런배 알거지, 보파리 보자기, 부기 거짓, 분칸 화장실, 범 호랑이, 벌거지 벌레, 배리 배, 배리 난다 울화가난다, 화가난다, 가새 가위, 가주리 한과, 가스 아비 장인, 가스엄마 장모, 가매 가마 (술),

가나 계집아이, 가된다 개다, 고미 곶, 고치갈기 고춧가루, 군개 구멍, 주머기 주먹, 지리 길, 동사미 겨울, 더프미 거품, 드비 두부, 드러기 두둑, 여리 쓸개 (담), 열코이 팔, 이 부아비 의부, 이부자시기 의붓자식, 임자 주인, 요개 요강, 여꾸리 열구리, 까리 갈대, 칸디다 예쁘다 아를답다, 쿠대 부대, 마다바 이 고모부, 마다메 고모, 마다니 안마당, 만티 전빵, 말쌈재 수다쟁이, 메기 미역, 메지 메주, 미꾸라이 두꺼비, 목수거니 스카프, 물로토개 망치 (매), 모새 모래, 무순들레 민들레, 머저리 바보, 매비 매형 (자형), 매미 마음, 납페니 납편, 나그네 손님, 나치 낫, 열굴,

난기 땀나무, 논키, 노이 줄 (끈), 노추리 녀쿨, 녹다 싸다, 눈무리 눈물, 늘그인 노인, 늘쌈 항상, 능금 사과, 오지럽다 더럽다, 열소 맞소, 어람느비 형제자매, 울띠세미 시누이, 오래비 오빠, 어시 부모, 파리 팔, 편재 병, 빼테데 눈실눈, 포베 서랍, 켈베기 대머리, 사마리 그릇, 사이사위, 세바닥 헛바닥, 시아비 시아버지, 시지비 시집, 시락자무리 시래기국, 소래 큰그릇, 술기 수레, 마차, 다콤포 구두쇠, 대드배차 양배추, 뚜개 뚜껑, 달개, 하르메 노더기 할매할미 노파, 호자비 허수아비, 히야한다 뽀내다, 우리 모태 집 옆에, 찬드리 등, 침치 김치, 촛사리 소심한.

различия, прежде всего они выражены в грамматике диалекта. Различия проявляются в формах глаголов и падежей существительных. При этом письменная форма в подавляющем большинстве случаев идентична литературному языку. Особый интерес представляет устная форма, так как именно она отражает своеобразие Коремар.

Существительные.

В Коремар подобно сеульскому диалекту развита система падежей существительных, и она схожа с падежной системой Хамгёнского диалекта. Однако, в сравнении с литературным языком система падежей в Коремар выглядит несколько упрощённой. Отличительной особенностью является отсутствие форм звательного падежа. Родительный падеж сохранился, но используется редко.

В приведённой ниже таблице в столбце с формами падежей через дробь приводятся варианты записи после согласной буквы / после гласной буквы.

| Падеж | Вопрос | Корё мар | |
|-----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | Хангыль | Кириллица |
| Основной именительный | Кто? Что? | 으/느 | ы/ны |
| Именительный | Кто? Что? | 이 | и |
| Винительный | Кого? то? | 으/르 | ы/ры |
| Дательный | Кому? Чему? | 에, 에서, 게, 인데 | е, есо, ке, инде |
| Местный | Где? Куда? Откуда? | 에, 에서 | е, есо |
| Творительный | Как? Чем? | 으르, 을르, 을로, 을루, 을라 | ыры, ыллы, ылло, ылуу, ылла |
| Совместный | Кого? Что? | 가 | ка |
| Сравнительный | Чем кто? Чем что? | 마 | ма |

Глагол в Коремар аналогичен литературному языку, он выражает различные действия и состояния путём присоединения к себе окончаний. В Коремар все окончания присоединяются к одной из двух глагольных форм :

*Первая форма образуется отбрасыванием от словарного окончания.

Пример: 다 (ТА): 맥다 (Мэкта) → 맥 (мэк).

*Вторая форма у глаголов образуется в зависимости от того, какая в слове корневая гласная. Пример: 오다 (Ода) → 와 (Ва) или 댁다 (Тэпта) → 대버 (Тэбо).

В глагольной системе диалекта огромное значение играет система вежливости. Коремар имеет свой набор окончаний для различных стилей вежливости. Особой оригинальностью отличается официально-вежливый стиль. Форма просторечного стиля (1-я форма) идентична литературному языку. Неофициально-вежливый стиль показывает определённые сходства с Хамгёнским диалектом и формируется путём прибавления к 1-й форме окончаний 오/소.

| Стиль | Утвердительные предложения | | Вопросительные предложения | | Повелительные предложения | | Побудительные предложения (гортатив) | | С глаголом 가다 (када; идти) |
|-------------------------|----------------------------|-----------------|----------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|
| | после гласной | после согласной | после гласной | после согласной | после гласной | после согласной | после гласной | после согласной | |
| Офиц. вежливый | 1-я форма + 구마 | 1-я форма + 습구마 | 1-я форма + ㅁ두 | 1-я форма + 습두 | 1-я форма + ㅂ소 | 1-я форма + 읍소 | 1-я форма + 겹소 | 1-я форма + 겹소 | 가구마 (кагума) 감두 (камду) 갑소 (капсо) 가겹소 (кагепсо) |
| Неофиц. вежливый | 2-я форма + 오 | 2-я форма + 소 | 2-я форма + 오 | 2-я форма + 소 | 2-я форма + 오 | 2-я форма + 소 | 2-я форма + 오 | 2-я форма + 소 | 가오 (као) |
| Офиц. фамильярный стиль | 1-я форма + ㄴ다 | 1-я форма + 는다 | 1-я форма + 냐 | 1-я форма + 냐 | 2-я форма + 라 | 2-я форма + 라 | 1-я форма + 자 | 1-я форма + 자 | 간다 (канда), 가냐 (каня), 가거라 (кагора) 가자 (каджа) |
| Просторечный | 2-я форма | | | | | | | | 가 (ка) |

Помимо указанных выше основных глагольных окончаний, в Коремар имеется набор дополнительных окончаний, которые передают широкий спектр состояний и действий. Они выполняют схожие со своими «сеульскими» аналогами функции и имеют похожие формы. Тем не менее, их количество несколько меньше, чем в литературном языке. По своей роли все окончания делятся на утвердительные и вопросительные.

| Утвердительные окончания | Вопросительные окончания |
|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| 다, 라, 대, 래, 오/소, 구마, 습니다, 어, 지, 고/구, 거든, 는데 | 을까, 은가, 는가, 은지, 는지, 오/소, 습두, 어, 지, 고 |

Глагольная конструкция «хотеть сделать» в Коремар выглядит следующим образом:

1-я форма глагола + 께다 (Кепта) вместо сеульского варианта:

1-я форма + соединительное окончание 고 (Ко) + глагол 싶다 (Сипта).

Например: 침치르 맥께다 (Чимчхиры мэккэпта) - (Я) хочу есть кимчхи **뉘을르 가께냐?** (Тибыллы кагэмня?) - (Ты) хочешь пойти домой?

Прошедшее время образуется добавлением суффиксов 았 (Ат), 옘 (От), 았 (Ет) в позицию между 2-й формой глагола и окончанием. В целом схема образования соответствует литературному языку, за одним заключением. Форма 옘 (ёт) ввиду фонетических изменений приобрела форму 았 (ет)

Например: 았습구마 (오 + 았 + 습구마) (вассыпгума; 께다 (가 + 았 + 다) (катта), 대뻬소 (뻬 + 았 + 소) (тэбоссо), 생께어 (생기 + 았 + 어) (сэнъкессо).

Будущее время как и в литературном языке образуется путём прибавления к 1-й форме глагола суффикса 께 (кет). Например: 하께습두 (하 + 께 + 습두) (хакессымду), 께께다 (께 + 께 + 다) (чхукетта) 있께지 (있 + 께 + 지) (иткетчи)

Числительные.

В Коремар имеется две системы числительных: исконно корейские и заимствованные китайские. Обе системы имеют ряд существенных фонетических отличий от литературного языка.

У десятков (исконно корейских), как правило, есть две формы. Одна из них является уникальной для диалекта и образуется путём добавления к числительным, обозначающим единицы, суффикса 뉘(дон), другая имеет формы схожие с литературным языком. Формы числительных обозначающих сотни, тысячи и т.д., как и литературном языке, представлены только числительными китайского происхождения.

| ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КОРЕ МАР | | |
|-------------------------|-----------|-----------------|
| 1 | 하나 | хана |
| 2 | 두리 | тури |
| 3 | 세이 | сей |
| 4 | 네이 | нэй |
| 5 | 다스 | тасы |
| 6 | 에스 | есы |
| 7 | 일구비 | иргуби |
| 8 | 야들비 | ядырби |
| 9 | 아우비 | ауби |
| 10 | 에리 | ери |
| 20 | 스무리 / 두던 | сымури / тудон |
| 30 | 서른 / 서던 | сэрын / сэдон |
| 40 | 마은 / 너던 | маын / нэдон |
| 50 | 쉰 / 닷던 | суин / татон |
| 60 | 예슨 / 여던 | есын / ёдон |
| 70 | 일곱던 | ирын / иргупдон |
| 80 | 야덥던 | ядын / ядыпдон |
| 90 | 아 / 아홉던 | ахын / аупдон |
| 100 | 백기 (кит.) | Бяг |
| 200 | 양백기 | янгбьяк / ибьяк |

Ряд числительных имеет определительную форму, которая ставится перед существительными.

Например: 하나 → 한 (хан) 두리 → 두 (ту)

Китайские числительные имеют следующие формы.

Например: 양백기 (200, янъбьяги), 양채이 (2000 янъчхэй).

Опыт словаря диалектной лексики «Коре мар»

Для широкого круга читателей, для всех тех, кто интересуется духовной культурой Коресарам, представляем материалы диалектной лексики и фразеологии по диалекту (говора) Коремар в форме словаря.

| Коре Мар | | Литературный корейский | | Перевод |
|--------------|---------|------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Транскрипция | Хангыль | Хангыль | Транскрипция | |
| Абай | 아바이 | 할아버지 | харабоджи | Дедушка |
| Амя | 아매 | 할머니 | хальмони | Бабушка |
| Аги | 아기 | 아이 | аи | Дитя, ребенок |
| Адыри | 아드리 | 아들 | адыль | Сын |
| Адя | 아재 | 누이동생 | нуи донгсян | Тетя, мл. сестра родителей |
| Аккапта | 아깝다 | 불쌍한다 | бульсахата | Жалко |
| Алябсимду | 알랩심두 | 안녕하십니까 | аненг хасибника | Здравствуйте |
| Амурена | 아무려나 | 아마 | ама | Наверно так |
| Антыратха | 안들하다 | 말끔하다 | мальгымхада | Аккуратный |
| Араеттори | 아래또리 | 넓적다리 | нольтег дари | Бедро |
| Ассым чаитха | 아슴차이타 | 감사합니다 | гамсахабнида | Спасибо |
| Баенся | 반새 | 만두 | манду | Пельмени |
| Бегодя | 베고제 | 찐 만두 | тинманду | Пирожок на пару |
| Бадюри | 바주리 | 빨래줄 | ппаля дюль | Стяг для сушки белья |
| Бей | 베이 | 질병 | дильбенг | Болезнь |
| Бэяпуги | 배푸기 | 배꼽 | бэягоб | Пупок |
| Бенгзидя | 벤시재 | 병신 | бионгсин | Инвалид |
| Бидани | 비다니 | 비단 (실크) | бидан (силкхы) | Шелк |
| Бидикке | 비지계 | 성냥 | сенгнян | Спички |
| Биныри | 비느리 | 비누 | бину | Мыло |
| Бинури | 비누리 | 비늘 | биныль | Чешуя рыбы |
| Биринаемсе | 비린냄새 | 비린내 | бирин нэ | Рыбный запах |
| Бирэнбэя | 비런배 | 알거지 | альгоджи | Попрошайка |
| Баттари | 보따리 | 보자기 | боцаги | Платок |
| Букки | 부기 | 거짓 | гэдит | Обман |
| Бункхан | 분칸 | 화장실 | хваджансиль | Туалет |
| Бозэм | 범 | 호랑이 | хорангни | Тигр |
| Бэргэди | 벌거지 | 벌레 | боэлле | Червь |
| Бяринанда | 배리 난다 | 울화가난다, 화가난다 | урхыага нанда, хоага нанда | Нервирует |
| Гася | 가새 | 가위 | гави | Ножницы |
| Гасы аби | 가스아버 | 장인 | джанг ин | Тесть, свекр |
| Гасы эмма | 가스엄마 | 장모 | джанг мо | Теща, свекровь |
| Гамя | 가매 | 가마 (술) | гама сотт | Казан / котел |
| Гана | 가나 | 계집아이 | геджиб аи | Девочка в грубой форме |
| Гаринда | 가린다 | 개다 | гяда | Выбирает, складывает |
| Гоми | 고미 | 곰 | гом | Медведь |
| Гочи гальги | 고치갈기 | 고춧가루 | гочугару | Перец молотый |
| Гунгя | 군개 | 구멍 | гумэн | Дырка, отверстие |
| Джумэги | 주머기 | 주먹 | джумэг | Кулак |
| Джири | 지리 | 길 | гир | Дорога |
| Донгсами | 동사미 | 겨울 | геуль | Зима |

| | | | | |
|-------------|--------|-------------|---------------------|---------------------------|
| Дэпыми | 더프미 | 거품 | гэопум | Пенка бульона |
| Дыби | 드비 | 두부 | дубу | Тофу, соевый сыр |
| Дырэоги | 드러기 | 두독 | дудуг | Берег арыка |
| Ери | 여리 | 쓸개 (담) | ссылге (дам) | Желчный пузырь |
| Еркхой | 얼코이 | 팥 | патг | Фасоль, соя |
| Ибу аби | 이부아비 | 의부 | ыibu | Отчим |
| Ибу джасиги | 이부자시기 | 의붓자식 | ыibu джасиг | Неродные дети, пасынки |
| Имджяа | 임자 | 주인 | джуин | Хозяин, владелец |
| Иогя | 요개 | 요강 | иоган | Горшок |
| Иоккури | 여꾸리 | 옆구리 | епгури | Поясница, бок тела |
| Кари | 까리 | 갈대 | гальтхэя | Камыш |
| Кандида | 칸디다 | 예쁘다 아름답다 | иопыда арымдабда | Красивый, прекрасный |
| Кхудоэ | 쿠대 | 부대 | будоэ | Мешок |
| Мадабай | 마다바이 | 고모부 | гомобу | Дядя, муж старшей сестры |
| Мадамэ | 마다메 | 고모 | гомо | Тетя, жена старшего брата |
| Мадани | 마다니 | 안마당 | анмаданг | Двор |
| Мантхи | 만티 | 찜빵 | тинпанг | Пампушки на пару |
| Марсэядя | 말채재 | 수다쟁이 | суда джанги | Болтун |
| Меги | 메기 | 미역 | миег | Морская капуста |
| Меди | 메지 | 메주 | меджу | Сырец для соевой пасты |
| Микуради | 미꾸라이 | 두꺼비 | дукэби | Жаба |
| Могсугэни | 목수거니 | 스카프 | сыкапы | Шарфик |
| Молотокэ | 몰로토크 | 망치 (매) | мангчи (мэ) | Молоток |
| Мосэ | 모세 | 모래 | моря | Песок |
| Мунди | 문디 | 먼지 | мэнди | Пыль |
| Мункоря | 문꼬래 | 문고리 | мунгори | Замок, ставни |
| Мусын дылле | 무슨들레 | 민들레 | миндылле | Одуванчик |
| Мэдери | 머저리 | 바보 | бабу | Дурачок |
| Мяби | 매비 | 매형 (자형) | мяхен (джахен) | Зятек |
| Мями | 매미 | 마음 | маым | Характер |
| Нампени | 남페니 | 남편 | нампен | Муж |
| Начи | 나치 | 낯, 얼굴 | нат, эргур | Лицо |
| Нанги | 난기 | 떨나무 | дэльнаму | Дерево |
| Нонки, нои | 논키, 노이 | 줄 (끈) | дюль (кын) | Веревка, шпагат |
| Ночури | 노추리 | 넝쿨 | нэнгуль | Плети, побеги растений |
| Нукта | 눅다 | 싸다 | сада | Дешево |
| Нунмури | 눈무리 | 눈물 | нугнмур | Слезы |
| Ныргын | 늘그인 | 노인 | ноин | Старик |
| Ныльсанг | 늘쌍 | 항상 | хансанг | Как всегда |
| Ооирэбга | 오지럽다 | 더럽다 | дэрэбга | Грязный |
| Орсо | 얼소 | 맞소 | матсо | Правильно, подходит |
| Орамныби | 어람느비 | 형제자매 | хендже цамэя | Брат и сестра |
| Ортисеми | 울띠세미 | 시누이 | синуи | Золовка |
| Оряби | 오래비 | 오빠 | оппа | Старший брат для сестры |
| Оэси | 어시 | 부모 | бумо | Родители |
| Пхари | 파리 | 팔 | пхар | Рука |
| Пенгдя | 편재 | 병 | бенг | Бутылка |

| Педэдэ нун | 빼 데데 눈 | 실눈 | сьильнун | Узкоглазый |
|-------------------|---------|-------------|----------------------|--------------------------|
| Побээ | 포베 | 서랍 | сэраб | Ящик тумбучки |
| Сабари | 사바리 | 그릇 | гырыс | Чашка, кошушка |
| Сайи | 사이 | 사위 | сави | Зять |
| Себадаг | 세바다 | 혃바다 | хвебадаг | Язык |
| Сиаби | 시아비 | 시아버지 | сиабэди | Свекор |
| Сиджиби | 시지비 | 시집 | сиджиб | Дом и родствен.супруга |
| Сираг джамури | 시락자무리 | 시래기국 | сираги гук | Суп миссо с суш.капустой |
| Соря | 소래 | 큰그릇 | кхын гырыс | Большой таз |
| Сурги | 술기 | 수레, 마차 | суре, мача | Тележка, тачка |
| Такоптя | 다곱때 | 구두쇠 | гудусои | Жадина, жмот |
| Тядыб्याчу | 대드배차 | 양배추 | янгб्याчу | Капуста белокочанная |
| Ттукхя | 뚜개 | 뚜껍, 덮개 | тукенг, дэпкя | Крышка посуды |
| Харымэя Нодэги | 하르매 노더기 | 할매 할미 노파 | хальмяхальми нопа | Бабуля, старуха |
| Ходжаби | 호자비 | 허수아비 | хэсуаби | Чучело |
| Хияханда | 히야한다 | 뽀내다 | бомнянда | Хвастается, гнет пальцы |
| Уримотхе | 우리 모태 | 집 옆에 | джиб епхе | Возле дома |
| Чандыри | 찬드리 | 등이 | дынги | Спина |
| Чимчи | 침치 | 김치 | кимчи | Кимчи, квашенная капуста |
| Чобсари | 측사리 | 소심한 | сусимгван | Мелочный человек |

| Фразеологизмы и пословицы, поговорки - аналогичные русским поговоркам | | |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Готкидо чжэне твирия ханда. | 겉기도 전에 뒤래 한다 | Еще ходить не умеет, а норовит прыгать. Ср.: Молодой, да ранний |
| Ирыль сотурымен бандыси сильпэ ханда. | 일은서두르면 반드시 실 패한다 | Поспешность в работе привет к верной неудаче. Ср.: Делаешь наспех, сделаешь на смех. |
| Баныл джуго докки отныннда. | 바늘주고 도끼얻는다 | Отдал иголку - приобрел топор. |
| Бэвоя анда. | 배워야 안다 | Чтобы знать - надо учиться. |
| Чжисиги химида. | 지식이 힘이다 | Знание - сила. |
| Чжуги тведы - баби тведын. | 죽이되든 - 밥이되든 | Будь что будет - каша или похлебка. Ср.: Пан или пропал. |
| Ккочхи говая - наби нараонда. | 꽃이고와야 나비날아온다 | На красивый цветок и бабочка летит. |
| Нуне гаси. | 눈에 가시 | Заноза в глазу. Ср.: Бельмо на глазу. |
| Маллонын бярыль чхауджи мотханда. | 말로는 배를채우지 못한다 | Словами живот не наполнишь. Ср.: Словами сыт не будешь. |
| Садон чжипквa твиканнын мольсурук джотха. | 사돈 집과 뒤간은 멀수록 좋다 | Дом сватьев и уборная - чем дальше, тем лучше. Ср.: Кумы дальше, греха меньше. |
| Чже гамамоги джеирида. | 제가마 목이 제일이다 | Свой очаг наилучший. Ср.: В гостях хорошо, а дома лучше. |
| Омисаран манханге обтта. | 어미사랑만한게 없다 | Нет ничего сильнее материнской любви. Ср.: Материнская ласка конца не знает. |
| Ипмасын сарам мада дарыда. | 입맛은 사람마다 다르다 | У каждого свой вкус. Ср.: На вкус и цвет товарища нет. |
| Йольбон джэйго гасядирыль ханбон хэра. | 열번재이고 가새질을 한 번 해라 | Десять раз примерь, один раз приложи ножницы. Ср.: Семь раз примерь, один раз отрежь. |
| Монджи боякхе даллинда. | 먼지보양게 달린다 | Бежит так, что пыль столбом. Ср.: Бежит - пятки сверкают. |



МУН ЧЖЭ ИН ЗАЯВИЛ, ЧТО У НЕГО И ВЛАДИМИРА ПУТИНА ОБЩАЯ ЦЕЛЬ - УСТАНОВЛЕНИЕ МИРА И ДЕНУКЛЕАРИЗАЦИЯ КОРЕЙСКОГО ПОЛУОСТРОВА



ГЛАВА 8
Коре сарам и
историческая родина

제 8장
고레사람과 고국



Г.Н. Ким

д.и.н., профессор кафедры истории, директор центра корееведения КазНУ им. Аль-Фараби

КОРЕЙЦЫ: НАРОД, НАЦИЯ, ИММИГРАНТЫ И ДИАСПОРЫ

한민족: 민족, 종족, 이민자들과 해외공동체들

Корейцы (한민족, 韓民族) ханминжок на южнокорейском языке, а на северокорейском (조선 민족, 조선 사람, 조선인; 朝鮮民族, 朝鮮 사람) чосон минжок, чосон сарам, чосонгын - автохтонный народ, проживающий на Корейском полуострове, иммигранты и диаспоры которого живут распыленно во многих странах мира. Сформировавшийся в течение тысячелетий единый корейский народ, в результате 2-ой мировой войны, противостояния двух общественно-политических систем и войны, вошедшей в мировую историю как Корейская война, оказался разделенным на две нации, составляющих практически моноэтническое население двух корейских национальных государств: Республики Корея и Корейской Народно-Демократической Республики, которые обычно называют - Южная и Северная Корея.

Согласно демографическим расчётам на начало 2019 года население Южной Кореи составило около 51 млн. человек, и страна занимает по показателю численности 28-ую строку в списке стран мира. Что касается Северной Кореи, то расчеты показывают 25, 5 млн. человек, что вдвое меньше, чем в Южной Корее, а в рейтинге стран по этому демографическому показателю КНДР занимает 52-ое место. По сумме населения двух корейских государств, а также проживающих 7, 2 млн. за рубежом корейских иммигрантов численность корейского народа (этноса) составляет около 84 млн. человек, что ставит его на 17 место в списке самых крупных по численному показателю народов мира. Население Южной Кореи в абсолютном большинстве проживает в городах, практически каждый четвертый является жителем столицы страны.

В Северной Корее доля сельского населения составляет свыше 40 процентов населения страны. В Южной Корее происходит быстрое старение населения, удлинение средней продолжительности жизни и рез-

кое сокращение рождаемости детей.

В последние десятилетия Южная Корея стала привлекательной страной для иностранных рабочих иммигрантов, студентов из Китая, девушек и молодых женщин, выходящих замуж за южнокорейских мужчин. В настоящее время на Юге Корейского полуострова приняли около 40 тысяч перебежчиков из Северной Кореи. Численность иностранцев в стране выросла до 2-х миллионов человек. Число иностранцев в КНДР совершенно незначительно. Движение населения как внутри страны, так и внешняя миграция находятся под строгим государственным контролем, и Северная Корея отличается своей изолированностью и закрытостью.

В настоящий момент зарубежные корейцы проживают практически во всех странах мира, однако самые крупные по численности корейские диаспоры, как и прежде, сосредоточены в тройке стран - Китай, США, Япония.

Корейцы в СНГ

Численность корейцев постсоветского пространства составляет около полумиллиона человек, из которых две трети проживают в Узбекистане и Казахстане, а остальная часть в России. Незначительные корейские диаспоры есть в Киргизстане, на Украине, Белоруссии, Таджикистане и т.д. Такая дисперсия образовалась в результате насильственного переселения в сталинскую эпоху, так и добровольных миграций, и смен местожительства в послевоенные периоды советской истории.

В прошлом в литературе и обиходе широко использовался термин «советские корейцы», который подразумевал всю совокупность корейцев, проживавших в бывшем «едином и нерушимом Союзе». Параллельно бытовали этнонимы «коре сарам» и «чосон сарам». Советские корейцы не были однородны в своем составе.

Массовая эмиграция корейцев в российские пределы начался в конце

ханин (한민족, 韓民族) 한국어로는 한민족, 북한어로는 (조선 민족, 조선 사람, 조선인; 朝鮮民族, 朝鮮 사람) 조선민족, 조선 사람, 조선인이라고 부르며 - 한반도에 거주하는 정착 민족으로, 이민자와 해외 공동체는 세계 많은 나라들에 퍼져서 살고 있다. 수천 년간 형성된 단일 민족인 한민족은, 2차대전과, 두 개의 사회정치적 세력의 대결과 세계역사에 한국 전쟁으로 기록된 전쟁 결과로, 두 개의 한민족 국가의 사실상 단일 인종적인 주민들을 구성하는 두 개의 국민으로 나뉘었다. 대한민국과 조선 인민 민주주의 공화국, 즉 일반적으로 남한과 북한이라고 부르는 두 개의 국가이다.

인구 통계학적 계산 수치에 따르면 2019년 초 한국 인구는 약 5천1백만 명으로 인구수로 세계 국가들 중 28위를 차지한다. 북한은 인구 2천550만명으로 한국의 절반 수준이며, 인구 수 순위는 52위이다. 남북 인구와 해외거주 한민족 이민자들의 수, 720만명을 합하면, 한민족 전체의 수는 약 8천4 백만 명으로 세계 17위를 차지하며 세계 가장 인구 수가 많은 민족들 중에 속한다. 한국 인구는 절대 다수가 도시에 거주하며 사실상 4명 중 1명이 서울 시민이다.

북한에서는 농촌 주민의 비율이 국가 전체 인구의 40%를 상회한다. 한국에서는 급속한 인구 노령화, 평균 수명 연장 및 출산율의 급격한 감소가 일어나고 있다. 최근 수십년간 한국은 외국인 이민 노동자들, 중국 유학생들, 한국 남성과 결혼하는 외국인 여성들에게 매력적인 나라가 되었다. 현재 한국에서는 약 4만명의 탈북자들을 받아들였다. 이렇게 한국 내 외국인 수는 최대 2백만명에 이르고 있다.

북한 내 외국인 수는 아주 소수이다. 주민의 국내 이동과 해외 이민은 국가가 엄격히 통제하고 있으며 북한은 특별히 격리되고 폐쇄적인 국가이다.

현재 해외 한인들은 거의 전 세계 국가에 거주하고 있으며, 가장 많은 한민족 공동체가 있는 곳은 우선적으로 중국, 미국, 일본이다.

CIS의 한민족

구소련 이후 CIS 거주 한민족의 수는 약 50만명이며, 그 중 3분의 2가 우즈베키스탄과 카자흐스탄에, 나머지는 러시아에 거주하고 있다. 키르기스스탄, 우크라이나, 벨로루시, 타지키스탄 등에도 소수의 고려인 공동체가 있다. 이렇게 분산된 것은 스탈린 시절 강제 이주, 자발적 이민, 2차대전 후 소련 시절에 거주지 변경 결과로 이루어진 것이다.

과거 문헌과 일상 생활에서 “재소 고려인”이라는 용어가 자주 쓰이는데, 이는 “단일하고 부서지지 않는 동맹(구소련)”에 서주하는 한민족을 전부 일컫는 말이다. «고려사람»과 «조선사람»이라는 말도 병행해서 사용되었다. 고려인은 서로 다른 구성원들이 모여 있었다.

러시아 내로 한민족의 대량 이민이 시작

1860-х гг. и продолжалась несколькими волнами до середины 20-х годов прошлого века. В начале XX века корейцы были достаточно широко расселены не только в сельской местности Приморья, но и городах Дальнего Востока и Сибири. В первые десятилетия корейские переселенцы, проживавшие отдельными деревнями, оставались прежними, сохранились социальные отношения, этническая культура и язык. Октябрьская революция объединила под лозунгами

справедливости, свободы и равенства многие народы. Корейцы стали борцами за советскую власть, ибо эта борьба слилась воедино с антияпонским освободительным движением.

Корейцы советского Дальнего Востока в 30-х годах, представляли собой сложившуюся, со своими устоями, традициями общность людей. На Дальнем Востоке были десятки корейских земледельческих и рыболовецких колхозов. Корейцы принимали самое активное участие в деятельности государственных и общественных организаций всех уровней. Развивалась национальная культура, язык, росла национальная интеллигенция, на корейском языке выходили газеты, журналы, было корейское издательство, радиовещание, театр, педагогический институт, корейские отделения в вузах, педагогические училища, техникумы, культурно-просветительные учреждения.

Дальневосточные корейцы были первыми из народов Советского Союза, испытавшими на себе депортацию, затем последовали репрессии против десятков других народов. Около 100 тысяч депортированных корейцев были устроены в Казахстане, а в Узбекистане – 74 тысячи. Оказавшись на новом месте, ценой неимоверных усилий заложили фундамент для последующей жизни, и внесли большой вклад в развитие сельского хозяйства Казахстана и Узбекистана.

Организаторские способности и высокая квалификация позволили корейцам вырасти со временем до руководителей и главных специалистов во многих сферах: в государственных органах, сельском хозяйстве, промышленности, культуре, образовании и т.д. В 1970-80 гг. показатель законченного высшего образования советских корейцев стал почти в два раза выше, чем в среднем по стране.



Политические и социально-экономические изменения происшедшие в последние годы в условиях независимых постсоветских государств Центральной Азии и России, ухудшающаяся реальность повседневной жизни, тревоги и опасения за будущее своих детей коснулись всех народов бывшей социалистической державы. Общество все явственнее расслаивалось на бедное большинство и незначительную часть состоятельных людей. Люди сталкиваются в повседневной жизни с множеством трудностей.

Всю совокупность актуальных проблем корейских диаспор постсоветского периода можно группировать или классифицировать по ряду параметров. Но особо следует выделить две пары основных проблем. Первая пара: проблема всеобщей внутриэтнической консолидации и проблема дальнейшей межэтнической интеграции в новых политических и социально-экономических условиях. Вторая пара: проблема этнического возрождения и этнокультурного выживания как малой этнической группы не имеющей какой-либо формы автономии.

Развал Советского Союза и разные пути политического и социально-экономического развития, которые избрали руководства новых государств, ведут к раздроблению единой этнической общности советских корейцев.

Проблема межэтнической интеграции заключается в сбалансированной занятости корейцев во всех сферах общественной деятельности в многонациональном окружении, как это имело место в советский период. Наблюдается сокращение числа корейского студенчества, творческой, научной и

длин 것은 1860년대 말로 1920년대 중반까지 몇 번의 이민자 물결이 있었다. 20세기 초 고려인들은 연해주 농촌 지역뿐 아니라 극동 및 시베리아 도시들에 상당히 넓게 거주하고 있었다. 초창기 수십 년간 별도의 마을을 이루고 살던 한민족 이민자들은 예전과 동일하게 사회적인 관계들과 민족 문화와 언어를 보존하고 있었다. 10월 혁명이라 불리는 공산주의 혁명은 정의, 자유 및 평등이라는 슬로건 아래 많은 민족들을 통합했다. 고려인들은 소련 정부를 위해 싸웠는데 이는 항일 독립 운동과 하나로 통합되었기 때문이다.

1930년대 소련 극동의 고려인들은, 자신들의 기반과 전통을 가지고 형성된 사람들의 공동체였다. 극동에는 수십 개의 농업 및 어업 콜호즈가 있었다. 고려인들은 모든 수준의 국가 및 사회 조직 활동에 가장 적극적으로 참가했다. 민족 문화와 언어가 발전했고 민족의 지식인들이 성장했으며, 한국어로 신문, 잡지가 발행되었고, 고려인 출판사와 라디오 방송국, 극단과 사범대, 대학교에 한국어과, 사범학교, 전문대, 문화 홍보 기관들이 있었다.

극동의 고려인들은 소련 내 민족들 중에서 강제 이주를 처음으로 체험했고, 이후 수십 개의 다른 민족들에 대해서도 탄압이 따랐다. 약 10만명의 강제이주 당한 고려인들이 카자흐스탄에 자리잡았고 우즈베키스탄에는 7만4천명이 자리잡았다. 새로운 장소에 와서 믿을 수 없을 만큼의 노력을 대가로 치르고 차후 삶의 기초를 놓았고, 카자흐스탄과 우즈베키스탄의 농업 발전에 크게 기여했다.

조직력과 높은 자질로 인해 고려인들은 시간이 지남에 따라 국가 기관, 농업, 산업, 문화, 교육 등 많은 분야에서 책임자와 주요 전문가로 성장했다. 1970-1980년대에 고등교육을 마친 고려인들의 수치는 소련 전체 평균보다 거의 2배가 높았다.

소련 붕괴 후 중앙 아시아 및 러시아의 독립국가들 조건에서 최근 수년간 일어난 정치적 및 사회 경제적 변화, 일상 생활의 악화된 실제 형편, 자기 자녀들의 미래에 대한 걱정과 두려움은 예전의 사회주의 강국이던 소련의 모든 민족들을 덮쳤다. 사회는 갈수록 더 분명히 대부분의 빈곤층과 소수의 부자들로 갈라지고 있다. 사람들은 일상 생활에서 다수의 어려움에 부딪치고 있다.

소련 붕괴 후 고려인 공동체의 실제적인 모든 문제들을 여러 파라미터에 따라 그룹 짓거나 분류할 수 있다. 그러나 두 쌍의 주요 문제들을 특별히 거론할 수 있다. 첫 번째 쌍은 철저한 민족 내부의 규합 문

технической интеллигенции. Произошел отток молодых специалистов-корейцев из науки, образования, культуры, здравоохранения, строительства. д.в.предпринимательство.

После развала Советского Союза численность автохтонного (мусульманского по вере) населения Центральной Азии стало быстро расти в абсолютных и относительных показателях. Казахи, узбеки, киргизы и др. не менее пострадавшие от русификации народы стали активно возвращаться к своим национальным корням и культуре. Повсеместно стало вводиться обучение на государственных языках, открываться мечети, возрождаться обычаи и обряды. 1990-2000 годы вошли в историю как период национального государственного строительства в постсоветском пространстве.

Проблема национального возрождения корейской диаспоры не получила должного развития и концептуального видения. В обыденном сознании сложился стереотипный взгляд, который представляется, образно говоря, простым переодеванием в национальные платья. Говоря о возрождении своей традиционной культуры, следует помнить, что у коре сарам сформировалась своя особая, так называемая диаспорная культура, сохранившая в себе элементы традиционной корейской, русской, среднеазиатской, европейской культур, а теперь еще и современной южнокорейской.

У корейцев, не имеющих национально-государственного, автономного образования ни в России, ни в постсоветской Центральной Азии стоит проблема выживания как уникального этноса. В настоящий момент корейцы один из наиболее урбанизированных этносов, к примеру, в Казахстане свыше 90% корейцев проживают в городах, причем крупных, где многообразная жизнь различных народов стандартизируется и унифицируется. Среди городских корейцев наблюдается значительный удельный вес межэтнических браков, причем в него вступают как мужчины, так и женщины корейки. Соответственно число детей в этнически однородных семьях сокращается, а часть из них, отцы которых являются представителями иной национальности, идентифицируют себя не-корейцами.

В последнее 5-летие в связи с

ухудшением экономической ситуации, ростом безработицы и спадом ожиданий на позитивное будущее, а также выдачей Южной Кореей специальных виз F-4 и H-2, корейцы СНГ стали уезжать на заработки в свою этническую родину. На сегодня число русскоязычных корейцев в Южной Корее достигло 85 тысяч, и оно растет постоянно. Через 2-3 года их численность может достичь 100 тысяч, то есть сравняться с числом корейцев в одной из стран мира, например, Казахстана или Вьетнама.

Зарубежные корейцы

В настоящее время корейцы стали весьма заметным этническим компонентом в Канаде, Австралии и Новой Зеландии, странах Латинской Америки. Корейские общины сложились в некоторых странах Западной Европы, Юго-Восточной Азии. Корейцы проживают на Ближнем, Среднем Востоке, африканском континенте. Зарубежные корейцы, проживающие в разных странах мира, отличаются друг от друга, ввиду разной длительности проживания, специфики адаптационных, аккультурационных и ассимиляционных процессов и легального статуса.

Корейцы в США стали пятой по численности этнической группой среди азиатского населения страны и второй по величине корейской диаспорой после Китая. Первая группа корейских иммигрантов въехала на Гавайи в 1903 г., затем к ним присоединились другие группы рабочих, которые расселились вдоль тихоокеанского побережья. Японский колониальный режим запретил эмиграцию из Кореи, затем в США в 1924 г. вступил в силу закон, полностью запретивший иммиграцию азиатского населения. После 1965 г. в связи с отменой запрета и ежегодных квот иммиграции по странам, число корейцев, переселявшихся в США, заметно возросло. Большинство американских корейцев проживают в крупных городах. В отличие от китайских и японских иммигрантов, сконцентрировавшихся на восточном и западном побережьях, корейцы рассеяны по всей территории страны, за исключением Аляски. В настоящее время в США проживают от 1,5 до 2 миллионов корейцев, которых можно условно разделить на две большие группы; диаспору и иммигран-

цев и 새로운 정치적 및 사회 경제적 조건에서 인종간 통합 문제이다. 두 번째 쌍은 민족 부흥 및 자치권을 갖지 못한 소규모 인종 그룹으로서 민족 문화 보존의 문제이다.

소련의 붕괴와 새로운 국가들의 지도층이 선택한 정치적 및 사회경제적 발전의 다양한 경로는 단일한 고려인 민족 공동체를 쫓겨어 놓고 있다.

인종간 통합 문제는 소련 시절에 중요했던 것처럼 다민족 환경에서 사회 각 분야 활동에 고려인들이 균형있게 종사하는 것이다. 고려인 학생들과 창조적, 학술적 및 기술적 지식인들의 수가 감소하는 것이 드러나고 있다. 고려인 청년 전문가들이 과학, 문화, 의료, 건축 등에서 기업 활동으로 옮겨가고 있다.

소련 붕괴 후 중앙 아시아에서 모슬림의 수는 절대적 및 상대적 수치가 급격히 증가하고 있다. 카자흐, 우즈베크, 키르기즈 등, 러시아화가 덜 되었던 민족들이 활발히 자신들의 민족적 뿌리와 문화로 돌아가고 있다. 곳곳에서 공용어로 교육이 이루어지고 회교 사원이 개설되며, 관습과 전통이 되살아나고 있다. 1990-2000년대는 역사적으로 구소련 지역에서 민족주의 국가 건설의 시대였다.

고려인 공동체의 민족 부흥 문제는 마땅히 발전해야 할 만큼 발전하

지 못했고 개념적인 비전도 없었다. 일상적인 인식에서는 전통적인 의상을 갈아입는 것으로 생각되는 고정관념이 생겼다. 전통 문화 중흥에 대해 말하자면 고려인에게는 한국, 러시아, 중앙 아시아, 유럽 문화와 이제는 현대 한국 문화까지의 요소들을 간직한, 자신들만의 독특한 고려인 문화가 형성되었다는 것을 기억해야 한다.

민족 국가를 갖지 못하고 러시아나 구소련 중앙아시아 지역에서도 차지 조직을 갖지 못한 고려인들은 독특한 민족으로서의 생존 문제가 있다. 현재 한국인들은 가장 도시화된 민족들 중의 하나로, 예를 들어, 카자흐스탄에서는 90% 이상의 고려인들이 도시, 특히 다양한 민족들의 삶이 표준화되고 단일화되는 대도시에 거주한다. 도시거주 고려인들 중에서는 상당한 비중의 인종간 결혼이 드러나는데, 남자들 뿐 아니라 고려인 여자들도 인종간 결혼을 하고 있다. 따라서 인종적으로 단일한 가족의 자녀 수가 줄어들고 있으며, 아버지가 다른 민족인 일부는 자신을 비고려인으로 인식한다.

최근 5년간 경제사정 악화, 실업자 증가, 긍정적인 미래에 대한 기대 하락, 그리고 한국이 특별 비자 F-4와 H-2를 발급함에 따라, CIS 고려인들이 자신의 민족적인 모국으로 돈을 벌러 떠나고 있다. 현재 한국 내 러시아어권 고려인들의 수는 8만에 달했고 계속 증가하고 있다. 2-3 년 후면 그들의 수는 10만에 달할 수 있어 세계 한 곳, 예를 들면 카자흐스탄이나 베트남의 한국인 수와 비교할 수 있다.

해외의 한인들

현재 한인들은 캐나다, 호주, 뉴질랜드, 남미 국가들에서 매우 존재감이 있는 구성원들이다. 한인 공동체는 서유럽, 동남아시아의 수 개국에서도 형성되었다. 한인들은 중동과 근동, 아프리카대륙에도 거주하고 있다. 세계 각국에 거주하고 있는 해외 한인들은 체류 기간이 다르고, 적응, 문화 적응 및 동화 과정 및 법적 지위의 세부 사항으로 인해 서로 서로 차이가 있다.

тов. К диаспоре относятся потомки первопоселенцев, а также иммигранты раннего послевоенного периода из Республики Корея, которые натурализовались, сменили гражданство, первичный язык и идентифицируют себя американцами.

Иммигранты – это люди первого, полуторного, отчасти и второго поколения переселившихся из Южной Кореи в последней трети 20-ого – начале 21-ого веков. В настоящее время отмечается незначительная обратная миграция из США в Южную Корею.

Корейцы в Канаде

По данным Министерства иностранных дел и торговли Южной Кореи, по состоянию на 2017 год в Канаде насчитывалось 240 942 этнических корейца или лица корейского происхождения. Первыми корейцами, которые приехали в Канаду, были местные христиане, посланные канадскими миссионерами в качестве студентов семинарии. После реформы иммиграционных законов Канады в 1966 г. число южных корейцев в стране стало постоянно расти. В конце 1990-х годов Южная Корея вошла в пятерку стран по числу иммигрантов в Канаде. Корейцы Канады проживают в основном в крупных городах и более всего их по числу в Торонто, затем в Ванкувере и Кокуитламе.

Корейцы в Китае

Чосьянцзу (朝鮮族) или чосонжок (조선족) – самая крупная зарубежная корейская диаспора. По данным китайской переписи 2010 года их число составило 1 830 929 человек, более половины из которых живут в Северо-Восточном Китае. Число чосонжок в Корейской автономной области Яньбянь составляет около 800 тыс. человек. Практически все взрослые чосонжок говорят на китайском, являются гражданами Китая, при этом люди старших возрастных групп говорят на хамгёнгском диалекте корейского языка. Китайские корейцы поддерживают связи как с Северной, так и Южной Кореей и их по праву можно назвать диаспорой.

В Китае пребывает численно значимая группа северокорейских беженцев, исчисляемая десятками тысяч людей. Части из них удалось перебраться в Южную Корею, остальные оседают в Китае. По состоянию на 2011 год в Китае насчитывалось от 4 до 5 тыс. северокорейцев, прожи-

вающих на законных основаниях. Летом 2012 года сообщалось, что Пекин и Пхеньян подписали соглашение о выдаче до 40 тыс. промышленных виз северокорейцам для работы в Китае.

После установления дипломатических отношений между Китаем и Южной Кореей в 1992 г. многие южные корейцы начали селиться в Китае и со временем сообщества южных корейцев сформировались в Пекине, Шанхае, Даляне и Циндао. В 2007 году число граждан Республики Кореи в КНР достигло 700 тыс. человек. Однако ввиду мировой экономической рецессии количество южных корейцев в Китае стало резко снижаться. В период с 2008 по 2009 год их число сократилось на 433 тыс. человек. По данным 6-ой национальной переписи населения КНР в материковой части страны проживали 120 750 южнокорейцев.

Корейцы в Японии

日韓人, 在日本朝鮮人, 朝鮮人 - зайнитий канкоку-чжин или зайнихон чосен-чжин, или чосен-чжин), имеющие статус постоянных иностранных резидентов или гражданина Японии. Корейцы являются в стране второй по численности группой этнических меньшинств после китайских иммигрантов. Само японское слово «зайнити» означает иностранного гражданина, «находящегося временно в Японии», однако корейцы живут в стране уже во 2 и 3-ем поколениях. Многие зайнити натурализовались, взяли себе японские имена и фамилии, сменили этническую идентичность. Среди них произошла полная языковая ассимиляция.

Японские корейцы занимают сильные позиции в игровом, развлекательном бизнесе и в сфере услуг. Им принадлежит широкая сеть ресторанов, кафе, баров, а также “патинко” - салонов игровых автоматов. Считается, что 50-60% владельцев “патинко” - корейцы, а годовой оборот игрового бизнеса в Японии оценивается в сотню млрд. долларов.

В Японии действуют две противоборствующие корейские организации. Первая - Генеральная лига корейских граждан в Японии - «Чочхонрен» (по-японски «Сорэн»), имеющая про-северокорейское направление. Другая организация с про-южнокорейской ориентацией называется “Ассоциация корейских граждан Японии” - “Миндан”.

미국의 한인들은

미국 내 아시아계 주민 민족 그룹 중에서 숫자로 5번째이며 한인 공동체 중에서는 중국 다음으로 두 번째이다. 한인 이민자 첫 번째 그룹이 1903년 하와이로 입국했고, 이후 다른 노동자 그룹들이 이민하여 태평양 연안을 따라 흩어져 거주하게 되었다. 일본 식민지 지배자들은 한국으로부터 타국으로 이민을 금지했고, 이후 미국에서 1924년 아시아 주민의 이민을 전면 금지하는 법안이 발표되었다. 1965년 이후 금지 철폐와 매년 국가별 이민 쿼터에 의해 미국으로 이민하는 한국인들의 수가 현저히 증가했다. 대부분의 미국 내 한인들은 대도시에서 거주한다. 동부 및 서부 해안에 집중된 중국 및 일본 이민자들과는 달리, 한인들은 알라스카를 제외한 미국 전역에 분포되어 있다. 현재 미국에는 백오십만에서 이백만에 이르는 한인들이 살고 있는데 초기 이민자들과 후기 이민자들 두 개의 큰 그룹으로 나눌 수 있다. 초기 이민자들은 최초의 이민자들의 후손들과 한국전 이후 한국에서 이민 간 사람들이다. 이들은 미국에 귀화하여 국적과 언어를 바꾸었고 자신들을 미국인으로 여긴다. 후기 이민자들은 20세기 70년대부터 21세기 초반에 한국에서 이주한 1세대, 1.5세대, 2세대 한인들이다. 현재는 소수지만 미국에서 한국으로 역이민도 나타나고 있다.

캐나다의 한인들

한국 외교통상부 데이터에 따르면, 2017년 현재 캐나다 내 한인 또는 한국계는 240 942명이다. 최초로 캐나다에 도착한 한인들은, 신학교 학생들로 캐나다 선교사들이 보낸 한국의 크리스천들이었다. 1966년 캐나다 이민법 개혁 이후 캐나다 내 한국인들의 수는 끊임없이 증가했다. 1990년대 말 한국은 캐나다 내 이민자 수에서 5위내에 든다. 캐나다의 한인들은 주로 대도시에서 살며 거주 인구 수는 토론토, 그 다음은 밴쿠버 코퀴틀람이 제일 많다.

중국의 한인들

조선족은 해외 한인 공동체 중에 가장 크다. 2010년 중국 인구조사 통계에 따르면 1 830 929명이며, 절반 이상이 중국 북동부에 살고 있다. 연변 조선족 자치주의 조선족 수는 약 80만명이다. 거의 모든 조선족 성인이 중국어를 사용하고 중국 국민이지만, 고향 인구는 합경도 사투리를 쓴다. 조선족들은 남북한과 모두 관계를 맺고 있으며, 한인 공동체라 할 수 있다. 중국에는 상당수의 탈북자들이 있는데 수 만명에 달한다. 그들 중 일부는 한국에 입국하는데 성공했으며 나머지는 중국에 정착한다. 2011년 현재 중국에는 4-5천명의 북한 주민들이 합법적으로 거주하고 있다. 2012년 여름 중국과 북한은 4만명의 북한인들에게 중국 내 노동 비자 발급 협약을 체결했다고 보도된 바 있다.

1992년 한중 수교 이후 다수의 한국인들이 중국 이주를 시작하여 점차적으로 베이징, 상하이, 대련, 청도에 한국인 사회가 형성되었다. 2007년 재중 한국인들의 수는 70만명이었다. 그러나 세계 경제 위기로 인해 재중 한국인의 수는 급격히 감소했다. 2008-2009년 간 수가 43만3천명으로 감소했다. 제6차 중국 전국 인구조사 데이터에 따르면 중국 내륙에 120 750명의 한국인이 살고 있었다.

В настоящее время для корейцев в Японии характерны увеличение доли натурализованных корейцев и рост экзогамных браков. По японскому законодательству до 1985 г. если отец был кореец, а мать японкой дети считались корейцами. Согласно реформированному Закону о гражданстве от 1985 г. дети от смешанных браков вправе получить национальность одного из родителей. В перспективе будет наблюдаться дальнейшее снижение численности корейского населения Японии.

Корейцы в Европе

Число корейцев, проживающих в Европе, несравненно мало по сравнению с численностью корейских иммигрантов в США, Китае, Японии, России, Канаде, Австралии и других странах. Наиболее значимые по численности корейские общины возникли в западной части Европы: в Германии, Франции и Англии; в Северной Европе: Швеции и в южной части континента: Испании и Италии. Установление дипломатических отношений Республики Кореи с восточноевропейскими странами предпосылкой появления в них дипломатических работников, сотрудников внешнеэкономических представительств и крупных компаний, журналистов, студентов, инструкторов тэквандо др. Основу корейской общины в Европе заложили три группы мигрантов: шахтеры и медсестры, студенты и лица, вступившие в международные браки с гражданами европейских стран.

В Германии на сегодняшний день проживает самая крупная корейская иммигрантская община численностью около 30 тыс. человек, основу которой заложили корейские шахтеры и медсестры, прибывшие на работу по контракту в 1960-70-е гг. Позже к ним присоединились корейские студенты, бизнесмены, пасторы, журналисты и члены их семей. Корейские иммигранты в Германии сосредоточены в крупных городах, таких как Берлин, Мюнхен, Гамбург, Франкфурт, Дюссельдорф, Штутгарт и т.д.

Среди федеральных земель наибольшая концентрация корейцев в Северной Рейн-Вестфалии, затем следует Берлин, Баден-Вюртемберг и Бавария

Корейские иммигранты во Франции

В период с 1945 по 1950 год, во Францию приехало небольшое число корейских студентов. С 1999 согласно данным Фонда зарубежных корейцев и министерства иностранных дел Кореи, численность корейцев во Франции составляла 10, 265 человек, из них женщин - 6, 758 и мужчин 3, 507 человек.

В настоящий момент во Франции насчитывается около 200 национально-смешанных браков, в которых один из партнеров относится к корейской национальности. Сначала в 1970-х годов французские семьи стали усыновлять корейских детей, число которых достигло на конец 1990-х годов 13 тыс. человек. Таким образом, общее число корейцев во Франции составляет 23, 625 человек.

Корейцы во Франции практически полностью относятся к городскому населению. Причем, около половины корейцев, включая тех, кто состоит в межэтнических браках, проживают в основном в столице страны - Париже и близлежащих пригородах. Остальная половина также относится к урбанизированному населению и проживает в таких городах Лион, Тулуза, Прованс, Страсбург и т.д. Многие корейцы заняты в сфере обслуживания и работают гидами, переводчиками в туристических компаниях, предприятиях общественного питания. Вторая по численности группа трудозанятых относится к торговле, причем здесь заметнее женщины.

Корейские иммигранты в Англии

По данным посольства Республики Корея в Великобритании численность корейцев на декабрь 2018г. составляла 53 тыс. человек, т.е. самая большая, чем в какой-либо европейской стране (за исключением России). Одними из первых корейцев, оказавшихся в Англии в послевоенный период, были 6 сотрудников посольства Республики Кореи в Великобритании, которое открылось в марте 1958 г. Позднее к ним присоединились около 200 корейских студентов, прибывших на учебу в университетах и колледжах.

До конца 1960-х гг. численность корейцев в Англии была совершенно незначительной - около 200 человек, основную массу которых составляли студенты. С начала 1970-х годов стали развиваться экономические отношения между Англией и Кореей

Япония

(재일 한국인) - 영주 외국인 또는 일본 국민의 지위를 가지고 있다. 한인들은 중국인 이민자 다음 두 번째로 수가 많은 일본 내 소수민족이다. 재일 한국인을 가리키는 일본어 «자이니티»는 «일본 내에 임시적으로 남아있는» 외국인을 말하지만, 한국인들은 일본 내에서 이미 2세대, 3세대가 살고 있다. 다수의 자이니티가 귀화하여 일본식 성과 이름을 가졌고 민족적 정체성을 바꾸었다. 이들 중에는 완전한 언어적 동화가 일어났다. 일본의 한인들은 게임, 오락, 서비스 부문에서 강력한 입지를 구축하고 있다. 그들은 광범위한 레스토랑, 카페, 바, 그리고 오락실인 "파친코" 체인망을 보유하고 있다. "파친코" 소유주의 50-60%가 한인이며, 일본 내 게임산업의 년 수입은 수천억 달러에 이른다고 추정된다.

일본에는 서로 대립하는 두 개의 한인 단체가 있다. 첫째는 친북 성향의 재일 조선인 총연합, 즉 "조총련" (일본어로 "소련")이다. 다른 단체는 친한 성향의 "재일 한국인 연합", 즉 "민단"이다.

현재 재일 한인들에게서는 귀화 한인들 비율 증가와 이민자와의 결혼이 증가하는 추세이다. 1985년 이전 일본 국내법에 따르면 아버지가 한국인이고 어머니가 일본인일 경우 자녀는 한국인으로 간주되었다. 1985년 국적법 개정으로 국제 결혼에서 태어난 자녀들은 부모 중 하나의 국적을 얻을 수 있다. 앞으로 일본 한인 수가 감소할 전망이다.

유럽의 한인들

유럽 거주 한인들의 수는 미국, 중국, 일본, 러시아, 캐나다, 호주 등 국가들의 한인 이민자 수와 비교가 되지 않을 만큼 소수이다. 수적으로 가장 의미가 있는 한인 공동체는 서유럽의 독일, 프랑스, 영국과 북유럽의

스웨덴, 남유럽의 스페인과 이탈리아에 생겨났다. 한국과 동유럽 국가들의 수교로 인해, 그 국가들에 외교관, 대외무역 대표부 및 대기업 직원들, 기자들, 유학생들, 태권도 사범들이 거주하게 되었다. 유럽 내 한인공동체의 근간을 이루는 것은 광부와 간호사, 유학생과 국제결혼으로 인한 이주민 등 세 그룹이다. 현재 독일에 약 3만명에 이르는 최대 이민자 한인 그룹이 거주하고 있는데, 1960-70년대 계약에 따라 근무하러 왔던 광부와 간호사들이 그 기초가 되었다. 이후 한국 유학생, 사업가, 목사, 언론인과 그 가족들이 합세했다. 독일 내 한인 이민자들은 베를린, 뮌헨, 함부르크 프랑크푸르트, 뒤셀도르프, 슈투트가르트 등과 같은 대도시들에 집중되어 있다. 시골 지역은 노르트라인 베스트팔렌에서 한인이 가장 많이 집중되어 있고 베를린, 바덴 뷔템베르크, 바이에른이 뒤를 잇고 있다.

프랑스의 한인 이민자들. 1945 -1950년 간 프랑스에 소수의 한국인 유학생들이 도착했다. 1999 -2000년간 한국 재외동포재단과 외교부 데이터에 따르면 프랑스 내 한인 수는 10, 265 명으로, 여성이 6,758명, 남성이 3,507명이었다. 현재 프랑스 내에는 약 200명의 국제결혼을 한 한인 이민자가 있다. 1970년대 초반부터 프랑스 가정들이 한국인 아동들을 입양하기 시작하여, 1990년대 말 그 수가 1만3천명에 이르렀다. 이렇게 하여 프랑스 내 한인 수는 총 23, 625명이다.

프랑스 내 한인들은 거의 모두 도시인구이다. 또한 국제결혼을 한 한인들을 포함하여,

и численность корейской общины в период с 1970 по 1979 гг. выросла с 1,000 до 2, 000 человек. В середине 1990-х годов общая численность корейцев в Англии выросла до 15 тыс. человек, из которых около 12 тыс. проживали в границах Большого Лондона, а именно: в Кингстоне, Нью-Малдене и Сорбитоне. В переписи населения Великобритании 2011 года было зарегистрировано 16 276 жителей Англии, родившихся в Южной Корее, 310 в Уэльсе, 716 в Шотландии, и 92 в Северной Ирландии. Отчет Министерства иностранных дел и торговли Южной Кореи за 2011 год показал, что 45 295 граждан Южной Кореи или бывших граждан Южной Кореи зарегистрированы как проживающие в Великобритании. В 2014 году в Великобритании находилось 622 беженца и 59 просителей политического убежища из Северной Кореи.

Корейские иммигранты в Австралии и Новой Зеландии

Первая волна корейской иммиграции достигла Зеленого континента в начале 1970-х годов. После окончания войны из Вьетнама прибыло несколько тысяч корейцев, однако в Австралии остались около 500 человек. Затем в 1974 г. около 500 корейцев приехали на работу по прокладке труб, большинство из которых не вернулось назад, воспользовавшись амнистией 1976 г.

Во второй половине 1970-х годов получение в Корее австралийской визы, даже краткосрочной было сложным, однако все же некоторым удавалось получить ее. Прибывшие в промежуток между 1976 и 1980 гг. корейцы оставались на полуправильном положении, число которых достигло около 3,200 человек. Эти иммигранты 1980-х годов представляли средний класс и в отличие от переселенцев первой волны, приехавших в Австралию с пустыми карманами. Всего в Австралию из Кореи до 1995 г. прибыли около 400 «бизнес-мигрантов». Еще одну категорию современных корейских иммигрантов в Австралии составляли студенты, число которых за последнее десятилетие стремительно выросло. Австралия стала третьей по степени важности страной для зарубежной учебы корейских студентов после США и Японии.

Около двух трети корейцев сосредоточены в штате Новый Южный Уэльс, затем с большим от-

рывом следует Квинсленд - 9,3 процента и Виктория - 8,4 процента. В остальных штатах и территориях численность корейцев совершенно незначительна: Западная Австралия - 4,15 процентов; Южная Австралия - 2,6; Тасмания - 0,7; Северная территория - 0,2 и Австралийская столичная территория - 1,85 процентов. По данным переписи 2016 года число корейцев Австралии составило 123 017 человек, из которых 98 776 человек родились в Южной Корее.

Перепись 2006 года в Новой Зеландии показала, что в стране проживали 30 792 корейца, практически все из Южной Кореи, что сделало их третьим по величине азиатским населением и более 0,75% от общей численности населения Новой Зеландии. В 1986 году в Новой Зеландии было только 426 корейцев; к 1991 году эта цифра выросла вдвое, и в первой половине 90-х годов их численность увеличилась. По данным переписи 2013 года, 11,0 процента корейских новозеландцев родились в Новой Зеландии, почти все из которых были в возрасте до 30 лет. Почти все (98,2 процента) из тех, кто родился за границей, родились в Республике Корея. Из тех, кто родился за границей, 75,4 процента жили в Новой Зеландии в течение по крайней мере пяти лет, а 4,2 процента жили в Новой Зеландии в течение по крайней мере 20 лет.

Корейцы в Южной Америке

Весной 1905 года первая группа корейских эмигрантов вместе с членами семей (свыше тыс. чел) попала в Мексику на полуостров Юкатан для работы на генекеновых плантациях. Дипломатические отношения между странами Латинской Америки и Южной Кореей были установлены в конце 1950-х годов. Переселение корейцев в Латинскую Америку, начавшееся в 1960-х с сельскохозяйственной иммиграции в Бразилию, нашло позже продолжение и основной направился в Аргентину, Парагвай и Чили. В 1970-1971 гг. в Бразилию прибыло около 2 тыс. корейцев, которые специализировались на производстве одежды. В 1975-1985 гг. число корейских иммигрантов в Латинской Америке увеличилось во много раз. Весной 1985 г. южнокорейское правительство заключило с правительством Аргентины договор об инвести-

ионной помощи. В Австралии корейцы в основном живут в прибрежных районах, в то время как в Южной Корее они живут в основном в городах. В Австралии корейцы в основном живут в прибрежных районах, в то время как в Южной Корее они живут в основном в городах. В Австралии корейцы в основном живут в прибрежных районах, в то время как в Южной Корее они живут в основном в городах.

Южнокорейские иммигранты в Великобритании

Южнокорейские иммигранты в Великобритании в основном являются студентами и рабочими. В Великобритании корейцы в основном являются студентами и рабочими. В Великобритании корейцы в основном являются студентами и рабочими.

Южнокорейские иммигранты в Великобритании в основном являются студентами и рабочими. В Великобритании корейцы в основном являются студентами и рабочими. В Великобритании корейцы в основном являются студентами и рабочими.

Южнокорейские иммигранты в Австралии

Южнокорейские иммигранты в Австралии в основном являются студентами и рабочими. В Австралии корейцы в основном являются студентами и рабочими. В Австралии корейцы в основном являются студентами и рабочими.

Южнокорейские иммигранты в Австралии в основном являются студентами и рабочими. В Австралии корейцы в основном являются студентами и рабочими. В Австралии корейцы в основном являются студентами и рабочими.

Южнокорейские иммигранты в Новой Зеландии

Южнокорейские иммигранты в Новой Зеландии в основном являются студентами и рабочими. В Новой Зеландии корейцы в основном являются студентами и рабочими. В Новой Зеландии корейцы в основном являются студентами и рабочими.

Южнокорейские иммигранты в Новой Зеландии в основном являются студентами и рабочими. В Новой Зеландии корейцы в основном являются студентами и рабочими. В Новой Зеландии корейцы в основном являются студентами и рабочими.

ционной иммиграции, по которому вложившему в Центральный Банк Аргентины 30 тыс. долл. США выдавалось разрешение на иммиграцию всей семьей. Число корейских иммигрантов в Аргентине резко возросло и достигло к концу 1980-х годов 40 тыс. человек. В настоящее время в странах Латинской Америки проживают свыше 100 тысяч корейцев, из самого большого числа в Бразилии, затем в Аргентине, Мексике и Парагвае.

Корейские контрактники на Ближнем и Среднем Востоке

В начале 1970 годов Южная Корея приступила к прямым инвестициям в регионе Ближнего и Среднего Востока. С 1963 по 1989 г. около 2 млн. южнокорейцев пребывали по контрактам в зарубежных странах, из которых 61 процент трудились в странах Ближнего и Среднего Востока. С середины 1980-х годов со спадом экономического развития в регионе миграция трудовых ресурсов из Кореи резко уменьшилась. В 1990 г. около 56,000 корейских рабочих отправились за рубеж, т.е. на 72% меньше по сравнению с числом рабочих-контрактников в 1982 г., явившимся пиком в зарубежной трудовой миграции корейцев. Тенденция сокращения экспорта корейских строительных рабочих продолжалась в 1990-е годы. Корейские рабочие-строители трудились по контрактам в Саудовской Аравии, ОАЭ, Кувейте, Иордании, Омане, Египте.

Корейские иммигранты

В настоящий момент, корейские иммигранты в мире, представляют две основные группы: тех, кто переселился в конце 19-ого - начале 20-ого веков и их потомков, и новых иммигрантов, ставших переселяться со второй половины

1960-х годов. Они существенным образом отличаются друг от друга по географии происхождения, первоначальному возрастному, половому и социальному составу.

Однако независимо от особенностей страны-реципиента и продолжительности проживания в ней все зарубежные корейские диаспоры устойчиво демонстрируют одинаковые демографические параметры. Прежде они связаны с низкой рождаемостью, со значительной средней продолжительностью жизни, высокой долей межэтнических браков и предпочтением поселения в крупных городах. Семьи корейских иммигрантов утратили свои традиционные черты и представляют собой простую одно или двухъярусную ячейку. Однако внутри такой нукlearной семьи возникает разница в языковой компетенции родителей и детей; появляются расхождения в ценностных ориентациях, образе жизни и менталитете. Преобладание доли межэтнических браков, как это имеет место среди японских или российских корейцев, создает предпосылки для постепенной ассимиляции диаспоры в доминирующей иноэтнической среде. Уникальность зарубежной корейской диаспоры заключается также в том, что они вынуждены соотносить себя не только с географическим местом происхождения предков на исторической родине, но и с реально существующими двумя корейскими государствами. Мирное объединение Кореи, которое должно осуществиться на демократических принципах - чаяние всего корейского народа, включая зарубежные корейские диаспоры. Объединение Кореи предполагает создание общности всех корейцев в мире.



Жиланде에는 총 426명의 한인 밖에 없었지만 1991년경 이 수치는 두 배가 되었고 90년대 초반에는 그 수가 증가했다. 2013년 인구 조사 데이터에 따르면 한국계 뉴질랜드인의 11.0%가 뉴질랜드에서 태어났고 그들 모두는 30세 이하였다. 해외에서 태어난 사람들의 거의 전부가 (98.2%) 한국에서 태어났다. 해외에서 태어난 사람들 중에서 75.4%가 뉴질랜드에서 최소 5년을 살았고, 4.2%는 뉴질랜드에서 최소 20년을 살았다.

남미의 한인들

1905년 봄에 최초의 한인 이민자 그룹이 가족들과 함께 (천 명 이상) 에벤휰 재배 농장에서 작업하기 위해 멕시코 유카탄 반도에 도착했다. 한국과 남미의 수교는 1950년대 말에 이루어졌다. 1960년대 시작된 한국인들의 남미 이주는 브라질 농업 이주로 시작되어 이후 아르헨티나, 파라과이 칠레로 이어졌다. 1970-1971년간 브라질로 약 2천명의 의류 생산 전문 한국인들이 도착했다. 1975-1985년간 남미의 한국인 이민자들의 수는 수 배로 늘어났다. 1985년 봄 한국 정부는 아르헨티나 정부와 투자 이민 협약을 체결했고 이에 따라 아르헨티나 중앙 은행에 미화 3만달러를 예치하는 사람에게 모든 가족 이민 허가가 주어졌다. 아르헨티나의 한국 이민자 수는 급격히 증가했고 1980년대 말 4만명이 되었다. 현재 남미 국가들에는 10만명 이상의 한인들이 거주하고 있으며, 이중 가장 많은 수가 브라질, 다음이 아르헨티나, 멕시코, 파라과이 순이다.

중동과 근동의 한국 계약 노동자들 1970년대 초 한국은 중동과 근동 지역에서 직접 투자를 시작했다. 1963-1989년간 약 2백만명의 한국인들이 계약에 의해 외국에서 근무했고 그 중 61%가 중동 및 근동 국가들에서 일했다. 1980년대 중반부터 이 지역 내 경제 개발이 더디어짐에 따라 한국 노동력의 이민도 급감했다. 1990년 약 56,000명의 한국인 근로자가 해외로 나갔는데, 이는 한국인 해외 노동이민의 정점이던 1982년과 비교하여 72% 줄어든 수치이다. 한국인 건설노동자 수출감소 경향은 1990년대에도 계속되었다. 한국인 건설 노동자들은 계약에 따라 사우디아라비아, UAE, 쿠웨이트, 요르단, 오만, 이집트에서 일했다.

한인 이민자들

현재 세계 한인 이민자들은 주로 19세기말-20세기 초 이주민들과 그 후손들과, 1960년대 후반부터 이주하기 시작한 새로운 이민자, 두 그룹으로 나뉜다. 이 두 그룹은 출신지의 지리적 위치, 초기 연령, 성별 및 사회적 구성에 따라 서로 다르다. 그러나 이민수용국의 특성 및 그 국가 거주기간에 관계없이 모든 해외 한인들은 일관되게 동일한 인구통계학적 파라미터를 보여주고 있다. 무엇보다 저출산율, 상





당한 평균 수명, 인종간 결혼 및 높은 대도시 정착 선호도가 그것이다. 한인 이민자 가정은 전통적인 한국의 대가족 특성을 잃어버리고 핵가족화했다. 게다가 그런 핵가족 내에서 부모와 자녀의 언어 능력의 차이와, 가치 지향성, 삶의 스타일과 정신세계의 차이가 발생한다. 제일 한인이나 러시아 고려인들 중에 잦은 인종간 결혼의 비율이 많아지면, 공동체가 지배적인 민족에 점차 동화되는 전제가 된다.

해외 한인 공동체의 유일한 특성은 또한 그들이 선조들이 기원한 역사적 모국의 지리적 장소와 자신들을 연결지어야 할 뿐 아니라 실제로 존재하는 두 개의 한반도 국가와 연결지어야 한다는 것이다. 민주적 원칙에 의해 실행되어야 할 평화적 남북 통일은 해외 한인 공동체를 포함한 모든 한민족의 염원이다. 남북 통일은 전 세계 모든 한인들의 공동체 구축으로 이어질 것이다.

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ КОРЕЙЦЫ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

한국의 노어권 고려인들

Современный бум миграции русскоязычных корейцев из стран СНГ на этническую родину стартовал в 2007 году, когда в Южную Корею въехали в 2392 человек, а через пять лет, в 2012 году их число увеличилось до 17422 человек. Затем в последующие пять лет в связи с обострением экономического кризиса, ростом безработицы и желанием улучшить свое материально-финансовое положение число трудовых мигрантов из числа русскоязычных корейцев увеличилось до 65 тысяч человек.

В настоящее время считается, что число корейцев (так называют в Южной Корее этнических корейцев стран СНГ) достигло 80 тысяч человек и приток реэмигрантов не прекращается. По имеющимся статистическим данным, к осени 2018 года в Южной Корее были зарегистрированы 38,014 корейцев СНГ с визами F-4, то есть чуть более половины из всех пребывающих в стране. Это означает, что большая по численности половина русскоязычных корейцев являются держателями визы H-2, которые часто перемещаются с одного места на другое вслед за возникающим спросом на рабочие руки. По этой причине, сложно определить их постоянное место жительства, к тому же в статистическом учете они проходят как иностранные резиденты наравне с трудовыми мигрантами. Образно говоря, действующая статистика в Южной Корее не различает корейца из Узбекистана от трудового мигранта-узбека.

На сегодняшний день корейцы из СНГ образовали крупные поселенческие общины в Ансане (провинция

Кенгидо) и Кванджу (провинция Чолла-Намдо) и другие, но меньшего размера в разных городах. Подобная концентрация в урбанизированной среде мигрантов одной страны происхождения или одной крови привычная практика, как например чайнатауны, корейатауны, негритянские гетто и т.д. Выбор Ансана и Кванджу в качестве места группового поселения русскоязычных корейцев не был случаен, исходя из местоположения городов, потенциального рынка труда, стоимости арендного жилья, активности местных неправительственных организаций, в том числе протестантских церквей, а также конкретных лиц из числа корейцев, развернувших активную деятельность по обустройству вновь прибывших.

По данным статистики, в провинции Кенгидо проживают 13,902 корейцев. Если к этому числу добавить неучтенных лиц, то их общая численность оценивается примерно в два раза больше. Считается, что в Ансане сконцентрировано около 15 тыс. русскоязычных корейцев, поэтому здесь в октябре 2016 года открылся «Культурный центр корейцев», расположенный в квартале Сунбундон района Садонг Сангро-гу. Образовалось еще одно место компактного расселения мигрантов-корейцев из СНГ, получившее название «корейная маменька» (дословно «деревня корейцев»). Ансан расположен вблизи Сеула с его международным аэропортом в Инчхоне, связан со столицей линией метро и скоростных автобусов, имеет развитую промышленную инфраструктуру. Здесь селятся вновь



2007년에 CIS 국가들에서 노어권 고려인들의 고국 (한국)으로의 이주 붐이 시작되었다. 당시 2392명이 한국에 입국했다면 5년 지난 2012년에 입국자 수는 17422명으로 늘어났다. 다음 또 5년지나 경제위기의 악화, 실업 증가 및 물질제정상 상황의 개선등을 이유로 노어권 고려인의 노동이민자수는 6만5천명 까지 증가했다.

오늘 현재로 고려인 이민자 수는 8만명에 이르며 이들 이주자 유입은 계속되고 있다. 통계자료에 따르면 F-4 비자를 소지한 고려인이 38014명이 2018년 가을 현재로 등록되고 있었다. 즉 노어권 고려인의 절반 이상은 H-2 비자 소지자들이다. 후자들은 노동력 수요에 따라 자주 한곳에서 다른 곳으로 이동하고있다. 때문에 그들 정착지를 규정하기 어렵다. 또한 통계 자료에 외국인 노동자와 함께 외국인으로 등록되어있다. 한국의 현재 통계는 우즈베키스탄 출신 고려인들과 우즈베키인들을 구별하지 않는다.

오늘 현재 CIS 출신 고려인들은 안산 (경기도) 과 광주 (전라남도) 에 대규모 정착촌을 형성했고 다른 도시들에서도 소규모의 마을을 볼수 있다. 차이나 타운, 코리아 타운, 흑인 게토스 등과 유사한 같은 혈통 단지가 나타나고 있다. 노어권 고려인이 안산과 광주를 집단 정착지로선택하는것도 우연이 아니다. 이들 도시의 위치, 잠재적인 노동시장, 임대 주택료, 개신교회를 비롯한 지방 비정부기구의 활동등으로 비롯된것이다.

통계자료에 따르면 경기도에 13902명의 고려인들이 주거하고 있다. 등록되어 있지 않은 이민자들을 고려하면 이민자수는 2배이상으로 추산된다. 안산경우 노어권 고려인들은 약 1만5천명 정도 집중되어 있다. 때문에 2016년 10월 사동상로구 선부동 지구에 고려인 문화 센터가 문을 열었다. 고려인 마을이라고 불리우는 또 하나의 고려인 정착촌이 나타난다. 안산은 서울 주변에 위치하고 인천 국제공항

прибывшие, так как им легче адаптироваться к новой жизни при помощи «старожиллов», оказывающих услуги по регистрации в иммиграционной службе, оформлению необходимых документов, поиску жилья, трудоустройству, изучению корейского языка и т.д.

«Деревня корёинов» в городском районе Вольгок-донге в Кванджу стала пристанищем более чем 2 тыс. русскоязычных корейцев, согласно результатам учета людей, с визой F-4. К ним добавляют еще примерно такое же число корейцев из СНГ с визой трудовых мигрантов H-2. В общей сложности в «деревне» насчитывается около 4 тысяч корёинов вместе с несовершеннолетними детьми, для которых действует учебный центр. Центральные и местные органы власти оказали поддержку гражданам лицам и НПО, проявивших интерес к корёинам. Благодаря их усилиям был создан «Объединённый Центр поддержки общин корёинов». Центр помогает молодым корейцам из Центральной Азии и России с решением визовых вопросов и изучению корейского языка. Корейцы – выходцы из СНГ образовали в 2013 году свой кооператив, который зарегистрировали спустя один год в Министерстве юстиции в качестве некоммерческой корпорации.

Кроме вышеуказанных двух городов с высокой степенью концентрации корёинов, в настоящее время город Кимхэ (провинция Кенсан-Намдо) стал новым центром притяжения, и число корейцев-мигрантов из СНГ достигло в конце прошлого 2018 года 1,612 человек. К ним можно добавить примерно столько владельцев виз H-2 и таким образом, общее число корёинов превысит 3,2 тыс. человек. Кимхэ и его окрестности привлекают вновь прибывших этнических корейцев возможностями трудоустройства на местных заводах и фабриках, спросом на рабочую силу и близким расположением к Пусану, самому крупному городу Южной Кореи после столичной агломерации.

Число трудовых иммигрантов в Корею из стран СНГ в течение последних 3-5 лет резко увеличилось. По состоянию на начало сентября 2018 года корейцы из Узбекистана численностью более 30 тыс. человек, составляли половину всех русскоязычных корейцев в стране и около 20 процентов корейского населения

в Узбекистане. Первая национальная перепись Республики Узбекистан ожидается в текущем 2019 году, и она покажет реальную численность корейцев в структуре населения страны, которая вероятно, составит около 150 тыс. человек.

Тенденция увеличения числа корейцев-мигрантов из Узбекистана, как утверждают эксперты, сохранится. Доля российских корейцев, прибывших на этническую родину, составляет около 15 процентов от их общей численности в России. У корейцев из Казахстана пока самая малая доля людей, отправившихся в Южную Корею – 10 процентов от общей численности. Однако этот неожиданный феномен, что каждый десятый из корейцев Казахстана мигрировал из страны, говорит о том, что многих сложившаяся экономическая ситуация в Казахстане не устраивает.

Большинство русскоязычных корёинов заняты в Южной Кореи физическим трудом, они трудятся в кафе, ресторанах, на фабриках и заводах, на строительных площадках, выполняя зачастую неквалифицированную работу и получая невысокую заработную плату. Основная причина приезда в Южную Корею заключается в желании заработать деньги, поэтому многие заняты поисками любой работы, приносящей возможный максимальный доход. По этой причине им приходится перемещаться с места на место, тратить время на проезды, а порой жить в отрыве от семьи. Многим, чтобы собрать как можно быстрее определенную сумму денег, приходится заниматься сверхурочным трудом. Физическая усталость, непривычный тяжелый, монотонный труд – все это ведет зачастую к травмам. У людей из-за напряженного рабочего графика нет возможности учить корейский язык, получать образование, узнать лучше южнокорейскую действительность.

Решать эти и другие проблемы призваны как центральные, так и местные органы власти, но нынешняя практика показывает, что южнокорейское правительство больше

переживает и имеет ограниченную поддержку со стороны местных властей. Однако в последние годы ситуация изменилась. В 2018 году правительство Южной Кореи выделило 100 млрд. вон на поддержку корейцев-мигрантов из СНГ. Это позволит улучшить условия жизни и работы корейцев-мигрантов, а также повысить их статус в обществе.

Правительство Южной Кореи также планирует создать в Кванджу «Деревню корёинов» – сообщество корейцев-мигрантов из СНГ. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу.



для них. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу.

для их адаптации. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу.

ро их адаптации. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу.

ро их адаптации. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу.

ро их адаптации. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу.

ро их адаптации. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу.

ро их адаптации. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу. В деревню будут переселены корейцы-мигранты из СНГ, которые уже живут в Кванджу.

устраивает посредническая роль НПО, которые получают из бюджета средства для оказания поддержки корёинам, организации курсов корейского языка, разрешение конфликтов трудовых мигрантов и работодателей из-за задержек или невыплат заработной платы и т.д.

Группа корейцев-мигрантов из СНГ, проживающих Ансане, при поддержке организации по работе с коре сарам «Номо», учредили в прошлом 2018 году Ассоциацию корё-сарам в Республике Корея (Ансан), приступившей к своей деятельности. Подобные организации возникнут со временем и в других городах, где компактно расселены корёины. Возможно, со временем образуется одна общая ассоциация, которая будет объединять лидеров русскоязычных общественных организаций. Однако, пока среди корёинов в Южной Корее нет лидеров, имеющих авторитет как в своей среде, так и признание в местных органах власти. Такие лидеры должны обладать способностями повести за собой людей, располагать финансовыми ресурсами, владеть русским и корейским языками.

Ранее в 2011 была организована Ассоциация русскоязычных в Корее - общественная организация, объединяющая людей и общества по интересам, всех тех, кого связывает русский язык и культура, независимо от национальности и вероисповедания. Ассоциация была создана по инициативе русских, проживающих в Корее, и в ней российские корейцы не проявили себя.

Наличием русскоязычной читательской аудитории объясняется издание в течение многих лет газеты «Сеульский вестник» на русском языке, основанной в 1998 году издателем Сон Бом Сиком (Сонг Бумшик). Газета не являлась этнической корейской, однако печатала немало материалов, касающихся именно этой группы читателей. В настоящее время газета не издается, однако появились другая печатная газета «Медиакор», а также интернет-журнал КИМ (Корея и Мы).

Следуя велению времени и техническим возможностям основной сферой общения русскоязычных мигрантов из СНГ в Южной Корее стал интернет. Для оперативного обмена информацией, имеющей практическое значение в жизни русскоязычных, по большей части этнических корейцев из стран СНГ, в социальных

сетях возникли сообщества, объединяющие десятки тысяч людей. Самая крупная из них «82 авеню - Наши в Корее» насчитывает 100 тысяч участников (<https://www.facebook.com/groups/82avenue/>), часть из которых еще не въехала в страну, а только собирается и получает необходимую информацию из объявлений в группе.

В Фейсбуке есть группы русскоязычных корейцев локального масштаба численностью в несколько десятков тысяч участников в Ансане, Инчхоне, Кванджу, Пусане, и др. городах. Появились даже группы по городским районам, к примеру, «Корея. Инчхон, р-н Саданжи и не только...!» (<https://www.facebook.com/groups/202588166817681/members/>) с 3,5 тыс. участниками. Популярностью пользуется сообщество «Russian Koreans - Корейцы СНГ - 고려사람» в Контакте (<https://vk.com/koryosaram>) с 17 тыс. подписчиками, а также страница Андрея Шегая «Корейцы Ок» в «Одноклассниках» (<https://ok.ru/koreanok>) с 39 тыс. участниками, где также публикуются материалы о корейцах в Южной Корее. Сейчас русскоязычные корейцы в Южной Корее для быстрого, легкого и экономного решения своих бытовых вопросов и решения проблем с обустройством своей новой жизни объединяются преимущественно в онлайн. Говорить о консолидации по признаку общего гражданства или принадлежности к одной национальности для решения групповых целей и задач не приходится. Консолидации в офлайне, то есть не в виртуальной, а реальной жизни на групповом уровне как в Фейсбуке не наблюдается. Ожидается, что со временем возникнут другие ассоциации и общественные организации корёинов в местах компактного проживания, возможно, со временем они начнут объединяться для координации своих действий по решению общих проблем. Однако их задача существенным образом отличается от корейских диаспорных организаций в странах СНГ, основная цель которых заключается во внутриэтнической консолидации для сохранения своей идентичности, этнокультурного своеобразия, традиций



и общественной роли. И они более активно участвуют в общественной жизни, организуют мероприятия, оказывают помощь нуждающимся. И они более активно участвуют в общественной жизни, организуют мероприятия, оказывают помощь нуждающимся.

Ансанский CIS 출신 고려인 그룹은 고레 사람들과의 사업을 후원해 주는 «노모» 기관의 방조하에 지난 2018년에 고레사람 협회를 한국 (안산)에 설립하고 운영중이다. 고려인들이 집중적으로 정착되어 있는 다른 도시들에서도 유사한 조직이 시간과 더불어 발생할 것이다. 이에 이어 노어권 공공단체들을 하나로 묶을 전국 협회도 가능하다. 그러나 아직 고려인들 속에서 권위가 있고 지방당국의 인정을 받을만한 지도자가 없는것 사실이다. 그러한 지도자는 사람들을 인솔할 능력 뿐 아니라 일정한 재원을 확보하고, 러시아어와 한국어에도 능통해야 할것이다.

이에 앞서 2011년초에 한국의 노어권 소비자 협회가 조직되었다. 이 공공단체는 국적이나 신앙에 관계없이 러시아어와 문학에 관심을 두는 모든 사람들을 결속한다. 이 협회는 한국에 살고있는 러시아인들의 주도로 결성되었지만 러시아 고려인들은 별로 큰 관심을 보이지 않았다.

노어권 독자층이 있는것으로 다년간 러시아어로 발행되는 신문 «서울 통보»가 존재하고 있었다. 1998년에 손 범식 발행인이 설립한 이 신문은 고려인들을 대상으로 한것이 아니지만 이들 고려인 생활에 대한 자료도 정기적으로 게재하고 있었다. 오늘 현재 신문은 발행되지 않지만 대신 다른 인쇄지 «Mediakor» 와 인터넷 잡지 KIM (한국과 우리) 이 나타났다.

한국의 경우 인터넷은 한국의 CIS 출신 노어권이민자들의 주요 의사소통의 영역으로 되었다. CIS 의 노어권 출신들은 한국 생활에서 신속한 정보를 서로 교환할 수 있는 소셜 네트워크를 묶고 있다. 그들 중 가장 큰 규모의 네트워크는 «82 Avenue - 한국의 우리들». (<https://www.facebook.com/groups/82avenue/>) 인데 10만명의 가입자를 두고 있다. 그 중 일부는 아직 입국하지 않았지만, 필요한 정보를 수집하고 수신하고 있다. 이 그룹 소속에서 안산, 인천, 광주, 부산 등 여러 도시들에서도 별도의 페이스북 그룹이 나타나고 있다. 예를 들면 «한국, 인천, 사단지 및 그 외에» (<https://www.facebook.com/groups/202588166817681/members/>). 그룹은 3천5백명의 가입자, Vkontakte (<https://vk.com/koryosaram>) 의 «러시아 고려사람» 단체는 1만7천명의 가입자, 서 안드레이의 «Odnoklassniki» (<https://ok.ru/koreanok>) 에는 3만9천명의 가입자를 두고 있다. 이들 네트워크는 한국의 고려인에 관한 자료를 게시하고 있다.

오늘 한국에 정착한 노어권 고려인들은 온 라인 그룹을 경유해 일상 생활에서 발생하



и обрядов.

Организации корёинов на этнической родине призваны ориентироваться на скорейшую адаптацию и аккультурацию в Южной Корее. То есть усилия корёинов должны быть направлены на натурализацию 4 поколения, то есть образно говоря на их превращение из корёинов в хангуинов. Говорить о том, что со временем в Южной Корее возникнет диаспора «русскоязычных» корейцев вряд ли уместно, так как следующее поколение корёинов либо растворится в мейнстриме южнокорейского общества, либо вновь покинет свою этническую родину.

는 문제를 쉽고 빠르게 해결하고 있다. 시간과 더불어 고려인들이 집결되어 있 지방들에서 고려인의 여타 협회 및 공공 기관이 나타날것으로 예상되며 공동문제를 해결하기 위한 조치를 조정할것이다. 그러나 그들의 과제는 CIS 국가의 고려인 디아스포라 조직과는 크게 구별된다. 후자의 경우 민족정체성, 민족전통 및 예의등을 보존하기 위해 통합하는 것이 주요 목표이자 과제이다.

고국에 거주하는 고려인 단체들은 한국에서 가능한한 조속하게 적응하며 문화적으로 변용할 과제를 안고 있다. 즉 4세대 고려인을 귀하여 한국인으로 변형시키는 과제를 안고 있다. 시간과 더불어 한국에서 «노어권 고려인»이라는 디아스포라 흔적이 사라질수 있다. 고려인 차세대가 한국사회에 완전 편입되거나 다시 고국을 떠날 수 있을 것이기 때문이다.

ОТНОШЕНИЯ КОРЕЙЦЕВ СНГ С ЭТНИЧЕСКОЙ РОДИНОЙ

독립국 연합 고려인들과 고국과의 관계

Об отношениях корейцев СНГ с этнической родиной говорили много, однако по сей день не появилось книги, специально посвященной этой теме. Предлагаемая статья носит проблемно-постановочный характер. В ней нет перечисления мероприятий, проведенных этническими корейцами СНГ со своей этнической родиной. Цель заключается в определении первоочередных проблем и вопросов, которые предстоит исследовать в монографическом труде.

Прежде чем перейти к существу вопроса следует определиться с ключевыми понятиями. Во-первых, не углубляясь в детали, для простоты понимания в статье будет использоваться название, данное в заголовке статьи – корейцы СНГ. Однако, по необходимости могут использоваться такие этнонимы как «коре сарам», «советские корейцы», «корейцы», «корейская диаспора», «русскоязычные корейцы», «российские корейцы»), корейцы Узбекистана, корейская диаспора Украины и т.д.. Речь идет о десятках понятий, обозначающих корейцев, проживающих в разных странах СНГ. Более того, необходимо иметь ввиду, что после развала Советского Союза, различия в странах СНГ привели к формированию отдельных корейских диаспор.

Во-вторых, весь Корейский полуостров должен иметься ввиду под «этнической родиной» корейцев СНГ. Под этнической родиной в данной статье понимаются как единая Корея, из которой происходили корейские переселенцы на русский Дальний Восток, так и современные Южная и Северная Корея.

До установления дипломатических отношений между СССР и Южной

Кореей советские корейцы лишены были возможности не только побывать в стране, но и получать о ней достоверную информацию. Советские СМИ изображали Южную Корею отсталой страной с марионеточной проамериканской военной хунтой, против которой самоотверженно боролась студенческая и рабочая молодежь. Северная Корея, напротив, изображалась индустриальной страной, с развитым сельским хозяйством, с огромными достижениями в образовании и культуре и сплоченным вокруг ТПК народом. Однако даже в самый разгар «братской дружбы» между СССР и КНДР советские корейцы были лишены возможности поехать в Северную Корею или иметь контакты с северянами. И сегодня ни россияне, ни граждане Казахстана, включая этнических корейцев не могут полететь без визы в Пхеньян, а в Сеул дорога открыта в любое время.

Советские корейцы в силу своего северо-хамгёнского происхождения, общей идеологии, и так называемой пролетарско-классовой солидарности относились к Пхеньяну если не с симпатией, то с вполне понятным дружелюбием. Ким Ир Сен, чтобы не портить отношения с кремлевскими покровителями обошел вниманием советских корейцев. Вся его «отеческая любовь» направилась на японских корейцев. Поэтому просоветско-корейская ассоциация «Чхонрён» получила мощные финансовые вливания из Пхеньяна. С их помощью она создала широкую сеть школ и университет с корейским языком обучения, издавала газеты и журналы, открыла учреждения культуры и предприятия, приносящие доход организации. В итоге «чхонрёновцы»

CIS 고려인과 역사적 고국과의 관계에 대해서는 많은 이야기가 있지만, 현재까지 이것을 주제로하는 책은 아직 출간되어 있지 않다. 본 기사는 문제제기성격으로 그친다. CIS 고려인들이 고국과 개척한 행사들을 열거하지 않는다. 목표는 학술논문에서 우선적으로 다루워야 할 문제들을 식별해 보려하는 것이다.

본질적인 문제에 넘어 가기 전에 주요 개념을 규정해야 한다. 우선 CIS 고려인이라는 명칭을 이해해야 한다. 그러나 필요한 경우 “고레사람”, “소련의 고려인”, “우즈베키스탄의 고려인”, “노어권 고려인” 등 여타인종이름도 사용할 수 있다. CIS 국가들에 거주하고 있는 고려인을 명칭하는 수십개의 개념이 있다. 소련붕괴이래 CIS 국가들 사이의 차이로 인해 고려인의 별개 디아스포라가 형성되었다는 점을 유의해야한다.

둘째는 한반도 전체를 CIS 고려인의 "민족적 고국"으로 인정해야한다. 이 기사에서 민족고국이라함은 한때 러시아어로 이주할때의 단일 조선을 의미하며 오늘의 대한민국과 조선민주주의 인민공화국을 의미한다.

소련과 한국간 수교이전에 소련고려인들은 한국을 방문하기는 커녕 한국에 대한 확실한 정보도 못 받고 있었다. 소련 언론은 남한을 친미국의 괴뢰 정부가 학생들마저 탄압하는 후진국으로만 묘사하고있었다. 이와는 달리 북조선은 교육과 문화에서 엄청난 성과를 달성한 나라, 발달된 농업국가, 산업국가로 묘사하고 있었고 사람들은 노동당 주변에 뭉쳐져 있다고 주장하고 있었다. 그러나 소련과 북조선 사이의 "우호적"관계속에서도 소련의 고려인들은 북조선을 여행하거나 북조선인과 접촉할 가능성은 없었다. 오늘날도 고려인들은 서울을 자유롭게 드나드지만 평양은 비자발급없이 갈 수 없는 실정이다.

소련 고려인들은 이북 함경북도 출신들인 것 만큼 공통된 이데올로기 또는 소위 프롤레타리아계급 연대성이라 하는 차원에서 동정심이 아니라해도 우호적으로 평양에 대하고 있었다. 김일성은 크렘린비호자들과의 관계를 상하지 않기 위해 소련 고려인들에 관심을 두지 않았다. 그의 "아버지 사랑"은 전적으로 제일 동포들에 돌려 지고 있었다. 친북 조직인 "총련"을 경유해 금융지원을 주고 있었다. 조선학교, 대학이 운영되고 있었고 신문, 잡지도 발간되며 소득을 약속해주는 문화 및 생산 기관들도 나타나고 있었다. 그 결과 총련 회원들은 이북을 "어머니 조국"으로 부르고 있었다. 다

называли Северную Корею «матерью-родиной». Затем в 1980-90-х гг. Южная Корея пробилась в развитые страны и оказала массивную поддержку «Миндану» и лагерь пропхеньянских корейцев в Японии заметно поредел.

Противостояние Севера и Юга проявилось вновь в постсоветском пространстве в лице АСОК (Ассоциация содействия объединению Кореи) и ВАСК (Всесоюзная ассоциация советских корейцев). Но оно имело гораздо меньшие масштабы, более короткий промежуток времени и не выросло до неприязни друг к другу, передаваемое через поколение.

С самого начала установления дипломатических отношений между Южной Кореей и странами СНГ, двухсторонние отношения стали развиваться стремительным образом, укрепляясь и расширяясь с каждым годом. За прошедшие три десятилетия сотни тысяч людей из России и Центральной Азии смогли посетить Южную Корею, в свою очередь многие десятки тысяч южнокорейцев побывали во многих городах России, Узбекистана, Казахстана и других стран.

Крупнейшие южнокорейские компании инвестировали миллиарды долларов в постсоветскую экономику. В странах СНГ появились и действуют сотни компаний с разными долями южнокорейского капитала. Десятки торговых фирм завозят из Южной Кореи завозят оптом разнообразную продукцию от автомашин и компьютеров до продуктов питания и товаров повседневного спроса.

Северокорейских бизнес-структур в странах СНГ нет, северокорейские инвестиции касались только своих участков железных дорог, имеющих смычку с двух сторон: со стороны России и Южной Кореи.

Связь в образовательной и культурной сфере с этническими корейцами осуществляется при большой поддержке фондов (Фонд зарубежных корейцев, Фонд корееведения и т.д.), Национальных агентств (KOICA, KOTRA). В столичных и крупных городах России, Казахстана, Узбекистана и других стран СНГ действуют Центры просвещения, Центры корейской культуры и Школы великого короля Седжона. Они призваны обучать корейскую молодежь стран СНГ «родному» языку, корейским танцам, игре на национальных музы-

кальных инструментах и тэквондо южнокорейской версии – WTF, в то время как Северная Корея продвигает свою версию – ITF.

За прошедшие десятилетия Южная Корея и страны СНГ обменялись сотнями мероприятий в области культуры и искусства: концертами, выставками, кинофестивалями, фестивалями культуры и т.д.

Северная Корея смогла изредка позволить себе к юбилейным датам проведение небольших выставок-распродаж картин, изделий корейского декоративно-прикладного искусства.

Следует отметить, что бесплатными учебными программами таких капиталоемких учреждений как Центры просвещения и корейской культуры пользуется местная молодежь, независимо от этнической принадлежности. Доля корейской молодежи в разные периоды истории и в разных местах нахождения этих центров составляла от 10 до 50%. То есть, Южная Корея тратит миллионы долларов ежегодно не только для корейцев СНГ, а и для всего молодого поколения России и стран Центральной Азии.

За прошедшие годы южные корейцы и люди в странах СНГ гораздо лучше узнали друг о друге. В Южной Корее опубликовано немало статей и книг о корейцах России и Центральной Азии. В свою очередь на русском языке появилась обширная литература об Южной Корее и ее населении. Каждый год в Сеуле, Москве, Алматы, Ташкенте и других крупных городах проходили международные семинары, конференции и симпозиумы, часть из которых была посвящена об отношениям корейских диаспор в СНГ с этнической родиной.

Религия стала еще одной сферой взаимоотношений корейцев СНГ с этнической родиной

Северная Корея остается оплотом воинствующего атеизма и безбожие компенсируется верой в истинность учения «чучхе». Религиозные учреждения правда в очень дозированной форме имеются в КНДР, в том числе и православная церковь. Связей корейцев СНГ по религиозным каналам не налажено.

Таким образом присутствие Южной Кореи в странах СНГ повсеместно бросается в глаза, начиная от рекламных билбордов, автомобилей, бытовой техники и электроники, до

ум 1980– 90年代에. 한국이 선진국으로 나서면서 "민단"에 큰 지원을 주기 시작했으며, 일본의 친평양 진영은 크게 후퇴하기 시작했다

남북간의 대립은 소련후기공간에서도 영향을 끼치고 있다. 범민련과 고려인 협회 사이의 대립 규모는 그리 크지 않았고 세대로 전해지는 적개심까지는 이르지 않았다.

한국과 CIS 국가간 수교 초기부터 쌍무 관계는 매년 거듭 급속히 발전 강화 확대되기 시작했다. 지난 30년 동안 수십만명의 러시아와 중앙아시아 고려인들이 한국을 방문할 수 있었고수만명의 한국인들이 러시아, 우즈베키스탄, 카자흐스탄 및 기타 국가의 많은 도시를 방문했다..

한국의 대기업들은 소련후기 경제공간에서 수십억 달러를 투자했다. 한국자본지분의 각이한 수많은 회사들이 나타났고 수십개의 한국무역 회사들이 한국산 자동차, 컴퓨터, 식품 및 소비재등 제품을 도매로 수입해주고 있다.

CIS 국가에는 북조선 영업 구조가 없으며, 이북투자도 러시아와 한국 철도를 연결시켜줄 자국의 철도 구간에서 만이 국한되어 있다.

고려인들과의 교육 및 문화 분야에서 의 교섭은 재외동포재단, 한국학재단등 각이한 재단의 엄청난 후원으로, KOICA, KOTR등 관영기관의 도움으로 이루어지고 있다. 러시아, 카자흐스탄, 우즈베키스탄 및 기타 CIS 국가의 수도 및 대도시에는 교육 센터, 한국 문화 센터 및 세종 학원이 운영되고 있다. 그들은 CIS 국가의 고려인 청소년들에게 한국어, 한국무용, 민족악기 연주 및 한국판 WTF 태권도를 가르치며 북한은 ITF 버전의 태권도를 가르치고 있다.

지난 수십년간 한국과 CIS 국가는 공연회, 전시회, 영화축제, 문화의 해 등 수백건의 문화 예술 분야의 행사를 교환했다.

이북은 때때로 기념행사시 소규모의 그림 전시회, 조선 예술장식품 전시판매 행사를 조직해 주고 있다.

교육및 한국문화 센터와 같은 자본집약적 기관의 무료교육 프로그램은 인종성에 관계없이 지방청소년이 모두 즐겨 접근할 수 있다.

각이한 지역 및 각이한 시기별로 이러한 센터의 고려인계 청년참여 비율은 10-50 % 범위에만 이르고 있다. 즉 한국은 매년 CIS 고려인뿐 아니라 타민족 출신 젊은 세대에 도 수백만 달러를 할당하고 있다고 해야겠다.

지난 수년간 한국인과 CIS 고려인들은 서로 서로를 훨씬 더 잘 알게되었다. 한국에서는 러시아와 중앙 아시아 고려인에 관한 많은 기사와 책이 출판되었다. 러시아어로도 한국과 한인에 관한 폭넓은 도서들이 출간되었다. 매년 서울, 모스크바, 알마티, 타슈켄트 및 기타 대도시에서 국제세미나, 학술회의 및 심포지엄이 개최되고 있는데, 그 중 일부는 CIS고려인 디아스포라와 고국과의 관계에 즈음하고 있다. .

종교는 CIS 고려인과 고국 사이의 또 다른 상호관계 수립의 영역으로 되었다.

북한은 여전히 호전적인 무신론의 요새로 남아있으며 주체 교리의 진실에 대한 신앙으로 신념이 보상되고 있다. 하긴 정교회를 포함하여 극소수의 종교기관이 있는것도 사실이다. 그러나 종교 채널을 경유한 CIS 고려인들과의 관계는 확립되어 있지 않다.

따라서 CIS 국가에 대한 한국의 참석은 광고판, 자동차, 가전 제품 및 전자 제품, 그리고 K-POP 및 한국 요리등에 이르기 까지 곳곳에서 눈에 띄이고 있다. CIS 국가 고려인들과 한국인들과의 관계는 공식적 차원에서 친

кей-попа и корейской кухни. Отношения между корейцами стран СНГ и южными корейцами перешли из разряда официальных в близкородственные. На сегодняшний день число браков южных корейцев с девушками (женщинами) из России и Центральной Азии перевалило далеко за тысячную отметку. Случаи замужества южной кореянки за этнического корейца и переезд в страну проживания мужа крайне редки. Лидируют по числу браков с южнокорейскими мужчинами невесты из Узбекистана, они далеко в отрыве от русских, киргизок и этнических кореянок.

Как известно, в 1953-1962 гг. КНДР направил учиться в СССР и социалистические страны Восточной Европы и несколько тысяч лучших выпускников школ, чтобы они стали дипломированными специалистами. Среди советских корейцев была мизерная по численности группа бывших граждан КНДР, оставшихся в Советском Союзе после 20 съезда КПСС, на котором Н. С. Хрущев разоблачил культ личности Сталина и отношения между Москвой и Пхеньяном резко ухудшились. Эта группа невозвращенцев состояла из талантливых интеллектуалов, сыгравших видную роль в национальной культуре. Все они стали советскими гражданами, некоторые женились на русских или советских кореянках. Их дети и внуки растворились в мейнстриме этнических корейцев.

В 1946-67 гг. Пхеньян отправил на советский Дальний Восток, включая остров Сахалин десятки тысяч молодых северокорейских рабочих. зарабатывать тяжелым физическим трудом необходимые средства в госбюджет. Только на лесозаготовках Хабаровского края работали свыше 20 тыс. северных корейцев. Начиная с 2000-х годов ежегодно гражданам КНДР выдавалось 12-15 тыс. российских виз, в основном это рабочие визы. Максимальное число рабочих из КНДР в России, составляло 37 тыс. человек. По данным МВД, в России в 2017 году на миграционный учет встали более 60 тысяч граждан КНДР.

Они живут изолированно и почти не имеют контактов с местным населением, считается, что за ними постоянно ведется строгое наблюдение.

Неурожаи, голод, спад экономики вызвали рост числа северокорейских беженцев. Большая часть из не пе-

ресекает тайно границу, а бежит из трудовых лагерей, расположенных в непосредственной близости от лесозаготовок и других рабочих мест. Часть беженцев сначала перешла в Китай, а затем транзитом в Россию. Точное число северных корейцев, не вернувшихся на родину из России неизвестно, по некоторым данным оно составляет более ста человек.

Таким образом, присутствие численно крупной группы северокорейских граждан в России не привело к оживлению контактов с этническими корейцами Дальнего Востока.

Для всех субэтнических корейских диаспор в СНГ во взаимоотношениях с этнической родиной, приоритетом стала сфера образования и культуры. Северная Корея вступив в конкуренцию за обучение корейскому языку и тэквондо проиграла вскоре Южной полностью и бесповоротно, которая наладила широкое и активное сотрудничество в в университетском образовании. С целью привлечения одаренных зарубежных студентов Сеул запустил программу правительственных стипендиатов - KGSP (Korean Governmental Stipend Program). По ней молодые люди из за рубежа, в том числе из СНГ могут бесплатно обучаться в университетах Кореи с выплатой стипендии. Парадоксально, но факт, что среди стипендиатов KGSP этническая корейская молодежь из стран СНГ составляет меньшинство. То есть, из Казахстана едут в основном казахи, из Узбекистана - узбеки, из России - русские и другие национальности, но не корейцы.

Говоря о культурных обменах упомянем о кей-попе. Южнокорейская поп-культура, ставшая доходной отраслью, вошла на рынок шоу-бизнеса, досуга и развлечения в странах СНГ. Концерты поп-групп и поп-звезд, телесериалы, караоке-бары, кей-поп фестивали, туры в Корею и кей-поп-сувениры стали ходовым товаром. И снова можно отметить парадокс, что волна корейской поп-культуры захлестнула в большей степени казахскую, узбекскую или русскую молодежь и только в малой степени этнических корейцев.

Сотрудничество в сфере корейской национальной культуры и искусства касается в первую очередь Корейского театра в Алматы. Наладились отношения полупрофессиональных танцевальных ансамблей с

милан 동족관계로 옮겨져 간다. 오늘날제로 한국인과 러시아 및 중앙 아시아 출신 처녀들과의 결혼 수는 천여건에 이른다. 하긴 한국 여성이 고려인과 결혼하여 남편의 거주국가로 이주하는 사실은 극히 드물다. 특히 우즈베키스탄의 여성들이 한국남자와의 결혼에서 나머지 독립국 나라들을 훨씬 앞서고 있다. .

주지하는바 1953-1962.년간 조선 민주주의 인민 공화국은 소련과 동유럽 사회주의 국가들에 수천 명의 유학생들을 보내 전문가들을 양성하고 있었다. 스탈린 개인 숭배를 폭로한 제 20차 소련공산당 당 대회 이래 북조선과의 관계가 악화되어 소련에 남은 탈북자 수는 극소수이다. 이들은 우리 나라들에서 민족문화부활에서 큰 기여를 했다. 그들 모두는 소련 국적을 받았고 후손들은 고려인 대열에 흡수되었다.

1946-67년간 평양은 사할린 섬을 포함하여 러시아 극동지방에 수만 명의 젊은 노동자들을 파견노동자로 보냈다. 어려운 육체 노동으로 국가예산을 보충해 주고 있었다. 하바로프스크변강 채벌장에만 2 만여명명이 파견되었다. 2000년대 부터 매년 1만2-1만5천건의 노동비자를 발급해주고있었다. 조선노동력은 3만 7천명에 이르고 있다. 2017년 현재로 6만여명의 조선노동자들이 이민국에 등록되어 있다.

그들은 고립되어 살고 있으며 정기적인 당국 감시로 하여 지방 주민들과는 거의 접촉하지 않고 있다.

홍작, 기근, 경제 침체등으로 북조선의 난민 수가 증가하고있다. 그들 상당수는 자국의 국경을 넘어서지 않고 채벌장 등 타국노동진영에서 탈북하고 있다. 일부 난민은 중국국경을 넘어 러시아에 나타나고 있다. 이런 탈북자 수는 100여명을 추산된다.북조선 시민이 러시아에 잔존하고 있지만 극동지방 고려인들과의 접촉은 미비하다. 고국과의 상호교류에 있어서 CIS의 하위고려인민족은 교육과 문화영역을 우선화 하고 있다. 북조선이 조선어 및 태권도 교육에서 한국과의 협력을 적극화 하고 있다. 영재학생들을 유치하기 위해 Korean Governmental Stipend Program까지 열고 있다. 하긴 카자흐스탄 경우 카자흐족, 우즈베크족, 러시아인 등이 대표되고 있지만 고려인계 학생은 극소수이다.

문화 교류를 언급할때면 우리는 케이팝을 다룬다. 수익성있는 산업분야로된 한국 대중 문화 (팝 컬처)는 CIS국가의 소비자즈니스에 발돋움하고 있다. 팝 그룹과 팝 스타의 콘서트, TV 시리즈, 노래방, K- 팝 페스티벌등은 인기 상품 으로 되고 있다. 그러나 여타 민족의 인기를 모으고 있으나 고려인계 청소년은 아주 소극적인것이 아쉽다 한국 문화예술 분야에서의 협력은 주로 알마티 고려인 극장과 관련이 있다. 준전문 무용단 및합창단은 한국의 안무학교 및 스튜디오와 관계를 확립하고있다. 한국교수들이 한국교육 및 문화 센터에서 무용술을 가르치고 있다. 미술 전시회는 주로 한국과의 우정주간 또는 기념행사에서 정기적으로 개최되고있다.

CIS 고려인과 고국과의 영업 및 비즈니스와 같은 다른 분야에서는 거의 무지상태임을 인정해야겠다. 이것은 한국기업체는 타국에서 "영향력있는 명의 민족 대표자들"중에서 파트너를 찾고있다는 역설적인 사례이다. "행정지원"에만 의거하고 고려인계 업체를 무시하는것으로 많은 투자실패

хореографическими школами и студиями в Южной Корее. Южнокорейские профессора обучают танцам в Центрах просвещения и корейской культуры. Периодически проводятся художественные выставки, в основном рамках годы дружбы с Республикой Корея или по юбилейным датам.

Надо признать, что сотрудничество корейцев СНГ с этнической родиной в других сферах, например, в предпринимательстве и бизнесе не получило развития по сей день. Это еще один парадокс, когда южнокорейские предприниматели ищут себе партнеров среди «сильных и влиятельных представителей» титульных наций. Скептическое отношение к возможностям этнических корейцев, ориентация на «административные ресурсы» партнеров по бизнесу явились во многих случаях причиной провалов в бизнес-проектах и потери инвестированных средств.

В отношениях корейцев СНГ с этнической родиной важное место имеет, как уже отмечалось обмен людскими ресурсами. Если говорить вкратце, то в 1990-2000-х гг. по договоренностям между Южной Кореей, Японией и Россией на этническую родину репатриировались около 4 тысяч сахалинских корейцев первого поколения, людей преклонного возраста, четверть из которых обрели свой вечный покой на исторической родине. Поэтому число получивших южнокорейское гражданство сахалинских репатриантов сократилась до 3-х тыс. человек, и оно с каждым годом будет неуклонно уменьшаться до полного их исчезновения. Численность корейцев – трудовых мигрантов из стран СНГ превысила в Южной Корее 85 тыс. чел., и она продолжает расти. Большинство составляют молодые физически крепкие люди, которые едут семьями, с детьми, а значит надолго. Предполагается, что второе и последующие поколения корейцев, имеющих корни происхождения в СНГ, натурализуются и станут полноправными гражданами Южной Кореи.

Возвращаясь к заголовку статьи, отмечу вновь, что в случае с корейцами СНГ уникальность заключается в том, что этническая родина разделена на два если не противоборствующих, то уж точно противостоящих корейских государства. Отношения этнических корейцев из стран СНГ с Северной Корее сводятся к минимуму и перспектив на их качественное изменение в обозримом будущем не видится. Поэтому этническая родина ужалась только до южной части Корейского полуострова.

Южнокорейское правительство, истеблишмент и общество в целом не избавилось еще от рудиментов холодной войны и не испытывает близких родственных чувств к этническим корейцам. В свою очередь этнические корейцы отвечают той же монетой. В итоге незнание друг друга, взаимная недооценка, непонимание от языкового уровня до ментальности привели к аккумуляции нереализованных возможностей сотрудничества. Во-вторых, грантовые программы, предоставляемые Южной Кореей на бесплатное обучение в университетах не мотивируют этнических корейцев к сдаче тестов на высшие уровни владения корейским языком. В-третьих, родители - этнические корейцы, далекие от общественной жизни диаспоры, с предубеждением относятся к корейским ассоциациям, и в результате из детей вырастают равнодушные нигилисты по отношению к своей традиционной культуре, родному языку и этнической родине. И наконец, сама этническая родина находится еще на пути поисков своей политики в отношении зарубежных корейцев, включая корейские диаспоры СНГ.

가 나타나는것도 역시 사실이다.

고국과의 관계에서 이미 언급했듯이 인적교류가 중요하다. 요컨대, 1990-2000년대. 한국, 일본, 러시아간의 협정에 따라, 사할린의 1 세대 한인 약 4 천명이 한국에 영주 귀국했다. 그들 중 거의 4분의 1은 고국에서 타계하였다. 사할린 영주 귀국자 수는 3천면까지 줄어 들고 이 감소 추세는 계속될것이다. CIS 국가출신 고려인 노동 이민자 수는 8만명을 넘어 섰으며 계속 증가하고있다. 대부분은 가족과 함께 고국에 나타나는 육체적으로 강한 젊은이들이다. 오래 정착하러 함을 암시해주는 젊은이들이다. 그들 후손 2-3세대는 한국의 완전자격을 갖춘 시민으로 될것이라고 믿는다.

본 기사의 제목을 다시 언급하는바 CIS고려인 경우 고국이 2개의 대결국으로 분산되어 있는것이 독특하다고 해야겠다. 그러나 오늘 현재로 고국은 남한으로 국한되고 있다 해도 과언이 아닐것이다. 한국 정부, 기성권력기구 및 일반사회는 아직 냉전시기의 흔적에서 완전 벗어나지 못했고 고려인에 친근한 동족감을 주지 못하고 있다. 고려인들도 그런 태도이다. 결과 서로서로를 이해하지 못하며 서로를 과소평가하며 언어 장벽이 있으며 상이한 정서가 있는것으로 협력의 많은 가능성이 이행되지 못하고 있다. 다음 한국에서 제공해주는 장학금 프로그램이 있지만 고려인계는 한국어 테스트에 자극을 주지 않고 있다. 다음 고려인계 부모들이 디아스포라 사회생활과 거리를 멀리하고 있고 그 결과 자식들도 전통적인 민족문화, 언어, 고국 등에 대한 회의적 태도를 보여 주고 있다. 그리고 마지막으로, 고국자체도 여전히 CIS의 고려인도 포함하는 해외동포들에 대한 정책을 계속 탐구중이라 해야겠다.



МИРОВАЯ КОРЕЙСКАЯ ДИАСПОРА И ЕЕ НЕОТЪЕМЛЕМАЯ ЧАСТЬ КОРЕ САРАМ

세계 한국 디아스포와 코람 사암의 핵심 부분

Виктория Ким

журналист-исследователь, профессор кафедры истории

В настоящее время в мире насчитывается около 80 миллионов корейцев, из них 90% или более 70 миллионов проживают на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

| Total population | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| | 7,430,688 (2017) ^[1] |
| Regions with significant populations | |
| China | 2,548,030 ^[1] |
| United States | 2,492,252 ^[1] |
| Japan | 818,626 ^[1] |
| Canada | 240,942 ^[1] |
| Uzbekistan | 181,077 ^[1] |
| Australia | 180,004 ^[1] |
| Russia | 169,638 ^[1] |
| Vietnam | 124,458 ^[1] |
| Kazakhstan | 109,133 ^[1] |
| Philippines | 93,093 ^[1] |
| Brazil | 51,531 ^[1] |
| Germany | 40,170 ^[1] |
| United Kingdom | 39,934 ^[1] |
| New Zealand | 33,403 ^[1] |
| Indonesia | 31,091 ^[1] |
| Argentina | 23,194 ^[1] |
| Thailand | 20,500 ^[1] |
| Singapore | 20,346 ^[1] |
| Kyrgyzstan | 19,035 ^[1] |
| France | 16,251 ^[1] |
| Malaysia | 13,122 ^[1] |
| Ukraine | 13,070 ^[1] |
| Mexico | 11,673 ^[1] |
| United Arab Emirates | 10,852 ^[1] |

Корейские зарубежные диаспоры по данным МИДА Южной Кореи за 2017 год

наибольшее количество зарубежных корейцев в мире. На пятом

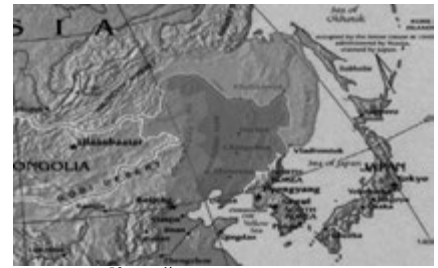
месте стоят Узбекистан и Австралия со своими 180-тысячными корейскими диаспорами, за ними следует Россия со 170-тысячным населением корейцев, 125 тысяч этнических корейцев проживает во Вьетнаме, около 100 тысяч живут на Филиппинах и в Казахстане, и по 50 тысяч корейцев можно найти в Бразилии и Германии.

Калейдоскоп мировой корейской диаспоры красочен и многогранен, многие из его отдельных частей объединяет и всеобщее трагическое прошлое – потеря исторической родины, единой Кореи, а также полная мужества и тяжкого труда история становления на чужбине, ставшей в итоге для каждого кусочка корейского народа единственной мыслимой и близкой ему Родиной.

Некоторые корейцы начали свою миграцию из Кореи задолго до практической утраты ее независимости в результате японской колонизации 1905-1910 гг. К примеру, корейские диаспоры России и Китая исторически проживали вдоль дальневосточных границ данных государств, занимаясь земледелием и рисоводством. Сами эти границы были четко определены лишь только во второй половине 19-го века, когда, придя к общей договоренности, две большие соседские державы в некоторой степени решили и судьбы проживавших на их территориях корейцев.

Уже позднее, в начале 20-го века, когда плененная Корея стонала и билась, агонизируя под кровавым игмом японских захватчиков, ее лучшие сыны боролись и сражались за свободу исторической родины как раз из-за тех самых дальневосточных границ.

Первая половина двадцатого века объединила корейские диаспоры России и Китая похожими параллелями в истории их развития. В 1870-м году корейцы составляли почти 20% населения Приморской области, а к началу 1900-х годов на территории России проживало около 30 тысяч корейцев. В Китае к 1880-му году корейское население составляло уже



Китайская территория внешней Маньчжурии

около 800 тысяч корейцев. Сегодня в мире проживает около 8 миллионов корейцев, из которых 90% или более 7 миллионов живут на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

около 800 тысяч корейцев. Сегодня в мире проживает около 8 миллионов корейцев, из которых 90% или более 7 миллионов живут на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

около 800 тысяч корейцев. Сегодня в мире проживает около 8 миллионов корейцев, из которых 90% или более 7 миллионов живут на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

около 800 тысяч корейцев. Сегодня в мире проживает около 8 миллионов корейцев, из которых 90% или более 7 миллионов живут на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

около 800 тысяч корейцев. Сегодня в мире проживает около 8 миллионов корейцев, из которых 90% или более 7 миллионов живут на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

около 800 тысяч корейцев. Сегодня в мире проживает около 8 миллионов корейцев, из которых 90% или более 7 миллионов живут на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

около 800 тысяч корейцев. Сегодня в мире проживает около 8 миллионов корейцев, из которых 90% или более 7 миллионов живут на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

около 800 тысяч корейцев. Сегодня в мире проживает около 8 миллионов корейцев, из которых 90% или более 7 миллионов живут на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

около 800 тысяч корейцев. Сегодня в мире проживает около 8 миллионов корейцев, из которых 90% или более 7 миллионов живут на Корейском полуострове и 10% или почти 8 миллионов раскиданы по всему миру. Корейцы живут в Америке и Китае (2,5 миллиона в каждой стране), Японии (800 тысяч) и Канаде (250 тысяч) – вместе эти четыре страны насчитывают

около 40 тысяч человек, живших в 28 деревнях вдоль Туманной реки на территориях, специально отведенных династией Цин для рисоводства на китайско-корейской границе.

Рисоводство сыграло ключевую роль в переселении корейцев в Китай, освоении приграничных территорий и признании важности роли корейской диаспоры китайским правительством. Между 1860-м и 1910-м годами рис стали успешно выращивать в Дандоне, Енбьене, Жилине и Ляонине. С установлением Китайской Республики производство риса корейскими крестьянами северо-востока Китая значительно выросло под патронажем местных органов власти и с 1914-го по 1934-й годы размеры рисовых полей на этих и соседних территориях увеличились с 48 до 125 тысяч гектаров.

Если до 1937-го года корейское население составляло не более 3,5% от общего количества населения на Северо-востоке Китая, то объемы производимого им риса превышали 90%.

В то же самое время усиленно развивали рисоводство и российские (с середины 1920-х годов советские) корейцы Приморья. Несмотря на всю сложность сельскохозяйственных работ в холодной и гористой местности, гражданская война на Дальнем Востоке и японская оккупация 1918-го – 1922-го годов значительно увеличили нужду в продовольствии и объемы производимого в Приморье риса. Размеры рисовых полей за это время выросли с 300 до 10 тысяч десятин и 90% от общего объема риса на дальневосточной территории выращивали именно корейцы.

Значительный рост корейского населения на северо-востоке Китая и территории российского (советского) Приморья пришелся на 1900-е–1920-е годы и совпал с Первомартовским движением и началом борьбы за независимость Кореи. К 1924-му году на Дальнем Востоке проживало уже более 120 тысяч корейцев и менее чем за пять лет их число увеличилось до 170 тысяч. В Китае к 1920-му году количество корейского населения составляло уже около полумиллиона человек.

Массовый отток населения с Корейского полуострова пришелся на начало 20-го века. Колонизация Кореи и трагическое падение династии Чосон послужили катализаторами

для эмиграции и последующего формирования корейских диаспор по всему миру, и у каждой из них сложилась в итоге своя собственная сложная история и судьба. Корейцы России и Китая продолжали находиться бок о бок со своей обескровленной Родиной, поддерживая ее духом и делом, а именно: участием в многочисленных организациях и центрах по борьбе с японской оккупацией и за независимость Кореи; установлением Временного правительства и парламента Республики Корея в Шанхае и Владивостоке; массовыми антияпонскими протестами в Енбьене; формированием партизанских отрядов, Корейской освободительной армии; и участием на добровольной основе в Красной Армии во время гражданской войны на Дальнем Востоке, а также и в Антияпонской объединенной армии Китая.

У многих других корейских эмигрантов, волею судьбы заброшенных в тот же самый нелегкий период на другие континенты (Северную и Южную Америку) и оказавшихся в других странах, прямая связь с исторической родиной была поневоле оборвана практически изначально.

Примечательные факты можно найти и здесь. В 1905 году, одновременно с японской аннексией Кореи, более семи тысяч корейских мигрантов отплыли в поисках работы на Гавайи и более тысячи на полуостров Юкатан в Мексику. И те, и другие занимались сельскохозяйственной вырубкой сахарного тростника и энекена (местного сорта кактуса, из которого производили волокно, подобное джуту). Условия труда корейских рабочих на американских плантациях значительным образом отличались от мексиканских. На Гавайях работа оплачивалась, пусть даже номинально, а вот корейские иммигранты в Мексике попали в обстановку практического рабства.

В итоге тяжелейшие условия сподвигли 300 мексиканских корейцев к дальнейшей эмиграции на Кубу в начале 1920-х годов. Невидимые параллели связали историю становления



Первомартовское движение 1919 г. в Корее

корейского населения. В 1924 году, одновременно с японской аннексией Кореи, более семи тысяч корейских мигрантов отплыли в поисках работы на Гавайи и более тысячи на полуостров Юкатан в Мексику. И те, и другие занимались сельскохозяйственной вырубкой сахарного тростника и энекена (местного сорта кактуса, из которого производили волокно, подобное джуту). Условия труда корейских рабочих на американских плантациях значительным образом отличались от мексиканских. На Гавайях работа оплачивалась, пусть даже номинально, а вот корейские иммигранты в Мексике попали в обстановку практического рабства.

В итоге тяжелейшие условия сподвигли 300 мексиканских корейцев к дальнейшей эмиграции на Кубу в начале 1920-х годов. Невидимые параллели связали историю становления

корейского населения. В 1924 году, одновременно с японской аннексией Кореи, более семи тысяч корейских мигрантов отплыли в поисках работы на Гавайи и более тысячи на полуостров Юкатан в Мексику. И те, и другие занимались сельскохозяйственной вырубкой сахарного тростника и энекена (местного сорта кактуса, из которого производили волокно, подобное джуту). Условия труда корейских рабочих на американских плантациях значительным образом отличались от мексиканских. На Гавайях работа оплачивалась, пусть даже номинально, а вот корейские иммигранты в Мексике попали в обстановку практического рабства.

В итоге тяжелейшие условия сподвигли 300 мексиканских корейцев к дальнейшей эмиграции на Кубу в начале 1920-х годов. Невидимые параллели связали историю становления

корейского населения. В 1924 году, одновременно с японской аннексией Кореи, более семи тысяч корейских мигрантов отплыли в поисках работы на Гавайи и более тысячи на полуостров Юкатан в Мексику. И те, и другие занимались сельскохозяйственной вырубкой сахарного тростника и энекена (местного сорта кактуса, из которого производили волокно, подобное джуту). Условия труда корейских рабочих на американских плантациях значительным образом отличались от мексиканских. На Гавайях работа оплачивалась, пусть даже номинально, а вот корейские иммигранты в Мексике попали в обстановку практического рабства.

В итоге тяжелейшие условия сподвигли 300 мексиканских корейцев к дальнейшей эмиграции на Кубу в начале 1920-х годов. Невидимые параллели связали историю становления

корейского населения. В 1924 году, одновременно с японской аннексией Кореи, более семи тысяч корейских мигрантов отплыли в поисках работы на Гавайи и более тысячи на полуостров Юкатан в Мексику. И те, и другие занимались сельскохозяйственной вырубкой сахарного тростника и энекена (местного сорта кактуса, из которого производили волокно, подобное джуту). Условия труда корейских рабочих на американских плантациях значительным образом отличались от мексиканских. На Гавайях работа оплачивалась, пусть даже номинально, а вот корейские иммигранты в Мексике попали в обстановку практического рабства.

В итоге тяжелейшие условия сподвигли 300 мексиканских корейцев к дальнейшей эмиграции на Кубу в начале 1920-х годов. Невидимые параллели связали историю становления

корейского населения. В 1924 году, одновременно с японской аннексией Кореи, более семи тысяч корейских мигрантов отплыли в поисках работы на Гавайи и более тысячи на полуостров Юкатан в Мексику. И те, и другие занимались сельскохозяйственной вырубкой сахарного тростника и энекена (местного сорта кактуса, из которого производили волокно, подобное джуту). Условия труда корейских рабочих на американских плантациях значительным образом отличались от мексиканских. На Гавайях работа оплачивалась, пусть даже номинально, а вот корейские иммигранты в Мексике попали в обстановку практического рабства.

кубинской корейской диаспоры и с Коре Сарам, полумиллионной диаспорой русскоязычных корейцев, в настоящее время проживающей на территории, растянувшейся с востока на запад Евразии.

Становление Коре Сарам как единой корейской диаспоры невозможно отделить от ключевого периода, последовавшего за принудительным переселением советских корейцев в Среднюю Азию с Дальнего Востока по распоряжению И.В. Сталина в 1937-м году. Именно тяжелый труд в среднеазиатских болотах и степях, превращение непригодной земли в плодородные поля в рекордно короткие сроки и создание на этих полях знаменитых корейских коллективных хозяйств по-настоящему возвысили русскоязычных корейцев в глазах советского государства.

Помогли этому хлопок и джут, рекордные урожаи которого выращивались корейскими колхозами Узбекистана во время Великой Отечественной войны и в послевоенные годы. Выработкой подобного джуту волокна занимались и соплеменники Коре Сарам в далекой Мексике, на Кубе и на Гавайях в куда более тяжелых и порой бесславных условиях.

Реабилитация Коре Сарам в 1956-м году после XX съезда КПСС послужила началом нового этапа развития советской корейской диаспоры. На Кубе эту роль сыграла коммунистическая революция и приход к власти Фиделя Кастро в 1959-м году.

Положительными атрибутами советского и кубинского коммунистических государств во второй половине 20-го века были относительно равные возможности для всех населявших их национальностей на образование и трудовую занятость. Представители корейского народа достигли настоящей славы именно в этот период и имена Хван Ман Гыма, председателя корейского колхоза «Политотдел» в Узбекской ССР, и Херонимо Лима Кима, однокурсника и правой руки Фиделя Кастро на Кубе, продолжали звучать в этих странах еще долгие годы. В политической обстановке, официально провозглашавшей дружбу народов и поддерживавшей ассимиляцию национальных меньшинств, корейские диаспоры смогли не только стать органичной частью коммунистического общества на Кубе и в странах



Корейское поселение недалеко от Владивостока в начале 20-го века (сверху) и корейский партизанский отряд во время Гражданской войны на Дальнем Востоке (снизу)

бывшего СССР, но и вышли на лидирующие позиции, навсегда прославив свои достижения и имена соотечественников.

Сила любого народа заключается в его сплоченности и осознании общинной уникальности, гордости теми, кто смог достойно воссиять в ходе истории, уважении к тем, кто был при этом несправедливо отвергнут и обижен.

После окончания Второй мировой войны и капитуляции Японии в 1945 году на китайской территории проживало уже более 2 миллионов корейцев, многие из которых были насильно транспортированы на север в подчиненную японцам Маньчжурию в начале 1930-х годов. Вернуться в Корею в конце 1940-х годов смогли около 700 тысяч человек.

Полумиллионная диаспора Коре Сарам ведет начало от 172 тысяч советских корейцев, депортированных в 1937-м году с Дальнего Востока в Среднюю Азию и Казахстан. Два с половиной миллиона американских корейцев чтят память семи тысяч трудовых мигрантов, отпльвших их Кореи на далекие Гавайи в начале 1900-х. Около тысячи кубинских корейцев гордятся 300 «спартацами», вырвавшимся в начале 1920-х годов из тяжелейших рабских условий на мексиканских плантациях Юкатана.

Несмотря на все географические,

Куба에서는 1959년에 피델 카스트로가 이런 역할을 한다.

20세기 중엽 소련과 쿠바 공산국의 긍정적 속성이라고 할때면 그들 나라에 살고 있는 모든 인종에 동등한 교육 및 노동권을 제공해 주었다. 바로 이 시기 조선족 대표들이 참된 영예를 누린다. 예를 들어 우즈베키스탄의 고려인 콜호즈 (집단농장) «폴리트오트켈» 회장 환만금, 쿠바의 피델 카스트로의 동창이자 총북인 헤로니모 림 김의 이름이 세계에 널리 알려져 있었다.

제 민족간 친선 및 소수민족의 동화를 주장하는 정치 상황하에서 코리언들은 쿠바 및 구소련 공화국의 유기적인 일부분으로 동향인들의 이름을 떨치면서 선진지위에 나서고 있었다.

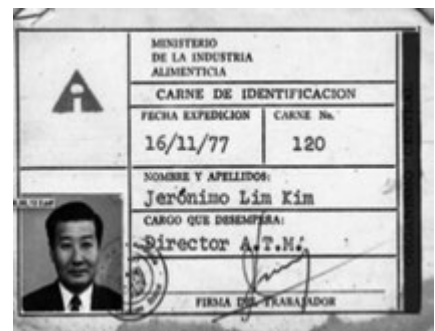
임이의 민족력은 그 민족의 단합, 공동체의 희귀성에 있다고 할 수 있다.

제2차 세계전 이래 1945년의 일본 항복 이래 중국에 2백만명의 조선족들이 거주하고 있었다. 그중 많은 조선족들은 1930년대 초 일본지배하의 만주에 강제 이주되었다. 1940년대 말에 그들중 70만명만이 고국으로 귀국할 수 있었다.

1937년 강제 이주된 17만 2천명의 고려 사람은 50만명으로, 1900년대 초 미국 하와이에 이민간 7천명의 코리언들은 250만명으로 늘어났다. 1920년대 초 유칸타의 어려운 생활을 못이겨 쿠바에 정착한 300명의 후손 1천여명이 쿠바에 거주하고 있다.

지리학상, 문화상 및 언어상 이질에도 불구하고 세계의 한인 디아스포라는 단일체이며 풍부한 역사전통을 갖고있는 고국의 단일 민족의 일부분이다. 서로 국경으로 흩어져 있지만 세계의 한인 모두는 조상들의 영토, 문화, 풍속, 전통 및 언어에 동일시하려 노력한다.

고려사람들의 불굴의 정신은 세계각처에 흩어져 있는 동족의 열이라고도 할 수 있다. 바로 그러한 확고한 의지 및 불굴의 정신으로 과거에 멸망하지 않았고 생존하면서 늘려졌다. 결과 20세기 역사에 자기의 위훈, 이름, 비극장면을 기재했다.



Удостоверение Херонимо Лима Кима, начальника управления Министерства пищевой промышленности Кубы в то время, когда его возглавлял Че Гевара



*Первые корейские иммигранты
в Америке и на Кубе (1900-е – 1920-е годы)*

культурные и идиоматические различия, Мировая Корейская Диаспора представляет собой единое целое и все корейцы являются частью единого народа с невероятно богатой и сложной историей. На сегодняшний день между его представителями пролегли многочисленные внутренние и внешние границы, но несмотря на это корейцы всего мира продолжают идентифицировать себя как таковые и сохранять вековую генетическую связь друг с другом, а также с землей, культурой, обычаями, традициями и языком предков.

Несгибаемый дух Коре Сарам является в то же самое время и душой всех разбросанных по миру корейцев – благодаря ему они не сгинули в прошлое, а смогли выжить, преумножиться и навеки вписать свои имена, трагедии и подвиги в историю 20-го века.



Корейская семья в Узбекистане в начале 1940-х годов



*Хван Ман Гым и Никита Хрущев
в корейском колхозе «Политотдел»*



КОРЕ САРАМ В ЕВРОПЕ

유럽의 고레사람들

Светлана Ким

аспирант Венского университета факультетов славистики и социологии,
создатель сообщества «KorEUoram European Koryo-saram Association»

Говорят, родившиеся и выросшие на чужбине не испытывают ностальгии. Да и как можно тосковать по неведомому. Но есть в каждом из нас неистребимая тяга познать — откуда мы родом, какова она — земля предков, кто они — братья по крови, оставшиеся там? Чего стоит наше вечное стремление постичь себя без этих знаний?

(Владимир Ким, Ушедшие вдаль, 1997)

타향에서 태어나 자란 사람들은 노스탈지를 느끼지 않는다고들 흔히 말한다. 그럴싸한 주장이다. 불가사의한 향수에 잠길 수 없다. 그러나 우리들 각자마다의 종족계로 보아 누구인가, 고국땅은 어떠한가, 그곳 혈연 동족은 누구인가를 알고저 하기 마련이다. 그런 지식없이 자기자신을 납득할 수 있을까?

Австрия – маленькая немецко-язычная страна в Центральной Европе с населением 8,5 миллионов человек и окруженная 8 государствами: Италией, Венгрией, немецкоязычными Германией, Швейцарией, Лихтенштейном и славянскими государствами, такими как Словакия, Словения и Чехия.

Около 15% населения Австрии – иммигранты из Германии, Турции, бывшей Югославии и стран Ближнего Востока. Стремительный рост миграции в Австрии начался во второй половине 20 века в связи с демографическими проблемами и нехваткой рабочей силы. В целях устранения данной проблемы, между Австрией, Турцией, Югославией, Южной Кореей и другими странами были заключены межгосударственные двухсторонние соглашения по привлечению временной рабочей силы. В рамках данного заключения количество мигрантов резко возросло и в скором времени достигло максимального количества. Многие европейские страны не были готовы к столь резкому притоку мигрантов и вскоре обнаружили большое количество проблем, требующих более тщательного правового, экономического и политического подхода. Например, Нидерланды сформулировали политику по интеграции ещё в 1979 году и создали благополучные условия для успешной адаптации переселенцев. Однако, не все европейские государства последовали данному примеру, руководствуясь политическими настроениями в стране.

Более поздние потоки миграции 80-90х годов были связаны не только с экономической, но в первую очередь политической ситуацией таких государств, как Афганистан, Иран,

Ирак и Сирия. На данный момент, поток политических мигрантов является самым активным и остро стоящим вопросом как в Австрии, так и в других европейских государствах, предоставляющих политическое убежище иммигрантам. Однако консервативная политическая партия прилагает все усилия для усложнения правовой системы с целью сокращения количества притока беженцев и усиления миграционного контроля.

Вторым, более востребованным и открытым миграционным природом является специализированная миграция высококвалифицированных работников. В последние годы, первое место в этом рейтинге успешно занимает Германия, по причине «утечки» специалистов в Швейцарию, Америку и Австрию. Главными мотивами эмиграции в Европу являются социально-экономические цели для осуществления учебной или трудовой деятельности.

Нужно отметить, что за последние несколько лет резко усилился поток студентов и аспирантов, обучающихся в высших учебных заведениях за границей, что является одним из видов миграции высококвалифицированных кадров, специалистов, учёных и квалифицированных работников по политическим, экономическим, религиозным или иным причинам. Начало данной форме миграции „Brain Drain“ было положено в 1930-х годах в США при отборе учёных-беженцев из Германии. На современном этапе главные направления миграции высококвалифицированных специалистов — США, Канада и страны Европы. Именно последний вид эмиграции соответствуют категории проживающих в



Группа «Корейцы Австрии»

Острия это инку 850 만명으로 중부 유럽에 위치한 독일어권의 소규모 국가이다. 이탈리아, 헝가리, 독일어권의 독일, 스위스, 리히텐슈타인 그리고 슬라브계 나라들인 슬로바키아, 슬로베니아 및 체코 공화국 등 8개국과 이웃하고 있다.

Острия 인구의 약 15%는 독일, 터키, 구 유고슬라비아 및 중동 국가 출신 이민자들이다. 오стри아 이민의 급성장은 20세기 후반에 인구학적 문제와 노동력 부족으로 이루어진다. 이들 문제를 해결하기 위해 오стри아, 터키, 유고슬라비아, 한국 및 기타 국가간에 일시 노동력을 유치하기 위한 협약이 체결되었다.

그 결과 이민자의 수가 급격히 증가하고 곧 최대 수에 도달했다. 많은 유럽국가들이 대량의 이민자들을 받아들일 준비가 아니었다. 법률, 경제 및 정치적 해결책을 요하는 많은 문제들이 나타난다. 예를 들어, 네덜란드는 1979년에 벌써 통합정책을 조기에 수립하고 이민자의 성공적인 적응에 필요한 여건을 마련해 주었다. 그러나 국내정치상황을 감안하면서 유럽국가 모두가 이런 모범을 따른 것 아니다.

80-90년대 대량의 이민이 밀려드는 데 이는 경제뿐만 아니라 주로 아프리카, 터키, 이란, 이라크 및 시리아 등의 정치적 상황과 관련되어 있었다. 오늘날에는 정치적 망명이 활발해진다. 결과 오стри아와 여타 유럽 국가들에 있어서 정치 망명이 시급한 문제로 부상한다. 그러나 보수 정당은 난민수를 줄이고 이민 통제를 강화하기 위한 법적 시스템을 복잡케하는 노력을 기울이고 있다.

둘째로 보다 더 대중적인 이민 증가는 숙련된 인력에 의한 것이다. 최근 몇년간 이런 이민수는 독일에 고유하다. 이것은 나라 전문가들이 스위스, 미국, 오стри아 등에 떠나고 있기 때문이다. 유럽으로의 이민현상의 주요 동기는 사회경제적 목표에 있다. (교육 및 취직) 지난 몇년간 해외유학생들의 급증하고 있는데 이것 역시 숙련층의 이민으로도 인정해야 한다. 이런 형태의 이주는 1930년대 미국이 독일의 학계난민들을 받아 들이던 것으로 시작되었다. 오늘 현재로 우수전문가들의 이민 방향은 미국, 캐나다 및 유럽 국가들이다.

Австрии русскоязычных корейцев. Доступная система образования и благоприятные условия являются основными причинами иммиграции студентов и квалифицированных специалистов возрастной категории от 18 до 45 лет. Знание иностранного языка и наличие высшего образования облегчают процесс адаптации и получения дополнительных знаний в принимающей стране. Помимо корейцев, в Австрии насчитывается около 300 тысяч русскоязычных иммигрантов. Большая часть сконцентрирована в столице Австрии – Вене, студенческом и втором по размеру городе Граце и на Родине Моцарта – Зальцбурге. Основная волна переезда русскоязычных корейцев в Европу приходится на период после развала Советского Союза и образования Независимых Республик. Помимо Австрии, наибольшее количество корейцев проживает сегодня в Германии, Бельгии и Чехии.

В ноябре 2017 года в Вене было официально создано сообщество русскоговорящих корейцев из стран СНГ «KorEUUsaram – European Koryosaram Association», проживающих в Австрии, Германии и других странах Европы. Целью данного сообщества является осуществление проектов в области культуры и науки, а также обмен контактами и укрепление связей между соотечественниками, проживающими за рубежом.

С помощью реализации совместных проектов с представителями коре сарам из стран СНГ, художниками, фотографами, писателями, журналистами и другими выдающимися личностями, члены сообщества рассказывают об истории корейцев, культуре и делятся своим личным опытом интеграции в иноязычной среде.

В ноябре 2018 года впервые в Европе было организовано официальное мероприятие под названием „Country Talk Central Asia“, посвященное Центрально-азиатскому региону и открытию фотовыставки под названием „Индивидуальная коллективная память коре-сарам“. На выставке были представлены работы двух корейских фотографов из Узбекистана Виктора Ана и Дины Ли, которые были посвящены одной единой теме прошлого, настоящего и будущего коре сарам и запечатлели важные для истории корейцев моменты, оставшиеся в далеком прош-

лом и коллективно-индивидуальной памяти коре-сарам.

Идентичность постсоветских корейцев, проживающих в Европе, включает в себя множество культурных элементов и составляющих многонационального общества, в котором они родились и выросли. Таким образом, включая в себя новую культуру окружающей среды, идентичность постсоветских корейцев не имеет жестких границ и непрерывно пополняется. Корейцам свойственна легкость адаптации в новой среде и быстрое освоение иностранного языка, но сохранение национальной составляющей и тесная связь занимают в их жизни основное место. Несмотря на не количественное, дисперсное проживание корейцев в больших городах и отсутствие тесного контакта с представителями диаспоры, корейцы стараются сохранить основные традиции, такие как празднование первого дня рождения ребенка, свадьбы, 60-летия родителей и корейская кухня. Помимо этого, постсоветские корейцы желают передать своим детям традиционное воспитание, которое характеризуется уважительным отношением в семье, в особенности к старшему поколению, а также сохранить знания об истории семьи и переселении корейцев. Корейцы также подчеркивают важность знания родного языка и общаются с детьми только на русском языке, несмотря на браки с носителями иностранных языков.

Корейцы, которые проживают сегодня в Европе, свободно владеют несколькими языками, получили высшее образование и квалификацию в Европе, вновь адаптировались в новом обществе, но их выделяет на фоне других этнических меньшинств и дает им большой потенциал для развития нескончаемая внутренняя тяга к своим корням и истории предков, которые пробудились в них с новой силой в новой стране проживания. Именно эта осознанность и желание познать себя, сохранить и передать тот сокровенный опыт и знания, сформированные в течение 150 лет проживания за рубежом, дает надежду на то, что корейская диаспора будет иметь свое историческое продолжение и в Европе.

Остроумно и остроумно живя в России, корейцы также вливаются в эту культуру. Доступная система образования и благоприятные условия являются основными причинами иммиграции студентов и квалифицированных специалистов возрастной категории от 18 до 45 лет. Знание иностранного языка и наличие высшего образования облегчают процесс адаптации и получения дополнительных знаний в принимающей стране. Помимо корейцев, в Австрии насчитывается около 300 тысяч русскоязычных иммигрантов. Большая часть сконцентрирована в столице Австрии – Вене, студенческом и втором по размеру городе Граце и на Родине Моцарта – Зальцбурге. Основная волна переезда русскоязычных корейцев в Европу приходится на период после развала Советского Союза и образования Независимых Республик. Помимо Австрии, наибольшее количество корейцев проживает сегодня в Германии, Бельгии и Чехии.

В ноябре 2017 года в Вене было официально создано сообщество русскоговорящих корейцев из стран СНГ «KorEUUsaram – European Koryosaram Association», проживающих в Австрии, Германии и других странах Европы. Целью данного сообщества является осуществление проектов в области культуры и науки, а также обмен контактами и укрепление связей между соотечественниками, проживающими за рубежом.

С помощью реализации совместных проектов с представителями коре сарам из стран СНГ, художниками, фотографами, писателями, журналистами и другими выдающимися личностями, члены сообщества рассказывают об истории корейцев, культуре и делятся своим личным опытом интеграции в иноязычной среде.

В ноябре 2018 года впервые в Европе было организовано официальное мероприятие под названием „Country Talk Central Asia“, посвященное Центрально-азиатскому региону и открытию фотовыставки под названием „Индивидуальная коллективная память коре-сарам“.

На выставке были представлены работы двух корейских фотографов из Узбекистана Виктора Ана и Дины Ли, которые были посвящены одной единой теме прошлого, настоящего и будущего коре сарам и запечатлели важные для истории корейцев моменты, оставшиеся в далеком прош-

лом и коллективно-индивидуальной памяти коре-сарам. Идентичность постсоветских корейцев, проживающих в Европе, включает в себя множество культурных элементов и составляющих многонационального общества, в котором они родились и выросли. Таким образом, включая в себя новую культуру окружающей среды, идентичность постсоветских корейцев не имеет жестких границ и непрерывно пополняется. Корейцам свойственна легкость адаптации в новой среде и быстрое освоение иностранного языка, но сохранение национальной составляющей и тесная связь занимают в их жизни основное место. Несмотря на не количественное, дисперсное проживание корейцев в больших городах и отсутствие тесного контакта с представителями диаспоры, корейцы стараются сохранить основные традиции, такие как празднование первого дня рождения ребенка, свадьбы, 60-летия родителей и корейская кухня. Помимо этого, постсоветские корейцы желают передать своим детям традиционное воспитание, которое характеризуется уважительным отношением в семье, в особенности к старшему поколению, а также сохранить знания об истории семьи и переселении корейцев. Корейцы также подчеркивают важность знания родного языка и общаются с детьми только на русском языке, несмотря на браки с носителями иностранных языков.

Корейцы, которые проживают сегодня в Европе, свободно владеют несколькими языками, получили высшее образование и квалификацию в Европе, вновь адаптировались в новом обществе, но их выделяет на фоне других этнических меньшинств и дает им большой потенциал для развития нескончаемая внутренняя тяга к своим корням и истории предков, которые пробудились в них с новой силой в новой стране проживания. Именно эта осознанность и желание познать себя, сохранить и передать тот сокровенный опыт и знания, сформированные в течение 150 лет проживания за рубежом, дает надежду на то, что корейская диаспора будет иметь свое историческое продолжение и в Европе.





**КОРЕ САРАМ И КОРЕЯ.
МЕЖДУНАРОДНОЕ КОРЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО**

고레사람과 한국. 범민련

В.С. Хан

к.филос.н., философ, социолог, этнолог

После насильственного переселения корейцев с Дальнего Востока в Узбекистан и Казахстан в 1937 году, те связи, которые прежде существовали между коре сарам и Кореей, практически оборвались.

Если говорить об Южной Корее, то после разделения Кореи на Северную и Южную, между СССР и Южной Кореей не существовало дипломатических отношений (они были установлены лишь в 1990 году).

Что касается Северной Кореи, то отношения между ней и СССР носили не однозначный, изменчивый характер, когда дружба и доминирование советской политики и советских специалистов в стране во второй половине 40-х – первой половины 50-х годов сменились охлаждением и свертыванием тесных отношений. На смену характера отношений между странами оказали влияние XX съезд КПСС, на котором был подвергнут критике культ личности Сталина, утверждение идеологии чучхе в КНДР, а позже – перестройка, когда СССР подверг ревизии, сложившиеся идеологию и практику социализма, и начал шаги по нормализации отношений с Южной Кореей, которые завершились установлением дипломатических отношений. В соответствии с межгосударственными отношениями, складывались и отношения между советскими корейцами и КНДР.

Со второй половины 1945 по начало 1960-х годов в Северной Корее находилась большая группа советских корейцев, которых направили для помощи в строительстве нового государства (КНДР была создана 9 сентября 1948 г.), многие из которых заняли должности ведущих специалистов в стране, а некоторые – высшие партийные и государственные посты. Однако во второй половине 1950-х годов, после XX съезда КПСС, отношения между странами охладились, начались репрессии против советских корейцев, большинство из которых решило вернуться в СССР.

С этого времени контакты между

коре сарам как общиной и Северной Кореей сократились до минимума. Их возрождение пришлось на конец 80-х – начало 90-х годов, когда зарождается корейское движение в СССР. Это движение в начале было связано с КНДР: несколько делегаций коре сарам посетили Северную Корею, советские корейские артисты ежегодно стали принимать участие в фестивале «Апрельская весна», северокорейские специалисты преподавали на курсах корейского языка. Однако с установлением дипломатических отношений между Южной Кореей и СССР (а впоследствии и со странами СНГ) движение советских и постсоветских корейцев раскололось на два лагеря: одно (корейские культурные центры) было ориентировано на Южную Корею, а другое (АСОК, Бомминрён) – на Северную. В силу большего экономического потенциала и возможностей для коре сарам (льготный визовый режим, учеба, работа, бизнес и т. д.) интенсивность контактов с ними переходит к Южной Корее.

Открытие Южной Кореей коре сарам и наоборот совпало с периодом открытия Южной Кореи миру, символом которого стала Сеульская Олимпиада (1988 г.). Это период расцвета южнокорейской экономики, когда страна стала ставить перед собой не только амбициозные внутриэкономические, но и такого же рода внешнеполитические задачи. И в решении этих задач немаловажная роль отводилась корейской диаспоре. Ранее, корейские диаспоры были «предоставлены самим себе» и не находились в фокусе правительства и общественности Кореи. Вплоть до периода своего экономического расцвета, Южная Корея была поглощена решением своих проблем, и говорить о какой-либо стратегии корейского правительства по отношению к корейским диаспорам не приходилось, за исключением аспекта, связанного с противостоянием Северной Корее. С другой стороны, первые волны корейских иммигрантов не обладали

1937년 러시아 극동지방에서 중앙아시아 및 카자흐스탄으로의 고레사람의 강제이주로 고국과의 연계는 일체 단절된다.

한국의 경우 남북간 분단이래 소련과 한국간 수교가 결여되어 있었다 (단 1990년에 수교한다).

북조선 경우 소련과의 관계는 의미 일치하지 않았다. 40년대 하반기- 50년대 중엽까지의 친선관계가 냉담해지면서 밀집한 관계가 응결되기 시작한다. 두나라간 관계에 스탈린 개인승배를 폭로한 소련공산당 제 20차 대회가 나뉘는 영향을 끼친다. 이에 대처하여 북조선은 주체사상을 확립한다. 현존 사회주의 이데올로기 및 실천을 수정한 소련 페레스트로이카 이래 소련은 한국과의 관계를 정상화하고 수교한다. 이에 대처하여 조선민주주의 인민공화국은 소련 고려인들과의 관계를 설정한다.

1945년 하반기부터 1960년대 초반까지 상당수의 소련 고려인들이 이북에 나타났다. 소련 고려인계 전문가들이 신생국가 (조선민주주의 인민공화국은 1948년 9월 9일에 결성된다) 건설을 돕고 있었다. 그중 일부는 당 및 국가의 고위급 직책을 맡고 있었다. 그러나 20차 공산당대회이래 두 나라관계가 소원해지면서 소련 고려인에 대한 탄압이 뒤따르기 시작한다. 그들 다수는 소련을 귀국한다.

이때로부터 북조선과 고레사람 공동체 사이의 관계도 최소한을 축감된다. 소련에서 80년대 말- 90년대초에 고려인 운동이 발생할 때 그 관계가 재생된다. 이 운동은 초기에 조선민주주의인민공화국과 연관되고 있었다. 고레사람 대표단이 수차례 북조선을 방문하며 고려인계 배우단은 «4월의 봄 축전»에 참가하며 이북 전문가들이 구소련의 조선어 강습소에서 모국어를 가르쳐 주고 있었다. 그러나 소련과 한국간 수교이래 소련/구소련 고려인 운동은 두 진영으로 갈라진다. 그중 하나는 (한국문화센터) 한국쪽으로 방향을 잡고 다른 하나는 (범민련) 이북쪽으로 방향을 잡는다. 경제적 잠재력을 갖고 있는 한국은 고레사람들에 특권비자 발급, 유학, 현장직업, 영업등 가능성을 제공해 주고 있었다. 결과 한국과의 접촉이 더욱 활발해 지기 시작한다.

고레사람에 있어서 한국의 개방은 1988년 서울 올림픽과 때를 같이한다. 이는 한국경제의 번성기였다. 한국은 대내경제적 및 대외 정치적 야심찬 과제를 내세우고 있었다. 이런 과제의 달성에서 해외 동포들에게도 많은 기대를 걸고 있었다. 이전에는 해외동포사회는 정부 및 사회계의 관심밖에 있었다. 정부는 나라 자체의 대내문제 해결에 몰두하면서 해외 동포들과의 사업에 대한 그 어떤 전략도 내다볼 정도가 아니었다. 또한 한인 이민들도 원만한 잠재력을 못 갖고 있었으므로 한국의 동등한 파트너로 등장할 처지가 아니었다. 결과 공식한국의 관심 대상으로 되지 못했다. 그러나 한국이 대외정치적 과제를 선언하자 해외 동포들에 대한 태도도 전혀 달라지기 시작한다.

소련/구소련의 고려인

достаточным потенциалом, чтобы выступить в качестве равноправных партнеров Кореи. А в качестве «бедных родственников» они не представляли для официальной Кореи интерес, тем более, стратегический. Однако в тот момент, когда Южная Корея стала осмысливать себя в качестве внешнеполитического игрока, ситуация с корейскими диаспорами стала совершенно иной.

Так, в СССР/СНГ некогда «бедные родственники» не просто упрочили свои позиции. Оказалось, что среди них:

- члены высших органов всех ветвей власти (вице-премьер, министры и зам. министры, депутаты парламентов, сенаторы), обладатели звания Героев, заметные фигуры общественных организаций;
- ученые с различными степенями и званиями (академики и члены-корреспонденты Академий наук, профессора и доценты); руководители учебных и научных подразделений (ректора и проректора, деканы и заместители деканов, заведующие кафедрами вузов; директора и заместители директоров, начальники отделов и секторов НИИ и проектных институтов);
- руководители крупных промышленных, финансовых и сельскохозяйственных государственных и частных предприятий;
- известные спортсмены (олимпийские чемпионы, призеры чемпионатов мира и Европы, чемпионы профессионального спорта, победители различных международных турниров, чемпионы национальных чемпионатов СССР и стран СНГ, старшие тренеры сборных команд, руководители национальных олимпийских комитетов, руководители ассоциаций по различным видам спорта);
- известные, получившие международное признание писатели, композиторы, художники, артисты эстрады, оперы и балета и тд.

Значительных достижений достигли и корейские диаспоры других стран – США, Канады, Западной Европы. Да и в количественном отношении корейская диаспора стала внушительной, а при той интенсивности ее роста, которая имела место в XX веке и в начале XXI века, этот рост обещает продолжиться. В связи с этим во внешнеполитической повестке Южной Кореи встал вопрос

о создании глобального или международного корейского сообщества (Global Korean Network).

В настоящее время существуют Северная Корея, Южная Корея и зарубежные корейские общины. Хотя отношения между ними весьма сложны и неоднозначны, глобальные тенденции в сфере этнополитических процессов позволяют обсуждать идею и о возможном формировании единой наднациональной корейской общности (корейцы Севера + корейцы Юга + корейская диаспора). Конечно, принципиальное условие возникновения такой общности — это улучшение отношений между Севером и Югом. В перспективе, оформленная в более или менее устойчивое образование, подобная общность могла бы знаменовать собой новую ступень в эволюции корейского этноса — ступень метанации как интегральной совокупности генетически однотипных, но культурно различающихся этнических общностей (материнского этноса и субэтнических образований), исторически принадлежащих к одной нации, и основанной на сочетании общего и особенного. Оформление такого рода Global Korean Community могло бы значительно усилить вес корейцев на мировой арене.

Очень важно, чтобы взаимоотношения между диаспорами и Кореей строились

на следующих принципах.

Принцип равноправия и взаимоуважения. В отношениях между диаспорами и Кореей не должно быть деления на «настоящих» (представителей полуострова) и «не настоящих» (диаспорных) корейцев. Принцип равноправия также подразумевает отсутствие политики неэквивалентного отношения к разным диаспорам.

Часто диаспорные корейцы слышат упреки в том, что у них недостаточно «корейского», что у них язык не тот, что у них обычаи не те, что они ведут себя не по «корейски». Необходимо осознать, что особенности корейских диаспор – это реальность, и её надо воспринимать таковой, какова она есть. В самой Корее, в результате глобализации и американизации, ставится вопрос о мерах по защите и сохранения корейской идентичности. Однако порой корейским диаспорам отказывается в таких же мерах по сохранению их соб-

до 자기 지위를 확보한다:

- 당국의 고위급 위원들 (부수상, 장관, 차관, 국회 의원, 상원 의원등), 영웅칭호 수상자, 사회조직의 유력 인물들;
 - 각이한 학급및 장호의 학자들 (과학아카데미 회원 및 준 회원, 교수, 준교수 등), 대학 및 과학연구소 지도자들 (대학총장, 학부장, 연구소 소장 등);
 - 대산업, 재정, 농업등기업 지도자들;
 - 이름 있는 스포츠맨들;
 - 국제적 인정을 받고 있는 작가, 작곡가, 화가, 에스트라다, 오페라, 발레 배우들 등등.
- 미국, 캐나다, 서유럽등 한인 동포들도 현저한 성과를 거두고 있다. 이런 성장 추세는 계속될것이다. 이와 관련 한국 대외정치적 일정에 글러벌 한국 네트워크 창설에 대한 문제가 시기적절해 진다.

오늘 현재 이북, 이남 및 해외 동포 사회가 있다. 그들간의 관계가 의미심장하고 복잡하지만 민족정치적 과정 영역의 글러벌 추세는 국가초월의 단일 민족 공동체 형성 가능성 구상을 논의할 수 있다. (이북+이남+ 동포 디아스포라). 이런 공동체 발생 조건은 남북간 관계 개선이다. 이런 공동체 형성은 전망에 가서 코리언 민족의 진화에 새로운 발전 단계를 마련해 줄 것이다. 전망에 이런 공동체는 한민족 진화의 새로운 단계- 유전학상 동일하지만 문화적으로 구별되는 공동체의 변성민족 (meta nation)형성 단계를 초래할 수 있다. 이런 글러벌 코리언 커뮤니티는 세계무대에서의 한인 지위를 강화시킬 수 있다.

한국과 디아스포라간 상호관계는 아래 원칙으로 가능할것이다.

우선 평등 및 상호 존경원칙이다. 반도의 «참된 우리사람들»과 해외의 «참되지 않은 디아스포라»식의 구별이 있어서는 안된다. 그리고 각이한 동포사회에 대한 비동량 정책 역시 허용되어서는 안된다. «한민족적인것»이 불충분하고 언어도 변변차 못하며 풍습도 다르며 «한국인 답지 않은» 행동양식이라고 자주 비난하곤 한다. 그러니 한인 디아스포라 특성이 실존하고 있는 사실을 자각해야할것이다. 이런 사실을 있는 그대로 받아드려야 한다. 한국본토에서도 글러벌화 및 미국화 결과 한국고유의 동일 정체성을 유지할 대책에대한 문제가 제기되고 있다. 허나 디아스포라 경우 디아스포라의 정체성 유지에 대한 권리를 박탈하기도 한다. 다양에서의 균일이라는 원칙으로 한국과 디아스포라간 관계가 설정되어야한다.

내정 불간섭 원칙. 이북이남 대사관들은 CIS 고려인 조직 사업에 간섭한 사례가 있다. 이러저러한 결정을 강요하는 것으로 대사관과 고려인 문화센터간 관계가 복잡해지기도 한다 (예를들어 러시아).

상호부조 원칙. 상호원조는 상호이익에 근거해야한다. 한국인이 구소련영토에 나타나면서 새로운 시장개척에 필요한 관계설정엔 관심을 둔다. 지방 고려인들이 이에 도움이 될 수 있다. 오늘 CIS, 특히 중앙아시아 고려인 영업체가 자기 지위를 원만히 확보하면서 세계유력 영업체에 대한 경쟁력을 갖고 있다. 한국의 도움이라고 할때면 주로 민족 문화의 근원을 유지해 주는것이다 (한국어 강습소, 학교, 전통적인 민속 명절 등). 이것이 바로 «한국정체성»을 유지하는 과제이다. 그러나 이것으로만 한국과 고려인 사회의 상호관계를 국한시켜서도 안된다.



ственной, диаспорной идентичности. Отношения Кореи и корейских диаспор должны строиться на принципе единства в многообразии.

Принцип невмешательства. Корейские посольства неоднократно вмешивались в дела корейских организаций СНГ, оказывая прямое давление на принятие тех или иных решений, что стало приводить к сложным отношениям между посольствами и корейскими культурными центрами (например, в России).

Принцип взаимопомощи. Взаимопомощь должна базироваться на взаимно обоюдных интересах. Когда корейцы из Кореи стали прибывать в страны СНГ, они были заинтересованы в налаживании выгодных связей, в продвижении своего бизнеса на новых рынках. Местные корейцы помогли им в этом.

Теперь корейский бизнес в СНГ, и в частности, в Центральной Азии, имеет столь прочные позиции, что составляет в этом регионе конкуренцию самым мощным державам мира. Что касается помощи из Кореи корейцам СНГ, то в основном она связана с поддержкой очагов корейской культуры (корейских школ и курсов по изучению корейского языка, корейских СМИ, эстрады, традиционных праздников и т. д.), поскольку это соответствует представлениям Кореи о «корейской идентичности». Помощь очагам корейской культуры нужна. Однако проблемы «корейской идентичности» не должны быть центральными во взаимоотношениях Кореи и корейских диаспор.



К 30-ЛЕТИЮ УСТАНОВЛЕНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ

УВИДИМ ЛИ КОРЕЮ ЕДИНОЙ

통일된 반도를 목격할 수 있을까

Трагедия разделения корейской нации проходит через сердце каждого корейца. Корни этой беды возникли в результате Второй мировой войны, противостояния союзников Советского Союза и Соединённых Штатов Америки с их коалицией. Объединение Севера и Юга Кореи является одной из основополагающих национальных идей по обе стороны разграничивающей их 38-й параллели. Соответствующие призывы звучат в каждое время с разной интенсивностью, но никогда не затихают совсем. Идея объединения является составной частью националистического пакета, от которого сейчас ни Сеул, ни Пхеньян отказаться не могут. Хотя Корея разделена на 2 государства уже более 70 лет. Однако опросы показывают, что население Южной Кореи относится к ней все хуже. А в КНДР его боится правящая элита, не только партийная, но и нарождающаяся северокорейская буржуазия.

Подписанная высшими руководителями КНДР и Республики Корея в 2019 г. в Пханмунчжоме Декларация мало отличается от деклараций 2000 и 2007 годов, не говоря уже о более ранних документах, которые подписывались в 1991 и совсем уж далеко в 1972 году. Постулат о стремлении к объединению и готовности не покладая рук трудиться над достижением этой замечательной цели присутствовали в любом межкорейском документе – таковы установившиеся на Корейском полуострове правила политической игры, менять которые обе стороны не собираются. (А.Н. Ланьков).

Разъединение единой страны, который фактически произошел в 1945 году и формально был закреплен через 3 года, официально не признан ни на Севере, ни на Юге. Конституции КНДР и Республики Корея утверждают, что на всей территории Корейского полуострова имеется одно и только одно законное правительство. Между тем на Севере и Юге, возможно, теперь живут разные корейцы, и ментальность жителей КНДР очень сильно отличается от ментальности

жителей Республики Корея. Отличаются они и с языковой точки зрения, - де-факто на Севере и Юге сформировалось два варианта литературного языка. Речь идет не только о закреплении различных диалектов или лексической базы, когда для обозначения одних и тех же понятий используются принципиально разные слова или одни и те же звучат по-разному, но и изменений на более серьезном уровне, что увеличивает взаимное непонимание. Если верить экс-президенту РК Ким Дэ Чжуну, во время саммита в Пхеньяне в 2000 г. он и Ким Чен Ир понимали друг друга примерно на 80%. (Константин Асмолов).

Более того, даже по росту и внешнему виду из-за определенного недоедания на Севере и европейской пищи на Юге северокорейцы и южнокорейцы разительно отличаются друг от друга, отчего южане уже не воспринимают северян как «полностью своих». А ведь даже краткое разделение на две страны вместе с традиционными и повсеместно существовавшими региональными отличиями приводит к тому, что после воссоединения прежнее деление на «мы» и «они» сразу не исчезает. Более того, разделение будет усугубляться трудностями адаптации и тем, что региональные различия между Севером и Югом глубже, чем, скажем традиционный южнокорейский регионализм.

Опросы общественного мнения показывают, что население Республики Корея все хуже относится к идее объединения и чем моложе житель Юга, тем меньше энтузиазма он проявляет в отношении воссоединения. Несколько упрощая картину, можно сказать: отношение к проблеме объединения в Южной Корее зависит в первую очередь от возраста (А.Н. Ланьков). В то же время не следует считать, что сегодняшние пятидесятилетние корейцы полностью отказались от своих былых идей. К Северной Корее они могут теперь относиться критически, однако и к либерально-рыночной экономике, и к Соединенным Штатам Америки отношение у них совсем не

блудное. Южнокорейский человек и в наши дни глубоко патриотичен. Идея объединения Кореи является одной из основополагающих национальных идей по обе стороны разграничивающей их 38-й параллели. Соответствующие призывы звучат в каждое время с разной интенсивностью, но никогда не затихают совсем. Идея объединения является составной частью националистического пакета, от которого сейчас ни Сеул, ни Пхеньян отказаться не могут. Хотя Корея разделена на 2 государства уже более 70 лет. Однако опросы показывают, что население Южной Кореи относится к ней все хуже. А в КНДР его боится правящая элита, не только партийная, но и нарождающаяся северокорейская буржуазия.

2019년 판문점에서 이북과 이남 최고 대표들이 서명한 선언은 1991, 1972, 2000, 2007년에 서명한 선언들과 크게 구별되어 있지 않는다. 일체 남북간 문서는 통일을 지향하며 이 고상한 목표를 달성하기 위해 최선의 노력을 기울일 용의를 표시하고 있는데 이는 반도정치 게임의 핵심이며 그 어느 쪽도 이런 절차를 탈바꿈 하지 않는다. (A.N. Lankov).

실제로 1945년, 그리고 3년지나 형식상 고착된 단일국가의 분단은 이남도 이북도 공식 승인하지 않는다. 이북과 이남 헌법은 반도에 단 하나의 합법적 정부가 있다고 주장한다. 그러나 이북과 이남에 전혀 상이한 민족이 존재하고 있다고 할 정도이다. 이북 주민의 정서는 이남시민의 정서와 아주 크게 구별되고 있다. 이북과 이남에 이른바 문화어와 표준어가 공존하고 있다. 지방방언 차이에 대한 이야기가 아니다. 상호이해를 어렵게 할 정도의 신중한 언어 차이가 있다. 김대중 이전 대통령에 따르면 2000년 평양 정상회담시 김정일과를 대화를 하면서 약 80% 만이 서로 이해할 수 있었다고 한다. (콘스탄틴 아스몰로브).

더욱이 이북의 영양실조와 이남의 유럽식 식품 도입으로 인해 양측 주민의 외양 신장에서도 차이점이 눈에 띄이는데 이것으로 이남 사람은 이북사람을 "완전한 자기 사람으로" 받아드리지 않는다. 전통적으로 하나로 살던 나라가 분단 이래 통일되면 "우리 사람"과 "저쪽 사람"이라는 차별이 하루사이에 사라지는 것이 아니다.

여론조사에 따르면 한국국민, 특히 젊은 층은 통일문제에 더욱더 부정적으로 대하고 있다. 이남의 통일문제에 관한 태도는 연령층에 극히 달려 있다 (A.N. Lankov) 그러나 50년대층은 이전 통일구상에서 완전 물러서는 것은 아니다. 이북에 비판적으로 대하고 있지만 자유시장경제 및 미국에 대한 태도도 명랑하다고 할 정도가 아니다. 중세대 대표 상당수는 통일의 필요성을 강조한다. 1980-95년대 학생운동의 급진적인 좌익성향 구상이 심한 민족주의 요소와 결합되고 있는 듯 싶다. 중세대는 반도의 단일 연합국가를 내다보는 그 어떤 외교적 타협을 여전히 믿고 있다. 즉 "하나의 국가에 2개의 체제"라

безоблачное. Многие из представителей среднего поколения по-прежнему верят в необходимость объединения. В идеологии южнокорейского студенческого движения 1980–1995 годов с радикально левой риторикой сочетался и сильный националистический компонент. Представители среднего поколения по-прежнему надеются на какое-то компромиссное дипломатическое решение, которое чудесным образом приведет к созданию на Корейском полуострове единого государства – возможно, конфедеративного по своему устройству. Одни подразумевают, что по своему политическому и социальному устройству такое государство будет гибридом между Севером и Югом, а другие предпочитают формулу «одна страна – две системы».

Люди в Республике Корея до 40–45 лет, считают КНДР очень бедной страной, управляемой каким-то странным и диктаторским методом. А то, что население этой непонятной страны тоже говорит на корейском языке, воспринимается ими скорее как исторический парадокс. Да и молодое поколение, воспитанное с самого раннего возраста под влиянием пропаганды объединения, не может бросить вызов этой идее: такой вызов мог бы стать вызовом корейскому националистическому мышлению, которое характерно и для молодежи.

Односторонняя же ориентация на одну из Корей, не способна создать подобный кредит доверия и, как уже отмечалось выше, объективно работает против налаживания равноправного диалога, сближения Севера и Юга Кореи (Александр Воронцов).

Некоторые специалисты считают, что в случае объединения Корейского полуострова появится прекрасный шанс для беспрецедентного экономического скачка. Корея может стать очень развитой региональной державой или превратится в страну со стареющим населением и падающим ВВП, зависит от того, удастся ли реализовать шанс на объединение или нет.

Для России главной задачей является предотвращение появления каких-либо угроз своей безопасности и национальным интересам со стороны Корейского полуострова. В этой связи, Россия заинтересована в примирении и активном сотрудничестве между Югом и Севером Кореи, а также

максимальной предсказуемости возможных последствий объединения Кореи. В научном сообществе различные сценарии объединения, исходят из того, что превращение Кореи в единое государство будет происходить исключительно под руководством Юга и не учитывают позицию и интересы Севера. “Худшим для России сценарием будет объединение Кореи как следствие полномасштабной войны на Корейском полуострове» (Светлана Суслина и Александр Жебин).

На корейцев большое влияние оказал опыт Германии, которую в Южной Корее всегда воспринимали как аналог разделенной Кореи. Два немецких и два корейских государства с многовековым развитием собственной государственности разделённых после Второй мировой войны являя образцы западного и восточного сценария. В условиях двуполярного мира политические и идеологические границы прошли по некогда единой стране. Были разорваны профессиональные, семейные, личностные связи людей одной нации. Объединение Германии было болезненным, хотя и несколько спонтанным. Это обстоятельство подвигло корейских специалистов на то, чтобы глубоко ознакомиться с опытом и даже пытаться подсчитать, во сколько может обойтись Корею объединение. Однако, если немецкий народ живёт в европейской цивилизации, то корейский обитает в восточной. И здесь фундаментальных различий очень много. Германский опыт говорит лишь о важности сближения социальных общностей объединяющихся стран. В самых сложных социальных вопросах надо учитывать мнение гражданского общества.

Стартовые условия объединения в Корею куда хуже, чем в Германии конца восьмидесятых годов прошлого века. Если верить оптимистам, то по уровню ВВП на душу населения Южная Корея превосходит Северную в 14 раз, а если верить пессимистам, то разрыв этот является чуть ли не 30-кратным. Для сравнения, разрыв в уровне ВВП на душу населения между Восточной и Западной Германией в 1989 году был всего лишь 2-3 - кратным. (А.Н. Ланьков).

В случае гипотетического объединения Кореи из-за экономических проблем рабочая сила обязательно будет перемещаться в более развитые части страны, а ее недостаток в

не инаком и 북의 혼준국을 전망하고 있다.

40 ~ 45세대 한국사람은 이북을 기이하고 독재적인 체제 지배하의 매우 가난한 나라라고 생각한다. 그리고 이해할 정도가 아닌 그나라 시민들이 같은 모국어를 구사한다는 사실을 역사적인 역설로 인식하고 있다. 그리고 통일선전으로 교육받은 젊은 세대가 이 구상에 도전할 정도가 아니다.

일방적인 반도의 어느 한쪽 방향은 신용신뢰 창출에 도움이 될 수 없으며 객관적으로 이남과 이북을 접근시킬 평등원칙의 대화수립에 역행한다고 해야겠다 (Alexander Vorontsov)

일부 전문가들은 반도가 통일되면 전례없는 경제도약이 가능하다고 인정한다. 통일국가는 역내 강국으로 부상할 수 있으며 그렇지 않을 경우 지연피가 떨어지는 고령화된 사회로 전락될 수도 있다

러시아에 있어서 주요 과제는 자국안보와 국익에 대한 반도측으로 부터의 위협을 방지하는것이다. 이와 관련 러시아는 남북간의 화해와 적극적인 협력에 관심을 두며 남북통일의 예측 가능한 여파에도 관심을 두지 않을 수 없다. 학계는 각이한 통일방안을 점검하지 만 이 통일은 한국 주도하의 통일로 전망한다. 이북의 이해관계와 입장을 감안 하지 않는 통일도 가능하다. " 러시아에 있어서 이런 대규모전 결과로 될 통일은 최악의 시나리오로 되지 않을 수 없다. (Svetlana Suslina와 Alexander Zhebin).

분단된 반도를 방불케하는 독일경험이 한국인들에 영향을 끼친다. 수세기의 자국 발전사를 갖고있던 독일과 조선이 제2차대전이라 2개의 국가로 분단된것은 동방과 서방 시나리오 표본으로 되었다. 2극세계의 조건하에서 한때 단일국으로 되어 있던 나라를 정치사상적 국경선으로 갈라놓았다. 단일민족의 직접적, 가정적, 개인적 유대가 끊어졌다. 독일 통일은 다소 어려웠지만 자연 스럽게 이루어졌다. 이러한 독일 경험을 한국 전문가들이 시찰하면서 통일비용을 계산하기 시작했다. 그러나 독일 사람들은 유럽 문명권에 속하며 한국(조선)인은 동방문화권에 속한다는 것을 감안해야 할것이다. 이런 차원에서 수많은 근본적 차이점을 보게된다. 독일경험은 단합되는 나라들의 사회공통성의 중요성을 강조해 줄뿐이다. 아주 복잡한 사회문제를 풀자면 민간 사회의 의견을 감안해야 할것이다.

반도통일의 출발조건은 지난 세기 80년대 말의 독일보다 훨씬 불리하다. 낙관론자들에 따르면, 한국의 1 인당 GDP 는 이북을 14 배나 능가하며, 비관론자들의 주장을 믿는다면 그 차이는 거의 30 배나 된다 고 한다. 1989 년 동서독의 1 인당 GDP 격차는 2-3 배에 불과했을 뿐이다. (A.N. Lankov).

반도 통일을 가상해보자. 경제상 문제로 인해 노동력은 더 발달된 지역으로 이동할 것이며, 후진 지역은 인력 부족으로 경제 개발이 더욱 더 복잡해질 것이다. Alexander Zhebin에 따르면, 이남에 대한 대중 이동을 가로막기위해 이북 주민들의 이동을 제한 할 수 도 있다. 즉 단일 통일국가의 분단 상황은 일시에 사라지지 않을 것이다. 이북땅은 "특수지역"으로 선정되어 점진적으로 생활수준을 향상할것이고 38선을 자유롭게 드나들지 못할것이다. 이러한 주치는 사회긴장을 초래할것이지만 이북의 주택 및 생활조건, 봉급등 문제를 해결해 주면서

отстающих регионах еще более затруднит их экономическое развитие. Любопытно, что при этом, по словам Александра Жебина, на закрытых мероприятиях решение подобных проблем вполне проговаривается, но делаться это будет за счет ограничения мобильности населения Севера во избежание его массовой миграции на юг. В представлении авторов таких проектов получается, что раздел между единой Кореей исчезает далеко не сразу – северокорейские территории будут сохранять «особый статус», в рамках которого повышение уровня жизни пойдет постепенно, а пересечь 38-ю параллель сможет далеко не каждый желающих. Авторы подобных проектов понимают, что эти вещи могут вызвать всплеск социального напряжения, связанного с ожидаемым резким скачком уровня жизни, но полагают, что его можно будет погасить высокими по северокорейским меркам зарплатами и лучшими, чем современные, жилищными условиями.

На протяжении последних 28 лет южнокорейские и западные экономисты неоднократно пытались оценить стоимость объединения – то есть стоимость подтягивания КНДР на уровень экономического развития, сравнимый с уровнем Республики Корея. Подсчитали, что стоимость объединения оценивается в астрономические суммы – от половины до пяти годовых ВВП Южной Кореи. В культурном и социальном отношении жители двух корейских государств также заметно отличаются друг от друга.

Все эти намерения сведутся к благим пожеланиям, с которыми ни США, ни КНДР не будут считаться. К тому же теперь вновь на первый план выходит мнение, что межкорейские дела будут решаться самими корейцами на основе принципа уриминдэккири (совместно между собой), зафиксированного ещё Декларацией 15 июня 2000 года подписанного Ким Чен Иром и Ким Дэ Джуном (Ким Ен Ун).

Однако, сказанное выше не означает, что объединение Кореи очень и очень затруднительно. Объединение вероятнее всего может стать только результатом революции, то есть, в общем, оно может быть похожим на тот вариант, который был осуществлен в Германии. Речь идет о возможном падении северокорейского режима, за которым последует объединение страны, на

практике являющееся поглощением Севера богатым Югом. (А.Н. Ланьков).

Говорить о каком – то мирном и постепенном объединении страны ни сейчас, ни в обозримом будущем вряд ли можно ожидать. Если отбросить закостеневшую риторику, объединения сейчас не хочет никто – кроме разве что части северокорейских низов.

Южная и Северная Кореи объявили о намерении подать заявку на совместное проведение Олимпиады 2032. Фактически это означает, что Сеул не рассчитывает на скорое падение режима в Пхеньяне и признает, что ещё долго на Корейском полуострове будут существовать два отдельных государства. Все вышеперечисленное говорит о том, что КНДР и Республика Корея взяли курс на национальное примирение и стремятся совместно вести дела без вмешательства извне. Такой подход соответствует идеологии национализма, популярной по обе стороны межкорейской границы (Георгий Толорай).

Тем не менее, любой кореец, даже те кто проживает вне Корейского полуострова мечтает о воссоединении Кореи. В условиях нынешнего многополярного мира ситуация может (должна) быть изменена. На первых порах корейские государства могут, если и не объединяться, то построить добрососедские и взаимовыгодные отношения на основе мира и сотрудничества, неся успокоение региону и миру в целом.

Российские корейцы будут делать всё от них зависящее во имя объединения Кореи для процветания корейской нации. Корея будет едина, если мы все будем вместе, если объединим наши усилия для воссоединения двух государств Корейского полуострова. Как показала история, объединение не придет само по себе. Более того, объединение без необходимой подготовки может привести к негативным последствиям. (Г.Н Ким).

Необходимо собрать воедино наше желание, силу и волю, чтобы подготовить мирное воссоединение и изменить восприятие Кореи и корейского народа во всем мире! Для этого пора корейцам обратиться к мировому сообществу, ООН с призывом оказать помощь и содействие в мирном демократическом объединении Кореи.

от Редакции Энциклопедии - 2019

гг. 긴장을 원만히 해소시킬 수 있을 것이다.

최근 28년간 남한과 서방 경제학자들은 통일 비용을, 즉 이북의 경제수준을 한국과 비교할 수준에까지 끌어 올릴 비용을 수차례 평가 해 보았다. 그 예측비용은 천문학적 숫자로 즉 한국의 연간 GDP의 절반에서 5배까지로 추산된다. 경제 차원 뿐 아니라 문화적, 사회적으로도 이북과 이남은 현저한 차이점을 보여 주고 있다.

이 모든 의도는 미국도 조선민주주의 인민공화국도 중시하지 않을 선의의 의향으로 되고 있을 뿐이다. 또한 오늘 김정일과 김대중 이 서명 한 2000년 6월15일자 선언이 내다보는 우리민족끼리 원칙으로 남북간 문제를 풀어 내야 한다는 의견이 전면에 나타나고 있는 것도 사실이다. (Kim Yong Un)

그러나 위에서 이야기한것이 통일이 매우 어렵다는 것을 의미하지는 않는다. 통일은 그 어떤 혁명의 결과로 될 수도 있다. 일반적으로 독일에서 시행 된 선택과 유사 할 수 있다. 이북체제가 붕괴되어 통일이 이루어질 수 있는데 이는 부국한국이 북한을 흡수하는 통일로 전망된다. (A.N. Lankov).

가까운 장래 그 어떤 평화적이고 점진적인 나라 통일을 기대할 정도가 아니다. 오늘 현재로 이북의 일부 하층계급을 제외하고는 그 누구도 통일을 원하지 않는 실정이다

남북은 2032년 올림픽을 공동으로 진행할것을 신청하겠다고 발표했다. 실제로 이것은 서울이 평양 체제의 조속한 붕괴를 타산하지 않으며 반도에 오랫동안 두 개의 독립된 국가의 공존을 인식하고있다는 것을 의미한다. 즉 이북과 이남은 민족화해의 노선을 주장하며 외세의 간섭없이 함께 사업할것임을 암시한다. 이것은 남북국경선 이북과 이남의 인기적인 민족주의 사상에 부합되는 입장이다.(George Tolorai) .

그럼에도 불구하고, 반도 밖에서 살고 있는 해외동포 모두는 통일을 염원하고 있다. 오늘의 다극세계 조건하에서 상황은 변경될 수 있고 또 변경되어야 할것이다. 초기에 남북이 완전히 통일되지 않는다 해도 평화와 협력에 기초한 상호호혜적인 선린관계를 수립하고 역내 뿐 아니라 전 세계에 안심감을 심어주어야 할것이다.

러시아의 고려인들도 민족의 번영을 위한 통일위업에 최선을 다할 것이다. 우리 모두가 함께 모여 힘을 합친다면 반도의 두 국가가 하나의 나라로 모습을 과시할것이다. 역사가 교훈하는바 통일은 스스로 이루어 지지않는다. 더우기 필수적인 준비작업이 선행되지 않는 통일은 부정적인 여파를 초래할 수도 있다. (G.N. Kim).

우리 모두의 소망과 힘, 의지를 한데 모으고 평화통일을 준비하고 우리 민족에 대한 세계인식을 바꿔야 한다. 이를 위해 우리는 세계사회계, 유엔에 우리의 민주평화통일에 대한 지원과 협력을 요청해야 할때가 박두하였다. .

백과 사전 -2019 편집부 사설



КОРЕЙЦЫ СНГ В МЕЖКОРЕЙСКОМ ДИАЛОГЕ

남북간 대화에서의 CIS고려인들

Г.Н. Ким

д.и.н., профессор кафедры истории, директор центра корееведения КазНУ им. Аль-Фараби

В межкорейских отношениях в качестве посредников выступали сообщества стран (участники шестистороннего переговорного процесса); отдельные государства, в том числе – Россия; глобальная мировая организация ООН и ее структуры (Международный комитет Красного Креста); религиозные организации (Церковь объединения (кор. 통일교회), Тхонгиль кёхе Мун Сон Мена) и, наконец, известные всему миру личности, такие как, Чон Чжу Ен – основатель и глава супер-концерна Hyundai. Посредники были, однако их медиаторская роль оказалось малозначительной. Причина такой слабости эффективности заключалась в том, что сами противоборствующие стороны не созрели, не готовы и не хотели разрешения противоречий, причем Север обвинял Юг в таком нежелании, а Сеул в свою очередь ставил неприемлемые для Пхеньяна условие – отказ в одностороннем порядке от ядерного арсенала и прекращение испытаний тактических и баллистических ракет.

Мировой опыт указывает, что зарубежные диаспоры могут играть позитивную, миротворческую роль в международных конфликтах. Этнические диаспоры зачастую выполняют миссию живого моста между страной проживания и страной происхождения. В современном мире этнический лоббизм обладает значительными ресурсами и инструментами влияния на внешнюю политику в отношении своей исторической родины. Классический пример – роль евреев в отношениях между государством, в котором они проживают и Израилем. Зарубежные армяне – другой наглядный пример лоббирования интересов страны своего происхождения на мировой арене.

Зарубежные корейцы, которых порой именуют «третьей Кореей», внесли свой вклад и продолжают играть посредническую роль между актуальной и исторической родиной. Однако у них есть одно существ-

ственное отличие от других диаспор, которое заключается в том, что историческая родина представлена двумя корейскими государствами Республикой Корея и Корейской Народно-Демократической Республикой.

Корейцы СНГ, как и другие зарубежные корейцы могли бы выполнять такие медиаторские функции, как: лоббирование объединительных процессов; пропаганды мирных и демократических путей урегулирования конфликтов; просвещения широкой аудитории в различных вопросах межкорейских отношений и наконец, проведения посреднических мероприятий, программ и проектов.

Следующие предпосылки, присутствующие русскоязычным корейцам призваны успешно содействовать в налаживании отношений между двумя Кореями:

- Происхождение из северных (преимущественно) и южных провинций;
- Вклад в национально-освободительное движение Кореи, признанный как в Сеуле, так и Пхеньяне;
- Опыт советского социалистического прошлого, тоталитарного сталинского режима;
- Опыт строительства социализма в КНДР;
- Живые связи с Южной Кореей и южными корейцами;
- Возможность поддерживать отношения с КНДР;
- Синтетика менталитета корейцев СНГ, возникшего на разности цивилизаций, культур и языков;
- Желание видеть Корею единой страной, внести вклад в дело объединения исторической родины.

Говоря о посредничестве корейской диаспоры в межкорейских отношениях, следует различать его коллективную форму действия, так и вклад отдельных личностей. Как правило, большие людские массы аморфны по своей структуре и не объединены коллективными действиями. Поэтому реальный вклад в

남북간 관계문제에 러시아도 포함하는 국제사회, 유엔, 국제적십자사, 문성면 통일교회도 포함하는 종교단체들, 현대회장 정 주영 등 세계적인 유력 인물들이 중재자로 참여하고 있었다. 그러나 그들 역할은 변변치 못했다고 할 수 있다. 그 이유는 대결측 자체가 성숙되어 있지 않았고 서로의 모순을 해결할 정도가 아니었다. 북측은 남측을 비난하고 있는가하면 남측은 일방적으로 핵 및 미사일 개발을 포기할것을 평양에 강요하는가 하면 평양은 그것을 받아드릴 정도가 아니었다.

세계경험에 비추오 보면 해외동포들이 국제충돌의 해결에서 긍정적인 중재역할을 할 수 있다. 동포이산족들은 정착국과 고국사이의 생동한 교량역할을 부담한다. 현 세계에서 민족상 로비활동이 현저한 잠재력을 갖고 있으며 고국에대한 대외정책에 영향을 끼칠 수 있다. 고전적 사례는 정착국과 이스라엘간 관계에서의 유태인 역할을 지적할 수 있다. 해외의 아르메니아족들도 국제무대에서 자기고국의 이해관계를 로비하고 있다.

«제3의 한국»이라고 일컫러지는 해외의 한인들도 고국에 대한 중재역할을 계속하고 있다. 그러나 여타민족의 디아스포라와는 달리 고국이 한국과 조선민주주의 인민 공화국등 2 갈래로 대표되고 있다.

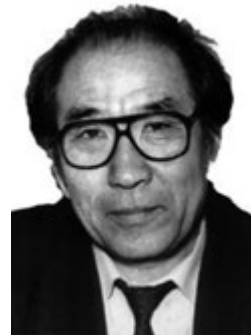
CIS 고려인들도 해외의 여타 동포들과 함께 중재역할을 할 수 있테 그 영역은 통일 과정을 로비하고 충돌을 민주평화적으로 조절하고 남북간 관계문제를 넓은 대중에 조명해주며 중재행사, 프로그램 및 프로젝트를 제출하는것이다.

노여권 고려인들이 남북관계 정상화를 도모할 전제조건이 있다:

- 고려인들은 주로 이북 출신들이고 이남 출신도 많다;
- 서울도 평양도 인정하듯이 조선민족해방운동에 현저한 기여를 하였다;
- 과거 소련의 경험, 스탈린전체주의 체제 경험이 있다;
- 이북에서의 사회주의 건설 경험이 있다;
- 한국 및 한국시민들과의 생동한 연계를 맺고 있다;
- 이북과의 관계를 유지할 가능성도 있다;

• 문명, 문화 및 언어차로 발생한 CIS고려인 정체성의 함성성;

• 고국을 단일국가로 전망하기위한 기여 등등. 남북간 관계에서의 해외동포들의



Ли Владимир Федорович

нормализацию и развитие отношений между Севером и Югом Кореи может внести диаспорная элита, то есть ее наиболее видные, способные и патриотически настроенные представители, каждый из которых занимают высокое место в своей родной стране: в политике, бизнесе, культуре, искусстве, спорте и т.д.

Важный вклад лучших представителей элиты советских корейцев в налаживании межкорейского диалога отмечен в докладе профессора Дипломатической Академии МИДа РФ Владимира Федоровича Ли (Ли У Хе), с которым он выступил на международной научной конференции «Корейцы в России, радикальная трансформация и пути дальнейшего развития», посвященной 70-летию депортации корейцев с Дальнего Востока в Среднюю Азию и Казахстан. Отмечая деятельное участие российских корейцев в значимых международных акциях по мирному воссоединению Кореи В.Ф. Ли раскрыл малоизвестные страницы истории, в частности, вклад первого заместителя директора Института востоковедения, член-корреспондента АН СССР Георгия Федоровича Кима в разработку нового внешнеполитического курса Москвы на Корейском полуострове. Г.Ф. Ким сумел убедить таких влиятельных ученых-востоковедов как академика Евгения М. Примакова (кандидата в члены Политбюро ЦК КПСС, директора Института Востоковедения АН СССР) и др. в том, что Москва сможет сыграть неизмеримо большую роль в мирном воссоединении Кореи, если установит сбалансированные отношения с Пхеньяном и Сеулом. В октябре 1988 г. в ЦК КПСС состоялось закрытое совещание ведущих отечественных политологов с участием Валентина М. Фалина - секретаря ЦК КПСС. «Аналитическая записка за подписями Фалина, Примакова и Кима обосновывала неотложную необходимость радикального поворота СССР в отношениях с Южной Кореей и проблемам Корейского полуострова. В декабре 1988 г., как вспоминает ученик и помощник Александр Воронцов (ныне зав. отделом Кореи и Монголии Института востоковедения РАН), уже тяжело больной Г.Ф. Ким отправился в Сеул, где состоялась встреча с президентом Ро Де У. Несколько годами ранее он был принят северокорейским во-

ждем Ким Ир Сенем.

В.Ф. Ли привел ряд других ярких примеров о важной посреднической миссии известных советских (позже российских) корейцев, приглашенных и в Сеул, и в Пхеньян, голосу которых прислушивались по обе стороны 38-ой параллели. Он указал, что в справочнике «Современное российское востоковедение» среди самых авторитетных корееведов помещены сведения о большой группе этнических корейцев - 33 ученых, внесших значительный вклад в исследование проблем современной Кореи, включая вопрос разделенной страны.

Особо отмечен вклад академика РАЕН, одного из основателей корейского национального движения в СССР и России Хо Дина (Хо Ун Бе), который поддерживал деятельные Динсвязи с широким кругом друзей и коллег в Республике Корея, Китае, США, Японии других странах, входил в разные комитеты и комиссии по мирному объединению Кореи.

Сам профессор В. Ф. Ли внес существенный вклад в теоретическую разработку проблемы разделенной Кореи, миссии России в налаживании межкорейских отношений и путей решения корейского вопроса. Он руководил Центром Азиатско-Тихоокеанских исследований Дипломатической академии МИДа России, когда будущий президент Кореи Ким Де Чжун, будущий лауреат Нобелевский премии мира защитил в Дипломатической академии свою докторскую диссертацию «Трагедия и надежды корейской демократии».

Наряду с выдающимися российскими корейцами из круга ученых, тесно связанных по роду своей деятельности с правительством и иными государственными ведомствами, отвечающими за внешнюю политику, международное экономическое сотрудничество и безопасность страны, к активным сторонникам мирного воссоединения Кореи относятся лучшие представители корейской диаспорной элиты. И не только России, но и Казахстана, Узбекистана и других стран.

Корейцы СНГ провели ряд международных по масштабу проектов и мероприятий, внесших конкретный вклад в дело сближения двух Кореи. Одним из ярких примеров последнего времени стал международный автотрип. 7 июля 2014 года министр

Ким Георгий Федорович



звучать о нем. Ким Георгий Федорович о роли диаспоры в налаживании отношений между Кореями. Он считает, что диаспорная элита должна играть активную роль в налаживании отношений между Кореями. Он считает, что диаспорная элита должна играть активную роль в налаживании отношений между Кореями.

этому 남북간 관계발전과 정상화 위업에 디아스포라의 엘리트 즉 정착지의 정치, 경영, 문화, 예술 및 스포츠등을 대표하는 애국적 인사들이 기여를 할 수 있다.

외교부 산하 외교아카데미 교수 이 우해(리 블라디미르)는 남북간 대화수립에서 큰 기여를 했다. 극동에서 중앙아시아에로의 강제이주 70주 기념 학술회의에서 그는 러시아 고려인들이 평화적인 남북통일을 내다보는 국제 행사들에 적극적으로 참가한 사실을 언급했다. 예를들어 동방학연연구소 제1 부 소장 김 게오르기는 반도에 대한 모스크바 대외노선 강구에 큰 기여를 했다. 모스크바가 균형잡힌 관계를 서울과 평양과 설정한다면 남북 평화통일에서 큰 역할을 할 수 있다고 연구소 소장이자 공산당 중앙위위원회 정치국 후보위원인 프리마코프 및 기타 고위 인사들을 설득 시키고 있었다. 1988년 10월 소련공산당 중앙위원회에서 열린 당시의 주관하에 유력 정치학계 인사들의 회의가 있었다. 팔린, 프리마코프 및 김 게오르기의 서명으로 된 분석서는 소련이 본격적으로 달리 한국문제, 반도 문제를 다루어야 할 필요성을 강조한다. 1988년 12월 김 게오르기는 서울방문차 노태우와 만났고 이에 앞서 김일성과도 만났다.

리 블라지미르는 서울과 평양을 방문한 소련(러시아)고려인 사절의 역할을 지적한다. «현대 러시아 동방학» 참고서에 분단된 반도문제연구에 현저한 기여를 한 33명의 고려인 출신 학자들의 이름이 들어 있다.

특히 소련 고려인 민족운동 창시자 중 한명인 러시아자연과학원 회원 허진(허 옹배)는 한국, 중국, 미국, 일본 등 동포들과의 연계를 맺고 평화통일의 각이한 위원회에 대표되고 있었다.

리 블라지미르 교수도 분단된 반도, 남북간 관계수립에서의 러시아 역할, 반도문제의 해결책 등 이론적 탐구에서 현저한 기여를 했다. 그는 외교아카데미 아태지역연구센터 소장으로서 장래 한국대통령으로 될 김대중의 박사학위논문 «한국민주주의 비극과 희망»을 통과 시켰다.

러시아 고려인학계들 외에도 러시아, 카자흐스탄, 우즈베키스탄 등 대외정책, 국제경제협력, 나라 안전 문제를 다루는 정부 부서들에서 활약한 고려인들도 평화통일에 주력하고 있었다.

독립국연합 고려인들은 남북의 접근을 내다보는 일련의 대규모 프로젝트 및 행사들을 실시하였다. 그중 하나는 국제 오토레이스이다. 2014년 7월 7일 러시아 지방개발부 장관 슬류나예브가 그 «러시아-한국 2014» 오토레이스에 출발신호를 쏘 올렸다. 이는 고려인의 러시아 정착 150주 기념행사의 일환이었다. «러시아 고려인 연합은 고려인들에 있어서 역사적인 기념일을 진행하지 않을 수 없었다.

регионального развития Российской Федерации Слюняев Игорь дал старт автопробегу «Россия-Корея 2014», посвященному 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию. Председатель Общероссийского объединения корейцев (ООК), член Совета при Президенте России по международным отношениям Василий Цо подытожил свое выступление словами: «ООК не мог не отметить такую значимую историческую дату в жизни русскоязычных корейцев, и вдвойне радостно, что наше желание и немалые усилия были поддержаны на государственном уровне. Нам необходимо выйти за пределы внутрикорейского события, показать роль корейской общины в масштабе всей России и свою способность принять участие в международных вопросах, например, в укреплении российско-корейского сотрудничества в различных сферах. Для нас, российских корейцев - Корея единая. Мы ее в душе не делим на Север и Юг».

На стартовом митинге выступили с приветственными словами министр и посланник Посольства Корейской Народно-Демократической Республики в России Кан Сон Хо, а также его коллега из Посольства Республики Корея в России Ли Сок Пэ, которые отметили роль российских корейцев, соединяющих Россию и Корею.

За полтора месяца автокараван проехал по территории России и государств Северо-Восточной Азии по маршруту: Москва – Ташкент – Алма-Ата – Новосибирск – Владивосток – Пхеньян – Сеул. В международном автопробеге участвовали 33 человека под руководством командора Эрнеста Кима, однако в мероприятиях, организованных по маршруту следования оказались задействованными десятки тысяч людей. В Ташкенте 4 июля 2014 года на торжественном обеде в честь участников Автопробега «Россия-Корея 2014» присутствовали Чрезвычайный и полномочный посол Республики Корея в Узбекистане Ли Ук Хён, Временный поверенный в делах Корейской Народно-Демократической Республики в Республике Узбекистан г-н Ли Хак Му и 1-й секретарь посольства России в Республике Узбекистан Александр Суханов. Корейская диаспора СНГ оказалась способной посадить за один стол официальных представителей Севера и Юга Кореи, а также Узбекистана и России.

Участники автопробега первыми в истории пересекли на автомобилях разделяющую две Кореи на два государства. За 40 дней караван из десятка автомобилей пересек Европейскую часть России, Среднюю Азию, Сибирь, Приморье, территорию КНДР и прибыл в Сеул, преодолев 15 тыс. км. Международный автопробег придавал импульс осуществлению совместных проектов в деловой, научной, культурно-просветительской, образовательной, туристической и иных сферах взаимного сотрудничества России и Кореи, послужил упрочению добрососедских отношений России с государствами Центральной Азии, ознакомлению с историей и судьбой русскоязычных корейцев.

За вклад в объединение Кореи Киму Эрнесту Николаевичу, руководителю автопробега вручена правительственная награда КНДР. Государственные награды Республики Корея и КНДР получили сотни советских корейцев и корейцев СНГ, это яркое свидетельство признания заслуг зарубежной корейской диаспоры перед своей исторической родиной, признания их вклада в процесс объединения Кореи.

Диаспорная медиация в межкорейских отношениях должна носить нейтральный характер, вот почему представители элиты корейцев СНГ не должны чувствовать себя стесненными рамками официальных проправительственных организаций Южной или Северной Кореи. Медиаторская деятельность корейской диаспоры в укреплении связей между Севером и Югом должна быть системной и стабильной, независимой от текущей политической конъюнктуры. Стену, которую разделяет Север и Юг надо убирать без перерывов и новых на нее наслоений. Медиация в межкорейских отношениях должна сфокусироваться на гуманитарной сфере: культуре, искусстве, спорте – наименее свободных от политизации. Посредничество в бизнесе и предпринимательстве также не исключается.

В настоящий период, в связи с новым этапом сближения Севера и Юга и продвижения в вопросе денуклеаризации Корейского полуострова, активизируются все силы, способные внести вклад в нормализацию и стабильному, поступательному развитию отношений между двумя корейскими государствами. Корейцы СНГ и диаспорные элиты выразили готовность внести свой посильный вклад и сыграть роль одного из связующих звеньев.

двуги 기념행사를 국가급에서 후원해준것을 기뻐하지 않을 수 없다. 우리는 고려인사건의 범위를 벗어나 러시아 전역에서의 고려인 역할을 과시하며 각이한 분야에서의 러한 협력을 강화하는 등 국제문제에도 참여할 기능이 있음을 보여주어야 한다. 러시아 고려인들은 반도의 남북을 분단하지하지 않는 단일국가를 전망한다»고 연합 회장 조 바실리는 말한다.

오토레이스 출발 집회에서 조선민주주의 인민공화국 공사 강 송호와 한국의 공사 이 석배는 환영사에서 러시아와 반도를 연결시켜주는 고려인들의 역할을 높이 평가해주고 있었다.

한달반동안 자동차행렬은 모스크바-타쉬켄트-알마아타-노보시비르스크-블라디보스토크-평양-서울 구간을 주행했다. 국제 오토레이스에 김 에른스트를 단장으로 하는 33명이 참가했지만 가는곳 마다에서 수만명이 이 행사에 동참했다. 2014년 7월 4일 타쉬켄트에서 레이스 참가자들을 환영하는 만찬회가 조직되었는데 우즈베키스탄 주재 한국 전권 대사 이 옥현 그리고 조선민주주의 인민공화국 대리 대사 리 학무, 러시아 대사관 1등 서기관 수하노브가 참석하였다. 고려인들은 이남과 이북 고위인사들을 한 자리에 모시는 영광을 누렸다.

주행자들은 역사상 처음으로 반도를 2개의 국가로 분단시키는 3.8선을 넘어섰다. 40일간 자동차 행렬은 러시아 유럽지역, 중앙아시아, 시베리, 연해주, 조선민주주의 인민공화국 등 1만5천 킬로미터의 거리를 마치면서 서울에 도착했다. 이런 국제 자동차주행은 실무적, 학술적, 문화-계몽적, 교육적, 관광적 분야의 공동 프로젝트이행에 새로운 자극을 주었다.

레이스 지도자 김 에르네스트는 평화통일에 대한 기여로 조선민주주의 인민공화국 정부 상을 수여했고 구소련 고려인 수백명도 한국과 조선민주주의 인민공화국의 국가 상들을 수상했다. 이것은 고국 통일과정에서의 이들 공로를 인정해주는 것이다.

남북간 관계에서의 해외동포의 중재역할은 중립주의를 지켜야 할것이다. 이남이나 이북의 공식적인 정부친과에 구속되지 말고 이북과 이남간 연계를 강화하는 중재사업에 나서야 할것이다. 남북간 관계 중재사업은 정치화가 최소인 문화, 예술, 스포츠 등 인문영역에 주력해야 한다. 또한 영업분야에서의 중재 사업 역시 아주 바람직하다.

오늘 현재 남북이 접근하고 있는 시각에 반도의 비핵화 문제가 추진되고 있는 시각에 남북간 관계의 정상화, 점진적 발전에 기여할 수 있는 모든 세력이 활발한 행동을 벌리고 있다. CIS 고려인과 동포엘리트도 남북연결고리 역할을 다할 용의를 표시한다.



Автопробег - 2014



КИМ ГЕОРГИЙ ФЁДОРОВИЧ

김 게어르기 표도로비치

A.V. Воронцов

к.и.н., заведующий Отделом Кореи и Монголии Института востоковедения РАН

Весьма символично и приятно, что выход в свет нового издания данной уже весьма известной энциклопедии совпадает с важнейшими международными событиями.

В следующем 2020 г. Российская Федерация и Республика Корея будут торжественно отмечать 30-летие установления дипломатических отношений. В порядке подготовки к празднованию этой знаменательной даты Москва и Сеул договорились осуществить обширный план мероприятий, который станет центральной частью двустороннего сотрудничества в предстоящий период.

В свете приближающегося юбилея представляется совершенно необходимым и целесообразным ещё раз вспомнить тех деятелей, которые стояли у истоков взаимоотношений наших двух стран.

Георгий Федорович КИМ, российский историк, член-корреспондент АН СССР (1976).

Говоря о выдающихся представителях советских корейцев, внесших фундаментальный вклад в решение общекорейских, равно как и общероссийских национальных, а также международных задач автор этих строк с особым вниманием и волнением изучал события, посвященные личности Георгия Федоровича Кима. Имея честь быть учеником, а также помощником Г.Ф. Кима как первого заместителя, а затем исполняющего обязанности директора Института востоковедения СССР, автор строк полагает нужным дать некоторые дополнительные комментарии относительно личного вклада Г. Ф. Кима в процесс установления дипломатических отношений между СССР и РК. Об этой яркой странице ему уже приходилось писать, в том числе в материале о проведении третьего ноября 2004 г. расширенного заседания ученого совета Института востоковедения РАН, посвященного 80-летию со дня рождения Г.Ф. Кима.

«Одним из самых значимых его достижений в заключительный период жизни стали сконцентрирован-

ные усилия по реализации одной из заветных своих идей – установления дипломатических отношений между Москвой и Сеулом. В связи с этим необходимо отметить, что в определенных кругах советской научной общественности, особенно среди востоковедов-корееведов, осознание неадекватности корейской политики СССР периода «холодной войны» созрело в конце 70-х годов прошлого века.

В первой половине 80-х годов начался первый малоизвестный научной общественности этап усилий небольшой группы ученых-востоковедов, поставивших задачу - убедить политическое руководство страны в целесообразности установления дипломатических отношений с Сеулом. В тот период заметную инициативу и настойчивость проявил Институт востоковедения АН СССР. Директор института академик Евгений Примаков, первый заместитель директора, член-корреспондент АН СССР Георгий Ким, заведующий отделом социалистических стран Азии института Юрий Ванин возглавили группу ученых-корееведов, специалистов иного профиля, и подготовили закрытый доклад, посвященный проблемам и перспективам отношений СССР с государствами Корейского полуострова. На основе этих материалов было составлено и направлено в Международный отдел ЦК КПСС несколько записок с обоснованием и рекомендациями в отношении целесообразности признания РК, а также с рекомендациями о том, как нейтрализовать возможную негативную реакцию КНДР.

При этом авторы материалов исходили из твердого понимания того обстоятельства, что в интересах СССР не только установление и развитие полноценных межгосударственных отношений с Южной Кореей, но и сохранение таковых с Северной. Другими словами они настаивали на соблюдении принципа проведения сбалансированного подхода Москвы

к обеим сторонам. Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием. В связи с этим необходимо отметить, что в определенных кругах советской научной общественности, особенно среди востоковедов-корееведов, осознание неадекватности корейской политики СССР периода «холодной войны» созрело в конце 70-х годов прошлого века.



Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием. В связи с этим необходимо отметить, что в определенных кругах советской научной общественности, особенно среди востоковедов-корееведов, осознание неадекватности корейской политики СССР периода «холодной войны» созрело в конце 70-х годов прошлого века.

Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием.

Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием.

Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием.

Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием.

Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием.

Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием.

Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием.

Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием.

Важным фактором было и то, что выходящая из Сеула инициатива была встречена в Москве с пониманием.

к обоим корейским государствам, отношения с каждым из которых представляли самостоятельную ценность. Естественно, что в условиях политического застоя все шаги руководства Института востоковедения АН СССР по продвижению «в верхи» «крамольной идеи», рекомендовавшей резкую переориентацию внешней политики СССР в Северо-Восточной Азии, осуществлялись в условиях строгой конфиденциальности. И эта кропотливая работа со временем дала результаты. С наступлением перестройки идея установления дипломатических отношений с Сеулом неожиданно оказалась востребованной: во второй половине 80-х годов возрос спрос на инициативы, которые могли бы продемонстрировать «новое мышление» М. Горбачева в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Научные разработки группы Примакова - Кима способствовали принятию решения об участии СССР в Олимпиаде 1988 года в Сеуле. Однако спором дело не ограничилось. Показательно, что и среди экспертов - сотрудников Международного отдела ЦК КПСС - нашлись не ортодоксально мыслящие люди, поддержавшие концепцию Института востоковедения. Так, важную помощь оказал ученым нынешний руководитель Центра корейских исследований Института Дальнего Востока РАН, а тогда инструктор сектора Кореи Международного отдела ЦК КПСС (МО ЦК) В.П. Ткаченко, который помог организовать в октябре 1988 года два совещания на высоком уровне в МО ЦК, посвященных обсуждению рекомендаций ученых.

Работой совещаний руководил секретарь ЦК, заведующий МО ЦК Валентин Фалин; в них также приняли участие заместители заведующего МО, в частности, Карен Шахназаров. От АН СССР участвовали Е.М. Примаков, ставший к тому времени директором ИМЭМО, Г.Ф. Ким, Ю.В. Ванин. По результатам совещаний была подготовлена и направлена в Политбюро ЦК КПСС на имя заведующего международной комиссией А.Н. Яковлева записка, на основе которой в конце того же года было принято решение об установлении торгово-экономических отношений СССР с РК. Это позволило уже в начале 1989 года произвести обмен представительствами Торгово-промышленной палаты СССР и Корейской

ассоциации содействия торговле.

Таким образом, усилия российских ученых-востоковедов оказали влияние на формирование «корейского сегмента» нового политического мышления и привели к практическим результатам.

В данном контексте хотелось бы, выделить настоящий героизм, который будучи уже тяжело больным, и понимая роковой характер своего недуга, проявил Георгий Федорович, стремясь ускорить реализацию этого проекта. Достаточно сказать, что одно из двух упомянутых продолжительных совещаний в МО ЦК КПСС он посетил вопреки требованиям врачей, с неокончательно зажившими ранами вскоре после очередной операции.

Возможность посетить Сеул он получил, уже будучи больным. Первую попытку по приглашению президента РК Ро Дэ У, организованную видным парламентарием Кореи Пак Чхор Оном, он предпринял в мае 1988 г. Тогда он прибыл в столицу Японии, чтобы через день-два вылететь в Корею. Но резкое обострение болезни заставило вернуться в Москву. Можно представить глубину огорчения Г.Ф. Кима, которое, впрочем, его не остановило. Сделав вторую операцию и будучи сильно ослабленным, в декабре 1988 г. он снова направился в Сеул и на этот раз успешно. Вернувшись в Москву, он переступил порог своего дома со словами, обращенными к своей замечательной жене Марии Александровне: «теперь и умирать можно».

В данном контексте с позиции сегодняшнего дня особенно хотелось бы выделить следующие особенности. Во-первых, все шаги на заключительном этапе, когда процесс нормализации между Москвой и Сеулом вышел на уровень принятия политических решений, участие в описанных совещаниях в ЦК КПСС (их было два). Причём визиты в Сеул (как отмечалось, были две попытки) Георгий Федорович осуществлял уже, будучи тяжело больным человеком, когда каждый шаг в прямом смысле этого слова давался ему с большим трудом. В этом, помимо всего прочего, проявились его громадное мужество и бесконечная преданность корейным

ситуации в экономике дождя, а также и 박철언 국회의장의 알선으로 된 로대우 대통령의 초청으로 한국을 방문하려 했지만 건강상 이유로 모스크바에 되돌아 왔다. 2차 수술을 받고 1988년 12월에 다시 서울방문에 나선다. 방문을 마치고 돌아 온 그는 부인에게 말하기를 « 이제 죽어도 한이 없겠다»고 했다.

우선 고려인도 포함하는 러시아 국민의 이해관계에 충실한 그의 노고로 하여 서울과 모스크바간 관계정상화가 정치적 차원에서 다루워 졌다.

그리고 김 계오르기가 동방학연구소 동료들과 함께 서울을 완전 외교상 승인하려는 노력은 조선민주주의인민공화국과의 충분한 관계의 유지도 내다보고 있었다. 결과 러시아는 남북간 관계에서 중재자 역할을 할 수 있었다.

이러한 완벽한 논리는 어느한쪽과의 관계를 줄일 경우 한반도의 균형을 과탄시킬것인데 이는 역내에 대한 러시아 이해관계에 모순된다는 차원에서 취해졌다. 또한 이는 반도의 이해 관계에도 모순된다. 남북간 선린 관계, 동등한 대화, 화해, 통일등 과제에도 역행된다.

그러나 김 계오르기 서거 이래 그의 유훈이 어느정도 여그러지면서 90년대 초에 러시아의 정책은 북조선을 무시하면서 한국쪽으로 치우치는데 이것은 완전한 실패를 보기 마련이었다. 그러나 뒤늦게남아 2000년대 초에모스크바는 건전한 사고로 프리마코브- 김 계오르기의 실무적 정책 노선에 되돌아선다. 서울과도 평양과도 건설적인 관계 모델을 확정한다. 남북간 접근의 여건을 조성해주는 이런 균형잡힌 취급방법은 남북의 마땅한 평가를 받고 있다. 모스크바는 2000년, 2007년, 그리고 3차례의 2018년 남북정상모임을 무조건 완전 지지하였다. 이것이 김 계오르기의 당국뿐 아니라 구 소련의 고려인 사회에 남겨준 유훈의 이행이라 해야겠다. 반도의 평화통일이라는 역사적 사명을 다 하려면 구소련의 고려인 사회가 우선 단결하면서 상기 목표를 향한 노력을 배가해야 할 것이다. 고국이 분산되어 있는것으로 해오기 동포사회도 어느정도 분산되고 있는것은 주지의 사실이다. 구소련은 물론 다른 나라들도 남북의 영향권을 위한 경쟁 무대로 되고 있다. 일부는 친북 일부는 친남쪽으로 갈라지면서 서로 자기쪽으로 이끌어 가려 한다.

해외동포의 사회 정치계 엘리트는 동포사회를 제 3의 코레아로 전향하면서 남북간 대화에서 나름의 중개역할을 하고자 한다. 그러나 남북과의 완벽한 신용적인 관계를 수립할 때만이 실상 그런 역할을 할 수 있을것이다.

러시아 및 독립국연합의 고려인 사회가 이런 사명을 수행할 잠재력이 있는가? 나는 있다고 생각한다.

수십년간의 침체 이래 남북간 관계가 다시 부흥기를 맞고 있는오늘 이런 과제는 더욱더 당면해지고 있다. 2018년의 3차례 정상급 상봉은 완전한 화해, 그리고 전망에 가서 남북 통일이라는 역사적 기회를 마련해 주고 있다. 러시아의 고려인들도 이런 기회를 놓치지 않을 노력을 기울려야 할것이다.

다. 자국뿐 아니라 전 세계의 규모에서 분산이 아니라 단합, 화해해야 한다는 김 계오르기의 유훈이 더욱더 당면해지고 있다.

백과 -2019년 편집부 주해
2019년 4월 25일 블라디보스토크에서 푸틴 대통령과 김정은 위원장이 만났다. 이것은 2019년도의 아주 중요한 사건이다.이에 앞서 러-북 서밋트는 2011년에 올란 우테에서 김정일과 메드베제예브가 가졌다. 푸틴 대통령은 북조선을 한번 방문한바 있다.



интересам как корейского, так и российского народа.

Во-вторых, та формула полного дипломатического признания Сеула, которую в течение многих лет Г.Ф. Ким совместно с коллегами по ИВ АН СССР разрабатывал и пытался «внушать» Кремлю, предполагала сохранение и продолжение развития полноценных отношений с КНДР. Генеральная идея заключалась в восстановлении здоровых отношений с обоими корейскими государствами, проведении сбалансированной политики на Корейском полуострове, в рамках которой Москва в случае необходимости была бы способна выполнять и функции посредника между Сеулом и Пхеньяном.

Мудрость, простая, но железобетонная логика такого подхода состояла в том, что односторонняя ориентация на одного из корейских государств, при свертывании сотрудничества с другим ведет к нарушению баланса и снижению стабильности на Корейском полуострове, противоречит интересам России в данном регионе мира.

Но вместе с этим, близорукая политика развития отношений только с одной частью Кореи за счет изоляции ее другой части фундаментальным образом нарушает стратегические интересы корейской нации, поскольку со всей очевидностью работает против задачи налаживания добровольного, равноправного диалога, примирения и, в конечном счете, воссоединения Кореи.

Как мы знаем, после преждевременного ухода из жизни Г.Ф. Кима в силу известных причин эти рекомендации были забыты. В начале-середине 90-х годов прошлого века российская политика на Корейском полуострове была отмечена однобокой ориентацией на РК при принципиальном игнорировании КНДР, что и привело её к неизбежному фиаско. Однако отрадно, что хотя и с запозданием, но с начала 2000-х годов Москва вернулась к здравому смыслу и в своей практической политике реализовала рекомендации группы Примакова - Кима, сформировав модель полноценных, конструктивных отношений и с Сеулом, и с Пхеньяном. Как сейчас принято формулировать в МИДе, Москва стремится твёрдо стоять на Корейском полуострове на двух ногах.

Такой сбалансированный подход, объективно создающий благоприятные внешние условия для межкорейского сближения, нашедший, в частности, отражение в полной, безоговорочной поддержке Москвой всех встреч в верхах между Севером и Югом Кореи в 2000, 2007 гг., а также сразу трех саммитов в 2018 г., был по достоинству оценен в обеих корейских столицах.

Думается, что вышеотмеченные принципы, сформулированные Г.Ф. Кимом, можно рассматривать как его завещание, обращенное не только к государственным структурам России, но и к корейскому сообществу СССР-РФ-СНГ. Если попытаться максимально кратко и просто сформулировать эту сверхзадачу, то, по нашему мнению, она может получить следующее выражение: чтобы выполнить историческую миссию содействия мирному воссоединению Корейского полуострова корейцы России - СНГ прежде должны объединиться сами, внутри себя, найти эффективные способы сложения своих усилий, направленных на достижение провозглашенной цели. Известно, что разделение Кореи до известной степени раскололо и корейские общины, находящиеся за пределами исторической родины. Многие политологи и руководители корейских движений говорят об этом, как о печальной, но объективной, нередко неиз-

бежной реальности. Не секрет, что многие объединения корейцев в России и СНГ (равно как и в других странах мира) стали полем активного соперничества за влияние между государственными и негосударственными организациями КНДР и РК, что также внесло свою лепту в сложившуюся ситуацию. Об этом с болью пишут и наши коллеги-ученые корейской национальности из Среднеазиатского региона: «Сегодня корейская диаспора является предметом политической борьбы. Соответственно, одни корейские диаспоры ориентированы на Север, другие - на Юг. Такого рода «перетаскивание каната» пагубно как для национальной консолидации в целом, так и для процесса межгосударственного объединения, в частности». (В.С Хан-«Корейская диаспора СНГ и Корея». Материалы международной конференции «Диалог культур Кореи, Украины и государств СНГ», Киев университет им Тараса Шевченко, 4-5 июля, 2007 г., с. 200)

Вместе с тем, нередко представители корейской общественно-политической и интеллектуальной элиты видят роль корейской диаспоры в том, что она «должна выступать как самостоятельная сила («третья Корея»), выполняющая функцию гибкого медиатора в переговорном процессе между Севером и Югом Кореи. Однако, на наш взгляд, очевидно, что претендовать де-факто на эту исключительно важную роль корейская диаспора сможет лишь тогда, когда сумеет наладить полноценные контакты и доверительные отношения с обеими Кореями, когда их голос с интересом, всерьез и, повторюсь, с доверием начнет восприниматься и будет услышан и в Сеуле, и в Пхеньяне.

Односторонняя ориентация на одну из Кореи, неспособна создать подобный кредит доверия и, как уже отмечалось выше, объективно работает против налаживания равноправного диалога, сближения Севера и Юга Кореи.

Обладает ли корейская община в России - СНГ потенциалом для выполнения подобной миссии? На наш взгляд, да, обладает.

Тем более такая задача становится остроактуальной сейчас, когда в настоящее время межкорейские отношения вновь переживают ренессанс после десятилетия застоя. Феномен 2018 г., отмеченный сразу тремя встречами высших руководителей КНДР и РК, открыл новый исторический шанс для окончательного примирения, решительного сближения и в перспективе воссоединения Кореи. В этих условиях российские корейцы могут внести свой уникальный вклад с тем, чтобы этот шанс не был упущен. И тут опыт, наследие Георгия Фёдоровича Кима, который всегда стремился не разделять, а объединять и примирять корейцев как внутри своей страны, так и во всем мире, становится чрезвычайно востребованным.

От Редакции Энциклопедии

В этой связи важнейшим событием 2019 года является встреча Президента Российской Федерации В.В. Путина и Председателя Государственного Совета КНДР Ким Чен Ына 25 апреля 2019 года во Владивостоке. Это первая встреча В.В. Путина с лидером КНДР Ким Чен Ыном.

Предыдущий российско-северокорейский саммит состоялся в 2011 году в Улан-Удэ. Тогда в переговорах участвовали президент Дмитрий Медведев и отец Ким Чен Ына, лидер КНДР Ким Чен Ир. Путин посещал Северную Корею единожды - в 2000 году.



ГЛАВА 9

Это было недавно, это было давно
(воспоминания ветеранов корейского
общественного движения)

제 9장
이건 얼마전이자 오랜것이다
(고려인운동 원로들의 회고록)



СОЗДАНИЕ КОРЕЙСКИХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В СССР (КОНЕЦ 1980-Х ГОДОВ)

소련에서의 고려인 민족 공공단체 결성 (1980년대 말)

Ким Ен Ун

к.филос.н., доцент, ведущий научный сотрудник Института Дальнего Востока РАН

Корейцы, первые из которых переселились в Россию в сентябре 1863 года, стали самоорганизовываться практически сразу. Конечно, это не были классические общественные организации, а формы коллективного труда и взаимной помощи. Уже в 1865 году они в нескольких селах материально помогали создававшимся Камчатской епархией Русской православной церкви церковно-приходским школам. Классические общественные организации стали возникать на рубеже XIX и XX веков, когда на русский Дальний Восток стали переезжать от преследования прояпонских элементов, а позже после аннексии Кореи Японией и превращении ее в колонию представители средних слоев и интеллигенции. Особенно много их было с начала XX века, когда стали создаваться отряды вооруженных партизан «Ыйбен – Армия справедливости», которые направлялись в Корею для борьбы с японскими оккупантами. Эти отряды нуждались в вооружении, экипировке, обучении военной стратегией и тактикой. Понятно, что каким бы ни был богатым проживавший в то время кореец, как, например, мясоторговец Василий Андреевич Мун или первый в России кореец-волостной старшина Петр Семенович Цой, они не могли только своими средствами вооружать и направлять в поход на Корею вооруженные отряды. После 1910 года стали возникать серьезные общественные организации, ставившие задачи национального освобождения. Кстати, это вызвало большую обеспокоенность японских властей и в 1915 г. посол Японии в России И. Мотоно направил в Министерство иностранных дел Российской империи список из 26 корейцев, которые состояли в корейских организациях. В то же время все эти организации занимались вопросами борьбы за освобождение Кореи и мало занимались вопросами положения корейцев в России. Корейские общественные организации, занимавшиеся культурными и трудовыми

вопросами корейцев России, стали возникать уже после Октябрьской революции. При этом они возникали почти стихийно в разных регионах России на волне роста активности общественных сил в формировании общества без эксплуатации. Почти все организации корейцев того времени активно поддержали Советскую власть и Красную армию, формируя корейские отряды, батальоны и полки. В вошедших в знаменитую песню «По долинам и взгорьям» в штурмовых ночах Спасска и Волочаевских днях борьбы с белыми войсками отличились и корейские отряды. Дело не только в том, что основную массу корейцев тогда на Дальнем Востоке составляли беднейшие слои крестьянства и малоквалифицированные рабочие. Важную роль сыграло и то, что войска белых были союзниками японских интервентов на Дальнем Востоке. Корейцы не могли поддержать союзников японцев.

Корейские общественные организации имели и общероссийскую и общесоюзную организации, но они ослабили работу по мере укрепления советских порядков и образования союзных и автономных республик и решением многих вопросов национального самоопределения, общей интернационализацией жизни в братском союзе народов. По мнению руководства страны, общественные национальные организации уже стали ненужными и поэтому в 1927 г. эти организации, в том числе корейские, прекратили работу и были распущены.

Они вновь стали возникать через 60 лет в условиях провозглашенного М. С. Горбачевым курса на демократизацию и открытость. Первая такая организация была создана группой ученых и общественных деятелей Москвы в виде Московской ассоциации советских корейцев в конце 1988 г. Во главе Ассоциации встал виднейший советский историк-кореевед, профессор МГУ М. Н. Пак. В руководство организации входили доктор исторических наук, профес-

1863년 9월 러시아 국경선을 넘어선 최초의 조선족들이 자체조직화 되고 있었다. 이는 고전적인 의미에서의 공공단체가 아니었다. 이는 상호부조 및 집단노동형식의 조직이었다. 1865년에 벌써 일부 마을에서 캄차카 관구의 정교학교를 세우는 사업을 돕고 있었다. 고전적인 공공단체는 19세기 말 20세기초에 나타난다. 친일파의 가혹한 박해, 다음 일본의 식민지화에 따라 중산급 및 인텔리 대표들이 러시아 극독지방으로 이주하는 것과 관련된다.

특히 20세기 초에 그들 이민은 «의병대»를 편성하고 일본강점자들과 싸우기 위해 조선땅에 나타난다. 이들 의병군은 군사전략술적 훈련을 받아야 했으며 해당 물질적 지원이 필요했다. 문 안드레이 고기판매원이나 최초의 고려인 읍장인 최 뽀트르 등 부유층의 원조로만 의병군을 무장하고 조선땅에 파견할 정도가 아니었다. 1910년 이래 민족해방운동을 목표로 하는 공공단체들이 조직된다. 이는 일본 당국의 우려를 자아내지 않을 수 없었다. 1915년에 재러 일본 대사는 러시아 외무부에 조선 조직들에 가담한 26명의 명단까지 제출한다.

이들 조직은 당시 조선해방 문제에 몰두하면서 러시아내 고려인들에 대한 문제는 별로 다루지 않고 있었다. 10월 혁명 이래에 고려인들의 문화 및 취직 문제를 다루는 공공단체들이 나타난다. 그것도 착취받는 사회를 겨냥하여 자연발생적으로 조직되는 기관들이었다. 이들 단체는 당시 소비에트 정권 및 붉은 군대를 적극 지원하면서 고려인들로 구성된 군부대까지 편성한다. 백과와의 투쟁에 고려인 부대도 공격을 올리고 있었다. 고려인들은 일본동맹자들인 백과군을 반대해 싸우지 않을 수 없었다. 고려인 사회조직들은 전 소련적, 전 러시아적 지위에까지 이르고 있었지만 소비에트 공화국, 자치 공화국등 소비에트 제도가 확립되면서 부터 형제적 제 민족 국제주의가 확립되었다고 하면서 당국은 공공민족 단체들이 필요없다고 인정하기 시작한다.

1927년에 고려인계도 포함하는 민족공공단체들이 해산된다.

60년이 지나야 만이 고르바초프의 민주화 및 글라스노스치의 물결을 타고 다시 민족 공공 단체들이 편성된다. 1988년 모스크바 대학 한국학 교수 박 미하일을 선두로 모스크바 학계 및 사회계 대표일단이 모스크바 소련 고려인 협회를 편성한다. 지도부는 외교 아카데미의 교수 리 블라디미르, 철학 박사인 유가이 게라심 교수, 역사학 박사 신 A.S., 사회활동가 허 웅배등으로 대표된다. 이 조직을 모범으로 고려인들의 대거 주거지인 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 키르기지아, 타지키스탄, 투르크메니스탄 그리고 일부 러시아 도시들에서 고려인 공공단체들이 조직된다.

1989년에 이르러 전 소련 고려인 공공단체의 창립에 대한 구상이 구체화된다. 이 과정의 주역은 리 블라디미르 교수였다. 당시 그는 소련공산당 정치위원이자 중

сор Дипломатической академии МИД РФ (между прочим, первый кореец – профессор в этом элитном учебном заведении) Ли Вл. Ф., профессора, доктор философских наук Г.А. Югай, защитивший докторскую диссертацию в 36 лет (средний возраст защитивших докторскую по философии в СССР тогда составлял 50 лет) по уникальной проблеме: философские проблемы возникновения жизни на Земле), доктор исторических наук А. С. Шин, общественный деятель Хо Ун Бе и ряд других известных в Москве корейцев. Корейские общественные организации стали возникать и в ряде союзных республик, прежде всего там, где было больше всего корейцев – Узбекистане, Казахстане, Киргизии, Таджикистане и Туркмении, а также в ряде областей РСФСР.

Постепенно во второй половине 1989 г. возникла идея создания всесоюзной организации корейской общественности. Думаю, что в то время мозгом и основным двигателем этого процесса были В.Ф. Ли, который к тому времени был назначен помощником члена Политбюро, секретаря ЦК КПСС А. С. Дзасохова, т.е. на высший пост в аппарате ЦК КПСС, который когда-либо занимал в СССР кореец. Руководство Московской ассоциации корейцев выступило инициатором созыва конференции и составило ядро Оргкомитета.

В начале 1990 года Вл. Ф. Ли обратился ко мне с предложением от имени оргкомитета возглавить его и председательствовать на его заседаниях.

Техническую работу по подготовке съезда ассоциации осуществляли кандидат исторических наук Ю. С. Хван, инженер одного из проектных институтов В. Д. Ким, его супруга также инженер Э. А. Ким и ряд других.

Естественно, встал вопрос о месте проведения съезда. Дело в том, что решено было провести его в таком месте, чтобы это было заметное событие. Тогда самое значимое место было в Кремле, а вторым по значению был Дом Союзов. С учетом предполагаемого числа участников Съезда было решено провести заседания съезда в Октябрьском зале этого исторического здания. Этот вопрос был решен благодаря усилиям Вл. Ф. Ли.

Также закономерно возник во-

прос о возможности встречи с одним из высших руководителей СССР. С М. С. Горбачевым, понятное дело, было нереально, учитывая его занятость и масштаб мероприятия. Было решено обратиться к Председателю Верховного Совета СССР А. И. Лукьянову. Этот вопрос было поручено решить мне. А. И. Лукьянов очень доброжелательно отнесся к моей просьбе и принял делегацию участников в Кремле, (помню, что было человек 10, в то числе М.Н. Пак, В.Ф. Ли, я, представители из Средней Азии), в своем кабинете на 4 этаже здания палат Верховного Совета СССР. Это была первая и единственная в истории Российской империи, СССР и Российской Федерации встреча второго на тот момент высшего руководителя страны с делегацией корейцев страны. Он также дал поручение Председателю Совета Национальностей Верховного Совета СССР Р. Н. Нишанову выступить с приветствием Председателя ВС СССР на съезде советских корейцев, что и было сделано Р.Н. Нишановым 19 мая 1990 в день открытия съезда.

Остановлюсь на некоторых важных моментах съезда. При обсуждении Устава возник серьезный спор по вопросу о том, как назвать создаваемую Всесоюзную ассоциацию советских корейцев (ВАСК) по-корейски. По-русски и по-английски проблем не было, потому что корейцы, что в России, что в Великобритании пишутся одинаково, как корейцы. Но Северная Корея называет себя **조선 - Чосон**, Южная Корея

한국 - Хангук, соответственно, северокорейцы пишут и произносят **조선인 (чосонин)**, южнокорейцы **한인 (ханин)**. Часть делегатов съезда, среди которых был, например, знаменитый строитель, лауреат Государственной премии СССР в области техники 1983 г. за разработку и комплексное освоение целинных земель Средней Азии П. Х. Кан, предлагали назвать организацию **소련 조선인협회 (Сорен чосонин хепхве)**, а другие, часть делегатов из Хабаровского и Приморского краев, уже имевшие контакты и связи с южнокорейцами, предлагали назвать организацию **소련 한인협회 (Сорен ханин хепхве)**. Я не мог согласиться ни с одним из этих вариантов. Очевидно, что сторонники первого названия хотели, чтобы создаваемая организация занимала бы просеверокорейскую позицию, а

양위원회 비서인 드자소호브의 보좌관이였다. 모스크바고려인 협회가 그런 발기를 내놓고 대회 준비위원회 핵심을 이루었다.

1990년초 리 블라디미르 교수는 본인을 조직위원회 위원장으로 추천한다.

조직위원회의 모든 기술적 문제는 역사학 박사 황 유리, 설계연구소 기사인 김 V.D, 그의 배우자인 김 E.A.가 부담했다.

대회소집장소 역시 중요했다. 대회의 중요성을 강조하기 위해 크레믈린 궁 다음으로 제 2의 건물인 연방회관에서 대회를 갖기로 결정한다.

또한 대회의 무게를 더 해주기 위해 소련 최고 지도자들과의 만남도 기획하였다. 고르바초브는 그의 업무상 불가 했다. 본인은 소련 최고 소비에트 위원장 루키야노브에게 그런 만남의 참가를 요청하였다. 그는 이러한 요청을 수락하고 크레믈린에서 박 미하일, 리 블라디미르, 본인, 그리고 중앙아시아 대표 10명을 접견해 주었다. 나라의 제 2인자가 고려인 대표단을 최초로 만나준 사건이었다. 그의 위임에 따라 최고 소비에트 민족이사회 회장 니샤노브가 1990년 5월 19일 대회 개막식에서 축사를 한다.

대회의 일부 중요한 시점을 다룬다. 경관 토론시 전 소련 고려인 협회를 한국어로 어떻게 표시할것인가가 문제거리로 되었다. 러시아어나 영어로 표기하는데는 문제거리가 아니었다. 그러나 이복은 조선 (조선인), 이남은 한국 (한인)으로 되고 있는 것 만큼 소련조선인 협회도 소련 한인 협회도 바람직 하지 않았다.

친 조선파나 친 한국파를 호영할 정도가 아니였기 때문이다. 우리는 이복이나 이남인 고국이 아니라 소련의 공고화, 소련 입장의 지지를 우선 목표로 하는 조직이었다. 우리는 여타 국가 아니라 소련의 애국자들이다. 오랜 토론 결과 본인의 제안 «소련 고려인 협회»를 받아들인다. 결과 고래 사람을 교체하는 고려인이라는 개념이 자리매김한다.

협회 이사회 선출시에도 또 하나의 문제거리가 있었다. 우즈베키스탄 출신 (이름은 밝히지 않겠다) 을 지도자로 추천하는 것을 본인은 한사코 반대했다. 그 지방 마피아와 인연이 있다고 인정했기 때문이다. 협회장직에 본인을 추대하려 했지만 고려인 문제와는 관련이 없는 나라문제 해결에 본인을 최고 소비에트의 인민대위원을 선거 했기 때문에 나는 그러 제안을 사전에 포기 했다. 협회는 박 미하일 교수를 회장으로 선출한다.

소련 고려인 협회는 소련 사법부 등록을 마치고 권능 공공기관으로 등장한다. 협회는 1937년 강제이주관련 자료를 수집하며 교육, 전문적 취직 문제, 도시와 농촌 주민간 비례, 전나라 고려인 분포등 문제 조사에 착수한다. 이 과제 역시 본인의 부담으로 되어 1989년 인구조사결과 자료를 요해하기 시작하고 해당 보고서를 협회에 제출한다. 협회는 고려인관련 의미 심장한 기념 날, 음력설 등 행사를 조직한다. 해방절 (광복절), 추석, 해외 동포사회와의 접촉등 행사를 조직한다.

1991년 12월 소련붕괴이래 반소 세력이 집권한다. 소련관련 사실, 지어는 소련이라는 이름자체를 완전 퇴치하려 시도한다. 이런 조건하에서 전 소련 고려인 협회라는 이름 자체가 무의미 해진다. 소련 고려인들의 공통된 조직을 유지 하기위해 이름을 변경 시켜야 했다. 소련 붕괴이래 박 미하일 회장은 본인에게 해당 회의 소집을 맡겼다. 대량의 사업이었다. 고려인 거주의 모든 공화국들과 협상해야 했다. 본인은 중앙아시아 공화국들을 방문하면서

другие – проюжнокорейскую. Между тем, мы создавали организацию советских корейцев, которая должна была проводить работу по укреплению Советского Союза, и занимать советскую позицию, отстаивать позицию СССР, а не другой какой-то страны, являвшейся исторической родиной. Мы были патриотами СССР, а не какой-либо другой страны. После долгих споров, выслушав доводы той и другой стороны, мною был предложен вариант, который был неожиданным для них. Вариант состоял в том, чтобы организацию назвать по-корейски **소련 고려인 협회** (Сорен гореин хепхе). Предложение было принято и с тех пор в корейском языке появилось новое слово **고려인** (гореин), обозначающее только корейцев бывшего Советского Союза.

Еще одна проблема возникла при выборах в Совет ВАСКа. Я выступил против того, чтобы избрать в руководящие органы съезда и включить представителя одной из организации Узбекистана в состав Совет ВАСКа. Не буду называть его фамилию и имя, но он был связан с так называемой Куйлюкской (рынок в Ташкенте, который тогда контролировала корейская группа и всегда можно было найти корейские кушания) мафией. Президентом Ассоциации был избран профессор М. Н. Пак. Я отклонил предложение занять этот пост, с учетом того, что меня избрали избиратели народным депутатом для решения их проблем, которые не имел и отношения к корейским делам.

Учрежденная ВАСК прошла государственную регистрацию в Минюсте СССР и стала полноправной общественной организацией. Она стала

готовиться к сбору материалов по депортации корейцев в 1937 г., проведению исследования по образованию, профессиональной занятости, соотношения городского и сельского корейского населения, расселения корейцев по стране. Эта задача также была поручена к выполнению мне, и я стал знакомиться с данными Всесоюзной переписи населения 1989 г., на основании которых был составлен доклад. ВАСК стала также готовить проведение вечеров памятных дат в жизни корейцев, в частности встречи лунного Нового года, проведение празднования годовщин освобождения Кореи (15 августа по солнечному календарю), корейский праздник завершения уборки урожая Чусок, к установлению контактов с корейскими организациями разных стран.

Распад СССР в декабре 1991 года, приход к власти антисоветских сил, которые стремились искоренить все советское и даже в названиях, привел к тому, что дальнейшее существование организации под названием Всесоюзной ассоциации советских корейцев стало невозможным. Нужно было менять название и в тоже время было желание сохранить общую для советских корейцев организацию. После распада СССР президент ВАСК профессор М. Н. Пак предложил мне подготовить конференцию по созданию новой организации и возглавить ее. Работа предстояла большая, потому что нужно было объехать основные республики, в которых проживали корейцы. Я в январе-феврале 1992 г. побывал во всех среднеазиатских республиках, встречался с руководителями местных республиканских организации

и 문제를 합의 보았다. 본인의 제안으로 국제 고려인 조직 연맹이라고 개칭하면 지방 대표들이 이전 협회의 직책을 계속 보유할 수 있었다.

그러나 우즈베키스탄의 2개조직 지도자들과 합의 보는것이 아주 어려웠다. 철학박사 한 세르게이 미하일로비치와 역사학 박사 한 세르게이 알렉사드로비치 지도자들은 러시아 출신 주도하의 조직에 가담하려 하지 않았다. 그것은 당시 러시아에 10만 7천명의 고려인들이 있었다면 우즈베키스탄에는 17만 여명의 고려인이 거주하고 있었다. 우즈베키스탄 외교부 요원인 후도야토브는 우리와의 담화시 우즈베키스탄이 독립국인것 만큼 자국 공공 단체가 러시아 시민지도하의 국제기구 가담을 승인 할 수 없다고 주장했다. 결국 우즈베키스탄의 고려인 공공 단체들은 국제 고려인 조직 연맹 가담을 포기한다. 1992년 2월 국제고려인 연맹 창립대회가 카자흐스탄 수도 알마아티에서 러시아, 카자흐스탄, 키르기지아, 타지키스탄 대표들의 참가하에 개최된다 (우크라이나와 투르크메니아 대표들은 새 조직의 창립을 지지하지만 당국의 금지로 하여 참가하지 못한다).

알마티 조선 극장에서 진행된 창립회의는 본인을 이 국제 고려인 연의 회장으로 추대한다. 박 미하일 교수는 명예회장으로 지명된다 (정관이 내다 보지 않는 직책이지만 그에 대한 존경심의 표시였다). 소련 붕괴는 러시아내 고려인 조직들 사이의 분산도 초래한다. 1993년 3월에 이르러 리 올레그를 수반으로 하는 유라시아 고려인 연맹이 나타는가하면 역사학 박사 신 A.S. 지휘하의 러시아 고려인 연합, 1996년 국가두마의원 정 유리의 인솔하에 러시아 고려인 연방 민족문화자치제등이 나타난다. 리 올레그도 이 기관등록에 발벗고 나섰다. 민족문제 담당부에 대표도여 보고자 그는 정 유리의 승인 없이 이사회에 들어갔지만 1년 지나 그는 이사회 명단에서 삭제된다. 하긴 이 문화자치제는 고려인들속에서 큰 인기는 누리지 못했다. 러시아 고려인 연합은 이전 소련 인민대위원 조바실리와의 합의로 전 러시아 고려인 연합으로 개칭되고 오늘 현재로 조 바실리를 회장으로 두고 있다. 후자는 대통령직속하의 민족간 관계 이사회에 대표되고 있다.



корейцев, входивших в ВАСК, обсуждал с ними вопрос о наименовании организации и о ее дальнейшей деятельности. В то время также стали возникать разные корейские организации, создаваемые людьми, которые, наверное, считали себя ущемленными из-за того, что им не досталось мест в руководящих органах ВАСК. Почти все республиканские организации согласились войти в состав новой организации, которую предлагалось назвать Международной конфедерацией корейских организаций (МККА, название тоже предложил я), чтобы нельзя было обвинить ее в каком-то стремлении сохранить руководящий орган корейских организаций. Но труднее всего было договориться с руководителями двух действовавших уже тогда корейских организаций Узбекистана, которых возглавляли проф., доктор философских наук Сергей Михайлович Хан и доц. кандидат исторических наук Сергей Александрович Хан. Может быть, у них были весомые аргументы не входить в состав организации, которой будут руководить граждане России. К тому же на тот момент в России проживало 107 тыс. корейцев, а в Узбекистане - более 170 тыс. человек. С. А. Хан ходил вместе со мной в МИД Узбекистана на беседу с одним из среднего уровня чиновников по фамилии Худоятов, который говорил, что Узбекистан – независимое государство. И оно не намерено разрешать вхождение общественных организаций своей страны в международные объединения, которыми будут руководить граждане России. Так что руководители корейских организации Узбекистана категорически отказались участвовать в создании МККА. В конце февраля 1992 г. конференция по учреждению МККА была проведена в тогдашней столице Казахстана г. Алма-Ата с участием делегатов из России, Казахстана, Киргизии, Таджикистана (организации Украины и Туркмении сообщили, что они поддерживают создание организации, но не смогли присутствовать, туркменские потому, что власти этой республики также запретили

участие в создании МККА). На конференции, проходившей в здании корейского театра, президентом МККА избрали меня. Профессор М. Н. Пак был избран почетным президентом организации, хотя Устав не предусматривал такой должности. Все это было сделано в знак уважения к нему. Распад СССР привел и к расколу корейских организаций в России. Так, марту 1993 г. в России были Евразийская ассоциация корейцев, созданная при активном участии переехавшего к тому времени в Москву из Украины кандидата исторических наук О. А. Ли, а также Ассоциации корейцев России во главе с президентом доктором исторических наук А. С. Шином. В 1996 году в соответствии с федеральным законом «О национально-культурной автономии» была создана Федеральная национально-культурная автономия российских корейцев, которую возглавил депутат Государственной Думы Ю. М. Тен. Тогда активно подключился к юридическому оформлению ФНКА корейцев и его регистрации О. А. Ли. По-видимому, он посчитал, что эта роль дает ему право представлять ФНКА в Совете по национально-культурным автономиям при Министерстве по делам национальностей и используя свои связи в этом Министерстве, без ведома Ю. М. Тена добился включения себя в состав этого совета. Через год при обновлении состава этого Совета его там уже не было, да и в ФНКА российских корейцев не получил высокой должности. Неудивительно, что вскоре после этого О. А. Ли создал или реанимировал организацию под названием Ассоциация корейцев России. Однако в 1999 г. он достиг договоренности с бизнесменом, бывшим народным депутатом СССР В. И. Цо, возглавить эту организацию. После съезда она была переименована в Общероссийское объединение корейцев. В настоящее время эта общероссийская организация представляет корейцев России, а президент ООК Цо В.И. входит в Совет при Президенте Российской Федерации по межнациональным отношениям.



Члены оргкомитета по созыву Всесоюзного съезда советских корейцев, г. Москва, февраль 1990 г.



КОРЕЙСКОЕ ДВИЖЕНИЕ. В ПОИСКАХ СВОЕЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

고려인 운동. 자체의 정체성을 찾다

В.С. Хан

к.филос.н., философ, социолог, этнолог

После распада СССР начинают законно оформляться и набирать силу корейские центры и ассоциации. Первые инициативные группы по созданию корейских обществ в бывшем Советском Союзе возникли почти одновременно в Ташкенте, Алма-Ате, Москве и других городах, где проживали значительные по численности корейские и значимые по своему интеллектуальному потенциалу корейские диаспоры.

Среди столичных центров официальную регистрацию первым прошел корейский культурный центр г. Алма-Аты, созданный на учредительном собрании, прошедшем 18 июня 1989 года. В последующие месяцы в Казахстане были созданы корейские культурные центры в других городах и районах республики.

Учредительная конференция Культурно – просветительской ассоциации корейцев Кыргызстана была проведена 16 декабря 1989 года.

19 марта 1990 года прошел учредительный съезд корейцев Казахстана, на котором была создана Республиканская ассоциация корейских культурных центров Казахстана (РАККЦК).

Учредительная конференция Ташкентского городского культурного центра состоялась 27 февраля 1990 года. Всего в Узбекистане было образовано 24 областных, районных и городских корейских культурных центра. А Республиканская Ассоциация корейских центров Узбекистана была создана 12 января 1991 года.

В корейском движении с самого начала возникла борьба за лидерство между различными группами. Так, в Узбекистане возникло соперничество между Республиканским оргкомитетом по созданию корейских культурных центров и инициативной группой по созданию «Культурно – просветительского центра советских корейцев», позднее переименованного в «Интернациональное культурно – просветительское общество корейцев Узбекистана», возглавляемое поэтом Б. Паком.

«Это была война не идей, принципов, путей создания культурного центра. – писал журналист «Кореильбо» Б. Ким, - Достаточно беглого взгляда на программы и уставы обеих групп, чтобы убедиться в полной идентичности их содержания. ... Кажалось бы, это полные единомышленники, которые должны были объединить свои усилия, чтобы ускорить процесс создания культурного центра и начать конкретные дела. Однако этого не произошло, ибо это была война за лидерство, борьба амбиций».⁴⁴⁾

Ким Б. Ветры наших судеб. – Ташкент, 1991. – С. 137 – 140; О противостоянии инициативных групп по созданию культурных корейских центров более подробно см.: Ким В, Ушедшие в даль. – Санкт – Петербург, 1998;

Позже возникло противостояние между АККЦ и АСОК (Ассоциация содействия объединения Кореи, ориентированная на Северную Корею).

На определенном этапе основная масса людей стала уставать от внутренних склок. Это привело к тому, что люди, и зачастую, лучшие, стали отходить от корейского движения, перестали участвовать в делах корейских организаций. Возникла угроза девальвации ценности корейского движения.

Противостояние корейских организаций и характер их детальности рано или поздно должны были привести к их кризису и осознанию необходимости перемен.

Перемены начались с обновления руководства корейских ассоциаций. Причем речь идет не просто о новых людях. На смену профессорской прослойке общественных наук, возглавившей на первых порах корейское движение, пришли представители иного поколения и иной сферы деятельности, а именно – бизнеса. В декабре 1995 года президентом Ассоциации корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

щества корейцев Казахстана становится Ю.А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен; в январе 1998 года президентом Об-

ществленного объединения корейцев Кыргызской Республики становится Р.А. Шин, президент бизнес – центра «Эльдорадо»; в России президентом Общественного объединения корейцев также стал бизнесмен – Цо В.И. в Узбекистане председателем Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана стал В.Н. Шин, известный боксер и бизнесмен.

При новом руководстве начинает происходить постепенная смена ценностных ориентиров корейских ассоциаций, главным вектором которых становится курс на консолидацию.

В январе 1998 года в Кыргызстане произошло важное событие – объединение Кыргызстана, Ассоциации корейцев Кыргызстана и региональной организации АСОК.

Но особенно важными для корейского движения были интеграционные процессы в Казахстане, в силу численности казахстанской диаспоры и её роли в развитии корейской культуры и корейского движения в целом. В июне 1996 года на пленуме АКК был обсужден новый закон Республики Казахстан «Об общественных объединениях», по которому Ассоциация должна была иметь не менее чем в половине областей республики свои филиалы, для того чтобы считаться республиканской. В последующее время была проделана большая, кропотливая работа по консолидации корейских региональных центров.

В другой крупной диаспоре – Узбекистана – консолидирующие процессы ещё не стали доминирующими. На протяжении ряда лет Ассоциацию корейских культурных центров возглавлял В.Н. Шин. Отчетно – выборная конференция АККЦ в 2010 году расколола участников конференции. В поисках решения различные корейские группы стали обращаться в правительственные и судебные инстанции. Последовавшее потом судебное разбирательство привело к новой отчетно – выборной конференции, на которой председателем АККЦ Узбекистана был избран бывший председатель Совета старейшин АККЦ и председатель Ташкентского городского культурного центра Н.С. Ким. Но на этом противостояние между различными группировками не закончилось. В дело вмешались государственные органы. Была проведена очередная конференция, на которой к руководству АККЦ Узбе-

кистана пришел бизнесмен Виктор Николаевич Пак.

Перед коре сарам стоит не только проблема консолидации внутри отдельных республик, но и проблема сохранения себя или выживания как консолидированной субэтнической группы (коре сарам) в целом.

В рамках Советского Союза проблемы национального выживания советских корейцев как этноса не существовало, поскольку именно в качестве «советских» корейцы и являлись продуктом советской системы, будучи носителями сформированной в рамках этой системы культуры. Но существовала проблема национального выживания корейцев как носителей традиционной корейской культуры.

Новые реальности, сложившиеся в странах СНГ после распада СССР, породили и проблему национального выживания «советских корейцев» как сложившейся этнической группы. Корейцы уже дважды (на Дальнем Востоке и в Средней Азии) адаптировались к новым условиям. Результатом этой адаптации и ассимиляции и стало образование такой субэтнической группы, как «советские корейцы». После распада СССР и образования СНГ перед корейцами встала не только проблема национального возрождения как корейцев, но и проблема национального выживания, сохранения себя как определенной субэтнической группы – советских корейцев (коре сарам).

Дело в том, что в качестве таковой этнической реальности корейцы осознают себя как русскоязычная группа со смешанной культурой. В рамках СССР они осознавали себя как этническую целостность в рамках единого государства, несмотря на то, что они проживали в разных регионах – на Дальнем Востоке, Северном Кавказе, Украине, в Средней Азии, Москве и т.д. После распада СССР корейская диаспора оказалась разделенной в соответствии с границами новорожденных государств. Новые реальности могут привести к тому, что коре сарам как целостность потеряют свое лицо и начнут трансформироваться в новые этнические образования – корейцы Узбекистана, корейцы Казахстана и т.д. с соответствующим новым направлением ассимиляции.

Иначе говоря, проблема выживания советских корейцев сегодня

стан корейин 문화 센터 협회 회장으로 유명한 복성선수이자 영업가인 신 V.N.이 선출된다.

신임 지도부 하에서 고려인 협회의 가치 관에서도 점진적인 변화가 이루어지는데, 그 주요 백터는 통합노선이다.

1998년 1월 키르기스스탄에서 각이한 지방 조직들간 단합을 내다보는 주요한 행사가 개최된다.

고려인 운동 통합 과정에서 특히 중요한 과정은 카자흐스탄에서 벌어진다. 우선 카자흐스탄의 디아스포라의 규모와 민족 문화 발전과 전반에서의 역할 때문에 특히 중요했다. 1996년 6월 카자흐스탄 고려인 협회 전원회의는 카자흐스탄 공화국의 “공공 협회에 관한” 새로운 법률을 논의하면서 공화국 자력단체 자격을 받기위해 공화국 지방 절반 이상의 지역에 자기 지부를 두어야 할것임을 자각하고 지방 고려인 단체 통합을 내다보는 노력을 펼친다.

역시 대규모의 디아스포라를 두고 있는 우즈베키스탄에서는 아직 통합과정이 지배적이지 않았다. 다년간 고려인 문화센터 협회는 신 V.N. 이 이끌고 있었다. 2010년에 총화보고 및 선거 회의는 회의 참가자들을 분열시켰다. 지어 그룹별로 당국에 의존하여 나름의 해결책을 모색해보려 시도한다. 범원개입 결과 새로 총화보고 및 선거회의를 소집한 결과 고려인 원로협회 의장을 지닌바 있는 타슈켄트시 문화센터 의장인 김 N.S.를 회장으로 선출했지만 각이한 그룹들간의 대결을 종식시키지 못한다. 당국의 개입에 따라 정기회의가 소집되는데 영업가인 박 빅토르 니콜라예비치가 우즈베키스탄 고려인 협회 회장으로 선출된다.

고려 사람들은 거주지역인 개별 공화국 내 통합 문제에만 직면한것이 아니라 고려 사람이라는 하위민족 단체로서의 보존 및 생존해야할 과제에 직면한다.

소련의 범위내에서 고려인들은 인종으로서의 생존문제는 없었다. 소련 체제의 산물인 소련고려인으로서 이 체제문화의 틀에서 형성되고 있었다. 그러나 전통적인 민족문화 소지자로서의 민족 생존문제는 존재하고 있었다.

소련 붕괴 이후 CIS 국가들에서 발생한 새로운 현실들은 형성된 하위민족집단으로서의 “소련고려인”의 소수민족 생존 문제를 제기한다. 고려인들은 (극동지방과 중앙아시아에 대한) 2번이나 새로운 환경에서 동화 과정을 걸쳐야 했다. 이러한 동화 순응과정에서 “소련고려인”이라는 하위민족집단이 형성된다. 소련붕괴 이래의 CIS 공간에서 고려인으로서의 민족 재생문제 뿐 아니라 소련 고려사람이라는 하위민족집단의 보존 및 생존문제에 직면하게 된다.

문제는 고려인들은 이러한 인종현실하에서 다문화의 노어권 그룹으로 자각하고 있는것이다. 소련시대 극동지방, 북 캅카즈, 우크라이나, 중앙아시아, 모스크바등 각이한 지역에서 살면서도 소련이라는 단일국가에서 민족동일성을 자각하고 있었다. 소련붕괴 이래 신생독립국들의 국경선으로 분산된다. 결과 고려인들이라는 동일성이 상실되어 우즈베키스탄의 고려사람, 카자흐스탄의 고려사람 등등 새로운 소수민족 단체로서 새로운 동화 순응과정을 걸쳐야 할 위험이 있다.

달리 말해, 오늘날 소련 고려인의 생존 문제는 새로운 지정학적 현실에 따라 새로운 정체성을 구축하는 문제로 변형된다. 따라 오늘날 우리는 이미 고려인 디아스포라 사이의 대립현상이 눈에 뜨인다. 오늘 우즈베키스탄의 고려사람을 “우즈베크 인”이라고 부르는가 하

трансформируется в проблему конструирования новой идентичности, согласно новой геополитической реальности. Так, сегодня уже можно наблюдать противопоставление одних корейских диаспор другим. Это проявляется в конфликтах интересов корейских ассоциаций стран СНГ и даже в обыденной речи, когда корейцев Узбекистана называют «узбеками», а корейцев Казахстана – «казахами». Несколько лет назад руководством Ассоциации корейцев Казахстана была предпринята создание объединения корейских ассоциаций Центральной Азии со штаб – квартирой в Казахстане, что было заблокировано Ассоциацией корейских культурных центров Узбекистана, усмотревших в этом попытку играть «первую скрипку» в регионе.

Затем на сайте kore-saram.ru вышла статья казахстанского профессора Г.Н. Кима, где это предложение было сопровождено идеей аккумуляции денежных средств в поддержку корейского движения снова же в Казахстане. Конечно, подобный эгоцентризм породил волну возмущения как в корейской диаспоре Узбекистана, так и в других диаспорах.

면 카자흐스탄 의 고려인을 "카자흐 인"이라고 부르기도 한다. 몇년전에 카자흐스탄 고려인협회지도부는 카자흐스탄에 본부를 둔 중앙아시아 고려인협회연합을 시도한바 있지만 역내 주도권을 행사하려 하는것이 아니나며 우즈베키스탄 문화센터연합이 반박하였다.

카자흐스탄 교수 김 G.N.이 kore-saram.ru 사이트에 게재한 기사에 따르면 이 제안은 카자흐스탄에 고려인운동을 지원하기 위한 자금을 축적한다는 구상에 불과하다고 하지만 이러한 자기중심주의는 우즈베키스탄 뿐 아니라 여타 지방 디아스포라의 불만을 초래했을 뿐이다.



КАК ЭТО БЫЛО...

어떻게 된거야 ...

Юрий Хван

к.и.н., доцент

В ряде публикаций, посвященных созданию в СССР в конце 80-х – начале 90-х годов прошлого века первых корейских объединений, прослеживается некий «азияцентризм». Дескать, движение по созданию корейских культурных центров и ассоциаций началось в Казахстане и Узбекистане, а далее везде. В связи с этим хочется высказать следующие соображения. Несомненно, что неформальными центрами жизни советской корейской общины были указанные республики. В Казахстане проживало 90-100 тысяч корейцев, в Алма-Ате находились корейский театр и редакция межреспубликанской корейской газеты «Ленин кичи». В Узбекистане насчитывалось порядка 180 -190 тысяч корейцев. На весь Советский Союз гремели знаменитые корейские колхозы «Политотдел», «Полярная звезда», имени Свердлова и другие - с преимущественным корейским населением, на их основе – художественными танцевальными и певческими коллективами, спортивными командами и др.

И все-таки, нисколько не умаляя заслуг первопроходцев указанных республик в современном корейском движении, хочу отметить, что началось оно все-таки в Москве - и нигде больше начаться не могло!

Почему так, - спросите вы?

Для этого нужно знать, как была устроена политическая система в Советском Союзе. Все важнейшие решения принимались именно в Москве, в том числе о перестройке, и в контексте ее второго этапа начались процессы, приведшие в конечном счете к возможности создания национальных общественных объединений, в том числе корейских.

В 1988 г. в Москве сосредоточились немалые величины в сфере общественности и высшего образования: академик АН СССР, заведующий отделом Института истории СССР М.П. Ким, член – корреспондент АН СССР, заместитель директора Института востоковедения АН СССР

Г.Ф. Ким, профессора заведующий кафедрой корееведения ИСАА при МГУ им. М.В. Ломоносова М.Н. Пак, заведующий кафедрой философии ВАСХНИЛ им. Ленина Г.А. Югай, зав. Отделом института востоковедения АН СССР Г.Ф. Ли, доктор исторических наук старший научный сотрудник того же института А.С. Шин, кандидаты филологических наук В.П. Пак, В.Н. Ли, доцент Высшей комсомольской школы ЦК ВЛКСМ М.Н. Хан, сотрудник Академии внешней торговли, правозащитник, переводчик с корейского, японского и китайского языков Хо Ун Пэ, научный сотрудник Государственной библиотеки СССР им. В.И. Ленина Г.В. Ли и ряд других заметных ученых.

В силу своего служебного положения все они были достаточно плотно инкорпорированы в круги, близкие к высшей власти (достаточно сказать, что Георгий Федорович Ким был дружен с Е.М. Примаковым, в то время директором Института востоковедения АН СССР, а также с Анатолием Андреевичем Громыко, сыном министра иностранных дел, А.А. Громыко, впоследствии ставшего Председателем Президиума Верховного Совета СССР; Максим Павлович Ким входил в число разработчиков важнейших идеологических решений ЦК КПСС; Михаил Николаевич Пак, Владимир Федорович Ли, Хо Ун Пэ были близки к кругам, принимающим решения по вопросам восточноазиатской зарубежной политики.

Вполне естественно, что именно этот круг московской корейской интеллигенции осознал, что решения XIX Всесоюзной партийной конференции (1 июля 1988 г.), в частности, по международным отношениям, открывают возможность организационного оформления национальных корейских организаций в СССР.

А вы можете себе представить, что такие возможности в высоких московских кабинетах имели представители корейской интеллигенции, проживающие в Алма-Ате, Таш-

80년대후반-90년대 초반 최초의 корей인 협회 발생기의 소련 출판물에는 나름의 «아시아 중심의»가 표출된다. 즉 주로 고려인 문화센터 및 연합운동은 카자흐스탄 및 우즈베키스탄에서 시작되었고 다음 다른 지방에 번져 갔다는 주장이다. 이와 관련 지적하고 싶은 것은 비공식적인 소련의 고려인 운동이 상기 공화국들에서 시작된 것은 사실이다. 카자흐스탄 경우 9만-10만의 고려인들이 있었고 알마타에는 조선극장 및 공화국간 고려인 신문 «레닌기치»신문사가 자리잡고 있었다. 우즈베키스탄 경우 18-19만명의 고려인들이 집단농장들에서 생산성파뿐 아니라 예술집단 및 스포츠 집단으로 명성을 떨치고 있었다.

그러나 현대 고려인운동에서의 그들 공화국의 기여를 과소평가하려 하지 않지만 본격적인 운동은 모스크바에서 시작되었다는 점을 강조한다. 다른 곳에서는 불가능했다.

왜 그랬을까? - 라고 물을 수 있다.

이것을 해명하기 위해서는 우선 소련의 정치체제를 요해해야 할 것이다. 페레스트로이카도 포함하는 모든 중요한 결정은 바로 모스크바에서 채택되었고 그 맥락에서 고려인도 포함하는 제민족 공공 협회들이 창설되었다.

1988년 현재로 모스크바에 교육기관 및 대학영역의 고려인계 거물들이 집중되어 있었다. 예를 들면 소련 과학원 직속 역사학 연구소 과장 김 M.P., 동양학 연구소 부소장 김 G.F., 로모노소브명 모스크바 종합 대학 한국과 과장 박 M.N., 전소 농업대학 철학과장 유(유가이) G.A., 동방학 연구소 과장 리 G.F., 그 연구소의 신 A.S. 역사학박사, 언어학 박사 박 V.P., 리 V.N., 고등공청학교 교수 한 M.N., 저명한 건축가 김 N.N., 대외무역부의 통번역원 허 웅배, 소련국립도서관 연구사 리 G.V. 등등이다.

그들 지위로 보와 당국에 접근 용이한 인물들이다. (김 게오르기표도로 비치 경우 당시 동방학 연구소 소장이던 프라마코프와 친한 사이였다) 나머지 인사들도 동아시아정책강구에서 소련공산당중앙위원회를 후원하고 있었다.

1988년 7월 1일에 열린 제 19 차 전당 대회의 결정, 특히 민족간 관계에 대한 결정은 고려인계 지식인들로 하여금 제한적이라도 고려인 조직 구성이 가능함을 짐작케 하였다.

알마타, 타쉬켄트, 프룬제에 살고 있는 고려인 지식 대표자들이 모스크바 고급 사무소를 드나들 기회를 가졌다고 상상할 수 있을까? 물론 아니다. 1988년 9월 10일 모스크바 국립대학 직속 아시아아프리카 대학 과장 박 미하일 니콜라이에프츠 교수의 직무실에 유력 고려인 출신 학자들이 모였다. 박 미하일, 리 블라디미르, 김 게오르기등이 모스크바에서 고려인 협회 창설안을 제의한다. 협회는 단 문화 재생문제를 다루어야 할 것이라고 주장한다.

박 미하일 교수를 의장으로 하는 조직위원회를 결성한다. 1988년 12월12일

кенте, Фрунзе? Конечно нет. Таким образом, 10 сентября 1988 г. в кабинете основателя советской школы корееведения, заведующего кафедрой истории стран Дальнего Востока и Юго-Восточной Азии ИСАА при МГУ профессора Михаила Николаевича Пака собрались некоторые из перечисленных выше ученых, в том числе и я. Профессор Владимир Федорович Ли рассказал о возможности создания корейской ассоциации в Москве, о том, что ее приветствовали и поддержали академик М.П. Ким и член-корреспондент АН СССР Г.Ф. Ким. При этом особо было подчеркнута, что ассоциация в своей деятельности может решать только задачи культурного возрождения.

Единодушно были приняты решения: создать Оргкомитет из числа присутствующих, председателем избрать Михаила Николаевича Пака; при помощи «сарафанного» радио известить московских корейцев, а также корейских сородичей в других республиках Союза об инициативе нашего Оргкомитета. В Ташкенте 12 декабря 1988 г. под председательством профессора С.М. Хана состоялось первое заседание Республиканского оргкомитета по созданию корейских культурных центров.

А вот в Алма-Ате местные корейцы - «тяжеловесы» поначалу проявили осторожность и не стали сразу выступать на авансцену. Поэтому первым председателем алма-атинского корейского культурного центра - об этом тоже мало кто помнит - стал корреспондент Казахского телеграфного агентства В.С. Чен (впоследствии многолетний главный редактор газеты «Российские корейцы»), тогда переехавший в столицу Казахстана незадолго до этого из Хабаровска. Довольно скоро, убедившись в безопасности его пребывания в должности председателя, В.С. Чена с этого поста благополучно сместили более именитые алма-атинские корейцы- профессора.

А в Джамбуле (ныне Тараз) на заседание Оргкомитета после моего рассказа о начатом движениях по созданию корейской ассоциации в Москве две преподавательницы местных вузов встали и заявили:

- У вас в Москве 90 вузов, а у нас всего три, - и неизвестно, как на наше участие в корейской организации посмотрят ректоры, или обком

партии. Извинились и ушли.

Тем временем наш московский «профессорский» Оргкомитет расширялся за счет новых участников (в частности, в его состав вошли Эдуард Николаевич Ким, в ту пору инженер-электрик, сотрудник НИИ энергетики, Виктор Семенович Ким, инструктор правового отдела ВЦСПС, Афанасий Владимирович Ан, секретарь комитета комсомола одного московского строительномонтажного объединения №1 по строительству олимпийских объектов, уже упоминавшийся Феликс Николаевич Эм, его старшая сестра директор 8-летней школы Нелли Николаевна Эм. Шаг за шагом мы шли к намеченной цели: подготовили и распечатали проект устава, обсудили основные цели будущей работы, согласовали время и место



проведения учредительной конференции и т.д.

Интерес к ней проявился достаточно широкий. 5 мая 1989 года в актовом зале Института востоковедения АН СССР собралось около 300 московских корейцев. То есть, собрание было вполне представительным.

Председатель Оргкомитета профессор М.Н. Пак выступил с кратким докладом. Им же были предложены первые кандидаты для избрания в Совет Московской ассоциации корейцев - ими стали члены Оргкомитета. А затем началось свободное выдвижение участниками собрания остальных кандидатов в руководящие органы ассоциации (включая ревизионную комиссию). В результате в Совет были избраны 27 человек, в ревизионную комиссию - 7 человек. На первом организацион-

ташкенте에서 한 S. 교수를 회장으로 하는 고려인문화원이 첫 회의를 개최한다.

그러나 알마타에서는 현지인들이 앞장서지 않았다. 카자흐스탄 전신국의 기자인 정발렌틴이 고려인문화센터 의장직을 맡았지만 후에 지방 유력 교수들에 의해 물러서게 된다.

모스크바에서 고려인 협회를 설립하기 위한 운동 소식에 잠불시 현지인들은 아주 소극적으로 대하였다. 지방 당국의 눈치를 보고있었다. 한편, 모스크바의 «교수탑» 중심의 조직위원회는 여타 직책 인물들로 확대되었다 (특히 에너지 연구원 김 Eduard Nikolaevich, 노조 협의회 법무과 과장 김 Viktor Semenovich, 모스크바 건설부공청위원회 서기 안 Afanasy Vladimirovich, 8년제 학교 교장 엄 Nelli Nikolayevna 등의 참가하에 정관안을 작성하고 향후 사업의 주요 사항을 검토하고 창립회 소집 장소와 시간을 합의한다.

1989년 5월 5일 약 300명의 모스크바 고려인이 소련 과학원 동방학 연구소 집회실에 모였다. 즉 회의는 꽤 대표적이었다. 조직위원회 위원장 박 M.N. 의 간단한 보고가 있었다. 그는 또한 고려인 협회 이사회 후보선출

을 제외한다. 그 결과 27명이 이사회에 선출되었고, 7명이 감사위원회에 선출되었다. 위원회는 박 M.N. 교수 회장으로, 호 응배, 리 V.F. 유가이 G.A., 한 막스를 부회장으로, 황 Yu.S. 는 책임비서, 리 Gennady Munirovich 는 감사위원회 회장으로 선출했다.

그 때를 되돌아 보면 사업이 아주 낭만적이고 열정적인 분위기에서 진행되었다고 해야겠다. 위원 중 그 누구도 사회활동의 물질적혜택을 기대하거나 찾지 않았다.

모두는 협회의 사업에 매료되어있었다. 30년이 지난 오늘 강조하고 싶은것은 첫째는 당시 저희 모두는 전례없는 자유감, 사회활동의 창작열에 사로잡히고 있었다.

러시아 혁명이래 모스크바에서 조선인 공공기관이 활약하고 있었지만 지난 세기 30년대에 폐쇄되었고 그들 지도자는역압 당했다.

둘째는, 익숙한 가족 관계 및 동포 관계 또는 동향인 모임등 비교적 좁은 고려인 사회에서 새로운 동포사회의 공동체로 넘어 서고 있었다. 볼쇼이 극장 독창가수 남 Lyudmila, 유명 로맨스 가수 박 Valeriy, 작가 김 Anatoly, 협동조합 상점의 지배인들인 Lev 와 김 Georgy, 역도 선수 김 Miron,

ном заседании Совета президентом был избран профессор М.Н. Пак, вице-президентами стали Хо Ун Пэ, В.Ф. Ли, Г.А. Югай, М.Н. Хан, Ф.Н. Эм, ответсекретарем – Ю.С. Хван. Ревизионная комиссия избрала председателем Геннадия Мунировича Ли.

Сегодня, оглядываясь на то время, я вспоминаю удивительную атмосферу энтузиазма и вдохновения, которая сопровождала нашу работу в тот, как я его называю, романтический период становления московской корейской ассоциации никто из членов Совета не ожидал и не искал никаких материальных благ и предпочтений от общественной деятельности – все бескорыстно тратили свое время, служебные связи, а то и личные средства (например, на бензин для своих личных автомобилей, используемых по общественным делам).

Но что же тогда влекло всех к работе в Совете? По прошествии 30 лет могу поделиться своими тогдашними ощущениями. Во-первых, многих из нас тогда пронизывало невиданное ранее чувство свободы и самостоятельного общественного творчества. Как нам было известно, нам было известно, предыдущая корейская общественная организация в Москве, возникшая на волне послереволюционных преобразований, была закрыта в 30-е годы, а ее руководители репрессированы. Во-вторых, мы осознавали, что осуществляем переход от бытовавшей раньше достаточно узкой системы семейно-родственных и земляческих взаимоотношений к какому-то новому для корейской общины типу общественных связей. Так, например, именно корейская ассоциация вовлекла в свои дела и планы солистку Большого театра СССР Людмилу Нам, известного исполнителя романсов Валерия Пакам, писателя Анатолия Кима, директоров первых московских кооперативных магазинов Льва Эм и Георгия Ким, мастеров спорта тяжелоатлета Мирона Кима и боксера Феликса Кима, тогда на это мероприятие 400-450 человек (вечер прошел в Доме культуры строительно-монтажного объединения №1, где А. В. Ан работал секретарем комитета комсомола).

Мы тогда не вели статистику, сколько потом было сыграно свадеб, но, судя по поступавшим впоследствии просьбам от молодежи и

их родителей проводить подобные вечера на регулярной основе, ожидаемый эффект превзошел все ожидания. Или взять первый конкурс красоты среди молодых кореянок – москвичек, который был также проведен по инициативе Совета московской ассоциации корейцев. Активное участие в организации этого конкурса приняли, прежде всего женщины – члены Совета во главе с Нелли Николаевной Эм. И вновь актовый зал был полон и всем нам, в том числе, организаторам, а уже тем более участницам конкурса, их родителям и просто зрителям вечер принес немало волнений и новых ощущений. Значительными и запоминающимися событиями стали организованные Советом московской ассоциации концерты, которые дали для московских корейцев солистка Большого театра Союза ССР Людмила Нам, а также известный исполнитель русских романсов Валерий Пак. Никто, полковника милиции, командира конного полка Л. Кима, диктора и переводчика корейской редакции Всесоюзного радио Ро Чи Гына, научного сотрудника Института русского языка АН СССР кандидата филологических наук Валентина Ли и многих-многих других, кто ранее не пересекался между собой. Поскольку руководящее ядро Совета состояло в основном из профессоров – обществоведов, то, конечно, именно их представления об основных задачах легли в основу деятельности Московской корейской ассоциации. Эти задачи вытекали из основных разрешенных национальным общественным организациям функций. Во-первых, это удовлетворение культурных интересов и потребностей членов ассоциации.

Что представляла в 1988-1989 гг. корейская община в Москве? По сравнению с общинами в Алма-Ате, Ташкенте или Фрунзе, она была не очень многочисленна и весьма разнородна. По нашим приблизительным подсчетам, 250—300 человек были научными сотрудниками и преподавателями вузов. Примерно 700 – 800 – торговые работники, строители, инженеры, техники, врачи, учителя, медицинские работники, спортивные тренеры, работники культуры, переводчики. Порядка 300-400 человек – пенсионеры и 500 - 600 студенты и школьники.

В условиях перестройки, гласно-

буксиром, 김 Felix, 경찰 대령 김 L., 모스크바 국제 방송의 아나운서 로 치근, 러시아어 연구소 연구사 리 Valentina 등등 서로 얼굴을 비춰주지 않던 인물들이 서로 만나는 공동체가 발족된다. 그러나 협회의 핵심을 이루는 사회학 박사들이 모스크바 고려인 협회 활동의 근간을 이루고 있던것도 사실이다.

페 레 스토 로 이 카, 글 라 스토 노 스투 조건하에서 모스크바 고려인 사회에 있어서 전형적인것은. -그들의 비극적인 역사, 모국어, 자신의 문화와 전통등 부활에 대한 관심; -민족 정체성에 대한 자각, 고려인 사회 범위내에서의 새로운 형태의 상호 관계의 방향등이다.

이러한 차원에서 모스크바 고려인 협회가 자기 사업안을 이행하기 시작한다. 우선 한국어 학습반을 조직한다. 최초의 교사들은 박 Mikhail Nikolayevich, 한 Maks Nikolayevich, 리 Valentin Nikolayevich, 박 Vadim Pavlovich 등이었다.

유 (유가이) Gerasim Andreevich 리 Vladimir Fedorovich, 남 Svetlana Georgievna 등은 연해주에 집중적으로 살고 있던 고려인 거주지 생활, 극동에서 스탈린 탄압으로 강제 이주당한 사람들의 삶 등을 주제로 강의를 조직한다.

그 당시 우리 모두는 남 S.G.의 고문서 기록 탐구물에 큰 관심을 두고 있었다. 시월 혁명이래 소련 당국은 연해주 소속의 포시 에트 고려인 자치구를 설치했다는 법적근거가 있는지? 그런 법문서가 존재한다면 자치구 복귀문제를 제기할 수도 있지 않겠는가! 그러나 남 Svetlana Georgievna는 그런 문서가 없었다는 판결을 내린다. 당시 모든 사업이 새로웠다. 예를들어 안 Afanasy의 발기로 모스크바 고려인계 청소년 야회를 조직한다. 건설부 문화관에 400-450여명이 모여 서로 서로를 알게될 기회를 얻었고 공연회를 함께 감상하고 서로 댄스로 즐거운 시간을 보냈다. 그 청년모임 이래 몇건의 결혼식이 거행되었는가의 통계자료를 수집하지 않았지만 청소년과 부모들이 정기적으로 그런 모임을 조직해 줄것을 요청하는 것으로 보아 결혼 수가 기대치를 훨씬 초과하고 있음을 짐작할 수 있다. 모스크바 협회의 주도하에 엄 Nelli Nikolayevna의 적극적 참가로 고려인계 처녀들을 대상으로 최초의 미녀대회를 개최했다. 공연회도 큰 흥미를 자아내었다. 불쇼이 극장의 독창가수 남 Lyudmila, 러시아 로맨스로 이름 떨치던 박 Valery 등은 사례비에 대한 말조차 꺼내지 않고 참석하였다.

또한 KOTRA 대표부가 모스크바 엑스포 센터에서 개최한 최초의 한국상품 전시회에 1500 장의 초대장을 배포한 사실도 기억에 생생하다.

그러나 아마도 대중의 크나큰 반응을 받은것 음력설 행사였을것이다. 설날 행사준비에 협회직원 모두가 동원되었다해도 과언이 아닐것이다. 지방자가 엄청나게 많았음으로 코스모스 호텔의 700여명 수용가능한 레스토랑 2 개를 임대해야 했지만 행사에 참석하지 못한 분들도 많았다. 설날 무대를 남 Ludmila, 박 Valery가 장식해주었는가하면 리 Gennady, 엄 Nellie, 허 웅배등의 노래도 아주 훌륭했다. 그날 자랑할 수 있는것은 조선민주주의 인민공화국 대사님과 한국 코트라 무역 대표부장을 한자리에 모신것이다.

협회의 두 번째로 중요한 기능은 여타 정

сти для московской корейской общины, были характерны:

- возрождающийся интерес к своей трагической истории, к родному языку, собственной культуре и традициям;
- рост национального самосознания, стремление к новым формам и направлениям взаимосвязей в рамках корейской общины.

С учетом этих представлений Совет Московской ассоциации начал осуществлять свой план работы. Прежде всего, в Москве стали создаваться курсы корейского языка. Первыми преподавателями на этих курсах стали Михаил Николаевич Пак, Маркс Николаевич Хан, Валентин Николаевич Ли, научный сотрудник Института востоковедения АН ССР, кандидат филологических наук Вадим Павлович Пак.

Усилиями Герасима Андреевича Югая, Владимира Федоровича Ли и особенно Светланы Георгиевны Нам (она была кандидатом исторических наук, научным сотрудником Института востоковедения АН СССР) был организован лекторий по вопросам компактного проживания корейцев в Приморском крае, а также депортации с Дальнего Востока во время сталинских репрессий.

В то время нас всех особенно интересовали архивные изыскания С.Г. Нам: был ли юридический акт советской власти после Октябрьской революции о создании автономного корейского Посыетского района в составе Приморья? Наличие такого акта давало бы возможность постановки вопроса о его возрождении. Однако Светлана Георгиевна достоверно установила: такого акта все же не было. Сейчас, оглядываясь назад, я с чувством удивления вспоминаю, сколько сил, времени, своих личных средств, рабочих связей использовали члены Совета на общественную работу. Тогда все происходило впервые. Вечер московской корейской молодежи. Под руководством Афанасия Ана возникла инициативная группа, которая разработала программу вечера: церемонию знакомства друг с другом, концертную часть, викторины и, конечно, танцы. Собралось кстати, из них даже неაკнулса об оплате своей работы.

- Вспоминается также работа членов Совета по распространению полутора тысяч пригласительных билетов на первую выставку южно-

корейских товаров, которую устроило торговое представительство КОТРА в московском ЭКСПОЦЕНТРЕ.

Но, пожалуй, наиболее масштабным, получившим весомый общественный резонанс, стало проведение Нового года по лунному календарю. В его организации принимали участие буквально все члены Совета, ревизионной комиссии и многочисленные активисты. Ажиотаж был такой, что пришлось арендовать два ресторана в гостинице «Космос» - на 700 человек - и все равно остались те, кому не достались места. На сцене блистали Людмила Нам, Валерий Пак, а также чудесно исполняли песни на корейском языке Геннадий Ли, Нелли Эм, Хо Ун Пэ. Мы были горды тем, что наша первая встреча Нового года по лунному календарю получила широкое освещение на тогдашнем Центральном телевидении и местных телеканалах, а также в печатных СМИ. Было даже интервью по первому телеканалу с Г.В. Ли. У организаторов был еще один повод для гордости: именно нам тогда удалось впервые пригласить и посадить за один праздничный стол представителей посольства КНДР и южнокорейского торгового представительства КОТРА (открывшегося в Москве в 1989 году).

Второй важнейшей функцией общественных объединений является функция представительства интересов своих членов во взаимоотношениях с другими политическими институтами. Реализацией этой функции занимались, главным образом, наши «тяжеловесы»: советники Совета академик М.П. Ким, член-корр. Г.Ф. Ким, профессора М.Н. Пак, В.Ф. Ли, Г.А. Югай, доцент М.Н. Хан, Хо Ун Пэ, а также приехавшие на работу в Москву депутат ВС РСФСР Е.Н. Ким, народные депутаты СССР, члены ВС СССР Ким Ен Ун и В.И. Цо (согласившие стать советниками Совета Московской ассоциации корейцев).

Забегая вперед, подчеркну: именно их усилиями был подготовлен высокий уровень съезда Всесоюзной ассоциации советских корейцев в Москве весной 1990 года. Так, члены Оргкомитета были приняты председателем Президиума Верховного Совета СССР А.И. Лукьяновым. В работе съезда принял участие и выступил с приветствием председатель Палаты национальностей Верховного Совета Р.Н. Нишанов. Сам съезд прошел в

чи 기관과의 상호관계에서 자기 회원들의 이익을 대표하는 것이다. 이 기능의 이행은 주로 저희 «거물급 인물»들이 부담했다: 김 M.P., 김 G.F. 교수, 박 M.N. 교수, 리 V.F., 유가이 G.A., 한 M.N. 허웅배, 러연방 최고 소비에트 대위원 김 Ye.N. 소련최고소비에트 대위원 김 영웅, 및 조 V.I. 등이 거물급에 속한다.

1990 년 봄 모스크바에서 열린 전 소련 고려인 연합 총회의 높은 조직 및 진행 수준 역시 상기 인사들의 노고로 가능했다. 총회 조직위원회 위원들은 소련의 최고 소비에트 연방 상임위원회 위원장 루키야노프 A.I.의 접견을 받았다. 소비에트 회관에



서 진행된 총회에서 최고 소비에트 민족 회의의장 니시야노프 R.N.의 축사가 있었다.

1989 년에 한국 시민들과의 접촉이 활발해졌다. 소련과 한국간 수교에서의 동방학 연구소 대리 소장 김 G.F.의 역할은 이미 잘 알려진 사실이다. 그의 노고로 한국 실업계 대표들이 모스크바 방문시 저희 협회 인사들과 접촉하면서 «민간 외교»의 틀을 마련해 주었다.

1989 년의 기억에 남은 사건은 코트라 대표 사무소가 삼성전자의선물로 20대의 개인용 컴퓨터를 전달해준 것이다.

그 후 18 대의 컴퓨터를 모스크바 한국어 학교에, 1대는 모스크바 협회에, 또 1대는 소련 고려인 협회 사무실에 기증했다.

1989년 여름에 한국정부는 서울에서 진행될 전세계 한민족 축제에 주로 스포츠계 대표 100명의 고려인들을 초청한다. 모든 비용은 한국측이 부담한다. 소련 공산당 서기국이 승인 명단에 23명의 지식인들이 들어 있었다. 당시 우즈베크 소비에트 공화국 스포츠위원회 부회장 판 V.V.를 단장으로 임명했다. 모스크바 고려인 협회 부회장 허 웅배는 부단장으로 임명되었다.

봄철의 우후 죽순인양 새라 새로운 고려인 사회단체를 내다보는 발기그룹들이 나타난다. 예를 들어, 모스크바에서 경제학 박사 배 L.G.가 이끄는 고려인 여성 협회가 창설되었다. 공학박사 최 A.D.를 주축으로 고려인 과학자 협회, 사할린 출신 한인들의 움직임도 눈에 띈다.

모스크바 협회 회장직을 마치면서 박 M.N. 교수는 (전소 고려인 협회 중앙위원회에 이직하면서) 후임으로 동양 연구소의 선임 연구원인 신 Alexei Semenovitch을 자기 후계자로 지정한다. 안 Afanasy Vladimirovich는 모스크바 협회 책임비서로 추대되었다.

소련 붕괴이래 신 A.S. 는 사임했고. 부교수 리 올레그 알렉 세 비치 리 부교수가 러시아 고려인 연합회 회장이되었다.

그러나 1989-1990 년 이런 과정과 동시에 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 키르 기스 스탄의 소련 고려인 공동체들은 외세의 교사 즉 소련 공화국주제 조선 민주주의 인민 공화국 대사관의 교사로 이른바 통일 방조 연합이 출현했다. 모스크바 고려인협회 발족 초기 단계

Октябрьском зале Дома Союзов.

Весьма интенсивными в 1989 году стали и контакты с южнокорейскими гражданами. Сегодня уже известно, какую роль сыграл член-корреспондент АН СССР, заместитель директора, и.о. директора Института востоковедения АН СССР Г.Ф. Ким в установлении дипломатических отношений между СССР и Южной Кореей. Благодаря ему же деловые круги этой страны получили контакты руководителей Совета московской ассоциации – М.Н. Пака, Хо Ун Пэ, Г.В. Ли, В.Ф. Ли. В результате начались акции «народной дипломатии»: представители Южной Кореи заезжали в Москву через Европу на 2 дня по туристическим визам, и обязательным пунктом их программы стали встречи с членами Совета Московской ассоциации корейцев.

Запоминающимся событием 1989 года стала передача представительством «Котра» щедрого дара от южнокорейской корпорации «Самсунг» 20 персональных компьютеров. Возникла проблема: где их хранить? (Тогда у Совета ассоциации не было ни своего офиса, ни мест для их хранения. Свои заседания мы проводили то на кафедре у Михаила Николаевича Пака, то в Институте востоковедения, то в 8-летней школе, которой руководила Н.Н. Эм). Информация о даре разошлась среди московских корейцев. И, помню, на одном из собраний членов ассоциации прозвучали острые вопросы: что с этими компьютерами? Где они? Пришлось Ф.Н. Эму, вице президенту Совета по экономическим вопросам, предусмотрительно заявить, что они не находятся у него на даче или в его личном гараже. И предъявить договор об ответственном хранении компьютеров на складе в Институте стали и сплавов.

Впоследствии 18 компьютеров были переданы корейской школе, которую возглавила Н.Н. Эм, 1 – Совету Московской ассоциации, 1 – Центральному Совету ВАСК.

Летом 1989 года правительство Южной Кореи направило в Москву предложение направить в Сеул на празднование первого всемирного форума корейцев (Хан миндэк) 100 советских корейцев, главным образом, из числа спортсменов Казахстана, Узбекистана, России и Киргизии. За счет принимающей стороны. Решение о направлении делегации

принимал Секретариат ЦК КПСС. В ее окончательный состав вошли также 23 представителя интеллигенции (главным образом, лидеры Московской ассоциации, академик М.П. Ким, артисты и руководители алма-атинского корейского театра). Руководителем делегации был утвержден В.В. Фен (в то время – заместитель председателя Спорткомитета Узбекской ССР), заместителем – вице-президент Московской ассоциации корейцев Хо Ун Пэ.

Как грибы весной начали возникать инициативные группы по созданию новых общественных корейских структур. В Москве, например, было создано общество женщин-кореенок во главе с кандидатом экономических наук Пай Л.Г. Была учреждена ассоциация корейских ученых во главе с доктором технических наук А.Д. Цоем. Стали «созревать» со своими специфическими задачами сахалинские корейцы (впоследствии создавшие общество сахалинских корейцев Москвы).

Уходя с должности президента Московской ассоциации профессор М.Н. Пак (после перехода в Центральный совет ВАСК) предложил в качестве своего преемника доктора исторических наук, старшего научного сотрудника института востоковедения Алексея Семеновича Шина. Ответственным секретарем Московской ассоциации стал Афанасий Владимирович Ан.

После распада СССР А.С. Шин не вынес «шапку Мономаха» и подал в отставку. А президентом объединенной Ассоциации корейцев России стал доцент кандидат исторических наук Олег Алексеевич Ли.

Но одновременно с этими процессами в 1989-1990 гг. в советской корейской общине - в Узбекистане, Казахстане, Киргизии - стали возникать структуры, инспирированные извне, а именно посольством КНДР в СССР Речь идет об Ассоциации содействия объединению Кореи (АСОК), которая создавалась при активном участии северокорейских дипломатов. Еще в период начальных шагов Московской ассоциации корейцев к Михаилу Николаевичу Паку неоднократно обращались сотрудники северокорейского посольства с тем, чтобы предотвратить намечающиеся контакты с Южной Кореей. Замечу, что дипломатические отношения между Южной Кореей и СССР были

еще до 박 미하일 니콜라이евичи의 한국과의 접촉을 막기 위해 북한 대사관 직원이 계속해서 노력했다. 한국과 소련 간의 외교 관계는 1990년 9월 30일에만 확립되었으며, 아무도 저희 사업내정에 개입하지 않았다.

박 M.N. 대표와 회원 대부분은 한반도 양측에 균형 잡힌 등거리 태도를 취했다. 실패한 북한 외교관들은 계속 협회 위원들과 감사위원들을 자기 쪽으로 기울려는 노력을 포기하지 않았다. 특히 50년대 북한에서 근무한 가족 출신들을 흡수하는데서는 일정한 성과를 보였다. 꼭 그리고 그들은 어느 정도 성공했습니다. 모스크바 범민련을 실례할 수 있다.

노 (노가이) Mikhail 이 범민련의 모스크바 지부장이 되었고 얼마 지나 리 Gennady Munirovich (이전 노동신문 편집장의 아들)가 모스크바 지부장으로 추대된다. 여타 지방 연합을 모아 1989년에 대회를 소집하고 타쉬켄트에 본부를 두는 공화국간 조직을 설립한다. 이렇게 소련 고려인 사회는 남과 북 사이의 싸움장으로 되었다.

특히 김일성 주석의 생일 축하 행사와 관련하여 범민련 회원이 연간 200명 이상으로 무료로 방북했다. 그러나 한국은 이 문제에 대해 치열한 맞춤법 경쟁을 벌이지 않고 100명의 무료 초청으로 그쳤다.

1990년 3월 9일 소련내 고려인들의 모임인 (전소 고려인협회) 창립총회가 모스크바에서 열렸다. 사할린, 연해주, 하바롭스크, 시비리, 카자흐스탄, 우즈베키스탄, 키르기스스탄, 타지키스탄, 우크라이나, 에스토니아의 고려인 문화 센터 및 협회가 총회에 대표되었다. 위임장이 없는 우즈베키스탄 범민련의 대표자들이 총회에 입장하여 자기성명을 발표하려고 시도했지만 총회 의장을 맡은 김 영웅 소련 인민대위원이 그런 시도를 가로 막았다.

아주 달갑지 않은 에피소드이지만 형식적인 견해에서도 당연한 조치였다고 해야겠다. 범민련은 다른 조직을 대표하는 것 만큼 발언권을 주지 않을 수 있었다. 그때로부터 30년이 지난 오늘 그들이 저희 총회에서 성명을 발표했다 할지라도 꿈쩍한 일은 없었을 것이다. 그들이 주체 사상에 대한 언급 외에 할 말이 더 있었을까? 또 하나의 에피소드가 기억에 남아 있다. 대표단 전원은 유명한 한국 목사 문 손명의 선물인 한-러사전을 받았다. 동시에 우리는 전소 고려인협회총회 참가자들을 초청한다는 북한대사관의 리셉션을 수락했다. 이는 양국에 대한 고려인 협회의 등거리 정책을 반영해주는 것이었다.

전 소련 고려인 협회 총회 이후, 중앙아시아의 고려인협회 지도기구를 창설하기 시작했다. 본인은 소련고려인협회 책임 비서관 자격으로 1990년 내내 카자흐스탄, 키르기스스탄 및 타지키스탄의 창립 총회에 참가한바 있다.

소련의 고려인 사회는 본격적으로 공공연합체 조직 단계를 완성하고 있다는 것이 분명해졌다. 물론 이것은 경제적, 물질 기술적 기반이 원만했다는 것을 의미하



установлены лишь 30 сентября 1990 года, и в наши внутренние дела никто с этой стороны не вмешивался). Потерпев неудачу – М.Н. Пак, да и большинство членов совета – придерживались позиции о взвешенном и равном отношении к обеим частям Корейского полуострова - северо-корейские дипломаты стали склоняться на свою сторону некоторых членов Совета и ревизионной комиссии – как правило, тех, чьи родители в 50-е годы работали в Северной Корее. И это им в известной степени удалось: например, совета Московской ассоциации М.Д. Ногай в приватном разговоре рассказал мне, что ему предлагают стать во главе московского отделения АСОК. Смешно вспоминать, но он стал спрашивать у автора этих строк, какова «механика» проведения собрания, как вести протокол и т.д.

Спустя какое-то время Михаил Ногай стал руководителем Московского отделения АСОК и стал делиться со мной, как это, оказывается, непросто. Пробыл он в этой должности недолгое – его сменил на этом посту Геннадий Мунирович Ли (сын бывшего главного редактора северокорейской газеты «Нодон синмун»), являвшийся председателем нашей ревизионной комиссии). Столь активная и целеустремленная деятельность Посольства КНДР по созданию структур АСОК привела к тому, что уже осенью 1989 года был проведен съезд, который учредил межреспубликанскую организацию с штаб-квартирой в Ташкенте. Так советская корейская община стала ареной заочной борьбы двух корейских государств.

В частности, вылилась она в достаточно массовые (до 200 человек) ежегодные бесплатные поездки членов АСОК на мероприятия, связанные с празднованием дня рождения вождя КНДР Ким Ир Сена. Южная Корея, однако, не стала вступать в острое соперничество по этому вопросу с соседкой по Корейскому полуострову, остановившись на бесплатных приглашениях 100 человек.

9 марта 1990 г. в Москве состоялся Учредительный съезд советских корейцев, создавший Всесоюзную ассоциацию советских корейцев (ВАСК). На съезде были представлены корейские культурные центры и ассоциации Сахалина, Приморья,

Хабаровска, Сибири, Казахстана, Узбекистана, Киргизии, Таджикистана, Украины, Эстонии! Не имея мандатов делегатов, на съезде проникли представители АСОК из Узбекистана, которые пытались прорваться на трибуну съезда со своим заявлением. Однако председатель заседания народный депутат СССР Ким Ен Ун с одобрения делегатов съезда пресек эту попытку.

Было ли это правильно? Сегодня, оглядываясь на этот не очень приятный эпизод, понимаю, что с формальной точки зрения мы были правы: представители АСОК являлись членами ДРУГОЙ организации, и Ким Ен Ун имел все законные основания не предоставлять им слово. В то же время, сегодня, 30 лет спустя осознаешь, что ничего бы страшного не произошло, выступи они на нашем съезде... О чем бы они могли тогда заявить? О своей приверженности идеям чучхе?

Кстати, вспоминаются и такие эпизоды во время проведения съезда. Всем делегатам были вручены корейско-русские словари – подарок известного южнокорейского пастора Мун Сон Мёна. Вместе с тем, мы приняли приглашение северокорейского посольства на прием, который оно устроило в честь делегатов съезда ВАСК. Что явилось еще одним подтверждением взвешенного и равного отношения ВАСК к обоим корейским государствам.

После съезда ВАСК стал активно разворачиваться процесс создания республиканских руководящих органов корейских организаций в Центральной Азии. В качестве ответственного секретаря Центрального совета АСК в течение 1990 года мне довелось побывать на учредительных съездах в Казахстане, Киргизии и Таджикистане.

Было очевидно: корейская община СССР в основном подошла к завершению организационного этапа общественных объединений. Это не означало, конечно, что они обладали сколько-нибудь существенным экономическим и материально-техническим фундаментом – все в основном держалось на все том же энтузиазме и самодеятельности актива. Аналогичным образом обстояли дела и у нас в Москве. К примеру, аппарат Центрального совета ВАСК состоял всего из 3-х освобожденных сотрудников: автора этих строк,

зис не 않는다. 모든것은 열성분자들의 열정과 독립적인 활동에 의해 뒷받침되었다. 예를들면 전소련 고려인 연합 주중앙 이사회는 필자도 포함하는 3명의 정식 직원으로만이 운영되고 있었다. 나머지는 자기 직장을 지키면서 사회활동을 계속하였다.

그 어떤 출로를 찾아야 했다.

이를 위해 연합중앙 이사회는 리O.A.를 초대사장으로 하는거북선이라는이름의 유한 책임회사를 만들었다. 바로 그 덕분에 1년내 사업할 수 있는 최초의 사무소를 차릴 수 있었다. 문 손명 목사가 100명의 젊은이들을 한국에 무료초청했을때 주로 중앙아시아에서 오는 청년들에게 모스크바에서 차량지원, 숙박문제를 바로 «거북선»이 지원해주었다.

따라서 공공조직과 상업 및 생산 조직과의 가맹조합이 필요함을 느끼게 되었다. 1999-91년간 연합중앙이사회는 두차례의 전원회의를 소집했다. 첫 회의는 타슈켄트 지방의 집단 농장 «Politotdel-정치부»에서 열렸는데 불법 옥중생활에서 풀려 나온 이전 농장 회장 황 만금을 박수갈채로 환영했다.

또한 알마타에서 진행된 전원회도 기억에 생생하다. 한 G.B. 교수를 회장으로 한 문화 센터연합 역시 높은 수준의 회의를 마련해주면서 카자흐스탄의 고려인의 높은 조직화 및 재정 적 능력을 보여 주었다.

그러나 공화국간 신문 «레닌기치» 후원 문제는 합의되지 못했다. 황 소연 편집장에 의하면 2만부수를 찍어낼때만이 신문의 수익성이 보장된다고 했는데 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 키르기지야 및 타지키스탄 대표들은 예약구독을 받아드리지 않았다.

이런 알력은 매우 고통스러운 사건이었다. 민족 문화, 언어, 풍습등 부활을 내다보는 과제를 바로잡아주어야 할 과제가 쉽지 않음을 자각하게 되었다. 소련의 급변하는 상황은 보다 날카로운 시급한 당면 과제를 내세우고 있었다. 소련 헌법 제 6 조 폐지, 공화국별 독립체산제도 도입, 무제한 생산조합제도 도입등은 나름의 여파를 던져주기 마련이었다.

페레스트로이카의 조건 하에서 협동조합과 유한 책임회사등이 번창하기 시작할때 고려인들이 적극 그 과정에 편입되고 있었다. 이 과정은 알마타 전원회의에서 느껴지고 지고 있었다. 젊은세대 회원들은 생산 및 무역 위주의 이야기에 관심을 두고 있었다. 즉 생존문제에 집중되고 있었다. 그러나 고려인 협회 활동강령은 이러한 추세를 감안하지 않고 있었다.

당시 고려인 운동의 주요 사업방향은 키르키즈 고려인의 경험에 따라 고려인 문화에술센터, 한국어 학습반등의 기반을 구축하는데 심혈을 돌렸다. 모스크바 경우 엄 N.N. 는 모스크바에서 한국어 중심의 학교 조직에 착수했고 김 E.N. 는 모스크바 근교에 고려인 전용 공동묘지 프로젝트에 집중했고 허 응배는 모스크바 대학 소속에 한국학과 설치를 구상하고 있었다. 하긴 소비에트 사회주의 연방공화국은 붕괴단계에 접어들고 있었다.

1991년 11월 저희들과의 개인적 담화에서 박 미하일 교수는 «삼국사기»번역 사업을 마무리 하기 위해 사업할 예정이라고 말했다.

고려인연합 의장직에서 물러서려던 그 누구를 후임자로 전망하는가? 나의 생각에는 조 바실리가 바람직하다고 말한바 있다.

소련의 고려인 지식계급은 민족 자아의식의 기반을 조성해 주는 사업에서 자기의 역사적 사명을 다했고 연합 및 문화센터에 조직적

технического секретаря Т. Леновой и бухгалтера Е. Нам. Члены президиума трудились на своих основных местах работы.

Было очевидно, что нужно искать какой-то выход. С этой целью было создано товарищество с ограниченной ответственностью «Кобуксон». Его учредителями стали Центральный совет ВАСК (с контрольным пакетом), а также физические лица из числа московского актива. Первым руководителем «Кобуксона» стал О.А. Ли (к тому времени перебравшийся из Харькова в Москву). Именно благодаря ему Центральный совет ВАСК обрел на год свой первый офис в Москве – довольно просторный полуподвал московской школы в центральной части города, который мы занимали вместе с четырьмя штатными сотрудниками «Кобуксона». Рассказываю об этом столь подробно, чтобы читатель понял, каким образом удавалось справляться с различными практическими задачами. Вот взять хотя бы отправку делегации корейской молодежи в Республику Корея в начале 1991 года. Приглашение на 100 человек за счет принимающей стороны пришло от известного в те годы пастора Мун Сон Мёна. Мы долго размышляли, нужно ли принимать это приглашение? Не связано ли оно с церемонией массового заключения брака между молодыми людьми разных стран и континентов, которые, как нам было известно, практиковал преподобный пастор? Стали советоваться с республиканскими руководителями ассоциаций. Их, надо сказать, возможная перспектива почему-то не испугала.

Таким образом, ребята и девушки стали прибывать в Москву, главным образом, из республик Центральной Азии. Как раз аккурат в то время, когда начались паника и неразбериха в связи с «павловским» обменом денег. Силами одних штатных сотрудников аппарата ЦС ВАСК, без помощи работников «Кобуксона», мы вряд ли справились с встречей и проводами этой делегации, нашли бы средства на аванс при заказе транспорта, мест в гостиницах и т.д.

Сама практика, таким образом, подсказывала перспективность аффилированного союза общественной организации с коммерческими и производственными структурами. Среди основных мероприятий



Центрального совета ВАСК в течение 1990- 1991 гг. стали два пленума. Первый был проведен в колхозе «Политотдел» Ташкентской области и явился демонстрацией поддержки его знаменитому председателю Хван Ман Гыму, накануне освобожденному из тюрьмы после несправедливого заключения печально известной комиссией Гдяна – Иванова. Все члены Центрального совета, съехавшиеся со всех концов СССР, аплодисментами встретили рассказ председателя Хван Ман Гыма о том, что, когда в камеру к нему пришли с сообщением о его освобождении. Он отказался покинуть ее – до тех пор, пока ему не вернут партбилет, звезду Героя социалистического труда, орден Ленина и другие государственные награды. И ему все вернули!

Запомнился также пленум Центрального совета в Алма-Ате. Наши казахстанские сородичи во главе с президентом республиканской ассоциации культурных центров профессором Г.Б. Ханом организовали его на завидном уровне, тем самым продемонстрировав высокие организационные и финансовые возможности корейской общины Казахстана.

Однако в «бочке меда» на том пленуме оказалась и солидная «ложка дегтя». В Алма-Ате в числе других предстояло помочь редакции межреспубликанской корейской газете «Ленин кичи» осуществить очередную подписку. Тогдашний редактор газеты Со Ен Хван рассказал с трибуны съезда, что рентабельной газета будет при тираже 20 тысяч экземпляров. А корейская община в СССР насчитывала около 470-480 тысяч человек. Нами была предпринята попытка увязать подписку с распределением между республиканскими организациями 100 бес-

гибаний уже 마련해 주었다. 현단계에서 시대의 주요도전에 대응할수 있는 인사들로 자체의 경제적 기초를 축성해 줄수 있는 인사들로 지도부를 갱신해야 할것이 아니냐는 이야기를 꺼내면서 나는 생산 및 경영 경험을 갖춘 조 바실리가 바로 그런 인물이라고 강조했다.

나는 경제상 활발한 고려인들과의 대화 내용을 전달했다. 그들은 모스크바에 고려인 은행, 야채저장소 등 실무적인 구상을 꿈꾸고 있었다. 그때면 연합의 중앙 이사회도 그런 경영구조에공동창립자 자격으로 동참해 연합활동에 일정한 재원 기반을 창조할 수 있을것이다. 한편 지식인들은 계몽사업에 집중해야 할것이 아니냐고 설득시켜 보려 시도했다. 그러나 박 미하일 주변에는 전혀 다른 주장을 고집하는 인물들이 있었다.

1991년 12월 전원회의는 박 미하일의 사임을 수락하고 그의 권고에 따라 철학박사 김영웅을 의장으로 추대했다. 역시 사회학계 출신에 투표를 던져 준것이다. 그 회의에서 부회장 허 용배, 그리고 본인도 사임했다. 결과 십여년간 중앙 및 지방 지도부는 학계출신들로 구성되고 있었다. 하긴 바로 그들 지도부가 소련의 붕괴 및 신생 독립국의 출현시 고려인 조직들을 보호 유지했다. 이에 감사하지 않을 수 없다.

90년대 고려인연합 및 문화센터 연합회를 되돌이켜 보면서 만약 전혀 다른 세대가 주도권을 행사했다면 그 과정이 어떻게 전개되었을까를 세삼 생각중이다.

에필로그

...조 바실리를 고려인 사회연합의 회장으로 추대할데 대한 구상은 1990년에야만 이행되면서 다년간의 회장직을 지켜온 리 O.A.를 교체했다.

전러시아 고려인 연합으로 개칭된 조직의 신 지도부는 주로 고려인 영업가들로 구성되었고 불과 1년 지난 2000년에 구태의연한 문제를 풀고 레닌그라드스크 대통령에 장기 임대로 사무실을 꾸려 놓았다. 개막식에 1995년에 «삼국사기» 번역편찬 사업을 마친 전 소련 고려인 연합회장 박 미하일도 초대되었다. 연회를 마치고 그를 지하철까지 내려워 줄때 그는 «그때 1990년에 당신이 조 바실리를 후보로 주장한 말이 옳았다»는 뜻밖의 말을 꺼냈다.

... 이 글을 쓰고 있는 순간 고려인 운동전계에서 위대한 역할을 하신 교수님들 상당수는 이미 타계하셨다. 이 회고록은 사심없이 봉사해주신 그들에게 드리는 감사의 말이라고 해야겠다.

платных путевок на очередной международный форум ХАНМИНДЕК в Республике Корея. На половину этих путевок претендовали руководители корейских культурных центров Узбекистана. На том основании, что в этой республике проживало 180-190 тысяч корейцев. С аналогичной «арифметикой» к распределению мест в будущей делегации подошли и руководители корейских структур Казахстана, Киргизии и Таджикистана. Однако связать две эти проблемы не удалось. Все с пеной у рта доказывали свое право на путевки, но подписываться на газету в соответствии намеченными лимитами решительно отказывались.

Признаться, вся эта коллизия оставила у меня весьма тягостное впечатление. В тот же период, помню, у меня стали зарождаться и сомнения в том, что мы правильно ориентируем своих сородичей на задачи, связанные исключительно с возрождением культуры, языка, традиций и национальных обычаев. Стремительные перемены, происходившие в СССР, выдвигали перед нами гораздо более актуальные, острые задачи. Было очевидно, что советская система после отмены 6-й статьи Конституции СССР, введения хозрасчета на уровне республик, бездумного кооперирования и т.д. вступила в разнос. Помнится, после пленума в «Политотделе» актив Ташкентского культурного центра попросил нас, москвичей, поделиться нашим видением развития ситуации в стране. Выступил и я, сводя к тому, что в Узбекистане неизбежно начнутся процессы национального и даже исламского возрождения. Вывод: корейцам нужно уезжать из республики – в Россию. Помню, один из участников нашего заседания – местный кореец поднялся и обвинил меня в провокационности выступления. «Мы, корейцы, хорошо живем в Узбекистане. По сути дела, мы здесь нация номер 2! И прекратите носить раздор между нами!».

Мне пришлось ответить, что жизнь рассудит нас... В условиях второго этапа перестройки в среде советских корейцев стал бурно происходить процесс создания кооперативов и товариществ с ограниченной ответственностью – что было естественно: корейцы всегда отличались предприимчивостью. Этот процесс нашел отражение на

пленуме в Алма-Ате: молодые члены Центрального совета и с трибуны, а особенно в кулуарах больше размышляли о формах и направлениях производственной и торговой кооперации, то есть фактически выживания. Но в программе деятельности ВАСК на этот счет ничего не было предусмотрено.

В качестве важных направлений работы корейских организаций в этот период фигурировали корейские отделения, созданные на базе Кзыл-ординского пединститута и Киргизского университета – результаты усилий местных корейских культурных центров, кружки и концерты художественной самодеятельности, курсы корейского языка и т.д. В этот же период Н.Н. Эм дала, наконец, согласие приступить к реализации идеи по созданию корейской школы в Москве. Ныне это школа с этнокультурным корейским компонентом обучения. Э. Н. Ким сосредоточился на проекте корейского кладбища в Подмоскovie. Хо Ун Пэ стал осуществлять план по созданию корейского отделения на базе одного из московских вузов (РГСУ).

А между тем великая конструкция под названием СССР уже трещала по всем швам.

В ноябре 1991 года М. Н. Пак в нашем узком кругу заговорил о желании уйти в отставку – в связи с необходимостью сосредоточиться над продолжением перевода мону-ментальной корейской летописи XII века «Самгук саги» («Исторические записи Трех государств», 1145г.). «Могу не успеть, силы уже не те» говорил он.

Убедившись в серьезности его намерения покинуть пост президента ВАСК, я стал размышлять о том, кто должен стать его преемником в новых условиях. По моему мнению, им должен был стать Василий Иванович Цо.

- А почему не вы? – спросил Михаил Николаевич.

Ответ мой был уже продуман. Советская корейская интеллигенция выполнила свою историческую задачу: дала импульс росту национального самосознания и практически повсеместно заложила организационные основы ассоциаций и культурных центров. Наступило время передать бразды правления тем, кто сможет ответить на глав-

ные вызовы наступившего времени, осуществить настройку корейских общественных объединений на создание собственного экономического фундамента. Из нашего нынешнего актива эту работу может возглавить только человек, имеющий опыт производственной, хозяйственной деятельности, каковым и является Василий Иванович Цо.

Я рассказал об идеях, которые обсуждают с ним представители нарождающегося слоя экономически активных корейцев: возможности создания банка в Москве; выкуп или создание овощехранилищ в Подмоскovie и т.д. Центральный совет при определенных условиях может стать соучредителем этих и ряда других хозяйственных структур, тем самым получив определенную финансовую подпитку для своей деятельности. А интеллигенция сможет продолжать просветительскую деятельность, перейдя на вторые роли- говорил я. Мне тогда казалось, что Михаил Николаевичу понятна логика выдвижения В.И. Цо на должность президента ВАСКа. Однако, казалось, что у него были и другие советчики, с иной аргументацией.

На состоявшемся в декабре 1991 г. пленуме ВАСК принял отставку Михаила Николаевича и по его рекомендации проголосовал за избрание президентом бывшего народного депутата СССР кандидата философских наук доцента Ким Ен Уна. Опять-таки из генерации обществоведов. На том пленуме подали в отставку первый вице-президент ВАСК Хо Ун Пэ и автор этих строк. История, как известно, не имеет слагательного наклона. В корейском движении, как в центре, так и на местах практически еще десятилетие в основном продолжили сохранять руководящие позиции все те же заслуженные люди - главным образом профессора - обществоведы. По большому счету, именно они, худо-бедно уберегли корейские организации в условиях распада СССР и возникновения новых независимых государств, - за это мы должны быть им благодарны.

Но, честно говоря, наблюдая со стороны за корейскими ассоциациями и культурными центрами в 90-е годы, я часто думал: а как бы пошел процесс, если бы уже тогда за руль корейского движения встали люди другой генерации?

Эпилог

...К прежней идее выдвинуть В.И. Цо на пост президента корейского общественного объединения, – удалось вернуться лишь в 1999 году. После того, как многолетний президент Ассоциации корейцев России О.А. Ли подал в отставку.

Новому руководству Общероссийского объединения корейцев (так была переименована Ассоциация), в основном состоящему из успешных корейцев-предпринимателей, уже в 2000 году удалось решить застарелый

вопрос: получить, наконец, в долгосрочную аренду солидное офисное помещение на Ленинградском проспекте. По случаю его открытия состоялся прием, с довольно многочисленными гостями.

Среди приглашенных был и бывший президент ВАСК Михаил Николаевич Пак. Кстати, завершив в 1995 году перевод второй части «Самгук саги», он с группой учеников работал над заключительной частью этого корейского исторического манускрипта.

После приема я пошел его прово-

жать до метро. Признаюсь, для меня стали неожиданностью слова, которые он тогда произнес:

- Вы были правы в 1990 году с кандидатурой Василия Ивановича.

... Сейчас, когда я пишу эти строки, подавляющее большинство профессоров и доцентов, сыгравших выдающуюся роль в становлении современного корейского движения, уже ушло из жизни.

Эти воспоминания – частица благодарности всем им за их бескорыстное служение и подвижничество.





ШКОЛА БЫЛА, ЕСТЬ И БУДЕТ!

저희 학교는 존재했고 존재하며 앞으로도 계속 존재할것이다!

Н.Н. Эм

д.п.н., профессор, заслуженный учитель России, основатель школы №1086

19 мая 1995 г. был принят Федеральный закон «Об общественных объединениях», который закрепил порядок создания общественных объединений, их реорганизации и (или) ликвидации, права и обязанности общественных объединений, регламентирует вопросы собственности, управления имуществом, а также определяет ответственность за нарушение законодательства об общественных объединениях.

Это стало началом нового этапа в общественном корейском движении, который сегодня в России олицетворяет Общероссийское объединение корейцев. ООК поступательно продолжает и придаёт новый импульс пробуждению национального самосознания российских корейцев, начиная с конца 80-х - начале 90-х годов. Российские корейцы являются неотъемлемой частью многонационального российского народа. В эпоху развития гласности в перестроечные времена, когда появились новые возможности, стали возникать общественные организации. Так, впервые в мае 1989 года была организована Московская ассоциация (тогда еще советских корейцев), которая была зарегистрирована 7 июля 1989 года как ВАСК (Всесоюзная ассоциация советских корейцев).

Инициаторами корейского общественного движения были люди, наделённые чувством самоотверженности и патриотизма, веры и преданности делу национального возрождения, объединения многочисленных корейцев, приехавших с разных регионов России и стран СНГ. Вся общественную работу пионеры общественного движения выполняли безвозмездно, по зову души. Это были истинные интернационалисты, глубоко одарённые люди, высокие профессионалы в своей области: Пак Михаил Николаевич – доктор исторических наук, заслуженный профессор МГУ имени М.В. Ломоносова, Хан Макс Николаевич – профессор, Хо Ун Пэ (Хо Дин)- учё-

ный, общественед, поэт, Ли Геннадий Васильевич – востоковед, знаток русской и корейской культуры, хорошо знавший корейский язык, Югай Герасим Андреевич – доктор философских наук, профессор, Ли Владимир Федорович – профессор Дипломатической академии МИД РФ, заслуженный деятель науки, Ким Эдуард Николаевич – энергетик, предприниматель, Хван Юрий Сынгеревич – был ответственным секретарём ассоциации, Эм Феликс Николаевич – предприниматель, Эм Лев – предприниматель и многие другие.

Очень жаль, что многие ушли в мир иной, но память о них и благодарность за большой вклад в организацию и развитие общественного движения остаётся в наших сердцах.

Собрание по созданию корейского объединения было проведено в мае 1989 г., а регистрация уже в июне 1989 г. в г. Москве. Первым президентом был избран профессор Михаил Николаевич Пак. Это как был знак регионам. Национально-культурные организации стали организовываться во многих городах России и республик СНГ.

Проживая в интернациональном обществе и достигнув больших успехов в основной деятельности, некоторые руководители общественных организаций хотели быть лидерами и в новой для себя сфере. Но лидерство общественного руководителя должно было сочетаться со многими другими факторами. Поэтому первая волна руководителей совершала одинаковые ошибки: отходили от основных целей и задач общественно-го движения, не использовали бла-



1995 년 5 월 19 일 «공공 단체에 대하여»라는 연방법이 채택된다. 연방법은 공공 단체 설립 절차, 공공 단체의 제조직 및 정산, 권리 및 의무, 소유권 및 재산 관리 등 절차 및 공공단체 법 위반 책임 등을 규제한다.

오늘 전러시아 고려인 협회로 대표되는 고려인 사회운동의 시작단계를 마련해준다. 협회는 80년대말-90년대초부터 러시아 고려인 민족 자의식의 각성 사업을 집진적으로 계속하며 새로운 자극을 주고 있다. 고려인은 러시아 다민족국가의 구성부분으로서 페레스트로이카 및 글라스노스트 전개 과정에 사회단체들을 조직한다. 1989년 7월7일 최초의 고려인 단체인 소련고려인 협회를 발족시킨다.

민족재생 위업에 대한 신념에 충실한 헌신적인 인사들이 핵심을 이루고 있었다. 사회 운동의 선구자들은 내심의 부름에 따라 모든 공공 사업을 무료로 수행했다. 모스크바대학의 박 Mikhail 교수 한 Max 교수, 허진 (허운배) 사회학자, 리 Gennady 동방학자, 유가이 Gerasim 철학박사, 리 블라디미르 외교대학 교수, 김 Eduard 동력학자, 환 Yury 협회의 사무 총장, 엄 Felix 기업가, 엄 Lev 기업가등 많은 사람들이 앞장에 나섰다.

유감이지만 그들중 많은 분들은 이미 타계하셨지만 그들의 공헌은 기억에 남아있으며 계속 감시하고 싶다.

고려인 협회 창립 회의는 1989 년 5 월에 소집되었고 동년 6 월 모스크바 당국에 등록되었다. 초대 회장으로 박 Mikhail 을 추대한다. 이것은 지역에 던지는 나름의 신호였다. 각이한 지방들에서 민족 문화 단체들이 조직되기 시작했다.

일부 사회운동지도자들은 자기 전공분야에서 큰 성과를 거두고 있었지만 사회운동의 리더쉽에 필요한 능력을 갖추지 못하고 있는것도 사실이다. 때문에 유리한 조건에도 불구하고 초기에 운동의 주된 목표에 어긋나는 과오를 범하면서 고려인의 이해관계를 원만히 대표할 권위적인 조직적인 운동 센터를 창출 하지 못했다.

또한 협회 활동을 경제적, 재정적 및 물질적으로 뒷받침할 메커니즘도 문제거리였다. 지도자 들간에도 신뢰가 결여되어 있었다. 그러나 가장 중요한 것은 사회운동의 구체적인 목표와 과제, 그들 이행 방법이 제기되어 있지 않았다. 바로 이러한 이유로 모스크바 고려인협회가 붕괴되었을것이라고 본다. 결국 고려인 연담, 고려인 문화 자치권, 사할린 한인 사회 등 새새로운



гоприятные условия для создания авторитетного упрочняющего, организационно крепкого организационного центра, в лице которого выражались бы интересы российских корейцев.

Были проблемы в создании механизма экономического, финансово – материального обеспечения деятельности ассоциации.

Не было доверительных отношений между руководителями. Но самое главное, не были сформированы конкретные цели и задачи общественного движения, способы их реализации. Это стало, на мой взгляд, причиной распада Московской ассоциации корейцев. И закономерно, что родились новые альтернативные организации: ОСОК, ФНКА, общество сахалинских корейцев и т.д.

Более 150- лет назад наши предки, вынужденные покинуть свою историческую Родину, начали заселять южные районы Приморского края. С тех пор корейцы связывают свои надежды на счастливую жизнь с новой Родиной – Россией.

Мне кажется, главная задача общественного движения – это национально – культурное возрождение корейцев, прежде всего, языка, культуры, традиций и обычаев.

Создание московской русско-корейской школы №1086 в начале 90-х годов и было направлено на пробуждение, воспитание и сохранение этих качеств. И сегодня не без гордости могу сказать – усилия педагогического коллектива, мои личные планы и мечты принесли плоды. Сегодня школа – воистину предмет гордости корейцев проживающих не только в Москве, но и в странах СНГ и дальнего зарубежья и, конечно, исторической Родины – Кореи.

Хотя, не скрою: были и есть скептики и недоброжелатели. Но благодаря пониманию Московского Департамента образования и поддержки Мэрии г. Москвы школа с этнокультурным корейским компонентом образования на государственной основе впервые была создана.

И сегодня уже ни у кого нет сомнений: корейская школа состоялась, она была, есть и будет!

Ученики корейского происхождения, которые обучаются в школе, кроме внешнего облика, цвета волос и глаз ничего не сохранили родного и разговаривают только на русском

языке. В семье они слышат только русскую речь. Вот таких детей мы решили научить языку предков. А через язык приобщить к истории, национальной культуре и этносу. Ведь не менее важная задача школы - воспитание интернационализма, уважения и любви к корейской культуре, обычаям и языку. В школе учатся представители 53 национальностей, что позволяет прививать уважение к людям других народов России и их духовным ценностям.

В просторном холле школы имеется необычный музей «Этнокультура Кореи», где представлены различные экспонаты, отражающие историю и культуру Кореи. Все стены коридора украшены стендами, рассказывающие о жизни коллектива школы. Здесь можно увидеть на витринах сотни спортивных кубков, а на стенах множество грамот и дипломов с олимпиад, конкурсов и соревнований. На стенде о традициях школы есть темы: «День знаний». Праздник «Первого звонка». День самоуправления. Вечер «Спасибо Вам, учителя!» Конкурс икебана «Осенний букет». «Чусок» – День Урожая и благодарения. «День матери». Встреча с ветеранами войны и труда. Встреча Нового года по лунному календарю. И так расписаны все месяцы года. В школе изучают корейский язык, знакомятся с историей, культурой, обычаями и традициями корейцев. В 2006 году школа стала обладателем Гранта Президента Российской Федерации.

Каждый год 8-мая мы проводим праздник для бабушек и дедушек (в 2019 году в 30-й раз) под девизом «Без прошлого нет ни настоящего, ни будущего!» Учим детей бережному отношению к старшему поколению. Глубоко символично, что 8 мая в Корее отмечается День родителей, а в России – это преддверие самого главного праздника страны - Дня Победы.

Мы гордимся нашей школой!



дван 조직들이 등장한것은 당연한 일이었다.

150 여년 전 저희조상들이 고국을 떠나 연해주에 남부지방에 정착하면서 자신의 장래를 새로운 조국인 러시아에 걸고 살아왔다. 저희사회 운동의 주된 임무는 무엇보다 먼저 모국어, 민족 문화, 전통 및 풍습등 민족- 문화 부흥이라고 생각한다.

90 년대 초에 1086 호 모스크바의 한국어 중심 러시아 학교를 설립한것 역시 민족품성을 자극, 교양 및 보전하는것을 내다보고 있었다. 오늘 현재로 자랑스레 말할 수 있는것은 교직원들의 노고로 본인이 꿈꾸고 있던 모든것이 자기 결실을 맺고 있는것이다. 이는 모스크바 뿐 아니라 CIS, 고국인 한국도 포함하는 여타 나라들에 있어서도 자랑거리로 되고 있다.

솔직히 말해 저희 사업을 회의하거나 해할 마음을 품은 사람도 없잖았다. 그러나 모스크바 시청 및 교육청 측의 이해덕분에 한민족 문화적 교육 요소를 갖춘 학교가 국가차원에서 개학되었고 오늘 그런 학교가 있게 되었고 계속 있을것이란 의심여지 없는 사실이다.

고려있게 학도들은 외모, 머리카락 색, 눈색을 제외하고는 그어떤 민족적인 특색을 갖추지 못하고 러시아 말만 구사하고 있다. 가정에서도 러시아어로만 서로 교제하고 있다. 이러한 청소년들에 모국어를 가르쳐야 하며 그 모국어로 민족역사 및 문화에 접근시켜야 한다. 저희 학교에서 53개 민족 출신 자녀들이 수업을 받고 있는데 이는 러시아의 타민족에 대한 존경심을 심어주는 마당으로도 전망된다.

학교의 넓은 홀에는 «한국의 민족 문화»라는 박물관이 한국사 및 문화를 반영해주는 다양한 출품들로 자리잡고 있다. 복도는 다양한 학교 생활을 보여주는 사진 및 출품들이 걸려있다. 2006년에 저희학교는 러대통령의 교부금을 수여했다.

매년 5월 8일에 우리는 «어제 없이 오늘이 없고 내일도 없다»라는 주제하에 조부모의 날을 기념한다. 선세대에 대한 존경심을 심어 주는 행사이다. 이것 역시 아주 상징적이다. 한국에서는 5월 8일에 아버지의 날을 맞이 하며 러시아는 전승절의 전야이다. 우리는 저희 학교를 자랑스럽게여긴다!



стран, которые внесли тот неоценимый вклад корейцев в развитии этих государств.

Но в России ситуация совсем другая - из этой страны были депортированы наши предки. Все - таки решили вынести идею о проведении Поезда ПАМЯТИ на Совет Ассоциации корейцев России, в то время президентом был Ли Олег Алексеевич, а я его заместителем. Реакция была неожиданной, нас обозвали авантюристами и фантазерами. Не буду скрывать - основания для этого были, проект стоил около 1500000 долларов США, а денег в кассе АКР почти нет. Но все - таки, убедили членов Совета, дать нам шанс заняться этим проектом. Я с Ли О.- А. бывшие комсомольские работники: он работал в аппарате ЦК ЛКСМ Казахстана, а я секретарем комитета ВЛКСМ строительного объединения по строительству Олимпийских объектов Москвы 1980 года. Поэтому мы обратились за помощью к своим старым соратникам по комсомолу, которые теперь уже занимали руководящие посты в своих странах. Не буду подробно останавливаться, каким образом они помогли (а помогли здорово), однако в итоге мы держали на руках Постановление Правительства России о проведении Поезда Памяти в сентябре 1997 года. В Постановлении было четко указаны пункты: Министру железнодорожного транспорта выделить корейской диаспоре поезд с 12 вагонами безвозмездно. 2. Министру МВД обеспечить безопасность маршрута. 3. Министру иностранных дел России согласовать с Правительством Республики Корея реализацию данного проекта. 3. Государственному каналу ОРТ обеспечить информационную поддержку и много других конкретных пунктов. По - хорошему, у нас на руках была организационно-техническая и финансовая гарантия Правительства России, которая решала 60% финансирования проекта. Мы поняли: про-

ект: может быть претворен в жизнь. Распределили обязанности по которму Ли О А, едет Южную Корею и Приморье и готовит состав, а я еду в Узбекистан и Казахстан решать конкретные вопросы по продвижению поезда в эти страны. До отправки поезда оставалось 10 дней Ким Петр Геронович (президент Ассоциации корейцев Узбекистана) обещал помочь нам во всем и в получении визы тоже. Со спокойным сердцем тогда я поехал в Казахстан, там тоже надо было решать аналогичные вопросы. Еще находясь в России, я позвонил художественному руководителю корейского театра Сон Лаврентию Дядюновичу написать сценарий встречи Поезда Памяти. По приезду в Алма-Ату мы согласовали весь сценарий и оставалось решить финансовый вопрос. В то время президентом корейской диаспоры Казахстана был Цхай Юрий Андреевич, потому к нему по совету Лаврентия Дядюновича и поехали. Во время нашей встречи я подробно изложил суть проекта и проблемы, которые возникли из-за нехватки финансов. Посмотрев сценарий и смету к ним, Юрий Андреевич сказал, что все вопросы по встрече Поезда корейская диаспора Казахстана берет на себя. Оставалось согласовать с официальными властями. И тут нам здорово повезло, Акимом Алма - Аты оказался личный друг Цхай Ю А. При личной встрече только попросил не проводить никаких митингов на политическую тему.

По приезду в Узбекистан я обратился к председателю корейских культурных центров Узбекистана Ким Петру Героновичу об оказании помощи в проведении данного проекта и получении визы зарубежным корейцам. К тому времени Ли Олег Алексеевич провел большую работу в Корее и Приморье, потому состав был почти готов. Оставалось ему принять участников Поезда Памяти из Кореи, Китая и со всей России, всего 250 чел. В день отправки Поезда были назначены большие мероприятия с участием местных властей и корейской диаспоры Приморья. Одним из главных событий того дня была закладка первого камня к памятнику жертвам сталинских репрессии, которые должны были изготовить в Республике Корея. Хочу отметить, что памятник был изготовлен и установлен соглас-

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно

но. Это было недавно, это было давно



но нашему договору. Во всех делах, связанных с этим памятником важнейшую роль, сыграл Вячеслав Ли, председатель НКА корейцев Владивостока, а также, Ким Константин Миронович председатель корейской ассоциации г. Находка, Ким Валерий Энжунович председатель корейской ассоциации г. Артёма.

По приезду в Узбекистан я встретился с Петром Героновичем и спросил про визы, он сказал, что решается положительно, через два дня получим. Вспоминаю, в связи с этим острые моменты. Была ситуация: на мои попытки объяснить, какое громадное значение имеет для всех корейцев бывшего СССР этот Поезд, консул из Южной Кореи на повышенных тонах говорит, чтобы я не учил, как ему поступать. Через два дня Ким П Г приходит на встречу с молодым человеком, который представился как генеральный консул Республики Корея в Узбекистане и заявил, что въезд Поезда нежелателен и визы мы не получим. Никакие доводы о том, что это проводит не корейская диаспора, а правительство России и все согласовано с высшим руководством Кореи не сломили мнение консула. Пришлось и мне повысить голос и сказать, что о нём думаю и что поезд, невзирая на трудности, заедет в Узбекистан. Петру Героновичу сказал: «Большое спасибо, за помощь, которую нам оказали». На такой ноте мы и расстались. Со мной на этой встрече присутствовал мой товарищ, главный редактор газеты КОРЕ СИНМУН Брут Ким, который внес ясность во взаимоотношениях корейских организации. За право провести праздник 60 - летия проживания корейцев в Узбекистане боролись 2 корейских организации: это Ассоциация корейских культурных центров Узбекистана с президентом Ким Петром Героновичем и с другой корейской организацией Возрождение во главе с Джен Радиславом. Конфликт стал достоянием властей Узбекистана и в конце концов было принято решение председателем оргкомитета назначить Владимира Шин.

Ким Брут сказал, что все вопросы, связанные с организацией праздника, решает Владимир Шин, а не Ким П. Г. Мы срочно связались с Владимиром Шин и попросили о встрече и уже через час разговаривали с ним. Мы изложили суть проблемы, и попросили помочь, на что Владимир

ответил, что 2 дня тому назад написан и утвержден сценарий проведения праздника на самом высоком уровне и изменить, что - либо в нём, навряд ли удастся. Нам казалось, что все пропало, но Владимир и я решили все - таки попробовать, терять то уже было нечего. Володя позвонил председателю Интерцентра и попросил о встрече, обозначив цель визита. Председателем Интерцентра оказался очень приятный человек пожилого возраста, который сразу вник в суть проблемы. Я попросил показать утвержденный сценарий проведения праздника. Сценарий, конечно, был составлен на очень высоком профессиональном уровне. Там было предусмотрено все до мельчайших деталей, кроме одного, очень важного момента, откуда появились корейцы в Узбекистане. Я попросил председателя и Володю обратиться на это внимание, потому что при изменении сценария на 10 минут наш поезд памяти становился гвоздем программы.

Спасибо председателю Интерцентра и Володе Шин, без их участия мог и не состояться полноценно этот проект. Никогда не забуду слова председателя Интерцентра, о том, что корейцы не парашютисты - не с неба же попали на землю Узбекистана, и попросил у нас 2 дня на решение вопроса, хотя уже через 2 часа того же дня позвонил нам и сказал, что вопрос решен положительно. На следующий день нам выдали все визы на участников Поезда Памяти. Когда на заключительном концерте при большом количестве корейцев Узбекистана было озвучено, что прибыл Поезд Памяти многие в зале, не могли удержать слез. Всех участников Поезда встречали стоя и громкими аплодисментами. Такого единодушного порыва в организации Поезда Памяти, где приняли участие корейцы России, Казахстана, Узбекистана, показал, что вместе мы - сила и любые задачи нам по плечу. Хочу также отметить все хлопоты по пребыванию участников проекта, взяли на себя узбекские корейцы. Не могу не выразить слова благодарности представителю авиакомпании Байкал Ли Эдуарду Фёдоровичу, который решил проблему с авиабилетами в Москву для участников проекта.

Следует отметить, что одновременно в это же время заканчивались съёмки документального фильма

«Депортация».

От Редакции

Осенью 1997 года общественными организациями российских, среднеазиатских и казахстанских корейцев при поддержке властей России, Узбекистана, Казахстана и Республики Корея был успешно осуществлён проект Поезд ПАМЯТИ, посвященный 60-летию депортации корейцев из Дальнего Востока в Среднюю Азию и Казахстан. Железнодорожный эшелон в составе 12 вагонов повторил печальный для корейцев маршрут осени 1937 года из Владивостока до Ташкента и Алма-Аты.

Безусловно, столь значимый и поистине исторический Поезд памяти мог состояться только благодаря участию в этом проекте всех видных деятелей и руководителей корейской диаспоры России, Узбекистана, Казахстана. В первую очередь назовём имена Олега Алексеевича Ли, Петра Героновича Кима, Владимира Николаевича Шина, Юрия Андреевича Цхая и их соратников. Свой вклад в осуществление этого проекта внесли, прежде всего, руководители и их сплочённая команда корейских диаспор этих республик и активисты общественного корейского движения постсоветского пространства. Ассоциация корейцев России добилась принятия Постановления Правительства Российской Федерации по подготовке и проведению Поезда памяти, тем самым придав этому проекту государственный масштаб и значение. Это были сложные 90-годы прошлого века для России, неуклонно стремившейся пойти по пути демократизации страны и общества. Перечисленные обстоятельства и страстное желание энтузиастов-корейцев высказаться о своей трудной, но достойной судьбе коре сарам вылились в проведение этого исторического Поезда памяти, посвящённого 60-летию депортации корейцев из Дальнего Востока в Среднюю Азию и Казахстан.

Только по истечении многих лет мы стали понимать огромное значение этого исторического события, которое было совершено в сентябре 1997 года.



С ЧЕГО НАЧИНАЛАСЬ ПРОФСОЮЗНАЯ

무엇으로 시작할까

В.Д. Цой

общественный деятель

В корейское общественное движение меня привёл мой друг Тянь Валерий Анатольевич. Это было в конце восьмидесятых годов прошлого столетия. Тогда на волне эйфории от перестройки и демократизации общества одновременно зародилась искра национального самосознания народов, в том числе и советских корейцев.

Мы были молоды, полны сил, энергии, энтузиазма, мгновенно реагировали на всё новое, и, не задумываясь, поддержали тогдашних безусловных авторитетных личностей, представителей интеллигенции – ученых с научными званиями, работавшими в престижных учебных заведениях Москвы.

На первом этапе началось создание общественных структур. В столице это была Московская ассоциация советских корейцев. Её первым президентом стал профессор МГУ имени М.В. Ломоносова, уже тогда известный учёный-кореевед Михаил Николаевич Пак. Через короткое время уже началось создание Всесоюзной ассоциации советских корейцев и других потенциальных её лидеров, кроме Михаила Николаевича, не было.

К тому времени нашлись и другие продвинутые люди. Один из них – молодой, образованный, интеллигентный и коммуникабельный Валерий Тянь принял эстафету лидерства московскими корейцами. Уже скоро мы убедились в правильности выбора. В условиях стремительного ритма перестройки, когда в обществе стали зарождаться рыночные отношения, экономическое образование Валерия оказалось очень кстати. Нужны были новые подходы, новые идеи и способность воплощать их в жизнь. Валерий Тянь быстро вник в особенности устройства общественной жизни, правильно расставил приоритеты, создал актив и своим личным примером призывал учиться всему, что необходимо в этой сфере. Он одним из первых стал посещать курсы корейского языка и, кстати говоря,

через несколько лет в совершенстве овладел им. Корейский язык тогда особенно был важен как инструмент налаживания связей с исторической Родиной для налаживания не только культурных и образовательных связей с Южной Кореей, но и экономических контактов. Он словно предвидел, что в Россию хлынет поток южнокорейских бизнесменов и всемирно известных компаний. И российские корейцы станут связующим звеном между двумя странами.

Однако, к концу 90-х годов эйфория от национального движения стала проходить. Грань между прежним и новым этапом общественной корейской жизни произошла в 1999 году, когда состоялся съезд по преобразованию Ассоциации корейцев России (АКР) в нынешнее Общероссийское объединение корейцев (ООК). Основатель АКР ученый-обществовед Олег Алексеевич Ли был наделен многими достоинствами: образованностью, коммуникабельностью, настырностью, но при этом совершенно лишен хозяйственной жилки, не говоря о коммерческой. А это стало актуальным, когда бюджет общественной организации всё больше и больше требовал средств для реализации уставных требований. Наверное, это и стало причиной реорганизации АКР. Маленькая деталь. Когда на съезде состоялась церемония передачи дел президенту новой структуры – ООК, Олегу Алексеевичу нечего было передать кроме круглой печати организации.

Для претворения в жизнь новых задач нужен был лидер новой формации. И такой человек нашелся. Но я сказал бы по-другому – пришло его время. Василий Иванович Цо, будучи еще депутатом Верховного Совета СССР от Узбекистана, был участником Учредительного съезда ВАСК в Москве в 1990 году. А некоторое время спустя президент ВАСК Михаил Николаевич Пак предложил ему стать вице-президентом ВАСК. Василий Цо дал согласие, но при одном условии – если ему дадут полный

завладевший им. Корейский язык тогда особенно был важен как инструмент налаживания связей с исторической Родиной для налаживания не только культурных и образовательных связей с Южной Кореей, но и экономических контактов. Он словно предвидел, что в Россию хлынет поток южнокорейских бизнесменов и всемирно известных компаний. И российские корейцы станут связующим звеном между двумя странами.

Однако, к концу 90-х годов эйфория от национального движения стала проходить. Грань между прежним и новым этапом общественной корейской жизни произошла в 1999 году, когда состоялся съезд по преобразованию Ассоциации корейцев России (АКР) в нынешнее Общероссийское объединение корейцев (ООК). Основатель АКР ученый-обществовед Олег Алексеевич Ли был наделен многими достоинствами: образованностью, коммуникабельностью, настырностью, но при этом совершенно лишен хозяйственной жилки, не говоря о коммерческой. А это стало актуальным, когда бюджет общественной организации всё больше и больше требовал средств для реализации уставных требований. Наверное, это и стало причиной реорганизации АКР. Маленькая деталь. Когда на съезде состоялась церемония передачи дел президенту новой структуры – ООК, Олегу Алексеевичу нечего было передать кроме круглой печати организации.

Для претворения в жизнь новых задач нужен был лидер новой формации. И такой человек нашелся. Но я сказал бы по-другому – пришло его время. Василий Иванович Цо, будучи еще депутатом Верховного Совета СССР от Узбекистана, был участником Учредительного съезда ВАСК в Москве в 1990 году. А некоторое время спустя президент ВАСК Михаил Николаевич Пак предложил ему стать вице-президентом ВАСК. Василий Цо дал согласие, но при одном условии – если ему дадут полный

завладевший им. Корейский язык тогда особенно был важен как инструмент налаживания связей с исторической Родиной для налаживания не только культурных и образовательных связей с Южной Кореей, но и экономических контактов. Он словно предвидел, что в Россию хлынет поток южнокорейских бизнесменов и всемирно известных компаний. И российские корейцы станут связующим звеном между двумя странами.

Однако, к концу 90-х годов эйфория от национального движения стала проходить. Грань между прежним и новым этапом общественной корейской жизни произошла в 1999 году, когда состоялся съезд по преобразованию Ассоциации корейцев России (АКР) в нынешнее Общероссийское объединение корейцев (ООК). Основатель АКР ученый-обществовед Олег Алексеевич Ли был наделен многими достоинствами: образованностью, коммуникабельностью, настырностью, но при этом совершенно лишен хозяйственной жилки, не говоря о коммерческой. А это стало актуальным, когда бюджет общественной организации всё больше и больше требовал средств для реализации уставных требований. Наверное, это и стало причиной реорганизации АКР. Маленькая деталь. Когда на съезде состоялась церемония передачи дел президенту новой структуры – ООК, Олегу Алексеевичу нечего было передать кроме круглой печати организации.

Для претворения в жизнь новых задач нужен был лидер новой формации. И такой человек нашелся. Но я сказал бы по-другому – пришло его время. Василий Иванович Цо, будучи еще депутатом Верховного Совета СССР от Узбекистана, был участником Учредительного съезда ВАСК в Москве в 1990 году. А некоторое время спустя президент ВАСК Михаил Николаевич Пак предложил ему стать вице-президентом ВАСК. Василий Цо дал согласие, но при одном условии – если ему дадут полный

завладевший им. Корейский язык тогда особенно был важен как инструмент налаживания связей с исторической Родиной для налаживания не только культурных и образовательных связей с Южной Кореей, но и экономических контактов. Он словно предвидел, что в Россию хлынет поток южнокорейских бизнесменов и всемирно известных компаний. И российские корейцы станут связующим звеном между двумя странами.

Однако, к концу 90-х годов эйфория от национального движения стала проходить. Грань между прежним и новым этапом общественной корейской жизни произошла в 1999 году, когда состоялся съезд по преобразованию Ассоциации корейцев России (АКР) в нынешнее Общероссийское объединение корейцев (ООК). Основатель АКР ученый-обществовед Олег Алексеевич Ли был наделен многими достоинствами: образованностью, коммуникабельностью, настырностью, но при этом совершенно лишен хозяйственной жилки, не говоря о коммерческой. А это стало актуальным, когда бюджет общественной организации всё больше и больше требовал средств для реализации уставных требований. Наверное, это и стало причиной реорганизации АКР. Маленькая деталь. Когда на съезде состоялась церемония передачи дел президенту новой структуры – ООК, Олегу Алексеевичу нечего было передать кроме круглой печати организации.

карт-бланш для осуществления коммерческой деятельности. Когда вопрос вынесли на заседание президиума ВАСК, никто из маститых гуманитариев не дал согласия. Время Василия Цо еще не пришло.

И только через десять лет вновь созданное ООК стало планомерно совмещать общественную деятельность с хозяйственной. Это выразилось вначале в привлечении в качестве спонсоров ООК предпринимателей, заинтересованных в укреплении своего имиджа. Но это случилось чуть позже. А в начале 2000-х нужно было обустраивать хотя бы офисы ООК. Сначала это были небольшие помещения на ул. Молчановка в центре Москвы недалеко от Министерства по делам национальностей. У меня тогда был неплохой строительный бизнес, налаженное производство. Вместе со мной на предложение помочь ООК откликнулись москвич Герман Алексеевич Цой и Олег Петрович Ким из Томска. На пожертвованные нами средства выплачивалась зарплата работникам организации, оплачивались расходы на связь, канцелярию. По тем временам это были существенные деньги. А что такое офис без связи? Когда нужно было постоянно держать связь с регионами и зарубежными партнёрами.

Когда ООК в 2000 году получило от Правительства Москвы в долгосрочную аренду здание на Ленинградском проспекте, я продолжал оказывать материальную помощь. К тому времени в распоряжении ООК оказалось и другое здание, выделенное Минкомимущества Москвы на ул. Кожевническая. Бывшее здание типографии было запущенным, его нужно было приводить в порядок. И опять основными спонсорами стала та же тройка: Цой Герман, Ким Олег и я.

Мои же офисные помещения находились в знаменитом издательстве «Правда», где ещё с советских времен были сосредоточены практически все советские, а потом российские издания. Мои соседи были «Комсомольская правда», «Парламентская газета», «Советская Россия». У меня было лишнее помещение, и я предложил занять его нашей газете «Российские корейцы» (РК), полагая, что такое соседство пойдет на пользу корейским журналистам. Так и случилось. По мнению главного редактора «РК»,



это были лучшие годы в 22-летней истории газеты. Повариться в котле изданий с многомиллионными тиражами, иметь возможность общаться накоротке с мэтрами, российскими журналистами, это дорогого стоит.

Шли годы, и появилась новая цель – строительство собственных площадей на улице Профсоюзная у метро Калужская. Когда появилась эта цель, мало кто верил, что она осуществима. Но мы, неразлучная тройка спонсоров, были в числе немногих, кто до конца сохранил эту веру. Мне довелось принимать самое непосредственное участие в освоении участка для будущего строительства. Президент ООК Василий Иванович Цо обратился ко мне (инженеру-строителю по образованию и роду деятельности) с просьбой найти и порекомендовать инвесторов. Я выполнил поручение практически мгновенно и подбил под это дело своего друга Сергея Васильевича Селищева. В ближайшем окружении по строительной отрасли был руководитель компании «Ирсо» С.В. Селищев, мой давний коллега. В строительных кругах Москвы он личность известна тем, что «Ирсо» участвовал в возведении многих столичных объектов различного назначения.

Как-то за чашкой чая зашел разговор об идее сооружения Корейского культурного центра, и Сергей Васильевич сразу загорелся проектом. Я познакомил его с Василием Цо, они как-то сразу нашли общий язык и прониклись взаимным доверием. Правда прошло еще несколько лет прежде, чем появился фундамент. А до этого нужно было разработать строительные эскизы и планы. Дело это кропотливое и небыстрое, все эти годы ИРСО исправно платило в городскую казну налоги, чтобы сохранить право на землю, закреплённую за нами. Конечно, строительство с самого начала задумывалось как коммерческий проект, но и одновременно как инициатива общественной организации, где спонсором неизменно выступает инвестор из Южной Кореи. Если бы не это условие, наверное, можно было бы построить гораздо быстрее. Главным дирижером проекта, конечно, был Василий Иванович Цо. Без его способностей общаться с чиновниками различного ранга. Без его умения убеждать соотечественников, наверное, проект мог и не состояться.

Хотя нельзя не сказать добрые слова в адрес тех, кто изначально загорелся этой мечтой: академик архитектуры лауреат Государственной премии СССР Николай Николаевич Ким, общественники - Олег Алексеевич Ли, Эдуард Николаевич Ким. Эдуард Ким принес проект Василию Ивановичу Цо потому что понял: только он со своими связями, умением ориентироваться в коридорах власти мог осуществить этот грандиозный проект.

Ну, а мы все могли только оказывать помощь в этой трудной, но такой нужной работе. В результате Российско-корейский культурный центр успешно функционирует.

Василий Цо получил от Правительства Москвы в долгосрочную аренду здание на Ленинградском проспекте, я продолжал оказывать материальную помощь. К тому времени в распоряжении ООК оказалось и другое здание, выделенное Минкомимущества Москвы на ул. Кожевническая. Бывшее здание типографии было запущенным, его нужно было приводить в порядок. И опять основными спонсорами стала та же тройка: Цой Герман, Ким Олег и я.

Мои же офисные помещения находились в знаменитом издательстве «Правда», где ещё с советских времен были сосредоточены практически все советские, а потом российские издания. Мои соседи были «Комсомольская правда», «Парламентская газета», «Советская Россия». У меня было лишнее помещение, и я предложил занять его нашей газете «Российские корейцы» (РК), полагая, что такое соседство пойдет на пользу корейским журналистам. Так и случилось. По мнению главного редактора «РК»,

это были лучшие годы в 22-летней истории газеты. Повариться в котле изданий с многомиллионными тиражами, иметь возможность общаться накоротке с мэтрами, российскими журналистами, это дорогого стоит.

Шли годы, и появилась новая цель – строительство собственных площадей на улице Профсоюзная у метро Калужская. Когда появилась эта цель, мало кто верил, что она осуществима. Но мы, неразлучная тройка спонсоров, были в числе немногих, кто до конца сохранил эту веру. Мне довелось принимать самое непосредственное участие в освоении участка для будущего строительства. Президент ООК Василий Иванович Цо обратился ко мне (инженеру-строителю по образованию и роду деятельности) с просьбой найти и порекомендовать инвесторов. Я выполнил поручение практически мгновенно и подбил под это дело своего друга Сергея Васильевича Селищева. В ближайшем окружении по строительной отрасли был руководитель компании «Ирсо» С.В. Селищев, мой давний коллега. В строительных кругах Москвы он личность известна тем, что «Ирсо» участвовал в возведении многих столичных объектов различного назначения.

Как-то за чашкой чая зашел разговор об идее сооружения Корейского культурного центра, и Сергей Васильевич сразу загорелся проектом. Я познакомил его с Василием Цо, они как-то сразу нашли общий язык и прониклись взаимным доверием. Правда прошло еще несколько лет прежде, чем появился фундамент. А до этого нужно было разработать строительные эскизы и планы. Дело это кропотливое и небыстрое, все эти годы ИРСО исправно платило в городскую казну налоги, чтобы сохранить право на землю, закреплённую за нами. Конечно, строительство с самого начала задумывалось как коммерческий проект, но и одновременно как инициатива общественной организации, где спонсором неизменно выступает инвестор из Южной Кореи. Если бы не это условие, наверное, можно было бы построить гораздо быстрее. Главным дирижером проекта, конечно, был Василий Иванович Цо. Без его способностей общаться с чиновниками различного ранга. Без его умения убеждать соотечественников, наверное, проект мог и не состояться.

Хотя нельзя не сказать добрые слова в адрес тех, кто изначально загорелся этой мечтой: академик архитектуры лауреат Государственной премии СССР Николай Николаевич Ким, общественники - Олег Алексеевич Ли, Эдуард Николаевич Ким. Эдуард Ким принес проект Василию Ивановичу Цо потому что понял: только он со своими связями, умением ориентироваться в коридорах власти мог осуществить этот грандиозный проект.



Ну, а мы все могли только оказывать помощь в этой трудной, но такой нужной работе. В результате Российско-корейский культурный центр успешно функционирует.

ПАМЯТНИКИ ГЕРОЯМ-ОСВОБОДИТЕЛЯМ И ИСТОРИЧЕСКИМ СОБЫТИЯМ НАРОДОВ ПРИМОРЬЯ

연해주 민족문화자치단체는 기념비로 해방투사 및 역사적 사건을 불멸시켰다

Андрей Мун

исследователь Приморья

Корейцы давно стали неотъемлемой частью русской культуры. Много их в Приморском крае, куда более 150 лет впервые и начали переселяться корейцы. Как и любой другой народ, проживающий на территории России, они принимали активное участие в жизни страны. Корейская история широко представлена в Приморье. Здесь жили герои-освободители, политические деятели, иные выдающиеся личности. На этой территории происходили значимые исторические события. Активное участие в создании памятных мест, музеев и монументов принимает НКА корейцев Приморья. Так, на территории Корейского культурного центра в Уссурийске зародилась Аллея памятников национальным героям. Ряды скульптурного ансамбля год от года пополняются. Автономия открыла в городе два музея истории своего народа, появились памятники и за пределами территории ККЦ.

Музей российских корейцев

Впервые музей истории российских корейцев открылся в Корейском культурном центре Уссурийска в 2009 году. Через годы было принято решение провести реконструкцию помещения и обновить музейные экспозиции. Модернизация завершилась зимой 2016 года. Обновленный музей сразу полюбился туристам. Его залы, посвященные культуре корейцев и хронологии их переселения в Россию, усовершенствовались, приобрели современный формат оформления и повествования. В музее представлены традиционные наряды, предметы ремесла, стенды с главными ценностями корейского народа. В залах музея восстановлена хроника главных событий времен переселения корейского народа в Россию, начиная с 1860 года. Здесь представлена информация о военных событиях и национальных героях. Исторические справки представлены для посетителей на двух языках: корейском и русском. В музее есть музыкальный зал, который посвящен песне «Ариран». Каж-

дый желающий может окунуться в корейскую культуру, насладиться музыкальными произведениями и интервью с этническими корейцами.

Также на территории Корейского культурного центра расположена плита-мемориал, посвященная 140-летию со времен переселения корейцев в Россию.

Обелиск командиру партизанского отряда Ли Сан Солю

Памятник лидеру движения за независимость Кореи Ли Сан Солю расположен в пригороде Уссурийска, вблизи села Утесное, у реки Раздольная. Это место было выбрано не случайно. Сан Соль завещал развеять его прах над рекой. Просьба была выполнена. А в 2001 году корейской ассоциацией был воздвигнут памятник вблизи реки. На монументе выгравированы две надписи, имеющие одинаковый смысл, но выполненные на разных языках. Краткая биография героя запечатлена на корейском и русском языках. Лидер движения за независимость Кореи патриот Ли Санг Сол родился в 1870 году в Корее, в городе Дин Чон. Умер в 1917 году в городе Уссурийске. В июле 1907 года он по секретному заданию короля Кореи Хванг Му поехал тайным эмиссаром вместе с соратниками Ли Дюн и Ли Ви Дённ на Гаагскую Международную конференцию о мире, где провозгласил Декларацию о независимости Кореи. Затем, находясь в Приморье для продолжения борьбы за независимость Кореи, организовал организацию «Сонг Мёнг Хве» и «Гвен Оп Хве».

Вторая жизнь мемориала Ан Чунгыну

История установки памятника борцу за независимость Кореи Ан Чунгыну особая. Уникальность ее в том, что этот монумент имеет две жизни. Изначально он был установлен на территории Владивостокского медицинского университета, но в 2012 году руководством



Кореинен 러시아 문화의 불가분 관계를 이루고 있다. 150여년전 이주 정착하기 시작한 연해주에 그러한 문화재가 많다. 여타 민족과 마찬가지로 고려인도 나라생활에 적극 참여했다. 연해주에 고려인 역사가 대표되고 있다. 바로 이 연해주에서 해방운동 영웅들, 정치활동가 및 여타 유력인들이 활동하고 있었고 바로 이곳에서 의미깊은 역사적 사건들이 벌어지고 있었다. 연해주 고려인 민족문화자치단체가 박물관, 기념비, 기념명소 등을 꾸리고 있다. 예를 들어 우수리 고려인 문화센터앞 공간은 민족영웅기념비 가로수로 장식되어 있다. 해를 따라 기념물은 보충되고 있다. 문화자치단체는 자기 도시역사를 소개하는 2개의 박물관을 열었고 문화센터 밖에도 기념물이 나타나고 있다.

러시아 고려인 박물관

2009년에 우수리 고려인 문화센터는 최초의 러시아 고려인 역사박물관을 개관했다. 2016년에 박물관을 리모델링하고 손님이 즐겨 찾아오는 명소로 지정되었다. 고려인 문화, 이민사 등 전시실은 현대풍으로 꾸려져 있다. 박물관에는 전통적인 의상, 민족가치관을 반영하는 출품들로 장식되어 있다. 1860년부터 시작된 이민사와 관련된 주요 사변과 관련된 출품, 특히 군사 사변, 민족 영웅등에 관한 자료가 역시 주목을 이끈다. 모든 출품은 한국어와 러시아어로 설명되어 있다. "아리랑"등 조선가요와 관련된 음악실도 있다. 음악 감상뿐 아니라 고려인들과의 인터뷰도 가능하다. 그리고 이민 140주를 기리하는 기념판도 문화센터 공간을 장식해주고 있다.

이 상설 뽕치산부대장 오벨리스크

조선독립운동 리더 이 상설 기념탑은 우수리스크 근교의 우쨌스노에 마을에 세워져 있다. 장소가 우연한것이 아니다. 이 상설은 사후 그의 유해를 이 마을의 강 라즈몰리나에 뿌려줄것을 유언했다. 2001년에 세워진 탑에는 2개의 언어로 생년 및 사년 등 간략한 약력이 새겨져 있다. 독립운동 영웅은 1870년 조선의 진촌에서 태어났고 1917년 우수리스크에서 서거하셨다. 1907년 7월 황무 황제의 비밀 사절로 리준 및 리 위중과 함께 헤 그 국제 평화회의에 참석하여 대한제국 독립선언을 낭독하였다. 연해주에서는 "성명회" 광업회 등을 조직하여 독립운동을 계속하였다.

안중근 기념관의 제 2의 생.

독립운동 투사 안중근 기념비 설립사는 아주 특이하다. 기념비는 초기에 블라디 대에 세워져 있었지만 2012년 대학 행정부는 철거를 결정한다. 대학지도부는 고려인에 있어서 역사적 기념물로되는 이 기념탑의 의미를 자각하지 못한 듯싶다. 기념탑에 안 중근의 성명만이 러시아문자로 새겨져 있었을뿐 그의 조선독립운동과 관련된 정보는 없

образовательного учреждения было решено снести памятник. Полагается, что ректорат университета не подозревал о значимости исторического мемориала для корейского народа. На памятнике Ана были надписи только на кириллице и о борьбе за независимость Кореи не упоминалось ни слова. Так как монумент был установлен не правительством Кореи – власти страны и не знали о его существовании. Только после того, как памятник выдающемуся освободителю был снесен – весть об этом разлетелась по всему Приморью. Монумент национальному герою вдохнул новую жизнь на территории Корейского культурного центра в городе Уссурийске. Он дополнил культурный ансамбль мемориалов, посвящённых выдающимся корейцам. Вскоре после «переселения» памятника, на нем была выгравирована биографическая справка Ан Чунгына. О достижениях Ана, которые сравнивают с подвигами исторических героев, должны знать не только корейцы, но и все жители Приморского края. Ведь именно во Владивостоке он оказался в 1907 году, когда отправился в изгнание из Кореи. Именно в столице Приморья, Ан присоединился к движению вооруженного сопротивления японским колониальным властям.

В октябре 1909 года герой корейского народа совершил поступок, за который и получил такую известность. Чунгын застрелил первого генерала-резидента Кореи и политика Ито Хиробуми, который четыре раза занимал пост премьер-министра Японии. Ито был одним из инициаторов и проводников колониальной политики Японии в Корею. Убийство вызвало громкий резонанс по всему миру. С одной стороны, Ана называли террористом и убийцей, с другой – героем, патриотом и миротворцем, который совершил акт справедливого возмездия. Так или иначе в 30 лет Чунгун был казнен японскими властями. Но и после смерти мысли о героическом поступке корейца не утихали – его смерть называли «жертвой ради мира на Востоке».

Памятник Хон Бом До

Памятник легендарному герою антияпонской борьбы на Дальнем Востоке полковнику Хон Бом До был открыт на территории Корейского культурного центра в сентябре 2018



года - в год его 150-летия со дня рождения. История Хона начинается с далекого 1868 года. В корейском городе Фенъян, ныне – Пхеньян, родился будущий национальный герой. Родителей мальчик потерял рано и воспитывался родным дядей. Лидерские качества довольно быстро «привели» Бом До к мысли, что за свободу своей страны и народа нужно бороться. В Приморье он, совместно с героем гражданской войны Сергеем Лазо боролся за установление Советской власти. В годы японского колониализма возглавлял повстанческие отряды на территории Кореи, России и Китая, которые оказывали вооруженное сопротивление японским захватчикам. Продолжал эту борьбу герой и на территории Маньчжурии. На Дальнем Востоке организовал базу, которая стала подспорьем для осуществления набегов на японские гарнизоны в Корею.

Один из самых ярких эпизодов биографии корейского патриота – встреча с вождём мирового пролетариата В.И. Лениным, от которого он получил в награду именное оружие. Последние годы своей жизни корейский герой провел в Кызыл Орде, куда попал во время депортации в 1937 году. Скончался Хон Бом До в 1943 году от продолжительной болезни. Идея восполнить исторический пробел и установить памятник выдающемуся полководцу в Приморье принадлежит председателю НКА корейцев Приморского края Ким Николаю Петровичу. Монументы Хон Бом До также установлены на территории Кореи, Китая и в городах России. Теперь его память увековечена и на территории Корейского культурного центра в Уссурийске.

Вечная память Ким Михаилу Петровичу

Летом 2018 года Аллею памятников пополнил новый объект. Он отличается от предыдущих. Монумент возвели Киму Михаилу Петровичу – меценату, общественному

дяде. 기념탑이 철거되자 그 소문이 즉각 연해주 전역에서 나름의 반응을 이뤘다. 민족영웅의 기념탑은 우수리 고려인 문화센터에서 새로운 삶을 얻게된다. 기념탑을 이곳으로 옮긴후 그의 약력을 첨부했다. 역사적 영웅의 위훈은 고려인들 뿐 아니라 연해주 지방의 모든 주민들에 소개된다. 1907년 망명 생활로 블라디보스토크에 정착했고 항일무장투쟁에 가담한다.

1909년 10월 안 중근은 일본 총리를 4번 지닌 한국통감 이토 히로부미를 저격한것으로 널리 알려졌다. 이토가 바로 조선식민지화를 발기한 인물이다. 이 사실사건은 전 세계적인 반응을 초래했다. 그 누구는 그를 테로분자로, 살인자로 받아드린가 하면 일부는 그를 영웅으로, 정의의 징벌을 가한 애국자로 찬양하고 있었다. 여하튼 30세의 나이에 그는 일본 당국에 의해 사형당했지만 사후에도 "동방의 평화를 위해 희생한 인물"로 계속 알려져 있다.

홍 범도 동상

전설적인 항일 영웅투사 홍 범도의 동상은 2013년 9월 그의 150회 생신을 맞아 고려인 문화센터 정문에 세워졌다. 홍 범도의 투쟁사는 머나먼 1868년 부터 시작된다. 평양에서 태어나 부모를 여의고 삼촌의 슬하에서 자란다. 그는 일찍감부터 조국과 인민의 자유를 위해서는 싸워야 한다는 생각에 이른다. 연해주에서 그는 내전시의 영웅인 세르게이 라조와 함께 소비에트 정권의 수립을 위한 투쟁에 나선다. 일본식민지시 그는 조선, 러시아 및 중국 땅에서 반란군을 이끌고 항일 운동을 전개한다. 다음 만주에서 투쟁을 계속하면서 조선 주둔 일본수비대를 습격하는 기지를 꾸린다.

조선애국자 경력에서 가장 뚜렷한 장면은 레닌과의 만남이다. 후자는 그에게 공칭 검을 수여한다. 1937년 강제이주시 그는 키질오르다에 추방되어 1943년 중환으로 서거한다. 홍 범도의 동상은 한국, 중국 및 수많은 러시아 도시들에 세워져 있다. 오늘날 그의 동상은 우수리 고려인 문화센터 정면에도 설치되어 있다.

김 미하일 페트로비츠에 대한 영원한 기억

2018년 여름 이전것과는 구별되는 새로운 대상이 기념 가로수에 나타난다. 기념비는 김 미하일을 기리하기 위한것이다. 그는 고려인계 디아스포라의 지도자중 한명이며 문화보호자 및 저명한 사회활동가로 널리 알려진 인물이다. 20년전 46세의 나이에 그는 암살자의 소행으로 목숨을 잃었다. 영입가에 대한 기억을 기리하기위해 연해주 고려인 자치단체는 그의 기념비를 세우기로 결정했다. 지방 고려인들은 그의 사회운동에대한 기여를 잊지않고 있다. 그의 문화보호활동은 수많은 기업들에 의해 계승되고 있다. 바로 그는 스포츠팀, 고려인 문화센터, 우수리 창작집단 창시자로 알려져 있다. 그의 공공활동은 연해주 제민족 대표들에 있어서 모범으로 되고 있다.

그가 설립한 연해주의 ITF 태권도 연맹은 수많은 선수들을 키웠는데 그중 세계, 유럽 선수권 보유자들, 전 러시아 및 지방 경기대회 수상자들이 있다. "아리랑"연주단을 위한 북도 역시 그가 마련해 주었다. 아리랑을 위한 의상도 역시 그의 도움으로 가능했다.



деятелю, одному из лидеров корейской диаспоры. Более двадцати лет назад, в 46 лет у него отнял жизнь наемный убийца. Память бизнесмена увековечила корейская автономия Приморья за заслуги перед народом. Диаспора не забывает, какой вклад Михаил Ким внес в развитие общественной организации. Подтверждением добрых дел мецената является успешная деятельность множества предприятий. Он является основателем спортивных команд, культурного Корейского центра, творческих коллективов Уссурийского городского округа. Общественный деятель стал примером для подражания для многих представителей диаспоры многонационального Приморья.

Именно Михаил Петрович основал в Приморье федерацию таэквондо ИТФ, которая воспитала большое количество спортсменов, среди которых: чемпионы мира, Европы, многочисленные победители и призеры соревнований регионального и всероссийского уровней. Первые барабаны для ансамбля «Ариран» тоже привез он – за это его ругали челноки, потому что из-за инструментов в автобусе не помещались их баулы. К «Арирану» у Михаила Петровича было особое отношение: помогал шить костюмы, не пропускал концерты. И даже театру им. Комиссаржевской успел оказать помощь в трудные перестроечные времена. Сегодня дело старшего брата успешно продолжает и приумножает Николай Петрович Ким – общественный деятель, председатель общественной организации корейцев Приморского края.

Памятный камень Рю Инсоку

Памятник герою-освободителю корейского народа Рю Инсоку появился на территории Корейского культурного центра в 2019 году. Инсок – выдающийся ученый Кореи. На протяжении семи лет он возглавлял движение борьбы за независимость против японской агрессии на территории Приморья. Фонд памяти Рю Инсока долгие годы вынашивал идею увековечить память выдающегося деятеля. При помощи НКА корейцев Приморского края эту задумку удалось осуществить. Благодаря отзывчивости и неравнодушию председателя Автономии теперь каждый желающий может отдать дань памяти герою, сказать «спасибо» за от-

верженность и возложить к его памятнику цветы.

Дом-музей Чхве Джэ Хена

На протяжении десяти лет НКА корейцев Приморья работала над тем, чтобы открыть дом-музей, в котором последние годы прожил Петр Цой (Чхве Джэ Хен), выдающийся деятель национально-освободительного движения Кореи. Он был удостоен тремя серебряными медалями и одной «Высочайшей золотой медалью» Российской империи. Чхве Джэ Хён вошел в историю как герой борьбы за независимость Кореи, как народный вождь первых корейских переселенцев в России, много сделавший для закрепления и обустройства их на новой Родине.

Приобрести здание общественная организация смогла только в 2015 году. Далее вопрос стал о финансировании реставрационных работ здания. Нужная сумма была собрана благодаря обращению Автономии ко всем корейцам России и СНГ. 28 марта 2019 года в Уссурийске состоялось долгожданное открытие дома-музея общественного и политического деятеля Чхве Джэ Хён (Петра Семеновича Цоя). Памятник, расположенный в центре города по улице Володарского, 38 стал объектом историко-культурного наследия двух стран: России и Республики Корея. Летом этого же года на территории Дома-музея был открыт памятник - бюст национального лидера. Большой вклад в освобождение внес П.С. Цой. Он был широко известен в Приморье не только как организатор антияпонского движения, но и как первый корейский старшина, а также издатель корейской газеты «Владивосток». Чхве Чжэ Хен (Цой П.С.) большой вклад внес и в процветание Приморского края – благодаря его общественной и предпринимательской деятельности были построены православные церкви, открыты школы, приюты.

Открытие уникального памятника - это возможность глубже узнать о выдающейся личности, посвятившего всю свою жизнь служению Родине. Историческое здание стало центром притяжения для корейцев со всего мира, той точкой соприкосновения поколений, которая позволит по-новому взглянуть на общую историю корейского и российского народов.



오늘 연해주 사회조직의 위원장인 그의 동생 김 니콜라이가 형님의 위업을 계승하고 있다.

Рю Инсика 기념석

2019년에 한국해방운동의 영웅인 류 인석의 기념물이 고려인 문화 센터정면에 자리잡았다. 류 인석은 저명한 학자로 알려져 있다. 그는 7년간 연해주에서 일본침략에 저항하는 독립운동을 지도했다. 류인석 기념재단은 다년간 그를 기리기위한 구상을 갖고 있었고 연해주 문화자치단체의 도움으로 마침내 그 구상을 실천에 옮겼다. 자치단체 위원장의 덕분에 화환을 증정하고 감사의 경의를 영웅에게 바칠 명소가 마련되었다.

최 재현의 저택박물관

10여년간 연해주 고려인 문화자치단체는 조선민족해방 운동의 저명한 활동가인 초이 포트르(최 재현)의 저택박물관을 개관할 사업을 계속해 왔다. 그는 러시아 제국의 은 메달 3개, 그리고 "폐하의 금 메달"을 수상한 인물이다. 최 재현은 조선독립을 위한 영웅투사, 최초의 러시아어로의 조선인민자들의 지도자로 역사에 기록되어 있다.

2015년에야만 저택건물을 구입할 수 있었다. 다음 리모델링에 필요한 자금을 모집하는 사업이었다. 자치단체는 러시아 및 CIS 고려인들에 호소하여 필요한 금액을 모집하고 2019년 3월 28일 우수리스크에서 학수고대하던 최 재현의 저택박물관을 개관하게 되었다. 도심의 볼로다르스키 거리 38번지에 자리 잡고 있는 이 기념물은 러시아와 한국 등 2나라의 역사-문화적 유산물로 되고 있다.



해 여름 저택박물관 정면에 국민지도자의 흉상이 세워졌다. 최 선생은 해방운동에 큰 기여를 하였다. 그는 연해주에서 항일운동지도자로만 알려져 있는 것이 아니다. 그는 조선 신문 "블라지보스토크" 발행자이자 최초의 조선인 간사로 연해주 번영에도 큰 기여를 하였다. 그의 영업적 덕분에 정교교회, 학교, 양육원등이 문을 열었다.

특별한 기념물 개관은 전 생애를 조국에 바친 탁월한 인물에 대한것을 보다 깊이 이해할 기회를 주며 역사적 저택건물은 세계동포들의 관심을 모으는 중심지로 되며 세대들간의 교제 장소로 되며 한국과 러시아의 공통 역사를 새롭게 다룰 기회를 준다.



ГЛАВА 10
Общественное движение

제 10장
사회운동











**ОБЩЕРОССИЙСКАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЩЕРОССИЙСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ КОРЕЙЦЕВ**
전 러시아 고려인 협회

ООК является юридическим лицом, осуществляет свою деятельность в соответствии с Конституцией РФ в Москве и на территории более половины (44) субъектов Российской Федерации, имеет самостоятельный баланс, расчетный счет в учреждении Российского банка, обладает обособленным имуществом. Создано в январе 1999 г. Членами ООК являются физические лица, достигшие 18 лет и юридические лица - общественные организации, ассоциации и общественные объединения, в том числе без образования юридического лица, принимающие участие в деятельности ООК, согласные с положениями Устава и заинтересованные в достижении уставных целей и задач.

На V съезде ООК (февраль 2018) избраны:
Президентом ООК - Цо Василий Иванович
Генеральным директором ООК - Ким Вячеслав Николаевич
Председателем Совета ООК - Ким Моисей Ирбемович

ОСНОВНЫЕ ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ООК

Общероссийская общественная организация «Общероссийское объединение корейцев» (ООК) правопреемник Ассоциации корейцев России (АКР), которая в свою очередь является правопреемницей Всесоюзной ассоциации советских корейцев (ВАСК, дата образования-1989 год), создана в 1999 году в целях:

- * укрепления мира и дружбы между народами, воспитания чувства гордости за звание гражданина России;
- * пропаганды идей патриотизма, интернационализма, гуманизма, демократии, нравственности;
- * содействия в формировании и реализации государственной национальной политики;
- * развития активности россиян корейского происхождения и приобщения их к участию в общественных делах;
- * сохранения истории и возрождение самобытной культуры, языка и традиций.

В настоящее время ООК объединяет 44 региональных и более 50 отделений ООК, местных НКА, ассоциации, национально-культурных центров. Основная деятельность ООК осуществляется в соответствии с Уставом, задачами и планами работы, которые ставит современная общественно-политическая, социально-экономическая ситуация в стране. Среди них главными являются усилия, направленные на достижение единства народов, содействие укреплению гражданского общества и гармонизации межнациональных отношений, обеспечение преемственности исторических традиций, солидарности и взаимопомощи, дружбы народов России. ООК активно участвует в обсуждении и распространении передовых практик, опыта, новых форм и методов работы общественных организаций, включая корейские общественные объединения. основополагающими принципами для корейского сообщества являются:

- инновационные просветительские и методические площадки для руководителей корейских общественных объединений, ассоциации, НКЦ по реализации важнейших положений Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года;
- выработка общественно-государственных предложений по социокультурному развитию корейцев в Российской Федерации и особо в Москве и Московской области;
- презентация социально значимых проектов и инициатив в сфере межнациональных отношений, межкультурного взаимодействия, обсуждение региональных аспектов общественного развития на основе государственной национальной, государственной культурной политики.

Так действуют и корейские общественные организации, ассоциированные с ООК: Благотворительный фонд имени Ким Пен Хва, Общество сахалинских корейцев Москвы, Ассоциация научно-технических обществ корейцев СНГ (АН-ТОК), Общество женщин-кореенок, Ассоциация потомков борцов за независимость Кореи и другие.

Для корейцев, приоритетны такие духовные основы, как сопричастность,

본 협회는 법인이며 러연방 헌법에 준하여 모스크바 및 러시아 영토 절반이상인 44개 러연방 주체에서 자기 활동을 실시하며 자체 예산으로 러시아 은행기관들에 계좌를 두고 있으며 별도의 자체 재산을 갖고 있다. 협회는 1999년 1월에 창립되었다. 협회 회원은 18세이상의 자연인 및 법인 자격의 공공단체, 연합, 그리고 본 협회 정관의 목표와 과제를 받아드리는 법인자격없는 단체들로 구성된다.

2018년 2월 제 5차 협회 대회에서 조 바실리 니콜라예비치가 회장으로 김 바체슬라브 니콜라예비치가 사장으로 김 모이세이 아르베모비치가 이사회 회장으로 선출되었다.

주요 목표와 과제
공공단체인 "전러 고려인 협회"는 전 소련 고려인 연합 (1989)을 계승한 러시아 고려인 연합의 후계자로서 1999년에 설립되어 아래의 목표를 전망한다:
* 러시아 국민으로서의 자부심을 키우고 제 민족들간의 화해와 우정을 강화한다;
* 애국심, 국제주의, 인본주의, 민주주의, 도덕성 사상을 배양한다;
* 국가의 민족정책 형성 및 이행을 도모한다 ;
* 고려인계 러시아인으로서의 활동을 적극화하며 및 사회 사업에 적극 참여한다.
* 민족역사를 보존하며 독창적인 민족문화, 언어 및 전통을 재확한다.

오늘 현재로 본 고려인 협회는 44개 지방을 망라하며 50 여개의 협회지부, 민족문화 자치단체, 민족문화 센터를 통합하고 있다. 협회의 기본활동은 본 협회 정관 및 나라 사회정치, 사회경제 상황에 따라 제기되는 과제와 사업안에 준하여 이루어 진다. 그중 가장 중요한것은 제민족들간의 단결과 조화, 시민사회의 공고화, 역사적 전통의 상속, 제민족간 상호보조와 친선을 위한 노력이다.
고려인 공동체의 기본 원칙은 아래와 같다:

- 2025년까지 러시아 연방 민족 정책 전략의 주요한 사항을 이행하기 위해 필요한 혁신적 교육 및 방법론적 플랫폼을 고려인 공공단체 지도자들에 마련해 준다;
 - 러시아 연방, 특히 모스크바와 모스크바주에서 고려인의 사회문화적 발전을 위한 제안을 강구한다 ;
 - 민족간관계, 다문화 영역에서의 프로젝트 정식소개식 거행, 국가 민족문화정책을 기반으로 지방개발 측면 논의등을 실시한다
- 본 협회에 조합된 공공단체, 김 병화 자선재단, 모스크바의 사할린 한인 협회, CIS 고려인 과학기술연합협회, 고려인 여성 연맹, 독립유공자 후손 연합등등이 바로 이런 방향을 잡고 있다. 고려인에 있어서 관여, 학식, 상호이해, 지성, 기지등 정신적 근간이 우선화되고 있다. 바로 때문에 본 협회는 "러시아의 고려인" 연속출판물을 발간하며 영화 및 비디오 영상물을 내놓고 있으며 영재 청년들,

ученость, взаимопонимание, изобретательность, интеллект. Вот поэтому ООК издаёт книги в серии «Российские корейцы», выпускает кино и видеофильмы, оказывает помощь творческим коллективам, молодёжи, юным дарованиям, участникам конкурсов и смотров. Более 20 лет выпускается газета «Российские корейцы», активно работает видеосайт ООК-Медиа и другие информресурсы.

ООК принимает участие во многих значимых мероприятиях инициированных Администрацией Президента, Федеральным Собранием, Правительством Российской Федерации, ФАДН России, Минкультуры России, Минобразования России, МИД России, Правительством Москвы и Правительством Московской области, ФНКА и НОО национальных общин.

Стратегия деятельности ООК нацелена на активную насыщенную, продуктивную работу, включая и международный аспект. Многие ещё предстоит сделать, чтобы россияне хорошо знали о российских корейцах и относились к ним с пониманием и уважением. Прежде всего, как к его активным гражданам, являющимся неотъемлемой частью единой российской нации.

Юридический адрес: 125167, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 43А

Фактический адрес: 117342, Москва, ул. Профсоюзная, д.65, корп.1

Тел. +7-495-787- 42-31

e-mail: ook_moscow@mail.ru

창작집단을 후원해주며 각 이한 경연대회를 조직해 주고 있다. 20여년간 "러시아 고려인"신문이 발행되고있으며 기타 비디오 사이트 및 정보리소스가 활동중이다.

본 협회는 대통령행정부, 연방의회, 러시아정부, 러시아 문화부, 러시아 교육부, 러시아 외교부, 모스크바 및 모스크바 주 정부 등이 주관하는 많은 행사들에 적극 참가하고 있다.

본 협회 활동 전략은 국제측면도 내다보는 적극적이고 생산적인 사업을 목표로 한다. 러시아인들에 고려인들을 보다 더 널리 소개하고 그들의 이해와 존경을 쌓기 위해 아직 많은 것을 부담해야 할것이다.

ФЕДЕРАЛЬНАЯ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АВТНОМИЯ КОРЕЙЦЕВ (ФНКА)

고려인 연방 민족문화자치단체

На основании Федерального Закона « О национально-культурной автономии», принятого 22 мая 1996 года, одобренного Советом Федерации 5 июня 1996 года в 1998 году 13 марта Министерством юстиции Российской Федерации была зарегистрирована Федеральная национально-культурная автономия корейцев (ФНКА), которую возглавил депутат Государственной Думы РФ Тен Юрий Михайлович, занимавший эту должность вплоть до своей кончины 21.06.2003 г.

Учредительный съезд Федеральной национально-культурной автономии российских корейцев состоялся в Москве 19 октября 1996 г. ФНКА РК была создана в числе первых среди национальных диаспор России через четыре месяца после принятия закона РФ «О национально-культурной автономии». Зарегистрирована Министерством юстиции РФ 13 марта 1998 г. Председателем национального совета ФНКА РК на съезде был избран депутат Государственной Думы РФ трех созывов Юрий М.Тен, занимавший эту должность вплоть до своей кончины 21.06.2003 г. Со дня основания ФНКА была проделана большая работа по созданию и координации работы Региональных национально-культурных автономий в таких городах как Москва, Краснодар, Ставрополь, Ростов, Екатеринбург, Новосибирск. ФНКА осуществлял международные связи с корейскими организациями других стран, в частности, через Всемирное Собрание зарубежных корейских лидеров были установлены контакты с Движением взаимопомощи корейцев. В качестве неправительственной организации ФНКА также была представлена на Конференции по странам СНГ при Управлении Верховного Комиссара по делам беженцев ООН.

В июле 2002 года совместно с Международным союзом корейских общественных организаций Ассоциаций стран СНГ и Балтии было организовано выступление Алма-Атинского театра «Ариран». 9 сентября этого года также совместно с МСКА и Корейским Фондом Культуры была проведена Международная научно-практическая конференция, посвященная 65-летию депортации советских корейцев из Приморья в Среднюю Азию, после чего состоялся концерт танцевальной труппы г.Иксана Республики Корея.

10 апреля 2004 г. на 4-м съезде ФНКА РК председателем ее национального совета на альтернативной основе был избран Сергей И.Тен, до этого являвшийся президентом Ассоциации корейцев Ростовской области (АКРО).

21 ноября 2009 г. в Московском Доме национальностей состоялся очередной 5-й съезд ФНКА в связи с истечением пятилетних полномочий руководящего органа - национального совета и его председателя.

Делегат съезда от Нижегородской НК С.И.Убугунов сообщил до начала выборных процедур информацию об исключении Управлением федеральной налоговой службы по гор. Москве 12 мая 2009 г. ФНКА РК из Единого государственного реестра юридических лиц. С того времени о ФНКА РК практически перестала функционировать.

1996년 6월 5일 연방회의를 통과한 1996년 5월 22일자 연방법 "민족문화 자치에 대하여"에 준하여 1998년 3월13일 FNK는 법무부에 공식 등록된다. 국가두마의원인 정 유리 미하일로비츠가 2003년 6월 21일, 서거할 때까지 ФНКА를 이끌고 있었다.

1996년 10월 19일에 FNK 창립회의가 소집되었다. FNK는 해당법 채택 이래 4개월 지나 러시아제 민족들속에서 맨 처음으로 창립된 민족문화자치단체이다. 3회에 걸쳐 국가두마의원인 정 유리가 FNK의 회장직을 맡았다. 모스크바, 크라스노다르, 스타우로폴, 로스토브, 예카테린부르크, 노보시비르스크 등 지방 민족자치단체를 통합하기 위한 엄청난 노력을 FNK는 창단 초기부터 기울여야 했다. FNK는 전세계 해외동포지도자회의에 참가하면서 여타 외국동포조직들과 국제관계를 맺고 있다. 비정부기구인 FNK는 유엔 난민고등판무관실의 CIS국가 회의에도 대표되어있다.

2002년 7월, CIS와 발트 국가의 국제 고려인사회단체 연합과 함께 알마아티 극장 "아리랑" 공연을 조직했고 올해 9월 9일에도 그런 협력으로 한국문화재단과 함께 연해주에서 중앙아시아로의 고려인 강제 이주 65주 기념 국제실무학술회를 소집하고 이어 한국 익산 무용단의 공연을 관람하였다.

2004년 4월10일, 제 4차 FNK 총회에서 로스토브주 고려인협화장인 정 세르게이를 회장으로 선출했다.

2009년 11월 21일 모스크바 제민족회관에서 지도기관인 민족평의회와 회장의 5년임기 완료로 제 5 차 FNK총회가 소집되었다.

АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙСКИХ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕНТРОВ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН 우즈베키스탄 고려인 문화센터 연합

Общественная организация, объединяющая корейские культурные центры и общества. Созданию Ассоциации предшествовала деятельность оргкомитета по созданию республиканского ККЦ 29 ноября 1988 г., у истоков которого стоял ректор Ташкентского института культуры С.М. Хан. В республике есть также культурные центры в Сыр-Дарье, Бекабаде, Гулистане, Бухаре, Андижане, других регионах. Зарегистрированы ассоциации Преподавателей корейского языка, Таэквондо, Милосердия ветеранов Кореи, «Боминрен», «Возрождение» и др.

Новый импульс развитию корейского общественного движения узбекских корейцев придало открытие 20 апреля 2019 года в Ташкенте Дома корейской культуры и искусства. Его торжественно открыли президенты Узбекистана и Республики Корея Шавкат Мирзиёев и Мун Чжэ Ин.

Шавкат Мирзиёев назвал открытие дома «ярким подтверждением крепкой дружбы и высочайшего уровня отношений, которые сложились между нашими странами».

«Это центр дружбы, согласия и гармонии. Думаю, что он станет общим домом для корейской диаспоры в Узбекистане, работающих здесь корейцев и всех узбекистанцев. Будет связывать наши братские народы и страны, у которых много общего», — отметил Мун Чжэ Ин.

В 1937 году десятки тысяч корейцев с Дальнего Востока по неволе оказались на узбекской земле. Народ Узбекистана, несмотря на трудности того времени, обогрел и приютил их, и корейцы обрели здесь свою вторую родину.

Сейчас в Узбекистане проживают более 180 тысяч граждан корейской национальности. Действуют десятки центров корейской культуры. Корейская филология преподается в 12 вузах, корейский язык изучают в 48 школах и лицеях.



본 연합은 고려인 문화센터와 사회단체를 통합하는 공공기관이다. 본 연합 창단에 앞서 1988년 11월 29일에 벌써 조직위원회가 활동하고 있었다. 조직위원회를 타슈켄트 문화대학 학장인 한 세르게이가 인솔하고 있었다. 공화국에서 식료-다리아, 베카바테, 굴리스탄, 부하라, 안지잔 등 지역 문화 센터도 운영중이다. 한국어 교사, 태권도, 고려인 원로자선회, "범민련", "제생"등 연합들도 등록되어 있다.

2019년 4월 20일 타슈켄트에서 고려인 문화 예술회관 개관식에 우즈베키스탄 대통령 샤브캣 미르지요예프와 문재인 한국대통령이 참여함으로써 우즈벡 고려인의 대중운동 발전에 새로운 자극을 주었다.

샤브캣 미르지요예프 대통령은 회관 개관은 우리를 두 나라간의 공고한 우정과 높은 수준의 관계를 확인해주는 생생한 사례로된다고 했다. "이는 우호와 화합의 센타이다. 이 회관은 우즈베키스탄에 주거하고 있는 고려인, 이곳에서 일하고 있는 한인겨민 그리고 우즈베키스탄 민족 모두에 있어서 공동의 집으로 될것이라 믿는다. 많은 공통점을 갖고있는 두나라 형제국민을 연결시켜 줄것이다"라고 문재인 대통령은 말했다.

1937년 수만명의 고려인들이 극동에서 우즈베키스탄 땅에 강제 이주되었다. 당시 어려움에도 불구하고 우즈베키스탄 사람들은 고려인들을 추위로 부터 보호해주었고 자리잡아 주었다. 고려인들은 이곳에서 제2의고향을 만난 셈이다.

오늘 현재 18만여명의 고려인들이 우즈베키스탄에 정착하고 있다. 수십개의 고려인문화센터가 운영중이다. 12개 대학에 한국어학과가 있고 48개의 학교에서 한국어를 배우고 있다.

СОЮЗ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ «АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙЦЕВ КАЗАХСТАНА» (АКК) 법인 연합인 «카자흐스탄 고려인 협회»

АКК возникла в 1990 году, когда на переломном рубеже истории наметился распад Советского Союза, приближалось провозглашение суверенитета и независимости Казахстана. Основной целью Ассоциации корейцев Казахстана всегда являлось и является развитие корейского этноса как органической части многонационального народа Казахстана.

Ассоциация корейцев Казахстана год за годом вносила свою лепту в развитие и возрождение национальной культуры, а также изучение языка, культуры, истории, традиций корейского народа. Благодаря наработанному системному подходу, АКК имеет четкие ориентиры в своей деятельности, ставит перед собой конкретные задачи и является активным участником процессов, происходящих в государстве.

Первым руководителем Ассоциации в 1990 году был избран видный общественно-политический деятель, выдающийся ученый, профессор Гурий

카자흐스탄 고려인 협회(АКК)는 소련붕괴의 시각, 카자흐스탄 주권 및 독립선언 전야에 설립되었다. АКК의 주요 목표는 카자흐스탄 다민족의 유기적 일부분으로 고려인 민족성을 개발하는것이다.

АКК는 해외 더불어 민족문화부흥과 발전, 그리고 한국어, 한국사,문화전통을 습득하고 있다. 체계적인 접근법으로 자기 활동 방향을 명백시하며 구체적 과제를 내세우고 나라생활에 적극 참여하고 있다.

협회의 초대 회장으로부터 저명한 사회정치활동가이자 학자인 한 구리이 보리스비츠가 추대된다. 바로 그 당시 민족 자의식 부흥운동이 시작되며 민족문화, 언

Борисович Хан. В то время, когда как раз начиналось возрождение национального самосознания, большое внимание уделялось развитию культуры, языка, создавались различные корейские организации, в регионах начинали работать филиалы.

В регионах открывались курсы по изучению корейского языка. По инициативе АКК в общеобразовательных школах, где компактно проживали корейцы, корейский язык был включен в обязательную программу.

Б о л ь ш а я работа проводилась по поддержке уникальных очагов корейской культуры – Государственного республиканского корейского театра музыкальной комедии и республиканской газеты «Коре ильбо». На сегодняшний корейский театр и газета являются культурным достоянием не только корейцев, но и всего казахстанского народа. Подобных учреждений с такой богатой историей нет нигде в мире – газете в этом году исполняется 96 лет, а театру, которому присвоен статус академического – 87. То, что они сохранились и успешно развиваются в Казахстане, красноречиво говорит о проводимой в республике межнациональной политике.

В период становления АКК большое внимание уделялось восстановлению прав депортированных. Гурий Борисович Хан удостоился чести выступить на первом Совете Ассамблеи народа Казахстана, где он поднял вопрос о законном решении вопроса реабилитации граждан. После чего по поручению главы государства на законодательном уровне был принят документ о реабилитации депортированных граждан.

В 1995 году Ассоциацию возглавил Юрий Андреевич Цхай, известный тренер, крупный бизнесмен, депутат Сената Парламента IV и V созывов. В период его руководства была сформирована материально-техническая база организации, стали реализовываться проекты, направленные на поддержку культуры, молодежи, образования и т.д.

В 2004 году, в год 15-летия АКК,

в Алматы был построен Корейский дом. Это уникальное сооружение в живописном месте города рядом с Центральным парком. Здесь под одной крышей располагаются офис АКК, библиотека, танцевальная студия, редакция газеты «Коре ильбо», «Молодежное движение корейцев Казахстана», ресторан «Korean house».

В 2007 году президентом АКК был избран Роман Ухенович Ким. В январе 2012 года на внеочередной XVIII сессии Ассамблеи народа Казахстана Роман Ким был избран депутатом мажилиса парламента РК.



Ассоциация

выстроила работу на должном уровне с государственными структурами, Ассамблеей народа Казахстана, стала одним из самых эффективных этнокультурных объединений в республике. Круг задач, которые она стала решать, значительно расширился.

На примере Ассоциации корейцев Казахстана можно сказать, что сегодня деятельность этнокультурных объединений в Казахстане выходит за рамки чисто диаспоральных интересов, занятых вопросами культуры. Ассоциация активно участвует в реализации посланий президента, воплощении в жизнь стратегической статьи «Взгляд в будущее: модернизация общественного сознания». Работа АКК охватывает самый широкий круг задач, направленных на динамичное развитие государства.

Ассоциация реализует множество проектов, проводит различные мероприятия, которые, прежде всего, направлены на решение общегосударственных задач, укрепление единства, мира, стабильности.

22 сентября 2017 г. в Алматы на учредительном съезде Ассоциации корейцев Казахстана был избран новый руководитель общественной организации Сергей Геннадьевич Огай, ранее занимавший должность вице-президента. Со сменой руководителя поменялся юридический статус Ассоциации, были выбраны органы управления.

ер 발전에 큰 주목을 돌리며 각이한 고려인 단체들이 각처에서 설립되기 시작한다.

고려인문화의 회귀한 화덕이라 할 수 있는 고려인 음악-희극극장, 그리고 "고려일보"신문을 후원하기위한 엄청난 노력을 기울였다. 오늘 이들 극장과 신문은 고려인들 뿐 아니라 카자흐국민 전체의 문화자산이라 할 수 있다. 이런 오래고 풍부한 경력을 갖춘 96년의 신문을 세계에서도 찾아보기 어려울것이다, 아카데미급으로 인정된 극장역시 창단 87주를 맞이한다. 이들 극장과 신문이 보존되고 성공적으로 발전하고 있는 것은 카자흐스탄이 민족간 정책을 바로잡아 주고 있다는것을 여실히 입증해 주고 있다.

AKK 성장기에 강제추방된 사람들의 권리를 회복하는데 큰 관심을 두고 있었다. 한 구리이는 카자흐스탄 제민족회의 제1차 회의 회 발언에서 국민의 복권문제를 제시하였다. 이에 이어 국가수반의 지령에 따라 강제 추방된 국민을 복권한다는 문서가 채택된다.

1995년 АКК협회는 유명한 트레이너이자 대 영업가이자 4기와 5기를 상원의원으로 지닌 차 (Tskhai) 유리 안드레예비츠를 화장으로 선출한다. 바로 그의 지휘하에 АКК의 물질기술적 토대가 마련되며 문화, 청년운동, 교육 등 관련 프로젝트들이 이행되기 시작한다. .

AKK 창립 15주되는 2004년에 알마 아타에서 고려인 회관이 개관된다. 중앙공원 근처에 자리잡고 있는 이 독특한 건물에 АКК 오피스, 도서관, 무용실, "고려 일보"신문사, "카자흐스탄 고려인 청년운동", 한식당«Korean house» 등이 자리잡고 있다. .

2007년 АКК의 회장으로 김 로만 우헤 노비츠가 선출된다. 2012년 1월 카자흐스탄 제민족 제 18차 비상회의에서 김 로만은 카자흐탄 하원인 마질리스의 의원으로 선출된다.

이 АКК협회는 당국기관 및 카자흐스탄 제민족회의와의 사업을 적절한 수준에서 진행하면서 공화국내에서 가장 효율적인 민족문화 협회중 하나로 꼽히고 있다. АКК가 해결해야 할 과제 범위는 현저하게 늘어나고 있다.

카자흐스탄 고려인 협회를 예로삼아 오늘날 카자흐스탄의 제민족의 문화 협회 활동은 순수 민족별 단위의 이해관계, 민족별 문화 범위를 벗어나고 있다고 할 수 있다. АКК협회는 대통령의 교서 이행에 그리고 전략적 기사인 "미래를 바라보다 : 대중 의식의 현대화"의 구현에 적극적으로 참여 하고있다. АКК 사업은 국가의 역동적인 발전을 내다 보는 폭 넓은 과제를 전망하고 있다.

AKK협회는 많은 프로젝트를 이행하고 있으며 다양한 행사들을 진행하고 있는데 이 모든것은 우선 범국가적 과제 해결, 단결, 화합, 안전문제 해결을 목표로 하고 있다.

2017년 9월22일 알마티에서 소집된 АКК 창립대회에서 부회장직을 맡고 있던 오 (오가이) 세르게이 겐나지예비츠를 신입지도자로 선출했다. 지도부 교체로 АКК협회 법인 지위도 변경되었고 새로운 운영기관을 발족시켰다.



ИСТОРИЯ ВОЗРОЖДЕНИЯ КОРЕЙСКОГО ДВИЖЕНИЯ И СТАНОВЛЕНИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ КОРЕЙЦЕВ КЫРГЫЗСТАНА

고려인 운동의 중흥 및 키르기즈탄 고려인 협회의 결성 역사

С.Н. Пак

профессор Кирг. госуниверситета

Изучение исторических и современных проблем корейцев Кыргызстана представляется важным с точки зрения национальных, социально-политических, экономических и интеграционных интересов современного Кыргызстана.

Глобализация привела, с одной стороны, к интеграции разнообразных культур в единую рыночную логику и одно информационно-правовое поле, открыла границы национальных государств. С другой стороны, она спровоцировала защитную реакцию - сделала проблему национальной самоидентификации, уважения отдельных культурных традиций предметом заботы о глобальном выживании.

На развитие корейского движения в Кыргызстане значительной мере повлияли многие исторические события. После распада СССР, обособления бывших союзных республик, провозглашения суверенитета и независимости Республик, послужило отправной точкой в деле создания корейских обществ.

В Кыргызстане сейчас проживают около 17 тысяч корейцев. Компактно они сосредоточены в Чуйской области и г. Бишкек.

Как и во всех исторических событиях и переменах, активные и неравнодушные люди подхватили идею создания Ассоциации корейцев в Кыргызстане с Москвы. Имея личные связи с московскими корейцами, Трофим Ким собрал единомышленников (Алексей Ван, Николай Чжен, Хан Ин Бон, Герон Ли, Владимир Мун, Илья Хегай и др.) для обсуждения этой идеи. Все началось на «голом» энтузиазме: не было помещений, финансовых средств, опыта, достаточно знаний. Зато было огромное желание объединить людей и возродить национальную культуру.

Вскоре инициативная группа увеличилась (Людмила Лим, Николай Пак, Бронислав Тянь, Геннадий Пак, Светлана Пак, Евгений Дон), стали подключаться и представители дру-



гихгородов Кыргызстана: Кара-Балта (Владимир Тен), Токмок (Андрей Нам).

Отсутствие социального статуса диаспоры, отсутствие ее материального положения, отсутствие гарантированных прав во многих сферах жизнедеятельности - процесс весьма проблематичный, однако, после долгих обсуждений активисты подошли вплотную к созданию Ассоциации, и началась подготовка к проведению учредительной конференции. Организационным координатором был Трофим Ким, т.к. у него была связь с московской инициативной группой, и он был главным источником информации.

После недолгих обсуждений по поводу названия объединение корейцев, остановились на «Чинсон», так как оно соответствовало целям и задачам создаваемого общества.

Пройдя долгий бюрократический путь оформления необходимых документов, 16 декабря 1989 года состоялась первая учредительная конференция.

Так представителями корейской диаспоры в Кыргызстане была создана Ассоциация корейцев «Чинсон».

На пост президента было две кандидатуры: Радий Тен и Владимир Мун. Решением конференции был избран президентом - Радий

Киргизтан 고려인들의 역사적 및 현대적 문제 연구는 현대 키르기즈탄의 민족적, 사회정치적 경제적 및 통합적 관심사라는 관점에서 볼 때 중요하다.

세계화는 한편에서 볼 때 다양한 문화를 단일한 시장 논리로 통합하고 하나의 정보 법률적 장으로 통합하며 민족 국가의 경계를 개방시켰다. 다른 편에서 보면, 세계화는 방어 반응을 유발시켰다. 즉 민족적 자기 정체성, 개별 문화전통의 존중 이라는 문제는 세계적 생존에 관한 우려의 문제가 되게 만들었다.

키르기즈탄 내 고려인 운동의 발전에는 다수의 역사적 사건들이 현저한 영향을 미쳤다. 소련의 붕괴 이후, 과거 동맹국이던 공화국들의 약화, 공화국들의 주권과 독립선 또는 고려인협회 수립의 출발점이 되었다.

키르기즈탄에는 현재 약 만칠천명의 고려인들이 거주하고 있으며, 추이스크주와 비시켄 시에 주로 밀집되어 있다.

모든 역사적인 사건과 변화에서와 마찬가지로 적극적으로 자발적인 사람들이 키르기즈탄 내 고려인 협회 결성의 아이디어를 모스크바에서 얻었다. 모스크바 고려인들과 개인적인 관계를 맺고 있던 김 트로피이 이 아이디어를 논의하게 위해 생각이 같은 사람들을 (반 알렉세이, 정 니콜라이, 한 인봉, 이 게론, 문 블라디미르, 일리아 헤가이 등) 불러 모았다. 모든 것은 «맨주먹맨인» 열정 하나로 시작되었다. 사무실도 재정도, 경험도, 충분한 지식도 없었다. 대신 사람들을 규합하여 민족 문화를 중흥시키려는 소원만은 참으로 컸다.

얼마되지 않아 발기인 그룹이 늘어났고 (임 류드미라, 박 니콜라이, 장 브로니슬라프, 박 겐나디, 박 스페틀라나, 전 예브게니), 키르기즈탄 다른 도시들의 대표들, 즉 카라발타의 정 블라디미르, 토크모크의 남안드레이도 가입했다.

고려인들의 사회적 지위가 없고 재정적인 위치도 없고 많은 삶의 분야에서 보장된 권리가 없음으로 인해 과정에 문제가 많았지만, 오랜 논의를 거쳐 적극적인 회원들이 협회 설립에 거의 도달했고, 설립위원회 개회 준비가 시작되었다. 조직 코디네이터는 김 트로피이였는데, 이는 그가 모스크바의 발기 그룹과 관계를 가지고 있어 주요 정보원이었기 때문이다.

고려인 협회 명칭에 대해서는 약간의 논의를 거쳐 «친선»으로 정했는데, 이 명칭이 설립되는 협회의 목적과 과제에 부합했기 때문이다.

필요 서류를 갖추는 오랜 관료적인 절차를 거쳐, 1989년 12월16일 제1차 설립 대회가 열렸다. 이렇게 키르기즈탄 고려인 대표들이 «친선» 고려인 협회를 창립했다.

회장 직에는 정 라디와 문 블라디미르 두 사람이 입후보하여, 토크마크 소모사방적공장 사장이며, 소련 최고소비에트 대의원인 정 라디가 회장으로 선출되고 문 블라디미르는 부회장이 되었다.

초기 수립 시기는 물론 어렵고 여러 점에서 이해하기 어려운 때였다. 따라서 높은 목표들과 항상 달성할 수 있는 과제들만을 세운 것이

Тен, директор Токмакской камвольно-пряделной фабрики, депутат Верховного Совета СССР, а вице-президентом - Владимир Мун.

Начальный период становления, безусловно, был трудным и непонятным в некоторых аспектах. Поэтому ставя высокие цели и не всегда достижимые задачи, активисты не могли в силу создавшихся обстоятельств решить все проблемы.

Несмотря на трудности, в условиях новой политической и экономической обстановки в стране Ассоциация корейцев сумела осуществить некоторые поставленные цели. Первостепенными задачами признавались объединение всех корейцев, проживающих в Кыргызстане, т.к. отсутствие постоянного повседневного бытового и культурного общения людей одной национальности между собой приводило к разрыву внутренних связей между людьми и стиранию этнических признаков.

Для этого было создано 7 региональных отделений в г. Токмак (Нам А.Б.), г. Кара-балта (Тен В.С.), г. Кант (Ли В.), Аламудунский район (Ним С.П.), Свердловский район (Ли А.Н.), Первомайский район (Хегай И.С.), г. Ош (Ким А.Д.).

Была еще проблема - это параллельное существование организации АСОК (Ассоциация по объединению Кореи), где ставили такие же цели и задачи, как и в Ассоциации «Чинсон». Было много поисков решения дальнейшего сотрудничества. Но пока не было единого понимания. Работали две Ассоциации корейцев.

В 90-е годы начали возникать мелкие общественные организации и объединения корейцев: «Чингу», «Кореяда», «Кореноин», «Мугунхва».

В 1990 году Артур Пак с командой единомышленников и при поддержке руководства организовал первый молодежный форум. Данный форум имел историческое значение в жизни диаспоры. Результатом данного мероприятия стало огромное количество желающих принять участие в молодежном движении корейской диаспоры. В тот же период был заложен фундамент молодежных форумов на курортной зоне Иссык-Куль и разнообразных, включая выездных, молодежных мероприятий Общественного Объединения корейцев Кыргызской Республики.

Была и общая актуальная проблема, связывающая всех корейцев

СНГ, это проблема изучения родного языка, т.к. возрождение и развитие культуры начинается с возрождения и изучения родного языка.

Отсутствие знаний языка вело к отсутствию тяготения к национальной культуре, а значит и к истории, и к обычаям.

Подавляющее большинство корейской молодежи, не владела родным языком. Старшее поколение знала, как минимум два языка: родной (на бытовом уровне) и русский язык. Второе и третье поколения корейцев знают родной язык все меньше и меньше. В решении этой проблемы, силами Ассоциации стали открывать курсы по изучению корейского языка. Активно включилась в эту работу Людмила Лим, Светлана Ли. Не хватало учебных пособий, книг для изучения корейского языка, не было квалифицированных педагогов. Большую помощь здесь оказала Маргарита Хегай, которая дважды стажировалась в Сеуле.

Она помогала в составлении учебных программ, пособий.

В этот процесс были включены все, кто был приобщен к системе образования. Имея определенное влияние Николай Чжен, будучи директором института усовершенствования учителей содействовал в поиске помещений для организации курсов корейского языка и подбору учебно-дидактических материалов.

В 1991-1992 гг. в пединституте им. В. Маяковского впервые 12 студентов начали изучать корейский язык.

Для сохранения национальной культуры и традиций, начали праздновать «Солналь», организовывать концерты.

Принимая во внимание, что этому празднику в самой Корее отводится значимая роль, то именно на этом мероприятии появляется уникальная возможность рассказать и приобщить молодых людей к обычаям и традициям корейцев.

В 1990 году были созданы хореографическая группа под руководством Ирины Ким, и детская музыкальная студия под руководством Леонида Ким.

С визитами стали приезжать официальные, общественные, культурные, научные и спортивные делегации с КНДР и Республики Корея. Так как Ассоциация не имела своего помещения, гостей принимали дома (Анатолий Ли, Анатолий Сим,

а не потому что активные члены тоже много проблем не решали).

Кроме того, в 1990 году, в связи с изменением политической обстановки в КНДР, возникла необходимость в создании новых организаций, способных решать проблемы корейцев в КНДР. В 1991 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

В 1990 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР). В 1992 году в КНДР была создана Ассоциация корейцев КНДР (АККНДР).

Илья Хегай и др.), в частном порядке устраивали ужины и приемы.

В 1994 году начатое дело продолжил Рычард Инсекович Ан.

В этот период (27 мая 1994 г.) в Кыргызстане был принят Закон «О правах и гарантиях реабилитированных граждан в результате репрессий за политические и религиозные убеждения по социальным, национальным и другим признакам». В Ассоциации корейцев стали рассматривать вопросы реабилитации корейцев, пострадавших в годы сталинских репрессий.

Корейцы стали собираться чаще и устраивали праздники, семейные мероприятия и это мотивировало открытие Валерием Чагаем национального ресторана «Чинсон». Почти все торжественные мероприятия корейцев стали отмечать в этом ресторане.

1997 г. в Кыргызском драматическом театре корейская диаспора впервые торжественно отпраздновали «Чусок».

При содействии президента Рычарда Ан и Владимира Цой в Бишкекском гуманитарном университете было открыто корейское отделение.

В 1998 году президентом Ассоциации «Чинсон» стал известный бизнесмен Роман Александрович Шин.

На этом этапе развития для корейской диаспоры характерны были два процесса: сохранение этнической идентичности и интеграция в новые политические и экономические условия Кыргызстана. Следующей особенностью, являлось отсутствие объединенных организаций и обществ, которые были бы единой силой в движении.

Роману Шин удалось создать единую организацию корейцев: объединить «АСОК» и «Чинсон» в Общественное объединение корейцев Кыргызстана (далее ООККР). Это повлекло автоматическое слияние всех других мелких объединений и клубов в состав Общественного объединения корейцев.

Состояние, проблемы и уровень жизни корейцев в Кыргызстане было разное, это было связано различными социально-экономическими условиями и ситуациями, поэтому вкладывая много личных средств в организации мероприятий Роман Шин стал иници-

атором создания комиссии по оказанию благотворительной помощи.

При такой поддержке со стороны президента образовались новые клубы пенсионеров: «Ариран», «Чонг Сонг», «Милосердие», «Ильчи», «Пумоним» и др.

Был создан детский танцевальный ансамбль «Торади» и хореографический ансамбль «Маннам».

Стало популяризироваться и завоевало популярность корейское боевое искусство таэквондо WTF.

В 1999 году впервые состоялось торжественное празднование «Тано», где присутствовали представители других диаспор и Президент Кыргызской Республики.

Были созданы комиссии по языку, культуре, искусству, традициям.

Роман Шин внес большой вклад в создании и укреплении Общественного объединения корейцев Кыргызстана. За особые заслуги и укрепления дружеских связей и отношений между Кыргызской Республикой и Республикой Корея Роман Шин награжден медалями Республики Корея и Кыргызской Республики «Данк».

В 2005 году на отчетно-выборной конференции Борис Анатольевич Сан был избран четвертым Президентом ООККР.

Борис Сан известный меценат, бизнесмен. Вице-президентом стала Людмила Кан, в семье которой принимались гости, на начальной стадии становления Ассоциации «Чинсон».

Он сумел вовлечь в работу корейской диаспоры крупных предпринимателей и бизнесменов. Впервые был открыт благотворительный фонд для оказания материальной помощи нуждающимся семьям, клубам пенсионеров, поддержка одаренных детей.

Борису Сану удалось осуществить первый крупный проект - строительство Корейского народного дома. В 2006 году, при поддержке Республики Корея и Фонда зарубежных корейцев Корейский народный дом был открыт и стал культурно - деловым центром диаспоры.

Упорядочили и структурировали систему председателей районов и клубов, т.к. не все районы были представлены в Объединении. Когда система наладилась, все председатели районов и клубов дружно и единодушно взялись за работу.

Впервые организовали

е 손님ов в доме (и Анатолри, Сим Анатолри, Хегай Илья и др.) 맞이하여, 개인적으로 저녁과 환영연들을 베풀었다.

1994 년에는 안 리차르드가 시작된 일을 계속 진행시켰다.

이 시기에 (1994년5월 27일) 키르기스탄에서는 «사회적, 민족적 및 기타 표시들에 따라 정치적 종교적 신념에 대해 탄압을 받은 결과로 복권된 시민의 권리와 보장에 대한» 법률이 채택되었다. 고려인 협회에서는 스탈린의 탄압 시기에 고통당한 고려인들의 복권 문제를 심의하기 시작했다.

고려인들이 더 자주 모이고 축제와 가족행사를 개최하기 시작하자 발레리 차가이가 고려인 레스토랑 «친선»을 열었다. 거의 모든 고려인들의 축하 행사가 이 레스토랑에서 개최되기 시작했다.

1997년 키르기즈 드라마극장에서 고려인들은 최초로 성대하게 «추석»을 축하했다. 안 리차르드 회장과 최 블라디미르의 협력으로 비시켄 인문대에 한국어과가 개설되었다.

1998년 유명한 사업가인 신로만이 «친선» 협회 회장이 되었다.

이 발전단계에서는 고려인 공동체에 민족적 동일성의 보존과 키르기스탄의 새로운 정치 경제적 조건에 통합, 이 두 가지 과정이 대표적이었다. 그 다음 특징은 운동에서 단합력을 발휘할 수 있었을 단체와 협회들이 단합하지 못했다는 것이다.

신 로만은 «ASOK»과 «친선» 두 단체를 키르기스탄 고려인 협회로 통합하는데 성공했다. 이로 인해 자동적으로 다른 모든 소규모 단체들도 여기에 통합되었다.

키르기스탄 내 고려인들의 상태, 문제, 생활수준이 각기 달랐고, 다양한 사회경제적 조건과 상황에 처했기 때문에, 신 로만은 개인 자금을 여러 행사들을 주최하는데 쏟아 부었고, 자원원조 제공위원회를 맡기하기도 했다.

협회 회장의 그런 지원 하에 «아리랑», «정성», «자비», «일치», «부모님» 등 새로운 연금 생활자 클럽이 구성되었다.

어린이 무용단 «도라지»와 «만남» 합창단도 생겨났다.

한국 무술 태권도 WTF가 대중화되고 인기를 얻었다.

1999년 최초로 «단오» 축제가 성대하게 열려, 다른 민족 대표들과 키르기스공화국 대통령이 참석했다.

언어, 문화, 예술, 전통 별 위원회가 설립되었다.

신로만은 키르기스탄 고려인협회 설립과 발전에 크게 기여했다. 키르기스 공화국과 한국의 친선 강화에 특별한 업적으로 한국과 키르기스 공화국의 «단크»훈장을 받았다.

2005년 총회에서 성 보리스가 키르기스스탄 고려인 협회 제4대 회장으로 당선되었다.

성 보리스는 유명한 스폰서이며 사업가이다. «친선» 협회 초창기에 가정에 손님들을 영접했던 강 류드밀라가 부회장이 되었다.

성 보리스는 고려인 공동체 사업에 대기업가들과 사업가들을 유치했다. 최초로 빈곤 가정과 퇴직자 클럽, 재능있는 아동의 물질적 지원을 위한 자선 기금이 개설되었다.

성 보리스는 고려인 민족 회관 건축이라는 최초의 대형 프로젝트를 실행했다. 2006년, 한국과 재외동포재단 후원으로 고려인민족회관이 개관하여 고려인들의 문화 업무 거점이 되었다. 지부장들과 클럽 회장들 체계를 갖추

празднование «Чусок» южно-корейцев и местных корейцев.

Они ввели правило, что все гости с Кореи обязательно должны были посетить офис ООККР, познакомившись, побеседовав, узнав причины визита, организовывали им встречи с нужными людьми. Работали слажено, организовано, много идей Людмилы Кан претворялись в жизнь и обретали свои традиции. Например, подарки к Новому году в виде календарей. Первый привоз календарей, который привез пастор Ким Ок Ель был в 150 экземпляров, затем 300, 500, когда тираж стал увеличиваться и было проблематично привозить из Кореи, стали печатать сами по образцу Кореи. До сих пор эта традиция осталась неизменной.

Большую роль в благотворительной программе сыграли дружеские отношения с южнокорейским пастором Ким Ок Ёлем, который много сделал для поддержки и развития ООККР. Он помогал решать некоторые проблемы ООККР, выбивал деньги с Южной Кореи через фонд «Зарубежных корейцев».

Стала необходимость создания своей национальной газеты, для объективного освещения и пропаганде социально-культурного развития общественной жизни корейцев.

В 2006 году вышел первый номер газеты «Ильчи». В 2008 году ей была присуждена ежегодная премия в номинации «Лучшая национальная газета Кыргызской Республики».

Чтобы охватить как можно больше людей в корейской диаспоре, стали думать о тех людях, которые не посещают клубы. Возникла идея и их объединить, организовывать праздники и для них. Стали отмечать день пожилых людей во всех районах – это тоже стало традицией.

В традицию вошло празднование «Солналь», «Тано», «Чусок», день пожилых людей. Стали приглашать артистов с соседних республик: Узбекистана, Казахстана. В 2007 году состоялся благотворительный концерт артистов Ташкентского театра «Ариран», где было около 900 зрителей и всем вручили памятные подарки.

К 70-летию насильственного переселения корейцев с Дальнего Востока в Центральную Азию, были проведены масштабные мероприятия при поддержке Центра образования и Посольства Республики



Корея в Кыргызстане. Был объявлен конкурс на лучший очерк, воспоминание об этом историческом событии. Все воспоминания были собраны и опубликованы в книге «Дорога жизни через поколение».

В 2008 году вокально-хореографическому ансамблю «Маннам» присвоено почетное звание «Народный самодеятельный коллектив Кыргызской Республики» (руководители: Андрей Тен, Татьяна Лигай).

Ансамбль «Маннам» - один из известных коллективов в Кыргызстане, без него не обходилось ни одно торжественное мероприятие. Эти коллективы народного творчества способствовали приобщению к культуре, изучению национального искусства, которые развивали культуру межнациональных отношений.

Большой заслугой Бориса Сана было создание благотворительного фонда при ООККР, он твердо стоял на постулате: «Только через экономику к культуре и образованию». И сам сделал первый шаг - подарил автомашину ООККР для служебного пользования и выделил крупную сумму денег.

Ежемесячно стали оказывать материальную помощь более 200 малоимущим семьям, региональным отделениям, клубам пенсионеров. Помимо этих мероприятий, оказывали помощь ВОВ, детским домам, инвалидам.

Поддерживали и людей творческих профессий (писатель Герон Ли, модельер Наталья Пай, танцовщица Александра Ли, художники А.Когай, Г.Югай, В.Ким, поэтесса Ю. Ким и др.), спортсменов, молодых талантов, для участия в международных соревнованиях и конкурсах.

и организовывали. Все мероприятия были добровольными. Система поддержки и участия всех руководителей и организаторов была очень важной. Все мероприятия были добровольными.

Сначала в Кыргызстане были только корейцы, но потом появились и другие народы. Сначала в Кыргызстане были только корейцы, но потом появились и другие народы.

Они ввели правило, что все гости с Кореи обязательно должны были посетить офис ООККР, познакомившись, побеседовав, узнав причины визита, организовывали им встречи с нужными людьми. Работали слажено, организовано, много идей Людмилы Кан претворялись в жизнь и обретали свои традиции. Например, подарки к Новому году в виде календарей. Первый привоз календарей, который привез пастор Ким Ок Ель был в 150 экземпляров, затем 300, 500, когда тираж стал увеличиваться и было проблематично привозить из Кореи, стали печатать сами по образцу Кореи. До сих пор эта традиция осталась неизменной.

Большую роль в благотворительной программе сыграли дружеские отношения с южнокорейским пастором Ким Ок Ёлем, который много сделал для поддержки и развития ООККР. Он помогал решать некоторые проблемы ООККР, выбивал деньги с Южной Кореи через фонд «Зарубежных корейцев».

Стала необходимость создания своей национальной газеты, для объективного освещения и пропаганде социально-культурного развития общественной жизни корейцев.

В 2006 году вышел первый номер газеты «Ильчи». В 2008 году ей была присуждена ежегодная премия в номинации «Лучшая национальная газета Кыргызской Республики».

Чтобы охватить как можно больше людей в корейской диаспоре, стали думать о тех людях, которые не посещают клубы. Возникла идея и их объединить, организовывать праздники и для них. Стали отмечать день пожилых людей во всех районах – это тоже стало традицией.

В традицию вошло празднование «Солналь», «Тано», «Чусок», день пожилых людей. Стали приглашать артистов с соседних республик: Узбекистана, Казахстана. В 2007 году состоялся благотворительный концерт артистов Ташкентского театра «Ариран», где было около 900 зрителей и всем вручили памятные подарки.

К 70-летию насильственного переселения корейцев с Дальнего Востока в Центральную Азию, были проведены масштабные мероприятия при поддержке Центра образования и Посольства Республики

Корея в Кыргызстане. Был объявлен конкурс на лучший очерк, воспоминание об этом историческом событии. Все воспоминания были собраны и опубликованы в книге «Дорога жизни через поколение».

В 2008 году вокально-хореографическому ансамблю «Маннам» присвоено почетное звание «Народный самодеятельный коллектив Кыргызской Республики» (руководители: Андрей Тен, Татьяна Лигай).

Ансамбль «Маннам» - один из известных коллективов в Кыргызстане, без него не обходилось ни одно торжественное мероприятие. Эти коллективы народного творчества способствовали приобщению к культуре, изучению национального искусства, которые развивали культуру межнациональных отношений.

Большой заслугой Бориса Сана было создание благотворительного фонда при ООККР, он твердо стоял на постулате: «Только через экономику к культуре и образованию». И сам сделал первый шаг - подарил автомашину ООККР для служебного пользования и выделил крупную сумму денег.

Ежемесячно стали оказывать материальную помощь более 200 малоимущим семьям, региональным отделениям, клубам пенсионеров. Помимо этих мероприятий, оказывали помощь ВОВ, детским домам, инвалидам.

Поддерживали и людей творческих профессий (писатель Герон Ли, модельер Наталья Пай, танцовщица Александра Ли, художники А.Когай, Г.Югай, В.Ким, поэтесса Ю. Ким и др.), спортсменов, молодых талантов, для участия в международных соревнованиях и конкурсах.

Молодежное движение корейцев стало активно участвовать во всех массовых мероприятиях в рамках ООККР и АНК с концертными номерами. Впервые был проведен КВН, «Ледниковый период» при Ассамблеи народов Кыргызстана, где наша команда вышла на призовое первое место.

Планы постепенно претворялись в жизнь. И надо было идти дальше. Оказалось, что неохваченным осталось среднее поколение корейцев, проживающих в Кыргызстане. После недолгих раздумий Людмила Алексеевна Кан собрала актив: Владимира Сергеевича Муна, Николай Ировича Пака, Валерия Павловича Цой. Так образовалось при ООККР объединение «Прогресс», основной целью которого было консолидация людей среднего возраста и молодежи.

С каждым годом все больше людей, не только корейцы, проявляют интерес к корейской кухне.

Такая большая востребованность среди всего населения привела к тому, что в Республике стала расширяться сеть ресторанов и кафе с национальной кухней. Сейчас их количество перешло за 50.

За укрепление межнационального согласия и дружбы в Кыргызской республике Борис Сан награжден орденом «Золотая звезда» Европейской Академии наук, за вклад в укрепление межнационального согласия и единства награжден медалью «ДАНК», за активную и плодотворную деятельность в развитии взаимоотношений между Республикой Корея и Кыргызской Республикой – Почетным орденом Президента Республики Корея.

Периоды президентства Р. Шина и Б. Сана – это было время ренессанса Общественного объединения корейцев Кыргызстана.

В 2012 году пятым президентом ООККР становится Валерий Павлович Цой.

На посту Президента ООККР Валерий Цой стал развивать работу по созданию и становлению Корейско-кыргызского агропромышленного центра, для стабильного источника дохода в ООККР.

Корейско-кыргызский агропромышленный центр – тепличное хозяйство площадью 8000 м², созданный по новейшим технологиям производства овощей. Проект осу-

ществлялся при участии посла Республики Корея г-на Ким Чанг Гю.

Продолжается благотворительная работа по нуждающимся семьям по оказанию помощи.

В 2013 году была организована масштабная благотворительная акция: врачи из Республики Корея вели бесплатный прием больных.

В Корейском народном доме образовательную программу осуществляет «Академия надежды», около 80 школьников изучают корейский язык. В Кыргызско-Российском славянском университете, Бишкекском гуманитарном университете, Кыргызском государственном университете проходят круглые столы, конкурсы, конференции по корееведению.

В 2012 году открылся новый клуб пенсионеров «Долгожитель» под руководством Людмилы Кан, численность которого варьировался в будни 120-130 человек, а в праздничные дни доходило до 180 человек.

Распространению корейской культуры не только среди этнических корейцев, но и среди представителей других национальностей способствовали регулярные фестивали корейской песни и корейского языка, проводимые при непосредственном участии ООККР. Эти события помогали усилить интерес к национальной культуре молодежи.

2013 году в Кыргызской национальной библиотеке был открыт Корейский центр с фондом свыше 20 тысяч книг на корейском языке из Республики Корея.

Корейская диаспора получила звание «Лучшая диаспора в Кыргызской Республике». ООККР был участником вторых Всемирных играх кочевников, где представлял национальные, культурные достижения.

Укрепились связи с Республикой Корея. Благодаря Фонду зарубежных корейцев многие кыргызские корейцы побывали в Корею.

В 2017 году в честь 80-летия насильственного переселения корейцев с Дальнего Востока в Центральную Азию была проведена Международная конференция, в которой участвовали видные корееведы с Узбекистана (к.ф.н. В. Хан), Казахстана (д.п.н., Д. Мен), Таджикистана (ст.н.р. В.Ким), преподаватели вузов Кыргызстана.

д), 운동선수들, 청년 영재들이 국제 경기와 콩쿨에 참가할 수 있도록 지원했다.

고려인 청년 운동은 키르기스스탄 고려인 협회와 고려인 과학자 협회가 주최하는 모든 행사에 음악을 준비하여 적극적으로 참가하지 시작했다. 고려인 청년 팀은 최초로 키르기스스탄 국민 앙상블 대상 유명 프로그램인 KVN «빙하기»에 출연하여 1등상을 받았다.

계획이 점점 실현되고 더 나아가 했다. 키르기스스탄에 거주하는 중년 고려인 층이 소외된 것을 발견했다. 약간의 생각을 거쳐 강류드밀라는 적극적인 사람들, 즉 문 블라디미르, 박 니콜라이, 최 발레리 등을 규합하여 고려인 연합회 산하에 중년 층과 청년 층을 단합시키기 위한 «프로그레스» 조직을 구성했다.

해를 거듭할수록 고려인들뿐 아니라 더 많은 사람들이 한식에 관심을 갖고 있다.

키르기스스탄 전체 인구 중 그런 큰 수효로 인해 국내에 한국 식당 및 카페들이 늘어나게 되어 현재는 50개 이상이 되었다.

키르기스 공화국 내 민족간 합의와 친선을 강화한 공로로 성보리스는 유럽 과학 아카데미의 «황금 별» 훈장을 받았고, 민족간 합의와 일치를 강화한 공로로 «단크» 훈장, 한국과 키르기스 공화국 간 상호관계 발전에 적극적이고 내실있는 활동을 한 공로로 한국 대통령의 명에 훈장을 받았다.

신로만과 성보리스가 회장이던 시절은 키르기스스탄 고려인 협회 중흥 시기였다.

2012년 최 발레리가 키르기스스탄 고려인협회 제 5대 회장이 되었다. 회장 직에 있으면서 최발레리는 협회의 안정적인 수입을 확보하기 위해 한-키르기스 농공 센터 설립과 정착 관련 업무를 수행하기 시작했다.

한-키르기스 농공 센터는 최신 채소 재배 기술에 따라 설립된 면적 8000 м² 의 온실 사업이었다. 이 프로젝트는 김창규 한국 대사가 참여하여 실행했다. 빈곤 가장 원조 자선활동도 계속되고 있다.

2013년은 대규모 자선 행사가 있었다. 한국 의사들의 무료 환자 진료였다.

고려인 민족 센터에서 «희망 아카데미»가 교육 프로그램을 실행하여 약 80명의 초·중고생들이 한국어를 공부하고 있다. 키르기스-러시아 슬라브 대학, 비시켈 인문대, 키르기스국립대에서 한국학 관련 원탁회의, 콩쿨, 학술 대회 등이 개최되고 있다.

2012년 강류드밀라의 지도 하에 퇴직자 클럽인 «장수하는 사람»이 개설되었고 회원 수는 보통 때는 120-130명, 명절에는 최대180명에 이르고 있다.

키르기스스탄 고려인 협회가 직접 참가하여 개최하는 정기적인 한국가요 및 한국어 축제도 고려인들뿐 아니라 다른 민족들 가운데서도 한국 문화가 확산되는데 기여했다. 또한 청년 층의 민족 문화에 대한 관심을 강화하는데 도움이 되었다.

2013년 키르기스 국립 도서관에 한국에서 보내온 한국어 서적 2만권 이상이 소장된 한국 센터가 문을 열었다. 고려인 공동체는 «키르기스 공화국 최우수 공동체»라는 명칭을 수여받았다. 키르기스스탄 고려인 협회는 제2회 세계 유목민 대회에 참가하여 민족적 문화적 성과를 소개했다.

한국과의 관계도 강화되었다. 제외동포재단 덕분에 다수의 키르기스 고려인들이 한국을 방문했다.

2017년 고려인의 극동에서 중앙아 강

В 2018 году шестым президентом ООККР избирается Вячеслав Николаевич Хан.

Также остаются неизменными основные функции ООККР: поддержка, развитие и укрепление духовной культуры своего народа, культивирование национальных традиций и обычаев, поддержание культурных связей со своей исторической родиной, распространение и поддержка родного языка.

Деятельность ООККР спланирована таким образом, что через ее членов охватывается практически вся корейская диаспора Кыргызстана. Это позволяет привлекать с каждым разом по национальной борьбе «Ссырым».

Масштабно отметили 20-летие корейского ансамбля «Маннам», на концерте участвовали артисты Узбекистана, Казахстана и Кыргызстана.

Свое 10-летие отметил Кыргызско-корейский бизнес-клуб «Бишкек Форум». За время своего существования участники бизнес-клуба уже интегрировались в международную новую больше и больше участников на общественные, массовые и другие мероприятия, в том числе проводимые в городе.

Для большей интеграции корейцев, 9 июня 2018 года был приглашен Государственный академический корейский театр с постановкой «Связанные одной судьбой» из г. Алматы.

На третьих Всемирных играх кочевников, которые прошли 2-9 сентября 2018 года в городе Чолпон-Ата,

ООККР был представлен на соревнованиях площадку «Объединение корейских бизнес-клубов» (ОКБК) и активно сотрудничают с бизнесменами СНГ.

Активисты молодежного движения активно запускают благотворительные акции в поддержку нуждающимся пенсионерам, инвалидам, детским домам. В центре «Сейтек» 1 декабря 2018 г. прошел конкурс корейской песни «Моксори».

Многочисленностью было отмечено и проведение «Сольналь», самый крупный ресторан города еле вместил всех желающих.

Достижение поставленных целей

и задач не может быть реализовано без тесного сотрудничества с рядом государственных и общественных организаций, которые занимаются вопросами национальных, международных и культурных связей нашего региона. Поэтому намечены работы с Ассамблеей народов Кыргызстана, Посольством Кореи, Фондом зарубежных корейцев, Ассоциацией южнокорейских бизнесменов, Центром образования.

Кыргызстана, Посольством Кореи, Фондом зарубежных корейцев, Ассоциацией южнокорейских бизнесменов, Центром образования. По имеющемуся опыту и достигнутыми достижениями, которое имеет ООККР, можно уже переходить на принципиально новый уровень развития.

Одним из перспективных планов, который ставит президент В. Хан – это построить зал для проведения торжеств и других мероприятий клубами «Ноиндан» и «Дом для досуга пожилых людей», где могли бы собираться люди для совместного времяпровождения, а в случаях необходимости предоставлять места для проживания, организовать «школу для молодых предпринимателей».

Корейская диаспора в Кыргызстане, сейчас обширна в социальном рассмотрении, в ней есть: крупные бизнесмены и политики, рабочие и ученые, инженеры, поэты. Писатели, представители искусств, администраторы, коммерсанты, торговцы, спортсмены. Есть много заслуженных людей, добившихся заметных достижений, славы в обществе, которыми можно гордиться.



Президент Ассоциации корейцев Казахстана Огай С.Г., председатель Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана Пак В.Н., президент Общественного Объединения Корейцев Кыргызской Республики Хан В.Н.

же и 80-ю годовщину южной Кореи, которая была провозглашена в 1948 году. В мероприятии приняли участие представители корейской диаспоры из Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана, а также представители корейской диаспоры из других стран СНГ.

2018년 키르기즈 고려인 협회 6대 회장으로 한 바체슬라피 당선되었다. 민족의 정신 문화의 보존, 발전 및 강화, 민족 전통과 관습의 배양, 역사적 조국과의 문화적 유대 유지, 모국어 확산 및 지원이라는 키르기즈 고려인협회의 기본 기능들도 변함없이 유지되고 있다.

키르기즈 고려인협회의 활동은 회원들을 통해 사실상 키르기즈스탄 고려인 공동체 전원을 망라할 수 있도록 계획되었다. 이로 인해 특히 도시에서 개최되는 사회적, 대중적 및 기타 행사들에 매번 점점 더 많은 참가자들을 유치할 수 있었다.

고려인들을 더 통합하기 위해 2018년 6월 9일 국립 아카데미 고려인 극장을 알мата 시에서 초청하여 «하나의 운명으로 묶어진 사람들»을 공연했다.

2018년 9월 2-9일간 출판 아타 시에서 개최된 제3차 세계 유목민 대회에서 키르기즈 고려인 협회는 민속 경기인 «씨름»을 소개했다.

고려인 합창단 «만남» 창립20주년을 성대하게 축하하여 음악회에 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 키르기즈스탄 예술인들이 참가했다.

키르기즈-고려인 비즈니스 클럽 «비즈니스 포럼»도 10주년을 맞이했다. 창립 이래 비즈니스 클럽 참가자들은 이미 국제적인 새로운 장 «고려인 비즈니스 클럽 협회»로 통합되었고 CIS 사업가들과 활발히 협력하고 있다.

청년 운동의 적극적참가자들은 빈곤한 퇴직자들과 장애인들, 고아원들 지원에 자선행사들을 활발히 시작하고 있다. «세이텍» 센터에서는 2018년 12월 1일 한국 가요 콩쿨 «목소리»가 개최되었다.

«설날» 축제도 참가자가 매우 많아서, 시내 최대 레스토랑들에 꽉꽉 들어찼다.

이 지역의 민족, 국제 및 문화 유대 문제를 담당하는 여러 국립 및 공공 단체들과의 긴밀한 협력이 없이는 세운 목표와 과제를 달성할 수 없었을 것이다.

따라서 키르기즈스탄 국회, 한국 대사관, 재외동포재단, 한국 사업가 협회, 교육원과의 협력 작업이 있었음을 밝힌다.

키르기즈 고려인 협회가 보유한 경험과 달성한 성과로 보면 이제 이미 새로운 발전 단계로 이행할 수 있다.

한 V. 회장이 세운 유망 계획 중의 하나는 «노인당»과 «노인 오락 회관» 클럽의 축하 및 기타 행사들을 개최할 수 있는 홀을 짓는 것으로, 이 곳에서 사람들이 시간을 같이 보내기 위해 모일 수 있고 필요한 경우에는 숙박 장소로 제공하고 «청년 기업인 학교»를 구성할 수 있게 하려는 것이다.

키르기즈스탄 내 고려인 공동체는 현재 사회적으로 볼 때 폭넓게 퍼져 있다. 고려인 공동체 내에는 대기업업들과 정치인들, 노동자와 학자들, 엔지니어, 시인들, 작가, 예술계 인사들, 행정가들, 상인들, 무역 담당자들, 운동 선수들이 있다. 팔목할 만한 업적과 자랑할 만한 사회적 영광을 얻은 공훈 인사들도 있다.



КОРЕЙЦЫ УКРАИНЫ

우크라이나 한인동포들

Кан Ден Сик

президент Всеукраинской Ассоциации корейцев Украины

Первые корейцы в Украине появились в начале 20 века. Более массовое заселение началось в 50-60 годах в Николаевскую, Херсонскую области и в Крым, где корейцы арендовали землю под бахчеводство и для выращивания лука.

В разных городах Украины корейцы начали появляться во времена «хрущевской оттепели». Это были в основном выпускники высших учебных заведений и ИТР промышленных предприятий. Естественно, что из-за «особого» отношения к представителям депортированного народа и большую этническую и культурную разницу, на постоянное проживание в Украине могли остаться лишь наиболее талантливые и терпеливые. Поэтому сегодня корейская диаспора в Украине характеризуется высоким образовательно-культурным уровнем.

Начало создания корейских обществ в Украине приходится на конец 80-х - начало 90-х годов. Корейская диаспора в Украине составляет по неофициальным данным 30 000 человек. Сегодня в 27 городах Украины действуют региональные общественные организации корейцев. Большинство корейцев попали в Украину из Узбекистана, Казахстана, Киргизии и Дальнего Востока. С целью создания Ассоциации корейцев Киева собралась группа энтузиастов, во главе которой стоял Юн Геннадий Николаевич, один из основателей Ассоциации корейцев Киева, один из основателей Ассоциации корейцев Украины, доктор технических наук. Также в эту группу входили: Ли Виктор, Ли Артур, Магай Сергей, Хван Роман (Герой Соцтруда, депутат ВС СССР), Ли Светлана и Кан Ден Сик. В начале 1991 года они провели учредительное собрание и создали вышеупомянутую ассоциацию, главой которой избрали Юн Геннадия. Именно он стоял у истоков создания общественной организации, направленной на сплочение, объединение корейцев, проживающих на территории Украины. Под его руководством



Всеукраинский фестиваль корейской культуры «Кореяда», Днепрпетровск, 2015 г.

был организован первый в Украине фестиваль корейской культуры «Кореяда», группа детей-чернобыльцев побывала на оздоровлении в Корее, открыто корейское отделение в Киевском национальном лингвистическом университете, а позже и в Институте журналистики КНУ имени Т. Шевченко.

В первую очередь они решили открыть корейское отделение на базе одного из ВУЗов Киева. Под руководством Кан Ден Сика в 1995 году было открыто первое корейское отделение в КНЛУ. Позже, в 1996 году, было открыто отделение на базе университета им. Т. Шевченко, в качестве преподавателя они пригласили Джулию Ким. Состоялось торжественное открытие отделения при участии Посла Республики Корея в Украине, директора Института журналистики Москаленко А.З., пастора баптистской церкви «Возрождение» Пола Чонга.

Параллельно с этим Геннадий Николаевич работал над созданием Ассоциации корейцев Украины, поскольку за время существования Ассоциации корейцев города Киева, корейцы из многих других регионов последовали их примеру и стали создавать общества в своих городах и областях.

Позже было проведено учредительное собрание в горсовете Киева

Украинае 한인들, 즉 고려인들이 처음 이주한 것은 20세기 초였다. 그리고 1950~1960년대 대대적 이주가 진행되었는데, 대부분 우크라이나의 니콜라예프스크주, 헤르손주, 그리고 크림반도로 이주하였으며, 토지를 임대해 수박과 양파를 재배하였다. 다른 우크라이나 도시들에 한인들이 등장하기 시작한 것은 흐루쇼프의 해빙기를 맞이하면서였다. 이때는 대부분 대학 졸업생들과 산업현장의 공학기술자들이 대부분이었다.

우크라이나로 이주한 한인들 중 영구 정착한 사람들은 재능이 아주 특별하거나 인내심이 많은 사람들뿐이었다. 이는 현지민들의 강제이주 된 한인들에 대한 선입견과 또 민족, 문화적 차이 때문이었다. 그래서 현재 우크라이나에 거주하는 한인동포들은 고등교육을 받고, 문화 수준이 높은 사람들이 대부분이다.

우크라이나에서 한인단체들이 창설되기 시작한 것은 1980년대 말부터 1990년대 초였다. 비공식 통계에 의하면 현재 우크라이나에 약 3만 명의 한인들이 거주하고 있고, 27개 도시들에서 한인단체들이 활동하고 있다. 참고로 우크라이나로 이주한 한인들은 대부분 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 키르기지아, 극동 지역에서 온 사람들이다.

키예프고려인연합회 창설멤버는 윤 겐나디 니콜라예비치(공학박사), 리 빅토르, 리 아르투르, 마가이 세르게이, 황 로만(사회근로영웅, 구 소련 軍의원), 리 스베틀라나, 강정식 등이었다.

윤 겐나디는 우크라이나 한인동포들의 단결을 목표로 하는 고려인연합회 조직에 큰 역할을 하였다. 윤 회장의 활동 덕분에 우크라이나에서 처음으로 한국문화페스티벌 «코레야다»가 개최되었고, 체르노빌원전사고 피해자 어린이들이 한국에 들어가 치료를 받기도 하였다. 또 키예프국립 언어대학교와 타라스셴첸코키예프국립대학교 언론학부에 한국학과가 설립되었다.

강정식 회장의 주도로 1995년 키예프

в присутствии прессы, пригласили представителей корейских обществ со всей Украины. В 1992 году они провели собрание и создали Ассоциацию корейцев Украины, в которую вошли 22 национально-культурных общества из 14 регионов страны. Юн Геннадия Николаевича избрали президентом ассоциации, так он стал президентом Ассоциации корейцев Киева и Ассоциации корейцев Украины.

Корейское сообщество активно вошло в общественно-политическую и культурную жизнь независимой Украины. Начиная с 1992 года во многих городах и, в первую очередь, в Киеве были открыты воскресные школы по изучению корейского языка, активизировали творческую деятельность национальные ансамбли, открылись культурные центры. Чрезвычайным культурно-художественным событием 1995 года стал Всеукраинский фестиваль корейской культуры «Кореяда» при поддержке Посольства Республики Корея. В рамках фестиваля проходила фотовыставка «Сеул и корейцы», показ мод корейских дизайнеров одежды и демонстрация национального корейского костюма «ханбок». В показе коллекций приняли участие манекенщицы Ленинградского Дома моделей одежды. Изюминкой праздника традиционной культуры стал гала-концерт мастеров искусств Корейской диаспоры и гостей фестиваля: выступление ансамбля корейского национального фольклора из Лос-Анджелеса и вокально-хореографического коллектива «Ченчун» из Узбекистана. Фестиваль «Кореяда» получил большую популярность и стал ежегодным культурно-художественным мероприятием корейской диаспоры в Украине.

В 1998 году Ким Людмила Антоновна и Ким Лилия Антоновна при помощи Посольства Республики Корея в Украине и АКУ создали «Харьковскую специализированную школу I-III ступеней № 181» Дьонсури» Харьковского городского совета Харьковской области». В сентябре она впервые открыла свои двери для воспитанников и сразу привлекла к себе внимание как первое и единственное в Украине учебное заведение с углубленным изучением корейского языка и культуры. Сегодня школа является родным домом для 220 учеников - представителей разных

национальностей. Директор школы, Ким Людмила Антоновна, является региональным руководителем Харькова.

Вторым президентом АКУ стал Син Виктор Чентакович из г. Харьков. Затем в 2000 году третьим президентом стала Ли Светлана Денхаковна. В 2001 была предпринята попытка юридического оформления АКУ, но лишь в 2009 году Ассоциация корейцев Украины получила Всеукраинский статус. Главной целью деятельности Всеукраинской Ассоциации корейцев является сохранение национальной культуры, традиций и языка этноса, содействие защите законных социальных, экономических, творческих, национально-культурных и других общих интересов ее членов, укрепление дружбы корейского и украинского народов.

Президентом Всеукраинской Ассоциации корейцев Украины с 2009 года является Кан Ден Сик - известный в Украине и за ее пределами общественный деятель, доктор политических наук, заведующий кафедрой корейской филологии Киевского национального лингвистического университета. Начиная с 1992 года и до сих пор, активно занимается общественной деятельностью, направленной на возрождение и сохранение корейской культуры, установление дружеских связей между Украиной и Республикой Корея. Много усилий он приложил для укрепления корейской диаспоры и развития многонациональной культуры Украины. Внес весомый вклад в подготовку высококвалифицированных переводчиков корейского языка. Имеет свыше семидесяти научных работ, издал пять учебных пособий. С 1998 года по настоящее время - член Уче-

корейского университета, и в 1996 году в Киевском национальном университете им. Шевченко.

Корейский язык изучают в Корейском институте языка и культуры при посольстве Республики Корея в Украине. Корейский язык изучают в Корейском институте языка и культуры при посольстве Республики Корея в Украине.

Корейский язык изучают в Корейском институте языка и культуры при посольстве Республики Корея в Украине.

Корейский язык изучают в Корейском институте языка и культуры при посольстве Республики Корея в Украине.

Корейский язык изучают в Корейском институте языка и культуры при посольстве Республики Корея в Украине.

Корейский язык изучают в Корейском институте языка и культуры при посольстве Республики Корея в Украине.

Корейский язык изучают в Корейском институте языка и культуры при посольстве Республики Корея в Украине.

Корейский язык изучают в Корейском институте языка и культуры при посольстве Республики Корея в Украине.

Ансамбль «Ченчун»



ного Совета факультета восточной филологии КНЛУ. Неоднократно проводил семинары для преподавателей корейского языка. Значительную методическую помощь оказал при создании Харьковской специализированной средней школы с изучением корейского языка. Неоднократно принимал участие в различных международных конференциях по кореезнавству (корееведению). В 2007 году успешно защитил диссертацию и получил степень кандидата политических наук, в 2008 году - ученое звание доцента. С 1998 года Кан Ден Сик является одним из организаторов и членом жюри Всеукраинской Олимпиады по корейскому языку среди студентов Украины. С 2017 года профессор кафедры восточной филологии. В 2017 году внес огромный вклад в создание единственной в постсоветском пространстве отдельной кафедры корейской филологии и центра корееведения в Украине. С 8 сентября 2017 года заведующий кафедры корейской филологии. Председатель жюри Олимпиады по корейскому языку в Киевской гимназии восточных языков. С 2009 года и по 2018 год успешно организовал фестивали корейской культуры и искусств в различных городах Украины. При непосредственном участии Кан Ден Сика были заключены договоры о дружбе и сотрудничестве с девятью университетами Республики Корея для языковой стажировки студентов КНЛУ в Корею. Награжден Почетной грамотой Кабинета Министров Украины - 2006г., Почетной грамотой Министерства образования и науки Украины - 2008, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009 г., грамотой Верховной Рады Украины 2016г., является почетным гражданином г. Сеул 1995г. Награжден Почетной грамотой Администрации президента Республики Корея (2006 г.).

Ассоциация уделяет большое внимание налаживанию связей с национальными обществами корейцев Украины и корейскими организациями других стран; участвует в программе обучения корейскому языку студентов ВУЗов и учащихся в воскресных школах, способствует подготовке на безвозмездной основе



высококвалифицированных кадров для работы в Корею.

Активная социальная позиция членов Ассоциации проявляется в организации и проведении общественно-политических и культурных мероприятий и акций. Таких как: ежегодный Всеукраинский фестиваль корейской культуры и искусств «Кореяда», который проходит в различных регионах Украины с 1995 года; Праздник урожая Чхусок (ежегодно); Всеукраинский форум корейской молодежи (с 2009 года); Открытый Международный турнир по тхэквондо «КиївOpenCup 2013»; проект по легализации этнических корейцев в Украине (с 2013 года) проведение мастер-классов по корейскому изобразительному искусству и курсов корейского языка разных уровней для взрослых и детей; сохраняет и пополняет библиотечный фонд на русском, английском и корейском языках на тему культуры корейцев мира. Всеукраинская ассоциация корейцев участвует в проведении культурных и художественных мероприятий Киевской городской государственной администрации (Фестиваля кулинарного искусства этносов Украины «Приглашаем к столу», Фестиваля национальных культур «Фольклор-ма»), Министерства культуры Украины (Всеукраинский фестиваль «Все мы дети твои, Украина»), организует благотворительные акции в поддержку национального единства Украины.

Совместно с посольством Республики Корея в 2015 году оказала материальную помощь в размере 50000 долларов США беженцам корейской диаспоры с Донбасса. Всеукраинская Ассоциация корейцев является инициатором проведения выставок, семинаров и конференций, среди которых: круглый стол «Национальные меньшинства Украины - деятельность и связи с исторической родиной» с участием представителей дипломатического корпуса; учас-

твитель 2000 года в Украине. Неоднократно принимал участие в различных международных конференциях по кореезнавству (корееведению). В 2007 году успешно защитил диссертацию и получил степень кандидата политических наук, в 2008 году - ученое звание доцента. С 1998 года Кан Ден Сик является одним из организаторов и членом жюри Всеукраинской Олимпиады по корейскому языку среди студентов Украины. С 2017 года профессор кафедры восточной филологии. В 2017 году внес огромный вклад в создание единственной в постсоветском пространстве отдельной кафедры корейской филологии и центра корееведения в Украине. С 8 сентября 2017 года заведующий кафедры корейской филологии. Председатель жюри Олимпиады по корейскому языку в Киевской гимназии восточных языков. С 2009 года и по 2018 год успешно организовал фестивали корейской культуры и искусств в различных городах Украины. При непосредственном участии Кан Ден Сика были заключены договоры о дружбе и сотрудничестве с девятью университетами Республики Корея для языковой стажировки студентов КНЛУ в Корею. Награжден Почетной грамотой Кабинета Министров Украины - 2006г., Почетной грамотой Министерства образования и науки Украины - 2008, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009 г., грамотой Верховной Рады Украины 2016г., является почетным гражданином г. Сеул 1995г. Награжден Почетной грамотой Администрации президента Республики Корея (2006 г.).

твитель 2000 года в Украине. Неоднократно принимал участие в различных международных конференциях по кореезнавству (корееведению). В 2007 году успешно защитил диссертацию и получил степень кандидата политических наук, в 2008 году - ученое звание доцента. С 1998 года Кан Ден Сик является одним из организаторов и членом жюри Всеукраинской Олимпиады по корейскому языку среди студентов Украины. С 2017 года профессор кафедры восточной филологии. В 2017 году внес огромный вклад в создание единственной в постсоветском пространстве отдельной кафедры корейской филологии и центра корееведения в Украине. С 8 сентября 2017 года заведующий кафедры корейской филологии. Председатель жюри Олимпиады по корейскому языку в Киевской гимназии восточных языков. С 2009 года и по 2018 год успешно организовал фестивали корейской культуры и искусств в различных городах Украины. При непосредственном участии Кан Ден Сика были заключены договоры о дружбе и сотрудничестве с девятью университетами Республики Корея для языковой стажировки студентов КНЛУ в Корею. Награжден Почетной грамотой Кабинета Министров Украины - 2006г., Почетной грамотой Министерства образования и науки Украины - 2008, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009 г., грамотой Верховной Рады Украины 2016г., является почетным гражданином г. Сеул 1995г. Награжден Почетной грамотой Администрации президента Республики Корея (2006 г.).

твитель 2000 года в Украине. Неоднократно принимал участие в различных международных конференциях по кореезнавству (корееведению). В 2007 году успешно защитил диссертацию и получил степень кандидата политических наук, в 2008 году - ученое звание доцента. С 1998 года Кан Ден Сик является одним из организаторов и членом жюри Всеукраинской Олимпиады по корейскому языку среди студентов Украины. С 2017 года профессор кафедры восточной филологии. В 2017 году внес огромный вклад в создание единственной в постсоветском пространстве отдельной кафедры корейской филологии и центра корееведения в Украине. С 8 сентября 2017 года заведующий кафедры корейской филологии. Председатель жюри Олимпиады по корейскому языку в Киевской гимназии восточных языков. С 2009 года и по 2018 год успешно организовал фестивали корейской культуры и искусств в различных городах Украины. При непосредственном участии Кан Ден Сика были заключены договоры о дружбе и сотрудничестве с девятью университетами Республики Корея для языковой стажировки студентов КНЛУ в Корею. Награжден Почетной грамотой Кабинета Министров Украины - 2006г., Почетной грамотой Министерства образования и науки Украины - 2008, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009 г., грамотой Верховной Рады Украины 2016г., является почетным гражданином г. Сеул 1995г. Награжден Почетной грамотой Администрации президента Республики Корея (2006 г.).

твитель 2000 года в Украине. Неоднократно принимал участие в различных международных конференциях по кореезнавству (корееведению). В 2007 году успешно защитил диссертацию и получил степень кандидата политических наук, в 2008 году - ученое звание доцента. С 1998 года Кан Ден Сик является одним из организаторов и членом жюри Всеукраинской Олимпиады по корейскому языку среди студентов Украины. С 2017 года профессор кафедры восточной филологии. В 2017 году внес огромный вклад в создание единственной в постсоветском пространстве отдельной кафедры корейской филологии и центра корееведения в Украине. С 8 сентября 2017 года заведующий кафедры корейской филологии. Председатель жюри Олимпиады по корейскому языку в Киевской гимназии восточных языков. С 2009 года и по 2018 год успешно организовал фестивали корейской культуры и искусств в различных городах Украины. При непосредственном участии Кан Ден Сика были заключены договоры о дружбе и сотрудничестве с девятью университетами Республики Корея для языковой стажировки студентов КНЛУ в Корею. Награжден Почетной грамотой Кабинета Министров Украины - 2006г., Почетной грамотой Министерства образования и науки Украины - 2008, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009, Почетной грамотой Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий - 2009 г., грамотой Верховной Рады Украины 2016г., является почетным гражданином г. Сеул 1995г. Награжден Почетной грамотой Администрации президента Республики Корея (2006 г.).

тие в Международной конференции «Строим новую европейскую страну вместе».

Организация уделяет внимание поддержке творческих коллективов и солистов, а также мастеров изобразительного искусства (среди которых Ансамбль традиционного корейского танца «Торади», мастерица Виктория Тен и другие). Всеукраинская Ассоциация корейцев участвует в различных мероприятиях: Неделя Кореи в Украине (Арт-пикник Славы Фроловой), Out look world culture festival, культурно-художественной акции «Языковая палитра», Фестивали азиатской кухни и культуры, выставка «История национальной одежды», а также в проведении фестиваля искусств «Корейская волна». Всеукраинская Ассоциация корейцев способствует духовному возрождению исторической памяти и национального самосознания граждан, защиты и приумножению культурных и духовных ценностей.

В апреле 2007 года в Киеве начал свою деятельность Корейский культурный центр (ККЦ). Целью создания ККЦ является налаживание и укрепление связей между представителями корейской нации в Украине и пропаганда национальной культуры. Кроме сплочения и сотрудничества с региональными представительствами корейских национальных ассоциаций, созданных в Украине, деятельность организации распространяется на зарубежные организации, пропагандирующие корейскую культуру.

Президент Корейского культурного центра в Украине Цой Владимир Валерьевич-бизнесмен и меценат, президент компаний МТИ, член президиума Федерации тхэквондо Украины. С его помощью и при поддержке Посольства Республики Корея был открыт Корейский культурный центр.

Нам Олег Вячеславович - украинский мастер тхэквондо корейского происхождения, заслуженный тренер Украины. Подопечная Нам Олега, Ирина Ромолданова, сумела завоевать серебро для Украины на юношеской Олимпиаде в Сингапуре. За свои заслуги и развитие спорта в стране тренер получал почётные грамоты, которые в разное время вручали ему лично Президенты страны Кучма Л.Д. и Янукович В.Ф.

ККЦ участвует в программах по

созданию школ для изучения корейского языка, способствует развитию и пропаганде культурных и спортивных традиций корейского народа. Организация молодежно-спортивных соревнований, корейских национальных праздников и фольклорных фестивалей является обязательным пунктом в программе ежегодных мероприятий, которые Корейский культурный центр проводит совместно с Посольством РК в Украине.

Среди таких мероприятий: фольклорные фестивали, соревнования по тхэквондо и бадук (корейские шашки), выставки фоторепродук-



ций. Организация создана с целью популярности корейской культуры в Украине, создания нового имиджа, страны-представительницы Востока, познания неизвестной, а потому загадочной для европейцев, культуры. Всеукраинское периодическое издание Корейского культурного центра журнал «Мугунхва» освещает жизнь корейской диаспоры в Украине и мире, рассказывает о корейской культуре, традициях и деятельности этнических корейцев.

Активной творческой жизнью живет Ансамбль традиционного корейского танца «Торади» Корейского культурного центра в Киеве. С 2000 года художественным руководителем коллектива является Марина Ли - известная актриса театра «Дивный замок», режиссер и педагог. Целью создания ансамбля «Торади» стало желание участников коллектива ознакомить украинского зрителя с яркой и самобытной культурой Страны Утренней Свежести - Кореи. По национальной традиции ансамбль имеет женский состав. В репертуаре «Торади» более 20 хореографических

содержит. 또 추석 관련 행사(매년), 전우크라이나 청년한인동포 포럼(2009년부터), 태권도대회 «KyivOpenCup 2013», 우크라이나 한인동포 법적지위 취득 지원(2013년부터), 한국미술 및 한국어 마스터클래스를 개최하고, 노어, 영어, 한국어로 된 전세계 한인 관련 서적들을 수집하고 있다. 전우크라이나고려인연합회는 키예프 시정부가 개최하는 문화행사에도 적극 동참하고 있으며(예: 우크라이나에 거주하는 민족들의 전통음식 페스티벌, 민족페스티벌), 또 우크라이나 정부(문화부)가 주관하는 행사 «우리는 모두 우크라이나의 자녀들»에도 적극 참여하고 있다. 또 우크라이나민족통일을 지지하는 자선행사도 조직, 운영한다. 2015년에는 한국대사관과 공동으로 돈바스 한인동포 난민들에게 50 000 달러를 기부하기도 하였다.

전우크라이나고려인연합회는 다양한 전

사회, 세미나, 학술대회 등도 개최하고 있는데, 예를 들어, 외교관들이 동참한 원탁회의 «우크라이나 소수민족 - 고국과의 관계 및 활동», 그리고 국제학술대회 «다 같이 새로운 유럽국가를 건설한다» 등이 있다.

그리고 문화예술계 활동도 지원하고 있는데, 예를 들어 한국전통무용단 «도라지», 수공예품을 만드는 빅토리아 텐 같은 사람들이 도움을 받고 있다. 또 우크라이나의 «한국의 주간(슬라바 프로로바의 미술피크닉)», Out look world culture festival, 문화예술행사 «언어 팔레트», 아시아 음식 및 문화 페스티벌, 전시회 «전통의상의 역사» 같은 다양한 행사들에 동참하고, 페스티벌 «한류»를 개최하기도 하였다. 한민족 정신 부흥, 민족적 자각, 문화가치 및 정신가치 보존 등을 위해 노력하고 있다.

전우크라이나고려인연합회는 또 2007년 4월 키예프에 한국문화원을 설립하였다. 한국문화원은 우크라이나 한인동포간 연대 강화, 민족문화 전파 등을 주요 활동목표로 한다. 그리고 우크라이나에서 활동하는 모든 한인동포 단체들과의 협력관계를 구축, 발전시킬 뿐 아니라 해외 한인단체들과의 관계 발전을 위해서도 노력한다.

한국문화원은 한국대사관의 지원을 받아 최 블라디미르 발레리에비치 초대 원장이 설립하였는데, 최 원장은 사업가(MTI 사 대표)이면서 동시에 우크라이나 태권도 연맹 간부이다.

한국문화원에서 태권도코치로 활동하는 남 올렉 바체슬라보비치는 과거 태권도 선수로 활동하다 후에 우크라이나 태권도 코치가 된 사람이다. 남 코치의 제자 중 이리나 로몰

композиций. Среди них - «Императорский танец с рукавами». История танца уходит в глубокую древность, но умение беречь лучшие традиции в произведениях искусства

помогли донести до нашего времени красоту национального корейского танца. Участники коллектива не останавливаются на достигнутых успехах и совершенствуют свое профессиональное мастерство с помощью ведущих хореографов из Южной Кореи, которые приезжают работать с ансамблем «Торади» по заявке Корейского культурного центра. Искусству императорского танца участники ансамбля учились у лучших мастеров восточной хореографии, находясь на стажировке в Национальном Сеульском театре. Многолетняя творческая работа ансамбля «Торади», совершенствование профессионального мастерства помогли коллективу обрести популярность и любовь многочисленных поклонников этнической культуры. Ансамбль «Торади» украшает тематические праздники известных корпораций - LG, Samsung, Wrigley's, Лукойл, SsangYong, выступает в шоу-программах телеканалов: «Новый канал», «1 + 1», «М-1», «В-ТВ», Киев, Первый Национальный, а также принимал участие в съемке видеоклипа «Иностранец» известного исполнителя Валерия Меладзе.

ККЦ сотрудничает с другими общественными организациями, а именно: Всеукраинской ассоциацией корейцев и региональными ячейками ВАК, Киевской ассоциацией корейцев, Ассоциацией корейцев Украины по содействию объединению Кореи (АКУСОК), со многими международными организациями и национально-культурными обществами.



다노바 선수가 있는데 싱가포르에서 열린 청소년올림픽에서 은메달을 땀다. 현재 우크라이나 공훈 코치이고, 쿠즈마 전대통령, 야누코비치 전대통령으로부터 표창장을 받은 바 있다.

한국문화원은 한글학교 설립에도 참여하고, 또 한민족의 전통문화 및 무예 전파를 위해 노력하고 있다. 그리고 매년 한국대사관과 공동으로 청소년체육대회, 한국명절행사 및 민속페스티벌 등을 개최하고 있는데, 예를 들어, 민속페스티벌, 태권도 대회, 바둑대회, 사진전시회 등이 있다. 이를 통해 우크라이나에서 한국문화를 널리 소개하고, 한국에 대한 새로운 이미지를 구축하고자 노력하고 있다.

또 한국문화원은 잡지 «무궁화»를 발간하고 있는데, 전세계 한인동포사회의 소식을 전할 뿐아니라 한국의 문화와 전통, 동포들의 활동을 알리고 있다.

한국문화원 소속의 민속무용단 «도라지»도 적극적인 문화예술활동을 펼치고 있다. 극단 «기성»의 유명배우였고, 연극감독 및 교사로 활동하였던 마리나 리가 2000년부터 단장직을 맡고 있다. «도라지»는 우크라이나에 한국의 고유한 문화예술을 전파하는 데 노력을 기울이고 있다. 단원은 모두 여성들이고, «궁중무»를 비롯한 20개의 공연프로그램을 가지고 있다. 그리고 한국문화원을 통해 한국에서 무용선생들을 초청해 지속적으로 실력을 향상시키고 있다. «궁중무»도 국립극장에 연수를 가서 최고의 무용선생들로부터 배워 만든 작품이다. 이 덕분에 «도라지»는 민속문화에 관심이 많은 사람들로부터 상당한 인기를 누리고, 사랑을 받고 있다. 그리고 엘지, 삼성, 쌍용, Wrigley, 러시아석유회사 «루코일»의 행사에서도 공연하고 있고, 또 다양한 텔레비전 쇼프로그램에 출연하기도 하였으며, 유명한 러시아 가수 발레리 멜라제의 뮤직비디오 «외국인»에도 출연하였다.

한국문화원은 전우크라이나고려인연합회와 그 지부들, 키예프고려인연합회, 한반도통일지원우크라이나고려인연합회를 비롯한 다양한 단체 및 기관들과 협력하고 있다.

О КОРЕЙЦАХ В КИТАЕ

중국에 관한 정보

Китайский Пикассо Хан Рак Ен, один из первых среди китайских корейцев вступил в компартию Китая.

Хан Рак Ен родился 8 декабря 1898 года в Рёнчжоне.

Впервые он вступил в антияпонскую борьбу в Рёнчжоне в 1919 году в движении "313". В это время он уже участвовал в деятельности компартии Корё. Для участников движения он изготовил национальный флаг "Тхэгыкки". В 1923 году он в Шанхае вступает в ряды китайской компартии и активно включается в антиимпериалистическое, антифеодалное национальное движение. В том же году он окончил институт искусства в Шанхае и направляется на работу Северо-Востока страны. В Бонгчоне (ныне Симянг) организует не только персональные выставки картин, но распространяет марксистско-ленинские труды, прогрессивные издания, такие, как "китайская молодежь" и т.д.

В 1925 году он занимает должность учителя рисования в средней школе Харбина и продолжает подпольную деятельность. Вместе с соратниками он организует молодежный читательский кружок, где пропагандировал марксизм-ленинизм.

В 1929 году он отправляется в Париж для приобретения к западной живописи. 1 марта 1934 года, после провозглашения государства Маньчжуго, он организовал общество студентов Северо-Востока Китая, обучающихся во Франции, где сурово осуждал агрессивную политику Японского империализма. Затем он участвует в работе Европейской международной организации художников, где избирается кандидатом исполнительного комитета.

В 1937 году генерал Ян Хучан, после визита в Париж, возвращается с 10-ю молодых коммунистов из Франции и Германии, среди которых был и Хан Рак Ен. Благодаря посредничеству Чжоу Эньлая он вступает в антияпонскую борьбу Северо-Востока Китая, где он знакомится с многими корейскими революционерами.

20 ноября 1938 года он встречается с Мао Цзе-дуном во время открытия выставки его картин.

В марте 1938 года в правительстве Гоминдан формируется политический комитет и в качестве члена комитета Хан Рак Ен принимает участие на фронтах, где он переносит героические образы воинов на свои полотна. Ему была поручена миссия налаживания отношений между различными воинскими подразделениями.

В 1940 году в Гоминдане усилился антикоммунистический настрой. В этих условиях он должен был налаживать отношения между противоборствующими силами. Но он был арестован полицейскими Гоминдана.

В 1943 году усилиями партийных работников он был освобожден из заключения и полностью включился в творческую жизнь и продолжал работу по сплочению национальных меньшинств Северо-запада Китая. 30 июля 1947 года он погиб во время авиакатастрофы.

Чхве Рён Су

(профессор Центральной партийной школы)

중국조선족 첫 중공당원 중국의 피카소 한락연

한락연은 1898년 12월 8일에 룡정에서 태어났다.

한락연이 최초로 참가한 항일활동은 1919년 룡정에서 있는 《3 13》운동이다. 이 시기 그는 초기 고려공산당활동에 참가, 《3 13》시위자들이 들었던 태극기 대부분이 한락연이 만든 것이다. 1923년 상해에서 중국공산당에 가입한 한락연은 이때로부터 반제국주의, 반봉건주의의 민족해방운동에 적극 뛰어들었다. 1923년말, 한락연은 상해미술전문학교(중국어)를 졸업하고 당의 과건을 받고 동북에 왔다. 그는 봉천(지금의 심양)에서 개인회화전시를 하는 한편 《향도》, 《중국청년》을 비롯한 진보적인 간행물과 맑스 레닌주의 서적들을 소자원, 염보항 등에게 제공해주었다.

1925년, 한락연은 할빈 보육중학교에서 미술교원으로 있으면서 지하공작을 했다. 그는 조도남, 조상지, 왕광록 등과 함께 청년독서회를 조직하고 맑스 레닌주의를 선전하였다.

1929년 한락연은 서양회화예술을 배우기 위해 홀몸으로 프랑스에 갔다. 1934년 3월 1일, 부의가 황위에 오르고 위만주국을 건립한 소식에 접한 한락연은 프랑스 류학중인 동북학생들을 조직하여 《프랑스 중국 동북 4개성 동학선언》을 발표, 일본제국주의의 침략정책을 폭로하였다. 그후 한락연은 프랑스 대표로 유럽학교 조직인 전세계학교구국연합회 제2차 대회에 참석, 후보집행위원으로 선출됐다.

1937년, 양호성장군이 프랑스 빠리방문을 마치고 귀국할 때 유럽 중국공산당은 프랑스와 독일에 체류중인 공산당원과 청년단중의 10여명 청년을 선정해 양호성장군과 함께 귀국하게 했는데 그 가운데 한락연이 있었다. 프랑스에서 돌아온 한락연은 주은래의 동의를 거쳐 무한 동북항일구국총회 지도사업에 참가, 이럴즈음에 많은 조선혁명가들을 알게 되었다.

곽말약이 지도하는 제 3청 예술가연안방문단에 든 한락연은 1938년 11월 20일에 모택동의 접견을 받았다. 이 시기 그가 창작한 《노예살이를 원치 않은 인민들은 일떠나 일본제국주의를 소멸하자!》라는 거폭의 유화가 한구(口) 세관청사에 걸렸고 《진민항전》이란 유화는 황학루(黃樓)에 걸려있었다.

1939년 3월, 국민정부 당정위원회가 설립되면서 한락연은 소장 지도원으로 임명돼 위원회의 일을 했다. 위원회 과업은 주로 전지(戰地)의 각 당파 및 각 부대간의 관계를 조절하고 마찰을 제거함으로써 국공합작을 토대로 한 전민항전을 끝까지 진행하는 것이다. 장개석이 당정위원회 주임위원이고 리제십이 부주임위원을 맡았으며 주은래가 위원으로 있었다. 임기내 한락연은 두차례에 걸쳐 진동남(晉南)항일전선에 가 고찰하였다. 첫 고찰후 한락연은 자기 본 군민생활, 전투상황, 산서 회생동맹회(盟會)의 항일공적을 전지당정위원회에 상세히 보고해 각측의 큰 반향을 불러일으켰다.

1940년 4, 5월에 한락연은 두번째 진동남행을 했다. 당시 국민당 제1차 반공고조가 일어난후여서 국공양당은 다소 긴장된 상태였다. 한락연은 태항산 항일근거지에 가 팽덕회와 좌권을 만나보고 팔로군 총부의 견해를 93군 참모장 위외(魏巍)에게 전했다. 6월초 서안을 거쳐 중경으로 가는 도중 한락연은 국민당헌병에게 체포되어 섬서성 당부 특종구류소에 수감됐다.

당조직의 활동하에 1943년에 가석방된 한락연은 그림을 그리는 한편 기회를 빌어 서북 소수민족지역에 가 민족단결사업에 전력, 1947년 7월 30일 비행기사고로 한락연은 세상을 하직했다. 최룡수(중양당학교 교수)

연변조선족자치주 제1임 주장 주덕해

주덕해는 중국공산당의 우수한 당원이며 우수한 민족간부이다. 걸출한 조선족정치활동가인 그는 당과 인민에 충직한 공산주의전사이다. 이는 1982년 9월 연변에서 연변조선족자치주 성립 30주년을 경축할 당시 중공중앙총서기인 호요방이 연변력사에서 일으킨 주덕해의 역할에 대한 평가였다.

주덕해의 원명은 오기섭이며 1911년 3월 5일 로씨야의 쌍성자도 별하촌의 한 조선족 빈농가정에서 태어났다. 1920년 그는 식구들과 함께 동북으로 건너와 길림성 화룡현 지신향 승지촌에 정착하였다. 주덕해는 7살때 아버지를 여의고 온 식구들의 생계를 어머니에게 의지하였다. 온 식구가 다 떨어진 샷자리를 편 구들에서 흰 누더기이불을 덮고 가난하게 지내야 했다. 그는 어릴 때부터 일할하는 습관을 길렀고 가난한 이웃을 동정할줄 아는 선한 사람으로 자랐다. 1927년 그가 살던 승지촌에는 김광진이라는 소학교 교장이 혁명자였는데 그는 자신의 합법적지위를 리용하여 대중들에게 일본제국주의를 타도하고 인

Первый глава Яньбянь-Корейского автономного округа Чжу Док Хэ

Чжу Док Хэ являлся прекрасным партийным работником компартии Китая, а также известен прекрасным национальным кадром. В качестве корейского политического деятеля он остается коммунистическим борцом, верным партии и народу. В сентябре 1982 года во время торжества по случаю 30-летия корейской автономии генеральный секретарь компартии Китая Ху Яобан высоко оценил вклад Чжу Док Хэ в историю развития Яньбяньского округа.

Чжу Док Хэ родился 5 марта 1911 года в Российском Уссурийске в семье бедного крестьянина. в 1920 году его семья переехала в Гирич Северо-востока Китая. В 7 лет потерял отца и вынужден был владеть жалкую жизнь под присмотром матери. Он с детства приучен был чувству сострадания. Директор начальной школы Ким Гван Дин был революционером и призывал население поселения к борьбе за освобождение народа, на борьбу против японского империализма. Это оказало большое влияние на формирование революционной личности Чжу Док Хэ.

В 1930 году Ким Гван Дин по указанию партии переселяется в Северную Маньчжурию, где организовал новую революционную базу. 19 летний Чжу Док Хэ, несмотря на помолвку, уезжает вместе с Ким Гван Дином и включается в революционную борьбу. В мае 1931 года он вступает в ряды компартии Китая.

В 1931 году японский империализм развязал так называемое событие "18.9". В свете этого Чжу Док Хэ активно включается в деятельность антияпонского движения. В 1932 году он назначается секретарем комсомольской организации, а уже в марте 1933 года действует в качестве секретаря партийной организации. Он вел борьбу против прояпонской так называемой Экорейской народной ассоциации". Суровые условия жизни привели его к отёку. Несмотря на болезнь он продолжал партизанскую борьбу и организовывал новые партийные ячейки.

В апреле 1936 года партия направляет его в Москву на обучение в Коммунистический университет трудящихся Востока. В 1939 году он возвращается и участвует в движение Чжэнфэн. В 1945 году после капитуляции Японии он прибывает в Харбин с 16 соратниками и организовывает добровольческую армию 3 зоны, где основной упор был сделан на политическую работу.

В марте 1949 года для усиления руководства над национальным округом Яньбянь туда направляется Чжу Док Хэ в качестве ответственного секретаря и в июле того же года от имени народностей Яньбянь присутствовал на Всекитайском политическом совещании, где был избран членом комитета. И 1 октября 1949 года имел честь быть участником торжественного мероприятия объявления КНР.

В течение 17 лет работы в Яньбянь он четко проводил национальную политику округа, тем самым усиливая единство между различными национальностями. Наряду с национальной экономикой он возродил и национально-просветительскую работу региона.

Во время корейской войны организовывал работу по оказанию помощи корейцам исторической родины среди местных корейцев.

29 августа 1952 года состоялось учредительное со-

минсобрание, которое подчеркнул, что новая социальная структура должна быть построена на основе социализма. Чжу Док Хэ был признан одним из лидеров движения. Чжу Док Хэ был признан одним из лидеров движения.

1930년 김광진은 당의 지시에 따라 골간분자들을 이끌고 북만으로 가 새로운 혁명근거지를 세우게 되었다. 당시 19세인 주덕해는 결혼을 앞둔 혼사를 미루고 결연히 김광진을 따라가기로 했다. 그는 송지촌에서 출발해 한달간의 도보행군으로 념안현 화령구에 가 먼저 도착한 김광진 및 일행과 함께 혁명활동에 참가했다. 1931년 5월 주덕해는 고향을 거쳐 중국공산당에 가입하였다.

1931년 일본제국주위의는 동북에서 "9.18"사변을 일으켰다. 주덕해는 당의 지시에 좇아 반일선전활동을 적극 전개하였다. 1932년 1월 그는 념안현 동경성 우가툼 공청단특별지부서기를 맡았다. 사업수요에 따라 1933년 3월 이인반에 발을 붙이고 새로 건립된 당지부 서기를 담임했다. 그는 대중을 발동하여 친일세력이 만든 소위 "조선인민회"를 반대하는 투쟁을 벌였다. 8월말 주덕해는 백포자구위의 지시에 따라 서대립자에 가 당지부서기를 맡았다. 간고한 투쟁과 세밀한 사업을 거쳐 서대립자의 반일회는 제백리 회복발전되었다. 간고한 생활환경에서 장기적으로 있으면서 적들의 엄밀한 봉쇄속에 소금이 떨어지고 식량도 없어져 주덕해는 엄청난 부중에 걸리게 되었다. 동북항일련군 제4군 당위에서는 주덕해를 제4군 제2탄 후방류수처 당지부서기를 담임하게 하였고 후에는 벌리현 소서참수전촌에 가 병을 치료하게 하였다. 그러나 주덕해는 병을 단채 다른동지들과 함께 계속 당조직을 건립하고 유격대활동을 견지하였다.

1936년 4월 당에서는 주덕해를 쏘련 모스크바 동방로동대학에 보내여 공부하게 하였다. 1939년 그는 연안에 돌아와 정풍운동에 참가했다.

1945년 일본제국주위의가 무조건 투항을 선언한후 주덕해는 16명의 동지를 거느리고 11월 할빈에 도착하여 의용군 제3지대의 건군, 확군 사업에 착수하였다. 그는 제3지대 정치위원을 담임했다. 제3지대는 토비숙청, 토지개혁과 정치선전 등 여러 면에서 많은 성과적인 일을 하였다. 주덕해는 부대의 정치사상사업을 매우 중시하였으므로 전투력이 강할뿐아니라 정치사상질도 매우 훌륭했다.

연변이라는 민족지역의 령도를 강화하기 위하여 1949년 3월 주덕해는 연변에 파견되어 중공연변지위 서기 겸 연변공서 전원을 담임하게 되었다. 6월, 그는 연변 여러 민족 인민을 대표하여 전국정치협상회의 예비회의에 출석하였으며 9월에는 중국인민정치협상회의 제1기 전국위원회 위원으로 당선되었다. 10월 1일 그는 영광스럽게 중화인민공화국 개국경축대회에 참가하게 되었다.

연변에서 사업한 17년간 주덕해는 당의 민족구역자치정책을 정확히 집행하고 여러 민족들간의 단결을 강화하였으며 민족경제를 번영시키고 민족문화교육사업을 발전시켰다.

항미원조전쟁이 발발한후 그는 늘 조선족, 한족 가정에 내려가 마음을 나눔으로써 연변지역 여러 민족 인민들이 한마음 한뜻으로 뭉쳐 싸우면서 항미원조전쟁을 적극 지원하도록 고무격려하였다.

1952년 8월 29일 연변에서 김립성 연변조선족자치구 성립대회를 개최하였는데 주덕해는 연변조선족자치구 주석을 담임했다.

1958년의 "민족정풍운동" 및 이후의 3년 자연재해는 부분 조선족간부의 사상감정을 손상시켰다. 일부 사람들이 나가려고 했을 때 주덕해는 그들을 찾아 담화하면서 맑스주의 민족관과 조국관으로 교육을 하였으며 일부 지식분자의 생활상황을 깊이있게 료해하고 그들의 실제적인 생활난을 적절하게 해결해주었다.

주덕해는 민족간부양성문제를 매우 중시하였다. 50년대중반에 연변에서는 이미 간부의 민족화를 실현하였다. 주덕해의 창의로 1954년 8월 중공연변지위에서는 매년 9월을 "민족단결 선전의 달"로 규정하였다. 그후 연변지역에서는 해마다 9월에는 민족단결선전활동을 전개하여 여러 민족들간의 단결을 강화하였다.

주덕해는 민족경제를 번영시키기 위해 연변의 농촌들마다 거의 돌면서 정황을 료해하고 부단한 조사연구를 한 기초상에서 당시 실정에 알맞은 중요한 조치들을 생각해내었다. 이를테면 단위당 수확고를 높이는것으로 높은 생산량을 추구하는 동시에 계획적으로 수원을 개척하고 수전면적을 늘이는 등이었다. 이를 위해 그는 관계부문의 일군들과 함께 현지에서 측량한후 대담하게 "서쪽의 물을 동쪽으로 끌어들이는" 구상을 제출하였다. 그 일환으로 먼저 제2 송화강의 지류인 고통하(푼툼푼)의 물을 해란강에 끌어들이었다. 그후 아동(어동)저수지와 연변지역에서 가장 큰 안도저수지를 축조함으로써 연변 각지의 용수부족문제를 근본적으로 해결하였다. 주덕해는 또 과학실험이 농업생산기술을 개선하고 농업생산을 촉진시키는데서 일으키는 중대한 의의라고 여기고 연변지역에서 과학실험소조 건립을 일반화했다.

조선족군중들의 문화수준을 향상시키기 위하여 주덕해의 직접적인 인솔과 관심하에 각급 학교를 개설하여 1952년에 소학교육을

вещание по формированию Яньбянской корейской национальной автономии, где был избран председателем автономии.

После Чжэнфэнского движения по «упорядочиванию стиля национальной работы», а также последовавшие за ним 3-летние засухи как то сказались на идеологическое настроение местных корейцев. Многие хотели покинуть страну. Председатель Чжу среди них вел воспитательную работу на основе национальной политики Марксизма-Ленинизма. Разрешал и жизненные проблемы местной интеллигенции.

Он уделял большое внимание на воспитание национальных кадров. По его инициативе с 1954 года сентябрь каждого года объявлялся "месяцем единства национальностей", что способствовало укреплению солидарности между народами региона.

Обращал внимание на развитие сельского хозяйства. На месте руководил ирригационной работой, устраивал водоемы, открыл научную лабораторию для ускоренного развития сельского хозяйства.

Для повышения культурного уровня местных корейцев открывал школы различных типов. В 1952 году ввел всеобщее начальное обучение, а в 1958 году также ввел систему всеобщего среднего образования. В результате воспитал десятки-сотни интеллектуалов корейской молодежи.

Такой прекрасный партийный кадр, каким был Чжу Док Хэ, не избежал гонение во время культурной революции. Центральный комитет партии во главе с Чжоу Энлаем стремился освободить Чжу Док Хэ, но Цзян Цинская группировка противилась несмотря на его раковую болезнь.

В 1972 году Чжу Док Хэ написал личное письмо Чжоу Энлаю с просьбой решить его проблему. ЦК дает указание на месте проверить состояние Чжоу Док Хэ и если его письмо соответствует реальности, то немедленно восстановить на партийной работе.

Но его болезнь продолжала все ухудшаться и 3 июля 1972 года Чжу Док Хэ покинул этот мир в возрасте 61 года.

История справедлива. 10 июня 1978 года он был реабилитирован и 20 числа состоялось торжественное собрание по восстановлению его доброго имени, его чести.

(Из сборника "много наших героев" изданного в декабре 1998года издательством Чанчун)

Император китайского кино Ким Ем

Настоящее имя Ким Док Рин родился в апреле 1910 года в Сеуле. В 1912 году вместе с отцом Ким Пхиль Суном, борцом за независимость, он переезжает в Китай. 1927 году он появляется в Шанхае, где дебютом в "Кармене" демонстрировал себя театральной личностью.

В 1929 году уже своими фильмами признается "кино императором". Во время антияпонской войны, отказываясь от кинопредложений, путешествует по стране и выступает в главной роли военно-воздушного фильма, а также в нескольких фильмах, включая " Великие истоки"

Он признан выдающимся деятелем кино, он занимал должность генерального директора ассоциации

бюджетистов и в 1958 году предоставил образование. В то же время предоставил образование молодежи. В то же время предоставил образование молодежи.

Зудехе был втянут в интриги и в результате был вынужден уйти в отставку. В то же время он был вынужден уйти в отставку. В то же время он был вынужден уйти в отставку. В то же время он был вынужден уйти в отставку.

В 1972 году Зудехе написал письмо Чжоу Энлаю с просьбой решить его проблему. ЦК дает указание на месте проверить состояние Зудехе и если его письмо соответствует реальности, то немедленно восстановить на партийной работе.

Но его болезнь продолжала все ухудшаться и 3 июля 1972 года Зудехе покинул этот мир в возрасте 61 года. История справедлива. 10 июня 1978 года он был реабилитирован и 20 числа состоялось торжественное собрание по восстановлению его доброго имени, его чести.

Ким Ем

Ким Ем родился в 1910 году в Сеуле. В 1912 году вместе с отцом Ким Пхиль Суном, борцом за независимость, он переезжает в Китай. В 1927 году он появляется в Шанхае, где дебютом в "Кармене" демонстрировал себя театральной личностью.

В 1929 году уже своими фильмами признается "кино императором". Во время антияпонской войны, отказываясь от кинопредложений, путешествует по стране и выступает в главной роли военно-воздушного фильма, а также в нескольких фильмах, включая " Великие истоки"

Он признан выдающимся деятелем кино, он занимал должность генерального директора ассоциации

бюджетистов и в 1958 году предоставил образование. В то же время предоставил образование молодежи. В то же время предоставил образование молодежи.

Зудехе был втянут в интриги и в результате был вынужден уйти в отставку. В то же время он был вынужден уйти в отставку. В то же время он был вынужден уйти в отставку.

В 1972 году Зудехе написал письмо Чжоу Энлаю с просьбой решить его проблему. ЦК дает указание на месте проверить состояние Зудехе и если его письмо соответствует реальности, то немедленно восстановить на партийной работе.

Но его болезнь продолжала все ухудшаться и 3 июля 1972 года Зудехе покинул этот мир в возрасте 61 года. История справедлива. 10 июня 1978 года он был реабилитирован и 20 числа состоялось торжественное собрание по восстановлению его доброго имени, его чести.

История справедлива. 10 июня 1978 года он был реабилитирован и 20 числа состоялось торжественное собрание по восстановлению его доброго имени, его чести.

киноработников Шанхая, избирался народным депутатом с 1 по 5 созывы народного собрания.

В декабре 1983 года в возрасте 73 лет он умер в Шанхае.

Звезда китайского кино 1930-ых годов этнического корейца Ким Ем (1910-1983) до сих признается "императором китайского кино".

Киножурнал Шанхая проводил опрос по выбору короля китайского кино, где Ким Ем признавался "самым красивым артистом", "самым популярным артистом", "самым доступным артистом", что и дало возможность получить звание короля кино.

В 30-ые годы для китайской молодежи его слова, его поведение, все его действия стали модными. Достаточно на конверте написать имя Ким Ема, чтобы письма поступили на его имя. Таков культ Ким Ема в Китае.

Премьер-министр Чжоу Энлай говорил, что "вы не только император китайского кино, но и китайский тяжеловоз"

В марте 1927 года Ким Ем прибывает в Шанхай с мечтой стать киноактером. В то время Шанхай был известен как международный город, представляющий Восточную Азию не только финансово-торговый мир, но и киноиндустрию региона. 17 летний Ким прибыл в этот город с 1 вон в кармане.

Он навещает множество киностудий, но нигде его как будущего актера не признают. Он вынужден был в течение одного года работать сторожем, уборщиком в студии. Этим он был доволен, поскольку имел возможность смотреть кино. Он твердил, что "Если мне удастся стать киноактером, то я лучше бы исполнил их роль"

Ему посчастливилось встретиться с режиссером Сон Ю, который обучался в Колумбийском университете США и в Нью-Йоркском институте кино. Он искал молодых актеров для своего фильма "Любитель-фехтовальщик". Киму он поручил главную роль, но фильм не имел успеха.

Режиссер Сон на свой второй фильм "Цветы, цветущие зимой на улице" приглашает снова Кима. Кино о любви молодого человека из зажиточной семьи к девушке - продавце цветов на улице. Любовь вопреки феодальной сословной условности получила большую популярность и Ким Ем стал в одночасье знаменитым артистом.

После этого Ким Ем снимается в 21 фильмах один за другим, фактически монополизируя роли в киноиндустрии.

В 30-ые годы он фактически снимался в кино, что возвеличивало не только его самого, но режиссеров и киностудии. Особо фильмы "Полевая роза"(1932-антияпонский сюжет), "Бесконечная материнская любовь"(1933- критика старого образа жизни), "Большая дорога"(1934- строительная тематика) и т.д. пользовались наибольшей популярностью.

Это не удивительно. Кинообраз Кима отражал надежду китайской молодежи 30-ых годов.

30-ые годы характеризуются антияпонским настроением. Но правящий круг все еще оставался прояпонским и всячески притеснял проявление антияпонского настроения не только в жизни, но и в кино. Многие фильмы ограничивались любовной, развлекательной тематикой. Но Ким не таков был- он отвергал фильмы развлекательные, целиком отдавая себя антияпонским

еasily же до хонгхе 실패하고 내용적 평가도 만족스럽지 못했다.

하지만 손유감독은 두번째 영화 《야초한화》(1930)의 주인공으로 다시 김업을 발탁했다. 영화는 부자집 청년이 봉건사회의 계급질서를 뛰어넘어 거리에서 꽃을 파는 처녀를 사랑한다는 내용이다. 봉건적 신분제도와 관습에 얽매지 않는 순수한 사랑을 형상해낸 김업은 폭발적인 인기를 얻으며 일약 최고의 배우로 등극하게 된다.

기존의 낡은 내용이 아닌 진보적이고 새로운 내용 게다가 배우들의 신선한 연기가 조화를 이루며 관객들은 감동하고 열광했다. 그후 김업은 연속 21부의 영화에 출연하면서 1930년대 중국영화의 성장시대를 거의 혼자 독주하다싶이 리드해갔다.

1930년대 중국영화의 성장시대에 김업이 출연한 모든 영화들이 련화영화제작사의 이름과 함께 나타났고 그리고 가장 훌륭한 영화감독들과 합작했다는것은 불가사의한 일이 아닐수 없었다.

이 시절 김업의 작품들은 시대상을 반영한 진보적인 영화가 대부분이었다. 한 청년이 현실을 인식하고 항일에 나서는 이야기인 손유감독의 《들장미》(1932), 한 녀성의 운명을 통해 낡은 생활방식을 비판한 《모성지팡》(1933), 중국인민들의 항일넙원을 도로건설청년노동자들의 건설투쟁을 통해 보여준 김업-손유의 대표작 《대로》(1934), 일제를 비유하는 도적떼를 맞아 마을주민들이 단결된 힘으로 격퇴한다는 내용의 항일영화인 오영강감독의 《장지룡운》(1936) 등이 크게 인기를 끌었다.

한마디로 영화에서의 김업의 형상은 1930년대 중국청년들의 리상적인 희망과 갈구를 보여주었다. 하여 이 영화들이 가지고있는 가치는 1930년대 중국청년들의 자유와 진보 그리고 의무적인 대변에 있는것이였다.

1930년대는 항일이라는 력사적인 사명과 긴박성을 안고있었다. 하지만 국가적인 체제는 친일의 경향을 보이면서 항일의 적극성을 억압하고있었다. 때문에 항일의 경향을 심히 보이는 영화들은 국가체제의 지지를 받을수 없었고 그 제작자나 출연자들에게 가해지는 압력도 컸다. 이럴 때 많은 영화배우들이 애정영화나 오락영화에 투신하여 자신의 안위나 명리를 탐하고있었다. 그러나 김업은 이와 반대로 애정영화나 오락영화와는 철저히 담을 쌓고 항일영화의 출연에 열정적이 되어갔다.

김업은 영화를 함부로 찍지 않음을 감독들에게 표명하기도 했다. 《10부의 애정영화나 오락영화에 출연하기보다 한부의 항일영화에 출연하여 항일을 선동하는것이 진보적인 영화예술의 량심이고 진보적인 영화배우의 영광이다. 관능적인 영화에 출연하여 <영화황제>가 되기보다 항일영화에 출연하여 소졸이 되는것만큼 만족되는것은 없다.》고 말하기까지 했다. 때문에 김업은 중국영화사에서 첫사람이자 마지막의 항일전사로 그 빛을 남김없이 발산했다고 할수 있다.

김업의 능력을 발굴하고 그와 7편의 영화를 함께 찍으며 절친했던 손유감독은 김업의 그런 뜻을 리해했다. 그래서 손유감독은 정의롭고 진취적인 청년, 억울한 민중들을 위해 투쟁하는 청년, 일본제국주의 침략에 저항하는 청년, 신분을 뛰어넘어 고상하고 순수한 사랑을 하는 청년 등 《김업다운 영화》만을 제안했다.

1930년대 불후의 명작중 하나인 《대로》의 주제가 《선봉개로》와 《위대한 길의 노래》 등은 당시 젊은이들의 항일유행가가 될 정도였다. 일제의 침략과 국민당의 가혹한 탄압에도 불구하고 김업의 항일영화들은 중국인민들의 발길을 극장으로 향하게 했다.

김업은 항일의 고조속에 자신의 마음과 의지를 바치면서 1940년대 중국영화의 성숙기에 들어섰다. 하지만 그는 1940년대 중국영화의 성숙시대의 10년동안 겨우 《장공만리》, 《영춘곡》, 《홍룡한 사위》, 《잃어버린 사랑》 등 4부의 영화에만 출연하는 슬픈 예술생애를 맞이하고만다. 비록 1940년대는 중국영화의 성숙기라고 표현하지만 항일전쟁으로 인한 피폐함속에 김업의 노력은 더 이상 휘황찬란한 열매로 주렁지 못했다. 김업 역시 구국의 전쟁을 위해 복무하기 위하여 자신의 영화예술을 한켠에 세워둘수밖에 없었다. 그러나 그가 1940년대에 출연한 4부의 영화는 김업의 성숙된 영화예술을 보여주기에 충분했다.

1950년대는 중국영화의 재건기라고 할수 있다. 1940년대의 전란시대를 겪으면서 중국영화는 성숙을 보여주었지만 력사적인 변혁을 맞이하고 새로운 형식을 구가하지 않으면 안되었다. 새 중국의 탄생은 중국영화계에 활기를 가져다주었지만 형식이나 내용의 철저한 변화를 자극했다. 이는 《예술은 반드시 정치를 위해 복무해야 한다》는 당시 사조와 순수예술을 추구하는 김업의 의식형태사이에 모순과 갈등을 초래하였다.

자신과 가까웠던 감독이나 배우를 찾아 주역자리를 차지할수도 있었지만 코대와 자존심 하나로 살아온 《영화황제》김업은 장단에 맞추어 춤을 추려 하지 않았다. 말하자면 연기는 최고로 잘하는 배우인데 쇼는 전혀 할줄 모르는 고집불통이었다. 그는 이 옹고집을 꺾을수 없어 방황하고 고민하다가 결국은 술에 전 인생을 살았다.

새 중국 탄생후에는 《대지중광》, 《위대한 기점》, 《어머니》, 《폭풍속의 매》 등 몇편 안되는 영화에만 출연하게 된다. 김업은1983년 12월 27일 73세의 나이로 상해에서 사망한

сюжетам.

Он не устал повторять, что лучше сниматься в одном фильме антияпонского настроения, чем в 10 развлекательных фильмах. Это совесть киноискусства и слава прогрессивного актера." Он остается в китайском кинемире первым и единственным антияпонским борцом

Угадав талант и мысль Кима режиссер Сон снимал с ним 7 фильмов, посвященных молодому человеку антияпонского настроения, борющемуся за новый социальный порядок общества. Одним словом, предлагал актеру только роли, соответствующие его идеалам.

Песни к кинофильму "Большая дорога" стали своего рода гимном антияпонской борьбы для молодежи того периода. Несмотря на притеснения со стороны властей антияпонские фильмы с участием Ким Ема привлекали зрителей в кинотеатры.

В 40-е годы Ким Ем вошел в созревающее китайское кино, но завершает свою творческую жизнь выпуском всего 4 фильмов. Но этого достаточно, чтобы показать облик зреющего китайского кино.

В 50-ые годы для китайского кино наступает период реконструкции. Кино же 40-ых годов, несмотря на зрелость, не могло находить новую форму выражения в условиях, когда требовали- "Искусство должно служить только политике". Человек из чистого искусства не смог смириться с новыми требованиями времени.

Была возможность выступать в главных ролях по знакомству, но он отвергал всякие шоу. В новом Китае он снимался всего в нескольких фильмах. Остаток жизни он провел в алкогольном образе жизни.

27 декабря 1983 году в возрасте 73 лет Ким покидает этот мир. Он похоронен в Шанхае, на почетном кладбище для выдающихся деятелей искусства.

Его творчество высоко оценивается.

В 1995 году в честь 90-летия китайского кино опубликован список представительных кинодеятелей. Первую строку занимает Ким Ем. Среди кинорежиссеров отмечен Сон Ю.

В "Столетней истории китайского кино" подчеркивается важная роль Ким Ема в становлении китайского кино в 30-ые годы.

В "Столетней истории китайского кино" Ким Ем признается патриархом прогрессивного киноискусства, "Подлинным императором" китайского кино, пользующимся заслуженным уважением народа.

Журналист Чхэ Хва, Газета Гирин

Композитор Чжон Рюль Сон, автор "Гимн китайской народно-освободительной армии"

Чжон Рюль Сон родился в августе 1914 года. В 1933году, после аннексии Японией, в возрасте 19 лет он с братом направляется для продолжения борьбы за независимость Родины.

По прибытии в Китай он поступает в корейскую школу подготовки революционных кадров, где изучал марксизм-ленинизм, теорию трех народных принципов (доктрина Саньминь), обучался военному искусству. Вступает в ряды корейской революционной партии. Работая на телефонной станции, собирал данные о японской армии. Обучался музыкальной грамоте у

다. 김염의 묘지는 예술적공헌이 큰 문화인들의 묘지-상해복수원에 있다. 부조리와 비뚤 사회에 맞선 예술적인 열정, 그것이 김염이 《영화황제》라고 불리는 진정한 리유일것이다.

1930년대 상해영화를 이끌었던 진보적 영화예술가, 항일시대 진보주의자로서 김염은 중국영화사에서 높이 평가되고있다.

1995년 중국영화 90주년을 기념하여 중국영화계가 선정한 대표적인 영화인들이 있다. 감독으로는 손유, 정군리 등이 뽑혔고 여자배우로는 중국의 완영옥을 비롯해서 호첩, 왕인미, 진이 등이 이름에 올랐다. 남자배우로는 조단, 유경, 한난군 등... 맨우에 있는 이름은 바로 김염이다. 《중국영화백년사》에는 《1930년대 중국영화의 성장시대를 대표하는 스크린에 김염이란 태양이 나타나 화려한 빛을 뿌리지 않았더라면 중국영화의 동년시대는 1930년대를 매우고도 끝나지 않았을지도 모른다. 김염의 진보적인 형상에 의해 초기 중국영화의 봉건성과 유치성은 더 이상 머리를 쳐들수 없었다.》, 《1930년대 중국영화의 성장시대에 중국영화의 성장은 련화영화제작사에서 만들었고 중국영화의 진보와 예술적인 탐구는 손유 등이 만들었으며 중국영화의 연기수준과 성숙된 형상은 김염이 만들었다.》라고 적혀있다.

중국영화계에서는 《김염은 중국영화를 진보적이고도 예술적인 매력으로 끌어올리는데 거대한 공헌을 했고 중국영화의 높은 연기수준 제고를 위해 귀중한 경험을 쌓아주었다. 또한 김염은 중국영화와 중국관객사이 거리를 좁혀주었고 중국영화예술과 서방영화예술의 거리를 좁혀주었다.》라고 평하고있다.

한마디로 김염이 20세기 중국 100년 영화사에서 차지하는 위치는 《중국영화에 진보적인 영화예술을 심어준 중국영화의 대부요, 중국관객들에게 진보적인 영화예술을 보여준, 진정 존중을 받는 중국영화의 <황제>였다.》

길림신문 최화기자

중국인민해방군 군가》 작곡가 정률성

정률성은 정부은이라는 이름으로 1914년 8월에 아버지 정해업과 어머니 최영은 사이에서 막내로 태어났다. 일제에 의해 한반도가 병탄된 후 1933년, 19세의 그는 셋째형을 따라 나라독립의 뜻을 안고 중국으로 떠났다.

정률성은 중국에 온 후 남경조선혁명간부학교에서 맑스 레닌주의, 삼민주의 등과 군사를 공부했고 조선혁명당에 가입했으며 전화국직원으로 있으면서 일본군의 정보를 탐지하는 등 지하활동에 종사했다. 한편으로는 매주 상해를 오가며 레닌그라드음악대 교수 크리노와에게서 성악과 음악이론을 배웠다.

크리노와는 그의 음악에 대한 열정을 현실화시킨 중요한 인물이다. 크리노와의 음악교육을 통해 정률성은 어느 한 세계명곡음악회에서 남고음 테너선창으로 출연하기에 이르렀다. 이날의 음악회는 대성공을 거두었다. 크리노와는 격동하여 정률성이 이탈리아에 가서 류학하면 동방의 카루소가 될것이라고 전망했다. 카루소는 20세기초 유럽음악계의 저명한 이탈리아 성악가다. 크리노와는 친구들을 소개해줄것이니 아무 걱정 말고 이탈리아로 가라고 등을 다독였다. 하지만 혁명가였던 정률성은 이를 선택할수 없었다.

정률성은 1936년 5월 1일에 개최된 《남경 5월문예사》 설립대회에 참석하면서 음악이 가지는 혁명역할에 대해 새롭게 인식하게 된다. 이날 발기인 추취도가 애국의 열정을 불태운 7언시를 읊조렸는데 정률성은 즉석에서 그 시에 작곡했다. 이렇게 정률성의 처녀작이 탄생했다. 《5월 석류화 붉게 타고/ 중화 벽혈 낭자한데/원한 국치 누가 썼나/시대 청년 앞장서리》 회장은 그 노래를 부르며 뜨겁게 달아올랐다. 이날 정률성이 《아리랑》을 열창하기도 했다는 증언이 있다.

그의 음악에는 아리랑이 뒤받침되어 있었다. 당시 모든 독립운동가들이 생각했듯이 그도 중국혁명의 완성을 조선독립의 전제로 생각했다. 중국혁명에 헌신하여 나라를 되찾고 고향으로 달려가 엄마의 품에 안길 그 날을 고대했을것이다. 이는 그의 마음속에 거대한 에너지로 축적되어 혁명음악을 폭발시켰다.

정률성의 항일음악의 방향을 결정한 인연이 있다. 중국 신흥음악의 창시자이고 항일구국가곡의 창시자이며 《황하대합창》의 작곡자인 신성해다. 1937년에 로구교사건이 터지자 중국공산당은 전국에 항전선언을 했고 모든 애국자들은 반일애국투쟁에 뛰어들었다. 신성해는 프랑스류학을 마치고 돌아오자 바로 항일애국가곡창작의 선두에 섰다. 이때 정률성은 남경중앙반점에 갔다가 신성해를 만나게 됐다. 신성해는 그에게 금방 창작한 《구국가》 악보를 넘겨주며 불러보라고 했다. 《총구는 침략자를 향해, 발맞춰 앞으로 나가자/... 중화민족 지켜내자, 영원한 자유인 되자.》 정률성은 항일구국의 호소로 불타는 그 가곡에 격동을 금할수 없었다. 정률성의 우렁찬 노래에 신성해는 무척 만족하였다. 정률성더러 상해에 와 자기와 합작하자고 제의했다. 그 소망은 이뤄지지 못했지만 신성해의 영향은 그

профессора Ленинградского музыкального института Красновой.

Благодаря Красновой Чжон смог успешно выступить тенором на международном музыкальном форуме. Она же предложила Чжону музыкальную учебу в Италии с перспективой стать Восточным Карузо. Но революционер Чжон отказался от такого заманчивого будущего.

1 мая 1936 года Чжон принимал участие в литературном вечере "Майский Нанкин", где поэт Чу Чи До читал свои патриотические строки. Тут же Чжон переложил данное стихотворение на музыку, так появляется его первое музыкальное произведение, призывающее молодежь на борьбу.

Его музыка сильно напоминала мелодию Ариранг, как бы связывая надежду освобождения Кореи с завершением китайской революции: служба китайской революции прокладывает путь на родину. Это была поистине революционная мелодия.

Родоначалник китайской нарождающей музыки Шинь Шень хэй определил антияпонское направление музыки Чжона. После инцидента на мосту Лугоу 1937 года Компартия Китая объявила всеобщее сопротивление против японцев по всей стране. В этих условиях состоялась встреча Шинь с Чжоном. Чжон спел песню китайского композитора, который предложил совместную творческую работу. Творческое сотрудничество не состоялось, но это оказало огромное влияние на творчество Чжона.

На творчество Чжона оказала большое влияние китайская коммунистка Доу Гуньхэй (вышедшая замуж за корейского революционера Ким Сон Сук). Он сочинил революционные песни- "Гимн партизана", "Песнь боевой подруги" и т.д. В сентябре того же года он с революционными песнями гастролировал по побережным районам Китая.

Попросил своего одноклассника написать слова к песне о море. Так появляется поэтическое произведение "Воспеваю тебя, мое побережье"

Эта песня быстро распространялась по революционным базам. 20-летний Чжон сочинил более 50 музыкальных произведений, среди которых множество бессмертных шедевров. Один из них "Армейский хор 8-ой Армии" в будущем суждено стать " Марш китайской народно-освободительной армии"

"Воздушный танк"-

Бывший командир ВВС Ли Ен Тхэ

Ли Ен Тхэ известен в Китае как "воздушный танк", сбивший в бою 4 американских истребителей во время корейской войны. Он является одним из лучших командиров китайской народной армии из среды этнических корейцев.

Ли Ен Тхэ родился 4 ноября 1928 года в уезде Синьбин провинции Ляонин. Его отец помогал партизанам, за что был сильно избит японцами- он стал инвалидом. Семья затем переехала в округ Тунхуа провинции Гирин, где отец сидя занимался сельским хозяйством, а мать зарабатывала жалкие гроши нянкой в чужом доме.

Бедность в семье не дала возможности дальше учиться. 15-летний Ли после 3 класса вынужден работать разнорабочим в больнице.

뒤 연안에서까지 이어지며 정률성음악형성에 심원한 영향을 미쳤다. 정률성의 연안행에 결정적인 역할을 한 인물이 있다. 중국공산당 당원이고 상해부녀구국회 지도자였던 두군혜이다. 두군혜는 조선 독립운동가였던 김성숙과 결혼했으며 조선혁명가들과 깊은 인연을 맺었다. 정률성은 두군혜의 영향을 받아 상해 대공영화 회국독자회의 일원으로 거리에 나가 항일구국가곡을 가르치며 민중들의 항일정신을 불러일으켰다. 그가 작곡한 《유격전가》, 《전투부녀가》, 《전시부녀가》 등 노래들은 열혈청년들의 가슴에 불을 지폈다. 그해 10월, 그는 두군혜의 주선으로 바이올린과 만돌린을 메고 《세계명곡집》을 품에 넣고 서안팔로군 판사처를 통해 연안으로 가게 된다.

정률성은 연안삼북공학을 거쳐 로신예술학원에서 음악을 공부했다. 항일군정대학 정치부 음악지도를 거쳐 태항산 화북조선청년혁명학교에서 적들과 싸우는 한편 교육장을 담당했다. 정률성은 1935년부터 중공중앙의 소재지로 자리잡은 연안을 통해 중국해방의 희망을 보았고 조선반도를 망라한 세계 피압박민족의 해방의 미래를 보았다. 어느 석양이 아름다운 저녁, 정률성은 산비탈에 서서 생기로 넘치는 연안을 내려다보다가 결에 서 있던 로신예술학원 동창생 막야에게 연안의 모습을 노래한 가사를 부탁했다. 막야도 같은 심정이었으므로 그 자리에서 《연안을 노래하네》라는 제목의 가사를 적어 주었다. 며칠뒤 정률성은 연안강당에서 너고음가수 당영매와 함께 이 가사에 작곡한 노래를 격정적으로 불렀다.

《연안송》은 견잡을수 없는 불길마냥 혁명근거지에서 적의 통치지역까지 퍼져나갔다. 저명한 음악가이고 전임 중앙극단 부단장이었던 맹우는 북경 풍대의 딸집에서 나에게 이렇게 말했다. 《저는 적의 통치구에 있었어요. 어느날 연안에서 온 동지가 와서 가만히 <연안송>을 불렀어요. 그 노래를 들으면서 우리는 몹시 격동했고 혁명의 성지 연안으로 가고싶은 갈망으로 불타올랐지요.》

그녀는 17세의 어린 나이에 친구들과 함께 연안으로 달려왔다. 연안에 도착하기 전후 3-4년 동안 20대의 정률성은 음악창작의 고봉기를 맞이한다. 《연수요》, 《육탄용사》, 《항전돌격운동가》, 《시월혁명행진곡》, 《팔로군대합창》 등 50여수의 악곡을 창작하였는데 이 속에는 불후의 명작이 많다.

《팔로군대합창》은 1939년 봄, 한 음악에 같이 있던 청년시인 공목과 함께 합작한 작품이다. 그 중의 《팔로군행진곡》은 나중에 《중국인민해방군 군가》로 채택돼 중화인민공화국력사의 한페지를 이룬다.

《공중땅크》전임 공군부사령원 리영태

항미원조전쟁에서 맹호의 기세로 미군비행기 4대를 격추하여 이름을 날린 《공중땅크》 리영태는 중국인민해방군 공군의 우수한 장군이자 조선족의 자랑스러운 아들이다.

리영태는 1928년 11월 4일 룡녕성 신빈현에서 태어났다. 신빈현에 있을 때 그의 아버지는 항일유격대의 무기를 보관해준것이 탄로되어 일제놈들에게 붙잡혀 물매를 얻어맞고 불구자로 되었다. 후에 리영태는 부모를 따라 길림성 통화현 캐대모진으로 이사를 왔다. 성격이 강의한 리영태의 아버지는 가족의 생계를 위해 앓은뱅이걸음으로 농사를 지었고 어머니는 남의 집 어머님으로 들어가 푼돈을 벌었다.

리영태는 소학교 3학년까지 겨우 공부를 하다가 췌지게 가난한 살림 때문에 더는 학교에 가지 못하게 됐다. 입에 풀칠이라도 하기 위해 15살에 나는 그는 캐대모소학교 교장선생의 소개로 위만 통화현병원에 들어가 잡일을 했다.

1945년 8월 일제가 투항한후 병원은 팔로군이 접수, 이해 10월에 17살에 나던 리영태는 분연히 공산당이 령도하는 동북민주련군에 참가하였다. 1946년 12월부터 이듬해 4월까지 있는 《삼하강남 사보림강》 전역에서 동북민주련군은 국민당군 5만여명을 섬멸, 야군도 많은 부상자가 발생했다. 당시 우리 군에는 약품이 아주 귀했는데 부상자들의 병을 치료하기 위해 리영태는 룡동군구의 명령을 받고 조선을 넘나들면서 약품을 구입하는 임무를 아주 훌륭히 수행해 군구 수장의 표창을 받았다. 초연이 자욱하던 1946년 리영태는 중국공산당에 가입했다.

1949년 8월, 새중국 창건을 앞두고 중앙군위에서는 륝군에서 륝, 폐급 간부와 각지 군정대학 학원중에서 비행사를 모집하기로 결정했다. 룡동군구 위생부에서 설립한 안동대약방에서 부기원으로 있던 리영태는 이 소식을 접하고 대담히 모집에 응시, 최종 합격선까지 갔다. 이렇게 되어 소학교 3학년 문화정도밖에 안되는 리영태는 온갖 곤난을 극복하면서 새중국 첫대의 비행사로 되는 영광을 지니게 됐다.

1950년 조선전쟁이 발발한후 중앙군위에서는 나젊은 새중국의 공군건아들을 파견하기로 결정, 리영태가 소속한 공4사는 1951년초에 항미원조전쟁에 투입되었다.

1951년 9월 25일, 미군 전투기와 폭격기 112대가 조선 신의주 상공으로 쳐들어왔다. 전투임무를 맡은 공4사는 전투기 114대를 선

сивов, борьба с опустеванием.

В 1999 году по его инициативе организовали подготовительный комитет по защите лесов.

17 июня 2018 года в возрасте 91 он умер в Пекине.

Ра Чи Хван-первая мировая рекордсменка среди китайских кореянок.

Ра Чи Хван родилась в 1941 году в Хайлун провинции Хэйлунцзян. Еще в 1956 году во время учебы корейской средней школы она демонстрировала свою способность в конькобежном спорте.

Под систематическим руководством учителя Чан Бон Рён она, второклассница уже в 1958 году завоевала первенство не только в школе, но в городских, районных, всекитайских соревнованиях.

Через год физкультурная школа Чичихаль принимает ее как ведущую конькобежную спортсменку. Но вскоре команда скоростного конькобежного спорта приглашает ее в свою команду. В условиях отсутствия профессиональной национальной команды ей часто приходилось выступать в международных соревнованиях от имени государства.

С 1960 по 1962 год участвовала 54, 55 и 56 Чемпионатах мира по конькобежному спорту, где накапливала опыт, необходимый для победы.

Наконец в 57 чемпионате она сумела преодолеть стенку расстояния, казалось бы недоступного для азиатов. "Хорошо, что заняла первое место, иначе стала бы насмешкой"-ее слова после победы, доставшейся после множества препонов. Дело в том, что Японское посольство выдало визу китайской команде только за 2 часа до вылета самолета.

По прибытии в Японию команде не дали тренировочную площадку и условия пребывания могли бы быть лучше. То есть иностранцы игнорировали китайцев, их конькобежный спорт.

"Знаете, что случилось после нашей победы?"

Неожиданно для всех она установила рекорд в гонке на 1500м., что привело к замешательству членов оргкомитета. В отличие от европейских спортсменов ей вручили поврежденную фоторамку, что вызвало недовольство не только китайской команды, но и спортсменов многих стран.

Собралась большая масса китайцев и корейцев, проживающих в Японии и радовалась победе. Они вручали цветы, угощали яблоками.

Японская представительная газета "Асахи симбун" выпустила страницу с заглавием "Китайская кореянка установила рекорд в беге на 1500м." "Это первый рекорд Азии, первый рекорд Китая на чемпионате мира по конькобежному спорту"

Это украсило еще одну страницу истории китайского спорта, нашей нации.

Вице-премьер маршал Хэ Лун, курирующий вопросы спорта, устроил торжественный прием в честь спортсменов. Он любезно посадил рядом с собой Ра Чи Хван.

Но 10 летняя "культурная революция" сказала и на спортсменах, включая и Ра. Их вина заключалась в том, что часто посещали иностранные страны. Лично ее вина заключалась в том, что в Финляндии она встречалась с представителями корейской сборной, которые из Китайской перешли в корейскую команду.

1998년 3월, 조남기는 중국인민정치협상회의 제9기 1차 회의에서 부주석으로 당선되었다. 정협부주석으로 당선된 후 그는 혁명사업에 참가해서부터 몸에 배인 오랜 습관—심사숙고와 심입되는 조사 연구를 거쳐 사업의 중점을 우리 나라 수도류실을 방지하고 사막화를 퇴치하며 삼림을 보호하고 생태환경을 개선하는데 두기로 하였다.

1999년 조남기의 제의로 전국정협, 전국록화위원회, 국가림업국, 국가라디오텔레비전영화총국, 중국록화기금회, 중화전국신문사업일군협회에서는 공동으로 《삼림을 관심하자》는 조직위원회를 설립하고 그가 친히 주임책임임을 맡았다. 2003년 전국정협 리서환주석은 이 활동포장대회에서 조남기부주석을 《당신은 역사에 영원히 남을 아주 좋은 일을 하였습니다》라고 높이 평가했다. 2018년 6월 17일 조남기는 북경에서 서거하였다. 그해 나이는 91세이다.

첫 조선족 세계우승 기록자 라치환

1941년 흑룡강성 해룬시 조가툼에서 부친 라원섭, 모친 박원도의 자식 5남매 중 둘째로 태어난 라치환(63세)선생은 1956년 수화시조선족중학교에 입학하면서부터 속도스케이트에서 두각을 드러냈다.

특히 계몽스승인 장봉룡(연변대학 체육계 졸업)선생의 체계적인 지도아래 중학 2학년에 다니던 1958년, 교내는 물론 시급, 성급 그리고 전국대회에까지 출전하여 1등의 월계관을 싹쓸이해버리는 쾌거를 이룩하기도 했다.

그 이듬해 치치할시체육학원에서 그를 교내빙속팀의 기동선수로 《앗아》 갔고 그것도 잠깐, 얼마 안지나 흑룡강성 빙속팀에서 재차 그를 기동선수로 《앗아》 갔다. 또한 당시 국가전문팀이 없는 상황에서 선생에게는 수시로 나라를 대표해 국제경기에 참가하는 임무가 부여되기도 했다.

1960년부터 1962년에 이르기까지 선생은 제54회, 제55회, 제56회 세계속도스케이트선수권대회에 참가하면서 경험을 무적했고 중국인, 나아가서 동양인들에게 마의 장벽으로 기시와 조롱의 표적이 됐던 속도스케이트 우승의 월계관을 위해 절치부심했다.

드디어 대망의 제57회에 선생은 동양인들은 근본 넘을수 없었던 벽을 일거에 무너뜨리는 장거를 이룩했다.

《하긴 일등을 따냈으니 망정이지 그렁잖았더면 큰 조롱거리가 될번 했어요.》

선생은 그번 대회의 어려웠던 사정을 감회깊게 토로했다. 그 무렵 일본으로 가려면 향향을 거쳐야만 했는데 일본대사관에서 일본발 비행기 리륙 2시간 전까지만 해도 중국대표팀에 탑승수속을 밟아주지 않았던것이다.

관계부문을 거쳐 겨우 수속을 밟고 일본에 도착했는데 또 대회조직측에서 중국팀에 훈련장소를 제공해주지 않았고 주숙환경도 더없이 열악했다. 선수들에게 제공되는 음식은 물론 안전도 보장이 없었다. 그만큼 외국인들은 중국인을 무시했고 더우기는 중국의 빙상운동을 무시하고있었다.

《일등을 따낸 뒤엔 또 어쨌는지 알아요? 허허...》

뜻밖에도 중국대표팀이 1500미터 빙속에서 우승을 따내자 대회조직측은 한동안 술렁거렸는데 격분한것은 기타 유럽의 선수들과 달리 그에게 사진액자를 부상으로 내린것이였다. 이에 중국대표단을 비롯한 각 나라 대표단에서 질의를 제기했고 결국 이튿날 대회조직측에서는 당시로는 최고급격인 후지다사진기를 그에게 다시 부상으로 내렸다.

한편 선생이 우승을 따내자 일본에서 차별대우를 받던 화인화교들과 재일동포들이 분분히 중국대표팀을 찾아와 꽃뭉음이란 사과상자를 안기며 함께 기쁨을 나누었다. 일본의 대표적인 언론자인 《아사히신보》은 《조선인 중국사람 1500미터 빙속 우승》이란 이색적인 제목으로 선생의 장거를 톱으로 장식하기까지 했다.

《동양인 첫 세계빙속대회 우승!》

《중국인 첫 세계빙속대회 우승!》

《새 중국 성립이래 중국인 세계동계운동종목 첫 우승!》

이렇듯 선생의 우승은 수많은 《0의 돌파》로 중국스포츠역사와 우리민족의 스포츠역사에 빛나는 한페지를 장식했다. 회로에락으로 점철된 영광의 기록 새 중국, 새 중국인들의 새로운 기상을 만방에 알린 그번 선생의 장거는 당과 국가 지도자들의 높은 중시를 불러일으켰다.

당시 국가체육위원회 주임을 겸하고있던 국무원 부총리 하룡원수는 나라를 위해 영예를 떨치고 귀국한 대표단을 위해 친히 만찬을 베풀었고 선생을 자신의 곁에 불러 《앞으로 나라를 위해 더욱 많은 영예를 떨치라》고 격려까지 해주셨다. 하지만 눈섭에서 화가 떨어진다고 《문화대혁명》이란 세계에 류레 없던 십년동란의 광풍은 조국을 위

иностранных ученых, где излагал суть своего доклада.

Так во время выступления и прений американского ученого ему удалось изложить суть своего доклада.

Суть доклада получает хороший отклик зала и на следующий день международный научный журнал излагает суть китайского ученого, подчеркивая большой научно-технический потенциал Китая.

Такое признание в 1963 году дало возможность обучаться в Московском университете 3 года по специальности системного анализа.

Но и беда последовала. Началась культурная революция и не закончив докторскую диссертацию он был вынужден вернуться на родину.

Последующие 10 лет были периодом смятения для молодого ученого. В 1968 году его направляют в партийную школу для перевоспитания.

Хоть окончил партийную школу, но не смог устраиваться на работу. Даже учителем школы его не принимали. Суть в том, что в приграничной зоне с СССР кореец, причем обучавшийся в СССР принимался неблагонадежным элементом.

Но это дало возможность перелистывать свободно множество серьезных научных трудов.

С 1974 года его частично принимали на научно-исследовательскую работу, но ему не доверяли серьезные исследования из-за его национальной принадлежности. Вот так провел с оглядкой 4 года.

Но с реформой 1978 года все восстановилось. Но так и не смог приступить к основной своей исследовательской работе. Сфера автоматизации была слабо развита и специалистов по системным анализам можно было почитать по пальцам. Приходилось организовывать новые учебные курсы и подготовить будущих специалистов. Организовал "Ассоциацию автоматизации", где публикацией статей подготавливал будущую научную базу.

Выпускали наряду с научными докладами и учебные пособия. Но не оставлял свою теорию системного анализа, основанную на математике.

В конце 80-ых годов профессор Хан опубликовал статью "Практический аппарат системного анализа", где математическим методом упростил саму теорию для практического применения. Эти аппараты уже применяются в стране, в Японии и США.

Несмотря на преклонный возраст продолжает вести исследовательскую и лабораторную работу.

В Китае докторов готовят в аспирантурах при ВУЗ. Редко готовят докторов в НИИ. Несмотря на такие ограничения профессору Хану удалось с конца 90-ых годов подготовить 8 докторов (один из них китайский кореец) и 12 кандидатов наук.

В настоящее время, будучи исполнительным директором Ассоциации корейских этнических ученых, обменом ученых готовит базу для развития этнического научно-технического потенциала.

24 ноября прошлого года организовал очередную сессию Ассоциации ученых из этнических корейцев в Пекине при содействии Академии наук и института математики и системного анализа. А так же решил вопросы по приглашению ведущих ученых.

Наряду с этим он решает проблемы организации "Форума этнических докторов", легализации юридическим лицом "Центра этнических корейских студентов", охватывающего более 20 тыс. корейских студентов.

를 심사도 하지 않음으로써 새 논문의 발표를 가로막고있었다. 새 중국의 첫 공제리론을 그것도 조선족 청년과학자로서 국제무대에서 당당하게 발표하려 하였던 한 교수의 꿈이 좌절되는 순간이었다.

회의날자는 점점 끝나가는데 향의로, 교섭으로 논문 연구발표가 해결될 가망이 보이지 않는 상황에서 한교수와 송교수는 다른 나라 과학자들의 논문발표시 질의 응답하는 기회를 리용하여 본 논문의 요점을 발표하기로 작정하였다.

마침 미국과학자의 논문에 대한 질문요청시간에 송교수가 신청하여 연단에 나서게 되었고 그 기회를 이용하여 연설자의 논문을 반론하는 형식으로 자기들의 연구성과인 《최속공제 분석리론》을 발표하였다.

순간회의장 전체는 경탄과 환희로 들끓었고 다음날 국제과학잡지에서도 논문의 특수성과 중국의 과학기술의 잠재력에 대해 대서특필되었으며 그들의 논문은 본 대회의 특강리론으로 채택되는 쾌거를 이룰수 있었다.

이러한 성과와 과학자로서의 재능을 인정받아 1963년 중국과학원에서 추천하는 쏘련 모스크바대학의 류학생으로 3년간의 공제리론연구에 관학 류학을 하게 되었다.

그러던 그에게도 불행이 닥쳐왔다. 국내에서 문화대혁명이 일어나 학업을 포기하고 더우기 심혈을 기울여 준비하던 박사논문도 완성하지 못한채 상급의 배치에 따라 모든것을 포기하고 서둘러 귀국하지 않으면 안되었던것이다. (당시 중국에는 박사학위제가 없었으므로 외국에서 학위를 취득하는것이 유일한 수단이었음)

그 이후 10여년은 젊은 과학도의 방황의 세월이었다. 1966년은 문화대혁명 발발로 아무것도 할수 없었던 허송의 1년이었고 1968년은 개조의 대상이 되어 당학교에 가서 《단련》하여야 하였다.

학교를 마친후에도 마땅한 직업의 배치가 이루어지 않아 연변대학이나 길림대학에서 교원을 하려고 신청하여도 국경지역이어서 쏘련류학생에 게다가 조선족인것으로 정치적 신원이 담보되지 않는다고 모두 거절당하였다. 고중과정을 공부한 통화중학도 같은 이유로 교원으로 채용하기를 거절하던 시기였다.

이러한 장래를 희망할수 없는 암담한 시기에도 한교수에게 그나마 다행스러운것은 그때 누구도 관심하지 않아 이리저리 나딩구는 중요한 과학관련 책과 서적을 마음대로 볼수 있었던것이었다. 지금도 그때 참으로 많은 책을 읽을수 있었다고 회고한다.

1974년부터 부분적 과학연구의 시책이 있었으나 조선족이라하여 기본 연구사업에는 끼우지도 못하고 변두리에서 4년을 눈치만 보면서 지내야 하였다.

1978년 중국의 개혁 개방이 이루어져서야 모든것이 회복되었으나 자기의 고유한 과학연구 사업은 할수가 없었다. 당시 국내상황은 자동화분야의 연구기초가 미약하였고 특히 공제리론 전문가가 몇사람 안되는 상황에서 전국의 대학과 연구소들에 강의의 다니느라 정신을 차릴수가 없었다. 그것도 모자라 78년부터 82년사이 학습반을 꾸리고 그 주임을 맡아 교육에 헌신하였고 더 많은 인재를 속성으로 키우기 위해 《전국자동화학회》를 설립 운영하면서 논문발표형식으로 과학의 기초를 쌓아 나갔다.

동시에 그 학술보고서들을 참고로 강의안과 속성교재들을 만들어 나갔다. 이렇게 교육의 바른 가운데서도 기존의 공식리론인 수학을 기초로 복잡하게 엉킨 공제리론을 단순화하는 연구사업도 병행하여 실행해 나갔다. 수학을 기초로 한 기존의 공제리론은 그 복잡성으로 하여 실제 현실적용에서 많은 보조장치들을 건설하여야 하는 자체의 랑비 등 불합리성으로 도입되지 못하고있었다.

한경청교수는 1980년대 말 《실용공제기》의 논문에서 공제기술에서 복잡한 수학기초에 의거하는 기존의 리론을 간결한 직접 응용리론으로 대체하였으며 최근에도 《자항속공제기술》이라는 제목의 최신 논문을 발표하여 국내와 미국, 일본에서 그 기술이 도입되고있다. 공제리론에서의 한교수의 새로운 발명은 수학에 의존하던 기존의 연구에서 탈피하여 발생하는 오차를 감수하며 그 오차를 줄임으로써 간결한 공제리론과 현실적용을 용이하게 하는것이다.

고령에 아직도 연구소와 룡관호텔에 있는 자신의 작업장을 오가며 연구와 실험을 계속하고있다.

중국에서 박사생후보 양성은 교육부에서 주관하는것으로 기본적으로 교육부 산하 대학원들에만 배당하고 과학원에 보내지는것이 많지 않은 현실정에서도 그 분야에 갇고있는 명성으로 한교수는 박사후보양성에도 관심을 기울여 90년대부터 1명의 조선족 박사를 포함하여 7-8명의 박사과 12명의 석사들을 키워냈다.

지금은 조선족과학자협회의 상무리사로서, 민족과학자들의 사부로서 민족과학자들의 교류를 통한 과학기술제도의 장을 마련하고자 수없는 발표를 펼치고있다.

지난 11월 24일에 진행된 조선족과학자협회 북경학술회의 년차회의 소집을 주관하고 걸린 회의장 사용문제

Мы гордимся национальным ученым, авторитетом в сфере автоматике профессором Хан Ген Чон.

Кан Ген Сан - ученый в покорении космоса.

Родился в 1936 году в провинции Гириин в семье беднейшего крестьянина. В пять лет потерял отца и все заботы перешли на долю матери, которая была полна решимости во чтобы то не стало обучать сына. Ген Сан с детства хорошо учился, неоднократно получал грамоты.

В 1952 году Кан был рекомендован в высшую среднюю школу Гирина. Но не успел на вступительные экзамены. По рекомендации друга брата он отправляется в Пекин. Во всех государственных школах закончились экзамены. Поэтому он сдает документы в частную школу Дайдун. Успешно сдал экзамены по математике и физике, но не смог написать сочинение на китайском. Его сочинение на корейском языке показали корейскому послу, который очень высоко похвалил его. Поэтому его зачислили.

После окончания школы он сдал документы на обучение в СССР и был принят студентом Ленинградского электротехнического института.

В 1957 году в СССР был запущен первый в мире искусственный спутник. Он задался вопросом- почему Китай не может запустить спутник?. После успешного окончания учебы Кан Ген Сан распределяется в институт земной физики при Академии наук, где попал в группу разработки искусственного спутника. Так начинается жизнь исследователя космоса. Исследовательская группа Кана занималась определением места нахождения ракеты. Это напрямую связано с проблемой запуска спутника на заданную орбиту. Так он внес неоценимый вклад в запуске первого китайского искусственного спутника.

Во время культурной революции он становится объектом преследования в качестве советского и корейского агента. Но научная разработка не возможна была без участия Кан Ген Сана. Под строгим контролем работников безопасности ему разрешали исследовательскую работу. После из-за отсутствия политической надежности его полностью восстанавливают на прежнюю работу по разработке искусственного спутника.

1981год. В мире появляется новая отрасль-технология дистанционного управления. Кан предлагает и в Китае также исследовать практическую технологию микроволнового дистанционного управления. В качестве приглашенного исследователя он уезжает в США и вместе с американским основателем микроволнового дистанционного управления профессором Мор R.K. ведет совместно исследовательскую работу. В результате находит новый принцип- "Метод микроволновой локализации объекта дистанционного зондирования", что открывает новую страницу в теории дистанционного управления.

Ежегодные природные катаклизмы наносят огромный ущерб Китайской экономике. Для предотвращения катаклизмов необходимо находить метод предсказания.

С 1985 года он проводит исследовательскую работу в этой области и в конце концов разработал геодезический измерительный инструмент реального времени. На самолете устанавливается микроволновый дистанционный измерительный инструмент, который четко

до 중국과학원 수학 및 계통연구소에 주선하여 해결하였고 유명 과학자 초빙 등 모든 문제를 앞장서 해결하였던것이다.

이와 함께 《조선족박사 포럼》의 운영과 정상화문제, 전국대학들에서 공부하고있는 2만여명의 조선족대학생들이 망라되어 있는 동우회 《조선족 대학생센터-KOREAN STUDENT CENTRE -KSC》의 활성화와 조선족과학자협회와 연결시켜 정부의 합법적인 승인을 받는 수단법인으로의 발전을 위해 오늘도 여전히 관계부문에 뛰어다니고있다.

우리는 자동화분야의 태두인 한경청교수와 같은 민족의 과학자들로 하여 큰 자랑을 느끼고 있으며 인생말년에 그가 진행하고있는 과학연구에서와 민족과학자들의 단합과 능력제고, 후대양성을 위한 그의 사업에서 보다 더 큰 성과가 있기를 진심으로 기원한다.

우주정복에서의 조선족과학자 강경산

1936년 길림성 용정시의 짜지계 가난한 가정에서 태어났다. 다섯 살 때 아버지가 병으로 세상을 뜨는 바람에 생활의 중임이 어머니의 가냘픈 어깨에 떨어졌다. 어머니는 자갈치기, 두부앗기 등 일을 하여 고달프게 생계를 유지하면서도 «굶어죽더라도 자식만은 공부 시킨다.»는 전형적인 외유내강의 조선족 여성이었다. 경산이는 어릴 때부터 공부를 잘하여 여러 차례 현상상, 우등상을 탔다.

1952년 우수한 성적으로 초중을 졸업한 강경산은 길림고중에 추천받았다. 그러나 맹랑하게 입학시험이 끝나는 바람에 대련으로 갔다가 다시 형님 친구의 주선으로 북경으로 떠났다. 북경에 도착하여 여러 공립중학교를 돌아보았지만 모두 시험이 끝난 상황, 수 소문하여 찾아가던 곳이 바로 사립학교인 대동(大同)중학교(현재 베이징제24중)였다. 대동중학교에서도 강경산더러 입학시험을 치게 했는데 물리와 수학시험은 잘 치렀으나 작문만은 한어로 쓸 수 없었다. 그때 강경산의 중국어 수준이래야 고작 «밥을 먹었나?» 하는 간단한 말들을 알아듣는 정도. 하는 수 없이 조선말로 작문을 썼더니 학교에서는 시험지를 주중조선대사관 대사에게 보였다. 대사가 «아주 잘 썼다»고 해서야 학교에서는 그를 입학시켰다 한다.

고중을 다니는 3년 동안 그는 집에서 입고 간 홀옷으로 추운 업무를 견뎠다. 졸업할 때 그는 우수한 성적으로 구소련유학시험에 합격되어 구소련의 레닌그라드 利工夫전기공학원에 입학했다.

1957년 구소련은 세계에서 처음으로 인조지구위성을 발사하였다. 여기서 그는 강한 자극을 받았다. 왜서 중국은 인조지구위성을 발사할 수 없을까? 1962년 우수한 성적으로 유학생학을 마친 강경산이 직접 중국과학원 지구물리연구소에 배치 받아 중국 첫 인조지구 위성발사조에 참가하면서부터 우주과학연구의 생애가 시작하였다. 강경산을 조장으로 하는 연구조는 로켓의 위치확정문제를 책임졌는데 이는 로켓을 규정된 위치로 발사하는 관련기술일 뿐만 아니라 위성을 규정된 궤도로 보내는 관련기술이다. 강경산은 반복적인 논증과 실험을 거쳐 끝내 갖은 곤란을 물리치고 이 과제를 풀어나감으로써 중국의 첫 인조지구위성발사에 마멸할 수 없는 공헌을 하였다.

문화혁명 기간 강경산은 터무니없는 소련특무, 조선특무라는 감투를 뒤집어쓰고 격리심사를 받게 되었다. 당시 강경산이 없이는 상기 연구과제를 연구할 수 없었으므로 그는 전문간선소조원인의 감시 하에 연구를 계속했다. 후에 정치상 별 문제가 없다는 것이 확인돼서야 그는 원래의 사업을 회복하고 직접 첫 인조지구위성의 발사에 참가할 수 있었다.

1981년, 국제 상에는 새로운 영역-원격탐지기술이 나타났다. 원격탐지기술에 각별한 흥미를 가진 강경산은 직접 전학삼에게 편지를 써서 중국도 마이크로파 원격탐지기술에 대해 연구, 응용할 것을 건의했다. 이 건의는 대뜸 전학삼의 주의를 불러일으켰다. 그해 강경산은 방문학자의 신분으로 미국으로 건너가 세계 저명한 과학자이며 마이크로파 원격탐지기술 창시자인 R. K 모르교수와 함께 과학연구사업을 진행하게 되었다. 미국에서 강경산은 모르교수와 합작하여 세계상 첫 '원격탐지 지물미크로파대전성현지측정방법'이라는 새 원리를 제기했다. 이 원리의 발견은 세계 마이크로파 원격탐지기술에 빛나는 한 페이지를 열어놓았다.

중국은 자연재해로 해마다 천억 위안 이상의 손실을 보고 있었다. 이런 돌발성적인 자연재해를 즉시 예방하기 위해서는 각종 상황을 즉시 장악해야 한다. 당시 국제 상에는 이 면에 대한 연구가 공백으로 남아있었다. 강경산에게는 새로운 도전이 시작되었다.

1985년부터 그는 후난(湖南)성에서 간고한 과학연구를 시작하면서 마이크로파 원격탐지기술을 응용하여 중대한 돌발성 자연재해를 예측할 것을 제기, 그는 거둬지는 연구를 거쳐 전천후 실시간 시스템인 측량계기를 만들어냈다. 비행기에 장치된 마이크로파 원격탐지측량계기는 지면의 모든 상황을 똑똑하게 활영하여 3만6천 킬로미터 고공에 있는 인조지구위성에 전송하며 정보를 다시 인조지구위성으로부터 즉각 지면지휘부로 전송하는데 전부의 과정은 몇 분밖에 걸리지 않는다.

1990년 중국과학원은 강경산에게 '돌출한 공헌이 있는 과학

фиксирует все, что происходит на земле и эти данные отправляются на спутник земли, где обрабатываются эти данные и передаются в течение нескольких минут на землю.

В 1990 году Академия наук Китая ему присваивает звание "Заслуженного ученого". С начала 90-ых годов Китай планировал запуск космического корабля с человеком, где поручено разработать прикладную технологию Кану.

30 декабря 2002 года Китай успешно запускает беспилотный космический корабль Шэньчжоу-4. Вместе с кораблем на орбиту доставлен микроволновый дистанционный инструмент, который обеспечивает не только нормальный полет корабля, но передает на землю необходимые цифровые данные. За этим последовали успешные запуски Шэньчжоу-5. и Шэньчжоу-6. Планируется проектная работа по запуску корабля на Луну.

21 декабря 2004 года группе научных работников, внесших весомый вклад в разработке космического корабля, включая Кан Ген Сана и космического героя Ян Ливэй, вручили премии за вклад в науку.

На сегодня Китай разрабатывает проект исследования Луны. Кан здесь назначен зам. генерального конструктора. По его словам уже в 2020 году можно запустить корабль на луну с человеком.

가'라는 칭호를 수여했다. 지난세기 90년대 초부터 중국은 유인 우주선발사를 꿈꾸었다. 강경산은 유인우주선프로젝트중의 응용시스템 논증조 부조장을 담임, '921'임무가 정식으로 항목으로 입안된 후 그는 응용시스템의 부총지휘를 담당했다. 그는 '선저우 4호' 주부하-다모드(多模)미크로파 원격탐지 주임설계사로 사업하면서 중국 유인우주선의 순리로운 발사를 위해 돌출한 공헌을 했다.

2002년12월30일 중국은 '선저우 4호' 우주선을 성공적으로 발사하였다. 이로써 중국의 첫 마이크로파 원격탐측기가 성공적으로 궤도에 올랐고, 궤도에서 정상적으로 운행할 뿐만 아니라 대량의 필요한 숫자도 얻을 수 있었다. 중국은 우주 마이크로파 원격탐지에서 새로운 돌파를 가져왔고, 중국의 마이크로파 원격탐지기술을 세계 선진 행렬에 끌어올렸다. 또한 '선저우 4호발사'는 최후의 무인우주선 발사로서 중국이 무인우주선 시대를 결속 짓고 유인우주선 시대로 진입하게 했다. 중국은 '선저우 4호'에 이어 '선저우 5호', '선저우 6호'까지 성공적으로 발사했다. 다모드시스템의 성공은 중국 우주지면관측에도 새로운 한 페이지를 열어놓았다. 중국은 풍운(風雲)계열 기상위성에 처음으로 마이크로파 원격탐지시스템(풍운3호)을 도입했고, 향후 달 탐사계획에도 이 기술을 이용하게 된다. 달 탐사에서의 이용은 국제 상에서도 아직 공백이다.

2004년12월21일, 강경산 원사 및 우주영웅 양리웨이(楊利偉) 등 유인우주사업에 공헌한 과학기술일군들은 '승'梓유인우주기금회'가 발급하는 '공헌돌출상'을 수여받았다. (양리웨이는 특별공헌상 수여받음)

현재 중국은 달 탐사프로젝트도 구상하고 있다. 이것이 바로 '상야프로젝트', 강경산원사가 바로 이 프로젝트의 부총설계사이다. 바야흐로 달에 올라 '계수나무'며 '토끼'를 '볼' 수 있게 된다. 강경산 원사의 말에 따르면 다른 의외가 발생하지 않는 한 중국은 2007년이면 위성을 달에 발사하여 각종 자료를 수집할 수 있고, 2020년이면 달 탐사 유인우주선을 발사할 수 있다고 한다.









**ФОРУМ ГРАЖДАНСКИХ ОБЩЕСТВ
«ДИАЛОГ РОССИЯ – РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ»**
한러민간포럼 «한러대화»

И.В. Цой
председатель объединения

«Диалог Россия — Республика Корея» (ДРПК) является открытой площадкой для обсуждения актуальных общественных вопросов в сфере российско-южнокорейских отношений. Ключевая задача Диалога – поиск точек соприкосновения гражданских обществ обеих стран и создание надежной основы для сотрудничества, не зависящей от текущей политической обстановки. Форум призван стать воплощением добрососедского сотрудничества и способствовать установлению более тесных контактов в экономике, образовании, культуре и науке.

Корё-сарам играет важную роль в работе ДРПК. Благодаря поддержке организаций и отдельных деятелей – представителей корейской диаспоры в России, Форум в своей деятельности обращается не только к «внешним», но и к богатым «внутренним» ресурсам развития межгосударственных связей.

Ким Пёнок – первый корейский петербуржец

Руководителем координационного комитета ДРПК выступает ректор Санкт-Петербургского государственного университета (СПбГУ) Николай Кропачев. Именно в СПбГУ более 120 лет назад впервые в Европе началось преподавание корейского языка, а сегодня петербургская школа корееведения известна во всем мире. Исследование о зарождении корееведческой школы в России проводит специалист по истории Кореи, заведующий кафедрой корееведения, СПбГУ профессор Сергей Олегович Курбанов. Начало преподаванию корейского языка в Санкт-Петербургском Императорском университете в 1897 году положил Ким Пёнок, переводчик в составе первой дипломатической миссии Кореи в Петербурге. Молодой кореец, которому на момент приезда в столицу Российской Империи было немногим больше 20 лет, первым начал вести факультатив по корейскому языку.

Исторические свидетельства гла-

сят: два десятилетия — с осени 1897 года и по меньшей мере до 1917 года — Ким Пёнок преподавал на факультете восточных языков Санкт-Петербургского университета. Доподлинно установить, кем же был преподаватель — подданным Корейской Империи или российским корейцем — крайне сложно. Однако документы говорят о том, что в то время в СПбГУ преподавал уроженец Приамурского края корейского происхождения, но точные имена тексты материалов не содержат.

Еще один удивительный факт: Ким Пёнок имел и русское имя — Евгений Николаевич. Дело в том, что все выпуски популярного справочника «Весь Петербург» (а после 1914 года — «Весь Петро-град») в период с 1897 по 1917 год содержат указание на то, что Ким Пёнок проживал в городе и работал в СПбГУ, а в 1904 году он назван Евгением Николаевичем.

Более того, справочник указывает на то, что в этом году он вступает в брак с русской девушкой — Марией Матвеевной. Евгений Николаевич Ким был настоящим патриотом Кореи — об этом рассказывает его интервью одной из российских газет. Автор статьи характеризует собеседника как «типичного корейца» и «человека в высшей степени интеллигентного». Память о том, кто стоял у истоков изучения языка, истории и культуры Кореи в России, хранят стены и архивы Санкт-Петербургского университета и труды ученых-востоковедов.

Российские корейцы – у истоков Диалога

Форум «Диалог Россия — Республика Корея» был создан в 2010 году. В 2018 году в состав российского координационного комитета вошёл председатель Общероссийской общественной организации «Общероссийское объединение корейцев» Василий Иванович Цо.

Василий Иванович также явля-



KRDфорум «한러대화» — это реальная площадка для обсуждения актуальных вопросов. «한러대화»의 주요과제는 양국민간단체들의 공감대를 형성하고, 정치적 상황에 좌우되지 않는 협력을 위한 공고한 기반을 구축하는 데 있다. 그리고 «한러대화»는 양국간 우호협력관계를 구현하고, 교육과학 및 경제, 문화 분야 등에서의 긴밀한 협력을 추구한다.

이 «한러대화»에서 재러한인 포들이 아주 중요한 역할을 수행하는데, 한인 동포단체 및 일부 한인(고려인)들의 노력과 지원 덕분에 양국간 관계발전을 위해 노력하는 «한러대화»의 활동이 대외뿐 아니라 대내적으로도 적극 확산되고 있다.

최초의 페테르부르크의 한인 김병옥 «한러대화»의 러시아측 조정위원회 위원장은 니콜라이 크로파체프 상트페테르부르크국립대학교 총장이다. 바로 이 상트페테르부르크국립대학교에서 120년 전 유립 최초로 한국어강좌가 개설되었고, 현재 세계적으로 권위있는 한국학회가 운영되고 있다.

그리고 세르게이 쿠르바노프 교수가 러시아한국학태동을 연구하고 있다. 상트페테르부르크국립대학교의 한국어 강좌는 1897년 김병옥에 의해 시작되었다. 김병옥은 페테르부르크에 파견된 최초의 조선외교사절단의 통역관이었는데, 당시 20대초였던 김병옥은 페테르부르크대학교에서 선택 과목으로 개설된 한국어강의를 담당하였다.

사료에 적힌 바로는 김병옥이 1897년 가을부터 1917년까지 상트페테르부르크국립대학교 동양어학부에서 강의를 한 것은 확실하나, 한편 이 김병옥이 대한제국국민이었던지 아니면 러시아한인동포였는지는 알 수 없다. 사료에 당시 상트페테르부르크국립대학교에서 연해주 출신의 한인이 한국어를 강의하였다고 적혀 있기는 하지만, 정확한 이름은 기록되어 있지 않기 때문이다.

또 하나 놀라운 사실은 김병옥이 러시아식 이름을 가졌었다는 것이다. 이는 페테르부르크의 모든 기관 및 단체, 주민들에 대한 정보를 기록한 «페테르부르크백과»에 나오는데, 1897년부터 1917년까지의 기록을 통해 '김병옥이 상트페테르부르크에 거주하였고, 1904년 예브게니 니콜라예비치라 불렸으며, 그 해 러시아 여성 마리아 마트베예브나와 결혼하였다'는 사실을 알 수 있다.

예브게니 니콜라예비치 김, 즉 김병옥은 조선의 진정한 애국자였다. 이는 당시 한 러시

ется членом рабочей группы «Политика и международные отношения» ДРПК и принимает активное участие в развитии Диалога. Так, в апреле 2018 года заседание рабочей группы «Экономика и торговля» прошло на площадке «Общероссийского объединения корейцев» в Москве. Тематами дискуссии стали российско-корейское сотрудничество в области передовых (в том числе – космических) технологий и освоении крайнего Севера. Василий Иванович Цо отметил, что правительство Южной Кореи должно уделять особое внимание вопросам правовой и социальной защиты соотечественников, проживающих в России, многие из которых работают в ресурсодобывающих компаниях и высокотехнологичных производственных отраслях.

Соглашение между Диалогом и газетой «Российские корейцы».

В 2018 году ДРПК в лице ректора СПбГУ Николая Кропачева и газета «Российские корейцы» в лице главного редактора Валентина Чена подписали официальное соглашение о сотрудничестве.

Целью договора является сотрудничество между сторонами по вопросам обмена информацией и материалами в области развития российско-корейских отношений, а также содействие распространению и популяризации культуры России и Кореи. Среди задач, которые стороны стремятся выполнить – формирование общественного мнения по вопросам объединения Корейского полуострова и стратегического партнерства между Россией и Республикой Корея.

Нужно отметить, что на страницах популярного корейского русскоязычного издания материалы о деятельности Диалога выходили и



до подписания Соглашения, а с 2018 года публикации начали появляться почти в каждом номере. В частности, журналисты «Российских корейцев» интересовались открытием в СПбГУ памятника Пак Кённи и лаборатории Samsung, Большим форумом ДРПК и российско-корейским гуманитарным форумом «Мост дружбы», присвоением звания «почетный гражданин Сеула» Николаю Кропачеву и фестивалем корейского языка «Хангыль».

Фестиваль «Хангыль»: корейский язык – для всех

Впервые в Санкт-Петербургском университете состоялся фестиваль корейского языка «Хангыль». Организаторами мероприятия выступили СПбГУ, Генеральное консульство Республики Корея в Санкт-Петербурге, «КИМСИ бизнес-клуб» и форум «Диалог Россия — Республика Корея». Инициаторами проведения фестиваля стали представители корейской диаспоры Петербурга: ключевую роль в этом сыграл президент «КИМСИ бизнес-клуба» Дмитрий Пак. Директор форума «Диалог Россия — Республика Корея», доцент СПбГУ Инна Цой рассказала гостям мероприятия о том, что такое хангыль, как этой

системой письменности овладевают дети в Корее и как изучают студенты, родным для которых является русский язык. Также Инна Валериановна затронула тему языковой картины мира корейцев. Об истории, мифах и современности Кореи рассказала преподаватель СПбГУ Нина Финько: она кратко охарактеризовала этапы развития корейского государства, рассказала о главных государственных праздниках, продемонстрировала примеры корейской моды и упомянула о связи национальной кухни с философскими воззрениями корейцев.

В рамках фестиваля прозвучала корейская национальная музыка в исполнении лауреата международных конкурсов, ассистента-стажера

а-шынмун и его интервью에서도 알 수 있다. 신문기자는 예브게니 김에 대해 쓰면서 «전형적인 한국인», «상당한 지식인»이라 묘사했다.

참고로 러시아의 한국어 및 한국어문화 교육의 시조에 대한 정보는 상트페테르부르크대학교 자료들 속에 보존되어 있다.

한러대화의 근원인 러시아한인동포들

«한러대화»는 2010년에 시작되었다. 그리고 2018년 «한러대화» 러시아측 조직위원회에 전러시아고려인 연합회 회장(조바실리)이 참가하였다.

«한러대화» 정치국제관계분과 실무위원이기도 한 조바실리 회장은 «한러대화» 발전에 적극적으로 참여하고 있다. 예를 들어, 2018년 4월 경제통상분과 실무회의를 모스크바 전러시아고려인연합회 사무실에서 진행하였다. 회의주제는 북극개발과 첨단과학기술협력이었다고, 조 회장은 한국정부가 재러시아 한인동포들을 위한, 특히 자원채취 및 첨단기술산업 분야에서 일하는 한인동포들을 위한 법률, 사회적 보호문제에 더 많은 관심을 가져야 한다고 말했다.

«한러대화»와 재러동포신문 «러시아고려인»

2018년 «한러대화»는 재러한인동포신문 «러시아고려인»과 협력협정서를 체결하였는데, 니콜라이 크로파체프 상트페테르부르크국립대학교 총장과 조바실리 전러시아고려인연합회 회장이 문서에 서명하였다.

협정서 체결의 목적은 한러관계발전 분야의 정보 및 자료를 교환하고, 한러문화 전파 및 대중화 등을 위해 긴밀히 협력하는 것이다. 과제는 한반도통일 문제에 대한 여론을 조성하고, 한러간 전략적 동반자관계를 추구하는 것이다.

재러동포신문 «러시아고려인»은 협력협정서를 체결하기 이전부터 이미 «한러대화» 활동에 대한 기사를 실어왔는데, 한편 협정서가 체결된 예를 들어, «러시아고려인» 기자들은 상트페테르부르크국립대학교에 건립된 박경리 동상에 대한 기사와 삼성실협실, 2018년 이후부터는 매호에 «한러대화» 기사를 실고 있다. «한러대화» 인문포럼 등에 대한 기사를 실었다. 그리고 한러대화 러시아측 대표인 니콜라이 크로파체프 상트페테르부르크국립대 총장이 서울명예시민이 된 이야기도 기사화하였고, 한글날 축제 기사도 실었다.

한글날 축제: 모두를 위한 한국어 상트페테르부르크국립대학교에서 대학역사상 처음으로 한글날 축제가 개최되었다. 상트페테르부르크에 거주하는 한인동포들이 주창하고, 상트페테르부르크국립대학교와 대한민국영사관, «김치비즈니스클럽», «한러대화»가 주최한 이 행사에서 «김치비즈니스클럽»의 드미트리 박 회장이 주도적 역할을 하였다.

이 축제를 통해 러시아측 «한러포럼» 사무국장인 최이나 교수는 방문객들에게 한글을 소개하고, 한국어린이들이 어떻게 한글을 깨우치고, 또 러시아학생들이 어떻게 한국어를 배우는지 설명하였다. 니나 핀코 교수는 한국의 역사와 신화, 그리고 현대한국을 소개하였는데, 먼저 한반도 역사를 간략하게 이야기하고, 또 한국의 주요 명절 및 국경일에 대해 말하였으며, 한국의 전통의상을 소개하고, 한국의 전통음식과 한국인들의 철학의 상관관계에 대해 설명하였다.

한글날 축제 기간 동안 알렉세이 마샤르스





музыкального класса под руководством Алексея Массар-ского Ли Сон-чжу и аккомпаниатора Чон Ёнсока — студентов Консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова. После лекционно-концертной части гости мероприятия смогли продегустировать блюда корейской кухни и попробовать свои силы в каллиграфии.

Бизнес-Диалог

Представители ДРПК принимают участие в Бизнес-форуме нового поколения корейцев, организаторами которого выступают «КИМСИ бизнес-клуб» и Ленинградская областная Торгово-промышленная палата.

Второй Бизнес-форум 2018 года собрал более 250 предпринимателей из десяти стран.

В рамках Форума состоялось подписание Соглашения с Ленинградской областной Торгово-промышленной палатой в лице ее президента, выпускника СПбГУ Юрия Михайловича Васильева.

С приветственной речью также выступили президент «Общероссийского объединения корейцев»

Василий Цо, президент штаб-квартиры Корейского агентства содействия торговле и инвестициям КОТРА Ким Джон Кён, президент объединения корейских бизнес-клубов Константин Тю, директор форума «Диалог Россия – Республика Корея» Инна Цой.

Российские корейцы – движущая сила развития

В Российско-корейский гуманитарный форум «Мост дружбы» прошел в петербургском Доме журналиста. Участие в церемонии открытия мероприятия приняли Посол Республики Корея в РФ У Юнгын, председатель российского координационного комитета форума «Диалог Россия — Республика Корея», рек-

тор СПбГУ Николай Кропачев и директор представительства СПбГУ в Университете иностранных языков «Хангук» Ким Хёнхэк.

В своем докладе профессор Ким Хёнхэк представил результаты исследования, посвященного взаимному восприятию жителей России и Республики Корея. Опросы были проведены Институтом российских исследований университета «Хангук» и ВЦИОМ. Около половины респондентов в каждой стране демонстрируют высокий интерес к информации о стране-партнере. Тем не менее, если для россиян Южная Корея в первую очередь ассоциируется с технологиями и промышленностью, то у корейцев Россия вызывает ассоциации с прошлым — Советским Союзом и коммунизмом, а также с распространенными стереотипами (зима, Сибирь, водка и т. д.). Важно, что на образ Кореи напрямую влияет корёсарам: 62% российских респондентов встречали «русских» корейцев,

в том время как более 70% корейцев никогда не встречали земляков, проживающих в России. Подавляющее большинство опрошенных россиян (98%) относятся к корейцам с симпатией.

Профессор Ким Хёнхэк в этой связи отметил, что сама Республика Корея в недостаточной степени оценивает роль этнических корейцев в России, а именно они в значительной степени влияют на формирование имиджа Кореи в глазах россиян. Примечательно также, что около трети респондентов из России симпатизируют менталитету и образу жизни корейцев.

Также в рамках мероприятия состоялась презентация книги «От Посьета до Арбата» авторства Ким Хёнхэка, Ра Сындо и Ли Ынгён. Работа посвящена 150-летию корейской культуры в России и в своем названии отражает путь корейцев от Посьета, пограничного города между Кореей и Российской империей, до центральной улицы столицы уже современной России — Арбата.



кии, театра и кино, 국제음악콩쿠르 입상자인 이선주 씨의 한국전통음악공연이 있었고, 또 한국음식시식회, 서예체험 행사 등이 이어졌다.

비즈니스대화

«한러포럼»은 신세대 한인동포 비즈니스 포럼에도 참여하고 있는데, 이는 «김치비즈니스클럽»과 레닌드라드주 통상산업청이 공동으로 주최하는 행사이다. 2018년 제2차 비즈니스포럼이 열렸는데, 10개국에서 250여명의 경제인들이 참여하였고, 포럼 기간 동안 «한러포럼»은 레닌그라드통상산업청(청장은 상트페테르부르크국립대학교 졸업생인 유리 바실리예프)과 협력협정서를 체결하였다.

개막식행사는 조바실리 전러시아고려인연합회 회장, 코트라 회장, 한국비즈니스클럽연합회 회장, 최인나 «한러대화» 사무국장의 환영사로 진행되었다.

재러한인동포는 «한러포럼» 발전의 원동력 한러인문포럼이 상트페테르부르크 언론인하우스에서 열렸다. 개막식에 우윤근 주러한국대사과 «한러포럼» 러시아측 조정위원장 니콜라이 크로파체프 총장, 김현택 한국외국어대학교 부속 상트페테르부르크사무소 소장이 참석하였다.

김현택 교수는 러시아와 대한민국 국민들의 상호이해에 대한 연구결과를 발표하였는데, 이를 위해 한국외국어대학교 러시

아연구소와 러시아전국여론센터 (VTsIOM) 에서 여론조사를 실시하였다.

여론조사결과를 보면, 한국과 러시아 양국 국민들은 반 이상이 상대국에 높은 관심을 보였다. 한편 러시아인들에게 한국이 첨단 기술과 산업국가로 각인된 반면, 한국인들은 러시아를 소련과 공산주의와 연계하여 알고 있었으며, 또 추운 겨울, 시베리아, 보드카 같은 고정관념을 여전히 가지고 있었다. 여기서 중요한 것은 한국에 대한 이미지가 재러한인동포들에게 직접적 영향을 미친다는 것이다. 62%의 러시아인들이 재러한인들을 만난 적이 있다고 응답한 반면, 한국인들은 70%가 재러한인들을 만난 적이 없다고 응답했다. 그리고 거의 대부분의 러시아인들(98%)이 한인들에 대해 긍정적 감정을 갖고 있다고 응답했다.

김현택 교수는 이와 관련 대한민국이 재러한인동포들의 역할을 충분히 인식하지 못하고 있다고 말했다. 바로 한인동포들이 한국에 대한 이미지 형성에 큰 영향을 미치는 사실을 인지하지 못하고 있다는 것이다. 그리고 러시아인 응답자들 중 3분의 1은 한국인들의 생활양식과 정신가치를 아주 긍정적으로 생각하는 것으로 확인되었다.

또 이번 행사에서 «포시예트에서 아르바트까지» 출판기념행사를 가졌는데, 저자는 김현택, 나승도, 이은경이고, 러시아한인이주 150주년을 기념해 제작한 것이다. 그동안 한인동포들이 걸은 길, 즉 러시아와 한국의 국경 마을인 포시예트에서부터 러시아의 수도 중심

가 아르바트거리까지 이르는 길까지의 여정을 통해 한인들의 삶을 돌아본 것이다.





БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД КИМ ПЕН ХВА: ДВА ДЕСЯТИЛЕТИЯ СТОЙКОСТИ, ТЕРПЕНИЯ И ТРУДА

김병화 자선재단: 견고성, 인내성 및 노동력의 20년

Р.Б. Ким

основатель и исполнительный директор Благотворительного фонда

В эти дни 2019 года Благотворительному фонду имени Ким Пен Хва исполняется 20 лет. Самому Ким Пен Хва понадобился именно такой срок, чтобы построить коммунизм. Это аллегория, конечно, но побывавший в колхозе «Полярная звезда» писатель Валентин Овечкин высказался именно так, а в каждой шутке есть доля шутки. Такие люди, как Ким Пен Хва умели «сказку делать былью». Чтобы убедиться в этом, нужно ознакомиться с его биографией: sarientsat – умному достаточно, как говорили древние.

Основатель и бессменный руководитель Фонда Роберт Борисович Ким, заместитель Председателя Комиссии по безопасности, общественной дипломатии и общественному контролю Совета по делам национальностей при Правительстве Москвы, член Общественного Совета Федерального агентства по делам национальностей - внук легендарного Ким Пен Хва, почерпнул идею увековечивания памяти деда от его вдовы Огай Пен Сен. Бабушка официально передала ему все права на использование героического имени. Далось это решение ему нелегко – слишком тяжёлым казался груз ответственности, но – глаза боятся, а руки делают. Было найдено нетривиальное решение: создать неком-

сказало Роберту Киму верный путь для достижения поставленной задачи – путь культурно-просветительской деятельности. Однако первой задачей для Фонда было становление и выживание, ведь на одном энтузиазме многого не добьёшься. Первые шесть лет работы Фонда – это налаживание контактов со всеми потенциальными партнёрами, выстраивание структуры взаимоотношений, поиск своего оригинального пути развития. Работа была весьма успешной: подписаны соглашения о сотрудничестве Фонда с Общероссийским объединением корейцев (ООК) и национальными корейскими организациями стран СНГ, установлены прочные деловые связи со структурными подразделениями Правительства Москвы, работающими в сфере межнациональных отношений и миграционной политики, а также федеральными министерствами и общественными организациями. Войдя в состав Совета по продвижению Корейской культуры в России (K-cultures Supportes), Роберт Ким установил дружеские отношения с посольствами Республики Корея, Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Узбекистан и многими другими. Одним из первых масштабных акций Фонда стал вековой юбилей Ким Пен Хва, отмечавшийся в августе 2005 года. Памятный вечер, организованный совместно с ООК, запомнился всем его участникам и определил формат всех мероприятий Фонда на годы вперёд.

В июне 2006 года Фонд принимает посильное участие в 13-ом фестивале корейской культуры, организованном Корейским культурным центром при поддержке Посольства Республики Корея в России. А уже в августе того же года на базе Московского Дома национальностей проводится презентация книги «Полярная зве-



2019년에 김병화 명 자선재단은 창단 20주년을 기념한다. 비유적으로 말하자면 김병화는 자신의 공산주의 건설에 바로 20년을 바쳤다. 집단농장(콜хоз) «북극성»(Polar Star)을 방문한 작가 발렌틴 오

웨츠킨의 농담이라 할수 있겠지만 농담에도 일정한 진실이 있기 마련이다. 김병화와 같은 인물은 «동화를 현실»로 바꿔준다. 옛 선인들이 밀했다시피 해당 인사의 자선전을 숙지하면 이 사실을 확인할 수 있다.

김병화선생님의 손자인 김 로베르트가 본 재단 창단자이자 상임지도자이다. 후자는 모스크바 정부 체민족이사회 안전위원회 부회장이자 러연방 민족유무공공이사회 의원으로 잘 알려진 인물이다. 김병화의 과부인 오 병선할머니의 위임으로 김병화를 기리하기 위한 위업으로 재단이 발족된다. 이런 책임적인 사업은 쉬운 일이 아니었다. 우선 비영리적인 사회조직을 만들고 김병화의 이름을 붙였다. 조직의 주요 과제는 재러 동포들의 사회의식에 상식적인 생활양식을 배양하는 것이었다.

김 로베르트의 전문 교육이 상기과제의 달성에 필요한 방향을 잡아주었다. 즉 문화계몽 활동이다. 허나 재단의 우선 과제는 형성 과정과 생존 문제이다. 열성으로만 모든것을 이룩할 수 없다. 첫 6년의 재단 사업은 잠재적인 파트너들을 탐구하고 상호관계 구조를 마련하고 나름의 개발로를 모색해야 했다. 사업은 성공적으로 추진되기 시작했다. 우선 전 러시아 고려인 연합과 협력합의서를 조인했고 독립국 연합의 고려인 연합들과도 그런 협력을 합의 본다. 또한 모스크바 정부 소속의 체민족 담당부서들과도 연계를 맺고 해당 연방부서들과도 협력을 합의 본다. 한국의 K-cultures Supportes 추진 이사회에 가입하면서 한국, 조선민주주의 인민공화국 및 우지бекистан 등 대사관들과도 밀집한 우호관계를 맺고 있다.

2005년 8월에 진행된 김병화 탄생 100주 기념식이 최초의 대규모 행사였다. 본 행사 범위내에서 재단의 모든 행사 포맷이 확정된다.

2006년 6월 주러 한국 대사관의 후원하에 한국문화원이 주최한 제 13회 한국문화축제에 응분 참가한다. 동년 8월에 모스크바 체민족회관에서 김병화 탄생 101주 기념행사차 «북극성»이라 명명된 책자 소개식이 진행되는데 이때부터 김병화명 재단은 독립적이고 전망적인 조직을 정식 선언한다.



мерческую общественную организацию, присвоить ей имя Ким Пен Хва и определить её основную задачу - донести до общественного сознания правильный образ российских корейцев.

Профильное образование под-

зда», приуроченная к 101-ой годовщине со дня рождения Ким Пен Хва – первое заявление Фонда о себе, как самостоятельной и перспективной организации.

Через год при Фонде создаётся Совет старейшин, целью которого является содействие деятельности Фонда в организационных, социальных и финансовых вопросах. Тогда же, трудами сотрудников Фонда образуется фольклорный коллектив корейского искусства «Дэхан», который будет принимать активное участие во многих проектах Фонда.

В год своего десятилетнего юбилея Фонд учреждает свою награду: знак «Золотая Звезда», девиз которого гласит; «За вклад в содружество культур – содружество народов». Знак вручается общественным деятелям, внёсшим весомый вклад в упрочение дружеских отношений между народами разных национальностей и стран мира, способствовавшим развитию национально-культурного сотрудничества.

За всё время своего существования Фонд считал проблему межнациональных отношений и межэтнического согласия одной из самых серьезных в современном российском обществе и уделял этой проблеме самое пристальное внимание. Во всех своих мероприятиях Фонд настойчиво продвигал тему мирного сосуществования людей, принадлежащих к разным нациям, расам и культурам и недопустимость всяких проявлений терроризма и экстремизма.

Проблема эта не имеет простых решений, она многоаспектна, многогранна, поливариантна и решить

ее можно только с привлечением специалистов в самых разных областях. И Благотворительный фонд имени Ким Пен Хва, делая всё, от него зависящее для внесения своей лепты в этот нелегкий, но благородный труд, в тот же юбилейный год создаёт долгосрочный перспективный проект «Содружество культур – содружество народов», в рамках которого и проходит практически вся его последующая культурно-просветительская работа. Сюда можно отнести празднование Тон джи, Толь, Хангаб и Соллаль – традиционных корейских праздников, участие в фестивалях «Восточный базар», организация Дней корейской культуры в Москве, которые впоследствии преобразовались в ежегодный фестиваль «Чусок», уникальный художественный проект «Art.Socrealism – страна, художники, время», созданный совместно с Дипломатической академией МИД России проект «Консульский мундир: история в гравюре», проекты «Лики России» и «Герои страны», фотопроекты к 70-летию Великой Победы и 200-летию Бородинской битвы. В 2018 году Фондом совместно с партнёрами была проведена презентация историко-культурного проекта «Наполеоновские войны: история побед и поражений», который был приурочен к 205-ой годовщине Лейпцигского сражения, вошедшего в мировую историю как Битва народов.

Благотворительный фонд имени Ким Пен Хва и его руководитель не намерены останавливаться на достигнутом и готовы и дальше продолжать свою работу, которая является важной составляющей золотого фонда корейского общественного движения и определяющей место корейской диаспоры на культурной карте России.



1년지나 재단 소속에 장로회를 꾸리는데 이는 재단의 조직적, 사회적 및 재정적 문제를 조력하는데 목표를 두고 있다. 또한 «대한»이라는 민속 예술단을 조직한다.

재단 창단 10주년에 «황금별»표상을 제정한다. 그 표상의 좌우명은 «문화 및 국민간 친목»인데 이 표상은 민족문화 협력 및 세계 각국의 제 민족간 우호관계 증진에 기여한 공적인 활동가들에 수여한다.

재단은 전 존재기간 러시아 사회의 신중한 문제로 부각되고 있는 민족간 및 인종간 관계 문제를 응시하고 있다. 재단은 모든 활동에서 각이한 민족, 인종 문화출신들간의 평화공존이라는 주제를 우선화 하면서 일체 테러 또는 극단주의 발현을 허용하지 말게끔 노력해왔다.

이것은 단순한 해결책이 있는것이 아니다. 다면체 문제를 풀어내려면 다양한 분야전문가들의 도움이 필요할것이다. 이러한 차원에서 김 병화자선재단은 쉽지 않은 응분의 공헌을 하고 있다. «문화 및 민족간 친목»이라는 장기 프로젝트 범위내에서 문화계몽사업을 추진하고 있다. 예를들면 동지, 돌, 환갑, 설날 등 전통적인 민족 기념행사를 조직하며 «동방 특수시장»축제에 참가하며 연례 축제인 «추석»으로 불리우는 한국문화주간도 조직하며 «Art.Socrealism -나라,화가,시대»라는 아주 희귀한 예술 프로젝트,러시아외무부산하 외교아카데미와 공동으로 «영사 제복-관화에 기록된 역사»라는 프로젝트도 조직하고 «러시아의 용모», «나라 영웅들», 전승 70주 및 보로지노 전투 200주 기념사건전시회등을 조직한다. 2018년에 재단은 파트너들과 함께 «나폴레옹 전쟁: 전승과 패배사»라는 역사 및 문화 프로젝트를 정식 소개했다. 이는 세계사에 민족간 전투라고 기록되어 있는 라이프치히 전투의 205 주년에 맞추어진 행사이다.

김 병화 자선재단과 재단 지도자는 이미 기록된것으로만 만족하려 하지 않는다. 고려인 사회운동 및 러시아 문화지도의 중요한 위치에 있는 자기 사업을 계속할 용의를 보이고 있다.

참고서:

자선재단 창단자이자 이사인 김 로베르트는 1962년에 타쉬켄트에서태어났다. 1986년에 타쉬켄트 문화대학을 나왔고 1987년부터 모스크바에서 살고 있다. 2005년IBM 비즈니스 스쿨을 졸업하고 2015년 외교 아카데미 산하 «세계정치» 과정을 마쳤다.





ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ «БОММИНРЁН»

범민련 사회조직

А.И. Шин

главный редактор газеты «Единство»

Тема мирного объединения Кореи, безусловно, является важной для всех корейцев, вне зависимости от того, в какой части света они проживают. Советские корейцы не были исключением и после выхода в середине 1988 г. Резолюции XIX-ой Всесоюзной конференции Коммунистической партии Советского Союза «О межнациональных отношениях» на практике начали спланироваться в общественные организации под лозунгом объединения своей исторической родины.

В Ташкенте – столице Узбекской ССР 18 ноября 1989 г. состоялась Учредительная конференция Ассоциации содействия объединению Кореи (АСОК). Задачи, которые ставило перед собой это объединение, были типичными для всех создаваемых корейских организаций: сохранение самобытности корейцев, содействие возрождению национального искусства, обычаев, традиций, родного языка, литературы. Бережное отношение к историческому наследию укрепление дружбы между народами и межнациональному единству. Однако, были и отличия, как-то: «расширение научно-технического, экономического, культурного, спортивного и другого сотрудничества между Севером и Югом Кореи и другими странами; поддержка политики мирного объединения Кореи». Основной целью своей деятельности АСОК заявила «развитие народной дипломатии, всесторонних контактов с зарубежными корейскими общественными организациями, упрочение отношений дружбы, добрососедства, взаимопонимания, доверия и всестороннего сотрудничества корейских диаспор разных стран». Президентом Ассоциации был избран видный хозяйственный деятель Узбекистана Кан Павел Харитонович (Кан Ир).

В деле мирного объединения Кореи большое значение уделялось позиции Северной Кореи. Президент КНДР Ким Ир Сен выступал с различными инициативами и первым

внёс предложение об объединении двух корейских государств путём создания Конфедерации. Так, в октябре 1980 г. на VI-ом съезде Трудовой партии Кореи была представлена и одобрена программа из 10 пунктов по созданию Демократической Конфедеративной Республики Корё



(ДКРК). Предполагалось, что Север и Юг сохраняют свои идеологии, режимы управления и системы жизнеобеспечения населения. Объединённая таким образом, Корея могла бы иметь общее правительство и парламент, которые занимались бы решением оборонных, внутри- и внешнеполитических вопросов с упором на интересы всего корейского народа. В данной концепции подчёркивалось, что ДКРК станет внеблоковым нейтральным государством, «...не будет угрожать соседям, не будет участником военных акций, не допустит размещения на своей территории иностранных войск и военных баз, запретит производство, ввоз и хранение ядерного оружия, превратит полуостров в безъядерную зону». Также программой устанавливалось, что ДКРК может стать членом ООН как единое национальное государство. При поддержке Северной Кореи соотечественниками во

반도의 평화통일 문제는 모든 배달거레에 있어서 아주 중요한 문제로 되고 있다. 소련의 고려인들도 예외가 아니다. 제 19차 전 소련 공산당 대표자회의 결의 «제민족간 관계에 대하여» 가 1988년중순에 발표되면서 부터 고국의 통일이라는 구호하에 공공단체들이 단합하기 시작한다. 1989년11월18일 타쉬켄트에서 조국통일 협조연합의 창립회의가

소집되었다. 연합의 과제는 일반 고려인 단체들에 있어서 일반적이였다: 고려인들의 특성 보전, 민족 예술, 전통, 언어와 문학, 풍습 등을 재생시키는 것이였다. 또한 역사적 유산을 아끼며 민족간 친선, 관계를 강화하는 것이다. 그러나 전혀 다른 과제도 있었다. 즉 «남북간 및 여타 나라들과의 과학기술, 경제, 문화, 스포츠등 영역에서의 협력 증진, 반도의 평화통일 정책 지원»도 내다본다. 본 연합의 주요 목표는 «민간의교에 준하여 해외 한인 공공단체와의 다각적인 교섭으로 세계 한인 디아스포라와의 우호관계, 상호 이해, 신뢰, 다방면적인 협조를 강화하는것이다. 연합회장으로 강 파월 (강 일)이 추대되었다.

조국 평화통일 위업에 있어서 북조선의 입장에 큰 의미를 부여한다. 김 일성 주석이 1980년 10월 제 6차 노동당 대회에서 10 항목으로 된 고려 민주연합국 방안을 제안한바 있다.

세계의 많은 동포사회는 북조선의 지원하에 이북 통일정책을 지지하는 공공단체들이 나타난다. 조국통일협력 연합은 유라시아 방향에서의 동포들과의 사업에서 거둔 북조선 대외정책의 성과라고 할 수 있다. 소련은 총체적으로 단일 국가를 내다보는 평양의 정책을 지지했다. 신생 러시아 지도부는 단일국가 의 비군사동맹 및 중립주의 정책을 역내 세력균형 유지에 있어서 중요하다고 인정한다.

многих странах мира были созданы общественные организации, поддерживающие обозначенную северо-корейскую объединительную политику. В дальнейшем, в соответствии с изменениями внешнеполитической ситуации в Северо-Восточной Азии и политическими сигналами с Юга Корейского полуострова модернизировались и объединительные планы Пхеньяна. В апреле 1993 г. Ким Ир Сен выдвинул «Программу великой консолидации всей нации для объединения Родины», состоящую из тех же 10 пунктов, но гораздо шире освещающую вопросы объединения корейской нации и создания единого государства.

Создание АСОК можно признать успехом северокорейской внешней политики в работе с соотечественниками на евразийском направлении. СССР, в общем и целом, поддерживал концепцию и политику Пхеньяна в вопросах создания объединённого корейского государства, но видел единую Корею всё-таки социалистической. Руководство новой России оценивает северокорейскую установку на нейтралитет единого корейского государства и отрицание его участия, в каких бы то ни было военно-политических блоках как гарантию сохранения регионального баланса сил.

Отдадим должное руководству АСОК за то, что с распадом Советского Союза организация не только не прекратила своё существование, но и не сменила ориентацию. В условиях высокой активности Республики Корея, часто переходящей в натиск, с установлением в 1990 г. дипломатических отношений и бурным ростом внешней торговли между Россией и Республикой Корея большинство российских корейцев повернулось лицом к Югу. Закономерным в этих условиях, логичным стало решение о переносе штаб-квартиры АСОК в Москву.

К 1996 г. под руководством П.Х. Кана АСОК была преобразована в Международную корейскую ассоциацию «Единство» (МКАЕ), имевшую в своём составе общество «Бомминрён» Республики Узбекистан, Корейскую ассоциацию «Единство» Российской Федерации, Корейскую ассоциацию «Единство» Республики Казахстан, АСОК Республики Кыргызстан, Корейскую ассоциацию

«Единство» Республики Таджикистан, АСОК Украины. Организация поддерживала дружеские связи с обществами дружбы с Кореей, Всемирной лигой «Бомминрён» и с другими общественными организациями СНГ и зарубежных стран. Делегаты от МКАЕ принимали участие в совещаниях Всемирной лиги «Бомминрён» в Японии, Китае, Германии. В тот период более 7 тысяч корейских соотечественников из стран СНГ совершили поездки на отдых, учёбу, для обмена опытом в разные страны по приглашениям зарубежных корейских диаспор.

По приглашениям МКАЕ в СНГ приехали десятки высококвалифицированных специалистов из КНДР, которые обучали корё сарам родному корейскому языку, национальной музыке, песням, танцам. В 1993 г. в Ташкенте начал издаваться печатный орган МКАЕ и Общества «Бомминрён» Узбекистана – газета «Единство», а в сентябре 1996 года в Москве увидели свет первые номера бюллетеня и газеты «Единство» в России.

Согласно выписке из Единого государственного реестра юридических лиц РФ Общественная организация «Международная корейская ассоциация «Единство» была зарегистрирована 17 ноября 1993 г. А официально прекратила существование 5 марта 2010 г. по решению суда в связи с отсутствием обязательной отчётности и подтверждённой хозяйственной деятельности. Ликвидация МКАЕ повлекла за собой прекращение официальной регистрации и её печатного органа – бюллетеня «Единство».

После ухода из жизни П.Х. Кана в декабре 1996 г. Международную корейскую ассоциацию «Единство» возглавил профессор Андрей Васильевич Шек. С 2001 г. А.В. Шек занял пост почётного президента «Единства».

Само слово «единство», как и понятие, весьма привлекательно для корейских соотечественников. Оно как бренд объединило под собой родствен-



солюбвию에도 불구하고 연합은 자기 사업방향을 바꾸지 않고 계속 존재하였다. 그러나 1990년 한려 수교이래 러시아의 고려인 다수는 한국쪽으로 기울러지기 시작했다. 이런 상황에서 연합본부를 모스크바에 이전시킨다는 결정이 논리적이었다고 할 수 있다.

1996년 연합을 국제고려인연합으로 개조하고 우즈베키스탄의 «범민련», 러시아, 카자흐스탄, 우크라이나, 키르기지야, 타지키스탄 등 «단결» 등 조직들을 망라했다. 그리고 일본, 중국, 독일등에서 조직한 조국통일 범민족 연합 회의에 참가했다. 당시 7천 여명의 독립국 연합 동포들이 해외 디아스포라 초청으로 해외방문을 실시하면서 서로 경험을 공유하고 있었다. 조선민주주의인민공화국에서 전문가들을 초청하여 고레사람들에 모국어, 민족 음악, 노래 및 무용을 가르치고 있었다. 1993년에 타쉬켄트에서 1996년 모스크바에서 신문 «에진스트보»(단결)이 발간되고 있다.

러시아 법인등록부 발췌문에 따르면 공공단체인 «조국통일 범민족 연합»의 «단결»은 1993년 11월 17일에 등록되었다. 2010년 3월 5일 의무적인 회계보고서를 제출하지 않고 확인된 경영 활동 보고의 결여로 하여 법원의 판결에 따라 존재를 공식 마친다.

«단결»이라는 용어는 혈족관계를 맺고 있는 동포사회의 매력을 자아냈다. 결과 그들 단체들간의 단합이 이루어 졌지만 지도자들 사이의 갈등이 나름의 역할을 한다.

노가이 블라디미르 교체한 이 겐나지 회장이 친북 방향에서 공공단체의 위신을 한층 높였고 세계 범민련 범위내에서 활동을 집중시킨것은 사실이다. 2008년 4월 10일자 법원 판결에 따라 모스크바 범민련이 존재를 마치고 실제 활동을 하지 않고 있지만 형식상 이 단체는 계속 존재하고 있다.

2006년 1월 이 겐나지의 서거로 석 A.V.가 다시 회장직을 맡는다. 2006년 1월 11일 러시아 범민련 회장선출에서 «단결»잡지 편집장 신 클라라를 회장으로 추대하지만 반대파의 주장으로 그녀를 «대리 회장»으로 임명한다. «대리»라는 딱지로 하여 그녀는 법적 차원에서 원만한 활동을 벌일 정도가 아니었다.



ные общественные организации корейцев. Родственные организации при конкурирующих руководителях. Геннадий Мунирович Ли, сместив с поста основателя и первого председателя Московской АСОК (МосАСОК) Ногая М.Д., стал первым президентом МосАСОК в 1991 г., а с 1993 г. возглавил правопреемника МосАСОК – Ассоциацию «Бомминрён», и с 2002 г. – Международный союз общественных организаций корейцев «Единство» (МСООК «Единство»).

Примечательно, что с 1995 г. МосАСОК продолжила своё существование под руководством Владимира Алексеевича Ногая. Формально эта организация существует и по сегодняшний день, но фактической деятельности не ведёт.

Среди несомненных заслуг Г.М. Ли, кроме поднятия авторитета общественной организации северо-корейской направленности, следует отметить сосредоточение деятельности в рамках Всемирной лиги «Бомминрён».

Согласно выписке из Единого госреестра юридических лиц РФ Межрегиональная общественная организация содействия мирному объединению Кореи «Бомминрён» («Всенациональное Единение») была зарегистрирована 10 апреля 2000 г. и прекратила существование 23 декабря 2008 г. по решению суда.

МСООК «Единство» (МСООКЕ) официальной регистрации не имел. МСООКЕ и МКАЕ были как две стороны одной медали: спаянные одним руководством, единые, по сути, но в то же время разные. В январе 2006 г. Г. М. Ли скоропостижно скончался и по решению Совета МСООКЕ от 9 января 2006 г. А.В. Шек вновь стал действующим президентом организации.

11 января 2006 г. в ходе заседания правления организации состоялись выборы главы Бомминрён России. Главный редактор журнала «Единство» Клара Владимировна Шин (ан хянжин) большинством голосов была избрана руководителем, но по настоянию ярых противников её кандидатуры получила статус исполняющего обязанности президента. Неполноценный статус «и.о.», не позволял на законных основаниях принять на себя всю полноту руководства организацией. Случившаяся в октябре 2006 г. гибель в автокатастрофе сына Владимира, а главное

– отчаянное сопротивление «мужского лобби», не представлявшего в роли президента Бомминрён России женщину, усугубили положение. К.В. Шин эмоционально выгорела и в целях прекращения интриг со стороны её оппонентов настояла на проведении конференции с целью выборов нового президента организации.

20 мая 2007 г. в Москве состоялась IV Внеочередная конференция Бомминрён России, на которой новым президентом был избран Бронислав Гирович Цой. Руководитель проекта «Энциклопедия корейцев России» (2003) виделся достойной кандидатурой на пост руководителя, что и было закреплено решением делегатов от первичных ячеек Бомминрён России и стран СНГ. Согласно данным Единого государственного реестра юридических лиц РФ Б.Г. Цой так и не закрепил свой статус официально и в декабре 2008 года «Бомминрён» («Всенациональное единение») завершила свою деятельность с покойным Г.М. Ли в качестве первого лица. Очевидно, что деятельность в качестве президента общественной организации для Бронислава Гировича была вторичной, уступая место его научной работе и деловой занятости, что выразилось в спаде активности и результативности деятельности организации.

2 апреля 2011 г. на очередном заседании правления Бомминрён Б.Г. Цой заявил о своей добровольной отставке, которая была единогласно принята. В условиях отсутствия согласованных кандидатур правом самовыдвижения воспользовался руководитель Домодедовского отделения Московской области Феликс Петрович Ким. Не представив сколько-нибудь внятной программы, но

2006년 10월에 차 사고로 아들을 잃은 그녀는 아주 심한 심리학적 타격을 받는다. 더는 회장직을 지킬 정도가 아니었다. 2007년 5월 20일 모스크바에서 신임 회장을 선출 할 제4차 전 러시아 범민련 대표자 회의가 소집된다. 최 브로니스라브 (러시아 고려인 백과 2003년 편집자)를 회장으로 선출했지만 그는 조직을 법인으로 등록하지 못했다. 최 브로니스라브가 과학활동에 더 집중한 것으로 조직활동의 결과역시 하락되고 있었다.

2011년 4월 2일 범민련 정기 이사회에서 최 블라지슬라브는 사표를 낸다. 합의된 후보가 없는 상황에서 모스크바 도모제도보주의 단체 지도자 김 켈릭스가 회장직을 청원한다. 명료한 강령은 제출하지않았지만 조직의 위기상황을 감안 하면서 자발적으로 회장직에 나선것이다. 우선 과제는 조직을 다시 법인 자격으로 등록하고 범민련 조직의 경제적 기반을 마련하는 것이 었다. 범민련은 러시아 고려인의 독특성, 전통, 언어를 보전유지하고 러시아와 조선민주주의 인민공화국 간 선린관계를 강화하는 방향을 잡는다. 조선인민주주의 공화국 예술단을 러시아에 초청하며 태권도단의 시범 경기를 조직한다. 그리고 연례 김일성 탄생행사에 참가한다.

2014년에 범민련은 전 러시아 고려인 연합이 조직한 러시아에 대한 조선인 이주 150주 행사에 적극 참가한다. 그리고 «러시아 발 조선경유 한국행-2014년» 오토레이스에도 참가한다.

범민련은 38선을 넘설 수 있게끔 민간 외교로 남북의 동의를 얻어내는 노력을 성공시켰다.

2019년 현재로 범민련은 아직 러시아에 공식 등록되어 있지 않지만 모스크바 주재 조선민주주의 인민공화국 대사관의 후원으로 형식상의 오피스를 두고 있다. 다년간 범민련의 활동은 오피스에서 조선민주주의인민공화국과 러시아의 국경절에 즈음한 각이한 행사를 조직하고 있다. 아쉽지만 최근 8년간 지도부는 조직-물질적 사업을 정착시키지 못했다. 정관의 목표와 과제를 민주 원칙으로 해결할 동태한 전문가들이 필요하다고 해야겠다.

조선민주주의인민공화국의 발기로 2018년에 시작된 남북간의 다방면적인 관계가 개선되고 있는 이때 범민련에 특별한 요구가 제기된다. 조선민주주의 인민공화국의 대외정책, 경제, 과학, 문화 및 예술을 러시아인들, 특히 고려인들에 소개하는 방향에서 적극 사업해야 할것이다. 범민련은 조직물질적 활동을 개선 전개해야 할것이다.



понимая, что организация находится в критическом состоянии, он, тем не менее, принял на себя ответственность и поздравления с избранием на пост председателя правления «Бомминрён». Среди первоочередных задач, которые стояли перед Ф.П. Кимом, было возвращение организации официального статуса, т.е., регистрация юридического лица в соответствии с действующим законодательством, а также обеспечение экономической основы для полноценной деятельности «Бомминрён». Организация ведёт работу, направленную на сохранение самобытности российских корейцев, сохранение традиции, обычаев, языка, помощи ветеранам корейского общественного движения. Бомминрён участвует в деятельности по укреплению добрососедских связей России и КНДР, оказывает содействие в организации торжественных и концертных выступлениях прославленных художественных коллективов из КНДР в России. Проведены совместные мероприятия, в том числе показательные соревнования по тэквондо и восточным единоборствам известных команд из КНДР в Москве, Твери, Кургане, Хабаровске, Южно-Сахалинске и других городах. Делегация Бомминрён ежегодно участвует в празднествах, в Пхеньяне, посвящённых годовщине вождя корейского народа Ким Ир Сена

В 2014 г. «Бомминрён» принимало участие в масштабных мероприятиях, организованных Общероссийским объединением корейцев, посвящённых 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию. Руководитель Бомминрён Ф.П. Ким вошёл в состав Организационного комитета по подготовке и проведению этих мероприятий. Оргкомитет возглавлял по поручению Правительства России Министр регионального развития Российской Федерации И. Н. Слюняев. Ким Ф.П. и несколько активистов Бомминрёна участвовали в автопробеге «Россия-Корея-2014».

Маршрут автопробега прошёл по тем территориям в России, Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана, которые были связаны со сложной, порой их трагической судьбой, а также КНДР и Республики Корея. Историческим моментом стало пересечение 38 параллели, разделяющие корейские государства. В успехе этого небывалого проекта

большой вклад внес Бомминрён, под руководством Ф.П. Кима, многое сделавший для получения согласия на пересечение демаркационной линии между двумя корейскими государствами. Сделаны были правильные шаги и по линии народной дипломатии, которые обеспечили исторический успех автопробега.

По состоянию на начало 2019 г. «Бомминрён» в России до сих пор не зарегистрирована официально, организация условно владеет офисом, при поддержке посольства КНДР в РФ. На протяжении ряда лет деятельность «Бомминрён» в целом сводится к проведению торжественных, памятных и праздничных мероприятий в офисе и ежегодных выездных и международных конференций, приуроченных к памятным датам истории и в связи с государственными праздниками КНДР и России. За прошедшие с момента избрания Ф.П. Кима 8 лет руководство организации, к сожалению, не наладило организационно-техническую работу, в том числе по отчётной документации, ревизионной деятельности организации. В 2017 г. «Бомминрён» утратила контроль над печатным органом, доставшимся ей по наследству от МКАЕ – журналом «Единство». Данные факты говорят о необходимости совершенствования деятельности общественной организации, привлечении руководством компетентных работников, которые все дела вели бы на демократических принципах при выполнении своих уставных целей и задач.

Небывалое улучшение многосторонних отношений между Севером и Югом, начавшееся по инициативе КНДР в 2018 г., предъявляет к «Бомминрён» особые требования. Как организации, влияющей на положительный результат в двухсторонних связях, рассказывающей о внешней политике, жизни, экономике, науке, культуре и искусстве, спорте КНДР для россиян. Особенно в среде российских соотечественников и поэтому «Бомминрён» нуждается в настоящее время в активизации работы и глубоком улучшении всей своей деятельности. Требуются креативные устремления руководства и актива Бомминрён к совершенствованию всей организационно-технической деятельности организации.



**МЕЖРЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
«ОБЪЕДИНЕНИЕ ЖЕНЩИН-КОРЕЯНОК САНКТ-ПЕТЕРБУРГА И
ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ»**

지역간 공공 단체 «상트 페테르부르크와 레닌그라드 주의 고려인 여성 협회»

Ж.М. Ли

председатель МОО «Объединение женщин-кореенок СПб и ЛО»

20 октября 2012 года прошла Учредительная конференция по созданию региональной общественной организации «Объединение женщин-кореенок Санкт-Петербурга».

Председатель Президума - Ли Жанна Моисеевна. Заместитель председателя Президума - Пак Римма Игнатьевна

Председатель ревизионной комиссии - Дегай Антонина Николаевна.

Объединение женщин - кореенок - это независимая общественная организация, созданная на основе добровольного объединения женщин-кореенок для реализации интересов женщин, защиты их достойного положения в обществе, повышения роли в общественно-политической, экономической и культурной жизни, осуществляет свою деятельность на основе Конституции Российской Федерации, республиканского, областного законодательства, а также концепции женского движения и программы действий Международной ассоциации женщин-кореенок.

Основными направлениями деятельности являются:

- участие женщин в разработке и реализации социально-экономических, образовательных, культурных и экологических программ по улучшению положения женщин, детей, реализации семейной политики;
- защита равенства прав мужчин и женщин на труд, гарантированное образование, медицинское обслуживание, обеспечение жильем;
- сохранение национальной культуры корейской этнической общности и создание условий для ее развития;
- развитие национального образования (общего с этническим компонентом), языка, традиций разговорной и литературной речи, фольклора и песенной традиции, корейских народных промыслов, народного творчества, искусства, национального вида спорта, игр;
- исследования в области истории происхождения корейцев,

истории взаимоотношений с российским и другими народами, обычного права корейцев, самоуправления корейцев и т.д. корейских традиций;

- развитие системы местного самоуправления на основе традиционного общежития корейцев в местах компактного проживания представитель корейцев этнической общности;
- преодоление разногласий в корейской среде, основанных на исторических, политических, религиозных, социальных и других вопросах;
- содействие широкому доступу граждан России всех национальностей к культурному наследию корейской этнической общности;
- возрождение нравственных и духовных ценностей, сохранение национальных традиций народов области;
- участие в благотворительной деятельности.

В деятельности организации принимают участие не только корейки, живущие в Петербурге, но и проживающие во многих районах области. Поэтому 14 июля 2017 года на Конференции РОО «СПб ОЖК» было принято решение сменить наименование организации. Теперь полное наименование: Межрегиональная общественная организация «Объединение женщин-кореенок Санкт-Петербурга и Ленинградской области».

Состав Правления:

- Ли Жанна Моисеевна
- Пак Римма Игнатьевна
- Ким Елена Юрьевна
- Пак Арина Ен-Сеновна
- Хегай Наталья Рудиковна
- Хегай Наталья Рудиковна
- Цай Инна Станиславовна
- Цой Марина Ремовна
- Шин Анжела Константиновна
- Иванова Анна Вячеславовна

Все мероприятия направлены на возрождение корейского этноса,



2012년 10월 20일, 지역 공공 단체 «상트 페테르부르크와 레닌그라드 주의 고려인 여성 협회» 창립을 내다보는 회의가 개최되었다.

본 여성 연합은 고려인 여성의 자발적인 참여를 바탕으로 여성의 권익을 대표하며 사회에서의 마땅한 지위를 보호하며 사회 정치적, 경제적, 문화적 생활에서 여성의 역할을 강화하기 위해 설립된 독립적인 공공 단체로서 러연방, 공화국 및 지방 헌법에 준하여 또한 여성운동의 개념 및 국제한인여성 기구의 활동 강령에 준하여 자기 활동을 전개한다.

- 주요 활동방향은 이하와 같다.
- 여성과 아동의 지위를 향상시키며 가족 정책을 이행하기 위한 사회 경제적, 교육적, 문화적 및 생태학적 프로그램을 개발이행하는 사업에 참가한다 ;
 - 노동에 대한 남녀평등권, 교육, 의료, 주택 등 담보된 보장권을 보호한다;
 - 고려인 공통의 민족 문화의 보존과 발전을 위한 여건 조성; -민족교육, 구술 및 문화어, 민속 노래 및 전통, 민속 공예, 민속 예술, 민족 스포츠 등 발전에 기여한다;
 - 민족 기원사, 러시아인 및 여타 민족출신들과의 상호관계사, 일반 고려인 자치권 등을 연구한다;
 - 역사, 정치, 종교, 사회 및 기타 문제에 의거한 고려인사회의 의견차 극복;
 - 러시아 제 민족이 고려인계 (한국) 문화 유산에 널리 접근 할 수 있도록 인도한다;
 - 이 지역 제 민족 전통 보존, 그들의 도덕적, 정신적 가치관의 재생을 도모한다;
 - 자선 활동에 참여한다.

페테르부르크에 거주하는 고려 여성들 뿐 아니라 주내의 많은 지역들에 거주하는 여성들도 저희 조직 활동에 적극 참가하고 있다. 때문에 2017년 7월14일 회의에서 상트 페테르부르크 여성 협회를 지방간 상트 페테르부르크 및 레닌그라드 주 고려인 여성 협회로 개칭했다.

이사회는 이 잔나가 이끄고 있는 10명의 회원으로 구성되었다.

모든 활동은 민족학적인 구성의 부활을 목표로하고 있다. 왜냐하면 1937 년 강제추방 된 이후 민족고유의 모든것이 거의 사라졌기 때문이다. 주립친선회관 그리고 프리모르스키 문화 센터에 한국어 강좌가 개설되어 있고 민속그룹 «아리랑»은 상트 페테르부르크 제민족 회관에서 총연습을 갖고 있다. 희망자 모두는 해당 수업을 받을 수 있다. 이들 수

ведь после депортации 1937 года было все утеряно. Сейчас функционируют воскресные классы корейского языка в областном Доме дружбы и Приморском культурном центре, фольклорная группа «Ариран» проводит репетиции в Санкт-Петербургском Доме национальностей. Все желающие могут обучаться в этих классах, занятия ведут специалисты из Кореи, они являются носителями языка, культуры и традиций, это очень важно. Ежегодно для детей проводятся мероприятия, посвященные национальным корейским праздникам, выездные летние детские фестивали корейской культуры. Дети здесь учатся говорить по-корейски, состязаются в играх, учатся готовить блюда корейской кухни, знакомятся с национальными видами спорта и т. д.

Взрослые изучают язык, историю, культуру корейского народа, участвуют в праздничных мероприятиях, им грустно, что они не знают, им радостно, потому что они имеют возможность узнать, научиться читать, писать, говорить по-корейски.

Мы проводим не только традиционные национальные праздники, но и

участвуем во всех мероприятиях области и города, связанных с национальной культурой.

Большую помощь в деятельности организации оказывают Комитет по международным отношениям и реализации миграционной



политики Санкт-Петербурга, Санкт-Петербургский Дом национальностей, Генеральное

Консульство Республики Корея в Санкт-Петербурге и Ленинградский областной Дом дружбы.

Очень тесное сотрудничество с гимназией № 177, с Приморским культурным центром «Богатырский, 52». Без поддержки Фонда содействия зарубежным корейцам Правительства Республики Корея нам было бы очень тяжело проводить Детский фестиваль корейской культуры, всевозможные мастер-классы, праздничные мероприятия. Мы говорим всем спасибо за поддержку!

Задач много, цели большие, тяжело порой, но мы не стоим на месте. Корейская тема в последние годы стала очень популярной, и мы не стоим на месте, мы хотим поделиться своими знаниями о корейском народе со всеми, кто живет с нами в городе и области. Изучают корейский язык не только корейцы, но и многие представители других национальностей нашего города.

И работа нашей организации заключается в том, чтобы донести до каждого соотечественника, кто он, откуда, чтобы он знал историю, культуру, язык, традиции своего народа.



업은 한국의 원어민 전문가들에 의해 진행되는 사실이 아주 중요하다. 연례로 민족 명절을 주제로 어린이들을 위한 행사가 진행되며 한국문화를 주제로 축제도 조직하고 있다. 이런 행사 테두리 안에서 어린이들이 서로 한국어로 교체하며 한식요리 기술도 배우며 민속 게임에도 접근하고 있다. 성인들도 한국어, 역사, 문화를 배우고 있으며, 기념 행사들에 참가하고 있다. 모국어를 모르는 것이 슬픈 일이지만, 한국어를 배우면서 읽고 쓰고 말할 수 있는 기회가 주어진 것을 기뻐한다.

우리는 민족전통적인 국경일뿐만 아니라 지역내의 제 민족 문화행사에도 적극 참가하고 있다.

상트 페테르부르크시 민족관계 문제 및 이민정책국, 제 민족회관, 주립 친선회관, 그리고 한국총영사관이 저희 활동에 큰 도움을 주고 있다.

프리모르스크의 문화 센터 «보가떡르스키, 52» 와 177호 집나지움과도 아주 밀접한 관계를 맺고 있다. 한국의 제외 동포재단의 후원이 없었더라면 아동 한국문화 축제가 불가능했을 것이고 여타 실기 행사도 어려웠을 것이다. 이런 후원에 거듭 감사하고 싶다.

저희조직의 활동은 «우리는 누구인가, 어디에서 왔는가»를 통해 민족사, 민족언어, 민족전통을 알겠끔 동포 개개인과 계속 사업할 용의를 표시한다.





РЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ «ПОТОМКИ БОРЦОВ ЗА НЕЗАВИСИМОСТЬ КОРЕИ»

채러한인동포단체 «독립운동가후손들»

В.В. Цой

президент общественной организации «Потомки борцов за независимость Кореи»

Инициатива создания организации была выдвинута Республикой Корея. И была поддержана лидерами национального возрождения Хо Ун Пэ, М.Н. Паком, В.Ф. Ли, Т.А. Кимом.

Организация была создана в 1995 г. Зарегистрирована в Министерстве Юстиции РФ в 1997 г. В настоящее время работает в соответствии с «Федеральным законом об общественных объединениях №82-ФЗ от 19.05.1995г.» (действующая редакция, 2016).

Инициатива создания организации принадлежит Республики Корея. История борьбы за независимость корейцев Приморья - неотъемлемая часть истории и России, и Кореи. В 1910 г, когда Япония аннексировала Корею, центр национально-освободительного движения перемещается в Российское Приморье. К этому времени там проживало более 50 тыс. корейцев. Здесь развёртывают движение сопротивления лидеры Чхве Джэхён, Ли Бомъюн, Хон Бомдо, Ли Виджон, Ли Сансоль и др., создаются многочисленные партизанские отряды. Родина помнит и высоко чтит своих героев. Свыше ста российских корейцев отмечены наградами Республики Корея поставлено 12 памятников, в Уссурийске в доме, где жил герой, открыт Музей Чхве Джэхёна.

В настоящее время организация насчитывает 68 человек среди них потомки исторических фамилий - Ли Бомджина, первого посланника Кореи в России; полководца Ким Генчна; коминтерновца Хана Менше; председателя Реввоенсовета корейских партизанских отрядов Ким Бякчу; первого корейца-офицера ВМФ СССР Цой Шенхака; публициста-патриота Ким Мангёма, делегата XVII («съезда победителей», «расстрельного») съезда ВКП(б) Ким М.М и др.

Организация считается региональной. Фактически она работает со всеми регионами страны, ближним и дальним зарубежьем. Примеры. «Здравствуйте! Я пишу, вам, насчет моего деда Ан Ён -Сан (Ан Иван Семенович) который принимал активное участие в боевых и политических событиях на таких плацдармах как Порт Артур, Мугден, Харбин и т.д. ...» (Алматы). «Мой дед (по матери) Ким Мен Му родился в 1897 г. в селе Ый Дин Дон уезда Канге. У него было два брата, сестер не было. Во время оккупации он был руководителем небольшого партизанского отряда. В возрасте 17 лет, т.е. в 1914 году он был приговорен к смертной казни японскими властями... (Красноярск)». «Здравствуйте, меня зовут Анна, мне 15 лет. Проживаю в Чите, Забайкальский край. Мой дедушка Пак Алексей, пришёл в Россию из Северной Кореи и вступил здесь в партизанский отряд. Мы мало что знаем о нем, но он воевал под командованием Лазо. Семью моего дедушки сожгли Японцы...» «Здравствуйте. Меня зовут Ян Виктор. Прочитал у Вас про борцов за независимость Кореи. Дело в том, что мой дедушка Ян Чер-Ун тоже участвовал в партизанском движении на Дальнем Востоке, информации о нем практически нет. Знаю, что партизанил, имел награды, закончил Высшую Партийную школу, был арестован и расстрелян...» (Республика Корея).

Такие письма невозможно оставить без внимания.

Структурно Организации поделена на звенья (7 звеньев) со звеньевыми во главе. Текущей работой занимается Совет. Совет избирает президента. Из числа советников президентом назначаются Комиссии, Оргкомитеты для решения конкретных задач.

Основные цели и задачи определены Уставом: «Возрождение исторической памяти российских корейцев; поиск, изучение архивных и других документов по истории национально-патриотического сопротивления; публикация материалов на данную тему; поиск потомков борцов за независимость



채러한인동포단체 «독립운동가후손들»은 한국측의 제안에 허운배, 박미하일, 이블라디르, Т.А. 김 같은 민족부흥운동지도자들이 적극 지지하고 협력함으로써 설립되었다.

«독립운동가후손들»은 1995년 창설되어 1997년 러시아연방 법무부에 등록되었고, 현재 1995년 5월 19일자로 통과된 러시아연방 사회단체법 №82-ФЗ에 의거해 활동하고 있다.

«독립운동가후손들»은 앞에서도 언급했지만, 대한민국측의 제안에 따라 설립된 단체이다. 연해주에 거주하던 독립운동가들의 역사는 러시아뿐 아니라 대한한국 역사의 일부이다.

1910년 한일합방이 이루어진 후 독립운동의 본산이 러시아연해주로 옮겨졌다. 당시 연해주에 살던 한인들은 5만 명이 넘었다. 연해주에서 최재형, 이범윤, 홍범도, 이위경, 이상설 등의 독립운동가들이 의병을 창설하여 치열한 독립운동을 벌였다. 조국 대한민국은 이들 영웅들을 기억하고 있었다. 100명이 넘는 채러한인동포들이 대한민국으로부터 포상을 받았고, 12개 동상들이 건립되었으며, 우수 리스크에 있는 최재형이 살던 집은 박물관으로 변신했다. 현재 «독립운동가후손들» 단체에 68명의 회원이 있는데, 그 중 주러 초대대 한제국대사 이범진의 후손들, 그리고 김경천 장군의 후손들, 코민테른 한명세와 의병 김백추의 후손들, 최초의 소련해군장교 최성학의 후손들, 언론인 김만겸 등의 후손들이 있다.

«독립운동가후손들»은 러시아의 다른 지방 및 CIS 국가들, 그리고 해외 독립운동가 후손들과 적극적인 교류를 하고 있다. 예를 들어, 세계 곳곳에서 다음과 같은 편지들을 받은 한다.

«안녕하십니까? 저는 여순과 십양, 하얼빈 등지에서 독립운동을 하던 안용산의 후손입니다... (알마티 시)».

«제 외조부 김명무는 1897년 강계에서 태어났고, 형제가 둘이었고, 자매는 없었습니다. 일제통치기에 외조부는 의병소대를 이끌었습니다. 이로 인해 1904년 17세 때 일본에 의해 사형선고를 받고... (크라스노야르스크 시)».

«안녕하십니까? 저는 안나이고, 15살입니다. 현재 치타시에 살고 있습니다. 제 할아버지의 성함은 박 알렉세이인데 조선 북부 지방에서 러시아로 들어오셔서 의병대에 합류하셨습니다. 저희는 할아버지에 대해 아는 것이 별로 없습니다. 그러나 할아버지께서는 세르게이 라조 장군 휘하에서 전투를

Кореи, награждённых правительственными наградами, для передачи им наград родителей».

Работа ведётся в тесном сотрудничестве и непосредственном участии специалистов-корееведов Института востоковедения РАН, Института Дальнего Востока РАН, Международного центра корее-ведения МГУ им. М.В. Ломоносова, Дипломатической академии МИД РФ. Также привлекаются учёные стран СНГ и Республики Корея.

Учёные входят в состав Совета. При жизни советниками были выдающиеся учёные - Б.Д. Пак, В.Ф. Ли, М.Н. Пак, Ю.В. Ванин. Сегодня с нами работает д. ист. н. Пак Б.Б. (ИВ РАН).

Отдельно следует сказать об участии в работе организации Республики Корея. Имидж патриота необыкновенно почитаем в Корее. В стране создано Министерство по делам патриотов и ветеранов, работает ряд научных институтов, государственных и общественных организаций. Родина оказывает материальную и моральную поддержку потомкам патриотов, в том числе живущим за рубежом. В частности, ежегодно приглашает целые делегации, устраивает памятные встречи, торжественные приёмы. Назначает пенсии потомкам награждённых героев. Выделяет гранты на проведения патриотических мероприятий, издание книг и т.п. Как показало время, без поддержки исторической Родины существование организации было бы невозможным. Со своей стороны, она оказывает все-мерную помощь представителям Министерства, учёным, СМИ и др. в их патриотической деятельности по России.

Направления деятельности организации:

1. Торжественные вечера, посвящённые памяти борцов за независимость Кореи - Ким Мангёма, Ли Бомджина, Хан Мёнсе, Чхве Джэхёна, Ким Гёнчена и др;

2. Научно-практические семинары «Мой отец освободил Корею так...», «Патриоты Кореи - жертвы сталинских репрессий» и др. Участие в научных конференциях, симпозиумах и др. с докладами в том числе за рубежом;

3. Издано более 10-ти книг, в том числе «Российские корейцы в борьбе за независимость Кореи, книги 1-я, 2-я», «Чхве Джэхён», 3 издания, «Советские корейцы на фронтах Великой Отечественной войны, 1941-1945 гг.», «По жизни он всегда со мной. (Говорят дети патриотов Кореи)», «Выбор. Дневник Ким Генчена» и др. Участие в серии книг

«Российские корейцы», «Корейцы - жертвы политических репрессий»;

4. «Уроки памяти» в Русско-корейской школе №1086 г. Москвы на протяжении 10 лет, посвящённые различным историческим событиям из жизни российских корейцев;

5. Постоянные публикации в корейских СМИ, газетах «Корё ильбо», «Корё синмун», «Российские корейцы», а также для KBS. SBS и др;

6. Работы по заданию Министерства РК, Фонда Чхве Джэхёна, Посольства РК в Москве и др. заинтересованных организаций. В частности, поиск в России потомков борцов за независимость Кореи для передачи им наград родителей. Поиск дома в Уссурийске, где жил Чхве Джэхён, участие в создании первого в России музея корейцу (в частности, передано 186 тысяч рублей. добровольных взно-сов). Организационные мероприятия по оформлению второго гражданства потомкам патриотов и др.

В 2019г. в связи со 100-летием Первомайского движения намечен ряд мероприятий. В том числе совместно с ИВ РАН и ООК научно-практический семинар «100 лет Первомайскому движению». Семинар проводится с привлечением специалистов из ближнего и дальнего зарубежья. А также издание (при поддержке ИВ РАН и Корейского института иностранных языков) Книги 3 «Российские корейцы в борьбе за независимость Кореи». В 2020 г. планируются совместно с Республикой Корея торжества, посвящённые 160-летию со дня рождения Чхве Джэхёна.

하였습니다. 그래서 일본군들이 할아버지의 가족들을 불태워 죽였습니다...».

외무부 부속 외교아카데미 소속 한국학자들과의 긴밀한 협력 속에 진행된다. 그리고 CIS 국가와 대한민국 전문가들과도 긴밀히 협력한다. 대한민국의 역할에 대해서는 따로 언급할 필요가 있다.

대한민국은 독립운동가들에 대한 감사와 존경심이 대단하다.

실제로 나라를 위해 목숨을 바친 독립운동가들의 뜻을 기리고 그 후손들을 보호하고 지원하기 위해 국가기관인 국가보훈처를 설치하였고, 일련의 연구소를 및 국가단체 및 사회단체들이 활동하고 있다. 대한민국은 국내외에 거주하는 독립운동가 후손들에게 물질, 정신적 지원을 아끼지 않는다. 예를 들어 매년 독립운동가후손들을 조국으로 초청하고, 연금을 지급하고, 독립운동 관련 행사 등을 조직하는 데 필요한 자금을 지원하고, 출판도 지원한다. «독립운동가후손들» 단체는 이러한 조국의 지원에 힘입어 생존과 활동이 가능하다고 할 수 있다.

«독립운동가후손들» 단체의 구체적 활동분야는 다음과 같다.

1. 김만겸, 이범진, 한명세, 최재형, 김경천 등 독립운동가 추모 및 기념 행사 개최.
2. «한국을 해방시킨 나의 아버지», «한국의 애국자들 - 스탈린탄압의 희생자들» 등을 주제로 한 세미나 개최. 국내외 학술대회 및 심포지엄 참가.
3. 총 10권의 책 출판. 예를 들어, «제러한인동포 독립운동가» 1권과 2권, 그리고 «최재형», «1941-1945년 러시아대조국전쟁에 참전한 재소한국인들», «내 평생 함께 하신 그 분. 한국애국자들의 자녀들은 말한다», «선택. 김경찬의 일기» 등이 있음.
4. 10년에 걸쳐 모스크바 1086 학교에서 위대한 조상들의 업적을 배우고 기리기 위한 수업을 진행. 주로 재소, 제러한인동포들의 삶이 수업 소재가 됨.

5. 한국 신문들 및 현지 신문 «고려일보», «고려신문», «러시아한인동포», 그리고 KBS. SBS 방송국들 보도.
6. 보훈처, 최재형재단, 주러 대한민국대

사관 등에서 요청하는 업무 수행. 예를 들어, 조상들의 표장장 및 훈장을 전달하기 위해 독립운동가 후손들 찾기. 우수리스크에 있는 최재형 선생이 살던 사가 탐색, 러시아 최초의 한국인박물관 설립에 참여 (18만 6천 루블 기증). 독립운동가 후손들의 제2시민권 취득을 위한 행사 조직.

2019년에는 삼일운동 100주년 기념행사들이 다양하게 예정되어 있다. 그 일례로 러시아과학아카데미 동양학연구소와 고려인연합회와 공동으로 «삼일운동 100주년» 세미나가 예정되어 있다. 세미나에는 러시아뿐 아니라 CIS와 해외 전문가들을 초대될 예정이다. 그리고 동양학연구소와 한국외국어대학교의 지원으로 «제러한인동포 독립운동가» 3권이 출판될 예정이다. 또 2020년에는 대한민국과 공동으로 최재형 탄생 160주년 기념행사를 가질 예정이다.





АНТОК: ИСТОРИЯ, СОВРЕМЕННОСТЬ, ПЕРСПЕКТИВЫ

ANTOK: 연혁, 현황 그리고 전망

Э.Б. Тен

д.т.н., проф. НИТУ «МИСиС», президент АНТОК

АНТОК – научно-техническое общество корейцев России. История его создания напрямую связана с участием 8 россиян в составе делегации из 14 советских корейцев во Всемирном научно-техническом форуме, организованном Корейской федерацией научно-технологических обществ (KOFST) летом 2000 г. в Сеуле. Форум в течение недели проходил в сеульском университете «Корё», затем для нас организовали тур по стране, где мы посетили предприятия, составляющие гордость Республики Корея: Samsung Electronics, Gold Star, Hyundai Motors и др.

Такие форумы, в которых делегация советских корейцев принимала участие впервые, проводились уже много лет и в них постоянно участво

были организованы в какие-либо научно-технические сообщества.

Мы, с одной стороны, были полны потрясающих впечатлений от увиденного и услышанного за две недели пребывания в Корее. Но, с другой стороны, ощутили дискомфорт от своей неорганизованности. Поэтому по возвращении домой мы решили восполнить этот недостаток и учредить свои научно-технические общества. Самыми активными оказались москвичи – они первыми в конце 1990 г. учредили Московское научно-техническое общество корейцев (МНТОК). На рис 1 приведена фотокопия первой страницы регистрационного списка участников организационного собрания. По примеру россиян-

АНТОК (안토크)-её는 러시아 고려인의 학기술 협회이다. 본 협회는 2000년 여름 KOFST 주최하에 서울에서 열린 세계 과학기술퍼럼에 참가한 14명으로 구성된 구소련 고려인 대표단 소속의 러시아 출신 대표 9명으로 발족되었다. 서울의 고려대에서 1주일간 사업을 마치고 Samsung Electronics, Gold Star, Hyundai Motors 등 한국 공지인 산업단지들을 견학하였다.

다년간 미국, 캐나다, 독일, 프랑스, 영국, 일본, 오스트레일리아 출신 한국계 학자들의 정상적인 참가하에 개최되던 이런 퍼럼에 구소련 고려인 학계 대표단이 처음으로 참석하였다. 열거한 상기 나라들에서는 공식적으로 한인학술 협회가 운영되고 있었고 학술지도 발간하고 학술회에도 조직하고 스펜서활동과 더불어 영업도 병행한다. 단 최초로 이 퍼럼에 참가한 구소련 고려인 및 중국 조선족 학계 대표단은 그 어떤 학술협회로 조직되어 있지 않았다.

우리는 한국방문 2주일 기간 보고 느낀 인상을 이루 다 피력할 정도가 아니었다. 한편 우리는 자신의 비조직화에 대해 불쾌함을 느끼지 않을 수 없었다. 귀국하자마자 우리는 이런 결함을 퇴치하고자 자체의 과학기술협회를 결성하기로 결심하였다. 모스크바가 아주 열성적이었다. 1990년 말 모스크바 고려인 과학기술회 (MNTOK)가 창립된다. 모스크바 학술협회가 모스크바지방 단체로 등록되었지만 실은 전러시아학술협회 기능을 수행한다, 1992년 1월1일 현재로 155 명의 회원을 두고 있었다. 창립자는 모스크바 무선-전자공학 및 자동차 대학 교수 김 D.P., 무기물질연구소 박사 남 L.S., 모스크바급수및 하수관 시설 관리회 사장 박 V.N., 과학산업회사 «폴류스» 실험실장 박 G.T.박사., 토양연구소 박사 바가이 E.T., 철강 및합금대학 준교수 정 E.B.박사, 탄성물질 연구소 연구사 한 A.A 박사, 모스크바 공학건설대학 학 V.I.박사 및 차 T.N. 경제학박사, 국제상업동맹 과장 최 A.V., 전러 «유색금속생태학»동맹기사장 최 A.D.공학박사는 사진 2에 소개된다.

모스크바 고려인 학계의 모범을 따라 우즈베키스탄, 카자흐스탄과 키르기스스탄 등 고려인 집중 지역에서도 유사한 학술회가 창립된다. 1991년 여름 소련고려인 과학기술협회 연합을 조직한다. 소련붕괴 이래 러시아 협회는 ANTOK라는 약어를 계속 유지하지만 카자흐탄 경우«КАНАК», 우즈베키스탄 경우 «TINBO» 로 약어를 바꾸며 키스기지야 협회는 존재를 마친다.

초대 ANTOK (소련시기) 회장에 모스크바협회창시자 중 한명인 박 G.T. 공학박사가 추대된다. 1993년부터 20년간 CIS에서 공학박사 최 A.D. 교수가 ANTOK를 지도했다. 2013년부터 공학박사 정 E.B.교수가 ANTOK 협회장으로 활약하고 있다.

지난 30여년간 ANTOK는 과학

СПИСОК
участников организационного собрания

| Ф. И. О. (латиница) | Место работы, уч. адреса, станицы | Домашний адрес, ТЭЛ. РАБОТЫ |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Цой Алексей Александрович | Московское обл. Истринский район д. Косово К.Т.Н. | 30. Косовский д. 10, кв. 3, 401110 382-52-57(п) 131-83-50(л) |
| 2. Пак Михаил Александрович | Башкирская Республика Козьмодемьянский р.п. Обьединенный ц.п. | Среднеуральский вуз 61 131-07-10(п) 102-24-50(л) |
| 3. Тен Владимир Иванович | НИИ СО «Металлургия» Пас.-к. ур.обл.Иркут Центральный филиал Иркутск 500-01, 500-02, 500-03 | ул. Галкина 1-44, кв. 42 251-31-64(п) 276-57-03(п) 251-31-64(л) 251-31-64 251-31-64 |
| 4. Ким Петр Викентьевич | Московский ин-т стали и сплавов, К.Т.Н., г.Иркутск | Иркутск, Металлургия д. 11, Телеграфный ст. 61 200 Тел. 251-96-79 |

Фотокопия первой страницы регистрационного списка участников организационного собрания

вали делегации ученых-корейцев из США, Канады, Германии, Франции, Великобритании, Японии и Австралии. В этих странах научно-техническая общественность была организована в официальные корейские общества. Они выпускали журналы, организовывали научные конференции, проводили спонсорские мероприятия, реализовывали коммерческие мероприятия. И только впервые участвовавшие в работе форума делегации советских и китайских корейцев не

москвичей аналогичные общества были созданы в республиках СССР с большой корейской диаспорой – в Узбекистане, Казахстане и Киргизстане. Это позволило создать уже летом 1991 г. Ассоциацию научно-технических обществ советских корейцев (АНТОК). После распада СССР российское подразделение сохранило аббревиатуру АНТОК и скорректировало название - «Ассоциация научно-технических обществ корейцев России». Казахстанское

подразделение стало «КАХАК», узбекистанское – «ТИНБО», а киргизское прекратило существование.

Первым Президентом АНТОК (ещё в рамках СССР) был один из основателей МНТОК д.т.н. Пак Г.Т. С 1993 г. в рамках СНГ АНТОК в течение 20 лет возглавлял д.т.н., проф. Цой А.Д. С 2013 г. АНТОК возглавляет д.т.н., проф. Тен Э. Б.

За прошедшие почти три десятилетия АНТОК сыграл выдающуюся роль в консолидации будущих и действующих специалистов корейской диаспоры в области науки и технологий. Организуя региональные форумы и международные конференции, АНТОК создавал площадку, где студенты и аспиранты, молодые и именитые ученые, руководители научных и производственных коллективов могли обмениваться интересными идеями и свободно пообщаться.

В 2018 г. АНТОК успешно провел XVIII-ю по счету Международную конференцию по науке и технологии «Россия-Корея-СНГ» под девизом "SCIENCE. FRIENDSHIP. COLLABORATION". В этих конференциях участвует в основном корейская диаспора из России, Казахстана и Узбекистана, а также ученые из Республики Корея. В течение года АНТОК также организовывает в Москве и регионах целевые

Хотя МНТОК было зарегистрировано как региональное (московское), но фактически оно выполняло функции общероссийского общества. В МНТОК на 1 января 1992 г. состояло 155 членов. Его основатели в полном составе зафиксированы на фото (Рис. 2). Это Ким Д.П., д.т.н., проф. Московского института радиотехники, электроники и автоматики; Нам Л. С., к.т.н., ст.н.с. ВНИИ неорганических материалов; Пак В.Н., нач. упр. Московского городского ЭСО «Мосводоканал»; Пак Г.Т., д.т.н., зав. лаб. НПО «Полюс»; Пягай Э.Т., к.с.х.н., докторант Почвенного института; Тен Э.Б., к.т.н., доцент Московского института стали и сплавов; Хан А.А., к.т.н., вед. н.с. ВНИИ эластомерных материалов; Хе В.И., к.т.н., ст. н.с. Московского инженерно-строительного института; Цай Т.Н., д.э.н., проф. Московского инженерно-строительного института; Цой А.В., начальник отдела Международного коммерческого союза; Цой А.Д., к.т.н., гл. инж. Всесоюзного объединения «Цветметэкология». Московское НТОК возглавляли про-



Основатели Московского научно-технического общества корейцев

фессора, д.т.н. Ким Д.П. (1990-1992 г.г.), Цай Т.Н. (1992-2007 г.г) и Тен Э. Б. (2007-2013 г.г.). В 2013 г., когда действующий руководитель МНТОК был избран Президентом АНТОК, его московское отделение было упразднено. Форумы и семинары, в том числе по организации научной деятельности, интеллектуальной собственности, лидерству, созданию стартапов и др. Руководителями таких целевых мероприятий являются Сон Э.Е. - академик РАН, д.ф.м.н., зав. каф. физической механики Московского физико-технического института (государственного университета), Чжен В.А. - д.э.н., член Президиума ассоциации МАРИС, Председатель Биржевого Совета IP-MARIS, д.т.н. Хван А.Д. - директор инновационного бизнес-инкубатора Воронежского государственного университета, к.т.н. Юн С.Г. - руководитель группы исследовательского центра Samsung в Москве и др., в т. ч. приглашенные специалисты. Адреса проведения мероприятий АНТОК охватывают всю Россию от Сахалина до Калининграда, включая Владивосток, Хабаровск, Иркутск, Новосибирск, Екатеринбург, Санкт-Петербург и Москву.

Важнейшим направлением деятельности АНТОК является вовлечение молодежи в сферу внутрироссийского и международного научно-технологического сотрудничества. Молодые члены АНТОК ежегодно участвуют в международных молодежных форумах Young Generation Forum и Young Professional Forum. АНТОК активно участвует в ежегодном всемирном Конгрессе корейских ученых и инженеров, проводимом KOFST в Сеуле и в других странах, где функционируют корей-

ская диаспора. АНТОК организует конференции и семинары для студентов и аспирантов, молодых ученых и специалистов. АНТОК организует конференции и семинары для студентов и аспирантов, молодых ученых и специалистов. АНТОК организует конференции и семинары для студентов и аспирантов, молодых ученых и специалистов.

2018년에 AN TOK는 «SCIENCE, FRIENDSHIP, COLLABORATION»라는 포 어하에 제 18차 «러시아-한국-독립국연합간» 국제과학기술학술회의를 성공적으로 개최 하였다. 이러한 학술회의에는 주로 러시아, 카자흐스탄, 우즈베키스탄의 고려인들이 참가하며 그리고 한국 학자들도 참가한다. AN TOK는 1년 내내 모스크바 및 지방들에서 학술 활동, 지적재산, 문학, 스타트업 창조 등 주제로 선별 퍼럼 및 세미나를 조직해 준다. 선별 행사는 송 E.E 과학아카데미 원 사, 정 V.A 경제학 박사, 황 A.D. 공학박사, 윤 S.G 모스크바부재 삼성연구센터 소장 등 초대전문가들이 지도하고 있다. AN TOK 가 주관하는 행사는 블라디보스토크, 하바로브스크, 이르쿠츠크, 노보시비르스크, 에 카테린부르그, 상페테르부르그, 모스크바 등을 망라하는 사할린에서 칼리닌그라드 까지의 러시아 전역에서 진행되고 있다.

AN TOK의 주요활동방향은 러시아 및 국제 학술협력영역에 젊은이들을 포 용하는데 있다. AN TOK의 젊은 회원들은 연례로 진행되는 Young Generation Forum 및 Young Professional Forum 등 국제청년 퍼럼에 참가하고 있다.

AN TOK는 KOFST가 연례로 서울 및 한국과학기술회가 운영되고 있는 여타 나라 들에서 개최하는 세계 한국계 학자 및 기 사학술회의에도 적극 참여하고 있다. 이 러한 학술회의는 2014, 2016, 2018년 에 서울에서, 2015년에 미국의 애틀랜 트 (미주), 2016년에 스웨덴의 스톡홀름 (유럽) 에서 진행되었고 2019년에는 아 시아 (싱가포르) 에서 2020년에는 다시 서울에서 개최할 예정이다. 이러한 연차 대 회 범위내에서 비평론발표학술회의도 진 행되며 몇몇민족 학술회 정식 활동 소개 식이진행되는 KOFST연차회의도 진행된 다. AN TOK도 1997, 2001년 두차례 이 런 대회를 모스크바에서 조직한바 있다.

AN TOK는 KOFST 산하 민족 과학기



Участники XVIII Международной конференции по науке и технологии «Россия-Корея-СНГ» (Москва, 2018)

ские научные общества. В 2014, 2016 и 2018 г.г. Конгресс проходил в Сеуле, в 2015 г. - на американском континенте (Атланта, США), в 2017 - в Европе (Стокгольм, Швеция). В 2019 г. такое мероприятие будет проходить в Азии (Сингапур), а в 2020 г - опять в Сеуле. В рамках Конгресса проходит научная конференция рецензированных докладов, а также годовое собрание KOFST, где несколько национальных НТО представляют презентацию о своей деятельности. АНТОК дважды (в 1997 и 2001 гг.) организовывал подобный Конгресс в Москве.

АНТОК активно участвует в ежегодном всемирном Конгрессе корейских ученых и инженеров, проводимом KOFST в Сеуле и в других странах, где функционируют корейские научные общества. В 2014, 2016 и 2018 г.г. Конгресс проходил в Сеуле, в 2015 г. - на американском континенте (Атланта, США), в 2017 - в Европе (Стокгольм, Швеция). В 2019 г. такое мероприятие будет проходить в Азии (Сингапур), а в 2020 г - опять в Сеуле. В рамках Конгресса проходит научная конференция рецензированных докладов, а также годовое собрание KOFST, где несколько национальных НТО представляют презентацию о своей деятельности. АНТОК дважды (в 1997 и 2001 гг.) организовывал подобный Конгресс в Москве.

АНТОК поддерживает тесные связи с национальными НТО, входящими в KOFST, и в меру финансовых возможностей участвует в организуемых ими научных конференциях, в частности, в конференциях казахстанских, узбекистанских и европейских корейцев - в Алматы, Ташкенте, Вене, Стокгольме, Глазго.

Члены АНТОК в рамках Российско-Корейского научно-образовательного Центра «Прогрессивные

материалы и технологии», Корейско-Российского Центра технологического сотрудничества KORUSTEC, а также в рамках сотрудничества университетов и НИИ с партнерами из Республики Корея участвуют в разработке инновационных технических решений по различным направлениям науки и технологии, добиваясь успешных результатов.

В АНТОК состоят свыше 300 членов, из них более половины составляют молодежь. Они активно участвуют как в мероприятиях АНТОК, так и в международных форумах.

В настоящее время в АНТОК сформировалась сплоченная команда из молодых высококвалифицированных специалистов из разных регионов России, возглавляемая Вице-президентом АНТОК доц. НИУ «МЭИ», к.т.н. Гван Чун (Дмитрием) Чо. Это ученые и специалисты из ГосНИЦ профилактической медицины Ирина Ким, Новосибирского ГМУ Надежда Ким, НИУ «МАИ» Роман Ким, АО «Альфа-Банк» Михаил Клишевич, ГУ «МИФИ» Константин Сон, Дальневосточного (Хабаровск) ГУПС Евгений Тен, Воронежского ГУ Александр Хван, Приморской (Уссурийск) ГосСХА Виктор Юн, Исследовательского центра Samsung (Москва) Светлана Юн и др. Эта команда успешно справится с настоящими и будущими задачами АНТОК.

АНТОК востребован в научно-технической среде российских корейцев, спектр его деятельности будет расширяться и углубляться, а его роль станет значимее.

сотрудничать и налаживать контакты с такими странами, как Казахстан, Таджикистан, Узбекистан, Вьетнам, Швеция, Южная Корея, а также в рамках сотрудничества университетов и НИИ с партнерами из Республики Корея участвуют в разработке инновационных технических решений по различным направлениям науки и технологии, добиваясь успешных результатов.

АНТОК 회원들은 러한 과학교육센터 «선진 자료와 기술» 범위내에서, 한러 Korustex 기술협력 센터, 그리고 러시아 대학 및 연구소와 한국 파트너들 사이의 협력 범위내에서 과학과 기술의 각이한 방향에서 이노베이션 기술 탐구에 참가하면서 성공적인 결과를 보여 주고 있다.

АНТОК는 300여명의 회원을 두고 있는데 그중 반 이상은 젊은이들이다. 그들은 АНТОК 행사뿐만 아니라



국제 퍼럼에도 적극 참여하고 있다.

오늘 현재로 АНТОК는 러시아의 각이한 지방을 대표하는 고속련 전문가들로 구성된 팀이 있다. 팀은 АНТОК 부회장이신 모스크바동력대학 교수 조 광춘 (드미트리) 공학박사의 지도하에 있다. 팀은 예방의학 연구소의 김 이리나, 노보시비르스크 의대의 김 나체주다, 모스크바 항공대의 김 로만, 알파뱅크의 미하일 클리세비치, 모스크바 공과물리대학의 송 콘스탄틴, 하바로브스크 대학의 정 예브게니, 워로네주 국립대의 황 알렉산드르, 우수리스크 농업대학의 윤 빅토르, 모스크바 삼성 연구센터의 윤 스페틀라나 등이다. 이 팀은 АНТОК의 현과제 및 장래 과제를 성공적으로 이겨낼것이다.

АНТОК는 러시아고려인 학술계 청구를 받고 있으며 활동범위도 확대심화될것이고 그의 역할 역시 더욱 더 현저해 질것이다.

МОСКОВСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ГРАЖДАН РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ

모스크바 한인회

Тип: Корпорация

Характер: некоммерческая организация

Дата учреждения: 2001

Первый президент ассоциации: Ким Сон Гук

Создание

В 2001 году в Москве состоялась конференция инициаторов учреждения Московской ассоциации граждан РК, где первым президентом был избран Ким Сон Гук. С момента учреждения по сей день деятельность ассоциации направлена на консолидацию граждан РК в Москве, на укрепление самобытной идентичности корейцев с поддержанием тесных отношений с родиной - Республикой Корея, на защиту прав и интересов корейцев. В последнее время налаживаются тесные связи с российскими корейцами, занимающими определенные положения в обществе.

Цель создания

Деятельность направлена на улучшение правового, экономического и социального статуса иммиграционного проживания наших граждан в Москве, на сохранение самобытной корейской культуры, на повышение способности корейцев к деятельности в различных сферах. Тем самым реализуем идеал процветания корейцев, проживающих в Москве. Налаживая отношения со всеми соотечественниками, проживающими за рубежом, проявить объединенную мощь всех корейцев. Прилагать усилия по повышению прав и интересов нашей нации. Целью Ассоциации также является внесение вклада в развитие отношений между РФ и РК.



Функция, роль и значение

Московская корейская ассоциация функционирует как представительный орган корейцев РК, проживающих в России и солидарно сотрудничает с организациями местных корейцев России и стран СНГ. В сотрудничестве с этими организациями создали и поддерживают совместную сеть сотрудничества. В 2002 году учреждается грант для зарубежных корейцев, открывается суббота корейская школа, реализуется образовательная программа для корейских детей как местных, так и граждан РК, направленная на привитие чувства идентичности между ними. В рамках образовательной программы в 2004 году фонд собрал средства на строительство корейской начальной школы, которая стала единственной в Европе, имеющей лицензию министерства образования РК.

Московская ассоциация в качестве представительной организации граждан РК, проживающих в России, налаживает широкую сеть с корейскими организациями и продвигает работу сотрудничества с муниципальными, общественными, образовательными организациями Кореи, заключая соответствующие меморандумы. Так же налаживает тесные связи с местными организациями, такими как ООК и Ассоциация сахалинских корейцев и т.д.

Статус зарубежных корейцев

Число граждан РК, проживающих в России, составляет около 4000 человек, среди них число студентов насчитывает более 1000: в Москве - более 800, в Санкт-Петербурге - 350, на Дальнем Востоке - 250, в других регионах - 200 студентов. Далее следует: аккредитованные работники более 300 (вместе с семьями - 800), религиозные миссионеры - более 100 (вместе с семьями - 400). Далее - частные предприниматели составляют 500 человек (вместе с семьями - 1 000).

По регионам: в Москве насчитывается 3500 человек, а в Санкт-Петербурге - 800 человек, на Дальнем Востоке (Приморье, Хабаровск и Сахалин) - 1000 человек, Новосибирске - 200 человек и 500 человек в других регионах.

Действуют одна католическая церковь, около 70 протестантских церквей, один буддийский храм и одна буддийская церковь.

유형: 사단법인

성격: 비영리단체

설립일시: 2001년

초대 한인회장: 김선국



개설

2001년 초 모스크바 한인회 창립 발기인 대회를 개최하고 초대 회장에 김선국 씨가 당선됐다. 설립 이래 현재까지 모스크바 내 한인들의 연대를 도모하고, 고국인 한국과의 관계를 돈독히 하여 한인으로서의 정체성을 강화하는 한편, 최근 들어서는 고려인동포 지위 신장과 관련해 고려인과의 결속을 강화하고 있으며 한인들의 권익 신장과 복리 증진을 도모하는 활동들을 펼치고 있다.

설립목적

모스크바에 거주하는 교민들의 이민 정착과 법적, 경제적, 사회적 지위향상을 도모하고, 한국 고유문화를 보존하며 한인들의 제반 활동성을 높인다. 이를 통해 모스크바에 거주하는 한인의 번영을 위한 이상을 실현하고 나아가 전 세계 각국에 거주하고 있는 한인들 간의 관계를 증진함으로써 한인의 응집된 역량을 발휘하고 한민족의 권익 증진 노력을 기울이며, 한러양국 관계 발전에 기여하는 것을 기본이념으로 한다.

기능과 역할 및 의의

모스크바 한인회는 러시아 및 CI 한인회 및 고려인 단체들과 연대해 재러한인들의 대표단체로서의 기능을 수행해왔다. 모스크바 한인회는 이들 단체와 한국인이라는 동질성 하에 한인회 간 친목도모하고 러시아 및 CIS국가 한인 단체와 협력 네트워크를 유지하고 있다. 2002년 재외동포들을 위한 장학금 시상은 물론 모스크바 토요일 한국학교를 개설, 고려인을 비롯한 교민 자녀들에 한국인으로서의 정체성을 심어주는 등 교육 사업에 만전을 기했다. 교육 사업 일환으로 2004년에는 모스크바 한국학교 건립을 위한 성금을 모금해 유럽 유일의 교육부 인가 초등학교인 모스크바 한국학교 개교에 일임했다.

재러한인들의 대표단체인 모스크바 한인회는 한인 관련 단체나 기관과 폭넓은 네트워크를 형성해왔으며 지방자치단체 및 교육 기관, 공공기관 등과 지속적으로 MOU를 체결해 협력 사업을 지속해나가고 있다. 또한 고려인연합회, 사할린 한인회 등 현지 한인회 및 고려인 단체들과 밀접히 교류하며 연대를 유지하고 있다.

재외국민 현황

러시아에 살고 있는 한국인은 4,000여 명으로 직업별로 보았을 때 유학생이 1,000여 명으로 가장 많은 수를 차지하고 있다. 유학생은 모스크바에 1,000명(대학생 이상 800명), 상트페테르부르크2)에 350명, 극동 지역에 250명, 기타 지역에 200명이 있다. 그 다음으로는 주재원이 300여 명(가족 포함 시 800명)이고, 선교사 등 종교인 100여 명(가족 포함 시 400명)이 있다. 천주교성당이 1개, 개신교 교회가 약 70개, 불교 사원이 1개, 원불교 교당이 1개가 있다. 그 다음으로는 자영업자 기타 500여 명(가족 포함 시 1,000명)이 있다.

지역별로 살펴보면 모스크바에 3,500명, 상트페테르부르크에 800명이 있

История Московской Ассоциации

1-й созыв ассоциации Москвы

В декабре 2000 года сформировали подготовительный комитет ассоциации корейских граждан Москвы и в феврале следующего года состоялась конференция учредителей ассоциации. Согласовали положения Устава и порядок работы избирательной комиссии. 26 мая 2001 года открыли офис и была создана избирательная комиссия. После этого в июле того же года созвали внеочередное общее собрание Московской ассоциации, где первым президентом Ассоциации был избран Ким Сон Гук. 31 июля 2001 года созывается совет Ассоциации Москвы и 22 августа состоялась церемония открытия первого созыва ассоциации Москвы. В то время офис Ассоциации находился в культурно-деловом центре российских корейцев.

Первое мероприятие - Фестиваль корейской нации - было организовано 5 августа того же года в преддверии дня освобождения Кореи. 15 декабря 2001 года в рамках церемонии провода старого года в отеле Корстон прошел первый вечер московских корейцев. 10 мая 2002 года в Коломенском парке организовали первый Фестиваль «Счастливая семья». 18 июня 2002 года состоялся 2 созыв Ассоциации, где президентом был избран Хен Мён Чхоль.

2-й созыв Ассоциации Москвы

6 июля 2002 года организовали Московский корейский фестиваль, посвященный полуфиналу чемпионата мира по футболу, и в рамках этого мероприятия созвали очередное общее собрание. 6 сентября состоялась церемония вступления второго созыва Ассоциации и параллельно провели кампанию оказания помощи родине, пострадавшей от наводнения. 21 сентября организовали осенний фестиваль по случаю национального праздника Чусок-праздника благодарения. 5 декабря начали годовую церемонию награждения московских корейцев, внесших большой вклад в возвышение имиджа нации и в развитие корейского общества. В области благотворительных работ был награждён миссионер Ли Чжон Ги, в области искусства - балерина Бя Чу Юн, в области экономики - Ли Чан Хэ, в области лучшей диссертации - Ким Сон Хун. 14 декабря в субботней московской корейской школе начались занятия на корейском языке для детей корейских граждан в общей сложности 69 учеников. Чтобы поднять моральный дух студентов из Кореи выделили для них стипендию, в сумме 15 912 долларов США (19 000 долларов США). 1 марта 2004года мы запустили нашу первую кампанию по сбору средств для строительства нынешней корейской школы в Москве.

3-й, 4-й, 5-й созывы Московской ассоциации

С июля 2004 года при президенте Чан Хак Чон Московская ассоциация прилагала усилия по распространению корейской культуры. В октябре выпустили информационный бюллетень для граждан Кореи, проживающих в Москве. А 30 октября провели корейские фольклорные фестивали. В декабре же провели соревнования Кубка президента Ассоциации по футболу, возрождая дух провода старого года. В 2005 году Ассоциация выступила спонсором 2-го Международного конкурса тхэквондо, а в середине сентября выпустила первое издание «Путь в Россию», информационную справочную книгу для зарубежных корейцев.

В 2008 году Чжи Хо Чон был избран пятым президентом Московской ассоциации. Впервые был создан логотип Московской ассоциации С.І. и начали работу над созданием домашней страницы Московской ассоциации. В октябре изготовили эмблему, вывеску и флаг Ассоциации, включая логотип. Проводилась работа по привлечению постоянных членов Ассоциации. Март 2009 г. - открытие домашней страницы www.moskos.org Московской ассоциации.

6-й, 7-й, 8-й созывы Московской Ассоциации

25 июня 2011 года Ким Вон Ил был избран 6-м президентом Московской Ассоциации.

29 июля состоялось официальное открытие офиса, а в середине сентября состоялся съезд 6-ого созыва и было проведено внеочередное общее собрание. При культурном центре Республики Корея от-

го, 연해주, 하바롭스크, 사할린 등 극동 지역에 1,000명, 노보시비르스크3)에 200명, 기타 지역에 500명이 있다.

모스크바 한인회 연혁
제 1대 모스크바한인회

2000. 12월 모스크바한인회 준비 위원회가 결성된 후 2월 모스크바한인회 창립 발기인 대회가 제인 레스토랑에서 열렸다. 기초자료 수집해 정관을 정하고 선거관리 규정을 두었다. 고려인 학교인 1086학교에서 모스크바한인회 창립총회가 열렸다. 2001년 05. 26일 선거관리사무실을 개설하고 선거관리 위원회가 구성됐다. 이후 모스크바 한인회 임시총회가 개최된 이후 같은 해 7월 초대 모스크바 한인회장 선거에서 김진국 한인회장이 선출됐다.

2001. 07. 31에는 모스크바한인회 이사회를 개최하고 8월 22일 제1대 모스크바 한인회 출범식이 열렸다. 당시 모스크바한인회 사무실은 고려인 문화 비즈니스 센터 내에 있었다.

첫 행사로 같은해 8월 5일 광복절을 앞두고 루데엔 대학교에서 한민족 축제를 개최했다.

2001년 12월 15일에는 송년 행사 일환으로 제 1회 모스크바 한인의 밤이 코르스톤 호텔 (구 아틀료눅 호텔 콘서트 홀) 에서 열렸다. 2002년 05월 10일에는 제 1회 행복한 가정 한마음 축제를 칼로멘스코에 공원에서 열었다. 2002. 06월 18에는 제 2대 모스크바 한인회 회장 무투표 당선을 공고했고 현명철 씨가 제2대 한인회장에 무투표로 당선됐다.

제 2대 모스크바한인회

2002년 7월 6일 월드컵4강을 기념하는 모스크바 한인축제 및 정기총회가 열렸다. 또 9월 6일에는 제 2대 모스크바 한인회 출범식 및 모국 수혜 돕기 운동이 펼쳐졌다. 9월 21일 추석을 기념하는 모스크바 한가위 축제가 열렸고 12월 5일에는 작년에 이어 일년 간 모스크바 한국인들의 위상을 높이고 한인사회 발전을 위해 헌신한 교민들을 상찬하기 위해 '모스크바 한인대상' 시상식을 개최했다. 이 행사에서 사회봉사 부문에 이정기 선교사가, 예술활동 부문에는 배우윤 발레리나가, 경제활동 부문에는 이창재 소장공인이 우수한 문 부문에는 김선훈 씨가 상을 받았다. 12월 14일에는 모스크바 한인회 부설 모스크바 토요 한국학교가 개교에 국제학교 등에 재학 중인 기업 주체원들의 자녀들을 대상으로 한국어 등 수업을 시작했다. 모스크바 장로교회 신학대학 내에 자리잡고 있었으며 초등 과정 4개 반: 기초반, 초급반, 중급반, 고급반 등 총 69명이 수학했다. 유학생들의 사기를 높이기 위해서는 '유학생 면학 돕기 및 성금을 모금해 유학생들에 전달했다. 또 10월 15일 모스크바 한인회 명의로 한국인 학생들에 장학금을 지급했다. 장학금 규모는 미화 US\$ 15,912로 한화 19,000,000원)상당이였다. 2004. 03월 01일에는 현재의 '모스크바 한국학교' 건설을 위한 첫 성금모금 운동을 시작했다.

제 3대 모스크바한인회, 제 4대 모스크바한인회

제 5대 모스크바한인회
2004년 7월 장학정 회장이 당선됐고 09월에는 모스크바 한인회에서 자체적으로 문



화홍보위원을 위촉 한국문화 진파를 위한 노력을 했다. 10월에는 교민소식지를 발행했으며 10월 30일 한민족민속 축제를 실

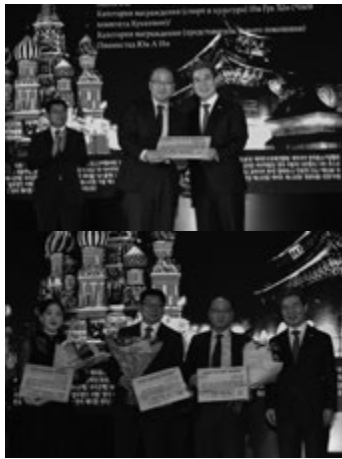
крыли курс лекции по культуре, чтобы удовлетворить культурный запрос корейцев. В ноябре организовали литературные путевые заметки по Корею.

9-й созыв Ассоциации

23 июня 2018 года, бывший глава Московского совета Консультативного совета по демократическому и мирному объединению Кореи Пак Хён Тэк был избран 9-м президентом Московской Ассоциации, и он вступил официально в свою должность 1 июля.

9-я Московская ассоциация ввела систему вице-президента, что повысило эффективность распределения работы. Заместители по внешним сношениям, по женским вопросам, по образованию, по мультикультуре, по общему планированию, по искусству, по спорту, по молодежной проблеме и т.д. должны были повысить работу Ассоциации. Такая структура заместителей будет способствовать самоотверженности работы самой Ассоциации.

Московская ассоциация 9-ого созыва провела 2 декабря в отеле «Корстон» церемонию награждения «Московский корейский приз», чтобы поднять боевой дух и сознание московских корейцев, которые пострадали от воздействия санкций против России и падения цен на нефть. Это событие имеет особую значимость в плане того, что представители малого и среднего бизнеса, составляющие основной костяк московского корейского гражданского общества, внесли посильную долю в формирование призового фонда.



시했다. 12월에는 송년 행사의 특징을 살리면서 한인 회장배 족구대회를 실시했다. 2005년에는 제2회 국제 친선 태권도 대회를 후원했으며 9월 중순 제외국민 생활정보지인 “러시아로 오는 길” 첫판을 인쇄했다.

2008년 제5대 모스크바 한인회장에 지호천 씨가 선출됐다. 처음으로 모스크바한인회 C.I 로고를 만들었으며 모스크바한인회 홈페이지 구축작업 시작을 시작했다. 10월 모스크바 한인회 로고를 비롯해 엠블렘, 현판, 기를 제작했다. 정규 한인회원 구성을 위해 모스크바 한인회 회원가입을 독려했다. 2009년 03월 모스크바한인회 홈페이지 www.moskos.org 를 오픈했다.

제 6대 모스크바한인회, 제 7대 모스크바한인회, 제 8대 모스크바한인회

2011. 06월 25일 제 6대 모스크바 한인회장에 김원일 씨가 당선됐다.

07월 29일 사무실 개소식을 가졌으며 9월 중순 제 6대 한인회 출범식 및 임시총회를 진행했다.

교민에 문화 혜택을 주기 위해 한국문화원에 문화 강좌를 개설했으며 11월에는 첫 교민 문학기행을 다녀왔다.

제 9대 모스크바한인회

2018년 06월 23일 제9대 모스크바 한인회장 선거에서 전 민주평화통일자문회의 모스크바 협의회장인 박형택 배로 스카 서울 대표가 당선돼 7월 1일부로 공식 임기를 시작했다.

제 9대 모스크바 한인회는 책임부회장제를 도입해 업무 분장에 효율성을 높이면서 한인사회에 봉사하는 단체로 재거듭날 것임을 천명했다. 이를 위해 대외협력과, 여성·교육·다문화, 총괄기획, 예술, 문화, 체육·청년 등 각 분야별로 부회장을 선발, 콜스톤 호텔 4층 425호에 등지를 틀고 개소식을 가졌다.

제9대 모스크바 한인회는 많은 한인들의 한인회 활동을 권장하고 교포사회에 헌신하는 단체가 되기 위해 각부별 부회장을 중심으로 운영위원을 구성하고 분야별로 교민 사업을 추진하며 의료보건 및 법률 자문 위원을 위촉했다.

제9대 모스크바 한인회는 2014년부터 시작된 서방 국가의 러시아 제재와 유가 하락으로 동포 사회가 타격을 받으면서 위촉된 모스크바 교민들의 사기 진작과 공동체 의식 함양을 위해 12월 2일 코르스톤 호텔에서 ‘모스크바 한인대상’을 진행했다. 이 행사는 특히 어려운 여건 속에서도 모스크바 교민 사회의 주축인 중소기업, 소상공인 등이 십시일반 후원한 현·물품으로 치러진 행사여서 의미가 크다는 의견이다.

КОРЕЙЦЫ В ОРЕНБУРГСКОМ КРАЕ

오렌 부르크 변강의 고려인들

12 апреля 1999 г. управление юстиции Оренбургской области зарегистрировало Оренбургскую городскую общественную организацию «Диаспора Оренбургских корейцев». Основная цель деятельности организации - сохранение национальной идентичности, а вытекающие из нее задачи: возрождение и развитие языка, национальной культуры корейцев, представление интересов и защита законных прав членов организации, расширение и укрепление международных связей.

Одним из самых значимых мероприятий, проведенных в октябре 2004 г. «Диаспорой Оренбургских корейцев» совместно с Правительством области стала областная научно-практическая конференция «Проблемы этнической истории и культуры российских корейцев», посвященная 140-летию со дня добровольного переселения корейцев в Россию.

В 2009 г. при активном содействии Общероссийского объединения корейцев в Оренбуржье было сформировано Организация активно участвует в культурной жизни Оренбуржья, проводя праздники, фестивали, иные мероприятия, которые знакомят оренбуржцев с богатой культурой и историей корейского народа.

4 сентября 2010 г. в культурном комплексе «Национальная деревня» г. Оренбурга прошел фестиваль корейской культуры «Чхусок»

14 сентября 2013 г. проведен фестиваль корейской культуры, приуроченный 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию.

2014 г. Оренбург встречал участников автопробега «Россия-Корея 2014»

21 ноября 2014 г. в Оренбурге прошли мероприятия, посвященные 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию. В этот же день в г. Оренбурге состоялось заседание международного круглого стола «Корёсарам в Урало-Казахстанском регионе»

в 2016 г., в условиях развития кризисных явлений в экономике, корейское общество решило взять паузу в своей этнокультурной деятельности. Но корейская культура по-прежнему достойно представлена на межнациональных праздниках и фестивалях, которые проходят в Оренбургской области. По данным переписи 2010 г. в Оренбуржье проживает 2080 корейцев. Местами компактного проживания корейцев в Оренбургской области являются города Оренбург, Орск, Оренбургский, Соль-Илецкий, Акбулакский, Дромбаровский и Илекский районы.

Большинство оренбургских корейцев (1378 человек) проживают в сельской местности. Однако в процессе структурной ассимиляции корейцы продвинулись довольно далеко, в Оренбуржье их можно встретить не только в сельском хозяйстве, но и в сфере науки, образования, культуры, искусства, медицины, в бизнесе и органах власти.

Председатель корейского общества В.Г. Кан.

1999년 4월 12일, 오렌 부르크 주 법무국은 공공단체인 “오렌부르크 고려인 디아스포라”를 등록했다. 본 단체의 주요 목표는 민족 정체성 보존에 필수적인 모국어와 민족문화의 부흥과 발전이고, 회원들의 합법적 이해관계와 권리를 대표하며 국제 관계를 확장 및 강화하는데 있다.

2004년 10월 지방 고려인 단체는 주 정부와의 협력하에 고려인의 러시아 정착 140주 기념행사로 "러시아 고려인 민족 역사와 문화에 관한 제 문제" 라는 주제의 학술회의를 소집했다.

2009년에 오렌 부르크 지방고려인 사회는 전 러시아 고려인 협회의 적극적인 지원하에 고려인의 풍부한 문화와 역사를 소개하는 각이한 축제등으로 오렌부르크 지방 문화생활에 적극 참가했다.

2010년 9월 4일 오렌 부르크 문화 단지인 "민속 촌"에서 "추석" 문화 축제를 개최했다.

2013년 9월 14일, 러시아에 대한 고려인의 자발적 이민 150 주년을 기념하는 민족 문화 축제가 열렸다.

2014년 오렌 부르크는 "러시아 -한국 자동차 대장정-2014" 참가자들을 환영했다. 2014년 11월 21일 오렌 부르크에 고려인의 자발적 이민 150 주년을 기념하는 행사가 열렸다. 같은 날 오렌 부르크에서 "우랄- 카자흐스탄 지역 고레사람"이라는 주제로 국제원탁회의를 소집했다.

2016년 경제 위기 상황하에서 고려인 사회는 민족 문화 활동을 일시 중단하기로 결정했다. 그러나 고려인 민족 문화는 여전히 오렌 부르크 지역에서 열리는 다민족 축제 등 행사에 적절하게 대표되고 있었다. 2010년 인구 조사 자료에 따르면 2,080 명의 고려인이 오렌 부르크 지역에 살고 있다. 고려인이 집중적으로 거주하고 있는 곳은 오렌 부르크, 오르 스크, 솔-일 레즈 키, 악불락 스키, 드롬 바로 프 스키 및 일렉스키 구역들이다.

오렌 부르크 고려인 상당수 (1378 명)는 시골에서 살고있다. 그러나 구조적 동화 과정에서 고려인은 지방각처에 분포되고 있다. 오렌 부르크 지역에서는 농업 분야뿐만 아니라 과학, 교육, 문화, 예술, 의학, 비즈니스 및 당국 분야에서도 고려인들을 만나 볼 수 있다.

고려인 협회 회장 강 V.G.



КОРЕЙЦЫ ВОЛГОГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

볼고그라드주에 정착한 고려인들

И.А. Ким

К.С.Н.

В 2004 г. согласно законодательству РФ, была образована Национально-культурная автономия корейцев г. Волгограда и Волгоградской области, на которую переориентировалась активность корейского сообщества области. Председателем правления был избран Ким Алексей Анатольевич, исполнительным директором Ким Петр Владимирович.

Корейская НКА в 2005-2008 гг. поддержке органов местного самоуправления Волгограда и Администрации Волгоградской области провела ряд крупных благотворительных социально значимых акций.

Особое внимание уделялось созданию совместных высокотехнологичных сельскохозяйственных предприятий по выращиванию и переработке сельхозпродукции, развивая овощеводческие тепличные комплексы на основе передовых южнокорейских технологий. НКА корейцев Волгоградской области была исключена из государственного реестра 18 февраля 2010 г. В 2011 г. в качестве преемника зарегистрирована ВРОО «Ассоциация Волгоградских корейцев» под руководством Кима Петра Владимировича, с 2015 г. Цоя Дмитрия Александровича.

Организация и проведение массовых фестивалей и декад корейской культуры были и остаются одним из главных направлений деятельности корейского общественного движения в Волгоградской области. Фестивали очень важны и популярны, как для корейцев с погружением в собственную культуру в традиционном и современном звучании, так и для знакомства местного населения с обычаями и менталитетом новых соседей, способствуют дружбе народов.

Деятельность организации ведется по планам, расписанным на год: организация и проведение курсов корейского языка в Волгоградской областной научной библиотеке им. Горького; обучение традиционным танцам при Студии корейского танца им. Ли Маргариты «Хва Сон»; обучение национальным барабанам при Ансамбле корейских барабанов «Чон Дун»; популяризация массовой культуры «k-pop» Республики Корея через обучение современным танцам; помощь иностранным студентам в адаптации.

Представителям старшего поколения корейцев оказывалась помощь в изучении этнокультурных традиций, обычаев, языка. Под патронажем организации «Первое марта» ежегодно (9 октября) в День корейской письменности «Хангыль» проводился конкурс красноречия на корейском языке среди студентов и школьников, изучающих корейский язык.

С активным участием пастора Ли Хен Кына и активистов в библиотеке регулярно проводились заседания «круглых столов» и научно-практические конференции, приуроченных к важным историческим датам в истории Кореи и российских корейцев, в которых участвовали местные ученые (Ким Ильгиза, Ким Игорь, Сим Ирина и др.).

26 ноября 2007 г. в Волгоградской государственной библиотеке им. М. Горького пастор Ли Хен Кын открыл волгоградское отделение ВРОО «Первое марта» - Центр корейской культуры «Седжонг».

25 января 2007 г., среди учредителей Ким Петр Владимирович, Пак Андрей Феликсович, Сим Ирина, Ким Игорь. Культурный центр «Мириэнэ» возник как молодежное крыло ВРОО «Центр взаимопомощи корейцев».

В настоящее время Ассоциация представляет интересы всех корейцев Волгоградской области, руководителем является Пак Андрей, заместителем Пягай Нина.

2004년 러시아 연방 법에 준하여 볼고그라드시와 볼고그라드주 고려인 민족문화자치단체가 창립되었다. 고려인 사회계의 활동방향 전환이 따르기 마련이었다. 단체이사회 회장으로 김 Alexey Anatolyevich, 전무 이사로 김 Petr Vladimirovich가 선출되었다.

2005-2008년간 고려인 문화자치회는 볼고그라드 지방 정부와 볼고그라드 주 행정부의 지원으로 많은 사회적 의미의 자선적인 행사를 진행하였다.

한국의 첨단기술을 기반으로 채소온실 농장을 개발하고 농산물 제배 및 가공을 위한 고기술 합작 농업을 설립하는데 특별한 관심을 기울였다. 볼고그라드주 고려인 민족문화자치단체는 2010년 2월18일에 국가등록부에서 제외되었다. 2011년, 김 Petr Vladimirovich에 의해 등록 된 볼고그라드 고려인 협회는 자치단체의 후임자로 등록되었고 2015년부터는 최 Dmitry Alexandrovich를 회장으로 하고 있다.

대중적인 축제와 한국 문화추진등 조직과 개최는 볼고그라드주 고려인 사회 운동의 주요 활동 중 하나로 남아 있다. 인기를 모으고 있는 축제는 전통적이고도 현대적인 울림을 갖는 자신의 문화에 몰입하는 고려인들 뿐 아니라 생소한 관습과 정신을 가진 지방 이웃 사람들과의 친분을 맺으려 하는 지방 사람들과의 우정관계를 굳히는데 기여한다.

이 단체의 활동은 연중 계획된 계획에 따라 수행된다: 고르키 과학도서관에서의 한글학습반 운영 ; 리 Margarita 이름을 따는 민족무용 스튜디오에서의 "화성" 전통 무용단의 훈련; "청동" 드럼 앙상블에서의 북연타 기술 훈련; 현대 무용을 경유해 한국 «k-pop» 문화 대중화; 외국 유학생들의 적응과정 도움 등등이다.

선세대의 민족 문화 전통, 관습 및 언어 연구에도 도움을 준다. 매년 (10월 9일) "3.1 문화원" 주관으로 한글날을 맞이하여 한국어학습 학생들을 대상으로 웅변경연대회를 조직하고 있다.

이 형근 목사님과 열성자들의 적극적인 참가하에 도서관에서 한국사 및 고려인사 에서 중요한 역사적인 기일을 주제로 원탁회의 및 학술회의를 조직하고 있다.

2007년 11월 26일 볼고그라드의 고리키 국립 도서관에 "세종문화 센터"를 개관했다. 2007년 1월 25일 김 Petr Vladimirovich, 박 Andrei Feliksovich, 심 Irina, 김 Igor 등 창립자 주관으로 문화 센터 "미리내"가 청소년 단체 "동포상호원조"로 개칭된다. 오늘 현재 박 Andrey를 회장으로 , 배(Pyaga)I Nina를 부회장으로 하는 협회는 볼고그라드 지역의 모든 고려인의 이해관계를 대표하고 있다.



ЕКАТЕРИНБУРГСКАЯ ГОРОДСКАЯ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АВТОНОМИЯ РОССИЙСКИХ КОРЕЙЦЕВ

예카테린부르그시 고려인 민족문화자체제

В.Д. Тхай *д.х.н., профессор*

Р.Н. Ан *руководитель корейского ансамбля Екатеринбурга*

Движение корейской общественности Среднего Урала нашло свое официальное признание со дня регистрации «Свердловского корейского культурно-просветительного общества «МУНХВА» 26 апреля 1990г. В результате, для успешной реализации своих целей, корейская община Среднего Урала в 2004 г. взамен общества «МУНХВА» учредила «Екатеринбургскую городскую национально-культурную автономию российских корейцев», которая, распространяя свою деятельность не только на город, но и на Свердловскую область, стала более адекватно отвечать целям и задачам развития своей национальной самобытности.

Поставив задачу возрождения, сохранения и развития корейского языка, традиций и обычаев, ЕГНКА российских корейцев организовала школу корейского языка, фольклорный ансамбль «Онлирия», группу Самульнори. С целью популяризации корейского языка и культуры не только среди этнических корейцев, но и среди всех желающих приобщиться к самобытной национальной корейской культуре

«Мы проводим много мероприятий, направленных на углубление взаимопонимания, братской дружбы и сотрудничества с соотечественниками, в том числе проживающих в разных странах мира.» Автономией в своё время организовала Международную научную конференцию «Россия - Корея», «История и современность», посвященная 140-летию добровольного переселения корейцев. В рамках конференции, проводилась художественная выставка КНДР, фотовыставка Республики Корея, олимпиада по корейскому языку, праздник корейской кухни, презентация областной федерации по тхэквондо. Были организованы встречи научно-технической делегации из Южной Кореи «КИСТ» (Корейский институт науки и технологии), спортивной делегации из Сеула, делегации из г. Инчон, провинции Кенги и многих других. Проведено большое количество очень значимых мероприятий. Это такие, как ежегодные различные общественные мероприятия для детей и пожилых людей, например, такие как Хан-сик (вечер поминовения предков), День детей. Устраиваются для уральских корейцев главные национальные праздники Соллар (Новый год по Лунному календарю) и Чусок (День урожая). Были организованы и проведены такие крупные мероприятия, как презентация ЕГНКА российских корейцев (2007г.). На высоком уровне прошли научно-практическая конференция, посвященная 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию, встречи Посла Республики Корея и Губернатора провинции Кенгидо, поезда дружбы Евразия и многие другие.

Председатель правления ЕГНКА российских корейцев – Ли Евгений Викторович

Совсем недавно президент – Ким Владимир Васильевич

Заместитель председателя правления – Тхай Валерий Дмитриевич

Исполнительный директор – Ан Розалия Николаевна.

1990년 4월 26일 "스 베르들롭스크 고려인 문화 계몽 협회 "무궁화"가 등록되면서 우랄 중부지역의 고려인 사회운동이 공식적인 인정을 받는다. 2004년 자체목표를 보다 성공적으로 이행하기 위해 우랄 지역 고려인 협회는 "무궁화"를 대신해 "예카테린 부르크시 민족문화 자치 단체"를 설립한다. 본 협회는 도시뿐만 아니라 스베르들롭스크 주 전역을 활동무대로 한다. 결과 민족 정체성 개발 과제와 목표에 보다 상응한다.

민족언어, 민족전통 및 풍속 재황, 보존 및 개발 과제를 내세우면서 예카테린부르크 고려인 협회는 한글학습반, 온톨리아 민속 앙상블 및 사물놀이 그룹을 조직했다. 한국어와 민족문화를 고려인들뿐 아니라 관심을 보이는 지방 타민족에게도 보편화하기 위해 “우리는 세계 각국에 거주하는 동포들과의 상호 이해, 우호관계 및 협력을 심화시키기 위한 수많은 행사를 수행한다.”

자치단체는 "러시아와 한국", 그리고 조선인의 러시아 자율적 이주 140주년 기념 국제 학술 회의의 "역사와 현대" 등을 소집했고 학술회의 범위내에서 조선민주주의 인민공화국의 미술 전시회, 대한민국의 사진 전시회, 한국어 경연대회, 민족요리관람회, 지방태권도 연맹 전시회 등이 열렸다. 한국 과학기술 연구소 (KIST) 대표단과의 만남, 서울 스포츠 대표단, 인천, 경기도 등 대표단들과의 모임등 수많은 아주 중요한 행사들을 가졌다. 한식 및 어린이날, 설날, 추석등 행사가 그 예라고 해야겠다. 대규모행사중에는 예카테린부르크시 문화자치단체의 정식 소개식, 고려인 정착 150주년 기념 학술회의, 주러 한국대사 및 경기도 주지사와의 만남, 유라시아 친선열차 등등을 꼽을 수 있다.

예카테린부르크 고려인 협회 이사장- 리 Evgeny Viktorovich

신임회장 - 김 Vladimir Vasilievich

이사회 부회장- 채 Valery Dmitrievich

전무 이사- 안 Rosalia Nikolaevna.

ТЮМЕНСКАЯ ОБЛАСТНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ КОРЕЙЦЕВ «ЕДИНСТВО»

쥬멘 주 고려인 공공단체 «단결»

Создана 21.03.2001 г. по инициативе активистов Огая Владимира Огюновича, Кима Владимир Александрович, Ли Виктора Алексеевича, Пака Александра Петровича, Хана Валерия Андреевича, Хвана Олега Владимировича, Лима Сергея Ген-Сувича, Ли Олега Афанасьевича, Ли Вячеслава Иннокентьевича, Ни Валерия Игоревича и др.

Основной целью организации было возрождение, сохранение, развитие и пропаганда корейской культуры в Тюменской области. Члены ассоциации поставили задачи обеспечения толерантного проживания в регионе, уважительного отношения к другим народностям, проживающим в Тюменской области, развитие новых форм межкультурного общения.

Первое и самое значимое мероприятие, которое провели силами активистов, общественников и энтузиастов в г. Тюмень, было празднование Нового года по лунному календарю «Соллаль». В последующие годы стали праздновать календарные даты: праздник «Тано», посвященный окончанию весеннего посева, праздник урожая «Чхусок». Также традиционно отмечаются День детей, праздник рисового хлеба «Чар-тог-пати», День корейского языка.

Большую финансовую поддержку в проведении мероприятий, пошиве национальных костюмов для ансамбля корейского танца «Ариран» оказывают Комитет по делам национальностей, Комитет по культуре Тюменской области.

За многолетний вклад в пропаганду и развитие корейской культуры активисты организации награждались благодарностями и грамотами Комитета по делам национальностей, Комитета по культуре, Почетными грамотами Администрации города Тюмень, благодарностями председателя городской Думы. Несколько членов ТОООК «Единство» награждены благодарностями председателя Тюменской областной Думы за активное участие в жизни области.

С 2013 года Председатель ТОООК «Единство» - Тен Алексей Федорович

С 2010 г. заместитель председателя ТОООК «Единство» - Пак Людмила Лу-

ниновна

"단결"은 2001년 3월 21일 오 Vladimir Ogunovich, 김 Vladimir Alexandrovich, 리 Viktor Alekseevich, 박 Alexander Petrovich, 한 Valery Andreyevich, 황 Oleg Vladimirovich, L림 Sergey Gen-Suvich, 리 Oleg Afanasevich, 리 Vyacheslav Innokentyevich, 리 Valery Ignokyogevich 등 활동원들의 발기로 창립되었다. 본 단체의 주요 목표는 튜멘주에서 민족 문화의 부흥, 보존, 개발 및 홍보 등에 있다. 협회는 주거의 관대성, 튜멘주 타민족에 대한 존중, 다민족 문화 소통의 새로운 형태 개발 등을 전망한다.

튜멘시의 열성분자들이 최초로 조직한 현저한 행사는 "설날" 맞이 잔치라고 해야겠다. 다음 "단오", "추석", "어린이 날" 등 행사를 전통적으로 소집하고 있다. 찰떡 축제, 한글 날 등 행사도 전통적으로 진행되고 있다. 이러한 행사진행, "아리랑"무용단"의 한복 제작등에 튜멘 주 제민족 위원회, 주 문화 위원회가 재정적 후원을 주고 있다.

다년간 민족 문화 홍보 및 발전에 기여한 공로로 협회회원들은 제민족위원회, 문화위원회, 주 행정부의 표창장을 수여했다. 일부는 쥬멘시 의회 의장 감사장을 받는다.

"단결" 회장 정 Aleksei

Fiodorovich 2013년부터. 부회장 박

Ludmila Luninovna 2010년부터

Праздник «Соллаль», г. Тюмень.
Почётный консул Республики Корея в
Тюменской области
И.М. Самкаев. Слева А.Ф. Тен и Л.Л. Пак.



Лим Наталья Сергеевна.

Выпускница Тюменского университета. Заместитель председателя Тюменской областной общественной организации корейцев «Единство» по работе с молодёжью и детьми. На протяжении 17 лет оказывает постоянную спонсорскую поддержку в проведении традиционных национальных мероприятий, в т.ч. концертных программ, фольклорных представлений, выставок, посвящённых корейской культуре, корейской кухне.



ОБЩЕСТВЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ КОРЕЙЦЕВ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА И ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

상크트-페체르부르그 및 레닌그리드스키 주 고려인 공공 사회 운동

В октябре 1989 года был создан Корейский Центр (КЦ) в Санкт-Петербурге, первым президентом которого был избран журналист ТАСС Огай Вячеслав Николаевич.

Активисты КЦ вели отделы по следующим направлениям – старейшины и ветераны, молодежь, образование, туризм, история, литература, культура Кореи и др. Один раз в году собирали взносы, причем для пенсионеров и студентов были установлены льготные ставки. Тогда же впервые были созданы курсы корейского языка.

В 1992 году был избран новый президент Цой Вячеслав Динович, врач, спортсмен, тренер по тэквондо. В трудные 90 е годы Вячеслав Динович-единственный в истории КЦ президент, который регулярно выплачивал малоимущим пенсионерам ежемесячное пособие - доплату к пенсии, причем делалось это официально с ведомостями и подписями получателей пособия. Актив КЦ действовал почти в полном составе, как при Огае В.Н. В августе 1996 года Цой Вячеслав Динович трагически погиб.

Пак Сергей Алексеевич был президентом с 1996 по 1998 г. В тот период этим активом проводились самые интересные детские утренники и вечера для старейшин.

Новую эру в развитии национальных образований открыл принятый в 1996 г. Закон РФ о национальных культурных автономиях. На базе основных положений этого закона в 1998 году была зарегистрирована Санкт-Петербургская корейская национальная культурная автономия (СПб КНКА), президентом был выбран Кан Владимир Константинович. Важнейшую роль в становлении КНКА сыграли спонсоры: Ким Ги Ым, Цой Олег Владимирович, Ким Александр Сергеевич, Пак Сергей Алексеевич, Пак Владимир Анатольевич, Лигай Михаил Сергеевич, Ким Светлана Владимировна, Ким Валерий Харитонович

В 2000 году на должность президента был избран Ким Еон Хон, который проработал до 2009 г. Небольшой срок в 2005 г. его обязанности исполнял Квон Александр Петрович.

С 2009 по 2012 г.г. во главе СПб КНКА стоял Им Василий Михайлович. В апреле 2012 г. президентом Санкт-Петербургской Корейской национальной культурной автономии был избран Цай Игорь Александрович. В настоящее время пост президента занимает Дмитрий Пак.

상크트-페체르부르그 고려인 센터는 1989년 10월에 창단되어 타스통신 기자 오 (오가이) 바체슬라브 니콜라예비치를 초대 회장으로 추대했다.

센터는 원로부, 청년부, 교육부, 관광부, 한국어사, 문화, 문학등 부서를 두고 있었다. 1년에 1회씩 회원비를 모으고 있었지만 연구 생활자 및 학생들은 특혜를 받고 있었다. 당시 한국어 강습소를 개설했다.

1992년에 의사이자 스포츠맨 (태권도 훈련지도원)인 최 바체슬라브 디노비치를 회장으로 선출한다. 그는 어려운 90-년대에 저소득연금 생활자들에 공식 차원에서 매월 보조금을 제공해준 유일한 센터 회장이라 할 수 있다. 센터 열성원들은 거의 모두 오 회장과 사업한 분들이다. 1996년 8월 최 회장은 비극적 사망을 당한다.

1996-98년간 박 세르게이 알렉세비치가 회장직을 부담한다. 당시 어린이들, 그리고 노령인들을 대상으로 흥미있는 행사들을 조직해 주고 있었다.

1996년에 채택된 민족자치회에 대한 리연방법은 민족주체의 개발에 새로운 장을 펼쳐주었다.그 법에 준하여 1998년에 강 블라지미르 콘스탄찌노비치를 회장으로 하는 상크트-페체르부르그 고려인 문화자치단체가 결성된다. 그 자치단체의 발족에 김기금, 최 올레그 블라지미로비치, 김 알렉산드르 세르게예비치, 박 세르게이 알렉세예비치,박 블라지미르 아나톨리예비치, 리 (리가이) 미하일 세르게예비치, 김 스페틀라나 블라지미로브나, 김 발레리 하리코노비치 등의 후원 사업이 큰 도움이 되었다.

2000년에 김 용훈이 회장으로 선출되어 2009년까지 그 직책을 부담했다. 단 2005년에 권 알렉산드르가 그 지책을 대행한바 있다.

2009-12년 회장으로 김 임 바실리이 미하일로비치가 사업했다.

2012년 4월 상크트-페체르부르그 고려인 민족 문화 자치회 회장으로 차 (차이) 이고리 알렉산드로비치가 선출되어 자치단체를 이끌고 있다. 현재 회장직은 드미트리 박입니다.

12 №191, Декабрь, 2019 г. Общество www.gazeta-rk.ru

Перемен хотим, перемен!

Наша справка
Дмитрий Олександр Пак, народився в 1982 році в Москві. В 2005 році після закінчення Балтійського спеціалізованого інституту Університету в Санкт-Петербурзі працював в ООО «Компанія АМБЕР» в області управління. В поточний час працює менеджером в розподільчій мережі групи компаній «АМБЕР». В 2013 році в компанії спеціалізованого організатора бізнес-клубу KIMBI, в 2019 г. — це організація. С 2014 року в Корейській національній культурній автономії (КНКА), як член комісії, відповідає за молодіжний сектор, працює в системі молодіжного сектору Діти національностей Санкт-Петербургу і Жовтя, приєднані.

Тако ж можна, перефразуючи слова культуролога Віктора Цоя, характеризувати події 1 грудня в Санкт-Петербурзі. Ім'я якого лідера громадського руху назвали делегати міської корейської національно-культурної автономії. Ім'я стало 37-літній Дмитрій ПАК. С ним бесідував кореспондент «РК».

— Дмитрій, привіт! Інтерв'ю з тебе в «РК» вже було для нас очікуваним і несподіваним?
— Сподіююся! Ні! Напевно ні ж? Ді? Це спокійно розповісти готовності дискусії з оглядом і розмові з будучим?
— Готовий на 77 членів. Ви знаєте це відео?
— 77 членів — це найбільш грізні дискусії Санкт-Петербургу і Ленінградської області, так як це найбільш болюче, і що єдине місце в нашій країні, де робота в громадському руслі пов'язана з безпечною на нас.
— Здавалося б об'єктивні?

Прямая речь
Дмитрій КИМ, бізнес-клуб KIMBI
«Дмитрій і я єдинолично руководимо цим дискусією — це важливий етап в будувати! Очень важно найти точку равновесия между прошлым и будущим для успешного выполнения. В Калинин, Ульяновск, Курган, Ростов, на Украине и даже в Южной Корее современное корейское сообщество берет новые задания через общественные дискусии! Санкт-Петербург тоже стал частью этого процесса. Теперь важно спланировать и реализовать».

**— Наш лідер не передбачав шесті перемиль...
— Справу логічно, в часті більшої і сильної мотивації? Провести як можна більше спонтанних дискусій — важко для кожного з нас. Тільки наші ми маємо достатню поставлені цілі. Персоналі повинні бути якісними і відповідати для нас. Я бы сказал, мы хотим построить своего сообщества, и для этого нужна новая стратегия с учетом реальности.
— Санкт-Петербург только часть единого сообщества. Для нас важно выстраивать отношения с другими корейскими организациями?
— Мы уже поддерживаем со многими представителями корейских общин из других регионов».**

«Для меня семья — смысл жизни»
— Семья — это то, что делает нас людьми. Семья — это то, что дает нам силы и поддержку. Семья — это то, что делает нас счастливыми. Семья — это то, что делает нас людьми. Семья — это то, что дает нам силы и поддержку. Семья — это то, что делает нас счастливыми. Семья — это то, что делает нас людьми.

«Семья — это то, что делает нас счастливыми»
— Семья — это то, что делает нас счастливыми. Семья — это то, что дает нам силы и поддержку. Семья — это то, что делает нас счастливыми. Семья — это то, что делает нас людьми.

«Семья — это то, что делает нас счастливыми»
— Семья — это то, что делает нас счастливыми. Семья — это то, что дает нам силы и поддержку. Семья — это то, что делает нас счастливыми. Семья — это то, что делает нас людьми.

НКА КОРЕЙЦЕВ ПРИМОРСКОГО КРАЯ 연해주 고려인 민족문화자치단체

Создана в 2012 году. Ведет работу в следующих направлениях: историческом, возрождении национальных традиций и образовании.

Приморский край – это земля, с которой начиналась история российских корейцев, земля, на которую впервые ступили наши отцы и деды. Одним из приоритетов организации является деятельность по восстановлению исторических фактов и событий, связанных с историей российских корейцев.

В городе Уссурийске сохранился дом, где в последние годы проживал лидер корейцев, известный общественный и политический деятель – Чхве Дже Хен (Цой Петр Семенович), который внес неоценимый вклад в жизнь российских корейцев, возглавил антияпонское движение в Приморье.

Приморские корейцы мечтали приобрести этот дом, и долгие годы вели работу в этом направлении. На подтверждение исторических фактов и получение разрешения ушло более 10 лет.

В 2015 году, национально-культурной автономии корейцев г. Уссурийска, удалось приобрести этот дом, а в 2018 году состоялось торжественное открытие дома-музея Чхве Дже Хёна.

Руководителем НКА корейцев Приморского края является Николай Пякокович Ким.

본 자치회는 2012년에 설립되었다. 민족 전통, 교육 및 역사 재생 등 방향을 잡고 있다.

연해주를 러시아 고려인 역사가 시작된 땅이다. 우리 조상들이 정착하기 시작한 땅이다. 바로 이곳 고려인들과 관련된 역사적 사실을 복원하는 과제를 두고 있다.

우수리스크에 고려인 지도자이자 저명한 사회정치활동가인 최 재현 (쑤이 뽀뜨르 세묘노비츠)의 저택 박물관이 보관되어 있다. 연해주에서 항일운동을 지도한 그는 러시아 고려인들 삶에 현저한 기여를 하였다.

저택 박물관 설립을 위해 10여년간 역사적 사실을 입증하는 자료를 수집하고 그 사업을 성공시켰다.

우수리 민족문화자치회는 2015년에 마침내 이 집을 구입하고 2018년에 최 재현 저택박물관 개관식을 갖게 되었다.

자치단체 회장으로 김 니콜라이 박오고비츠가 선출되었다.

АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙЦЕВ РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ (с 2018г. Объединение корейцев Ростовской области – ОКРО) 로스토프 주 고려인 협회 (2018년부터 로스토프 주 고려인 연합)

Ассоциация корейцев Ростовской области была создана в июне 1991 г. в целях сохранения самобытности, возрождения языка, культуры и традиций корейского народа.

Организация является крупным национальным объединением Ростова-на-Дону и Ростовской области. В её структуру входит девять первичных организаций в разных населенных пунктах Ростовской области (г. Ростов-на-Дону, г. Батайск, г. Таганрог, п. Веселый, п. Матвеев-Курган, п. Большекрепинский Родионово-Несветайского р-на, п. Кулешовка Азовского р-на, ст. Ольгинская Аксайского р-на, х. Сусат Семикаракорского р-на). В Ростовской области проживает около 12 тысяч корейцев.

Ежегодно проводятся масштабные культурно-массовые мероприятия и национальные праздники: фестивали корейской культуры, Новый год по лунному календарю Сольлаль, Праздник весны Тано, День урожая Чхусок, День пожилых людей и другие.

При организации в 1991 году был создан народный ансамбль корейского танца «Ким Ган Сан» («Алмазные горы»), который является лауреатом многих региональных и всероссийских конкурсов и фестивалей.

С августа 2001 года ежемесячно издаётся своя газета «Путь». На её страницах освещается деятельность организации, публикуются мнения и пожелания читателей. Распространяется во всех первичных организациях ассоциации.

В городах Ростове-на-Дону и Батайске, поселках Веселый, Матвеев-Курган и Кулешовка, станице Ольгинской работают классы по изучению корейского языка, традиции, обычаев, которые могут посещать все желающие вне зависимости от национальной принадлежности. Занятия проводятся бесплатно. Лучшие учащиеся награждаются поездкой в Республику Корея.

Общественная организация активно сотрудничает с органами исполнительной власти, национальными объединениями и землячествами, содействуя единству россиян, сохранению многолетних традиций добрососедских взаимоотношений между народами Дона. Осуществляет взаимодействие с корейскими организациями разных регионов России, развивает и поддерживает плодотворное сотрудничество с Республикой Корея. Является активным членом Общероссийского объединения корейцев.

Президент ОКРО: Ким Александр Викторович

로스토프 주 고려인 협회는 1991년 6월에 설립되어 민족 특성, 언어 재생, 민족 문화 및 전통 부활을 목표로 한다.

협회는 로스토프-나-도누 시와 로스토프 주 민족 단체의 연합이다. 로스토프 주의 주체들 즉 로스토프시, 바타이스크, 타간로그시, 그리고 베슬리, 마트베예-쿠르간, 볼셰크레핀스크 콜레쇼바, 올긴스크, 수사크 등 마을의 9개 초급 단체가 망라되어 있다. 로스토프 주에 약 1만2천명의 고려인들이 거주하고 있다.

연례로 대규모의 문화행사, 설날, 단오, 추석 등 민족 명절, 민족문화 축제 등을 진행하고 있다.

1991년 협회소속의 민속무용단 "금강산"을 조직했는데 이 무용단은 수많은 지방 및 전러시아 축전에서 수상한다.

2001년 8월 부터 월간지 "길" (뿌찌)이 발행되고 있다. 신문은 협회 생활을 소개해주며 독자들의 의견을 싣고 있다. 모든 단체조직들에 보급되고 있다.

로스토프 주의 많은 도시들에서 한국어, 민족 문화, 전통 등 강습소가 운영되고 있는데 민족별에 관계없이 희망자 모두가 다닐수 있다. 강습소는 무료이다. 우수 강습생은 한국방문으로 장려해준다.

공공단체들은 행정기관, 여타 민족 연합들과 협력하면서 러시아 국민의 단합, 돈강 주변의 제 민족들간의 선린관계를 유지할것을 도모한다. 그리고 러시아 지방 고려인 협회들, 한국 단체들과의 생산적인 협력을 유지 발전시키고 있다. 전러시아 고려인 협회의 적극적인 회원으로 알려져 있다.

로스토프주 고려인 협회 회장: 김 알렉산드르 빅

토로비츠





КОРЕЙЦЫ РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ

로스토프 주 한인동포들

Михаил Мун

ведущий специалист центра культурных программ Донской государственной публичной библиотеки, заслуженный работник культуры РФ

Активное заселение Ростовской области и юга России корейцами началось в начале 50-х годов.

Сегодня уже не одно поколение корейцев успешно трудится в различных сферах, отдавая свои силы, талант и трудолюбие на достижение общей цели, внося свой значительный вклад в социально-экономическое и культурное процветание Ростовской области.



Сегодня в сельскохозяйственном производстве Ростовской области работает много корейских производственных коллективов, от отдельных бригад до больших фермерских хозяйств и производственных объединений.

В Ростовской области корейцы трудятся фактически во всех сферах экономики, народного образования, управления, культуры, однако преобладающая часть из них работает в сфере сельхозпроизводства, решая одновременно и свои проблемы жизнеобеспечения и проблемы социально-экономического развития области.

АКРО устанавливают торговые, экономические связи. В результате значительно возрос торгово-экономический оборот между Ростовской областью и Республикой Корея. Так, сотрудничество в сфере торговли и инвестиций характеризуется тем, что среди регионов юга России Ростовская область занимает одну из лидирующих позиций по объему корейских инвестиций, а также по объему торговли. Активно развивается туризм.

Гордостью АКРО является ансамбль корейского народного танца «Кым Ган Сан». Он регулярно при-

нимает участие в праздновании Дня города (за что мэр города Чернышев выразил АКРО письменную благодарность). Коллектив был неоднократно призерам и дипломантом многих конкурсов и фестивалей. Кроме того, «Кым Ган Сан» является постоянным участником всех национальных праздников, проводимых ассоциациями, общественными движениями, культурными центрами Ростовской области.

Имена многих наших корейских земляков широко известны далеко за пределами области. Ким Виктор Афанасьевич, Дигаи Сергей На-Фунувич, руководитель ООО «Рондо» Алексей Огай, потомственный растениевод, руководитель ООО «Нардек» Игорь Сон, руководитель ООО «Дружба» Альберт Пан. СПК Колхоз «МИР» возглавляет Ким Михаил Ильич. Люгай Василий Иванович, Ан Роберт Александрович, Огай Борис Сергеевич, Ли Олег Константинович, Ким Валентин Михайлович, Цай Аркадий Иванович, Ли Роберт Владимирович, Сон Афанасий Николаевич, Роберт Владимирович Ли, преподаватель РГЭУ (РИНХ) Ким Майя Николаевна, Ким Константин Владимирович - заслуженный врач Российской Федерации.

Заслуженный врач Российской Федерации Цой Сергей Дюфирович - Главный врач медсанчасти № 9 внес большой вклад в развитие АКРО возглавляя ее в течение семи лет в качестве Президента.



корейцами в 50-х годах в Рязань и Рязань область. Корейцы начали осваивать Рязань область в 50-х годах. Корейцы начали осваивать Рязань область в 50-х годах. Корейцы начали осваивать Рязань область в 50-х годах.

Сегодня уже не одно поколение корейцев успешно трудится в различных сферах, отдавая свои силы, талант и трудолюбие на достижение общей цели, внося свой значительный вклад в социально-экономическое и культурное процветание Ростовской области.

Сегодня уже не одно поколение корейцев успешно трудится в различных сферах, отдавая свои силы, талант и трудолюбие на достижение общей цели, внося свой значительный вклад в социально-экономическое и культурное процветание Ростовской области.

Сегодня уже не одно поколение корейцев успешно трудится в различных сферах, отдавая свои силы, талант и трудолюбие на достижение общей цели, внося свой значительный вклад в социально-экономическое и культурное процветание Ростовской области.

Сегодня уже не одно поколение корейцев успешно трудится в различных сферах, отдавая свои силы, талант и трудолюбие на достижение общей цели, внося свой значительный вклад в социально-экономическое и культурное процветание Ростовской области.

Сегодня уже не одно поколение корейцев успешно трудится в различных сферах, отдавая свои силы, талант и трудолюбие на достижение общей цели, внося свой значительный вклад в социально-экономическое и культурное процветание Ростовской области.

АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПРИМОРСКОГО КРАЯ (АКОРП)

연해주 고려인 문화 자치회

Работает в рамках общественной, народной дипломатии, еще с начала 2000-х годов. Она объединяет общественные организации корейцев, созданные в городах Владивосток, Артем, Уссурийск, Находка, Партизанск, Большой Камень, Спасск, Арсеньев. Всего на территории Приморья проживают около 40 тысяч корейцев.

АКОРП осуществляет ряд значимых программ в рамках развития международного диалога:

- молодежные творческие фестивали в России, КНДР, Республике Корея;
- ежегодный отдых приморских школьников на летних каникулах в пионерском лагере Сандовон (КНДР);
- 2014 г. международный автопробег «Россия-Корея – 2014» страны участницы: Россия, КНДР, Республика Корея;
- 2014 г. торжественное мероприятие, посвященное 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию;
- август 2015 г. открытие в г. Владивостоке в сквере Городов-побратимов памятника, посвящённого 150-летию дружбы корейского и российского народов;
- 2015 г. воссоздание и передача звонницы из 12 колоколов в Свято-Успенский Святогорский мужской монастырь Псковской области, где находится могила А. С. Пушкина;
- 2009 г. году АКОРП учредил первую межнациональную газету в России – «Утро Востока». Площадка для диалога многонационального Приморья.

При АКОРП более 10 лет действует книжное издательство, которое отдает предпочтение историко-краеведческой тематике. Большой популярностью у жителей края пользуется книжная серия «Земля Вольной Надежды», рассказывающая об истории освоения территории нынешнего Приморья.

2017 г. на основе книжной серии по заказу АКОРП снято 3 документальных фильмов: «Земля Вольной Надежды» (2015), «Путь к Богу», «Депортация». Два из них демонстрировались на международных кинофестивалях.

Председатель Ассоциации корейских организаций Приморского края – Пак Валентин Петрович

연해주 고려인 단체 연합은 2000년 대초부터 민간외교의 공공단체 범위내에서 활동하며 블라디보스토크, 아르썬, 우쭈리스크, 나호드카, 빠르찌잔스크, 볼라쇼이 카멘니, 스파스크, 아르세니예브 등 공공 단체를 망라하고 있다. 연해주에 약 4만명의 고려인들이 정착하고 있다.

- 연해주 고려인 연합은 국제대화발전 범위의 강령을 아래와 같이 이행하고 있다:
- 러시아, 조선민주주의 인민공화국, 대한민국 등에서 청년창작 축제 진행
 - 연해주 학생들을 위한 연례 상동원(북조선) 방학 야영소 휴가 조직
 - 2014년 국제자동차 주행 "러시아-한국-2014. 참가국: 러시아, 조선민주주의 인민공화국, 대한 민국;
 - 2014년. 조선인의 러시아정착150주기념 행사;
 - 2015년. 러시아와 조선 국민간 친선 150주 기념차 블라지보스토크 자매도시 광장에 기념비를 세운다;
 - 2015년.푸쉬킨이 안치되어 있는 스타토-우수펜스키 사원의 12개종으로 구성된 종탑을 재생산하여 전달해 주었다;
 - 2009년 단체는 민족간 신문 -"동방의 아침"을 발행하기 시작했고 이는 다민족 연해주의 대화장 구실을 하고 있다.

문화자치회는 10여년간 도서 출판사를 두면서 지역 역사를 선호하고있다. 특히 연해주 영토 개척과 관련된 연속물 "자유희망의 땅"이 지방주민들의 인기를 모으고 있다.

2017년 이 연속물 자료를 바탕으로 " 자유희망의 땅", "주님을 향한 길", "강제이주"등 3편의 기록영화를 펴냈다. 연해주 고려인 조직 연합 회장 - 박 발렌진 페트로비츠

АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА И СИБИРИ

사할린 한인 협회

Ассоциация корейских организаций Дальнего Востока и Сибири создана 16 декабря 2004 года. Главная цель деятельности этой организации – консолидация усилий действующих на территории Хабаровского края (а в перспективе и всего Дальневосточного Федерального Округа) общественных организаций, направленных на национальное культурное возрождение российских корейцев, а также развитие культуры межэтнических отношений. Деятельность Ассоциации корейских организаций Дальнего Востока и Сибири спланирована таким образом, что через ее членов охватывается практически вся корейская диаспора Хабаровского края.

Руководитель - президент ассоциации Бейк Владимир Николаевич.

www.akodvs.ru

В Ассоциацию также входит Хабаровский корейский молодежный центр "КОРЁ" -

<https://vk.com/korekhv>.



РОО «САХАЛИНСКИЕ КОРЕЙЦЫ»

사할린 한인 협회

Региональная общественная организация «Сахалинские корейцы» (РО-ОСК) основана в 1990 году. Зарегистрирована организация 28 марта 1992 года, действует на основании Устава.

Основными целями и направлениями деятельности организации являются: вовлечение в процесс демократизации и социально-экономического развития общества Сахалинских корейцев.

Для достижения уставных целей Организация в соответствии с действующим законодательством осуществляется:

- анализ, разработка и реализация проектов по улучшению социально-экономических, правовых, этнических, культурных и бытовых сторон жизни сахалинских корейцев;

- изучение и сохранение корейского языка, формирование условий для общения на национальном языке; возрождение и сохранение культурных традиций корейского народа; восстановление нарушенных Японией прав сахалинских корейцев, в том числе права на репатриацию и получение соответствующих компенсаций за материальный и моральный ущерб;

- приобщение корейского населения к культуре межнациональных отношений;

- установление зарубежных культурных связей через государственные и общественные объединения; поддержка культурных связей с этническими корейцами, проживающими в РФ и других странах через государственные организации и общественные объединения; представление и коллективная защита законных интересов материальных и моральных прав корейцев, проживающих на территории Сахалинской области;

- представление и защита своих прав и законных интересов членов Организации в органах государственной власти, органах местного самоуправления и общественных объединениях.

Региональная общественная организация «Сахалинские корейцы» имеет 17 отделений в городах и районах Сахалинской области.

На балансе РОО «Сахалинские корейцы» находится здание Корейского культурного центра, который распахнул свои двери 4 ноября 2006 года.

Корейский Культурный центр был построен при поддержке правительств России и Японии, содействии международного Красного креста Японии и республики Кореи, на средства, выделенные Правительством Японии.

На базе Корейского культурного центра осуществляет образовательно-культурную деятельность через Центр просвещения республика Корея на Сахалине, культурно-досуговый центр «Ханыль», спортивная секция «Тхэквондо» и др.

Президент РОО «Сахалинские корейцы» - Пак Сун Ок

지역간 공공조직 "사할린 한인"은 1990년에 설립되고 1992년에 등록되어 정관에 준하여 운영되고 있다.

조직의 기본 목표와 주요 활동 방향은 사할린 동포들을 민주화 과정과 사회경제개발에 편입하려는 데 있다.

조직의 정관 목표를 달성하기 위해 헌법 범위내에서 이하 사업을 실시하고 있다:

- 사할린 동포들의 사회경제적, 법적, 민속적, 문화적, 일상생활적 삶을 분석, 강구 및 이행한다;

- 모국어 습득 및 보전, 민족어로 서로 교제할 수 있게 할 조건 마련, 민족 문화 전통 계승 및 보전, 한인들의 권리를 침해한 일본 위법을 복귀, 귀국권 및 물질도덕적 침해에 대한 보상 문제;

- 한인을 민족간 관계 문화애로의 편입;

- 국가 및 공공기관을 경유한 해외와의 문화관계 설정; 러시아 및 여타 나라들에 정착한 동포들과의 문화연계 유지; 사할린주에 정착한 동포들의 물질양심적 권리의 집단적 보호;

- 국가기관, 지방당국, 공공기관 등에서 자체 회원들의 합법적 이해관계와 권리를 대표하고 보호함.

지역 공공단체인 "사할린 한인"은 사할린주 지방에 17개의 지부를 두고 있다.

"사할린 한인"협회는 문화센터 건물을 벨런스에 두고 있으며 2006년 11월 4일부터 손님들을 받아드리고 있다.

문화센터는 러시아와 일본 정부의 지지하에 일본과 한국의 적십자사 후원하에 설립되었다. 자금은 일본 정부가 지출했다.

문화센터는 사할린 주제 한국 교육센터를 경유해 문화교육 활동을 펼치고 있고 "한글반"센터, "태권도반" 등도 운영중이다. . "사할린한인 협회" 회장 - 박 순옥

НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АВТОНОМИЯ КОРЕЙЦЕВ «СУЧАН»

ГОРОДА ПАРТИЗАНСКА

«빠르치잔스크시 고려인 문화자치회 «수찬» 공공단체

15 апреля 1990 года на общем собрании корейцев г. Партизанска Приморского края было принято решение о создании Ассоциации корейцев г. Партизанска «Сучан» с целью объединения корейцев, возрождения национальной культуры, традиций, обычаев, изучения корейского языка.

17 мая 1990 года Партизанский горисполком зарегистрировал общественную организацию «Ассоциация корейцев «Сучан» г. Партизанска» Впоследствии «Ассоциация корейцев «Сучан» города Партизанска» была реорганизована в соответствии с законодательством РФ в Национально-культурную автономию корейцев «Сучан» города Партизанска. Президентом Ассоциации был избран Ким Владимир Сергеевич.

1990 году на Всесоюзном съезде советских корейцев Ким В.С. был избран вице-президентом Всесоюзной ассоциации советских корейцев (ВАСК), впоследствии Всероссийской ассоциации корейцев, председателем координационного Совета по Дальнему Востоку.

1990년 4월 15일 연해주 빠르치잔스크시 고려인 총회는 «수찬»고려인연합을 결성기로 결정한다. 이 단체의 목표는 고려인들을 단합하고 민족문화, 전통, 관습을 재현하고 모국어를 배우는데 있다.

1990년 5월17일 빠르치잔스크 시위원회는 고려인 연합 «수찬»을 등록한다. 다음 연합은 «수찬» 고려인 문화자치회로 개칭된다. 회장에 김 블라지미르를 선출한다.

1990년에 전 소련 고려인 대회에서 김 블라지미르는 전 소련고려인 연합의 부회장으로, 다음 전 러시아 고려인 연합 부회장으로, 극동지방 조정위원회 의장으로 임명된다.

김 블라지미르는 김일성 다음 김정일의 초청으로 2차례 조선민주주의 인민공



Ким В.С. дважды посетил КНДР по приглашению президента Ким Ир Сена и руководителя Ким Чен Ира, а также встречался с президентами Республики Корея Ким Ен Соном и Ким Дэ Джуном. По приглашению Сеульского университета выступал с краткими лекциями на радио и телевидении РК. В 1994 году был участником сеульского семинара по мирному объединению корейских государств. В 2000 году принимал участие во Всемирном конгрессе зарубежных корейцев.

После Ким В.С. председателем НКАК «Сучан» г. Партизанска был избран Ким Олег Владимирович

В 2014 году после смерти Ким О.В. на общем собрании председателем НКАК «Сучан» г. Партизанска был избран Ким Александр Олегович.

С момента основания и по настоящее время НКАК «Сучан» города Партизанска принимает участие в общественных мероприятиях города и края, взаимодействует с генеральными консульствами Республики Корея и КНДР, краевыми общественными организациями.

화국을 방문했고 한국 대통령들인 김영삼과 김 대중의 접견도 받았다. 서울대의 초청으로 서울을 방문하면서 텔레비전 방송에서 출연한바 있고 1994년에 서울 평화통일 세미나에 참가했고. 2000년에 전세계 해외동포회의에도 참가석했다.

그의 «수찬» 자치회 회장의 후계자로 김 올레그가 선출된다.

2014년 김 올레그의 서거 이래 김 알렉산드르가 총회에서 «수찬»자치회 회장으로 선출된다.

창립초기부터 오늘날까지 빨치간스크 시 «수찬» 민족문화자치단체는 시 및 변강내의 공공행사들에 적극 동참하고 있으며 이북외 이남 총영사들, 지방 공공단체들과 상호작용하고 있다.



НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АВТОНОМИЯ КОРЕЙЦЕВ ГОРОДА НАХОДКИ

나호드카시 고려인 민족문화자치회

Согласно решению учредительной конференции в январе 1990 г. в ДКМ г. Находки, решением Находкинского горисполкома в марте 1990 г. была зарегистрирована ассоциация советских корейцев (АСК). Главной ее задачей было возрождение национальной культуры, традиций, языка, укрепление дружбы народов, борьба со всяким проявлением национализма в межнациональных отношениях и оказание содействия в борьбе с преступностью.

В 1992 г. при Доме культуры рыбаков был создан корейский вокально-инструментальный ансамбль под руководством Ким В.М. Артисты исполняли национальные танцы, играли на барабанах. Кроме гастролей по Приморскому краю, уровень мастерства и своих художественных способностей демонстрировались на международном фестивале в столице КНДР г. Пхеньяне.

В 2005 г. при содействии автономии был создан новый ансамбль «Арабиана» под руководством Ким Л.Г., который существует по настоящее время. Посильную помощь ансамблю оказывает консульство Республики Корея и КНДР.

На протяжении многих лет организация помогает людям разных возрастов глубже постигать национальные традиции и обычаи, в проведении года ребенка, свадебных обрядов, юбилеев и похоронных ритуалов.

Одним из важных направлений в работе ООНКА является привлечение молодого поколения. Задача общественной организации-донести до молодежи идею необходимости возрождения национальных традиций, обычаев, культуры.

В сентябре 2018 г. по инициативе ОО НКА корейцев г. Находки был организован круглый стол с руководителями корейских общественных организаций, на котором впервые была создана организация молодежного объединения корейцев Приморского края

Ежегодно проводятся традиционные национальные праздники: Новый год по лунному календарю, Тано – праздник весны, Чусок – праздник урожая и поминальный день, 15 августа – день освобождения Кореи. На протяжении полутора десятков лет НКА активно участвует в народных фестивалях корейской культуры.

Ассоциация дважды переименовывалась и сегодня называется «Общественная организация национально-культурная автономия корейцев г. Находки». В совет автономии входят 11 человек: Ким К.М. – председатель, Хегай Г.А. – заместитель и члены автономии: Ли А.Д., Кан И.С. Мин В.М., Мин В.Д., Ким В., Ким К.А., Ким Л.Г., Ким С.Х., Ким С.В.

1990년 1월에 소집된 창립회의 결의에 따라 1990년 3월에 나호드카 시 집행위원회는 고려인 협회등록에 관한 결정을 내린다. 협회의 주요 과제는 민족 문화, 전통, 언어를 부활시키고 제 민족간 우정을 강화하고, 민족간 관계에서의 민족주의의 발현을 방지하고 범죄와의 싸움을 돕는데 있다.

1992년에 김 V.M.이 지휘하는 민족 성악기악단이 시내 어부문화회관에 자리잡았다. 배우단은 민속춤, 민속 드럼등을 전공하고 있다. 연해주 순회 공연은 물론 평양국제축전에서도 자신의 높은 예술기교를 발휘하였다.

2005년 자치단체의 방조하에 새로운 앙상블 "아라비야나"가 탄생되었는데 오늘 까지 김 L.G.의 지휘하에서 창작중인 이 집단은 대한민국 및 조선민주주의 인민공화국 영사관의 응분한 지원을 받고 있다.

다년간 자치 단체는 어린이의 해, 결혼식, 기념일 및 장례식 거행과 관련된 민족 전통 및 관습 요해를 돕고 있다.

민족문화자치단체의 주요활동 방향은 젊은 세대를 포용하는데 있다. 공공 조직의 과제는 민족 전통, 관습 및 문화의 부흥 필요성을 청소년들에게 심어주는것이다.

2018년 9월 나호드카 민족문화자치단체의 발기에 따라 고려인 공공단체 지도자들이 원탁회의를 가졌는데 그 범위내에서 연해주 고려청소년 협회를 설립했다.

설날, 단오, 추석, 8.15광복절등 전통적인 민족 기념행사를 연례로 조직하고 있다. 15여년간 단체는 민속 문화축제들에 적극 참가하고있다.

협회는 두차례 개칭되어 오늘은 "나호드카시 고려인의 민족 문화 자치의 공공단체"로 알려져 있다. 자치단체 협의회는 11명으로 구성되어있다 : 김 K.M.-회장, 허(Hegai) G.A. -부회장, 회원에 리 A.D, 강 I.S., 민 V.M., 민 V.D., 김 V., 김 K.A., 김 L.G., Kim S.KH., 김 S.V.

НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АВТОНОМИЯ КОРЕЙЦЕВ ГОРОДА УССУРИЙСКА

우주리스크시 고려인 민족문화 자치단체

Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска официально зарегистрирована 28 марта 1997

НКА принимает активное участие в краевых и международных мероприятиях. Организует собственные мероприятия. Самые масштабные из которых, это митинг памяти трагических событий 4-5 апреля 1920 года и корейский национальный праздник «Чусок».

НКА объединяет несколько организаций и творческих коллективов. В первую очередь – общество пожилых людей «Ноиндан», председателем которого является Ли В.А. На сегодняшний день участниками Общества являются 410 человек.

В 1995 году при НКА корейцев г. Уссурийска был образован ансамбль «Ариран». В феврале 2002 года ансамбль стал победителем телевизионной программы «Утренняя звезда» в номинации «Фольклорный танец». В этом же году коллектив получил звание «Образцовый ансамбль танца». В 2005 году ансамблю присвоено звание «Заслуженный ансамбль Приморского края».

Также был создан ансамбль корейских барабанщиков «Хваран». Ансамбль барабанщиков является постоянным участником различных конкурсов и фестивалей городского, краевого, регионального, всероссийского и международного масштабов. Всем творческим направлением в организации руководит - Ким Валерия Иннокентьевна.



В 2006 году был создан корейский ансамбль «Коре». Ансамбль является участником городских и краевых мероприятий Приморского края. Руководит ансамблем Ли Елена Дмитриевна.

С 2004 года при НКА издается краевая газета «Корё синмун», отражающая жизнь корейцев в России и за рубежом. Публикуются новости, события, исторические материалы, материалы о традициях и культуре Кореи. Газета издается на русском языке с вкладышем на корейском языке, объемом 20 полос, тиражом 1000 экземпляров, периодичностью раз в месяц. Главный редактор - Ким Валерия Иннокентьевна, выпускающий редактор - Ким Ирина Олеговна.

В Корейском культурном центре работает Музей истории российских корейцев. 19 декабря 2016 состоялась торжественная церемония открытия Музея после реконструкции. Все строительные работы выполнялись сотрудниками Национального корейского музея из Сеула.

В центре также работает библиотека. Для желающих изучать корейский язык открыты специальные курсы. Руководит образовательной деятельностью Корейского культурного центра Тё Елена Харитоновна. На постоянной функционирует шахматный клуб. НКА корейцев г. Уссурийска

Национально-культурная автономия корейцев города Уссурийска в настоящее время располагается в Корейском культурном центре по адресу ул. Амурская, 63.

С 2000 года НКА корейцев г. Уссурийска возглавляет Ким Николай Петрович. Николай Петрович Ким

우주리스크 고려인 공공 조직인 민족문화 자치단체는 공식적으로 1997년 3월28 일에 공식등록되었다

민족문화자치단체는 지역 및 국제 행사에 적극적으로 참여하고 있다. 자체의 행사도 조직하고 있는데 그중 1920년 4월 4-5일 비극적 사건을 추모하는 대중 집회이며 민족명절인 추석행사이다.

단체는 여러 조직 및 창작집단을 단합하고 있다. 우선, 리 V.A.를 회장으로 하는 "노인단"을 지적해야 했다. 오늘 현재로 410 명의 회원을 두고 있다.

1995년 민족문화자치단체는 "아리랑" 연기단을 조직했고 2002년 2월 본 앙상블은 "아침의별" 텔레비전 프로그램의 민속무용 부문에서 우승했다. 같은해에 "모범 댄스 앙상블"이라는 칭호, 2005년에 "연해주의 명예집단"이라는 칭호를 수상했다.

단체 소속의 악수단 "화랑" 앙상블도 시내, 지역, 변강 전국 및 국제급에서 진행되는 각이한 경연대회, 축제에 정기적으로 참가한다. 김 Valeria Innokentievna가 이 조직의 창의적 방향을 잡아주고 있다.

2006년에 리 Elena Dmitrievna가 지휘하는 민족연주단 "고려"가 탄생되어 연해주에서 열리는 행사들에 참가하고 있다.

2004년부터 단체는 기관지인 "고려 신문"을 발행하면서 러시아 및 해외의 동포들의 생활상을 소개해주고 있다. 민족 전통과 문화 관련 자료, 뉴스, 역사적 사건 관련 자료등을 게재하고 있다. 신문은 매월1회 20장 분량으로 1000 부 러시아어로 발행되는데 한국어 삽입판도 있다. 편집장에 김 Valeria Innokentievna, 발행편집원에 김 Irina Olegovna이다.

민족 문화 센터에 고려인 역사 박물관이 있다. 재건 후 2016년 12월 19일에 박물관 개관식이 거행되었다. 모든 리모델링작업은 서울의 국립 박물관 직원들이 담당하였다.

센터에는 도서관도 있다. 한국어를 배우고 자하는 사람들을 위해 특별 학습반을 개설했다. 문화 센터의 교육 활동은 조 Elena Kharitonovna가 책임지고 있다. 체스 클럽도 정기적으로 운영되고 있다.

우주리스크 시 고려인 문화 자치단체는 Amurskaia거리 63번지에 자리잡고 있는 고려인 문화센터에 본부를 두고 있다.

2000년 부터 우주리스크 고려인 민족 자치단체를 김 Nikolai Petrovich가 인솔하고 있다.

НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АВТОНОМИЯ КОРЕЙЦЕВ ГОРОДА АРТЕМА

아르쑤시 고려인 민족문화자치단체

В Артеме Ассоциация корейских организаций была зарегистрирована в 1989 г.

В 2005 году образовалась Ассоциация корейских организаций Приморского края. В Ассоциацию входило 10 различных корейских организаций разных городов Приморского края. Она входит в Ассамблею народов Приморья, решает многие общие задачи корейских организаций.

При поддержке Ассоциации корейских организаций Приморского края, Центр национальной культуры г. Артема и Национально-культурная автономия корейцев г. Артема, осуществляла ежегодные масштабные программы, такие как Семинар, проведенный совместно с Миграционной службой Приморского края, «Благотворительная акция врачей», «Новый Год по Лунному календарю», «15 июня – День подписания Совместной декларации между Севером и Югом Кореи», путешествия по Южной Кореи по программе «Знакомство с Родиной», «Социальная программа помощи соотечественникам», вечера для старшего поколения «Ноиндан».

Сегодня перед нами стоят новые задачи. Это поддержка малого предпринимательства, сбор исторических материалов о российских корейцах, издание книг, газет и журналов, создание учебного Центра по изучению корейского языка и другие очень нужные и интересные проекты.

Проводится большая работа с молодежью, это ежегодный фестиваль

В 2007 был проведен в Артеме Фестиваль корейской культуры Приморского края, в котором приняли участие все города Приморья и были гости и артисты из Южной Кореи, КНДР и Китая.

2011 г. Председателем НКАК г. Артема является Ким Татьяна Николаевна

В 2014 г. НКАК г. Артема при поддержке Администрации города, предпринимателей и бизнесменов провел большое мероприятие, посвященное 150-летию переселения корейцев в Россию.

В сентябре 2017 г. отметили 80 лет депортации корейцев Дальнего Востока в Среднюю Азию.

Национально-культурная автономия корейцев г. Артема, продолжая добрые традиции возрождения корейской культуры, поддерживает народный ансамбль корейского танца «Чильсон» и школу корейского языка «Хангыль». Ежегодно проводит Новый Год по Лунному календарю, «Чхусок» и участвует во всех городских мероприятиях.

Председатель - Пак Валентин

고려인 단체는 1989년에 아르쑤시에 등록되었다.

2005년 연해주 고려인 단체협회가 설립되었다. 협회는 연해주의 10개 도시의 고려인지방단체를 포함한다. 본 협회는 연해주 제민족 회의의 회원으로서 고려인 조직의 많은 공통 과제를 해결하고 있다.

연해주 고려인조직 협회의 노력하에 아르쑤시 민족문화 센터와 민족문화자치단체는 연례로 대 규모 행사들을 조직하고 있다. 예를 들면 연해주 이민국과의 협력으로 세미나를 조직하며 "의사자선단체 행사", 설날 행사, 6.15 남북공동성명, "고국과의 친분" 프로그램에 따른 한국 여행, "동포지원 사회강령", 선세대들을 위한 "노인당"의 밤 등 행사를 들 수 있다.

오늘날 우리는 새로운 과제에 직면하고 있다. 중소기업 후원, 고려인에 관한 역사적 자료 수집, 서적, 신문 및 잡지 출판, 모국어 학습반등 흥미롭고 필수적인 프로젝트등을 지원해야 할 과제들이다.

청소년들과의 사업 역시 많은 관심사이다. 그들을 위해 연례 축제를 조직해준다.

2007년 아르쑤시에서 연해주 민족문화축제를 조직했다. 이 행사에 연해주의 모든 도시들과 함께 한국, 북조선, 중국의 예술인들도 참가하였다.

2011년에 아르쑤시 민족자치단체 회장에 김 Tatyana Nikolaevna가 선출되었다.

2014년 문화자치단체는 시정부및 지방영업가들의 지원하에 고려인의 러시아 정착 150주년을 기념하는 대규모 행사를 개최했다.

2017년 9월은 고려인들을 극동에서 중앙 아시아로 강제추방한 사건의 80주년이 되는 해였다.

아르쑤시 고려인 민족문화자치단체는 민족문화부흥의 선의적 전통을 이어가면서 민족 무용단 "칠성", 한글학습반을 지원하며 연례로 음력설, 추석등을 기념하며 시내에서 개최되는 모든 행사에 동참하고 있다.

자치회 회장 - 박 Valentin

Соляль в городе Артеме





ЦЕНТР ПОДДЕРЖКИ КОРЁ-САРАМ «НОМО»
 고려인지원센터 «너머»

Юн Сан Вон

Центр Номо был создан в 2011 г. в г. Ансан, р-он Сонбу-донг изначально с целью помощи в изучении кор. языка для корё-сарам, которым было трудно из-за незнания языка в Корее. Далее посредством проектов «поддержки предприятий», «поддержки будущих поколений Корё-сарам» и «специальных проектов помощи» был создан Центр Номо с целью помощи корё-сарам живущим в Корее. Центр способствует адаптации корё-сарам к сообществу, помогает отстаивать свои права и стабилизировать свою жизнь, а также обеспечивает меры административной поддержки.

Управление Центра Номо спонсируется при помощи обычных граждан, которые понимают смысл деятельности Корё-сарам. Из внутренних органов власти, управление данным центром помощи, было поручено культурному центру Номо.



Деятельность центра Номо.

1. Программа обучения

Для проживающих в Корее корё-сарам были созданы уроки кор. языка для взрослых, уроки кор. языка для детей и подростков, и др. доп занятия. Для корё-сарам, проживающих в Корее самое трудное – это незнание языка. Эта проблема не только взрослых, но и детей, которые испытывают трудности в школе и в повседневной жизни. Исходя из этого, центр Номо с помощью местных органов власти и местных жителей увеличивает количество уроков кор. Языка и доп занятий. Мы надеемся, что уроки кор. языка помогут с трудностями в адаптации.

2. «Программы для будущих поколений Корё-сарам»



Будущее поколение Корё-сарам, которое прибудет в Корею и получив кор. образование, сможет влиться в корейскую культуру и стать лидером культуры эпохи Евразии.

Тем не менее, из-за языковых и экономических проблем, корё-сарам не в полной мере признаются корейским обществом из-за текущих политических проблем.

Помощь корейской молодежи, будущим поколениям корё-сарам в адаптации и росте в корейском обществе является основой здорового будущего корейского общества как в Корее, так и за её пределами. С этой целью центр Номо продолжает поддерживать будущие поколения корё-сарам. Для этого была создана Корейская молодежная волонтерская организация, управляемая при поддержке Управления образования Кёнгидо, Корейской молодежной школы Евразия и Фондом стипендий Samsung Dream.

3. «Бизнес содружеской помощи»

Бизнес содружеской помощи среди общины корё-сарам, нужен для помощи корё-сарам, у которых нет политической основы. Этот проект нужен для самостоятельного адаптирования в корейской политике. В этом деле центр Номо играет роль связующего звена между корё-сарам и этим проектом.



고려인지원센터 너머는 한국에 거주하는 고려인의 모국 정착과 권익 향상에 힘쓰고, 지역 사회의 건강한 주역으로서 살아갈 수 있도록 돕는 시민 단체이다. 2011년 경기도 안산 선부동에서 고려인 동포를 위한 한글 야학으로 시작하였다. 지금은 전국 각 지역의 고려인을 위한 성인 한글교실, 청소년 방과 후 교실 같은 교육 사업을 중심으로 상담, 긴급 지원, 미래 세대 지원 사업을 펼치고 있으며, 특히 고려인 커뮤니티 발전을 위한 연대와 지원 사업도 활발히 펼치고 있다. 너머는 고려인 돕기 사업에 뜻을 같이하는 시민들의 후원으로 활동을 이어가고 있으며, 안산시가 국가, 경기도와 함께 설립한 <안산 고려인 문화센터>를 운영하고 있다. 2018년 6월에는 대한고려인협회와 공동으로 <인천고려인문화원>을 열었다.

고려인지원센터 너머의 주요 사업은 다음과 같다.

- 1. 교육 사업**
 전국 여러 곳의 고려인 밀집 거주 지역에서 성인 한글교실, 아동청소년 방과 후 교실을 운영하거나 지원하고 있다. 동포들이 모국에서 겪는 가장 큰 어려움은 한국어 소통의 문제이다. 성인은 물론 같이 귀국한 자녀들의 학교와 생활 적응에 가장 큰 걸림돌이다. 이에 너머는 고려인 지역 주민 및 지방자치단체와 협력하여 고려인 한글교실과 방과후교실을 늘려가고 있다. 직접 운영하는 안산, 인천 외에 6개 지역에서 한글교실 운영 지원 또는 개설 준비를 하고 있다.
- 2. 생활 지원 사업**
 고려인의 복지 증진과 생활 안정을 돕고 필요한 정보를 제공하여 지역사회 정착을 지원하는 사업을 꾸준히 펼치고 있다. 언어 소통의 어려움과 한국 문화와 제도에 대한 이해 부족으로 닦힌 여러 문제를 해결하기 위해 상담과 통·번역 지원을 하고 있다.
- 3. 미래세대 지원 사업**
 모국으로 귀환하여 한국의 교육을 받으며 자라나는 고려인 청소년은 고려인 동포 사회는 물론 대한민국 미래를 위한 기반이며 유라시아 시대의 훌륭한 리더로 성장할 것이다. 그러나 이들은 언어, 경제적 어려움은 물론 교육과 사회 정책에서도 충분히 배려받지 못하고 있다. 너머는 고려인 미래세대인 고려인 청소년들의 한국사회의 적응과 건강한 성장을 돕는 사업을 꾸준히 해 나가고 있다. 경기도 교육청이 지원하는 <고려인청소년 유라시아학교>와 삼성꿈장학재단이 후원하는 <고려인 청소년 봉사단>을 비롯한 여러 사업을 펼치고 있다.
- 4. 고려인 공동체 지원과 협력 사업**
 모국에 새로이 뿌리 내리려는 고려인 동포들이 스스로 협력하며 자립적이고 주체적인 커뮤니티를 형성할 수 있도록 그 지역 사회와 연계하여 돕고 있다. 특히 너머는 국내 거주 고려인을 대표하는 자치 조직 건설 사업을 함께 펼쳐 2018년 12월에 '대한고려인협회' 창립을 돕고 지속적으로 협력하고 있다.

4. «Проект с местными жителями»

Этот проект необходим для образования общего интереса и понимания корё-сарам. Через совместное обучение и изучение истории мы надеемся улучшить взаимопонимание и взаимоотношения местного населения и корё-сарам.

5. «Политический проект» по улучшению корейской политической системы относительно корё-сарам



5. 고려인 관련 정책과 제도 개선을 위한 사업 8만이 넘는 국내 귀환 고려인들은 고난을 딛고 모국에 귀환한 재외 동포이지만 여전히 외국인 대우를 받고 있다. 너머는 고려인의 거주 자격과 국적 회복과 같은 한민족 공동체의 구성원으로서 법적 지위를 얻기 위한 사업을 펼치고 있다. 이를 위해 고려인 공동체와 한국 시민 사회의 뜻있는 단체, 전문가들과 협력하여 제도 개선과 정책 제안 사업을 적극적으로 해왔고, 2019년 7월에는 '고려인 4세 이후 후손들의 동포 자격 인정'이라는 성과를 거두었다. 아울러 교육, 의료, 복지 등 기본적인 권익 증진을 위한 정책 사업도 함께 하고 있다.

6. 고려인 동포에 대한 올바른 이해 돕기 사업 고려인 동포들에 대한 국민들의 이해와 공감을 넓히고 같은 민족으로서 동질성 회복을 위한 사업을 하고 있다. 이를 위해 언론 홍보에 애쓰는 동시에 지역 사회와 교류하고 연대하는 사업도 펼치고 있다. 특히 2019년에는 3.1운동과 임정 100주년을 맞아 <고려인독립운동기념비건립>과 같은 역사 캠페인을 국민운동으로서 펼쳤다.

КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР КОРЁ САРАМ В Г. АНСАН

안산시 고려인문화센터

Культурный Центр Корё сарам в г. Ансан осуществляет различные культурные и образовательные программы, консультации (трудовые, юридические, гражданские жалобы и т. д.), Клубы и сообщества, а также исторические залы Кореи.

- Проводит обучение корейского языка
- Оказывает консультацию по всем вопросам
- Проводит культурные и спортивные мероприятия
- Оказывает помощь в воспитании детей
- Содействует в получении необходимой информации и связывает с необходимыми организациями и учреждениями
- Кроме этого оказывают: взаимопомощь, взаимообмен культурой и языком

Обучение

- Занятия корейского языка для взрослых
- Обучение детей и молодежи
- Детские программы : детский сад, урок корейского языка
- Дополнительные занятия
- Занятия для молодежи



Помощь

- Консультация, устный и письменный перевод
- Проведение культурных мероприятий, кружков

Выставочный зал

- Открыто : пон-пят 11:00-20:00 при необходимости, открыто в сб-вс.
- Ознакомление с историей и культурой корёсарам(предварительная заявка)
- Проведение специальных выставок и программ

Кёнги-до Ансан Танвон-гу Чигок-ро бкиль 37(Сонбудон)
 T.031-493-7056~7 F.031-494-7050
 E-mail. jamir0513@daum.net
 www.koreansan.org

안산시 고려인문화센터는 고려인 주민 및 시민의 이용공간으로 다양한 문화·교육프로그램, 상담(노동, 법률, 생활민원 등), 동아리 및 커뮤니티 등 지원사업과 고려인 역사 전시관을 운영하고 있습니다.

고려인 주민을 위한 한국어 교육·상담, 문화·체육행사
 고려인 주민 자녀 교육·보육 지원 사업
 고려인 주민 지원을 위한 정보 제공 및 관련 기관·단체와의 서비스 연계
 시민의 고려인 이해, 내·외국인 상호 소통 및 교류를 위한 사업

교육사업

- 성인한국어수업
- 아동청소년교육
- 유아프로그램 : 돌봄방, 한국어수업
- 방과후교실 : 한국어, 교과수업, 러시아어, 태권도, 농구, 댄스, 기타, 미술, 바이올린
- 청소년 멘토수업

지원사업

- 상담및통·번역 : 노동, 법률, 생활민원 및 통·번역 지원
- 커뮤니티 지원 : 고려인문화행사 및 동아리활동지원 등

고려인역사전시관

- 전시관 개방 : 월~금요일 11:00~20:00
 ※ 필요시, 토·일요일 개방
- 고려인 역사와 문화 해설 및 안내(사전 신청)
- 특별전시 및 캠페인 기획운영

경기도 안산시 단원구 지곡로 6길 37(선부동)
 T.031-493-7056~7 F.031-494-7050
 E-mail. jamir0513@daum.net, www.

koreansan.org

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

맺음 말

До и после переселения в Россию каждый кореец приходил к пониманию, что в основе его бесправного положения лежит бедность и неграмотность. Со временем произошло духовное преобразование корейских переселенцев в «русские пределы». И к тому же вскоре появились и необходимые предпосылки: компактное проживание, помощь нового государства в области образования, трудовой деятельности. Уже к 1917 году корейских национальных школ на Дальнем Востоке насчитывалось 182. В них обучалось 5750 учащихся, работали 257 учителей. В докладе царского чиновника есть такие строки: «По справедливости можно сказать, что школьное образование среди корейцев стоит выше, чем среди русского населения Приамурского края... Напротив, у корейцев нет ни одного селения, где бы не было школы...Вполне сознавая пользу образования, корейцы не щадят денег на него и широко отпускают средства».

После депортации 1937 года в Среднюю Азию и Казахстан корейцы были переведены на русский язык обучения. Это позволяло каждому способному выпускнику школы, не зависимо от происхождения, материального положения поступить в вуз. В 50-х и до начала 80-х годов XX века у корейцев был настоящий вузовский бум. Родители жертвовали многим, чтобы дети могли получить высшее образование. Но погоня за русским языком привела к тому, что «коре сарам» почти полностью забыли свой родной язык. Но как его сохранить, если даже родители говорили - «незачем учить корейский, учи русский». Это особенность и трагедия в жизни российских корейцев.

Более 150-летняя история корейцев Российской империи, СССР,

Российской Федерации и СНГ, может быть многострадальной и поучительной. Однако история корейской диаспоры бывшего Советского Союза достойна больше гордости, нежели жалости и здесь есть важный беспримерный вклад коре-сарам.

В любой стране, куда бы ни забросила судьба корейцев, они сознательно и органично адаптируются в новую среду. Российский пример весьма показателен. Активное и эффективное участие в созидательной деятельности, защите её интересов во благо новой Родины - Российской империи, Советского Союза, Российской Федерации становится приоритетом каждой корейской семьи и отдельной личности, не ущемляя их национальной самобытности. В этом историческая суть всеобщей судьбы уже шестого, седьмого, восьмого поколения, проживающих на обширном планетарном пространстве (России) этнических корейцев по выражению писателя Анатолия Кима «людей с характерной азийской внешностью, с короткими фамилиями и устойчивыми ментальными качествами».

Особенно показательны примеры в языке, культуре, взаимопонимании с людьми в новой родине, давно ставшей своей. Практически все корейцы в совершенстве владеют русским языком, хорошо знают русскую историю, литературу и культуру, в целом успешно вписываются в общий менталитет россиянина. И вместе с тем, корейцы стараются сохранять и развивать свою самобытную культуру, традиции и обычаи исторической родины. Эта задача была и перед нами - авторами-составителями этой Энциклопедии.

Главные черты национального характера корейцев - трудолюбие, стремление к образованности, достижение высоких духовных це-

лешьяею로의 이주를 전후하여 고려인은 빈곤과 문맹이 자신의 공권없는 처지의 근원인임을 이해하기 시작한다. 시간과 더불어 조선 이민자들은 «러시아 경제»에서 정신적 변용을 보게된다. 게다가 집약적인 거주 지역, 교육 및 취직분야에 대한 새로운 국가책의 지원등 필요한 전제 조건이 마련된다. 1917 년말 현재로 극동 지방에 5750 명의 학생을 수용하는 182 개의 조선 국립 학교가 257명의 교사들에 의해 운영되고 있었다. 황제관리의 공식 보고서를 인용한다: «솔직히 말해 고려인들의 학교는 연해주의 러시아 학교보다 한 차원 더 높다고 할 수 있다. 학교없는 고려인 마을을 전혀 찾을 정도가 아니다... 교육의 공익을 완전 자각하면서 고려인들은 교육에 돈을 아끼지 않고 있다».

1937년 중앙 아시아와 카자흐스탄으로 강제추방 된 후 고려인들은 러시아어로 교육을 받게된다. 결과 우수생들은 출신 및 물질적 처지에 관계없이 대학에 진학 할 수 있었다. 20세기 50년-80년대초반까지 고려인들은 대학 붐을 일으키고 있었다. 부모님들은 자녀들의 고등 교육을 위해 많은 희생을 하고 있었다. 그러나 러시아어 중심 교육은 고려인의 모국어 상실을 초래한것도 사실이다. 부모들까지도 «조선어는 필요 없어, 러시아어를 배워라» 하니 결과 러시아 고려인들의 특징적인 비극을 낳게 되었다.

러시아 제국, 소련, 러시아 연방 및 CIS에서의 고려인의 150 여년 역사는 고난의 역사이자 교훈적인 역사이기도 하다. 그러나 구소련에서의 고려인계 디아스포라 역사는 동경 보다 긍지감을 가질 가치가 더 있다. 코레아 사람들이 미증유의 중대한 기여를 했기 때문이다.

고려인들은 어느 나라, 어느 곳에 나타나게 되어도 새로운 환경에 유기적으로, 의식적으로 적응하고 있었다. 러시아 전례가 아주 교훈적이다. 새로운 조국으로 된 러시아제국, 소련, 러시아 연방의 복지를 위한 창조적인 활동이 효율적으로 적극 참여하는것은 고려인들의 우선 과제로 되고 있다. 민족정체성을 훼손시키지 않으면서도 말이다. 작가 김 아나톨리의 표현을 빈다면 «이것은 러시아의 넓은 공간에 살고 있는 «아시아 용모에 짧은 성명을 갖고 굳어진 자기 정체성을 지켜온» 6,7,8세대까지 이어 오는 고려인의 전반적 운명의 역사적 본질이라 할 수 있다.

특히 오래 전부터 자기나라로 되어 온 새로운 조국에서 타민족들 사이의 언어 소통, 문화 및 상호 이해에 대한 예가 아주 대표적이다. 실제 거의 모든 고려인들은 러시아어에 능통하고, 러시아 역사, 문학 및 문화를 잘 알고 있으며 대체로 러시아인의 일반적인 정서에 성공적으로 합류하고 있다. 동시에 고려인들은 그들 고국의 독특한 문화, 전통 및 관습을 보존하고 발전시키려고 노력하고 있다. 본 백과사전 편

лей, порядочность, настойчивость, дружелюбие, взаимоуважение. Они способствовали гармоничному вхождению в российский социум. Вместе с тем - приоритетными являются не столько национальные, а, прежде всего, общечеловеческие ценности. Это личностный и профессиональный успех, материальная стабильность, благополучие своих потомков, благосостояние общества и всей страны в целом.

Свои положительные качества российские корейцы обращают на службу страны, на его благо, в глубокую интеграцию их в современное гражданское общество. Коре сарам сохранили свою самобытность, свою культуру, традиции, обычаи, образ жизни, хотя дополнительно многое заимствовали и из культуры тех народов, с которыми длительное время совместно проживали. Хотя и до сих пор не были восстановлены те очаги культуры, которыми они располагали в первоначальных регионах их компактного расселения в России. Ведь до депортации в 30-е годы на Дальнем Востоке функционировали первый в мире корейский театр (1932), Корейский педагогический институт (1931), несколько техникумов и педучилищ, издавались 7 газет, много клубных учреждений, библиотек и читален. Первая корейская газета Сенбон (Авангард) стала издаваться в 1923 году. Была создана надёжная, всеобъемлющая инфраструктура производственной, общественной, культурно просветительной и образовательной жизни российских корейцев.

Российские корейцы сумели занять видное место в истории нашей страны. Во все периоды современной истории немало корейцев избирались депутатами Верховных Советов СССР и союзных республик, депутатами Го-

сударственной Думы России, региональных законодательных Собраний. Они занимают ответственные должности в исполнительных органах власти, вплоть до министров, вице-губернаторов, мэров. Выделяются большой прослойкой крупных учёных и специалистов высокой категории во многих отраслях знаний, промышленности, сельского производства, образования здравоохранения, культуры, спорта.

Все эти достижения - результат гармоничного вхождения корейцев в российский социум, их высокого гражданского и патриотического долга, направленного на единство России, сохранение общего культурного пространства. Здесь мы - все россияне. Относительно корейцев можно высказаться актуальной для нас современной мудростью: «Мы будем корейцами до тех пор, пока соблюдаем обычаи и обряды, заповещанные нам предками».

Выпуск Энциклопедии Коре сарам -2019, посвящённой 30-летию современного корейского общественного движения корейцев СССР, СНГ, России по существу даёт итог деятельности русскоязычных корейцев на современном этапе. Важно также посвящение 100-летию Первомайского движения в Коре за независимость, давшей мощный импульс самосознанию корейского народа, справедливой борьбе против японских захватчиков.

Размещенные в Энциклопедии исторические очерки, документы, статьи, эссе, хроники, обзоры, интервью, сведения о наиболее важных событиях истории, традициях, обычаях, культуре русскоязычных корейцев, персоналии видных представителей корейской диаспоры на постсоветском пространстве являются поистине исторической ценностью.

Жители в 바로 이런 과제를 내세우고 있다.

고려인의 민족적 기질의 주요 특징은 근면성, 교육에 대한 욕구, 고상한 정신적 목표 달성, 성실한 예절, 집요성, 우정, 상호 존중등이다. 바로 이것으로 러시아 사회에 조화롭게 발돋움하게 되었다. 한편 우선 순위는 민족적인 것이 아니라 인류보편적인 것이다. 이것은 개성적이고 전문적인 성공, 물질적 안정성, 자기 후손의 복지, 사회 복지 및 국가 전체의 복지이다.

러시아의 고려인들은 자신의 긍정적 품성을 국가복지를 위한 근무에 바치며 현대 시민 사회에 대한 긴밀한 통합을 지향하고 있다. 고려사람들은 자기 민족정체성, 문화, 전통, 관습, 생활 양식을 유지하고 있지만 오랫동안 함께 공생하는 제 민족들의 문화에서도 많은 것을 흡수하고 있다. 하긴 아직까지 러시아이민 초기의 문화들을 완전 복원하지 못하고 있는것 역시 사실이다. 30년대 강제이주이전에 극동지방에서 최초의 해외 조선극장이 문을 열었고 (1932), 조선사범대학 (1931), 사범학교, 기술학교등이 운영되고 있었다. 7개의 조선어 신문이 발간되고 있었고 수많은 도서관, 독서실 및 클럽들이 손님들을 받아드리고 있었다. 최초의 조선신문 «선봉»은 1923년에 벌써 발간되고 있었다. 즉 러시아 고려인들의 생산, 사회, 문화, 교육 등 분야 생활을 위한 믿음직한 포괄적 인프라가 축성되어 있었다.

고려인들은 러시아 국가에서도 당당한 위치를 차지하고있다. 근대사에서 수많은 고려인들이 소련 및 연맹공화국 최고 소비에트 회의에 대위원으로 선출되었고 러시아 국가두마 및 지방의회 의원들로 활약하고 있다. 장관, 차관, 부지사, 시장등 고위급으로 행정당국에서도 활약하고 있다. 많은 지식, 산업, 농업, 교육,보건, 문화, 스포츠 분야에서 고려인계 학자 및 전문가들이 종사하고 있다.

이 모든 업적은 고려인들이 러시아 사회에 순조롭게 편입되면서 러시아 통일 및 공동문화공간을 지향하는 애국적 시민의무를 이행한 결과라고 할 수 있다. 이런 차원에서 우리 모두는 러시아 사람들이라 할 수 있다. 고려인에 관해서는 “조상들이 우리에게 유연한 관습과 의식을 준수하는 한 고려인으로 남아있을것이다» 라는 현명한 조언을 교훈으로 삼아야 할것이다.

백과 «고려사람-2019» 발간은 소련, CIS 및 러시아에서의 근대 고려인 사회 운동30주년에 즈음하면서 노어권 고려인들의 활동을 총괄해 보려한다. 또한 이는 한인의 자아의식을 고조시킨 항일 3.1 운동 100주년 기념행사물이기도 하다.

백과사전에 기고한 소련후기 공간의 노어권 고려인들에 관한 역사적 수필, 문서, 기사, 에세이, 연대기, 리뷰, 인터뷰, 역사적 사건, 전통, 관습 등 자료는 참으로 대단한 역사적 가치가 있다고 해야겠다.

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ И НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ АКТЫ ОТНОСИТЕЛЬНО КОРЕЙЦЕВ В РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ, СОВЕТСКОМ СОЮЗЕ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

러시아 제국, 소비에트 연방, 러시아 연방의 고려인에 관한 국가법규 및 규제법

Н.Ф. Бугай

д.и.н., профессор

Указ Екатерины II от 14 октября 1762 г. Правительствующему Сенату о разрешении иностранцам селиться на пустых землях в России.

Примечание: Эта мера расценивалась императрицей как «политическое дело» – принимать в Россию без данного Нам доклада всех желающих. Прежде всего, в таком шаге владельцы страны видели возможность процветания Родины – «Мы надеемся со временем через то умножить славу и благополучие нашей Империи».

В ответ на Указ императрицы не было заметно, чтобы чиновники поторопились. Только в 1871 г., как раз в год юридического оформления корейцев-переселенцев были приняты подготовленные правила, а еще Закон «О правилах относительно принятия и оставления иностранцев Русского подданства».

Источник: Немецкие колонисты в век Екатерины // Российский Государственный архив древних актов по истории организации немецких колоний в Поволжье / Сост. Е.Е. Лыкова, М.И. Осекина. М., 2004. С. 9.

Указ императора Александр II «О правилах для поселения русских и иностранцев в Амурской и Приморской областях Восточной Сибири» от 27 апреля 1861 г.

Закон «О мерах против наплыва в Приморский край китайцев и корейцев».

Примечание: проект закона был подготовлен Канцелярией губернатора Дальнего Востока П.Ф. Унтенберге-ра и представлен в Государственную Думу.

Источник: Миграция корейцев на русский Дальний Восток: российско-корейские отношения, 1821–1918. Документальная история/сост. Ж.Г. Сон. М., 2017. С. 32–33.

Закон от 1 июня 1882 г., утвержденный российским императором, «О переселении крестьян из центральной части страны в Южно-Уссурийский край морским путем».

Примечание: Этим законом намечалось, начиная с 1883 г., в течение трёх лет поставлять во Владивосток по 250 семей в год. Закон способство-

вал ускоренному росту русского населения в Приморской области.

Источник: Петров А.И. Корейская диаспора на Дальнем Востоке России. 60–90-е годы XIX века. Владивосток, 2000. С. 76–77.

Торговый договор между Россией и Кореей (13 статей). Подписан в г. Хань-Ян (Сеул) 25 июня 1884 г.

Примечание: Ратифицирован Александром III 2 апреля 1885 г.

Источник: Миграция корейцев на русский Дальний Восток: российско-корейские отношения, 1821–1918. Документальная история /сост. Ж.Г. Сон. М., 2017. С. 32 – 33.

Закон от 17 мая 1888 г. императора Александра III, по которому Приамурскому генерал-губернатору в виде опыта на 10 лет предоставлялось право облагать особыми сборами по его усмотрению, проживающих в крае корейцев и китайцев, не владеющих недвижимой собственностью и не производящих на территории края торговых оборотов.

Источник: Петров А.И. Корейская диаспора на Дальнем Востоке России. 60–90-е годы XIX века. Владивосток, 2000. С. 76–77.

Законопроект Хозяйственного управления при Святейшем Синоде от 4 января 1914 г. № 204, «Об отпуске из государственного казначейства средств на организацию миссии по обращению в православие корейцев в пределах Владивостокской епархии», представленный в Государственную думу.

Примечание: 21 января 1914 г. законопроект был передан в Комиссию по делам Православной церкви Государственной Думы.

Источник: Петров А.И. Корейская диаспора на Дальнем Востоке России. 60–90-е годы XIX века. Владивосток, 2000. С. 553–554.

Приказ 43488 Военного губернатора Приморской области А.Д. Дашевского Владивостокскому полицмейстеру объявить «Комитету по устройству празднования 50-летия переселения корейцев в Приамурский край, что согласия назначенное празднование он дать не может, о чем он намерен сде-

лать».

1762년 10월14일자 러시아의 황후지에 외국인들을 식민지키레 대한 예카테리나 2 세의 원로원에 발송한 법령.

1861년 4월27일자 알렉산드르 2세 황제의 법령 «동시비리아의 아무르와 연해주에 러시아인 과 외국인을 식민지키 위한 규정».

법령 «중국인과 조선인의 연해주 지방에 밀려오는것을 방지하기위한 조치에 대하여».

주해: 법안은 극동 총재실이 작성.

출처: 러시아 극동으로의 조선

인 이민: 조러 관계, 1821–1918.

작성자 손 잔나 2017. P.32 –33.

러시아 황제의 인가를 받은 1882년 6월 1일자 법령 « 중부지방 농민들을 배편으로 나라의 남 우수리스크 지방으로 이민시킴에 대하여

참고: 이 법에 의거하여 1883년부터 3년간 블라디보스톡에 250 가구를 이주시킬것이고.

결과 연해주의 러시아인의 증가가 기획된다.

출처: 페트로브 A.I.. 러시아 극동의 조선인 디아스포라. XIX 세기 60-90 년대. 블라디보스톡, 2000. pp. 76 – 77.

러시아와 조선간의 무역 협정 (13 개 조항). 1884년 6월25 일 한양 (서울)에서 서명

주해:1885년4월2일알렉산드르3세비준

출처: 러시아 극동으로의 조선인 이민: 러시아 – 조선 관계, 1821–1918. 잔나 손 편저 2017. P. 32-33

1888년 5월 17일자, 알렉산드르 3세 황제의 법에 따르면, 아무르주 총독은 자신의 재량에 따라 10년 경험삼아 변경에 재산이나 장사업이없이 주거하고 있는 중국족 및 조선족에 특수 세금을 부여할 수 있다.

출처: 페트로브 A.I. 러시아 극동의 조선인 디아스포라. XIX 세기 60-90 년대. 블라디보 스톡, 2000. 76-77 페이지.

1914년 1월 4일자 204 호법안. « 블라디보스톡 교구에 거주하는 조선인들을 정교회로 개종할데 대하여».

주해: 1914년 1월21일 이 법안은 두마 (의회) 의 정교회업무위원회로 이전되었다.

출처: 페트로브 A.I. 러시아 극동의 조선인디아스포라.XIX 세기 60-90 년대. 블라디보스톡, 2000. p.553-554.

연해주 군 지사 다세브스키의 명령 43488호. 경찰서장에게 보낸 이 명령은 « 조선족의 연해주 이주 50주 기념준비위원회»에 그 행사진행이 불가함을 통보한다.

참고: 아무르주 지사장 G.L. 곤도라티는» 군사 사건을 고려하여 내년 적절할시기에.

조선인의 정착 50주년 기념행사를 미루는것이 필요하다고 인정한다.

출처: 페트로브 A.I. 러시아 극동의 조선인 디아스포라. XIX 세기의 60-90 년대. 블라디보 스톡, 2000. p.555-556.

2507호 명령. 예브세비이 대주교

ать соответствующее представление губернатору.

Примечание: Приамурский генерал-губернатор Г.Л. Гондатти направил Приморскому губернатору А.Д. Сташевскому предложение за № 13493, в котором отмечал: «В виду военных событий я считаю необходимым – отложить и празднование 50-летия переселения в Приамурский край корейцев до будущего года, о чем в свое время, будут даны соответствующие указания».

Источник: Петров А.И. Корейская диаспора на Дальнем Востоке России. 60–90-е годы XIX века. Владивосток, 2000. С. 555–556.

Приказ №2507. Архиепископ Евсевий официально разрешил отцам миссионерам участвовать в юбилейных торжествах, в том числе на богослужении в Кафедральном соборе, организуемом корейской общиной по случаю 450-летия переселения корейцев в Россию.

Источник: Петров А.И. Корейская диаспора на Дальнем Востоке России. 60–90-е годы XIX века. Владивосток, 2000. С. 555.

Решением Совета Труда и Оборона СССР от 12 апреля 1928 г. о прекращении землеустройства иммигрантов корейцев на расстоянии в Уссурийском крае и до Хабаровска, переселении в северные районы Хабаровского округа (севернее 48 ½ параллели – в Благовещенский округ).

Источник: Дальневосточное краевое земельное управление. Итоги переписи населения Владивостокского округа. 1932. С. II–VII. 100 с.

Постановление Президиум Далькрайисполкома «О мерах борьбы самовольным вселением и захватом земель иноподданными корейцами в пределах Дальневосточного края» от 20 августа 1929 г.

Примечание: Была разработана и система мер против самовольного вселения и произвольного захвата земель и госимущества. Предписывалось увеличить предоставление земельных участков русским переселенцам и особенно в пограничной полосе.

Источник: См.: ГА РФ. – Р.Ф. 1235. Оп. 2. Д. 359. Л. 1.

Постановление правительства СССР о переводе Всесоюзного переселенческого комитета в структуру НКВД СССР 10 июля 1936 г.

Примечание: В структуре НКВД СССР был сформирован Переселенческой отдел, существовавший до 1939

года. В конце 1940-х годов задачи его претерпели заметное изменение.

Источник: Бугай Н.Ф. Защита состоялась, проблемы остаются // Приволжский научный вестник. № 7(35).2014. С. 125–126.

Постановление Совета народных комиссаров СССР и ЦК ВКП(б) «О выселении корейского населения пограничных районов Дальневосточного края» от 21 августа 1937 г. № 1428-325 сс

Постановление Политбюро ЦК ВКП(б) и СНК СССР «О корейцах» от 21 августа 1937 г. (о переселении советских корейцев)

Источник: АП РФ. Ф. 3. Оп. 58. Д. 139. Л. 1 – 2. Документ опубликован полностью в кн.: Лубянка. Сталин и Главное управление госбезопасности НКВД. 1937–1938. Документы /Сост. В.Н. Хаустов, В.П. Наумов, Н.С. Плотникова. М., 2004. С. 325–326.

Постановление Политбюро ЦК ВКП(б) «Вопрос Далькрайкома» от 28 августа 1937 г. на заседании (о выселении с погранполосы корейских хозяйств).

Источник: Лубянка. Сталин и Главное управление Госбезопасности НКВД. 1937–1938. Документы. М., 2004. С. 330.

Постановление СНК СССР «О порядке расчетов с переселяемыми в Казахскую и Узбекскую ССР корейцами» от 5 сентября 1937 г. № 1527-349сс.

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 80.

Постановление СНК СССР «О переселении корейцев» от 8 сентября 1937 г.

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 80.

Постановление СНК СССР «О смете расходов по переселению корейцев из ДВК» от 11 сентября 1937 г. № 1571-356 сс.

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 80.

Постановление Политбюро ЦК ВКП(б) «О корейцах» от 23 сентября 1937 года.

Примечание: ставилась задача о выселении со всей территории ДВК всех оставшихся корейцев.

Источник: Лубянка. Сталин и Главное управление Госбезопасности НКВД. 1937–1938. Документы. М., 2004. С. 376.

Постановление СНК СССР «О сдаче

не 조선족 이주 450 주년 기념 행사에 선교사들이 참가할것을 공식 승인한다. (대 성당에서의 예배식도 포함하여). 출처: 페트로브 A.I. 러시아 극동의 한인 디아스포라. XIX 세기의 60-90년대. 블라디보스 토크, 2000. p.555.

1928년 4월 12일 소련 노동 및 국방위원회는 우수리 지역에서 하바로브스크까지의 구간에서 조선인들의 농업을 금지하는 명령을 발급한다. 하바로브스크 변경의 북쪽 지방 (블라고워센스크 구역)에서만 농사가 허용한다.

출처: 극동 지방토지 관리국. 블라디보스톡 지역의 인구조사결과. С. II-VII. 100 페이지.

극동집행위원회 상임위원회 1929년 8월 20일자 결정 «극동 지역에서 무국적 조선인의 무단토지 소유를 차단할데 대하여».

참고: 우선 러시아이주민들에 토지를 배정한다는 차원의 결정이다.

출처: 러연방 고문서 보관소 1235. Op. 2. 359. L 1.

1936년 7월10일자 소련내무위원회에 전소련 이주위원회를 이전할데 대한 소련 정부의 결의.

출처: N.F. 부가이. 보호가 이루어졌지만, 문제가 남아 있다. // Volga Scientific Herald. № 7 (35) .2014. 125-126 페이지.

«극동지방 국경인접지역에서 조선인들을 퇴거 할데 대하여» 1937년 8월21일자 소련인민위원회 및 공산당 중앙위원회 결정.

출처: 류반카. 스탈린 과 내무위원회 보안총국. 1937-38년.

1937년 9월5일자 소련인민위원회 결의. «카자흐스탄 및 우즈베키스탄에 이주하는 조선인들과의 결제 절차에 대하여».

출처: 러시아 제민족 명예회복. 문서집. 2000년 80페이지.

1937년 9월8일자, 우선 순위. 망.М., 2014. P. 2-3. 소련인민위원회 결의

«조선인 이주에 관하여».

출처: 러시아 제민족 명예회복. 문서집. 2000년 80페이지.

1937년 9월 11일자 소련인민위원회 결의 «극동에서 조선인들을 이주시키는 비용에 대하여».

출처: 러시아 제민족 명예회복. 문서집. 2000년 80페이지.

1937년 9월 23일자 공산당 정치국 결의 «조선인에 대하여».

주해 -극동 전역에서 조선인들을 퇴거할 과제를 지시.

출처: 류반카. 스탈린 과 내무위원회 보안총국. 1937-38년.

1937년9월25일자 №1672-371 소련인민위원회 결의»이주되는 조선인의 알곡 회수에 대하여».

출처:러시아 제민족 명예회복. 문서집. 2000년 80페이지.

1937년9월 28일자 № 1697 호 소련 인민위원회 결의 «극동지방에서 조선인들을 퇴거할데 대하여»

출처: 러시아 제민족 명예회복. 문서집 80페이지.

1937년9월 7일자 № 1772-588сс. 소련인민위원회 결의 «제 2차 극동지역에서 퇴거되는 조선인들에 대한 비용».

출처: 러시아 제민족 명예회복. 문서집 80페이지.

и возвращении зерна у переселяемых корейцев» от 25 сентября 1937 г. № 1672-371

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 80.

Постановление Совнаркома СССР «О выселении корейцев с территории Дальне-Восточного края» от 28 сентября 1937 г. № 1697-377сс.

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 80.

Постановление Совнаркома СССР «О смете расходов по переселению в второй очереди корейцев из ДВК» от 7 октября 1937 г. № 1772-588 сс.

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 80.

Распоряжение Совнаркома СССР о выделении Казахским банком и переводе в Астрахань для переселенцев корейцев дополнительно 100 тыс. руб.

Источник: ГА РФ. Ф. -Р. 5446. Оп. 29. Д. 48. Л. 20

Постановление Оргбюро ЦК ВКП(б) и Политбюро ЦК ВКП(б) «О национальных школах» от 1, 17 декабря 1937 г.

Примечание: Существование национальных школ признавалось «вредным». На территории республик, они реорганизовывались в советские школы обычного типа.

Источник: ЦК ВКП(б) и национальный вопрос. Книга 2. М.: РОССПЭН, 2009. С. 309.

Постановление Совнаркома СССР «Об отпуске средств на содержание детей репрессированных родителей» от 15 декабря 1937 г.

Примечание: Для детей, размещенных в детских домах Наркомпроссов до конца 1937 г. выделялось 4 млн рублей. Из них 2,5 млн руб. переводилось в распоряжение Наркомпроса РСФСР, УССР, БССР и Казахской ССР и 1,5 млн рублей – Наркоминвнуделу СССР.

Источник: ГА РФ Ф. - Р. 5446. Оп. 57, д. 52. Л. 47. Документ опубликован: Корейцы в Союзе ССР – России: XX век.

Постановление СНК СССР о плане СНК Казахской ССР и ЦК КП (б)К устройства корейских хозяйств в республике от 20 февраля 1938 г.

Источник: ГА РФ. - Р. Ф. 5446. Оп. 30. Д. 56. Л. 12 – 33.

Постановление № 1084-269 Совета Народного Комиссара «О переселении иранцев из пограничных районов Азербайджанской ССР в Казахскую

ССР». 8 октября 1938 г.

Совершенно секретно.

Примечание: Передавались неиспользованные средства и материалы, отпущенные постановлением СНК СССР от 20 февраля 1938 г. на хозяйственное устройство корейцев, переселившихся в Казахскую АССР.

Источник: ГА РФ. Ф. Р. 5446. Оп. 30. Д. 29. Л. 27-28.

Постановление СНК Союза ССР «Об окончании хозяйственного устройства переселенцев-корейцев и иранцев в Казахской ССР в 1939 году».

Источник: Совет ГА РФ. Ф. -Р. 5446. Оп. 30. Д. 15. Л. 3.

Постановление Совета Народных Комиссаров Союза ССР «Об окончании хозяйственного устройства переселенцев-корейцев и иранцев в Казахской ССР в 1939 году». Май, 1939 г. (Хозяйственное устройство переселенцев – курдов, тюрков и армян производить на общих условиях с переселенцами-корейцами и иранцами за счет средств, указанных в п. 1, распространяя на них все льготы, предоставленные – корейцам и иранцам»).

Источник: ГА РФ. Ф. -Р. 5446. Оп. 30. Д. 15. Л. 3.

Приказ НКВД СССР № 00761 «О переселении из города Мурманска и Мурманской области граждан инонациональностей» от 23 июня 1940 г.

Примечание: Пункт 2 гласил: «Переселить в Алтайский край 675 семейств в составе 1743 чел. – немцев, поляков, китайцев, греков, корейцев и других для расселения по следующим районам: в Лохтевский район – 326, Зеленогорский – 150, Кучинский – 199 хозяйств».

Источник: ГА РФ. Ф. - Р. 9401 с. Оп. 2. Д. 1. Л. 207-209.

Постановление СНК СССР «О правовом положении спецпереселенцев». Москва, Кремль 18 января 1945 года.

Источник: Бугай Н.Ф., Броев Т.М., Броев Р.М. Советские курды – время перемен. М., 1993. С. 94 – 95.

Постановление СНК СССР за № 20-34 1939 г. «секретно». «О мероприятиях по хозяйственному устройству корейцев переселенцев Казахской ССР на устраиваемых в этой республике переселенцев — курдов, армян, тюрков».

Источник: Иосиф Сталин – Лаврентию Берия «Их надо депортировать...» // Дружба народов М.: Дружба народов». 1992. С. 253-254.

Постановление Совнаркома СССР «О выделении рабочих колонн из во-

казахстан 은행이 추가로 10만 루블을 조선이주민들에 지급할데 대한 인민위원회 지령. 출처: 러연방 공문서 보관서 Оп. 29. Д. 48. Л. 20. 1937년 12월 17일자 공산당 중앙위원회 정치국 및 조직부 결의 «민족학교에 대하여». 출처: 공산당 중앙위원회와 민족 제문제. 책. 2009. 309 페이지. 1937년 12월 15일자 소련인민위원회 결의. «탐압가정 자녀들에 대한 자금지불에 대하여». 주제: 인민교육위원회 산하 아동원에 1937년말까지 4백만 루블을 지급한다. 출처: 러연방 고문서 보관소 5446. Оп. 57, д. 52. Л. 47. 1938년2월20일자 소련인민위원회 결의-카자흐스탄에서 조선인 생산시설을 정리할데 대하여. 출처: 러연방 고문서 보관소. 5446. Оп. 30. Д. 56. Л. 12 – 33. 소련인민위원회 결의 «1939년 카자흐스탄에서 조선족 및 이란족 이민의 생산시설에 대하여». 출처:러연방 고문서 보관소. 5446. Оп. 30. Д. 15. Л. 3. 소련 내무위원회 № 00761 1940년 6월23일자 지령.»무르만스크주에서 타민족 출신들을 퇴거할데 대하여». 주제: 독일, 폴란드, 중국, 그리스, 조선 출신 675 가구-1743명을 알타이 지방에 추방. 출처: 러연방 고문서 보관소. 9401 с. Оп. 2. Д. 1. Л. 207-209. 1945년 1월 18일자 소련인민위원회 결의 «특수이민들의 법적 지위에 대하여». 출처: 부가이, 브로에브, 소련의 쿠르드족-변혁의 시대. 모스크바 1993년 94-95 페이지. 1939년 № 20-34 소련인민위원회 결의 «극비» 쿠르드, 아르메니아, 터키족 거주 지역에서 조선족 경영을 조직할데 대하여». 출처 : 스탈린 과 베키 리 아 . 이 들 을 강제추방해야 할것이다. 체민족 친선 잡지 1992년 253-254. 페 지 1942년 10월14일자 2414호 국방위원회 결의 «우즈베키스탄, 카자흐스탄, 키르기지아,타지키스탄, 투르크메니아에서 병역군무자들을 철도공사 및 산업기업에 동원할데 대하여». 출처: 한 V.S. 제2차 전시 노동군 URL: kore-saram.ru·Trud-armsitsi 2018년 4월 24일. 소련 국가방위위원회 결의. 우제베키스탄에서 2천5백명의 조선족 병역군무자들을 야금공장 공사에 동원할데 대하여» 1942년 12월5일자 결의. 출처:한 V.S. 제2차 전시 노동군 URL: kore-saram.ru·Trud-armsitsi 2018년 4월 24일. 1942년 12월24일자 소련 내무위원회 훈시. 노동부대에서의 고려인 체류에 관하여. 출처: 배 은경 소련 고려인 약사 (1922-1938) 모스크바. 2001. 111페이지. 1945년 8월 22일자 № 140 소련내무성 지령. 강제이주된 민족 출신 대표들을 전선에서 거주지로 이전할데 대하여. 출처: 국가 고문서 보관소 9479. Оп. 1. Д. 292. Л. 4.

еннообязанных» от 7 октября 1941 г. № 2130-972сс.

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 80.

Постановление ГОКО № 2414с от 14 октября 1942 г. «О мобилизации в Узбекской, Казахской, Киргизской, Таджикской и Туркменской ССР военнообязанных для работы в промышленности, строительстве железных дорог и промышленных предприятий».

Примечание: В документе конкретно констатируется «о мобилизации корейцев призывного возраста, и об их использовании только в пределах Узбекской и Казахской ССР».

Источник: Хан В.С. Корейцы в «Трудовой армии» в годы второй мировой войны: историографический обзор // URL: kore-sagam.ru/Trud-armeitsi (дата обращения: 24 апреля 2018 г.).

Постановление ГКО СССР «О мобилизации в Узбекской ССР 2,5 тыс. военнообязанных корейцев и направлении их на строительство Узбекского металлургического комбината» от 5 декабря 1942 г.

Источник: Хан В.С. Корейцы в «Трудовой армии» в годы Второй мировой войны: историографический обзор // URL: kore-sagam.ru/Trud-armeitsi (дата обращения: 24 апреля 2018 г.).

Приятие Инструкции НКВД СССР от 24 декабря 1942 г., о пребывании корейцев в рабочих колоннах и батальонах.

Примечание: Основополагающий документ для комиссаров внутренних дел союзных и автономных республик, начальников управлений НКВД СССР в работе с гражданами в рабочих колонах и батальонах. Была дополнена директивным письмом, направленным в ноябре 1943 г. на места.

Источник: Бэ Ынгён. Краткий очерк истории советских корейцев (1922–1938). М., 2001. С. 111.

Директива МВД СССР о направлении прибывавших с фронта представителей принудительно переселенных народов на места проживания основной группы от 22 августа 1945 г. № 140.

Источник: ГА РФ. Ф. 9479. Оп. 1. Д. 292. Л. 4.

Постановлением Совета Министров СССР № 2895 от 7 декабря 1949 г. Главное переселенческое управление перешло в состав Министерства сельского хозяйства СССР. На основании постановления Совета Министров №

2344 от 1 декабря 1954 г. «Об упорядочении дела организации сельскохозяйственного и промышленного переселения». Главное переселенческое управление было ликвидировано.

Источник: Бугай Н.Ф. Защита состоялась, проблемы остаются // Приволжский научный вестник. № 7(35).2014. С. 125–126.

Декларация Верховного Совета СССР от 14 ноября 1989 г. года «О признании незаконными и преступными репрессивных актов против народов, подвергшихся насильственному переселению, и обеспечении их прав».

Постановление Верховного Совета СССР «Об отмене законодательных актов в связи с декларацией Верховного Совета СССР от 14 ноября 1989 г. года «О признании незаконными и преступными репрессивных актов против народов, подвергшихся насильственному переселению, и обеспечении их прав».

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 59 – 61.

Закон СССР от 26 апреля 1990 г. «О свободном национальном развитии граждан СССР, проживающих за пределами своих национально-государственных образований или не имеющих их на территории СССР».

Указ Президента Российской Федерации «О восстановлении прав жертв политических репрессий 20 – 50-х годов» от 13 августа 1990 г.

Источник: Ведомости Верховного Совета СССР. 1990. № 34.

Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 54–56.

Закон РСФСР «О реабилитации репрессированных народов» от 26 апреля 1991 года № 1107-1.

Источник: Реабилитации репрессированных народов. Сборник документов. М., 2000. С. 74–76.

Распоряжение Совета Министров РСФСР «О реализации Закона РСФСР «О реабилитации репрессированных народов» от 17 мая 1991 г. № 468-р.

Источник: Бугай Н.Ф. Проблема территорий в условиях принудительных переселений XX в. М.: Наука, 2018. С. 340.

Распоряжение Совета Министров о создании 7 комиссий во главе с членами Правительства РСФСР от 22 мая 1991 г. № 499.

Примечание: Цель – контроль над реализацией Закона «О реабилитации репрессированных народов».

1949년 12월 7일자 № 2895 소련 내각 결의. 이주민 총국을 농업성 소속에 이전할데 대하여 (1954년 이민총국은 완전 청산된다).

출처: 보호는 있지만 문제거리는 남아 있다. 불가지방 학술 보고서/№ 7(35).2014.pp.125–126.

1989년 11월14일자 소련 최고소베트 결정 «강제 이주를 당한 제 민족에 대한 탄압행위를 불법 및 범죄 행위로 인정하며 그들 권리를 담보할데 대하여».

출처: 러시아 제민족 명예회복 문서기록집. 모스크바 인산. 2000년. 59–61페이지.

1990년 4월 26일자 소련 법령 «민족구 밖에 살거나 민족구조를 갖지못한 소련 국민들의 자유로운 민족 개발에 대하여».

1990년 러연방 대통령 지령 «20–50년대 정치 탄압희생자들의 권리를 회복할데 대하여».

출처:러시아 제 민족 명예회복 문서 기록집 2000년 인산 54–56페이지.

1991년 4월 26일자 № 1107-1. 러연방 법령. «탄압 제 민족 명예회복에 대하여».

출처:러시아 제 민족 명예회복 문서 기록집 2000년 인산 74–76페이지.

러연방 내각의 지령 «1991년 5월 17일자 탄압제민족 명예회복 법 이행에 관하여».

출처: 부가이 N.F. 20세기 강제이주하의 영토 문제. 모스크바 과학 출판사 2018년 340p.

1991년 5월 22일자 № 499내각지령서»러연방 정부위원 참가하의 7 개 위원회 구성에 대하여».

주해: 탄압제민족명예회복법 이행과 관련.

출처 소련의 고려인-러시아: 20세기. 2004. 164.

1991년 10월 18일자№ 1761-1. 러연방법 «정치탄압 희생자 명예회복에 대하여».

출처: 러시아 제민족 명예회복. 문서기록집 2000 95–102페이지.

1992년 3월 16일자 № 160 러연방 정부 결의. 명예회복된 인사들에 대한 보상절차에 대하여».

출처:러시아 제민족 명예회복. 문서기록집 2000 107–111페이지.

1993년 4월1일자47211호 러연방 최고소베트 결의 «러시아 고려인 명예회복에 대하여».

출처:러시아 제민족 명예회복. 문서기록집 2000 192–193 페이지.

1994년 5월3일자. № 419. 러연방정부 결의 «정치탄압으로 피해입은 자들에 특혜를 제공해줄데 대하여».

출처:러연방법집 1994년 N3, 216조항.

1994년 6월1일자 № 616.러연방정부 결의 «명예회복인의 사망시 국가비용으로 장례 치를데 대하여».

출처: 제 탄압민족 명예회복. 문서집. 모스크바. 2000년 147–148 페이지.

1994년 6월27일자 № 1324.러연방대통령령 «국민의 권리와 자유 보장에 대하여».

주해: 탄압과정에 압수한 재산을 되돌려줄데 대한 조치.

1994년 8월 12일자 № 926.러연방 정부결의 «정치탄압시 불법 압수한 재산을 반환하거나 그 가치를 현금으로 지불할 절차를 승인할데 대하여».

출처: N. 부가이, 탄압된 러시아 국민의 명예회복 ... M., 2006. 180 쪽.

Источник: Корейцы в Союзе ССР – России: XX век. М.: Инсан, 2004. С. 164.

Постановление Президиума Верховного Совета РСФСР «О комиссиях для подготовки предложений по реализации Закона РСФСР «О реабилитации репрессированных народов» в республиках и областях РСФСР» от 3 июня 1991 г. № 1360-1.

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 84.

Закон РСФСР «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991. № 1761-1.

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 95–102.

Постановление Правительства Российской Федерации «О порядке выплаты денежной компенсации и предоставлении льгот лицам, реабилитированным в соответствии с Законом РСФСР «О реабилитации жертв политических репрессий» от 16 марта 1992 г. № 160.

Источник: Реабилитации репрессированных народов. Сборник документов. М., 2000. С. 107–111.

Закон Российской Федерации «Об установлении переходного периода по государственно-территориальному регулированию разграничению Российской Федерации» от 3 июля 1992 г. № 3198-1

Примечание: Переход был установлен до 1 июня 1995 года.

Источник: Бугай Н.Ф. Проблема территорий в условиях принудительных переселений XX в. М.: Наука, 2018. С. 399.

Постановление Верховного Совета Российской Федерации «О реабилитации российских корейцев» от 1 апреля 1993 г. 4721-1.

Источник: Реабилитация репрессированных народов. Сборник документов. М., 2000. С. 192–193.

Постановление Правительства Российской Федерации «Об утверждении Положения о порядке представления льгот реабилитированным лицам, признанным пострадавшими от политических репрессий» от 3 мая 1994 г. № 419.

Источник: Собрание законодательства Российской Федерации от 1994 г. N3, ст. 216; «Российские вести» от 21.6.1994 г.

Постановление Правительства Российской Федерации «О погребении реабилитированных лиц в случае их смерти за счет государства» от 1 июня

1994. № 616.

Источник: Реабилитации репрессированных народов. Сборник документов. М., 2000. С. 147–148.

Указ Президента Российской Федерации «О гарантиях прав и свобод граждан» от 27 июня 1994 г. № 1324.

Примечание: Излагалась юридическая основа для проведения мер, связанных с возвратом конфискованного, изъятого и выведенного иным путем из владения имущества в ходе репрессий.

Постановление Правительства РФ «Об утверждении Положения о порядке возврата гражданам незаконно конфискованного, изъятого или вышедшего любым путем из владения в связи с политическим репрессиями имущества, возмещения его стоимости, или выплаты денежной компенсации» от 12 августа 1994 г. № 926.

Источник: Бугай Н. Ф. Реабилитация репрессированных граждан России... М., 2006. С. 180.

Рамочная конвенция Совета Европы о защите национальных меньшинств. М., 1994.

Указ Президиума Российской Федерации «О мерах по осуществлению территориальной реабилитации репрессированных народов» от 16 сентября 1995 г. № 948.

Источник: Реабилитации репрессированных народов. Сборник документов. М., 2000. С. 235–236.

Закон Российской Федерации «Об общественных объединениях» № 82. ФЗ от 19 мая 1995 г. (1995, 1998).

Источник: Реабилитация народов России. Сборник документов. М.: Инсан, 2000. С. 8–21.

Закон Правительства Республики Корея «О фонде зарубежных корейцев от 18 декабря 1995 года.

Примечание: Проект закона был подготовлен Комиссией по стимулированию и глобализации Комитета по политике в отношении зарубежных корейцев.

Фонд зарубежных корейцев начал непосредственную деятельность в 1997 году.

В это же время был подготовлен и утвержден проект Закона «О соотечественниках за рубежом», сыгравшему заметную мобилизационную роль в условиях выхода республики Корея из возникшего экономического кризиса.

Источник: Бугай Н. Ф. Реабилитация репрессированных граждан России (XX – начало XXI века). М., 2006. С. 374.

Лундские рекомендации об эффек-

т-iveness of minority protection in the European Society. M., 1994.

1995년 9월 16일자, 제 948호, 러시아 위원회 지령 «탄압민족의 영토제할 실시를 위한 조치».

출처: 탄압제민족의 명예회복. 문서집 M., 2000. p.235–236.

1995년 5월 19일자 러시아 연방법 (1995, 1998). «공공 협회에 관하여» No. 82.

출처: 탄압제민족의 명예회복. 문서집 M., 2000. p. 8–21.

1995년 12월 18일자 대한민국 정부 법규 «해외 동포재단에 대하여»

주해: 해외동포위원회 글러벌화 추진국이 본 프로젝트를 준비하고 해외동포재단은.

1997년 에 본격적인 활동에 착수한다.

출처: N. 부가이, 탄압된 러시아 국민의 명예회복 M., 2006. 374쪽.

소수민족을 사회정치생활에 효율적으로 참여 시킬데 대한 룬드의 권고문. 헤이그, 1996.5면.

1996년 6월 17일자 국가두마 (하원)의 법 «문화 자치에 관하여».

주: 고려인의 문화 자치체는 1998년 3월에 활동을 시작했다.

출처: 러시아연방법령집, 1996, N 25, Art. 2965; 2002, N 12, art. 1093; 2003, N 46, art.

4432; 2004, N 27, art. 2711; N 35, art. 3607; 2005, N 49, art. 5124; 2007, N 49, Art. 6070; 2009, N 7, art. 779.

1999년 7월 15일 러시아 고려인 협회가 연방법무부에 등록되었다.

1996년 6월 15일자 대통령령 «러연방의 민족정책의 개념».

1997년 6월 6일자 No. 675-p 연해주 지사의 지령 «연해주 고려인 재단 «부활»에 자금을 할당할데 대하여».

참고: 이 목적을 위해 고려인 재단 «부활»에 1천만 루블을 할당한다.

출처: 소련의 고려인 - 러시아: 20세기. M: Insan, 2004. 207쪽.

1997년 8월 26일자 제 60호 러시아 민족부 장관지령 «러시아 고려인 강제이주 60주년 기념행사 준비단 창설에 대하여».

출처: 러시아 고려인: 경제 및 문화적 제문제 M., 2008. p.211.

2004년 2월 6일자 No 149p 러연방정부지령 «러시아에 대한 고려인 정착 140주년기념 행사조직에 관하여».

2005년 1월 26일자 No 253. 하바로브스크 변경의회 법규 «정치탄압 피해자들을 사회적으로 지원할데 대한 조치에 대하여».

출처: N.F. 부가이 탄압된 시민의 명예회복. S. 272.

2007년 7월 7일자 No 1154-ПІІ 모스크바 정부수칙 «모스크바 프로프소유즈나야 거리에 다기능 러-한국 문화센터 공사를 금후 이행할 조치에 대하여».

출처: N.F. 부가이 러시아 고려인: 경제 및 문화적 제문제. M., 2008. 293–295 페이지.

2013년 11월 13일자 No 500 러시아지역 개발부 장관 I. N. 슬류냐예브의 지령 «러시아에 대한 고려인의 정착 150주년 기념행사 준비 및 개최위원회 구성에 대하여».

2013년 11월 13일자 No 501. I. N. 슬류냐예브 장관의 지령 «러시아에 대한 고려인 정착 150주년 기념 행사 계획안 승인».

출처: N. 부가이, 러시아 고려인: 변화.

тивном участии национальных меньшинств в общественно-политической жизни с пояснительными примечаниями. Гаага, 1996. С. 5.

Закон Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации «О национально-культурной автономии» от 17 июня 1996 года.

Примечание: Федеральная национально-культурная автономия корейцев начала свою деятельность в марте 1998 года.

Источник: Собрание законодательства Российской Федерации, 1996, N 25, ст. 2965; 2002, N 12, ст. 1093; 2003, N 46, ст. 4432; 2004, N 27, ст. 2711; N 35, ст. 3607; 2005, N 49, ст. 5124; 2007, N 49, ст. 6070; 2009, N 7, ст. 779.

Регистрация Общероссийского объединения корейцев (ООК) в Минюсте Российской Федерации 15 июля 1999 года.

Указ Президента РФ «Концепция государственной национальной политики России Федерации» от 15 июня 1996 года.

Распоряжение губернатора При-

морского края о выделении денежных средств Краевому фонду приморских корейцев «Возрождение» от 6 июня 1997. № 675-р.

Примечание: для этих целей Краевому фонду приморских корейцев «Возрождение» были выделены 10 млн. рублей.

Источник: Корейцы в Союзе ССР – России: XX в. М.: Инсан, 2004. С. 207.

Приказ № 60 Миннаца России «О создании группы по подготовке мероприятий в связи с 60-летием депортации российских корейцев» от 26 августа 1997 г.

Источник: Корейцы России: вопросы экономики и культуры. М., 2008. С. 211.

Распоряжение Правительства Российской Федерации «О проведении мероприятий, посвященных 140-летию добровольного переселения корейцев в Россию» от 6 февраля 2004 г. № 149-р.

Закон Думы Хабаровского края «О мерах социальной поддержки жертв политических репрессий» от 26 января 2005 года. № 253.

Источник: Бугай Н.Ф. Реабилитация репрессированных граждан. С. 272.

Распоряжение Правительства Москвы от 7 июля 2007 г. № 1154-РП «О мерах по дальнейшей реализации строительства многофункционального Российско-корейского культурного центра по адресу: ул. Профсоюзная, вл. 65». По состоянию на 3 июля 2007 года.

Источник: Бугай Н.Ф. Корейцы России: вопросы экономики и культуры. М., 2008. С. 293–295.

Приказ министра регионального развития Российской Федерации И.Н. Слюняева «О создании Организационного комитета по подготовке и проведению юбилейных мероприятий, посвященных 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию» от 13 ноября 2013 г. № 500.

Приказ министра И.Н. Слюняева «Об утверждении Плана юбилейных мероприятий, посвященных 150-летию добровольного переселения корейцев в Россию» от 13 ноября 2013 г. № 501.

Источник: Бугай Н. Российские корейцы: перемены, приоритеты, перспективы. М., 2014. С. 2–3.

КНИГИ О ЖИЗНИ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫХ РУССКОЯЗЫЧНЫХ КОРЕЙЦЕВ

노어권 고려인계 유명지인들의 삶에 관한 책권

Судьба разбросала корейцев по всему миру. Каждый десятый кореец сейчас проживает вне Корейского полуострова, вдали от исторической родины. Корейцы проживают более чем в 170 странах мира - первое место в мире, однако, даже живя, относительно недалеко друг от друга мы, корейцы порой не знаем многих своих соплеменников. Только через историю, конкретную судьбу определённой личности возможно раскрытие богатства и многообразия культуры прошлого, настоящего и будущего. Эти примеры уникальной судьбы русскоязычных корейцев несут огромную воспитательную ценность для нас и потомков.

В настоящее время фактически создаётся серия «Жизнь замечательных корейцев» (ЖЗК). Данная идея поддержана всемирно известным писателем Анатолием Андреевичем Кимом.

Уже появились книги об известных и знаменитых русскоязычных корейцах, оставивших память потомкам в виде научных, культурных, литературных и других ценностей. Фактически ЖЗК - это серия научно-художественных биографий, мемуарной литературы общественных деятелей, военных, ученых, деятелей литературы и искусства, работников просвещения, здравоохранения, культуры, спорта... Через книги серии, таким образом можно будет узнать больше друг о друге, о своём народе (корё сарам), самобытных личностях и оставить память о себе следующим поколениям русскоязычных корейцев. Авторами и персонами серии ЖЗК являются не только известные люди, а и те, кто добился определённых достижений в той или иной деятельности, кто упорно стремился к совершенству независимо от рода занятий, имел необычную судьбу, прожил (проживает) интересную жизнь...

В этом отношении серия ЖЗК заняла особое место, становится подлинным национальным достоянием русскоязычных корейцев. Основными принципами при подготовке изданий являются: достоверность, высокий литературный уровень и занимательность. Поэтому к сотрудничеству к созданию выпусков серии привлекаются лучшие силы, специалисты высокого класса, в том числе зарубежные.

Сегодня в портфеле организаторов серии имеется ещё несколько автобиографии культурологов, ветеранов силовых структур и деятелей науки.

Бугай Н.Ф. Его секрет в жизнелюбии... Лидер общественного движения корейцев России - Василий Цо - М., 2015 -348 с. с ил.

Культурный чиновник Моисей Ким - М., 2015 -288 с. с ил.

Цой О.Г. Человек, влюблённый в небо. Воспоминания Героя Российской Федерации, заслуженного лётчика-испытателя СССР, его друзей и сослуживцев - М. -2017 Ред. газ. «Российские корейцы». - 96 с. с ил.

Выбор. Дневник Ким Ген Чена, легендарного героя освободительной борьбы корейского народа. Составители Г.Г. и Е. Г. Филянские - М., 2018 - 280 с с ил.

Цой А.Д. Движение к цели: Жизнь обычного Советского корейца - М.,МАКС Пресс.-М., 2016. -216 с. с (32 вкл.).

Пак П.Н. Долгая дорога российского корейца (воспоминания) М., -2018 - 230 с. с ил.

Ким Марта. Древо жизни. Стихи - Москва. - 2019 -224 с. с ил.

Ли В.В. Моя судьба. Ташкент. -2019 - 390 с. с ил.

우리 민족은 각기 팔자에 따라 세계각국에 흩어져 있다. 매10 번째 동포들은 고국과 거리를 멀리하고 반도 밖에서 살고 있다. 저희 동포들은 세계 170 여개 국가에 정착한 이민들속에서 제 1위를 찾고 있지만 상대적으로 이웃하고 있는 동포들과 서로 서로 알지못하고 있는것 역시 사실이다. 역사를 통해서만, 특정 인물의 운명을 통해서만이 과거, 현재 및 미래 문화의 다양성과 풍부성을 조명해 줄 수 있을것이다. 노어권 고려인의 독특한 운명을 사제로 저희 후손에게 큰 교육적 가치를 남겨줄 수 있을것이다.

오늘현재로 “유명지인 고려인 삶에 관한 책”을 연속편으로 편찬중이다. 이 구상은 세계적으로 유명한 작가 김 아나톨라에 의해 뒷받침되었다.

과학, 문화, 문학 및 기타 영역에서 후손들에 기억을 남긴 유명한 노어권 고려인들에 관한 책이 이미 출간되어 있다. 우수인물들에 대한 연속물은 과학 및 예술계 인사들에 대한 전기, 공공인사들, 군인들, 학자들, 문예인들, 교육 및 보건, 문화 및 스포츠 분야 인사들의 회고록등으로 편찬되고 있다. 연속물을 통해 서로서로를 더 잘 알게 될것이고 고레사람이라는 민족단위를 더욱 더 요해할것이고 독특한 개성들에 대한 기억을 노어권 후손들에 넘겨 줄 수 있을것이다. 연속물의 저자 및 주인공들은 유명한 인물들의외에 이렇저러한 활동분야에서 일정한 성과를 거둔 인물들, 예외적인 운명으로 재미있는 삶을 보냈거나 보내고 있는 사람들을 소개해 준다.

이런 차원에서 우수인물들을 소개해주는 연속물은 노어권 고려인의 민족적 보물이라 할 수 있다. 본 연속물 제작의 주요 원칙은- 신뢰성, 높은 문학적 수준 및 오락요소라고 할 수 있다. 때문에 해외 전문가들도 포함하는 아주 높은 수준의 전문가들을 동원, 채용한다.

오늘현재로 연속물자료취합에 몇몇편의 문화학자, 권력기관 원로, 학계대표들에 관한 자서전도 준비되어 있다.

부가이 N.F. 그의 비결은 삶에 대한 애착이다 ... 러시아 고려인계 사회 운동의 지도자- 조 바실리 모스크바, 2015 -348 p. 삽화포함 문화 관리인 모세 김-모스크바, 2015-288 p. 삽화포함.

최 O.G. 하늘에 반한 사람. 러시아 영웅의 회고록, 소련명에 시험 조중사, 그의 친구 및 동료-모스크바. -2017 «러시아 고려인 신문» 사 -96 p. 삽화포함.

선택. 조선인민해방 투쟁의 전설적 영웅 김 경천의 일기. 편집자 G.G와 E.G. Filyansky-모스크바 , 2018-280 p 삽화포함.

최 A.D. 목표를 향한 움직임 : 일반 소비에트 고려인의 삶-모스크바., MAKS Press.2016.216 p.

박 P.N. 러시아 고려인의 긴 노정 (회고록) 모스크바., -2018-230 p. 삽화포함.

김 마르타 생명의 나무. 시편-모스크바. -2019-224쪽 삽화포함.

리V.V. 나의 운명.타슈켄트-2019-390쪽 삽화포함.

СПИСОК ПОСЛОВ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

역대 공관장

10 октября 1948 года СССР и КНДР установили дипломатические отношения

1948년 10월 10일. 소련과 조선민주주의인민공화국간 수교

30 сентября 1990 года СССР и Республика Корея установили дипломатические отношения

1990년 9 월 30일. 소련과 대한민국간 수교

| ФИО 성명 | Срок полномочий (с момента вручения верительных грамот) 재임기간 (부임일기준) |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Кон Ро Мен (Kon Ro Myeong) 초대 공로명 | март 1990 - январь 1992 (1990.3 - 1992.1) |
| Хон Сун Ен (Hong Soon Yeon) 제 2대 홍순영 | февраль 1992 - февраль 1993 (1992.2 - 1993.2) |
| Ким Сок Кю (Kim Seok Kyu) 제 3대 김석규 | апрель 1993 - январь 1996 (1993.4 - 1996.1) |
| Ли Чон Бин (Lee Choung Bin) 제 4대 이정빈 | март 1996 - апрель 1998 (1996.3 - 1998.4) |
| Ли Ин Хо (Lee In Ho) 제 5대 이인호 | май 1998 - март 2000 (1998.5 - 2000.3) |
| Ли Джэ Чун (Lee Jae Chun) 제 6대 이재춘 | март 2000 - февраль 2002 2000.3 - 2002.2 |
| Чон Тэ Ик (Jong Tae Ik) 제 7대 정태익 | март 2002 - 12 декабря 2004 (2002.3 - 2004.12.12) |
| Ким Джэ Соб (Kim Jae Sob) 제 8대 김재섭 | 15 декабря 2004 - 15 апреля 2007 (2004.12.15 - 2007.4.15) |
| Ли Гю Хён (Lee Kyu Hyun) 제 9대 이규형 | 18 апреля 2007 - 21 февраля 2010 (2007.4.18 - 2010.2.21) |
| Ли Юн Хо (Lee Yun-Ho) 제 10대 이윤호 | 28 февраля - 9 ноября 2011 (2010.2.28 - 2011.11.9) |
| Ви Сон Лак (Wee Son Lak) 제 11대 위성락 | 16 ноября 2011 - 15 мая 2015 (2011.11.16 - 2015.5.15) |
| Пак Ро Бёк (Park Ro Beck) 제 12대 박노벽 | 22 мая 2015 - 1 ноября 2017 (2015.5.22 - 2017.11.1) |
| У Юн Гын (Woo Yoon Geun) 제 13대 우윤근 | 8 ноября 2017 - 10 мая 2019 (2017.11.8 - 2019.5.10) |
| Ли Сок Пэ (Lee Seok Bae) 제 14대 이석배 | 13 мая 2019 - по настоящее время (2019.5.13 - 현재) |

СПИСОК ПОСЛОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В РЕСПУБЛИКЕ КОРЕЯ

대한민국 주재 역대 대사명단

| ФИО 성명 | Срок полномочий 재임기간 |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Соколов Олег Михайлович (Sokolov Oleg Mikhailovich) 소콜로프 올레그 미하일로비치 | до 17 февраля 1992, №121 (1992.2.17전, №121) |
| Панов Александр Николаевич (Panov Alexander Nikolaevich) 파노프 알렉산드르 니콜라예비치 | 10 февраля 1992, №123 - 1 ноября 1993, №1808 (1992.2.10, №123 - 1993.11.1, №1808) |
| Кунадзе Георгий Фридрихович (Kunadze Georgy Fridrihovich) 쿠나드제 게오르기 프리드리호비치 | 1 ноября 1993, №1809 - 3 июня 1997, №545 (1993.11.1, №1809 - 1997.6.3, №545) |
| Афанасьев Евгений Владимирович (Afanasiev Evgeny Vladimirovich) 아파나시세프 예브게니 블라디미로비치 | 3 июня 1997, №546 - 25 декабря 2000, №2066 (1997.6.3, №546 - 2000.12.25, №2066) |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Рамишвили Теймураз Отарович (Ramishvilly Teymuraz Otarovich) 라미쉬빌리 테이무르 오타로비치 | 25 декабря 2000, №2067 - 4 апреля 2005, №391 (2000.12.25, №2067 - 2005.4.4, №391) |
| Ивашенцов Глеб Александрович (Ivashentsov Gleb Alexandrovich) 이바셴초프 글레브 알렉산드로비치 | 4 апреля 2005, №392 - 17 июля 2009, №819 (2005.4.4, №392 - 2009.7.17, №819) |
| Внуков Константин Васильевич (Vnukov Konstantin Vasilievich) 브누코프 콘스탄틴 바실리예비치 | 17 июля 2009, №820 - 26 декабря 2014, №817 (2009.7.17, №820 - 2014.12.26, №817) |
| Тимонин Александр Андреевич (Timonin Alexander Andreevich) 찌모닌 알렉산드르 안드레예비치 | 26 декабря 2014, №820 - 18 июля 2018, №426 (2014.12.26, №820 - 2018.7.18, №426) |
| Кулик Андрей Борисович (Kulik Andrey Borisovich) 쿨리크 안드레이 보리소비치 | с 18 июля 2018, №427 (2018.7.18부터, №427) |

СПИСОК ПОСЛОВ СССР И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В КНДР

조선민주주의 인민공화국 주재 소련 및 러연방 역대 대사 명단

| ФИО 성명 | Годы жизни 생년월일 | Вручение верительных грамот 부임일기준 | Срок полномочий 재임기간 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| СССР 소련대사 | | | |
| Штыков Терентий Фомич (Shtykov Terenty Fomich) 슈티코프 쉴렌찌 포미츠 | 1907 - 1964 | 14 января 1949 (1949.1.14) | 16 октября 1948 - 14 декабря 1950 (1948.10.16 - 1950.12.14) |
| Разуваев Владимир Николаевич (Razuvaev Vladimir Nikolaevich) 라주바예브 블라지미르 니콜라예비츠 | 1900 - 1980 | | 14 декабря 1950 - 31 июля 1953 (1950.12.14 - 1953.7.31) |
| Суздальев Сергей Петрович (Suzdalev Sergey Petrovich) 수즈달료브 세르게이 페트리비츠 | 1908 - 1969 | 28 августа 1953 (1953.8.28) | 31 июля 1953 - 17 июня 1955 (1953.7.31 - 1955.6.17) |
| Иванов Василий Иванович (Ivanov Vasily Ivanovich) 이바노브 바실리 이바노비츠 | 1905 - 1989 | 26 июля 1955 (1955.7.26) | 17 июня 1955 - 22 февраля 1957 (1955.6.17 - 1957.2.22) |
| Пузанов Александр Михайлович (Puzanov Alexander Mikhailovich) 부자노브 알렉산드르 미하일로비츠 | 1906 - 1998 | 8 апреля 1957 (1957.4.8) | 22 февраля 1957 - 30 июня 1962 (1957.2.22 - 1962.6.30) |
| Московский Василий Петрович (Moskovsky Vasily Petrovich) 모스크오브스키 바실리 페트로비츠 | 1904 - 1984 | 13 августа 1962 (1962.8.13) | 30 июня 1962 - 15 мая 1965 (1962.6.30 - 1965.5.15) |
| Горчаков Андрей Иванович (Gorchakov Andrey Ivanovich) 고르차코프 안드레이 이바노비츠 | 1914 - ? | 4 июня 1965 (1965.6.4) | 15 мая 1965 - 15 апреля 1967 (1965.5.15 - 1967.4.15) |
| Судариков Николай Георгиевич (Sudarikov Nikolay Georgievich) 수다리코브 니콜라이 게오르기예비츠 | 1913 - 2000 | 18 мая 1967 (1967.5.18) | 15 апреля 1967 - 8 августа 1974 (1967.4.15 - 1974.8.8) |
| Криулин Глеб Александрович (Kriulin Gleb Alexandrovich) 쿠리울린 글레브 알렉산드로비츠 | 1923 - 1988 | 25 октября 1974 (1974.10.25) | 8 августа 1974 - 24 декабря 1982 (1974.8.8 - 1982.12.24) |
| Шубников Николай Михайлович (Shubnikov Nikolay Mikhailovich) 슈브니코브 니콜라이 미하일로비츠 | 1924 - | 20 января 1983 (1983.1.20) | 24 декабря 1982 - 13 октября 1987 (1982.12.24 - 1987.10.13) |
| Бартошевич Геннадий Георгиевич (Bartoshevich Gennady Georgievich) 바르토세비츠 겐나지 게오르기예비츠 | 1934 - 1993 | | 13 октября 1987 - 10 октября 1990 (1987.10.13 - 1990.10.10) |
| Капто Александр Семёнович (Kapto Alexander Semenovich) 카프토 알렉산드르 세묘노비츠 | 1933 - | | 10 октября 1990 - 25 декабря 1991 (1990.10.10 - 1991.12.25) |

| Российская Федерация 러연방 대사 | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|--------------------------------------------------------------|
| Капто Александр Семёнович Kapto Alexander Semenovich 카프토 알렉산드르 세묘노비츠 | 1933 - | | 25 декабря 1991 - 24 января 1992 (1991.12.25 - 1992.1.24) |
| Фадеев Юрий Дмитриевич (Fadeev Yuriy Dmitrievich) 파제예브 유리 드미트리예비츠 | 1932 - 2014 | | 24 января 1992 - 12 августа 1996 (1992.1.24 - 1968.12) |
| Денисов Валерий Иосифович (Denisov Valery Iosifovich) 뎨니소브 발레리 요시포위츠 | 1941 - | | 12 августа 1996 - 9 июля 2001 (1996.8.12 - 2001.7.9) |
| Карлов Андрей Геннадьевич (Karlov Andrey Gennadievich) 카를로브 안드레이 겐나지예비츠 | 1954 - 2016 | | 9 июля 2001 - 20 декабря 2006 (2001.7.9 - 2006.12.20) |
| Сухинин Валерий Евгеньевич (Suhinin Valeriy Evgenievich) 수히닌 발레리 예브게니예비츠 | 1950 - | | 20 декабря 2006 - 5 апреля 2012 (2006.12.20 - 2012.4.5) |
| Тимонин Александр Андреевич (Timonin Alexander Andreevich) 찌모닌 알렉산드르 안드레예비츠 | 1952 - | | 5 апреля 2012 - 26 декабря 2014 (2012.4.5 - 2014.12.26) |
| Мацегора Александр Иванович (Matsegora Alexander Ivanovich) 마쨌고라 알렉산드르 이바노비츠 | 1955 - | | 26 декабря 2014 - настоящее время 2014.12.26 - 현재 |

ИЗВЕСТНЫЕ КОРЕ САРАМ - ИЗ ЧИСЛА РУССКОЯЗЫЧНЫХ КОРЕЙЦЕВ

Коре-сарам — самоназвание этнических корейцев на постсоветском пространстве. «Коре» название Кореи с 918 по 1392 года н.э., «сарам» по-корейски «человек», «народ». Российские, советские и корейцы СНГ — потомки корейцев, переселившихся из Кореи в 1860-х годах на российский Дальний Восток.

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ, ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ДЕЯТЕЛИ, ПОЛИТИКИ, ДЕПУТАТЫ, УПРАВЛЕНЦЫ

- Ким Ен Ун (Евгений Евгеньевич) (р. 1941) - депутат Верховного Совета СССР, зам. председателя Комитета ВС СССР по гос. строительству (1989–1991), председатель оргкомитета по созыву учредительного съезда Всесоюзной ассоциации советских корейцев (ВАСК)
- Ким Ман Сам (1883-1964) - советский рисовод, Герой социалистического труда СССР (1947), лауреат Сталинской премии (1946)
- Ким Михаил Васильевич (1907 – 1970) выдающийся советский инженер-строитель, специалист по вечномёрзлым грунтам, лауреат Ленинской премии (1966)
- Ким Олег Чанбокович (р. 1952 – депутат Государственной Думы ФС РФ 6 созыва, был Почётным генеральным консулом КНДР в РФ
- Ким Пен Хва (1905-1974) - дважды Герой социалистического труда СССР (1949 и 1951 гг.), председатель колхоза «Полярная звезда» Ташкентской области, депутат Верховного Совета Уз.ССР (II-VII созывов)
- Ли Любовь - депутат Верховного Совета СССР 6 созыва
- Цо Василий Иванович (р.1950) – депутат Верховного Совета СССР, президент Общероссийской общественной организации «Общероссийского объединения корейцев (ООК)», член Совета при Президенте Российской Федерации по межнациональным отношениям
- Цой Константин Николаевич (р. 1931) - депутат Верховного Совета СССР
- Цой Валентин Евгеньевич (р. 1952) - вице-президент РАЕН, д.э.н., депутат Верховного Совета РСФСР (1990), депутат Государственной Думы Федерального Собрания РФ второго созыва (1995-1999)
- Тен Сергей Юрьевич (р. 1976) - депутат Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации VI и VII созывов, генеральный директор ЗАО «Труд»
- Тен Юрий Михайлович (1951-2003) - депутат Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации первого (1993-1995), второго (1995-1999) и третьего (1999-2003) созывов, председатель ФНКА российских корейцев (1998-2003)
- Тянь Любомир Индекович - (р. 1959) - депутат Государственной Думы ФС РФ четвёртого и пятого созывов, заместитель председателя Комитета ГД по аграрным вопросам (2003-2007)
- Ким Олег Чанбокович (р. 1952 – депутат Государственной Думы ФС РФ 6 созыва, был Почётным генеральным консулом КНДР в РФ

- Бейшеналиева Неля Николаевна (р. 1961) - министр юстиции Кыргызстана (1998-2000), председатель Верховного Суда Кыргызстана (2000-2004)
- Дюгай Дмитрий Владиславович (р. 1979) - заместитель руководителя администрации главы республики Карелия
- Кан Валерий Владимирович (р. 1978) - российский политический деятель
- Кан Виталий Яковлевич (1919-1980) - заместитель министра лесной, целлюлозно-бумажной и деревообрабатывающей промышленности СССР (1966-1974)
- Кан Павел Харитонович (1931-1997) - видный хозяйственный деятель Узбекской ССР, лауреат Государственной премии СССР, начальник управления «Голодностепстрой» (Узбекская ССР)
- Ким Александр Алексеевич (р. 1956) - глава администрации Илишевского района Республики Башкортостан (1995-2008), заслуженный работник сельского хозяйства РФ, заслуженный работник сельского хозяйства Республики Башкортостан (1999)
- Ким Александр Михайлович (р. 1957) - первый заместитель губернатора Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
- Ким (Станкевич) Александра Петровна (1885-1918) - революционерка-интернационалистка, первая кореянка-член РСДРП (б)
- Ким Алексей Илларионович (игумен Феофан) (р. 1976) - епископ Кызыльский и Тывинский Русской Православной Церкви (2011). Глава РПЦ в Республике Корея
- -Ким, Андрей Иванович (р. 1957) -- белорусский общественный активист, политик
- -Ким Ги Ым (Александр Васильевич) (р. 1941) - почётный консул Республики Корея в Санкт-Петербурге и Ленинградской области, общественный деятель и предприниматель
- Ким Евгений Сергеевич (р. 1960) - заместитель мэра города Новосибирска - начальник департамента энергетики, жилищного, и коммунального хозяйства города (с 2011)
- Ким Илья Лукич (р. 1912) - министр финансов Каз. ССР (1951-1975), доктор экономических наук (1969), депутат Верховного Совета Каз ССР V-VIII созывов
- Ким Роман Ухенович, депутат Мажилиса парламента республики Казахстан, президент Ассоциации корейцев Казахстана (2008-2016г.г.)
- Ким Юрий Алексеевич (1940-2000) - председатель Конституционного Совета республики Казахстан (1996-2000)

- Ким Юрий Владимирович (р. 1959) - начальник управления Судебного департамента в Кемеровской области (с 2014 г.), заместитель губернатора Кемеровской области (2001-2004)
- Кылварт Михаил (р. 1977) - мэр города Талинн, Эстония
- Ли Александр Георгиевич (р.1969) - федеральный судья Российской Федерации.
- Ли Ольга Сергеевна (р.1986) - российский общественный деятель, депутат Курской областной думы, главный редактор курской газеты «Народный журналист».
- Лим Игорь Николаевич (р. 1952) -- глава администрации г. Нефтекамска (1994-2003), заслуженный строитель РФ, почетный житель г. Нефтекамска
- Ни Владимир Васильевич (1933-2010) - управляющий делами Президента и Правительства республики Казахстан (1990-2002), член совета директоров компании «Kazakhstan Pls» (2004)
- Огай Виктор Михайлович (р. 1948) - председатель Арбитражного суда Алтайского края.
- Пак Алексей Андреевич (1911--1973) - целинник, начальник управления птицеводства Министерства сельского хозяйства СССР
- Пак Анатолий Алексеевич (р.1948) - заместитель губернатора Вологодской области, начальник департамента имущественных отношений Вологодской области
- Пак Валентин Петрович, председатель муниципального законодательного собрания, почётный гражданин, Надеждинского района Приморского края, председатель Ассоциации корейских организации Приморского края
- Пак Валерий Анатольевич (р. 1959) -- первый заместитель министра природных ресурсов РФ (1999-2001), генеральный директор ОАО Компания «РУСИА Петролеум».
- Пак Вениамин Александрович (р. 1961) - депутат законодательного собрания Новосибирской области, вице-президент Всероссийской федерации карате-до, президент Новосибирской областной федерации карате-до, мастер спорта СССР (1981), заслуженный тренер России, трёхкратный чемпион СССР по карате-до (1983), кандидат психологических наук
- Пак Вера Борисовна (р. 1938) - депутат сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан (2005 - 2010), Герой Узбекистана (2001)
- Пак Владимир Николаевич (р.1963) - мэр г. Невельска (Сахалинская область)
- Пак Чен Ир (1896-1976) - советский рисовод, передовик сельскохозяйственного производства, Герой социалистического труда СССР (1950)
- Син Александр Ченсанович (р.1961) - бывший заместитель губернатора Запорожской области; мэр города Запорожье (с 2010 года)
- Сон Афанасий Николаевич (1960-2016)- - Почетный консул Республики Корея в ЮФО РФ, был председателем Ассоциации корейцев Ростовской области, РО ООК в Ростовской области
- Тен Никифор Дайхенович - бывший заместитель Министра сельского строительства Узбекистана
- Тен Сергей Иннокентьевич (р. 1967) - врио генерального директора АО «Гарнизон», первый вице-премьер правительства Республики Тыва, министр экономики Республики Тыва (2007-2012).
- Тен Хайгун Туранович (1924-2008) – председатель Госкомитета по рыбному хозяйству при Совмине УзССР (1983-1989), первый заместитель председателя Наманганского облисполкома (1968-1975), первый заместитель министра плодовоощного хозяйства УзССР (1976-1982), депутат Верховного Совета Узб. ССР (VI, VII, VIII и XII созывов)
- Тхай Станислав Валерьевич (1966 -2017) - почетный консул Республики Корея в УФО РФ, председатель РО ООК в Свердловской области
- Тянь Александр Романович (р.1953) - мэр г. Усинска (республика Коми)
- Тянь Валерий Николаевич (р.1946) - депутат Сената Олий Мажлиса республики Узбекистан (2010), генеральный директор национальной авиакомпании «Узбекистон хаво йулари»
- Фен Виталий Васильевич - Чрезвычайный и Полномочный посол республики Узбекистан в Республике Корея
- Хан Лонгин Андреевич (р.1944) - заместитель губернатора Таймырского (Долгано-Ненецкого) автономного округа; кавалер орденов Трудового Красного Знамени (1978), «Дружбы народов» (1985), Дружбы (1999); заслуженный работник транспорта РФ (1995)
- Хван Ман Гым (1919-1997) - Герой социалистического труда СССР, лауреат Государственной премии Совета Министров СССР, член ЦК Компартии Узб. ССР, депутат Верховного Совета Узб. ССР шести созывов, председатель колхоза «Политотдел» Ташкентской области
- Хегай Алексей Иванович (1908-1953) - российский и корейский революционер, партийный и государственный деятель КНДР
- Хегай Алексей Юрьевич – зам министра автомобильных дорог Казахстана
- Хегай Сергей Антонович (р. 1962) - заместитель председателя ФГУП «Всероссийская государственная телевизионная и радиовещательная компания» (ВГТРК)
- Цой Валерий Константинович (р. 1952) - заместитель губернатора Кемеровской области по вопросам социальной политики
- Цой Владимир Олегович (р. 1984) - депутат законодательного собрания Ленинградской области 4, 5 и 6-го созыва, директор ГБУК ЛО «Историко-архитектурный музей-заповедник «Выборгский замок» и историко-этнографический музей-заповедник «Ялкала»
- Цой Сергей Вячеславович (р.1970) депутат законодательного собрания Астраханской области (фракция ЛДПР), председатель РО ООК в Астраханской области
- Цой Сергей Петрович (р. 1959) - вице-президент ПАО «НК «Роснефть», президент Федерации каратэ России, экс-

руководитель пресс-службы Правительства Москвы

- Чжен Виктор Анатольевич (р.1945) - заместитель премьер-министра республики Узбекистан, министр местной промышленности республики Узбекистан (1990-1994), председатель Госкомитета по управлению государственным имуществом и поддержке предпринимательства (1994-2000), советник премьер-министра республики Узбекистан (2000), канд. техн. наук, доктор экономических наук, генеральный директор ОАО «ВАМИ»
- Цхай Юрий Андреевич (р. 1948) - депутат Сената парламента республики Казахстан (2007). Заслуженный тренер СССР и Казахской ССР, заслуженный работник культуры Каз. ССР
- Шер Раиса Петровна (р. 1952) - депутат Мажилиса парламента республики Казахстан (1995-1999), заместитель председателя Комитета по охране прав детей министерства образования и науки республики Казахстан.
- Шин Агриппина Васильевна, министр дошкольного образования, депутат Сената Олий Мажлиса республики Узбекистан
- Шин Роман Александрович - депутат Мажилиса парламента республики Казахстан

ВОЕННЫЕ, РАБОТНИКИ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

- Мин Александр Павлович (1915-1944) - Герой Советского Союза. Капитан. Командир стрелкового батальона в годы Великой Отечественной войны
- Ким Евгений Иванович (1932-1998) - Герой Советского Союза. Разведчик-нелегал Службы внешней разведки КГБ СССР, полковник КГБ СССР
- Цой Олег Григорьевич (р. 1944) - Герой Российской Федерации (1997), заслуженный лётчик-испытатель СССР (1986)
- Эм Юрий Павлович (р. 1953) - Герой Российской Федерации (2000) генерал-майор, депутат Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации VI созыва, военный комиссар Ставропольского края, заместитель председателя правительства Чеченской республики (2001-2002), главный федеральный инспектор аппарата полномочного представителя Президента РФ в ЮФО (2002--2003)
- Ан Рудольф Николаевич (1955-2006) - полковник медицинской службы, доктор медицинских наук, заслуженный врач РФ, заслуженный врач РСО-Алания, начальник медицинской службы СКВО (2001-2006)
- Дин Юрий Владимирович (р. 1966) - полковник юстиции, руководитель следственного управления Следственного комитета РФ по Иркутской области
- Ким Алексей Ростиславович - генерал-лейтенант, заместитель начальника Военной академии Генерального штаба ВС РФ
- Ким Афанасий Павлович (р. 1948) - генерал-лейтенант юстиции, военный прокурор Федеральной пограничной службы Российской Федерации
- Ким Вадим Сергеевич (р. 1962), ведущий пилот-инспектор отдела ведущих специалистов - инспекторов Департамента производства полетов, награждён почетным знаком «Отличник Аэрофлота»
- Ким Виктор Анатольевич - генерал-майор полиции, заместитель начальника Главного управления по обеспечению охраны общественного порядка и координации взаимодействия с органами исполнительной власти субъектов Российской Федерации МВД РФ
- Ким Виктор Николаевич (р. 1946) - полковник КГБ СССР, один из руководителей подразделения специального назначения КГБ «Вымпел», вице-президент межрегиональной общественной организации «Вымпел»
- Ким Вячеслав Ильич - генерал-майор, заместитель командующего Черноморским флотом РФ, заслуженный строитель РФ
- Ким Георгий Владимирович (р. 1953) - заместитель генерального прокурора республики Казахстан, председатель комитета Генеральной прокуратуры республики Казахстан, министр юстиции с 2002 по 2003, канд. юрид. наук
- Ким Дмитрий Владимирович (р. 1972) - полковник полиции, доктор юридических наук, профессор, заместитель начальника Барнаульского юридического института МВД РФ
- Ким Евгений Олегович (1975) - высококлассный пилот-инструктор воздушных судов
- Ким Михаил Васильевич, полковник юстиции
- Ким, Павел Павлович (р. 1942) - генерал-майор, в советский период служил на различных командных должностях в Туркестанском и Белорусском военных округах, служил также в Вооруженных Силах республики Узбекистан
- Ким Пётр Геннадьевич - начальник Управления по контролю за оборотом наркотиков Кабинета министров республики Узбекистан (1997--2001)
- Ли Владимир Владимирович (р. 1946), ветеран МВД СССР, журналист, общественный деятель
- Ли Сергей Афанасьевич (р. 1969), пилот-инструктор воздушных судов Як-40, RJ-85, A-320, Boeing 757/767
- Пан Тимофей Дясанович (р. 1960) - генерал-майор полиции, заместитель начальника ГУ МВД России по Южному федеральному округу, канд. юрид. наук, заслуженный юрист РФ
- Хегай Аркадий Юрьевич - генерал-майор юстиции в отставке, президент Международного правозащитного центра (г. Алматы, Казахстан)
- Цай Владимир Ильич (1946 -2016) - генерал-майор, д.и.н., профессор, вице-президент Всемирной академии наук комплексной безопасности РАЕН, президент Международного союза корейских общественных ассоциаций стран СНГ и Балтии

- Цхай Борис Алексеевич (р. 1942) - генерал-майор милиции, бывший заместитель командующего внутренними войсками МВД республики Казахстан
- Цхай Владимир Ильич (1958-1997) - полковник милиции, заместитель начальника МУРа (Московского уголовного розыска)
- Югай Борис Александрович (1957-2010) - генерал-майор, первый заместитель министра обороны Кыргызстана (2007), начальник Главного штаба Вооруженных сил Кыргызстана (2007), начальник Объединенного штаба ОДКБ (2007)

АКТИВИСТЫ ОБЩЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ

- Ан Олег Васильевич, председатель РО ООК Воронежской области
- Ан Розалия Николаевна, заместитель председателя НКА корейцев Екатеринбурга
- Бейк Ку Сен (Владимир Николаевич) - президент Ассоциации корейских организаций Дальнего Востока и Сибири, заместитель председателя Ассамблеи народов Хабаровского края
- Ван Алексей Алексеевич, общественный деятель, ветеран корейского движения (Канада)
- Кан Александр Хен-Нок, президент Самарской общественной организации «Ассоциация корейцев»
- Квак Василий Леонидович (р.1960), меценат, общественный деятель
- Квон Ген Сек (Геннадий Сергеевич) (р. 1942) – один из первых руководителей МОО «Общество сахалинских корейцев Москвы»
- Ким Александр Романович – председатель Омского регионального отделения ООК
- Ким Андрей Эдуардович, председатель Московского городского отделения ООК
- Ким Андрей-Сергей, руководитель саратовского корейского центра Тонмаккол
- Ким Виктор Михайлович, президент АСК республики Таджикистан
- Ким Владимир Алексеевич, вице - президент ООК, председатель РО ООК республики Крым
- Ким Владимир Васильевич, профессор, д.и. н. Екатеринбург, почетный президент НКА корейцев Свердловской области
- Ким Вячеслав Николаевич (р.1967) – генеральный директор ООК, руководитель Российско-корейского культурного центра
- Ким Геннадий Семёнович. р. 1952, руководитель НКА корейцев Ставропольского края в конце 90-х и начале 2000 гг.
- Ким Мерген Александрович - депутат законодательного собрания республики Калмыкия, председатель регионального отделения ООК в республике Калмыкия
- Ким Моисей (р. 1945) - председатель Совета ООК, референт госгражданслужбы Российской Федерации I класса, отличник Министерства культуры СССР, культуролог
- Ким Николай Пякнокович (р. 1955), председатель НКА Приморского края, вице президент ООК
- Ким Роман Ухенович, депутат парламента республики Казахстан, президент АКК в 2010-е годы
- Ким Светлана, Ассоциация коре сарам в европейских странах, Австрия
- Ким Феликс Петрович, р. 1952, президент общественной организации БОММИНРЁН.
- Ким Эдуард Николаевич (1954-2019), председатель Правления ООК, председатель Московского областного отделения ООК
- Ким Эрнест Николаевич (р.1960), председатель НКА корейцев Московской области, организатор знаковых международных автопробегов
- Ли Жанна Моисеевна, исполнительный директор Санкт-Петербургской общественной организации «Корейская национально-культурная автономия»
- Ли Лаки (р.1969) - российский продюсер, общественный деятель, миротворец.
- Ли Олег Алексеевич (р. 1946) общественный деятель, президент Ассоциации корейцев России, кандидат исторических наук
- Огай Сергей Геннадьевич (р. 1973) - президент ОЮЛ Ассоциации корейцев Казахстана
- Пак Андрей Феликсович (р.1974), председатель правления Волгоградской региональной общественной организации «Ассоциация волгоградских корейцев»
- Пак Дмитрий Олегович (р.1982) - президент Санкт-Петербургской корейской национально-культурной автономии (СБКНКА) с декабря 2019, президент бизнес-клуба Kimchi (2019)
- Пак Ир (Петр Александрович), ветеран Ассоциации корейцев Казахстана, идеолог корейской национальной культуры, кореевед, проректор Пхеньянского университета
- Пак Сун Ок (Оксана Владимировна), руководитель РОО «Сахалинское корейцы»
- Пай Павел Павлович, руководитель Молодёжного движения корейцев Москвы
- Сим Говард, общественный деятель (Бишкек, ОКБК)
- Сим Татьяна Реевна заместитель руководителя РО ООК Омской области
- Сон Сергей Иннокентьевич, председатель РО ООК в Краснодарском крае, председатель Сочинского городского общественного объединения корейцев
- Тен Алексей Федорович - председатель НКА корейцев Тюменской области
- Тен Сан Дин (1918-2013) ветеран Ассоциации корейцев Казахстана, журналист, зам. министра культуры КНДР, общественный деятель

- Тю Константин, меценат, первый президент ОКБК
- Цай Игорь Александрович - бывший в 2010-е годы председатель Санкт-Петербургской общественной организации «Корейская национально-культурная автономия»
- Цой Валентин Валентинович (р.1938), президент РОО Потомки борцов за независимость Кореи от японских захватчиков
- Цой Виктор Дмитриевич (р. 1951). Президент Московского объединения корейцев в 2000-е годы, заместитель председателя Московского городского отделения ООК
- Цой Елизавета Сергеевна (1935-2007) председатель Московской региональной национально-культурной автономии корейцев в конце 90-х - начале 2000 гг.
- Цой Сон Ок (Софья Минчеровна) (1933-2008), вице президент РОО Потомки борцов за независимость Кореи от японских захватчиков в 90-е и начале 2000гг.
- Хан Вячеслав Николаевич - председатель Ассоциации корейцев республики Кыргызстан,
- Хан Гурий Борисович, президент Республиканской ассоциации корейских культурных центров Казахстана, вице-президент ВАСК, доктор политических наук
- Хан Макс Николаевич (р.1926-2002), профессор, вице-президент ООК (1999-2006), председатель регионального (стран СНГ) отделения Комитета по мирному и демократическому объединению Кореи
- Хан Мён Се (Андрей Абрамович) (1885-1937) – деятель корейского национально-освободительного движения, коммунист
- Хегай Алексей Иванович (1908--1953) -- российский и корейский революционер, партийный и государственный деятель КНДР
- Хо Ун Пэ (Хо Дин) (1928-1997) – вице-президент ВАСК, правозащитник, поэт
- Шегай Игорь Вениаминович, ветеран корейского общественного движения, многие годы руководил общиной саратовских корейцев
- Шек Андрей Васильевич (1936). Вице-президент АСОК (Ассоциации содействия объединения Кореи), президент международной корейской ассоциации «Единство» (1992-2001), в н.в. - почетный президент.
- Шин Бронислав Сергеевич, председатель Алматинского корейского национального центра, первый вице-президент Ассоциации корейцев Казахстана

ДЕЯТЕЛИ НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

- Ким Максим Павлович (1908--1996) – д.и.н., академик РАН (1991); академик АН СССР с 1979), лауреат Государственной премии СССР (1986)
- Сон Эдуард Евгеньевич (р.1944) – д. ф – м. н., член-корреспондент РАН (2008), академик РАН (2018), заслуженный деятель науки РФ, профессор, проректор МФТИ (1992-2007). Председатель Национального комитета по теплофизическим свойствам веществ. Заведующий кафедрой физической механики МФТИ. Лауреат Премии Правительства
- Ким Георгий Федорович (1924-1989) – д.и.н., член-корреспондент АН СССР (1976), лауреат Государственной премии СССР (1980), советский, российский историк
- Ким Николай Николаевич (1913-2009) - доктор архитектуры, лауреат Государственной премии СССР (1977), заслуженный архитектор РСФСР (1973)
- Ли Виталий Гаврилович (1915-1999) д. геолого-минералог. наук (1974), профессор, лауреат Государственных премий СССР и КазССР
- Ни Александр Леонидович (р.1950) – д. ф – м. н. (1988). Лауреат Премии Совета Министров СССР(1990), Золотая медаль ВДНХ СССР (1985)
- Ни Леонид Павлович (1923 -2005)) – д.т.н., член-корреспондент АН Каз ССР (1975), академик НАН РК (1994), профессор (1969), заслуженный деятель науки Казахской ССР (1971), лауреат Государственной премии СССР (1980)
- Угай Яков Александрович (1921--2007) - доктор химических наук (1965), профессор (1966), проректор Воронежского государственного университета по научной работе (1975-1984), заслуженный деятель науки РСФСР (1991), лауреат Государственной премии СССР(1981), почётный гражданин г. Воронежа (1995)
- Ким Александр Кирилович (р. 1945) - разработчик компьютеров, директор ИНЭУМ, генеральный директор ЗАО МЦСТ, лауреат Государственной премии РФ
- Бок Зи Коу (р.1929) профессор, действительный член Академии социальных и гуманитарных наук
- Иногамова-Хегай Людмила Валентиновна (р. 1954) – д. ю.н., профессор кафедры уголовного права Московской государственной юридической академии.
- Кан Вячеслав Максимович, доктор с-х наук (2001)
- Кан Ден Сик д.и. н., профессор, президент Ассоциации корейцев Украины
- Ким Алла Михайловна д. психол. н. (2002), профессор
- Ким Александр Андреевич (р. 1953) - д.т.н., ведущий научный сотрудник Института сильноточной электроники СО РАН, профессор кафедры сильноточной электроники Томского политехнического университета
- Ким Анатолий Индекович (1935 – 2016) - выдающийся специалист, почетный гражданин ЯНАО, заслуженный геолог РФ, первооткрыватель десятков месторождений нефти и газа в Западной Сибири, на арктическом шельфе
- Ким Андрей Иванович (1915-1993) -- юрист, правовед, профессор кафедры государственного и административно-

- го права юридического факультета Томского государственного университета
- Ким Аркадий Валентинович, доктор физ-мат наук, профессор Гетеборгского университета Швеции.
 - Ким Борис Григорьевич (р. 1944) – д.т.н., профессор, заведующий кафедрой строительного производства Владимирского государственного университета
 - Ким Валерий Львович - д.т.н., профессор Томского политехнического университета
 - Ким Владимир Александрович д.п.н. (1993), профессор (1995)
 - Ким Георгий Николаевич (р. 1954) – д.т.н., ректор Дальневосточного государственного технического рыбохозяйственного университета (Дальрыбвтуз), профессор, заслуженный работник рыбного хозяйства РФ
 - Кан Георгий Васильевич, доктор исторических наук, профессор, автор учебников по истории Казахстана
 - Ким Василий Анатольевич - доктор технических наук, профессор
 - Ким Владимир Александрович д.ю.н. (1963), профессор (1967), академик Академии гуманитарных наук
 - Ким Герман Николаевич, д. и. н., засл. деятель науки Республики Казахстан, лауреат премии KBS, вице-президент Ассоциации корейцев Казахстана с 1997 года
 - Ким Дека Гиюновна - доктор химических наук
 - Ким Дмитрий Петрович – д.т.н., профессор Московского государственного института радиотехники, электроники и автоматики (технического университета)
 - Ким Енгван Инсугович (1911-1994) - доктор физико-математических наук, член-корреспондент АН КазССР(1962) профессор (1960), заслуженный деятель науки КазССР (1981)
 - Ким Лев Алексеевич, д.м.н. (1999)
 - Ким Марат Хичерович, (1940-2001) д. т.н., (1991), профессор (2000)
 - Ким Наталья Павловна д. п. н. (2000), профессор
 - Ким Ольгерд Васильевич, (1925-2000) д. т. н., профессор, член Академии Естественных наук Российской. Член Международной Академии горных наук.
 - Ким Пётр Геронович (1933-2001) – д.и.н., профессор, председатель АККЦ республики Узбекистан (1991-2000)
 - Ким Роберт Григорьевич – д.с-х.н., академик РАЕН и МАИН, зав. лабораторией Узбекского НИИ селекции и семеноводства хлопчатника
 - Ким Сергей Алексеевич (р. 1937) – д.э.н., российский экономист
 - Ким Сергей Васильевич д.м.н. (2002), профессор
 - Ким Сергей Михайлович (1936-1996). известный геолог, лауреат Государственной премии СССР (1986г.), Заслуженный работник промышленности Казахской ССР (1991 г.)
 - Ким Олег Гаврилович, д. филос.н. (1995), профессор (1998)
 - Ким Орумберт Мефодьевич д.м.н., профессор
 - Ким Сын Хва ((1915-1973) д.и.н., автор книги «Очерки по истории советских корейцев», Алма-Ата, 1965
 - Ким Юрий Александрович - д.ф-м.н., ведущий научный сотрудник Института биофизики РАН
 - Когай Леонид Иванович, (1939-1999). д.т.н., профессор, академик международной Академии информатизации Республики Казахстан.
 - Ли Валерий Николаевич–д.т.н., профессор, заведующий кафедрой Дальневосточного государственного университета путей сообщения
 - Ли Владимир Фёдорович (1931-2010) – д.и.н., академик РАЕН (1995), заслуженный деятель науки РФ (1996), профессор Дипломатической академии МИД РФ (1991)
 - Ли Игнатий Евгеньевич (1923-2014) , засл. металлург КазССР, лауреат Государственной премии Каз.ССР, засл. изобретатель Минцветмета КазССР
 - Ли Мен Дык (1954-1999) – д.м.н., профессор Дальневосточного государственного медицинского университета
 - Ли Чан Вон (Николай Николаевич,(1917-1991) д.э.н. (1978), профессор (1980)
 - Лигай Герман Леонтьевич, д. с.-х. н. (1998), профессор (1999)
 - Лигай Мария Алексеевна д.п.н. (1995), профессор (1994), академик Академии гуманитарных наук Казахстана (1997)
 - Мен Дмитрий Вольбонович, доктор политических наук, профессор, ветеран Алматинского корейского культурного центра
 - Мун Григорий Алексеевич, д.х.н., профессор, академик Национальной инженерной академии, лауреат государственной премии Казахстана
 - Мун Алексей Инсенович, (1923 –1987) д.х.н. (1967), профессор
 - Мун Де Ен (р. 1955) – д.э.н., профессор кафедры экономической кибернетики Тихоокеанского государственного университета
 - Мун Николай Васильевич - д.м.н., (1984), профессор (1986)
 - Нам Роберт Викторович (р. 1954) – д.ф.м.н., профессор, зам директора ВЦ ДВО РАН
 - Нигай Григорий Андреевич (1916-1990) д.м.н. (1970), профессор (1983)
 - Нигай Нэлла Григорьевна - д.м.н., зав. кафедрой в Алматинском государственном институте усовершенствования врачей
 - Ногай Адольф Сергеевич (р.1951) – д.ф-м.н., профессор, зав. кафедрой Казахского агротехнического университета, заслуженный энергетик Республики Казахстан
 - Ногай Владимир Алексеевич (р.1937)- профессор, академик Международной академии пед. наук, член-кор. Академии педагогических и социальных наук, председатель Московской ассоциации содействия объединению Ко-

- реи, вице-президент общественной организации корейцев Бомминрён
- Огай Евгений Кипониевич д.т.н. (1994)
 - Огай Елена Александровна д.м.н. (1991), профессор (1999)
 - Огай Сергей Алексеевич (р. 1954) - ректор Морского государственного университета имени Невельского (г. Владивосток)
 - Пак Алла Михайловна, д.х.н. (1985), профессор (1992)
 - Пак Андрей Инсунович (1926-1994) - доктор геолого-минералогических наук, лауреат Ленинской премии(1959)
 - Пак Дингир Дмитриевич -- доктор медицинских наук, профессор, заслуженный врач РФ
 - Пак Иван Тимофеевич – д.т.н., профессор, академик РАЕН, заслуженный деятель науки и техники Казахстана
 - Пак Марат Александрович д. физ-мат. н., профессор
 - Пак Михаил Николаевич (1918-2008) – д.и.н., заслуженный профессор МГУ, патриарх современного российского корееведения, директор Международного центра корееведения МГУ им. М. В. Ломоносова
 - Пак Николай Инсебович - д.п.н., профессор, заведующий кафедрой информатики и вычислительной техники Красноярского государственного педагогического университета
 - Пак Нэлли Сергеевна, доктор филол. н., профессор, исследователь коре мар
 - Пак Платон Николаевич (р.1932) –профессор, участник ликвидации аварии на Чернобыльской АЭС. Ветеран атомной энергетики и промышленности
 - Пак Сергей Григорьевич (р. 1930) – д.м.н., профессор, заслуженный деятель науки РФ, член-корреспондент РАМН, заведующий кафедрой инфекционных болезней ММА им. И. М. Сеченова
 - Пак Сергей Павлович, д.т.н., профессор
 - Пак (Чье) Хе Сун (р. 1952) – д.э.н., профессор Санкт-Петербургского университета экономики и права
 - Ри Бак Сон (р. 1945) – д.т.н., профессор Морского государственного университета им. Г.И. Невельского
 - Ри Хосен – д.т.н., профессор, заведующий кафедрой Тихоокеанского государственного университета. Заслуженный деятель науки РФ
 - Ри Эрнст Хосенович (р. 1974) – д.т.н., профессор, заведующий кафедрой литейного производства и технологии металлов Тихоокеанского государственного университета
 - Сон Жанна Григорьевна, к.и.н., доцент ВШЭ
 - Тен Юрий Васильевич (р.1950) – д.м.н., профессор, заведующий кафедрой детской хирургии АГМУ, заслуженный врач РФ
 - Тен Эдис Борисович (р. 1941) – д.т.н., профессор Национального исследовательского технологического университета «МИСиС», почётный работник высшего профессионального образования РФ, президент АНТОК (2013-2019), почётный президент АНТОК (с 2019)
 - Тэн Анна Николаевна, (1919-2000) д. филолог. н. (1984), профессор
 - Тхай Валерий Дмитриевич (р. 1945) – доктор химических наук, заведующий кафедрой химии Уральского ФУ. Почетный работник высшего профессионального образования РФ
 - Хан Валерий Анатольевич д. э. н. (2002), профессор
 - Хан Наталья Николаевна д.п.н (1998), профессор (2001)
 - Хан Октябрь Александрович, д.т.н. (1972), профессор (1974), засл. деятель науки Казахстана -- Хегай Михаил Алексеевич (1923--1993) -- доктор педагогических наук, профессор УзГУМЯ
 - Хван Александр Дмитриевич – д.т.н., директор инновационного бизнес-инкубатора Воронежского госуниверситета
 - Хван Дмитрий Владимирович – д.т.н., проф., заведующий кафедрой в Воронежском гос.технич. университете
 - Хван Михаил Васильевич, (1931-1995) д. биол. н., профессор, засл. деятель науки Казахской ССР, академик Академии естественных наук Казахстана, председатель Алматинского городского корейского центра
 - Хе Кан Чер (1950- 2001) – д.ф.-м.н., профессор кафедры высшей математики Тихоокеанского государственного университета
 - Хон Юрий Андреевич (р.1945) - доктор физико-математических наук, заслуженный деятель науки РФ, заведующий лабораторией физики нелинейных сред Института физики прочности и материаловедения Сибирского отделения РАН
 - Цай Владимир Александрович, доктор технических наук
 - Цай Трофим Николаевич (1925 – 2007) д.т.н., профессор, заведующий кафедрой МИСИ (МГСУ), заслуженный строитель РСФСР, почётный строитель РФ.
 - Цой Алексей Данилович – д.т.н., академик РАЕН, заслуженный энергетик РФ, ответственный работник Правительства Москвы и Министерства цветной металлургии СССР. Президент АНТОК (1993-2013) и почётный президент (с 2013)
 - Цой Броня (р.1945) – д. х. и ф-м н., профессор, академик РАЕН, главный редактор Энциклопедии корейцев России (2003)
 - Цой Гилен Васильевич д.м.н.(1976), профессор (1977), Почетный академик медицинских наук, засл. врач Казахстана (1962)
 - Цой Дмитрий Николаевич, д.т.н., (1994), профессор (1998).
 - Цой Евгений Борисович, (умер в 2019) - д.т.н., профессор, проректор Новосибирского государственного технического университета, вице-президент АНТОК (2013-2019)
 - Цой Игорь Гиленович д.м.н. (1988), профессор (1990), академик Академии профилактической медицины Казах-

стана

- Цой Лаврентий Иванович, (1916-1991) д. с-х. н. (1971), профессор, лауреат Государственной премии СССР (1970), заслуженный зоотехник КазССР (1967)
- Цой Пётр Ильич (1915-1989) д. физ.-мат. наук (1974). Награжден многими медалями СССР и орденом Трудового Красного Знамени. В 1978 г. ему было присвоено звание заслуженного деятеля науки РСФСР
- Цой Рольф Максимович, д. биолог.н. (1985), засл. рыбовод Казахской ССР
- Цой Самен Викторович (1921-) д. т.н., (1966), профессор (1968). Академик казахской национальной академии естественных наук
- Цой Юрий Алексеевич (р.1941) – д.т.н., профессор, член-корреспондент РАСХН (2007), член-корреспондент РАН (2014)
- Цхай Александр Андреевич (р.1956) – д.т.н., профессор, заслуженный работник высшей школы РФ
- Цхай Сергей Мефодьевич д.т.н. (1989), профессор, академик народной Академии Казахстана «Экология»
- Цхай Александр Алексеевич д.т.н. (1998), лауреат Государственной премии КазССР в области науки и техники (1982)
- Чарыкова (Ким) Ольга Генсановна (р. 1959) – д.э.н., профессор, зам. директора НИИ, заслуженный экономист РФ
- Чо Дмитрий Иванович - к.т.н., заместитель заведующего кафедрой по научной работе в Национальном исследовательском университете «МЭИ», вице-президент (2013-2019) и президент АНТОК (с 2019)
- Чье Ен Ун – д.т.н., профессор Тихоокеанского госуниверситета. Заслуженный работник высшего образования РФ
- Шегай Марина Михайловна д.м.н. (1998). Профессор
- Шин Светлана Николаевна д.м.н. (2002). Профессор
- Шим Павел Семёнович д.э. н. (1975), профессор (1989)
- Югай Арсентий Матвеевич (р.1930) – д.э.н., академик РАЕН, профессор, заслуженный деятель науки РФ, заместитель директора Всероссийского НИИ экономики сельского хозяйства
- Югай Герасим Андреевич (1931- 2013) – д. филос. н., советский и российский философ, специалист по философии онтологии и философским проблемам биологии.
- Югай Климентий Николаевич–д.ф-м.н., профессор Омского госуниверситета
- Юн Любовь Мироновна – д.х.н., академик Международной Академии наук о природе и обществе, президент НТО «Гинбо» (Узбекистан)
- Эм Вячеслав Терентьевич - д.ф-м.н, профессор, начальник отдела Национального исследовательского центра «Курчатовский институт»
- Эм Нелли Николаевна (р. 1940) – д.п.н., заслуженный учитель РФ, основатель СОШ № 1086 г. Москвы с корейским этнокомпонентом образования
- Ю Валентина Константиновна, д.х.н., профессор, лауреат Государственной премии Казахстана

ДЕЯТЕЛИ КУЛЬТУРЫ, ИСКУССТВА, СПОРТА

- Нам Людмила Валентиновна (1947-2007) - народная артистка России (2003), заслуженная артистка РСФСР (1987), певица (меццо-сопрано). Солистка Государственного академического Большого театра СССР и России (1977--1997), Московской государственной филармонии (1998--2007)
- Ким Анатолий Андреевич (р. 1939) – всемирно известный российский писатель, драматург, мыслитель
- Ким Владимир Николаевич (1937-2003) - советский, казахстанский архитектор, лауреат Государственной премии СССР, заслуженный архитектор Казахской ССР
- Ким Юлий Черсанович (р. 1936) – известный российский поэт, композитор, драматург, сценарист, бард
- Ли Инна Мироновна - артистка оркестра Большого театра, заслуженная артистка России (2007)
- Ли Нелли Петровна (1942-2015) – российская оперная певица, заслуженный деятель искусств РФ
- Мун Михаил Енсонович, замдиректора Донской публичной библиотеки (Ростов на Дону), заслуженный работник культуры России
- Пак Валерий Юрьевич (р. 1957) - заслуженный артист России, певец, композитор. Лауреат российских и международных конкурсов и фестивалей, лауреат премии московского комсомола
- Пак Вивиана (1928-1986) – танцовщица, солистка ансамбля Игоря Моисеева, заслуженный работник культуры РФ
- Пак Эльза Николаевна (р. 1942) - российский скульптор, заслуженный художник РФ, заслуженный деятель искусств РФ, лауреат Государственной премии, академик Петровской академии науки и искусств
- Сон Георгий Николаевич, заслуженный деятель культуры Казахстана, вокалист
- Цой Анита (Анна Сергеевна) (р. 1971) - заслуженная артистка России, российская певица.
- Цой Виктор Робертович (1962--1990) - легендарный рок-музыкант, солист и лидер группы «Кино»
- Цхай Марина Петровна (р.1960) -- заслуженная артистка России, эстрадная певица
- Шин Галина Анатольевна (р. 1956) – заслуженная артистка Узбекистана, популярная исполнительница корейских песен и песен народов мира
- Шин Николай Сергеевич (1928--2006) -- живописец, академик Академии художеств Узбекистана
- Ан Виктор Иванович (р. 1947) – выдающийся фотомастер и фотожурналист (Узбекистан)
- Ен Сен Нен,(1909-1995), засл. деятель искусств Казахской ССР (1947), член Союза писателей СССР. Поэт, драматург, режиссер, один из основателей советского корейского театра

- Кан Александр (р. 1960) писатель, член Союза журналистов России
- Кан Василий Александрович (р. 1960) - российский трубач, дирижёр и музыкальный педагог, заслуженный артист России (1996)
- Кан Владимир Петрович (р.1956), кинорежиссёр, оператор, участник афганской - войны, ликвидации Чернобыльской катастрофы
- Кан Георгий Михайлович, художник, засл. деятель искусств Казахской ССР (1955)
- Кан Пётр Петрович, засл. артист Казахской ССР (1982). Солист Гос.оркестра народных инструментов им. Курмангазы
- Ким Владимир Егорович, (1936-1997). Народный артист Казахской ССР (1983), худ. руководитель Корейского театра (1990-1996)
- Ким Владимир Павлович. Член Союза художников Республики Казахстан
- Ким Геннадий Сергеевич (род. 1946) -- казахстанский гитарист, дирижёр, музыкальный педагог и тренер по боксу
- Кан Диана Елисеевна (р. 1964) - известная российская поэтесса
- Ким Владимир Александрович, засл. артист КазССР
- Ким Владимир Викторович, член Союза художников СССР, член Союза художников Казахстана (1990)
- Ким Дин, (1913-1966). Народный артист Казахской ССР. Один из основателей профессионального корейского драм театра
- Ким Дюн (1900-1979). Поэт и прозаик. Один из организаторов секции корейской литературы при Союзе писателей Казахстана, произведения которого печатались как на корейском, так и на русском языках
- Ким Зоя Викторовна, засл. артистка Казахстана (1996). Солистка Республиканского корейского театра музыкальной комедии
- Ким Кван -Хен, поэт, переводчик, член Союза писателей Казахстана (1962), член Союза журналистов СССР (1958)
- Ким Лилия (р. 1979) -- российский писатель, сценарист
- Ким Марта Борисовна (р. 1949), поэтесса
- Ким Наталья Сергеевна (р. 1979) – режиссёр, сценарист, оператор, продюсер документального кино, лауреат Национальной премии ЛАВР в области неигрового кино и телевидения (2004)
- Ким Павел Александрович, (1926-1987). Засл. артист Казахской ССР
- Ким Римма Ивановна, народная артистка Казахской ССР (1995)
- Ким Роман Николаевич (1899--1967) - советский писатель, автор популярных шпионских романов
- Ким Хо Нам (1915-1991). Засл. артист Казахской ССР (1966)
- Корнилова Марина Романовна (р. 1970) - русский поэт, прозаик, творческий псевдоним - Марина Чен
- Ли Вениамин Владимирович. Засл. артист Казахской ССР (1991), солист-вокалист Республиканского корейского театра музыкальной комедии
- Ли Геннадий Васильевич (1935-1996) - культуролог, переводчик, знаток русской и корейской культуры
- Ли Гир Су (1910-1996). Засл. артист Казахской ССР (1952 г.)
- Ли Ен Су (1916-1972). Засл. артист Казахской ССР
- Ли Людмила Мунсековна. Засл. артистка Казахской ССР (1986)
- Ли Маргарита Николаевна. Засл. артистка Казахской ССР (1987)
- Ли Николай Геннадьевич (р. 1945) – российский художник
- Ли Николай Петрович, (1915-1977). Народный артист Казахской ССР (1971)
- Ли Олег Сафронович, Актер театра и кино, режиссер, засл. деятель искусств Республики Казахстан (1998), член Союза театральных деятелей СССР (1975), член Союза кинематографистов СССР (1989)
- Лим Роза Владимировна, засл. артистка Казахской ССР, член Союза театральных деятелей Казахстана (1962)
- Ли Хам Дек (1914-2002). Народная артистка Казахской ССР
- Мен Дон Ук - Засл. деятель искусств Казахской ССР, член Союза писателей СССР
- Мун Александр Хендекович. Засл. артист Казахской ССР (1980)
- Мун Виктор Васильевич, художник, член Союза художников Республики Казахстан
- Ни Любовь Августовна, заслуженный деятель культуры республики Казахстан, директор Респ.академ.кор.театра музкомедии республики Казахстан
- Ни Виктор Трофимович (1934-1979) - российский художник, живописец, портретист
- Пак Александр Сергеевич (р. 1953) – поэт, художник-график
- Пак Борис Петрович, (1935-1992). Художник, член Союза художников СССР (1968), засл. деятель искусств Казахской ССР (1989)
- Пак Дюмон Григорьевич (р. 1950) – художник, лауреат конкурса «Лучшее произведение 2012 года» (Москва), дипломант Российской Академии художеств (Москва, 2014)
- Пак Ен Дин, советский композитор, автор народных муз. произведений коре сарам
- Пак Майя. Засл. артистка Казахской ССР
- Пак Михаил Тимофеевич (р. 1949) – российский писатель и художник, номинант Букеровской премии
- Пак Софья Санчуновна. Засл. артистка Казахской ССР (1983)
- Пак Чун Себ (1913-1986). Засл. артист Казахской ССР (1956)
- Пак Эола Борисовна(1961-2016)– сценарист, режиссёр, композитор, как автор сценария, режиссер и композитор работала над документальными фильмами «Земля Вольной Надежды» 2 серии) и «Тридцать седьмой год»
- Пу Владимир Николаевич (р.1947) – российский писатель, журналист

- Сим Юрий Декюрович (р. 1945) – поэт
- Сон Лаврентий Дядюнович (р. 1941) – известный казахстанский кинорежиссёр
- Сон Ольга Чаншебиевна. Засл. артистка Казахской ССР (1972)
- Тё Ден Гу, (1919-1999). Засл. деятель искусств Казахской ССР (1967).. С 1946 г. по 1983 г. – директор Республиканского корейского музыкально-драматического театра
- Тё, Илья Борисович (р. 1975) -- кандидат юридических наук, российский писатель-фантаст, лауреат премии
- Тё Марина Павловна (р.1989) - оперная певица, лауреат междуна. и всерос. Конкурсов
- Тен Чу. Композитор, профессор (1996), засл. работник культуры Казахской ССР (1990)
- Тин Петр, руководитель ансамбля «Каягым»
- Тхай Дян Чун, (1911-1960) драматург, поэт, артист, засл. деятель искусств Казахской ССР (1947), член Союза писателей СССР (1944)
- Хан Алла (Алефтина) Александровна(р. 1946) - основательница ансамбля Кванбок, руководитель Центра корейской культуры Ариран-Русь
- Хан Дэ Ён (Хан Дин), (1931-1993). Писатель, драматург. Заслуженный деятель искусств Казахстана (1993)
- Хван Александр Фёдорович (р. 1957) - российский кинорежиссёр, сценарист, актёр
- Хван Юрий Сынгерович, писатель, драматург, общественный деятель
- Хегай Илья Николаевич (1930-2011) - российский художник
- Цой Бон До. Засл. артистка Казахской ССР
- Цой Гук Ин. Кинорежиссер, лауреат Гос премии Казахской ССР (1987)
- Цай Ен (Ге До), (1906-1981). Режиссер, драматург, засл. деятель искусств Казахской ССР.
- Цой Татьяна Сергеевна. Засл. артистка Республики Казахстан (1998)
- Ян Вон Сик 1932 – 2006.) Поэт, писатель, режиссер, публицист, член Союза кинематографистов СССР, член Союза писателей СССР (1990), Член союза писателей Казахстана
- Ян Сергей, известный сахалинский писатель

ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ, ТОП-МЕНЕДЖЕРЫ

- Ан Михаил Андреевич (р. 1981) - первый заместитель генерального директора ОАО «ВДНХ»
- Бакальчук (Ким) Татьяна Владимировна (р. 1975) - российский предприниматель, основатель и генеральный директор компании «Wildbergies» - российского международного интернет-магазина одежды, обуви, товаров для дома и других товаров.
- Дон Олег Борисович (р. 1967) - крупный украинский предприниматель, совладелец и вице-президент группы компаний МТІ
- Ким Борис Борисович (р. 1963) - российский предприниматель, совладелец системы мгновенных платежей «QIWI»; председатель комитета Национальной ассоциации участников электронной торговли, председатель комитета по платежным системам и банковским инструментам
- Ким Виссарион Владимирович (род. 1956) - экс-исполняющий обязанности президента ГП НАЭК «Энергоатом»[1]
- Ким Владимир Сергеевич (р. 1960) - крупный казахстанский предприниматель. Президент и крупный акционер корпорации «Казахмыс», занимающейся добычей и переработкой цветных и драгоценных металлов
- Ким Игорь Владимирович (р. 1966) - крупный российский предприниматель и банкир
- Ким Сун Нё (р. 1950) - главный бухгалтер ОАО «НК «Роснефть», заслуженный экономист РФ, член Правления Национальной организации по стандартам финансового учёта и отчётности
- Лем Наталья Алексеевна (р. 1959) -- начальник Департамента бухгалтерского учёта ОАО «Российские железные дороги»
- Лигай Вадим Александрович (р. 1953) - генеральный директор ПАО «Казанский вертолетный завод», депутат Государственного Совета РТ пятого созыва (2014)
- Люгай Дмитрий Владимирович (р. 1962) - генеральный директор ООО «Газпром ВНИИГАЗ»
- Пак Антон Петрович (р. 1975) - генеральный директор ОАО «Корпорация развития Северного Кавказа»
- Тё Павел Владимирович (р. 1963) - крупный российский предприниматель, девелопер
- Чен Станислав Анатольевич (р. 1956), ветеран сельскохозяйственного производства, обладатель Почётной грамоты Минсельхоза России, почётного звания «Заслуженный работник сельского хозяйства Московской области», меценат
- Цой Владимир Валерьевич (р. 1967) - крупный украинский предприниматель, совладелец и президент группы компаний МТІ

ЖУРНАЛИСТЫ, ПРЕДСТАВИТЕЛИ СМИ

- Бя Виктория Индюновна (р. 1965) С 2006 г. главный редактор газеты «Сэ корё синмун» (Южно-Сахалинск)
- Ким Брутт Иннокентьевич (р. 1950) – основатель и главный редактор газеты «Корё синмун» (Ташкент)
- Ким Владимир Наумович (Ёнг Тхек) (р. 1946 г.). Заслуженный журналист Узбекистана, лауреат премии телерадиокомпании KBS
- Ким Георгий Алексеевич (р. 1960) – член Союза журналистов России, автор цикла публикаций о жизни и творче-

- стве легендарного рок-музыканта Виктора Цоя
- Ким Константин Станиславович (р. 1975) – главный редактор газеты «Корё ильбо» (Алматы).
 - Ким Марина Евгеньевна. (р. 1983) - российская телеведущая, журналист
 - Ким Сергей Николаевич (р. 1955) - известный тележурналист и комментатор, лауреат телевизионной премии ТЭФИ 2001 года
 - Огай Вячеслав Николаевич (1943-2001) – основатель и главный редактор журнала «Корё сарам».
 - Пак Михаил Дмитриевич (р. 1969) – главный редактор газеты «Корё ильбо» (2006-2009), зам.ген.директора – главный редактор порталаiz.ru
 - Пу Владимир Николаевич (р. 1949) - бывший главный редактор журнала «Литературный Туркменистан», один из руководителей газет «Аргументы и факты», «Мир новостей»
 - Чен Валентин Сергеевич (р. 1946) – основатель и главный редактор газ. «Российские корейцы», заслуженный работник культуры Российской Федерации
 - Цой Элла Андреевна (р. 1946) – основатель и создатель первой авторской программы о жизни корейской диаспоры «Коре сарам» на телеканале Казахстан, заслуженный работник культуры Республики Казахстан.
 - Шин Александр Ильич, главный редактор журнала «Единство»
 - Шин Владимир Николаевич (р. 1938-2013) – известный советский журналист, основатель и главный редактор газеты «Ариран Пресс»
 - Шин Дмитрий Владимирович (р. 1977) – главный редактор Информационного портала корейцев СНГ ARIRANG.RU
 - Шин Клара Владимировна (р. 1947-2016) – журналист, на протяжении 17 лет являлась главным редактором журнала «Единство»
 - Хан Владислав Викторович, основатель и главный редактор сайта «Коре сарам.ру»
 - Хегай Сергей Антонович (р. 1962) - заместитель председателя ФГУП «Всероссийская государственная телевизионная и радиовещательная компания» (ВГТРК)

СПОРТСМЕНЫ

- Ан Виктор (Хён Су) (р.1985) - южнокорейский и российский шорт-трекист, шестикратный олимпийский чемпион, шестикратный абсолютный чемпион мира, двадцатикратный чемпион мира, восьмикратный обладатель Кубка мира
- Ким Нелли Владимировна (р. 1957) - пятикратная чемпионка Олимпийских игр (1976, 1980), мира (1974,1978, 1979), Европы (1975, 1977), СССР (1973-76) в отдельных упражнениях и командных соревнованиях, заслуженный мастер спорта по спортивной гимнастике (1976)
- Ким Олег Олегович (р. 1949) -- советский, казахстанский и российский тренер (баскетбол), заслуженный тренер СССР
- Ли Сергей Владимирович (р. 1962) - трёхкратный чемпион СССР (1987, 1989, 1990), призёр чемпионатов мира и Европы, заслуженный мастер спорта СССР по тяжёлой атлетике
- Хан Виктор Геннадьевич (р. 1959) - вице-президент Федерации каратэ России (ФКР), российский спортсмен, мастер спорта СССР по каратэ, чемпион СССР по каратэ
- Хван Май Ундеевич (р. 1930) -- заслуженный тренер СССР, профессор, первый в Казахстане мастер спорта по конькобежному спорту
- Шин Владимир Николаевич (р. 1954) - чемпион СССР по боксу (1981, 1983 гг.), обладатель Кубка мира по боксу (1979), заслуженный мастер спорта СССР (1991), кандидат педагогических наук, заслуженный тренер Узбекистана, главный тренер сборной Узбекистана по боксу
- Цой Татьяна Леонидовна (р. 1981) - российская пловчиха в ластах, многократная чемпионка мира и Европы, заслуженный мастер спорта России
- Цзю Константин Борисович (р. 1969) - экс-абсолютный чемпион мира по боксу (по версиям WBC/WBA/IBF). Двукратный победитель юношеских чемпионатов мира по боксу, чемпион Европы среди любителей. Заслуженный мастер спорта СССР (1991)
- Ан Владимир Суирович, известный российский тренер по тэквондо
- Ан Михаил Иванович (1953-1979)- капитан молодёжной сборной СССР по футболу, чемпион Европы(1976), мастер спорта международного класса
- Кан Рудольф Валентинович (р. 1959) - мастер таэквондо (ИТФ) 8 дан, инструктор, судья международного класса, пионер боевых искусств в СССР, тренер таэквон-до и создатель спортивно-профессионального клуба таэквон-до им. генерала Чой Хонг Хи в Москве
- Кан Виктория Родионовна (р. 1995) - российская теннисистка
- Кан Светлана Олеговна - абсолютная чемпионка Азии по теквондо
- Ким Александр Олегович (р. 1979) - российский хоккеист с мячом, полузащитник ХК «Зоркий» (Красногорск), серебряный призёр чемпионата мира 2009 года
- Ким Алексей Эдуардович (р. 1986) международный гроссмейстер по шахматам, чемпион Москвы по шахматам
- Ким Мириман Дмитриевич (1936-2015) - советский и узбекский футбольный тренер, главный тренер женской футбольной команды «Андижанка», заслуженный тренер СССР
- Ким Мирон Дмитриевич (р. 1942) – неоднократный чемпион и призёр чемпионатов России, Европы и мира по

пауэрлифтингу.

- Ли Вольмир Васильевич (р. 1955) – вице-президент Международной федерации таеквондо ИТФ, основатель этого движения в Узбекистане, обладатель черного пояса 9-й дан, кандидат экономических наук
- Ли Олег Олегович (р. 1991) - российский хоккеист
- Ни Алексей Геннадьевич (р.1961) - заслуженный тренер республики Казахстан (тяжёлая атлетика)
- Ни Виктор Геннадьевич (р.1968) - заслуженный тренер республики Казахстан (тяжёлая атлетика)
- Огай Дмитрий Алексеевич (р. 1960) - советский и казахстанский футболист, мастер спорта СССР (1986)
- Пак Феликс (р. 1969) - один из первых серферов России, президент Федерации серфинга России
- Сон Эдуард Васильевич (р. 1964) - советский футболист, чемпион СССР, обладатель Кубка СССР
- Тен Денис Юрьевич (р. 1993 -2018) - казахстанский фигурист, бронзовый призер Олимпийских игр юпризёр мирового первенства по фигурному катанию
- Тен Петр Алексеевич (р. 1992) - российский футболист, игрок молодёжной сборной России (2013-2015) и футбольного клуба «Томь»
- Хан Виталий Альбертович (р. 1985) - казахстанский пловец, участник Олимпиады-2004 в Афинах, мастер спорта республики Казахстан международного класса
- Хан Станислав Эдуардович (р. 1987) - российский футболист, полузащитник футбольного клуба «Океан (Керчь)»
- Цай Вадим Юрьевич (р. 1988) - российский футболист, игрок в мини-футбол. Нападающий сборной России по мини-футболу
- Цой Мен Чер (1950-2018), основатель тхэквондо России, обладатель 8 дана по тхэквондо
- Чен Олег Борисович (р.1988) - российский тяжелоатлет, вице-чемпион мира 2011 года

ПЕРСОНЫ С КОРЕЙСКИМИ КОРНЯМИ

- Бивол Дмитрий Юрьевич (р. 1990) - российский боксёр-профессионал, чемпион мира по версии WBA, действующий чемпион мира по версии WBA (2016-2017), обладатель титулов интерконтинентального чемпиона по версии WBA (2015) и чемпиона США по версии WBC-USNBC (2015-2016)
- Головкин Геннадий Геннадьевич(р.1982) -- боксёр-профессионал. Чемпион мира среди любителей 2003 года и вице-чемпион Олимпийских игр 2004 года. Чемпион мира по версиям WBA (2010-н.в.), IBF (2015-н.в.),IBO (2011-н.в.), WBC (2016-н.в.)
- Мадуев Сергей Александрович (1956 - 2000) - один из самых известных советских и российских налётчиков
- Пицхелаури Георгий Шалвович (р. 1961) - российский актёр театра и кино, поэт, режиссёр
- Седов Владимир Владимирович (р. 1982) - казахстанский тяжелоатлет, чемпион мира







Корейский коммерческий банк, являющийся частью финансовой группы Woori. Штаб-квартира расположена в Сеуле.

Международная сеть филиалов и отделений составляет 301 офис в 25 странах.

АО «Ури Банк» основан в 2007 году, является 100% дочерним банком Woori Bank Co., Ltd

Коммерческий банк с фокусом на крупных корпоративных клиентов РФ и стран СНГ. Имеет значительный опыт финансирования крупных инвестиционных проектов

Ключевые показатели



Структура кредитного портфеля



Центральный офис АО «Ури Банк» расположен по адресу:
 121099, Россия, г.Москва, ул.Новинский бульвар д.8 (БЦ «Лотте Плаза», 8 этаж)

тел.: +7-495-783-9787
 веб-сайт: www.woori.ru





Korean commercial bank, a part of financial group Woori. Headquarter is situated in Seoul.

International branch network: 301 offices in 25 countries.

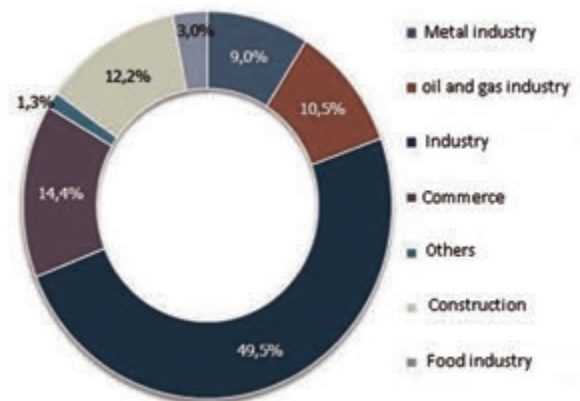
JSC "Woori Bank" was founded in 2007. It is 100% subsidiary bank of Woori Bank Co., Ltd.

Commercial bank focus on big corporative clients from Russia and the CIS countries. It has significant experience in financing great investment projects.

Key numbers



Structure of credit portfolio:



JSC "Woori Bank" Head office:
 121099, Russia, Moscow,
 8 Novinskiy Boulevard
 (BC Lotte Plaza. 8th floor)

phone: +7-495-783-9787
 web-site: www.woori.ru



NAVIEEN

Холдинг Kyung Dong включает в себя около десяти заводов и научно-исследовательский центр, в котором ведутся разработки новейшего котельного оборудования. Технологии, примененные при создании котлов марки Navien, насчитывают более 100 зарегистрированных патентных решений.

Kyung Dong – это освоение и поставка полезных ископаемых, производство основных компонентов и электроники для котлов и многое другое.



Завод KD Navien был основан в 1978 году, мощности его производства позволяют выпускать 2 миллиона котлов в год. Здесь освоен выпуск высокоэффективной конденсационной котельной техники. Производство характеризуется высочайшим уровнем роботизации, а складские возможности позволяют разместить более 100 тыс. котлов.



Основные страны, в которые экспортируется продукция компании: Россия, США, Китай, Япония, Казахстан, Греция, Польша, Португалия, Нидерланды, Турция, Новая Зеландия, Бразилия.



Компания KD Navien концентрируется на экологически ответственном использовании энергии и заботе об окружающей среде на протяжении всего процесса планирования, разработки, производства и продаж и всегда сосредоточена на желании клиентов.

- На российском рынке с 2009 года и уже к 2012 году KD Navien заняла первое место по поставкам бытового котельного оборудования.
- В 2016 году была выбрана национальным брендом России.
- В 2018 году получила награду «Компания года».



«KD Navien привлекла российского потребителя благодаря превосходному качеству и индивидуальному подходу к российскому рынку. Мы будем продолжать расширять нашу деятельность не только в России, но и в СНГ, предоставляя высококачественные продукты и услуги нашим клиентам».

**Глава российского представительства компании
Ким Тек Хюн**



Центральный офис находится по адресу: 117342, Россия, г. Москва, ул. Профсоюзная д. 65, к. 1, 16 этаж (БЦ "ЛОТТЕ"),

телефон 8 (800) 505 10 05 (бесплатная линия технической поддержки) / +7 (495) 258-60-55 по коммерческим вопросам

веб-сайт www.navien.ru

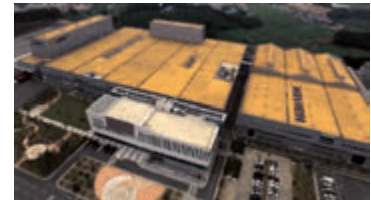
NAVIENTM

Kyung Dong Holding includes about 10 factories and a research center where new boiler equipment is developed. Our technologies count more than 100 registered patents.

Kyung Dong is an exploration and delivery of minerals, production of main components and electronics for boilers.



KD Navien plant was founded in 1978, it provides the production of 2 million boilers a year. We also produce highly effective condensation technologies for boilers. In our plants we have got a high level of robotization, and our warehouses accommodate more than 100 000 boilers.



Main countries-importers: Russia, the USA, China, Japan, Kazakhstan, Greece, Poland, Portugal, Netherlands, Turkey, New Zealand, Brasil.



KD Navien Company is environmentally friendly. We care for the environment during the process of planning, development, production, selling and we are always concentrated on customers' desires

- KD Navien has been on Russian market since 2009 and it took first place as a supplier of boiler equipment by 2012.
- In 2016 it became a national Russian brand.
- In 2018 it got a "Company of the year" award.



"KD Navien attracted Russian consumers due to excellent quality and individual approach to the market. We will continue to expand our business as in Russia as in the CIS providing high quality products and services".

**Head of Russian representative office
Kim Teck Hyun**



Head office: 117342, Russia,
Moscow, 65 Profsoyuznaya
Street, building 1 (BC Lotte)

phone: 8 (800) 505 10 05
(free technical support line)
/ +7 (495) 258-60-55 for
commercial matters

web-site; www.navien.ru



Компания «KALEON» занимается комплексным обеспечением информационными ресурсами (печатные и электронные версии газет, журналов и книг) по всем дисциплинам и направлениям.

Компания ведёт свою деятельность на информационном рынке Узбекистана с 1996 года, имеет большой опыт с крупными деловыми партнерами.



МЕЖДУНАРОДНАЯ ДЕЛОВАЯ ПРЕССА
KALEON
22 ГОДА НА ИНФОРМАЦИОННОМ РЫНКЕ УЗБЕКИСТАНА

23 года
УСПЕХА, СТАБИЛЬНОСТИ, ДОВЕРИЯ!

Компания Kaleon предлагает:

- Комплексное информационное обеспечение (газеты, журналы, книги, электронные ресурсы);
- Оперативную доставку изданий;
- Гибкую систему скидок;
- Подписку с любого месяца и на любой срок;
- Подписку ранее вышедших номеров изданий;
- Широкий ассортимент периодических и книжных Изданий по всем дисциплинам и направлениям;
- Удобство оформления подписки (факс, интернет, агент, персональный менеджер);
- Индивидуальный подход к каждому подписчику;
- Полный пакет бухгалтерских документов.

и всё-таки Kaleon!

*Чтобы быть в курсе всех новостей,
Чтобы читать, то что сердце желает.
В помощь бухгалтеру масса статей,
Подпишись в Kaleon на прогадаешь!*



Центральный офис находится по адресу:
100170, Узбекистан, г. Ташкент,
Мирзо-Улугбекский р-н, ул. Сайрам 41

телефон (+99871) 267-18-94
(Отдел подписки газеты, журналы)/
(+99871) 267-11-86
(Отдел по продажам книг)

веб-сайт: www.kaleon.uz



We are command KALEON.
Speed, assortment, reliability
"Kaleon" Company is in charge of
providing complex information resources
(printed and online versions of newspapers,
magazines and books).

The company has been working on
Uzbekistan information market since 1996
and has a great experience of cooperation
with major business partners.



International business press
KALEON
22 years on the information market of Uzbekistan

23 YEARS
of
success, trust, stability

Kaleon proposes:

- Complex information resources (newspapers, magazines, books, online resources);
- Fast delivery of publications;
- Flexible discount system;
- Subscription for any period;
- Subscription for previous publications;
- Wide range of periodicals and books;
- Convenient subscription (fax, internet, agent, personal manager);
- Individual approach to each subscriber;
- Full set of accounting documents.

*and still
Kaleon!*

*To be aware of the news,
To read what the heart desires.
There are many articles to help the accountant
Sign up for Kaleon and will not lose.*



Head office:
100170, Uzbekistan, Tashkent,
41 Sairam Street

phone: (+99871) 267-18-94
(Subscription department newspapers, magazines)/
(+99871) 267-11-86
(Book Sales Department)

web-site: www.kaleon.uz



Общероссийская общественная организация (ООО «ФВСР»), создана стрелками-энтузиастами на основе общности интересов, в результате многолетнего увлечения дисциплинами высокоточной стрельбы: «Снайпинг», «Ф-Класс», «Т-Класс», «Бенчрест», «Силуэтная стрельба», зарегистрирована в Министерстве Юстиции Российской Федерации 22 декабря 2014г. Осуществляет свою деятельность на всей территории Российской Федерации в соответствии с действующим законодательством.



Основной целью деятельности федерации является популяризация и развитие спортивной высокоточной стрельбы в Российской Федерации, обучение граждан безопасному и квалифицированному обращению с гражданским оружием, проведение спортивных соревнований, содействие сотрудникам правоохранительных органов, Минобороны в решении возложенных на них задач в области военно-прикладных видов спорта.

Одна из задач федерации – аккредитация Высокоточной стрельбы видом спорта. Большую работу по патриотическому воспитанию молодежи, популяризации высокоточной стрельбы проводят региональные отделения ООО «ФВСР», принимают участие в реализации проекта Российской Ассоциации Героев «Вахта Героев Отечества».



ООО «ФВСР» представляет Российскую Федерацию в спортивных Международных организациях: аккредитована в Международной конфедерации Т-Класс (ITCC), дисциплина «Тактический Снайпинг»; в Международном союзе силуэтной стрельбы (IMSSU), а также в Европейской ассоциации стрельбы по металлическим силуэтам AETSM (Association Européenne de Tirsur Silhouettes Métalliques).



Команды федерации многократно становились победителями и призерами международных соревнований по «Снайпингу», включая Чемпионаты Мира и Европы.

Благодаря активной гражданской позиции участников и руководства федерации успешно завершена, инициированная «Федерацией высокоточной стрельбы России», многолетняя работа по внесению изменений в Федеральный закон "Об оружии", N 150-ФЗ ст.16, разрешающих переснаряжение патронов к нарезному оружию.



«Будем рады видеть в наших рядах адекватных, законопослушных граждан, желающих приобщиться к интересному занятию высокоточной стрельбой».

**Председатель правления «ООО ФВСР»
Ким Алексей Робертович**

Адрес: 123112, г. Москва,
ул. Пресненская наб. 12,
МФК «Федерация, башня Восток»,
помещение А37

телефон: +7 926 301 1890
веб-сайт: www.fvsr-russia.ru
email: fvsr-russia@mail.ru





High-precision Shooting Federation in Russia (ООО "FVSR") was founded by shooters who shared common interest in multiple types of shooting: "Sniping", "F-Class", "T-Class", "Benchrest", "Silhouette shooting". The organization was registered on 22nd 2014. It works on the whole territory of Russian Federation according to Russian legislation.



The main goal is promoting and development of sport shooting in Russia, safe and qualified shooting education of citizens, conducting competitions, work with law enforcement officials and the Ministry of defense.

One of the current tasks is an accreditation of high-precision shooting as a type of sport. Regional offices of the organization help in patriotic education of young generations, promoting of shooting and also they take part in "Watch of Heroes" project.



ООО "FVSR" represent Russia in different international organizations such as ITCC, IMSSU and AETSM.



Federation's teams won many competitions in "Sniping", including World and European Championship.

Due to active civil position of Federation, long-term work on changing Federal law №150-FZ art. 16 "About arms" was successfully finished.



"We will be grateful to see adequate and lawful people who would like to join an interesting activity – high-precision shooting".

**"ООО FVSR" Chairman
Kim Alexey**

*Adress: 123112, Moscow, 1
2 Presnenskaya quay*

*phone: +7 926 301 1890
web-site: www.fvsr-russia.ru
email: fvsr-russia@mail.ru*



СОСТАВИТЕЛИ



Ким Вячеслав Николаевич

Генеральный директор ООК. Награждён Почётной грамотой Президента Российской Федерации, Почётной грамотой Министерства регионального развития России, Федерального агентства по делам национальностей, Почётной грамотой МИД Республики Корея



Ким Моисей Ирбемович

Председатель Совета ООК, отличник Министерства культуры СССР. Награждён Почётной грамотой Президента Российской Федерации, Почётными грамотами Министерства культуры СССР и ЦК профсоюза работников культуры, Министерства регионального развития России, Министерства культуры России, Почётной грамотой МИД Республики Корея



Чен Валентин Сергеевич

Главный редактор газеты «Российские корейцы», российско-корейского Информационного агентства ИА РУСКОР, сетевого издания www.gazeta-rk.ru Заслуженный работник культуры Российской Федерации. Награждён Почётной грамотой Министерства регионального развития России, Федерального агентства по делам национальностей, Почётной грамотой Президента Республики Корея

ПЕРЕВОДЧИКИ



Ли Ир Тин

Переводчик высшей категории в Гостелерадио СССР. (отдел вещания на корейском языке) 1984года по 2000. Награжден Почетной грамотой Руководителя Российской радиовещательной компании «Голос России», Почетной грамотой Президента Республики Корея



Чун Ин Сун

Доцент кафедры филологии стран ЮВА, Кореи и Монголии ИСАА МГУ

Ли Ын Хи

Переводчик с корейского и русского языков

Издатель: ООО «Аван-Лайн»

Компьютерная верстка и дизайн: Ким Т.В., Ли К.А., Вишнякова В.В., Мурдашев И.Я.

Перевод на английский язык: Вишнякова В.В.

Отпечатано в ОАО «Первая Образцовая Типография» Филиал «Чеховский Печатный Двор»

Тираж

Номер заказа

Выходные данные типографии

Коре сарам : энциклопедическое издание - 2019 / сост. : Ким В.Н., Ким М.И., Чен В.С. - М. : Аван-Лайн, 2020. - 440 с. : ил. - (Российские корейцы : серия Общероссийского объединения корейцев (ООК)).

